



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>









N I E U W

HAND-WOORDENBOEK.

NOK 00-147

N I E U W  
HAND-WOORDENBOEK,

1254  
D E R  
NEDERDUITSCH EN FRANSCH  
T A L E N.

VERRIJKT

*met de, algemeen in beide talen aangenomen  
woorden, de thans gebruikelijke uitdruk-  
kingen, de lijst der ongelijkvloeiende en  
onregelmatige werkwoorden, de kunst-  
woorden der zeevaart en de nieuwe  
scheikundige woorden, enz.*

D O O R

P. AGRON EN G. N. LANDRÉ.

---

TWEEDE DEEL.

---

A—O.

NEDERDUITSCH-FRANSCH.

*Laatstelijk mede bearbeid door*

P. WEILAND.

\*

T E A M S T E R D A M,

B I J J O H A N N E S A L L A R T.

M D C C C X I.



*Handwritten signature*

# B E R I G T

A A N D E N

L E Z E R.

Bij het in het licht verschijnen van dit tweede deel van het Nieuwe Handwoordenboek der Nederduitsche en Fransche talen, meent de uitgever een woord te moeten zeggen, om zich, wegens de meerdere uitgebreidheid van hetzelfde, bij het Publiek te regtvaardigen. Vooreerst geeft de gemakkelijheid, waarmede men, in het Hollandsch, door zamenvoeging van twee naamwoorden, van een naam- en een werkwoord, van een voorzetsel en een werkwoord, enz. nieuwe woorden vormt, aan die taal eene rijkheid, die reeds alleen dit deel omflagtiger moest maken, dan het eerste. Daar en boven had men geoordeeld, dat dit woordenboek, voornamelijk bestemd, om aan eerstbëginnenden tot een handboek te dienen, meestal door Hollanders gebruikt zou worden; om welke reden, wilde men hier aan beantwoorden, deszelfs Nederduitsch-Fransch gedeelte uitgebreider moest worden. De

# A V I S

A U

P U B L I C.

*En publiant cette seconde partie du Dictionnaire portatif des langues Hollandaise & Française, l'éditeur croit devoir justifier l'étendue qu'on a donnée à cette partie. D'abord la facilité qu'offre la langue Hollandaise de pouvoir former des mots, par la jonction de deux substantifs, d'un verbe & d'un substantif, d'une préposition & d'un verbe &c., fournit à cette langue une richesse singulière, ce qui a dû rendre cette partie un peu plus volumineuse que la première. Outre cela on a jugé que ce lexique, destiné principalement à servir de manuel aux commençans, et par conséquent à être employé par des Hollandais, devoit nécessairement être plus étendu dans la partie Hollandaise-Française.*

Le

De moeilijke arbeid, die aangewend is, om alle de woorden en uitdrukkingen te verzamelen, welke, tot nog toe, in geene woordenboeken gevonden worden, geeft vooral aan dit gedeelte van dit werk eenen trap van volkomenheid, welken men tot heden zelfs niet gepoogd had te bereiken. Het zij geoorloofd, dit groote voordeel kortelijk aante-roeren.

Het getal woorden, waarmede dit woordenboek verrijkt is, kan veilig op meer dan twee duizend begroot worden; de meeste van welken echter reeds lang in gebruik waren, en dus hadden behooren gevonden te worden in vorige woordverzamelingen, die men geenszins voornemens is eenigermate te berispen, doch wier onvolledigheid te dezen aanzien al te zeer in het oog loopt, dan dat zij derzelve opstellers niet min of meer aan het verwijt van verzuim en nalatigheid zou blootstellen.

Ondertuschen zijn wij het eens met verscheidene personen, wier oordeel wij hoog-

*Le travail immense auquel on s'est assujetti, pour rassembler tous les mots & toutes les expressions, qui ne se trouvent point dans les Dictionnaires, donne au présent ouvrage un degré de perfection, auquel jusqu'ici on n'a pas même tâché d'atteindre: qu'il soit permis de relever cet avantage inappréciable.*

*On peut évaluer à plus de deux mille le nombre des mots et des expressions, dont ce dictionnaire est enrichi. La plupart de ces mots & de ces expressions étoient cependant usités depuis longtems & auroient dû se trouver, dans les dictionnaires desquels on s'est servi jusqu'ici, ouvrages qu'on ne prétend nullement critiquer, mais dont l'imperfection, eu égard au défaut de richesse en mots, n'en est pas moins frappante, et rien ne peut mettre les auteurs de ces dictionnaires à l'abri d'un certain reproche de négligence.*

*Sur les observations de plusieurs personnes très-jur-*  
di-

hoogschatten, dat ook het Fransch-Hollandsch gedeelte van dit werk nog voor eenige uitbreiding, of liever bijvoeging, vatbaar was, te meer, daar de nieuwe orde van zaken, welke in Holland heeft plaats gegrepen, zulks vorderde, aangezien het Fransch de taal geworden is, van welke men zich thans uitsluitend op de bureaux bedient, en die gebezigd wordt, zoo wel in de stukken, die door het gouvernement uitgevaardigd, als in die, welke bij hetzelfde ontvangen worden.

De uitgever biedt derhalve het Publiek tevens aan een aanhangsel tot zijn Fransch en Hollandsch woordenboek, bevattende eene hoogstbelangrijke verzameling van verscheidene kunstwoorden en andere uitdrukkingen, die meer en meer in gebruik komen.

Van dit aanhangsel heeft men insgelijks gebruik gemaakt, om hier en daar den zin van reeds geplaatste woorden juister op te geven, of eenige nieuwe beteekenis er bij te voegen, als ook om eenige mis-

*dicieuses, nous avons jugé que la partie Française-Hollandaise étoit encore susceptible de quelque extension, ou plutôt de quelque augmentation, le nouvel ordre de choses, introduit dans notre pays, nécessitant ceci, & que le français est devenu la langue dominante dans les bureaux, & dans toutes les pièces émanées du gouvernement, ou que celui ci reçoit.*

*L'éditeur offre par conséquent au public un supplément au Dictionnaire Français-Hollandais, collection précieuse de plusieurs termes techniques & de mots qui commencent à être usités.*

*On a cru devoir profiter de ce supplément, pour y rectifier quelques acceptions de mots, pour en ajouter de nouvelles, et enfin pour corriger, autant que possible, quelques fautes qui s'étoient glissées dans la*  
pre-

mislagen te herstellen, die in het eerste deel ingeslopen waren. Men gelooft dus, reden te hebben, om te vertrouwen, dat het Publick over deze vermeerdering allezins zal voldaan zijn, vooral, daar de bijgevoegde woorden, die verre het grootste gedeelte derzelve uitmaken, in geen ander Fransch en Hollandsch woordenboek gevonden worden.

Men zal er mischien verscheidene neologismen, of nieuwere spreekwijzen, in aantreffen; doch ter regtvaardiging daarvan kan dienen, dat bijna alle de woorden, welke in dit ahangsel staan, uit de beste schrijvers genomen zijn, wier gezag, en vooral dat der jongste uitgave van de *Dictionnaire de l'academie*, de opstellers altoos hebben ingeroepen.

Een der arbeiders aan dit woordenboek, de Heer P. AGRON, gestorven zijnde, alvorens het tweede deel voltooid was, liet de Heer WEILAND, bekend door zijne uitmuntende werken over de Hollandsche taal, zich door den uit-

*première partie de cet ouvrage. On se flatte, que le public saura gré à l'éditeur d'avoir publié ce supplément, dont la plupart des articles ne se trouvent dans aucun Dictionnaire Français-Hollandais.*

*On y trouvera peut-être plusieurs neologismes; mais on peut, en quelque manière, se justifier, en assurant, que tous les mots, qui se trouvent dans ce supplément, sont presque tous fondés sur l'autorité des meilleurs auteurs, & surtout sur celle de la dernière édition du Dictionnaire de l'Académie.*

*Un des auteurs de cet ouvrage, Mr. P. AGRON, étant mort, avant que cette seconde partie fût achevée, l'éditeur, pour remplacer le défunt, a fait choix de Mr. WEILAND, savant estimable, & connu par ses excellens ouvrages sur la langue Hol-*

uitgever overhalen, om den overledenen te vervangen: Eene zulke keuze moet natuurlijk aan dit ons werk meerdere waarde bijzetten.

Men is nogtans verre af, dit woordenboek boven alle berisping verheven te wanen; en men zal alle aanmerkingen en teregtwijzingen daaromtrent met dankbaarheid ontvangen; doch men herinnere zich de woorden van den Heer D'ALEMBERT: „Niets is „gemakkelijker” zegt die „grootte man, „dan de „schrijvers van een woor- „denboek, het zij te regt, „het zij te onregt, te „gispfen. Men voert eenige „weinigte middelmatige „artikelen aan, en men „gaat een veel grooter „aantal anderen, waarvan „niet dan met lof zou „kunnen gesproken wor- „den, met stilzwijgen „voorbij. Een werk is „goed, —wanneer er meer „goeds dan kwaads in „gevonden wordt; het is „uitmuntend, wanneer dit „goede het middelmatige „verre overtreft. Het is „vooral op een woorden- „boek,

*Hollandaise. Un choix de cette nature ne peut que donner du relief à notre ouvrage.*

*On est bien éloigné de croire cet ouvrage à l'abri de toute critique, et on recevra avec reconnaissance toutes les remarques qu'on pourroit faire sur ce dictionnaire; mais qu'on se rappelle aussi les paroles de Mr. D'ALEMBERT: „Rien „n'est plus facile” a dit ce grand homme, „que de „faire la critique, égale- „ment juste ou injuste, „d'un Dictionnaire. On „relève une dizaine d'ar- „ticles médiocres ou im- „parfaits, et on passe „sous silence une centaine „d'autres, qui sont exempts „de critique. Un ouvrage „est bon, lorsqu'il renfer- „me plus de bonnes choses „que de mauvaises; il est „excellent, quand le nombre „de ces bonnes...oses sur- „passe de beaucoup celui „des choses médiocres. C'est „surtout à un Diction- „naire que cette règle doit „être appliquée, la quantité „& la variété des matiè- „res*

„boek, dat deze regel  
 „van toepassing is: de  
 „menigte en verscheiden-  
 „heid der onderwerpen  
 „dulden niet, dat men aan  
 „elk derzelve, zonder  
 „onderscheid, die volko-  
 „menheid geve, waarvoor  
 „zij afzonderlijk vatbaar  
 „zouden zijn.”

Eindelijk draagt de gerin-  
 ge prijs van dit werk niet  
 weinig bij, om het aan-  
 tebevelen, aangezien dit  
 hetzelfde voor iedereen  
 verkrijgbaar maakt; een  
 voordeel, dat men, bij den  
 aankoop eens zoo volledigen  
 en uitgebreiden handboeks,  
 zelden ontmoet.

In de alphabetische lijst  
 der namen van landen en  
 plaatsen, heeft men ge-  
 meend, aan de spelling met  
*ai* den voorrang te moeten  
 geven boven die met *oi*,  
 wanneer, namelijk, deze  
 tweeklank niet als *oua*  
 moet uitgesproken worden,  
 aangezien het noodig was,  
 de uitspraak der namen  
 van volkeren, enz., dui-  
 delijk aan te geven, hetwelk  
 men niet zou hebben kun-  
 nen doen, bijaldien men,  
 zonder onderscheid *Anglors*,  
*Danois*, enz., geschreven  
 had, terwijl men *Anglais*,  
*Danois* uitspreekt.

„res qu'il renferme ne  
 „permettant pas de leur  
 „donner sans distinction  
 „ce degré de perfection  
 „dont elles pourroient être  
 „susceptibles.”

*Enfin la modicité du prix  
 de cet ouvrage ne contribue  
 pas peu à le rendre des plus  
 recommandables, vu qu'elle  
 en rend l'acquisition très  
 facile à chacun; avanta-  
 ge qu'on ne rencontre guè-  
 res dans l'achat d'un ma-  
 nuel aussi complet & aussi  
 étendu.*

*On a cru devoir préférer  
 dans la liste alphabétique  
 des noms de pays, l'ortho-  
 graphe d'ai au lieu d'oi,  
 lorsque cette diphthongue ne  
 se prononce pas comme oua,  
 attendu qu'il étoit nécessaire  
 d'indiquer exactement la  
 prononciation des noms de  
 nations, & l'on n'auroit  
 pas atteint ce but en écri-  
 vant indifféremment An-  
 glois, Danois, &c qui se  
 prononcent Anglais, Danois.*

# U I T L E G G I N G

D E R

V E R K O R T I N G È N

I N H E T

N E D E R D U I T S C H - F R A N S C H W O O R D E N B O E K .

---

E X P L I C A T I O N

D E S

A B R É V I A T I O N S .

aanw. voorn. aanwijzend voornaamwoord, *pronom démonstratif*.

bed. w. bedrijvend werkwoord, *verbe actif*.

betrekkel. voorn. betrekkelijk voornaamwoord, *pronom relatif*.

bez. voorn. bezittelijk voornaamwoord, *pronom possessif*.

bijw. bijwoord, *adverbe*.

b. n. of bijv. n. bijvoegelijk naamwoord, *adjectif*.

dichtk. tot de dichtkunde behoorend, *poétique*.

fig. figuurlijk, *figuré*.

gem.



- 
- gem. gemeenzaam, *familier*.
- getalw. getalwoord, *nom de nombre*.
- k. w. kunstwoord, *terme technique ou de l'art*.
- laag w. laag woord, *terme bas*.
- lidw. lid- of geslachtwoord, *article*.
- m. zelfstandig naamwoord mannelijk, *substantif masculin*.
- meerv. meervoudig, *pluriel*.
- o. zelfstandig naamwoord onzijdig, *substantif neutre*.
- o. w. onzijdig werkwoord, *verbe neutre*.
- onp. w. onpersoonlijk werkwoord, *verbe impersonnel*.
- scheepsw. scheepswoord, *terme de marine*.
- scheik. w. scheikundig woord, *terme de chymie*.
- spr. spreekwoord, *proverbe*.
- telw. telwoord, *nom de nombre*.
- tusfchenw. tusfchenwerpfel, *interjection*.
- v. zelfstandig naamwoord vrouwelijk, *substantif féminin*.
- voegw. voegwoord of zamenvoegfel, *conjonction*.
- voorn. voornaamwoord, *pronom*.
- voorz. voorzefel, *préposition*.
- wed. w. wederkeerig werkwoord, *verbe réciproque ou réfléchi*.
- zeew. zeewoord, *terme de marine*.
- beteekent de herhaling des woords, *indique qu'un mot est répété*.
-

## A.

- A. eerste letter van het ABC, *première lettre de l'alphabet*, m.  
 AB boek, o. *alphabet, abécédaire*, m.  
 Abeceling, m. *enfant qui apprend l'ABC*.  
 fig. *aprentif*, m.  
 Aaf, v. *moyen d'une route*, m.  
 Aafsch, b. n. zie *averegrs*.  
 Aagt, (zekere appel), v. *capendu*, m.; *sorte de pomme fort bonne*, f.  
 Aaijen, b. w. gem. *caresser*.  
 Aak, (zekere schuit met een' platten bodem), *bateau long sur le Rhin*, m.  
 Aakster, zie *ekster*.  
 Aal, m. (zekere visch.) *anguille*, f.  
 Aal, m. (soort van bier.) *ale*, *sorte de biere Angloise*, f.  
 Aalbezie, v. *groseille*, f.  
 Aalbeziën-boom, m. *groseullier*, m.  
 — nat, *jus de groseilles*, m.  
 — wyn, *vin de groseilles*, m.  
 Aalkaar, v. *petit bateau troué pour garder les anguilles*, m.  
 Aalkorf, m. *nasé à prendre des anguilles* f.  
 Aallyk, byw. (geheel, gansch), *tout, entièrement*.  
 Aalmoes, v. *aumône, charité*, f.  
 Aalmoezenier, m. *aumônier*, m.  
 Aalmoezeniershuis, o. *maison des enfans trouvés*, f.  
 Aalmoezenierskind, o. *enfant trouvé*, m.  
 Aalmoezenierschap, v. *charge, dignité d'aumônier, aumônerie*, f.  
 Aaloud, b. n. *très-ancien, très-vieux, de la plus haute antiquité*.  
 Aaloudheid, v. *antiquité la plus haute, la plus reculée*, f.

## A A N.

- Aalryk, b. n. *abondant en anguilles*.  
 Aalsheid, v. *peau d'anguille*, f.  
 Aalspeer, v. zie *elger*.  
 Aalzyek, m. zie *elger*.  
 Aalze, o. (kleine aal), *petite anguille*, f.  
 Aaltolletje, n. *toton, cochonnet*, m.  
 Aalvyver, m. *anguillière*, f.  
 Aam, o. *ame, sorte de mesure de vin ou de biere*, m.  
 Aamborstig, b. n. *asthmatique, qui a l'haleine courte*.  
 Aamborstigheid, v. *asthme*, m. *difficulté de respirer*, f.  
 Aamechtig, b. n. *foible, sans vigueur, débile*.  
 Aan, voorz. *à, au, en, de, près, proche, y, sur; (après le subst.) vers, en montant, en haut.*  
 van ... aan, *dès, depuis*.  
 Aanademen, bed. w. *souffler doucement sur l'or (terme de doreur)*.  
 Aanbassen, bed. w. zie *aanbasfen*.  
 Aanbakken, o. w. *kayir, brûler à force de rôtir*.  
 Aanbaksel, o. *gratin, m. ce qui reste attaché à la poêle à frire &c.*  
 Aanbasfen, zie *aanbassen, aboyer à ou après*.  
 Aanbeeld, o. *enclume*, f.  
 — blok, o. *billot sur lequel repose l'enclume*, m.  
 Aanbeeren, o. w. *faire force de voiles*.  
 Aanbegin o. *commencement, m. origine, naissance*, f.  
 Aanbeijen, v. *meerv. hémorrhoides*, f.

Aanbelang, o. *importance, consé-  
quente, f. poids, m.*  
Aanbelangen, (betreffen,) o. w. *con-  
cerner, regarder.*  
Aanbellen (aanschellen,) o. w. *son-  
ner, tirer la sonnette.*  
Aanbesteden, bed. w. *faire prix,  
accorder, faire un forfait.*  
Aanbesteder, m. *celui qui livre ou  
fait qc. à prix fait.*  
Aanbesteding, v. *prix fait; accord,  
forfait, m.*  
Aanbestedster, v. *celle qui livre ou  
donne qc. à prix fait.*  
Aanbesteld, d. w. *ordonné, com-  
mandé.*  
Aanbestellen, bed. w. *commander,  
faire faire qc.*  
Aanbesterven, o. w. *échoir en héri-  
tage, venir par voie de succession.*  
Aanbetrouwen, bed. w. *confier, don-  
ner en dépôt, fier, remettre.*  
Aanbevelen, bed. w. (belasten,) *com-  
mander, ordonner, recommander,  
enjoindre, charger, donner ordre.*  
\_\_\_\_\_ (overgeven,) *remettre,  
confier.*  
Aanbeveling, v. *ordre, commande-  
ment, m. recommandation, f.*  
Aanbiddeijk, b. n. *adorable.*  
Aanbiddeijkheid, v. *qualité de ce  
qu'on adore, f.*  
Aanbidden, bed. w. *adorer.*  
fig. *révéler fort, aimer q. avec  
excès.*  
Aanbidder, m. *adorateur, m.*  
Aanbidding, v. *adoration, f.*  
Aanbidster, v. *adoratrice, f.*  
Aanbieden, bed. w. *offrir, présen-  
ter.*  
Aanbieder, m. *celui qui offre, pré-  
sente.*  
Aanbieding, f. *offre, avance, propo-  
sition, f.*  
Aanbiedster, v. *celle qui offre.*  
Aanbijten, bed. w. *morde à qc.*  
Aanbinden, bed. w. (vast maken,) *li-  
er, attacher à qc.*  
fig. (bevorderen,) *avancer, pous-  
ser, poursuivre.*  
Aanbinder, m. *celui qui dresse une  
affaire.*

Aanbinding, v. *attache, liaison, f.*  
fig. *poursuite, ardente sollicita-  
tion, f.*  
Aanbindster, v. *celle qui poursuit,  
solicite ardemment.*  
Aanblazen, bed. w. *souffler, allu-  
mer en soufflant.*  
fig. *exciter, pousser, attiser, in-  
citer.*  
Aanblazer, m. *celui qui allume en  
soufflant.*  
fig. (aanstooker,) *instigateur, m.*  
Aanblijven, o. w. (volharden,) *pour-  
suivre, persévérer, être assidu.*  
\_\_\_\_\_ (in een ambt, bediening,) *de-  
meurer en charge.*  
Aanblik, m. *spectacle, m. vue, f.*  
regard, *aperçu, m. n. c.*  
ten eersten —, *au premier abord.*  
Aanblikken, o. w. *regarder, voir,*  
envisager, *jetter un regard, coup  
d'œil sur.*  
\_\_\_\_\_ (schitteren,) *jetter de la  
lumière, étinceler.*  
Aanbod, o. *offre, f.*  
Aanbonzen, o. w. *heurter rudement.*  
Aanbotsen, o. w. *heurter contre qc.*  
Aanbotting, v. *choc, heurt, m.*  
Aanbouw, m. (van landen,) *culture,  
f. défrichement, m.*  
\_\_\_\_\_ (van schepen, enz.)  
*construction, f.*  
fig. (eener taal,) *avancement, m.*  
*culture, f.*  
Aanbouwen, bed. w. (landen) *cultiver,  
défricher.*  
\_\_\_\_\_ (schepen,) *construire,  
bâtir.*  
fig. (eene taal,) *cultiver, enrichir.*  
Aanbouwer, m. *cultivateur, m.; ce-  
lui qui bâtit, construit des vais-  
seaux, &c.*  
Aanbranden, o. w. *havir, brûler  
à force de friser.*  
Aanbranding, f. *l'action de s'attacher  
en cuisant au fond d'un pot ou  
d'une poêle, f.*  
Aanbrasten, bed. w. *brasler, se ser-  
vir des bras pour faire aller les  
vergues.*

Aanbreken, o. w. *venir, arriver; paroltre, poindre, éclorre.*

— bed. w. *entamer.*  
Aanbrengen, bed. w. (aanvoeren,) *amener, apporter, porter.*

fig. (aangeven,) *déclarer.*  
— (plaatsen,) *placer, employer.*  
— (verklikken,) *dénoncer, accuser; déceler, découvrir, déferer.*  
— (verhalen,) *raconter, rapporter, réciter.*  
— (veroorzaken,) *causer, apporter.*

Aanbrenger, m. *celui qui apporte, amène; rapporteur, dénonciateur. m.*

Aanbrenging, v. (aanvoering,) *action d'apporter, d'amener, f.*  
fig. (beschuldiging,) *accusation, dénonciation, f.*

Aanbrengster, f. *dénonciatrice, rapporteuse, f.*

Aanbrieschen, o. w. *rugir, (d'un lion;) hennir (d'un cheval.)*

Aanbruisen, o. w. *bruire, rendre un son confus.*

Aanbrullen, bed. w. *rugir.*

Aanbuigen, bed. w. *courber.*

Aandacht, v. *attention, application, réflexion, f.*

— (godvruchtigheid,) *dévotion, piété, f.*

Aandachtig, b. n. *attentif; appliqué; dévot.*

Aandachtiglijk, bijw. *attentivement; dévotement, avec attention.*

Aandeel, o. *partie, part, portion, quote-part, quotité, n. c. participation, f. intérêt, m.*

Aandienen, bed. w. *donner avis, représenter.*

zich laten —, *se faire annoncer.*

Aandiepen, bed. w. *approcher de terre en sondant.*

Aandisken, bed. w. *servir à table.*

Aandoen, bed. w. *mettre.*  
fig. (aanspreken,) *aborder q.*

— (aanranden,) *attaquer, assaillir, insulter.*

— (betoonen, bewijzen,) *causer, faire, rendre.*

— (treffen,) *toucher, attendrir, émouvoir.*

— (eene haven,) *jeter l'ancre, mouiller dans un port.*

Aandoening, v. (aauranding,) *attaque, insulte, f.*

— (gevoel,) *sentiment, m. impression f. attendrissement, m. émotion, f.*

Aandoenlijk, b. n. *sensible; attendrisant, touchant.*

Aandraaijen, bed. w. *se tourner vers; serrer fortement une presse.*

fig. *tordre le sens de qc., donner un faux sens à qc.*

Aandragen, bed. w. *apporter, donner.*

fig. (verklikken,) *accuser, dénoncer, déferer.*

— (voorstaan,) *proposer.*

Aandrag, m. (gedrang,) *foule, f. (aauenschakeling) entassement, m. (verzoek) sollicitation, f.*

Aandragen, o. w. *courir, avancer vite, faire diligence, se hâter.*

Aandrentelen, o. w. (aandribbelen,) *s'avancer lentement, à petits pas.*

Aandrift, v. *instinct; mouvement, m. incitation, impulsion, f.*

Aandrijven, bed. w. *pousser, chasser, faire avancer.*

— kunstw. *chasser (les cerceaux.)*

fig. *inciter, animer.*

— o. w. *être poussé, jetté.*

Aandrijver, m. *incitateur, instigateur, piqueur, chasseur-avant, m.*

Aandrijving, v. *poursuite, f.*

Aandringen, bed. w. *pousser, presser, faire avancer, q.*

fig. — op iets, *insister sur qc.*

Aandringer, m. *sandringster, f. celui ou celle, qui pousse, excite.*

Aandringing, v. *instigation, instance, incitation, f.*

Aandrukken, bed. w. *serrer, presser contre.*

Aanduiden, bed. w. *attribuer.*

Aanduwen, bed. w. *pousser, serrer qc.*

Aaneen, bijw. *de suite, consecutive-ment, l'un après l'autre, ensemble.*

Aaneenbinden, bed. w. *lier, attacher ensemble.*

Aaneenbrengen, bed. w. *joindre ensemble*.  
 Aaneenflanfen, bed. w. *faufiler, attacher à la tête avec l'aiguille*.  
 Aaneenhechten, bed. w. *attacher, joindre ensemble*.  
 Aaneenketenen, bed. w. *enchaîner, lier avec des chaînes l'un à l'autre*.  
 Aaneenkneopen, bed. w. *nouer ensemble*.  
 Aaneenlasfchen, bed. w. *coudre ensemble*.  
 Aaneenlijmen, bed. w. *coller, joindre avec de la colle*.  
 Aaneennaaijen, bed. w. *coudre ensemble*.  
 Aaneenschakelen, bed. w. *enchaîner, lier ensemble*.  
 Aaneenschakeling, f. *liaison, jonction, série, connexion f., enchaînement, tissu, m.*  
 Aaneenfpijkeren, bed. w. *clouer ensemble*.  
 Aaneenvoegen, bed. w. *joindre, attacher ensemble*.  
 Aanerven, bed. w. *zie erven*.  
 Aanfokken, bed. w. *élever, nourrir*.  
 Aanfokking, f. *culture, f.*  
 Aangaaf, v. *projet, dessein, m.; dénonciation, f.*  
 Aangaan, o. w. *marcher vite, doubler le pas, avancer*.  
 fig. — (betreffen,) *regarder, concerner, toucher*.  
 — (beginnen,) *commencer*.  
 — (beginnen te branden,) *s'allumer*.  
 — (betamen,) *aller*.  
 — (mogelijk zijn,) *être possible*.  
 — (verdragelijk zijn,) *aller bien*.  
 — (razen, tieren,) *tempêter, fulminer, faire grand bruit*.  
 — (ondernemen,) *faire, entreprendre*.  
 b. w. — (een verdrag, huwelijk enz.) *faire, conclure*.  
 angaande, voorz. *quant à, touchant, pour, relativement à, pour ce qui regarde, concernant*.

Aangapen, bed. w. *regarder à bouche ouverte, bder*.  
 Aangave, zie aangaaf.  
 Aangebakken, d. w. *brûlé, attaché à la poêle &c.*  
 Aangebلاzen, d. w. *allumé en soufflant; inspiré*.  
 Aangeboren, d. w. *naturel, infus; inné*.  
 Aangebrand, d. w. *havi, brûlé*.  
 Aangedaan, d. w. *touché, attendri, ému*.  
 Aangedreven, d. w. *apporté, poussé par les vagues, le courant*.  
 fig. *poussé, excité*.  
 Aangehaald, d. w. *saïsi, arrêté*.  
 fig. (bijgebragt,) *allegué, cité*.  
 Aangehuwd, d. w. *allié par le mariage*.  
 Aangeklaagd, d. w. *dénoncé, déserté, accusé*.  
 Aangekomen, d. w. *arrivé, venu, abordé*.  
 — (aan gezondheid,) *qui a profité, gagné*.  
 Aangekondigd, d. w. *annoncé, publié*.  
 Aangeleerd, d. w. *qu'on a dressé, instruit*.  
 Aangelegen, d. w. *attendant, voisin, limitrophe, contigu, situé auprès, qui touche, qui confine*.  
 — zijn, fig. *être d'importance, importer*.  
 Aangelegenheid, v. (zaak,) *affaire, occurrence, f.*  
 — (belang, gewigt,) *importance, conséquence, f. poids, m.*  
 Aangemerkt, v. w. *vu que, attendu que, puisque, parce que, à cause que, d'autant que*.  
 Aangenaam, b. n. *agréable, qui plaît*.  
 Aangenaamheid, v. *agrément, m. douceur, f. bon air, m. bonne grace, f.*  
 Aangenaamlijk, bijw. *agréablement*.  
 Aangenomen, d. w. *reçu, admis, adopté*.  
 — zoon, m. *filz adoptif, m.*  
 — dochter, v. *fille adoptive, f.*  
 — werk, o. *ouvrage accordé pour le prix, m.*

Aan-

Aangefchreven, d. w. écrit, noté; marqué, ordonné.

Aangeflagen, d. w. confisqué, saisi au profit du gouvernement.

— (aangeplakt) affiché.

Aangefeld, d. w. établi, nommé, préposé.

Aangeforven, d. w. échu par succession.

Aangever, m. dénonciateur, m.

Aangezet, d. w. poussé, incliné; affilé, aiguisé; falsifié, frêlé, sophistique, postiche.

Aangezien, v. w. vu que, attendu que, puisque, parce que.

Aangezigt, o. w. visage, m. face, f. fig. in zijn-, en face, à la barbe de q.

Aangezigtwikker, m. physionomiste, m.

Aangieten, bed. w. joindre à qc. par la fonte; mouiller.

Aanglijden, o. w. arriver en glissant.

Aanglimmen, o. w. s'allumer, prendre feu, s'enflammer.

Aangloeijen, bed. w. allumer, mettre en feu.

— o. w. s'enflammer, s'embrûser.

Aangooijen, bed. w. jeter à ou vers q, ou auprès de qc.

Aangorden, bed. w. ceindre.

Aangording, v. action de ceindre, f.

Aangrenzen, o. w. confiner, aboutir, avoisiner, être adjacent.

Aangrenzend, b. n. voisin, attenant, limitrophe, adjacent.

Aangrijzen, bed. w. faire la grimace à q., lui témoigner du dépit par des mines, grincemens &c.

Aangrijpen, bed. w. attaquer, assaillir; saisir, empoigner.

Aangrijper, m. assaillant, m.

Aangrijping, v. action d'attaquer, attaque, f.

Aangrimmen, bed. w. donner des marques de colère à q.

Aangroei, m. accroissement, m. augmentation, crue, f.

Aangroeijen, o. w. accroître, multiplier, augmenter.

Aanhaken, bed. w. pendre à un crochet, accrocher.

— o. w. s'accrocher.

Aanhalen, bed. w. (aantrekken) attirer, tirer à soi.

— (aanhouden) saisir, arrêter.

— (verrigten) faire, exécuter.

— (aanlokken) attirer, allécher, gagner par des flatteries &c.

— (bijbrengen) apporter, citer, alléguer, faire mention de.

— (aanteekenen) marquer d'un trait de plume.

Aanhalig, b. n. attirant, attrayant, flatteur, agréable, prévenant, ostentieux.

Aanhaligheid, v. action d'attirer à soi par des manières officieuses, prévenantes, f.

Aanhaling, v. action d'attirer à soi, f.

— (aanhouding) saisie, action d'arrêter ou de saisir, f.

— (bijbrenging) citation, f.

Aanhang, m. faction, cabale, secte, f. parti, m. adhérens, sectateurs, m. pl.

Aanhangen, bed. w. (ophangen) pendre à qc.

— fig. o. w. ressentir qc., être sensible à qc.

— (navolgen) s'attacher, adhérer, tenir à q ou à qc, être sectateur ou partisan de q. ou de qc, suivre q.

Aanhanger, m. partisan, sectateur, m.

Aanhangfel, o. accessoire, supplément, appendice, m. appartenance, dépendance, f.

Aanhangster, v. sectatrice, partisane, f.

\* Aanhebben, bed. w. avoir, porter un habit &c.

fa. (winnen) gagner, profiter.

Aanhechten, bed. w. attacher, lier, agraffer, coudre à qc.

Aanhechting, v. action d'attacher &c., f.

Aanhef, m. zie aanheffing.

Aanheffen, bed. w. commencer, débiter par, entreprendre.

Aanheffer, m. auteur, celui qui commence, m.

**Aanbelling**, v. commencement, début, m.  
**Aanbeller**, v. celle qui commence, f.  
**Aanhelpen**, o. w. *procurer une charge, aider à obtenir.*  
**Aanhitsen**, bed. w. *pousser, inciter, animer, exciter.*  
**Aanhitsler**, m. *bout-feu, instigateur, m.*  
**Aanhitsing**, v. *instigation, irritation, f.*  
**Aanhoogen**, bed. w. *rehausser, hausser, élever d'avantage, rendre plus haut.*  
**Aanhoopen**, bed. w. *zie ophoopen.*  
**Aanhooren**, bed. w. *écouter, ouïr, prêter l'oreille à.*  
 — o. w. (toebehooren) *appartenir à qc.*  
**Aanhoorder**, m. *zie hoorder.*  
**Aanhoorig**, b. n. *appartenant à.*  
**Aanhooring**, v. (het aanhooren) *ouïe, action d'écouter, f.*  
**Aanhouden**, bed. w. *arrêter, saisir, emprisonner, retenir, faire prisonnier.*  
 — o. w. *insister, continuer, durer, persévérer, ne pas cesser, persister.*  
 — (om iets) *soliciter, briguer.*  
 — (aanleggen) *s'arrêter.*  
**Aanhoudend**, b. n. *continuuel, qui dure*  
**Aanhouder**, m. *celui qui persévère, inflexible.*  
 — (van dieven) *réceleur de voleurs, m.*  
**Aanhouding**, v. *arrêt, m. saisie, f.*  
 — (volharding) *persévérance, instance, durée, continuation, f. pétitoire, m.*  
**Aanhuwen**, bed. w. *s'allier par mariage à.*  
**Aanjiagen**, bed. w. (eenen schrik enz.) *dépayanter q., faire peur à q.*  
 — o. w. *pousser un cheval, le faire aller plus vite.*  
**Aankantauten**, wederk. w., *s'opposer à qc.*  
**Aankijken**, bed. w. *contempler, regarder.*  
**Aanklagen**, bed. w. *accuser, citer au justice, dénoncer.*

**Aanklager**, m. *aanklaagster, v. dénonciateur, accusateur, délateur, dénonciateur, m. accusatrice, délatrice, f.*  
**Aanklagt**, v. *accusation, dénonciation, délation, plainte, f.*  
**Aanklampen**, bed. w. *accrocher, aborder, aramber, joindre un vaisseau pour y entrer, en venir à l'abordage.*  
 fig. *aborder, joindre q., s'approcher de q.*  
**Aankleeden**, bed. w. *habiller, vêtir.*  
**Aankleve**, v. *dépendances, appartenances, f. pl. accessoire, m.*  
**Aankleven**, bed. w. *coller, attacher avec de la colle.*  
 — o. w. *s'attacher, adhérer à.*  
 fig. *s'attacher à.., aimer, s'adonner à..*  
**Aankleving**, v. *attachement, dévouement, m. adhérence, adhésion, f.*  
**Aankloppen**, o. w. *frapper à la porte.*  
**Aanknoopen**, bed. w. *attacher, lier, nouer à qc.*  
 — o. w. *joindre, ajouter.*  
**Aankome'ing**, m. *étranger, nouveau venu, nouveau débarqué; jeune garçon, adolescent, m.*  
**Aankomen**, o. (daar is geen — aan,) *il n'y a pas moyen de...*  
**Aankomen**, o. w. *arriver, aborder, prendre terre, venir quelque part.*  
 — (naderen) *approcher, s'approcher, venir.*  
 — (aan een ambt enz.) *parvenir.*  
 — (groot worden,) *devenir grand, grandir.*  
 — (het op iemand laten) *s'en rapporter à q., se reposer sur q.*  
 (het komt 'er op aan,) *il s'agit de, il tient à.*  
 (het komt 'er niet op aan,) *peu importe.*  
**Aankomend**, b. n. *prochain, qui vient, dans l'adolescence.*  
**Aankomst**, v. *approche, arrivée, venue, f.*  
**Aankondigen**, bed. w. *annoncer, dénoncer, publier, déclarer.*

Aan-

- Aankondigend, b. n. *annonciatif*, n. c.
- Aankondiger, m. *celui qui annonce, mesfager de qc. m.*
- Aankondiging, v. *dénonciation, publication, déclaration, f. dénoncement, avertissement, m.*
- Aankoop, m. *acquisition, f. achat, m.*
- \*Aankooopen, bed. w. zie *koop*.
- Aankoppelen, bed. w. *accoupler, appairer*.  
fig. *procurer une femme à q.*
- Aankoppeling, v. *accouplement, m.*
- Aankruipen, o. w. *s'avancer en se traînant, en rampant.*
- Aankweken, bed. w. *cultiver, faire croître, élever, nourrir.*  
fig. (aanvoeden, onderhouden) *fomenten*.
- Aankweker, m. *aankweekster v. celui ou celle qui cultive, nourrit, m. et f.*
- Aankweeking, v. *culture, f.*  
fig. (onderhouding), *fomentation, f.*
- Aanlagchen, bed. w. *rire, sourire à quelqu'un.*  
fig. *rire, sourire, paraître fort agréable à q.*
- Aanlanden, o. w. *aborder, arriver, prendre terre, faire une descente.*
- Aanlanding, v. *abordage, n. c., arriage, m. arrivée, descente, f.*
- Aanlangen, bed. w. *donner, tendre, mettre entre les mains.*
- Aanlappen, bed. w. *attacher, joindre, coudre une pièce à qc.*
- Aanlaschen, bed. w. *attacher, joindre en forgeant; enfiler, attacher ensemble (des papiers &c.).*
- Aanlasching, v. *action d'attacher, d'enfiler qc., f.*
- Aanlaten, bed. w. zie *laten*.
- Aanleeren, o. w. *apprendre, avancer dans ses études.*
- Aanleg, m. *disposition naturelle, f.; fondement, m. zie toeleg.*  
— (besteding,) *emploi, usage, m.*
- Aanleggen, bed. w. *mettre en oeuvre, employer, servir à; diriger ou gouverner qc.*
- (beginnen) *commencer, entreprendre.*
- (een regtsgeding) *intenter un procès.*
- (vuur,) *faire du feu.*
- o. w. *amarrer, attacher un vaisseau ou bateau au rivage.*
- (pleisteren) *s'arrêter, faire halte, se rafraîchir en chemin.*
- (mikken) *coucher en joue, viser.*
- Aanlegger, m. *directeur, auteur, m. cause, f.*  
— m. *aanlegster, v. (in regten) demandeur, m. demanderesse, f.*
- Aanlegging, v. *emploi, usage, m.*  
— (van een regtsgeding,) *action de citer en justice, f.*
- Aanleiden, bed. w. *inciter, pousser exciter; zie geleiden.*
- Aanleider, m. *aanleidster, v. instigateur, auteur; directeur, conducteur; chef, m. instigatrice, f.*
- Aanleiding, v. (gelegenheid) *lieu, sujet, m. occasion, matière, f.*  
(inleiding) *introduction, ouverture, f.*
- Aanleunen of aanleunen, bed. w. *appuyer contre.*  
— w. w. . . *s'appuyer, se tenir contre qc.*
- Aanlichten, o. w. *se faire voir, paraître, venir*
- Aanliggen, o. w. (aan gelegen zijn) *importer.*
- Aanliggend, zie *aangrenzend*.
- Aanloeven, o. w. *louvoyer, aller contre le vent, au lof.*
- Aanlokkelijk, b. n. *attrayant, attirant, séduisant, charmant, engageant, caresfant.*
- Aanlokkelijkheid, v. *attraits, charmes, appas, m. pl.*
- Aanlokken, bed. w. *attirer, allécher, amorcer.*
- Aanlokkend, b. n. zie *aanlokkelijk*.
- Aanlokker, m. *aanlokster, v. celui, ou celle, qui cherche d'attirer.*
- Aanlokking, v. *action d'attirer, de charmer, f.; zie aanlokkelijkheid.*
- Aanloksel, o. zie *aanlokkelijkheid*.



**Aanloop**, m. *affluence, f. concours de monde, m.* zie verzoek.

**Aanloopen**, bed. w. *heurter, courir contre q.* se jeter sur, courir sus.

— o. w. *redoubler de vitesse, courir vite.*

— (duren) *durer.*

**Aanmaken**, bed. w. *ajouter, joindre, mettre.*

**Aanmanen**, bed. w. *exciter, exhorter, pousser, inciter, porter; zie aanranden.*

**Aanmaner**, m. *aanmaanter, v. celui ou celle qui excite, exhorte, pousse.*

**Aanmaning**, v. *exhortation, instigation, f.*

**Aanmarsch**, m. *marche, route; approche, f.*

**Aanmatig**, (zich) wederk. *s'arroger s'approprier, s'attribuer.*

**Aanmatiging**, v. *prétention, usurpation, f.*

T. *immixtion, f.*

**Aanmelden**, ed. w. *annoncer, faire savoir, notifier.*

zich — (tot iets) w. w. *s'annoncer pour qc.*

**Aanmengen**, bed. w. *mêler un peu.*

**Aanmennen**, bed. w. *chasser, pousser, faire avancer.*

**Aanmerken**, bed. w. *considérer, remarquer, peser, observer, prendre garde; noter, marquer, faire des observations.*

**Aanmerkelijk**, *aanmerkingswaardig*, b. n. *considérable, remarquable, notable, digne d'être remarqué ou considéré.*

**Aanmerker**, m. *aanmerkster, v. observateur, annotateur, m., observatrice, f.*

**Aanmerking**, f. *remarque, observation, note, annotation, considération, f.*

(in genomen), *considéré, vu.*

**Aanmeelen**, bed. w. *joindre en maconnant.*

**Aanminnelijk**, b. n. en bijw. zie *beminnelijk.*

**Aanminnelijheid**, v. zie *beminnelijheid.*

**Aanmoedigen**, bed. w. *animer, encourager, exciter, donner ou inspirer du courage.*

**Aanmoediger**, m. *celui qui encourage.*

**Aanmoediging**, v. *encouragement, m., excitation, incitation, f.*

**Aannaderend**, d. w. *approximatif, n. c.; qui s'approche.*

**Aannaaijen**, bed. w. *coudre à qc. attacher en cousant.*

**Aannaderen**, o. w. *avancer, approcher, s'approcher s'avancer.*

**Aannadering**, v. *approche, f.*

**Aannemelijk**, b. n. *recevable, acceptable, admissible; agréable.*

**Aannemelijheid**, v. *qui peut être admis, reçu.*

**Aannemen**, bed. w. *recevoir, accepter, agréer, admettre.*

— (eenen godsdienst), *embraser une religion.*

— (een kind), *adopter.*

— (in genade), *pardonner à, recevoir en grace.*

— (eene reis), *entreprendre un voyage.*

— (eene leverantie) enz., *entreprendre, faire accord pour qc. prendre à forfait.*

fig. de reis — *partir pour l'autre monde, mourir.*

— (kriegsvolk), *enrôler, lever des troupes, faire des levées.*

— (dienstboden), *engager.*

— o. w. *avancer, faire des progrès, profiter.*

**Aannemer**, m. *entrepreneur, celui qui fait un accord pour qc. m.*

**Aanneming**, v. *acceptation, réception, admission; levée, f., enrôlement, m.*

— (van een kind), *adoption, f.*

**Aanpakken**, bed. w. *empoigner, saisir, attaquer, assaillir.*

fig. *accrocher.*

**Aanpalen**, o. w. *aboutir, confiner, être limitrophe, adjacent ou attendant.*

**Aanpalend**, bijw. n. *adjacent, adjacent, limitrophe.*

**Aanpassen**, bed. w. *essayer.*

**Aanperfen**, bed. w. *pousser contre.*

Aan-

**Aanplakken**, bed. w. *afficher, attacher, coller sur ou contre.*  
fig. te duur verkoopen.) *survendre, vendre trop cher.*

**Aanplakker**, m. *afficheur, m.*

**Aanplanten**, bed. w. *planter.*

**Aanporder**, m. *aanporderster, v. instigateur. bonte-en-train, m. instigatrice, f.*

**Aanporren**, bed. w. *solliciter à, pousser à, inciter à.*

**Aanporring**, v. *incitation, f.; encouragement, m.*

**Aanpraten**, bed. w. (*aanprijzen*) *vanter, louer, priser, tâcher d'engager q. à qc. par des discours.*  
o. w. *ne pas déparler, continuer de parler.*

**Aanpreken**, bed. w. zie *aanpraten.*

**Aanprijzen**, bed. w. *louer, priser, vanter, afin de vendre qc.*

**Aanprijzing**, v. *action de louer qc., afin de vendre, f.*

**Aanprikkelen**, bed. w. *piquer, aiguillonner.*

fig. zie *aanmoedigen.*

**Aanprikkeling**, v. *émulation, f.; encouragement, m.*

**Aanraden**, bed. w. *donner un conseil à, conseiller à.*

**Aanrader**, m. *aanraadster, v. conseiller, m. celui ou celle qui conseille, m. et f.*

**Aanrading**, v. *conseil, m. suggestion, f.*

**Aanraken**, bed. w. *toucher, manier.*  
— o. w. fig. *parvenir à, obtenir qc.*

**Aanraking**, v. *attouchement, manie-*

**Aanranden**, bed. w. *attaquer, assaillir, insulter.*

**Aanrandster**, m. *aanrandster, v. celui ou celle qui attaque, insulte, m. et f.*

**Aanranding**, v. *insulte, f.*

**Aanregibank of aanregttafel**, v. *dres-*

**Aanregten**, bed. w. *servir, apprêter, dresfer, préparer, (les viandes.)*

— (*bedrijven*) *causer, faire, com-*

*mettre.*

**Aanreging**, v. *préparation, f. ap-*

*prêt; préparatif, m.*

**Aanreiken**, bed. w. *donner en étendant le bras.*

**Aanrekenen**, bed. w. *mettre ou porter en compte, compter, mettre en ligne de compte.*

fig. *insulter.*

**Aanrennen**, o. w. *galeper, courir à toute bride; accourir aussi vite qu'on peut; courir sur l'ennemi.*

**Aanrid**, m. *approche de la cavalerie, m.*

**Aanridsen**, bed. w. *animer, exciter, pousser, porter.*

**Aanridster**, m. *instigateur, m.*

**Aanridsing**, v. *incitation, f.*

**Aanrijden**, o. w. *pousser les chevaux, les faire avancer; s'arrêter quelque part.*

— (*kouwen*) *s'avancer à cheval ou en voiture,*

fig. *gem. être mal reçu.*

**Aanrijgen**, bed. w. *ensiler, passer au travers de qc.*

**Aanrijging**, v. *action d'ensiler, f.*

**Aanroeijen**, bed. w. *faire avancer avec les rames.*

— o. w. *ramer fortement, avancer en ramant.*

**Aanroepen**, bed. w. *crier à q., appeler*

fig. *invoker, prier, se lamenter, implorer.*

**Aantroper**, m. *celui qui invoque, pris.*

**Aantroeping**, v. *invocation, imploration, f. cri, appel, m.*

**Aantroeren**, bed. w. *toucher, remuer, manier, mettre la main; ou le doigt à ou sur qc.*

fig. (*melding maken*) *alléguer, faire mention, citer, toucher.*

**Aantroering**, v. *attouchement, manie-*

*ment, m.*  
— (*aanhaking*) *citation, allégation, mention, f.*

**Aanrollen**, bed. w. *faire avancer en roulant.*

— o. w. *avancer ou s'approcher en roulant, rouler.*

**Aanrukken**, bed. w. *approcher, avancer.* — o.

- o. w. *approcher, avancer, (en parlant de troupes).*  
 Aanfarren, bed. w. *lâcher, inciter, (des chiens.)*  
 Aanschaffen, (zich) bed. w. *se procurer, se pourvoir de.*  
 Aanschbarrelen, o. w. *s'élancer à pas inégaux.*  
 Aanschellen, (aanbellen,) o. w. *sonner, tirer la sonnette.*  
 Aanschieten, bed. w. *éprouver une arme à feu.*  
 ————— (zijne kleederen) *s'habiller; se vêtir en hâte.*  
 — o. w. *s'élancer, se jeter; s'avancer, s'approcher.*  
 Aanschijn, o. (aangezicht), *face, f. visage, m.*  
 — (gunst) *faveur, grace, f.*  
 — (gedaante) *air, extérieur, m., mine, apparence, f.*  
 Aanschijnen, bed. w. *reluire, paraître.*  
 Aanschikken, o. w. *se presser, se serrer, se reculer, se mettre plus près les uns des autres.*  
 Aanschouw, m. *vue, f. abord, m.*  
 Aanschouwelijk, b. n. *spéculatif, contemplatif.*  
 Aanschouwen, bed. w. *considérer, envisager, fixer, contempler, voir, regarder.*  
 Aanschouwer, m. *spectateur, m.*  
 Aanschouwster, v. *spectatrice, f.*  
 Aanschouwing, v. *vue, f. aspect, regard, m.; contemplation, f.*  
 Aanschrijven, bed. w. (opteekenen) *marquer, noter, écrire; mettre, porter en compte; ordonner ou enjoindre par écrit.*  
 Aanschrijving, v. *action de noter ou marquer, f.; ordre, mandement ou injonction par écrit, m. et f.*  
 Aanschroeven, bed. w. *serrer la vis dans l'écrou.*  
 Aanschuiven, bed. w. *faire avancer, pousser en avant.*  
 ————— o. w. *se presser, se reculer.*  
 Aanslaan, bed. w. (vastmaken,) *amarrer, attacher, affermir.*  
 — (schatten,) *taxer, priser.*

- (dè zeilen,) *enverguer les voiles.*  
 (aanplakken,) *afficher, mettre des affiches.*  
 — (verbeurdverklaren) *confisquer; saisir au profit du souverain ou de l'état.*  
 — o. w. *frapper contre qc.*  
 Aanflag, m. *dessein, projet, attentat, m.; entreprise, f.*  
 Aanflaging, f. *confiscation, saisie, f.*  
 Aanflepen, bed. w. *amener sur un traineau, en traînant.*  
 Aanflikken, o. w. *remplir de bouée; s'agrandir par.*  
 Aanfluipen, o. w. *se trainer, ramper vers qc.*  
 Aanluiten, o. w. *serrer.*  
 Aanmeden, bed. w. *forger, souder; mettre aux fers.*  
 Aansmeren, bed. w. *zie smeren.*  
*fig. tronper qc., persuader de prendre qc., vendre trop cher, survendre.*  
 Aansmiten, bed. w. *jeter contre qc.*  
 Aansnellen, o. w. *accourir, s'élancer vers.*  
 Aanspannen, bed. w. *atteler; tendre plus fort.*  
 ————— (alle zijne krachten,) *employer, faire tous ses efforts.*  
 ————— o. w. (zamenzweren,) *se liquer, conspirer.*  
 ————— (met iemand,) *s'associer, s'unir.*  
 Aanspanning, v. *attelage, m. action d'atteler, f.*  
 (zamenzweering,) *conspiration, li-gue, f.*  
 Aanspatten, o. w. *réjaillir contre qc.*  
 Aanspelden, bed. w. *attacher avec des épingles.*  
 Aanspeten, bed. w. *embrocher, mettre à la broche.*  
 Aanspijkeren, bed. w. *clouer, attacher avec des clous.*  
 Aanspinnen, bed. w. *attacher en filant.*  
*fig. commencer, triamtr.*  
 Aanspoelen, bed. w. *jeter, pousser sur ou vers le rivage.*  
 ————— o. w. *layer, baigner qc.*  
 Aan-

Aanspoeling, v. action de jeter au pousfer sur le rivage, f.

Aansporen, bed. w. piquer, éperonner, donner des coups d'épéon.

fig. inciter, pousfer, encourager.

Aansporing, v. incitation, f., encouragement, m.

Aanspraak, v. action, demande en justice; prétenion. f.

— (bezoek,) visite, f.

— (redevoering,) discours, m., harangue, f.

Aansprakelijk, b. n. responsable.

Aanspreken, bed. w. parler à q., adresser la parole à q., haranguer q.

— (om iets,) demander qc. à q.

— (in 't regt,) assigner en justice, faire citer, ajourner.

fig. aliéner, vendre ses possessions.

— o. w. rendre un son, (en parlant des tuyaux d'orgue.)

Aanspreker, m. prieur d'enterrement, m.

Aanspringen, o. w. sauter contre qc.

Aanspugen, zie aanspuwen.

Aanspuwen, bed. w. cracher sur ou contre.

\* Aanstaan, o. w. être entr'ouvert.

— (afhangen,) dépendre de q.

— (behagen,) plaire, agréer.

(het staat aan u,) c'est votre tour.

Aanstande, d. w. joignant, attenant, voisin; prochain, qui vient, à venir.

(het zal nog wat aanstaan, aanloopen,) ce qui ne se terminera pas encore f. tôt.

Aanstampen, bed. w. bourrer.

Aanstappen, o. w. marcher vite, doubler le pas, aller grand train, avancer, marcher à grands pas.

Aanstaren, bed. w. fixer avec attention, contempler avec étonnement.

\* Aansteken, bed. w. mettre; embrocher; attacher.

— (opsteken,) mettre en perce,

(un tonneau,) entamer.

— (besmetten,) infecter.

fig. (ontsteken,) allumer, mettre le feu à qc., mettre en feu, brûler.

o. w. (bederven,) s'enticher, (en parlant de fruits.)

Aanstekend, d. w. en b. n. contagieux, épidémique, qui infecte.

Aansteker, m. allumeur, m.

Aansteking, v. zie ontfeking.

Aanstellen, bed. w. placer contre, mettre contre, planter contre.

— (benoemen,) nommer, créer, établir.

— (bestemmen) déterminer, fixer, arrêter, convenir de.

zich — wed. w. faire semblant de, feindre de.

Aanstelling, v. nomination, election f. établissement, m.

Aansterven, aanbesterven, o. w. échoir par succession.

Aansterving, v. héritage, m., succession, f.

Aanstikken, bed. w. ajouter en brochant.

Aanstippen, bed. w. marquer d'un point, d'un trait; voter ou toucher en passant.

fig. faire mention en peu de mots.

Aanstoffen, bed. w. balayer, ôter la poussière.

Aanstoken, bed. w. attiser, allumer, faire brûler.

fig. pousfer, exciter, inciter; allumer, fomenter.

Aanstokend, d. w. excitatif.

Aanstoker, m. boue-feu, m.; celui qui fomente la division, qui sème la discorde, m.

Aanstoking, v. action d'attiser ou d'allumer, f.

fig. fomentation, incitation, f.

Aanstonds, bijw. incontinent, sur le champ, tout à l'heure, d'abord.

Aanstoot, m. action de pousfer ou de heurter contre qc., f. choc, heurt, m.

fig. empêchement, inconyénient, obstacle, m.; difficulté, f.

— (berisping,) scandale, achoppement, m., censure, critique, f.

Aanstootelijk, b. n. scandaleux, peu édifiant, incongru, qui blesse.

Aanstootelijkheid, v. zie aanstoot.

Aanstooten, bed. w. choquer contre, heurter, pousfer contre. Aans

— **D. w.** (aangrenzen,) *toucher, être près de, être contigu, attenant.*  
**Aanstoppen**, bed. w. *boucher, remplir.*  
**Aanstormen**, bed. w. *donner l'assaut, attaquer.*  
**Aanstranden**, o. w. zie stranden.  
**Aanstreven**, o. w. *effleurer, toucher en passant.*  
**Aanstrijken**, bed. w. *enduire, plâtrer, crépir; peindre.*  
 — **O. w.** *s'entretailer, s'entre-couper, (en parlant de chevaux qui se heurtent les jambes.)*  
**Aanstrikken**, bed. w. *attacher avec des cordes; ajouter un tuisu de filocher à un filet &c.*  
**Aanstrompen**, o. w. *s'approcher en bronchant.*  
**Aanstromen**, bed. w. *être apporté par le courant de l'eau.*  
 — **O. w.** (tegen iets) *couler auprès, arroser, baigner, laver.*  
**Aanvang**, m. *commencement, début, origine, principe, m.*  
 In den —, *au commencement.*  
 — van koorts, *accès de fièvre, m.*  
**Aanvangen** bed. w. *commencer, entreprendre.*  
 onz. w. *débuter, se mettre à.*  
**Aanvanger**, m. *entrepreneur, auteur, commençant, novice, m.*  
**Aanvankelijk**, b. n. *commençant.*  
 bijw. *au commencement, dans le principe, d'abord.*  
**Aanvaren**, onz. en bed. w. *avancer avec une barque.*  
**Aanvatten**, bed. w. *empoigner, saisir, prendre.*  
 fig. *entreprendre, commencer.*  
**Aanvatting**, v. *empoignement, saisissement, m. prise, f.*  
**Aanvechten**, bed. w. *contester; tenter.*  
**Aanvechter**, m. *assaillant, aggresseur; tentateur, m.*  
**Aanvechting**, v. *tentation; affliction, f.*  
**Aanvegen**, bed. w. *balayer.*  
**Aanversterven**, onz. w. *échoir en héritage, passer à.*

**Aanvertrouwen**, zie *betrouwen* enz.  
**Aanverwant**, m. zie *verwant.*  
**Aanvlechten**, bed. w. zie *vlechten.*  
**Aanvliegen**, bed. w. *attaquer, sauter sur, se jeter, se ruër sur q.*  
 onz. w. *voler sur, s'élançer sur, fondre sur.*  
 fig. *brusquer q.*  
**Aanvlieten**, onz. w. *couler auprès ou contre. baigner, laver.*  
**Aanvlieting**, v. *cours de l'eau, m.*  
**Aanvlotten**, onz. w. *venir, arriver ou approcher en flottant; charrier, (du sable) vers; accroître par alluvion.*  
**Aanvoeden**, bed. w. *cultiver, nourrir.*  
**Aanvoegen**, bed. w. *joindre, ajouter; adapter, emboîter, assembler.*  
**Aanvoeging**, v. *addition, f.*  
**Aanvoegsel**, o. *supplément, m., pièce ajoutée, f. emboîtement, assemblage, m.*  
**Aanvoerder**, m. *celui qui apporte, voiture; conducteur, chef, commandant; directeur, m.*  
**Aanvoeren**, bed. w. *mener, conduire; charrier, voiturier, amener; commander, être à la tête d'une armée; diriger.*  
 fig. *prétexier; citer, alléguer.*  
**Aanvoering**, v. *charriage, m. conduite, direction, f.*  
 fig. *citation, allégation, f.*  
**Aanvraag**, v. *question, demande, f.*  
**Aanvriezen**, onz. w. *s'attacher à qc. en gelant.*  
**Aanvullen**, bed. w. *remplir, emplir; se gorger de.*  
 fig. *remplir les lacunes d'un ouvrage.*  
**Aanvulling**, v. *remplissage, m.*  
**Aanvuren**, bed. w. fig. *enflammer, animer, encourager.*  
**Aanvuring**, v. *encouragement, m.*  
**Aanvraaijen**, bed. w. *souffler contre q ou qc; amener (du sable &c.)*  
 onz. w. *être poussé ou emporté contre ou vers; continuer de ventier.*  
 fig. *s'acquérir, venir inopinément.*

Aan-

**Aanwakkeren**, bed. w. *animer, encourager*.  
 onz. w. *devenir plus fort, se renforcer, redoubler*, (lorsqu'on parle du vent ou du feu.)

**Aanwakkering**, v. *encouragement, m.*

**Aanwas**, m. *agrandissement, accroissement, m. crue, augmentation, f. progrès, m. pl.*

**Aanwassen**, onz. w. *s'attacher en roisfant; croître, s'accroître, grossir*.  
 fig. *s'augmenter, faire des progrès.*

**Aanwenden**, bed. w. *employer, se servir de, mettre en usage, mettre en oeuvre.*

**Aanwending**, v. *usage, emploi, m.*

**Aanwennen**, bed. w. *accoutumer, habituer, faire prendre l'habitude de*.  
 wederk. w. zich — *s'accoutumer à qc., s'habituer à qc., prendre l'habitude de qc., se faire à qc.*

**Aanwenning**, v. *coutume, habitude, f.*

**Aanwensel**, o. zie *aanwenning*.

**Aanwentelen**, bed. w. *faire avancer en roulant.*

**Aanwerken**, bed. w. *ajouter à, joindre qc. à qc. appliquer à; travailler plus fort, redoubler d'activité.*

**Aanwerpen**, bed. w. *jeter contre qc., à q.*  
 fig. *schielijk aandoen, mettre promptement (une robe de chambre &c.)*

**Aanwerving**, v. *action de jeter contre qc.*

**Aanwerven**, bed. w. *engager, enrôler, faire des recrues, recruter*.  
 gem. *engager dans un parti &c.*

**Aanwerver**, m. *enrôleur, recruteur, embaucheur, m.*

**Aanwerving**, v. *enrôlement, recrutement, m. levée de soldats, f.*

**Aanweven**, bed. w. *titre avec, ajouter en tramant ou tissant.*

**Aanwezen**, onz. w. *être arrivé quelque part; toucher; avoir part au gouvernement.*

**Aanwezen**, o. *existence, présence, f.*

**Aanwezig**, b. n. *présent, assistant.*

**Aanwijzen**, bed. w. *montrer, faire voir, indiquer, assigner, diriger, adresser.*

**Aanwijzer**, m. *celui qui indique, montre, assigne; guide, m.*

**Aanwijzing**, v. *assignation, direction, indication, action de montrer, f.*

**Aanwinden**, bed. w. *approcher au moyen d'un cric.*

**Aanwinnen**, bed. w. *profiter, gagner, faire du gain; amasser (des enfans).*  
 — o. w. *augmenter, allonger.*

**Aanwinning**, v. *gain, profit, m. acquisition, f. acquet, m.*

**Aanwinst**, v. zie *aanwinning*.

**Aanwoekeren**, bed. w. *acquérir par l'usure.*

**Aanwortelen**, o. w. *s'enraciner, pousser des racines.*

**Aanwrijven**, bed. w. *frotter contre qc. fig. charger, accuser, imputer.*

**Aanwroeten**, o. w. *avancer en creusant la terre.*

**Aanwuiven**, bed. w. en o. w. *approcher en faisant signe du chapeau ou du bonnet à q.*

**Aanzakken**, bed. w. *lâcher (une corde); s'affaisser contre qc.*  
 fig. gem. *s'approcher doucement.*

**Aanzanden**, bed. w. *sabler.*

**Aanzegelen**, bed. w. *reunir au moyen d'un sceau ou cachet.*

**Aanzeggen**, bed. w. *annoncer, faire savoir, notifier.*  
 — (de wacht) *avertir qu'il faut monter la garde.*

**Aanzegger**, m. *annonciateur, messenger, m.*

**Aanzegging**, v. *annonciation, notification, f.*

**Aanzeilen**, o. w. *arriver à la voile.*  
 — gem. *se trouver mal de qc.*

**Aanzetten**, bed. w. *poser, placer contre, appliquer, attacher.*  
 — (eene lading) *bourrer.*  
 — (voortzetten), *faire avancer, pousser.*

- (aan land zetten), *mettre a terre, débarquer.*  
 — (het zeil), *hâler la voile.*  
 — (een scheermes enz.) *repasser un rasoir, &c.*  
 — (aanparten) *inciter, pousser, porter.*  
 — (eene klad,) *noircir, calomnier q, ternir sa réputation.*  
 — (wijn,) *frelater du vin.*  
 — (op iets,) *hasarder qc.*  
**Aanzetter, m.** *celui qui pousse, incite, excite, m.*  
 T. *fouloir, m.*  
**Aanzetting, v.** *encouragement, m. incitation & exhortation, f.*  
**Aanzien, bed. w.** *considérer, voir, contempler, regarder, observer, envisager; prendre pour.*  
**Aanzien, n.** *égard, m.; vue, f. aspect, m.; estime, considération, distinction, autorité, f. crédit, m.; importance, t.; regard, extérieur, m. vue, f.*  
 — (ten) van, *voorz. en considération de, eu égard à, à l'égard de, par rapport à, en faveur de, quant à.*  
**Aanzienlijk, b. n.** *considérable, distingué, grave, grand, de belle taille.*  
*fig. vénérable, respectable, appa- rent, illustre.*  
 — *bijw. considérablement.*  
**Aanzienlijkheid, v.** *considération, vé- nération, dignité, f.*  
**Aanzigt, zie aangezigt.**  
**Aanzijn, o. w.** *être allumé; n'être pas tout-à-fait fermé.*  
 — (kwaliijk) *se trouver mal de qc.*  
**Aanzijn, o.** *existence, f.*  
**Aanzitten, o. w.** *se ferrer, se reculer.*  
**Aanzoek, o.** *requête, prière, solli- citation, demande, f.*  
**Aanzoeken, bed. w.** *demandeur, prier, acquiescer, solliciter, recher- cher.*  
**Aanzoeker, m.** *postulant, préten- dant, requérant, m.*  
**Aanzoeking, v.** *zie aanzoek.*  
**Aanzoeten, bed. en onz. w.** *allécher, attirer.*

- Aanzuren, 'bed. w.** *rendre le pain plus aigre par le moyen du levain.*  
**Aanzwellen, o. w.** *grossir; s'enfler.*  
**Aanzwemmen, o. w.** *s'approcher, aborder en nageant ou en flottant; v. aanspoelen.*  
**Aap, m.** *finge, m.*  
*fig. qui imite, contrefait tout; fin- ge, m.*  
 — *gem. magot, m.; trésor, m. somme d'argent, f.*  
 — (teeken-aap,) *k. w. pantogra- phe, finge, m.*  
**Aspachtig, b. n.** *résemblant au fin- ge; à la manière des singes.*  
**Apenbâkhuis, Apengezigt, o.** *mine de finge, f.*  
**Apenbiefde, v.** *fol amour, amour aveugle, m.*  
**Apenmaker, m.** *goguenard, bouf- fon, m.*  
**Apenrok, m.** *habillement de nuit pour les enfans, m.*  
**Apenspel, o. Aperij, v.** *fingerie, f.*  
**Apenwijsje, Aapin, o.** *guanon, f.*  
**Aapje, o.** *petit finge, m.*  
**Aar, (air,) v.** *épi, m.*  
**Aard, m.** *sorte, espèce, qualité, nature, complexion, façon, mode, humeur, propriété, f. instincts, mode, m.*  
 — *eener taal, génie d'une lan- gue, m.*  
**Aardachtig, b. n.** *terreux; de cou- leur de terre.*  
**Aardaker, m.** *gland de terre, m.*  
**Aardappel, m.** *pomme de terre, patate ou patate, f. cyclamen, m.*  
 — *gem. topinambour, m.*  
**Aardbeschrijver, m.** *géographe, m.*  
**Aardbeschrijving, v.** *géographie, f.*  
**Aardbeving, v.** *trébuchement de ter- re, m.*  
**Aardbezie, v.** *fraise, f.*  
**Aardbezieplant, v.** *fraiser, m.*  
**Aardbodem, m.** *terre, f. univers; sol, m.*  
**Aardbol, globe, globe terrestre, m.  
**Aarde, v.** *terre, t. monde, m.*  
 — (land,) *fond, m. ter- re, f.***

Aar-

Aarden, o. w. *ressembler*, *tenir de*  
 q. ou de qc., être de l'humeur ou  
 du naturel de; s'acclimater.

Aardcu, b. n. de terre.

Aardewerk, aardgoed, n. vais-  
 selle, poterie, f. ou ustensiles de terre.

Aardewerkswinkel, m. boutique de  
 poterie, de vaiselle de terre, f.

Aardgewas, o. fruits ou plante de  
 terre, m. et f.

Aardhoop, m. tas ou morceau de  
 terre, m.

Aardig, b. n. joli, gentil, mignon,  
 galant, ingénieux, plaisant, di-  
 verisfant.

Aardigheid, v. gentillesse, galante-  
 rie, f. petits tous agréables,  
 agrémens, m. pl.

Aardiglijk, b. w. plaisamment, ingé-  
 nieusement, finement, adroitement.

Aardkloot, m. globe, globe terres-  
 tre, m.

Aardkuil, m. caverne, grotte, f.  
 autre, m.

Aardmanneetje, o. gnoms, m.  
 — (gem.) petit bout d'homme,  
 ragot, m.

Aardmeetkunst, o. géométrie, f.;  
 arpentage, m. planimétrie, f.

Aardmeter, m. géomètre, arpen-  
 teur, m.

Aardmeting, v. arpentage, m.

Aardmuis, v. mulot, m.

Aardnoot, zie aardaker.

Aardrijk, o. terre, f. monde, m.

Aardrijksbeschrijver, zie aardbe-  
 schrijver, enz.

Aardrijkskunde, v. géographie, f.

Aardrijkskundig, b. n. qui sait la  
 géographie.

Aardsch, b. n. terrestre.

fig. mondain, terrestre.

Aardgezind, b. n. mondain, atta-  
 ché à la terre.

Aardgezindheid, v. mondanté, f.  
 attachement aux choses terrestres, m.

Aardslang, veldslang, v. serpent de  
 terre, m.

Aardspin, v. araignée de terre, f.

Aardveit, o. herre terrestre, m.

Aardworm, m. ver de terre, m.

fig. homme de néant, hère, can-  
 cre, m.

Aais, m. dorrère, cul, m.; fetsse, f. pl.

Aarts, (zoo veel als eerst)

Aartsbisdom, o. archevêché, m.

Aartsbischop, m. archevêque, m.

Aartsbischoppelijk, b. n. archiepî-  
 scopal.

Aartsdiaken, m. archidiaque, m.

Aartsdief, m. archi-fripon, maître-  
 fripon, voleur achevé, m.

Aartsengel, m. archange, m.

Aarts Hertog, m. archiduc, m.

Aarts Hertogdom, m. archiduché, m.

Aarts Hertogin, v. archiduchesse, f.

Aartskeet, m. hérésie, m.

Aartslogenaar, m. menteur infigne, m.

Aarts priester, m. archiprêtre, m.

Aarts helm, m. zie aartsdief.

Aarts vader, m. patriarche, m.

Aarts vijand, m. ennemi mortel ou ca-  
 pital, m.

Aarzelen, o. w. aller en arrière, re-  
 culer; balancer, hésiter.

Aarzeling, v. irrésolution, hésitation,  
 incertitude en parlant, f.

Aas, lokas, o. amorce, f. appât, m.

— (voedset,) pâture, mangeail-  
 le, nourriture, f.

— (het kaartspel,) as, m.

— (het dobbelspel,) point, m.  
 fig. charogne, f.

— (gem.) fripon, vaerien, pen-  
 dard, m.

Aas, (gewicht,) o. grain, m.

Aaslem, zie adem.

Aaszak, m. bisac, m.

Abberdaan, m. morue, f. poisson  
 salé, m.

Abé, (alphabet), o. A. B. C., Al-  
 phabet, m.

Abdij, v. abbaye, f.

Abdis, v. abbesse, supérieure, f.

Abe-bank, v. banc pour les enfans  
 qui sont à l'A, B, C.

Abeboek, o. abécédaire, alphabet,  
 livre à épeler, m.

Abébord, o. planche ou table d'A,  
 B, C, f.

Abeel, m. tremble, peuplier blanc, m.

Abrikoos, (boom,) m. abricotier, m.



Abrikoos, (vrucht,) v. *abricot*, m.  
 Abr, m. *abbé*, m.  
 Acacia, (boom,) m. *acacia*, m.  
 Accijs, (accijns,) m. *accise*, f.  
*droit ou impôt sur les denrées*, m.  
 Ach, tusschenw., *Ahl* *Helas!*  
 Acht, talwoord, *huit*.  
 — v. *huit*, m.; *considération*, *réflexion*, *remarque*; *attention*, *garde*, f. *soin*, m.  
 — (ban,) *ban*, *bannissement*, m. *proscription*, f.  
 Achttbaar, b. n. *considérable*, *vénérable*, *respectable*.  
 achtbaarheid, v. *honneur*, *respect*, m. *vénération*, *considération*, *réputation*, f.  
 — (uwe achtbaarheden,) *vos seigneuries*.  
 Achting, m. *boisfeau*, m.  
 Achteloo, b. n. *négligent*, *inattentif*, *nonchalant*, *indolent*; *étourdi*.  
 Achtelooheid, v. *négligence*, *inattention*, *nonchalance*, *indolence*; *étourderie*, f.  
 Achten, bed. w. *estimer*, *vénérer*, *respecter*; *penser*, *juger*, *croire*, *tenir pour*; *se soucier de*, *faire cas*.  
 Achter, (voorz.) *derrière*, *après*, *arrière* de.  
 — (lets komen,) *découvrir*, *deviner*, qc.  
 — (den rug,) *gem. en l'absence de q.*  
 Achteraan, *bijw. après*, *derrière*; *après les autres*; *trop tard*.  
 Achteraanstelling, v. *action de mettre en arrière*, *de mépriser ou de négliger*; *postposition*, *intermission*; *omission* f.  
 Achteraf, *bijw. à l'écart*, *dans un endroit écarté*.  
 — (brengen,) *remettre ou conduire en prison*.  
 Achterbaks, *bijw. gem. en secret*, *secrètement*, *en tapinois*, *en cachette*.  
 Achterbende, v. *arrière-garde*, f.  
 Achterblijven, o. w. *demeurer en arrière*, *tarder*; *ne pas seyenir*; *survivre*.

Achterbout, m. *gigot*, m.  
 Achterdeel, o. zie *nadeel*.  
 Achterdeelig, zie *nadeelig*.  
 Achterdenken, o. *désiance*, f. *soupsou*, m.; *réflexion*, f.  
 Achterdenkend; achterdenkig, b. n. *soupponneux*, *désiant*.  
 Achterdeur, v. *fausse-porte*, *porte de derrière*, f.  
 fig. *désaite*, *échappatoire*, f. *subterfuge*, *faux-suyant*, *moyen adroit pour se tirer d'embaras*, m.  
 Achterdocht, v. *soupsou*, m. *désiance*, f.  
 Achterdochtig, b. n. *désiant*, *soupponneux*.  
 Achterebbe, v. *fin du reflux*, f.  
 Achtereeren, *bijw. consécutivement*, *de suite*, *l'un après l'autre*; *successivement*, *à la file*, *les uns après les autres*.  
 Achtereergisteren, *bijw. il y a quatre jours*.  
 Achtereinde, o. *bout de derrière*, m. *extrémité*, f.  
 Achteren, *bijw. derrière*.  
 (naar) —, *en arrière*.  
 (vah) —, *par derrière*.  
 (ten) — *zijn*, *être arriéré*, *en arrière*, *n'avoir pas payé au terme*, *devoir des arrérages*.  
 (ten) — *gaan*, *désapprendre*; *reculer*.  
 Achtererve, m. *arrière-neveu*, m.  
 Achtergang, m. *flux de ventre*, m.  
 — v. *derrière*, *d'un corridor*, *d'une allée*, m.  
 Achtergebouw, o. *édifice de derrière*, *arrière-corps*, *derrière*, m.  
 Achtergevel, m. *pignon*, *façade*, *fronton de derrière*, m.  
 Achtergracht, v. *canal de derrière*, *fosse reculée*, m.  
 Achtergrond, m. *fonds*, *champ*, m.  
 Achterhaar, o. *cheveux de derrière*, m. pl.  
 Achterhalen, bed. w. *atteindre*, *attraper*, *joindre*.  
 fig. *découvrir*; *surprendre*, *attraper*; *prendre q. par ses paroles*, *l'embarasser*.

Ach.

**Achterhaling**, v. *action d'attendre ou de joindre q.*, f.: *embarras où l'on met q. en prenant pied sur ce qu'il dit*, m.

**Achterhals**, m. *nuque*, f. *derrière du cou*, *chignon*, m.

**Achterhoede**, v. *arrière-garde*, f.

**Achterhoofd**, o. *derrière de la tête*, f.

**Achterhouden**, bed. w. *retenir*, *cacher pour soi*.

fig. *disimuler*, *cacher ses sentimens*, *ses desfeins*.

**Achterhoudendheid**, v. *disimulation*, f. *déguisement*, *soin de cacher ses sentimens*, m.

**Achterhouding**, v. *action de cacher*, *de retenir*, f.

**Achterhuis**, o. *derrière de maison*, m.

**Achterjaar**, o. *arrière-saison*, m.

**Achterkamer**, v. *chambre de derrière*, f.

**Achterkasteel**, o. *poupe*, f. *château d'arrière*, m.

gem. *derrière*, *cul*, m. *fesses*, f. pl.

**Achterkelder**, m. *cave de derrière*, f.

**Achterkeuken**, v. *cuisine de derrière*, f.

**Achterklap**, m. *médisance*, f.

**Achterklappen**, o. w. *médire*, *rapporter*, *dire du mal de q.*

**Achterklapper**, m. *médisant*, *rapporteur*, m.

**Achterklapster**, v. *médisante*, *rapporteuse*, f.

**Achterkomen**, o. w. *dévoiyrir*.

**Achterkoufig**, b. n. gem. *désiant*, *soupçonneux*; *médisant en secret*.

**Achterkwartier**, o. (van een lehaap), *quartier de derrière*, m.

**Achterland**, o. *pays ou terre derrière une digue*, m. et f.

**Achterlap**, m. *salon de foulers ou de bottes*, m.

**Achterlast**, m. *onyt de décharger son ventre*, f.

**Achterlaten**, bed. w. *abandonner*, *laiser*, *délaisser*, *quitter*.

**Achterlating**, v. *abandonnement*, m. *action de laisser q.* f.

**Achterieder**, o. *quartier d'un soulier*, m.

**Achterleenen**, o. *arrière-sesf*, m.

**Achterlei**, *achterhande*, b. n. *de Mult fortes*.

**Achterliggen**, o. w. *être derrière*, *être placé ou couché derrière*.

**Achterlijf**, o. *bas du corps*, m.

**Achterlijk**, b. n. *pareseux*, *tarais*, *de dure conception*, *qui apprend difficilement*, *qui ne fait point de progrès*, *qui n'avance pas*.

**Achterlijkheid**, v. *difficulté d'apprendre*, f.

**Achterlijkheid**, v. *difficulté d'apprendre*, f.

**Achter malkander**, zie *achtereen*.

**Achtermiddag**, m. *après-dîné*, *après midi*, m.

**Achterna**, bijw. zie *achteraan*.

**Achterneef**, m. *arrière-neveu*, m.

**Achternicht**, v. *arrière-niece*, f.

**Achternoen**, zie *achtermiddag*.

**Achterom**, bijw. *par derrière*.

**Achteronder**, o. *logement*, *ou sous l'arrière d'un vaisseau*, m.

**Achterop**, bijw. *derrière*, *en croupe*, *en troussé*.

**Achterover**, bijw. *à la renversé*, *sur le dos*.

**Achterpaal**, m. *kinstw. pieu de derrière*, m. (au jeu de crosse.)

**Achterpad**, o. *sentier de devant*, m.

**Achterpand**, o. *pan de derrière d'un habit*, m.

**Achterplein**, o. *cour de derrière*, f.

**Achterpoort**, v. *porte de derrière*, f. gem. *cul*, *derrière*, m.

**Achterpoot**, m. *ped de derrière*, m.

**Achterrad**, o. *roue de derrière*, f.

**Achterriem**, m. *croupière*, f.

**Achterfchip**, o. *poupe*, f. *arrière d'un vaisseau*, m.

**Achterstal**, m. *arréage*, m. *ce qui n'est pas encore payé*.

**Achterstallig**, b. n. *ce qui est arrêté*, *en arréage*.

**Achterste**, b. n. *derries*.

— o. *cul*, *derrière*, m. *fesses*, f. pl.

**Achterstellen**, bed. w. *poster*, *placer* ou *mettre derrière*; *estimer*, *priser moins*.

- Achterfelling**, v. *action de placer derrière*, f.
- Achterstevan**, m. *poupe*, f. *derrière d'un vaisseau*, m.
- Achterstraat**, v. *rue écartée, détournée, reculée*, f.
- Achterstuk**, o. *pièce de derrière*, f.
- Achtertogt**, m. zie *achterhoede*.
- Achteruit**, bijw. *en arrière*, à *reculons*.
- Achteruit**, o. *issue de derrière d'une maison*, f.
- gaan, *reculer, aller à reculons*.
- halen, *retirer en arrière*.
- leeren, *désapprendre*.
- loopen, *retrograder*.
- slaan, *ruer, donner des pieds de derrière, regimber*.
- fig. *être ingrat, payer d'ingratitude*.
- teren, *déchoir, empirer, tomber en décadence, devenir pauvre*.
- varen, *faire banqueroute, faire faillite*.
- Achteruitvaart**, v. *banqueroute, faillite*, f.
- Achternavig**, v. *parillon de derrière*, m.
- Achternvloed**, m. *fin de la marée*, f., *dernier quart du flot ou du montant*, m.
- Achterspoegen**, bed. w. *joindre ou ajouter par derrière*.
- Achtersvolgen**, bed. w. *poursuivre, suivre; observer, garder*.
- Achtersvolgens**, voorz. *suisant, selon*, en *vertu de*.
- bijw. *l'un après l'autre, consécutivement, de suite, successivement, subseqüemment*.
- Achtersvolging**, v. *continuation, suite*, occasion, f.
- Achterwaarts**, bijw. zie *achteruit*.
- Achterweg**, m. *chemin de derrière*, m.
- Achterwege**, bijw. — *blijven, ne pas avancer, demeurer en arrière, au route, en chemin, échouer; ne pas avoir lieu*.

- houden, *détourner, supprimer*.
- Achterwerk**, c. *engrélure, petite bande à jour au bout de la dentelle*, f.
- Achterwezen**, o. zie *achterstal*.
- Achterwiel**, o. *roue de derrière*, f.
- Achterwinkel**, m. *arrière-boutique*, f.
- Achterzeil**, o. *voile de derrière*, f.
- Achterzolder**, m. *grenier de derrière*, m.
- Achthoek**, m. *octogone*, m.
- Achthoekig**, b. n. *octogone, qui a huit angles et huit côtés*.
- Achting**, v. *estime, réputation, considération*, f. *crédit*, m.
- Achtste**, b. n. *huitième*.
- Achtien**, (talwoord), *dix-huit*.
- Achervoostig**, b. n. *qui a huit pieds*.
- Achtzaam**, b. n. *soigneux, attentif, exact*.
- Achtzaamheid**, v. *exactitude, attention*, f. *soin, fouci*, m.
- Achtzaamlijk**, bijw. *soigneusement, attentivement*.
- Adder**, v. *vipère*, f., *aspic*, m.
- Adderbeet**, m.  *morsure de vipère*, f.
- Addergebroadfel**, o. *engance ou saccade de vipères*, f.
- Adderkruid**, o. *vipérino*, f.
- Adderspog**, o. *venin de vipère*, m.
- Addertong**, v. *langue de serpent*, f. fig. *langue de vipère, méchante langue*, f.
- Adel**, m. *noblesse*, f. *les nobles, les gentilshommes*, m. pl. fig. *noblesse, élévation, sublimité*, f.
- Adelaar**, m. *aigle*, m.
- van *eene krijgsbende*, *adigle*, f.
- Adelborst**, m. *cadea, appointé, aspirant*, m.
- Adeldom**, m. *noblesse, dignité de noble*, f.
- Adelen**, bed. w. *anoblir*. fig. *ennoblir*.
- Adellijk**, b. n. *noble*. — *huis, maison seigneuriale*.
- Adelstand**, m. *noblesse, dignité de noble*, f.

**Adem**, m. *haleine, respiration, f. souffle, m.*

— (met ééne), tout d'une haleine.

**Ademachtig**, zie aamachtig.

**Ademborstig**, zie aamborstig.

**Ademborstigheid**, zie aamborstigheid.

**Ademen**, o. w. *prendre haleine, respirer.*

— fig. *respirer.*

— bed. w. *respirer.*

— zwaar, *haler.*

**Adelegat**, o. *orifice de la trachée artère, m.*

**Adehaling**, *ademing, v. respiration, haleine, f.*

**Ademtogt**, m. *l'air qu'on respire, m.; respiration, f. souffle, m.*

**Ader**, (aar), v. *veins, f.*

— kunstw. *nerf, m. nerrurt, f. s'lon, rameau, m. madrure, f. fig. (dicht-), veine poétique.*

slag —, *artère, f.*

water —, *petits conduits d'eau, m. pl. veine d'eau, f.*

hout —, *filets, veines du bois, f. pl.*

goud-zilver-enz. *veines d'or, d'argent, f. pl.*

**Aderachtig**, b. n. (van dieren,) *veineux.*

— (van planten, steenen,) *veind.*

**Aderen**, bed. w. k w. *bien desfiner les veines.*

**Aderig**, b. n. *dont les veines sont bien desfinées.*

**Aderlaten**, bed. w. *saigner, ouvrir la veine; se faire saigner.*

**Aderlating**, v. *saignée, f.*

**Aderrijk**, b. n. *veineux.*

**Aderslag**, m. *pulsation, f. pouls, battement de l'artère, m.*

**Ader spat**, v. k. w. *varice, f.*

**Aderwyls**, o. *chorion, m.*

**Adjndant**, m. *adjutant, aide-major, aide de camp, m.*

**Admiraal**, m. *amiral, m.*

**Admiraalichap**, o. *amirauté, dignité ou charge d'amiral, f.*

**Admiraalschip**, o. *vaisseau amiral, m.*

**Admiraalsvlag**, v. *pavillon de l'amiral. pavillon blanc, m.*

**Admiraliteit**, v. *amirauté, f.*

**Admiraliteits-heer**, m. *membre ou conseiller de l'amirauté, député à l'amirauté, m.*

**Advijs**, o. *avis, conseil, m.*

**Advijsbrief**, m. *lettre d'avis, f.*

**Advokaat**, m. *avocat, m.*

**Af**, *bijw. en voorz., particule qui s'emploie avec plusieurs verbes, et qui signifie que quelque chose est terminé, ôté, rompu, séparé. Et.*

**Afbakenen**, bed. w. *aligner, compasser, marquer les distances, Et. q. ec des pieux fichés en terre.*

**Afbakken**, bed. w. *cuire entièrement le pain, Et.*

— o. w. *finir de cuire le pain, de frire qc.*

**Afbedelen**, bed. w. *mendier, obtenir qc. en mendiant.*

**Afbeeldén**, bed. w. *peindre, faire le portrait de q., représenter qc.*

fig. *tirer qc. d'après nature.*

**Afbeelding**, v. *figure, image, représentation, peinture, i. tableau, portrait, m.*

**Afbeeldsel**, o. *image, représentation, f. portrait, m.*

**Afbeitelen**, bed. w. *ôter avec le ciseau.*

**Afbersten**, o. w. *sauter, se rompre, se casser.*

**Afbetalen**, bed. w. *satisfaire q., acquitter qc., payer entièrement.*

**Afbetaling**, v. *payement entier, m.*

**Afbetten**, bed. w. *détacher en basinant ou en humectant.*

**Afheuken**, bed. w. *gem. rosser étriller d'importance.*

**Afheulen**, (zich) bed. w. *gem. s'épuiser à force de travail.*

**Afheuren**, bed. w. *poser à terre, mettre bas.*

**Afbidden**, bed. w. *tâcher de détourner qc. par des prières; obtenir qc. à force de prières; achever un certain nombre de prières.*

**Afbidding**, v. *prière ou supplication pour détourner qc.*

B. 4.

Af-

- Afbijten**, bed. w. *arracher, mordre ou couper en mordant.*
- Afbikken**, bed. w. *regratter un vieux mur.*
- Afbinden**, bed. w. *délier, dénouer, détacher.*
- Afbinding**, v. *action de détacher, f.*
- Afblaten**, *afbladeren*, bed. w. *effeuiller, ôter les feuilles, dépouiller de ses feuilles.*
- Afblazen**, bed. w. *ôter, enlever ou emporter en soufflant.*  
— o. w. *sonner la retraite.*
- Afblijven**, o. w. *ne pas venir, s'absenter; ne pas toucher; ne pas approcher de.*
- Afvoenen**, bed. w. *frotter, nettoyer en frottant.*  
fig. gem. *chasser, montrer la porte.*
- Afboeten**, bed. w. *expier.*
- Afboetend**, b. n. *expiatoire.*
- Afborgen**, bed. w. *emprunter, prendre à crédits.*
- Afborstelen**, bed. w. *brosfer, vergetter, ôter avec des broses ou vergettes.*
- Afbraak**, v. *abattis, m. les pierres, le bois &c. d'une maison démolie; maison qui tombe en ruine, f.*
- Afbranden**, bed. en o. w. *brûler entièrement, réduire en cendres, incendier, embraser, consumer par le feu.*
- Afbrek**, v. zie *afbraak en afbreuk.*
- Afbreken**, bed. w. *abattre, démolir, raser; cueillir; retrancher; finir; cesser; caser, rompre.*  
fig. *interrompre; rompre.*  
daarvan —, *briser sur qc.*  
— eenige uren, *gagner ou employer quelques heures.*  
— o. w. *se caser, se rompre, se briser, tomber en morceaux.*
- Afbreking**, v. *démolition, rupture, interruption, f.*
- Afbrengen**, bed. w. *porter en bas, descendre; faire descendre (une rivière) à qc., conserver, sauver; abolir, mettre hors d'usage, annuler, abroger.*
- Afbrenger**, m. zie *afvoerder.*

- Afbrenging**, v. *descente le long d'une rivière, f.*
- Afbrengst**, m. *abrogation, annulation, abolition, suppression, f.*
- Afbreuk**, v. zie *afbraak.*  
fig. *diminution; perte, f., rabais; dommage, préjudice, tort, m.*
- Afbrokkelen**, bed. w. *détacher par petits morceaux.*  
— o. w. *tomber en pièces, se détacher.*
- Afbuitelen**, o. w. *culbuter, tomber, ou rouler du haut en bas.*
- Afdak**, o. *hargar, appentis, toit avancé ou saillant, m.*
- Afdalen**, o. w. *descendre.*
- Afdaling**, v. *descente, f.*
- Afdammen**, bed. w. *arrêter (l'eau) au moyen d'une digue.*
- Afdamming**, v. *action d'arrêter l'eau au moyen d'une digue, f.*
- Afdanken**, bed. w. *congédié, licentier, réformer; se désaire de qc.*  
— o. w. *congédié (l'assemblée).*
- Afdanking**, v. *congé, licentement, m. réforme; abdicaton, f.*
- Afdansen**, bed. w. *user en dansant; se trop fatiguer en dansant.*  
— o. w. *finir, terminer une danse.*
- Afdeelen**, bed. w. *diviser, partager, séparer, ranger suivant un certain ordre; n. c. classer.*
- Afdeeling**, v. *division, section, f.; département, m.*
- Afdeinzen**, o. w. *reculer, se retirer en arrière.*
- Afdeinzing**, *action de reculer, f. reculement, m.*
- Afdekken**, bed. w. *découvrir, desservir (la table.)*  
— gem. *étriller, raser, donner les écrivures.*
- Afdekker**, m. *celui qui désert, m.*
- Afdekking**, v. *action de desservir, f.*
- Afdijken**, bed. w. zie *afslanmen.*
- Afdijking**, v. zie *afdamming.*
- Afdingen**, bed. w. *rabattre du prix en marchandant.*
- Afdinger**, m. *celui qui rabat, m.*

**Afdobbelen**, bed. w. *se finir de la potence par un coup de dez heureux*; *se dégager du jeu par les dez*.  
**Afdoen**, bed. w. *ôter, se désfaire de*; *nettoyer, décroter*; *vuider, terminer, finir, achever; éteindre, amortir, payer (des dettes.)*

— o. w. *zie afgedaan.*

— k. w. *dépouiller un moëton.*

**Afdoening**, v. *remboursement, amortissement, m. extinction, f. (d'une dette)*; *accommodement, m.*; *action de terminer ou de finir, f.*

**Af donderen**, o. w. *se finir de tomber.*

**Afdorren**, o. w. *se des sécher et tomber.*

**Afdouwen**, bed. w. *éloigner en poussant.*

**Afdraaijen**, bed. w. *ôter en tournant, détourner.*

— (van schepen) o. w. *s'éloigner, virer de bord.*

**Afdragen**, bed. w. *porter en bas, descendre qc*; *user en portant (un habit &c.)*; *se trop fatiguer en portant qc.*; *finir de porter (des fruits).*

**Afdrijven**, bed. w. *chasser, repousser*; *purger*; *faire avorter*; *chasser en bas, faire descendre.*

— o. w. *dérivier*; *descendre (une rivière)*; *être emporté par le courant.*

**Afdrijvend**, b. w. *purgatif, opératif, détersif, laxatif, diurétique*; *qui descend (une rivière &c.)*

**Afdrijving**, v. *action de descendre (un steuve &c.)*; *purgation, f.*

**Afdringen**, bed. w. *éloigner en poussant*; *extorquer, tirer par violence, faire des concussions.*

**Afdrinken**, bed. w. *noyer une querelle dans le vin, terminer un différend le verre à la main*; *effleurer une coupe, un verre, boire le des sus, l'écumé.*

— o. w. *finir de boire.*

**Afdroogen**, bed. w. *sécher, essuyer quelque chose, démouiller.*

— (traenen), fig. *sécher les larmes, consoler.*

**Afdruip**, m. *égout, ce qui tombe goutte à goutte, m.*

**Afdruipen**, o. w. *dégoutter, distiller, tomber goutte à goutte, couler, sortir par goutte, s'égoutter.*

**Afdruk**, m. *copie, f. excheptaire, m. (d'un livre), empreinte, impression*; *épreuve d'une planche ou estampe*; *épreuve d'une feuille d'impression, estampe d'une médaille, f.*

fig. *empreinte.*

**Afdrukken**, bed. w. *achever d'imprimer; essayer.*

**Afdrokkig**, v. *action d'achever une impression, f.*

**Afdrukfel**, o. zie **afdruk**.

**Afdruppelen**, o. w. zie **afdruipen**.

**Afdruppeling**, v. zie **afdruip**.

**Afduwen**, zie **afdouwen**.

**Afdwalen**, o. w. *s'égarer, s'écarter, ou sortir du droit chemin, se fourvoyer.*

**Afdwaling**, v. *fourvoyement, égarement, m.*

**Afdwellen**, bed. w. *essuyer ou sécher avec un torchon ou linge grossier.*

**Afdwingen**, bed. w. *prendre qc. de force*; *extorquer qc.*; *contraindre à donner ou rendre, qc.*

**Afeischen**, bed. w. *exiger, demander.*

**Afeisching**, v. *action d'exiger, demande, f.*

**Afeten**, bed. w. *manger, ronger ou brouter tout.*

— o. w. *finir de manger.*

**Affuit**, v. *affut, m.*

**Afgaaf**, v. *action de remettre ou lixer qc., f.*

**Afgaan**, o. w. *descendre, aller en bas.*

— (verlaten,) *abandonner, quitter.*

— (afdwalen,) *s'égarer du droit chemin.*

— (verdwijnen, verbleeken) *s'effacer, s'en aller, ternir, passer.*

— (uit het gebruik raken,) *passer, être hors d'usage, de mode.*

— (verzwakken,) *se passer, diminuer.*

(op iets)

— (op iets, ) avoir qc. en vuss  
 — (handig verrigten, ) avoir  
 bonne grace, faire avec bonne  
 grace.  
 — (verkocht worden, ) se van-  
 dre, avoir débit, se débiter.  
 — (laten varen, ) se défister.  
 — (niet voortgaan, ) cesser,  
 discontinuer.  
 — (flechter worden, ) déchoir,  
 dépérir, perdre de son prix.  
 — (buikloozen, ) aller à la  
 selle, pousser une selle, lâcher  
 le ventre.  
 — (bed. w. ) user à force de  
 marcher; parcourir.  
 Afsaande, b. n. qui décroît, qui  
 décline, qui décroît, qui s'affoiblit.  
 Afgang, m. descente, selle, décharge  
 de ventre; matière fécale, déjection,  
 f. excréments, f. pl.; dépérissement,  
 m. décadence, f. déclin; décoms à  
 la lune, m.  
 Afsave, zie afsaaf.  
 Afsedaan, deelw. qui a fini de ser-  
 vir, qui ne peut plus servir.  
 Afsleeft, b. n. décrépît, fort vieux,  
 cassé.  
 Afsgeleg, b. n. éloigné, écarté,  
 lointain.  
 Afsgelegheid, v. distance, f. éloi-  
 gnement, m.  
 Afsgelegd, deelw. (hij heeft het —, )  
 il est mort.  
 Afsstorven, m. défunt, mort, déclin, m.  
 Afsgevaardigd, m. député, délégué;  
 envoyé, m.  
 Afsgevallen, m. apostat, rénégat, m.  
 celui ou celle qui a abjuré sa religion,  
 m. et f.  
 Afsgeven, bed. w. remettre, tendre  
 en passant.  
 o. w. se démettre, démettre.  
 Afsgever, m. celui qui remet, donne.  
 Afsgeving, v. action de remettre, ou  
 de donner à un autre, f.  
 Afsgezant, m. ambassadeur, m.  
 Afsgezonderd, b. n. séparé, mis à  
 part, retiré, démembré.  
 fig. séquestré.  
 — leven, vie retirée, f.  
 Afsjieren, o. w. k. w. s'éloigner, per-

se de-esse & d'autre par l'impé-  
 tite du vent.  
 Afsieten, bed. w. jeter en moule,  
 épancher, surruider, désemplir,  
 verser.  
 Afsieting, v. action de jeter en mou-  
 le, de verser, f.  
 Afsifte, v. zie afgeving.  
 Afslijden; o. w. glisfer de haut en bas.  
 Afslijppen, o. w. glisfer sur une  
 marche.  
 Afsliopping, v. action de glisfer sur  
 quelque corps, f.  
 Afslijpperen, o. w. zie afslijden.  
 Afsgod, m. idole, f. faux dieu, m.  
 fig. idole, f. objet d'un amour ou  
 respect excessif, m.  
 Afsgodendienaar, m. idolâtre, m.  
 Afsgodendienst, zie afgoderij.  
 Afsgoderij, v. idolâtrie, f.  
 fig. respect ou amour excessif  
 pour q. ou qc. m.  
 Afsgodisch b. n. idolâtre.  
 Afsgooijen, bed. w. zie afwerpen.  
 Afsgorden, bed. w. ôter la ceinture.  
 Afsgrauwen, bed. w. rebouter par  
 des réponses piquantes, rabrouer q.  
 Afsgraven, bed. w. ôter, séparer en  
 creusant.  
 Afsgraving, v. action de creuser pour  
 ôter ou séparer.  
 Afsgrazen, bed. w. manger l'herbe  
 d'un champ, d'un pré.  
 Afsgreppelen, bed. w. séparer par de-  
 petits fossés.  
 Afsgriselijk, b. n. horrible, épou-  
 vantable, abominable.  
 Afsgriselijkheid, v. zie afsgrizen.  
 Afsgrizen, o. horreur, terreur, épou-  
 vante, f.  
 Afsgrond, m. abîme, gouffre, préci-  
 pice, m. très-grande profondeur, f.  
 Afsgunst, v. malveillance, envie, haine,  
 f.  
 Afsgunstig, b. n. malveillant, en-  
 vieux, qui porte envie.  
 — (zijn, ) en vouloir à q., être  
 mal-intentionné pour.  
 Afsgunstigheid, zie afsgunst.  
 Afsgunstiglijk, b. n. par envie, par  
 haine, par malveillance.

Af-

- Afhaken, bed. w. décrocher.  
 Afhakken, bed. w. abattre, couper à coups de hache; dépecer, couper en pièces (un bœuf &c.)  
 — o. w. finir de couper avec la hache, m.  
 Afhakker, m. celui qui coupe avec la hache.  
 Afhakking, v. action d'abattre de couper à coups de hache, f.  
 Afhalen, bed. w. aller chercher d'en haut, tirer qc., extorquer qc. de force, venir prendre qc.  
 — (de huid,) écorcher (la peau).  
 Afhalen, m. celui qui cherche, vient prendre, &c., m.  
 Afhaling, v. action de venir prendre, f.  
 Afhandelen, bed. w. traiter de qc., terminer qc.  
 — o. w. terminer, finir, achever.  
 Afhandeling, v. action de terminer, de finir, f.  
 Afhandig (maken,) b. n. prendre, escamoter, escroquer, filouter, soustraire.  
 Afhangen, o. n. pendre en bas.  
 fig. dépendre, être sous la dépendance ou au pouvoir de qc.  
 — bed. w. dépendre, décrocher.  
 Afhangend, b. n. qui baisse, qui penche, qui va en pente, en talus.  
 Afhanging, v. action de dépendre qc., f.  
 Afhankelijk, b. n. dépendant de, qui est sous la dépendance de.  
 Afbankeljkheid, v. dépendance, f.  
 Afvaren, o. w. perdre le poil.  
 — (k. w.) plumer, dépiler.  
 Afhaspelen, bed. w. dévider.  
 fig. faire quelque chose lentement.  
 — o. w. achever ou finir de dévider.  
 Afhebben, bed. w. avoir fini, terminé, achevé qc.  
 Afheffen, bed. w. ôter, enlever, couper les cartes.  
 Afheffer, m. celui qui ôte; celui qui coupe les cartes, m.  
 Afhsing, v. action d'ôter, de couper les cartes.

- Afheinen, bed. w. enclore, entourer, fermer d'une haye.  
 Afhellen, o. w. aller en talus, en penchant.  
 Afhelpen, bed. w. délivrer, tirer d'un pas dangereux; guérir d'une maladie; aider à descendre; priver de, aider à dépenser.  
 Afhooren, bed. w. apprendre qc. en écoutant.  
 — (de getuigen,) entendre, interroger, faire déposer, examiner des témoins).  
 Afhouden, bed. w. tenir éloigné, empêcher d'approcher; empêcher de faire qc.; détourner, dissuader.  
 — o. w. k. w. éloigner de terre, alarguer, embarquer, prendre la large.  
 Afhouding, v. zie onthouding, f.  
 (Afwearing) zie afweering.  
 Afhouwen, bed. w. abattre, couper.  
 — (het hoofd,) couper, ou trancher la tête, décapiter.  
 Afhouwing, v. coupe de bois, f.  
 Afhuichelen, bed. w. obtenir à force de faire l'hypocrite.  
 Afhuilen, (zich) wederk. w. s'épuiser à force de pleurer.  
 Afhuren, bed. w. prendre à louage, louer, prendre à ball.  
 Afjagen, bed. w. chasser en bas; chasser de devant qc.  
 — (afrijden,) surmener.  
 — (wed. w.) se fatiguer à force de chasser, de courir.  
 Afkaatsen, bed. w. éloigner une paume, une halle.  
 fig. zie afwenden.  
 Afkabhelen, (Alijten) bed. w. caver, emporter d'une digue &c. (en parlant de l'eau qui bat contre qc.)  
 Afkakelen, bed. w. empêcher ou obtenir qc. à force de babiller.  
 — o. w. cesser de causer, de babiller.  
 Afkalken, o. w. tomber, se défaire, s'écailler, (parlant de la chaux, du plâtre).  
 Afkalking, v. action de tomber en écailles, f. AF



- Afkalven, o. w. *finir de mettre bas*,  
(*en parlant des vaches*).
- Afkammen, bed. w. *décrasser ou ôter avec le peigne*.
- Afkanten, bed. w. *ôter les coins des pierres*.
- Afkappen, bed. w. zie afhouwen.
- Afkeer, m. *aversion, antipathie, répugnance, & éloignement, m.*
- Afkeeren, bed. w. zie afwenden.  
fig. zie afweeren.  
— o. w. zie afwijken.
- Afkeerig, b. n. *qui a en aversion, en horreur*.
- Afkeerigheid, zie afkeer.
- Afkemmen, zie afkammen.
- Afkerven, bed. w. *séparer en hachant ou coupant*.
- Afkerving, v. *action de séparer en hachant, f.*
- Afkeuren, bed. w. *désapprouver, improprier, blâmer, censurer, condamner, désavouer, rejeter, reprendre, trouver mauvais*.
- Afkeuring, v. *décri, m. (des monnoyes); improbation, censure, condamnation, répréhension, f. désaveu, m. rejection, f.*
- Afkijken, bed. w. zie afzien.  
gem. *attendre la fin de qc.*
- Afklaren, bed. w. *perfectionner, achever, finir*.
- Afklauteren, o. w. *descendre en se servant des pieds et des mains*.
- Afklemmen, bed. w. *emporter ou enlever qc. en serrant trop*.
- Afklemming, v. *action d'emporter qc. en serrant ou pinçant, f.*
- Afkleppen, bed. w. *publier, proclamer au son de la cloche*.
- Afklepper, m. *celui qui publie au son de la cloche, m.*
- Afklepping, v. *proclamation au son de la cloche, f.*
- Afklimmen, o. w. zie afklauteren.
- Afklimming, v. *descente, f.*
- Afkloppen, bed. w. *abattre, ôter en battant*.  
gem. *rosfer, donner les écrivures*.
- Afkluiwen, bed. w. zie afknabbelen.
- Afkluiwing, v. zie afknabbeling.
- Afknauwen, zie afknabbelen.
- Afknabbelen, bed. w. *ôter ou séparer en rongant*.
- Afknabbeling, v. *rongement, m.*
- Afknagen, bed. w. zie afknabbelen.  
fig. *ronger*.
- Afknaging, v. zie afknabbeling.
- Afknakken, bed. w. *rompre, briser (la tige d'une fleur &c.)*  
— o. w. *se rompre, se briser*.
- Afknakking, v. *action de rompre, de briser, f.*
- Afknappen, bed. o. w. *casser, briser (du verre &c.)*.
- Afknapping, v. zie afknakking.
- Afknellen, bed. w. zie afklemmen.  
fig. *rabattre en marchandant, marchander trop*.
- Afknevelen, bed. w. *exiger, obtenir de force, extorquer*.
- Afknavelel, m. *celui qui extorque, concussionnaire, m.*
- Afknaveleling, v. *exaction, extorsion, concussion, f.*
- Afknibbelen, bed. w. *rabattre en marchandant, obtenir à force de chicaner, de disputer*.
- Afknibbeling, v. *action de rabattre, f.*
- Afknippen, bed. w. *ôter avec les dents, les tenailles, &c.*
- Afknijper, m. *celui qui sépare en pinçant, m.*
- Afknijping, v. *action de séparer en pinçant, f.*
- Afknippen, bed. w. *couper avec des ciseaux*.
- Afknipsel, o. *rognure, f.*
- Afknotten, bed. w. *séparer la graine de lin d'avec la tige; couper, abattre*.
- Afknottig, v. *action de séparer la graine de la tige, de couper, ou d'abattre, f.*
- Afkoelen, bed. w. *rafraichir, faire refroidir*.  
— (zich) *se rafraichir*.
- Afkoeling, v. *action de faire refroidir, f. rafraichissement, m.*
- Afkoelen, bed. w. *cuire, faire bouillir, faire une décoction*.
- Afkoking, v. *cuisson, f.*

Afkomeling, m en v. descendant, m.  
 meerv. *ignée, postérité, f.*  
 Afkomen, o. w. descendre, venir  
 de, avancer vers, marcher à.  
 fig. tirer son origine, fortir; se  
 tirer d'affaire; marcher à.  
 Afkomst, v. race, famille; source,  
 origine, f.  
 Afkomstig, b. v. issu, descendant,  
 originaire.  
 Afkondigen, bed. w. annoncer, pu-  
 blier, proclamer.  
 Afkondiger, m celui qui annonce, pu-  
 blie.  
 Afkondiging, v. proclamation, publi-  
 cation, f.  
 Afkookfel, o. decoction, f.  
 Afkoop, m. rachat, m.  
 Afkopen, bed. w. acheter.  
 Afkooper, m. acheteur, m.  
 Afkoopig, v. zie afkoop.  
 Afkorsten, bed. w. enlever la croûte  
 du pain.  
 Afkorten, bed. w. raccourcir, abrè-  
 ger, rendre plus court.  
 (afrekken,) diminuer, retran-  
 cher, rabattre.  
 Afkorting, v. zie korting.  
 Afkrabben, bed. w. ôter en grat-  
 tant.  
 Afkrasfen, bed. w. zie afkrabben.  
 Afkrijgen, bed. w. descendre qc.;  
 ôter; faire passer (les taches).  
 Afkruipen, o. w. descendre en ram-  
 pant.  
 Afkunnen, o. w. pouvoir se défaire  
 de qc.; pouvoir être rabattu.  
 Afkusfen, bed. w. faire la paix par  
 un baiser.  
 — (zich) se fatiguer à force  
 de baiser.  
 Aflaat, m. pardon, m.; rémission des  
 péchés, f. indulgences, f. pl.  
 Afladen, bed. w. décharger; charger  
 entièrement un vaisseau.  
 Aflader, m. déchargeur, m.  
 Aflading, v. décharge, f.  
 Aflagchen, (zich) wed. w. se fatiguer  
 à force de rire.  
 Aflangen, bed. w. donner qc. du haut  
 en bas.  
 fig. donner (se défaire de qc.)

Aflaten, bed. w. descendre qc., laisser  
 aller en bas.  
 o. w. cesser, discontinuer.  
 Aflating, v. action de descendre qc., f.  
 Aflaenen, bed. w. emprunter, rece-  
 voir en prêt.  
 Aflaener, m. emprunteur, m.  
 Aflaening, v. emprunt, m. valeur à  
 rendre, f.  
 Aflaeren, bed. w. désapprendre, dés-  
 accoutumer q. de qc.  
 — (van iemand,) apprendre  
 qc. de q.  
 Afliegen, bed. w. ôter, quitter,  
 mettre bas, se dépouiller, déposer,  
 se défaire; dépouiller (un mort.)  
 fig. se défaire, quitter.  
 — (renten enz.) payer des ren-  
 tes, &c.  
 — (eene bediening enz.) se  
 démettre, prendre sa démission.  
 — (eene reis,) achever un voyage.  
 — (enen pligt enz.) rendre ses  
 devoirs, faire ses complimens à q.  
 — (sterven,) mourir, rendre  
 l'ame.  
 — (enen eed,) prêter serment de.  
 Afligger, m. celui qui deshabilie un  
 mort; ce qui ne sert plus; bouture,  
 marcotte, f.  
 Afligging, v. dépouillement, m.; dé-  
 mission, f.  
 Aflaiden, bed. w. conduire de haut  
 en bas, faire descendre.  
 — (water enz.) détourner,  
 faire prendre un autre cours à.  
 — (achter enz.) conduire en  
 prison.  
 fig. détourner.  
 — (een woord,) dériver.  
 Aflaider, m. paratonnerre; celui  
 qui détourne, &c, m.  
 Aflaiding, v. conduit, m. deriva-  
 tion, action de conduire en bas, m.  
 Aflieken, o. w. zie aflikken.  
 Aflieveren, bed. w. livrer, remettre,  
 envoyer.  
 Aflieverer of aflieveraar, m. celui qui  
 livre, &c. fournisseur, m.  
 Aflievering, v. remise, f. envoi, m.  
 livraison, f.

C

Af-

**Afzeren**, bed. w. finir de lire, faire la lecture de qc; publier, promulguer, faire la publication; cueillir des fruits &c.  
 — (zich), se fatiguer en lisant trop.

**Allezer**, m. lecteur, celui qui fait la lecture; qui cueille des fruits &c.

**Afzezing**, v. lecture, publication; action de cueillir, f.

**Afziggen**, o. w. être éloigné, ou situé à une certaine distance de.  
 — (zich) se fatiguer à force de rester couché.

**Afzigten**, bed. w. lever, ôter.

**Aflijvig**, b. n. défunt, décédé, mort.  
 — (worden,) mourir.

**Aflijvigheid**, v. mort, f., décès, trépas, m.

**Aflikken**, bed. w. lécher.

**Aflooeren**, bed. w. épier, guetter, espionner.

**Aflokken**, bed. w. attirer.  
 fig. tirer, attraper par ruse ou par flatterie, escroquer.

**Aflokker**, m. celui qui attire &c.

**Aflokking**, v. action d'attirer &c.

**Afloop**, m. descente, f. chemin, qui va en descendant, écoulement, bout, m.  
 — (ebbe,) reflux, m.

**Afloopen**, o. w. descendre, courir de haut en bas; découler, écouler, s'écouler, faire (du chemin), cesser d'aller; baisser.  
 — (een schip laten,) lancer un vaisseau à l'eau.  
 fig. s'écouler, se terminer.  
 — bed. w. user; courir (le pays); remporter le prix à la course sur q.  
 — (zich) wed. w. se fatiguer en courant.

**Aflooping**, v. descente, baisse (de l'eau), f., écoulement, m.

**Aflossen**, bed. w. relever (la garde), se relever l'un l'autre.  
 — (renten, enz.) amortir, rembourser.

**Aflosser**, m. celui qui relève &c.

**Aflossing**, v. action de relever la garde, f.; amortissement, remboursement, m.

**Afluisteren**, bed. w. entendre qc. en écoutant aux portes &c.

**Afluizen**, bed. w. ôter les poux, pouiller.

**Afmaaijen**, bed. w. faucher (un pré,) couper (les blés,) moissonner.

**Afmaaijer**, m. faucheur, m.

**Afmaaijing**, v. fauchage, m., coupe des foins, f.

**Afmaken**, bed. w. achever, terminer; terminer à l'amiable, vider ou accommoder une affaire, accorder.  
 — (ombrengen,) achever.  
 — (zich,) wed. w. se défaire, se débarrasser de qc.

**Afmaking**, v. accommodement, accord, m.

**Afmalen**, bed. w. peindre, dépeindre; finir de moudre.  
 fig. décrire, dépeindre.

**Afmaling**, v. description, f.

**Afmanen**, bed. w. déconseiller, dissuader, détourner.

**Afmaning**, v. dissuasion, f., avis contraire, m.

**Afmartelen**, bed. w. martyriser, tourmenter cruellement.  
 — (zich,) wed. w. se tourmenter soi-même.

**Afmarteling**, v. martyre, tourment extrême, m. torture, f.

**Afmatten**, bed. w. fatiguer, lasser.

**Afmatting**, v. fatigue, lassitude, f.

**Afmelken**, bed. en o. w. finir de traire.  
 fig. obtenir en menant ou par importunité.

**Afmennen**, bed. w. fatiguer, lasser, forcer (des chevaux).  
 fig. (zich niet laten,) ne pas se laisser fatiguer.

**Afmergelen**, bed. w. énerver, affaiblir beaucoup, exténuer, épuiser totalement.

**Afmergeling**, v. épuisement total, m.

**Afmeten**, bed. w. mesurer, toiser, arpenter, prendre la mesure de; partager, diviser.  
 fig. proportionner.

**Afmeter**, m. arpenteur, m.

**Afmeting**, v. mesure, action de mesurer, f. mesurage, arpentage.  
 au: age, m. AF-

Afnetfelen, bed. o. w. *finir de maçonner.*  
 Afnikken, bed. w. *viser; regarder fixement.*  
 Afmolmen, o. w. *se vermourler.*  
 Afmuren, bed. w. *séparer par un mur.*  
 Afnaaijen, bed. w. *achever de coudre.*  
 Afnemen, bed. w. *ôter, lever, prendre, ravir, enlever; raccourcir, rendre plus petit.*  
 — (de kaarten,) *couper.*  
 — (de tafel,) *deservir, ôter la nappe.*  
 — (afsnijden,) *couper.*  
 gem. *esf. yer, (les chaises &c.)*  
 fig. (opmaken, gissen,) *juger, conjecturer, conclure.*  
 — (eenen eed,) *faire prêter serment.*  
 o. w. *diminuer, décroître, tomber en décadence, s'affoiblir; amaigrir.*  
 Afneming, v. *déclin, affoiblissement, m., décadence, diminution de forces, f.*  
 Afneuzen, bed. w. *se mettre au fait de qc. en écoutant ou suretant.*  
 Afnijpen, zie atknijpen.  
 Afoogen, bed. w. *voir par ses yeux.*  
 Afoogften, bed. w. *moissonner entièrement, finir de moissonner.*  
 Afpachten, bed. w. *affermir, admodier.*  
 Afpakken, bed. en o. w. *décharger, dépaqueter.*  
 Afpalen, bed. w. *borner, séparer par des bornes, f.*  
 Afpaling, v. *action de border, de mettre des bornes.*  
 Afpafen, bed. w. *compasser, régler les compartimens, marquer.*  
 Afspeilen, bed. w. zie peilen.  
 Afspeizen, (zich) wederk. w. *s'exténuer, s'affoiblir en pensant trop.*  
 Afpellen, bed. w. *peler, ôter la pelure, la peau ou l'écorce de qc.*  
 Afselling, v. *action de peler, f.*  
 Afsperken, bed. w. *espacer, séparer, limiter, régler les distances.*  
 Afsperking, v. *séparation, action de limiter, f.*  
 Afsperfen, bed. w. zie afdrijven.  
 fig. zie afdwingen.

Afsperfer, m. *celui qui extorque, prend de force, concussionnaire, m.*  
 Afsperling, v. *concussion, extorsion, f.*  
 Afspeuteren, bed. w. gem. *ôter en grattant avec le doigt.*  
 Afspijnen, (zich) wederk. w. zie afmartelen.  
 Afsplakken, bed. en o. w. zie plakken.  
 Afspleiten, bed. en o. w. *délivrer ou faire absoudre q. en plaidant pour lui.*  
 Afsploegen, bed. en o. w. zie ploegen.  
 Afsplooijen, bed. en o. w. zie plooijen.  
 Afspluizen, bed. w. zie afspeuteren.  
 Afsplukken, bed. en o. w. *cueillir, dépouiller entièrement (un arbre) de ses fruits.*  
 Afsplukking, v. *action de cueillir, f.*  
 Afspragen, bed. w. zie atbedelen.  
 Afspraten, bed. w. *empêcher, par des discours, qu'une chose ne se fasse, déconseiller, dissuader.*  
 o. w. *finir de causer.*  
 Afspreken, bed. w. zie afraden.  
 o. w. *finir de prêcher.*  
 Afspunten, bed. w. *ôter la pointe de qc.*  
 Afraden, bed. w. *déconseiller, dissuader, détourner de qc.*  
 Afrader, m. *celui qui déconseille &c.*  
 Afrading, v. *dissuasion, f.*  
 Afraken, o. w. (ergens) *éviter qc., se sauver, se garantir de qc., se tirer de qc.*  
 — (verwijderd worden,) *s'écarter.*  
 — (van een' wal of kust,) *alarguer.*  
 — (zich ontdoen,) *se défaire.*  
 — (laten varen,) *se désaccoutumer.*  
 Afranden, bed. w. *rogner; ôter ou diminuer le bord.*  
 Afranding, v. *action de rogner &c., f.*  
 Afraspen, bed. w. *ôter avec une rape.*  
 o. w. *finir ou cesser de raper.*  
 Afrasping, v. *action d'ôter avec la rape.*  
 Afragenen, o. w. *finir, cesser de pleuvoir.*  
 Afreiken, bed. w. *atteindre en étendant les deux bras; zie aanreiken.*

- Afreis, v. *départ*, m.  
 Afreizen, o. w. *partir*.  
 — (zich) *se fatiguer en voya-  
 geant trop*.  
 Afrekenen, bed. w. *liquider*, *régler  
 un compte*.  
 o. w. *compter ensemble*.  
 — (afrekken,) *déduire*.  
 Afrekening, v. *liquidation*, f. *solde  
 de compte*, m.  
 Afrennen, o. w. *s'éloigner en cou-  
 rant ou en galopant*.  
 bed. w. *se fatiguer à force de  
 courir*; *perdre qc. par l'impé-  
 tuosité de la course*.  
 Afrigten, bed. w. *dresser*, *former*.  
 Afrigting, v. *façonnement*, m. *action  
 de dresser*, *instruction*, f.  
 Afrijden, o. w. *descendre à cheval*,  
*en voiture &c.*; *partir à cheval*, *en  
 carosse*.  
 bed. w. (een paard,) *prome-  
 ner un cheval*; *harasfer*, *fati-  
 guer un cheval*, *le mettre sur  
 les dents*.  
 Afrijgen, bed. w. *défaire qc. qui est  
 enfilé (des perles &c.)*.  
 Afrijfelen, o. w. *tomber par pièces*.  
 Afrijten, bed. w. *zie affchuren*.  
 Afrijzen, o. w. *se lever*.  
 Afrikaan, (soort van bloem,) *œillet  
 d'Inde*, m.  
 Afroeijen, o. w. *s'éloigner à force  
 de rames*.  
 wed. w. *se fatiguer à force de  
 ramer*.  
 Afroepen, bed. w. *appeler pour  
 faire descendre*.  
 Afroesten, o. w. *se séparer en se  
 rouillant*.  
 Afroffelen, bed. w. *raboter grossiè-  
 rement*, *dégrossir*; *finir de raboter  
 grossièrement*.  
 fig. *travailler grossièrement*, *bou-  
 filler*, *ne faire rien qui vaille*,  
*faire mal*, *barbouiller*, *griffonner*.  
 Afrollen, bed. w. *rouler en bas*, *de  
 haut en bas*, *dérouler*.  
 o. w. *rouler en bas*, *tomber en  
 roulant*; *finir de rouler*.  
 Afronden, bed. w. *arrondir*.

- Afrosfen, bed. w. *fatiguer*, (les che-  
 vaux.)  
 gem. *rosser*, *battre*, *étriller*; *u-  
 ser les habits en grimant ou  
 rampant trop*.  
 Afrotten, o. w. *zie verrotten*.  
 Afruilen, bed. w. *obtenir par échan-  
 ge*, *échanger*, *troquer*.  
 Afrukken, bed. w. *arracher*, *ôter  
 par force*.  
 Affchaduwen, bed. w. *représenter  
 obscurément*, *figurer*; *silhouetter*.  
 Affchaduwing, v. *représentation*, *fi-  
 gure*, *ombre*, f.; *type*, m.  
 Affchaffen, bed. w. *abolir*, *annul-  
 ler*, *retrancher*, *supprimer*, *anéan-  
 tir*, *abroger*.  
 — (uten gaan,) *congédier*,  
*donner le congé à*; *se défaire*.  
*de qc.*; *casser*.  
 Affchaffing, v. *abolition*, *abrogation*,  
*extinction*, f.  
 Affchanpen, o. w. *effleurer*, *friser*,  
*toucher légèrement*.  
 Affcharfen, bed. w. *environner de  
 retranchemens*, *fortifier*.  
 Affchanfing, v. *action d'environner  
 de retranchemens ou de lignes*, *for-  
 tification*, f.  
 Affscheid, o. fig. *congé*, m. *adieux*,  
 m. pl.; *séparation*, f.  
 Affscheidelijk, b. n. *séparable*.  
 Affcheiden, bed. o. w. *zie scheiden*.  
 Affscheidung, f. *affscheidel*, o. *zie schei-  
 ding*.  
 Affschellen, bed. w. *faire descendre  
 des domestiques en tirant la son-  
 nette*.  
 Affschenken, bed. w. *séparer en  
 versant*.  
 kw. *décantier*.  
 Affschepen, bed. w. *expédier*, *en-  
 voyer par eau*.  
 fig. gem. *se débarrasser ou se dé-  
 faire de qc.*  
 Affschuppen, bed. w. *ôter le desfus  
 avec une cueiller*, *écumer*, *écrémer*,  
*dégraisser*, *surveiller*.  
 Affschieren, bed. w. *ôter en rasant*.  
 Affschermen, bed. w. *zie afwren*.  
 — (zich)

- (zich,) wed. w. se fatiguer en faisant des armes.
- Affschetsen, bed. w. ébaucher, crayonner, esquisser, faire l'esquisse ou l'ébauche de qc.  
fig. décrire.
- Affcheuren, bed. w. arracher, déchirer.  
fig. se séparer, faire schisme, se séparer, (de l'église.)
- Affcheuring, v. action d'arracher ou de séparer, f., schisme, m.
- Affchieten, bed. w. décharger, tirer, lâcher, (un fusil &c.); faire tomber d'un coup de fusil &c.; séparer par une cloison.  
o. w. glisser.
- Affchiering, v. zie affchutsel.
- Affchijnen, o. w. briller, reluire, luire, éclater, resplendir.
- Affchijnfel, o. éclat, brillant, m., splendeur, f., réverbération, f.
- Affchilderen, bed. w. dépeindre, représenter, faire le portrait de q. ou de qc.; mettre la dernière main à un tableau, &c.  
fig. décrire.
- Affschilferen, o. w. s'écailler, tomber par écailles; s'exfolier.
- Affschillen, bed. w. ôter l'écorce, peler.
- Affschitteren, o. w. briller, éclater, reluire.
- Affchoppen, bed. w. faire tomber de haut en bas à coups de pied.  
fig. détroner (un roi), le renverser de son trône.
- Affchrabben, bed. w. ratisser, rader.
- Affchrabsel, affchraapfel, o. raclure, ratisfure, f.  
— fig. (van eenen nagel,) quelque chose de très-cherif et sans aucune valeur, féu, m.
- Affchrappen, bed. w. zie affchrabben.  
gem. ravir, ôter.
- Affchrappen, bed. w. zie affchrabben.
- Affchrift, o. copie, f. transcrit, m.
- Affschrijven, bed. w. copier, transcrire; user à force d'écrire; ache-
- ver d'écrire; contremander par écrit, annuller par écrit.
- Affschrijving, v. action d'écrire entièrement.
- Affschrik, m. horreur, aversion, f.
- Affschrikken, bed. w. inspirer de l'horreur, causer de l'aversion; décourager, faire perdre courage, rebuter.
- Affschrobben, bed. w. nettoyer avec de l'eau et un balai.
- Affschroeijen, bed. w. ôter par le moyen du feu ou d'un fer chaud.
- Affschroeven, bed. w. desfermer une vis; démonter désastre.
- Affschudden, bed. w. secouer, faire tomber en secouant.  
fig. se décharger de qc., ne pas se mêler de qc.
- Affschuieren, bed. w. ôter au moyen d'une brosse ou vergette.
- Affschuimen, bed. w. écumer, ôter l'écume.
- Affschuiven, bed. w. déplacer, ôter d'un lieu.  
— (van zich) wed. w. fig. se disculper de qc., nier qu'on ait part à qc.
- Affschuren, bed. w. écurer, nettoyer.
- Affschutten, bed. w. séparer, enclorre par une cloison; arrêter le cours de l'eau par une écluse &c.
- Affschutsel, o. séparation, cloison, f.
- Affschuwelijk, b. n. horrible détestable, atroce, abominable, épouvantable, hideux, effroyable.
- Affschuwelijkheid, v. énormité, atrocité, noirceur, f., qui fait horreur.
- Affslaan, bed. w. faire tomber à coups de bâton &c., abattre; couper (la tête, &c.)  
gem. rosfer d'importance, étriller.  
fig. repousser; lâcher (de l'eau, &c.)  
diminuer (le prix,) refuser, ne pas accorder; vendre au rabais; rendre au plus offrant.  
o. w. baisser diminuer de prix.
- Affslag, m. refus, rabais m. diminution de prix ou de panition, enchère, f.
- Affslager, m. maître des ventes, vendeur public, celui qui préside aux

- encans; criant public, huisier pri-  
seur, m.*
- Afflaven**, (zich) wederk. w. s'ex-  
ténuer, se tuer à force de tra-  
vailler.
- Afflepen**, bed. w. trainer de haut  
en bas.
- Afflijpen**, bed. w. émoudre, aigui-  
ser; ôter en aiguisant; polir.
- Afflijten**, bed. en o. w. user, con-  
sumer qd. à force de s'en servir.
- Afflingerén**, bed. en o. w. tomber, ou  
faire tomber, en tournoyant ou en  
brulant.
- Afflippen**, o. w. zie afglijden.
- Afflossen**, bed. w. user, friper,  
(ses habits) en les chiffonnant, ou  
par négligence.
- Afflooven**, (zich) wederk. w. se  
tuer, se crever à force de travail,  
se mettre sur les dents.
- Affluipen**, o. w. s'éloigner doucement  
de qc.
- Affluiten**, bed. w. fermer, séparer,  
clorre.
- Affluiting**, v. clôture, action de clor-  
re séparer ou fermer, f.
- Affmakken**, bed. w. zie afgooijen.
- Affmeden**, bed. w. séparer en for-  
geant; se crever à force de forger;  
user en forgeant.  
o. w. finir de forger.
- Affmeeken**, bed. w. implorer, obte-  
nir à force de prières, de supplica-  
tions; impétrer.
- Affmeking**, v. déprécation, f.
- Affmelten**, bed. en o. w. se fondre  
par l'action du feu et se détacher;  
finir de fondre.
- Affmeren**, bed. w. ôter (le beurre  
&c.) en graissant.  
— (op iets,) ôter la graisse  
de qc. en passant dessus.  
fig. gem. rosfer, striller.
- Affnijten**, bed. w. jester de haut  
en bas.
- Affnede**, v. fig. section, f., paragra-  
phe, article, m.; pause, f.
- Affnijden**, bed. w. couper, tran-  
cher, rogner, séparer, retrancher,  
ôter.
- fig. couper, barrer (le chemin.)  
(vermijden) rompre tout com-  
merce avec q.
- Affnijding**, v. retranchement, m.,  
coupe, taille, f.
- Affnijdsel**, o. rognure, retaille, f.
- Affnipperen**, bed. w. ôter en coupant  
par petites pièces.  
fig. retrancher (des heures &c.)
- Affnoeijen**, bed. en o. w. ébrancher;  
ôter les branches en taillant; finir  
de tailler les arbres.
- Affnuiten**, bed. w. ôter en mouchant.
- Affollen**, bed. w. fatiguer q. en le  
jettant ou le roulant.
- Affpanen**, bed. w. ôter du beurre  
avec une cuiller de bois.
- Affspannen**, bed. w. débander; déceler.
- Affspiegelen**, bed. w. réfléchir (dans,  
ou comme dans un miroir).
- Affspijzen**, o. w. finir un repas.
- Affspinnen**, bed. w. achever de filer-  
qc.
- Affspitten**, bed. w. couper avec la  
bêche.
- Affspijten**, bed. w. séparer ou couper  
en fendant.  
o. w. se fendre, se rompre, se  
casser.
- Affsplinteren**, bed. w. ôter par peti-  
tes pièces.  
o. w. se crevasser, tomber par  
petites pièces.
- Affspoelen**, bed. w. rincer, laver,  
nettoyer dans l'eau; être entraîné-  
par le courant de l'eau.  
fig. noyer (dans le vin).  
o. w. finir de dévider.
- Affpraak**, v. promesse ou convention  
verbale, f.
- Affspreken**, bed. w. arrêter qc. ver-  
balement avec q., concerter qc.,  
tomber d'accord;  
— (zich) wed. w. se fati-  
guer en parlant trop.
- Affspringen**, o. w. sauter de haut en  
bas; sauter, se briser, se détacher  
de la surface, par éclats.  
fig. changer de propos à tout mo-  
ment, faire des coqs-à-l'âne,  
s'écarter de son sujet.

Affaan, o. w. être éloigné, situé à quelque distance de.  
fig. se désister de, renoncer à, quitter.

bed. w. céder, faire cession.

Affammeling, m. descendant, m.

Affammen, o. w. descendre, dériver.

Affamming, v. origine, dérivation, f.

Affampen, bed. w. séparer ou ôter en pilant; user à force de piler; finir de piler.

Affand, m. éloignement, m. distance, f.

fig. cession, f.

kw. dévêtissement, m.

— (doen,) céder, abandonner, faire cession de, renoncer à.

Affappen, o. w. mettre pied à terre, descendre.

fig. céder, se désister de.

Affteken, bed. w. dériver, s'éloigner de terre, partir, s'élarguer; enlever de dessus un cheval (avec une lance); couper (la gorge); tuer, égorger; vider (un tonneau); tracer ou marquer (un camp &c.)  
fig. diminuer en ôtant.

o. w. donner dans la vue; couper (en parlant de couleurs); paraître fort différent, contraster, faire un contraste.

Affteking, v. départ (d'un bateau &c.); tracement, m.

Afftelen, bed. w. dérober, ravir, voler, enlever.

Afftellen, bed. w. déposer, abolir, abroger.

Afftemmen, bed. w. rejeter à la pluralité des voix.

Affterven, o. w. mourir, finir, s'éteindre.

fig. diminuer, se refroidir; mourir (au monde).

Affterving, v. mort, f., décès, m.

Afftijgen, o. w. descendre; mettre pied à terre.

Afftoffen, bed. w. épousseter, ôter la poussière.

Afftoppen, bed. w. émousfer, ôter la pointe.

Afftooten, bed. w. faire sauter, jeter, pousser de haut en bas; rompre ou abattre en poussant; repousfer.

zijne horens, — fig., jeter sa gourme; devenir sage à ses dépens.

Afftorten, bed. w. jeter de haut en bas, se précipiter.

o. w. tomber de haut en bas, se précipiter.

Afftroffen, bed. w. faire subir une légère punition, un châtement, châtier.

Affstralen. o. w. rayonner, resplendir, briller.

Affstraling, v. splendeur, lueur, lumière (que répandent les rayons), f.

Affstrijden, bed. w. disputer, contester.

o. w. finir de disputer.

Affstrijken, bed. w. abaisfer; mettre bas; baisfer, caler, (les voiles); raser le ble, passer le rouleau sur la mesure.

Affstroomen, o. w. découler.

bed. w. s'éloigner en coulant.

Affstroopen, bed. w. écorcher, ôter ou enlever la peau; excorier.

fig. piller, ravager le pays.

Affstrooping, v. action d'écorcher; excoriation, f.

Affstuiten, o. w. réjaillir, rebondir sur.

fig. se décharger de qc. sur q.

Affstuiting, v. rebondissement, réjaillissement, m.

Affstuiven, o. w. enlever le sable, la poussière (par l'action du vent);  
fig. descendre promptement.

Affsturen, bed. w. dépêcher, expédier, envoyer.

Affsullen, o. w. glüsfer en bas.

Affsafen, o. w. terminer un repas.

Affakelen, bed. w. zie onttakelen.

Affappen, bed. w. tirer du vin &c. au moyen d'un bondon, mettre du vin en bouteilles; vider; saigner (un canal &c.) faire écouler l'eau.

Afteekenaar, m. desinateur, m.



**Aftekenen**, bed. w. *dessiner, tracer*.  
**Aftekening**, v. *dessein, plan, m.*  
**Aftellen**, bed. w. *compter; ôter une certaine somme d'une autre.*  
 o. w. *achever de compter.*  
**Aftillen**, bed. w. *descendre ou ôter en joulevant.*  
**Aftobben**, bed. w. *gem. se crever, s'épuiser à force de travail.*  
**Aftogt**, m. *retraite, (d'une armée.) f.*  
**Aftornen**, bed. w. *découdre.*  
**Aftouwen**, bed. w. *préparer (des peaux.) f.*  
 fig. zie *afrosfen.*  
**Aftrappen**, bed. en o. w. *faire descendre, ou éloigner à coups de pied.*  
**Aftred**, m. *dégré, m., marche, f.*  
**Aftreden**, bed. w. *detacher en marchant desfus; marquer, mesurer, par des pas, f.*  
 o. w. *descendre; se détourner ou s'écarter de qc.*  
 fig. *quitter, se retirer, résigner.*  
**Aftreding**, v. *action de mesurer par des pas;*  
 fig. *cession, résignation, retraite, (d'un homme en charge).*  
**Aftek**, m. *débit, m. vente, consommation; déduction, f.*  
**Aftekken**, bed. w. *retrancher, soustraire, déduire, ôter, rabattre; tirer à clair, (du vin); faire distiller.*  
 fig. *arracher; abstraire; détourner, dissuader de qc.*  
 o. w. *descendre la garde; décamper, se retirer, faire retraite, s'en aller, partir, (en parlant d'une armée &c.)*  
**Aftekking**, v. *rabais, m. déduction, abstraction, f.*  
**Aftekfel**, o. *distillation.*  
**Aftroctelen**, bed. w. *zie afvleijen.*  
**Astroeven**, (in het spel) *couper ou prendre avec un à tout.*  
 fig. *gem. rembarrier q., montrer les dents à q.*  
**Aftroggen**, bed. w. *obtenir à force d'importunités ou en mendiant.*

**Astrommelen**, *afstrommen*, bed. w. *publier au son du tambour.*  
**Afropen**, *afromptren*, bed. w. *publier à son de trompe*  
**Aftroonen**, bed. w. *obtenir en flatant ou en cajolant.*  
**Aftruimelen**, o. w. *tomber de haut en bas, culbuter.*  
**Aftuinen**, bed. w. *enclorre, entourer, environner ou fermer d'une haye; cerner.*  
**Aftuining**, v. *enclos, m., haye, action d'entourer d'une haye f.*  
**Afvaardigen**, bed. w. *dépêcher, envoyer, expédier.*  
 fig. zie *afzetten.*  
**Afvaardiging**, v. *expédition, f.*  
**Afvagen**, bed. w. *zie afvegen.*  
**Afval**, m. *action de tomber d'en haut, chute, f.; abattures (de fruits); tripes, entrailles, (des bêtes qu'on tue) f. pl.; déchet, m.*  
 fig. *apostasie, abjuration de la foi; désertion, (des soldats), f.*  
**Afvallen**, bed. w. *se séparer en tombant.*  
 o. w. *tomber d'en haut; déflorir (en parlant de fleurs.)*  
 — (afdrifven,) *dériver, être emporté par le vent ou par le courant.*  
 fig. (verlaten,) *abandonner, abjurer, renoncer à.*  
 — (verminderen, vervallen,) *diminuer, déchoir.*  
 — (minder of onderscheiden zijn,) *trouver moins bon, rabattre de son estime pour q.*  
**Afvallig**, b. n. *révolté, rebelle; qui apostasie.*  
**Afvallige**, m. *zie afgevallene.*  
**Afvalligheid**, v. *apostasie, f. changement de religion, m.; révolte, f.*  
**Afvalling**, v. *chûte, descente, f.; écoulement (de l'eau) m.; dérive, (d'un vaisseau), f.*  
**Afvangen**, bed. w. *attraper qc. qui appartient à d'autres.*  
 fig. *prendre bien son temps, leur-ret.*

Afvaren, *bed. w. ôter ou briser en passant avec une barque, &c.*  
*o. w. partir en bateau, mettre à la voile.*

Afvegen, *bed. w. nettoyer avec des broffes ou des vergettes, épousseter; nettoyer en frottant.*

Afvergen, *bed. w. exiger, prétendre, demander avec trop d'instance, obliger à faire qc.*

Afverwen, *bed. w. finir de teindre.*  
 — (afgeven,) *o. w. perdre ou lâcher la couleur, s'effacer, déteindre, se déteindre.*

Afvielen, *bed. w. limer, ôter avec la lime.*

Afvillen, *bed. w. écorcher, enlever la peau.*

Afvisschen, *bed. w. zie uitvisschen.*

Afvleijen, *bed. w. obtenir par des flatteries.*

Afvliegen, *o. w. prendre son vol, son essor, de quelque hauteur, s'envoler d'une tour &c.*  
*fig. partir vite, voler; descendre précipitamment ou en hâte.*

Afvlieten, *o. w. couler en descendant.*

Afvlijmen, *bed. w. enlever, couper avec une lancette.*

Afvloeijen, *o. w. zie afvlieten.*

Afvoeren, *bed. w. transporter, emporter les marchandises avec des chariots ou des bateaux. Zie afleiden.*  
 — (afvôederen,) *nourrir entièrement les bestiaux; doubler entièrement (un habit).*

Afvoering, *v. transport de marchandises, m.*

Afvorderen, *bed. w. exiger, demander, prétendre.*

Afvordering, *v. demande; exaction, f.*

Afvormen, *bed. w. modeler; mouler.*

Afvragen, *bed. w. demander, tâcher d'apprendre, sonder, questionner.*

Afvriezen, *o. w. se geler, perdre par le froid.*

Afvuren, *bed. w. faire feu, tirer, décharger le canon.*  
*o. w. cesser de faire feu, de tirer.*

Afwaaijen, *bed. w. être emporté ou enlevé par le vent.*  
*o. w. emporter.*

laten — (de vlag) *arborer le pavillon.*

Afwachten, *bed. w. attendre.*

Afwallen, *bed. w. environner ou entourer de remparts.*

Afwandelen, *bed. w. user en se promenant.*  
*o. w. quitter un endroit en se promenant.*

Afwaschjen, *bed. w. laver, nettoyer en lavant.*  
*fig. purifier, ôter.*

Afwasching, *v. ablution, purification; lotion, action de nettoyer en lavant, f.*

Afwateren, *bed. w. laver, rincer, (du drap &c.)*  
*o. w. s'écouler de qc.*

Afwatering, *v. écoulement de l'eau, f.*

Afweeken, *bed. en o. w. humecter ou détremper qc. pour le détacher.*

Afweeenen, *bed. w. pleurer qc.*  
 — (zich,) *wederk. w. s'épuiser à force de pleurer.*

Afweg, *m. détour, chemin écarté, sentier détourné, m.*  
*fig. égarement, m.*

Afwegen, *bed. w. peser une partie de qc.*  
*fig. proportionner, mesurer.*

Afweiden, *bed. w. manger toute l'herbe, brouter tout.*  
*o. w. s'écarter, s'éloigner de son sujet.*

Afweiding, *v. action de brouter tout; digression, f.*

Afwenden, *bed. w. détourner, écarter.*  
*fig. détourner, dissuader.*

Afwending, *v. diversion, dissuasion, f.*

Afwennen, *bed. w. désaccoutumer, dissuader, faire perdre une coutume à q.*

Afwenning, *v. désaccoutumance, veroud. w., action de faire perdre l'habitude, f.*

Afwentelen, *bed. w. rouler, faire descendre en roulant, ôter en roulant.*

AF-

**Afwenteling**, v. roulement, m., action de faire descendre en roulant.

**Afweren**, bed. w. défendre, résister, empêcher, repousser, détourner.

**Afwering**, v. résistance, action de détourner, f.

**Afwerken**, bed. w. ôter de qc. en travaillant, finir sa tâche.  
o. w. terminer son travail.  
— (zich) wed. w. s'exté-  
nuer à force de travailler.

**Afwerpen**, bed. w. abattre, jeter de haut en bas, jeter à bas.  
fig. — (het juk) secouer le jong.

**Afwerping**, v. action d'abattre &c.

**Afweven**, bed. w. zie weven.

**Afwezen**, o. w. être absent, être distant, être éloigné.  
o. absence, f. éloignement, m.

**Afwezend**, b. n. absent, qui n'est pas présent, éloigné.  
fig. distrait, qui a des absences d'esprit.

**Afwezendheid**, v. absence, f. éloignement, m.

**Afwijken**, o. w. se détourner, se dévier, s'écarter; se retirer, s'éloigner.

**Afwijking**, v. déviation, déclinaison, f. écart, m.

**Afwijzen**, bed. w. faire signe (de la main) de s'éloigner.  
fig. renvoyer, rebuter, rejeter, ne pas accorder, éconduire; repousser.

**Afwijzing**, v. refus, m. rejection, f.

**Afwinden**, bed. w. devider.

**Afwinnen**, bed. w. gagner qc. à ou sur q., remporter le prix, la victoire, sur qc.

**Afwippen**, bed. en o. w. tomber ou faire tomber de dessus qc. qui est en balanoe.

**Afwischchen**, bed. w. esfuyer, sécher en frottant.  
fig. esfuyer (des pleurs &c.)

**Afwisfelen**, o. w. changer; varier, alterner; se ralever.

**Afwisfelend**, b. n. changeant; al-  
ternatif.

kw. intermittent.

**Afwisfeling**, v. changement, m., variation; alternative; vicissitude, f.  
kw. intermittence, f.

**Afwitten**, bed. w. blanchir entière-  
ment avec de la chaux &c.  
o. w. tomber, (en parlant du plâtre on de la chaux d'une mu-  
raille.)

**Afwoekeren**, bed. w. obtenir ou ga-  
gner qc. par usure.

**Afwolven**, bed. w. faire un toit de  
trois coins.

**Afwonen**, o. w. demeurer loin de.

**Afwrijven**, bed. w. esfuyer, nettoyer  
en frottant.

**Afwringen**, bed. w. arracher en tor-  
dant; exprimer, faire sortir en  
tordant.  
fig. extorquer.

**Afzadelen**, bed. w. desfeller, dé-  
bâter.

**Afzagen**, bed. w. scier, ôter en sciant.

**Afzakken**, bed. w. mettre tout en sacs.  
o. w. descendre, marcher en des-  
cendant, être emporté par le cou-  
rant &c.  
— (neêrzakken,) s'affaisser,  
s'abaisser.  
fig. se retirer.

**Afzaking**, v. descente, f., affaisse-  
ment, m.

**Afzeggen**, bed. w. contremander; re-  
tirer sa parole, se dédire.

**Afzeilen**, o. w. mettre à la voile,  
mettre en mer.  
bed. w. briser en passant à tou-  
tes voiles.

**Afzenden**, bed. w. envoyer, dépu-  
ter, expédier, dépêcher.

**Afzending**, v. dépêche, députation,  
expédition, f. envoi, m.

**Afzengen**, bed. w. griller qc.

**Afzetten**, bed. w. descendre, ôter,  
déposer, mettre bas.  
— (berooven) détrousser, vo-  
ler, piller, dépouiller.  
— (met kleuren,) enluminer,  
colorier.  
— (afwijzen,) éconduire, se  
défaire de q.

Afzetten, (verzetten,) *déplacer*.  
 ——— (verkoopen,) *débiter, vendre*.  
 ——— (het geweer,) *retirer*  
 (les armes).  
 ——— (eene borst, eenen arm enz.)  
*couper, amputer, faire l'amputation de*.  
 ——— (een blad,) *composer entièrement une feuille*.  
 ——— (eene bloem,) *marcotter*.  
 fig. *déposer, démettre, priver de sa charge*.  
 ——— (eenen koning,) *déposer, détroner*.  
 Afzettend, b. n. k. w. *apéritif, diurétique, détersif*.  
 Afzetter, m. *voleur de grand chemin, brigand, m.*  
 Afzetting, v. *décri de quelque monnoye*.  
 ——— (afdanking,) *déposition, f. détronement, m.*  
 ——— (van een been enz.) *amputation; extirpation, f.*  
 Afzetsel, o. *marcotte, f. rejetton, m.*  
 Afzieden, bed. w. *faire une décoction, faire bouillir*.  
 Afziedsel, o. *décoction, f.*  
 Afzien, bed. w. *détourner les yeux*.  
 ——— laten varen, *renoncer à, se désister de, ne plus se mêler de*.  
 ——— (met het gezigt bereiken,) *atteindre, embrasser de l'oeil ou de la vue*.  
 fig. (leeren,) *apprendre qc. en le voyant faire*.  
 ——— (bepreuren,) *observer, remarquer, pénétrer*.  
 ——— afwachten, *attendre la fin, ou l'évènement*.  
 Afzigtig, b. n. *laid, malfait*.  
 Afzigtigheid, v. *laidur, f.*  
 Afzijn, o. w. zie afwezen.  
 o. *absence, f.*  
 Afzippelen, o. w. *couler goutte à goutte, découler peu à peu*.  
 Afzingen, bed. w. zie uitzingen.  
 Afzitten, o. w. *descendre de cheval, mettre pied à terre*.  
 Afzoeken, bed. w. *cherch \* et ster.*

Afzoenen, bed. w. *se réconcilier par un baiser; baiser l'endroit où un enfant s'est fait mal*.  
 Afzonderen, bed. w. *mettre à part, séparer, distinguer*.  
 Afzonderen (affluiten), *exclure*.  
 ——— (zich) wed. w. *se séparer, faire bande à part*.  
 Afzondering, v. *séparation, f. schisme, m.*  
 Afzonderlijk, bijv. n. *séparé, distingué*.  
 ——— bijv. *séparément*.  
 Afzooenen, bed. w. *ourler entièrement, finir d'ourler*.  
 Afzuigen, bed. w. *teter beaucoup; fatiguer à force de teter*.  
 Afzuipen, bed. w. gem. *boire le dessus de qc.; boire tout; se ruiner à force de boire*.  
 Afzweemen, o. w. *s'éloigner en nageant*.  
 Afzweren, bed. w. *abjurer, faire abjuration*.  
 o. w. *se séparer et tomber par la suppuration*.  
 Afzweering, v. *abjuration, f.*  
 Agaat (steen), m. *Pierre d'agate*.  
 ——— (stof), o. *agate, f.*  
 Agent, m. *agent, ministre, homme d'affaires, chargé d'affaires, m.*  
 Agio (van het bankgeld), *agio (de banque), m.*  
 Agrimonie, zie leverkruid.  
 Agurietjes, agurikjes, o. meerv. *cornichons, petits concombres confits, m.*  
 Ai, tusfichenw. *eh! hé! haye! aii!*  
 Ajuin, m. *oignon, m.*  
 Ajuinachtig, b. n. *qui sent l'oignon*.  
 Akademie, v. *hooge school, université, académie, f.*  
 Akant (zekere boom), m. *acanthé, f.*  
 Akelei (zekere bloem), v. *arcolie, f.*  
 Akelig, b. n. *lugubre; hideux, affreux; triste*.  
 Akeligheid, v. *horreur, anxiété, f.*  
 Aker, m. *seau de citerne ou de puits, fait de cuivre ou de fer blanc; gland, m.*  
 Akker, m. *champ, m. terre labourable, pièce de terre, f.* Ak-

Akkerbouw, m. *agriculture, f. la-bourage, m.*  
 Akkerbrem (zekere bloem), v. *herbe à jaunir, gaude, f.*  
 Akkerhanevoet (zekere plant), v. *basfinet, m.*  
 Akkeren, bed. w. *cultiver la terre, labourer.*  
 Akkerkruid, o. *hibble, f.*  
 Akkerland, o. *terre labourable, f.*  
 Akkerman, m. *laboureur, cultivateur, agriculteur, m.*  
 Akkertje, o. *petit champ, m.*  
 Akkerveld, o. *champ composé de terres labourables, m.*  
 Akkervore, m. *fillon, m.*  
 Akkerwerk, o. *labourage, m. agriculture, culture des terres, f.*  
 Akkerwet, v. *loi agraire, f.*  
 Aks, v. zie aakfe.  
 Al, bijw. en voegw. *déjà; quand même; quoique, encore que.*  
 — (-doende, zeggende,) *en (faisant, disant.)*  
 — (-willens,) *exprès, de plein gré, de propo. délibéré.*  
 — al, al, *si fait.*  
 — b. n. *tout, tous, m. toute, toutes, f.*  
 — z. n. *tout; uniyers, m.*  
 Aant (zeker kruid), m. *aunée, enu-la campana, f.*  
 Aantswijn, m. *vin d'aunée, m.*  
 Aantwortel, m. *racine d'aunée, f.*  
 Alarm, m. *alarme, frayeur, terreur, émotion, f. cri d'une ville, ou de gens de guerre, surpris par l'ennemi, m.*  
 Alaruklok, v. *tocfin, m.*  
 Albast, o. *albatre, m.*  
 Albe, v. *aube, robe blanche d'un prêtre, f.*  
 Albedil, m. *censeur outré, celui ou celle qui trouve à redire à tout.*  
 Albedrijf, m. *factoton, qui se mêle de tout, m.*  
 Albeschik, zie albedrijf.  
 Aldaar, bijw. *là, en cet endroit.*  
 Alder, zie al, aller.  
 Aldus, bijw. *de cette sorte, de cette manière, ainsi.*

Aleens, bijw. *indifférent, tout de même.*  
 Aleer, voegw. *avant que.*  
 bijw. *ci-devant, autrefois, jadis.*  
 Alspapenkruid, o. *couleuvre, espèce de gros navet, f.*  
 Alst, (zekere schelpvisch), m. *nau-tile, m.*  
 Algemeen, bijw. n. *général, univer-sel; catholique.*  
 ————— (in het), *en général, gé-néralement, universellement.*  
 Algemeenheid, v. *universalité, f.*  
 Algenegzaam, bijw. n. *se suffisant à soi-même.*  
 Algenoegezaamheid, v. *toute, suffi-sance, f.*  
 Algoed, bijw. n. *très-bon, bon au plus haut degré, plein de bonté, souverainement bon.*  
 Algoede (zeker gewas), v. *toute-bonne, f.*  
 Algoedheid, v. *toute-bonté, souve-raine bonté, (de Dieu,) f.*  
 Alhier, bijw. *ici, en cet endroit.*  
 Alhoewel, voegw. *quoique, bien que, encore que.*  
 Alle, bijw. n. *tout, tous, m. toute, toutes, f.*  
 Alledaagsch, bijw. n. *journalier, qui se fait tous les jours, quotidien.*  
 Alleen, bijw. n. *seul; isolé; solitaire.*  
 Alleenlijk, bijw. *uniquement, seule-ment, simplement.*  
 Allegaar, allegader, *allegader, bijw. tous ensemble.*  
 Allemaal, zie altermaal.  
 Alleman, voornaamw. *chacun, tout le monde.*  
 Allens, allenskens, bijw. *peu à peu, insensiblement; par degrés, petit à petit.*  
 Allenthalve, bijw. *partout, de tous côtés, en tous lieux.*  
 Aller, zie al, alles.  
 Allerhande, zie allerlei.  
 Allerheiligen (naam van een feest), *la Tous-saints.*  
 Allerhoogst, bijw. n. *tout puis-sans.*  
 Allerlei, bijw. n. *toute sorte, de tou-tes sortes.*

- Allerliefst, b. n. *charmant; très-cher, chéri; très-aimé, très-joli.*  
 ———— *bijw. de ou par préférence, préférablement; d'une manière charmante.*  
 Allermest, b. n. en *bijw. le plus ou la plus — de tous; surtout, principalement.*  
 Allernaast, b. n. en *bijw. tout près, le plus près.*  
 Allerwegen, *bijw. par-tout.*  
 Alles, zie al, alle, alles.  
 Allezins, *bijw. à tous égards, en tous sens, en toutes manières.*  
 Almagt, v. *toute-puissance, f.*  
 Almagtig, b. n. *tout-puissant.*  
 Almagtiglijk, *bijw. d'une manière toute-puissante.*  
 Almanak, m. *almanac, calendrier, m.*  
 Almogend, b. n. zie *almagtig.*  
 Almogendheid, v. zie *almagtig.*  
 Aloë, v. *aloës, m.*  
 Alom, *bijw. par-tout.*  
 Alomtegenwoordig, b. n. *présent par-tout, immense.*  
 Alomtegenwoordigheid, v. *toute-présence, immensité, f.*  
 Alooi, o. *aloi, m. valeur intrinsèque de l'or & de l'argent.*  
 Aloud, b. n. *fort ancien, de la plus haute antiquité.*  
 Alpen, v. *meerv. les hautes montagnes.*  
 Alreeds, *alreeds, bijw. déjà.*  
 Alruin, v. *mandragore, f.*  
 Als, *voegw. comme, aussi bien que, de même que, autant que; si, lorsque, quand; à titre de, en qualité de.*  
 Alsdan, *bijw. alors.*  
 Alsem, m. *absynthe, f.*  
 Alsnu, *bijw. à présent, présentement, actuellement.*  
 Alsof, *bijw. comme si.*  
 Altaar, o. en m. *autel, m.*  
 Altaardienaar, m. *bourrier, m.*  
 ———— *doek, nappe d'autel, f., linge qui couvre l'autel, m.*  
 ———— *kaars, v. cierge, m.*  
 ———— *kleed, o. zie altaardoek.*
- Altaarstuk, o. *tableau placé au dessus de l'autel, m.*  
 Al te, *bijw. trop.*  
 Al te gader, zie *allegaar.*  
 Altemaal, *bijw. zie allegaar.*  
 Altemet, *bijw. quelque fois.*  
 Althans, *bijw. présentement, à présent, pour le présent, actuellement.*  
 ———— *(ten minste,) au moins.*  
 Altijd, *bijw. toujours, continuellement, sans cesse, éternellement.*  
 Altoos, *bijw. zie altijd.*  
 ———— *(ten minste,) au moins.*  
 Aluin, m. *alun, m.*  
 ———— *berg —, alun de roche, m.*  
 ———— *pluim —, alun de plume, m.*  
 Aluinaarde, v. *terre alumineuse.*  
 Aluinachtig, b. n. *alumineux.*  
 Aluinrijk, b. n. *riche ou abondant en alun.*  
 Aluinwater, o. *eau d'alun, f.*  
 Alvleesch, o. *pancréas, m.*  
 Alvermogend, zie *almogend, almagtig.*  
 Alvermogen, zie *almogendheid, almagtig.*  
 Alvorens, *bijw. auparavant, ayant.*  
 ———— *voegw. ayant que.*  
 Alwaar, *bijw. où, là où.*  
 Alweder, *bijw. encore, de nouveau.*  
 Alwetend, b. n. *qui fait tout, qui connoit tout.*  
 Alwetendheid, v. *toute-science, omniscience, connoissance de tout, f.*  
 Alwijs, b. n. *souverainement sage.*  
 Alwijsheid, f. *souveraine sagesse, f.*  
 Al wel, *fort bien, assez.*  
 Alziend, b. n. *qui voit tout.*  
 Alzoo, *bijw. ainsi, de cette manière, en cette sorte.*  
 ———— *voegw. puisque, comme, attendant que.*  
 Al zoo, *bijw. déjà, aussi.*  
 Alzoodanig, b. n. zie *zoodanig.*  
 ———— *bijw. ainsi.*  
 Alzulk, b. n. zie *zulk.*  
 Am, v. *oud woord, nourrice, f.*  
 Amandel, m. *amande, f.*  
 ———— *fig. (in de keel) amygdales, glandules, f. pl.*

**Amandelboom**, m. *amandier*, m.  
 — melk, v. *lait*, m. ou *émulsion d'amandes douces*, f. *orgeat*, m.  
 — olie, v. *huile d'amandes*, f.  
 — zaart, v. *tourte d'amandes*, f.  
**Amarant** (zekere bloem), v. *amarante*, f., *paspe-velours*, m.  
**Amaril** (zekere steen), m. *tripoli*, *éméru*, m.  
**Amazone**, v. *amazone*, f.  
**Ambacht**, o. *métier*, *profession*, f.  
 — (gilde), *confrérie*, *communauté*, f. *corps de métier*, m.  
 — (hooge heerlijkheid), *haute seigneurie*, f. *sief de haubert*, m.  
 — (dienst), *service*, *ministère (d'un prêtre &c.)*, m.  
**Ambachtsgezel**, m. *compagnon*, *garçon de métier*, m.  
**Ambachtsheer**, m. *haut-seigneur*, m.  
**Ambachtsheerlijkheid**, v. *haut-seigneurie*, f.  
**Ambachtkamer**, v. zie *Gildekamer*.  
**Ambachtsman**, m. *artisan*, *ouvrier* m.  
**Ambachtsvrouw**, v. *dame d'une haute-seigneurie*, f.  
**Ambaslade**, v. zie *gezantschap*.  
**Ambasladeur**, m. zie *gezant*.  
**Amber**, m. *ambre*, m.  
 — bloem, v. *ambrette*, f.  
 — grijs, o. *ambre-gris*, m.  
 — peer, v. *espèce de petite poire*, f.  
 — geur, v. *odeur d'ambre*, f.  
**Ambt**, o. *charge*, f. *office*, *emploi*, *poste*, m.  
 — (geregt), *certaine étendue du ressort d'une juridiction*, *sénéchaussée*, f., *bailliage*, m.  
**Ambteloois**, b. n. *qui n'a aucune charge*, *qui est sans emploi*.  
**Ambtenaar**, m. *employé*, *officier*, *celui qui exerce une charge*, *fonctionnaire*, m.  
**Ambtgeld**, o. *certaine redevance qui se paye par ceux qui entrent en charge*, f.  
**Ambtgenoot**, m. *collègue*, *qui exerce la même charge*, m.  
**Ambtman**, m. *bailli*, *sénéchal*, *drossart*, *juge*, m., *personne titrée*, f.

**Ambtsbezigheid**, v. *fonction*, f. *exercice d'une charge*, m., *devoirs d'une charge*, m. pl.  
**Ambtsnalve**, bijw. *en vertu ou par le droit d'une charge*.  
**Ambtsverrigting**, v. zie *ambtsbezigheid*.  
**Amen**, het zij zoo, tuschenw. *amen*, *ainsi soit-il*.  
**Ametist** (edelgesteente), m. *amethyste*, f.  
**Amiant** (soort van bergstof), v. *amiante*, m.  
**Aminoniak** (zout), o. *sel ammoniac*, m.  
**Ananas** (zekere vrucht), v. *ananas*, m.  
**Ander**, b. n. *autre*, *ce qui n'est pas le même*, *différent*, *second*, *deuxième*.  
 voornaamw. *autre*.  
 om ten anderen dag, bijw. *d'un jour à autre*, *de deux jours l'un*.  
 ten anderen, bijw. *en second lieu*, *secondement*.  
**Anderdeels**, bijw. *d'un autre côté*, *d'ailleurs*.  
**Anderendaags** (des), bijw. *le lendemain*, *le second jour*.  
**Anderendaagsch**, bijw. n. *qui revient tous les deux jours*.  
**Anderendaagsche koorts**, v. *fièvre tierce*, f.  
**Anderhalf**, talw. *un & demi*.  
**Andermaal**, bijw. *encore une fois*, *pour la seconde fois*, *une autre fois*.  
**Anders**, bijw. *autrement*, *sans cela*, *d'une autre manière*; *sinon*.  
 voegw. *pour peu que*.  
**Andersgezind**, b. n. *qui est d'une opinion différente (en fait de religion &c.)*.  
**Anderwerf**, bijw. zie *andernaal*.  
**Anderzins**, bijw. *autrement*, *dans un autre sens*, *différemment*.  
 voegw. *sans cela*.  
**Andijvie**, v. *endive*, f.  
**Andoren** (zeker kruid), m. *mar-rube*, m.

Ane-

Anemoon (zekere bloem), v. *anémone*, f.  
 Angel, m. *hameçon*, m.  
 (der bijen), *aiguillon*, m.  
 fig. *piège*, *appât*, m., *amorce*, f.  
 voet-angel, m. *chausse-trape*, f.  
*piège pour prendre les ser-  
 nards &c.*, m.  
 Angelier (zekere bloem), m. *oeillet*, m.  
 Angst, v. *angoisse*. *anxiété*, *inquietude*, f., *trouble*, *serrement de cœur*, m.; *peur*, f.  
 Angstig, b. n. *inquiet*, *troubé*, *crainctif*.  
 Angstelijk, bijw. *avec inquiétude*, *avec crainte*.  
 Angstvallig, b. n. *timide*, *soupcon-  
 neux*, *inquiet*, *scrupuleux*.  
 Angstvalligheid, v. *timidité*; *crainte*, *frayeur*, *inquiétude*, f.; *scrupule*, m.  
 Angstvalliglijk, bijw. *scrupuleuse-  
 ment*, *minutieusemens*.  
 Anijl, m. *indigo*, m.  
 Anijs, m. *anis*, m.  
 — beschuit, v. *biscuit à l'anis*, m.  
 — water, o. *eau à anis*, f.  
 — zaad, o. *graine d'anis*, f.  
 Anker (zekere maat), o. *ancre*, (*me-  
 sure de 32 pots*), f.  
 — zeker ijzer in eenen muur,  
*tenon à queues d'aronde*, m.  
 Anker (scheeps-anker), o. *ancre*, f.  
 fig. *appui*, *soutien*, *refuge*, m.,  
*ancre*, f.  
 — armen, m. meerv. *croisée de  
 l'ancre*, f. *bras*, m., *branches*, f. pl.  
 (de l'ancre.)  
 — haak, m. *erie de capon*, m.  
 — hander, v. meerv. *pattes*,  
 (de l'ancre.) m. pl.  
 — kruis, o. zie ankerarmen.  
 — ooren, o. meerv. *oreilles (de  
 l'ancre)*, f. pl.  
 — oog, o. *trou (de l'ancre)*,  
 m. pl.  
 — ring, m. *arganeau*, m.  
 — voering, f. *boudinure de l'ar-  
 ganeau*, f.  
 — schacht, v. *verge (de l'an-  
 cre)*, f.

Ankerfchoen, m. *soulier ou équi  
 (des pattes de l'ancre)*, m.  
 — steel, m. zie ankerfchacht.  
 — stok, m. *jas*, *espeu*, *jouet  
 de l'ancre)*, m. pl.  
 — talie, v. *amarres (de l'an-  
 cre)*, f. pl.  
 — touw, o. *cable*, m.  
 het — uitwerpen, *jeter l'ancre*,  
*mouiller*.  
 ten — komen, *se mettre à l'ancre*.  
 op zijn — gieren, *courir sur son  
 ancre*.  
 het — opzetten, *bosser l'ancre*.  
 het — bekleeden, *brider l'ancre*.  
 voor — liggen, *être à l'ancre*.  
 het — sleeven, voor zijn — drij-  
 ven, *chasser sur les  
 ancras*.  
 Ankeren, o. w. *jeter l'ancre*, *mouil-  
 ler*, *ancrer*.  
 Ankergeld, o. *droit d'ancrage*, m.  
 Ankergrond, m. *ancrage*, *anquillage*,  
*amarrage*, m.  
 Ankerplaats, v. zie ankergrond.  
 Ankerfmid, m. *forgeron ou forgeur  
 d'ancres*, *faiscur d'ancres*, m.  
 Ansjovis, v. *anchois*, m.  
 Antichrist, m. *antichrist*, m.  
 Antwoord, o. *réponse*, *réplique*, *ré-  
 partie*, *riposte*, f.  
 (wederlegging), *réfutation*, f.  
 fig. *réponse*, f.  
 Antwoorden, o. w. *répondre*, *répliquer*,  
*répartir*, *faire réponse*; *riposter*.  
 (wederleggen), *réfuter*.  
 fig. *répondre*.  
 Apengezigt, o. *mine de singe*, *mifau-  
 rée*, f.  
 Apenliefde, v. *fol amour*, m.  
 Apenspel, o. *singeries*, *postures de  
 singe*, f. pl.  
 Apenij, v. zie apenspel.  
 Apostel, m. *apôtre*, m.  
 een ruige — *débauché*, m.  
 Aposteldom, o. *apostolat*, m.  
 Apostelſchap, *apostelambt*, o. zie  
 aposteldom.  
 — v. *les apôtres*, m. pl.  
 Apostolisch, b. n. *apostolique*.



Apotheek, v. *apothicairerie, boutique d'apothicaire, f.*  
 Apotheeker, m. *apothicaire, pharmacien, m.*  
 Appel, m. *pomme, f.*  
 — boom, m. *pommier, m.*  
 — drank, m. *cidre, m.*  
 — slaauwte, v. *gem. mal de coeur, m. p'dmoisson, f.*  
 — graauw, b. n. *gris pommelé.*  
 — groen; b. n. *verd de pomme.*  
 — kist, v. *caisse à mettre des pommes, f.*  
 — man, m. *vendeur de pommes, m.*  
 — mand, v. *panier aux pommes, m.*  
 — markt, v. *marché aux pommes, m.*  
 — melk, v. *babeurre où on a fait cuire des pommes, m.*  
 — moes, o. *pâte de pommes, marmelade de pomme, compote, f.*  
 — rond; b. n. *pomme.*  
 — schel, v. *pelure de pommes, f.*  
 — schip, o. *barque chargée de pommes, f.*  
 — sina, v. *pomme de chine, orange douce, f.*  
 — steel, m. *queue de pomme, f.*  
 — taart, v. *tourte ou tarte de pommes, f.*  
 — teef, v. *gem. harangère, f.*  
 — ton, v. *tonne, f., ou tonneau à mesurer des pommes, m.*  
 — tuin, m. *zie appelboomgaard.*  
 — vrouw, v. *vendeuse de pommes, f.*  
 — wijn, m. *zie appeldrank.*  
 — zak, m. *sac à pommes, m.*  
 — zalf, v. *pommade aux pommes, f.*  
 — zolder, m. *grenier aux pommes, m.*  
 April, m. *Avril, m.*  
 Arak (zekere drank), m. *araks, asack, m.*  
 Arbeid, m. *ouvrage, travail, m.; besogne; occupation; peine, fatigue; taçon, fabrique, f.*  
 fig. *travail de l'enfantement, m.*  
 — (gisting), *fermentation, f.*  
 — *travail, m.*

Arbeiden, o. en bed. w. *travailler. fig. fermenter, bouillir, travailler.*  
 Arbeider, m. *ouvrier, manoeuvre, artisan, travailleur, manoeuvrier, m.*  
 Arbeidsloon, m. en o. *salaire, paye, façon, man d'œuvre, f.*  
 — man, m. *zie arbeider.*  
 Arbeids-volk, o. *zie arbeider.*  
 Arbeidzaam, b. n. *laborieux, actif, industrieux, assidu, appliqué.*  
 Arbeidzaamheid, v. *diligence, assiduité, application, f.*  
 Arbeidzaamlijk, bijw. *laborieusement.*  
 Arceren, bed. w. k. w. *hacher, faire des hachures pour former les ombres.*  
 Arcering, v. *hachures; f. pl.*  
 Architect, *zie bouwmeester.*  
 Arduin (steen), m. *Pierre dure, Pierre de taille, f.*  
 — (voor de stof), o. *Pierre dure, f.*  
 Arend, m. *aigle, m.*  
 — (soort van vaandel), *aigle, f.*  
 Arendje, n. *aiglon, m.*  
 Arendsoogen, fig. o. *meerv. yeux d'aigle, yeux perçans, m. pl.; vue perçante, f.*  
 Arg, *zie erg.*  
 Argheid, v. *zie arglist.*  
 Arglist, v. *malice, finesse, ruse, f.; artifice, m.; fraude; subtilité, f.*  
 Arglistig, b. v. *artificieux, rusé, fin, subtil, malin.*  
 Arglistigheid, v. *zie arglist.*  
 Arglistiglijk, bijw. *artificieusement, subtilement, finement.*  
 Argloos, b. n. *sans finesse.*  
 Argus oog, o. *vue perçante, f.*  
 Argwaan, m. *soupçon, ombre, m., défiance, f.*  
 Argwanen, bed. w. *soupçonner, se méfier de.*  
 Argwanig, b. n. *soupçonneux, défiant, méfiant.*  
 Ark, v. *arche, f.*  
 Arm, b. n. *pauvre, indigent, nécessiteux, misérable, souffreteux.*  
 — worden, lijd. w. *s'appauvrir.*  
 Arm, m. *bras, m.*  
 — vol, m. *brasée, f.*

Arm (van eene kerkkroon), *branches*, m. pl.  
 Arm-ader, v. *veine du bras*, f.  
 Arm-band, m. *braslet ou bracelet*, m.  
 Armbestuur, o. *commission établie pour avoir soin des pauvres*, f.  
 Armbezorger, m. *aumônier*, m.  
 Armborst, v. *arbalète*, f.  
 Armbus, v. *boîte à quier, boîte des pauvres*, f., *tronc*, m.  
 Armelijk, b. n. *pauvre, misérable, souffreteux*.  
 bijw. *pauvrement, misérablement, petitement*.  
 Armen, meerv. *pauvres*, m. pl.  
 Armengeld, o. *deniers des pauvres*, m. pl., *aumône*, f.  
 Armenkas, v. *caisse des pauvres*, f.  
 Armhartig, b. n. *pauvre, foible, misérable; pusillanime, lâche*.  
 Armhartigheid, v. *misère, foiblesse, pauvreté; lâcheté, pusillanimité*, f.  
 Armhartiglijk, bijw. *lâchement; misérablement, pauvrement*.  
 Armluis, o. *hôpital, m., charité*, f.  
 Armkind, o. *enfant pauvre qu'on élève dans un hôpital*, m.  
 Armoede, v. *pauvreté, indigence*, f.  
 fig. *pas grand chose, peu de chose, chose chétive, qui fait pitié*.  
 Armoedje, n. gem. *tout ce qu'on possède, avoir*, m.  
 Armoedig, b. n. zie *armelijk*.  
 Armoediglijk, bijw. zie *armelijk*.  
 Armozijn (zekere stoffe). o. *armotijn*, f. (*sorte de taffetas mince*.)  
 Armpijp, v. *os du bras, fémur*, m.  
 Armband, m. zie *armband*.  
 Armschool, v. *école des pauvres*, f.  
 Armstoel, m. *sautcuil, m., chaise à bras*, f.  
 Armzalig, b. n. *pauvre, chétif*.  
 fig. *misérable, pitoyable*.  
 Arren, zie *narren*.  
 Arsenaal, o. *arsenal*, m.  
 Artikel, o. *article; point, chapitre, m., section*, f.  
 Artisjok, v. *artichaut*, m.  
 Artisjokstoel, m. *cul d'artichaut*, m.  
 Arts, m. *médecin, docteur en médecine*, m.

Artseñij, v. *médecine, f., médicament, remède*, m.  
 Artseñijbereider, m. *apothicaire, m.*  
 Artseñijkunde, v. *pharmaceutique, pharmacie, f.*  
 Artseñijwinkel, m. *pharmacie, apothicairerie, boutique d'apothicaire*, f.  
 As (van een wiel), v. *essieu, m. à axe*, f.  
 Asch, v. *cencre*, f.  
 Aschachtig, b. n. *cencreux*.  
 Aschbak, m. *cencrier, lieu où l'on met les cencre*, m.  
 Aschbeer, m. *homme qui emporte les cencre*, m.  
 Aschbezem, m. *balai de foyer*, m.  
 Aschdag, m. *mercredi des cencre*, *cencre*, m. pl.  
 Aschpoester, v. gem. *cencreillon*, f.  
 Aschgat, o. gem. zie *aschpoester*.  
 Aschgrauw, b. n. *gris-cencre*.  
 Aschhoop, m. *monceau de cencre*, m.  
 Aschkolk, m. *cencrier*, m.  
 Aschig, b. n. *cencreux, couvert de cencre*.  
 Aschkar, v. *tombeau à cencre*, m.  
 Aschketel, m. *chaudron à cuire les cencre*, m.  
 Aschkruik, v. *urne; vase, m. ou urne cinéraire*, f.  
 Aschpot, m. *pot aux cencre*, m.  
 Aschschop, v.  *pelle à feu*, f.  
 Asperse, v. *asperge*, f.  
 Aspersebed, o. *planche d'asperge*, f.  
 Asperseplant, v. *plante d'asperge*, f.  
 Aspislang, v. *aspic*, m.  
 Aspunt, o. *pôle*, m.  
 noorder —, *pôle arctique*, m.  
 zuider —, *pôle antarctique*, m.  
 Assignatie, v. *assignation, f., billet payable au porteur*, m.  
 Asfurdeur, m. zie *verzekeraar*.  
 Aterling, m. en v. *bâtard; qui cherche à nuire soudainement*, m.  
 Aterlingsch, b. m. *illégitime, bâtard*.  
 Atlas, m. *atlas, recueil de cartes géographiques*, m.  
 Atlas, o. *latin*, m.  
 Augustus, m. *août, mois d'août*, m.  
 Auctie, v. *encan, m., enchère, vente publique de livres &c.*, f.  
 D. 3.

**Avegaar**, m. *espèce de grand percoir*, m., *trrière*, f.

**Averoon**, averuit, o. *aurone*, f.

**Averregts**, bijw. *à l'envers, à contretemps, mal à propos, à rebours, à-revers, de travers.*

**Averregtsch**, b. n. *turné, retourné, renversé; pervers.*

— zijde, *l'envers*, m.

**Averij**, zie *haverij*.

**Avond**, m. *soir*, m.; *soirée*, fin du jour, f.

tegen den —, *sur la brune.*

gister —, *hier au soir.*

eergister —, *avant hier au soir.*

— te-voren, *la veille de.*

**Avondbezoek**, o. *visite du soir*, f.

**Avonddauw**, m. *serain*, m.; *rosée du soir*, f.

**Avondeten**, o. *souper, soupé*, m. *mots-du soir*, m. pl.

**Avondgebed**, o. *prière du soir*, f.

**Avondgezang**, o. *cantique du soir*, m.

**Avondkost**, m. zie *avondeten*.

**Avondlied**, o. zie *avondgezang*.

**Avondlicht**, v. *serain*, air du soir, m.

**Avondmaal**, o. *souper, soupé*, m.; *communion, sainte cène*, f.

**Avondmaalganger**, m. *communiant*, m.

**Avondmaastijd**, m. zie *avondeten*.

**Avondmuzijk**, v. *serénade, aubade*, f.

**Avondregen**, m. *pluie du soir*, f.

**Avondschemering**, v. *crépuscule*, m.

**Avondschool**, v. *école du soir*, f.

**Avondspel**, o. *récréation du soir*, m.

**Avondspijs**, v. zie *avondeten*.

**Avondster of ster**, v. *étoile du soir, Venus*, f.

**Avondstond**, m. *heure du soir, soirée*, f., *soir*, m.

**Avondtijd**, m. zie *avondstond*.

**Avondwandeling**, v. *promenade du soir*, f.

**Avondwind**, m. *vent qui s'élève le soir, vent-du soir*, m.

**Avonturen**, bed. w. gem. *aventu- res*, f. risquer.

**Avontuur**, o. *aventure*, f.

**Avontuurlijk**, b. n. *casuel, fortuit.*

**Avontuurlijk**, bijw. *par hasard, casuellement, fortuitement, de hasard, d'aventure.*

**Azen**, bed. w. *donner à manger à des oiseaux, les nourrir; jetter de l'amorce aux oiseaux ou aux poissons.*

o. w. *se répaître; se nourrir.*

**Azijn**, m. *vinaigre*, m.

**Azijnachtig**, bijw. n. *qui tient du vinaigre, acide.*

**Azijnen**, bed. w. *mettre du vinaigre sur qc.; vinaigrer.*

**Azijnflesch**, v. *bouteille à vinaigre*, f., *vinaigrier*, m.

**Azijnkan**, v. zie *azijnflesch*.

**Azijnmaker**, m. *vinaigrier*, m.

**Azijnmakerij**, v. *lieu où se fait le vinaigre*, m.

**Azijnplaats**, zie *azijnmakerij*.

**Azijnton**, v. *tonneau à vinaigre*, m.

**Azijnvat**, o. zie *azijnton*.

**Azijnverkooper**, m. *vinaigrier, celui qui vend du vinaigre en détail*, m.

**Azijnzuur**, b. n. *aigre; acétique; vinaigré.*

**Azuur**, m. *azur, bleu céleste*, m.

**Azuur**, b. n. *azuré, bleu céleste.*

**Azuren**, b. n. *d'azur, d'un bleu céleste.*

**Azuursteen**, m. *Pierre d'azur*, f.

## B.

**B. v. B. m.**

**Baai**, v. *baye, rade*, f.

— (wollen stoffe) *revêché, bayette*, f.

**Baak**, v. *fanal, phare*, m. *balise*, f.

**Baal**, v. *bale*, f., *ballois, gros fardeau*, m.

**Baaliuw**, m. *bailli, maire*, m.

**Baan**, v. *carrière, lice; voie, route*, f.

(broede van stoffen), *le*, m.

**Baanderheer**, m. *banneret, chevalier, banneret*, m.

**Baangeld**, n. *argent qu'on donne pour balayer la neige*, m.

**Baanveger**, m. *celui qui balaye la neige*, m.

**Baar**.

**Baar**, v. *onde, vague, lame, f.*;  
*flut, m.*

(staaf), *bärre, f. lingot, m.*

(draagbaar), *bière, f. brand-  
card, m.*

b. n. *comptant.*

**Baarlijkelijk**, b. n. *évident, mani-  
feste, clair.*

**Baarlijkelijkheid**, v. *clarté, éviden-  
ce, f.*

**Baard**, m. *barbe, f. poil du menton.*  
*des joues, m.*; *barbe des épis  
de blé, f.*

walvisch —, *fanons, m. pl.*

**Baardeloos**, b. n. *sans barbe, inberbe.*

**Baardscheerder**, m. *barbier, m.*

gem. *frater, m.*

**Baardschrapper**, zie *baardscheerder.*

**Baardlijk**, b. n. *propre, même.*

**Baardlid**, o. *col de la matrice, f.*

**Baarmoeder**, v. *matrice, f.*

fig. *source, cause, f.*, *berceau, m.*

**Bars**, m. *perche, m.*

(kuipers-bijl), *doloire,*

*hache de tonnelier, f.*

fig. den baars vergallen, *fatras  
voir son adresse.*

**Barschap**, o. *argent comptant, m.*

**Baarvlies**, o. *membrane qui renferme  
le fœtus.*

**Bas**, m. *matras, maître ouvrier,  
artisan, m.*

fig. *celui qui gouverne.*

— blijven, *primer, faire le  
matras.*

den — spelen, *faire le matras,  
trancher du matras.*

**Baat**, v. *profit, intérêt, m.*; *utilité, f.*

**Baatzucht**, v. *intérêt, m.*; *avidité  
du gain, avareice, f.*

**Baatzuchtig**, baatzoekend, b. n.  
*intéressé, avare, avide de gain.*

**Baauwen**, o. w. *contresaire par la  
voix.*

**Babbelaar**, m. *causéur, babillard,  
jaseur, bavard, m.*

**Babbelaarster**, v. *causéuse, babillar-  
de, jaseuse, bavarde, f.*

**Babelarij**, v. *babill, caquet, m.*;  
*causerie, f.*

**Babbelen**, o. w. *babiller, causer,  
jaser.*

**Babok**, m. gem. *lourdaut, nicis,  
brutal, m.*

**Bad**, o. *bain, m.*

warm —, *bain chaud, m.*;  
*étuve, f.*

koud —, *bain froid, m.*

**Baden**, bed. w. *se baigner, prendre  
les bains.*

**Badgeld** o. *argent pour le bain, m.*

**Badkuip**, v. *baignoire, cuve, f.*

**Badhuis**, o. *bains, m. pl.*

**Badkleed**, o. *habit qui l'on met en  
se baignant, m.*

**Badknecht**, m. *garçon baigneur, m.*

**Badmantel**, m. zie *badkleed.*

**Badstof**, v. *étuves, f. pl.*; *bains,  
m. pl.*

**Badstofhouder**, m. *baigneur, étu-  
viste, m.*

**Badwater**, o. *bain, m.*; *eau propre  
à se baigner, f.*

**Baffen** basken, blaffen, o. w. zie  
*basken.*

**Bag**, v. *baguer, f.*

**Bagage**, v. *bagage, équipage, m.*

**Bagger**, v. *bourbe, boue, vase, f.*

**Baggeren**, bed. w. *tirer la vase, la  
boue, du fond de l'eau.*

**Baggerman**, m. *cureur de canaux,  
boueur, m.*

**Baggermet**, o. *filet à tirer de la  
bourbe, m.*

**Baggerfchuit**, v. *bateau de cureur,  
de vidangeur, m.*

**Bagijn**, v. zie *begijn.*

**Bagijnhof**, o zie *begijnhof.*

**Bagijnerec**, v. zie *begijnerec.*

**Bagert**, beijert, m. *chaos, m.*;  
*chambre commune de l'hôpital  
d'Amsterdam, f.* zie *beijert.*

**Bak**, m. *jatte, gamelle, f.*, *vase peu  
profond, baquet, m.*

**Bak van eenen wagen**, *vaisseau, de-  
dans, fond. (d'un carosse), m.*

— vretensbak, *mangeoire, auge, f.*

— van een fchip, *chûteau d'avant  
ou de proue, m.*

— van een fontein; *basin, m.*

— in den fchouwburg, *parterre, m.*

D 4

Bak,

Bak daar de verminkten in zitten, *jatte, f.*

— pont, *bac, ponton, m.*

Bakbeest, o. *monstre, m.*; *grosse bête difforme, f.*; *gros lourdaut, balourd*; *gros vaisseau lourd & pesant, m.*

Bakboord, o. *babord, m.*

Bakelaar, v. *bayes ou graines de laurier, m. pl.*

Baken zie baak.

Bakenen, o. *w. mettre des balises.*

Baker, v. *garde, garde d'enfant ou d'accouchée, f.*

Bakeren, bed w. *emmaillotter, mettre dans un maillot.*

zich —, *se coucher et s'étendre au soleil.*

fig. heet gebakerd zijn, *avoir la tête près du bonnet, avoir la tête chaude.*

Bakering, v. *emmaillottement, m.*

Bakermant, v. *grand panier dans lequel s'asseyoit autrefois la garde d'enfant, m.*

Bakermat, v. *bakermant.*

Bakerpenning, m. *tirettes qu'on donne à la garde, f. pl.*

Bakerschelling, m. zie bakerpenning.

Bakerstoel, m. zie bakermant.

Bakbuis, o. *boulangerie, f.*

gem. *la bouche & le visage.*

Bakkebaard, m. *poil des joues, m.*

Bakken, bed. en o. w. *cuire au four &c.*

— visch, vleesch enz. *frir.*

fig. ik zal dat wel —, *s'arrangerai bien tout cela.*

iemand eene pots —, *jouer un tour à q.*

het weder —, *rendre la pareille, prendre sa revanche.*

Bakker, m. *boulangier, m.*

Bakkerin, v. *boulangère, f.*

Bakkerij, v. *boulangerie, f.*; *métier de boulangier, m.*

Bakoven, m. *four, m.*

Bakpan, v. *poêle à frir, f.*

Bakfel, o. *pâtisserie; partie de pain que l'on fait cuire, cuisisan, journde, f.*

Bakstag, v. *cordage attaché à la hune & tendu vers la voile de misaine, m.*

Bakstagwind, m. *vent gaillard, frais, large de quartier, m.*

Baksteen, m. *brigue, f.*

Baktand, m. *dent mâchelière, dans molaire, f.*

Baktrog, m. *kuche, f.*; *coffre où l'on pétrit le pain, m.*

Bakvisch, m. *poisson à frir, m.*

Bakwagen, m. zie koetswagen.

Bal, m. *boule, f. éteuf, m., balle de paume, f.*

— van den voet, *plante du pied, f.*  
drukkers ballen, *balles d'imprimeur, f. pl.*

fig. den — keeren, *repousser une attaque.*

den — mislaan, *ne pas rencontrer, ne pas toucher au but.*

een ballete opwerpen, *mettre qc. sur le tapis.*

Bal (danspartij), o. *bal, m., partie de danse, f.*

Balans, v. *balance, f.*

— van ontvangst en uitgaaf, *balance, f., bilan, solde du livre de compte, m.*  
in —, *en équilibre.*

Balansmaker, m. *balancier, faiseur de balances, m.*

Balddadig, b. n. *pétulant, qui n'a point de retenue, insolent, effronté.*

Balddadigheid, v. *pétulance, insolence, effronterie, impudence, f.*

Balddadiglijk, bijw. *insolamment, effrontément, impudemment.*

Balderen, zie bulderen.

Balein (de stof zelve), o. *baleine, f.*  
*fanons ou barbes de baleine, f. pl.*

— (het bewerkte uit de stof), v. *baleine, f.*

Balg, m. *estomac, ventre, m., panse, f.*

Balie, v. *cuvette ou baquet pour tremper la viande salée; balustrade, f. garde-fou, m. (d'un pont &c.); barre, f. (dans une salle d'assemblée); barreau, m. (où plaident les avocats).*

Balieinand, v. *corbeille plate à mettre du linge, f.*

Bal-

Baliën, bed. w. *vuider l'eau d'un navire.*  
 Baljuw, m. Zie Baaljuw.  
 Baljuwſchap, o. *bailliage, m.*  
 Balk, m. *poutre, solive, f.*  
 dunne —, *soliveau, m.*  
 Balkdeel, v. *partie de bois faite d'une poutre; f.*  
 Balken (als een ezel), o. w. *braire.*  
 Balkwagen, m. meerv. *ſerres-bauquières, f. pl.*  
 Ballast, m. *lest, m.*  
 fig. een — in de wereld zijn, *n'être d'aucune utilité.*  
 Ballasten, bed. w. *lester, charger de lest.*  
 Ballastſcheeps, b. n. *ſimplement leſté, ſans marchandises à bord.*  
 Ballast ſchieten, o. w. *jetter le lest dans ou dehors, lester ou délester un vaisseau.*  
 de ballast ſchiet, *le lest roule, change de place.*  
 Ballet, o. *ballet, m.*  
 Balletjes (van gehakt vleesch), o. meerv. *boulettes de viande hachée, f.*  
 Bulling, m. en v. *exilé, banni, proſcrit, m.*  
 Bullingſchap, v. *exil, bannissement, m., proſcription, f.*  
 Balnetten, o. meerv. *flets d'un jeu de paume, m. pl.*  
 Baloorig, b. n. *étourdi par quelque bruit.*  
 Baloorigheid, v. *étourdissement occasionné par quelque bruit, m.*  
 Balfem, m. *baume, m.*  
 fig. vertroosting, *baume ſalutaire, f.*  
 Balfemachtig, h. m. *balsamique.*  
 Balfemboom, m. *baumier, m.*  
 Balfemen, bed. w. *embaumer, oindre avec du baume.*  
 Balfemgeur, v. *odeur balsamique ou embaumée.*  
 Balfeming, v. *embaumement, m.*  
 Balfemolie, v. *huile de baume, f.*  
 Balfſturig, b. n. *opiniâtre, obſtiné, têtû.*  
 Ban, m. *excommunication, censure, (de l'église), f.; ban (de l'empire), m.*

regtgebied, *enclave, limite, f. (d'une juridiction.)*  
 in den — doen, *excommunier qd.*  
 Banblikſem, m. *anathème, m., ſoudres de l'excommunication, m. pl.*  
 Band, m. *lien; ruban, cordon; noeud, m.*  
 ijzeren — *bande, f., cerceau de fer, m.*  
 — om eenen ſtok, mes enz., *virole, f.*  
 — banden van ijzer om de raden, *bandages, m. pl. bandes, f. pl.*  
 — van een boek, *reliure, f.*  
 — (breuk), *bandage, brayer, m.*  
 — van den broek, *ceinture, f.*  
 Bandelier, zie draagband.  
 Bandyt of bandiet, m. *bandit, m.*  
 Bandje, o. *petit cordon, cordonnet, petit ruban, m., bandelette, cordelette, f.; petit volume, m.*  
 Bandnagel, m. *clou à rivet, m.*  
 Bandrekel, m. *chien d'attache, m. fig. paresseux, fainéant, m.*  
 Banen, bed. w. *applanir, frayer, battre le chemin.*  
 fig. *frayer (une route), applanir.*  
 Bang, b. n. *qui a peur, inquiet, troublé, plein de crainte, peureux, craintif, timoré.*  
 bijw. *avec inquiétude.*  
 fig. *ce qui fait peur.*  
 — worden, *s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur.*  
 fig. *gem. saigner du nez.*  
 Bangheid, v. *inquiétude, crainte, anxiété, f.*  
 Bauier, v. *bannière, f.*  
 Banille, v. *vanille, f.*  
 Bank, v. *banc, f.*  
 — (regt-), *tribunal, m.*  
 — van leening, *lombard, mont de piété, m.*  
 — (wiſfel-), *banque, f.*  
 — (zandplaat), *banc de sable, f.*  
 Sp. het onder-geene ſtoelen of banken ſteken, *ne point ſaſtre de ſecret.*  
 iets achter de bank werpen, *re-jetter qc.*  
 door

- door de bank verkoopen enz.,  *vendre &c. l'un parmi l'autre, sans distinction.*
- Bankaard, m. *bdard, fils de putain, m.*
- Bankbreuk, v. *banqueroute, f.*
- Bankbrieffje, o. *billet de banque, m.*
- Banken, o. w. gem. (tafelen,) *de-meurer, s'arrêter.*  
fa. hij zal daar niet lang banken, *il ne s'y arrêtera pas.*
- Bankerot, o. *banqueroute, faillite, insolvabilité, f.*  
een ——— maken, ——— zijn, gaan, spelen, *mangler, faire faillite, faire banqueroute.*
- Bankerottier, m. *banqueroutier, m.*
- Banket, o. *banquet, festin, repas magnifique, m.*  
——— (suikergebak), *suceries, f. pl.; massepain, m.*
- Banketbakker, m. *confiturier, m.*
- Banketteerder, m. *disfolt, débauché, goinfre, m.*
- Banketteren, o. *faire bonne chère, banqueter.*
- Bankettering, v. *festin, banquet, m.; débauche, f.*
- Bankgeld, o. *argent de banque, m.*
- Bankhouder, m. *banquier, m.*
- Bankier, m. zie bankhouder.
- Bankvast, b. n. iemand ——— maken, *arrêter q. pour le faire comparaître en justice.*
- Banneliag, zie balling.
- Bannen, bed. w. *exiler, bannir, proscrire, envoyer en exil.*  
fig. *bannir.*
- Banning, v. *bannissement, exil, m. proscription, f.*
- Bar, b. n. (schraal, bloot,) *ouvert, exposé au soleil, sec, à découvert, aride.*  
(koud) *froid, rigoureux, dpre, rude.*
- Barak, v. *baraque, hutte, f.*
- Barbaar, m. *barbare, m.*  
fig. *homme dur, cruel, barbare, inhumain, m.*
- Barbaarsch, b. n. *barbare, non civi-lisé, grossier; cruel, inhumain.*  
bijw. *d'une manière barbare, oruelle, barbarement.*
- Barbaarschheid, v. zie wreedheid.
- Barbeel, m. *barbeau, m.*  
kleine ——— *barbillon, m.*
- Barbier, m. *barbier, m.*
- Barbieren, bed. w. *raser, faire la barbe.*  
fig. *rançonner.*
- Barbiersknecht, m. *garçon barbier, frater, m.*
- Barbierswinkel, m. *boutique de barbier, f.*
- Bard, m. *Barde, m.*
- Baren, bed. w. *accoucher, enfanter, mettre au monde.*  
——— (voortbrengen,) *produire, causer.*
- Barg, m. *cochon taité, m.*
- Barheid, v. *aridité, stérilité, f.*
- Bark, v. *barque, f., petit vaisseau, m.*
- Barkhout, o. k. w. *préteinte, f., ceintes, f. pl. rebords autour d'un navire, m. pl.*
- Barmte, v. *tas de foie, m.*
- Barmhartig, b. n. *miséricordieux, charitable, clément.*  
fig. gem. (ellendig) *triste, pauvre, pitoyable, misérable.*
- Barmhartigheid, v. *commissération, miséricorde, charité, pitié, clémence, compassion, f., appitoyement, m.*
- Barmhartiglijk, bijw. *avec compassion, miséricordieusement, charitablement.*
- Barnen, bed. en o. w. zie branden.  
fig. (in het ——— der geva-ren,) *au plus fort du danger.*
- Barning, v. zie branding.
- Barnsteen, *ambre jaune, succin, m.*
- Baron, m. *baron, m.*
- Baronnes, v. *baronne, m.*
- Baronij, v. *baronnie, f.*
- Barrevoeter, m. *moine déchaussé, cordelier, m.*
- Barrevoets, bijw. *pieds nus, nu-pied.*
- Barsch, b. n. *brusque, sévère, re-barbail, bourru, farouche.*
- Barfcheljk, bijw. *brusquement, sévèrement, d'une manière rebarbati-ve ou bourru.*

**Barschheid**, v. *ton brusque*, m., *manières brusques*, f. pl.  
**Barst** (berst), m. *crevasse*, *fente*, *gerçure*, *fêlure*, f.  
**Barsten** (bersten), o. w. *crever*, *secrèyer*, *se fendre*, *se gerçer*, *s'entrouvrir*, *se fêler*.  
 fig. van spijt barsten, *crever de dépit*, *enrager*.  
 zich te barsten ligchen, *crever de rire*, *rie à ventre débou-tonné*, *rire fort*.  
 hij eet dat hij barst, *il se crève à force de manger*, *il mange à crever*.  
 buigen of barsten, *plier ou rompre*.  
**Bas** (geschut), m. *pierrier*, m.  
 (in de muziek) *basse*, *viola*, *basse de violon*, f.  
**Basfa**, m. *basfa*, *bacha*, *pacha*, m.  
**Basfet**-spel, o. *basfette*, f.  
**Basfon**, m. *basfon*, m.  
**Basstem**, v. *basfe*, *basfe-contre*, f.  
**Bast**, m. *écorce d'arbre*, *écorce*; *peau*, *pelure*, *cosse*, *gousse*; *balle* (qui couvrent le grain de blé), f.  
 gem. *ventre*, m., *bedaine*, *panse*, f.  
 fa. tegen den bast opwasfen, *filer sa corde*.  
 ergens bij blijven als een dief bij den bast, *se soutenir à cor & à cri*, *n'en pas démordre*.  
**Bastaard**, m. *bâtard*, m. *bâtarde*, *filie naturelle*, f. *enfant illégitime*, *fil naturel*, m.  
 iemand — maken, *deshériter q. le déclarer bâtard*.  
**Bastaardkind**, o. *enfant bâtard* ou *illégitime*, m.  
**Bastaardmaking**, v. *action de deshérer*, f.  
**Bastaardwoord**, o. *barbarisme*, *mot emprunté*, m.  
**Bastaardij**, v. *bâtardise*, *qualité de bâtard*, *rusticité* ou *grossièreté de langage*, f.  
**Bastachtig**, b. n. *qui à l'écorce épaisse*.  
**Bataillon**, o. *bataillon*, m.  
**Baten**, o. w. *profiter*, *faire du bien*.  
*servir à q. être avantageux*.

**Bathengel** (zeker kruid), *germandrée*, f.  
**Barsch**, b. n. en bijw. *orgueilleux*, *superbe*, *hautain*, *fier*, *arrogant*, *insolent*.  
 bijw. *insolemment*, *orgueilleusement*, *hautainement*.  
**Batterij**, v. *batterie*, f.  
**Bavisaan**, m. *babouin*, *magot*, m.  
**Bazin**, v. *maitresse*; *maitresse-femme*, *virago*, f.  
**Bazuin**, v. *saquebute*, *espèce de trompette longue*, f.  
**Bazuinen**, o. w. *sonner de la saquebute*.  
 fig. bed. w. *divulguer*, *tromper*, *préconiser*, *louer hautement*.  
**Bazuiner**, m. *celui qui sonne de la saquebute*, m.  
**Beâarden**, bed. w. *couvrir de terre*, *enterrer*, *ensévelir*.  
**Beâdemen**, bed. w. *souffler*, *toucher de l'haleine*, *couvrir de la vapeur de son haleine*.  
**Beâdeming**, v. *souffle*, m., *action de souffler sur qc.*, f.  
**Beâmen**, bed. w. *convenir de qc.*, *dire la même chose*.  
**Beâmbte**, m. zie *ambtenaar*.  
**Beâmbtschrijver**, m. *secrétaire*, *gref-fier*, m.  
**Beângst**, b. n. *plein d'anxiété*, *saif de crainte* ou *de frayeur*, *inquiet*, *troublé*, *angoissé*.  
**Beângsheid**, v. *anxiété*, *crainte*, *frayeur*, *inquiétude*, f. *angoisses*, f. pl.  
**Beângstigen**, bed. w. *tourmenter*, *causer des angoisses*, *intimider*, *épouvanter*, *jetter la frayeur* ou *l'épouvanante dans l'esprit de q.*  
**Beântwoorden**, bed. w. *répondre*, *faire réponse à*.  
 ————— (wederleggen), *réfuter*, *répondre*, *opposer des raisons à*.  
 ————— (voldoen), *répondre à qc.*, *satisfaire*.  
**Beântwoording**, v. *réponse*, *répar-tie*; *réplique*, f.

Beârn



Beârbeiden, bed. w. *travailler, façonner, manipuler; manier, mettre la main à (un ouvrage); cultiver, labourer; faire qc. avec soin, avec peine, limer.*  
 Beârbeiding, v. *manipulation, f. travail, m., culture, f.; effort, m., peine, application qu'on apporte à qc. f.*  
 Beâscht, b. n. *rempli ou couvert de cendre.*  
 Bebinden, bed. w. *lier tout autour, entourer d'un linge ou d'un ruban.*  
 Bebloed, b. n. *ensanglanté, rempli ou couvert de sang.*  
 Bebloeden, bed. w. *ensanglanter, épancher son sang sur qc., couvrir de sang.*  
 Beboeten, bed. w. *mettre ou condamner à l'amende.*  
 Bebolwerken, bed. w. *munir de bastions ou de remparts, fortifier.*  
 gem. *exécuter, préparer.*  
 Bebouwen, bed. w. *garnir de maisons, remplir de bâtimens.*  
 Bed, o. *lit, m. couche, f.*  
 (huwelijks-) *couche nuptiale, f.*  
 — in eenen hof, *couche, f.; carreau, m.*  
 fig. (huwelijik) *lit, m.*  
 (flecht, ellendig —) *grabat, m.*  
 Bedaagd, b. n. *viex, avancé en âge, âgé; décrépît, f.*  
 Bedaagtheid, v. *âge avancé, âge, m. décrépitude, vieillesse, f.*  
 Bedaard, b. n. *modéré, calme, tranquille, d'esprit ou de sens rasés, sans agitation.*  
 Bedaardelijk, bijw. *modérément, tranquillement, avec calme, de sang froid.*  
 Bedaardheid, v. *modération, tranquillité, f., salue, m.*  
 Bedacht, verl. deelw. zie bedenken.  
 — (beraden), zie bedachtzaam.  
 Bedachtzaam, b. n. *prudent, sage, avisé, circonspect, prévoyant.*  
 Bedachtzaamheid, v. *prudence, sagesse, circonspection, prévoyance, f.*  
 Bedachtzaamlijk, bijw. *sagement, prudemment, avec circonspection.*  
 Bedammen, bed. w. *fermer, boucher ou munir d'une digue ou chaussée.*

Bedamming, v. *action de fermer ou munir d'une digue ou chaussée, f.*  
 Bedampen, bed. w. *zie bezwalken.*  
 Bedamping, v. *zie bezwalken.*  
 Bedanken, bed. w. *remercier, rendre grâces, faire des remerciemens.*  
 — (afslaan), *refuser honnêtement, remercier.*  
 Bedanking, v. *remerciement, m., action de grâces, f.*  
 Bedaren, o. w. *devenir calme, s'apaiser, se calmer, revenir à soi, reprendre ses esprits, se modérer, se tranquilliser.*  
 bed. w. *tranquilliser, oppaiser.*  
 Bedauwen, bed. w. *mouiller de rosée.*  
 fig. *couvrir de, répandre sur.*  
 Bedauwing, v. *action de répandre la rosée, f.*  
 Beddedeken, v. *couverture de lit, f.*  
 Beddejak, o. *longue camisole de nuit, f.*  
 Beddekleed, o. *zie beddedeken.*  
 Beddekwest, m. *houppé de lit, f.*  
 Beddenkoop, m. — *koopster, v. marchand ou marchande de lits de plume, m. et f.*  
 Beddenmaker, m. — *maakster, v. faiseur ou faiseuse de lits de plumes, m. et f.*  
 Beddesprei, v. *courte-pointe, couverture de parade, f.*  
 Beddetijk, v. *coutil ou coutis, m.*  
 Beddezak, m. *paillasse; valise de lit, f.*  
 Bedding, v. *batterie, plate-forme (pour poser le canon), f., tablouins, m. pl.; couche (de terre, de sable, de coquilles &c.) f.*  
 Bede, v. *prière, demande; supplication, supplication, f.*  
 Bededag, m. *jour de prière publique, m.*  
 Bedeelaar, m. *distributeur, dispensateur, m.*  
 Bedeelen, bed. w. *partager, départir, faire part, faire prendre part.*  
 — bedeed worden, *être entre-tenu de la caisse des pauvres.*  
 Bedeeling, v. *distribution, action de distribuer (à des pauvres).*

Be-

Bedeesd, h. n. *consterné, trouble, embarrassé, interdit, déconcerté, perplexé.*

— inaken, troubler, embarrasser, déconcerter.

Bedeesdheid, v. *trouble, embarrass, m., perplexité, f.*

Bedehuis, o. *maison de prière, f.*

Bedekken, bed. w. *couvrir; cacher, voiler, mettre à couvert.*

fig. *voiler, colorer, pallier, couvrir ingénieusement.*

Bedekking, v. *action de couvrir, f.*

fig. *prétexie, m., excuse, cou leur, f.*

Bedekfel, o. *couverture, f., ce qui sert à couvrir.*

Bedektelijk, bijw. *secrètement, en cachette, couvertement, à la sourdine.*

Bedelaar, m. *mendiant, gueux, m.*

Bedelachtig, bijw. n. *en gueux, comme un gueux.*

Bedelaarster, v. *mendiantes, gueuse, f.*

Bedelarm, b. n. *gueux, très-pauvre, réduit à la besace ou à la mendicité.*

Bedelarij, v. *goueuserie, f.*

fig. *demande importune, f.*

Bedelbrief, m. *lettre, par laquelle on demande la charité, ou par laquelle il est permis de la demander, f.*

Bedelbroeder, m. *moine mendiant, frère quêteur, m.*

Bedelbrood, o. *pain des pauvres m. fig. aumône, f., charités, f. pl.*

Bedelen, bed. en o. w. *mendier, demander l'aumône; gueuser.*

fig. *prier inflammément.*

Bedelmonnik, m. zie bedelbroeder.

Bedelven, bed. w. *enterrer, ensevelir, cacher en terre, ensevelir.*

Bedelzak, m. *besace, f.*

fig. *dernière pauvreté, mendicité, f.*

Bedenken, bed. w. *penser, réfléchir, considérer, examiner, peser, faire réflexion sur; délibérer sur, ruminer; avoir égard à.*

(uitvinden), *inventer, imaginer.*

zich — wederk. w. *se raviser, changer d'avis; balancer, réfléchir, hésiter.*

iemand —, *partager q.*

o. w. *op iets bedacht zijn, se souvenir.*

o. *considération, réflexion, délibération, f., examen, m.*

Bedenken hebben, *faire difficulté, douter.*

Bedenkelijk, b. n. *en bijw. imaginable; ce qui mérite qu'on y pense, qu'on y fasse réflexion.*

Bedenkelijkheid, v. *difficulté, f., scrupule, m.*

Bedenker of bedenkerster, m. *en v. celui ou celle qui médite; celui ou celle qui invente, m. et f.*

Bedenking, v. *délibération, pensée, considération, réflexion, f., examen, m.*

Bedenktijd, m. *temps marqué ou prescrit, ou délai pour peser ou délibérer.*

Bedeplaats, v. *lieu où l'on prie, m.*

Bederf, o. *ruine, perte, destruction, perdition, f., ravage, dégât, état d'une chose qui se gâte, m.*

(verrotting) *corruption, putrefaction, f.*

Bederfelijk, b. n. *corruptible, sujet à la corruption.*

Bederfelijkheid, v. *corruptibilité, f.*

Bederfster, v. *celle qui corrompt, séduit, f.*

Bederven, bed. w. *gâter, détériorer, corrompre, ruiner; détraquer, déranger; abîmer (les habits &c.).*

o. w. *se gâter, se corrompre; se perdre, se ruiner; se déranger (l'estomac).*

fig. (verleiden), *dépraver, pervertir, séduire, porter à la débauche.*

Bederver, m. (verleider), *séducteur, corrupteur, m.*

(verwoester,) *destructeur, ravageur, m.*

Bedestond, m. *heure de la prière, prière publique, f.*

Bedevaart, v. *pèlerinage, m.*

B

Be-

Bedevaart-ganger, m. *pèlerin, m.*  
 Bedgang, m. *ruelle du lit, f.*  
 Bedgenoot, m. ——— genoot, v. *compagnon ou compagne de lit, époux, épouse, m. et f.*  
 Bedgordijn, v. *rideau de lit, m.*  
 Bedieden, bed. w. zie beduiden.  
 Bedienaar, m. *ministre, celui qui administre des choses sacrées, m.*  
 Bediende, m. *officier; domestique, laquais, valet, garçon; attaché, n. c., m.*  
 comptoir ———, *commis, m.*  
 Bedienen, bed. w. *servir.*  
 (bekleeden, waarnemen), *remplir, exercer, être revêtu de.*  
 (een sacrament enz.) *administrer.*  
 (eene kerk enz.) *deservir.*  
 zich ——— wed. w. *profiter de, se prévaloir de, se servir de.*  
 Bediening, v. *service, m.; charge, fonction, f., emploi, m.*  
 Bedijen, o. w. *profiter, prospérer.*  
 Bedijken, bed. w. *munir, environner ou entourer d'une digue.*  
 Bedijking, v. *action d'entourer d'une digue, f.*  
 Bedil-al, zie albedil.  
 Bedillen, bed. w. *critiquer, épiloguer, censurer; chicaner.*  
 Bedilling, v. *censure, critique; chicane, f.*  
 Beding, o. *clause, réservation; condition, f.*  
 onder ——— à *condition que, à la charge que.*  
 Bedingen, bed. w. *convenir de qc., conditionner, stipuler, faire des conditions; arrêter un prix.*  
 (beknibbelen,) *marchander.*  
 Bedistelen, bed. w. *préparer (un ouvrage).*  
 fig. eene zaak ———, *préparer.*  
 Bedlaken, o. *drap de lit, m.*  
 Bedlegerig, b. n. *allité.*  
 Bedoen, wederk. w. zie bevuiden.  
 Bedompt, b. n. *étouffant, qui suffoque; obscur, sombre.*

Bedompthoid, v. *air étouffant ou suffocant, m.*  
 Bedonderen, bed. w. fig. *étonner; tromper, duper.*  
 Bedoopen, bed. w. zie doopen.  
 Bedorven, verl. d. zie bederven.  
 Bedotten, bed. w. zie bedriegen.  
 Bedotting, v. zie bedrog.  
 Bedpan, v. *basinoire, f., moine, m.*  
 Bedplank, v. *planche de lit, f.*  
 Bedraaijen, bed. w. *engager.*  
 Bedrag, o. *montant, total, m., somme, somme totale, f.*  
 Bedragen, o. w. *se monter à, revenir à, faire la somme de.*  
 Bedraglood, o. *niveau, (instrument de maçon, de charpentier), m.*  
 Bedreigen, bed. w. *menacer.*  
 Bedreiging, v. *menace, f.*  
 Bedremmelen, bed. w. *gêner, incommoder, reserrer.*  
 Bedreven, deelw. en b. n. *versé, expérimenté, expert, stylé; exercé.*  
 Bedrevenheid, v. *expérience, f.*  
 Bedriegen, bed. w. *tromper, duper, frauder, décevoir.*  
 ——— (in het spel,) *tricher.*  
 Bedrieger, m. *bedriegster, v. trompeur, imposteur, fourbe, m.; trompeuse, f.*  
 Bedriegerij, v. *tromperie, imposture, fourberie, fraude, fourbe, f.*  
 Bedrieglijk, b. n. *trompeur, décevant.*  
 bijw. *frauduleusement.*  
 Bedrieglijkheid, v. zie bedriegerij.  
 Bedrijf, o. *action, opération, f.; fait, acte, m.*  
 (beroep,) *vocation, f.*  
 (in een looneelstuk,) *acte, m.*  
 Bedrijfal, zie albedrijf.  
 Bedrijven, bed. w. *faire, commettre, exécuter.*  
 Bedrijver, m. *celui qui commet qc.*  
 Bedrijving, zie bedrijf.  
 Bedrillen, bed. w. *faire trembler.*  
 gem. *se mêler de, diriger qc.*  
 Bedriller, m. *bedrillster, v. gem. celui ou celle qui se mêle de qc., qui dirige qc.*  
 Bedrilling, v. *gem. action de diriger qc., f.*

Be-

Bedrinken, bed. w. rendre ivre, enivrer.  
 zich —, wed. w. s'enivrer, se griser.

Bedroede, v. verge de lit, tringle, f.

Bedroefd, b. n. triste, affligé; affligéant, fâcheux; pitoyable, qui fait pitié.  
 bijw. tristement.

Bedroefdheid, v. tristesse, affliction, f.

Bedroeven, bed. w. attrister, affliger, rendre triste, contrister.  
 zich — wederk. w. s'attrister, s'affliger.

Bedroeving, v. zie bedroefdheid.

Bedrog, zie bedriegerij.

Bedroppelen, bed. w. zie bedruipen.

Bedruipen, bed. w. arroser en faisant dégouter sur.  
 Sp. zich zelven zeer wel kunnen bedruipen; avoir assez de moyens pour pouvoir subflister.

Bedrukken, bed. w. imprimer.  
 fig. opprimer, fouler, gêner.

Bedrukt, b. n. triste, affligé.

Bedruktheid, v. affliction, tristesse, f.

Bedsponde, v. devant du lit, m.

Bedstede, v. bois de lit attaché contre la muraille, châlir, m.

Bedstok, m. bâton dont on se sert pour remuer ou faire les lits, m.

Bedstroo, o. paille de lit, f.

Bedtafel, v. table de nuit, f.

Beducht, b. n. en deelw. en crainte, en peine.

Beduchtheid, v. crainte, appréhension, f., fouci, m.

Beduiden, bed. w. signifier, marquer, vouloir dire; faire savoir, déclarer; pronostiquer, être un présage, un signe.  
 (wijzen, onderrigten,) enseigner, faire entendre, expliquer.

Beduidenis, v. signification, f., sens, m.

Beduiding, v. zie beduidenis.

Beduimelen, bed. w. salir en touchant beaucoup avec les mains.

Beduivelen, bed. w. gem. embarrasser.

Beduizeld, b. n. étourdi, asfouré.

Bedunken, o. opinion, f., avis, sentiment, m.  
 mijns bedunkens, selon moi, à mon avis.

Bedvriend, m. — vriendin, v. zie bedgenoot.

Bedwang, m. contrainte, retenue, sujettion, f.

Bedwarmer, m. moine, m., basinoire, f.

Bedwelmen, bed. w. rendre confus, troubler, étourdir, tourner la tête.  
 fig. (het verstand —) offusquer le cerveau.

Bedwelmdheid, v. étourdissement, tournoiement de tête, éblouissement, m., confusion, offuscation, f.

Bedwelming, v. zie bedwelmdheid.

Bedwingen, bed. w. (intoomen,) brider, reprimer,  
 (onder zijn geweld brengen,) vaincre, assujettir, dompter, subjuguier.  
 zich —, se contraindre, se modérer, se contenir.

Bedwinger, m. — dwingster, v. vainqueur, dompteur, m., celui ou celle qui dompte, qui reprime, m. et f.

Bedwongenheid, v. contrainte, f.

Beëedigen, bed. w. assermenter, faire prêter serment, prendre sous serment; affirmer par serment.

Beëediging, v. serment, m., confirmation par serment, f.

Beek, v. petit courant d'eau, ruisseau, m.

Beeld, o. portrait, m., image, représentation, figure, f., tableau, m.  
 opperigt —, statue, f.  
 — te paard, statue équestre, f.  
 borst —, o. busts, m.  
 fig. idé, f.

Beeldelijk, b. n. figuré; graphique.  
 bijw. figurément, figurativement.

Beelden, bed. w. former, donner une forme à qc.; façonner, représenter.

Beeldend, bijv. de beeldende kun-  
sten, *arts libéraux, m. pl.*  
Beeldendienaar, m. *adorateur d'ima-  
ges, idôlâtre, m.*  
Beeldendienst, m. *culte des images,  
m., idôlatrie, f.*  
Beeldenrijk, b. n. *riche en images,  
en figures poétiques, fleuri.*  
bijw. *avec beaucoup d'images,  
beau coup de figures.*  
Beeldgieter, m. *fondeur de statues, m.*  
Beeldhouwen, bed. w. *sculpter, tail-  
ler des statues, tailler au ciseau en  
marbre &c.*  
Beeldhouwer, m. *sculpteur; statuai-  
re, m.*  
Beeldhouwers-winkel, m. *atelier de  
sculpteur, m.*  
Beeldhouwerij, v. *sculpture, f.*  
Beeldhouwkunst, v. zie beeldhou-  
werij.  
Beeldig, b. n. *fort gentil, fort beau.*  
Beeldsnijder, m. *sculpteur en bois, m.*  
Beeldspraak, v. *iconologie, f.*  
Beeldstomer, m. *iconoclaste, icono-  
maque, briseur d'images, m.*  
Beeldstomerij, v. *action de briser les  
images, f.*  
Beeldtenis, v. *effigie, image, figu-  
re, f., portrait, m.*  
Beeldwerk, o. *figures, f. pl.; or-  
nemens ou ouvrages de sculpture,  
m. pl.*  
volkomen —, *figures de ronde  
bosse, de demi-bosse, relevées  
en bosse, f. pl.*  
half uitlopend —, *bas-reliefs,  
m. pl., basse-taille, f.*  
Beemd, m. *pré, pâturage, m., prai-  
rie, f.*  
Been, o. *os, m.; jambe, f.*  
een leger op de — brengen,  
*mettre une armée sur  
pied.*  
van de — geraken, *tomber  
malade.*  
op de — zijn, komen, *s'at-  
trouper, se mettre sur pied;  
prosperer.*  
iemand beenen maken; *chasser,  
faire détalé, faire montrer  
les talons, faire déguerpir q.*

zich op de been houden, *se  
tenir, en mouvement, en ac-  
tion, sur pied.*

Beenachtig, b. n. *osseux, plein d'os.*  
Beenbederving, v. *carie, f.*  
Beenbeschrijving, v. *ostéologie, f.*  
Beenblok, o. *entrave, f.*  
Beenboor, v. *trepán, m.*  
Beenbreuk, v. *fracture d'os, f.*  
Beenderen, ineerv. *ossemens, m. pl.*  
Beenderhuis, o. *charnier, m.*  
Deenen, b. n. *d'os, fait d'os.*  
Beenhakker, zie vleeschhouwer.  
Beenig, b. n. *osseux.*  
Beenloos, b. n. *sans jambes.*  
Beenpijp, v. *os de la jambe, m.*  
Beenvlies, o. *périoste, m.*  
Beentje, o. *osfiet, m.*  
Beenwording, v. *ossification, f.*  
Beer, m. *ours, m.*  
(mannelijke van de zeug,) *ver-  
rat, m.*  
steenen —, *bdardeau, m.*  
fig. een ongelikte —, *ours  
mal léché, rustre mal tour-  
né, m.*  
de groote —, de kleine —,  
(gesternete,) *grande, petite  
ourse, f.*  
Beerenhuid, v. *peau d'ours, f.*  
Beerenklaauw, m. *acanthé, f.*  
Beerenleider, m. *meneur d'ours, m.*  
Beerenoor, o. *oreille d'ours, auric-  
ule, f.*  
Beerin, v. *ourse, femelle d'un  
ours, f.*  
Beërven, bed. w. *obtenir par suc-  
cession, hériter.*  
Beërving, v. *héritage, m., succes-  
sion, f.*  
Beest, o. *bête, f., animal privé de  
raison, m.*  
fig. *brutal, être méprisable, m.*  
de beest spelen, *faire le diable  
à quatre, tempêter.*  
Beestachtig, b. n. *brutal; bestial.*  
bijw. *brutalement, d'une façon  
brutale.*  
Beestachtigheid, v. *brutalité; bes-  
tialité, f.*  
Beesten, o. meerv. *bestiaux, m. pl.*  
Bees-

Beestenmarkt, v. *marché aux bêtes, m.*  
 Beestiaal, o. *bestiaux, m., bêtes à cornes & à laine, f. pl.*  
 Beestig, b. n. zie beestachtig.  
 Boet, m. (brok,) *bouchée, f.*  
 (hap,) *morsure, f.*  
 iemand — hebben, fig. gem. *avoir ou tenir q. sous la patte.*  
 Beet, v. *bette-rave, poirée, bette, f.*  
 Beetje, o. gem. *un peu, un petit morceau, m.*  
 Bef, v. *rabat, collet, m.*  
 Befaamd, b. n. *fameux, célèbre, renommé.*  
 Begaafd, b. n. en deelw. *doué de, pourvu, partagé.*  
 Begaafdheid, v. *mérite, m., capacité, habileté, f., dons, m. pl.*  
 Begaan, bed. w. *faire, commettre.*  
 (betreden,) *battre un chemin, marcher sur.*  
 iemand laten —, *laisser faire q., ne pas l'empêcher.*  
 met iets — zijn, *être touché de qc.*  
 Begapen, bed. w. *regarder q. ou qc. la bouche béante, bayer à qc.*  
 Begaven, bed. w. *douer, partager, pourvoir de qc.*  
 Begeeren, bed. w. *apprêter, convoiter; désirer, souhaiter, avoir envie; prétendre, exiger; demander; rechercher; aspirer à qc.*  
 Begeerig, b. n. *désireux, convoiteux, avide; passionné, ardent, acharné.*  
 Begeerlijk, b. n. *désirable, souhaitable; attrayant, charmant, attirant.*  
 (happig,) *convoiteux, qui aime à amasser.*  
 Begeerlijkheid, v. *convoitise, concupiscence, avidité, avarice, f.*  
 Begeerte, v. *désir, m.*  
 Begekken, bed. w. zie bespotten.  
 Begeleiden, bed. w. *accompagner, guider, conduire.*  
 Begelukzaligen, bed. w. *béatifier.*  
 Begenadigen, bed. w. *faire grace, pardonner; gratifier q. de qc.*

Begenadiging, v. *pardon, m., remission, grâce, f.; gratification, f.*  
 Begeven, bed. w. *abandonner, délaïser, quitter.*

(breken,) *casser, se rompre.*  
 zich — wed. w. *se rendre; se mettre (en chemin).*

zich in den echt —, *se marier.*  
 een ambt, eenen post —, *donner ou conférer une charge &c.*

Begeving, v. *abandonnement, délaissement, m.*

(van ambten,) *distribution de charges &c., f.*

Begieten, bed. w. *arroser, mouiller, verser de l'eau sur.*

een werk —, fig. *la boire au bon succès d'un ouvrage commencé.*

Begieting, v. *arrosement, m.*

Begiftigen, bed. w. *faire des présents, donner, faire un don, gratifier.*

Begiftiger, m. *donateur, m.*

Begiftiging, v. *don, présent, m., gratification, f.*

Begijn (bagijn), v. *beguine, f.*

Begin, o. *commencement, début, principe, m., origine; entrée, ouverture, f.*

Beginnen, o. en bed. w. *commencer, débiter, entreprendre, fig. entreprendre.*

Beginsel, o. *principe, fondement, m., élémens, m. pl.; début, m.; origine, f.*

Beglimpen, bed. w. *donner une belle apparence à qc.*

Beglimping, v. *action de donner une belle apparence à qc., f.*

Begluren, bed. w. *épier, observer, lorgner, guigner.*

Begluring, v. *action d'épier, de lorgner &c., f.*

Begoochelen, bed. w. *fasciner, enchanter, éblouir.*

Begoocheling, v. *illusion, pensée ou imagination chimérique, fascination, f., prestige, éblouissement, m.*

Begooijen, bed. w. *atteindre en jetant.*

B g.

Be-

- Begraafplaats**, v. *sépulture*, f., *sépulcre*, lieu où l'on enterre, m., *tombeaux*, m. pl.
- Begraauwen**, bed. w. *traiter rudement*, *rudoyer*, *rabrouer*, *brusquer*.
- Begravenis**, v. *enterrement*, m., *ocfèques*, *funérailles*, f. pl., *inhumation*, f.
- Begraven**, bed. w. *enterrer*, *ensevelir*, *inhumer*, *porter ou mettre en terre*.  
(*verbergen*,) *cacher*, *enfouir*.  
fig. zich —, *se retrancher*.
- Begraving**, v. zie *begravenis*.
- Begrazen**, bed. w. *couvrir d'herbe*.
- Begrenzen**, bed. en wed. w. *terminer*, *borner*.  
fig. *borner*.
- Begrepen**, deelw. daaronder —, *y compris*; *implicite*.
- Begrijpelijk**, b. n. *concevable*, *compréhensible*, *intelligible*.  
bijw. *intelligiblement*.
- Begrijpen**, bed. w. *comprendre*, *concevoir*.  
(*vervatten*,) *contenir*, *comprendre*, *renfermer*.
- Begrimmen**, bed. w. *regarder en colère*, *regarder d'un œil courroucé*.
- Begrip**, o. *idée*, *notion*; *conception*, *compréhension*, f.; *contenu*, m.  
kort —, *abrégé*, *précis*, *racourci*, *sonnaire*, m.
- Begroeijen**, bed. w. *se couvrir d'herbe*, *de poil*.
- Begroeten**, bed. w. *congratuler*, *complimenter*, *féliciter*, *accueillir*, *saluer*.  
met *kanonschoten* —, *recevoir à coups de canon*.
- Begroeting**, v. *salutation*, *félicitation*, *congratulation*, f., *salut*, *compliment*, m.
- Begrommen**, bed. w. *gronder*, *gourmander*.
- Begrommelen**, bed. w. *gem. salir*, *souiller*, *barbouiller*.
- Begrooien**, bed. w. *estimer*, *évaluer*, *taxer*, *faire monter*.
- Begrooting**, v. *estimation*, *évaluation*, *taxation*, f.
- Begruizen**, bed. w. *souiller*, *salir*, *barbouiller*.
- Begunstigen**, bed. w. *favoriser*, *seconder*.
- Begunstiger**, m. *protecteur*, *patron*, *fauteur*, m.
- Begunstiging**, v. *favueur*, *grace*, *action de seconder*, f.
- Begunstigster**, v. *protectrice*, *patrone*, *fautrice*, f.
- Behagelijk**, b. n. *agréable*, *charmant*, *qui plaît*.
- Behagelijkheid**, v. *agrément*, *plaisir*, *charme*, m.
- Behagen**, o. w. *plaire*, *agréer*, *être agréable*.  
o. *agrément*, *plaisir*, m.
- Behalen**, bed. w. *acquérir*, *remporter*.  
(*inwikkelen*,) fig. *mêler dans qc.*
- Behaling**, v. zie *verkrijging*.
- Behalve**, voorz. en bijw. *excepté*, *hormis*, *à la réserve*, *à l'exception de*.
- Behalve dat**, voegw. *outré que*.
- Behandelen**, bed. w. *manier*, *faire passer par les mains*.  
fig. *manier*, *conduire*, *avoir le maniment ou la conduite de*.  
(*verhandelen*,) *traiter*, *discuter*.  
(*zich gedragen*,) *traiter*.
- Behandeling**, v. *traitement*, m.  
(*besturing*,) *manipulation*, f., *maniment*, m.
- Behandigen**, bed. w. *remettre en main propre*, *lyrer*; *mettre entre les mains*.
- Behangen**, bed. w. *tapisser*, *tendre de la tapisserie*.
- Behanger**, m. *tapisfier*, m.
- Behangfel**, o. *tapisserie*, *tenture*, f.
- Behartigen**, bed. w. *prendre à cœur*.
- Behartiging**, v. *attachement*, m., *application*, *action de prendre à cœur*, f.
- Behebt**, b. n. *sujet à*; *entaché ou entiché de qc.*
- Beheeren**, bed. w. *diriger*, *avoir la direction*, *gouverner*.
- Beheering**, v. *direction*, f., *gouvernement*, m.

Beheerfchen, bed. w. *gouverner, dominer, commander, maitriser, régner sur.*

Beheerfcher, m. *dominateur, souverain, maître, m.*

Beheerfching, v. *empire, gouvernement, m., domination, f.*

Behainen, bed. w. zie omheinen.

Behelpen (zich), wederk. w. (met leugens enz.) *avoir recours à, user de, savoir s'aider de.*

(zich laten welgevalleu,) *s'accommoder de, se passer à, se contenter de.*

Behelzen, bed. w. *contenir, comprendre, renfermer.*

Behendig, b. n. (bekwaam,) *adroit, souple, habile.*

(fchrander,) *fin, subtil.*

(vlug,) *agile, prompt.*

Behendigheid, v. *adresse, habileté; souplesse; finesse, subtilité, promptitude, f.* Zie behendig.

Behendiglijk, bijw. *adroitement, habilement; finement, subtilement; promptement.*

Behoeden, bed. w. *garantir, préserver, garder.*

Behoeder, m. *conservateur, protecteur, m.*

Behoeding, v. *conservation, protection, garde, f.*

Behoudzaam, b. n. *circonspect, précautionné, avisé, prévoyant.*

Behoef, o. *besoin, usage, m.*  
ten behoeve, *en faveur; au profit.*

Behoeftig, v. *besoin, nécessaire, m., nécessité, f.*

meerv. *tout ce dont on a besoin.*

Behoeftig, b. n. *indigent, nécessiteux qui est dans la disette.*

Behoeftigheid, v. *disette, indigence, pauvreté, nécessité, f.*

Behoeven, bed. w. *avoir besoin.*  
o. w. *être obligé, être nécessaire.*

Behooren, o. w. *falloir, convenir, devoir, être convenable, être à propos.*

(to behooren,) *appartenir.*

naar ———, *convenablement, comme il faut, d'une manière convenable.*

Behoorlijk, b. n. *dé, convenable; congru.*

bijw. *décentement, convenablement, d'une manière convenable.*

Behoorlijkheid, v. *bienfiance, convenance, décence, f.*

Behoud, o. *conservation, f., salut, m.*

Behouden, bed. w. *garder, conserver.*

(verloffen,) *délivrer, préserver, sauver.*

fig. in ——— haven zijn, *être en sûreté dans le port.*

Behoudens, v. zie behoud.

Behoudens, voorz. *sauf, à la réserve de, hormis, hors, sans préjudicier à.*

Behouder, m. zie behoeder.

Behuisd, b. n. zie ghuisd.

Behulp, v. zie behulpzaamheid.

Behulpelijk, b. n. zie behulpzaam.

Behulpzaam, b. n. *obligeant, officieux, serviable.*

————— zijn, *aider à, faire avoir qc. à q.*

eene behulpzame hand bieden, *aider, secourir, prêter la main à, assister.*

Behulpzaamheid, v. *aide, secours, m., assistance, f.*

Behuwd, verl. declw. *allié par le mariage.*

Behuwd-broeder, m. *beau-frère, m.*

Behuwd-dochter, v. *belle-fille, bru, f.*

Behuwd-moeder, v. *belle-mère, f.*

Behuwd-vader, m. *beau-père, m.*

Behuwd-zoon, m. *gendre, beau-fils, m.*

Behuwd-zuster, v. *belle-soeur, f.*

Behuwelijken, bed. w. *acquérir ou obtenir par voie de mariage.*

Bel (bezië), v. Zie bezië.

Bejaard, b. n. *âgé, vieux.*

Bejaardheid, v. *âge, m., vieillesse, f.*

Bejaen, bed. w. *affirmer, assurer, dire oui.*



Bejag, o. zie bejaging.  
 Bejagen, bed. w. *poursuivre*, *rechercher*, *pourchasser*.  
 (verkrijgen,) *obtenir*, *acquérir*  
*par des sollicitations*.  
 Bejaging, v. *poursuite*, *recherche*, f.  
 Bejammeren, bed. w. *déplorer*, *plaindre*.  
 Bejammerenswaardig, b. n. *déplorable*, *pitoyable*.  
 Beide, b. n. *tous les deux*, *tous*  
*ou toutes deux*, l'un & l'autre.  
 Beiden, o. w. *attendre*, *être dans*  
*l'attente*.  
 Beiderlei, b. n. zie beide.  
 Bejegenen, bed. w. *rencontrer*.  
 (behandelen,) *traiter*.  
 Bejegening, v. *rencontre*, f.; *accueil*, *traitement*, m.  
 Beijeren, o. w. *sonner le carillon*,  
*carillonner*.  
 Beijering, v. *carillon*, *carillonnement*, m.  
 Beijert, m. *chambre commune* (dans  
*une auberge*), f., *endroit commun*  
*où tout le monde, sans distinction*  
*de rang, mange, boit &c.*, m. Zie  
 bajert.  
 Beijveraar, m. zie ijveraar.  
 Beijveren, bed. w. *pousser une affaire*  
*avec chaleur*, y employer de  
*l'activité, de la diligence, travailler*  
*avec ardeur*.  
 Beijvering, v. *zèle*, m., *ardeur*, *diligence*, f.  
 Beijzelen, bed. w. *couvrir de ver-*  
*glas*.  
 Beitel, m. *ciseau*, m.  
 kloof —, coin, m.  
 Beitelaak, m. *sorte de vaisseau à*  
*proue plate*, m.  
 Beitelen, bed. w. *ciseler*; *travailler*  
*avec le ciseau*.  
 Bek, m. (van een' vogel,) *bec*, m.  
 stijf in den — zijn, fig., *avoir*  
*bon bec*, *être fort en gueule*.  
 een paard den — afrijden,  
*mettre un cheval sur les dents*,  
*le crever*.  
 iemand den — snoeren, ra-

*battre le caquet à q.*, *lui fermer la bouche*, *le faire taire*.  
 Bek af zijn, *être fatigué à n'en*  
*pouvoir plus*.  
 Bekaaid, b. n. *ce qui s'est gâté sur*  
*les quais*.  
 — schip, *vaisseau crévasé*,  
*ébaroui*.  
 bekaaide visch, *poisson qui com-*  
*mence à sentir*.  
 (beschaamd,) *confus*, *honteux*;  
*pénaud*.  
 Bekakken, bed. w. *gem. embrener*,  
*remplir de merde*.  
 Bekalken, bed. w. *enduire de chaux*.  
 Bekallen, bed. w. zie bepraten.  
 Bekampen, bed. w. *combattre q.*,  
*résister à q.*  
 fig. *combattre* (ses passions &c.)  
 Bekanen, o. w. *se couvrir de fleurs*,  
*ou d'une moisissure blanche*, (en  
*parlant de vin, de vinaigre &c.)*  
 Bekeerder, m. *convertisseur*, m.  
 Bekeeren, bed. w. *convertir*, *re-*  
*mettre dans le chemin du salut*.  
 zich —, wed. w. *se con-*  
*vertir*, *s'amender*, *se repentir*.  
 Bekeering, v. *conversion*, f., *amen-*  
*dement*, m.  
 Bekeerlijk, b. n. *amendable*.  
 Bekeerlijkheid, v. *penchant à s'amen-*  
*der*, *à se corriger*, m.  
 Bekend, b. n. *connu*, *notoire*, *ma-*  
*nifeste*.  
 — maken, *publier*, *divulguer*;  
*faire savoir*, *donner à connaître*,  
*donner connoissance*.  
 — worden, *devenir public*, *ve-*  
*nir à la connoissance du public*;  
*faire des connoissances*; *se faire*  
*connoître*.  
 Bekenden, m. *meerv. connoissances*  
*(amis)*, f. pl.  
 Bekendmaker, m. *celui qui publie*,  
*fait savoir*.  
 Bekendmaking, v. *notification*, *décla-*  
*ration*, f. *avertissement*, m.  
 (k. w. in de Godgel.) *révé-*  
*lation*, f.  
 Bekennen, bed. w. *confesser*, *avouer*,  
*reconnoître*.

(eene

eene vrouw —, connoitre une femme, avoir un commerce charnel avec elle.

(in de kaart,) donner de la couleur au jeu.

Bekenner, m. confesfeur (d'une religion), m.

Bekenning, v. commerce charnel avec une femme, f.

Bekentenis, v. confession, f., aveu, m.

Beker, m. gobelet, m.; coupe, f., calice, m.

Bekeren, o. w. gem. pinter, chopiner, lampcr, boire copieusement, buyoter, boire à tire-larigot.

Bekeurder, m. celui qui met à l'amende, m.

Bekeuren, bed. w. mettre à l'amende, condamner à une amende.

Bekeuring, v. condamnation à quelque amende, f.

Bekijken, bed. w. voir ou regarder avec attention, examiner, considérer.

Bekijker, m. celui qui examine, qui regarde, spectateur, m.

Bekijking, v. action de considérer avec attention, f.

Bekijver, m. bekijffter, v. grondeur, m., grondéuse, f., qui ne fait que gronder.

Bekijven, bed. w. gronder, réprimander, faire des réprimandes, gourmander.

gem. chanter sa gamme à q., laver la tête à q., donner une mercuriale à q.

Bekijving, v. gronderie, réprimande, f.

Bekken, o. bassin, m.

— voor zieken, bassin, bassin à queue, m.

in het — leggen, verkopen, vendre au bassin, à l'enchère, publiquement.

Bekkeneel, o. crâne, m.

Bekkeneelnaad, m. suture du crâne, f.

Bekkeneelvlies, o. péricrâne, m.

Bekladden, bed. w. tâcher, souiller, barbouiller, salir.

fig. deshonorer q. par des calomnies, noircir, ternir sa réputation.

Bekladder, m. bekladfter, v. celui ou celle qui noircit la réputation de q. m. et f.

Bekladding, v. action de salir ou de souiller, f.

Beklag, o. lamentation, plainte, complainte, f., regrets, m. pl.

Beklagelijk, b. n. déplorable, digne de compassion, pitoyable, triste, misérable.

Beklagen, bed. w. plaindre; déplorer; avoir pitié ou compassion de.

(aanklagen,) accuser, citer en justice.

zich. —, se plaindre de qc.

Beklager, m. accusateur, délateur, dénonciateur; celui qui plaint q. ou a compassion de q., m.

Beklagings, v. action de plaindre qc., complainte; accusation, f.

Beklappen, bed. w. dénoncer, déserter, accuser, déceler.

Beklapper, m. dénonciateur, accusateur, m.

Beklapping, v. délation, dénonciation, f., décellement, m.

Beklauteren, bed. w. grimper sur, monter, escalader.

Bekleeden, bed. w. couvrir, habiller, revêtir, vêtir.

(beschieren,) boiser, couvrir de menuiserie, lambrisfer.

(opfiern,) fig. donner de beaux dehors à qc.

het anker —, brider l'ancre.

fig. een ambt —, remplir, exercer, administrer, une charge, être revêtu d'une charge.

Bekleeder, m. celui qui habille, revêt, m.

Bekleeding, v. beschiating, action de revêtir, de boiser, de lambrisfer, garniture, f., lambrisage, m.

van een ambt, administration, f., exercice (d'une charge), m.

Bekleedfel, o. ce qui sert à couvrir; tégument, m.

**Beklemmen**, bed. w. *ferrer*, *réduire à l'étroit*.

**Beklemming**, v. *serrement de cœur*, m. *oppression*, f.

**Beklijven**, o. w. *être durable*, *être de durée*; *avoir du succès* ou *du bonheur*, *réussir*, *prosperer*, *avoir le vent en poupe*.

**Beklimmen**, bed. w. *grimper sur*; *monter*, *escalader*.

**Beklimmer**, m. *celui qui grimpe* ou *escalade*, *grimpeur*, m.

**Beklimming**, v. *action de monter*, *escalade*, f.

**Beklinken**, bed. w. *joindre* ou *assembler en rivant*, ou *à coups de marteau*.  
fig. *préparer*, *apprêter*.

**Beklonteren**, bed. w. *crotter*.

**Beknaauwen**, bed. w. zie *beknabelen*.

**Beknabelen**, bed. w. *songer*.

**Beknellen**, bed. w. *gêner*, *presser*, *ferrer*.

**Beknelling**, v. *action de gêner*, *contrainte*, *oppression*, *gêne*, f., *serrement*, m.

**Beknibbelen**, bed. w. *marchander*, *rabattre*; *chicaner*.

**Beknibbeling**, v. *action de marchander*, *de rabattre*; *chicaner*, f.

**Beknijpen**, zie *beëijpen*.

**Beknopt**, b. n. *bref*, *court*, *succint*; *petit*.

**Bekaoptelijk**, bijw. *brièvement*, *succintement*, *en peu de paroles*; *peutement*.

**Beknoptheid**, v. *brièveté*; *petitesse*, f.

**Beknoresq**, bed. w. *gourmander*, *gronder*, *grommeler contre q.*

**Bekocht**, b. n. *trompé dans un achat* *qu'on a fait*.

**Bekoeken**, bed. w. *rafraichir*; *faire refroidir*.  
o. w. *se rafraichir*.

**Bekoeling**, v. *rafraichissement*, w. k. w. *réfrigération*, f.; *rafraichissement*, *réfrigérant*, m.

**Bekoken**, bed. w. *gein cuire la viande de q.*, *lui apprêter à manger*.

*zorgvuldig overleggen*, fig. *réfléchir à*, *faire des réflexions sur*.

**Bekomelijk**, b. n. *ce qu'on peut se procurer*.

**Bekomen**, bed. w. *recevoir*, *avoir*, *obtenir*, *acquérir*.  
o. w. *tourner en bien* ou *en mal* (*en parlant de la santé*); *commencer à se porter mieux*, *à reprendre des forces* &c.  
van eene *flaauwte* — enz., *revenir d'un évanouissement*.  
wel *bekome* het *ul bien vous fâsset!*

**Bekoming**, v. *acquisition*, *obtention*, f. *recouvrement*, m.

**Bekommerd**, b. n. *en deelw. affligé*, *triste*, *en peine*.

**Bekommeren**, bed. w. *inquiéter*, *troubler*.  
zich — *wederk. w. se cha-griner*, *s'affliger*, *s'attrister*, *se mettre en peine*.

**Bekommering**, v. *inquiétude*, f., *soin*, *souci*, m.

**Bekommerlijk**, b. n. *inquiétant*, *critique*, *dangereux*.

**Bekomst**, v. *rasfasiement*, m.  
— eten, *manger son soul*, *se rasfasier*, *manger asfazi*:  
fig. *zijne* — *van iets hebben*, *avoir tout son soul de q.*, *s'en être asfoavi*.

**Bekooopen**, bed. w. fig. *payer*, *porter la peine*, *payer la folle enchère de q.*

**Bekoorlijk**, b. n. *attrayant*, *charmant*, *agréable*; *beau*.

**Bekoorlijkheid**, v. *charmes*, *appas*, *attraits*, *agréments*, m. pl.

**Bekoren**, bed. w. *verleiden*, *tenter*, *séduire*.  
*verrukken*, *charmer*, *enchanter*, *ravir*.

**Bekoring**, v. *enchantement*, *charme*, *ravissement*, m.; *tentation*, *séduction*, f.

**Bekousten**, bed. w. *incruster*, *couvrir d'une croûte*, *enduire* (*une muraille*) *avec du crépi*.

**Bekorten**, bed. w. *accourcir*, *rendre plus court*, *abrégé*, *raccourcir*.

fig. zich —, *abréger*.

**Bekorting**, v. *abréviation*, f., *raccourcissement*, m.

**Bekostigen**, bed. w. *faire les fraix*, *ou la dépense*, *porter les fraix*.

**Bekostiger**, m. *celui qui fait les fraix ou la dépense*, m.

**Bekostiging**, v. *fraix*, m. pl., *dépense*, f.

**Bekrabben**, bed. w. *déchirer avec les ongles*, *dégratigner*; *gratter*.

**Bekrachten**, bed. w. *autoriser*, *confirmer*, *ratifier*, *certifier*; *ci-menter*, *affermer*, *consolider*.

**Bekrchtiging**, v. *confirmation*, *autorisation*, *ratification*; *validation (ex droit)*, f.

**Bekraufen**, bed. w. *couronner d'une guirlande*.

**Bekransing**, v. *couronnement*, m.

**Bekrasen**, bed. w. *gâter qc. par des raies*, *des ratures &c.*

**Bekrasing**, v. *action de gâter qc. en grattant dessus*.

**Bekreunen** (zich), wederk. w. *se mêler de*, *se mettre en peine de*, *se soucier de*.

**Bekrijgen**, zie *bedorlogen*.

**Bekrijten**, zie *beschrijven*, *bewenen*.

**Bekrompen**, b. n. eng, *mauw*, *resserré*, *petit*, *borné*, *courts*.

— leven, *vie pauvre*, *miserable*.

**bekrompene omstandigheden**, v. meerv. *situation bornée*.

**bekrompen verstand enz.** *esprit borné*.

**bijw.** *pauvrement*, *étroitement*, *peuement*.

**Bekrompenheid**, v. *petitesse*, *pauvreté*, *difette*, f.

**Bekroonen**, bed. w. *couronner*.

**Bekrooning**, v. *couronnement*, m., *fn.*, f.

**Bekruiden**, bed. w. *épicer*, *assaisonner d'épices*.

**Bekruipen**, bed. w. *surprendre*, *s'approcher secrètement de q. pour le surprendre*.

fig. *surprendre*.

**Bekruisen**, bed. w. *marquer d'une croix*.

zich —, *faire le signe de la croix*.

**Bekuipen**, bed. w. *briguer*, *intriguer*, *conduire secrètement*.

fig. een ambt —, *briguer une charge*.

**bekuipt werk**, *affaire conduite avec intrigue*.

**Bekwaam**, b. n. *capable de*, *habile*, *propre à*, *suffisant*.

wel gelegen, *propre*, *commode*.

**Bekwaamheid**, v. *capacité*, *habileté*, *industrie*, f.

**Bekwaamheden**, v. meerv. *capacités*, f., *talens*, m. pl.

**Bekwamenlijk**, b. n. *commodément*, *convenablement*.

**Bekwamen**, bed. w. *rendre habile*.

zich —, wederk. w. *se rendre habile*, *s'instruire*.

**Bekwijlen**, bed. w. *remplir de bave*.

**Bel**, v. *clochette*, *sonnette*, f., *grelot*, m.

**Belberd**, b. n. gem. *pauvre*, *miserable*, *chétif*; *déguenillé*.

**Beladderen**, bed. w. *donner l'escalade*, *escalader*, *monter avec des échelles*.

**Beladdinging**, v. *escalade*, f.

**Beladen**, bed. w. *charger*; *accabler*.

— een schip, *fréter un vaisseau*.

fig. zich met zorgen —, *être accablé de soucis*.

**Belagchelijk**, b. n. *ridicule*, *risible*, *digne de risée*,  *sot*, *impertinent*.

— maken, *tourner en ridicule*, *ridiculiser*, *rendre ridicule*.

bijw. *se rire de*.

**Belagchelijkheid**, v. *ridicuité*, f.

**Belagchen**, bed. w. zie *belagchelijk* maken.

**Belagchenswaardig**, b. n. zie *belagchelijk*.

**Belagcher**, m. *rieur*, *moqueur*, m.

**Belagen**, bed. w. *dresser des embûches*, *des pièges*.

**Belager**, m. *celui qui dresse des embûches*, *qui tâche d'attirer dans le piège*, f. Be-

Belanden, o. w. *aborder, prendre terre, arriver à terre.*

fig. waar zal hij eindelijk nog belanden? *que deviendra-t-il?*

Belang, o. eigenbelang, *intérêt, m. gewigt, importance, conséquence, considération, f.*

hebben, *être intéressé à.*

ik heb er — bij, *il m'importe.*

Belangen, bed. w. *importer, regarder, concerner.*

wat mij belangt, *quant à moi, pour moi, pour ce qui est de moi.*

Belangende, voorz. *touchant, concernant, quant à.*

deze zaak, *quant à cette affaire.*

Belanghebber, m. *intéressé, participant, associé, sociétaire, n. c. intéressé, n. c. m.*

Belangzoeker, m. *celui qui a des vues intéressées, m.*

Belangzuchtig, b. n. *intéressé, attaché à ses intérêts, passionné pour ses intérêts.*

Belappen, bed. w. *rapetasser, mettre des pièces, raccommoeder, rapiecer.*

Belasten, bed. w. bezwaren, *charger; imposer, mettre des impôts.*  
bevelen, *commander, ordonner, enjoindre, charger.*

Belasteren, zie lasteren.

Belasting, v. *charge, imposition, f., impôt, tribut, m.*

Belatzen, bed. w. *garnir de lattes.*

Beleedigen, bed. w. *offenser; outrager, désobliger; choquer, blesser.*

Beleedigend, b. n. *offensant, outrageant, injurieux, désobligeant.*

Beleediger, m. *offenseur, aggresseur, m.*

Beleediging, v. *offense, injure, f., affront, outrage; tort, m.*

Beleefd, b. n. *obligeant, civil, poli, honnête; affable, gracieux, courtois.*

Beleefdelijk, bijw. *civilement, politement, honnêtement.*

Beleefdheid, v. *politesse, civilité, honnêteté, affabilité; urbanité, f.*  
Beleefdheidshalve, bijw. *par honnêteté, par politesse.*

Beleemen, bed. w. *enduire de terre grasse.*

Beleenen, bed. w. geld op iets geven, *recevoir en gage, prêter sur (geld op iets nemen), engager, donner en gage, mettre en gage, hypothéquer.*

(met een leen voorzien), *investir d'un fief, insfoder.*

Belecner, m. *celui qui prête sur gages, m.*

Beleening, v. *emprunt, m., hypothèque; investiture, f.*

Beleg, o. *siège, m.*

Belegen, b. n. *ce qui n'est pas frais.*

— brood, *du pain rassis.*

— bier, *de la bière rassise.*

Belegenaar, m. *assiégeant, m.*

Belegerden, m. *meerv. assiégers, m. pl.*

Belegeren, bed. w. *assiéger, mettre le siège devant, faire le siège de, tenir assiégré, investir.*

fig. *assiéger, entourer.*

Belegering, v. *siège, m.*

Beleggen, bed. w. *couvrir, garnir (bessaan), armer (de bandes de fer).*

met gras —, *gazonner.*

eene vergadering —, *convoyer une assemblée.*

geld —, *mettre de l'argent à rente.*

eene zaak wel of kwalijk —, *bien ou mal diriger ou conduire.*

zijne woorden wel —, *prendre bien garde à ses paroles.*

Belegger, m. *directeur, conducteur, m.*

Belegging, v. *action de couvrir &c.*

— met lood, *ensaufement, m.*

Belegfel, o. *bofa, galon, m., garniture, f.*

Beleid, o. voorzigtigheid, *conduite, sage-se, prudence, f.*

(bestier), *conduite, direction, f.*

Be-

**Be'eiden**, bed. w. *diriger, conduire*.  
**Beleider**, m. *beleidster, v. directeur, conducteur, m., directrice, conductrice, f.*

**Belekken**, bed. w. *humecter, mouiller par des gouttes d'eau.*

**Belenneren**, bed. w. *embarrasser, incommoder; empêcher.*

**Belemming**, v. *empêchement, embarras, m., incommodité, difficulté, f.*

— van spraak, *difficulté de parler, f., bégaiement, empêchement dans la langue, m.*

**Belenden**, o. w. *aboutir, toucher.*

**Bellet**, o. *obstacle, empêchement, m.*  
 — hebben, *être empêché ou occupé.*

— laten vragen, *se faire annoncer, faire demander si la visite n'incommodera pas.*

**Beletten**, bed. w. *empêcher, mettre empêchement, apporter des obstacles, contrarier.*

**Beletsel**, o. *empêchement, obstacle, m.*

**Beleven**, bed. w. *vivre jusqu'à ce que, parvenir à, voir arriver qc. zijne geloofsbelijdenis —, vivre conformément à sa croyance.*

**Belezen**, bed. w. *bezweren, exorciser, conjurer.*

*beooveren, persuader par de belles paroles, endormir par de beaux discours; enjôler &c.*

b. n. *qui a beaucoup de lecture.*

**Belezenheid**, v. *lecture, f., connoissances acquises par la lecture, f. pl.*

**Belezing**, v. *exorcisme; enchantement, m; charme, m.*

**Belgen** (zich), *wederk. w. prendre en mauvaise part, se formaliser de qc., s'offenser de qc., prendre mauvais.*

*onperf. w. het belge u niet, dat. ne prenez pas mauvais que.*

**Belhamel**, m. *mouton qui a une sonnette au cou, m.*

*fig. auteur ou chef d'une sédition, brute-feu, incendiaire, m.*

**Beliegen**, bed. w. *mentir; accuser fausement, tromper par des mensonges.*

**Belieger**, m. *beliegster, v. menteur, calomniateur, m., calomnatrice, f.*

**Believen**, o. w. *plaire, agréer, complaire, avoir pour agréable.*

*o. gré, agrément, bon-plaisir, désir, m., volonté, f.*

**Belijden**, bed. w. *confesfer, avouer, reconnoître; faire profession (d'une religion), la profesfer.*

**Belijdenis**, v. *confesfion (de foi, d'un crime), f.; aveu, m.*

**Belijder**, m. *confesfeur, m.*

**Belijmen**, bed. w. *enduire de colle, coller.*

**Belikken**, bed. w. *lécher.*

**Bellen**, o. w. *tirer la sonnette, sonner.*

**Belletje**, o. *sonnette, clochette, f.; grelot, m.*

— van een schaap enz., *clirine, f.*

**Beloeren**, bed. w. *épier, être aux écoutes, observer, espionner, lorgner.*

*fig. coucher en joue, avoir en vue.*

**Beloering**, v. *action de lorgner, d'épier.*

**Beloofte**, v. *promesse, f.; voeu, engagement, m.*

**Belommeren**, bed. w. *ombrager, donner de l'ombre, couvrir de son ombre.*

**Belommering**, v. *ombre, f., ombra-ge, m.*

**Belonken**, bed. w. *lorgner, faire les yeux doux à q., regarder en épier du coin de l'œil.*

**Beloonen**, bed. w. *récompenser; reconnoître.*

*fig. punir.*

**Belooner**, m. *remunérateur, celui qui récompense, m.*

**Belooning**, v. *récompense, rémunération, f., salaire, m.; rétribution, f.*

**Beloofster**, v. *celle qui récompense.*

**Beloop**, o. *cours, mode, m., manière, f.*

der wereldsche dingen, *cours des choses humaines.*  
 iets op zijn — laten, *laisser qc. aller son train.*  
 van een fchip, *forme, f., gabarit d'un vaisseau, m.*  
 eener fom, *montant, total, produit, m.; somme totale, f.*  
 Belooopen, *bed. w. atteindre, attraper.*  
 verrigten, *faire, expédier.*  
 o. w. overvallen worden, *être surpris.*  
 Beloven, *bed. w. promettre, donner sa parole.*  
 gouden bergen —, *promettre monts et merveilles.*  
 veel — en weinig houden, *se ruiner en promesses.*  
 Belt (aschbelt), *v. tas, m., ou montagne de cendres, f.*  
 Belt (eene rivier), *v. rivière, f.*  
 Beluiden, *bed. w. sonner la cloche à la mort ou à l'enterrement de q.*  
 Beluiken, *bed. w. zie luiken.*  
 Beluisteraar, *m. espion qui est aux écoutes, m.*  
 Beluisteren, *bed. w. être aux écoutes, écouter secrètement.*  
 Beluistering, *v. espionnage, m., action d'être aux écoutes, f.*  
 Belul, o. gem. *jugement, m., connoissance, f.*  
 zonder —, *sans réflexion, à l'étourdie.*  
 hij heeft er geen — van, *il n'en est nullement touché.*  
 hij is zijn — kwijt, *il a perdu la tramontane.*  
 Belust, b. n. *qui a envie de qc. bijw. avec envie.*  
 eene beluste vrouw, *femme grasse qui a des envies.*  
 Belustheid, *v. désir, souhait, m., envie, passion, f.*  
 Bemagtigen, *bed. w. emporter, prendre, conquérir, s'emparer de. fig. s'emparer de.*  
 Bemagtiging, *v. prise, conquête, f.*  
 Bemannen, *bed. w. armer, équiper, emmariuer, pourvoir de matelots.*

Bemanning, *v. équipement (d'un navire), emmarinement, m.*  
 Bemantelen, *bed. w. couvrir d'un manteau.*  
*fig. pallier, déguiser, colorer, voiler.*  
 k. w. *entourer d'un rempart.*  
 Bemanteling, *v. action d'entourer d'un rempart, f.*  
 Bemasten, *bed. w. pourvoir de mâts, mâter.*  
 Bemerken, *bed. w. remarquer, observer, connoître, s'apercevoir.*  
 Bemerking, *v. zie aanmerking.*  
 Bemesten, *bed. w. fumer ou engraisser la terre.*  
 Bemesting, *v. engrais, m.; action d'engraisser la terre, f.*  
 Bemiddelaar, *zie middelaar.*  
 Bemiddeld, b. n. *aîné, à son aîné, riche, qui a de quoi, qui a des biens.*  
 Bemiddelen, *bed. w. accommoder une querelle, vider un différend, par voie de médiation.*  
 Bemiddeling, *v. médiation, entremise, intervention, f., accommodement, m.*  
 Bemind, b. n. en *bijw. aimé, chéri, cher.*  
 Beminde, m. en *v. bien-aimé, m., bien-aimée, f., amant, m., amante, maîtresse, f.*  
 Beminnaar, m. *beminnaarster, v. amateur, m., amatrice, f., connoisseur, m., connoisseuse, f.*  
 Beminnelijk, b. n. *aimable, agréable, beau.*  
 Beminnelijkheid, *v. amabilité, f., charmes, agréments, m. pl.*  
 Beminnen, *bed. w. aimer, chérir, avoir de l'amitié ou de l'amour pour q.*  
 Beminnenswaardig, b. n. *digne d'être aimé, aimable.*  
 Beminnenswaardigheid, *v. zie beminnelijkheid.*  
 Bemodderen, *bed. w. crotter, couvrir de boue, éclabousser.*  
 Bemoefäl, m. en *v. factoton, m., celui ou celle qui se mêle de tout, qui*

*qui fait le nece,stre, entremetteur, m., entremetteuse, f.*  
 Bemoeijen (zich), wederk. w. *se mêler de, s'ingérer de; se donner de la peine.*  
 Bemoeid zijn met iets, *s'occuper de.*  
 Bemoeijing, v. *peine, f., travail, effort, m.*  
 Bémol, m. *B-mol ou Bémol (en musique), m.*  
 Bemorsen, bed. w. *barbouiller, salir, fouiller.*  
 Bemost, b. n. *couvert de mousse.*  
 Bemuren, bed. w. *entourer, clore ou environner de murailles, murer.*  
 Ben, benne, v. *manne, f. panier, m.*  
 Benaaijen, bed. w. *coudre ou raccommo-der le linge de q.*  
 Benaarstigen, bed. w. *zie bevlj-tigen.*  
 ————— (zich), wederk. w. *s'appliquer à, s'efforcer à.*  
 Benaasten, bed. w. *zie benaderen.*  
 Benaauwd, b. n. *beängst, accablé, oppressé.*  
     eng, *fermé, étroit.*  
     benaauwde lucht, *air étouffant, m.*  
 ————— borst, *poitrine oppressée, f.*  
     benaauwd geweten enz., *conscience timorée, bourrelée, troublée.*  
 Benaauwdelijk, bijw. *d'une manière étouffante.*  
 Benaauwdheid, v. *oppression, angoisse, détresse, transe, anxiété, f. trouble, m.*  
     tot de uiterste — (of engte) *gebragt, être aux abois, réduit à l'extrémité.*  
 Benaauwen, bed. w. *opprimer, donner de la peine, opprimer, réduire à l'étroit, tourmenter, gêner.*  
 Benaauwer, m. *concussonnaire, ex-acteur, oppresseur, tyran, m.*  
 Benaauwing, v. *oppression, gêne, action de réduire à l'étroit, f.*  
 Benadeelen, bed. w. *faire tort à, nuire à, préjudicier à, porter préjudice à, causer de la perte ou du dommage à.*

Benadeeling, v. *désavantage, dom-mage, préjudice, tort; dam, m.*  
 Benaderen, bed. w. *retraire; reven-diquer, réclamer comme premier acheteur.*  
 Benadering, v. *revendication, f., re-trait; droit de retrait lignager, m.*  
 Benamen, bed. w. *zie benoemen.*  
 Benaming, v. *dénomination, f., nom, m.*  
 Benard, b. n. *angoissé, embarrassé, en peine.*  
     *d'une manière embarrassée.*  
 Benardheid, v. *peine, f., embar-ras, m.*  
 Benarren, bed. w. *embarrasser, mettre en peine, inquiéter.*  
     een schip —————, k. w. *gar-der un vaisseau.*  
 Bende, v. *bande, compagnie, troupe, f.*  
     ruiters, *brigade de cavalerie.*  
 Beneden, bijw. *en bas.*  
     voorz. *au dessous de.*  
 Benedenhuis, o. *rez-de-chaussée, m.*  
 Benedenkamer, v. *chambre d'en bas, chambre basse, f.*  
 Benedenstad, v. *ville basse, f.*  
 Beneenen, bed. w. *nier, être pour la négative, dire que non, donner une réponse négative.*  
 Beneening, v. *negation, négative, f.*  
 Benefens, zie beneven.  
 Benemen, bed. w. *ôter, ravir, pri-ver de, faire perdre.*  
     de eer aan iemand —————, *des-honorer q., diffamer q., le-perdre d'honneur.*  
     den moed —————, *déconrager, rabattre le courage.*  
 Benemer, m. *celui qui ôte, prend; ravit, prive de, m.*  
 Beneming, v. *privation, action d'ô-ter, f., ravissement, m.*  
 Benepen, b. n. fig. *embarrassé, en-peine; oppressé, ferré.*  
 Benevelen, bed. w. *obscurcir, cou-vrir d'un nuage, ou de ténèbres, couvrir d'un brouillard.*  
     fig. *ofusquer.*  
 Beneven, benevens, voorz. *zie pe-ven, nevens.*



Bengel, m. *petite cloche qu'on sonne pour avertir.*  
 fig. *lourdaut, rustre, m.*  
 Bengelen, o. w. *sonner la cloche pour avertir que la porte se ferme, ou qu'une barque va partir.*  
 Bengelkruid, o. *mercuriale, sorte d'herbe médicinale, f.*  
 Benieuwd, bijw. *avec curiosité, curieusement.*  
 ——— zijn, *être curieux de savoir.*  
 Benieuwen, onperfoonl. w. *être curieux de savoir.*  
 Benijden, bed. w. *envier, porter envie à.*  
 Benijder, benijdster, m. en v. *jaloux, envieux, m., jalouse, envieuse, f.*  
 Benijdenswaardig, b. n. *digne d'envie.*  
 Benijding, v. *envie, jalousie, f.*  
 Benijpen, bed. w. *zie nijpen.*  
 Benoemen, bed. w. *nommer, appeler, donner un nom.*  
 Benoemer, m. *celui qui nomme, m.*  
 Benoeming, v. *nomination; dénomination, action de nommer, f., terme, nom, m.*  
 Benodigd, verl. *deelwoord, embarrassé de, en peine de.*  
 ——— om iets, ——— zijn, *avoir besoin de.*  
 ——— iets ——— hebben, *avoir besoin, manquer.*  
 Benoodiging, benooidgheid, v. *besoif, m.*  
 Benoorden, bijw. en voorsz. *situé au nord de, au nord de.*  
 Beëfenaar, m. *celui qui exerce qc.*  
 Beëfencen, bed. w. *exercer, mettre en œuvre.*  
 Beëfening, v. *exercice, m., action de mettre en œuvre, f.*  
 Beëlien, bed. w. *frotter d'huile, huiler.*  
 Beëogen, bed. w. *avoir en vue, buter, viser, rechercher.*  
 Beëoging, *zie oogmerk.*  
 Beëorlogen, bed. w. *faire la guerre à, envahir.*  
 Beëorloger, m. *celui qui fait la guerre à.*

Beëorloging, v. *action de faire la guerre, f.*  
 Beëosten, bijw. en voorsz. *à l'est de, à l'orient, vers l'est.*  
 Bepaald, b. n. *arrêté, déterminé, fixé.*  
 ——— nauw, *strict, borné.*  
 Bepaaldelijk of bepaald, bijw. *strictement; constamment.*  
 Bepaalen, bed. w. *orner de perles.*  
 Bepalen, bed. w. *arrêter, fixer, déterminer.*  
 beperken, *borner, limiter, mettre des bornes.*  
 beschrijven, *définir, donner une définition.*  
 Bepaler, m. *celui qui borne, détermine &c.*  
 Bepaling, v. *détermination; limitation, borne, limite; définition, f.*  
 Bepeilen, bed. w. *zie peilen.*  
 Bepeinzen, bed. w. *méditer sur, considérer, réfléchir à qc., faire réflexion sur.*  
 Bepeinzing, v. *considération, méditation, réflexion, f.*  
 Bepekken, bed. w. *enduire de poix, poisser.*  
 Bepekking, v. *action de poisser, f.*  
 Beperken, bed. w. *borner, limiter, mettre des bornes à.*  
 Beperking, v. *zie bepaling.*  
 Bepikken, *zie bepekken.*  
 Bepisten, bed. w. *moiller de son urine, pisser sur ou contre qc.*  
 Beplakken, bed. w. *coller, revêtir.*  
 Beplakking, v. *action de revêtir ou de coller sur.*  
 Beplakfel, o. *ce qu'on a collé sur (comme du papier de la toile &c.).*  
 Beplanken, bed. w. *garnir ou couvrir de planches, planchéer.*  
 Beplanking, v. *action de planchéer, de couvrir de planches.*  
 Beplanten, bed. w. *planter, remplir un champ de plantes ou de plants, border une allée d'arbres.*  
 Beplanting, v. *pépinière, culture, f., plantage, m.*  
 Bepleisteren, bed. w. *crépir, couvrir ou enduire de plâtre ou de chaux.*

*chaux, plâtrer; couvrir un plafond, plafonner.*  
 Bepleisteren fig. (verbloemen,) colorer, couvrir ingénieusement, pal-  
 ller.  
 Bepleistering, v. *crépissure, action de plâtrer ou de crépir, f., plafonnement, m.*  
 fig. *verbloeming, couleur, f., prétexte, m.*  
 Bepleiten, bed. w. *plaider (une cause); agiter une affaire.*  
 Beploegbaar, b. n. *labourable.*  
 Beploegen, bed. w. *cultiver, labourer.*  
 Bepluimen, bed. w. *couvrir de plumes.*  
 Bepluizen, bed. w. zie pluizen.  
 Bepoten, bed. w. zie beplanten.  
 Bepoting, v. zie beplanting.  
 Bepraten, bed. w. *persuader à, faire accroire à, enjôler, gagner par des paroles.*  
 Beprating, v. *enjôlement, m., persuasion, f.*  
 Beproefd, b. n. *heproefde deugd, vertu éprouvée, à l'épreuve.*  
 Beproeven, bed. w. *essayer, tenter, faire un essai; éprouver, examiner, sonder.*  
 Beproeveer, beproeffer, m. en v. *celui ou celle qui éprouve, m. et f.; scrutateur, m.*  
 Beproeving, v. *épreuve, f., essai, m.*  
 Beraad, o. (overleg,) *délibération, f. examen, m.*  
 voornemen, *avis, m., résolution, f.*  
 Beraadslagen, o. w. *délibérer, consulter, examiner, aviser, tenir conseil, prendre en délibération, concerter.*  
 — (zich), *wederk. w. consulter ensemble.*  
 Beraadslaging, v. *délibération, consultation, f.*  
 Beraad, b. n. en *bijw. qui va bien (en parlant d'une voiture).*  
 Beraden (zich), *wederk. w. délibérer sur, prendre ou mettre qc. en délibération, y aviser.*

Beraden (zich weder), *changer d'avis ou de résolution, se raviser, prendre un autre parti.*

wel of kwalijk beraden (luiets), *bien ou mal avisé.*

beradend, b. n. *délibératif.*

Beramen, bed. w. *arrêter, déterminer, fixer, concerter, projeter, prendre des mesures.*

Beraming, v. *mesures prises pour qc., f. pl., plan concerté, m.; stipulation, f.*

Berd, zie bord:

te berde brengen, *proposer, mettre sur le tapis; alléguer.*

Beregenen, bed. w. *mouiller de la pluie.*

Beregten, bed. w. *bien servir pour son argent, donner bon poids, bonne mesure.*

eenen zieken —, *administrer les sacremens, donner le viatique, à un malade.*

Beregtfchrift, o. *lettre d'avis, f.*

Bereiden, bed. w. *préparer, apprêter, disposer.*

laken —, *apprêter le drap.*

leer —, *corroyer, pater, préparer le cuir.*

pennen —, *hollander des plumes.*

zich —, *wederk. w. se préparer, s'apprêter, se disposer à.*

Bereider, bereidster, m. en v. *celui ou celle qui apprête, prépare.*

Bereiderij, v. *lieu ou l'on apprête, prépare.*

Bereiding, v. *préparation, f., apprêt; corroi, m.*

— der spijzen, *assaisonnement des viandes, f.*

Bereids, *bijw. déjà.*

Bereidwillig, b. n. *disposé, prêt à faire qc., de bonne volonté.*

Bereidwilligheid, v. *promptitude, bonne volonté, disposition à rendre service, f., empressement, m.*

Bereidwilliglijk, *bijw. de bonne volonté, volontairement, volontiers, avec empressement, de bon gré.*

Bereik, *o. portée ou distance à laquelle on peut atteindre.*

fig. boven het —, *au dessus de la sphère ou de la portée de q.*

buiten het —, *hors des atteintes de qc.*

Bereiken, *bed. w. atteindre, parvenir à qc.; joindre.*

zijn oogmerk —, *réussir dans ses desseins, parvenir à son but, venir à bout de son entreprise.*

Bereiking, *v. action d'atteindre ou de parvenir à; acquisition, obtention, réussite, f.*

Bereisd, *b. n. qui a beaucoup voyagé, qui a vu le monde.*

Bereizen, *bed. w. parcourir un pays, voyager en.*

Berekenen, *bed. w. calculer, supputer, compter, estimer à.*

in rekening brengen, *mettre ou porter en compte ou en ligne de compte.*

Berenen, *bed. w. investir, bloquer, entourer, mettre le blocus devant (une place).*

Berenning, *v. investissement, blocus, m.*

Berg, *m. mont, m., montagne, f.; cochon taillé, m.*

fig. hij is dien — nog niet over, *il n'a pas encore surmonté cela, il n'en est pas encore venu à bout.*

de haren rijzen mij te berge, *les cheveux me dressent à la tête, cela me fait dresser ou hérissier les cheveux.*

gouden bergen beloven, *promettre monts & merveilles ou des monts d'or.*

Bergaarde, *v. terre dont se fait le minium ou le vermillon, f.*

Bergachtig, *b. n. montueux, montagneux.*

Bergaf, *bijw. en descendant.*

Bergamot, *v. bergamotte, f.*

Bergbewoner, *m. montagnard, habitant des montagnes, m.*

Bergblauw, *n. azur, bleu de montagne, m.*

Bergen; *bed. w. sauver, mettre en sûreté, conserver; serrer, enfermer.*

fig. geborgen zijn, *être en sûreté.*

zich —, *se garder, se mettre en sûreté.*

berg ul tusfschenw. garel

Bergeppe, *o. perfil de montagne, m.*

Berger, *m. celui qui sauve les marchandises des vaisseaux échoués, m.*

Berggeel, *o. ocre, terre jaune, f.*

Berggeit; *v. chamois, yzard, m.*

Bergglas, *o. cristal de roche, m.*

Berggod, *m. dieu des montagnes, m.*

Berggodinnen, *v. oréades, f. pl.*

Berggroen, *o. vert de montagne, m.; chrysolite, f.*

Berghaan, *m. coq des montagnes, coq de bruyère, m.*

Berghoen, *n. francolin, f.*

Berghout, *zie barkhout.*

Bergje, *o. monticule, m., petite montagne, butte, f.*

Berging, *v. conservation, action de se sauver, f.; endroit pour serrer qc. m.*

Bergkouw, *v. corbeau de montagne, m.*

Bergkristal, *o. zie bergglas.*

Bergloon, *o. sauvage, m.*

Bergmuis, *v. léming, m. souris de montagne, f.*

Berg op, *bijw. en montant.*

Bergplaats, *v. lieu où l'on garde qc., m.*

Bergrot of rat, *v. rat de montagnes, loir, m.; marmotte, f.*

Bergstof, *v. minéral; métal; minéral, m.*

Bergwater, *o. eau qui découle des montagnes, f.*

Bergwerk, *o. ouvrage de ceux qui travaillent dans les mines, m.; mine, minière, f.*

Bergwerker, *m. mineur, ouvrier qui travaille dans les mines, m.*

Bergzout, *o. sel minéral, m.*

Berieken, *bed. w. flairer, sentir.*

fig. douter de qc.; *examiner soigneusement.*

- Berigt**, o. *déclaration, ouverture; information, connoissance, f., avis, rapport, référé, m.*
- Berigten**, bed. w. *donner connoissance ou avis, informer, rapporter, mander.*
- Berigter**; **berigfter**, m. en v. *rapporteur, rapporteuse, celui ou celle qui donne avis, m. et f.*
- Berijden**, bed. w. *monter un cheval; dresser un cheval; passer un chemin en voiture.*  
hij berijdt een slecht paard met die zaak, gem., *il entreprend une affaire dangereuse & nuisible.*
- Berilsteen**, m. *bril; m.*
- Berijmen**, bed. w. *mettre en rimes, rimer.*
- Berijmer**, m. *poète; rimeur, m.*
- Berijming**, v. *rime; action de rimer, f.*
- Berispelijk**, b. n. *blâmable, répréhensible, qui mérite d'être censuré ou repris.*
- Berispen**, bed. w. *blâmer, reprendre, censurer; critiquer; contrôler.*
- Berisper**, m. *enseur, critique, m.*
- Berispifter**, v. *critique, celle qui blâme &c., f.*
- Berisping**, v. *censure, reprimande, critique, répréhension, f., blâme, m.*
- Berk**, m. *berkenboom, bouleau; m.*
- Berkenbezem**, m. *balai de bouleau, m.*
- Berkenmeijer**, m. *espèce de vocal fait de bois de bouleau, m.*
- Berkenroede**, v. *verge de bouleau, f.*
- Berkhout**, zie *barkhout.*
- Berkoen**, v. *pillar de bois, m.*
- Berne**, v. k. w. *berme, f.*
- Bernagie** (zeker kruid), *bousache, buglose, f.*
- Bernen**, zie *barnen.*
- Bernsteen**, zie *barnsteen.*
- Beroemd**, b. n. *célèbre, fameux, renommé.*
- Beroemdheid**, zie *roem.*
- Beroemen** (zich), *se vanter, se glorijfer, faire gloire de.*
- Beroemer**, m. zie *pogcher.*
- Beroeming**, v. *gloire, jactance, ostentation, vanité, vanterie, f.*
- Beroep**, o. *vocation, profession, f., état, m.; vocation (au ministère &c.), f.*
- Beroepbaar**, beroepelijk, b. n. *évo-cable; qui peut être appelé.*
- Beroepen**, bed. w. *se faire entendre de q. en criant fort haut; convoquer; adresser ou envoyer une vocation, être appelé à.*  
zich —, wed. w. *en appeler à, s'en rapporter à, alléguer un passage.*
- Beroeper**, m. *celui qui appelle, m.*
- Beroeping**, v. *convocation; action d'appeler, f.*
- Beroerd**, b. n. *paralysé, paralitique, perclus.*  
gem. *pitoyable, triste, qui fait pitié.*  
bijw. gem. *pitoyablement, à faire pitié.*
- Beroerder**; **beroerster**, m. en v. *perturbateur, m., perturbatrice, f.*
- Beroerdheid**, v. *paralyse, apoplexie, f.*
- Beroeren**, bed. w. *allarmer; inquiéter, confner, troubler.*
- Beroering**, v. *trouble, m., action de troubler, f.*
- Beroerte**, v. *tumulte, trouble, m., sédition, f.*
- Beroesten**, zie *roesten.*
- Beroesting**, zie *verroesting.*
- Berokkenen**, bed. w. *brasser, exciter, machiner, inciter, faire naître, provoquer.*
- Berooid**, b. n. *pauvre, nécessiteux, appauvri.*  
een berooide tijd, *tems calamiteux, tems de disette, m.*  
berooide zinnen, *sens troublés, confus, m. pl.*
- Berooken**, bed. w. *fumer, pendre ou mettre à la fumée, enfumer.*
- Berooking**, v. *action d'enfumer, de fumer, f.*
- Berooven**, bed. w. *priver, ôter, dépouiller, ravir, piller.*  
k. w. *spolier.*

Beroover, m. zie roover.  
 Berooving, v. *privation, f., dépouillement, vol, pillage, m.; spoliation, f.*  
 — van eer, *diffamation, f.*  
 Berouw, o. *repentir, regret, m., repentance; contrition, f.*  
 Berouwen, o. w. *avoir du regret, se repentir de, regretter.*  
 Berrie (burrie), v. *brancard, m., bidre, f.*  
 Berst, zie barst.  
 Bersten, zie barsten.  
 Bertram, m. (zeker kruid,) *plaid d'Alexandre, m.*  
 Berucht, b. n. *célèbre, fameux, renommé.*  
 Beruchtheid, v. *renom, m., célébrité, f.*  
 Beruiken, zie berleken.  
 Berusten, o. w. *niét behandelen, ne pas traiter de, laisser la chose comme elle est.*  
 bij iemand —, *être sous la garde de q.*  
 op iemand —, *être confié à q.*  
 op iets —, *faire fonds sur, compter sur.*  
 Bes, zie bezië.  
 v. gem. *vieille, vieille femme, f.*  
 Beschaafd, b. n. *rabotté, poli avec le rabot.*  
 fig. *cultivé, poli, civilisé.*  
 Beschaaftheid, v. *culture, politesse, urbanité, f.*  
 Beschaamd, deelw. en b. n. *honteux, confus; pudique.*  
 Beschaamdheid, v. *honte, confusion, pudeur, f.*  
 Beschadigen, bed. w. *endommager, détériorer, porter dommage, dégrader, blesser, nuire.*  
 beschadigende wapenen, *armes offensives, f. pl.*  
 Beschadiger, m. *celui qui endommage &c. m.*  
 Beschadiging, v. *dommage, endommagement, m., détérioration, f.*  
 Beschaduwén, bed. w. *ombrager, ouvrir d'ombre.*  
 gem. *obombrer.*

Beschaduwing, v. *ombrage, m., ombre, f.*  
 Beschamen, bed. w. *rendre honteux ou confus, faire rougir.*  
 Beschansen, bed. w. *retrancher, fortifier, entourer de remparts.*  
 Beschansing, v. *retranchement, rempart, m., fortification, f.*  
 Bescharen, bed. w. *dérober, voler en secret.*  
 Bescharing, v. *larcin, m.*  
 Beschaven, bed. w. *rendre uni en rabottant.*  
 fig. *civiliser, polir, cultiver.*  
 een werk —, *polir, limer, retoucher, corriger, perfectionner.*  
 Beschaver, m. *celui qui cultive, polit, civilise, m.*  
 Beschaving, v. *culture, civilisation, f.*  
 Bescheid, o. *berigt, avis, m., nouvelle; réponse, f.*  
 — doen, *faire raison.*  
 meerv. *sentences, décisions, f. pl.*  
 Bescheidén, bed. w. *déterminer, stipuler; fixer, assigner.*  
 Bescheiden, b. n. *discret, modeste, sage, modéré.*  
 — deel, *part assignée, f.*  
 Bescheidenheid, v. *modestie, retenue, discrétion, f.*  
 Bescheidenlijk, bijw. *modestement, discrètement.*  
 Bescheiding, v. *citation, sommation, f., ajournement, m.*  
 Beschemeren, zie beschaduwén.  
 Beschenken, bed. w. *faire un présent, gratifier, donner, régaler.*  
 dronken maken, *griser, enivrer.*  
 Beschèren, bed. w. zie schèren.  
 Beschermen, bed. w. *défendre, garantir, mettre à l'abri; protéger.*  
 Bescherm-engel, m. *ange gardien, m.*  
 Beschermmer, m. *défenseur, protecteur, m.*  
 Bescherm-god, m. *dieu tutélaire, m.*  
 Beschermbeer, m. zie beschermmer.  
 Bescherming, v. *protection.*  
 Beschieten, bed. w. *canonner, battre avec le canon; bombarder; atteindre avec l'artillerie; essayer, éprou-*

- éprouver (une arme à feu); saluer à coups de canon qu'avec la mousqueterie.*  
 met planken —, lambriser, boiser, revêtir d'un lambris.  
 zijn doel —, parvenir à son but, atteindre son but.  
 o. w. avancer, faire des progrès; se fermer (en parlant des yeux).
- Beschijnen, bed. w. éclairer, jeter de la clarté sur, illuminer, répandre de la lumière ou du jour sur.  
 Beschijning, v. illumination, action d'éclairer, f.  
 Beschijten, bed. w. laag woord, embrener, fouiller, remplir de merde. fig. tromper, duper.  
 Beschik, o. zie beschikking.  
 Beschik-al, m. zie bemoel-al.  
 Beschikken, bed. w. fournir, faire avoir; diriger, disposer, arranger, gouverner, avoir la direction de.  
 Beschikker, m. beschikster, v. celui ou celle qui dirige &c.  
 Beschikking, v. direction, disposition, conduite, f., gouvernement, m.  
 Beschilderen, bed. w. peindre, orner de peintures.  
 Beschildering, v. peinture, action de peindre, f.  
 Beschimmelen, o. w. moisir; se moisir; contracter de la moisissure, chançir, se chançir.  
 Beschimmeling, v. moisissure, chançifure, f.  
 Beschimpen, bed. w. piquer de paroles, railler, se moquer de, dauber, draper, brocarder.  
 Beschimpen, m. beschimpster, v. moqueur, railleur, m., moqueuse, railleuse, f.  
 Beschimping, v. raillerie, dérision, moqueries, f., brocard, m., paroles piquantes, f. pl.  
 Beschonken, b. w. ivre, souf, pris de vin.
- Beschonkenheid, v. ivresse, f., état d'une personne ivre, m.  
 Beschoren, b. n. fig. destiné, préparé, réservé.  
 Beschot, o. lambris, lambrisage, revêtement de menuiserie, m., boiserie, f.  
 Beschouwen, bed. w. contempler, regarder, voir, examiner.  
 Beschouwend, b. n. contemplatif.  
 Beschouwer, m. contemplateur, celui qui regarde ou contemple, contemplatif, m.  
 Beschouwing, v. contemplation; vue, f.  
 Beschouwelijk, zie beschouwend.  
 Beschreijelijk, b. n. déplorable, digne d'être déploré.  
 Beschreijen, bed. w. déplorer, pleurer.  
 Beschrijden, bed. w. se mettre à califourchon, jambe deçà, jambe delà; enjamber.  
 Beschrijvelijk, b. n. qui peut être décrit, exprimable.  
 Beschrijven, bed. w. décrire, dépeindre, faire la description de; exprimer, définir.  
 vol schrijven, écrire, remplir (une page).  
 in geschrift stellen, écrire; mettre ou coucher par écrit.  
 oproepen, convoquer, ajourner ou citer par écrit.  
 teekenen, décrire ou tracer (un cercle &c.).  
 fig. eenen kleinen kring —, avoir des connoissances fort bornées.
- Beschrijver, m. celui qui décrit &c. m.  
 Beschrijving, v. description, relation; définition; conyocation, f.  
 Beschroomd, b. n. craintif, timide, qui n'a point de hardiesse.  
 Beschroomdelijk, bijw. timidement, avec crainte, avec timidité.  
 Beschroomdheid, v. crainte, timidité, f.  
 Beschuit, v. biscuit, m.  
 Beschuldigde, m. accusé, prévenu, m.  
 Beschuldigen, bed. w. accuser, im-

*puter à, charger; déposer contre, déferer, inculper, porter plainte contre, incriminer, n. c.*  
 Beschuldigend, b. n. *accusatoire.*  
 Beschuldiger, m. *accusateur, délateur, celui qui accuse, m.*  
 Beschuldiging, v. *accusation, imputation, charge, dénonciation, inculpation, délation, f.*  
 Beschutfel, zie affchutfel.  
 Beschutsheer, m. *défenseur, protecteur, patron, m.*  
 Beschutsvrouw, v. *protectrice, patronne, f.*  
 Beschutten, bed. w. *mettre à couvert de.*  
 fig. *défendre, protéger.*  
 Beschutter, m. zie beschermer.  
 Beschutting, v. *protection, défense, f.*  
 Beseft, o. *idée, conception, compréhension, f.*  
 Beseffelijk, b. n. *concevable, compréhensible.*  
 Beseffeloos, b. n. *privé de sentiment.*  
 Beseffen, bed. w. *comprendre, concevoir, entendre, pénétrer.*  
 Beseffing, zie beseft.  
 Besje, o. *vielle femme, vieilles; grand mere, f.*  
 Besingelen, bed. w. zie omsingelen.  
 Beslaan, bed. w. *ferrer à coups de marteau, garnir (de clous), armer de.*  
*vermengen, gôcher, détremper (de la farine, de la chaux.)*  
 in beslag nemen, *saisir, arrêter.*  
 plaats —, *occuper, prendre de la place.*  
 in hoete —, *mettre à l'amende.*  
 beschimmelen, *moisir, chancier.*  
 — in goud of silver, *en-chasser.*  
 bezwalken, *se ternir, s'obscurcir par quelque vapeur.*  
 de zeilen —, *ferler les voiles, mettre les voiles dedans, mettre à sec.*  
 iemand —, *prendre q. au mot.*

Beslagen ten ijs komen; *être ferré à glace, être bien préparé à qc.*  
 o. w.  
 Beslabben, zie beslabberen.  
 Beslabberen, bed. w. *répandre (de la sauce &c.).*  
 Beslag, o. *ferrement, m. garniture, ferrure; douille (d'une canne); bandages (d'une roue), f. pl.; sermoirs (d'un livre), m. pl.*  
 meel —, *pdie, farine détrem-pée, f., mélange de farine et d'eau, m.*  
 in — nemen, *arrêter, saisir.*  
 zijn — krijgen, *s'exécuter, se terminer.*  
 beschimmeling, *moisisure, chan-cisfure, f.*  
 bezwaking, *ternisfure, f.*  
 Beslaglijn, v. *corde, f., lien qui sert à attacher qc.*  
 Beslapen, bed. w. *coucher avec une fille, s'engrosfer.*  
 zich op iets beslapen, *réfléchir mûrement à qc., prendre qc., en délibération.*  
 Beslapping, v. *action de réfléchir mûrement à, f.*  
 Besrechten, bed. w. *accommoder, accorder, régler, terminer, vuider.*  
 Besrechting, v. *accommodement, accord, m.*  
 Besrijken, bed. w. *crotter, remplir de boue ou de crottes.*  
 Beslijpen; bed. w. *émousser ou polir tout autour.*  
 Beslissen, bed. w. *juger, prononcer sur, porter un jugement, décider, terminer.*  
 Beslissend, b. n. *décisif.*  
 Beslissfer, m. *celui qui juge, prononce, m.*  
 Beslissing, v. *jugement, m., déci-sion, f.*  
 Beslommerd, b. n. *embrouillé, em-barassé.*  
 Beslommeren, bed. w. *s'embrouiller, s'embarasser.*  
 Beslommering, v. *embarras, em-brouillement, tracas, m.*

Besloten, v. d. bepaald, *déterminé, fixé, arrêté, conclu, résolu.*  
 — brieft, *lettre cachetée, fermée, scellée, f.*  
 — water, *eaux prises ou gélées, f. pl.*  
 — tijd, *tems d'abstinence, (dans l'église catholique), m.*  
 Beslotene stad, *ville assiégée, bloquée ou cernée, environnée, investie.*  
 — plaats, *endroit clos, fermé, m.*  
 — jagt, *temps pendant lequel la chasse est défendue.*  
 — nacht, *nuit close.*  
 Besluit, o. *résolution, f., dessein; arrêt (d'un conseil), décret, m.*  
 slot, *conclusion, fin, f., épilogue, m.*  
 Besluiteloos, b. n. *irrésolu, indéterminé, indécis.*  
 Besluiteloosheid, v. *irrésolution, indécision, f.*  
 Besluiten, bed. w. voornemen, *arrêter, conclure, déterminer, résoudre, se résoudre.*  
 behelzen, *renfermer, contenir.*  
 eindigen, *finir, conclure.*  
 afsleiden, oordeelen, *juger, conclure, tirer une conséquence, inférer.*  
 Besluiting, v. zie belegering.  
 Besmeerd, b. n. *crasseux, gras, rempli de graisse, graissé.*  
 Besmeren, bed. w. engraisser, *salir avec de la graisse; étendre du beurre sur du pain &c.*  
 fig. *souiller.*  
 Besmering, v. *onction; action de graisser, f.*  
 Besmer, b. n. *impur, souillé, infecté, empesté.*  
 Besmetlijk, b. n. *épidémique, contagieux.*  
 Besmetlijkheid, v. zie besmetting.  
 Besmetten, bed. w. bezoedelen, *saler, souiller; infecter, empester.*  
 Besmetting, v. *infection, contagion, épidémie; souillure, impureté, f.*  
 Besmuilen, bed. w. *se salir en mangeant et buvant.*

Besnaauwen, bed. w. zie begraven.  
 Besneden, b. n. *circoncis.*  
 fig. wel besneden van aangezicht, *bienfait, façonné, taillé.*  
 Besneeuwd, b. n. *couvert de neige.*  
 Besnijden, bed. w. *circoncire; rogner ou couper qc.*  
 Besnijdenis, v. *circoncision, f.*  
 Besnijding, v. zie besnijdenis.  
 Besnoeijen, bed. w. *retrancher, diminuer, rogner.*  
 de boomen —, zie snoeijen.  
 fig. *diminuer, retrancher (des revenus &c.)*  
 Besnoeijer, m. *celui qui diminue, retranche.*  
 Besnoeijing, v. *action de rogner, diminution, f., retranchement, m.*  
 Besnoeten, zie snoeren.  
 Besnot, b. n. *morceux, rempli de morve.*  
 Besnuffelen, bed. w. *flairer, sentir.*  
 fig. zie doorsnuffelen.  
 Bespannen, bed. w. *atteler; monter (un violon &c.)*  
 Bespanning, v. *action d'atteler, f., attelage, m.*  
 Besparen, bed. w. *épargner, ménager.*  
 Besparing, v. *épargne, f.*  
 Bespatten, bed. w. *éclabousser, faire rejallir de la boue ou de l'eau &c. sur.*  
 Bespekken, bed. w. *barder, couvrir de tranches de lard; larder, piquer avec du lard.*  
 Bespekking, v. *action de larder, f.*  
 Bespelen, bed. w. *jouer de quelque instrument.*  
 Bespeuren, bed. w. *reconnoître, apercevoir, remarquer.*  
 Bespeurer, m. *auteur d'une découverte, m.*  
 Bespeuring, v. *découverte, remarque, f.*  
 Bespieden, bed. w. *épier, observer, espionner, lire aux aguets ou aux écoutes.*  
 Bespieder, m. *bespiedster, v. espion, m., celui ou celle qui espie, m. et f.*



- Bespieding, v. *action d'espionner ou d'épier, f., espionnage, m.*  
 Bespiegelen, bed. w. *se mirer; considérer, contempler, regarder avec attention.*  
 Bespiegelend, b. n. *contemplatif.*  
 Bespiegeling, v. *contemplation; théorie, f.*  
 Bespikkelen, bed. w. *jasper, peindre ou bigarrer de diverses couleurs, moucheter.*  
 Bespikkeling, v. *moucheture, tavelure, f.*  
 Bespoedigen, bed. w. *hâter, presser, accélérer, expédier, faire diligence.*  
 Bespoediging, v. *accélération, hâte, diligence, f.*  
 Bespottelijk, b. n. *ridicule, digne de risée, risible.*  
 Bespottelijkheid, v. *ridicule, m., ridiculité, f.*  
 Bespotten, bed. w. *se moquer de, se railler, tourner en ridicule.*  
 Bespotter, m. *moqueur, railleur, rieur, m.*  
 Bespotting, v. *moquerie, raillerie, ironie, f., mot piquant; sarcasme, m.*  
 Bespraakt (wel-), b. n. *éloquent, disert, qui sait bien parler.*  
 Bespraaktheid, v. *éloquence, f.*  
 Besprek, o. *pour parler; accord, m., convention, f.*  
 Bespreken, bed. w. *faire des conventions, contracter; retenir (une place &c.); léguer, laisser par testament.*  
 Bespreking, v. *zie besprek.*  
 Besprengen, bed. w. *arroser, asperger.*  
 Besprenging, v. *asperision, f., arrosement, m.*  
 Besprenkelen, zie besprengen.  
 Bespringen, bed. w. *assaillir, attaquer; couvrir (une jument &c.); atteindre en sautant.*  
 fig. *assaillir.*  
 Bespringer, m. *attaquant, assallant, m.*  
 Bespringing, v. *assaut, m., attaque, f.*

- Besproeijen, bed. w. *arroser, répandre sur qc. avec un arrosoir.*  
 Besproeijing, v. *arrosement, m., asperision, f.*  
 Bespugen, bed. w. *cracher contre ou sur qc.; vomir sur qc.*  
 zich —, wed. w. *souiller ses habits en vomissant dessus.*  
 Bespuiten, bed. w. *zie spuiten.*  
 Bespuwen, zie bespugen.  
 Best, b. n. *le meilleur.*  
 gem. — *vader, enz. mon cher (père) &c.*  
 z. n. *bien, profit, avantage, m.*  
 zijn — *doen, faire de son mieux, faire tous ses efforts.*  
 iemands — *bedogen, avoir le profit de q. en vue.*  
 bijw. *mieux, très-bien.*  
 Bestaan, o. w. *subsister, se maintenir; avoir de quoi vivre.*  
 (in wezen zijn), *exister, être; confister en, être composé de.*  
 (plaats hebben), *avoir lieu.*  
 met iets —, *suffire, être compatible, pouvoir s'accorder.*  
 iemand —, *être parent ou allié de q.*  
 ik besta zoq niet, *ce n'est pas ma manière, je n'en agis pas ainsi.*  
 in reden —, *la raison le veut ou le dicte ainsi.*  
 bed. w. *entreprendre, faire tête à qc.*  
 o. *existence, f., état, m.*  
 Bestaanbaar, b. n. *compatible, qui peut se concilier.*  
 Bestaanbaarheid, v. *compatibilité, convenance, f.*  
 Bestaanlijk, b. n. *zie bestaanbaar.*  
 Bestaanlijkheid, v. *existence, manière d'être ou d'exister.*  
 Bestaken, bed. w. *échalasser, garnir d'échalas.*  
 Bestand, o. *armistice, m., suspension d'armes, trêve, f.*  
 b. n. *en bijw. suffisant, capable ou en état de, avoir la force de.*  
 Bestanddeel, o. *partie essentielle, f., principe, m.*  
 Besteden, bed. w. *engager, mettre au service de.*

uit-

uitgeven, *donner, dépenser, employer.*  
 aanwenden, *employer.*  
 bestellen, *donner à faire, commander.*  
 Besteder, *m. entremetteur, embaucheur, celui qui place des domestiques, m.*  
 Besteding, *v. usage, emploi, m.*  
 Besteedster, *v. femme qui place des servantes, entremetteuse, f.*  
 Bestek, *o. projet, dessein, plan, m. ruimte, place ou étendue, occupée par qc.; capacité, f.; espace, m.*  
 Besteken, *bed. w. met spelden enz. piquer tout autour avec des épingles. fig. corrompre; concerter.*  
 Besteker, *m. directeur ou conducteur d'un ouvrage &c. m.*  
 Besteking, *v. corruption, direction, conduite, f.*  
 Bestel, *o. conduite, direction, disposition, ordonnance, f., soin, m.*  
 Bestelen, *bed. w. voler, dérober.*  
 Bestellen, *bed. w. beschikken, ordonner, régler, assigner, disposer, arrêter.*  
 brengen, *porter.*  
 besteden, *commander, donner à faire.*  
 Besteller, *m. porteur de lettres, facteur, m.*  
 Bestelling, *v. zie bestel.*  
 Bestelster, *v. porteuse de lettres, f.*  
 Bestemmen, *bed. w. fixer au moyen de la vote.*  
*fig. arrêter, constituer; concerter, fixer, désigner, marquer.*  
 Bestemming, *v. destination, désignation, f.*  
 Bestemoeder (bestemoër), *zie bes.*  
 Bestempelen, *bed. w. marquer au coin de qc; frapper.*  
*fig. désigner distinctement; confirmer, autoriser.*  
 Besten (ten) geven, *bijw. régaler.*  
 ————— nemen, *prendre en bonne part.*  
 ————— spreken, *parler en faveur de qc.*  
 ————— van iemand, *en faveur, à l'avantage de q.*

Bestendig, *b. n. durable, ferme, stable, continuël; constant, immuable.*  
 Bestendigheid, *v. constance, Rabilité, permanence, durée; solidité, f.*  
 Bestendiglijk, *bijw. constamment solidement.*  
 Besterven, *bed. w. mourir de qc. o. w. mortifier, se sécher, se refroidir.*  
 bleek worden, *pâllir, blêmir.*  
 Bestevader (bestevaër), *m. zie bes.*  
 Bestier, *zie bestuur.*  
 Bestippen, *bed. w. pointiller, parser semer ou couvrir de points.*  
 Bestoken, *bed. w. attaquer, assaillir.*  
 Bestoking, *v. attaque, f., assaut, m.*  
 Bestoppen, *bed. w. boucher, rentrer partout; racommoder &c., le linge de q.*  
 Bestopping, *v. rentrée, f.*  
 Bestormen, *bed. w. attaquer, assaillir, donner l'assaut.*  
*fig. tourmenter, assaillir.*  
 Bestormer, *m. assaillant, attaquant, m.*  
 Bestorming, *v. attaque, f., assaut, m.*  
 Bestorten, *bed. w. mouiller en repandant qc. dessus.*  
 Bestorven, *b. n. qui n'a plus père ni mère; pâle, blême.*  
 Bestraften, *bed. w. réprimander, reprendre, corriger, gronder.*  
 Bestraffer, *m. censeur, celui qui reprend ou corrige, m.*  
 Bestrafing, *v. réprimande, correction, censure, f.*  
 Bestrafflijk, *bijw. répréhensible, condamnable.*  
 Bestralen, *bed. w. éclairer de ses rayons, jeter des rayons sur.*  
 Bestraling, *v. rayonnement, m., irradiation des rayons, f.*  
 Bestraten, *bed. w. payer, couvrir avec du payé.*  
 Bestrating, *v. action de payer, f.*  
 Bestrijden, *bed. w. attaquer, assaillir, combattre.*  
*fig. disputer, attaquer; tenter*  
 Bestrijder, *m. ennemi; assaillant agresseur; tentateur, m.*

Belrijding, v. *tentation; attaque, f., assaut, m.*  
 Bestrijken, bed. w. *crépir, enduire; frotter, graiser.*  
 fig. *atteindre, venir jusque (en parlant du canon).*  
 Bestrieken, bed. w. *enlacer, embêter, prendre dans des filets.*  
 Bestrooijen, bed. w. *jeter, parsemer, épandre, joncher, semer, (de fleurs &c.).*  
 Bestrooijing, v. *action de parsemer, jonchée, f.*  
 Bestruiven, bed. w. *embrener, salir, remplir de merde.*  
 fig. *engrosfer une fille.*  
 Bestuiven, bed. w. *couvrir ou remplir de poussière.*  
 o. w. *se couvrir ou se remplir de poussière.*  
 Besturen (bestieren) bed. w. *gouverner, diriger, administrer, régir.*  
 Bestuur (bestier), o. *direction, administration, régie, f., gouvernement, m.*  
 Bestuurder (bestierder), m. *directeur, administrateur, gouverneur, régent, m.*  
 Bestuwen, bed. w. *accompagner, environner.*  
 Betalen, bed. w. *payer, satisfaire, acquitter.*  
 het gelag of de ballen ———, *payer la folle enchère, ou les pots cassés.*  
 Betaalmeester, m. *payeur, trésorier, m.*  
 Betaalsheer, m. zie *betaalmeester.*  
 Betaler, m. *payeur, celui qui paye.*  
 Betaling, v. *payment, acquit, m.*  
 Betamelijk, b. n. *convenable, décent, bien-séant.*  
 bijw. *convenablement, comme il faut, décentement.*  
 Betamelijkheid, v. *déceance, bien-séance, f., decorum, m.*  
 Betamen, onp. w. *convenir, être convenable.*  
 Betasten, bed. w. *manier, toucher, patiner, tdonner.*  
 Betasting, v. *atouchement, tdonnement, m.*

Bete, zie *best.*  
 Beteekenen, bed. w. *signifier, désigner, marquer, donner à connoître.*  
 Beteekenis, v. *signification, f., sens, m., acception (d'un mot); marque, f., signe, préjage, m.*  
 Betemmen, bed. w. *dompter, réduire, apprivoiser, rendre moins féroce.*  
 Betingting, v. *réduction, action de dompter &c. f.*  
 Beter, b. n. *meilleur.*  
 bijw. *mieux.*  
 — zijn, *valoir mieux.*  
 Beteren, wed. w. *amender, corriger, améliorer, réparer.*  
 o. w. *se porter mieux, aller mieux, commencer à se rétablir.*  
 Beteren, bed. w. *poisfer, goudronner, enduire de poix ou de goudron.*  
 Beterhand, v. zie *beterschap.*  
 Beterhuis, zie *verbeterhuis.*  
 Betering, *correction, amélioration, réparation, f., amendement; rétablissement (de santé), m.*  
 Beterschap, v. *rétablissement de santé, soulagement d'un mal, m.; amendement de moeurs, m.*  
 Beter weten, o. *connoissance du contraire, f.*  
 Beteugelen, bed. w. *réprimer, tenir en bride, contenir, dompter.*  
 Beteugeling, v. *force, contrainte, f.*  
 Beteuniëbloem, v. *primevère, f.*  
 Beteuterd, b. n. *confus, embarrassé, troublé, intimidé.*  
 bijw. *avec confusion ou embarras.*  
 Beteuteren, bed. w. *intimider, rendre confus, embarrasser, troubler; ferrer le bouton à q.*  
 Betigten, bed. w. *accuser, charger, imputer, désérer, dénoncer.*  
 Betigter, m. *accusateur, dénonciateur, m.*  
 Betigtster, v. *accusatrice, f.*  
 Betigting, v. *accusation, dénonciation, imputation, f.*  
 Beuijën, o. w. *laisser faire q.*

Betimmeren, *bed. w. bâtir, remplir de bâtimens; boiser, charpenter.*  
 iemand *nicht* —, *ôter le jour par un mur ou bâtiment.*  
*fig. effacer q., exceller par dessus q.*

Betimmering, *v. action de remplir de bâtimens, f.*

Betonie, *zie nieskruid.*

Betoog, *o. démonstration, preuve évidente ou claire, f.*

Betoogen, *bed. w. démontrer, prouver.*

Betooging, *v. action de démontrer ou prouver, f.*

Betoomen, *bed. w. zie beteuigen.*

Betooming, *v. zie beteuigeling.*

Betoon, *o. preuve, démonstration, f.*

Betoonen, *bed. w. prouver, faire voir, démontrer.*

Betooning, *v. zie betoon.*

Betoovertaar, *m. enchanteur; forcier, m.*

Betooveren, *bed. w. enchanter, enforceler, charmer.*

*verlokken, ravir, enchanter, charmer.*

Betoovering, *v. enforcellement, enchantement, charme, sortilège, m. verlokking, v. charme, m.*

Betouwen, *bed. w. funer.*

Betraand, *b. n. éploré, mouillé de larmes, tout en pleurs.*

Betrachten, *bed. w. pratiquer, mettre en usage, faire, exercer; remplir, s'acquitter de (ses devoirs).*

Betrachter, *betrachtster, m. en v. celui ou celle qui considère ou contemple, m. et f.*

Betrachting, *v. exercice, m., pratique; contemplation, considération; méditation, réflexion, f.*

Betralliën, *bed. w. griller, munir de grillas.*

Betranen, *bed. w. mouiller ou baigner de larmes.*

Betrappelen, *zie betrappen.*

Betrappen, *bed. w. fouler aux pieds. iemand op de dood —, atraper, surprendre, prendre sur le fait ou en flagrant délit.*

Betreden, *bed. w. marcher dans, mettre le pied sur.*

*eenen spreekstoel enz. —, monter sur ou en.*

*eenen weg —, prendre un chemin.*

Betreffen, *bed. w. concerner, toucher, regarder, s'agir de.*

Betreffende, *bijw. en voorz. quant à, concernant, pour ce qui regarde, touchant, pour.*

Betrekkelijk, *b. n. relatif, qui a rapport à, se rapportant à.*

*bijw. relativement, par rapport à.*

Betrekken, *bed. w. (in het regt,) citer en justice.*

*in eene zaak —, embarquer, embarrasser q. dans une affaire.*

*de winterkwartieren —, prendre les quartiers d'hiver, se mettre en quartier d'hiver.*

*bedriegen, duper, tromper.*

*o. w. s'obscurcir, se couvrir de nuages.*

Betrekking, *v. relation, f., rapport, m.*

Betreuren, *bed. w. déplorer, pleurer, plaindre, regretter.*

Betreuring, *v. plainte, f., regrets, pleurs, m. pl.*

Betoeven, *bed. w. prendre, couper avec un à-tout.*

*fig. gem. relancer.*

Betrokken, *b. n. en bijw. zie betrekken.*

*fig. — uitzien, avoir l'air triste, affecté.*

Betrouwen, *o. confiance, espérance, f., espoir, m.*

Betrouwen, *bed. w. confier; acquiescer par le mariage, zie vertrouwen.*

Betten, *bed. w. humecter, baigner.*

Betuigen, *bed. w. déclarer, protester, témoigner, attester, asfurer.*

Betuiging, *v. marque, démonstration, protestation, assurance, f., témoignage, m.*

Betuinen, *bed. w. enfermer, envy-ronner ou enclorre d'une haie.*  
 Betuining, *v. clôture, haie, f.; enclos, m.*  
 Betwijfelen, *bed. w. révoquer en doute, douter de.*  
 Betwijfeling, *v. doute, m., action de révoquer en doute, f.*  
 Betwistbaar, *b. n. contestable, disputable.*  
 Betwisten, *bed. w. contester, débattre, disputer.*  
 Betwister, *m. contestant, disputeur, m.*  
 Betwisting, *v. contestation, discussion, dispute, conteste, f., débat, démêlé, m.*  
 Beu, *bijw. gem. soul, rassasié, dé-gouté.*  
 Beugel, *m. carcan, collier de fer; étrier, m.; branche d'épée; sou-garde de fusil, f.*  
 Beugelbaan, *v. jeu de boule avec une passe, m.*  
 Beugeltas, *v. bourse à ressort, f.*  
 Beuk, *m. hêtre, fouteau, m.*  
 Beukelaar, *m. bouclier, écu, m., rondache, f.*  
 Beuken, *b. n. fait de hêtre.*  
 Beuken, *bed. w. battre, frapper.*  
 Beukenoot, *v. faine, f.*  
 Beuker, *m. batteur, celui qui frap-pe qc., m.*  
 Beukerij, *v. batterie (ou l'on bat ta morue sèche), f.*  
 Beukhamer, *m. maillet à battre (la morue sèche), m.*  
 Beuking, *v. action de battre, f.*  
 Beul, *m. bourreau, exécuteur de la haute justice, maître des hautes œuvres, m.*  
*fig. homme cruel, bourreau, m.*  
 Beulachtig, *b. n. en bourreau, comme un bourreau.*  
 Beulschap, *o. profession de bour-reau, f.*  
 Beulsknecht, *m. valet de bourreau, m.*  
 Beulsvrouw, *beulin, v. femme d'un bourreau, f.*  
 Beuling, *m. boudin, m.*  
*fig. ignorant, m.*  
 Beun, *m. endroit où l'on garde le poisson, m.*

Beunhaas, *m. gâte-métier; celui qui exerce un métier sans avoir payé les droits de maîtrise; courtier non-autorisé, m.*  
 Beunhazen, *o. n. exercer un métier ou état sans y être admis.*  
 Beuren, *bed. w. lever, soulever. gem. arriver.*  
 Beurs, *v. bourse, f.*  
 Beursch, *b. n. mou, pourri, gâté.*  
 Beursje, *o. gousset, m.*  
 Beursklok, *v. cloche qu'on sonne à l'issue de la bourse, f.*  
 Beursknecht, *m. celui, qui sonne cette cloche, employé de la bourse, m.*  
 Beurstijd, *m. temps où les mar-chands s'assemblent à la bourse, m.*  
 Beur, *v. tour, rang alternatif, or-dre successif, retour périodique, m.*  
*aan de — liggen, être de tour pour charger les marchandises (en parlant de barques, qui partent à un temps réglé).*  
*te — vallen, échoir, tomber en partage.*  
 Beurtelings, *bij beurte, bijw. tour-à-tour, alternativement, succes-sivement, l'un après l'autre.*  
 Beurتمان, *m. vaisseau, m. ou bar-que, qui part à un temps réglé, f.*  
 Beurtschip, *o. zie beurتمان.*  
 Beurtschipper, *m. maître d'un bâti-ment, qui part à des heures ré-glées, m.*  
 Beurterwisfelen, *o. w. faire qc. al-ternativement.*  
 Beurterwisfeling, *v. vicissitude, f.*  
 Beurzenflijder, *m. coupeur de bour-se, filou, m.*  
 Beurzig, *b. n. en. bijw. mou, à demi-pourri, blet.*  
 Beuzelaar, *beuzelaarster, m. en v. homme ou femme qui s'amuse à des minuties ou bagatelles, con-teur de sonnettes; m. & f., véti-leur, m., vétilleuse, f.*  
 Beuzelachtig, *b. n. frivole, futile, vain, vétilleux.*  
 Beuzelachtigheid, *v. bagatelle, fri-volité, vétille, minutie, balièvre, su-*

*facilité, sornette, vétilerie, fa-  
 daise, f.*  
 Beuzelarij, v. zie beuzelachtigheid.  
 Beuzelen, o. w. *vétiller, s'amuser  
 à de petites choses ou à des baga-  
 telles.*  
 Beuzeling, v. zie beuzelachtigheid.  
 Beuzelkraam, v. *amas de bagatelles  
 ou de sornettes, m.*  
 Beuzeltaal of beuzelpraat, v. *lan-  
 gage futile, frivole ou vain, m.*  
 Beuzelwerk, o. zie beuzelachtigheid.  
 Bevaarbaar, b. n. *navigable, où l'on  
 peut naviguer, qui porte bateau.*  
 Bevallen, o. w. *accoucher, mettre  
 un enfant au monde.*  
     *behagen, plaire, agréer.*  
 Bevallig, b. n. *agréable, charmant,  
 beau, joli.*  
 Bevalligheid, v. *charmes, agrémens,  
 m. pl. graces, f. pl.*  
 Bevalliglijk, bijw. *agréablement, de  
 bonne grace, avec grace.*  
 Bevalling, v. *accouchement, enfan-  
 tement, m.*  
 Bevang. o. zie omtrek.  
 Bevangen, bed. w. *saisir, attaquer,  
 prendre, surprendre, atteindre.*  
 Bevanging, v. *saisissement, m.*  
 Bevaren, bed. w. *naviger ou navi-  
 guer beaucoup sur.*  
     *bijw. n. expérimenté sur mer,  
 qui a fréquenté la mer.*  
 Bevaring, v. *navigation, f.*  
 Bevattelijk, b. n. *intelligible, com-  
 préhensible, concevable, aisé à con-  
 cevoir.*  
 Bevattelijkheid, v. *intelligence, pé-  
 nétration, perspicacité, sagacité,  
 compréhension, f., discernement,  
 jugement, m.*  
 Bevatten, bed. w. *renfermer, com-  
 prendre, contenir, tenir.*  
     *fig. verstaan, comprendre, con-  
 cevoir, saisir.*  
 Bevatting, v. zie bevattelijkheid.  
 Bevechten, bed. w. *attaquer, as-  
 saillir, combattre, se battre contre.*  
     *verkrijgen, gagner, remporter  
 en combattant.*

Bevechter, m. *celui qui attaque, ou  
 gagne en combattant, m.*  
 Bevechting, v. *attaque, f., assaut,  
 combat, m.; action de remporter  
 en combattant, f.*  
 Beveiligen, bed. w. *mettre en sû-  
 reté, sauver, asfurer, garantir,  
 mettre à l'abri ou à couvert.*  
 Beveiliging, v. *assurance, f., abri, m.*  
 Bevel, o. *commandement, ordre, m.,  
 injonction, ordonnance, jussion, f.*  
 Beveinken, bed. w. *cacher.*  
 Bevelen, bed. w. *commander, or-  
 donner, enjoindre, prescrire.*  
 Bevelhebber, beveler, m. *comman-  
 dant, chef, gouverneur, m.*  
 Beveling, v. *recommandation, f.*  
 Beven, o. w. *trembler; chanceler,  
 branler; frémir (d'horreur).*  
     *vreezen, appréhender, craindre.*  
 Bevenaart, zie bevernel.  
 Bever, m. *castor, bièvre, m.*  
 Bever (zekere stoffe), o. *certaine  
 étoffe de laine, f.*  
 Beverhaar, o. *poil de castor, m.*  
 Beverhoed, m. *castor, m.*  
 Bevernel, v. (zeker kruid,) *sux-  
 frage, f.*  
 Bevestigen, bed. w. *affermir, ren-  
 dre plus ferme, rendre solide, con-  
 solider.*  
     *fig. affirmer, confirmer.*  
 Bevestigend, b. n. *affirmatif.*  
     *bijw. affirmativement.*  
 Bevestiger, m. *celui qui confirme,  
 affirme &c., m.*  
 Bevestiging, v. *affirmation, confir-  
 mation, assurance, f.*  
 Bevijlen, bed. w. *limer.*  
 Bevindelijk, b. n. *qui est, qui se  
 trouve; situé.*  
 Bevinden, bed. w. *expérimenter,  
 trouver, éprouver.*  
     *zich —, wederk. w. se trou-  
 ver, se porter bien ou mal;  
 être, demeurer.*  
     *fig. se trouver bien ou mal de qst.*  
 Bevinding, v. *état, m., circonstan-  
 ces, f. pl.*  
     *naar — of naar bevinding van  
 zaken, selon l'état des affaires.*

Bevingeren, bed. w. *toucher avec les doigts.*  
fig. *salir.*  
Bevisfchen, bed. w. *pêcher dans.*  
Bevleken (bevlakken), bed. w. *tacher, souiller, salir.*  
fig. *souiller, rendre impur.*  
Bevlekking, v. *souillure, tache, f.*  
Bevljigtigen, wederk. w. *s'appliquer avec diligence, s'évertuer, s'efforcer, s'attacher, tâcher.*  
Bevljigtiging, v. *effort, soin, m., application, f.*  
Bevloeren, bed. w. *paver, planckdier.*  
Bevochtigen, bed. w. *humecter, mouiller, détrempen, arroser.*  
Bevochtiging, v. *humectation, f., arrosment, m.*  
Bevoegd, b. n. *compétent, qui a droit, qui est en droit, légitime, autorisé.*  
Bevoegdelyk, bijw. *compétemment, avec droit, légitimement.*  
Bevoegdheid, v. *compétence, faculté, autorité, f., droit, m.*  
Bevoelen, bed. w. *tâter, toucher, manier; tâtonner; fouiller.*  
Bevolken, bed. w. *peupler.*  
Bevolking, v. *population, f.*  
Bevolkt, b. n. *peuplé.*  
Bevoordeelen, bed. w. *favoriser, être favorable, avantager, procurer quelque avantage.*  
Bevoordeeling, v. *favor, f., avantage, m.*  
Bevoorregten, bed. w. *accorder des prérogatives ou des privilèges, privilégier.*  
Bevoorregting, v. *prérogative, f., privilège, m.*  
Bevoorwaarden, bed. w. zie bespreken.  
Bevoorwaarding, v. zie besprek.  
Bevorderen, bed. w. *avancer, pousser, diligenter, hâter, presser.*  
Bevordering, v. *avancement, m.*  
Bevorderlyk, b. n. *avantageux, profitable.*  
bijw. *avantageusement, profitablement.*  
Bevoren, bijw. *auparavant, d'avance, au préalable, préalablement.*

voegw. *avant que de, ayant des.*  
Bevorkt, b. n. *fourchu.*  
Bevrachten, bed. w. *charger, affréter (un vaisseau).*  
Bevrachter, m. *celui qui charge un vaisseau, affréteur, m.*  
Bevrachting, v. *affrètement, m., action de charger, f.*  
Bevragen, bed. w. *questionner, interroger, demander, s'enquérir, s'informer.*  
Bevraging, v. *enquête, information; question, consultation, f.*  
Bevredigen, bed. w. *appaîser, contenter; rendre content, accommoder, pacifier.*  
Bevrediger, m. *arbitre, pacificateur, réconciliateur, m.*  
gem. *accommodateur de querelles, m.*  
Bevrediging, v. *réconciliation, pacification, f., accommodement, m.*  
Bevreedden, onperf. w. *étonner, surprendre, paraître étrange ou singulier.*  
Bevreedend, b. n. *étonnant, étrange, surprenant, singulier.*  
Bevreedming, v. *étonnement, m., surprise, f.*  
Bevreesd, b. n. *craintif, peureux, timide, intimidé.*  
— maken, *faire peur, donner de l'appréhension; intimider.*  
bijw. zie bevreesdlyk.  
Bevreesdelyk, bijw. *avec peur, avec crainte.*  
Bevreesdheid, v. *crainte, peur, appréhension; timidité, f.*  
Bevriend, b. n. *apparenté, qui a des parens.*  
Bevriezen, o. w. *se geler, se prendre par la gelée, se glacer, se congeler.*  
bed. w. of doen bevriezen, *glacer, faire geler.*  
Bevriezing, v. *congélation, gelée, f.*  
Bevrijden, bed. w. *affranchir, délivrer, exempter; garantir, décharger, f.*  
Bevrijding, v. *délivrance, exemption, f., affranchissement, m.; décharge, f.* Be-

Bevroeden, bed. w. *comprendre, concevoir, pénétrer.*  
 Beyroeding, v. *compréhension, conception, pénétration, f.*  
 Bevruchten, bed. w. *féconder, rendre fécond, fertiliser.*  
 Bevruchting, v. *fécondation, fertilisation, f.*  
 Bevuilen, bed. w. *salir, souiller; embrener.*  
 Bewaarder, m. *garde, gardien, conservateur, m.*  
 huis ———, *concierge, m.*  
 Bewaarheden, bed. w. *vérifier, prouver.*  
 Bewaarnis, v. zie bewaring.  
 Bewaarmiddel, n. *préservatif, m.*  
 Bewaarplaats, v. *réceptacle, lieu de réserve, m.*  
 Bewaarster, v. *garde, conservatrice, f.*  
 Bewaaijen, bed. w. *souffler dessus (en parlant de l'action du vent).*  
 fig. *couvrir.*  
 Bewaken, bed. w. *garder, veiller; surveiller.*  
 fig. *avoir soin de.*  
 Bewaker, m. *surveillant; celui qui veille, celui qui garde un malade, m.*  
 Bewaking, v. *garde, veille; surveillance, f.*  
 Bewallen, bed. w. *entourer, reyletir, emmanteler ou environner de remparts.*  
 Bewalling, v. *action de fortifier ou d'environner d'un rempart, f.*  
 Bewandelen, bed. w. zie betreden.  
 Bewapening, zie wapening.  
 Bewaren, bed. w. *garder, conserver; préserver, garantir, protéger.*  
 Bewaring, v. *garde, conservation, protection, préservation, f.*  
 in ——— geven, *déposer chez, mettre en dépôt, donner à garder.*  
 in ——— nemen, *s'assurer de q., mettre q. en prison.*  
 Bewasemen, bed. w. zie bezwalken.  
 Bewaseming, v. zie bezwalking.  
 Bewaschen, bed. w. *layer ou blanchir le linge de q.; enduire ou couvrir de cire.*

Bewasfen, o. w. *se couvrir de quelque plante qui croit.*  
 Bewateren, bed. w. *arroser, abreuver, baigner, humecter.*  
 Bewatering, *arrosement, m., humectation, f.*  
 Beweegbaar, b. n. *mobile, qui peut se mouvoir, susceptible de mouvement, mouvant.*  
 Beweegbaarheid, v. *mobilité, f.*  
 Beweeghemel, m. *premier mobile, m.*  
 Beweegmiddel, o. *moyen pour remuer ou mouvoir, m.*  
 Beweg-oorzaak, zie beweegreden.  
 Beweegreden, w. *motif, m., cause, raison, f.*  
 Beweenen, bed. w. *déplorer, plaindre, pleurer, regretter.*  
 Beweening, v. *plainte, f., gémissemens, m. pl.*  
 Bewegelijk, b. n. *mobile, qui peut se mouvoir; touchant, attendrisant, pathétique.*  
 Bewegen, bed. w. *mouvoir, remuer, agiter, branler, ébranler.*  
 fig. *porter, émuvoir, déterminer, exciter; attendre, toucher, ébranler, remuer.*  
 zich ———, wed. w. *se remuer, se mouvoir, être en mouvement.*  
 Bewegend, b. n. *mobile, mouvant.*  
 Beweging, v. *mouvement, ébranlement, m.; agitation, f.*  
 fig. *beroerte, désordre, tumulte, m., sédition, émotion, f., drift, mouvement, m., agitation, passion, f.*  
 aandoening, *attendrissement, m.*  
 neiging, *mouvement, m.*  
 Bewelkomen, bed. w. zie verwelkomen.  
 Beweren, bed. w. *soutenir; maintenir; affirmer, assurer; attester, appuyer par des raisons.*  
 Bewering, v. *action de soutenir, assertion, assurance, f.*  
 Bewerkelijk, b. n. *propre à mettre en œuvre.*  
 Bewerkelijkheid, v. *qualité, qui rend propre à être mis en œuvre, f.*  
 G 4. Be-



**Bewerken**, bed. w. *travailler, mettre en œuvre, façonner, mettre la main à.*

bevorderen, *effectuer, opérer, causer; obtenir.*

**Bewerker**, m. *celui qui opère, procure, m.*

**Bewerking**, v. *action d'opérer, de procurer &c.; action d'obtenir, ou de mettre en œuvre, manipulation, f.*

**Bewerkt**, b. n. *travaillé, ouvrage, façonné.*

**Bewerkftelligen**, bed. w. *effectuer, exécuter, réaliser.*

**Bewerkftelliging**, v. *exécution, réalisation, f.*

**Bewerp**, o. *zie ontwerp*

**Bewerpen**, bed. w. *atteindre en jetant.*

ontwerpen, *esquisser, faire le plan.*

**Bewesten**, bijw. *à l'ouest, à l'occident.*

voorz. *à l'ouest de, à l'occident de.*

**Bewettigen**, bed. w. *zie wettigen.*

**Bewierooken**, bed. w. *encenser, offrir ou offrir de l'encens.*

**Bewierooker**, m. *encenseur, m.*

**Bewierooking**, v. *encensement, action d'encenser.*

**Bewijs**, o. *preuve, f., témoignage; signe, m., marque, démonstration, f.*

— van iets doen, gem. *faire semblant de.*

**Bewijsbaar**, b. n. *qui peut être prouvé.*

**Bewijsbaarheid**, v. *ce qui peut se prouver.*

**Bewijsgrond**, m. *preuve, f.; argument, m.*

**Bewijsplaats**, v. *allégation, autorité, f.; passage, témoignage, m.*

**Bewijsreden**, v. *raison qui prouve, f.*

**Bewijsstuk**, o. *preuve justificative, f. acte, m., ou pièce authentique qui prouve, m.*

**Bewijzen**, bed. w. *prouver, démontrer, mettre en évidence, prouver évidemment, donner ou fournir des preuves.*

**Betoonen**, laten blijken, *témol-gner, faire paroître.*

genade —, *faire grace à q.*

**Bewilligen**, bed. w. *accorder; octroyer; concéder, consentir, donner les mains à.*

**Bewilliging**, v. *consentement, aveu; octroi, m.; concession, f.*

**Bewimpelen**, bed. w. *voiler, couvrir, colquer, déguiser, dissimuler, pallier.*

**Bewimpeling**, v. *couleur, palliation, couverture, f., prétexte, déguisement, m.*

**Bewind**, o. *administration, conduite, direction, f., gouvernement, maniment, m.*

**Bewinden**, bed. w. *entortiller, mettre autour de, envelopper.*

**Bewindhebber**, hebster, m. en v. *directeur, administrateur, m., directrice, f.*

**Bewindfel**, o. *enveloppe, f.*

**Bewindsman**, m. *agent, directeur, ministre, m.*

**Bewitten**, bed. w. *zie witten.*

**Bewoelen**, bed. w. *entortiller, mettre autour de qc., envelopper.*

eenen kabel —, *fourrer un cable, le garnir de toiles ou de petites cordes.*

**Bewolken**, bed. w. *couvrir ou charger de nuages, offusquer.*

**Bewolking**, v. *obscurcissement que font les nuages, m.*

**Bewonderaar**, m. *admirateur, m.*

**Bewonderen**, bed. w. *admirer; être enchanté, étouvé ou surpris de.*

**Bewondering**, v. *admiration, f.; enchantement, m. surprise, f.*

**Bewoonbaar**, b. n. *habitable, lo-geable.*

**Bewonen**, bed. w. *habiter; demeurer à, avoir sa demeure à, avoir sa résidence à, résider à, être domicilié à, séjourner à, loger dans, faire son séjour à.*

**Bewoner**, m. *habitant, m.*

**Bewoonster**, v. *habitante, f.*

**Bewoning**, v. *habitation, demeure, résidence, f., domicile, logement,*

logis; séjour, m., retraite, f.; habitacle, m.

Bewoorden, bed. w. exprimer par des paroles.

Bevoording, v. expression, énonciation, f.; paroles, f. pl.

Beworp, zie ontwerp.

Bewust, b. n. connu; en question, mentionné; susdit.

— zijn, se souvenir de qc., ne pas ignorer qc.

Bewustheid, v. connoissance; conscience, f.

Bezaaijen, bed. w. ensemercer. fig. parsemer.

Bezaaijing, v. ensèment, m., action de semer, f.

Bezaan, v. artimon, m., voile de poupe, f.

Bezaansbras, v. kource, f.

Bezaansmast, m. mdt d'artimon, d'arrière ou de poupe, mdt de sougue, m.

Bezabberjen, bed. w. remplir de bave.

Bezadigd, b. n. doux, discret, modéré, posé, retenu, tranquille.

—, bezadiglijk, bijw. avec retenus, modérément, posément.

Bezadigheid, v. modération, retenue; modestie, f.

Bezadigen, bed. w. tempérer, modérer.

Bezalven, bed. w. zie zalven.

Bezanden, bed. w. sabler, couvrir de sable.

Bezeeren, bed. w. blesser q., faire une plaie à q., faire mal à q. zich —, wederk. w. se blesser, se faire mal.

Bezeering, v. plaie, blesure, contusion, f.

Bezeeveren, bed. w. zie bezabberjen.

Bezegelen, bed. w. cacheter; sceller, apposer un sceau ou un cachet.

fig. sceller de.

Bezegeling, v. apposition du sceau, f.

Bezeilen, bed. w. atteindre en faisant voile, gagner de voile; naviguer sur.

Bezem, m. balai, m.

Bezemsteel, m. manche à (ou de) balai, f.

Bezenden, bed. w. députer, déléguer, envoyer en députation ou en mission.

Bezending, v. députation, mission, f., envoi avec commission, m.; ambassade, f.

Bezeten, b. n. bepaald, occupé, surchargé d'affaires, embarrassé.

oimfingeld, entouré, environné, enveloppé.

ingenomen, occupé, pris, rempli.

omzet, garni, galonné, enrichi.

bezette prijs, prix bas, m.

Bezeten, b. n. possédé ou tourmenté du diable.

Bezetene, m. possédé, démoniaque, m.

Bezetenheid, v. fureur des possédés, f.

Bezetting, m. soldat qui est en garnison, m.

Bezotten, bed. w. voorzien, munir, pourvoir, garnir.

een kleed enz. —, garnir, border.

eene plaats —, occuper.

enen ring enz. —, monter, garnir.

Bezetting, v. garnison, f.

Beziel, b. n. animé, vivant, qui respire; enflammé.

Bezielen, bed. w. animer, donner la vie, vivifier.

fig. ranimer, enflammer, encourager.

Bezieling, v. vivification, f., encouragement, m.

k. w. animation, f.

Beziën, bed. w. voir, regarder, contempler, considérer.

fig. dat zal te — staan, s'en doute, cela n'est pas sûr, nous verrons.

Bezig, b. n. occupé.

bijw. — houden, occuper; s'amuser à, s'occuper à.

Bezigen, bed. w. se servir de, faire usage, employer.

Bezigheid; v. occupation, f., affaires, f. pl.

Bezigtigen, bed. w. voir, visiter, faire l'inspection.  
 Bezigtiger, m. inspecteur, visiteur, m.  
 Bezigtiging, v. inspection, visite, vue, f.  
 Bezijden, voorz. joignant, à côté de.  
 — de waarheid, contraire à la vérité.  
 — den weg, à l'écart, hors du chemin.  
 — bijw. à l'écart, de côté.  
 Bezingen, bed. w. chanter, célébrer.  
 Bezinken, o. w. se clarifier, devenir clair, reposer.  
 Bezinkfel, o. résidu, ce qui reste au fond.  
 Bezinnen, bed. w. zie verzinnen.  
 zich —, se souvenir, se rappeler; rêver pour se souvenir de qc.; délibérer, penser, prendre du temps pour se résoudre.  
 Bezit, o. possession, jouissance, f.  
 in — hebben, posséder.  
 in — nemen of — van iets nemen, prendre possession de.  
 Bezitten, bed. w. posséder, jouir de, avoir en possession, avoir à soi ou en sa possession.  
 Bezittend, bezittelijk, b. n. possessif.  
 Bezitter, m. possesseur; propriétaire, m.  
 Bezitting, v. propriété, possession, f. bien-fonds, m. pl., héritage, m.  
 Bezoar, m. Bezoar, m.  
 Bezoedelen, bed. w. souiller, salir, tacher, barbouiller.  
 zich —, wed. w. fig. se souiller de.  
 Bezoedeling, v. tache, impureté, souillure, f.; barbouillage, m.  
 Bezoek, o. visite, fréquentation, f.  
 — krijgen, avoir du monde, avoir compagnie.  
 Bezoeken, bed. w. visiter, venir voir, rendre visite, aller voir, fréquenter.  
 overvallen, marcher à.  
 plagen toezenden, affliger, visiter, châtier.  
 de proef nemen, éprouver, essayer, faire l'essai.

Bezoeker, m. consolateur qui visite les malades, m.  
 Bezoeking, v. affliction, épreuve, f., châtiment, m.  
 Bezolderen, bed. w. plafonner.  
 Bezoldering, v. action de plafonner, f.  
 Bezoldigen, bed. w. soudoyer, payer la solde, entretenir, payer, tenir ou avoir à sa solde, gager.  
 Bezoldiging, v. solde, paye, f., salaire, appointement des gens de guerre, traitement, m., gages, m. pl.  
 Bezonder, zie bijzonder.  
 Bezondigen (zich), wederk. w. pécher, commettre quelque péché ou crime contre.  
 Bezondiging, v. péché contre, m.  
 Bezonnen, b. n. sensé, prévoyant, circonspect.  
 — bijw. sagement, avec circonspection.  
 Bezoomen, bed. w. ourler.  
 Bezorgdheid, v. peine, appréhension, crainte, inquiétude, f.; souci, m.  
 Bezorgen, bed. w. avoir ou prendre soin de, soigner, pourvoir à.  
 — verschaffen, procurer, faire avoir.  
 voor iets bezorgd zijn, être en peine de, craindre pour.  
 Bezorger, bezorgster, m. en v. celui ou celle qui prend soin de, m. et f.  
 Bezorging, v. soin, m., commission, f.  
 Bezuiden, bijw. en voorz. au sud ou au midi de, du côté du sud.  
 Bezuinigen, bed. w. économiser, ménager, épargner, user de ménage, employer avec économie.  
 Bezuiniger, m. économiste, bon ménager, m.  
 Bezuiniging, v. économie, épargne, f. ménage, m.  
 Bezuren, bed. w. gem. souffrir, endurer, pâtir de, essuyer.  
 Bezwaar, o. peine, f., travail, m., fatigue, incommodité, f.; mal; grief, m., plainte; charge, f.; impôt, m.  
 Bezwaard, b. n. chargé.

fig.

fig. *chargé d'impôts, &c.*  
 bekommerd, inquiet, en peine.  
 die goederen zijn zeer bezwaard,  
*ces marchandises payent beau-*  
*comp de droits.*  
 zich bezwaard maken of vin-  
 den, *s'inquiéter ou avoir l'es-*  
*prit agité sur qc.*  
 Bezwaardheid, v. *difficulté; peine,*  
*inquietude, f., souci, m.*  
 Bezwaarlijk, bijv. *onéreux, à char-*  
*ge; accablant, gênant, incommo-*  
*de; fatigant, fâcheux, pénible,*  
*importun.*  
 bijv. *difficilement, avec peine.*  
 Bezwachteren, bed. w. *emmailloter.*  
 fig. zie bewimpelen.  
 Bezwachteling, v. *action d'emmail-*  
*loter, f., maillot, m.*  
 fig. zie bewimpeling.  
 Bezwalken, bed. w. *obscurecir, of-*  
*fusquer, ternir.*  
 fig. *ternir, flétrir.*  
 Bezwalker, m. *celui qui ternit ou*  
*flétrit (la réputation de q.), dé-*  
*tracteur, calomniateur, médisant, m.*  
 Bezwalking, v. *ternissement, obscur-*  
*cissement, m.*  
 fig. *détraction, flétrissure, ca-*  
*lornie, f.*  
 Bezwangeren, bed. w. *engrosfer,*  
*rendre enceinte.*  
 T. *imprégner, saturer.*  
 Bezwangering, v. *action d'engrosfer, f.*  
 T. *imprégnation, saturation, f.*  
 Bezwaren, bed. w. *charger, peser*  
*sur.*  
 fig. *incommoder, être à charge;*  
*surcharger d'impôts, accabler.*  
 verzwaren, *aggraver.*  
 een' gevangenen bezwaren, *char-*  
*ger un prisonnier, rénoigner*  
*contre lui.*  
 zijn geweten bezwaren, *char-*  
*ger sa conscience.*  
 zich over iets bezwaren, *se*  
*plaindre de.*  
 Bezwarend, b. n. *aggravant.*  
 Bezwaring, v. *belasting, charge,*  
*imposition, f.*

beschuldiging, *charge, accusa-*  
*tion, f.*  
 verdrukking, *vexation, f.*  
 bezwaar, *grief, m.*  
 moeielijkheid, *difficulté, f.*  
 verzwaring, *aggravement, m.*  
 Bezweeten, bed. w. *couvrir ou mouil-*  
*ler de sueur.*  
 Bezwenmen, bed. w. *atteindre ou*  
*parvenir à... en nageant.*  
 Bezweren, bed. w. *confirmer ou af-*  
*firmer par serment, jurer.*  
 den duivel, geesten —, *exor-*  
*ciser, conjurer.*  
 fig. hartelijk bidden, *conjurer,*  
*prier instamment; adjurer.*  
 Bezwering, v. *conjuraton, adjura-*  
*tion, f.; exorcisme, m., évoca-*  
*tion, f.*  
 Bezwijken, o. w. *s'évanouir, tom-*  
*ber en défaillance, se pâmer, suc-*  
*comber à ou sous, défaillir.*  
 instorten, *s'affaïser, s'écrouler,*  
*s'abaisfer.*  
 overwonnen worden, *céder.*  
 begeven, *chanceler dans, n'être*  
*pas ferme dans.*  
 Bezwijking, v. *évanouissement, m.,*  
*défaillance, pâmoison, faiblesse, f.*  
 instorting, *affaïsement, abaisse-*  
*ment, m.*  
 Bezwijmen, o. w. *s'évanouir, tom-*  
*ber en défaillance ou en faiblesse,*  
*se pâmer.*  
 Bezwijming, v. zie bezwijking.  
 Bibberen, o. w. *tremblotter.*  
 Bidbank, v. *prie-Dieu, m.*  
 Biddag, zie bededag.  
 Bidden, bed. w. *smeeken, invoquer,*  
*prier, supplier.*  
 verzoeken, *demander, prier.*  
 te begravenis —, *prier, in-*  
*viter à un enterrement.*  
 om iets —, *demander qc. à q.*  
 Bidder, m. *prieur d'enterrement; ce-*  
*lui qui prie Dieu, m.*  
 Bidplaats, v. zie bedplaats.  
 Biduur, o. *heure de la prière, f.*  
 Biecht, v. *confession, confesse, f.*  
 bij den duivel te — gaan,  
*dire ses secrets à un plus fin.*  
 Biecht

**Biechten**, bed. w. *confesfer, avouer, déclarer.*  
 o. w. *se confesfer.*  
**Biechtgeld**, o. *denier de confession, f.*  
**Biechtstoel**, m. *confessionnal, m.*  
**Biechtvader**, m. *confesfeur, père confesfeur, m.*  
**Bieden**, bed. w. *offrir, présenter; proposer.*  
*veilen, enchérir, offrir, faire une offre, mettre une offre.*  
 fig. iemand de hand bieden, *aider ou fecourir q., prêter la main à q.*  
 iemand het hoofd bieden, *s'opposer ou faire tête à q.*  
**Bier**, o. *bière, f.*  
 dun, of fcharren —, *de la petite bière, f.*  
**Bierachtig**, b. n. *qui ressemble à de la bière, qui a un goût de bière.*  
**Bierazijn**, m. *vinaigre de bière, f.*  
**Bierbank**, v. fig. *taverne, f., cabaret à bière, m.*  
**Bierboom**, m. *joug de bois à porter les tonneaux de bière, m.*  
**Bierbrouwer**, m. *brasfeur, m.*  
**Bierbuik**, hierpens, m. gem. *homme gros à force de boire de la bière, m.*  
**Bierdrager**, m. *porteur de bière, m.*  
**Bierenbrood**, o. *birambrot, m., soupe à la bière, f.*  
**Bierflesch**, v. *bouteille à bière, f.*  
**Biergeld**, o. *ce qu'on donne pour un petit service, argent pour boire, m.*  
**Bierglas**, o. *verre à bière, m.*  
**Bierhuis**, o. *cabaret à bière, m.*  
**Bierkan**, v. *pot, m., ou cruche à bière, f.*  
**Bierkelder**, m. *cave à bière, f.*  
**Bierkroeg**, v. *cabaret à bière, m.*  
**Bierftekker**, m. *marchand de bières étrangères et en gros, m.*  
**Bierstelling**, bierftel, v. *chanter sur lequel on met les tonneaux à bière, m.*  
**Biertapper**, m. *cabaretier, vendeur de bière en détail, m.*  
**Bierton**, v. *tonne, f., ou tonneau à bière, m.*

**Biervat**, zie *bierton.*  
**Biervlieg**, v. *mouche qui se nourrit de bière, f.*  
 fig. gem. *buveur de bière, m.*  
**Bierwagen**, m. *chariot bas pour transporter la bière, m.*  
**Bierwerker**, m. *valet ou garçon de brasserie, m.*  
**Bies** (bieze), v. *jonc, m.*  
 met biezen bestrooijen, *joncher, couvrir la terre de joncs.*  
 zijne biezen pakken, *se sauver.*  
**Biesband**, m. *trèfle de joncs pour faire des nattes, f.*  
**Biesbosch**, m. *jonchaie, f.; marais plein de joncs, m.*  
**Bieskorf**, m. *panier de joncs, m.*  
**Bieslook**, o. *ci'oule, f.*  
**Biest**, v. *premier lait après que la vache a velé, m.*  
**Biestboter**, v. *beurre fait de ce premier lait, m.*  
**Bietebauw**, m. gem. *malebête, f.; loup garou, épouvantail, m.*  
**Biezen**, b. n. *fait de joncs.*  
**Big** (bigge), v. *cochon de lait, jeune cochon, m.*  
**Biggelen**, o. w. *couler, découler (en parlant de larmes).*  
**Bij** (bije), v. *mouche à miel, abeille, f.*  
**Bij** voorz. *chez, près, proche de, auprès de.*  
 door, *par.*  
 met, *avec.*  
 iets bij de hand hebben, *avoir q. sous la main.*  
 bij de hand zijn, *être levé, en état de partir; être prompt.*  
 iemand bij zijn woord houden, *prendre q. au mot.*  
 bij zijne zinnen zijn, *avoir du bon sens, n'être point sot.*  
 bijna, *presque, environ.*  
 bij geluk, *par bonheur.*  
 bij wijze van spreken, *en passant; par manière d'acquit.*  
 bij geval, *par hazard.*  
 bij ge'rek, *faute de.*  
 bij gelijkenis, *par comparaison.*  
 bij voorbeeld, *par exemple.*

bij

bij dag, bij nacht, *de jour, de nuit, nuitamment.*  
 bij de kaars, *à la chandelle.*  
 bij tijden, bij wijlen, *de temps en temps.*  
 bij beurten, *tour à tour.*  
 bij menschen geheugen, *de mémoire d'homme.*  
 bij gelegenheid, *dans l'occasion.*  
 bij vijven enz., *près de cinq heures.*  
 bij tijds, *à temps.*  
 geld bij zich hebben, *avoir de l'argent sur soi.*  
 bij iets blijven, *fig. persister, persévérer.*  
 Bijaldien, voegw. *si, en cas que, au cas que.*  
 Bijbel, m. *bible, sainte Ecriture, f., vieux & nouveau testament, m.*  
 Bijbelbeslag, o. *garniture d'une bible, f.*  
 Bijbelblad, o. *page de la bible, f.*  
 Bijbelboek, o. zie bijbel.  
 Bijbelmatig, b. n. *conforme à la bible.*  
 Bijbelstof, v. *matière tirée de la sainte Ecriture, f.*  
 Bijbelvast, b. n. *versé dans la bible.*  
 Bijbelvriend, m. *qui aime à lire la bible, m.*  
 Bijbelwerk, o. *bible avec un commentaire, f.*  
 Bijbinden, bed. w. *relier avec, joindre.*  
 Bijbinding, v. *action de joindre en liant, f.*  
 Bijblijven, bed. w. *ne point quitter ou abandonner, demeurer auprès de.*  
 Bijblijvend, b. n. *continuel; persévérant, continu.*  
 Bijbrengen, bed. w. *aanhalen, citer, alléguer, rapporter; apporter (des preuves).*  
 kunnen doen, gem. *pouvoir faire, être en état de.*  
 het kunnen ——— *avancer qc., contribuer à qc.*  
 Bijbrenging, v. *citation, allégation, f.*  
 Bijdoen, bed. w. *ajouter, joindre.*  
 Bijdraaijen, o. w. *amener, demeurer en arrière.*

Bijdrage, v. *fig. contribution, aide, f., secours, m.*  
 Bijdragen, bed. w. *contribuer, aider à, fournir à.*  
 Bijdrukken, bed. w. *imprimer avec, ajouter à.*  
 Bijeen bijw. *ensemble.*  
 Bijeenbrengen, bed. w. *amasser, assembler, rassembler.*  
 Bijeendragen, bed. w. zie bijeenbrengen.  
 Bijeenkomen, o. w. *s'assembler; se réunir; se rencontrer.*  
 Bijeenkomst, v. *assemblée, f., personnes assemblées, f. pl.; entrevue, f., rendez-vous, m., rencontre, f.*  
 heimelijke, verhodene ———, *conventiculaire, conciliabule, m.*  
 Bijeenroepen, bed. w. *ramasser.*  
 Bijentrekken, bed. w. *amasser, joindre ensemble, assembler; se concentrer; resserrer.*  
 Bijeenvoegen, bed. w. *joindre, conjoindre, unir, mettre ensemble, emboîter.*  
 Bijeenvoeging, v. *jonction, conjunction, union, réunion, f.; assemblage, m.*  
 Bijenangel, m. *aguillon, dard des mouches à miel, m.*  
 Bijenhouder, m. *celui qui entretient ou a soin des abeilles, m.*  
 Bijenkoning, bijenmoeder, m. *reine des abeilles, f.*  
 Bijenkorf, m. *ruche, f., panier à nourrir les mouches à miel, m.*  
 Bijenzwerm, m. *essaim; bourdonnement des abeilles, m.*  
 Bijenblad, n. *mélisse, f.*  
 Bijenwolf, m. *guêpe, f.*  
 Bijgaan, o. w. *aller vers, chez ou auprès de.*  
 Bijgelegen, b. n. *situé près de, adjacent, tout près de.*  
 Bijgeloof, o. *superstition, f.*  
 Bijgeloovig, b. n. *superstitieux.*  
 Bijgeloovigheid, v. *superstition, f.*  
 Bijgenaamd, b. n. *furnoumé; dit.*  
 Bijgeven, bed. w. *donner par des sus.*  
 Bijgevoegde, m. *adjoint, m.*

Bijgevolg, bijw. *donc, par conséquent.*

Bijgewas, o. *fruit, arbre, m., ou plante cactique, f.*

Bijgroeijs, o. *w. croître auprès.*

Bijhalen, led. *w. déployer les voiles, mettre hors toutes les voiles, faire force de voiles.*

*aanhalen, alléguer.*

fig. *gem. met de haren —, tirer par les cheveux; citer mal à propos.*

Bijhangen, bed. *w. joindre, ajouter.*

Bijhangsel, o. *addition, annexion, f., appendice, m.*

Bijhooren, o. *w. appartenir à, dépendre de.*

Bijhoorig, b. n. *accessoire, appartenant.*

Bijkans, bijw. *presque, à peu près, peu s'en faut; quasi.*

Bijkomen, o. *w. gem. s'approcher de, venir à.*

*hoe is dat bijgekomen? comment cela s'est-il fait? à quelle occasion?*

*dat komt 'er niet bij, cela n'en approche pas.*

*herstellen, guérir, revenir, se remettre (d'une maladie).*

Bijkruipen, o. *w. se couler, se glisser, s'approcher en rampant.*

Bijl, v. *hache, m.*

*'er met eene breede bijl in hakken, y aller trop rudement.*

*ik heb met die bijl al zoo lang gehouwen, j'ai depuis longtemps travaillé à cela, fait métier de cela.*

Bijlage, v. *pièce annexée, f., écrit joint à quelque autre servant à éclaircir, m., pièce justificative, f.*

Bijlandig, b. n. *zie aupalende.*

Bijlbrief, m. *promesse que reçoit un charpentier pour la sûreté de ce qui lui revient sur la construction d'un vaisseau, f.*

Bijldrager, m. *lecteur, m.*

Bijleggelijk, b. o. *accommodable.*

Bijleggen, bed. *w. ajouter, contribuer, joindre.*

*verliezen, perdre à qc., y mettre du sien.*

fig. *eenen twist —, accommoder, terminer.*

*o. w. demeurer en arrière; avoir le vent en proue tellement qu'on ne peut avancer.*

bijdraaijen, *amener.*

*met een zeil —, mettre le vaisseau à la cape, capcer, tenir au vent.*

Bijlagger, m. *pacificateur, m.*

*k. w. vent contraire qui empêche de faire voile, m.*

*eenen — maken, mettre en panne.*

Bijlegging, v. *accommodement, m., réconciliation, f.*

Bijlhouwer, m. *ouvrier qui se sert de la hache, m.*

Bijliggen, o. *w. être voisin, proche ou limitrophe, être situé tout près, avoisiner.*

Bijliggend, b. n. *voisin, attendant, joignant, limitrophe, adjacent.*

Bijlman, m. *charpentier (dans l'infanterie), m.*

Bijloopen, o. *w. accourir.*

Bijlooper, m. *surnuméraire; ad-joint, m.*

Bijltje, m. *petite hache, hachette, f.; charpentier de vaisseau, m.*

Bijmengen, b. w. *entremêler, mêler une chose avec une autre.*

Bijna, bijw. *environ, presque, à peu près, quasi.*

Bijnaam, m. *surnom, sobriquet, m.*

Bijnaamwoord, o. *zie bijvoeglijk naamwoord.*

Bijemen, bed. *w. prendre avec, ajouter à.*

Bijpad, o. *sentier, petit chemin plus court & plus droit, m.*

Bijrekenen, bed. *w. ajouter ou joindre qc. à une somme, compter avec.*

Bijroepen, bed. *w. appeler q. pour être présent.*

Bijschieten, bed. *w. jeter auprès; contribuer, fournir.*

Bijschikken, bed. *w. se ranger pour faire place.*

Bij-

Bijshoffelen, bed. w. *rassembler en sarclant.*

Bijschrapen, bed. w. *amasfer en ractant.*

Bijchrift, o. *inscription; écriture mise à la marge ou dessus, addition, apostille, f.*

Bijschrijven, bed. w. *mettre à la marge, ajouter, annoter, apostiller.*

Bijschuiven, bed. w. *approcher une chose de l'autre.*

o. w. *s'approcher.*

Bijslaap, m. *commerce d'un homme avec une femme; concubinage, m. m. en v. compagnon ou compagne de lit, camarade de lit, m. & f.; concubine, f.*

Bijslapster, v. *concubine, f.*

Bijslapen, o. w. *coucher avec q.; avoir un commerce charnel avec q.*

Bijstlepen, bed. w. *trainer une chose vers l'autre.*

fig. iets met de haren 'er bij slepen, *tirer qc. par les cheveux, amener au sujet avec violence.*

Bijsmelten, bed. w. *ajouter en fondant, ou réunir au moyen de la fonte.*

Bijsmeren, bed. w. *réunir en graissant.*

Bijsmijten, bed. w. *jetter auprès.*

Bijspreek, v. *gelijkenis, allégorie, comparaison, métaphore, parabole, figure, f.*

spreek, *sentence, f., proverbe, m.*

Bijspringen, o. w. *voler ou venir au secours de q., subvenir, secourir, aider, assister.*

Bijstaan, o. w. *assister, aider, secourir, prêter la main, secourir.*  
k. w. *het zeil laten —, laisser la voile au vent.*

Bijstand, m. *assistance, f., secours, aide, m.*

Bijsteken, bed. w. *mettre avec; mettre dans la poche.*

Bijstellen, bed. w. *joindre à, mettre avec, placer auprès de.*

Bijstelling, v. *jonction, addition, action de placer auprès, f.*

Bijster, b. n. *affreux, hideux, qui fait peur.*

bijw. *fort, très, extrêmement.*

— van zinnen, *troubled'esprits.*

het spoor — zijn, *être égaré, s'être égaré de la route.*

Bijstooten, bed. w. *pousser auprès ou contre.*

Bijt, v. *ouverture, f., ou trou dans la glace, m.*

Bijtachtig, b. n. *corrosif, mordant, mordant, piquant, cuisant, rongeur.*

fig. *mordant, mordicant, piquant.*

Bijtachtigheid, v. *qualité mordante ou corrosive, corrosion, f.*

Bijtebaauw, zie *bietebauw.*

Bijten, bed. w. *mordre.*

(van eene wond sprekende) *scufre. iteken, mordre, piquer, ronger. in koper etzen, graver en cut-vre avec de l'eau forte.*

op zijne tanden —, *se mordre les dents de fureur.*

fig. niets te —, *noch te breken hebben, manquer de tout, être pauvre comme un rat d'église.*

in eenen zuren appel —, *faire de nécessité vertu.*

iemand iets in het oor —, *dire qc. à l'oreille de q., souffler qc. à q.*

van zich —, *se bien défendre.*

Bijtend, b. n. *zie bijtachtig.*

Bijters, m. *bijtertjes, o. dents, premières dents d'un enfant, f. pl.*

Bijting, v. *morsure, démangeaison, f.*

Bijtrekken, bed. w. *réunir.*

Bijvaren, o. w. *voguer le long ou auprès de.*

Bijval, o. *accident, m., aventure, f. billijking, consentement, m., approbation, f.; suffrage, applaudissement; assentiment, n. c. m.*

Bijvallen, o. w. *se joindre, arriver. in het geheugen komen, se rap-*



*peler, venir dans la mémoire, dans l'esprit, se souvenir.*  
 billijken, iemands zijde kiezen, approuver, souscrire; se mettre ou se ranger dans un parti.

Bijvoegelijk, b. n. *adjectif.*

Bijvoegen, bed. w. *ajouter, joindre; annexer, adjoindre.*

Bijvoeging, v. *agrandissement, m., augmentation; adjonction, f.*

Bijvoegsel, o. *addition, annexion, f., supplément, appendice, accessoire; adjectif, m.*

Bijvoet, m. (zeker gewas) *armoïse, herbe de la St. Jean, f.*

Bijweg, m. *chemin à côté d'un autre; chemin détourné; faux-chemin, m.*

Bij wege van, bijw. *en forme de, par manière de, par voie de.*

Bijwerk, o. *ornemens ajoutés à qc. m. pl.*

niet tot het hoofdwerk behoorende, *accessoires, m. pl.; pièce ajoutée (à un bâtiment), f.*

Bijwerpen, bed. w. *jetter une chose auprès d'une autre, ajouter, joindre.*

Bijwezen, o. w. *être auprès, assister, être présent.*

o. *présence, f.*

Bijwezende, m. *assistant, celui qui est présent, m.*

Bijwif, o. *concubine, f.*

Bijwifschap, o. *concubinage, m.*

Bij wijlen, bijw. *quelquesfois.*

Bijwonen, o. w. *assister à; avoir un commerce charnel avec q., cohabiter avec.*

Bijwoning, v. *assistance; cohabitation, f.*

Bijwoord, o. *adverbe, m.*

Bijwoordelijk, b. n. *adverbiaal, bijw. adverbialement.*

Bijzetgeld, o. *enjeu, m.*

Bijzetten, bed. w. *poser ou mettre auprès de; ajouter, mettre son enjeu.*  
 een lijk —, *déposer un corps dans une église.*

alle zeilen — *voguer à pleines voiles, faire force de voiles, aller à toutes voiles.*

fig. *employer le vert & le sec, faire ses derniers efforts.*

niets meer hebben om bij te zetten, *être au bout de ses écus, n'avoir plus de quoi donner.*

Bijzetter, bijzetter, m. en v. *celui ou celle qui ajoute.*

Bijzetting, v. *action de déposer un corps dans une église, f.*

Bijziende, b. n. *qui a la vue basse ou courte.*

Bijzijn, zie bijwezen.

Bijzit, v. zie bijwif.

Bijzitting, v. *concubinage, m.*

Bijzitten, o. w. *être assis ou s'asseoir auprès de; avoir séance à, assister à.*

Bijzitter, m. *assesseur; auditeur, m.*

Bijzitterschap, v. *poste d'assesseur, m.*

Bijzon, v. *faux-soleil, m., parélie, f.*

Bijzonder, b. n. op zich zelve, *particulier, singulier.*

*uitnemend, extraordinaire, particulier, spécial.*

afgezonderd, *séparé.*

bijw. *particulièrement, singulièrement; séparément; spécialement.*

in 't bijzonder, *alleen, en particulier.*

onder vier oogen, *entre quatre yeux; tête-à-tête.*

Bijzonderheid, v. *singularité; particularité, f.*

Bijzonderlijk, bijw. zie bijzonder.

Bikhamer, m. *martelle, f., marteau à gruger le marbre, m.*

Bikkel, m. *osfelet, m.*

Bikkelen, o. w. *jouer aux osfelets.*

Bikkelspel, o. *jeu des osfelets, m.*

Bikken, bed. w. *regratter (une muraille); hacher (la glace); battre ou piquer la meule, l'aiguifer.*

daar valt niet veel te —, *il n'y a rien à manger.*

Bikking, v. *action de gratter ou de regratter, f.*

Bik-

**Biksteen**, m. *grais broyé qui sert à récurer.*  
**Bil**, m. *bil, m. proposition qui est débattue dans le parlement, m. achterste, fesses, m. pl. osfen —, partie de derrière ou cuisse d'un boeuf, f. door de billen lappen, manger tout son bien.*  
**Billen**, bed. w. zie *bikken.*  
**Billijk**, b. n. *équitable, juste; raisonnable. bijw. équitablement, justement; raisonnablement, avec raison, à bon droit.*  
**Billijkheid**, v. *équité, justice, droiture, f.*  
**Billijken**, bed. w. *approuver, agréer, avoir pour agréable.*  
**Bilnaad**, v. k. w. *périnée, m.*  
**Bilnaadsteek**, m. k. w. *opération de la boutonnière, f.*  
**Bilsenkruid**, o. *jusquiamo, f.*  
**Bilstuk**, o. *morceau de la cuisse ou du derrière d'un boeuf, m.*  
**Bind** (hindte, gebindte), o. *poutre traversant les solives d'un toit, f.*  
**Bindten**, meerv. *membres qui lient les pièces d'un bâtiment, m. pl.*  
**Binden**, bed. w. *lier, attacher; nouer; joindre. eene tom of een boek —, relier. fig. de handen zijn mij gebonden, j'ai les mains liées. gebonden zijn, forcé de rester quelque part, y être attaché. zich aan niets laten binden, ne pas se rendre dépendant de. iemand iets op het hart binden, recommander fortement à q.*  
**Binder**, m. *relieur, m.*  
**Bindgaren**, o. *ficelle, f.*  
**Binding**, v. zie *band.*  
**Bindrijs**, o. *petites branches d'osier pour lier les branches, f. pl.*  
**Bindfel**, o. *lien, m., ce qui sert à lier.*  
**Bindtouw**, o. zie *bindgaren.*  
**Bindvlies**, o. k. w. *conjonctive, f.*  
**Bindwerk**, o. *entablement; treillage, m.*  
**Bingelkruid**, o. *mercuriale, f.*

**Bink**, bengel, m. *lourdaut; mauvais ouvrier, mauvais cheval, &c. m.*  
**Binnen**, bijw. *dédans, en dedans. van —, par dedans, intérieurement. — gaan, treden, komen, entrer. — brengen, porter dedans, faire entrer. het schip is —, le vaisseau est entré. te — komen, venir dans l'esprit. to — brengen, faire ressembler venir q. de qc., remettre qc. en mémoire. ik heb het eten al —, j'ai déjà mangé. voorz. en, dans, pendant, dans l'espace de; en deçà, dans l'intérieur de.*  
**Binnenbeul**, m. *bourreau privé, m.*  
**Binnenbeurs**, v. *gousset, m.*  
**Binnendeur**, v. *porte de dedans, f.*  
**Binnendijk**, m. *digue intérieure, pour arrêter les eaux d'une autre, f.*  
**Binnengang**, m. *corridor, m., ou galerie intérieure, f.*  
**Binnenhof**, o. *cour du palais, m.*  
**Binnenkamer**, v. *petit salon, cabinet, appartement intérieur, m.*  
**Binnenkant**, m. *côté de dedans, m.*  
**Binnenkeuken**, v. *cuisine principale, f.*  
**Binnenkiel**, v. *carlingue, f.*  
**Binnenkoorts**, v. *fièvre interne, f.*  
**Binnenlandsch**, b. n. *du pays; inteslin.*  
**Binnenmoeder**, v. *mère d'uns orphelins logée dans la maison, f.*  
**Binnenmuur**, m. *parot, f.*  
**Binnenpad**, o. *sentier qui accourcit, m.*  
**Binnenplaats**, v. *cour de dedans ou intérieure, f.*  
**Binnenschans**, v. *rempart ou bastion intérieur, m.*  
**Binnenschuif**, v. *bateau qui navigue dans l'intérieur d'un pays, m.*  
**Binnensmonds**, bijw. *entre les dents, sans ouvrir la bouche.*  
**Binnenste**, o. *intérieur, dedans, m.*

het — buiten keeren, *retour-ner en dehors.*  
 Binnenfluijp, v. *convulsion intérieure, f.*  
 Binnenvaart, v. *navigation sur les canaux, f.; canal d'un lieu à l'autre, m.*  
 Binnenvader, m. *père, ou administrateur, d'un hôpital ou d'une maison d'orphelins; demeurant dans la maison, m.*  
 Binnenwater, o. *canal, m.; eau qui arrose un pays, f.*  
 Binnenwaards, bijw. *vers le dedans, en rentrant.*  
 Binnenweg, m. zie binnenpad.  
 Binnenwerk, o. *ouvrage intérieur ou du dedans; certain petit ouvrage dans une dentelle, m.*  
 Birkwortel, m. *sérule, sorte de plante, f.*  
 Bisdóm, o. *évêché, diocèse, m.*  
 Bisfchop, m. *évêque, m.*  
 Bisfchopsambt, zie bisdóm.  
 Bisfchoppelijk, b. n. *épiscopal.*  
 bisfchoppelijke waardigheid, *épiscopal, m., dignité d'évêque, f.*  
 Bisfchopshoed, m. *mitre, f.*  
 Bisfchopshof, o. *jurisdiction d'un évêque, officialité, f.*  
 Bisfchopsmijter, zie bisfchopshoed.  
 Bisfchopsmuts, zie bisfchopshoed.  
 Bisfchopsftaf, m. *croffe, f.*  
 Bit (gebit), o. *mords, m.*  
 Bits, b. n. *aigre, dédaigneux, fier, mordant.*  
 bijw. *aigrement, fîdrement, dédaigneusement.*  
 Bitfelijk, bijw. zie bits.  
 Bitsheid, v. *aigreur, mordacité; arrogance, fierté, f., dédain, m.*  
 Bitter, b. n. *amer.*  
 fig. *fcherp, piquant, aigre, acré.*  
 fmertelijk, *amer, affligeant, fenfible.*  
 Vijandelijk, *invétééré, mortel.*  
 bittere koude, *froid rude, grand froid, froid âpre, m.*  
 bijw. zie bitterlijk.  
 o. zie bitterheid.

Bitterachtig, b. n. *un peu amer.*

Bitterappel, m. *coloquinte, f.*  
 Bitterheid, v. *amertume, f., fiel, m., fcherpheid, aigreur, acreté, âpreté, f.*  
 Bitterlijk, bijw. *amèrement, fenfiblement.*  
 Bitterzoet, o. *douce-amère, dulcamara, f.*  
 Bitterzout, o. k. w. *fel cathartique amer; vitriol de magnéfie, sulfate de magnéfie, m. n. c.*  
 Blaadje, o. *petite feuille, f.*  
 in een kwaad blaadje ftaan, *être méprisé, être mal dans l'esprit de q.; être foupçonné de qc.*  
 het blaadje is omgekeerd, *la chance a tourné, l'affaire a pris une autre tournure.*  
 Blaam, v. zie lastering.  
 Blaar, blader, v. *ampoule, cloche, pastule, enflure sur la peau; vache blanche qui a une tache sur le front, f.*  
 kol, *tache sur le front d'un animal, f.*  
 Blaartje, o. *petite ampoule, f.*  
 Blaas, v. *vesfie; ampoule ou bouteille (sur l'eau), bulle, petite bouteille (d'eau,) f.*  
 gal —, *véficule du fiel, f.*  
 blaar, *ampoule, cloche, vesfie, f.*  
 hij loopt voor eene — weg, *la moindre chose le fait fuir.*  
 Blaasbalg (blaasbalk), m. *soufflet, m.*  
 Blaasband, m. *ouraque, f.*  
 Blaashoorn, m. zie toethoorn.  
 Blaasje, v. *petite bulle, petite ampoule; véficule, f.*  
 Blaaskaak, m. *fanfaron, hableur, m.*  
 Blaaskakerij, v. *fanfaronade, hablerie, f.*  
 Blaaskruid, o. *véficaire, f.*  
 Blaaspíjp, v. *soufflet, tuyau de fer pour souffler le feu, m.*  
 Blaauw, b. n. *bleu, de couleur bleue.*  
 o. *bleu, m., couleur bleue, f.*  
 hemels —, o. *azur, bleu céleste, m.*  
 b. n. *azuré, bleu céleste.*

bleek

bleek —, o. en b. n. *bleu pâle*,  
*bleu mourant*, m.  
 gem. *friyole*, *fade*, *plat*:  
 blaauwe maandag, m. *journée*  
*blanche*, f.  
 iemand blond en blaauw slaan,  
*rosfer comme plâtre*.  
 onder den blaauwen hemel, en  
*plein air*.  
 blaauwe bloempjes, *contes bleus*  
*ou à dormir debout*, *contes*  
*à la cigogne*, m. pl., *chan-*  
*sons*, f. pl.  
 blaauwe boodschap, *mesfage in-*  
*venté*, *faux prétexte*, m.  
 ergens blaauw afkomen, *voir*  
*ses espérances déçues*, *voir*  
*échouer ses entreprises*.  
 eene blaauwe scheen (een blaauw-  
 tje) loopen, *esfuyer un refus*,  
*en demandant une fille en ma-*  
*riage*.  
 blaauw blaauw laten, *ne pas*  
*faire semblant de voir qc.*  
 een' blaauwen maandag iets ge-  
 weest zijn, *n'avoir pas été*  
*longtemps qc.*; *n'avoir pas exer-*  
*cé longtemps un métier*.  
 Blaauwachtig, b. n. *bleudire*, *d'une cou-*  
*leur qui approche du bleu*; *azurin*.  
 Blaauwen, bed. w. *teindre en bleu*,  
*faire passer par le bleu*.  
 Blaauwheid, v. *couleur bleue*, f.  
 Blaauwoogig, b. n. *qui a des yeux*  
*bleus*.  
 Blaauwsef, o. *bleu d'empois*, *ami-*  
*don bleu*; *email*, m.  
 Blaauwtjes, bijw. gem. *indifférem-*  
*ment*, *froidement*.  
 Blaauwverwer, m. *teinturier du pe-*  
*tit teint*, m.  
 Blaauwverwerij, m. *teinturerie ou*  
*l'on teint en bleu*, f.  
 Blad, o. *feuille*, f.  
 — van een' sleutel, *paneton*, m.  
 — van een riem, *planche*, f.  
 — van een boek, *feuille*, m.  
 — van eene zaag, *lame*.  
 — van eene tafel, *ais*, m.  
 bladeren, vruchtgebruik, k. w.  
*usagefruit*, m.

Bladerloos, b. n. *sans feuilles*.  
 k. w. *apétale*.  
 Bladerrijk, b. n. *touffu*, *feuillu*.  
 Bladgoud, o. *or en feuilles*, *or bat-*  
*tu*, m.  
 Bladkoper, o. *cuiyre en lame*, m.  
 Bladwijzer, m. *table*, f., *index*, m.  
 Bladzijde, v. *page*, f.  
 Blaffen, bed. w. *aboyer*; *japper*.  
 fig. *clabauder*, *criailler*; *habler*.  
 tegen de maan —, *souffler*  
*contre le vent*, *aboyer à la*  
*lune*, *battre l'eau*.  
 Blaffer, m. *chien qui ne fait qu'a-*  
*boyer*, m.  
 fig. *criailleur*, *tableur*, m.  
 register, *registre des receveurs*, m.  
 Blaffing, v. zie geblas.  
 Blaken, o. w. *branden*, *brûler*.  
 bed. w. *flamber*, *griller*.  
 een schip —, *chauffer le bor-*  
*dage d'un vaisseau*.  
 Blakend, b. n. *brûlant*, *enflammé*,  
*animé*.  
 Blaker, m. *martinet*, *chandelier plâ-*  
*à queue*, m.  
 Blakeren, bed. w. *brûler avec un*  
*fer chaud*, *ou avec un brandon*;  
*fidrter (un chien sur le front)*.  
 Blameren, bed. w. zie blaam.  
 Blank, m. *valeur de trois liards ou*  
*six dutes*, f.  
 Blank, b. n. *blanc*.  
 blinkend, *luisant*, *net*, *poli*.  
 bloot, nu.  
 overstroomd, nu.  
 fig. *zuiver*, *pur*.  
 Blanketdoos, v. *bolte à mettre le*  
*sard*, f.  
 Blanketten, bed. w. *sarder*, *embet-*  
*tir avec du sard*, *mettre du blanc*  
*ou du rouge*.  
 fig. *donner de fausses couleurs*  
*à qc.*  
 Blanketsel, o. *sard*, *rouge*, *blanc*, m.  
 fig. *prétexte*, m.  
 Blankheid, v. *blancheur du teint*.  
*blancheur*, f.  
 Blaren, o. w. *crier*, *criailler*.  
 Blaten, o. w. *bêler*.  
 Blazen, bed. w. *souffler*.

- de trompet enz. —, sonner la trompette &c.  
 o. w. *venter*.  
 fig. *habler, faire le fanfaron*.  
 in de bus —, gem. *payer l'amende, cracher au bassin*.  
 in het oor —, *souffler, sug-gérer*.  
 de ooren vol —, *inciter, animer à qc.*  
 eene schijf —, *souffler une dame*.  
 Blazer, m. *souffleur, celui qui souffle, m.*  
 fig. *hableur, fanfaron, rodô-mont, m.*  
 Blazing, v. zie geblaas.  
 Blazoen, o. *blazon, m.*  
 Bleek, b. n. *blême, pâle; décoloré*.  
 — worden, *pâlir, devenir pâle; v. blancherie, blanchisserie, f.*  
 Bleekachtig, b. n. *tirant sur le pâ-le, un peu pâle*.  
 Bleekblauw, b. n. en o. *bleu pâ-le, m.*  
 Bleeken, o. w. *pâlir, devenir pâle; blanchir*.  
 bed. w. *blanchir*.  
 o. *blanchissage, blanchiment, m.*  
 Bleeker, m. *blanchisseur, m.*  
 Bleekert, m. *vin clair, m.*  
 Bleekerij, v. zie bleek.  
 Bleekgeel, b. n. en o. *faune pâle, m.*  
 Bleekgeld; o. *blanchissage, argent qu'on donne pour blanchir, m.*  
 Bleekgoud, o. *or blanc, bas or, or mélangé d'argent, m.*  
 Bleekgroen, b. n. en o. *vert pâ-le, m.*  
 Bleekloon, o. zie bleekgeld.  
 Bleekrood, b. n. en o. *rouge pâ-le, paillet, m.*  
 Bleekveld, o. *pré sur lequel on blanchit, m.*  
 Blek, v. *blik*.  
 Blei, v. *able, m.; ablette, f.*  
 Blein, v. zie blaar.  
 Bleintrekkend, b. n. *vésicatoire*.  
 Bles, v. *pelote, étoile ou marque blanche au front d'un cheval, f.; cheval qui a cette marque blanche;*

- endroit chauve sur la tête d'un homme, m.*  
 Blijd (blijde, blij), b. n. *joyeux, aise, bien-aise, gaillard, gai; riant*.  
 Blijdelijk, b. n. *gaiement, joyusement, avec plaisir*.  
 Blijdschap, v. *joie, gaieté, f.*  
 Blijeiendend, b. n. *tragt-comique*.  
 Blijgeestig, b. n. *enjoué, gai, gaillard, joyal*.  
 Blijgeestigheid, v. *gaieté, jovialité, f. enjouement, m.*  
 Blijheid, v. *joie, allégresse, f., plat-sir, m.*  
 Blijk, o. *preuve, marque, f.*  
 Blijkbaar, b. n. *clair, évident, ma-nifeste*.  
 Blijkbaarheid, v. *evidence, clarté, f.*  
 Blijken, o. w. *parolre; se faire-voir, se montrer*.  
 Blijmoedig, b. n. zie blijgeestig.  
 Blijmoedigheid, v. zie blijgeestig-heid.  
 Blijspel, o. *comédie, f.*  
 Blijven, o. w. *rester, demeurer; s'arrêter, séjourner; durer, sub-sister, ne pas changer*.  
 vergaan, *périr*.  
 sneuvelen, *demeurer sur la pla-ce, être tué*.  
 bij iets —, *se tenir à qc., n'en point démordre*.  
 — hangen, *s'accrocher, de-meurer attaché; perdre*.  
 fig. *être pris au mot*.  
 — steken, *demeurer court*.  
 het bij iets laten —, *en de-meurer là*.  
 Blik, o. *fer-blanc, m.*  
 vuilnis —, *blikje, pelle de fer blanc pour enlever les ba-layures, f.*  
 Blik, m. *blanc des yeux; regard, coup d'œil, m.; oellade, f.; éclair, m.*  
 Blikaars, m. gem. *cul écorché, m.*  
 Blikken, o. w. *bleek worden, pâlir*.  
 flikkeren, *briller, étinceler, re-luire, éclater, luire*.

- met vuur seinen, *donner un signal de détresse avec du feu.*  
wenken, *ciller; regarder.*
- Blikkeren, o. w. *briller, éclater (en parlant des armes).*
- Blikking, v. zie geblik.
- Bl. koogen, o. w. *ciller.*  
m. meerv. gem. *yeux étincelans, m. pl.*
- Bliksem, m. *éclair, m., foudre, f.*  
kerkelijke vloek, *foudres, m. pl. (du Vatican ou de l'église).*
- Bliksemen, onp. w. *éclairer, faire des éclairs.*  
o. w. *reluire, briller.*  
fig. *foudroyer, lancer la foudre; fulminer, lancer les foudres de l'église.*
- en donderen, gom. *jurar d'une manière terrible ou effroyable.*
- Bliksemfchicht, m. *pietre à foudre, f. carreau, m.*
- Bliksemflag, m. *coup de foudre, m.*
- Bliksemstraal, m. *foudre, f.*
- Bliksemvuur, o. *feu de la foudre, m.*
- Blikstenden, o. w. *dents qui avancent hors de la bouche, f. pl.*
- Blikvuren, o. k. w. *faux-feux, feux qu'on allume sur mer comme un signal de détresse, m. pl.*
- Blind, b. n. *aveugle, qui ne voit point.*  
fig. *onervaren, aveugle, ignorant.*
- blinde vensters, *deuren, enz., fausses fenêtres, portes &c.*
- blinde straat, v. *cul de sac, m., rue sans issue, f.*
- blinde muur, *muraille sans fenêtres, f.*  
bijw. zie blindelings.
- Blind, o. *voile de beaupré, f.*  
groot —, *civadière, f.*  
plein —, *tourmentin, petit beaupré, m.*  
luik, *volet, abattant, m.*
- Blindachtig, b. n. *qui a de la peine à voir, qui a la vue basse ou faible.*
- Blindachtigheid, v. *obscurcissement de la vue, m.*
- Blindelijk, b. n. *un peu aveugle.*
- Blindelings, bijw. *à yeux clos, à tâtons, sans voir, aveuglément.*  
fig. *aveuglément, à l'étourdie.*
- Blindeman, m. *aveugle, m.*
- Blindemannetje spelen, *jouer à coëlin-maillard.*
- Blinden, bed. w. *aveugler, bander les yeux, mettre un bandeau sur les yeux.*
- Blindgeboren, b. n. *aveugle né, m.*
- Blindheid, v. *cécité, privation de la vue, f., aveuglement, m.*
- Blindhokken, bed. w. zie blinden.
- Blindhokker, m. *trompeur, fourbe, m.*  
fig. *abuser, fourber, tromper, séduire.*
- Blindhokking, v. *fourberie, imposture, tromperie, f.*
- Blinding, v. *action de bander les yeux, f.*
- Blinken, o. w. *reluire, éclater, briller; flamboyer.*  
het is al geen goud dat 'er blinkt, *tout ce qui reluit n'est pas or.*
- Blinkend, b. n. *reluisant, brillant, éclatant, luisant.*
- Blinking, v. *éclat, m., splendeur, f.*
- Bloed, o. *sang, m.*  
afkomst, *sang, m., extraction, f.*  
het — kruipt daar het niet gaan kan, *la force du sang se montre toujours de manière ou d'autre.*
- als melk en — er uitzien, *avoir de belles couleurs, bonne mine.*
- in koelen bloede, *de sang froid.*
- fig. zijne handen met — be-  
vlecken, *commettre un meurtre.*
- het is mijn eigen zweet en —,  
*c'est le fruit de mes travaux.*
- goed en — voor iemand op-  
zetten, *protéger qq. avec ardeur.*  
m. *sot, benêt, niais, oison, m.*
- Bloedachtig, b. n. *un peu sanglant, sanguinolent.*
- Bloedader, v. *veine, f.*
- Bloedagaat, m. *agite à veines rouges, f.*

Bloed

Bloedbad, o. *carnage, massacre, m.*  
 Bloedbeuling, m. *boudin de sang, m.*  
 Bloedbreuk, k. w. *hématocele, f.*  
 Bloeddorftig, b. n. *altéré de sang, cruel, sanguinaire.*  
 Bloeddorftigheid, v. *soif de sang, avidité de sang, humeur sanguinaire, f.*  
 Bloedeloos, b. n. *qui n'a point de sang.*

— dier, *insecte, m.*  
 Bloeden, o. w. *saigner, répandre son sang.*

fig. gem. *boeten, straflijden, cracher au bassin.*

Bloedgang, m. *flux de sang, m., dysenterie, f.; hémorrhoides, f. pl.*  
 Bloedgeld, o. *prix de sang; argent acquis par un meurtre, m.*  
 Bloedgetuige, m. *martyr, m.*  
 Bloedgierig, b. n. *zie bloeddorftig.*  
 Bloedhond, m. *dogue, chien de haut nez, m.*

fig. *homme sanguinaire ou altéré de sang, homme de sang, m.*

Bloedje, o. *petit innocent, pauvre, m.*

Bloedig, b. n. *sanglant, ensanglanté; saigneux.*

Bloeding, v. *saignement, écoulement de sang, m.*

Bloedkoraal, o. *corail rouge, m.*  
 Bloedkruid, o. *centinode, renouée, f.*  
 Bloedlaauw, b. n. *tiède, à demi-chaud.*

Bloedloop, *zie bloedgang.*  
 Bloedmaking, v. *sanguification, f.*  
 Bloedplengen, *zie bloedstorten.*  
 Bloedraad, m. *conseil de sang, m.; inquisition (en Espagne &c.), f.*  
 Bloedregt, o. *haute justice, f., droit de haute justice, m.*

Bloedregter, m. *juge criminel, m.*  
 Bloedrijk, b. n. *sanguin, en qui le sang abonde.*

Bloedrood, b. n. *rouge de sang, vermeil, de couleur sanguine.*

Bloedschande, v. *inceste, m.*  
 Bloedschandig, b. n. *incestueux.*  
 Bloedschender, bloedschendster, m. *en v. incestueux, aisé, f.*  
 Bloedschending, v. *zie bloedschande.*

Bloedschuld, v. *meurtre, homicide, crime capital, m.*

Bloedschuldig, b. n. *coupable d'un crime capital.*

Bloedspuwing, v. *crachement de sang, m.*

Bloedsteen, m. *sanguine, hématite, f.*

Bloedstelpend, bijv. n. *qui blanche ou arrête le sang, styptique.*

Bloedstorting, v. *hémorrhagie, perte de sang, f.*

— slagting, *zie bloedbad.*

Bloedvat, o. *zie ader.*

Bloedvergieter, m. *massacreur, celui qui répand le sang, m.*

Bloedvergieting, v. *zie bloedbad.*

Bloedverwant, v. *en m. zie bloedvriend.*

Bloedverwantschap, v. *zie bloedvriendschap.*

Bloedverwig, b. n. *zie bloedrood.*

Bloedvin, v. *furoncle, froncie, f., clou, flegmon, charbon, m.*

Bloedvink, m. *pivoine, m.*

Bloedvlag, v. *payillon ou drapeau rouge, m.*

Bloedvloed, m. *zie bloedgang.*

Bloedvriend, m. *proche parent, m.*

Bloevriendin, v. *proche parente, f.*

Bloedvriendschap, v. *parentage, m., consanguinité, parenté, f.*

Bloedvering, *zie bloedbeuling.*

Bloedzucht, *zie bloeddorftigheid.*

Bloedzuchtig, b. n. *zie bloeddorftig.*

Bloedzuiger, m. *sangfue, f.*

Bloedzuiverend, b. n. *ce qui purifie le sang.*

Bloedzuivering, v. *remède pour purifier le sang, m.*

Bloedzweer, *zie bloedvin.*

Bloei, m. *fleur, f.*

fig. *in den bloei zijner jaren, à la fleur ou dans la vigueur de l'âge.*

Bloeiën, o. w. *fleurir, être en fleurs, porter des fleurs.*

fig. *fleurir, (florissoit) prospérer; être en vogue, en crédit.*

Bloeiënd, b. n. *fleurissant, en fleur.*

fig. *florisant.*

Bloeiimaand, v. *Mai, m.*

Bloei-

Bloefel, o. zie bloesem.  
 Bloeitijd, m. zie bloemtijd.  
 Bloem, v. fleur, f.  
 het puik, fleur, elite, f.  
 fig. de bloem (maandelijksche  
 zuivering der vrouwen), men-  
 strues, f., pl., écoulemens  
 périodiques, m. pl.  
 Bloembed, o. carreau, parterre,  
 compartiment, m., planche, f.  
 Bloemblad, o. pétale, m., feuille  
 de fleur, f.  
 Bloembol, m. oignon de fleur, m.,  
 bulbe, f., cayeu, m.; griffe (de re-  
 noncule), f.  
 Bloemgodin, v. Flore, déesse des  
 fleurs, f.  
 Bloemhof, m. jardin à fleurs, par-  
 terre, m.  
 Bloemig, b. n. fleurii.  
 Bloemist, m. fleuriste, m.  
 Bloemkelk, m. calice, périanthe, m.  
 Bloemknop, m. bouton de fleurs, m.  
 Bloemkool, v. chou-fleur, m.  
 Bloemkrans, m. guirlande, couronne  
 de fleurs, f.  
 Bloemmaand, v. zie bloemaand.  
 Bloemmaand, v. corbeille à fleurs, f.  
 k. w. panier de fleurs, m.  
 Bloemmarkt, v. marché aux fleurs, m.  
 Bloemmeel, o. fleur de farine, f.  
 Bloempap, v. bouillie de lait & de  
 fleur de farine, f.  
 Bloemperk, o. zie bloembad.  
 Bloempot, m. pot à fleurs, m.  
 Bloemrijk, b. n. couvert ou plein de  
 fleurs, abondant en fleurs, fleurii.  
 Bloemschilder, m. peintre fleuriste, m.  
 Bloemstuk, o. tableau de fleurs, m.  
 Bloemtuint, zie bloemhof.  
 Bloemtijd, m. fleuraison, f.; prin-  
 temps, m.  
 Bloemwerk, o. ouvrage à fleurs, m.  
 Bloesem, m. fleur, f.  
 Blok, o. billot, tronc, m., grosse  
 pièce de bois, souche, f., bloc, m.  
 — aan het been, entrave, f.  
 scheeps —, poulie, f.  
 fig. rustaut, lourdaud, m.  
 met een — aan het been zitten,  
 avoir perdu sa liberté, être  
 en cage; être dans l'embarras.

een — huizen, groupe de mai-  
 sons, f., plusieurs maisons  
 ensemble.

Blokbeeld, o. zie stukbeeld.  
 Blokhuis, o. fortin de bols, fort à  
 l'entrée d'un hayre, m.  
 Blokkade, v. blocus, m.  
 Blokken, o. w. gem. travailler as-  
 sidument ou beaucoup.  
 m. meerv. sabots, m. pl.  
 Blokker, m. homme fort assidu,  
 grand travailleur, cul de plomb, m.  
 Blokkeren, bed w. bloquer, ferrer.  
 Blokking, v. grande assiduité au  
 travail, f.  
 Blokijverig, b. n. fort assidu au  
 travail.  
 Blokland, o. plusieurs terres ou  
 champs ensemble, f. pl.  
 Blokmaker, m. poulicur, m.  
 Bloknaad, v. couture plate, f.  
 Bloksteen, m. moëllon ou mœllon, m.;  
 pierre à bâtir, f.  
 Blokster, v. grande travailleuse, fem-  
 me fort assidue, f.  
 Bloktin, o. étain d'Angleterre de la  
 meilleure sorte, m.  
 Blokwagen, m. binard, m.  
 Bloksilver, o. zie baarsilver.  
 Blond, b. n. blond.  
 — en blaauw slaan, rosfer com-  
 me pître.  
 Blonde, m. en v. blondin, m., blan-  
 dine, f.  
 Blondheid, v. blond, m.; couleur  
 livide, f.  
 Blood (bloode), b. n. timide, hon-  
 teux, foible, craintif; poltron, lâ-  
 che, sans courage, peureux.  
 Bloodaard, m. lâche, poltron, hom-  
 me sans coeur, m.  
 Bloodhartig, b. n. lâche, peureux,  
 sans courage.  
 Bloodhartigheid, v. poltronnerie, lâ-  
 cheté, f., manque de courage, m.  
 Bloedheid, v. timidité, f.  
 Bloot, b. n. nu, découvert.  
 alleen, simple, seul; pur, tout nu.  
 fig. exposé.  
 Bijw. à découvert; simplement,  
 seulement, rien que. zick



zich ——— geven, *se découvrir trop (en faisant des armes)*.  
 fig. s'ouvrir, *se déclarer, dévoiler son secret*.  
 zich aan iets ——— stellen, *s'exposer*.  
 voor iets ——— staan, *courir risque*.  
 onder den blooten hemel, *à la belle étoile*.  
 Blootelijk, *bijw. franchement, sincèrement, rondement, sans déguisement*.  
 Blooten, *bed. w. repasser des peaux, en ôter le poil ou la laine*.  
 Blooter, *m. peausfier, mégisfier, m.*  
 Bloothheid, *v. zie naaktheid*.  
 Blootshoofds, *bijw. nu-tête, la tête nue ou découverte*.  
 Blootvoets, *bijw. nu-pieds, les pieds nus*.  
 Bloss, *m. rougeur, f., teint vermeil qui indique la santé, m.; pudeur, rougeur de honte, f.*  
 fig. *teint de lis & de roses, m.*  
 Blozen, *o. w. rougir, devenir rouge par pudeur*.  
 Blozend, *b. n. vermeil, rouge*.  
 Blusfchen, *bed. w. éteindre*.  
 zijnen brand ———, *asfouvir sa passion, satisfaire son envie*.  
 Bluschgereedschap, *o. instrumens propres à éteindre le feu, m. pl.*  
 Blusfching, *v. extinction (d'un incendie &c.), f.; asfouvissement (de ses desirs), m.*  
 Bluts (blutfe), *v. bosse, tumeur, f.*  
 Blutsen, *bed. w. meurtrir, froisser*.  
 Blutting, *v. marque livide, meurtrissure, f.*  
 Bobbel, *m. petite boule, ampoule, bonteille (sur l'eau), f.*  
 Bobbelen, *o. w. bouillonner, sortir par bouillons*.  
 Eobbeling, *v. bouillonnement, m.*  
 Bobereellen, *v. meerv. coquerets, m. pl.*  
 Bod, *o. offre, mise, f.*  
 Bode, *m. mesfager; bedeau, m.*

dienst ———, *serviteur, domestique, valet, m., servante, f.*  
 Bodeambt, *o. mesfagerie, charge, f. ou office de mesfager, m.*  
 Bodem, *m. fond, m., enfonçure, f.*  
 kiel van een fchip, *carène, quille, f.*  
 fig. fchip, *vaisseau, navire, m.*  
 land, *terres, f. pl., pays, m.*  
 op eenen effen ——— zijn, *être au niveau de ses affaires, n'avoir plus de dettes, n'être plus endetté*.  
 iets den ——— inllaan, *faire avorter ou échouer, déjouer, n. c.*  
 het vaatje op den ——— zetten, *vuider, boire entièrement un tonneau*.  
 Bodemen, *bed. w. foncer (un tonneau)*.  
 Bodemerij, *v. bomerie, f., prêt sur la quille d'un vaisseau; prêt à la grosse aventure, m.*  
 Bodemloos, *b. n. sans fond*.  
 Bodemrekker, *m. tire-fond, m.*  
 Bodemfries, *v. plate-bande ou morture de la culasse d'un canon, f.*  
 Bodemftuk, *o. premier renfort d'un canon, m.*  
 Bodenbrood, *o. présent qu'on fait au porteur d'une bonne nouvelle; pain des domestiques, m.*  
 Boedel (boel), *m. bezitting, possessions, f. pl., biens, m. pl.*  
 nalatenschap, *succession, f., héritage, m.*  
 gem. inboedel, *inventaire, m.*  
 veel dingen zamen, *amas, fastras, m.*  
 menigte, *quantité, f.*  
 den ——— niet aanvaarden of met den voet ftoten, *renoncer à la succession*.  
 defolote of insolvente ———, *succession abandonnée, f.*  
 Boedelhouder, *m., houdfter, v. celui ou celle qui survit à l'autre & qui demeure en possession des biens, m. & f.*  
 Boedelhuis, *o. zie erfhuis*.

**Boedetredder**, m. *curateur ou commis-faire chargé de la direction d'une succession*, m.

**Boedelscheider**, m. *celui qui fait le partage d'une succession*, m.

**Boedelscheiding**, v. *division*, f., ou *partage*, m. *d'une succession*.

**Boedelschrijver**, m. *celui qui fait l'inventaire d'une succession*, m.

**Boedelschrijving**, v. *inventaire*, m., *action d'inventorier*, f.

**Boef**, m. *coquin, fripon, vaurien, garnement*, m.

**Boefachtig**, b. n. *méchant, malicieux*.

**Boefachtigheid**, v. *zie boeverij*.

**Boeg**, m. *proue*, f., *ayant d'un vaisseau*, m.

*dwaars voor den — komen, prendre par la proue, donner contre la proue.*

*fig. traverfer les desfeins de q., mettre obstacle à, contrecarrer.*

*op eenen — zeilen, naviguer sur une même aire de vent.*

*fig. alter le même train, suivre le train ordinaire.*

*het op eenen anderen — wenden, revirer le navire, renverser le bord, suivre une autre aire de vent.*

*fig. changer de batterie, s'y prendre d'une autre manière.*

*het over alle boegen wenden, fig. mettre tout en œuvre, s'y prendre de toutes les façons.*

*het moet over dien boeg gaan, il faut tenir cette aire de vent, ou cette route.*

*fig. c'est de cette manière-là qu'il faut s'y prendre.*

**Boeganker**, o. *seconde ancre*, f.

**Boegkruifen**, bed. w. *bouliner, aller à la bouline, louvoyer.*

**Boeglegger**, m. *batelier ou bateau qui a le tour après le départ du bâtiment chargé*, m.

**Boeglijn**, v. *zie boeliijn*.

**Boegleren**, bed. w. *remorquer, prendre à la remorque, touer.*

**Boegfering**, v. *touage*, m.

**Boegslag**, m. *revirement, changement ou renversement de bord*, m.

**Boegspriet**, m. *mât d'ayant ou de beaupré*, m.

**Boegsteng**, v. *perroquet de beaupré, petit beaupré, tourmentin*, m.

**Boegstuk**, o. *chasses de pous*, f. pl.

**Boeha**, o. *gem. bruit, tintamarre*, m.

**Boei**, v. *bouée, valise*, f.

—, *kluister, fers, ceps*, m. pl., *chaines*, f. pl.

*meerv. prison*, f.

**Boei plank**, v. *planche d'abordage*, f.

**Boeireep**, m. *urin*, m.

**Boeitang**, v. *tenailles pour serrer les cordages*, f. pl.

**Boeijen**, bed. w. *mettre aux fers, ou aux chaines, mettre les fers aux mains ou aux pieds, enchaîner.*

*k. w. rehausser avec des planches is bord d'un vaisseau.*

*fig. forcer à l'amour, enchaîner.*

**Boeijer**, m. *boyer*, m.

**Boeifel**, o. *revêtement de planches qui couvrent le vaisseau par dehors, bordage*, m.

**Boek**, o. *livre*, m.

*een — papier, main (de papier)*, f.

*Zijn — open doen, divulguer ou raconter ses secrets.*

*een boekje van iemand open doen, divulguer ou raconter qc. de mal de q.*

**Boekbeslag**, o. *garniture d'un livre*, f.

**Boekbinden**, bed. w. *relier des livres.*

*o. métier de relieur*, m.

**Boekbinder**, m. *relicieur*, m.

**Boekbinderij**, v. *boutique de relieur*, f.

**Boekdeel**, o. *tome, volume*, m.

**Boekdrukken**, bed. w. *imprimer.*

*o. imprimerie*, f., *l'art d'imprimer*, m.

**Boekdrukker**, m. *imprimeur, typographe*, m.

Boek-

- Boekdrukkerij, v. *imprimerie, f.*  
 Boekdrukkunst, v. *art d'imprimer, m.,*  
*imprimerie, typographie, f.*  
 Boeken, bed. w. *coucher dans un*  
*livre de compte.*  
 Boekenkamer, v. *bibliothèque, étu-*  
*de, f., cabinet où l'on étudie, m.*  
 Boekenkas, v. *bibliothèque, armoire*  
*à livres, f.*  
 Boekenkraam, v. *cabane ou boutique*  
*ou l'on vend des livres, f.*  
 Boekerij, v. *bibliothèque, f., assem-*  
*blage de livres, m.*  
 Boekhandel, m. *librairie, f.*  
 Boekhandelaar, m. *libraire, mar-*  
*chand libraire, m.*  
 Boekhouden, bed. w. *tenir les livres.*  
*o. tenue des livres, f.*  
 Boekhouder, m. *teneur de livres, m.*  
 Boeknieuws, o. *nouvelles, ou nou-*  
*veautés, littéraires, f. pl.*  
 Boekoefenaar, m. *homme studieux,*  
*qui aime l'étude, m.*  
 Boekoefening, v. *étude.*  
 Boekstaaf, v. *lettre, f., ou carac-*  
*terse imprimé, m.*  
 Boekverkooper, m. zie boekhande-  
 laar.  
 Boekweit, v. *blé sarrasin, m.*  
 Boekweiten-koek, m. *gâteau, m.,*  
*ou galette, f., de blé sarrasin.*  
 Boekweiten-meel, o. *farine de blé*  
*sarrasin, f.*  
 Boekwerk, o. *ouvrage, m.*  
 Boekwinkel, m. *boutique de librai-*  
*re, f.*  
 Boekworm, m. *tigne, gerce, sorte de*  
*ver qui ronge les livres, f.*  
 fig. gem. *petit libraire; celui*  
*qui est fort attaché aux li-*  
*vres, m.*  
 Boekzaal, v. *bibliothèque, f.*  
 Boekzifter, m. *critique, m.*  
 Boel, m. en v. *homme qui entretient*  
*une concubine, m.; concubine, f.*  
 Boeleder, m. zie boel.  
 Boeleren, o. w. *paillarder, commet-*  
*tre adultère, avoir un commerce*  
*illicite avec une personne d'un au-*  
*tre sexe.*  
 Boelering, v. *paillardise, f., adul-*

*ère, commerce illicite avec un*  
*homme ou une femme, m.*

Boelijns, v. *meerv. boulines, f. pl.*

Boelkenskruid, o. *aigremoine, m.*

Boelſchap, v. zie boelering.

Boender, m. *frottoir, m., brosse de*

*crins de bruyère, f.*

Boenen, bed. w. *frotter (une ar-*

*moire &c.).*

iemand van eene plaats weggagen,

*chasser q. d'un endroit.*

Boer, m. *paysan, villageois; ma-*

*nant; labourer, cultivateur, m.*

fig. *rustre, lourdaud, m.*

gem. *rot, vent, m.*

Boerachtig, b. n. *rustique, paysan;*

*incivil, grosier.*

Boerachtigheid, v. *rusticité, f.*

Boeren, o. w. gem. *lâcher des rots.*

Boerenboon, v. *grosse fève, fève de*

*marais, f.*

Boerenbruiloft, v. *noce de village, f.*

Boerendans, m. *danse de village, f.*

Boerenfeest, o. *fête de village ou*

*fête villageoise, f.*

Boerenfluit, v. *châlumeau, m.*

Boerenhuis, o. *maison de paysan, f.*

Boerenhut, v. *cabane, chaumière, f.*

Boerenkermis, v. *foire ou fête de*

*village, f.*

Boerenkost, m. *mets rustiques,*

*m. pl.*

Boerenkrijt, o. *craie ordinaire, f.*

Boerenleven, o. *vie rustique ou*

*champêtre, f.*

Boerenlied, o. *air champêtre, m.,*

*villanelle, f.*

Boerenwerk, o. *labour, ouvrage de*

*paysan, m.*

Boerin, v. *paysanne, villageoise, f.*

Boersch, b. n. zie boerachtig.

Boerschheid, v. zie boerachtigheid.

Boert, v. *le comique, le burlesque,*

*le plaisant, m., plaisanterie, rail-*

*lerie, f.*

Boertachtig, b. n. *burlesque, comi-*

*que, plaisant; railleur.*

Boerten, o. w. *railler, plaisanter, se*

*moquer, dire des plaisanteries.*

Boertend, b. n. *railleur, plaisant,*

*moqueur, qui fait rire.*

Boer-

- Boertende, *bijw. en plaisantant, en raillant, par plaisanterie.*
- Boerter, *m. railleur, moqueur, plaisant, m.*
- Boerterij, *v. zie boert.*
- Boete, *v. berouw, pénitence, f.; repentir, m.*  
 geld —, *amende, peine pécuniaire, f.*  
 in — *vervallen, encourir l'amende.*
- Boeteling, *m. en v. pénitent, m., pénitente, f.*
- Boeten, *bed. w. expier; réparer.*  
 zijne lusten —, *se satisfaire, assouvir sa passion.*  
 met geld —, *payer une amende, recevoir une peine pécuniaire.*  
 het vuur —, *allumer le feu.*  
 de netten —, *réparer les filets.*  
 eenen ketel —, *rapetasfer ou réparer un chaudron.*  
 o. w. *faire pénitence, porter la peine de qc.*
- Boeting, *v. assouvissement, m., satisfaction, f.*
- Boetpsalm, *m. w. des psaumes pénitentiels, m.*
- Boetse, *v. zie poetse.*
- Boetseerder, *m. ouvrier en ouvrage de bosse, de relief, modeleur, m.*
- Boetseren, *bed. w. travailler en relief (en cire ou en argile).*
- Boetsering, *v. ouvrage en bosse, en relief, m.*
- Boetvaardig, *b. n. pénitent, repentant, contrit.*
- Boetvaardigheid, *v. pénitence, repentance, contrition, f., regret de ses péchés, m.*
- Boetvaardiglijk, *bijw. avec contrition, avec repentance.*
- Boeveklok, *v. cloche qu'on sonne à l'ouverture d'une foire, avertissant que les bannis, banqueroutiers &c., peuvent entrer dans la ville, f.*
- Boevenet, *o. garde-corps, m.*
- Boevepraat, *v. langage de la canaille, f.*
- Boeverij, *v. malice, fourberie, f.*
- Boevestreek, *m. polissonnerie, f.*
- Boevestuk, *o. méchanceté, friponnerie, f., tour de fripon, m.*
- Boezel, *m. certains étoffe à saire des tabliers, f.*
- Boezelaar, *m. tablier, devantier, m.*
- Boezem, *m. sein, m.; gorge, f.*  
 ictis in den — *dragen, nourrir dans son sein.*
- Boezem (der zee), *m. golfe, m.*
- Boezemvriend, *m. ami intime, ami du cœur, m.*
- Boezemvriendin, *v. amie intime, f.*
- Boezemvriendschap, *v. amitié intime, f.*
- Bof, *v. coup, m.*
- Boffen, *bed. w. rendre un coup, ou faire du bruit, en tombant, m.*
- Bogchel, *m. bosse, f.*
- Bogen, *o. w. se vanter, se faire gloire.*
- Bogt, *v. courbure, sinuosité, f.; coude, m.; anfractuosité, f.*  
 inham, *golfe, m.; baai, f.*  
 voor iemand in de — *springen, prendre le parti d'autrui, embrasser la querelle de qgcm. rebut, ce qui est mauvais.*
- Bogtig, *b. n. qui a des courbures, des sinuosités, courbe.*
- Bogtigheid, *v. zie bort.*
- Bogtig, *h. n. tortueux, sinueux, qui va en serpentant.*
- Bohal tusschenw. *hol! hé!*  
*m. brouhaha, m.*
- Bok, *m. bouc, m.; chèvre (pour élever de grands fardeaux), f.; bateau plat et renforcé pour recevoir les bâtimens enfoncés; siège (d'un cocher), m.*  
*fig. rustre, lourdaud, ignorant, m. oude —, bouquin, m.*  
 eenen — *maken of ichieten, faire une faute, une bétise.*
- Bokaal, *v. vocal, m.*
- Bokachtig, *b. n. qui sent le bouquin; fig. lascif; brutal, incivil.*  
*bijw. incivilement, brutalement.*

- Bokachtigheid**, v. *inchtilité*, *brutalité*, f.
- Bokje**, *bokské*, o. *cabri*, *jeune bouc*, m.; *petite chaise basse sans dossier*, f.
- Bokkenbaard**, m. *barbe de bouc*; *barbe des joues*, f.
- Bokkenhaar**, o. *poil de bouc*, m.
- Bokkensprong**, m. *cabriole*, *gambade*, f.  
fig. *escapade*, f.
- Bokking**, m. *hareng saur*, *hareng fêret*, m.  
iemand eenen — geven, fig. *lancer un brocard contre q.*, *dire un mot piquant*, *un lardon*.
- Bokkinghang**, m. *lieu où l'on fume les harengs*, m.
- Boksbaard**, m. (zeker gewas) *barbe de bouc*, f.
- Bokse**, v. *culotte*, f.
- Boksleder**, o. *peau de bouc*, f.
- Bokshoorn**, m. (zeker gewas) *fenêgré*, *fenugrec*, m.  
kw. *crochet de fer pour amarrer les cordes*, m.
- Boksoor**, o. zie *bokshoorn*.
- Bokspoot**, m. *piéd de bouc*, m.
- Boksvel**, o. zie *boksleder*.
- Boksvoet**, m. zie *bokspoot*.
- Bol**, m. *boule*, f., *globe*, m.  
*luchtbol*, *ballon*, m.  
*rond brood*, *petit pain rond*, m.  
*drukkers* —, *ballas d'imprimeur*, f. pl.  
— van eenen hoed; *cul*, m., *ou forme d'un chapeau*, f.  
— van eene bloem, zie *bloembol*.  
het schort hem in den —, gem. *il a le timbre sêlé*, *la tête troublée*.  
hij is een — gem., *il est habile homme*.
- Bol**, b. n. *enflé*, *boursoufflé*.
- Bolachtig**, b. n. *un peu enflé*.
- Bolachtigheid**, v. *enflure*, *boursoufflure*, f.
- Bolbaan**, v. *jeu de boules*; f.
- Bolder**, v. *petits grains noirs qu'on*

- trouve dans le blé*, m. pl.; *espèce de biscuit mou*, f.
- Bolderen**, zie *bulderen*.
- Bolderwagen**, m. *espèce de chariot couvert*, m.
- Bolheid**, v. *convexité*, f.
- Bolk**, v. (zekere visch) *petit merlan*, m.
- Bollenmaker**, m. *ballonnier*, m.
- Bollen**, bed. w. *asfommer (un boeuf)*, *le tuer à coups de maillet*.  
de bezaan —, *resferrer*, *retirer*, *diminuer (la voile de misaine)*.  
o. w. gem. *réjouir*, *être agréable*.
- Bolletje**, o. *petit globe*, m., *petite boule*, f.
- Bolrond**, b. n. *rond*, *de rondeur convexe*.
- Bolster**, m. *brou*, m., *écorce verte des grassefs noix*; *gousse ou enveloppe du blé*, f.  
k. w. *chouquet (du wât)*, m.
- Bolsteren**, bed. w. *écaler des noix*, *en ôter le brân*.
- Bolvormig**, b. n. *globuleux*.
- Bolwerk**, o. *bastion*, m.  
fig. *rempart*, *boulevard*, m., *défense*, f.
- Bolwerken**, bed. w. *fortifier*.  
fig. gem. ik zal dat wel —, *j'arrangerai cela*.
- Bolworm**, m. *ver-coquin*, m.  
fig. de — *steekt hem weêr*, *sa quinte le prend encore*.  
den — hebben, *avoir le timbre sêlé*, *être quinteux*.
- Bom**, v. *bouchon*, *bondon de tonneau*, m.; *peau d'un tambour*; *bombe*, f.
- Bombammen**, o. w. gem. *sonner les cloches*.
- Bombarderen**, bed. w. *bombarder*.
- Bombardering**, v. *bombardement*, m.
- Bombazijn**, o. *double basin*, *bombasin*, m., *futaine à deux envers*, f.
- Bongat**, o. *trou du bondon*, m., *ouverture d'un tonneau*, f.; *lumière*, f., *ou trou dans un clocher*, m.
- Bommel**, m. *bouchon ou bondon d'un tonneau*, m.

de — is uitgebroken, *is pot aux roses est découvert, la mine est éventée.*

Bommen, o. w. *résonner, rendre un son comme un tonneau vuide.*

Bond, o. zie verbond.

Bondbreker, m. *infracteur ou violateur d'une alliance ou d'un traité, m.*

Bondbreuk, v. *infraction, violation ou rupture d'une alliance, f.*

Bondbreukig, v. *qui rompt une alliance.*

Bondel (bundel), m. *faisceau, paquet, m., botte (de plumes), f., plusieurs choses liées ensemble, f. pl.*

Bondgenoot, m. *allié, confédéré, m.*

Bondgenootschap, o. *alliance, confédération, ligue, f.*

Bondig, b. n. *solide, évident, ferme, concluant.*  
*bijw. d'une manière concluyente, solidement, avec force, en peu de mots.*

Bondigheid, v. *solidité, force, évidence, f., ce qui est concluant.*

Boudiglijk, *bijw. zie bondig.*

Bondkist, v. *arche de l'alliance, f.*

Bondschender, m. *zie bondbreker.*

Bondschending, v. *zie bondbreuk.*

Bondskrift, o. *écrit, contenant les articles d'un traité, m.*

Bonk, v. *os, m.*

Bonken, *bed. w. gem. battre, rosser.*

Bonnet, o. *bonnette, petite voile ajoutée à une autre, f.*

Bons, v. *choc, coup, m.*  
*fig. refus, m., action de repousser, f.*

de — krijgen, *gem. esfuyer un refus; être déposé d'un emploi.*

Bont, o. *fourrure, pelisse, f.*  
 b. n. *bigarré, mêlé de différentes couleurs.*

— paard, *pie, cheval pie, m.*  
*hij is bekend als de bonte hond, il est connu comme le loup blanc.*

*bijw. het bont maken, aller trop loin, s'émanciper, outrer les choses, se conduire mal.*

Bonte kers, v. *bigarreau, m.*

Bontekraai, v. *corneille emmantelée, f.*

Bonten, h. n. *qui est fourré, doublé de pelisse.*

Bontwerk, o. *pelloterie, f.*

Bontwerken, *bed. w. faire des pelletteries.*  
 o. *apprêt des fourrures, m.*

Bontwerker, m. *pellotier, m.*

Bonzen, *bed. w. heurter, frapper rudement; jeter à bas.*

Boodschap, v. *commission; nouvelle, f., message; avis, m.*

Boodschappen, *bed. w. annoncer, apporter une nouvelle, donner avis.*

Boodschapper, m. *celui qui apporte une nouvelle, messager, commissionnaire, m.*

Boodschapping, v. *avis, avertissement, m.*

Boodschapster, v. *celle qui apporte une nouvelle, messagère, f.*

Boog, m. *arc, m., arbalète, f., gewelf, voule, f.; cintré, arc, m.; arcade, f.*  
 — van eene brug, *arche, f.*  
 — strijkstok, *archet, m.*  
 k. w. *kromte, courbe, f.*

Booghout, o. *bois à faire les arcs, m.*

Booghoutenboom, m. *charme, m.*

Boogmaker, m. *faiscur d'arbalètes ou d'arcs, m.*

Boogschiet (boogschutter), m. *archer, arbalétrier, m.*

Boogshoot of boogscheut, m. *trait d'arc, coup de flèche, f.*

Boogstelling, v. *arcade, f.*

Boogswijze, *bijw. en forme d'arc, en arcade, arqué.*

Boom m. *arbre, m.*  
 schippers kloet, *longue perche de bateller, gosse, f., arc, m.*  
 draai-ruit —, *barrière, barricaade, f.*  
 — op eene deur, *barre, f.*  
 — van eene drukkers-press, *barreau, m.*

vrucht —, *arbre fruitier, m.*  
 regt opgaande —, *arbre de  
 brin, m.*  
 hoogstammige —, *arbre de  
 futaie, m.*  
 — van eene koets, *flèche d'un  
 carosse, f.*  
 hooge boomen vangen veel wind,  
*les grands sont plus exposés  
 aux coups du sort.*  
 zoo als de — valt, blijft hij  
 liggen, *à la mort de q., son  
 sort est d'écid.*  
 van den hoogen — af teren,  
*dépenfer inconsiderément.*  
 de kat uit den — kijken,  
*attendre qu'une affaire s'arran-  
 ge de soi-même.*  
 een keref of keref als een —,  
*homme grand et fort.*  
 eer de — groot is, is de plan-  
 ter dood; *on ne recueille pas  
 le fruit de ses travaux.*  
 de — valt niet met den eer-  
 sten slag; *il ne faut pas se  
 décourager.*  
 de — valt niet ver van den  
 stam, *bon sang ne ment ja-  
 mais, les bons chiens chassent  
 de race.*  
 oude — willen niet verplant zijn,  
*les vieilles gens meurent quand  
 ils vont demeurer ailleurs.*  
 Boomaarde, v. *terre que l'on met  
 autour des arbres, f.*  
 Boomachtig, b. n. *qui ressemble à  
 un arbre, qui tient de l'arbre.*  
 Boomagaat, v. *agate sur laquelle on  
 voit des arbres, f.*  
 Boomaloë, v. zie aloë.  
 Boombast, m. *écorce d'arbre; sorte  
 d'étoffe qui se fait d'écorce, f.*  
 Boomblad, o. *feuille d'arbre, f.*  
 Boombrand, m. *incendie (dans une  
 forêt), m.*  
 Booment, v. zie ent.  
 Booment, m. zie enter.  
 Booment, zie enterij.  
 Boomevel, o. *maladie des arbres, f.*  
 Boomen, bed. w. *pousser un bateau*

*avec une perche, ou le faire avan-  
 cer au moyen d'un croc.*  
 Boomgaard, m. *verger, jardin fruitier, m.*  
 Boongeld, o. *péage, passage, argent  
 qu'on paye aux barrières, m.*  
 Boomgewas, o. *tout végétal qui tient  
 de l'arbre, m.*  
 Boomgrendel, m. *verrou ou verrouil  
 à une barre, m.*  
 Boomhakker, m. *grimpereau, béque-  
 bo, charpentier, m.*  
 Boomhacking, o. *abattis d'arbres,  
 m.; coupe des arbres, f.*  
 Boomhevel, m. zie hevel.  
 Boomhof, o. zie boomgaard.  
 Boomig, b. n. zie eggig.  
 Boomkever; m. *hanneton, m.*  
 Boomklok, v. *cloche qu'on sonne à  
 l'ouverture ou à la clôture des bar-  
 rières, f.*  
 Boomknoest, m. zie knoest.  
 Boomknop, m. *bourgeon, bouton, m.*  
 Boomkoop, m. *acheteur d'arbres, m.*  
 Boomkruiper, m. *grimpereau, m.*  
 Boomkweker, m. *jardinier arboris-  
 te, pépiniériste, m.*  
 Boomkwekerij, v. *pépinière, culti-  
 re des arbres, f.*  
 Boomloof, o. zie loof.  
 Boomluis, v. *puceron, m.*  
 Boommarkt, v. *marché aux ar-  
 bres, m.*  
 Boommeester, m. zie boomfluter.  
 Boommos, o. *mousse d'arbres, m.*  
 Boommosch of musch, v. *moineau  
 ou pasfereau qui niche dans les ar-  
 bres, m.*  
 Boomeolie, v. *huile d'olives, f.*  
 Boomeest, o. zie oest.  
 Boomplanter, m. *planteur d'arbres, m.*  
 Boomrijk, b. n. *abondant en arbres.*  
 Boomfchender, m. *celui qui endom-  
 mager les arbres, m.*  
 Boomfchenderij, v. *dommage qu'on  
 fait aux arbres, m.*  
 Boomfchool, v. zie boomkwekerij.  
 Boomfluter, m. *commis qui ouvre ou  
 ferme la barrière, m.*  
 Boomfnoeijer, m. *jarévrier qui émon-  
 de ou débranche les arbres, m.*

Boom-

**Boomftam**, m. zie ftam.  
**Boomfterk**, b. n. *de la grofleur d'un arbre, vigoureux, robuste.*  
**Boomftromk**, m. *tronc d'un arbre, dont on a coupé les branches, m.*  
**Boomfwijze**, bijw. *en forme d'arbres.*  
**Boomtak**, m. *branche, f. ou rameau d'arbre, m.*  
**Boomtie**, o. *arbrisseau, arbuste, m.*  
**Boomvarenkruid**, o. *fougère, f.*  
**Boomvrucht**, v. *fruit d'arbre, m.*  
**Boomwachter**, m. zie boomfchutter.  
**Boomwas**, o. *emplâtre d'ente, f.*  
**Boomwol**, v. *coton, m.*  
**Boomworm**, m. *ver qui ronge les arbres, m.*  
**Boomwortel**, m. *racine d'arbre, f.*  
**Boomzijde**, v. *sutaine à deux yeux, f.; bombafin, m.*  
**Boomzwain**, v. *agaric, m.*  
**Boon**, v. *fève, f.; haricot, m.; fafêole, f.*  
 finj. —, *haricot, m.*  
 boere —, *fève de marais.*  
**boonen inleggen**, *saler des haricots.*  
 — pellen of doppen, *écuffer des fèves.*  
**dat is zoo veel als eene** — *in een' brouwketel, c'est tout comme rien, c'est une goutte d'eau dans la mer.*  
**honger maakt raauwe boonen zoet**, *il n'est sauce que d'appétit.*  
**in de** — *zijn, se tromper, agir ou parler de travers; être dans l'embarras.*  
**Boonakker**, m. *champ semé de fèves, m.*  
**Boonenftroo**, o. *étoile de fèves, f.*  
**Boonbalm**, m. zie boonenftroo.  
**Boonkruid**, o. *farriette, favorée, f.*  
**Boonmeel**, o. *farine de fèves.*  
**Boonfchel**, of fchil, v. *gouffe ou écousse de fèves, f.*  
**Boonflaak**, m. *échalas, m.*  
**Boonftoppelen**, m. meerv. zie boonenftroo.  
**Boontje**, o. *féyarolle, petite fève, f.*

**Boontjeshofwortel**, m. *aristolsche, f.*  
**Boonveld**, o. zie boonakker.  
**Boor**, v. *villibrequin, virebrequin, perçoit, forêt, m.; yrille, f.*  
 groote —, *tarière, f.*  
 trepaneer —, *trépan, m.*  
**Boord**, m. en o. *rand, bord, re-bord, m.*  
 oever, *bords, m. pl., rivage, m., rive, f.*  
 van een fchip, of een fchip, *bord, m.*  
 zoom, *bordure, f.*  
 over — werpen, *jeter à la mer.*  
 over — raken, *tomber du bord dans l'eau.*  
 fig. *être démis ou déposé d'une charge.*  
 over — zetten, *jeter à la mer; faire descendre en mer.*  
 aan — klampen of leggen, *aborder, venir à l'abordage.*  
 aan — varen, *se rendre à bord, aller à bord.*  
 iemand aan — komen, fig. *fa. aborder ou attaquer q.*  
 aan hooger — zijn, fig. *être à son aise, avoir de quoi, être riche.*  
 zieh aan hooger — houden, fig. *choisir le parti le plus avantageux.*  
 daar is veel over —, fig. *il y a beaucoup de perdu.*  
**Boorden**, bed. w. *border, garnir le bord de qt., galonner.*  
**Boordevol**, b. n. *rempli jusqu'au bord.*  
 — drinken, *faire un rouge bord.*  
**Boordlint**, o. *galon, ruban à border, m.*  
**Boordiel**, o. *bordure, f., bord, galon, m.*  
**Boorichaaf**, v. *guillaume à ébaucher, f.; espèce de rabot à dégrossir le bois, m.*  
**Boorvljim**, v. *lancette, f.*  
**Boos**, b. n. *méchant, malin, mal-faisant; malicieux, pervers, impie.*  
 I. 4. — op.



- op iemand zijn, *être sûr*  
*ché centre q., lui en vouloir.*
- Rechte, gevaarlijke (weg enz.),  
*mauvais.*
- of kwaad worden, *s'em-*  
*porter, se fâcher; s'offenser,*  
*se formaliser.*
- iemand — maken, *fâcher q.,*  
*le mettre en colère.*
- Boosaardig, b. n. *méchant, mali-*  
*cieux, plein de malice.*
- Boosaardigheid, v. *méchanceté, ma-*  
*lice, malignité, f.*
- Boosaardiglijk, bijw. *méchamment;*  
*malicieusement, malignement.*
- Boosdoener, m. zie kwaaddoener.
- Boosheid, v. *malice, méchanceté, f.*  
*toorn, colère, f., emportement, m.*
- Booshartig, b. n. *qui a un mauvais*  
*cœur.*
- Booshartigheid, v. zie boosaardig-  
heid.
- Booshartiglijk, bijw. zie boosaardiglijk.
- Booswicht, m. *scélérat, fripon, pen-*  
*dard, coquin, yavrien, garnement, m.*
- Boot, v. *canot, esquif, m., chaloupe,*  
*nacelle, f.*
- halsieraad, *croix, rose, ou pen-*  
*deloque de diamants, f.*
- Bootje, o. *petite chaloupe, f.*
- Bootsgezel, m. *matelot, marinier, m.*
- Bootsbaak, m. *gaffe, perche ferrée,*  
*f., croc, m.*
- Bootsman, m. *contre-maitre, bos-*  
*seman, sous-officier qui commande*  
*les matelots, m.*
- Bootsmansmaat, m. *sous-bosseman, m.*
- Bootsrouw, o. *corde du bateau, f.*
- Bootsvolk, o. *matelots, m. pl.,*  
*équipage, m.*
- Bootsen, bed. w. *former, faire la*  
*figure ou l'image de q.*
- Booze, m. *diable, malin, tentateur, m.*  
*m. meerv. les méchants, m. pl.*
- Borat, v. (zekere stoffe,) *borat, m.*
- Borax, m. *borax, m.*
- Bord, o. plankje, *ais, m., plan-*  
*che, f.*
- teljoor, *assette, f.*
- houten —, *tranchoir, m.*
- worden van een boek, *cartons*  
*d'un livre, m. pl.*

- een — voor het hoofd heb-  
ben, *être effronté au dernier*  
*point, avoir toute honte due,*  
*n'avoir point de honte, avoir*  
*un front d'airain.*
- Bord of boorts, o. (zekere ziekte,) *dégorgement de bile, m.*
- Bordeel, o. *bordel, lieu de débauche, m.*
- Bordeelbrok, m. *putasier, coureur*  
*de bordels, rufien, m.*
- Bordeelhoer, v. *courtisane, fille pu-*  
*blique, fille de joie, prostituée,*  
*putain publique, f.*
- Bordeelhouder, m. *maquereau, celui*  
*qui débauche les filles, m.*
- Bordeelspreuk, of taal, v. *obscé-*  
*rité, f.*
- Bordig, b. n. *dur, roide, peu souple.*
- Bordje, o. *petite planche, f.*
- Bordpapier, o. *carton, m.*
- Borduuder, m. *brodeur, faiseur de*  
*broderie, m.*
- Borduren, bed. w. *broder, travail-*  
*ler en broderie.*
- Borduurraam, o. *métier à broder, m.*
- Borduurfel, o. *broderie, f., ouvrage*  
*en broderie, f.*
- Borduurwerk, o. zie borduurfel.
- Borduurwerker, zie borduurder.
- Boren, bed. w. *percer, faire un*  
*trou, trouver.*
- fig. door iets heen —, *se*  
*faire jour au travers de qc.*
- een gat in een' sleutel maken,  
*forer, faire un trou. (dans*  
*une clef).*
- een schip in den grond —,  
*couler un vaisseau à fond.*
- zich in den grond —, fig. *se*  
*perdre, se ruiner.*
- iemand iets door den neus —,  
*prendre subtilement qc. de q.,*  
*supplanter q.*
- iemand een gat door den neus  
—, *duper finement, pas-*  
*ser la plume par le bec à q.*
- Borg, m. *caution, f., répondant,*  
*garant, m.*
- zijn of blijven, *répondre,*  
*pour q., demeurer caution*  
*pour q.*

te koop en of nemem, *prendre*,  
*acheter à crédit*.  
 Borgen, bed. w. *donner à crédit*,  
*prêter, faire crédit*.  
 de straf uistellen, *ramettre ou*  
*différer une punition*.  
 Borger, m. *celui qui vend à crédit, m.*  
 Borgstelling, v. *garantie, caution*,  
*action de donner caution, f.*  
 T. *pleige, m.*  
 Borgtogt, m. zie borgstelling.  
 Borkaan, o. (zekere stoffe,) *bour-*  
*racan, barracan, m.*  
 Born, v. zie bronwel.  
 Borneeren, o. w. *pétiller, bouillon-*  
*ner, en parlant d'eau minérale*.  
 Bornput, v. *puits*.  
 Borrel, m. *ampoule, bouteille (sur*  
*l'eau), f.*  
 klein fleschje met sterken drank,  
*petite bouteille remplie de bran-*  
*devin ou de genièvre*.  
 sterke drank, *eau de vie, ge-*  
*nièvre, brandevin, m.*  
 gem. *rogomme, pas, m.*  
 Borrelen, o. w. *sourdre (comme l'eau*  
*d'une source)*.  
 't fleschje ligten, *siffler la linotte*,  
*lever le coude, boire du rogomme*.  
 Borreling, v. *bouillonnement, f.*  
 Borst, v. *poitrine, gorge, f.*  
 fig. *sein, m.*  
 boezem van eene vrouw, *mam-*  
*melies, f. pl., tétons, m. pl.,*  
*sein, m.*  
 boeg van een schip, *proue, f.*,  
*devant d'un vaisseau, m.*  
 met de — op iets vallen,  
*s'appliquer beaucoup à qc., y*  
*travailler avec ardeur*.  
 het op de — hebben, *avoir*  
*la poitrine affectée*.  
 Borst, m. *garçon, jeune homme, m.*  
 Borstbalfem, m. *baume pectoral, m.*  
 Borstbeeld, o. *buste, m.*  
 Borstbeen, o. *bréchet, sternum, os*  
*de la poitrine, m., clavicule, f.*  
 Borstbezie, v. *jujube, gingeele, f.*  
 Borstel, v. *brosse, vergette, décro-*  
*toire, f., épousettes, f. pl.*  
 meerv. varkens- of zwijge —,  
*foies de cochon, f. pl.*

Borstelachieg, b. n. *qui a des soies;*  
*hérissé*.  
 Borstelen, bed. w. *vergeter, broser,*  
*décrotter, nettoyer avec une brosse*.  
 Borsteldraad, m. *fil de cordonnier,*  
*ligneml, m.*  
 Borstelnaker, m. *brossier, verget-*  
*tier, m.*  
 Borstelwinkel, m. *boutique de bro-*  
*ses, de vergettes, f.*  
 Borstharnas, o. *corselet, m., armure*  
*de la poitrine, f.*  
 Borstjuweel, o. zie boot.  
 Borstklier, v. *glande de la poitrine, f.*  
 Borstknoop, m. k. w. *ganglion tho-*  
*rachique, m.*  
 Borstkwaal, v. *mal de poitrine, m.*  
 Borstlap, m. *pectoral, m.*  
 — bij het schermen, *plas-*  
*tron, m.*  
 Borstmiddel, o. *remède béchique ou*  
*pectoral, m.*  
 Borstpillen, v. *meerv. pillules pec-*  
*torales, f. pl.*  
 Borstplaat, v. zie borstfuiker.  
 Borstpoeder, o. *adres béchiques*  
*ou pectorales, f. pl.*  
 Borstriem, m. *poitrail, m., bande*  
*de cuir qui passe par devant le*  
*poitrail d'un cheval, f.*  
 Borstrok, m. *camifole, chemifette, f.*  
 Borstfuiker, v. *tablettes béchiques,*  
*f. pl.; sucre candi qui s'attache*  
*au fond de la chaudière, m.*  
 Borststuk, o. *morceau de la poitri-*  
*ne, m., pièce de boeuf tremblan-*  
*te, f.*  
 beeld, zie borstbeeld.  
 borstwapen, *plastron, devant*  
*de la cuirasse, m., mameliè-*  
*re, f.*  
 Borstvlies, v. *plèvre, f.*  
 Borstwapen, o. zie borstharnas.  
 Borstwering, v. *parapet, m.*  
 Borstzweer, v. *abcès au sein des*  
 *femmes, m.*  
 Bos, m. *faisceau, paquet, m., bot-*  
*te, f.*  
 — sleutels, *trousseau de clefs, m.*  
 — druiven, *grappe de raisins, f.*  
 — haar, *touffe de cheveux, f.*  
 — liut,

- lint, *neud de ruban*, m.  
 — hout, *fagot, cotret*, m.  
 — o. reiger, *aigrette*, f.  
 pluim —, *panache*, m.  
 — uijen, *glane d'oignons*, f.  
 Bosch, o. bois, m., *forêt*, f.  
 Boschaadje, v. *boçage, bosquet*,  
*petit bois*, m.  
 Boschachtig, bijv. n. *rempli ou cou-*  
*vert de bois ou de forêts*.  
 Boschbewaarder, m. *garde-bois*,  
*garde-forêt*, m.  
 Boschbewoner, m. *bewoonster*, v.  
*habitant*, m., *habitante*, f., *des*  
*bois ou des forêts*.  
 Boschbezie, v. *airelle, baie sau-*  
*vage*, f.  
 Boschdruif, v. *raisin sauvage*, m.  
 Boschduif, v. *pigeon ramier, pigeon*  
*sauvage*, m.  
 Boschgod, m. *Faune, Satyre*, m.  
 Boschgodin, v. *Dryade, nymphe des*  
*bois*, f.  
 Boschhaker, m. *bucheran*, m.  
 Boschhen, v. *gelinotte de bois*, f.  
 Boschje, o. zie boschaadje.  
 Boschmeester, m. zie houtvester.  
 Boschregt, o. *droit d'usage*, m.,  
*gruerie, grairie*, f.  
 Boschslang, v. *couleuvre*, f.  
 Boschwachter, m. zie boschbewaar-  
 der.  
 Bosfen, bed. w. zie opbosfen.  
 v. meerv. *spiegaten, trous dans*  
*le bord d'un vaisseau par où*  
*l'eau sort*, m. pl.  
 Bot, v. *carrelet*, m.  
 fig. — vangen, *ne pas réussir*  
*dans ses entreprises; perdre*  
*les pas*.  
 de — vergallen, fig. *gâter la*  
*besogne; faire la barbe à q.*,  
*damer le pion à q.*  
 — vieren, een touw enz. *ruim-*  
*te geven, lâcher, filer, mō-*  
*lir (une corde); larguer les*  
*manœuvres*.  
 geen — hebben, *être trop sen-*  
*da, handé*.

- lemand — vieren, fig. *donner*  
*trop de liberté à q.*  
 botje bij botje, gem. *chacun*  
*sa part*.  
 Bot, b. n. *lomp, grosfier, lourd*,  
*stupide*.  
 Itomp, *émonsse*.  
 bijw. *lourdement, stupidement*,  
*d'une manière grossière*.  
 Boter, v. *beurre*, m.  
 Boterachtig, b. n. *butireux, comme*  
*du beurre*.  
 Boterbloem, v. *basfinet*, m.  
 Boterboer, m. *boerin, v. paysan*,  
*m., paysanne, f., qui vend du*  
*beurre*.  
 Boterbrood, o. *espèce de petit gâ-*  
*teau*, m.  
 Boteren, o. w. *vendre du beurre*.  
 bed. w. *beurrer, étendre du*  
*beurre sur (du pain &c.)*  
 Botergebâk, o. *friture au beurre, f.*;  
*feuilletage*, m.  
 Boterham, v. *beurrée, tartine*, f.  
 Boterhuis, o. *maison ou l'on vend*  
*du beurre*, f.  
 Boterkern, v. *barate, f., vaisseau*  
*pour battre le beurre*, m.  
 Boterkoek, m. *gâteau*, m.  
 Boterkooper, m. *beurrer, marchand*  
*de beurre*, m.  
 Boterkoopster, v. *beurrière, mar-*  
*chande de beurre*, f.  
 Boterkramer, m. zie boterkooper.  
 Botermarkt, v. *marché au beurre*, m.  
 Boterpot, m. *pot à beurre*, m.  
 Boterschool, m. *plat à mettre du*  
*beurre*, m.  
 Boterspaan, m. *cuiller ou spatule de*  
*bois qui sert à tirer le beurre du*  
*tonneau*, f.  
 Botertanden, m. meerv. *denis de*  
*lait*, m. pl.  
 Boterton, v. *tonneau ou baril à*  
*beurre*, m.  
 Botervat, o. zie boterton.  
 Botervlieg, v. *espèce de papillon*, m.  
 Boterwaag, v. *lieu ou l'on pèse le*  
*beurre*, m.  
 Botheid, v. *bêtise, grossièreté, ba-*  
*lourdise, ignorance, stupidité*, f.  
 Bot-

Botmuil, m. *lourdaut, ignorant, m.*  
 Bots (botse), v. zie buil.  
 Botten, bed. w. *heurter rudement, choquer bien fort.*  
 Bottel, v. *bouteille de gros verre, f.*  
 Bottelarij, v. *sommellerie, f., lieu où l'on garde le fruit & le vin en bouteilles, m.*  
 Bottelen, bed. w. *mettre en bouteilles.*  
 o. w. *écumer (en parlant de bière).*  
 Bottelbier, o. *bière en bouteilles, f.*  
 Bottelhuis, o. *maison où l'on vend de la bière en bouteilles, f.*  
 Bottelier, m. *sommelier, dépenfier, m.*  
 Botteliersmaat, m. *valet ou aide-sommelier dans un vaisseau, m.*  
 Botten, o. w. *boutonner, bourgeonner, pousser des boutons.*  
 Botterik, m. zie botmuil.  
 Boud, bijw. spreken, *parler hardiment ou effrontément.*  
 Bout, m. van ijzer, *boulon, m., cheville de fer, f.*  
 Schapen —, *gigot de mouton, m., délanche, f.*  
 lams —, *quartier d'agneau, m.*  
 — van eene eend, van een hoen, *cuisse de canard &c. f.*  
 pen, *plume menue, plume du bout de l'aile, f., aileron, m.*  
 den — op het hoofd krijgen, *perdre son procès, être débouté.*  
 Bontje, o. gem. *mon coeur, mon cher, ma chère.*  
 Boutkogel, m. *boulet ramé, boulet à branche, m.*  
 Bouw, m. *construction, bâtisse (d'une maison), f.*  
 Bouwen, bed. w. *bâtir, construire, élever (des maisons), f.*  
 het land —, *labourer, cultiver, défricher.*  
 stichten, *édifier.*  
 kasteelen in de lucht —, *bâtir des châteaux en Espagne.*  
 de zee —, *exercer la navigation, voyager sur mer.*

op iemand —, *compter sur q., se confier en lui.*  
 op eenen zandgrond —, *se confier trop légèrement.*  
 Bouwer, m. *fondateur, celui qui fait construire, bâtisseur, m.*  
 land —, *laboureur, cultivateur, agriculteur.*  
 Bouwerij, v. *ménage d'un paysan, tout ce dont il a besoin, m.*  
 land —, *culture des terres, agriculture, f.*  
 Bouwheer, zie bouwer.  
 Bouwhuis, o. *grange, f.; lieu où les paysans serrent leurs instrumens d'agriculture, m.*  
 Bouwing, v. *construction, bâtisse, action de bâtir, f.*  
 Bouwkunst, bouwkunde, v. *architecture, f.*  
 Bouwkundig, b. n. *architecte, qui entend l'architecture.*  
 Bouwland, o. *terre labourable, f.*  
 Bouwman, m. zie landbouwer.  
 Bouwmeester, m. *architecte, m.*  
 Bouwstof, v. *matériaux, m. pl.*  
 Bouwtijd, m. *temps où on laboure, s'ens &c.*  
 Bouwval, m. *ruine, f.*  
 Bouwvallig, b. n. *caduc, qui menace ruine.*  
 Bouwvalligheid, v. *caducité, décadence, f.*  
 Bouwveld, o. zie bouwland.  
 Boven, boven op, bijw. *en haut, desus.*  
 voorz. *au haut de, sur, au dessus de; ce qui est dessus, supérieur.*  
 Boven al, bijw. *sur-tout, sur toutes choses.*  
 te — gaan, *surpasser, exceller par dessus q.*  
 te — komen, *surmonter.*  
 Bovenste, o. en b. n. *d'enhaut.*  
 Bovenbroek, m. *haut de chausses, m.*  
 Bovendeur, v. *porte de dessus, f.*  
 Bovendorpel, m. *hanteau, m.*  
 Bovengoed, o. *habillement de dessus, m.*  
 Bovenhemd, o. *chemise de dessus, f.*  
 Bo

Bovenhuis, o. *desfus ou haut d'une maison, m.*  
 Bovenkamer, v. *chambre d'en haut, f.*  
 Bovenkleed, o. zie bovengoed.  
 Bovenkous, v. *bas de desfus, m.*  
 Bovenleer, o. *empeigne, f.; cuir de desfus, m.*  
 Bovenlienen, o. *linge de desfus (comme crayates, manchettes), m.*  
 Bovenlip, v. *lèvre supérieure ou de desfus, f.*  
 Bovenmaten, bijw. *extrêmement, fort, extraordinairement.*  
 Bovenmeester, m. *maître, premier maître, m.*  
 Bovenmenselijk, b. n. *surhumain, plus qu'humain, au desfus de l'humanité.*  
 Bovennatuurkunde, v. *métaphysique, science des choses surnaturelles, f.*  
 Bovennatuurkundig, b. n. *métaphysique.*  
 Bovennatuurlijk, b. n. *surnaturel, qui surpasse la nature.*  
 Bovenrok, m. *jupe de desfus, f.*  
 Bovenstem, v. *desfus, m., partie la plus haute du chant, f.*  
 Boventand, m. zie tand.  
 Boventoon, m. *ton supérieur, m.*  
 Bovenzaal, v. *salle d'enhaut, f.*  
 Bovenzang, m. zie bovenstem.  
 Braadappel, m. *pomme pour rôtir, f.*  
 Braadharing, m. *hareng desalé pour griller, m.*  
 Braadoven, m. *four ou fourneau (à rôtir), m.*  
 Braadpan, v. *lèche-frite, poêle à frire, f.*  
 Braadspit, o. *broche, f.*  
 lange degen, *rapière, brette, f.*  
 scheepsw. *vireyau, guindeau, m., machine pour lever l'ancre &c. f.*  
 draaijer, *tourne-broche, m.*  
 Braadvet, o. *graisse découlée du rôti, f.*  
 Braadworst, v. *saucisse, f.*  
 Braaf, b. n. *brave, courageux; honnête, probe.*  
 bijw. *courageusement, avec bravoure, vigoureusement; en honnête homme, galement, avec probité.*

gem. *bravement.*  
 veel, gem. *bien, beaucoup.*  
 Braak, v. *brisoir, m., macque, f.*  
 breking, *brèche, ouverture, f., trou, m. (dans une digue), zie huisbraak.*  
 onbebouwd, *en jachère, en friche, inculte.*  
 bijw. — laten, *laisser en friche, en jachère, ne pas cultiver.*  
 Braakdrank, m. *yomitif, m.*  
 Braakjaar, o. *année pendant laquelle un champ est en friche.*  
 Braakijzer, o. *ferroment, m.*  
 Braaklust, m. *envie de vomir, f., mal ou soulèvement de cœur, m.*  
 Braakland, o. *terre en friche, jachère, f.*  
 Braakwijn, m. *vin émétique, m.*  
 Braam, v. *ronces, f. pl., hallier, buisson, m.; traces qui restent sur les instrumens qu'on vient d'aiguiser, f. pl.*  
 Braambezie, braam, v. *mère sauvage, f.*  
 Braambosch, o. zie braam.  
 Braamstruik, m. *buisson épineux, m.*  
 Braassem, zie brassem.  
 Brauwen, zie breeuwen.  
 Brabbelaar, m. gem. *brouillon; brodouilleur; babillard, m.*  
 Brabbelen, bed. w. *brouiller, mêler pelle-mêle, confondre tout; brodouiller; beuillonner (en parlant de la mer).*  
 Brabbeling, v. *confusion, f., brouillamini, m.*  
 Brabbeltaal, v. *jargon, baragouin; galimathias, m.*  
 Braden, bed. en o. w. *aan het spit, rôtir, faire cuire à la broche.*  
 in de pan —, *ri-soler, faire frire.*  
 op eenen rooster —, *griller.*  
 op koolen —, *braillier.*  
 — in eenen oven, *cuire.*  
 Brader, m. *rôtisseur, m.*  
 Braderij, v. *rôtisserie, f.*  
 Brak, b. n. *salé, qui a un goût d'eau de mer, saumache, saumâtre.*

m. *braque*, m. & f., *limier*, m.  
 Braken, bed. w. vlas —, rom-  
 pre, briser, *brasfer le lin*; *teiller*  
*le chanvre*.

o. w. vomir, rendre, *dégobiller*,  
*rendre gorge*.

Braker, m. *braakster*, v. *celui*, m.,  
 ou *celle*, f., *qui rompt le chanvre*  
*ou le lin*; *celui qui est sujet au*  
*vomissement*, m.

Braking, v. *vomissement*, m.

Brallen, o. w. *faire parade*.

Bram, zie *bramzeil*.

— op — *voeren*, *mettre*  
*plusieurs perroquets l'un sur*  
*l'autre*.

Bramsteng, v. *perroquet*, m.

Bramzeilskoelte, v. *petit vent*, m.

Bramzeit, o. *perroquet*, m., *volle*  
*de perroquet*, f.

Brand, m. *embrasement*, *feu*; *in-*  
*cendie*, m.

*schroeijing*, *brûture*, f.

*bitte des ligchaams*, *fig. cha-*  
*leur*, f., *feu dans le corps*, m.

— in eene wonde, *inflammation*, f.

*brandstoffen*, *chauffage*, m.

*bevig drift*, *forte passion* (*d'a-*  
*mour* &c.), f.

het huis raakte in —, *le feu*  
*prit à la maison*.

in — *staan*, *être en feu*.

— in het koren, *nielle*, *rouil-*  
*le*, f.

*roepen*, *crier au feu*.

in — *steken*, *mettre le feu à*.

Brandbaar, b. n. *inflammable*, *com-*  
 *bustible*.

Brandbrief, m. *lettre par laquelle on*  
*menace d'incendier*.

*fig. lettre par laquelle on prie*  
*q. de venir incessamment*.

Brandemmer, m. *seau de cuir pour*  
*éteindre le feu*, m.

Branden, o. w. *brûler*, *se consu-*  
*mer*, *être en feu*; *prendre feu*.

*fig. piquer*, *cuire*.

bed. w. *brûler*, *consommer*, *met-*  
*tre en feu*.

*bitte in 't bloed hebben*, *avoir*  
*une chaleur excessive*, *brûler*.

*koffij* —, *roûir du café*.

*bakstenen*, *kalk enz.* —, *cuire des briques*, *de la chaux*.

*van liesde enz.* —, *brû-*  
*ler*, *être consumé d'amour* &c.

*genever enz.* —, *distiller*  
*de l'eau de vie de genièvre* &c.

*het haar* —, *friser les che-*  
*veux*.

*teekenen*, *marquer d'un fer*  
*chaud*.

Brandend, b. n. *brûlans*, *ardent*,  
*chaud*, *passionné*.

Brandnetel, m. *orvie*, f.

Brander, m. *brûlot*; *distillateur d'eau*  
*de vie*, m.

Brandewijn, v. *eau de vie*, f., *bran-*  
*devin*, m.

Brandewijnbrander, m. zie *brander*.

Brandewijnflesch, v. *bouteille à eau*  
*de vie*, f.

Brandewijnglas, o. *petit verre à eau*  
*de vie*, m.

Brandewijnkooper, m. *venateur ou*  
*marchand d'eau de vie*, *brandevi-*  
*nier*, m.

Brandewijnkroeg, v. *cabaret où l'on*  
*vend des liqueurs fortes*, m.

Brandewijnspacht, v. *ferme des eaux*  
*de vie*, f.

Brandewijnspachter, m. *fermier des*  
*eaux de vie*, m.

Brandewijnsvat, o. *tonneau ou baril*  
*d'eau de vie*, m.

Brandewijnzuiper, m. *buveur d'eau*  
*de vie*, *sac à eau de vie*, m.

Brandglas, o. *verre ardent*, m.

Brandhaak, m. *croc* (*à feu*), m.

Brandhout, o. *bois de chauffage*, *bois*  
*à brûler*, m.

Brandig, b. n. zie *brandend*.

— *bier*, *bière qui sent le*  
*brûlé*.

*brandige lucht*, *air étouffant*, m.

Brandigheid, v. *brand*, *inflamma-*  
*tion*, f.

Brandijzer, o. *chenet*, m.

Branding, v. *brisans*, m. pl., *agi-*  
*tation des vagues qui écument près*  
*des côtes*, f.

- Brandkas, v. *caisse des incendies, f.*  
 Brandklok, m. *belfroi, tocsin, m., cloche qui sonne au feu, f.*  
 Brandkoren, o. *nielle, f.*  
 Brandkruid, o. *marron, m.*  
 Brandladder, v. *échelle à feu, m.*  
 Brandmeester, m. *officier préposé à la conservation de son quartier en cas d'incendie, m.*  
 Brandmerk, o. *marque de la ville, imprimée avec un fer chaud, f. fig. note d'infamie, f.*  
 Brandmerken, bed. w. *appliquer la marque de la ville sur le corps d'un criminel, marquer d'un fer chaud, fleurdeliser. fig. diffamer, déshonorer. een gebrandmerkt geweten, conscience bourrelée, f.*  
 Brandmiddel, o. *remède contre la brûlure, m.*  
 Brandoffer, o. *holocauste, f.*  
 ——— altaar, o. *autel des sacrifices, m.*  
 Brandooig, o. *charbon des paupières, f.*  
 Brandoven, m. *fournaise, f., fourneau, four, m.*  
 Brandpleister, v. *emplâtre, f., onguent pour la brûlure, m.*  
 Brandpunt, o. *foyer, m.*  
 Brandreuk, m. *ce qui sent le brûlé, rousfi, sentant le rousfi, m.*  
 Brandschatten, bed. w. *mettre à contribution, imposer une contribution sous peine d'exécution militaire.*  
 Brandschatting, v. *contribution imposée par l'ennemi, f.*  
 Brandschilder, m. *émailleur, ouvrier qui travaille en émail, m.*  
 Brandschilderen, o. w. *émailler, travailler en émail.*  
 Brandschildering, v. *émail, m., peinture en émail, f.*  
 Brandschip, zie brander.  
 Brandschoon, b. n. *comme purifié par le feu.*  
 Brandslang, v. *pompe à boyaux, f., serpent, m.*  
 Brandspiegel, m. *miroir ardent, m.*

- Brandspuit, v. *pompe à feu, f.*  
 Brandsteen, m. *zie barnsteen.*  
 Brandtichter, m. *incendiaire, boute-feu, m.*  
 Brandstichting, v. *incendie, f., ou feu mis à dessein, m.*  
 Brandstof, v. *matières combustibles, f. pl. k. w. phlogistique, phlogiston, m.*  
 Brandstok, m. *tison qui sert à mettre le feu en quelque lieu, m.*  
 Brandstoken, zie brandsticheren.  
 Brandteeken, o. *encaume, m., cicatrice ou marque causée par une brûlure, f.*  
 Brandverwe, v. *émail, m.*  
 Brandwacht, v. *garde ou sentinelle avancée, f.*  
 Brandzalf, v. *onguent pour la brûlure, m.*  
 Bras, m. *bras, m., corde attachée au bout des vergues pour orienter les voiles, f. de braslen aahhalen, haler ou amarrer les bras. ik heb er den — van, gem. je ne m'en soucie pas. al den — krijgen, gem. avoir tout.*  
 Brasem, m. *brème, f.*  
 Braspenning, m. *valeur de cinq liards, on dix dutes, monnoye d'Hollande.*  
 Brasfen, o. w. *crapuler, faire débauche, faire ripaille ou bombance. de zeilen op den mast —, brasfer les voiles.*  
 Brasfer, m. *débauché, homme adonné à la bonne chère, m.*  
 Brasferij, v. *crapule, débauche, f.*  
 Brat, (borat), o. *(zekere stoffe,) borat, m., étamine, f.*  
 Braveren, zie trotseren.  
 Breed, b. n. *large; ample, étendu; plat; grand. het is zoo — als het lang is, gem. cela revient au même, l'un vaut l'autre. iets in het breede verhalen, parler amplement de qc., s'étendre fort sur une matière. — op*

— opgeven, *amplifier, exagérer, prôner, vanter.*  
 in het breede verhalen, *uitwijden, raconter amplement, de point en point.*  
 het niet — hebben, *n'être pas bien dans ses affaires.*  
 die het — heeft laat het — hangen, *celui qui a beaucoup, peut dépenser beaucoup.*  
 wijd en —, *par-tout, en tous lieux.*  
 breede bijl, v. *hache à large tranchant, épaule de mouton, f.*  
 ergens met eene breede bijl inbakken, *faire le hableur, le fanfaron ou le gascon.*  
 Breedachtig, b. n. *un peu large.*  
 Breedboeg, m. *vaisseau fort large de devant, m.*  
 Breedborstig, b. n. *qui a la poitrine large.*  
 Breedspraak, v. *exagération, hyperbole, f.*  
 Breedsprakig, b. n. en bijw. *au long, de point en point.*  
 Breedspreker, m. *hableur, rodomont, m.*  
 Breedte, v. *largeur, f.*  
 ruimte, *espace, étendue, f.*  
 noorder, zuiden —, *latitude méridionale, septentrionale, f.*  
 het moet uit de lengte of uit de — komen, *gem. l'affaire doit s'arranger de manière ou d'autre.*  
 Breedvoetig, b. n. *qui a le pied large.*  
 Breekbaar, b. n. *fragile, sujet à se casser; aisé à rompre, frible, cassant.*  
 k. w. *refrangible, (en parlant de rayons).*  
 Breekbaarheid, v. *fragilité, facilité de se casser ou de se rompre, f.*  
 — der stralen, *réfrangibilité, f.*  
 Breekbeitel, m. breekijzer, o. *levier de fer, pied de chèvre, fer à rompre ou à faire des trous dans une muraille, &c. m.*  
 Breekspel, m. en v. *trouble-fête,*

m. & f., *celui, m. ou celle, f., qui trouble la joie des autres; jouereau, m.*  
 Breeuwen, bed. w. *cafsater ou calfeutrer, radouber ou remplir d'étoupes & de poix les fentes ou joints d'un vaisseau, bateau &c.*  
 schoonmaken, *espalmer un vaisseau, le nettoyer & lui donner du suif.*  
 fig. gem. *subvenir à qq., faire qc.*  
 Breeuwer, m. *cafsat, calfeuteur de vaisseau, m.*  
 breeuwersknecht, m. *cafsatin, m.*  
 Breeuwlamer, m. *cafsat, marteau pour calfeutrer, m.*  
 Breeuwijzer, o. *espèce de ciseau émoussé pour calfeutrer, m.*  
 Breidel, m. *frein, mors, m., embouchure, f.*  
 fig. *frein, m.*  
 Breidelen, bed. w. *emboucher un cheval, lui mettre un mors.*  
 fig. *réfréner, tenir en bride, réprimer, brider.*  
 Breideling, v. *action de réfréner ou de brider, f.*  
 Breidelloos, b. n. *affréné, sans frein.*  
 Breiden (breijen), bed. w. *tricoter, o. tricotage, m.*  
 Breider, m. *tricoteur, celui qui tricote, m.*  
 Breidster, v. *tricoteuse, celle qui tricote, f.*  
 Breigaren, o. *fil de coton à tricoter, m.*  
 Breigeld, o. *salair de celui ou de celle qui tricote, m.*  
 Breihout, o. zie breikoker.  
 Breikinderen, o. *meerv. enfans qui apprennent à tricoter, m. pl.*  
 Breiklos, m. *espèce de bobine sur laquelle est le fil, avec lequel on tricote, f.*  
 Breikoker, m. *petit bâton à tricoter, ou fourreau, dans lequel entre la broche, m.*  
 Breiloon, o. zie breigeld.  
 Brein, o. *cervelle, f., cerveau, m.*  
 fig. *esprit, savoir, m.*  
 Breinaad, v. *couture tricotée, m.*  
 K 2



Breinaald, v. *broche à tricoter*, m.  
 Breinloos, b. n. *écervelé, sans cervelle, dénué de cervelle; sans esprit, sans savoir.*  
 Breinvlies, o. *membrane du cerveau*, f.  
     k. w. *ménings*, f.  
 Breischool, v. *école où l'on apprend à tricoter*, f.  
 Breivrouw, zie breidster.  
 Breiwerk, o. *attirail de tricotage; tricot*, m.  
 Breijen, zie breiden.  
 Breizak, m. *sac à tricoter, sac à ouvrage*, m.  
 Breken, bed. w. *rompre, briser, casser, mettre en pièces.*  
     o. *se casser, se briser, tomber en pièces.*  
     zijne oogen —, *ses yeux s'offusquent (en parlant d'un mourant).*  
 de zon breekt door de wolken, *le soleil dissipe les nues, paraît au travers des nuages.*  
 te niet doen, *annuller, anéantir, casser, rompre.*  
 eene wet —, *abolir ou transgresser une loi.*  
 de hardigheid der verwen —, *adoucir le colorit.*  
 het ijs —, *fig. rompre la glace, entamer une affaire difficile.*  
 iemand den hals —, *gem. assésiner q.*  
 zijn woord of zijne belofte —, *manquer de parole, manquer de foi, fausser sa parole.*  
 vele woorden den hals —, *fig. dire beaucoup de paroles inutiles.*  
 zijn hoofd met iets —, *se rompre la tête ou appliquer son esprit à qc., mettre son esprit à la torture.*  
 iemands hoofd —, *fig. surmonter ou vaincre l'obstination de qc.*  
 iemand het hoofd —, *rompre la tête à q., étourdir q. à force de caquet.*

het hart breekt, *le coeur se brise.*  
 een kleed enz. —, *défaire un habit.*  
 in een huis —, *enfoncer, forcer une maison, y entrer par force.*  
 uit eene gevangenis —, *forcer les portes &c. d'une prison.*  
 Breker, m. *celui, m., ou celle, f., qui rompt ou brise qc.*  
 Breking, v. *rupture, action de briser*, f.  
     — der stralen, *refraction*, f.  
     — eens beens, *fracture*, f.  
 Brein, m. *géné*, m.  
 Brengen, bed. w. *aanvoeren, amener.*  
     — iets dat men draagt, *apporter, geleiden, mener, conduire.*  
 in zekerheid —, *mettre en sûreté.*  
 het daar heen —, *dat men iets d'bet, porter, amener, déterminer q. à qo.*  
 het ver —, *se pousser fort loin, s'avancer, s'enrichir.*  
 iemand tot gehoorzaamheid, wanhoop enz. —, *réduire q. à l'obéissance, au désespoir.*  
 tot het uiterste —, *réduire à l'extrémité.*  
 zijne waren aan den man —, *vendre sa marchandise.*  
 iemand een glas wijn —, *boire à la santé de q., porter une santé à q.*  
 aan den dag, aan het licht —, *découvrir, divulguer, publier, mettre au jour.*  
 in rekening —, *porter en ligne de compte.*  
 iemand op iets —, *donner l'idée de qo. à q., remettre dans l'esprit.*  
 iets op de baan —, *proposer, mettre sur le tapis.*  
 tot bekentenis —, *tirer un aveu de q.*  
 iemand tot reden —, *mettre q. à la raison.*  
 iemand iets uit het hoofd —, *dissuader q. de qc.*

iats.

iets onder de lieden ——— ,  
 zie aan den dag ——— ,  
 om het leven ——— , *tuer.*  
 iets ten voorschijn ——— ,  
*faire paroltre, faire voir,*  
*montrer.*  
 op den troon ——— , *elever*  
*q. sur le trône, l'y faire*  
*monter.*  
 iets tot stand ——— , *mettre*  
*en état de.*  
 een lijk onder de aarde ——— ,  
*mettre un corps en terre.*  
 een kind ter wereld ——— ,  
*donner le jour à un enfant.*  
 iemand om iets ——— , *pri-*  
*ver q. de qc., faire perdre*  
*qc. à q.*  
 tot zijn grondwoord ——— ,  
*dérivé un mot de son origine,*  
*en donner l'étymologie.*  
 Brenger, m. *porteur, m.*  
 Bxengster, v. *porteuse, f.*  
 Bxenging, v. *action d'apporter ou*  
*de porter.*  
 Bres, v. *brèche, f.*  
 ——— schieten, *battre en brèche.*  
 zich voor iemand in de ———  
 stellen, of in de ——— sprin-  
 gen, *prendre le parti de q.,*  
*embrasser sa cause.*  
 Breuk, v. darm ——— , *rupture, des-*  
*cente, hernie, f.*  
 inbreuk, *fracture, f.*  
 ——— tuschen menschen, *rup-*  
*ture, f.*  
 ——— aan een pot enz., *fen-*  
*te, crevasse, fêlure, f.*  
 ——— in de cijferkunst, *frac-*  
*tion, f.*  
 Breukband, m. *brayer, m., bandage*  
*herniaire, f.*  
 Breukmeester, m. *bandagiste, chi-*  
*rusgien herniaire, m.*  
 Breuksnijder, m. *opérateur, m.*  
 Brieden, bed. w. *souetter ou battre*  
*un matelot à coups de corde.*  
 Brief, m. *lettre; missive, f.*  
 lange ——— , *épître, f.*  
 een ——— spelden, *papier d'é-*  
*pingles, m.*

opene brieven, *lettres-patentes,*  
*f. pl.*  
 Briefje, o. *billet, m., petite let-*  
*tre, f.*  
 Briefloon, o. *port de lettre, m.*  
 Briefstijl, m. *style épistolaire, m.*  
 Briefwisseling, v. *correspondance, f.,*  
*commerce de lettres, m.*  
 Briefschen, o. w. *hennir.*  
 o. *hennissement, m.*  
 Briefschend, b, n. *hennissant, qui*  
*hennit.*  
 Brievenbesteller, m. *facteur, por-*  
*teur de lettres, m.*  
 Brievenbestelster, v. *porteuse de let-*  
*tres, f.*  
 Brievengeld, o. zie briefloon.  
 Brievenstasch, v. *porte-feuille, porte-*  
*lettre, m.*  
 Brij, m. *bouillie, f.*  
 Brijlepel, m. *cullier à manger ou à*  
*tourner la bouillie, f.*  
 Brijpot, m. *pot à cuire la bouil-*  
*lie, m.*  
 Brijshotel, m. *plat à servir de la*  
*bouillie, m.*  
 Brijzelen, bed. w. *briser, égruger.*  
 Brijzeling, v. *brisement, m., action*  
*de briser ou d'égruger, f.*  
 Bril, m. *lunettes, f. pl.*  
 gat van een heimelijk gemak,  
*lunette, f., trou du siège d'un*  
*privé, m.*  
 iemand eenen bril op den neus  
 zetten, *tromper q., faire avor-*  
*ter les projets de q.*  
 Brilglas, o. *verre de lunettes, m.*  
 Brilluisje, o. *étui à lunettes, m.*  
 Brillen, o. w. *sa servir de lunettes,*  
*porter des lunettes.*  
 fig. gem. *tourmenter q.*  
 Brillenkramer, m. *petit marchand qui*  
*vend des lunettes, m.*  
 Brillenmaker, m. *lunettier, faiseur*  
*de lunettes, m.*  
 Brillenman, m. *vendeur de lunettes,*  
*m.*  
 Brit, m. *Anglois, m.*  
 Broddelaar, m. *brouillon, brouilleur,*  
*gâté-métier, méchant ouvrier, ou-*  
*vrier*

vrster qui ne fait rien qui vaille, m.,  
mazette, f.

Broddelaarster, v. ouvrière qui ne  
fait rien qui vaille, bouffilleuse, f.

Broddelarij, v. zie broddelwerk.

Broddelen, bed. w. bouffiller, ne  
faire rien qui vaille, brouiller,  
gâter l'ouvrage.

Broddelwerk, o. ouvrage mal fait  
ou bouffillé, m.

Broed, o. couvée, f.

— fig. engeance, f.

— der visfchen, alevin, m.

— der infekten, couvain, m.

Broedei, o. œuf couvi, œuf gâté, m.

Broeden (broeijen), bed. w. zie  
broeijen.

Broeder, m. frère, m.

heele of volle —, frère  
d'un même père & d'une mè-  
me mère, m.

halve —, frère utérin, de-  
mi-frère, m.

tweelings —, frère jumeau, m.

dikke koek, gros gâteau de fa-  
rine de blé sarrasin, m.

Broedergemeente, v. communauté  
des Héneutes ou Héneutes, f.

Broederlijk, b. n. fraternel, en  
frères.

bijw. fraternellement.

Broederlijkheid, zie broederschap.

Broederloos, b. n. sans frères, qui  
n'a point de frères.

Broedermoord, m. fratricide, m.

Broedermoorder, m. fratricide, m.

Broederpligt, m. devoir qu'impose la  
fraternité, m.

Broederschap, v. fraternité, union  
fraternelle, confraternité, f.

genootschap, confrérie, société,  
id, f.

Broederskind, o. neveu, m., ou niè-  
ce, f.

Broedersvrouw, v. belle-sœur, f.

Broedertjes, o. meerv. petits frè-  
res, m. pl.

kleine dikke koekjes, petits gâ-  
teaux ronds, de farine de blé  
sarrasin, m. pl.

Broedertjeskraam, v. boutique où  
l'on fait ces petits gâteaux, f.

Broedertjespan, v. poêle propre à  
cuire ces gâteaux, f.

Broedertwist, m. division entre frè-  
res, f.

Broeijen, bed. w. couvrir (des œufs).  
o. w. s'échauffer, se gâter.

— in heet water, échau-  
der; tremper dans l'eau bouil-  
lante.

fig. couvrir, fomenter, tramer ou  
méditer quelque mal.

Broeijing, v. action de couvrir, de  
s'échauffer, f.

Broeihak, m. couche, f.

Broeihen, v. poule qui couve, cou-  
veuse, f.

Broeikas, v. caisse ou serre chaude  
où l'on met les oranges &c., f.

Broeikuip, v. cuvier à faire tremper  
le linge.

Broeinest, o. nid où un oiseau cou-  
ve, m.

Broeitijd, m. ponte, f.

Broeisch, b. n. qui a envie de couvrir.

Broesfel, o. zie broed.

Broek, v. culotte, f., haut de chaus-  
se, m.

onderlijf van het hoornvee, ven-  
tre, m., graisse, f. (d'une  
bête à corne).

de broek aanhebben, porter les  
culottes; être le maître.

Broek, o. marais, marécage, fond  
marécageux, m.

Broekachtig, b. n. marécageux.

Broekband, m. ceinture de la cu-  
lotte, f.

Broeken, bed. w. fourrer dans la  
culotte.

Broeking, v. bragues ou dragues de  
cañon, f. pl.

Broekgesp, m. boucle de jarrettiè-  
re, f.

Broekland, o. terre marécageuse, f.,  
marais, marécage, m.

Broekman, m. gem. petit garçon à  
qui on a mis une culotte, m.

Brok, m. morceau, m., pièce, bou-  
chée, f.; bribe, lopin; bolus, m.

fig.

fig. gem. *homme méprisable*, m. bij stukken en brokken, à diverses reprises, petit à petit. Brokkelen, bed. w. émier, briser, rompre en petits morceaux. o. w. s'égruger, se rompre en pièces, se frier. Brokkelig, b. n. friable, cassant. Brokkeligheid, v. fragilité, friabilité, f. Brokkeling, v. action de frier, de rompre en pièces, f. Brokkeltje, brokje, o. petit morceau, m. Brokken, bed. w. rompre du pain par morceaux, émier, émietter (du pain). niets hebben om in de melk te —, être pauvre, n'avoir ni pain ni pâte. Brommen, o. w. résonner, rendre un son creux; bourdonner (comme les abeilles). knorren, gronder, grommeler, murmurer. zwetsen, prôner ou vanter (sa famille &c.). Brommer, m. homme qui aime à gronder, grondeur, m. Bion, v. fontaine, source, f. fig. oorsprong, source, origine, f., principe, m. Bronader, v. zie bron. Bronceest, o. fêtes qu'on célébroit à l'honneur des divinités des fontaines, f. pl. Brongast, m. buveur d'eau minérale, m., celui, celle qui va prendre les eaux, m. et f. Brongraver, m. celui qui creuse des puits, m. Bronhuis, o. maison dans laquelle est la source d'une eau minérale, f. Bronmeester, m. fontenier, m. Bronst, v. rut, m. Bronsten, o. w. être en rut. Bronsttijd, m. saison du rut, f. Bronwater, o. eau vive, eau de source, de puits ou de fontaine, f. Brood, o. pain, m.

oud-bakken —, pain rassis, m. nieuw-bakken —, pain tendre, frais, ou nouveau cuit, m. bruin —, pain bis, m. — dat niet doorbakken is, pain pâteux, m. dagelijksch —, pain quotidien. gedeesfemd —, pain levé, m. ongedeesfemd, ongeheveld —, pain sans levain. zijn — zoeken, winnes, gagner son pain, gagner sa vie. iemand aan het — helpen, procurer de quoi vivre à q. men sluit geen — voor vrienden, tout est commun entre amis. iemand het — uit den mond stelen, enlever quelques profits à q. te water en te — zetten, mettre au pain et à l'eau. zoete broodjes bakken, filer doux, mettre de l'eau dans son vin. Broodbakker, m. boulanger, m. Broodbakkerij, v. boulangerie, f. Broodbezorger, m. panetier, m. Broodbord, o. assiette à pain, f. Brooddeeg, o. pâte, f. Brooddronken, b. n. insolent, pétulant, remuant. Brooddronkheid, v. pétulance, légèreté, insolence, f. Broodeloos, b. n. sans pain. ° fig. inutile. Broodkamer, v. chambre à pain, paneterie, f. Broodkas, v. garde-manger, m., armoire où l'on garde le pain, f. Broodmand, v. panier à pain, m. Broodmes, o. couteau à couper du pain, m. Broodrot, m. boursier, pauvre écolier qui a une bourse dans un collège, m. Broodschrijver, m. auteur qui écrit pour de l'argent, écrivain famélique, m. Broodsuiker, v. sucre en pain, m. K 4 Brood-

Broodspinde, v. zie broodkas.  
 Broodwater, o. *eau panée*, f.  
 Broodwinner, m. *winstcr*, v. *celui*  
*m. ou celle, f., qui entretient une*  
*famille par son travail*, m.  
 Broodwinning, v. *gagne-pain*, m.  
 Broodzak, m. *panetière*, f.  
 Broos, v. *cathurne*, m., *chausfure*  
*des acteurs d'une tragédie*, f.  
 Broos, b. n. *fragile*, *frêle*, *sujet à*  
*se casser*, *casant*.  
 vergankelijk, *caduc*, *périssable*.  
 Broosheid, v. *fragilité*, f.  
 Brouwen, bed. w. *brasser*, *faire de*  
*la bière*.  
 vermengen, *mêler*, *faire un mé-*  
*lange*, *mélanger*.  
 onheil brouwen, *brasser quelque*  
*mal*, *machiner*, *projeter quel-*  
*que mauvais dessein*.  
 o. zie lispén.  
 Brouwer, m. *brasseur*, m.  
 stichter, *auteur de quelque mal*, m.  
 Brouwerij, v. *brasserie*, f.  
 Brouwhuis, o. zie brouwerij.  
 Brouwing, v. *vermenging*, *mélan-*  
*ge*, m.  
 — van eenig kwaad, *ma-*  
*chination*, *action de machiner*  
*quelque mal*, f.  
 lispén, zie lispén.  
 Brouwketel, m. *brassin*, m.  
 Brouwfel, o. *brassin*, m., *cuyes rem-*  
*plies de bière*, f. pl.  
 Brouwster, v. *brasseuse*, f.  
 Brug, v. *pont*, m.  
 — van eene drukpers, *tablet-*  
*te d'une presse d'imprimerie*, f.  
 — van eene viool, *cheva-*  
*let*, m.  
 eene — leggen, *montrer le*  
*chemin à q.*  
 dat is een — gelegd, *voici un*  
*acheminement à quelque mal*,  
*un principe qui conduit au vice*.  
 Bruggeld, o. *pontonnage*, *argent*  
*qu'on paye pour passer un pont*, m.  
 Brugman, *celui qui a la charge de*  
*lever le pont*, *qui reçoit le péage*,  
*pontonniér*, m.  
 Brui, comp, *coup de poing*, m.

ik heb er de — van, *gema-*  
*je m'en moque*.  
 daar hebt gij al de —, *gem-*  
*voilà le tout*.  
 Bruid, v. *fiancée*, *promise*, *future*;  
*épousée*, *épouse*, *marisée*, *nouvelle*  
*marlée*, f.  
 gem. *prétendue*, f.  
 Bruidgom, m. *fiancé*, *futur époux*,  
*marlé*, m.  
 — s goed, *bien qu'on donne*  
*en mariage à un garçon*, m.  
 — s kleed, *habit de nocé*,  
*habit que porte l'époux*, m.  
 — s stuk, *présent que fait*  
*l'époux à ses domestiques*, m.  
 Bruidsbéd, o. *lit nuptial*, m., *cou-*  
*che nuptiale*, f.  
 Bruidleider, m. *leidster*, v. *celui*, m. *ou*  
*celle*, f. *qui mène l'épouse à l'église*.  
 Bruidschat, m. *dot*, f.  
 Bruidsgaaf, v. *douaire*, m.  
 Bruidsgoed, o. *trousseau*, m.  
 Bruidskleed, o. *habit nuptial*, m.  
 Bruidstranen, m. *meerv. vin*, m.,  
*ou liqueur*, f., *que l'on envoie ou*  
*présente aux amis dans le temps*  
*du mariage*, m.  
 Bruidstuk, o. *présent que l'épouse*  
*fait aux domestiques*, m.  
 Brijen, bed. w. *gem. frapper*, *bat-*  
*tre q. ou qc.*  
 kwellen, *tourmenter*, *harceler*.  
 vallen, *tomber*, *culbuter*.  
 heen —, *s'en aller brusque-*  
*ment*.  
 wat bruit het mij, *gem. que m'im-*  
*porte*.  
 Brijer, m. *bon vivant*, m.  
 Brijerij, v. *brouillerie*, *difficulté*,  
*affaire fâcheuse*, f.  
 Bruikbaar, b. n. *utile*, *propre à qc.*  
 Bruiker, m. *fermier*, *censier*, m.  
 boeren —, *pachthoeve*, *fer-*  
*me*, *cense*, f.  
 Bruikweer, v. *ferme*, *cense*, f.  
 Bruiloft, v. *nocé*, f., *noces*, f. pl.  
 zilveren —, *festin que deux*  
*époux donnent après vingt*  
*cinq ans de mariage*, m.

- gouden —, *festin que deux époux donnent après cinquante ans de mariage, m.*
- Bruiloftsbed, o. zie bruidsbed;
- Bruiloftsdag, m. *jour des nocés, m.*
- Bruiloftsdicht, o. *épithalame, m.*
- Bruiloftsfeest, o. *nocés, f. pl.*
- Bruiloftsgast, m. *convies, gens qui sont invités aux nocés, gens des nocés, m. pl.*
- Bruiloftskled, o. *habit de nocés, m., robe nuptiale, f.*
- Bruiloftslied, o. *chanson nuptiale, f.*
- Bruiloftsmaat, v. *festin de nocés, festin nuptial, m.*
- Bruiloftsvolk, o. zie bruiloftsgasten.
- Bruiloftszang, m. zie bruiloftslied.
- Bruin, b. n. *brun, de couleur brune.*
- paard, *cheval bai, bai-brun.*
- oogèn, *yeux noirs, m. pl.*
- o. *brun, m., couleur brune, f.*
- hijw. *en brun.*
- Bruinachtig, b. n. *tirant sur le brun, brunet, bruni.*
- Bruinachtigheid, v. *couleur tirant sur le brun, f.*
- Bruineerder, m. *eerster, v. brunisseur, m., brunisseuse, f.*
- Bruineerijzer, o. *brunissoir, fer à brunir, m.*
- Bruineerfel, o. *brunissure, f.*
- Bruineerftaal, o. zie bruineerijzer.
- Bruineertand, m. *dent de chien ou de loup pour polir la tranche d'un lyre, m.*
- Bruinen, bed. w. *brunir; roussir.*
- o. w. *devenir brun, se brunir.*
- Bruineren, bed. w. *brunir, polir avec le brunissoir.*
- Bruingraauw, b. n. *gris-brun.*
- Bruinheid, v. *couleur brune, f., brun, m.*
- Bruinet, v. *brune, brunette, f.*
- Bruinig, o. *tirant sur le brun.*
- Bruinoogig, b. n. *qui a les yeux noirs.*
- Bruinrood, b. n. *rouge-brun.*
- Bruintje, o. *petit cheval bai, m.*
- Bruinvisch, m. *marsoin, m.*
- Bruis, v. *fermentation, effervescence; écume, f.*
- Bruisen, o. w. *bruire, mugir, rendre un son confus.*
- fig. van schepen, *sendre les ondes, cingler.*
- van paarden, *s'ébrouer.*
- o. *bruissement, mugissement, m.*
- Bruilen, o. w. *rugir.*
- Bruillend, b. n. *rugissant.*
- Bruiling, v. *rugissement, m.*
- Brusk, b. n. *brusque, impétueux.*
- Buffel, m. *buffle, m.*
- fig. gem. *brutal, homme grossier, cheval de carrosse, m.*
- Buffelachtig, b. n. gem. *brutal, incivil.*
- Buffelachtigheid, v. gem. *grossiereté, brutalité, incivilité, f.*
- Buffelsbuid, v. *peau de buffle, f.*
- Buffelscler, o. *buffle, cuir de buffle, m.*
- Bui, v. *bourrasque, f., tourbillon de vent, m.*
- regen —, *ondée, f.*
- maartsche —, *giboulée de Mars, f.*
- fig. *caprice, m.; humeur, fantaisie, boutade; quinte, f.*
- eene goede, kwade — hebben, *être de bonne, de mauvaise humeur.*
- buijen in het hoofd krijgen, *avoir des caprices.*
- Buiachtig, b. n. *orageux, tempétueux.*
- Buidel, m. *bourse, poche, f.*
- den — vullen, *remplir le gousset.*
- Buigen, bed. w. *fléchir, plier, courber.*
- de knieën —, *fléchir les genoux.*
- een woord —, *décliner.*
- o. w. *se plier, plier, se courber.*
- zich onderwerpen, *se soumettre.*
- of bersten, *plier ou rompre.*
- Buiging, v. *fléchissement, m., action de courber, f.*
- der knieën, *genuflexion, f., fléchissement des genoux, m.*
- der leden, *flexion, f.*
- der woorden, *déclinaison, f.*
- Buigtang, v. zie tang.

Buigzaam, b. n. *flexible, souple, pliable.*  
 fig. *souple.*  
 Buigzaamheid, v. *souplesse, flexibilité, f.*  
 fig. *docilité, f.*  
 Buijen, onp. w. *venter, pleuvoir, tempêter, faire mauvais temps.*  
 Buijig, b. n. zie buiachtig.  
 Buik, m. *ventre, m.; panse, f.*  
 — van een kerk, *nef, f.*  
 — van een schip, *ventre, creux, m.*  
 — van eene zuit, *renflement, m.*  
 — van eenen muur, *bombement, m.*  
 fig. den — dienen, *faire un Dieu de son ventre.*  
 den — vooruit steken, fig. *marcher d'un air fier & superbe.*  
 eten dat de — overend staat, *manger à ventre déboutonné.*  
 twee handen op eenen —, *deux têtes sous un bonnet.*  
 Buikachtig, b. n. *ventru, qui a un ventre.*  
 Buikdienaar, m. *gourmand, celui qui fait de son ventre un Dieu, gastrilogue, m.*  
 Buikdoorboring, v. *paracanthèse, f.*  
 Buikgordel, m. *ceinture, f.*  
 Buikhechting, v. *gastrophie, f.*  
 Buikig, b. n. *ventru, à ventre; bombé.*  
 Buikloop, m. *cours ou flux de ventre, m., diarrhée, f.*  
 Buikloopig, b. n. *qui a le cours de ventre.*  
 Buiknaad, m. *suture du ventre, f.*  
 Buikpijn, v. *mal de ventre, m., colique, f.*  
 Buikriem, m. *sangle, sous-ventrière, f.*  
 Buiksnijding, v. *gastrotomie, f.*  
 Buikspraak, v. *sons que rend un ventriloque, m. pl.*  
 Buikspreker, m. *spreekster, v. ventriloque, m. & f.*  
 Buikstuk, o. k. w. *varangue, f.*  
 Buikvlies, o. *péritoine, m., membrane qui enveloppe les viscères, f.*  
 Buikvloed, m. zie buikloop.

Buikwaterzucht, v. *hydropisie, ascite, f.*  
 Buikworm, m. *ascaride, f.*  
 Buikziek, b. n. *mol, mou, blet.*  
 Buikzuiverend, b. n. *purgatif.*  
 Buikzuivering, v. *purgatif, remède qui fait purger, m.*  
 Buil, v. *bosse, enflure, élevation, tumeur, f.*  
 Buil, m. *bluteau, m.*  
 Builen, bed. w. *bluser, passer par le bluteau.*  
 Buis, v. *canal, ceintuit, tuyau, tube; robinet, m. fontaine, f.*  
 haring —, *buclic, buze, f.*  
 buisje, kort rokje, *pourpoint, m., longue veste à manches, f.*  
 Buisharing, v. *hareng salé, m.*  
 Buisman, m. *pêcheur qui fait la pêche du hareng, m.*  
 Buit, m. *butin, m. dépouille, proie, prise, f.*  
 Buitelen, o. w. *culbute.*  
 Buitelaar, m. *celui qui culbute, m.*  
 Buiteling, v. *culbute, f.*  
 Buiten, bed. w. *butiner, faire du butin, remporter des dépouilles.*  
 Buiten, bijw. *dehors, au dehors, par dehors, extérieurement, d'un lieu étranger.*  
 van — leeren, *apprendre par cœur.*  
 zich te — gaan, *commettre quelque excès, sortir des bornes, aller trop loin, s'émanciper.*  
 VOORZ. *hors de.*  
 dat is — mij, *sela ne me regarde ou ne me touche pas.*  
 dat is — mij geschied, *cela s'est fait sans moi, ou à mon insu.*  
 — twijfel, *sans doute.*  
 — zich zelve, *troubé, consterné.*  
 — zich zelve zijn, *être sans connoissance, avoir perdu connoissance.*  
 — verwachting, *à l'improviste, inopinément, d'une manière inattendue.*

— dat,

- dat, outre cela; à cela près.
- weten, sans le savoir.
- westen zijn, qui a la tête troublée, qui a perdu la tramontane, qui est désorienté.
- het spoor raken, fig. extravaguer, ne savoir ce qu'on dit ou fait.
- bchalven, excepté, hormis, à l'exception de.
- Buitendeur, v. porte extérieure ou de dehors, f.
- Buitendijk, m. digue extérieure, f., extérieure ou dehors de la digue, m.
- Buitendijks, bijw. au delà de la digue.
- Buitengemeen, b. n. extraordinaire. bijw. extraordinairement.
- Buitengewoon, b. n. zie buitengemeen.
- Buitengracht, v. avant-fossé, m.
- Buitenhof, o. avant-cour, cour extérieure, f.
- Buitenkans, v. profits casuels, tours du bâton, m. pl.
- Buitenkant, m. côté extérieur, côté de dehors, m.; contre-escarpe d'une forteresse, f.
- Buitenlander, m. étranger, qui est d'un autre pays, m.
- Buitenlandsch, b. n. étranger.
- plant, kapel enz., plante, papillon &c., exotique.
- Buitenlucht, v. air extérieur, m.
- Buitenman, m. homme qui vient de dehors ou de la campagne, m.
- Buitenmaten, bijw. excessivement, extraordinairement.
- Buitenmoeder, v. mère ou administratrice d'un hôpital qui ne demeure pas dans la maison, mère honoraire, f.
- Buitenmuur, m. mur extérieur, m., muraille de dehors, f.
- Buitenplaats, v. maison de campagne, campagne, f.; lieu situé hors de la ville, m.
- Buitenshuis, bijw. hors de la maison.
- Buiten sluiten, bed. w. exclure.

- Buitensporig, b. n. extravagant, impertinent, excessif, outré; abondant, dissolu, débauché.
- Buitensporigheid, v. impertinence, extravagance, f., débordemens, écarts, m. pl., excès, m.
- Buitensporiglijk, bijw. d'une manière extravagante ou outrée, avec excès, extravagamment.
- Buitenstad, v. fauxbourg, m.
- Buitenste, o. le dehors, m.
- Buitenstreeks, bijw. hors de la voie ordinaire, hors du cours.
- Buitentijds, bijw. hors de saison; à une heure indue, quand il n'est pas temps, mal à propos.
- Buitenvader, m. père ou administrateur honoraire d'un hôpital qui y demeure, m.
- Buitenverblijf, o. campagne, maison de campagne, demeure champêtre, f.
- Buitenwaarts, bijw. par dehors, au dehors, en dehors.
- Buitenwacht, v. garde avancée, f., piquet, m.
- Buitenweg, m. chemin écarté, m.
- Buitenwegs, bijw. à l'écart, dans un lieu écarté, hors du chemin.
- Buitenwerk, o. ouvrage extérieur, ouvrage détaché, m.; travaux avancés, m. pl.
- Buiter, m. zie vrijbuiter.
- Buitgeld, o. argent provenant de la vente du butin, m.
- Buitzoeker, m. aventurier; maraudeur, m.
- Bukken, o. w. se baisser, se courber, s'incliner.
- fig. se soumettre à q.
- Bukking, v. inclination, révérence, f.
- Bul, m. taureau, mâle de la vache, m.
- fig. gem. brutal, cheval de carrosse, qui a la mine frognée.
- Bul, v. bulle, f., brevet du pape, m., lettres d'une université, f. pl.
- Bulachtig, b. n. brutal, rude.
- Bulderbast, m. gem. homme fort emporté, tapageur, m.
- Bulderen. o. w. gronder, faire grand bruit.



- van kanonnen sprekende, *ronfler*.  
fig. *faire un grand tintamarre, tempêter, faire grand bruit.*
- Bulderend, b. n. *tonnant, de tonnerre.*
- Bulderig, b. n. *orageux, tempétueux.*
- Bulhond, m. *gros chien, dogue, mâtin, m.*
- Bulken, o. w. *mugir, beugler.*  
fig. *chanter d'une manière fort désagréable.*
- Bulking, v. *mugissement, beuglement, m.*
- Bullebak, m. *male-bête, f., loup-garou, épouvantail, m.*
- Bullegeld, o. *argent qui se paye pour faire couvrir les vaches.*
- Bulleman, m. *celui qui mène ou conduit les taureaux, m.*
- Bullepees, v. *nerf de bœuf, m.*
- Bul-os, m. *taureau châté qui a déjà couvert des vaches, m.*
- Bulster, v. *tout ce qui appartient à un lit, f.*
- Bult, m. *bosse, élévation du dos, f.*
- Bultachtig, b. n. *bosfu, en forme de bosse.*
- Bultenaar, m. *bosfu, qui a une bosse, m.*
- Bultig, b. n. *inégal, raboteux.*
- Bultzak, m. *pailasse, f.*
- Bun, v. *zie beem.*
- Bundel, m. *botte, f., paquet, faisceau, m.*  
— *bijlen, faisceaux, m. pl.; haches consulaires, f. pl.*
- Bundeltje, o. *petit faisceau, petit paquet, m.*
- Bunder, o. *espace de 240 pieds de long sur 120 de large, m.*
- Bunfing (bonfing), m. *fouine, f., putois, m.*
- Burg, m. *château, m., maison seigneuriale fortifiée, f.; fort, m., forteresse, f.*
- Burgemeester, m. *bourgmestre, bourguematre, consul, m.*
- Burgemeesterlijk, *bijw. consulaire, ce qui appartient à la dignité de bourgmestre.*
- Burgemeesterfchap, o. *consulat, m., dignité de bourgmestre, f.*
- Burger, m. *citoyen; bourgeois; citadin, m.*
- Burgerachtig, b. n. *bourgeois; roturier, commun.*
- Burgerdeugd, v. *vertu civique, f.*
- Burgerdragt, v. *habillement bourgeois ou à la bourgeoise, m. manière bourgeoise de s'habiller, f.*
- Burgerreed, v. *serment civique, m. n. c. serment de bourgeoisie, n.*
- Burgeres, v. *bourgeoise, citoyenne, f.*
- Burger-heerfching, v. *zie burger-regering.*
- Burgerij, v. *bourgeoisie, f., corps des bourgeois, m.*
- Burgerkost, m. *mets simples, m. pl.; nourriture simple, cuisine bourgeoise, f.*
- Burgerkrijg, m. *guerre civile, guerre intestine, f.*
- Burgerkroon, v. *couronne civique, f.*
- Burgerleven, o. *vie privée, f.*
- Burgerlieden, m. *meerv. bourgeois, m. pl.; petite bourgeoisie, f.*
- Burgerlijk, b. n. *bourgeois.*  
fig. *civique, civil.*  
*bijw. bourgeoisiefement.*  
fig. *civilement.*
- Burgermagt, v. *bourgeoisie armée, f.*
- Burgerman, m. *zie burger.*
- Burgerpligt, m. *devoir de citoyen, devoir civil, m.*
- Burgerregering, v. *démocratie, m., gouvernement populaire, m.*
- Burgerregt, o. *bourgeoisie, f., droit de bourgeoisie, de citoyen, m.*
- Burgers, b. n. *zie burgerachtig.*
- Burgerfchap, o. *droit de bourgeoisie, corps des bourgeois, m.*
- Burgerftand, m. *bourgeoisie; roturie, f.*
- Burgertrant, m. *fig. manière bourgeoise, manière de vivre à la bourgeoisie, m.*
- Burgervader, m. *père des bourgeois ou des citoyens, m.*
- Burgervrouw, v. *femme de bourgeois; bourgeoise, roturière, .*

Burgerwacht, v. *garde bourgeoise, garde nationale, f.*  
 Burgerwet, v. *loi civile ou politique, f.*  
 Burggraaf, m. *burggrave, m.*  
 Burggraafschap, o. *burggraviat, m.*  
 Burggrafelijk, b. -n. *qui appartient à un burgrave.*  
 Burghaak, m. k. w. *adent, m.*  
 Burgwal, m. *mur, m., ou muraille d'un chateau, f.*  
 gracht, *fossé, canal, dans une ville, m.*  
 Burrie, zie berrie.  
 Bus (bos), v. *botte, f.*  
 ijzeren ring, *ferrure, bande, f., ou cerceau de fer, m.*  
 loop, *canon d'une arme à feu, f.*  
 schietgeweer, *arquebuse, carabine, f.*  
 laatkop, *ventouse, f.*  
 in de — blazen, *cracher au bassin, contribuer à quelque dépense.*  
 sluiten als eene —, *gem. fermer ou joindre comme une botte, ou parfaitement bien.*  
 Busbewaarder, m. *trésorier d'une confrérie ou d'un corps de métier, m.*  
 Busdrager, m. *celui qui porte la botte (des pauvres), m.*  
 Busgieter, m. *fondeur d'artillerie, f.*  
 Bushuis, o. *arsenal, magasin où l'on garde des armes à feu, m.*  
 Buskruid, o. *poudre, poudre à canon, f.*  
 Busmeester, m. *zie busbewaarder en konstapel.*  
 Buschieter, m. *arquebusier, m.*  
 Busfel, m. *zie bos.*  
 Busfelen, bed. w. *botteler la paille ou le foin, mettre en bottes.*  
 o. *bottelage, action de mettre le foin ou la paille en bottes, f.*  
 But, v. *bidon, grand vaisseau à mettre de la bière, m.*  
 Buur, m. *voisin, m., voisine, f.*  
 beneden —, *celui qui demeure au dessous de q.*  
 boven —, *celui qui demeure au dessus de q.*

Buurdochter, v. *filie du voisinage, voisine, f.*  
 Buurjongen, m. *garçon du voisinage, m.*  
 Buurkind, o. *enfant du voisinage, m.*  
 Buurman, m. *voisin, m.*  
 Buurmeisje, o. *zie buurdochter.*  
 Buurpraatje, o. *causerie entre les voisins, f., commérage, m.*  
 Buurschap, v. *commerce, m., ou familiarité entre voisins, f.*  
 — houden, *entretenir commerce, converser familièrement avec les voisins.*  
 Buurt, v. *voisinage, m.*  
 gehucht, *hameau, m.*  
 Buurvrijer, m. *jeune homme du voisinage, voisin, m.*  
 Buurvrijster, v. *zie buurdochter.*  
 Buurvrouw, v. *voisine, f.*

C.

C, de derde letter van het Alphabet, v. C, m. *Wat men onder de c niet vindt, zoek men onder de k.*  
 Cachou, m. *cachou, m.*  
 Cadet, m. *cadet, aspirant, élève, m.*  
 Candidaat, m. *candidat, m.*  
 Capitulatie, v. *capitulation, f.*  
 Capituleren, o. w. *capituler.*  
 Cedel, v. *liste, f. ou catalogue de noms, m.*  
 Ceder, m. *cedre, m.*  
 Cederboom, m. *zie ceder.*  
 Cederen, b. n. *de bois de cedre.*  
 Cederhout, o. *bois de cedre, m.*  
 Cederwerk, o. *ouvrage en bois de cedre, m.*  
 Cedul, v. *huur —, bail, contrat de louage, m.*  
 Cel, v. *cellule, f.*  
 Celadon, (zekere kleur), *céladon, vert clair.*  
 Cellebroeder, m. *cellite, religieux qui enterre les morts, m.*  
 Cement, o. *ciment, m.*  
 eene zaak in het — leggen, *fig. cimenter, affermir, rendre durable.*

L

Cent

Cent (voor honderd), *cent.*  
 Centenaar (gewicht van honderd pond), *quintal, m., cent livres, f. pl.*  
 Cestie, zie afstand.  
 Chaos, *m. chaos, m.*  
 Cherub, *m. chérubin, m.*  
 Chijl, *v. chyle, m.*  
 Chirurghijn, zie Heelmeester.  
 Chocolade, *v. chocolat, m.*  
 koekje —, *tablette de chocolat, f.*  
 Christelijk, *b. n. chrétien.*  
 bijw. *chrétiennement, en chrétien.*  
 Christelijkheid, *v. vertu chrétienne, f.*  
 Christen, *m. chrétien, m., chrétienne, f.*  
 Christendom, *christianisme, m., religion Chrétienne, f.*  
 Christenheid, *v. chrétienté, f., tous les chrétiens, m. pl.*  
 Christenrijk, *o. empire chrétien, monde chrétien, m.*  
 Christus, *m. Christ, m.*  
 Chrijzoliht, *m. chrysolite, f.*  
 Cichorei, *v. chicorée, f.*  
 Cider, *m. zie appeldrank.*  
 Cier, *v. goede —, bonne chère, f.*  
 Cijfer, *o. chiffre, caractère qui sert à exprimer les nombres, m.*  
 verborgen schrift, *chiffre, m., écriture en chiffres, f.*  
 Cijferaar, *m. chiffreur, arithméticien, calculateur, m.*  
 Cijferboek, *o. livre d'arithmétique, m.*  
 Cijferen, *bed. w. chiffrer, compter, calculer, supputer.*  
 Cijfergetal, *o. chiffre, m.*  
 Cijferkunst, *v. arithmétique, science des nombres, f., art de chiffrer, m.*  
 Cijferletter, zie cijfer.  
 Cijfermeester, *m. arithméticien, maître d'arithmétique, m.*  
 Cijferschool, *v. école d'arithmétique, f.*  
 Cijferichrift, *o. écriture en chiffres, f.*  
 Cijns, *m. cens, tribut, m., censive, f.*

Cijnsbaar, *b. n. censuel, tributaire, qui paye un tribut.*  
 Cijnsregt, *o. droit de lever un tribut, m.*  
 Cilinder, *m. cylindre, m.*  
 Cilindervormig, *b. n. de forme cylindrique.*  
 Cimbaal (cimbel), *v. cymbale, f.*  
 Cimbelspel, *o. musique qui se fait avec les cymbales, f.*  
 Cipier, *m. geolier, concierge d'une prison, f.*  
 Cipres, *m. cyprès, m.*  
 Cirkel, *m. cercle, rond, m.*  
 Cirkelboog, *m. arc de cercle, m.*  
 Cirkelstuk, *o. segment de cercle, m.*  
 Citer, *v. guitare, f.*  
 Citerfnaar, *v. corde de guitare, f.*  
 Citerfspel, *o. musique qui se fait avec la guitare, f.*  
 Citerfspeler, *m. joueur de guitare, m.*  
 Citroen, citroenappel, *m. citron, limon, m.*  
 Citroenbloesem, *m. fleur de citron, f.*  
 Citroenboom, *m. citronnier, m.*  
 Citroengeel, *b. n. citrin, couleur de citron.*  
 Citroenkleur, *v. couleur de citron, f.*  
 Citroenkleurig, *b. n. citrin.*  
 Citroenkruid, *o. herbe de citron, f.*  
 Citroenverwe, *v. zie citroenkleur.*  
 Citroenverwig, *b. n. zie citroenkleurig.*  
 Civet, *v. civette, f., sorte de musc, m.*  
 Civetkat, *v. civette, f.*  
 Colosse, *o. colosse, m.*  
 Concilie, *o. zie kerkvergadering.*  
 Conosfement, *connoissement, reçu (d'un capitaine de vaisseau) des marchandises chargées dans un navire, m.*  
 Corinthe, *v. raisin de Corinthe, m.*  
 Czàar, *m. Czar, empereur de Russie, m.*  
 Czarin, *v. Czarine, impératrice de Russie, f.*

## D.

D. v. vierde letter van het Alphabet,  
D, *g.*

Daad, v. *action*, *f.*, *fait*; *effet*, *m.*  
grootte —, *exploit*, *m.*

met raad en — *bijstaan*, *as-*  
*sister de paroles et d'effet.*

in der —, *en effet*, *effectivement*, *de fait.*

met de —, *par des effets.*

op de —, *op heeter —*,  
*sur le fait*, *en flagrant délit.*

Daadzaak, v. *nieuw woord*, *fait*, *m.*

Daags, *bijw.* *le jour.*

des —, *par jour.*

des — *daaraan* of *daarna*,  
*le lendemain*, *m.*

des — *voor*, of — *te*  
*voren*, *la veille*, *f.*

Daagsch, *b. n.* *de tous les jours.*

Daal, v. *tuyau d'une pompe*, *m.*

Daalder, *m.* *écu*, *m.*, *pièce de tren-*  
*te sols*, *f.*

Daar, *bijw.* *ici*, *là*, *y*, *à cet en-*  
*droit*, *en ce lieu*, *où.*

— *is*, *voici*, *voilà.*

van —, *de là.*

— *heen*, *là*, *de ce côté-là*,  
*vers... là*, *par-là.*

— *aan*, *à cela*, *avec cela*, *y*;  
*de là.*

— *achter*, *là-derrrière*, *der-*  
*rière* *cela.*

— *beneden*, *là-bas.*

— *beneven*, *outré cela*, *de*  
*plus*, *en outre.*

— *bij*, *zie daarenboven.*

— *binnen*, *là-dedans.*

— *boven*, *là-haut.*

— *buiten*, *là-dehors.*

— *door*, *par-là*, *par ce moyen-*  
*là*; *y.*

— *in*, *y*, *là-dedans*, *en cela*;  
*en cette affaire.*

— *langs*, *le long de.*

— *mede*, *avec cela*, *de cela*,  
*par là.*

— *na*, *ensulte*, *après cela*,  
*puis*; *une autre fois*, *un autre*  
*jour*, *selon*, *suivant*, *là-dessus*,  
*conformément à...*

— *nevens*, *près*, *proche*; *outré*  
*cela.*

— *om*, *pour cela*, *pour cette*  
*raison*, *donc*, *par conséquent*,  
*pour cet effet.*

— *omtrent*, *environ*, *aux en-*  
*virons.*

— *onder*, *là-dessous*, *sous*  
*cette place*; *parmi*, *entre*; *y*, *en.*

— *op*, *là-dessus*, *dessus*; *y*,  
*en*; *sur cela*, *à cela*; *après*,  
*puis.*

— *over*, *là-dessus*, *par des-*  
*sus*; *touchant cela*, *sur celui*;  
*outré cela*, *de plus*, *davan-*  
*tage*; *y*, *en.*

— *tegen*, *contre*, *contre cela*,  
*à cela*; *en y*; *en échange*, *en*  
*récompense*, *en équivalent*, *en*  
*revanche.*

— *toe*, *pour cet effet*, *à cela*,  
*pour cela*; *jusques-là*; *en*, *y.*

— *tuschen*, *cependant*, *pen-*  
*dant ce temps-là*, *sur ces entre-*  
*faites.*

— *ult*, *de là*, *de cela*, *de*  
*ces paroles*, *en.*

— *van*, *en*, *de cela.*

— *daan*, *de là*, *de cet*  
*endroit.*

— *voor*, *pour cela*, *en.*

*voegw.* *puisque*, *attendu que*,  
*vu que*, *parce que.*

Daar en boven, *voegw.* *outré cela*,  
*de plus*, *en outre.*

Daar en tegen, *voegw.* *au lieu que*,  
*au contraire.*

Daarom, *voegw.* *c'est pourquoi*, *à*  
*cause que.*

Dadel, *m.* *datte*, *f.*

Dadelboom, *m.* *datier*, *m.*

Dadelijk, *b. n.* *actuel*, *effectif.*

*bijw.* *met de daad*, *actuellement*,  
*effectivement*, *d'une ma-*  
*nière réelle & actuelle.*

*aanstonds*, *incontinent*, *d'abord*,  
*sur le champ*, *tout-à-l'heure*,  
*immédiatement.*

Dadelijkheid, v. *werkende kracht*,  
*activité*, *opération*, *f.*

*feitelijkheid*, *violence*, *voie de fait*, *f.*

Dadelkern, v. *noyau de datte*, m.  
 Dadelolie, v. *huile de dattes*, f.  
 Dader, m. *auteur (d'un crime)*, m.  
 Dag, m. *jour*, m., *journée*, f.  
 hoog —, *grand jour*.  
 de jongste —, *jour du jugement*, m.  
 op dezen —, *aujourd'hui*, en ce jour.  
 hoogfels in eene schilderij, *touches les plus claires d'un tableau*, f. pl.  
 voor — en dauw, *de fort bonne heure*, de *grand matin*.  
 de — breekt of komt aan, *il commence à faire jour*, le jour commence à poindre ou à paraître.  
 een gat in den — slapen, *dormir la grosse matinée*.  
 — stellen, *fixer un jour*, un temps.  
 bij —, *de jour*, en *plein jour*.  
 aan den — brengen, *découvrir*, *déclarer qc.*  
 — leggen, *manifeste*, *faire paraître*, *montrer*.  
 meerv. op zijne dagen komen, *devenir vieux*, *avancer en âge*, *vieillir*.  
 goede — hebben, *passer bien son temps*; *vivre à son aise*.  
 op zijne —, *avancé en âge*, *vieux*.  
 Dagblad, *bulletin*, *journal*, m., *papiers publics qui paroissent chaque jour*, m. pl.  
 Dagboek, o. *journal*, m.  
 Daguief, m. *saincant*, *ouvrier qui travaille lentement*; *mufard*, m.  
 Dagdieven, o. w. *saincater*, *ne pas travailler autant qu'on doit par journée*.  
 Dagdieverij, v. *action de saincater*, f., *lambinage d'un ouvrier*, m.  
 Dagelijks, bijw. *journallement*, par jour, par journée.  
 — zondigen, *pécher véniellement*.  
 Dagelijksch, b. n. *journalier*.

— brood, *pain quotidien*.  
 dagelijksche zonde, *péché véniel*, m.  
 Dagen, o. w. *commencer à faire jour*.  
 — het begint te —, *il commence à faire jour*, le jour commence à poindre, à paraître.  
 Dagen, bed. w. *ajourner*, *assigner*, *citer*.  
 Dager, m. *celui qui assigne q. en justice*, m.  
 Dageraad, m. *aurora*, *aube du jour*, f., *point du jour*, m.  
 Dagge, v. *dague*, f., *poignard*, m. fluk of eind touw, *bout de corde*, m.  
 Daggeld, o. *vacations*, m. pl.  
 Daggelder, m. zie *daglooner*.  
 Daghuur, zie *dagloon*.  
 Daghuurder, m. zie *daglooner*.  
 Daging, v. *assignation*, *citation*, f., *ajournement*, m.  
 Daglicht, o. *jour*, m., *lumière du jour*, f.  
 Dagloon, o. *journée*, f., *sejaire qu'un ouvrier reçoit par journée*, m.  
 Daglooner, m. *journalier*, *homme qui travaille à la journée*, m.  
 Dagregister, o. *journal*, m.  
 Dageis, v. *journée*, f.  
 een dag reizens, *journée de chemin*, f.  
 Dagschool, v. *école qui se tient pendant le jour*, f.  
 Dagster of star, v. zie *morgenster*.  
 Dagteekenen, bed. w. *dater une lettre*, y *mettre la date*.  
 Dagteekening, v. *date*, f.  
 Dagvaard, v. *dageis*, *voyage d'un jour*, f.  
 landdag, *assemblée des états*, *diète*, f., *jour de conseil*, m.  
 Dagvaarden, bed. w. *ajourner*, *appeler*, *assigner*, *citer en justice*.  
 Dagvaarding, v. *assignation*, *citation*, f., *ajournement*, m.  
 Dagverhaal, o. zie *dagregister*.  
 Dagwacht, v. *garde de jour*, f.

Dag-

Dagwerk, o. *ouvrage qui se fait de jour; travail d'une journée, m., journée, f.*

Dagwerker, m. zie daglooner.

Dagwijzer, m. *almanac, calendrier, m.*

Dak, o. *toit, comble, m., couverture (d'une maison), f.*

fransch of plat —, *mansarde, f.*

iemand iets op zijn — zenden, gem. *envoyer qc. à q. contre son gré, se décharger de qc. sur q.*

het komt alles maar op mijn —, gem. *tout se met sur mon compte.*

iemand wat op zijn — geven, gem. *rosfer, donner les écrivures à q.*

onder — komen, *trouver un logis.*

onder één — wonen, *demeurer dans la même maison, ou sous le même toit.*

Dakbalk, m. *poutre sur laquelle le toit repose.*

Dakbord, o. *bardeau, aiseau, m., échandole, f.*

Dakdekker, zie leidekker.

Dakdigt, b. n. — houden, *entretenir bien le toit.*

Dakdrop, m. *égout des eaux qui tombent d'un toit, m.*

Dakgoot, v. *gouttière, f.*  
— tusfchen twee daken, *cornière, f.*

Dakpan, v. *tuile, f.*

Dakrib of ribbe, v. zie dakspar.

Dakriet, o. *roseaux dont on couvre les toits, m. pl.*

Dakspar, v. *chevron, m.*

Dakstroo, o. *chaume, m.*

Dakvenster, o. *lucarne, f.*  
rond —, *œil de bœuf, m.*

Dal, o. *vallée, f., vallon, m.*  
tranen —, *fig. vallée de mières, ou de larmes, f.*

over berg en —, *par monts & par vaux.*

Dalbewooner, m. *habitant des vallées, m.*

Dalluiden, m. *meerv. habitans des vallées; Vaudois, m. pl.*

Dalen, o. w. *descendre, baisser, asslan in prijs, baisser, rabaisser de prix, être en baisse.*

minderen, in waarde —, *diminuer.*

de zon is aan het —, *le soleil se couche.*

Daler, m. *celui qui diminue, baisse.*

Daling, v. *descente, f.*

— van prijs, *rabais, m., diminution, baisse, f.*

Dama, m. *digue, levée de terre pour retenir les eaux d'une rivière &c. f.*

dubbelde schijf, *dams, dame dame, f., pion, pion dame, m.*

— hebben, *être à dama.*

eenen — leggen, *fig. courir la grosse faim.*

Damast, o. *damas (étouffe de soie), m.*

Damastbloem, v. *espèce de giroflée blanche, f.*

Dambord, o. *damier, m.*

Damlooper, m. *espèce de balandra, f.*

Dammen, bed. w. *élever une digue, arrêter l'eau au moyen d'une digue.*

eene schijf —, *damer un pion.*

o. w. *jouer aux dames.*

Dammer, m. *joueur de dames, m.*

Damp, m. *vapeur, exhalaison, f. rook, fumée, f.*

— uit den maag, *vapeur, f.*

Dampen, o. w. *sumer, exhaler, jeter de la fumée.*

Dampig, b. n. *sombre, couvert, obscur, nebuleux.*

kortademig, *asthmatique, court d'haleine.*

vol dampen, *vaporer.*

dampige wijn, *vin fumeux.*

dampig paard, *cheval poussef.*

Dampigheid, v. *asthme, m., courtte haleine; f.*

— van een paard, *poussef, f.*

Damping, v. zie damp.

Dampkogel, m. *colypile, f.*

Dampkring, m. *atmosphère, f.*

Damschijf, v. *dame, f., pion, m.*

Damspel, o. *jeu de dames, m.*

Danspeler, m. *joueur de dames, m.*

Dan, bijw. *alors, pour lors, en ce temps-là.*

nu en —, *de temps en temps, quelquefois.*

— wil hij dit, — dat, *tantôt il veut ceci, tantôt cela.*

bijgevolg, *deshalve, donc.*

voegw. *que.*

doch, *or; puisque; mais.*

— of, *ou si.*

Dank, m. *gré, remerciement, m., action de graces, f.*

erkenenis, *reconnoissance, f.*

beloening, *obligation, f., salaire, m.*

iets in — *aannemen, prendre qc. à gré.*

togen wil en —, *bon gré, mal gré, malgré qu'il en ait.*

iemand iets — *weten, savoir gré à q. de qc.*

— met iets inleggen, *retirer de l'obligation de qc.*

God — | God zij — | Dieu *merci, Dieu soit loué.*

Dankbaar, b. n. *reconnoissant.*

Dankbaarheid, v. *reconnoissance, gratitude, f.*

Dankbaarlijk, bijw. *avec reconnoissance, avec gratitude, par des effets.*

Dankbetuiging, v. *action de graces, f., remerciement, m.*

Dankdag, m. *jour d'actions de graces, m.*

Danken, bed. w. *remercier, rendre graces.*

weder groeten, *rendre le salut.*

iemand iets te — hebben, *avoir qc. à q.*

Dankfeest, o. *jour solennel d'action de graces, m.*

Danklied, o. *cantique d'action de graces, f.*

Dank-offer, o. *sacrifice d'action de graces, m.*

Dankpreek, v. *sermon d'action de graces, m.*

Dankzeggen, bed. w. *rendre graces, remercier.*

Dankzegging, v. *actions de graces, f., remerciement, m.*

Dans, m. *danse, f.*

ronde —, *branle, m.*

aan den — *komen, fig. en venir aux prises ou aux mains, commencer à se battre.*

met iemand aan den — *geraken; entrer en danse, s'intriguer ou s'embarrasser dans qc.*

den — *ontspringen, l'échapper belle.*

Dansen, onz. en bed. w. *danfer.*

fig. naar iemands pijpen —, *se soumettre à la volonté de q.*

iemand de deur uit doen —, *gem. chasser q., le mettre à la porte.*

op de maat —, *danfer en cadence.*

Danser, m. *danseur, m.*

Danseres, v. *danseuse, f.*

Dansfeest, o. *bal, m.*

Danslied, o. *air à danfer, m.*

Dansmeester, m. *maître à danfer, m.*

Dansoefening, v. *exercice de la danse, m.*

Dansrij, v. *bande de danseurs, f.*

Dansschoen, m. *escarpin, m.*

Dansschool, v. *lieu ou l'on apprend à danfer, m.*

Danszaal, v. *salle de danse, f.*

Dapper, b. n. *brave, vaillant, courageux, valeureux.*

bijw. *bravement, vaillamment, courageusement, valeureusement.*

zeer veel, fig. gem. *fort, extrêmement, comme il faut, d'importance; très-bien, vigoureusement.*

iemand — *bekijven, — afrosen, gronder, rosfer q., comme il faut ou d'importance.*

Dapperheid, v. *bravoure, vaillance, valeur, f., courage, m.*

Dapperlijk, bijw. *zie dapper.*

Darm, m. *boyau, intestin, m.*

krimpelingen in de darmen hebben, *avoir la colique ou des tranchées dans le ventre.*

den

den — vullen, fig. gem. *se rembourrer le ventre, se gorger.*  
 Darmbeen, o. os des fles, m.  
 Darmbreuk, v. entéroccle, hernie, descende, f.  
 Darmjicht, v. passon illaque; f., misérère, m.  
 Darmkronkel, m. colique violente, f.  
 Darmnet, o. membrane qui couvre les boyaux, f.  
 Darmpijn, v. colique, f., tranchedes, douleurs de ventre, f. pl.  
 Darmscheel, o. mésentère, m.  
 Darmscheilsch, b. n. mésentérique.  
 Darmvalling, v. descende de boyaux, m.  
 Darmvet, o. zie scheelvet.  
 Darmvlies, o. zie darmnet.  
 Dartel (dertel), b. n. weelderig, feldtre, léger, volage; fréillant, sautillant, qui danse.  
 geil, lascif; luxurieux.  
 wulpsch, pétulant.  
 fig. een dartele stijl, style léger & fleuri.  
 Dartelen, o. w. feldtreren, faire des folies; frétiller, sautiller.  
 Dartelheid, v. légèreté; pétulance, f.; frétillement, m.  
 Das, m. (zeker dier), taisson, m.  
 — hond, m. basjet, m.  
 v. crayate, f.  
 Dat, aanw. voorn. ce, cet, cette; cela, ceci.  
 betrekl. voorn. qui, que, lequel, laquelle.  
 voegw. que.  
 indien, si.  
 Dauw, m. rosée, f.  
 vóór dag en —, de grand matin.  
 malsch als een —, gem. tendre comme rosée.  
 Dauwachtig, b. n. comme de la rosée.  
 Dauwel, v. lambine, traineuse, f.  
 Dauwelachtig, bijw. lambin.  
 Dauwelachtigheid, v. lambinerie, f.  
 Dauwelen, o. w. lambiner.  
 Dauwen, onpersl. w. het dauwt, il tombe de la rosée, la rosée tombe.  
 Dauwvorm, m. dartza, f.

Daveren, onz. w. trembler, s'ébranler, être ébranlé, éprouver une secousse.  
 Davering, v. tremblement, ébranlement, m., secousse, f.  
 De, het, bep. lidw. le, la, les.  
 December, m. Décembre, m.  
 Deeg, o. pâte, farine pétrie, f.  
 v. gem. — doen, faire du bien.  
 — hebben, avoir du plaisir.  
 geen — hebben, ne faire point usage, ne pas jouir de.  
 Deegachtig, b. n. pâteux.  
 Deegbrood, o. pain pâteux, qui n'est pas levé, qui n'est pas cuit.  
 Deel, o. part, partie, portion; pièce, f.  
 het meeste —, la plupart.  
 — van een boek, volume, tome, m., partie, f.  
 menigte, quantité, f., bon nombre, m.  
 voor mijn —, quant à moi, pour moi, pour ce qui me concerne.  
 in iemands blijdschap of droefheid — nemen, prendre part à; s'intéresser à.  
 — aan iets hebben, participer à qc., avoir part à qc.  
 bij deelen, par parties, séparément.  
 ten deele, bijw. en partie.  
 in allen deele, en toutes manières.  
 Deel, v. plank, planche, f., ais, m.  
 dorschvloer, aire d'une grande, f.  
 Deelachtig, b. n. participant à qc.  
 — maken, rendre participant, faire participer à qc.  
 — zijn, avoir part, participer.  
 Deelachtigheid, v. participation, f.  
 Deelbaar, b. n. divisible, qui se peut diviser.  
 k. w. séable.  
 Deelbaarheid, v. divisibilité, f.  
 Deelen, bed. w. partager, diviser; séparer.  
 L 4



in iets —, *prendre part à qc., participer à qc.*  
 Deeler, m. *deelster, v. celui ou celle qui fait le partage de qc.*  
 — in de rekenkunde, *diviseur, m.*  
 Deelgenoot, m. *compagnon, participant, partageant, m.*  
 Deelgenootschap, o. *participation, f.*  
 Deelhebber, zie deelgenoot.  
 Deeling, v. *division, f., partage, m.*  
 Deelnemer, m. *intéressé, sociétaire, m.*  
 Deelneming, v. *participation; conjonction, part qu'on prend à qc., f.*  
 Deels, bijw. *en partie, partie.*  
 eens —, *d'une part, d'un côté.*  
 ander —, *d'un autre côté, d'une autre part.*  
 Deeltje, o. *parcelle, particule, f.*  
 Deelwoord, o. *participe, m.*  
 Deerlijk, b. n. *pitoyable, misérable, qui fait pitié, triste, déplorable, funeste.*  
 — bijw. *pitoyablement; misérablement.*  
 — gekwetst, *blesé grièvement.*  
 Deern, *deerne, v. fille, jeune fille, f.*  
 Deernis, v. *pitié, compassion, f.*  
 — waardig, b. n. *zie deerlijk.*  
 Deefem, m. *levain, m., levure, f.*  
 Deefemen, bed. w. *mettre du levain dans la pâte.*  
 Deftig, b. v. *voortreffelijk, excellent, magnifique.*  
 aanzienlijk, *statig, grave, majestueux, noble.*  
 — man, *homme grave, distingué.*  
 deftige stijl, *style noble ou style soutenu.*  
 — gelaat, *air noble, majestueux.*  
 — gekleed zijn, *être habillé d'une manière distinguée; bien mis; habillé décentement.*  
 Deftigheid, v. *gravité, majesté; magnificence; excellence, f.*  
 Deftiglijk, bijw. *gravement, majestueusement; magnifiquement.*

Dege, v. *ter —, comme il faut, d'une manière convenable.*  
 Degel, m. k. w. *platine d'une presse d'imprimerie, f.*  
 Degelijk, b. n. *bon, loyal, honnête, solide; réel.*  
 zeker, *certain, hors de doute.*  
 een — stuk, *un bon morceau.*  
 over iets — spreken, *parler de qc. de réel, de solide.*  
 het is wel — zoo, *cela est certain.*  
 bijw. *assurément, certainement; tout net, sans biaiser, comme il faut; tout de bon.*  
 Degelijkheid, v. *bonté, probité, honnêteté, f.*  
 Degen, m. *épée, f.*  
 den — trekken, *dégainer, tirer l'épée, mettre l'épée à la main.*  
 met den — in de vuist slerven, *mourir l'épée à la main.*  
 Degendrager, m. fig. *bretteur, spadassin, m.*  
 Degengevest, o. *garde (d'une épée), f.*  
 Degengreep, v. *poignée (d'une épée), f.*  
 Degenknop, m. *pommeau.*  
 Degenfcheede of fchee, v. *fourreau d'épée, m.*  
 De gene, voorn. *celui, m. celle, f.*  
 Deining, v. *zie branding.*  
 Deinzen, o. w. *céder, lâcher le pied, reculer, se retirer.*  
 Deinzende, bijw. *en reculant, en retraite.*  
 Deinzing, v. *retraite, action de reculer ou de lâcher le pied.*  
 Deïst, m. *déiste, m.*  
 Deïsterij, v. *déisme, f.*  
 Dek, o. *couverture, f.*  
 verdek van een fchip, *pont, tillac, m.*  
 driedekker, *vaisseau à trois ponts, m.*  
 Dekbalk, m. *chevron, m.*  
 Dekkleed, o. *lit de dessus, m.*  
 Deken, v. *couverture, f.*  
 geflikte —, *courte-pointe, f.*  
 watten —, *couverture garnie d'ouate, f.*  
 fig. *voile, m.*

- onder eene — liggen, *s'entendre avec q.*, être de concert avec q.
- Deken, m. *doyen*, m.  
— van een gild, *chef d'une communauté ou d'un corps de métier*, m.  
— van een hooge school, *doyen d'une université*, m.
- Dekenschap, o. *doyenné, décanat*, m.; *dignité ou charge de doyen*, f.
- Dekken, bed. w. *couvrir, voiler, couvrir d'un voile*.  
de tafel —, *mettre le couvert, couvrir la table*.  
fig. *beschermen, couvrir, défendre, garantir*.  
gem. *rosfen, étriller, donner les écrivières à q.*  
ik kan daarbij niets verliezen, ik ben gedekt, *je n'y puis perdre, j'ai des sûretés suffisantes*.
- Dekker, m. *couvreur*, m.
- Dekking, v. *action de couvrir*, f.  
fig. *disimulation*, f.
- Dekkleed, o. zie deken.
- Deklood, o. *plomb en lames pour couvrir qc.*, m.
- Dekmantel, m. fig. *apparence, couleur, ombre*, f.; *prétexie*, m.  
onder den — van vriendschap enz., *sous le voile de l'amitié*, &c.
- Dekpan; v. *tuile*, f.
- Dekriet, o. *roseaux pour couvrir les toits*, m. pl.
- Dekfel, o. *couvercle, tout ce qui sert à couvrir un vase, une boîte &c.* m.  
fig. *les habits*, m. pl.  
er is geen pot zoo scheef, of men vindt er een dekfel voor, *il n'est si décrépite, qui ne trouve à la fin couvercle à sa marmite*.
- Dekstroo, o. *chaume*, m.
- Delfstof, v. *métal, minéral*, m.
- Delven, bed. w. *ensouir; creuser, fouir, fouiller dans la terre, bêcher la terre*.

- Delver, m. *delfter*, v. *celui ou celle qui fouit ou creuse la terre*, m. & f.; *pionnier*, m.
- Delving, v. *acties de creuser, de fouir ou de bêcher la terre*, f.
- Demoed, *humilité*, f.
- Demoedig, b. n. *humble, soumis, modeste*.  
bijw. *humblement, d'une manière humble*.
- Demoedigen, bed. w. *humilier*.
- Demoedigheid, v. zie demoed.
- Demoediging, v. *humiliation, action d'humilier*, f.
- Demoediglijk, bijw. zie demoedig.
- Dempen, bed. w. *étouffer, éteindre (le feu &c.)*.  
vullen, *remplir, combler (un fosse &c.)*.  
eenen trommel of trompet —, *asfourdir*.  
fig. een oproer —, *stiller, appaiser, étouffer, arrêter, faire cesser (une sédition &c.)*.  
als het kalk verdronken is, den put —, *fermer l'écurie quand les chevaux sont dehors, vouloir empêcher le mal quand il est fait*.
- Demping, v. *action d'étouffer, extinction*, f.; *asfourdisement*, m.  
fig. *appaifement, m., extinction (d'un trouble)*, f.
- Den, m. zie deenenboom.  
lid- of gellachwoord, *le*, m.; *la*, f. (*à l'accusatif*).  
aan den —, *au*, m.; *à la*, f. (*au datif*).
- Denkbaar, b. n. *imaginable, concevable*.  
bijw. *d'une manière imaginable*.
- Denkbeeld, o. *idée, notion, conception*, f.
- Denkbeeldig, b. n. *idéal, en idée*.
- Denkelijk, b. n. zie denkbaar.  
gem. *vraisemblable, apparent*.  
bijw. gem. *vraisemblablement, apparemment*.
- Denken, bed. en o. w. *penser, fonger, faire réflexion, réfléchir*.

meenen, être d'avis, croire, penser, s'imaginer.

gelooven, croire, juger, prétendre.

voornemens zijn, se proposer de, espérer qc.

Denkend, b. n. pensant, qui pense. — wezen, être pensant.

Dénker, m. penseur, homme qui pense, m.

Denking, v. pensée, action de penser, f.

Denk wijze, v. manière ou façon de penser, f.

Denne, v. tîlat (d'un petit bâtiment); grenier à sel, m.

Bennenappel, m. pomme de pin, f.

Dennenboom, m. sapin, pin, m.

Dennenbosch, o. sapinière, f.

Dennenhout, o. sapin, bois de sapin, m.

Dennenzwam, m. agaric, m.

Der, lid. of geslachtwoord, du, m., de la, f., des, pl. (au génitif).

aan de, à la, f. sing.; aux, pl. (au datif).

Derde, b. n. trois, troisième; tiers, tierce.

— gedeelte, tiers, m., troisième part, f.

wij zullen het aan een' derden overlaten, nous prendrons un arbitre.

eene derde (in het kaartspel), tierce, f.

Derden, bijw. ten —, troisième, en troisième lieu.

Derdendaagsch, b. n. qui revient sous les trois jours.

derdendaagsche koorts, fièvre quarte, f.

Deren, bed. w. medelijden verwekken, faire pitié ou compassion.

schaden, nuire, préjudicier, faire tort ou dommage, porter préjudice.

Dergelijk, b. n. semblable, pareil, de la même sorte, tel.

Derhalve, voegw. en aanw. en bet. voorn. par conséquent, pour cette raison, c'est pourquoi, donc.

Dermate, bijw. si fort, tellement, de telle manière, de sorte, tant.

Derrie, m. première couche de terre au fond de l'eau, après qu'on en a tiré la vase, f.

Dertel, zie dartel.

Dertien, telw. treize.

Dertiende, b. n. treize, treizième.

bijw. ten —, en treizième lieu.

Dertig, telw. trente.

Dertigste, b. n. trente, trentième.

bijw. ten —, en trentième lieu.

Derven, bed. w. se passer de, se priver de.

Derver, m. k. w. ablatif, m.

Derving, v. privation, perte, f.

Derwaarts, bijw. vers ce lieu ou vers cet endroit-là, y.

Des, lid. of geslachtw. du, de la.

bijw. tant, autant.

dier zake, daarvan, cela, ceci, derhalve; zie dus.

— te beter, — te erger, tant mieux, tant pis.

— te grooter enz., d'autant plus grand &c.

— te meer, d'autant plus.

Desgelijks, b. n. zie dergelijk.

bijw. pareillement, semblablement, de même.

Des niet te min, v. des niettegenstaande, bijw. nonobstant cela, malgré cela, néanmoins.

Deswege, bijw. pour cela, à cause de cela.

Deszelfs, bezit. voorn. w. son, m., sa, f., ses, pl.

Deugd, v. vertu, f.

iemand — doen, fig. faire plaisir, causer de la joie à q.

— van eenige stoffe enz. qualité, propriété, f.

van den nood eene — maken, faire de nécessité vertu.

Deugdelijk, b. n. vertueux; vrai.

deugdelijke schuld, dette juste, véritable.

bijw. vertueusement, honnêtement.

iets — betalen, *payer honnêtement, tenir bon compte.*  
 Deugdelijkheid, v. *vertu, bonté, f.*  
 Deugdrijk, b. n. *riche en vertus, plein de vertu.*  
 Deugdzaam, b. n. *vertueux.*  
 Deugdzaamheid, v. *vertu, bonté, f.*  
 Deugen, o. w. *valoir.*  
 tot iets —, *être bon, propre ou utile à qc.*  
 niets dat deugt, *rien qui vaille.*  
 Deugriet, m. *vaurien, coquin, fripon, méchant garnement, m.*  
 Deuk, v. *enfonçure causée par quelque coup, f.*  
 Deuken, zie indeuken.  
 Deun, m. *chanson, f., air, m.*  
 hij zingt altijd denzelfden —, *il dit toujours la même chose, c'est toujours la même turlure, fa.*  
 Deun, b. n. gem. *avare, chiche, mesquin.*  
 Deunheid, v. *avarice, mesquinerie, f.*  
 Deuntje, o. *chansonnette, m.*  
 Deuntjes, bijw. *chichement, d'une manière mesquine.*  
 Deur, *porte, f.*  
 vouw —, *porte brisée, f.*  
 koets —, *porte-cochère, f.*  
 dubbeld —, *fausse porte, f.*  
 met twee vleugels, *porte à deux battans, f.*  
 door de regte —, *par des moyens droits ou honnêtes, par les voies ordinaires.*  
 de — voor iets openen, *donner lieu ou occasion à qc.*  
 de — gefloten vinden, *trouver visage de bois, la porte fermée.*  
 iemand het gat van de — wijzen, *montrer la porte à q.*  
 met de — in het huis vallen, *faire ou être qc. à l'étourdie.*  
 van — tot —, *de porte en porte.*  
 met geflotene deuren pleiten, *plaidier à huis clos.*  
 Deurhamer, m. zie deurklopper.  
 Deurhengfel, o. *penture de porte, f.*

Deurklopper, m. *marteau de porte, m.*  
 Deurraam, m. *chambranle d'une porte, m.*  
 Deurring, m. *raclaire, m., racloire, f.; anneau, m.*  
 Deurflot, o. *ferrure de porte, f.*  
 Deurstijl, m. *jambage de porte, m.*  
 Deurwaarder, m. *huisfier, m.*  
 Deurwaarderschap, o. *charge d'huissier, f.*  
 Deurwachter, m. *portier, m.*  
 Deurwachster, v. *portière, f.*  
 Deuvik, m. *tampon, m. ou broche, f., dont on bouche le trou d'un tonneau où l'on met le robinet.*  
 Deuvikken, bed. w. *tirer de la liqueur d'un tonneau.*  
 Dewelke, voorn. *qui, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.*  
 Dewijl, voegw. *parce que, puisque, comme, comme, vu que, attendu que.*  
 Deze, voorn. *ce, cet, m. sing., cette, f. sing., ces, pl. celui-ci, m. ou celle-ci, f., ceux-ci, m. pl., celles-ci, f. pl.*  
 Dezelfde, voorn. *le même, la même, les mêmes.*  
 Dezelve, voorn. *il, elle, ils, eux, elles, la, les.*  
 Diaken, m. *diacre, m.*  
 Diakenschap, o. *diaconat, m.*  
 Diakones, v. *diaconesse, f.*  
 Diakonij, v. *diaconie, bourse des pauvres, f.*  
 Diamant, m. *diamant, m.*  
 ruwe —, *diamant brut, m.*  
 grove diamanten slijpen, *fig. courir les rues, passer sa vie dans l'oisiveté.*  
 o. *du diamant.*  
 Diamantgruis, o. *poudre de diamant, f.*  
 Diamantring, m. *bague enrichie de diamans, f., diamant, m.*  
 Diamantslijper, m. *lapidaire, diamantaire, m.*  
 Diamantsteen, m. zie diamant.  
 Dicht, o. *poème, m., pièce de poésie, f., vers, m. pl.*  
 Dichtader, v. *veine poétique, f.*  
 Dich-

Dichten, bed. w. *versifier, faire ou composer un poème, poétiser.*  
 Dichter, m. *poète, celui qui fait ou compose des vers, m. gem. rimailleur, m.*  
 Dichteres, v. *poète, celle qui fait ou compose des vers, f.*  
 Dichterlijk, b. n. *poétique. bijw. poétiquement.*  
 Dichtkunst, v. *poésie; poétique, f.*  
 Dichtkunde, v. *zie dichtkunst.*  
 Dichtkundig, b. n. *zie dichterlijk.*  
 Dichtlaim, v. *verve poétique, f.*  
 Dichtstuk, o. *poème, m., pièce de poésie, f.*  
 Die, voorn. *zie deze. welke, zie welke.*  
 Dief, m. *voleur, larron, m. de gelegenheid maakt den —, l'occasion fait le larron. elk is een — in zijne nering, chacun est plus ou moins trompeur dans son métier. fig. een — aan de kaars, flamme qui fait couler la chandelle, f.*  
 Diefachtig, b. n. *enclin ou adonné au vol. bijw. en voleur; furtivement.*  
 Diefachtigheid, v. *inclination, f. ou penchant, m. au vol, dérangeaison de voler, f.*  
 Diefduim, m. *ferrement dont on munit les fenêtres des maisons, m.*  
 Diefegge, v. *larronnesse, voleuse, f.*  
 Diefhenket, m. *bourreau, maître des hautes œuvres, exécuteur, m.*  
 Diefjizer, o. *engin, m.*  
 Diefkelder, m. *cachot, lieu souterrain où l'on enferme les voleurs, m.*  
 Diefleider, m. *pousse-cu, recors, sergent de justice, archer, m.*  
 Diefsch, b. n. *zie diefachtig.*  
 Diefstal, m. *vol, larcin, m.*  
 Die gene, voorn. *celle, f.*  
 Diemet, o. *espèce de jutaine, f.*  
 Dienaangaande, bijw. *quant à cela, relativement à cela.*  
 Dienaar, m. *serviteur, ministre, officier, m. geregts —, archer, m.*

knecht, *serviteur, valet, domestique, m.*  
 — des Goddelijken woords, *ministre de la parole de Dieu.*  
 afgoden —, *idolâtre, adorateur des faux Dieux.*  
 — van den Staat of staats —, *ministre d'état, m.*  
 Dienaresse, v. *servante, f.*  
 Diender, m. *archer de justice, m.*  
 Dienen, o. w. *servir, être au service de q., être en condition. de tafel —, servir à table. dienstig, nuttig zijn, servir q., rendre service à q., rendre de bons offices à q.; être bon ou utile à, convenir. strekken of te pas komen, servir de, tenir lieu de, venir à point, être utile à. behooren, il convient, il est à propos. tot antwoord geven, répondre à q., dire là dessus. ergens mede gediend zijn, servir, être utile à q.*  
 Dienst, m. *service, f. krijgs —, service, service militaire, m. korte —, service divin, culte, m. bijstand, service, m., assistance, f., bon office, m. in zijnen — komen, entrer au service de q. uit zijnen — gaan, quitter le service. den — opzeggen, déclarer à q. qu'on ne veut plus le servir. ten — staan of iemand — doen, rendre service ou de bons offices à q. — nemen, s'engager, s'engager, prendre parti.*  
 Dienstaanbieding, v. *offre, m. ou présentation de service, f.*  
 Dienstbaar, b. n. *sujet, tributaire; corvéable; esclave, servile; qui est valet ou servante.*

Dienst-

Dienstbaarheid, v. *subditon*; *servitude*, f., *esclavage*, m.  
 Diensthode, m. en v. *domestique*, *serviteur*, m.  
 Diensthuis, o. *maison où l'on sert*, f.  
 Dienstig, b. n. bon à, utile à, convenable, propre à.  
 Dienstknecht, m. valet, *serviteur*, m.  
 Dienstloon, o. *salair*, *loyer*, m., *gages*, m. pl.  
 Dienstmaagd, v. *servante*, f.  
 Dienstmeid, v. zie dienstmaagd.  
 Dienstvaardig, b. n. *serviable*, *officieux*, *complaisant*, *prêt à rendre service* ou à servir.  
 Dienstvaardigheid, v. *empressement à rendre service*, m., *humour serviable*, *promptitude à rendre service*, f.  
 Dienstvrij, b. n. *exempt* ou *franc de service*, de *corvée*.  
 Dienstownig, b. n. zie dienstvaardig.  
 Dienstownigheid, v. zie dienstvaardigheid.  
 Diensvolgens, bijw. *suivant cela*, à cause ou en vertu de cela, par conséquent, c'est pourquoi.  
 Diep, b. n. *profond*; *profond de*, qui à .... de *profondeur*.  
 — bord, *asfiette creuse*, f.  
 stille waters hebben diepe gronden, il n'est pire eau que celle qui dort.  
 diep in de schulden steken, être fort endetté.  
 het zit er niet dieper, c'est une pauvre cervelle.  
 — in zee, en haute mer; au large.  
 hij is — in de vijftig enz., il est au delà de cinquante &c. ans.  
 diepe sneeuw, neige fort haute, f.  
 diepe stem, voix basse, f.  
 Diep, bijw. *profondément*, *bien avant*, *bien loin*.  
 — gaan (van schepen), être fort chargé, tirer beaucoup d'eau.  
 Diep, o. *diepte*, *profondeur*, f.  
 volle zee, pleine ou haute mer, f.  
 Diepachtig, b. n. un peu profond.

Diepdenkend, b. n. qui a une grande pénétration d'esprit.  
 Diepen, bed. w. creuser, faire ou rendre plus profond.  
 k. w. *schaduw maken*, *ombrer*, *peindre* ou *mettre les ombres dans un tableau*.  
 dat kan niet — noch droogen, cela ne peut servir ni en bien ni en mal.  
 Diepgrondig, b. n. qui est fort profond.  
 Diepblood, o. *sonde*, f.  
 Dieppeinzend, b. n. *méditatif*, *pensif*.  
 Diepte, v. *profondeur*, f.  
 afgrond, *abyme*, *gouffre*, m.  
 de — peilen, *sonder*.  
 Diepzinnig, b. n. *pénétrant*, *profond*; *difficile à comprendre*, *abstrait*, *abstrus*.  
 Diepzinnigheid, v. *profondeur d'esprit*, f.  
 Diepzinniglijk, bijw. *profondément*, *d'une manière abstraite* ou *abstraite*.  
 Dier, o. *animal*, m.  
 land —, *animal terrestre*, m.  
 water —, *animal aquatique*, m.  
 halfslachtig, — *amphibie*, *amphibie*, m.  
 wreed —, *animal* ou *bête féroce*, m.  
 verblindend —, *animal carnassier*, *dévorant*, *vorace* ou *rayissant*, m.  
 onvernunftig —, *brute*, *bête brute* ou *privée de raison*, f.  
 viervoetig —, *quadrupède*, *animal à quatre pieds*, m.  
 kruipend —, *reptile*, *animal reptile* ou *rampant*, m.  
 huis —, *animal domestique*, m.  
 last —, *bête de somme*, f.  
 bloedeloos, — gekorven —, *insecte*, m.  
 een leelijk —, *fig. gem. une vilaine bête*, f.  
 dier, aanw. *voorn. w. de ce*, *de cet*, *de cette*, *de ces*.  
 Dier, zie duur.  
 Dierbaar, b. n. *cher*; *précieux*.  
 Dierbaarheid, v. *amabilité*; *excellence*, f.

M

Die-

- Dierenriem, m. *zoolaque, m.*  
 Diergaarde, v. *parc (où l'on tient des bêtes fauves ou sauvages), m.*  
 Diergelijk, zie dergelijk.  
 Dierkrig, zie dierenriem.  
 Dierlijk, b. n. *animal.*  
 Dierlijkheid, v. *animalité, f.*  
 Dierperk, zie diergaarde.  
 Diertrijk, b. n. *qui abonde en animaux.*  
 Diertje, o. *petit animal; animalcule, m.; bestiole, f.*  
 Diervoegen, bijw. *tellement, de telle manière, de la manière.*  
 Diets maken, bed. w. *faire accroire, persuader.*  
 Dieve-lantaarn, v. *lanterne sourde, f.*  
 Dieven, bed. w. gem. *escamoter, dérober, voler.*  
 Dievenleider, m. *celui qui montre le chemin aux voleurs, m.*  
 Dievenrot, o. *bande de voleurs, f.*  
 Dieventaal, v. *jargon des voleurs, m.*  
 — spraken, *parler narquois.*  
 Dieverij, v. *vol, larcin; brigandage, m.*  
 Diggel, v. *tê, tesfon, m.*  
 Digt, b. n. *ferme, solide, compacte, serré, pressé.*  
 welgesloten, *niet lek, bien fermé, bouché, qui n'a point d'ouverture.*  
 — linnen, *toile bien serrée ou travaillée, f.*  
 — schrift, *écriture serrée, f.*  
 — schip, *vaisseau bien étouppé, calfeutré ou radoubé, f.*  
 — bosch, *bois épais.*  
 — zijn, *ne rien découvrir.*  
 bijw. *nabij, près, proche, de près.*  
 vast, sterk, *bien serré, fortement.*  
 het regent —, *il pleut bien fort, il pleut à verse.*  
 — schrijven, *écrire serré.*  
 — zaaijen, *semer dru.*  
 de zaak wordt zeer — ge-  
 houden, *cette affaire ne se découvre pas, on la tient cachée.*  
 hij is zoo — als een pot,  
*il est fort caché, secret.*

- Digten, bed. w. *fermer, étouper; boucher, remplir.*  
 Digtheid, v. *nabijheid, voisinage, m., proximité, f.*  
 vastheid, *solidité, épaisseur; cloture, fermeture, f.*  
 Dij, dije, v. *cuisse.*  
 Dijharst, m. *gigot de mouton, m.; élanche, f.*  
 Dijstuk, o. zie dijharst.  
 Dijzak, m. *poche de culotte, f.*  
 Dijen, o. w. *ensler, gonfler, se gonfler.*  
 Dijing, v. *gonflement, m.*  
 Dijk, m. *digue, chaussée ou levée de terre contre les inondations, f.*  
 eenen — opwerpen, *élever une digue.*  
 den — doorsteken, *percer une digue.*  
 zoden aan den — brengen, *réparer une digue.*  
 fig. dat brengt geene zoden aan den —, *c'est un petit profit, cela ne peut aider beaucoup.*  
 iemand aan den — jagen, *mettre q. tout nu à la porte.*  
 Dijkagie, v. *tout ce qui appartient à la construction des digues.*  
 Dijkbaas, m. *entrepreneur des digues, m.*  
 Dijkbreuk, v. *rupture d'une digue, f.*  
 Dijken, bed. w. *faire ou élever une digue.*  
 Dijker, m. *celui qui travaille à une digue, m.*  
 Dijkgraaf, m. *intendant des digues, maître des eaux, m.*  
 Dijkgraaffschap, o. *intendance des digues, f.*  
 Dijkking, v. *action de faire une digue, f.*  
 Dijkmeester, m. zie dijkgraaf.  
 Dijkpaal, m. *pilotis, ou pilotage d'une digue, m.*  
 Dijkregt, o. *lois qui regardent les digues, f. pl., droits des digues, m. pl.*  
 Dijkshouw, v. *visite des digues, f.*  
 Dijksecretarier, m. *secrétaire de l'inspection des digues, m.*  
 Dijkwerker, m. zie dijker.

Dikwezen, o. tout ce qui regarde les dignes.

Dijning, zie branding.

Dijzig, b. n. sombre, humide, nébuleux, brumeux.

Dik, b. n. gros, épais; gras; volumineux; replet; ensid.

-- worden, ensifer; épaisfir, grossir; se condenser.

dikke melk, lait caillé, m.

— haar, cheveux épais, m. pl.

— boek, gros livre, m.

dikke lucht, air épais ou dense, m.

dikke duisternis, épaisfés ténèbres, f. pl.

een — been, une jambe ensid, f.

eene dikke wang, une grosse joue; joue ensid, f.

— van vleesch, charnu, qui a de l'embonpoint.

— gekleed, vêtu pesamment, qui a beaucoup d'habits sur le corps.

drie vingeren —, épais de trois doigts, ou de trois doigts d'épaisseur.

kabel van vier —, cable à quatre tours.

saïjet, garen enz. van drie —, de la laine, du fil à trois fils.

— van het been, gras de la jambe, mollet, m.

koffij —, o. marc du café, m.

door — en dun, par de mauvais chemins, par la boue.

bijw. — zaaijen, semer dru, épais.

het gras staat —, l'herbe est épaisse.

Dikachtig, b. n. un peu gros, épais ou gras.

Dikbaardig, b. n. fort barbu, qui a la barbe touffue ou épaisse.

Dikbeinig, b. n. qui a les jambes grosses.

Dikbek, m. en v. jousflu, qui a un gros visage.

zekere vogel, gros-bec, m.

Dikbekkig, b. n. jousflu, qui a de grosses joues, massiu.

Dikbladig, b. n. touffu, feuillu.

Dikbloedig, b. n. qui a le sang épais.

Dikbuik, m. ventru, gros ventre, gros pansu, gros bedon, m.

Dikbuikig, b. n. ventru, pansu, corpulent.

Dikken, o.w. s'épaisfir, devenir épais. bed. w. épaisfir, rendre épais.

Dikkerd, m. gros garçon, m.

Dikcoonig, b. n. jousflu.

Dikkop, m. en v. qui a la tête grosse.

Diklippig, b. n. lippu, qui a de grosses lèvres.

Diklijvig, b. n. replet; qui est d'une grande corpulence.

Dikmalig, b. n. fréquent, réitéré.

Dikmaals, zie dikwijls.

Dikte, v. épaisseur, grosseur, f. van vochten enz. épaisseur, consistance, f.

gezwel ensure, f.

lijvigheid, corpulence, f.

— der lucht, densité de l'air, f.

Dikvoetig, b. n. qui a les pieds gros.

Dikwijls, bijw. souvent, plusieurs fois, fréquemment.

hoe —? combien de fois?

Dikzak, zie dikkerd.

Dille, v. anet (sorte d'herbe), m.

Ding, o. chose; affaire, f.

vele dingen te doen hebben, avoir beaucoup d'affaires.

dat meisje is een regt bevallig —, cette fille est charmante, fort gentille.

van grootte dingen zwangergaan, faire des plans vastes.

Dingbank, v. barreau, lieu où l'on plaide, m.

Dingdag, m. jour de barreau, jour auquel on plaide, jour plaicoyable, m.

Dingen, bed. w. marchander, tâcher d'obtenir à bon marché ce qu'on achète.

pleiten, plaider, procéder.

naauw — en wel betalen, bien marchander & bien payer.

— en wel betalen, bien marchander & bien payer.

M 2: BAAR



maar iets —, *prétendre ou aspirer à qc., rechercher qc.*  
 Dinget, m. *celui qui marchande, m. pleiter, plaideur, m.*  
 Dinging, v. *prétention à une charge, f.*  
 Dingsdag, m. *Mardi, m.*  
 Dingster, v. *celle qui marchande; plaideuse, f.*  
 Dingtaal, v. *plaidoyer; style de barreau, m.*  
 fig. — spreken, *parler avec force & d'une manière persuasive.*  
 Disch, m. *table, f.*  
 Dischgenoot, m. *compagnon de table, commensal, m., celui ou celle qui mange à la même table, m. et f.*  
 Dischgeregt, o. *zie tafelgeregt.*  
 Ischlaken, o. *zie tafellaken.*  
 Discipel, m. *zie leerling.*  
 Disfel, m. *timon, m.*  
 foort van kuipers bijt, k. w. *erminette, f.*  
 Disfelboom, *zie disfel.*  
 Distel, v. *chardon, m.*  
 gezegende —, *chardon béni, m.*  
 kaarde —, *chardon à carder, m.*  
 —, *moeijelijkheid, onaangenaamheid, épine, f.*  
 Distelachtig, b. n. *plein de chardons, comme un chardon.*  
 fig. *épineux, difficile à résoudre.*  
 Distelbloem, v. *fleur de chardon, f.*  
 Distellig, b. n. *zie distelachtig.*  
 Distelkruid, o. *herbe qui a des plaquans (comme l'ariéchaux &c.), f.*  
 Distelvink, m. *chardonneret, m.*  
 Doabel, m. *jeu de dés, m.*  
 eenen goeden, eenen kwaden — hebben, *gagner, perdre au jeu.*  
 fig. *faire un bon coup, un gain considérable.*  
 Dobbelaar, m. *joueur de profession, brelandier, m.*  
 Dobbelaarster, v. *joueuse.*  
 Dobbelen, o. w. *jouer aux dés; jouer gros jeu.*

met dobbelstenen werpen, *jeter les dés.*  
 met twaalf oogen —, in eene zaak, fig. *courir risque de ne pas réussir ou d'échouer dans qc.*  
 Dobbelhoren of hoorn, *dobbelkroes, m. cornet à jeter les dés, m.*  
 Dobbelspel, o. *jeu de dés; gros jeu; jeu de hazard, m.*  
 Dobbelsteen, m. *dé, m.*  
 k. w. *cube, m.*  
 Dobbelziek, b. n. *qui a la fureur du jeu.*  
 Dobber, m. *plume à la ligne des pécheurs, f.*  
 ankerblok, *zie boet.*  
 ligt schuifje, *petite nacelle fort légère, f.*  
 meerv. *bottes de joncs pour prendre à nager, f. pl.*  
 Dobberen, o. w. *flotter en montant & descendant ou au gré des vagues.*  
 Dobbering, v. *action de monter & de descendre avec les vagues, f.*  
 Doch, voegw. *mais; or.*  
 Dochter, v. *filie, f.*  
 huwbare —, *filie nubile ou à marier, f.*  
 bastaard —, *filie naturelle, bâtarde, f.*  
 schoon — *bru, bella-fille, f.*  
 stief —, *belle-fille, f.*  
 klein —, *petite-fille, f.*  
 Dochters man, *zie schoonzoon.*  
 Dodderig, b. n. *asfoupi, pesant.*  
 Dodderigheid, v. *asfoupiement, m.*  
 Dodoer, m. en v. gem. *dormeur, m., dormeuse, f.*  
 Doedelzak, m. *cornemuse, musette, f.*  
 Doek, o. *toile; étoffe (en parlant de drap), f.*  
 m. *mouchoir; morceau de toile, m.*  
 vrijf — vaat — enz., *zie vrijfdoek, vaatdoek.*  
 meerv. *langes, f. pl.*  
 Doeken, bed. w. *tromper, duper.*  
 Doekje, o. *petit linge ou morceau de linge, m.; petite ligature autour d'une plaie, f.*

een — voor het bloeden,  
*excuse frivole, f.*  
 er geene doekjes om wonden,  
*parler franchement.*  
 Doeking, v. zie bedrog.  
 Doekmaker, m. *celui qui fait la toile, m.*  
 Doel, o. *but, endroit où l'on vise, blanc, m.*  
 naar het — schieten, *tirer au blanc ou au but.*  
 het — misfen, *manquer son but, ne pas réussir.*  
 m. *lieu public ou hôtel où l'on tiroit anciennement au but, m.*  
 Doelen, o. w. *mirer, tendre au but, viser à qc., avoir qc. en vue, coucher qc. en joue.*  
 Doelwit, o. *blanc, but auquel on vise, m.*  
 oogmerk, *but, dessein, m., intention, f., ce que l'on a en vue.*  
 zijn — bereiken of treffen,  
*atteindre son but, parvenir à son but ou à ses fins, réussir.*  
 Doemen, bed. w. *condamner (par arrêté).*  
 afkeuren, *condamner, blamer, improuver, désapprouver.*  
 Doemenswaardig, b. n. *condamnable, blâmable.*  
 Doen, bed. w. *faire.*  
 na —, *contrefaire, imiter.*  
 iemand iets te — maken of geven,  
*donner de l'occupation ou de la besogne à q.*  
 zamen —, *négociier en compagnie.*  
 weg —, *ôter, enlever; serrer.*  
 te niet —, *anéantir, abolir.*  
 wat heeft hij daarmede te —?  
*que lui importe cela? qu'est-ce que cela lui fait?*  
 iemand handreiking —, *aider ou assister q.*  
 hij maakt hem veel te —, *il lui est fort à charge, il lui cause beaucoup de soin ou de peine.*  
 iemand eenen dienst —, *rendre un service à q.*

in tabak enz. —, *faire commerce ou négoce en tabac &c.*  
 ergens mede te — hebben, *être peiné de qc.*  
 ergens veel om te — maken,  
*faire grand bruit de qc.*  
 eenen winkel —, *vendre dans une boutique, avoir une boutique.*  
 bescheid —, *faire raison.*  
 rekening —, *rendre compte.*  
 met iets niet te — willen hebben,  
*ne pas se mêler de qc.*  
 wat is daar te —? *de quoi s'agit-il? qu'y a-t-il?*  
 met iemand te — hebben, *avoir à faire à q.*  
 ergens het — en laten zijn, *être le factotum dans quelques endroits, y faire ce qu'on veut.*  
 het — en laten van iemand, *laisvie & les morsus de q.*  
 Doen, o. *le travail, m., l'occupation de q, f.*  
 in een goed — zitten, *être fort bien dans ses affaires, être en belle passe.*  
 dat is zijn — niet, *ce n'est pas lui qui a fait cela.*  
 Doende, bijv. *occupé.*  
 aan iets — zijn, *travailler à qc., en être occupé.*  
 dit —, *ce faisant.*  
 Doenlijk, b. n. *faitable, praticable, qui peut se faire, possible.*  
 Doenniet, m. *sainéant, paresseux, m.*  
 Doezelen, bed. w. *estomper, assiéner ou peindre avec des couleurs sèches.*  
 Dof, m. *coup d'aviron ou de rame; coup de poing, m.*  
 Dof, b. n. *pesant, qui est sans activité.*  
 dat niet blinkt, *mat.*  
 eene dofse kleur, *couleur terne, f.*  
 een — geluid, *bruit aux yeux sourd, m.*  
 Doffen, bed. w. *donner des coups.*  
 Doffer, m. *pigeon mâle, m.*  
 fig. *coureur de filles, m.*

- Dofheid, v. *pesanteur d'esprit*, f.  
 Dofc, v. *banc des rameurs*, m.  
 Dog, m. *dogue*, gros chien Anglois, m.  
 meerv. *balustré*, m.  
 Dojer, m. *jaune d'oeuf*, m.  
 Dok, o. *darfe*, *darfine*, f., *bastin* pour mettre les vaisseaux à couvert, m.  
 Dokken, bed. w. *mettre les navires à la rade*.  
 gem. *geld schieten*, tirer la bourse, payer.  
 Dokter, m. *médecin*; docteur, m.  
 Dokteren, o. w. *prendre des médecines*.  
 Dol, m. *tolet*, échome, m.  
 Dol, b. n. *enragé*, furieux, frénétique, maniaque, forcé, qui est en démence; insensé.  
 — zijn, fig. avoir perdu l'esprit; avoir le diable au corps.  
 dolle hond, chien enragé, m.  
 — worden, entrer ou tomber en démence.  
 fig. *enrager*.  
 — maken, gem. *faire enrager ou enlever q.*  
 Dolboord, o. *partie du bord d'une chaloupe où sont les tolets*, f.  
 Dolenz, o. w. *s'égarer*, errer; se fourvoyer.  
 Dolend, b. n. *errant*, *vagabond*.  
 Dolfijn, m. *dauphin*, m.  
 Dofgat, o. *trou du tolet*, m.  
 Dofheid, v. *rage*; frénésie, fureur; folie, démence, folie, extravagance, f.; délire, m.  
 Dofhuis, o. *petites-maisons*, m. pl., *hôpital des fous*, m.  
 Dofing, v. *égarement*, m., *erreur*, f.  
 Dolk, m. *poignard*; *silet*, m.  
 Dolkop, m. *humeur emportée*, f., *enragé*, m.  
 Dolkoppig, b. n. *insensé*, étourdi, qui fait tout à l'étourdie.  
 Dofleman, m. *fou*, *insensé*, *maniaque*, m.  
 Doflen, o. w. *gem. brûler*.  
 esfen os, zie hollen.

- Dom, v. *dôme*, m., *église cathédrale*, tour d'une *église cathédrale*, f.  
 b. n. *stupide*, *hébété*; *simple*, *benêt*, *niais*, *nigaud*, *imbécille*,  *sot*, *bête*.  
 — mensch, *lourdaut*, *ignorant*, *imbécille*, m., *bête*, f.  
 bijw. *sottelement*.  
 Domdeken, m. *doyen du chapitre*, m.  
 Dombeer, m. *chancine*, m.  
 Domheerfchap, o. *canonicat*, *benefice de chanoine*, m.  
 Domheid, v. *stupidité*, *bêtise*; *niaiserie*, *imbécillité*, *sottise*, f.  
 Domkappittel, o. *chapitre*, m.  
 Domkerk, v. *cathédrale*, f.  
 Domklok, v. *cloche de la cathédrale*, f.  
 Domkop, m.  *sot*, *stupide*, *imbécille*, *butor*, m.  
 Domkoster, m. *marguillier de la cathédrale*, m.  
 Dommekracht, v. *crie*, m.  
 fig. *gros lourdaut*, *mal-adroit*, *butor*, m.  
 Dommelen, o. w. *bourdonner*; *être assoupi*.  
 Dommelijk, bijw. *lourdement*, *grossièrement*, *mal-adroïtement*.  
 Dommeling, v. *bourdonnement*, m.  
 Dommigheid, v. zie domheid.  
 Domoor, m. zie domkop.  
 Dompelaar, m. *plongeur*, m.  
 k. w. *sectateur de ceux qui baptisent par immersion*, m.  
 Dompeldoop, m. *baptême qui se fait par immersion*, m.  
 Dompeling, v. *immersion*, f.; *plongement*, m.  
 Dompelen, bed. w. *plonger*, *enfoncer dans l'eau*.  
 zieh in 't water —, *faire le plongeur*, *se plonger dans l'eau*.  
 fig. in iets —, *plonger dans*.  
 Dampen, bed. w. zie dampelen.  
 het gefchut. —, *rafraîchir le canon*.  
 uitblusfchen, zie dampen.

Dom-

Domper of domphoren, m. *étiegnoir, cornet à éteindre les chandelles, m.*  
 Dompig, b. n. *sombre, obscur.*  
 Dompneus, m. gem. *grand nez, m.*  
 Domproost, m. *prévôt du chapitre, m.*  
 Donder, m. *tonnerre, m.*  
 Donderaar, m. zie Dondergod.  
 Donderbaard, m. (zeker gewas,) *joubarbe, f.*  
 Donderbui, v. *orage accompagné de tonnerre, m.*  
 Donderbus, v. *mousqueton, m.*  
 Donderdag, m. *Jeudi, m.*  
 witte —, *Jeudi saint, m.*  
 Donderen, o. w. *tonner.*  
 fig. tieren razen, *fulminer, jurer, pester.*  
 eene donderende stem, *voix de tonnerre, voix tonnante.*  
 tegen iemand —, *fulminer, tonner contre q.*  
 het geschut begint te —, *l'artillerie commence à tonner, à rouler.*  
 Dondergod, m. *Jupiter, Jupiter tonnant, m.*  
 Donderkloot, m. *carreau, foudre, m., pierre à foudre; bélemnite, f.*  
 Donderlucht, v. *air qui présage de l'orage, m.*  
 Donderslag, m. *coup ou éclat de tonnerre, m.*  
 Dondersteen, zie donderkloot.  
 Donderstraal, m. *foudre, f.*  
 Dondervlag, v. zie donderbui.  
 Donderwolk, v. *nuage.*  
 Donker, b. n. *sombre, obscur, ténébreux, couvert.*  
 donkere kleur, *couleur foncée, f.*  
 donker bosch, *forêt obscure ou noire, f.*  
 het is, het wordt —, *il fait obscur.*  
 donkere woorden, *il commence à faire nuit ou sombre.*  
 een — gezicht, *visage sombre, morne, austère ou sévère, air sombre ou rebutant, m.*

tussehen licht en —, *entre chien et loup, sur le soir, sur la brune.*  
 eene donkere lucht, *temps couvert, m.*  
 bijw. het ziet er — voor hem uit, *il est menacé de qc. o. ténèbres, m. pl.*  
 Donkerachtig, b. n. *un peu sombre.*  
 Donkerblauw, b. n. *bleu obscur, foncé ou turquin.*  
 Donkerbruin, b. n. *brun obscur ou foncé; minime.*  
 Donkergeel, b. n. *jaune foncé ou obscur.*  
 Donkergroen, b. n. *vert foncé.*  
 Donkerheid, v. *obscurité, f.; ténèbres, f. pl.*  
 Donkerlijk, bijw. *obscurément.*  
 Donkerrood, b. n. *rouge foncé.*  
 Dons, o. *duvet, édredon, m.*  
 het zachte dons, *un bon lit, m.*  
 Donser, b. n. *de duvet.*  
 Dood, m. *mort, f.; trépas, m.*  
 een man des doods, *un homme mort.*  
 de poorten des doods, *article de la mort, m., agonie, f.*  
 ter — verwijzen, *condamner à la mort.*  
 den — aan iets drinken, *prendre du poison.*  
 den — onder de oogen zien, *braver ou affronter la mort.*  
 ter — brengen, *mettre à mort, faire mourir.*  
 ter — toe, *mortellement, à mort.*  
 in zijnen — loopen, *courir à la mort.*  
 Dood, b. n. *mort, décadé, trépassé.*  
 — doen, *tuer.*  
 — bloeden, *mourir à force de saigner.*  
 zich — drinken, *se crever à force de boire.*  
 zich — hongeren, *mourir de faim.*  
 zich — werken, *se tuer à force de travailler.*  
 die zaak is reeds — gebloed,  
 M 4. cet-

*cette affaire est tombée dans l'oubli.*

een doode tijd voor de kooplieden, *morte saison, où le commerce est mort, f.*

— water, *eau dormante ou croupissante, eau morte, f.*

hij is een — lichaam, *c'est un homme ignorant sans esprit.*

Doodarm, *b. n. fort pauvre, dans la plus grande misère.*

Doodbaar, *v. bière, civière, f.*

Doodbed, *o. lit de mort, m.*

Doodbidder, *m. prieur d'enterrement, m.*

Doodboek, *o. mortuaire, registre mortuaire, m.*

*fig. oublié, m.*

Doodbrief, *m. certificat ou extrait mortuaire, m.*

Doodbijten, *bed. w. tuer en mordant, étrangler.*

Doodbus, *v. urne, f., vase cinéraire, m.*

Doodceel, *v. liste de personnes prises à un enterrement, f.; extrait du registre mortuaire, m.*

Doode, *m. mort, corps mort, cadavre, m.*

Doodelijk, *b. n. mortel, mortifère, qui cause la mort.*

*fig. mortel, grand, violent.*

*bijw. mortellement, à mort.*

Doodelijkheid, *v. qualité de ce qui cause la mort, f.*

Dooden, *bed. w. tuer, faire mourir.*

*fig. dompter, mortifier, réprimer.*

*iemand —, gem. prouver le*

*contraire à q., désabuser q.*

Doodgraver, *m. fossoyeur, m.*

Dooding, *v. mortification (de la chair &c.), f.*

Doodkist, *v. cercueil, m., bière, f.*

*dit is een nagel aan zijne —,*

*c'est en partie la cause de sa*

*mort.*

Doodkleed, *o. drap mortuaire, poêle, m.*

Doodkoud, *b. n. froid comme un cadavre.*

Doodkrank, *b. n. malade à la mort.*

Doodlied, *o. cantique ou chant funèbre; poème funèbre, m.*

Doodloopen, *bed. w. k. w. dépasser, devancer.*

Doodmaal, *o. festin qui se fait aux funérailles de q., m.*

Doodsbeen, *o. os de mort, m.*

meerv. doodsbeendaren, *ossements, m. pl.*

Doodmoede, *b. n. extrêmement fatigué ou harassé*

Doodsangst, *m. agonie, f.*

Doodsch, *b. n. (van kleur, lippen enz.) pâle, blême.*

*doodſche plaats, lieu désert, solitaire, affreux.*

Doodschieten, *bed. w. tuer d'un coup de fusil &c., ou à coup de feu; fusiller.*

Doodschrik, *m. épouvante, frayeur mortelle, grande terreur, f.*

Doodschuld, *v. meerv. frais funéraires, m. pl.*

Doodschuldig, *b. n. coupable de mort, qui a mérité la mort.*

Doodsgevaar, *o. péril ou danger de mort, m.*

Doodsheofft, *o. tête de mort, f.*

*— blok, m. moque, araignée, mouffe sans poulie, f.*

Doodſlaan, *bed. w. assommer, tuer à coups de... massacrer.*

Doodſlag, *m. homicide, meurtre, asfasinat, m.*

Doodſlager, *m. asfasin, homicide, meurtrier, m.*

Doodſnik, *m. dernier soupir, m.*

Doodsnoed, *m. agonie, f.*

*een die in — is, agonisant, m.*

Doodſteken, *bed. w. tuer d'un coup d'épée, &c.*

Doodſteek, *m. coup mortel (fait avec une épée), m.*

*fig. grand creve-cœur, coup mortel, m.*

Doodſtil, *b. n. fort calme, fort tranquille.*

Doodſtond, *v. heure de la mort; dernière heure, heure fatale, f.*

*— moment, m.*

Dood-

Doodstraf, v. *punition ou peine de mort, peine capitale, f., supplice m.*  
 Doodstrijd, m. *agonie, f., combat de la nature contre la mort, m.*  
 Doodstroom, m. *morte-eau, f.*  
 Doodstuip, v. *convulsions qui précèdent la mort, f. pl.*  
 fig. *dernier effort, m., dernière tentative, f.*  
 Doodverw, v. *pâleur d'un mourant, f.*  
 k. w. *première ébauche ou couche d'un tableau, f.*  
 Doodverwen, bed. w. *mettre les premières couches sur un tableau.*  
 fig. — met eenen post, *croire que q. obtiendra un emploi, une charge &c.*  
 Doodverwig, b. n. *pâle ou blême comme la mort.*  
 Doodvonnis; o. *arrêt de mort, m., sentence de mort, f.*  
 Doodvijand, m. *ennemi mortel, capital ou irréconciliable, m.*  
 Doodwerk, o. k. w. *œuvres mortes, f. pl.*  
 Doodwonde, v. *plaie ou blessure mortelle, f.*  
 Doodziek, b. n. *malade à la mort ou à mourir, mortellement malade.*  
 Doodziekte, v. *maladie mortelle, f.*  
 Doodzonde, v. *péché mortel, m.*  
 Doodzweet, o. *suëur de la mort, f.*  
 Doof, b. n. *sourd.*  
 zich — houden, *faire le sourd, faire la sourde oreille.*  
 eene doove kool, *charbon éteint, m.*  
 mijn vinger is —, *mon doigt est engourdi.*  
 aan eens dooven mans deur kloppen, *parler à un sourd.*  
 Doofachtig, b. n. *sourdaud.*  
 Doofheid, v. *surdité, f.*  
 Doofpot, m. *étouffoir, m.*  
 Doofstom, b. n. *sourd-muet, m.*  
 Dooi, m. *dégel, m.*  
 Dooijen, onpers. w. *dégeler.*  
 Dooi weër, o. zie dooi.  
 Dooihof, o. *labyrinthe, dédale, m.*  
 Doolweg, m. *détour, faux chemin, chemin de perdition, m.*

op den — brengen, *séduire, pervertir, débaucher.*  
 Doop, m. *baptême, m.*  
 een kind ten — houden, *tenir un enfant sur les fonts baptismaux ou de baptême.*  
 Doopbekken, o. *basin des fonts de baptême, m.*  
 Doopboek, o. *registre baptistère, m.*  
 Doopceel, v. *extrait baptistère, m.*  
 Doopdag, m. *jour de baptême de q., m.*  
 Doopdeken, zie doopkleed.  
 Doopeling, m. en v. *celui ou celle qu'on baptise.*  
 Doopen, bed. w. *baptiser.*  
 den wijn —, *mettre de l'eau dans son vin, le baptiser.*  
 Dooper, m. *celui qui baptise, m.*  
 Doopgetuige, m. *parrain, m., marraine, f.*  
 Doopgoed, o. *langes de baptême, m. pl.*  
 Doopheffer, m. *celui qui tient des enfants sur les fonts de baptême, m.*  
 Dooptek, parqust, m.  
 Doophuis, o. zie doophek.  
 Dooping, v. *action de baptiser ou de plonger, f.*  
 Doopkleed, o. *tavayole, couverture dont on couvre l'enfant qu'on veut tenir sur les fonts de baptême, f.*  
 Doopmaal, o. *repas à l'occasion d'un baptême, m.*  
 Doopnaam, m. *nom de baptême, m.*  
 Doopfel, o. zie doop.  
 Doopsgezind, b. n. *mehnonite, anabaptiste, m.*  
 Doopvader, m. *parrain, qui présente un enfant au baptême, m.*  
 Doopvont, v. *fonts baptismaux, fonts de baptême, m. pl.*  
 Doopwater, o. *eau baptismale, f.*  
 Door, zie dojer.  
 Door, voorz. par; à travers qc., *au travers de qc.; au moyen de, moyennant.*  
 — de vingeren zien, *solérer*  
 4c. 2.

- gc., *user de connivence ou de dissimulation.*  
 — de bank, *ordinairement, communément, pour l'ordinaire.*  
 — een of — malkander, *l'un portant l'autre.*  
 — alle eeuwen heen, *de siècle en siècle.*
- Door, *bijw. entièrement.*  
 — en —, *de part en part, d'outre en outre.*  
 — en — kennen, *connoître à fond.*
- Doorbakken, *b. n. bien cuis.*  
 Doorbersten, *o. w. creyer tout à fait ou entièrement.*
- Doorbijten, *bed. w. percer d'outre en outre en mordant avec les dents.*  
*fig. pousser jusqu'au bout.*
- Doorbladeren, *bed. w. parcourir; feuilleter (un livre).*
- Doorbladering, *v. action de parcourir, de feuilleter, f.*
- Doorblazen, *bed. w. souffler au travers; percer en soufflant.*
- Doorboren, *bed. w. percer, transpercer.*  
*k. w. perforer, forer.*
- Doorboring, *v. idébration (d'un arbre), f.*
- Doorbraak, *v. rupture; brèche, f.*
- Doorbraden, *bed. en o. w. bien rôtir, rôtir assez.*
- Doorbranden, *o. w. percer ou pénétrer en brûlant, brûler de part en part.*
- Doorbreken, *bed. w. rompre, casser.*  
*o. w. percer, rompre, se faire jour au travers de.*  
 de zon breekt door, *le soleil paroît.*  
 de zweer zal —, *l'abcès crèvera.*  
 de dijk breekt door, *la digue se rompt.*  
 in zwang komen, *venir à la mode, commencer à avoir cours, s'introduire.*
- Doorbrenghen, *bed. w. faire passer par.*
- fig. dépenser, consumer, prodiguer, manger son bien.*  
 zijnen tijd —, *passer son temps.*
- Doorbrengher, *m. dissipateur, prodigue, m.*
- Doorbrenghing, *v. dépense excessive, dissipation, prodigalité, f.*
- Doorbrenghster, *v. celle qui est prodigue, dissipatrice, f.*
- Doordansen, *bed. w. user à force de danser.*  
*o. w. continuer de danser.*
- Doordenken, *bed. w. méditer qc. & réfléchir mûrement sur qc.*
- Doordien, *voegw. zie naardien.*
- Doordoen, *bed. w. biffer, effacer, rayer.*
- Doerdouwen, *bed. w. pousser au travers de.*
- Doordragen, *bed. w. porter au travers de.*
- Doordraven, *o. w. trotter bien fort, continuer de trotter.*  
 hij begint door te draven, *gem. il pousse l'affaire.*
- Doordrijven, *bed. w. pousser ou mener par quelque lieu.*  
*fig. pousser à bout.*  
*o. w. passer quelque part en flottant.*
- Doordringelijk, *b. n. pénétrable, où l'on peut pénétrer.*
- Doordringelijkheid, *v. pénétrabilité, f.*
- Doordringen, *o. w. passer jusqu'à, percer.*  
 iets —, *pousser une affaire à bout, la faire terminer, venir à bout de, l'emporter.*  
 bed. *w. pénétrer, passer au travers de, traverser.*
- Doordringend, *b. n. pénétrant, subtil, qui a de la perspicacité ou une grande pénétration; parçant.*  
*k. w. pénétratif.*  
 eene doordringende stem, *voix perçante, f.*  
 eene doordringende koude, *froid dpre ou parçant.*

- een ——— verftand, *esprit pénétrant ou perçant.*
- Doordringendheid, v. *pénétration, subtilité d'esprit, perspicacité, f.*
- Doordroog, b. n. *tout à fait sec.*
- Doordruipen, o. w. *dégoutter, suinter, couler par quelque petite ouverture.*
- laten ———, *faire égoutter.*
- fig. gem. *s'en aller sans dire adieu ou à la sourdine.*
- bij druipet door zijne kleederen, *il est devenu maigre, ses habits sont devenus trop larges.*
- Doordrukken, bed. w. *faire passer en pressant; blesser, fouler, un cheval (sous la selle).*
- o. w. *continuer d'imprimer; percer au travers du papier (les caractères d'imprimerie).*
- Doordrukking, v. *action de faire passer &c., f.*
- Boorduwen, bed. w. zie doordouwen.
- Booreten, bed. w. *percer en ronger, ronger; manger; continuer de manger.*
- Doorgaan, o. w. *passer par; percer, pénétrer, traverser; être admis.*
- weggaan, *s'esquiver, s'éclipser.*
- (van paarden,) *prendre le mors aux dents.*
- met een meisje, *enlever une fille; s'échapper avec, s'ensuir avec.*
- die zaak zal niet ———, *cette affaire ne passera pas, cela n'ira pas.*
- bij meerderheid van stemmen, *à la pluralité des voix.*
- het huwelijk gaat niet door, *ce mariage n'aura pas lieu.*
- die stelling gaat niet door, *cette proposition n'est pas admissible.*
- die kleeding zal niet ———, *cet habillement ne sera pas de mise.*
- Doorgaan, bed. w. *blesser ou user en marchant.*

- een boek enz. ———, *parcourir un livre.*
- Doorgaand, b. n. *assidu, continu, continuel, non interrompu.*
- gewoon, gemeen, *commun, général, universel.*
- doorgaande koorts, *fièvre continue, f.*
- Doorgaans, bijw. *communément, ordinairement, généralement, pour l'ordinaire, en général.*
- Doorgalmen, onz. en bed. w. *retentir, renvoyer un son éclatant, résonner.*
- Doorgang, m. *passage, m.*
- Doorzieten, bed. w. *verser, faire passer ou couler par.*
- Doorgieting, v. *action de faire passer, f.*
- Doorgoed, b. n. *très-bon.*
- Doorgooijen, bed. w. *casser qc. en jettant au travers.*
- Doorgraven, bed. w. *percer de part en part en creusant, creuser un fossé pour séparer.*
- Doorgrieven, bed. w. *percer le cœur.*
- Doorgroeiijen, o. w. *bien croître.*
- Doorgronden, bed. w. *pénétrer qc., saisir le sens de qc.*
- Doorgronding, v. *action de pénétrer qc., f.*
- Doorbakken, bed. w. *couper ou fendre entièrement avec une hache.*
- Doorhalen, bed. w. *effacer, rayer, biffer.*
- bekijven, *réprimander, reprendre, tancer q., lever la tête à q.*
- eene zaak er wel ———, *venir à bout de qc., gagner la partie.*
- de ziekte zal het er wel ———, *le malade en échappera.*
- linnen ———, *passer du linge par de l'empeis.*
- nat maken, *mouiller, humecter tremper.*
- vlas ———, *sérancer du lin.*
- Doorhelpen, bed. w. *aider à passer.*
- fig. *s'irer q. d'un mauvais pas; aider, secourir.*

Door-



Doorhouwen, bed. w. zie doorhakken.  
 Doorjagen, bed. w. *chasser au travers de.*  
 zijn goed —, *dépenser son bien.*  
 o. w. *aller à toute bride; continuer de chasser.*  
 Doorkerven, bed. w. *hacher, couper en pièces.*  
 Doorkijken, bed. w. *regarder de près ou à travers qc.*  
 Doorkloven, bed. w. zie doorhakken.  
 Doorknagen, bed. w. zie dooreten.  
 Doorkneed, b. n. *savant; entendu.*  
 een — man, *homme qui s'entend bien à qc., qui est fait à qc.*  
 Doorkneden, bed. w. *pétrir bien; pétrir une chose avec l'autre.*  
 Doorkoken, bed. w. *faire bouillir avec qc.*  
 o. w. *bien bouillir.*  
 Doorkomen, o. w. *passer par, passer à travers, traverser.*  
 door een gedrang komen, *se faire la presse.*  
 van eene ziekte herstellen, *se rétablir, réchapper, se remettre, guérir.*  
 hij leeft, als of er geen doorkomen aan ware, *il dépense tout son bien.*  
 Doorkonst, v. zie uitkomst.  
 Doorkrabben of krabben, bed. w. *ouvrir en grattant.*  
 Doorkruipen, o. w. *ramper, se glisser ou se trainer au travers de qc.*  
 fig. hij heeft alles doorgekropen, *il a tout recherché, parcouru ou sureté.*  
 Doorkruifen, bed. w. *croiser, parcourir.*  
 Doorlaten, bed. w. *laisser passer.*  
 Doorleeren, bed. w. *apprendre par faitement ou d'un bout à l'autre.*  
 Doorleiden, bed. w. *mener ou conduire par....*  
 Doorlekken, zie doordruipen.

Doorlezen, bed. w. *lire d'un bout à l'autre.*  
 vlugtig —, *parcourir.*  
 Doorlichten, o. w. *entretenir, luire au travers.*  
 bed. w. *éclairer par-tout.*  
 Doorliggen, bed. w. *se blesser à force de rester couché.*  
 Doorloop, m. *passage, m.*  
 Doorloopen, o. w. *percer, pénétrer, passer, couler à travers; continuer de courir.*  
 bed. w. *parcourir, passer à travers, traverser, parcourir; user à force de courir.*  
 fig. *parcourir un livre &c.*  
 — vleesch, *viande entrelardée, f.*  
 Doorluchtig, b. n. *fait à jour, clair, percé.*  
 doorschijnend, *transparent, diaphane.*  
 heerlijk, *illustre, éminent, auguste.*  
 — verstand, *excellent esprit, grand génie, m.*  
 doorluchtige hoogheid of vorst, *altesse ou prince sérénissime.*  
 Doorluchtigheid, v. *transparence, clarté, f.*  
 voortreffelijkheid, *éminence, excellence, f.*  
 eernaam der vorsten, *altesse; éminence, f.*  
 Door malkander, *bijw. confusement, pêle-mêle; l'un portant l'autre.*  
 Doormarsch, m. *marche, f., passage, m.*  
 Doormengen, bed. w. *mêler ensemble, entremêler.*  
 Doornaaijen, bed. w. *coudre bien, coudre comme il faut.*  
 o. w. *continuer de coudre.*  
 Doornagelen, bed. w. *percer de clous.*  
 Doornageling, v. *action de percer de clous, f.*  
 Doornatten, bed. w. *tremper, mouiller entièrement, imbiber.*  
 Doornemen, bed. w. *reprandre, tancer, réprimander, gronder.*

Door-

Doorpaffen, bed. w. *faire passer en presant.*  
 Doorpriemen, bed. w. *percer avec un poinçon ou une alène.*  
 Doorregen, b. n. *entrelardé.*  
 Doorregeen, o. w. *être percé de la pluie.*  
 Doorreiken, bed. w. *donner au travers de.*  
 Doorreis, v. *passage, m.*  
 Doorreizen, bed. w. *traverser; parcourir, voyager par ou à travers.*  
 o. w. *passer.*  
 Doorrijden, bed. w. *passer à cheval ou en carosse par.*  
 een paard —, *blesser ou fouler un cheval.*  
 o. w. *passer.*  
 Doorrijgen, bed. w. *ensiler, passer un fil ou un lacet à travers.*  
 fig. *donner un coup d'épée au travers du corps, percer d'outre en outre, passer l'épée au travers du corps.*  
 Doorroeijen, bed. w. *passer ou traverser en ramant ou à rames.*  
 o. w. *passer en ramant; ramer bien.*  
 Doorroeren, bed. w. *remuer bien, entremêler.*  
 Doorrollen, bed. w. *rouler qc. à travers.*  
 fig. *se tirer d'affaire, surmonter une difficulté.*  
 Doorrooken, bed. w. *parfumer; pénétrer de fumée.*  
 Doorrukken, bed. w. *passer ou tirer rudement à travers; se blesser en tirant avec force.*  
 o. w. fig. *passer vite.*  
 Doorschaven, bed. w. *percer en rabotant; se blesser en rabotant; continuer de raboter.*  
 Doorscheuren, bed. w. *déchirer d'un bout à l'autre; lacérer.*  
 Doorschieten, bed. w. *tirer par..., percer d'un coup de fusil &c., transpercer; mêler parmi qc. entremêler.*  
 een boek met papier —, *inter-*

*folier un livre, y mettre des feuilles blanches.*

de weeffpoel —, *lancer la navette.*

o. w. *passer, s'échapper à travers.*

Doorschijnen, o. w. *luire, reluire à travers.*

Doorschijnend, b. n. *transparent; diaphane.*

Doorschijning, v. *transparence, diaphanéité, f.*

Doorschrabben, bed. w. *effacer, rayer, biffer.*

Doorschreeuwen, o. w. *continuer de crier; percer avec sa voix.*

Doorschrijven, bed. w. *écrire d'un bout à l'autre.*

Doorschuiven, bed. w. *passer, pousser à travers.*

Doorschuren, bed. w. *user à force d'écurer; continuer d'écurer.*

Doorslaan, bed. w. *percer; casser en deux (d'un coup).*

o. w. *pénétrer.*

fig. *terminer qc. promptement, trancher court.*

de regen slaat door, *la pluie pénètre.*

de inkt slaat door, *l'encre perce.*

het papier slaat door, *le papier boit.*

de paarden slaan door, *les chevaux prennent le mors aux dents.*

eenen bal wel —, (in het kolffpel,) *bien pousser une balls.*

zich er —, wed. w. *se faire jour en combattant.*

Doorslaand, b. n. *convaincant, évident.*

Doorslag, m. *passoire, couloir, f., égouttoir, m.*

T. *chasse-clou; pique-chasse, m.*

Doorslapen, bed. w. *passer en dormant, dormir profondément sans se réveiller.*

Doorslepen, b. n. *rusé, fin, adroit.*  
 — gast, *fin matots, homme rusé, m., fine mouche, f.*

N

Door

- Doorslepen, bed. w. *trainer ou tirer à travers.*  
fig. *tirer q. d'affaire.*
- Doorslepenheid, v. *ruse, finesse, maliserie, f.*
- Doorslijpen, bed. w. *percer, trouver en aiguissant, en émoulat.*
- Doorslijten, bed. en onz. w. *user à force de s'en servir.*
- Doorslijting, v. *action d'user, détérioration, f., déchet, m.*
- Doorsluipen, onz. w. *se glisser à la dérobée par qc., s'en aller ou se retirer à la fourdine.*
- Doorsmakken, bed. w. *jeter qc. à travers.*
- Doorsmelten, bed. w. *faire fondre ensemble.*
- Doorsnijten, bed. w. zie doorsmakken.
- Doorsnede, v. zie doorsnijding.
- Doorsneeuwen, onperf. w. *neiger à travers.*
- Doorsnijden, bed. w. *couper par le milieu ou en deux, trancher; fendre; continuer de couper.*  
fig. een verschil — *partager.*
- Doorsnijding, v. *coupe, taille; section, division, f.*
- Doorsnuffelen, bed. w. *flairer par-tout.*  
fig. *sureter, fouiller, farfouiller, rechercher, examiner exactement, faire des perquisitions, f.*
- Doorsnuffelaar, doorsnuffeler, m. *celui qui surète &c., sureteur, m.*
- Doorsnuffeling, v. *perquisition, recherche, f.*
- Doorspekken, bed. w. *entrelarder, larder.*
- Doorspelen, o. en bed. w. *jouer sans discontinuer, continuer de jouer; jouer qc. entièrement ou jusqu'à la fin.*
- Doorspitten, bed. w. *percer d'un épieu &c.; embrocher.*  
doorgraven, *remuer ou bêcher entièrement.*
- Doorsplijten, o. en bed. w. *fendre en deux.*
- Doorsplijting, v. *action de fendre en deux, f.*
- Doorspoclen, bed. w. *passer, couler par; nettoyer en faisant couler de l'eau &c. à travers.*  
fig. *boire un coup.*
- Doorspoeling, v. *écoulement de l'eau, égout, m.*
- Doorspraak, v. *son que rendent les tuyaux des orgues avant qu'on en joue.*
- Doorspreken, o. w. *parler sans discontinuer; parler avec force.*  
het orgel spreekt door, *les orgues rendent un son.*
- Doorspringen, onz. w. *sauter par...*
- Doorslaan, bed. w. *souffrir, endurer, supporter.*  
k. w. *laisser toutes les voiles au vent, ne pas amener les voiles.*
- Doorstampen, bed. w. *faire une ouverture en pilant; piler l'un parmi l'autre; ne pas discontinuer de piler.*
- Doorstappen, onz. w. *marcher par une ouverture; marcher fort & sans s'arrêter.*
- Doorsteken, bed. w. *piquer à travers, percer, transpercer, percer d'outre en outre ou de part en part, embrocher, enfiler; faire une ouverture, une issue.*  
een doorgestoken werk, *chose complotée, concertée.*  
eene doorgestokene kaart, *intrigue, manigance, f.*  
onz. w. *percer.*
- Doorsteking, v. *action de percer ou de transpercer.*  
k. w. *percement, m., ouverture pour faciliter l'écoulement des eaux, f.*
- Doorstooten, bed. w. *pousser à travers; trouver, percer.*
- Doorstooting, v. *action de percer ou de trouver, f.*
- Doorstorten, bed. w. *tomber brusquement à travers.*
- Doorstralen, onz. w. *rayonner par, percer.*  
bed. w. *percer.*
- Doorstraling, v. zie doorschijning.

Door-

Doorsrijken, bed. w. *effacer, rayer, barrer.*

*layer la tête à q., reprendre, critiquer, censurer.*

onz. w. *se sauver, s'esquiver.*

Doorsrikken, bed. w. *nouer ensemble.*

Doorstrooijen, bed. w. *répandre ou semer par; entremêler en semant.*

Doorstroomen, onz. w. *couler, passer rapidement par.*

Doorstuiven, onz. w. *tomber par quelque ouverture (en parlant de farine, de poussière &c.)*

Doorsturen, bed. w. *continuer de gouverner (une barque &c.); gouverner à travers un endroit.*

Doorsullen, onz. w. *glisser par ou à travers.*

Doortasten, onz. w. *mettre la main ou tâter à travers &c.*

fig. *pousser avec vigueur.*

bed. w. *tâter qc. de tous côtés, fouiller.*

fig. *sonder (son cœur &c.)*

Doortilien, bed. w. *faire passer par quelque ouverture, en soulevant.*

Doortogt, m. *passage, m.*

Doortrappen, bed. w. *mettre les pieds dans quelque ouverture en marchant; faire un trou dans qc. en marchant dessus; bien marcher (ou pétrir) avec les pieds.*

Doortrapt, bijv. n. *zie doorslepen.*

Doortraptheid, v. *doorslepenheid.*

Doortreden, bed. w. *enfoncer; trouver, user, ou faire passer en marchant dessus.*

onz. w. *entrer (par une porte.)*

Doortrekken, bed. w. *passer par, marcher par, traverser.*

eenen draad ———, *passer un fil.*

k. w. *calquer, contretirer (un desfin.)*

onz. w. *passer à travers, percer; imbiber, imprégner.*

Doortrekking, v. *marCHE d'une armée par, f.*

Doortuimelen, onz. w. *culbuter à travers une ouverture.*

Doorvaart, v. *passage des vaisseaux, m.*

Doorvallen, onz. w. *tomber au travers de; briser ou blesser en tombant.*

Doorvaren, o. w. *passer ou traverser en barque, &c.*

bed. w. *briser ou user en naviguant.*

Doorvegen, bed. w. *nettoyer au travers d'une ouverture; continuer de nettoyer.*

Doorvijlen, bed. w. *percer ou couper avec la lime; continuer de limer.*

Doorvlammen, o. w. *brûler fort.*

Doorvlechten, bed. w. *entrelacer, enlacer l'un dans l'autre.*

doorvlochten werk, *ou entrelacs, m. pl.*

Doorvlechting, v. *entrelacement, m.*

Doorvliegen, o. w. *s'envoler par... passer en volant.*

Doorvlieten, o. w. *couler, avoir un cours, passer par quelque lieu.*

Doorvlijmen. bed. w. *percer avec une lancette.*

Doorvloeiijen, o. w. *zie doorvlietens fig. s'oublier, s'échapper de la mémoire.*

Doorvochtigen, bed. w. *imbiber mouiller, humecter.*

Doorvoed, bijv. n. *bien nourri.*

Doorvoeden, bed. w. *nourrir bien, nourrir largement.*

Doorvoederen, bed. w. *continuer de nourrir (des bêtes.)*

Doorvoer, m. *passage, m.*

Doorvoeren, bed. w. *faire passer, ou voiturier par une ville &c.*

Doorvreten, bed. w. *percer en romageant, ronger, manger.*

Doorvriezen, o. w. *se glacer, se geler entièrement; être transfé de froid.*

Doorwaadbaar, bijv. n. *guéable, qu'on peut passer à gué.*

Doorwaaijen, o. w. *souffler à travers, percer; continuer de vent.*

N 2.

Door

- fig. *s'échapper de la mémoire, s'oublier.*  
 bed. w. *pénétrer dans (en parlant du vent.)*
- Doorwaden, bed. en o. w. *guder, passer à gué.*
- Doorwading, v. *action de passer ou passage, à gué, f.*
- Doorwaken, bed. w. *passer à veiller.*
- Doorwandelen, bed. w. *parcourir, traverser à pied.*  
 met zijnen geest ———, fig. *promener son esprit sur.*  
 o. w. *passer en se promenant.*
- Doorwas, (zoort van kruid) m. *millepertuis.*
- Doorwaslen, o. w. *crottre au travers; continuer de crottre.*
- Doorweeken, o. w. *être imbibé; s'amollir entièrement.*  
 bed. w. *tremper, imbiber, amollir tout à fait.*
- Doorweeking, v. *action de tremper, d'imbiber, d'amollir.*
- Doorwerken, bed. w. *travailler l'un parmi l'autre; pétrir bien; travailler assidument & sans discontinuer.*
- Doorweven, bed. w. *entremêler, entrelacer; mêler en tissant.*  
 fig. *mêler.*
- Doorwinden, bed. w. *passer par... en tortillant; entrelacer.*
- Doorwisfchen, bed. w. *effacer.*
- Doorwonden, bed. w. *blesser grièvement, percer de part en part.*
- Doorworfelen, bed. w. *se dépêtrer, se tirer d'un grand embarras par de grands efforts, surmonter de grandes difficultés.*
- Doorworfteling, v. *efforts qu'on fait pour se tirer d'affaires, m. ph.*
- Doorwrijven, bed. w. *blesser ou user à force de frotter; effacer; frotter continuellement.*
- Doorwrocht, bijv. n. *achevé, fini, bien travaillé, solide, élaboré.*
- Doorwroeten, bed. w. *passer en fouillant; fouiller, remuer (la terre.)*
- Doorwroeting, v. *action de fouiller (la terre), f.*
- Doorzaaijen, bed. w. *mêler en semant, passer.*
- Doorzagen, bed. w. *couper avec la scie, scier.*
- Doorzaging, v. *sciage, m, action de couper en sciant.*
- Doorzakken, o. w. *s'affaisser, s'écrouler par quelque ouverture*
- Doorzakking, v. *affaissement (d'une maison,) f.*
- Doorzeilen, o. w. *traverser à la voile, faire route, continuer de faire voile.*  
 bed. w. *briser en faisant voile.*
- Doorzetten, bed. w. *venir à bout d'une entreprise, réussir dans qc., pousser fortement une affaire.*  
 o. w. *continuer avec ardeur ou persévérance; avancer fort.*
- Doorzien, o. w. *regarder à travers.*  
 bed. w. *percer des yeux; revoir, examiner, parcourir.*  
 fig. *écrire une affaire ——— pénétrer qc., examiner qc.*
- Doorziften, bed. w. *tamiser, blut-ter, passer par le tamis.*  
 fig. *critiquer, épiloguer, censurer.*
- Doorzigt, o. *perspective, vue; inspection; révision, f.*  
 ——— in eene zaak hebben, fig. *comprendre, saisir qc.*
- Doorzigtbaar, bijv. n. *zie doorzigtig.*
- Doorzigtbaarheid, v. *zie doorzigtigheid.*
- Doorzigtig, bijv. n. *transparent, diaphane; à jour.*  
 fig. *subtil, pénétrant.*
- Doorzigtigheid, v. *transparence, f.*
- Doorzigtkunde, v. *perspective, f.*
- Doorzijgen, bed. w. *filtrer, passer par un tamis ou par un linge.*
- Doorzijpen, o. w. *dégouter, tomber goutte à goutte, suinter, transuder.*
- Doorzijpelen, Doorzijperen o. w. *zie doorzijpen.*

Door-

Doorzinken, o. w. *aller au fond, se rasfeoir.*  
 Doorzitten, bed. w. *déchirer, trouver qc. à force d'être assis dessus.*  
 Doorzoeken, bed. w. *souiller; fureter; visiter, faire recherche, examiner.*  
 Doorzoeking, v. *visite, recherche, perquisition, f., examen, m.*  
 Doorzulten, bed. w. *mettre à la saumure, saler, saupoudrer de sel. fig. entremêler.*  
 Doos, v. *botte, f.*  
 tabaks —, *tabatière, boîte à tabac.*  
 wat in zijn — hebben, *fig. avoir beaucoup d'esprit, de sagacité.*  
 Doozenkraam, v. *boutique de boîtes, f.*  
 Doozenmaker, m. *faiseur de boîtes, layetier, m.*  
 Dooven, bed. w. *eteindre (des charbons &c.) fig. faire perdre l'éclat.*  
 Dop, m. *écaille, coquille, coque; gousse, cosse, enveloppe, f.*  
 noten of eijer —, *coque ou coquille d'oeuf.*  
 boonen of erweten —, *gousse ou cosse f.*  
 pas uit den — komen, *être encore jeune ou novice.*  
 Dopjes, o. meerv. *vesicles, f. pl.*  
 Doppen, bed. w. *écoster (des fèves &c.); écaler des noix.*  
 een schip —, *jauger un vaisseau.*  
 Dor, bijv. n. *sec, aride; maigre.*  
 — hout, *bois mort, m.*  
 fig. *aride.*  
 Dorachtig, bijv. n. *un peu sec.*  
 Dorheid, v. *sécheresse, aridité; maigreur, f.*  
 Doren, doorn, m. *épine; ronce, f.*  
 hij is mij een — in 't oog, *il m'est insupportable.*  
 zieh eenen — uit den voet trekken, *fig. se tirer d'embaras, ou d'un mauvais pas.*

Dorp, o. *village, f.*  
 Dorpachtig, bijv. n. *rustique, villageois, qui sent le village.*  
 Dorpel, m. *seuil d'une porte, m.*  
 Dorpeling, m. en v. *villageois, m., villageoise f.*  
 Dorpgeestelijke, m. *curé ou ministre de village, m.*  
 Dorphuis, o. *maison de village, f.*  
 Dorpkermis, v. *foire de village, f.*  
 Dorpklok, v. *cloche de village, f.*  
 Dorpland, o. *pays de villages, m.*  
 Dorpprediker, m. *ministre de village, m.*  
 Dorppriester, m. *curé de village, m.*  
 Dorpregt, o. *droit de village, m.*  
 Dorpsch, bijv. n. zie dorpachtig.  
 Dorpschool, v. *école de village, f.*  
 Dorpschout, m. *juge ou bailli de village, m.*  
 Dorpschuit, v. *barque qui vient d'un village ou qui y va, f.*  
 Dorpswijze, bijv. n. *par villages.*  
 Dorren, o. w. *se flétrir, se faner, se sécher, devenir sec ou aride.*  
 Dorschen, bed. w. *battre le blé, battre en grange.*  
 Dorscher, m. *batteur en grange, m.*  
 Dorsching, v. *battage, m., action de battre le blé, f.*  
 Dorschschuur, v. *grange, f.*  
 Dorschtijd, m. *temps de battage, m.*  
 Dorschvlegel, m. *fléau, m.*  
 Dorschvloer, m. *aire d'une grange, f.*  
 Dorst, m. *soif; altération, f.*  
 Dorsten; o. en onp. w. *avoir soif, être altéré.*  
 — sterk verlangen, *être altéré de.*  
 Dorstig, bijv. n. *altéré, qui a soif.*  
 — naar eer, naar bloed, *altéré de.*  
 Dorstigheid; v. zie dorst.  
 Dorstverslaande, bijv. n. *désaltérant, rafraichissant.*  
 Dos, m. *vêtement, m. pl., habillement, m.*  
 Dossen, bed. w. *habiller, vestir.*  
 Dot, v. *du fil entortillé, m.*

- Douw**, m. coup, heurt, horizon, m.  
**Douwen**, bed. w. pousfer, ferrer, presfer; enfoncer.  
 steken, fourrer qc. (dans un coin.)  
 iemand iets in de hand —, donner en cachette.  
 zich iets in de hand laten —, se contenter de qc., être la dupe.
- Dozijn**, o. douzaine, f.  
 bij het —, à la douzaine.
- Dozijndichter**, m. mauvais poëte, poëte à la douzaine, m.
- Dozijnschilder**, m. mauvais peintre, peintre à la douzaine.
- Dozijnwerker**, m. ouvrier qui travaille mal, qui travaille à la douzaine, m.
- Dra**, bijv. incontinent, d'abord, subitement, soudainement.  
 zoo —, zoo — als, voegw. dès que, aussitôt que.
- Draad**, m. fil, filet, m.  
 vezel, fibre, filament, m.  
 een — aan een mes enz., morfil, m.  
 zomer draden, filandres, f. filets blancs qu'on voit en été m. pl.  
 aan een zijden — hangen, être dans une situation critique.  
 — van eene reden, fil m., liaison ou suite d'un discours, f.  
 aenen — insteken, enfilet une aiguille.  
 goud — zilver — koper —, fil d'or, d'argent, de cuivre.  
 ijzer —, fil d'archal, fil de fer.  
 den — wederom opvatten, reprendre le fil.  
 voor den — komen, gem. se montrer, découvrir ses sentimens.
- Draadbus**, v. zie draadijzer.  
**Draadijzer**, o. filière, f.  
**Draadkogel**, m. boulet ramé, m., balls ramés, f.

- Draadtrekken**, bed. w. tirer du fil d'archal.
- Draadtrekker**, m. tireur de fil d'archal, m.; tréfileur, affincur.
- Draadtrekkerij**, v. tréfilerie, affinerie, f.
- Draadsch**, bijv. n. twee —, drie —, enz. à deux, trois, &c. fils, à triple fil; à trois brins, à trois poils.
- Draadwerk**, o. ouvrage de filigrane, m.
- Draadwerker**, m. ouvrier en filigrane, m.
- Draadwinkel**, m. boutique de fil d'archal, f.
- Draagbaar**, bijv. n. portatif, qu'on peut porter, mettable.  
 v. chaise à porteurs, f., brancard, m., civière, f., brancard; bard, m.
- Draagbak**, m. espèce de cabaret dans lequel on porte qc., m.; auge dans laquelle on porte le plâtre, f.
- Draagband**, m. baudrier, ceinturon d'épée, m.
- Draagboom**, m. bâton de litière &c.; barre, f., ou joug à porter des tonneaux &c. m.
- Draaggeld**, zie draagloon.
- Draagloon**, o. port, salaire pour porter qc., m.
- Draagstoel**, m. litière, chaise à porteur, f., brancard, m.
- Draagzadel**, m. bdt, m., selle de bête de somme, f.
- Draagzetel**, m. zie draagstoel.
- Draai**, m. tour, m.  
 fig. keer, loop, tournure, f.  
 listige toelig, ruse, finesse, dissimulation, supercherie, f. subterfuge, échappatoire, m.  
 zonder draaijen spreken, parler à cœur ouvert.  
 gem. coup, m.
- Draaibank**, v. tour, banc de tourneur, m.
- Draaibetel**, m. biseau, m.; gouge, f.
- Draaiboom**, m. tourniquet, moulinet, m.

Draai-

k. w. *manārin*, m.  
 Draaibord, o. *roue de fortune*, f.  
 Draaibrug, v. *port tournant*, m.  
 Draaihout, o. *bois propre à tourner*, m.  
 Draaikolk, v. *gouffre, tournant*, m.  
 Draaikooi, v. *cage tournante, f. (instrument de punition publique,)* plori, m.  
 Draaikunst, v. *art du tourneur*, m.  
 Draaireep, m. *itagle, itague, étagogue*, f.  
 Draaispit, o. *tourne-broche*, m.  
 Draaifroom, m. zie draaikolk.  
 Draaitol, m. *toton; cochonnet*, m.; *toupie*, f.  
 Draaiwerk, o. *ouvrage tourné ou fait au tour*, m.  
 Draaiwind, m. *tourbillon*, m.  
 Draaijen, bed. w. *tourner, faire qc. autour; tordre.*  
 fig. *donner une tournure à qc., donner une forme à qc.*  
 gem. *tromper.*  
 het rad —, fig. *être à la tête de qc., gouverner.*  
 stukjes —, gem. *faire l'école buissonnière, s'absenter de l'école par libertinage.*  
 iemand een rad voor de oogen —, *tromper q.*  
 zich — en wenden, *tâcher de se tirer d'embarras par toutes sortes de moyens.*  
 o. w. *tournoyer.*  
 talmen, *lambiner.*  
 mijn hoofd draait, *la tête me tourne, j'ai des étourdissemens ou des vertiges.*  
 de wind draait, *le vent tourne ou change.*  
 Draaijer. m. *tourneur*, m.  
 fig. *talmer, lambin*, m.  
 bedrieger, gem. *trompeur*, m.  
 Draaijerij, v. *tromperie*, f.  
 Draaijing, v. *tour, changement*, m.  
 — van het hoofd, *tournoiement de tête, vertige*, m.  
 — van den wind, *changement du vent*, m.  
 Draak, m. *dragon*, m.  
 den — met iemand stecken, *se jouer, se railler de q.*

Drab, drabbe, v. *lie f. dépôt, marc; séliment m., féces*, m. pl.  
 Drabbig, bijv. n. *trouble, qui n'est pas clair; qui est plein de lie.*  
 Drabbigheid, v. *qualité de ce qui est trouble*, f.  
 o. *marc, ce qui reste de l'orge après la cuisson de la bière*, m.  
 Dradig, bijv. n. *fibreux*.  
 Draf, m. *srot (d'un cheval)* m.  
 op eenen — *loopen, courir vlt, aller à grands pas, trotter.*  
 Dragant (zekere gom,) *tragacanth, adragant*, m.  
 Dragelijk, bijv. n. *supportable*.  
 Dragen, bed. w. *porter.*  
 uitstaan, *supporter, endurer.*  
 — van wonden, *suppurer, jeter du pus, de la matière.*  
 een kind —, *être grosse d'un enfant.*  
 zorg —, *avoir soin, prendre soin.*  
 getuigenis —, *témoigner, porter témoignage.*  
 op het hart —, *prendre à cœur.*  
 zijne jaren wel —, *avoir bonne mine (parlant de vieilles gens.)*  
 — (van eenen balk), *être en équilibre.*  
 eene zaak dragende houden, *traitner une affaire, la tirer en longueur.*  
 o. w. *porter.*  
 o. (van wapenen) *port d'armes*, m.  
 Dragend, bijv. n. *portant.*  
 — dier, *bête de somme ou de charge*, f.  
 Drager, m. *porteur, porte-saix, crocheteur*, m.  
 Draging, v. *partage*, m.  
 Dragon, v. *dragonne*, f.  
 — zeker kruid, *estragon*, m.  
 Dragonder, m. *dragon*, m.  
 Dragt, v. *grosses, gestation*, f.  
 — *kleeding, mode, manière de s'habiller*, f.



last, charge f., ce que l'on peut porter à la fois.

— der oogen, ch.-sific, f.

etter, pus, m., matière, f.

— van dierem, portée, ventrée, f.

— houts, voie, charge, (de bois), f.

— eens-booms, fruits, que poste un arbre, m. pl.

Dragtig, bijv. n. zie eendragtig.

Dragtigheid, v. fertilité, f.

Drakenbloed, o. sang de dragon, sandraque, (liqueur figée. qui sort d'un arbre, qui croît dans l'Amérique, m.

Drakenboom, m. dragon végétal, arbre qui porte le sang de dragon, m.

Drakenkop, m. tête de dragon, f.

Drakenkruid, o. sorts d'herbe, f.

Drakenplant, v. sorte de plante.

Drakenslang, v. céraste, m.

Dralen, o. w. lambiner, tarder.

Dralend, bijw. lentement, tardivement.

Draler, m. lambin, qui agit avec lenteur, m.

Draling, v. lambinage, m., lenteur, f.

Drang, m. presse, soule, f.

fig. envie, f., désir, m.; urgence, f. n. c.

Drank, m. boisson, f. breuvage, m. aan den — zijn, être adonné à la boisson, à l'ivrognerie.

Drankje, k. w. potion médicinalement, f.

Drankkelder, m. cave où l'on vend des liqueurs fortes, f.

Drankmeester, m. sommelier, m.

Drankoffer, o. libation, effusion de vin (dans un sacrifice), f.

Drankverkooper, m. celui qui vend des liqueurs fortes, m.

Drankwinkel, m. cabaret, m.

Dras, v. zie drasland.

Drasland, o. terrain marécageux ou bourbeux, limon, m.

Draslig, bijv. n. marécageux, bourbeux.

Draven, o. w. trotter, aller le trot; gouris vste.

op iets —, s'enorgueillir de qc.

Draver, m. trotteur, m.

Dravig, m. coquille, f.

Dreef, v. allée, (d'arbres), f.; troupeau d'animaux, m.

drag, soufflet, coup de poing, m.

— op zijne — zijn of helpen, être ou mettre en train.

Dreet, v. selle, déchargement de ventre, m.

Dreg, dregge, v. grappin, m., ancre à trois ou quatre crochets, f.

Dreggen, bed. w. accrocher ou arrêter avec une ancre à plusieurs crochets.

Dregnet, o. drège, espèce de filet ou rets à pêcher, f.

Dregtrouw, o. corde à laquelle est attachée la drège, f.

Dreigen, bed. w. menacer.

o. w. dreigen te doen, penser faire, qc.

onzeker zijn, gem. être en suspens, ne savoir quel parti prendre.

Dreigend, bijv. n. k. w. comminatoire.

Dreiger, m. celui qui menace, m.

Dreiging, v. menace, f.

k. w. commination, f.

Drek, m. bourbe, boue, fange, ordure, f.

beesten —, fiente d'animaux, f. menschen —, excréments, m. pl.

Drekgoot, v. zie Riöol.

Drekhoop, m. tas, amas d'ordures, m.

Drekkar of karre, v. tombereau, m., charrette pour enlever les ordures, f.

Drekkig, bijv. n. plein de fange, d'ordure.

Drekwagen, m. zie drekkar.

Drempel, m. seuil, m.

eenen voet aan den — stooten, entrer en grondant.

— der wetenschappen, premiers élémens des sciences, m. pl.

Drenkbak, m. abreuvoir, m., an-  
gk, f.

Dren-

- Drenkefing, m. en v. *personne ou bête qui s'est noyée, f.*  
 Drenken, bed. w. *abreuyer, mener à l'abreuyoir, faire boire.*  
 Drenkplaats, v. *abreuyoir, m.*  
 Drenktrog, m. *zie drenkbak.*  
 Drenkwed, o. *endroit où l'on fait boire les chevaux, m.*  
 Drentelaar, m. *lambin, lendore, m.*  
 Drentelachtig, bijv. n. *lent, lambin.*  
 Drentelen, o. w. *lambiner, marcher à pas comptés.*  
 Dreum, dreumel, m. *bout de chaîne, m. fils qui restent de la chaîne après qu'une pièce d'étoffe est achevée, m. pl.*  
 Dreun, m. *ébranlement, tremblement, m. secousse, f. accompagnée d'un certain bruit; retentissement, m.*  
*fig. ce qui se publie avec bruit.*  
 Breunen, o. w. *trembler, s'ébranler, résonner, retentir.*  
 Dreuning, v. *ébranlement, choc, retentissement, son retentissant, m.*  
 Dreutel, m. gem. *crotte, f., étron, m. klein mannetje, bout d'homme, ragot, nabot, mirmidon, uain, m.*  
 Drevel, m. *goujon, m.*  
 Dribbelaar, m. *sautilleur, celui qui sautille; celui qui se remue continuellement, m.*  
 Dribbelen, o. w. *sautiller, marcher en sautillant, sauter à pieds joints; se remuer continuellement, piétiner, marcher à petits pas.*  
 Dribbelgat, o. gem. *celui ou celle qui tourne le derrière en marchant, m. en f.*  
 Dribbeling, v. *sautillement, mouvement continuél de qc. m.*  
 Drie, talw. *trois.*  
*v. trois, m.*  
*met zijn drieën zijn, être trois.*  
*voor, na, drieën, ayant, après trois heures.*  
 Driebeinig, bijv. n. *à trois pieds.*  
 Driedekker, m. *vaisseau à trois ponts, m.*  
 Driederhande, bijv. n. *zie drierlei.*  
 Driederlei, bijv. n. *de trois sortes.*
- Driedik, bijv. n. *zie driedraadsch.*  
 Driedraad, m. *qui à trois fils.*  
 Driedraadsch, bijv. n. *à trois fils, à triple fil; à trois brins; à trois points.*  
 Driedubbeld, bijv. n. *triple.*  
*bijw. triplement, au triple.*  
 Drieëenig, bijv. n. *trois en un, un seul en trois.*  
 Drieëenigheid, v. *trinité, f.*  
 Driegdraad, m. *fausfil, m.*  
 Driegen, bed. w. *coudre à longs points, faufiler.*  
 Driehoek, m. *triangle, m.*  
 Driehoekig, bijv. n. *triangulaire, de forme triangulaire, qui a trois angles.*  
 Driehoofdig bijv. n. *à trois têtes.*  
 Driejarig, bijv. n. *qui à trois ans, de trois ans; triennal.*  
 Driekantig bijv. n. *qui à trois côtés; trilatéral.*  
 Drieklant, m. *triphtongue, f.*  
 Driekoppig, bijv. n. *zie driehoofdig.*  
 Drieling, m. en v. *un des trois enfans d'une couche, trijumeau; es-pèce de grand plat de porcelaine; bois de chêne fendu pour brûler; sorte de verre, m.*  
 Drieman, m. *triumvir, m.*  
 Driemanfchap, o. *triumvirat; gouvernement des triumvirs, m.*  
 Driemast, m. *vaisseau qui à trois mts, m.*  
 Drieponder, m. *canon de trois livres de balle; boulet de trois livres, m.*  
 Driepuntig, bijv. n. *qui à trois pointes.*  
 Driefchen, o. w.  
 Drieflag, m. *amble, m.*  
 Driesprong, m. *carrefour où aboutissent trois rues ou trois chemins, m.*  
 Driest, bijv. n. *audacieux, hardi, plein d'audace (dans l'ignorance ou dans la superstition).*  
 Driestelijk, bijw. *audacieusement, hardiment.*  
 Driestheid, v. *audace, hardiesse, f.*  
 Drietak, m. *zie drietand.*  
 Driestal, m. *siège à trois pieds, f.*  
 Drie-

Drietal, *trois, nombre de trois, m.*  
 Drietand, *m. trident, m.; fourche à trois pointes, f.*  
 Drietandig, *bijv. n. qui a trois pointes, ou à trois dents.*  
 Drievoet, *m. trépied, m.*  
 Drievoetig, *bijv. n. qui a trois pieds, à trois pieds.*  
 Drievoudig, *bijv. n. triplé.*  
 Drievoudiglijk, *bijw. triplement.*  
 Drievuldig, *bijv. n. zie drievoudig.*  
 Drievuldigheid, *v. zie drieëenigheid.*  
 Drieweg, *zie driesprong.*  
 Driewerf, *bijw. trois fois.*  
 Drift, *v. oplopendheid, emportement, m., colère, f.*  
 hartstogt, *passion, f.*  
 gang van een schip, *cours d'un navire, m.*  
 schielijkheid, *précipitation, hâte, f., empressement, m.*  
 stroom van het water, *courant de l'eau, m.*  
 aantal vee, *troupeau, m.*  
 drijvend zwerk, *mouvement, cours des nués, m.*  
 zwanen —, *eau dans laquelle on tient des cygnes, m.*  
 Driftig, *bijv. n. oploepend, colère, emporté.*  
 haastig, *précipité, empesé, pressé.*  
 het schip wordt driftig, *ce vaisseau est à flot, flote.*  
 zich — maken, *s'emporter, se sâcher.*  
 iets — doen, *faire qc. avec précipitation.*  
 Driftigheid, *v. trop grand empressement, m. précipitation, f.*  
 Driftiglijk, *bijw. précipitamment, avec précipitation, brusquement.*  
 Driftregt, *o. droit de pacage-ou de pâturage, m.*  
 Drijfbeitel, *m. ciseau, m.*  
 Drijfhamer, *m. maillet, marteau de bois, m.*  
 Drijf hout, *o. cognoir; chasoir de tonnelier, m.*  
 Drijfsijs, *o. glace mouvante, f.*  
 Drijfsijzer, *o. repoussoir, m.*  
 Drijfzand, *o. pays flottant, m.*

Drijfsteen, *zie puinsteen.*  
 Drijfstoel, *m. sabot, m., toupie, f.*  
 Drijfston, *v. balise, bouée, f.*  
 Drijfveer, *v. resfort, m.*  
*fig. resfort, motif, m.*  
 Drijfzand, *drifzand, o. sable mouvant, m.*  
 Drijten, *bed. w. gem. chier.*  
 Drijter, *m. chieur, m.*  
 Drijven, *bed. w. chasser, pousser, faire aller; faire avancer, faire entrer dans qc.*  
 eene zaak —, *pousser une affaire.*  
 iets te sterk —, *pousser qc. trop loin, outrer qc.*  
 eene kudde —, *conduire un troupeau.*  
 iemand — *fig. pousser, inciter, encourager.*  
 het zweet —, *provoquer la sueur.*  
 op de vlugt —, *chasser, poursuivre.*  
 een handwerk enz. —, *faire un métier, exercer une profession.*  
 koopmanschap —, *faire commerce ou négoce, trafiquer.*  
 — o. w. *flotter.*  
 boven —, *surnager, flotter sur l'eau.*  
 de wolken — naar het westen, *le vent chasse les nués vers l'ouest.*  
 k. w. beeldwerk enz. — *emboutir; cifeler, bosfeler, relever en bosfe.*  
 op de vleugelen —, *(van vogelen sprekende) planer en l'air.*  
 tuschen hoop en vrees —, *flotter entre la crainte & l'espérance.*  
 op zijne ankers —, *chasser sur ses ancres.*  
 eene zaak laten —, *négliger une affaire, ne pas s'en embarrasser, n'en prendre aucun soin.*

Drij-

Drijvend, bijv. n. *flottant*.  
 Drijver, m. hoeder, *bouvier, vacher; porcher. m.*  
 die gedreven werk maakt, *ciseleur, ouvrier en ouvrage à bosse, m.*  
 voorstander, beweeder, *celui qui défend obstinément qc.*  
 Drijving, v. *flottement, m.*  
 van zilverwerk, *bosfelure, ciselure; emboutissure, f.*  
 Dril, m. *foret, pour percer la pierre, le fer &c. m.*  
 gestold nat, *gelle de veau, f., bouillon de veau figé, fn.*  
 op den dril gaan, *courir la présentaine*  
 Drilboog, m. *archet, outil pour faire tourner le foret, m.*  
 Drilboor, zie dril.  
 Drilkunst, v. *exercice ou manèment des armes, art de bien manier les armes, m., évolutions ou manœuvres militaires, f. pl.*  
 Drillen, bed. w. *tourner en rond.*  
 booren, *faire un trou avec un foret.*  
 fig. *faire faire l'exercice à, exercer, dresser des soldats au manèment des armes.*  
 iemand drillen, fig. *bien signifier qc. à q.; mettre q. à la raison.*  
 — o. w. *faire l'exercice, s'exercer.*  
 schudden, zie trillen.  
 Driller, m. *maître d'exercice, celui qui fait faire l'exercice, qui exerce les soldats, m.*  
 Drilling, v. zie trilling.  
 Drilneester, m. zie driller.  
 Drilplaats, v. *lieu d'exercice, m.*  
 Dringen, o. w. *presfer.*  
 bed. w. *presfer, ferrer, pousser.*  
 zich overal in dringen, *se fourrer, se faufiler, s'introduire.*  
 de tijd — de nood dringt, *le temps presfe, le besoin est presfant.*  
 ergens op —, *insister sur qc.*

Dringend, bijv. n. *presfant, urgent, instant.*  
 Dringer, m. *celui qui presfe ou pousse un autre.*  
 fig. — *soliciteur, celui qui pousse une affaire, celui qui excite à qc., m.*  
 Dringing, bijv. n. *action de presfer qc. f.*  
 Drinkbaar, bijv. n. *potable, bon à boire, buyable*  
 Drinkbak, m. *auge ou cuve aux layures, f.*  
 Drinkbakje, o. *auget de cage, m.*  
 Drinkbeker, m. *coupe, f., gobelet, m.*  
 — des Avondmaals, *caïce, m., coupe, f.*  
 Drinken, bed. w. *boire.*  
 sterk —, gem. *boire comme un trou, boire à tire larigot; faire carrouse.*  
 o. le *boire, m.*  
 op iemands gezondheid —, *boire à la santé de q.*  
 warme dranken als koffij, thee, enz. —, *prendre du café; du thé.*  
 uit een glas —, *boire dans un verre.*  
 Drinkbroeder, m. *biberon, ivrogne; grand buyeur, m.*  
 Drinker, m. *drinkster, v. buyeur, m., buzeuse, f.*  
 Drinkerij, v. *boire, m., action de boire, f.*  
 Drinkgelag, o. *écot, m.; compagnie de buyeurs, f.*  
 Drinkgeld, o. *argent pour boire, m.*  
 Drinkgezel, m. *compagnon de débauche, m.*  
 Drinkglas, o. *verre à boire, m.*  
 — zonder voet, *bol-tout, m.*  
 Drinkhoorn, m. *cornes à boire, f.*  
 Drinkhuis, o. *cabaret, m., taverne, f.*  
 Drinking, v. *action de boire, f.*  
 Drinkkan, v. *pot, pot à boire, m.*  
 Drinkkop, zie drinkschaal.  
 Drinklust, m. *envie de boire, f.; penchant à la boisson, m.*  
 Drinkpenning, zie drinkgeld.  
 Drinkplaats, v. *abreuyoir, m.*

Drink-

Drinkſchaal, v. *taſſe*, f.  
 Drinkvat, o. *vaſe dans lequel on boit*, m.  
 Drinkwinkel, zie drinkhuis.  
 Droef, bijv. n. zie droevig.  
 Droefenis, v. zie droefheid.  
 Droefgeestig, bijv. n. *mélancolique, ſombre, morne, tris- te, chagrin, morose*.  
 ————— over zijnen zonden, *contrit*.  
 Droefgeestigheid, v. *mélancolie, tris- teſſe*, f., *chagrin*, m.  
 ————— over zijne zonden. *contrition*, f.  
 Droefheid, v. *tristesſe*, f., *cha- grin*, m.  
 Droes, m. *gourme*, f.  
 gem. *diable*, m.  
 Droesſein, m. *lie*, f. *marc, pied, ſed- ment*, m., *ſèces*, f. pl., *ce qui eſt au fond d'une liqueur*.  
 fig. *lie*, f.  
 Droevig, bijv. n. *triste, affligé, deſolé*.  
 droevige omſtandigheden, *triste ſituation*, f.  
 ————— wijn, *vin trouble*.  
 ————— weêr, *temps ſombre ou tris- te*.  
 ſlecht, *pitoyable, tris- te, miſé- rable, qui ſait pitié*.  
 Droeviglijk, bijw. *tristement, pitoya- blement, miſérablement*.  
 Droezig, bijv. n. *qui à la gourme*.  
 Droegge (droogerij), v. *drogues*, f. pl.  
 Drok, druk, bijv. n. *preſant, af- faire*.  
 ————— werk hebben, *avoir de l'ouvrage preſſé, avoir beau- coup de beſogne, avoir beau- coup de pratique*.  
 het ————— hebben, *être fort affai- ré ou occupé*.  
 het met elkander ————— hebben, *parler beaucoup enſemble*.  
 het is daar heel —————, *volla beau- coup de monde rasſemblé*.  
 ————— bijw. *avec empieſement*.  
 Drokte, v. *temps ou l'on eſt fort occupé*, m.

Drol, m. gem. *crotte*, f., *étron*, m.  
 dikke —————, *courtaud, homme ramasſé*, m.  
 Drollig, bijv. n. *bouffon, comique, drôle, ſacétieux, plaisant*.  
 Drolligheid, v. *drolerie, ſacétie, plaisanterie, bouffonnerie*, f.  
 Drom, m. *grande foule, multitude, preſſe, troupe de gens*, f.  
 Dromedaris, m. *dromadaire*, m.  
 fig. *lourdaud, maladroit, bu- tor*, m.  
 Dromgaren, o. *trame*, f.  
 Drommel, m. *diable, diantre*, f.  
 fig. *ſa. le tour*.  
 Drommelsch, bijv. n. *du diable, diabolique*.  
 Dronk, m. *trait, coup*, m.  
 een' kwaden ————— hebben, *avoir le vin mauvais*.  
 iets in zijnen ————— doen, *com- mettre qc. dans l'ivresſe*.  
 Dronkaard, m. *ivrogne, buveur*, m.  
 Dronken, bijv. n. *ivre, enivré, ſuif, gris, qui a trop bu*.  
 zich ————— drinken, —————  
 ————— worden, *s'enivrer, ſe ſcuier, ſe grifer*.  
 Dronkenachtig, bijv. n. *un peu gris, entre deux-vins*.  
 Dronkenschap, v. *ivrognerie, bois- ſon; ivresſe*, f., *état d'une per- ſonne ivre*, m.  
 Droog, bijv. n. *ſec, aride*.  
 ————— worden, *ſe deſſécher, sé- cher, devenir ſec*.  
 drooge min, *nourrice qui n'al- laite pas*, f.  
 drooge vrijer, *amoureux tranſi*, m.  
 Droogachtig, bijv. n. *un peu ſec*.  
 Droogdoek, m. *torchon, linge pour eſſuyer*, m.  
 Drooge, o. *endroit ſec*, m.; *la ter- re*, f.  
 zijne ſchaapjes op het ————— hebben, gem. *avoir ſuffiſam- ment de quoi ſubſiſter ou vivre; être à ſon aiſe*.  
 Droogen, bed. w. *ſécher, eſſuyer, faire ſécher; ſorer (des harengs)*.  
 o. w.

o. w. se sécher, devenir sec, sécher.  
 o. desfèchement, m.  
 Droogend, bijv. n. desficatif.  
 Droogrij, v. drogueries, drogues, f. pl.  
 Droogheid, v. sécheresse, aridité, f.  
 Drooging, v. action de sécher ou de desfècher, f., desfèchement, m., desfication, f.  
 Droogist, m. marchand de drogues, ou drogiste, m.  
 Droogje, o. gem. op een — zit-ten, n'avoir rien à boire.  
 Droogmonds, bijw. à jeun, sans avoir mis qc. à la bouche.  
 Droogfcheerder, m. tondeur de drap, m.  
 Droogfcheren, bed. w. tondeur le drap.  
 Droogte, v. sécheresse, f.  
 zandplaat, banc de sable, m., basfes, f. pl.  
 Droogvoets, bijw. à pied sec.  
 Droom, m. songe, rêve, m.  
 zware —, songe fâcheux ou hideux.  
 iemand uit den — helpen, tirer de l'incertitude.  
 Droomachtig, bijv. n. zie droomig.  
 Droombeduider, m. interprète des songes, m.  
 Droomen, bed. en o. w. rêver, avoir un rêve, songer, faire un songe.  
 fig. s'aviser de qc. s'imaginer qc., penser à qc.  
 gem. supposer.  
 van iets —, gem. apprendre sous main ou secrètement.  
 gij droomt, vous vous trompez, vous êtes dans l'erreur, vous rêvez.  
 Droomer, m. droomster, v. songeur m., songeuse, f.  
 fig. rêveur, songe-creux, visionnaire, rêve-creux, m.  
 druiloor, lanternier, lendore, paresseux.  
 Droomerij, v. sottis imaginations, rêveries, visions ridicules, f. pl.  
 Droomgefpuis, o. zie droomerij.

Droomgezigt, o. vision en songe, f.  
 Droomig, bijv. n. rêveur; appefanti: lent, paresseux.  
 Droomuitlegger, m. zie droombeduider.  
 Drop, o. jus de réglife, m.  
 m. humidité qui s'égoutte ou dé-goutte, f., égout, m. chute, f. ou écoulement, m. des eaux d'un toit.  
 in den — staan, être sous la gouttière.  
 veel van den — houden, et-mer la boisson.  
 Droppel, druppel, m. goutte, f. fig. gem. miette, f.  
 Droppelen, o. w. dégoutter, tomber goutte à goutte.  
 Droppelings, bijw. goutte à goutte.  
 Droppelpis, v. rétention d'urine; difficulté d'uriner; ardeur d'urine, f.  
 Droppeltje, o. gouttelette, larme, f.  
 Dropwijn, m. baquetures, f. pl.  
 Drosfaard, m. drosfart, fénéchal; bailli, m.  
 Drosfaardschap, o. dignité de drosfart, fénéchaufée, f.  
 Drost, zie drosfaard.  
 Drostambt, o. baillifage, m. fénéchaufée, f.  
 Drostelijk, bijw. en drosfart, comme un fénéchal.  
 Drostendienften, m. meerv. corvées, f. pl.  
 Drostin, v. baillive, femme d'un drosfart, f.  
 Drostfchap, o. zie drosfaardschap.  
 Druif, v. raifin, m.  
 knop aan een' bootfhaak, enz. bouton, m.  
 vol druiven, grappu.  
 druiven lezen, vendanger, faire la vendange.  
 Druifkruid, o. pimment, m.  
 Druifmes, o. ferpette, f.  
 Druifvlies, o. k. w. unde, f.  
 Druil, m. tapceu, m., sorte de petite voile, f.

fig. *lenternier, paresseux, leu-  
dore, lambin, m.*  
 Druilen, o. w. *lambiner.*  
*sluime ren, sommeiller.*  
 Druifloor, m. gem. *paresseux, lam-  
bin, l'homme indolent, m.*  
 Druilooren, o. w. gem. *être assou-  
pi, à demi-endormi.*  
 Druifloorig, bijv. o. *indolent, pares-  
seux, lambin, lent, sans vivacité.*  
 Druifloorigheid, v. *indolence, lenteur,  
paresse, f.*  
 Druipen, o. w. *dégoutter, tomber  
goutte à goutte, disillier, couler.*  
 stilletjes heen ———, gem. *s'en  
aller furtivement, à la déro-  
bée ou on cachette.*  
 door zijne kleederen ———, *devenir  
maigre amaigrir.*  
 door de mand ———, *se con-  
tredire, ne pas pouvoir véri-  
fier qc., se couper.*  
 van de galg gedropen, *échappé  
de la potence.*  
 hij is gedropen, *il n'a pu sou-  
tenir un examen de ses talens.*  
 Druipert, m. *chaudepisse, f.*  
 Druiping, v. *écoulement, m.*  
 ——— van den neus, *roupie, f.  
écoulement du nez, m.*  
 Druipneus, m. en v. *morveux, m.,  
morveuse, f.*  
 Druipoog, o. *qui a les yeux chas-  
sieux.*  
 Druipstaart, m. *animal qui laisse  
pendre la queue entre les jam-  
bes, m.*  
 fig. *celui qui s'en va tout hon-  
teux ou confus.*  
 Druipstaarten, o. w. *s'en aller tout  
confus ou plein de honte.*  
 Druipstaartend, bijw. ———, *heen  
gaan, zie druipttaarten.*  
 Druifchen, o. w. *s'opposer à qc.  
d'une manière éclatante.*  
 Druivenbloed, zie *druivensap.*  
 Druivendrager, m. *celui qui porte  
des raisins, m.*  
 Druivenkorf, m. *hotte dans la quelle  
on porte le raisin, m.*  
 Druivenkerrel, v. *grain de raisin, m.*

Druivenkruid, o. *piment, m.*  
 Druivenmand, v. *panier à raisin, m.*  
 Druivennat, zie *druivensap.*  
 Druivenoogst, m. *vendange, récolte  
des raisins, f.*  
 Druivenpers, v. *presoir, m.*  
 Druivenperfer, m. *presureur, m.*  
 Druivenpersing, v. *presurage, m.*  
 Druivenplukker, m. *vendangeur, m.*  
 Druivenrank, v. *sarment, m.*  
 Druivensap, o. *jus de la treille,  
jus de la grappe, m.*  
 Druivenschel of schil, v. *peau du  
grain de raisin, f.*  
 Druivensfeel, m. *queue de la grap-  
pe, f.*  
 Druiventreder, m. *celui qui foule le  
raisin dans la cuve, m.*  
 Druiventros, m. *grappe de raisin, f.*  
 Druivenvocht, zie *druivensap.*  
 Druk, m. *serrement, m.; pression;  
compression, f.*  
 van een boek, *impression,  
(d'un livre), f.*  
 eerste, tweede, enz. ———, *pre-  
mière, seconde &c. édition, f.*  
 ——— van een verwulst, k. w. *pour-  
sée d'une volée, f.*  
 oude ———; *ancienne édition.*  
 schoone ——— van eene plaat, *taille  
douce bien tirée, f.*  
 iets in ——— geven, *faire impr-  
mer qc.*  
 fig. nood, ellende, *affliction,  
douleur, misère, peine, tris-  
tesse; oppression, f.*  
 in ——— zitten, *être en grande  
peine.*  
 iemand uit den ——— helpen, *aider  
q. de peine.*  
 Drukballen, m. *meerv. balles d'im-  
primeur, f. pl.*  
 Drukdoek, m. k. w. *compresse, f.*  
 Drukseil, v. *saute d'impression, f.*  
 lijst der drukseilen, *errata, m.*  
 Drukinkt, m. *encre d'imprimeur, f.*  
 Drukken, bed. w. *presser, serrer;  
peser sur, opprimer.*  
 kwellen, *blesser, écraser.*  
 fig. *opprimer, fouler, accabler;  
affliger, chagriner.*

- iemand de hand —, *ferrer la main à q.*  
 de schoenen — mij aan de hieleu, *les souliers me blessent.*  
 een boek —, *imprimer (un livre), le mettre sous la presse.*  
 katoen —, *imprimer sur de la toile de coton.*  
 het zegel ergens op —, *imprimer le sceau à.*  
 liegen als of het gedrukt ware, *mentir effrontément.*  
 Drukkend, bijv. n. *pesant; oppressif, vexatoire.*  
 Drukker, m. *imprimeur, maître-imprimeur, m.*  
 Drukkerij, v. *imprimerie, f.*  
 Drukkers- kas, v. *casse, f.*  
 Drukkersknecht, m. *garçon imprimeur, m.*  
 Drukkersraam, o. *tympa, m.*  
 Drukking, v. der lucht, *pression de l'air, f.*  
 k. w. *compression, f.*  
 Drukkosten, v. meerv. *fraix d'impression, m. pl.*  
 Drukkunst, v. *art d'imprimer, m., imprimerie, typographie, f.*  
 Drukunstig, bijv. n. *typographique.*  
 Drukletter, v. *caractère d'imprimerie, m.*  
 Drukloon, o. *tirage, m., impression, f.*  
 Drukpapier, o. *papier à imprimer, m.*  
 Drukpers, v. *presse à imprimer, f.*  
 Drukproef, v. *épreuve, f.*  
 Drukchrift, o. *caractères imprimés, m. pl.*  
 Drukfel, o. zie afdrukfel.  
 Dubbeld, bijv. n. *double.*  
 bijw. *doublement, au double.*  
 o. *le double, m.*  
 Dubbelen, bed. w. zie verdubbelen.  
 een schip —, *doubler.*  
 Dubbelhartig, bijv. n. *disimulé, double, faux.*  
 Dubbelhartigheid, v. *disimulation, duplicité de cœur, mauvaise foi, m.*  
 Dubbelhartiglijk, bijw. *avec duplicité, avec dissimulation.*  
 Dubbeling, v. *action de doubler, f., doublage, m.*  
 Dubbelte, o. *pièce de deux sols, f.*  
 Dubbelzinnig, bijv. n. *ambigu, équivoque, à double sens.*  
 Dubbelzinnigheid, v. *ambiguïté; équivoque, f., double sens, m.*  
 Dubbelzinniglijk, bijw. *d'une manière équivoque, ambiguëment.*  
 Dubben, o. w. *douter; être en doute.*  
 Dubber, m. *celui qui doute, ou qui est en doute, m.*  
 Dubbing, v. *doute, m., incertitude, f.*  
 Dubbletten, m. meerv. *doublets, m. pl. (au jeu de trictrac).*  
 Dubloen, m. *doublon, m., pistole d'Espagne, f.*  
 Duchten, bed. w. *craindre, appréhender, être en peine.*  
 Duchtig, bijv. n. zie geducht.  
 Duchtig, v. *crainte, peur, apprehension, f.*  
 Duf, duffig, bijv. n. *qui sent le moisi, le relent, le remugle, gâté par l'humidité, moite.*  
 duffe kamer of kelder, *chambre ou cave où il y a un air moite.*  
 bijw. het meel riekt —, *la farine sent le moisi.*  
 het brood smaakt —, *le pain à un goût de moisi, de relent.*  
 Duffigheid, dufheid, *moiteur, f.*  
 Dufsteen, m. *tuf, m., pierre dont on fait le ciment, f.*  
 Duidelijk, bijv. n. ligt te verstaan, *intelligible, net, clair.*  
 — schrift, *écriture nette, distincte, f.*  
 duidelijke stem, *voix intelligible, f.*  
 bijw. *intelligiblement; nettement, clairement; distinctement.*  
 Duidelijkheid, v. *clarté, f.*  
 Duiden, bed. w. met den vinger —, *montrer du doigt.*



- verklaren, *appliquer, expliquer, interpréter.*  
iets ten kwade —, *tourner en mal.*
- Duif, v. *pigeon, m.*  
dichterlijk, *colombs, f.*  
jonge —, *pigeonneau, m.*  
wilde- of ring —, *pigeon sauvage ou ramier, m.*  
tortel —, *tourterelle, f.*  
roigvoetige —, *pigeon patu, m.*  
trommel —, *pigeon tambour, m.*  
onnozele —, *fig. innocente, f.*
- Duifhuis, o. *colombier, pigeonnier, m.*
- Duifje, o. *pigeonneau, petit pigeon, m.*
- Duifsteen, zie duifsteen.
- Duig, v. *douye de tonneau, f.*  
in duigen vallen, *fig. échouer, manquer, ne pas réussir.*  
die zaak ligt in duigen, *l'affaire a échoué.*
- Duikelaar, zie duiker.
- Duikelen, o. w. *cutbuter.*
- Duiken, o. w. *se courber, se baisser.*  
onder water —, *plonger.*  
zwichten, toegeven, *céder.*
- Duiker, m. *plongeur, m.*  
gem. *le diable, le diantre, m.*  
verlaatdeurije, *bande on vanne d'une écluse, f.*
- Duikers, meerv. *sorte de clous à très menues, m. pl.*
- Duiking, v. *action de plonger, f.*
- Duim, m. *pouce, m.*  
ijzeren —, *gond de fer, fer coudé qui soutient une penule, m.*  
zekere maat, *pouce, m.*  
duimbreed, *de la largeur d'un pouce.*  
duimbreed gronds, enz. *pouce de terre, m.*  
onder den —, *fig. en secret, en cachette, clandestinement, en tapinois.*  
iemand onder den — houden, *tenir la bride haute à q. tenir q. de court.*
- Duimeling, m. *poucier, m.*

- Duimijzer, o. *gond de porte, m.*  
— meerv. *grillons, instrumens de fer pour serier les pouces, m. pl.*
- Duimkleppers, m. meerv. *castagnettes, f. pl.*
- Duimkruid, o. gem. *de la pécune, f.; de l'argent, m.*
- Duimspijker, m. *sorte de clous, f.*
- Duimstok, m. *mesure de bois sur laquelle les pouces sont marqués, f.*
- Duin, v. *dune, collina de sable au bord de la mer, f.*
- Duinachtig, *bijv. n. qui ressemble à une dune.*
- Duingras, o. *herbe qui croit sur les dunes, f.*
- Duinhelm, m. *genet des dunes, m.*
- Duinkant, m. *environs des dunes, m. pl., côte des dunes, m.*
- Duinkonijn, o. *lapin de dune, m.*
- Duinmaaijer, m. *gardechasse dans les dunes, m.*
- Duinroos, v. *petite rose qui croit dans les dunes, f.*
- Duinstrand, o. *rivage où il y a des dunes, ou qui est couvert de dunes, m.*
- Duinzand, o. *sable des dunes, m.*
- Duist, v. *poussière de la farine; peau qui couvre le froment, f.*
- Duister, *bijv. n. obscur, sombre, ténébreux.*  
*fig. moeijelijk te verstaan, obscur, embrouillé, peu intelligible.*  
o. zie duisterheid.  
*bijv. obscurément.*
- Duisterachtig, *bijv. n. un peu obscur.*
- Duisterheid, v. *obscurité, f. ténèbres, f. pl.*  
*verborgenheid, mystère, m., chose difficile à comprendre.*
- Duisterlijk, *bijw. obscurément, secrètement.*
- Duisternis, v. zie duisterheid.
- Duit, m. *dute, huitième partie d'un sol d'Hollande, f.*  
*fig. de rien, sou. fétu, m., la moindre chose, f.*

- toe den laafien —, *jusqu'au dernier fou.*
- geenen — hebben, *n'avoir pas le fou, n'avoir pas vaillant une obole.*
- op eenen — gelijken, *ressembler parfaitement.*
- Duitsch, bijv. n. allemand, d'Allemagne; germanique.
- duitsche orde, *ordre teutonique, m.*
- hoog —, *haut allemand.*
- neder —, *hollandois; flamand.*
- bijv. — spreken, *parler allemand.*
- Duitsch, o. l'allemand, m., la langue allemande, f.
- Duivel, m. diable, démon, mauvais ange, esprit malin ou Satan, malin esprit, malin, m.
- fig. *une méchante personne, un diable.*
- den — ergens van geven, gem. *s'en fucier comme de Colin tampon.*
- iemand naar den — helpen, *ruiner q. de fond en comble.*
- Duivelarij, v. diablerie, f.
- Duivelbanner, m. exorciste, m.
- Duivelbezweerder, m. zie duivelbanner.
- Duivelbezweering, v. exorcisme, m.
- Duiveljaagster, v. magicienne, forcière, f.
- Duiveljagen; bed. w. *faire pacte avec le diable.*
- fig. *geraas maken, gem. faire le diable à quatre, faire du tintamarre, du vacarme.*
- Duiveljager, m. magicien, forcier, m.
- Duivelin, v. diablesse, méchante femme, f.
- Duivelsbeet, v. mors de diable, sorte de plante, m.
- Duivelsbrood, o. champignon, m.
- Duivelsch, bijv. n. diabolique, du diable, endiable.
- werk, o. dessein diabolique, abominable, horrible.
- Duivelsdrek, m. *assa factida, f.*
- Duivelskonstenaar, m. magicien, forcier, m.
- Duivelskonstenaarij, v. magie; sorcellerie, f.
- Duivelskop, m. racine d'arbre séparée du tronc, f.
- fig. *méchante tête, tête diabolique, f.*
- Duivelsmelk, v. *réveillematin des vignes, m.*
- Duivelsnaaigaren, o. herre, m.
- Duiveltje, o. diabolotin, petit diable, m.
- Duivenboon, v. zie paardeboon.
- Duivendrek, m. *iente de pigeon, f.*
- Duivenei, o. *auf de pigeon, m.*
- Duivenhok, o. volet, m., volière, faie, f.
- Duivenkot, zie duivenhok.
- Duivenmarkt, v. *marché aux pigeons, m.*
- Duivenmelker, m., *celui qui nourrit beaucoup de pigeons, m.*
- Duivenmest of mist, m. *fumier de pigeon, m.*
- Duivenslag, o. colombier, pigeonnier, m.
- Duiventil, v. *trébuchet d'un colombier, m.*
- Duivenvlugt, v. volet, m., volière, faie, f.
- Duivenvoet, m. *ped de pigeon.*
- Duizelen, o. w. *ête étourdi, avoir des vertiges ou des tournolemens de tête.*
- Duizelig, bijv. n. *étourdi, qui a des vertiges ou des tournolemens de tête, sujet aux vertiges.*
- ik word —, *la tête me tourne.*
- Duizeling, v. *étourdissement, vertige, tournolement de tête, m.*
- Duizend, talw. mille; mil.
- o. millier, m.
- bij duizenden, *par milliers.*
- Duizendbeen, m. *cloporte, m.*
- Duizendblad, o. mille feuille, m.
- Duizendertei, bijv. n. *de mille sortes, de mille facens.*

Duizenderhande, bijv. n. zie duizenderlei.  
 Duizendknoop, m. *renouée, corrigiale, f.*  
 Duizendkoren, o. *boutonnet, m.*  
 Duizendkruid, o. *centaurée, f.*  
 Duizendjarig, bijv. n. *de mille ans, qui a mille ans, millenaire.*  
 Duizendmaal, bijw. *mille fois.*  
 Duizendfchoon, v. *amaranthe, f., pasfeyelours, m.*  
 Duizendste, bijv. n. *millième.*  
 Dukaar, m. *ducat, m.*  
 Dukaton, m. *ducaton, m.*  
 Dukdalf, m. *assemblage de pieux enfoncés dans le fond de l'eau pour y amarrer les vaisseaux, m.*  
 Dul, zie dol.  
 Duidelijk, bijv. n. *supportable, qu'on peut souffrir ou endurer, tolérable.*  
 bijw. *d'une manière supportable.*  
 Duldeloos, bijv. n. *insupportable, intolérable.*  
 Duldlen, bed. w. *souffrir, supporter, endurer; tolérer.*  
 Qua, bijv. n. *mince, menu.*  
 — (van vloeistoffen,) *liquide, fluide, raréfie.*  
 — (van weeffels,) *tenu, subtil, délié.*  
 — (van stoffen,) *mince, clair.*  
 — van ligchaam, *grêle, effilé, maigre.*  
 — gezaaid, *clair semé.*  
 fig. *rare, qui ne se trouve pas ordinairement.*  
 — worden, (van kleederen) *commencer à s'user.*  
 — staan (van gras, haren enz.) *clair semé.*  
 — worden, *s'éclaircir, se raréfier; se diminuer; devenir mince.*  
 — bier, *de la petite bière.*  
 — bloed, *sang fluide, m.*  
 dunne draad of vadem, *fil fin ou délié.*  
 dunne lucht, *air raréfie.*  
 dunne soep, *bouillon clair, m.*  
 door dik en —, *à travers les plus mauvais chemins, par la boue.*

bijw. — *maken, atténuer, dégrossir, amincir, rendre mince; liquéfier, raréfier.*  
 — gekleed, *habillé légèrement.*  
 o. — van een ei, *blanc d'œuf, m.*  
 Dunbuik, m. *homme qui n'a point de ventre, m.*  
 Dunbuikig, bijv. n. *qui n'a point de ventre.*  
 Dunharig, bijv. n. *qui a peu de cheveux.*  
 Dunheid, v. *finesse, ténuité; fluidité, f.*  
 Dunk, m. *opinion, f., sentiment, avis, m.*  
 Dunken, o. w. *présumer, penser, soupçonner.*  
 onp. w. *het duukt mij, il me semble, il me paroît.*  
 zich iets laten —, *s'attribuer quelques qualités qu'on n'a pas.*  
 o. naar mijn —, *selon moi, à mon avis.*  
 Dunlijvig, bijv. n. *grêle, maigre, efflanqué.*  
 die veel afgaat, *qui va souvent à la selle, qui a le cours de ventre.*  
 Dunlijvigheid, v. *maigreur, f.; cours de ventre, m.*  
 Dunmaking, v. *raréfaction; liquéfaction, f.*  
 Dunnen, bed. w. *amenuïser, diminuer, rendre mince, menu ou délié, amincir.*  
 leer van een boek —, *parer la couverture d'un livre.*  
 melk —, *mettre de l'eau dans le lait.*  
 planten, gelederen der soldaten enz. —, *éclairer.*  
 het haar —, *couper çà & là de petites touffes de cheveux.*  
 o. w. *amaigrir, s'atténuer, diminuer.*  
 Duaneerjes, bijv. n. *légèrement, délicatement.*  
 Dunning, v. *action d'amenuïser, de rendre mince, d'amincir.*

- Dunfel, o. *premières plantes de latue, si pl.*
- Duren, o. w. *durer, subsister longtemps, être longtemps en état.*  
niet bederven, *se conserver, ne pas se corrompre, rester en bon état.*  
withouden, *endurer.*  
niet kunnen rusten noch duren, *n'avoir point de repos, ne pouvoir durer en place.*
- Durfal, m. gem. *téméraire, qui ose tout entreprendre, m.*
- Durfriet, m. gem. *poule mouillée, f., homme pusillanime, qui n'ose rien entreprendre.*
- Durk, m. k. w. *sentine, f.*
- Durven, o. w. *oser, avoir la hardiesse de, avoir le cœur de, avoir le courage de.*  
mogen, *kunnen, pouvoir.*
- Dus, bijw. *ainsi, de cette façon, de cette manière; par conséquent, pour cette raison.*
- Dusdanig, bijw. n. *tel, telle.*  
bijw. *tellement, de cette manière, ainsi, de cette façon.*
- Dut, m. *petit somme, sommeil léger, m.*  
in den — zitten, *radoter, rêver.*  
in den — blijven, *rester dans l'incertitude, dans le doute.*  
iemand uit den — helpen, *tiser q. de doute.*
- Dutten, o. w. *sommeliers, dormir d'un léger somme.*
- Duur, m. *durée, f.*  
fig. *stabilité, f.*  
op den — *durable.*  
bijw. n. *cher, qui coûte beaucoup.*  
dure tijd, *grande disette; cherté des vivres, f.*  
bijw. *cher.*  
iets — betalen, *fig. porter la folle enchère.*  
ten duurste, *au plus haut prix.*
- Duurbaar, bijw. n. *zie duurzaam.*
- Duurkoop, *zie duur.*
- Duurte, *dierce, v. cherté, f.*
- Duurzaam, bijw. n. *qui dure, durable, stable.*
- Duurzaamheid, v. *durée; stabilité, f.*
- Duw, m. *zie douw.*
- Duwen, bed. w. *douwen.*
- Dwaal, v. o. *oud w. nappe, f., esfuimain, m.*
- Dwaalleer, v. *doctrine erronée, fausse doctrine, f.*
- Dwaallicht, o. *feu-follet, m.*
- Dwaalpad, o. *détour, faux chemin, m.*
- Dwaalreden, v. *fausse raison, f.*
- Dwaalredenaar, m. *faux raisonneur, qui avance des erreurs, m.*
- Dwaalstoor, *zie dwaalpaal.*
- Dwaalster, v. *planète, étoile errante, f.*
- Dwaaltruin, m. *labyrinthe, m.*
- Dwaalweg, m. *faux chemin, chemin trompeur ou qui fait égarer, m.*  
iemand op den — *drengen, gater, corrompre q., le séduire.*
- Dwaalzielig, bijw. n. *qui est dans l'erreur; faux, erroné.*
- Dwaas, bijw. n. *foou, insensé, sot, sans esprit, sans jugement, qui est dépourvu de sens.*  
bijw. *zie dwaasfelijk.*
- Dwaasheid, v. *folle; sottise, f.*
- Dwaasfelijk, bijw. *follement, sottement.*
- Dwaaten, o. w. *errer, s'écarter du chemin, se fourvoyer; se tromper en*  
iemand doen — *, faire tomber q. dans l'erreur, dérouter, troubler.*
- Dwaflend, bijw. n. *errant, vagabond.*  
fig. *erroné, faux.*
- Dwaling, v. *égarement, m. erreur, fausse opinion; méprise, f.*
- Dwang, m. *nécessité, contrainte, force, f.*
- Dwangdieust, m. *corvée, f., service forcé, m.*
- Dwangmiddel, o. *moyen violent, m. contrainte, violence, f.*
- Dwanguagel, m. *curvie (au doigt), m.*
- Dwarlen, o. w. *tournoyer; s'entortiller, se brouiller.*
- Dwaring, v. *entortillement; tournoiement, m.*
- Dwarlroom, m. *zie dwarlwind.*
- Dwarl-

Dwaarfwind, m. *tourbillon*, m.

Dwars, bijv. n. *transversal*, qui va en travers, horizontal, qui traverse.

— mensch, homme bourru, bizarre, revêche, esprit contrariant, m.

dwarfe lijn, ligne transversale, qui traverse, qui va en travers.

bijw. de trayers, en travers, transversalement.

iemand — of over — aanzien, regarder q. de trayers.

— voor den boeg liggen.

kw. être placé devant la proue, par le trayers d'un vaisseau.

— door de gracht zwemmen, traverser le canal à la nage.

— over den weg, de straat loopen, traverser le chemin, la rue.

Dwarsbalk, m. *traverse*, f., *barrat* ou *bau*, m.

Dwarsboom, m. *barricade*, *barrière*, f.

Dwarsboomen, bed. w. fig. *contracarrer* q., s'opposer aux desseins de q., apporter des obstacles à, traverser ou contrarier q.

Dwarsdoor, bijw. à trayers, au trayers de.

Dwarsdraads, bijw. à trayers: fil.

Dwarsdrijfster, v. celle qui prend plaisir à contrarier, f.

Dwarsdrijven, bed. w. *contrarier*, *chicaner*, *contester*, *disputer*, *contredire*.

Dwarsdrijver, m. celui qui contrarie, esprit de contradiction, *chicanneur*, m.

Dwarsdrijverij, v. *contradiction*, f.

Dwarsdrijving, v. zie dwarsdrijverij.

Dwarsfluit, v. *flûte traversière*, f.

Dwarshout, o. zie dwarsbalk.

Dwarskoers, m. *loxodromie*, *cOURSE* oblique f.

Dwarslijst, v. *traverse* d'un *chambranle*, f.

Dwarsover, bijw. — den weg enz. loopen, traverser le chemin &c.

Dwarspaal, v. *poutre* qui va en travers, f.

Dwarspad, o. *sentier* de *traverse*, m., *traverse* f.

Dwarsslag, m. *revers*, *coup* du *revers* de la main, m.

Dwarsleë, v. *machine* pour mettre les *vaisseaux* à sec, f.

Dwarsloot, v. *canal* de *traverse*, m.

Dwarslnee, v. *coupure* en *travers*, f.

Dwarsstraat, v. *rue* de *traverse*, f.

Dwarsstreep, m. *ligne* *transversale*, f.

Dwarsstroom, m. *rivière* qui *traverse*, qui se *décharge* dans une autre, f.

Dwarsweg, m. *chemin* de *traverse*, m., *traverse*, m.

Dwarswind, (in eene haven) m. *traversier* de port, m.

Dwars-zees zeilen, o. w., kw. *croiser*; *couper*, *franchir* la *lame*, *naviguer* *debout* à la *lame*.

Dwee-pachtig, bijv. n. *fanatique*.

Dweepen, o. w. être *enthousiaste*, être *fanatique*, *donner* dans le *fanatisme*, *fanatiser*; *extravaguer*.

met iets —, être *inbu* de *quelque* *superstition*.

Dweeper, m. *fanatique*, *visionnaire*, *enthousiaste*, m.

Dweeperij, v. *fanatisme*, *enthousiasme*, *faux* *zèle*, m.

Dweeppzucht, v. zie dweeperij.

Dweil, v. *scheeps* —, *vadrouille*, f. *faubert*, m.

vloer —, *torchon* de *pavé*, *morceau* de *grosse* *toile* ou de *gros* *drap* pour *essuyer* le *plancher*, m.

fig. eene *regte* *dweil*, *saloppe*, *mausade*, f.

Dweilen, bed. w. *nettoyer* un *vaisseau*; *essuyer* le *plancher* ou le *pavé*.

Dweilstok, m. *manche* de *vadrouille*, m.

Dwerg, m. *nain*; *pygmée*.

Dwergachtig, bijv. n. *nain*.

Dwergboom, m. *arbre* *nain*, m.

Dwergklein, bijv. n. *tout* *petit*.

Dwergpaard, *petit* *cheval*, *bidet*, m.

Dwingeland, m. *tyran*; *usurpateur*, *oppresser*, *coquette*, m.

Dwingelandij, v. *tyrannie, oppression, violence, usurpation, f.*  
 Dwingelandsch, bijv. n. *tyrannique, oppresif, despotique, violent.*  
 Dwingelijk, bijv. n. *qui force.*  
 Dwingen, bed. w. *forcer, contraindre, violenter, obliger, astreindre.*  
 Dwingend, bijv. n. *qui force, qui contraint; coercitif, coactif.*  
 Dwinger, m. zie Bedwinger.

## E.

E, de vijfde letter van het A. B. C.  
*E, m., cinquieme lettre de l'alphabet, f.*  
 Eb, ebbe, v. *basse marée, f. reflux, jusant, m.*  
 — en vloed, *flux et reflux, flot et jusant, m.*  
 Ebben, o. w. *baiser, descendre, refluxer (en parlant de la marée.)*  
 Ebbenhout, o. *ébène, bois d'ebene, m.*  
 Ebbenhoutenboom, m. *ébénier, m.*  
 Ebbenhoutwerker, m. *ébénier, m.*  
 Echel, m. *sangfue, f.*  
 Echo, v. *écho, son réfléchi & redoublé, m.*  
 Echt, bijv. n. *wettig, légitime; authentique.*  
 onvervalscht, *vrai, véritable, pur, sans mélange, naturel, loyal, qui n'est pas falsifié.*  
 echte wijn, *vin pur ou sans mélange.*  
 echte waar, *marchandise de bon aloi.*  
 echt zilver, *argent pur, de bon aloi.*  
 Echt, m. *mariage, m. vie conjugale, union conjugale, f.*  
 dichterlijk, *hymen, hyménée, m.*  
 zich in den — begeven, *se marier.*  
 Echtbreekster, v. *adultère, celle qui commet adultère, f.*  
 Echtbreken, bed. w. *commettre un adultère.*  
 Echtbreker, m. *adultère, m.*  
 Echtbreuk, v. *adultère, m.*  
 Echtebed, o. *couche conjugale ou nuptiale, f.*

Echtelieden, m. meerv. *époux, mari & femme, m. pl.*  
 Echtelijk, bijv. n. *conjugal, matrimonial; légitime.*  
 Echteloos, bijv. n. *célibataire, garçon, fille.*  
 Echten, bed. w. *légitimer, rendre légitime.*  
 eene vrouw —, *épouser une concubine.*  
 Echtestaar, m. *mariage, état du mariage, m.*  
 Echter, voegw. *néanmoins, toutefois, cependant, pourtant, non-obstant.*  
 Echtgenoot, m. en v. *époux, mari, m.; épouse, épouse, f.*  
 Echtheid, v. *intégrité; authenticité, f.*  
 Echting, v. *légitimation, f.*  
 Echtkoets, v. *couche nuptiale, f.*  
 Echtscheiden, o. w. *faire divorce.*  
 Echtscheiding, v. *divorce, m.*  
 Edel, bijv. n. *noble; généreux.*  
 doorluchtig, *noble, illustre, magnifique, excellent, relevé.*  
 eel, *puik, fraai, délicat, bon.*  
 edele metalen, *métaux précieux, m. pl.*  
 edele gesteenten, *pierres précieuses, f. pl.*  
 edele vruchten, *fruits rares, m. pl.*  
 bijv. *noblement, généreusement.*  
 Edelen, m. meerv. *la noblesse, f. les nobles, m. pl.*  
 Edelgeboren, bijv. n. *noble, de race noble, de famille noble.*  
 Hoog —, *très noble, illustre.*  
 Edelheid, v. *seigneurie, f.*  
 eelheid, *fraaiheid, délicatesse, bonté, beauté, f.*  
 — des gemoeds, *noblesse de cœur, f.*  
 Hoog —, *excellence, grandeur, m.*  
 Edelheden, m. meerv. *la noblesse, f., les gentilshommes, les nobles, m. pl.*  
 Edelmaken, bed. w. *anoblir.*  
 Edelmaking, v. *anoblissement, m. action d'anoblir, f.*  
 Edel-

Edelman, m. *gentilhomme*.  
 Edelmoedig, bijw. n. *généreux, noble*.  
 Edelmoedigheid, v. *générosité, noblesse ou grandeur d'ame, magnanimité, f.*  
 Edelmoediglijk, bijw. *généreusement, noblement, magnanimement*.  
 Edik, m. *vinaigre, m.*  
 Edoch, voegw. zie doch.  
 Bed, m. *serment, m.*  
 eenen — doen of afleggen, *préter serment, jurer, affirmer ou confirmer par serment*.  
 in den — nemen, *asfermenter, faire prêter serment*.  
 Eedbrœkster, v. *parjure, f.*  
 Eedbreken, bed. w. *se parjurer, fausser sa foi, violer son serment, commettre un parjure*.  
 Eedbrekes, m. *parjure, celui qui se parjure, m.*  
 Eedbreuk, v. *parjure, crime de parjure, m.*  
 Eedgenoot, m. *conjuré, complice d'une conjuration; confédéré, m.*  
 Eedgenootschap, o. *conjuration; confédération, f.*  
 Eedgespan, o. *tous les conjurés, m. pl.*  
 Eedverwant, zie eedgenoot.  
 Beklaas, eiklaas, m. *espèce d'arbre, f.*  
 Eekhoren, eikhoren, inkhoren, m. *écureuil, m.*  
 Eelt, o. *cal, durillon, m.*  
 Eeltachtig, bijw. n. *caleux, plein de cals ou de durillons*.  
 Eeltachtigheid, v. *callosité, f.*  
 Eeltzweer, v. *ulcère qui se forme sous le cal, f.*  
 Een, eene, talw. *un, m., une, f. v. un.*  
 Eend, v. *canard, m., cane, f.*  
 wilde: —, *canard sauvage, m.*  
 tamme: —, *canard privé, m.*  
 Eendenei, o. *œuf de cane, m.*  
 Eendengroen, o. *lentilles d'eau, f. pl., f.*  
 Eendenknoi, v. *canardière, f.*  
 Eendenkroos, zie eendengroen.

Eendje, o. *canette, f., caneton, m.*  
 Eendragt, v. *concord, union, bonne intelligence, unanimité, f., bon accord, m.*  
 Eendragtiglijk, bijw. *unaniment, d'un commun accord*.  
 Eendragtig, bijw. n. *unanime, en bonne intelligence*.  
 Eendragtigheid, v. *conformité de sentimens, unanimité, f.*  
 Eenemaal, bijw. ten —, *tout à fait, entièrement*.  
 Een-en-twintig, een-en-dertig, enz. *vingt-un, trente-un, &c.*  
 Een-en-twintigste, *vingt unième*.  
 Eenerhande, bijw. m. zie eenerlei.  
 Eenerlei, bijw. n. *le même, semblable, pareil, de la même sorte ou façon, tout un; uniforme*.  
 Engrepig, bijw. n. o. *monosyllabe, f., mot d'une syllabe, m.*  
 Eenhändig, bijw. n. *manchot, qui n'a qu'une main*.  
 Eenheersching, zie alleenheersching.  
 Eenheid, v. *unité, f.*  
 Eenhoofdig, bijw. n. *monarchique*.  
 Eenhoren, eenhoorn, m. *licorne, f.; monoceros, m.*  
 Eenjarig, bijw. n. *d'un an, annuel*.  
 Eenig, bijw. n. *unique, seul, qui n'est qu'un*.  
 bijw. *seulement*.  
 eenzaam, *solitaire*.  
 voorn. w. *quelque*.  
 meerv. *quelques uns*.  
 iemand, — mensch, *quelqu'un*.  
 geen — mensch, *personne*.  
 niet een — woord antwoordden, *ne dire mot*.  
 er is maar een — man gebleven, *il n'est resté qu'un seul homme*.  
 eenige zoon, *filz unique, m.*  
 eenige dochter, *fille unique, f.*  
 dat is — en alleen de oorzaak, *voici l'unique raison*.  
 het is op het land zeer —, *on est fort solitaire à la campagne*.  
 nog eenigen tijd hebben, *avoir encore quelque temps à rester*.  
 Eeni

Eenigerhande, bijv. n. *quelque*.  
 Eenigerlei, bijv. n. *quoi que ce soit, qui que ce soit*.  
 Eenigermate, eenigzins, bijw. *en quelque manière ou façon*.  
 Eenigerwijze, o. zie eenigermate.  
 Eenigheid, v. *union, concorde, f. eenzaamheid, solitude, f. in zijne —, tout seul; en particulier*.  
 Eeniglijk, bijw. *uniquement, seulement*.  
 Eenigste, bijv. n. *le seul, l'unique*.  
 Eenkeurig, bijv. n. — kind. *enfant qui n'est attaché qu'à de certaines personnes, qui est inflexible ou peu accessible*.  
 Eenlopend, bijv. n. *qui n'est pas marié*.  
 Eenmaal, bijw. *une fois*.  
 Eewoog, m. *borgne, m.*  
 Eenooig, bijv. n. *borgne*.  
 Eenparig, bijv. n. *commun, unanime; égal, uniforme*.  
 Eenparigheid, v. *conformité de sentimens, universalité de suffrages, unanimité; uniformité, f.*  
 Eenpariglijk, bijw. *unanimentement, d'une commune voix, d'un commun accord, d'un consentement général, d'une seule voix, à l'unisson*.  
 Eens, bijw. *op eenen tijd, un jour*.  
 eene keer, *une fois*.  
 een weinig, iets, *un peu*.  
 hoor —, *écoutez un peu*.  
 het — zijn, *être d'accord, s'entendre, être d'intelligence*.  
 het — worden, *tomber d'accord, convenir*.  
 Eensdeels, bijw. *d'abord, en premier lieu*.  
 Eensgezind, bijv. n. *qui sont d'accord, qui s'entendent bien, qui sont d'intelligence, qui sont du même sentiment, m.*  
 Eensgezindheid, v. zie Eendragt.  
 Eensklaps, bijw. *tout à coup, soudain, soudainement, subitement*.  
 Eensluitend, bijv. n. *consonnant, accordant, qui a le même son*.

— geschrift, enz. *du même contenu, de la même te-  
neur*.  
 Eenstemmig, bijv. n. *unanime; con-  
sonnant*.  
 Eenstemmigheid, v. *unisfon, conson-  
nance; unanimité, f.*  
 Eenstemmiglijk, bijw. zie ceparig-  
lijk.  
 Eenverwig, bijv. n. *d'une seule cou-  
leur*.  
 Eenvoud, o. *singulier, nombre sin-  
gulier, m.*  
 Eenvoudig, bijv. n. *simple, qui  
n'est pas composé*.  
 ongeveinsd *ingénu, simple, sans  
déguisement, sans malice*.  
 onnozel, *innocent, naïfs, facile  
à tromper*.  
 — burger of soldaat, *sim-  
ple bourgeois ou soldat*.  
 — zonder vertierfel, *sim-  
ple, sans ornement, sans pa-  
rure*.  
 opregtelijk, *bonnement, de bon-  
ne foi, sans finesse; ingénua-  
ment, naïvement, sans dégui-  
sement, sincèrement*.  
 onopgesmukt, *sans parure, sans  
ornemens, simple*.  
 Eenvoudigheid, v. *simplicité, f.*  
 opregtheid, *candeur, ingénuité,  
naïveté, f.*  
 — in kleederen, *simplic-  
ité, f.*  
 onnozelheid, *naïserie, trop  
grande facilité à croire, f.*  
 Eenvoudiglijk, bijw. *simplement,  
d'une manière simple, seulement*.  
 Eenzaam, bijv. n. *solitaire, qui se  
plait dans la solitude, qui aime à  
être seul*.  
 van plaatsen sprekende, *solitai-  
re écarté du bruit, au com-  
merce du monde; aësert*.  
 ongehuwd, *qui n'est pas marié*.  
 het is hier zeer eenzaam, *cet  
endroit-ci est fort solitaire*.  
 eenzame nachten, *nuits que l'on  
passe seul*.



- bijw. *solitairement, d'une manière solitaire.*
- Eenzaamheid, v. *solitude, f., état d'un homme qui est seul ou retiré du monde; désert; lieu éloigné du commerce des hommes, m.; vie retirée, f.*
- Eenzaamlijk, bijw. zie eenzaam.
- Eenzijdig, bijw. n. *qui n'a qu'un côté.*  
fig. *partial, qui favorise un parti.*  
bijw. *partialement, avec partialité.*
- Eenzijdigheid, v. *partialité, f.*
- Eenzijdiglijk, bijw. *partialement, avec partialité.*
- Eenzinnig, bijw. n. zie eigenzinnig.
- Eenzinnigheid, v. zie eigenzinnigheid.
- Eenzinniglijk, bijw. zie eigenzinniglijk.
- Eer, bijw. *plutôt, de meilleure heure, auparavant, avant.*  
ik zou — (liever,) sterven, enz. *j'aimerois mieux, je préférerois de.*  
eer dat, voegw. *avant que de, ayant de.*
- Eer, eere, v. *honneur, m., gloire, réputation, f.*  
stuk van —, *point d'honneur, m.*  
eerbewijzing, *respect, honneur; culte, m.*  
— inleggen, *retirer de l'honneur de.*  
iemand of iets in eere houden, *respecter q., estimer beaucoup q.*  
bet op iemands — toelagen, *tâcher de diffamer q.*
- Eerambt, o. *dignité, f.*
- Eerbaar, bijw. n. *honnête, décent, pudique, chaste, retenu, modeste, sage.*  
eerbare schaamte, *pudeur, f.*
- Eerbaarheid, v. *pudeur, chasteté, décence, retenue, sagesse, modestie, f.*
- Eerbaarlijk, bijw. *pudiquement, chastement, décentement.*
- Eerbed, o. *lit d'honneur, m.*
- Eerbeeld, o. *statue érigée à l'honneur de q., f.*
- Eerbewijs, o. *eerbewijzing, v. respect, honneur, hommage, m.; révérence, honnêteté, f., compliment, m.*
- Eerbied, m. *respect, m., vénération, déférence, révérence, f.*
- Eerbiedig, bijw. n. *respectueux.*
- Eerbiedigheid, v. zie Eerbied.
- Eerbiediglijk, bijw. *respectueusement, avec respect, avec vénération.*
- Eerboog, m. *arc de triomphe, arc triomphal, m.*
- Eerder, bijw. *plutôt, plus vite.*  
liever, *mieux, plutôt.*
- Eerdicht, o. zie lofdicht.
- Eerdief, m. *diffamateur, calomniateur, médisant, m.*
- Eerdienst, m. *culte, honneur, m.*
- Eerekran, m. *couronne nuptiale; couronne triomphale, guirlande faite à l'honneur de q., f.*
- Eeren, bed. w. *honorer, respecter, vénérer, rendre honneur ou hommage.*
- Eereprijs, m. *véronique, f.; prix d'honneur, m.*
- Eere-schot, *salut, m.*
- Eeretecken, v. *marque d'honneur, f.*
- Eerewijn, m. *vin qu'on présente à quelque personne distinguée qui passe par une ville, m.*
- Eergenoot, m. *celui qui partage les honneurs, m.*
- Eergierig, bijw. n. *ambitieux, qui est jaloux de son honneur.*
- Eergierigheid, v. *ambition louable, f.*
- Eergieriglijk, bijw. *ambitueusement.*
- Eergisteren, bijw. *avant hier.*
- Eergraf, o. zie Praalgraf.
- Eerlang, bijw. *dans peu, bientôt.*
- Eerlijk, bijw. n. *honnête; probe; loyal.*  
bijw. *loyalement, avec probité.*
- Eerlijkheid, v. *probité; loyauté, honnêteté, f.*
- Eerloon, m. *honoraires, m. pl.*
- Eerloos, bijw. n. *infame, sans honneur, qui n'a ni foi ni loi, lâche, diffamé.*  
bijw.

bijw. *d'une manière infame, lâchement.*  
 Eerloosheid, v. *infamie, indignité, chose infame, f., deshonneur, m.*  
 Eernaam, m. *titre d'honneur, nom de qualité, m.*  
 Eerover, zie eerdief.  
 Eerrooving, v. *calomnie, f.*  
 Eerst, eerste, bijw. n. *premier.*  
 m. *le premier; le plus considérable, le principal.*  
 bijw. zie eerstelijk.  
 niet vroeger, *pas plutôt.*  
 Hij is — aangekomen, enz. *il ne fait que d'arriver &c.*  
 — lang daarna, *longtemps après.*  
 Eerstdaags, bijw. *au premier jour.*  
 Eerstelijk, bijw. *premièrement, en premier lieu.*  
 Eersteling, m. en v. *premier fruit, m.*  
 meerv. *prémices, f. pl.*  
 ten eersten, bijw. *straks, d'abord, tout à l'heure, sur le champ, incessamment.*  
 eerstlijk, zie eerstelijk.  
 Eerstgeboren, bijw. n. *premier né, aîné.*  
 Eerstgeboorte, v. *primogéniture, aînesse, f., premier fruit, m.*  
 Eerstkomend, bijw. n. *prochain, qui suit immédiatement.*  
 Eertijtel, zie eernaam.  
 Eertijds, bijw. *autrefois, jadis.*  
 Eervergeten, bijw. n. *sans honneur, lâche.*  
 bijw. *lâchement.*  
 Eerwaardig, bijw. n. *vénérable, respectable, digne de respect, honoré.*  
 eerwaardige Vader of Heer, *réverend père, votre révérence.*  
 Eerwaardigheid, v. *dignité, importance, f., mérite, m.*  
 titel van geestelijken, *révérence, f.*  
 Eerwaardiglijk, bijw. *respectueusement, avec révérence, avec grand respect.*  
 Eerzaam, bijw. n. *honnête, honorable.*  
 Eerzucht, v. *ambition, f. desir immodéré de gloire, d'honneur, &c. m.*

Eerzuchtig, bijw. n. *ambitieux, qui a de l'ambition.*  
 Eerzuchtiglijk, bijw. *ambitieuxment, avec ambition.*  
 Eerzuil, v. *obélisque, m., colonne, f., monument élevé à l'honneur de q. m.*  
 Eest, m. *sour à faire sécher la drèche, m.*  
 Eetbaar, bijw. n. *mangeable, bon à manger, qu'on peut manger, comestible.*  
 Eetbaarheid, v. k. w. *manducation, f.*  
 Eetkamer of eetzaal, v. *salle à manger, f.*  
 Eetlust, m. *appétit, m. envie de manger, f.*  
 Eetmaat, v. *régime, m., diète, f.*  
 Eetplaats, zie eetkamer.  
 Eettafel, *table à manger, f.*  
 Eetwaar, v. *victuailles, denrées, provisions de bouche, f. pl., vivres, comestibles, m. pl.*  
 Eenw, *espace de cent ans, siècle, f. m.*  
 Eeuwfeest, o. *fête séculaire, fête qu'on célèbre tous les cent ans, f., jubilé, m.*  
 Eeuwig, bijw. n. *éternel, qui n'a point de fin.*  
 bijw. zeer lang, *toujours, fort longtemps, continuellement.*  
 eeuwige gevangenis, *prison perpétuelle, f.*  
 zich een' eeuwigen naam maken, *s'acquérir une gloire immortelle.*  
 Eeuwigdurend, bijw. n. *perpétuel, stable, permanent; qui dure toujours, d'éternelle durée.*  
 Eeuwigheid, v. *éternité, f.*  
 Eeuwiglijk, bijw. *éternellement, à jamais, sans fin.*  
 Eeuwspel, o. *jeux séculaires, jeux qui se font au commencement de chaque siècle, m. pl.*  
 Eeuwzang, m. *chant ou poème fait à l'occasion du commencement d'un siècle, m.*  
 Effen, bijw. n. *aplani, égal, ras, uni.*  
 veressend, *réglé, ajusté.*

P

een

een — veld, *rase campagne, plainé unie, f.*  
 eene effene stof, *étouffe rase; étouffe unie, f.*  
 eene effene tronie, *air froid & sérieux, m., mine froide, f.*  
 — maken, *applanir.*  
 op eenen effenen bodem zijn, *fig. n'avoir point de dettes, être au niveau de ses affaires, ne rien devoir.*  
 — kleed, *habit uni, m.*  
 bijw. zie even.  
 — maken, zie effenen.  
 Effenen, bed. w. *applanir, rendre uni, polir.*  
 eene rekening —, *solder ou liquider un compte, régler un compte.*  
 Effenheid, v. zie gelijkheid.  
 Effening, v. *liquidation, f.*  
 beslissing, *décision, f., applanissement, m., action de terminer un différend, f.*  
 Ega, egade, v. *épouse, moitié, f.*  
 Egel, m. *hérisson, m.*  
 Egelantier, m. *églantier, rosiér sauvage, m.*  
 Egelantierroosje, o. *fleur ou rose d'églantier, f.*  
 Egelantierknop, m. *grate-cu, m.*  
 Egge, v. *herse, f.*  
 zelfkant, *lisière, f.*  
 Eggen, bed. w. *herser.*  
 men kan met hem — noch ploegen, gem. *il n'y a rien à faire avec lui.*  
 Egger, m. *herseur, m.*  
 Eggerig, bijv. n. *acré, aigre, sdr.*  
 Eggerigheid, v. *acreté, aigreur, f.*  
 Eggig, bijv. n. *agacé par l'usage des fruits verts (en parlant des dents.)*  
 Eggigheid, v. *agacement; impression désagréable que font les fruits verts sur les dents, f.*  
 Egging, v. *herseage, m. action de herse, f.*  
 Eil tuschenw. *de grace! hé! ho!*  
 — lieve! *je vous prie, de grace!*  
 Ei, o. *œuf, m.*  
 dodel, vuil —, *œuf couvi, m.*

florp —, week gekookt ei, *œuf à la coque.*  
 geroerde eijeren, *œufs frits, brouillés ou fricassés.*  
 malkander gelijken als het eene — het andere, *se ressembler comme deux gouttes d'eau.*  
 bij slaat er naar, als de blinde naar het —, *il devine sans réflexion.*  
 vol ondeugd, als een — vol zuivel, *fort méchant.*  
 als op eijeren gaan, *marcher fort lentement et avec précaution, à pas comptés.*  
 Eijerdojer, m. zie dojer.  
 Eijerdoop, m. *sauce aux œufs, f.*  
 Eijerdop, m. *coque, coquille, de l'œuf, f.*  
 Eijerdopje, o. *coquetier, m.*  
 Eijerkoek, m. *biguet ou gteau aux œufs & au beurre; poupetin, m.*  
 Eijerschaal, zie eijerdop.  
 Eijerlok, m. *ovaire, m.*  
 Eijerstruif, v. *omelette, f.*  
 Eigen, bijv. n. *propre, qui appartient en propre; qui concerne, qui convient à q. ou à qc. en particulier.*  
 fig. *qui est particulier ou propre à, qui caractérise q. ou qc. gewend; hij is hier reeds —, il est déjà accoutumé à être ici.*  
 hetzelfde, eigenst. *le même.*  
 — of volle neef, enz. *cousin germain, &c.*  
 zijn — heer of meester zijn, *être indépendant ou libre, ne dépendre de personne.*  
 op zijne eigene wieken drijven, *faire ses affaires sans être secouru de q.*  
 bijw. *en propre.*  
 Eigenaar, f. *eigenaarster, m. propriétaire, m. et f., possesseur, m.*  
 Eigenaardig, bijv. n. *qui est propre à qc.; naïf.*  
 Eigenaardigheid, v. *naïveté, f.; qualité propre à q. ou à qc., propriété, f.*

Eigenaardiglijk, bijw. *nativement*; *d'une manière propre*. à.

Eigenbaat, v. *intérêt propre ou particulier*, m.

Eigenbatig, bijw. n. *intéressé*.

Eigenbehagelijk, bijw. n. *qui plaît à soi-même*.

Eigendom, m. *propriété; possession*, f., *bien propre*, m.

Eigendommelijk, bijw. n. *propre*.

T. *spécifique*.

bijw. *en propre*.

Eigendunkelijk, bijw. n. *présomptueux*.

bijw. *présomptueusement*, *selon ses propres caprices*.

Eigenen, zie toeëigenen.

Eigenhandig, bijw. n. *autographe*, *écrit de main propre*; *olographe*.

overleveren, *remettre où livrer qc. en mains propres*.

Eigenliefde, v. *amour propre*, m.

Eigenlijk, bijw. n. *propre*.

bijw. *proprement*, *précisément*, *positivement*.

Eigenmagtig, bijw. n. *arbitraire*.

bijw. *arbitrairement*, *de son propre*.

Eigennaam, m. *nom propre*, m.

Eigenfchap, v. *qualité; propriété*, f., *propre*, m.

Eigenste, bijw. n. *le même*.

Eigenwijs, bijw. n. *pédant*, *suffisant*, *présomptueux*, *qui a trop bonne opinion de soi-même*, *vain*.

Eigenwijsheid, v. *présomption*, *vanité*, *suffisance*, f., *pédantisme*, m.

Eigenwillig, bijw. n. *volontaire*, *de son propre mouvement*.

Eigenwilligheid, v. *propre volonté*, f.

Eigenzinnig, bijw. n. *opiniâtre*, *têtu*, *capricieux*, *entêté*, *obstiné*.

Eigenzinnigheid, v. *opiniâtreté*, *obstination*, f., *caprice*, *entêtement*, m.

Eigenzinniglijk, bijw. *opiniâtrement*, *obstinément*, *capricieusement*.

Eik, m. *chêne*, m.

Eikel, m. *gland*, m.

Eikelvarken, o. *cochon engraisé de glands*, m.

Eiken, bijw. n. *de chènes*.

bed. w. *jauger*.

Eikenbast, m. *écorce de chêne*, f.; *tan brut*, m.

Eikenboom, zie eik.

Eikenboompje, zie eikentelg.

Eikenbosch, o. *chenais*, f., *lieu planté de chènes*, m.

Eikenhout, o. *du chêne*, *bois du chêne*, m.

Eikenkrans, m. *couronne civique*, *de chêne*, f.

Eikenloof, o. *feuilles de chêne*, f. pl.

Eikenplank, v. *als*, m. *ou planche de chêne*, f.

Eikenplant, v. *gui de chêne*, m.

Eikenstam, m. *souche*, f. *ou tronc de chêne*, m.

Eikentak, m. *branche de chêne*, f.

Eikentelg, v. *chêneau*, *jeune chène*, m.

Eikenvaren, v. *fougère*, *polypode*, f.

Eiker, m. *sorte de vatfchaan*, f. *ou barque*, m.

Eiland, o. *île*, f.

Eilander, m. *insulaire*, *habitants des îles*, m.

Eilandje, o. *îlot*, m., *petite île*.

Bilooft, o. *lierre*, m.

Einde, o. *fin*, f., *terme*, m.

— der wereld, — van een touw, draad, enz. *bous*, m., *extrémité*, f.

stuk, *bout*, *morceau*, m., *pièce*, f.

oogmerk, *fin*, f., *but*, m.

er is geen — aan, *fig. à la ne finit pas*.

aan het — van den dag, *à la fin du jour*, m.

het lied is ten —, *la chanson est finie*.

een — maken, *mettre un terme*, *finir*.

van het begin tot het —, *d'un bout à l'autre*.

naar het — loopen, *tirer à sa fin*.

ten ——— loopen, *expirer, prendre fin.*  
 ten ——— raad zijn, *ne savoir où donner de la tête.*  
 ——— goed, alles goed, *la fin couronne l'œuvre.*  
 eene zaak aan het regte ——— vatten, *bien débiter, prendre qc. par le bon bout.*  
 tot dat ———, *à cette fin.*  
 in het ———, *bijw. enfin, à la fin.*  
 ten ———, *bijw. ——— brengen, venir à bout de qc.*  
 voegw. *afin que.*  
 uitflag, *fin, issue, f., succès, m.*  
 dood, *fin, mort, f.*  
 Eindelijk, *bijw. m. final.*  
 bijw. *finakement, enfin, à la fin, pour conclusion.*  
 met eeh woord, *pour couper court, en un mot, bref, pour finir.*  
 Eindeloos, *bijw. n. infini, innombrable.*  
 Einden, *bed. w. en o. w. zie eindigen.*  
 Eindig, *bijw. n. borné, fini, limité, terminé, qui a une fin.*  
 Eindigen, *bed. w. achever, finir, terminer.*  
 o. w. *expirer, finir, prendre fin.*  
 Eindiging, *v. achèvement, m., fin, conclusion, f.*  
 luiging, *terminaison; déclinaison, f.*  
 Eindoorzaak, *v. cause finale, f.*  
 Eindpaal, *v. limite, borne, f., confins, m. pl., extrémités, f. pl.*  
 Eindrijm, *o. rime finale, f.*  
 opgegevene eindrijmen, *bouts-rimés, m. pl.*  
 Eindvonnis, *o. sentence définitive, f., arrêt final, m.*  
 Eirond, *bijw. n. ovale.*  
 Eisch, *m. demande, prétention, f. vereischte, exigence; f., besoin, m.*  
 tegen iemand eenen ——— doen, *intenter action contre q.*

de ——— van den Hoofdschout, *conclusions de l'accusateur public, f. pl.*  
 Eischen, *bed. w. demander, exiger, prétendre.*  
 bevelen, *commander, ordonner, enjoindre.*  
 uitdagen, *appeler, provoquer, défier.*  
 Eischer, *m. demandeur en justice, m.*  
 Eischter, *v. demanderesse, f.*  
 Eivormig, *bijw. n. zie eirond.*  
 Eiwit, *o. blanc d'œuf, m.*  
 k. w. van boekbinders, *glairer, f.*  
 Eiwitten, *bed. w. k. w. glairer la couverture d'un livre.*  
 Ekel, *m. eenen ——— aan iets hebben, avoir de l'aversion pour qc.*  
 Ekster, *m. pie, f.*  
 Eksterroog, *o. cors au pied, m.*  
 Elle, *v. aune, f.*  
 my weet, wat er de ——— van koste, *il sait ce qu'en vaut l'aune.*  
 Eland, *m. élan, m.*  
 Elders, *bijw. ailleurs, dans un autre endroit, dans un autre lieu.*  
 Elefant, *m. éléphant, m.*  
 Element, *o. zie hooftstoffs.*  
 Elf, *talw. onze.*  
 v. *onze, m.*  
 Elfde, *bijw. n. onzième.*  
 Elft, *m. alose, f.*  
 Elger, *m. frêne, f.*  
 Elk, *bijw. of onb. voorn. w. chaque, m. et f. chacun, m., chacune, f. tout, m., toute, f.*  
 Elkander, *voorn. se, s'entre, l'un l'autre, m., les uns les autres, pl. réciproquement.*  
 met ———, *ensemble, tous à la fois.*  
 bij ——— komen, *s'assembler; se rendre visite, se voir, se fréquenter.*  
 onder ———, *pêle-mêle, l'un parmi l'autre, confondu, mêlé, brouillé.*  
 Elle, *zie el.*  
 Elleboog, *m. coude, m.*

Elleboogsknokkel, m. k. w. *olécranon, m.*  
 Elleboogspier, v. *muscle cubital, m.*  
 Ellemant, v. *awnage, m.*  
 Ellende, v. *misère; infortune, f., malheurs, m. pl.*  
 Ellendig, bijv. n. rampzallig, *misérable, infortuné, malheureux.*  
 Slecht, *pitoyable; chétif, mesquin, piètre.*  
 Elpenbeen, o. *ivoire, dent d'éléphant, m.*  
 Elpenbeenen, bijv. n. *d'ivoire.*  
 Els, m. zie Elzenboom.  
 Els, v. *alêne, f.*  
 Elzenblad, o. *feuille d'aune, f.*  
 Elzenboom, m. *aune, m.*  
 Elzenbosch, o. *aulnaie, f., lieu planté d'aunes, m.*  
 Elzenhout, o. *bois d'aune, de l'aune.*  
 Elzenstaak, m. *perche de bois d'aune, f.*  
 Elzenstam, m. *souche; f. ou tronc d'aune, m.*  
 Elzentak, m. *branche d'aune, f.*  
 Emmer, m. *seau, m.*  
 En, voegw. *et.*  
 End, endvogel, zie eend. *•*  
 Endeldarm, m. *intestin droit, rectum, m.*  
 Eng, bijv. n. *étroit, qui a peu de largeur; serré, étranglé.*  
 Engborstig, bijv. n. *asthmatique, court d'haleine.*  
 — paard, *cheval pousif, m.*  
 Engborstigheid, v. *asthme, m., difficulté de respirer, f.*  
 Engel, m. *ange, m.*  
 Engelachtig, bijv. n. *angélique; excellent.*  
 — bijw. *comme un ange.*  
 Engelenkoor, o. *chœur des anges, m., hiérarchies célestes, f. pl.*  
 Engelenchaar, v. *armée céleste, f.*  
 Engelin, v. *ange, m.*  
 Engels, (zeker gewigt) *denter, m., vingtième partie d'une once, poids de marc, f.*  
 Engelsch, bijv. n. *anglais.*

— laken, enz. *drap d'Angleterre, m.*  
 engelsche kerk, *église Anglaise; f.*  
 o. *l'anglais, m., la langue anglaise, f.*  
 Engelzoet, o. *fort sage (en parlant d'un enfant).*  
 Engte, v. *détroit, lieu ou passage étroit, défilé, pas, m.*  
 verlegenheid, *mauvais pas, embarras, m.*  
 in de — zijn, *être dans l'embarras.*  
 in de — brengen, *embarrasser, pousser à bout.*  
 Enkel, m. *cheville du pied, f.*  
 Enkel, bijv. n. *seul, simple, qui n'est pas double, dépareillé.*  
 ongemengd, *sans mélanges, pur.*  
 geheel en al, *rien que, no autre chose que.*  
 bijw. *enkellijk, simplement, seulement, uniquement.*  
 Enkelvoudig, bijv. n. *singulier.*  
 Ent, ente, v. *ente, greffe, f., scion d'un arbre qu'on ente sur un autre, m.*  
 Enten, bed. w. *enter, greffer.*  
 zonder kloof —, *enter en scion.*  
 in de kloof —, *enter en pied de chèvre.*  
 op gelijken aard, *stam op stam —, enter franc sur franc.*  
 Enter, m. *celui qui ente, m.*  
 Enterbijn, v. *hache d'abordage, f.*  
 Enterdreg of dregge, v. *grappin d'abordage, m.*  
 Eateren, bed. w. *aborder, en venir à l'abordage, accrocher par le moyen des grappins, aramber.*  
 Enterieng, v. *abordage, accrochement, m., action d'accrocher, f.*  
 Enterij, v. *pépinière, f.*  
 Enterluik, o. *sabord d'abordage, m.*  
 Enting, v. *entement, m.*  
 Eppe, v. *ache, f.*  
 Equipagie, v. *équipage, m.*

Equipagemeester, m. *maître d'équipage*, m.  
 Er, verloring van daar of daarvan, en, y.  
 Erbarmselijk, bijv. n. *miserable*, *digne de pitié & de compassion*, *pitoyable*, qui fait pitié.  
 bijw. *lamentablement*, *pitoyablement*.  
 Erbarmen, (zich over iemand,) wederk. w. *avoir pitié ou compassion de*, *compâtir à*.  
 Erbarming, v. *pitié*, *compassion*, f.  
 Ereuteste, k. w. bijv. n. *vénérable*, *magnifique*.  
 Erf, o. erfgoed, *héritage*, *patrimoine*, m.  
 eigen grond, *territoire*, *fond qu'on possède en propre*, m.  
 ledige plaats van een gebouw, *terrain*, m.  
 Erfbezit, o. Erfbezitting, v. *possession héréditaire*, f.  
 Erfbezitter, m. *possessionneur héréditaire*, m.  
 Erfceijs, v. *cens*, m., ou *rente héréditaire*, f.  
 Erfdeel, o. *portion d'une succession*, *part d'un héritage*, f., *partage*, m.  
 Erfelijk, bijv. n. *héréditaire*, qui vient par droit de succession.  
 Erfenis, v. *héritage*, m., *succession*, f. k. w. *hoirie*, f.  
 Erfgaaf, v. *legs testamentaire*, m.  
 Erfgeld, o. *argent qu'on hérite*, m.  
 Erfgemaakte, m. en v. *légaltaire*, m. & f.  
 Erfgenaam, m. en v. *héritier*, m., *héritière*, f.  
 naaste — van eene kroon, *héritier présomptif d'une couronne*, m.  
 Erfgenoot, m. en v. *cohéritier*, m., *cohéritière*, f.  
 Erfgift, v. *legs*, m.  
 Erfgoed, o. *bien héréditaire*, *patrimoine*; *héritage*, m., *biens hérités*, m. pl.  
 Erfgraf, o. *tombes héréditaires*, f.  
 Erfgrond, m. *fonds héréditaires*, m.  
 Erfgrondregt, o. *droit foncier*, m.  
 Erfhuis, o. *encan*, m., *maison en*

*se fait une vente publique des meubles &c. d'une personne décédée*, f.  
 — houbden, *vendre à l'encan*, au plus offrant ou au dernier enchâsseur.  
 Erfhuisboek, o. *inventaire de ce qui se vend à l'encan*, m.  
 Erfhuisgeld, o. *argent*, qui provient de la vente publique des biens, m.  
 Erfhuismeester, m. *huisfier priseur*, *maître des ventes publiques*, m.  
 Erfkoning, m. *roi héréditaire*, m.  
 Erfkoningrijk, o. *royaume héréditaire*, m.  
 Erfland, o. *pays héréditaire*, m.  
 Erfpacht, v. *emphytéose*, f., *droit de ferme héréditaire*, m.  
 Erfpachter, m. *emphytéote*, m.  
 Ersprins, m. *prince héréditaire*, m.  
 Ersprinses, v. *princesse héréditaire*, f.  
 Erfregt, o. *droit de succession*, m., *hérédité*, f.  
 Erfrente, v. *rente héréditaire ou perpétuelle*, f.  
 Erfschuld, v. *dette héréditaire*, f.  
 Erftadhouder, m. *gouverneur héréditaire*, m.  
 Erftadhouderschap, o. *gouvernement héréditaire*, m.  
 Erftogt, m. zie Erfenis.  
 Ersvijand, m. *ennemi juré ou mortel*, m.  
 Ersvijandschap, v. *inimitié mortelle*, f.  
 Ersvolk, o. *tous les héritiers d'une succession*, m. pl.  
 Ersvorst, m. *prince héréditaire*, m.  
 Erfziekte, v. *maladie héréditaire*, f.  
 Erfzonde, v. *péché originel*, m.  
 Erveloos, bijv. n. *sans héritiers*, *sans enfans*.  
 Erg, bijw. *méchant*, *dangereux*, *mauvais*, *malicieux*.  
 zeer ziek, *fort malade*.  
 bijw. *très mal*.  
 Ergdenkend, bijv. n. zie argdenkend.  
 Ergdenkendheid, v. zie argdenkendheid.  
 Ergens, bijw. *quelque part*, *en quelque lieu ou en quelque endroit*.  
 — door, *par quelque moyen*.  
 Erger, bijv. n. *pire*, *plus mauvais*.  
 bijw.

- bijw. *pis, plus mal.*  
des te —, *tant pis.*
- Ergeren, bed. w. *scandaliser, donner du scandale; chagriner, indigner, fâcher.*  
zich —, wed. w. *se scandaliser; se fâcher, se chagriner.*
- Ergertlijk, bijv. n. *scandaleux; chagrinant.*  
bijw. *d'une manière scandaleuse.*
- Ergernis, v. *scandale, achoppement, chagrin, m.*
- Ergst, bijv. n. *le plus méchant, le pire de tous, le plus scélérat.*  
op het ergste, ten ergsten. bijw. *le pis qu'il en puisse arriver.*
- Erinneren, zie herinneren.
- Erkennen, bed. w. *houden, reconnoître, connoître.*  
erkentelijkheid toonen, *reconnoître, témoigner sa reconnaissance.*  
beleiden, *avouer, reconnoître.*
- Erkenning, v. *action de reconnoître q. ou qc., reconnaissance, f.*
- Erkentelijk, bijv. n. *reconnoissant.*
- Erkentenis, Erkentelijkheid, v. *reconnaissance, gratitude, f.*
- Erlangen, bed. w. *obtenir, acquérir.*  
k. w. *impêtrer.*
- Erlanging, v. *obtention, action d'obtenir, acquisition; impétration, f.*
- Ernst, m. *gravité, f., sérieux, m.*  
nadruk, *vigueur, f., zèle, m.*  
gestrengheid, *sévérité, f.*  
iets in — of in goeden —  
zeggen, *dire qc. tout de bon, sérieusement, sans badinage ou sans raillerie.*  
ia — opnemen, *prendre au mot.*  
is het jok of —? *est ce tout de bon ou par plaisanterie?*
- Ernstelijk, bijw. *sérieusement, gravement, d'une manière sérieuse; tout de bon, sans raillerie.*
- Ernsthaftig, bijv. n. *grave, sérieux.*
- Ernsthaftigheid, v. *gravité, mine sérieuse, f., air grave, m.*
- Ernsthaftiglijk, bijw. *d'un air grave, gravement.*
- Ernstig, bijv. n. *sérieux.*  
bijw. *sérieusement.*

- Ernstiglijk, bijw. zie ernstig.
- Erts, m. *mine, f., minéral; airtain, bronze, m.*
- Ertsrijk, bijv. n. *riche en métaux.*
- Ervaten, bed. w. *éprouver, faire l'expérience de, experimenter.*
- Ervaren, bijv. n. *expert, expérimenté, versé.*
- Ervarenheid, v. *expérience, longue pratique de qc. f.*
- Ervaring, v. *expérience, f.*
- Erve, v. zie Erf.  
erfgenaam, *héritier, ère, m. et f.*
- Erven, bed. w. *hériter, acquérir par succession*  
o. *échoir par succession.*  
fig. *se transmettre, être transmis.*
- Erving, v. *héritage, m.*
- Erwt, v. *pois, m.*
- Erwennat, o. *Erwtensoepe, v. purée, f., bouillon aux pois, m.*
- Erwtenrijst, rames, *branches que l'on met auprès des pois, f. pl.*  
— zetten, *ramer des pois.*
- Erwteworm, m. *cosson, m.*
- Esch, m. *frêne, m.*
- Eskader, o. *escadre, f.*
- Espen, bijw. *de bois de tremble.*
- Espenboom, of esp, m. *tremble, m.*
- Eschenhout, of Eschen, o. *frêne, bois de frêne, m.*
- Eschenhouten, bijv. n. *de bois de frêne, de frêne.*
- Estrik, m. *carreau de terre cuite à paver les maisons; m.*
- Eten, bed. w. *manger.*  
des middags —, *dîner.*  
des avonds —, *souper.*  
o. *manger, m.*  
spiize, *manger, m.; viande, f.; plat, mets, repas, m.*  
avond —, *soupe ou souper.*  
middag —, *dîner ou dîné, m.*
- Etenskas, v. *garde-manger, m., dépense, f.*
- Etenstijd, m. *heure du repas, f.*
- Eter, m. *ectster, v. mangeur, m., mangeuse, f.*
- Etgroen, o. *regain, m.*
- Etmaal, o. *un jour naturel, m. espace de 24 heures, f.*



Etſen, bed. w. *graver à l'eau forte.*  
 Etſkunſt, v. *gravure à l'eau forte, f.*  
 Etſer, m. *graveur à l'eau forte, m.*  
 Etteſlijk, bijv. of voorn. zie eerſtig.  
 Etter, m. *pus, m., matière qui ſort d'un abcès, f.*  
 waterachtige —, *ſanie, f.*  
 beſnuttelijke —, *virus, m.*  
 Etterachtig, bijv. n. *ichoreux.*  
 Etterbuil, v. *ulcère purulent, abs-cès, m., apostume, f.*  
 Etterborſt, v. *embyème, m.*  
 Etteren, o. w. *ſuppurer, jeter du pus.*  
 Ettergat, o. *fistule, f.*  
 Ettergezwel, zie etterbuil.  
 Etterig, bijv. n. *purulent, mêlé de pus; ſanieux, viruleux.*  
 Etterſlijm, o. *pituite mêlée de pus, f.*  
 Etterwonde, v. *plaie qui ſuppure, f.*  
 Etterzak, m. zie etterbuil.  
 Euvel, o. *mal, m., maladie, f.*  
 hand —, *goutte aux mains, f.*  
 voet —, *goutte aux pieds, f.*  
 bijv. n. *mauvais, méchant.*  
 bijw. *mal.*  
 — nemen, *prendre qc. en mal, en mauvaise part, prendre mauvais, ſe formaliser de qc.*  
 Euveldaad, v. *action noire ou atroce, méchante action, f., forfait, crime, m.*  
 Euveldoed, m. *insolence, f.*  
 Evangelie, o. *évangile, nouveau testament, m.*  
 Evangeliedienaar, m. *ministre du ſaint évangile, m.*  
 Evangelieſer, v. *doctrine de l'évangile, f.*  
 Evangelieprediker, m. zie evangeliedienaar.  
 Even, eſſen, bijv. n. *pair.*  
 — of oneven, *pair ou impair.*  
 bijw. *eventjes raken, toucher légèrement, ou friſer, un peu raſer, eſſeurer, froter.*  
 — zoo oud, groot, enz. *juſſement, auſſi vieux, grand, &c.*

— eens, *également, de même.*  
 zoo — aankomen, enz. *ne faire que d'arriver, &c.*  
 — te voren, — na, *un peu auparavant, un peu après.*  
 Evenaar, m. *languette d'une balance, f.*  
 evenachtslijn, *équateur, m., ligne, ligne équinoxiale, f.*  
 Evenaardig, bijv. n. *analogue, du même genre, de même nature.*  
 Evenaardigheid, v. *analogie; ressemblance, connexité, f.*  
 Evenaren, bed. w. *égaliſer, rendre égal.*  
 fig. *égaler.*  
 Evenaring, v. *action de rendre égal, f.*  
 k. w. *également, m., égalisation; f.; nuyellement, m. n. c.*  
 fig. *action d'égaliser, f.*  
 Evenbeeld, o. *image, f., portrait, m.*  
 Evencens, bijv. n. *semblable, qui est de même, pareil.*  
 k. w. *identiques.*  
 bijw. *de la même sorte, tout comme.*  
 het is mij —, *ce m'est tout un, peu m'importe.*  
 Eveneeuwig, bijv. n. *co-éternel.*  
 Evengelijk, bijv. n. *égal en tout.*  
 Evengelijkheid, v. *analogie ou ressemblance parfaite, f.*  
 Evening, v. *action de rendre égal, f.*  
 dag en nacht —, *équinoxe, m.*  
 Evenmatig, bijv. n. *proportionné.*  
 Evenmeetbaarheid, v. *proportion; symétrie, f.*  
 Evenmenſch, m. *prochain, m.*  
 Evennaaste, m. zie evenmenſch.  
 Evenachtslijn, v. zie evenaar.  
 Evenredig, bijv. n. *equipollent, proportionnel, proportionné.*  
 — zijn, *equipoller.*  
 Evenredigheid, v. *proportion, f.*  
 k. w. *equipollence, f.*  
 Evenrediglijk, bijw. *proportionnellement à, proportionnellement, à l'equipollent.*

Evenveel, bijw. *autant, tout autant, également, à parts égales.*  
ieder ———, *l'un autant que l'autre.*

het is mij ———, zie eveneens.

Evenwel, bijw. *cependant, toutefois, néanmoins, pourtant.*

Evenwigt, o. *équilibre, m.*

Evenwigtig, bijw. n. *qui est en équilibre.*

Evenwijdig, bijw. n. *également large partout.*

Evenzinnig, bijw. n. *synonyme, qui a la même signification.*

Everwortel, m. *espèce de chardon blanc, m.*

Everzwijn, o. *sanglier, m.*

Exter, zie Ekster.

Ezel, m. *âne, m.*

fig. *âne, lourdaud, baudet, homme stupide, m., bête, f.*

Schilders ———, *chevalet de peintre, m.*

een ——— stoot zich niet tweemaal aan eenen steen, *chat échaudé craint l'eau froide.*

van den os op den ——— springen, *faire des coqs-à-l'âne.*

Ezelachtig, bijw. n. *nigaud.*

Ezelachtigheid, v. *ânerie, bêtise, f.*

Ezeldrijver, m. *ânier, m.*

Ezelen, o. w. gem. *travailler comme un chien.*

Ezelin, v. *ânesse, bourrique, f.*

Ezelplank, v. *planche de chevalet, f.*

Ezelsdragt, o. *âne, f.*

Ezelshoofd, o. k. w. *chouquet, m., tête de mère, f.*

Ezelskop, m. *tête d'âne, âne, m.*

Ezelslippen, v. meerv. *orcanette, f.*

Ezelsoor, o. *oreille d'âne, f.*

Ezeltje, o. *ânon, bourriquet, m.*

Ezelsveulen, o. *ânon, m.*

Ezelswerk, o. *ouvrage fort fatigant, m.*

## E.

F. f. zesde letter van het A. B. C.  
F. m.

Faal, v. zie falen en feil.

Faam, v. *renommée, f.*

Faamloos, bijw. n. *obscur, sans renommée.*

Faamroovend, bijw. n. *diffamant, diffamatoire.*

Faamroover, faamschender, m. *diffamateur, m.*

Fabel, v. *fable, f., conte, m.*

Fabelachtig, bijw. n. *fabuleux.*

Fabeldichter, m. *fabuliste, m.*

Fabelknnde, v. zie fabelleer.

Fabelleer, v. *fable, mythologie, f.*

Fabelschrijver, m. zie fabeldichter.

Fabelwerk, o. *recueil de fables, m.*

Fabriek, v. *fabrique, f.*

Fabriekmeester, m. *maître d'une fabrique, m.*

Fakkelt, v. *flambeau, m., torche, f.*

Falen, o. w. oud. w. *errer, faillir, faire une faute, se tromper.*

Falie, v. *mante, f., voile, que mettent les femmes, m.*

Faliekant, bijw. n. *erroné, faux.*

Falievouwer, m. *homme faux ou trompeur, hypocrite, m.*

Falkonet, m. *fauconneau, m.*

Falzaris, m. *fausfaire, m.*

Familie, v. *famille, f.*

Familiegeld, o. *taxe sur chaque famille.*

Farizeër, m. *pharisien; hypocrite, faux dévot, m.*

Fatten, v. meerv. k. w. *bonnettes, qu'on attache ou bas des autres vobles, f. pl.*

Fatsoen, o. *gedaante, façon, forme, figure, f.*

lieden van ———, *gens qui savent vivre, gens de distinction, &c. m. pl.*

Fatsoeneren, bed. w. *façonner.*

Fatsoenering, v. *formation, f.*

Fatsoenlijk, bijw. n. *convenable, honnête, poli.*

bijw. *honnêtement, convenablement, poliment.*

Fatsoenlijkheid, v. *honnêteté, bienséance, politesse, f., savoir vivre, m.*

Fazant, m. *faisan, m.*

Fazanthaan, m. *coq faisan, m.*

Fazanther, v. *pauze, f. faisane, f.*

Fazanthok, o. *falsanderie, f.*

Fa-

**Fazantwachter**, *m. faisandier, m.*  
**Februarij**, *m. Février, m.*  
**Feeks**, *v. matoise, desfaite, femme artificieuse, fine mouche, f. ondeugende —, friponne, carogne, f.*  
**Feest**, *o. fête; solemnité, pompe, f. gastmaal, festin, m.*  
**Feestdag**, *m. jour de fête, m.*  
**Feesteling**, *m. celui qui est de la fête, m.*  
**Feestelijk**, *bijv. n. solennel, pompeux, splendide, bijw. solennellement, splendide-ment, d'une manière solennelle.*  
**Feestgebaar**, *o. acclamations, qui ont lieu à une fête, f. pl.*  
**Feestgewaad**, *o. habit de fête, m.*  
**Feestlied**, *o. hymne, f., cantique, qui se chante à l'occasion d'une fête, f.*  
**Feestoffer**, *o. sacrifice qui se fait à l'occasion d'une fête, m.*  
**Feestzang**, *m. zie feestlied.*  
**Feil**, *v. erreur, faute, méprise, f.*  
**Feilbaar**, *bijv. n. qui peut faillir ou errer, faillible.*  
**Feilbaarheid**, *v. faillibilité, f.*  
**Keilen**, *o. w. manquer, bed. w. faire une faute, se tromper, errer, faillir.*  
**Felling**, *v. zie feil.*  
**Feit**, *o. fait, délit, m., action-criminelle, f.*  
**Fetel**, *v. forte de linge, ou mouchoir de cou d'une femme, m.*  
**Feitelijk**, *bijv. n. ennemi, hostile, bijw. hostilement, en-ennemi.*  
**Feitelijkheid**, *v. hostilité, f.*  
**Fel**, *bijv. n. wreed, impitoyable, cruel, barbare, féroce, forcé, hard, sterk, violent, rude, impétueux, véhément, bijw. cruellement, impitoyablement; violemment, rudement, d'une manière véhémence, impétueusement.*  
**Felheid**, *v. cruauté, férocité; véhémence, violence, impétuosité, furie, f.*  
**Felp**, *zie fulp.*

**Femelaar**, *m. zie fijmelaar.*  
**Femelen**, *bed. w. zie fijmelen.*  
**Fenegriek**, *fenigriek, o. fenu-grec, m.*  
**Feniks**, *m. Phénix, m.*  
**Feppen**, *bed. w. gem. boire à tire-larigot, lever le coude, siffler la li-noise, trinquer, lamper.*  
**Fepper**, *m. buyeur, biberon, ivrogne, m.*  
**Fepster**, *v. buyeuse, ivrognesse, f.*  
**Fermoor**, *o. fermoir, m. groot —, ébauchoir, m.*  
**Festoen**, *feston, v. feston, m.*  
**Fezikken**, *o. w. parler doucement.*  
**Fielt**, *m. bellitre, coquin, fripon, maraud, vaurien, m.*  
**Fieltenstuk**, *o. friponnerie, filouterie, coquinerie, f., tour de fripon, m.*  
**Fielterij**, *v. zie fieltenstuk.*  
**Fier**, *bijv. n. arrogant, hautain, orgueilleux; fier, bijw. arrogantement; fièrement.*  
**Fierheid** *of fierte, fierté; arrogance-f., orgueil, m.*  
**Figuur**, *v. figure; taille-douce, es-tampe, f.*  
**Figuurlijk**, *bijv. n. figuré, figuratif, bijw. figurément, dans un sens figuré; figurativement.*  
**Figuurlijkheid**, *v. figuré, sens figuré, m.*  
**Fij**, *tusfchenw. zie foci.*  
**Fijmelaar**, *m. cardeur de lains, nop-peur, m. Ichijnheilige, faux-dévoit, cagot, hypocrite, tartuffe, cafard, m. futselaar, vailleux, f.*  
**Fijmelaarster**, *v. dévote, hypocrite, f.*  
**Fijmelarij**, *v. cagotisme, m., hypocrisie, f.*  
**Fijmelen**, *bed. w. faire l'hypocrite, faire le dévoit.*  
**Fijn**, *bijv. n. fin, délié, mince, zuiver, fin, pur. Schrander, fin. naauwgezet in den Godsdiens, dévoit, pieux. Ichijnheilig, hypocrite, cagot, bijw. finement, avec finesse.*  
**Fijnheid**, *v. finesse; pureté, f.*

naauw-

- naauwgezetheid in den Godsdienst, *dévotion*, *f.*  
 schijnheiligheid, *hypocrisie*, *fausse dévotion*, *capoterie*, *f.*
- Fijnigheid, v. zie fijnheid.
- Fijntjes, bijw. *finement*, *adroitement*.
- Fijnaard, fijnman, m. *hypocrite*, *tar-tuffe*, *faux-dévyot*, *cagot*; *sin politique*, *m.*
- Fijnschilder, m. *peintre*, *m.*
- Fijt, vijt, v. *panaris*, *ulcère malin au bout des doigts*, *m.*
- Fikfakken, o. w. gem. *lambiner*.
- Fikfakker, m. gem. *lambin*.
- Fikfakkerij, v. gem. *bagatelle*, *niaiserie*, *façade*, *impertinence*, *f.*
- Fiks, fiksich, bijw. n. *adroit*, *habile*.
- Fiks, bijw. *adroitement*, *habilement*, *avec dextérité*; *parfaitement bien*.
- Filezel, v. *grosse soie*, *si'oselle*, *f.*
- Filomeel, v. fig. *rosignol*, *m.*, *Philomèle*, *f.*
- Filozoof, m. zie Wijsgeer.
- Fineerder, m. *raffineur*, *affineur*, *m.*
- Fineren, bed. w. *affiner*, *raffiner*, *rendre plus fin*, *plus pur*.
- Fiool, v. *fiote*, *bouteille à long col*, *f.*
- Fiskaal, m. *avocat ou procureur fiscal*, *m.*
- Fistel, v. *fistule*, *f.*
- Flaauw, bijw. n. *magteloos*, *foible*, *impuisant*, *débile*.  
 krachteloos, *fade*.  
 onverschillig, *froid*, *indifférent*.  
 bleek, *pâle*, *blême*.  
 — worden, *se trouver mal*, *se pâmer*, *tomber en foiblesse* *ou en défaillance*.  
 de koffij enz. is —, *le café &c. est peu recherché*.
- Flaauwelijk, bijw. *froidement*; *foiblement*; *légèrement*, *un peu*.
- Flaauwhartig, bijw. n. *abattu*, *fatigué*, *foible de cœur*.  
 blode, *timide*, *craintif*, *pusillanime*, *lâche*, *coward*, *poltron*.  
 — maken, *intimider*, *décourager* *q.*, *l'abattre*.
- Flaauwhartigheid, v. *débilité*, *foiblesse*, *f.*, *mal de cœur*, *m.*  
 blooheid, *lâcheté*, *pusillanimité*, *timidité*; *courageuse*, *poltronerie*, *f.*
- Flaauwheid, v. *fadeur*, *f.*
- Flaauwte, v. *défaillance*, *pâmoison*, *foiblesse*, *f.*, *évanouissement*, *m.*
- Flaauwtjes, bijw. zie flauwelijk.
- Flab, zie flep.
- Flabberen, o. w. *faire un bruissement* (*en parlant d'habits*, *de voiles &c. que le vent remue.*)
- Fladderen, o. w. *voltiger*, *voleter*; *ondoyer*; *se tremousser*.
- Flakkeren, zie flikkeren.
- Flambouw, b. *flambeau*, *m.*, *torche*, *f.*
- Flank, v. k. w. *flanc*, *côte*, *m.*
- Flankeren, bed. w. *donner dans la côte*, *prendre en flanc*; *flanquer*.
- Flankering, v. *flanc d'un bastion*, *m.*
- Flanfen, bed. w. *faire qc. mal*, *boussiller*.
- Flap, m. *coup*, *soufflet*, *m.*
- Flapkan, v. *bidon*, *grand pot à boire*, *m.*
- Flarden, meerv. *drapeaux*, *morceaux*, *lambeaux*, *m. pl.*, *guenilles*, *pièces*, *f. pl.*
- Fleemen, bed. w. *amadouer*, *cajoler*, *flatter*.
- Fleemer, m. *adulateur*, *cajoleur*, *flatteur*, *patelineur*, *m.*
- Fleemcij, v. *adulation*, *cajolerie*, *f.*, *patelinage*, *m.*
- Fleemster, v. *cajoleuse*, *flatteuse*, *f.*
- Fleemtong, v. zie fleemer.
- Fleers, m. *coup*, *soufflet*, *m.*
- Flenters, meerv. zie flarden.
- Flep, v. *bandeau qui sert à couvrir le front*, *m.*
- Flerecija, o. *goutte*, *m.*
- Flesch, v. *bouteille*, *f.*, *flacon*, *m.*
- Fleschkelder, m. *cave*, *cantine*, *f.*
- Fleschje, o. *carafe*, *fiote*, *petite bouteille*, *f.*
- Fleschenblazer, m. *verrier* (*qui fait des bouteilles*), *m.*
- Fleschenkooper, m. *marchand de bouteilles*, *m.*
- Fleschenmaker, m. zie fleschenblazer.
- Fleschentogt, m. *moufle*, *m.*
- Fleur, m. *fleur*, *m.*

in — zijn, *florir, être florissant.*

Flikfloojien, bed. w. *cajoler, flatter, amadouer, pateliner.*

Flikfloojier, m. *cajoleur, patelineur, m.*

Flikflooster, v. *cajoleuse, flatteuse, f.*

Flikfloojierij, v. *cajolerie, flatterie, action d'amadouer, f.*

Flikken, bed. w. *rapidecer, rapideceter, rapetasser, rayauder, raccommoder, resfaire.*

Flikker, m. *raccommodeur, rayauder, m.*

Flikkeren, o. w. *briller, étinceler, éclater, reluire.*

Flikkerend, bijv. n. *étincelant.*

Flikkering, v. *action d'étinceler, f, étincèlement, m.*

Flikkerij, v. *rayaudage, raccommodage, m.*

Flikkervuur, o. *feu qui jette des étincelles, f.*

Flikster, v. *rayaudeuse, raccommodeuse, f.*

Flink, bijv. n. gem. *bien-tourné, adroit, dru, éveillé, alerte, prompt.*

— bijw. gem. *fort-bien, adroitement.*

Flits, m. *dard, trait, m., flèche, f.*

Flodderen, o. w. *ondoyer (en parlant d'habits qui pendent sur le corps.)*

gem. *marcher par la boue, le long des plus mauvais chemins.*

Flodderkleed, o. *habit trop large, m.*

Flodderkous, v. gem. *celui ou celle qui court, les bas rabattus sur les jambes. m. et f.*

Floddermijn, v. *sougade, sougasse, petite mine, f.*

Floddermoer, v. gem.  *salope, f.*

Floddermuts, v. gem. *bonheur, espèce de grand bonnet de femme, f.*

Floers, o. *crêpe, m.*

Flonkeren, o. w. *briller, éclater, étinceler, reluire.*

Flonkering, v. *éclat, m., action de briller, f.*

Flonkerlicht, o. *lumière éclatante, f.*

Flonkerstar, v. *étoiles brillante ou étincelante, f.*

Floret, o. *fleuret, m.; filofelle, f.*

— garen, o. *fil de fleuret, fleuret, m.*

— lint, o. *fleuret, m.*

— schermdegen, *fleuret, m.*

Flouw, v. *filet à prendre des bécasses, m.*

Fluim, v. *slgme, m., pituite, f.*

Fluimachtig, bijv. n. *slgmatique, pituiteux.*

Fluimen, o. w. *cracher de la pituite.*

Fluisteren, bed. w. *chuchoter, chuchoter, parler bas à q., souffler qc. à q.*

Fluistering, v. *chuchotage, chuchotage, m.*

Fluit, v. *flûte, f.*

— dwars —, *flûte traversière, f.*

— herders —, *chalumeau, m.,*

— *flûte de berger, f.*

— schip, *flûte, f.*

Fluiten, bed. w. *siffler; donner un coup de sifflet.*

— iemand laten —, *ne point écouter q.*

op zijnen duim —, gem. *se tirer d'affaire comme on peut.*

op iets —, gem. *aspirer se-*

*crètement à qc.*

Fluitenmaker, m. *faiseur de flûtes, m.*

Fluiter, m. *celui qui siffle, siffleur, m.*

Fluitglas, o. *verre à boire long et étroit, m.*

Fluïting, v. *sifflement, m.*

Fluïtje, o. *sifflet, flageolet, m., petite flûte, f.*

— lok —, *appeau, pipeau, m.*

Fluitregister, o. *larigot, un des jeux de l'orgue, m.*

Fluitspel, o. *jeu de flûte, m.*

Fluitspeler, m. *joueur de flûte, m.*

gem. *flûteur, m.*

Fluitwerk, o. *zie fluitregister.*

Fluks, flus, bijw. *straks, d'abord,*

*sur le champ; tantôt, en peu de minutes.*

Fluksch, bijv. n. *alerte, agile, dispos, léger.*

Flus, bijw. *il y a peu de momens.*

*tot flusjes toe! à tantôt.*

Fluweel, o. *velours, m.*

Fluweelbloem, v. *amarante, f.,*

*pasje-velours, m.*

Flu-

Fluweelen, *bijv. n. de velours; ve-*  
*louté.*

boorden, *paroles dou-*  
*ces ou emmiellées, f. pl.*

Fluweelwerker, *m. ouvrier en ve-*  
*lours, m.*

Fluwijn, *o. fouine, f.*

Fouiken, *bed. w. rogner ou raccour-*  
*cir les ailes d'un oiseau.*

*fig. rogner les ailes à q., dimi-*  
*nuer le pouvoir ou l'autorité*  
*de q.*

Fouiking, *v. action de rogner les*  
*ailes, f.*

*fig. action de diminuer le pou-*  
*voir de q, f.*

Foel! *tussehenw. fl!*

Foelie, *v. macis, m., fleur de mus-*  
*cade, f.*

verfoelisel van eenen spiegel, *tain,*  
*m., lame d'étain ou de yif-ar-*  
*gent qu'on met derrière les mi-*  
*roirs ou glaces, f.*

— onder een edelgesteente,  
*feuille de métal coloré qu'on*  
*met sous une pierre précieu-*  
*se, f.*

Fok, *v. misaine, volle de misaine, f.*  
*gem. lunatics, héfclac, f. pl.*

Fokkemast, *m. mât de misaine, m.*

Fokken, *bed. w. élever, nourrir;*  
*cultiver.*

Fokker, *m. celui qui élève ou nourrit.*  
*rijke —, gem. richard, pé-*  
*re aux écus, m.*

Fokkerij, *v. lieu où l'on élève ou*  
*nourrit de la volaille &c. m.*

paarde —, *haras, m.*

Fokkezeil, *o. zie fok.*

Foliant, *m. un in-folio, livre in-folio,*  
*m.*

Folie, *v. zie foelie.*

Folterbank, *v. zie pijnbank.*

Fokeren, *bed. w. donner la ques-*  
*tion; tourmenter, appliquer à la*  
*torture.*

Foltering, *v. torture, gêne, f.*

Foltertuig, *v. instrumens de la tor-*  
*ture, m. pl.*

Fommelen, *bed. w. chiffonner, frois-*  
*ser, bouchonner.*

Fommeling, *v. action de chiffonner*  
*ou de froisser, f.*

Fondament, *o. base, f., fonde-*  
*ment, m.*

aars, *fondement, anus, m.*

Fonds, *o. fonds, m.*

Fonkelen, *o. w. briller, étinceler.*

Fonkelnieuw, *bijv. n. gem. tout bat-*  
*tant neuf.*

*bijw. nouvellement fait.*

Fontein, *v. fontaine, source d'eau*  
*vive, f.*

Fonteinader, *v. source d'une fontai-*  
*ne, f.*

Fonteinbak, *q. bassin d'une fontai-*  
*ne, m.*

Fonteinbuis, *v. tuyau d'une fontai-*  
*ne, m.*

Fonteinmeester, *m. fontainier, m.*

Fonteinpijp, *zie fonteinbuis.*

Fonteinatje, *o. petite fontaine, f.,*  
*vase de cuivre &c. où l'on garde*  
*l'eau dans les maisons, m.*

Fonteinwater, *o. eau de fontaine, f.*

Fonteinwerker, *m. fontainier, m.*

Fontenel, *v. caphère, m.*

Foof, *v. afscheidsmal of dronk,*  
*cadeu, régal, qu'on donne en par-*  
*tant, m.*

drinkgeld, *la pièce, f., pour*  
*boire, m.*

Foolen, *bed. w. oud. w. manier,*  
*idter, pèliner.*

Foppen, *bed. w. gem. dauber, gaus-*  
*ser q., se moquer de q., railler q.;*  
*duper, tromper, draper.*

Fopper, *m. jaillieur, rieur, m.*

Fopperij, *v. gausserie, raillerie, f.*

Foreest, *o. oud w. forêt, f.*

Forelle, *v. truite, f.*

Form, *zie vorm.*

Formaat, *o. volume, format, m.,*  
*grandeur des feuilles d'un livre, f.*

Formaathout, *o. pièces de bois qui*  
*servent à faire la forme, f. pl.*

Formaliteit, *v. formalité, forme, f.*

Formeerder, *m. celui qui forme,*  
*créateur, m.*

Formeren, *bed. w. former, façonn-*  
*ner, créer.*

Q

For-

Formulier, o. *formulaire*, m.  
 Fornuis, o. *fourneau*, m.  
 Forsch, bijv. n. *violent*, *brusque*;  
*fort*, *robuste*.  
 Forfche stem, v. *voix forte*, f.  
 bijw. *avec force*; *brusquement*,  
*violemment*.  
 Forschheid, v. *force*, *violence*, f.  
 Fort, m. *fort*, m.  
 Fortuin, v. *fortune*, f., *fort*, *des-*  
*tin*, m.  
 Fout, v. *errear*, *méprise*; *faute*, f.  
 druk —, *schrijf* —, *spel-*  
*fout*, *faute d'impression* &c. f.  
 Fraai, bijv. n. *beau*, *joli*, *mignon*.  
 bijw. *joliment*, *bien*.  
 Fraaiheid, v. *beauté*, *propreté*, *net-*  
*teté*, f.  
 Fraaijelijk of Fraaijtes, gem. *genti-*  
*ment*, *joliment*.  
 — zeggen, *dire qc. de la*  
*belle manière*, *tout net*.  
 Framboos, v. *framboise*, f.  
 Frambozenazijn, *vinaigre de fram-*  
*boises*, m.  
 Frambozenboom, m. *framboisier*, m.  
 Frambozenkoekjes, o. meerv. *tablet-*  
*tes faites de sucre & de jus de*  
*framboises*, f. pl.  
 Franje, v. *frange*, f.  
 dat zijn maar franjes, *ce ne*  
*sont que des vétilles ou des ba-*  
*gatelles*.  
 Franjemaker of — maakster, m.  
 en v. *franger*, m., *frangère*, f.  
 Fransch, bijv. n. *français*.  
 — laken, enz. *drap de*  
*France*, m.  
 het —, o. *le français*, m.,  
*la langue française*, f.  
 op zijn —, *à la française*,  
*à la mode de France*.  
 fransche band, m. *rellure en*  
*veau*, m.  
 fransche winkel, m. *boutique où*  
*l'on vend des gants, du ruban,*  
*des éventails* &c., f.  
 Franschvaarder, m. *navire*, ou *capit-*  
*aine de vaisseau qui fait des vo-*  
*yages en France*, m.  
 Frandijn, o. *parchemin*, m.

Fratfen, meerv. *contes à dormir de-*  
*bout*, m. pl.  
 fig. *fottises*, *balivernes*, f. pl.  
 — vertellen, *conter des*  
*fortnettes*.  
 hij heeft allerhande — over  
 zich, *il ne fait que des fottises*.  
 Fratfenmaker, m. *celui qui fait des*  
*fottises*, m.  
 Fratfenmaakster, v. *celle qui fait des*  
*fottises*, f.  
 Fregat, o. *frégate*, f.  
 Fret, o. (zeker diër) *furet*, m.  
 kleine boor, *vrille*, f., *forêt*, m.  
 groote fret, *amorçoir*, m.  
 Frijcten, zie fruiten.  
 Frikkedellen, v. meerv. *andouillet-*  
*tes*, f. pl., *boulette de veau ha-*  
*ché*, f.  
 Frisch, bijv. n. *frais*.  
 versch, jeugdijg, *fraic*, *vigou-*  
*reux*.  
 — en gezond, *sain & gai-*  
*lard*, *frais & dispos*.  
 frische tak, *branche saine*, f.  
 niet frisch (gezond) zijn, *ne se*  
*pas trop bien porter*.  
 Frischheid, v. *fraicheur*, f.  
 Frisket, o. kw. *frisquet*, m.  
 Frommelen, bed. w. *plier mal*, *chiff-*  
*onner*.  
 Frons, v. *ride*, f.  
 Fronfel, v. zie Frons.  
 Fronfen, bed. w. *froncer*,  *rider*.  
 Fronfing, v. *action de froncer* ou *ri-*  
*der*, f.  
 Frontieren, v. meerv. zie grens.  
 Frontieplaats, v. zie grensplaats.  
 Frontierstad, v. zie grensstad.  
 Fruit, vrucht, v. *fruit*, m.  
 gem. *fruitage*, m.  
 Fruitben, v. *panier à fruits*, m.  
 Fruitboom, m. *arbre fruitier*, m.  
 Fruitfen, bed. w. *frir*, *fricoter*,  
*faire cuire dans la poêle*.  
 Fruiting, v. *action de frir*, f.  
 Fruitkelder, m. *fruiterie*, *cave où*  
*l'on garde les fruits*, f.  
 Fruitkooper, m. *fruitier*, m.  
 Fruitkoopster, v. *fruitière*, f.

Fruit-

Fruitmand, zie fruitben.  
 Fruitmarkt, v. *marché aux fruits*, m.  
 Fruitsthaal, v. *assiette à mettre du fruit*, f.  
 Fruitstchilder, m. *peintre en fruits*, m.  
 Fruitstschotel, m. *plat à servir le fruit*, m.  
 Fruitstuk, o. *tableau sur lequel sont représentés des fruits*, m.  
 Fuik, v. *nasfe*, f.  
 hij is al in de —, *il est attrapé on pris.*  
 huwelijks —, *marriage, lien nuptial*, m.  
 Fulp (felp), o. *velours*, m.  
 Fun, zie fielt.  
 Fust, o. *futaille*, f., *toutes sortes de tonneaux*, m. pl.  
 Fustagie, zie fust.  
 Fut, dat is maar — gem. *ce n'est rien.*  
 Futselaar, m. *lanternier, lambin, qui s'amuse à des bagatelles*, m.  
 Futselarij, v. *lambinage, ouvrage ennuyant*, m.  
 Futselboek, o. fig. *retardement, délai*, m.  
 het — zoeken, *tourner autour du pot, chercher quelque amusette.*  
 Futseling, v. zie futselarij.  
 Futselwerk, o. zie futselarij.

## G.

G, de zevende letter van het ABC.  
 G, m.  
 Ga, v. zie gade.  
 Gaaf, bijv. n. *entier, fait, qui n'est pas endommagé.*  
 — rekening doen, *rendre un compte exact.*  
 Gaaf, v. *don, présent*, m., *gratification; offrande, charité, aumône*, f.  
 fig. *talent*, m.  
 — van God, *don de Dieu*, m.  
 uitmuntende gaven hebben, *avoir le don de la parole, une voix sonore, un geste admirable &c.*

om gunsten en gaven, *avec des vues intéressées.*  
 Gaal, v. zie gade.  
 Gaaijen, bed. w. *s'appareiller.*  
 Gaal, v. *raie (défaut) dans les étoffes*, f.  
 Gaan, o. w. *aller, marcher, cheminer.*  
 weg —, *s'en aller.*  
 mank —, fig. *clocher, boiter.*  
 dat bewijs gaat mank, *cette preuve pêche.*  
 aan den wind — *venir au vent, s'approcher du vent.*  
 onder zeil — *mettre à la voile, appareiller.*  
 op de wacht' — *prendre le quart.*  
 ter' lens — *mettre cal au vent.*  
 voor anker — *jeter l'ancre.*  
 in zwang —, *être en vogue.*  
 in den rouw —, *se mettre en deuil.*  
 te scheep —, *s'embarquer.*  
 aan den wal —, *débarquer, mettre pied à terre.*  
 te boven —, *surpasser, exceller par dessus q., surmonter.*  
 zich te buiten —, *faire des excès.*  
 zich in iets te buiten —, *excéder les bornes de, foris des bornes s'émanciper.*  
 te gronde —, *zinken, couler ou aller à fond.*  
 fig. *périr; aller ou tomber en décadence, se perdre.*  
 zwanger —, *être grosse ou enceinte.*  
 door het water —, *passer l'eau à gué.*  
 met groote ontwerpen zwanger —, *rouler de grands projets en sa tête.*  
 ter harte —, *tenir à cœur.*  
 te werk —, *agir ou procéder, s'y prendre.*



raw te werk —, y aller rudement.

achter uit of terug —, retourner sur, rebrousser chemin, reculer.

Sg. perdre, faire des pertes, aller en décadence.

open —, van bloemen, s'ouvrir, s'épanouir, eclorre.

(van eene deur enz.) s'ouvrir.

in zijn tiende jaar enz. —, entrer dans sa dixième &c. année.

dat gaat U enz. aan, cela vous regarde, cela vous intéresse.

het water gaat hem tot aan de lippen, l'eau lui monte jusqu'aux lèvres.

de verblindings enz. gaat ver, l'aveuglement &c. est extrême, passe les bornes.

die weg gaat naar Amsterdam, ce chemin mène à Amsterdam.

te niet —, s'aneantir, devenir à rien.

zijne zaken gaan voor, oedig of het gaat hem wel, il a le vent en poupe, il sait bien ses affaires, ses affaires vont bien.

ergens vast op gaan, s'y fier, compter sur qc.

het gaat hem kwalijk, la fortune lui tourne le dos, tout va mal pour lui.

dat geld gaat niet in Holland, cet argent n'a point de cours, ou n'est pas de mise, en Hollande.

hoe gaat het u al? comment vous portez-vous.

aan het werk —, se mettre à l'ouvrage.

opne mijl gaans, une mille de chemin.

wat is er gaans, qu'y a-t-il? qu'est-ce qui se passe?

Gaande, deelw. allant, marchant, cheminant.

de gaande en komende man, les allans & les venans.

gaande en staande, sans tenir le lit.

— zijn, — worden, — raken, être en colère.

se mettre en colère, se fâcher.

ieemand — maken, exciter q., animer, donner le branle à.

ieemand — houden, tenir q. en haleine, le tenir occupé.

een werk enz. — houden, faire aller son train (parlant d'un ouvrage &c.).

wat is er —? qu'y a-t-il à faire? de quoi s'agit-il?

daar is iets —, il y a quelque anguille sous roche.

het schip raakt of is —, le vaisseau chassé sur les ancres.

Gaar, bijv. n. cuit, assez cuit, bouilli ou rôti.

— koken of braden, cuire ou rôtir suffisamment.

die man is —, cet homme est dressé à tout, cet homme en fait long.

gansch en —, gem. bijw. totalement, entièrement, de fond en comble, tout à fait.

Gaarboorden, m. meêrv. gabords, m. pl.

Gaard, m. enclos, m.

Gaarder, m. receveur, m.

Gaarkeuken, v. charcuterie, gargotie, f.

Gaarkok, m. charcutier, gargotier, m.

Gaarmaken, bed. w. cuire ou rôtir suffisamment.

Gaarne, bijw. volantiere, de bes cœur.

Gaas, o. gaze, f.

Gaats, de schepen binnen brengen, conduire les vaisseaux dans le port.

vóór —, devant le port, à l'entrée du port.

de vloot is al buiten —, la flotte est déjà en mer.

Gaauw, bijv. n. schrander, habile, adroit, qui a de l'esprit.

vlug, alerte, ingambe, n. c. colère.

bijw.

- bijw. *vite, promptement, vstemment, bicuidt, avec célérité.*
- Gaauwdief, m. *filou, larron, voleur, escroc, m.*
- Gaauwdieverij, v. *filouterie, friponnerie, f.*
- Gaauwerd, m. gem. *habile homme, m.*
- Gaauwigheid, gaauwheid, *adresse, finesse, habilité, subtilité; promptitude, diligence, f.*
- iets met eene \_\_\_\_\_ doen, *faire qc. fort vtement.*
- Gabaar, v. *gabare, f.*
- Gade, v. *compagne, f., compagnon, m., époux, m., épouse, f.*
- Gadeloos, bijv. n. *sans pareil, incomparable.*
- Gader, te gader, bijw. *ensemble, l'un avec l'autre.*
- al te gader, *tous ensemble.*
- Gaderen, bed. w. *amasser, assembler, recueillir.*
- Gadergeld, o. *argent de la gabelle, m., gabelle, f.*
- Gadermeester, m. *receveur des gabelles, m.*
- Gadellaan, bed. w. *prendre garde ou être attentif à, avoir l'œil sur q., veiller sur la conduite de q.*
- Gading, v. *envie, f. ou désir, m., qu'on a d'acheter qc.*
- dat is mijne \_\_\_\_\_ niet, *cela ne me convient point.*
- ik heb niets van uwe \_\_\_\_\_, *jé n'ai rien qui vous convienne.*
- Gaffel, v. *fourchs à deux dents, f.*
- k. w. *corne de vergue, f.*
- hooi \_\_\_\_\_, *fourche à foin, f.*
- vleesch \_\_\_\_\_, *fourchette à viande, f.*
- oven \_\_\_\_\_, *fourgon, m.*
- \_\_\_\_\_ stukken, *fourçats, fourques, fours, sanglons, pl.*
- Gägel, Gägelboom, m. *bruste, myrthe sauvage, m.*
- Gägelon of gaggelen, o. w. *crier comme les oies.*
- Gäl, v. (knobbel of gezwel aan de beenen der paarden.) *javars, durillons aux pieds des chevaux, m. pl., melette, f.*
- Gäl, v. *fiel, m., bile, f.*
- overloop van \_\_\_\_\_, *dégoûtement de bile, m.*
- fig. — *boosheid; toornigheid; fiel; m. bile; malice, animosité, colère, f.*
- zijne — uitbraken, *évaporer, décharger sa bile, vomir son fiel.*
- zijne pen in — dopen, *tremper sa plume dans le fiel.*
- iemand de — ontsteken, *échauffer la bile à q.*
- een duifje zonder \_\_\_\_\_, *homme sans fiel.*
- Galachtig, bijv. n. *billoux, en qui la bile domine.*
- beoosardig, *colère, emporté.*
- Galäffcheiding, v. *secretion, f.*
- Galappel, m. zie *galnoot.*
- Galbläas, v. *vesicula du fiel, f.*
- Galeas, v. *galéasse, f.*
- Galei, v. *galère, f.*
- zetplankje, *galde, f.*
- Gäleibank, v. *chioorme, f.*
- Galeiboef, m. *galérien, forçat, m.*
- Galerij, v. *galerie, f.*
- k. w. *opene \_\_\_\_\_, jardin, m.*
- Galerijen, meerv. *bouteilles, m. pl.*
- Galg, v. *gibet, m., potence, f.*
- naar de \_\_\_\_\_ dingen, *filer sa corde.*
- dat is boter aan de \_\_\_\_\_ ge-  
smeerd, *c'est un travail inutile.*
- eene \_\_\_\_\_ in 't oog hebben, *se désier de qc., soupçonner qc.*
- put \_\_\_\_\_, *ouvrage qui est au dessus d'un puits, pour y at- tacher la poulie, m., porte d'un puits, f.*
- hälve \_\_\_\_\_, *potence à un bras, f.*
- k. w. *chandelier d'un petit bâtiment, m.*
- Gälgenaas, galgenbrok, o. gem. *gibier de potence, pendard, homme de sac & de corde, m.*
- Gälgenveld, o. *fourches patibulaires, m. pl., lieu où l'on expose les criminels suppliciés, m.*
- Gälgladder, v. *échelle de potence, f.*
- Gälgpaal, v. *potéau de potence, m.*
- Gälgvogel, m. zie *galgenaas.*

Gelijk, bijv. n. zie gadelijk.  
 Galjoen, o. fluit van een schip, *éperon*, m., *poulaine*, f.  
 Spaansch schip, *galion*, m.  
 Galjoot, o. *gallote*, f.  
 Galkoorts, v. *fièvre bilieuse*, f.  
 bombardeer —, *galiote à bombes*, f.  
 kleine —, *ramberge*, f.  
 — of jacht, *barque d'avis*, f.  
 — (vaartuig voor zieken), *hôpital*, m.  
 Galleiders, meerv. *conduits billaires*, m. pl.  
 Gallen, bed. w. *dier le fiel d'un poisson*.  
 de baars gallen of vergallen, zie baars.  
 k. w. — (in het ijzer), *chambres*, f. pl.  
 Gallig, zie galachtig.  
 Galin, m. *son*, *retentisfement*, m.  
 vreugde —, *cri de joie*, m., *acclamations*, f. pl.  
 Galmen, o. w. *résonner*, *retentir*.  
 Galmgaten, (van eenen toren), o. meerv. *ouvertures d'un clocher par où sort le son des cloches*, f. pl.  
 Galnoot, v. *noix de gale*, f.  
 Galon, o. *galon*, *passement*, m.  
 Galop, m. *galop*, m.  
 Galopperen, o. w. *galoper*, *aller au galop*.  
 Galziek, bijv. n. zie galachtig.  
 Galziekte, v. *maladie causée par un excès de bile*, f.  
 Gang, m. *allure*, *démarche*, f., *pas*, *marcher*, m.  
 weg, *chemin*, m., *route*, f.  
 doorgang, *allée*, f., *corridor*, m.  
 strek van een schip, *cours d'un navire*, *bord*, m., *bordée*, f.  
 enge straat, *ruelle*, *petite rue*, f.  
 mijn onder de aarde, *allée souterraine*, f., *passage souterrain*, m.  
 hij gaat zijnen —, *il va toujours son train, il fait tout à sa tête*.  
 aan den — zijn, *être en train*.  
 vaart hebben, *être en course*,

hollen, *faire la débauche*.  
 niet aan den — kunnen komen, *ne pouvoir se mettre en train*.  
 kwade gangen gaan, *faire de méchantes actions*.  
 dat gaat een gangje, *cela va assez bien*.  
 k. w. — boegang, gangboord, *bord*, *bordage*, *franc bord*, *francbordage*, m.  
 brèegang, *fermeture de sabords*, f.  
 doorloop, *courroir*, *courrier*, *couloir*, m.  
 een' — gaan of loopen, *courir*, *faire une bordée*.  
 een' — gaan om wêr te wendden, *faire la contremarche*.  
 zet —, *farde*, *fargue*, f.  
 ga uwen —, *continuez, faites comme vous êtes accoutumé de faire*, *allez votre train*.  
 met korte gangen laveren, *courir à petites bordées*.  
 eenen — uitleggen, *mettre une planche pour entrer ou sortir dans un vaisseau*.  
 Gangbaar, bijv. n. en. bijw. *courant*, *de mise*, *qui a cours*.  
 Gangboord, o. *couloir*, m., *courclève d'un petit bâtiment*, f.  
 Gangen, m. meerv. bedrijven, *actions*, f. pl.  
 k. w. — (waringen) *courcives*, f. pl.  
 Gangetje, o. *steegje*, *ruelle*, *petite rue*, f.  
 strekje, *traversée*, f.  
 een — met iemand gaan, *traiter q. sévèrement*.  
 Gangster, v. *marcheuse*, f.  
 Gans, v. *ois*, f.  
 tamme —, *ois domestique*, f.  
 wilde —, *ois sauvage*, f.  
 jonge —, *oisin*, m.  
 de — trekken, *tirer l'ois*.  
 maak dat de ganzen wijs, &c. *d'autres! chansons!*  
 Gansch, bijv. n. *entier*, *tout*.  
 Ganschelijk, gansch, bijw. *entièrement*, *totalment*, *tout à fait*.  
 niet.

— niet en aucune manière,  
nullement, en aucune façon,  
point du tout.

Gansje, o. oison, m.  
dat valt op een —, cela  
va bien, cela réussit.

Ganzenbloem, v. marguerite, pa-  
querette, f.

Ganzenbord, o. jeu d'oie, m.

Ganzenbout, v. cuisse d'oie, f.

Ganzenkieken, v. zie gansje.

Ganzenhok, o. lieu où l'on enferme  
les oies, m.

Ganzenmarkt, v. marché aux oies, m.

Ganzenpen, v. plume d'oie, f.

Ganzenpoel, zie Ganzenhok.

Ganzenpoot, v. patte d'oie, f.,  
pied d'oie, m.

Ganzenmout, o. graisse d'oie, f.

Ganzen spel, zie Ganzenbord.

Ganzenveder, v. plume d'oie, f.

Ganzenvel, o. peau d'oie, m.

Ganzenveld, o. champ où l'on fait  
paître les oies, m.

Ganzenvoet, m. zie ganzenpoot.

Ganzerik, v. zilverkruid, o. argen-  
tine, f.

Gapen, o. w. geuwen, bâiller, ou-  
vrir la bouche.

niet, fluiten, être entr'ouvert,  
ne pas joindre, entre-bâiller,  
s'entr'ouvrir.

met een' openen mond toe-  
zien, être ou hayer aux cor-  
neilles, regarder avec admira-  
tion, badauder.

een gapend gebrek, défaut visi-  
ble, qui saute aux yeux, m.

eene gapende wonde, plaie en-  
tr'ouverte, f.

hij gaapt wijd, il demande beau-  
coup, ou un prix excessif.

dat gaapt als een oven, cela  
est évidemment faux.

tēgen eenen oven staan te —  
faire un ouvrage inutile.

Gapen, m. gaapster, v. bailleur, m.  
bailleuse, f.

fig. badaud, m., badaude, f.,  
celui ou celle qui baite aux  
corneilles, m. et f.

verw. of kruidenwinkelier, dro-  
guiste, matérialiste, m.

Gaping, v. basilement, m., ouver-  
ture, f.

Gaps, v. poigne, javelle, f.

Garde, v. verge, gaule, f., fouet, m.  
lijfwacht, garde, f.

Gardes, m. meerv. gardes, m. pl.

Gardiaan, m. gardien, prieur ou su-  
périeur d'un couvent, m.

Gareel, o. traits, longues, m. pl.  
(avec lesquels les chevaux tirent.)

in het zelfde — loopen, être  
inséparable.

Garen, o. fil, m.

naai —, fil à coudre, m.

gesponnen —, fil filé, m.

netten, rets, filets, m. pl.

geteerd —, fil goudronné, m.

kabel —, toron, touron, fil

pour faire des cables, m.

schiemans —, bitord, fil de  
carret, m.

zeil —, fil de voile, de tré,  
de trévier, m.

linnen, wollen —, fil de lin,  
fil de laine, m.

hij is menigmaal voor het —  
geweest, il a souvent été en  
danger d'être pris.

Garenklopper, m. maillet à battre  
le fil, m.

Garenkooper, m. marchand de fil, m.

Garentwijnder, m. — twijndster,  
v. celui ou celle qui retord le fil,  
m. et f.

Garentwijnen, bed. w. retordre le fil.

Garenverkoopster, v. marchande ou  
vendeuse de fil, f.

Garenwiel, zie spinnewiel.

Garenwinkel, m. boutique de fil, f.

Garnezak, m. sac à mettre du fil, m.

Garf, v. gerbe de blé, f.

garven binden, mettre le blé en  
gerbes.

Garnaal, v. chevrette, salicoque, f.

Garnaalmarkt, v. marché aux che-  
vrettes, m.

Garnaalwif, o. femme qui vend des  
chevrettes, f.

Garnizoen, o. garnison, f.

Garst, v. zie gerst.

Garstig, blij, n. rance.

Garven, o. w. transporter ou lever  
les gerbes.  
Gas, v. kunstlucht, gaz, m.  
Gast, m. genoodigde, hôte, convié,  
convivé, m.  
vreemdeeling, hôte, étranger qui  
loge chez q.  
ongenoode —, celui qui vient  
sans être invité.  
te — gaan; aller à souper ou  
à diner chez q.  
ergens aan te — gaan, pren-  
dre plaisir à qc.  
ergens slecht. te — komen,  
être mal reçu.  
werkknecht, compagnon, ou-  
vrier, m.  
drukkers —, compagnon im-  
primeur, m.  
hij is een —, il est hardi,  
entreprenant.  
een stout —, c'est un drôle  
hard.  
Gastereren, o. w. onthalen, traiter,  
régaler q.  
goede cier maken, faire bonne  
chère, se régaler; faire bom-  
dance.  
Gasterij, v. festin, banquet, régali-  
m., bonne chère, f.  
Gasthouder, zie herbergier.  
Gasthuis, o. hôpital pour les pau-  
vres malades; hôpital, m., maison  
pour les vieilles gens, f.  
ik ben ook in dat — zieke ge-  
weest, j'ai aussi fait cette folle.  
Gasthuiskerk, v. église dans l'hôpi-  
tal, f.  
Gasthuismeester, m. directeur ou  
administrateur de l'hôpital, m.  
Gasthuismoeder, v. directrice de l'hô-  
pital, f.  
Gasthuisvader, m. hospitalier, père  
ou administrateur d'un hôpital, m.  
Gastmaal, o. festin, banquet, m.  
Gastregt, droit d'hospitalité, m.,  
loix de l'hospitalité, f. pl.  
Gastvrij, bijv. n. hospitalier.  
Gastvrijheid, v. hospitalité, f.  
Gat, o. trou, m., ouverture, f.  
sleutel —, forure f., trou de  
clef, m.

— van den oven, gueule du  
four, f.  
— in eenen muur, daar men de  
— juffers in steekt, boulin, m.  
mond eener haven. pertuis, m.,  
passe, embouchure d'un port f.  
aars, aarsgat, gem. trou du cul.  
slechte kamer of slecht huis,  
trou, m.  
gevangenis, cachot, cul de basse-  
fosse, m.  
hol van eenig dier, terrier, m.  
iemand eenen voet onder het —  
geven, gem. donner un coup  
de pied à q.  
zijn — vol zuipen, gem. se  
fouter, s'enivrer.  
iemand in het — kruipen, gem.  
flatter q. d'une manière lâche.  
& servile.  
iemand achter het — loopen,  
gem. courir après q., suivre  
q. partout.  
— in de turf, enz. grand rui-  
de dans la provision de tourbas  
&c. m.  
op zijn — liggen, fig. gem. se  
ralentir, se diminuer.  
een — in den dag slapen, dor-  
mir la grasse matinée.  
ergens geen — in zien, ne voir  
point jour à q., ne savoir pas  
se tirer d'affaires.  
voor een — niet te vangen zijn,  
être difficile à tromper.  
het schip op zijn — zetten,  
mettre la poupe d'un vaisseau  
à sec.  
ik zal dat — wel vernagelen,  
fig. j'empêcherai que cela se  
fasse.  
hij weet voor ieder — eenen  
spijker of nagel; autant de  
trous, autant de chevilles.  
Gaten, (luiken in een schip) o.  
meerv. baies d'un vaisseau, f. pl.  
— in het vizier van een as-  
trolabium, dioptrés, m. pl.  
Gaten, bed. w. trouver, percer.  
Gatenplaatje (gatenpetiel), v. pas-  
soire, f.

zoo dicht zijn als een ———, *ne savoir pas se taire.*  
 Gatje, gaatje, o. *peut trou, m.*  
 Gatig, bijv. n. *plein de trous, criblé.*  
 Gatlikken, bed. w. gem. *flatter lachement, faire le pied de veau.*  
 Gatlikker, m. gem. *adulateur, lâche flatteur, m.*  
 Gatlikkerij, v. gem. *lâche flatteris, adulation, f.*  
 Geëard, bijv. n. *douté de qc.; fait, bâti.*  
 wel of slecht geëarde lieden, *des gens d'un bon ou d'un mauvais naturel.*  
 Geëardheid, v. *naturel, m.*  
 Geëcht, bijv. n. *estimé, respecté, réputé, estimable, respectable.*  
 Geëderd, bijv. n. *veineux, plein de veines.*  
 Geëankerd, bijv. n. *vast. ———, être bien ancré, bien établi.*  
 Gebaar, o. *bruit, vacarme, tumulte, tintamarre, m.*  
 lichaams - beweging, *gestes, mouvemens du corps, des bras, &c. m. pl., action, f.*  
 Gebaard, bijv. n. *barbu, qui a beaucoup de barbe.*  
 deelw. *accouché, enfanté.*  
 Gebaarden, zie gebaar.  
 Gebabel, o. *action de mâcher sans dents, f.; babill, caquet, m.*  
 Gebaf, zie gebas.  
 Gebak, o. *pâtisserie, f.*  
 Gebakend, deelw. *où l'on a mis des balises.*  
 het is daar anders ———, *les affaires se font autrement.*  
 Gebalder, o. *bruit (du canon) m.*  
 Gebas, o. *aboiement, glapissement, m. fig. caquet, babill, m.*  
 Gebed, o. *prière, oraison, supplication; requête, f.*  
 Gebedel, o. *action de mendier, f.*  
 Gebedenboek, o. *livre de prières, m., heures, f. pl.*  
 Gebeef, o. *action de trembler, f. tremblement, m.*  
 Gebeënd, bijv. n. en bijw. *pourvu d'eq.*

grof, sterk ———, *osfu.*  
 Gebeente, e. *ossemens; os du corps, m. pl.*  
 de ondeugd zie tot in zijn ———, *c'est un coquin achevé.*  
 eenig wild schielijk in het ——— leggen, *manger entièrement.*  
 Gebekt, bijv. n. en bijw. *qui a un bec.*  
 stijf ——— zijn, *difficile à persuader.*  
 spits ——— zijn, *avoir le bec affilé.*  
 ieder vogel zingt zoo als hij ——— is, *chaque oiseau chanta à sa façon.*  
 Gebelgd, bijv. n. *sâché, offensé.*  
 Gebergte, o. *monts, m. pl., montagnes, f. pl., chaîne de montagnes, f.*  
 Gebeten, deelw. *irrité, en colère, fâché.*  
 Gebeuk, o. *action de battre, f.*  
 Gebeuren, onpers. w. *arriver, venir.*  
 Gebeurlijk, bijv. n. *qui peut arriver.*  
 Gebeurlijkheid, v. *possibilité qu'une chose peut arriver, f.*  
 Gebeurtenis, v. *aventure, f., événement, m.*  
 Gebied, o. *empire, m., autorité, domination, f.*  
 uitgestrektheid eener heerschappij, *jurisdiction, f., ressort, m. landen, pays, m. pl., terres, f. pl.*  
 Gebieden, bed. w. *commander, donner des ordres, prescrire, ordonner, enjoindre.*  
 het bevel voeren, *commander, avoir le commandement.*  
 heerschen, *dominer.*  
 Gebiedenis, v. *complimens, m. pl. baifemains, f. pl.*  
 Gebieder, m. gebiedster, v. *chef, commandant, celui ou celle qui commande, m. et f.*  
 Gebieding, zie gebod.  
 Gebild, bijv. n. en bijw. gem. *qui a de grosses seses, sesu.*

Ge-

Gebind (gebindte), o. *entablement d'un toit*, m.  
 Gebit, o. *dents*, m. pl.  
 mondstuk van een paard, *mors*, m.  
 Geblaard, bijv. n. en bijw. *qui a une tache au front*.  
 Geblaas, o. *souffle*; *sifflement*, m.  
 Geblaas, o. *belement*, m.  
 Geblas, o. zie gebas.  
 Geblik, o. *cillement des yeux*, m.  
 Gebloemd, bijv. n. *figuré, à fleurs*, *façonné*.  
 Gebloemte, o. *les fleurs*, m. pl.  
 Gebod, o. *commandement*, *ordre*, m., *injonction*, *ordonnance*, f.  
 meerv. *annonces*, f. pl., *bans*, m. pl.  
 onder de geboden zijn, *avoir des annonces*.  
 de geboden stuiten, *arrêter ou retenir les annonces*.  
 Geboeft, o. *racaille*, *cavaillon*, *lis du peuple*, f.  
 Geboged, bijv. n. *qui a une proue*.  
 Gebogheid, bijv. n. *bosfu*, *qui a une bosse*.  
 Gebom, o. *raisonnement*, *son qui ressemble à celui d'un tonneau vide*, m.  
 Gebonden, bijv. n. en deelw. *attaché*, *noué*, *joint*.  
 ————— zijn, *être assujéti à*.  
 te huis ————— zijn, *être cloué à la maison*.  
 aan eene zaak ————— zijn, *être obligé ou astreint à qc.*  
 gebondene saus, *sauce épaisse qu'on lide*, f.  
 Gebons, o. *grand coup*; *heurtement*, m.  
 Geboomte, o. *des arbres*, *plusieurs arbres ensemble*, m. pl.  
 Geboorte, v. *naissance*, *génération*, f., *enfantement*, *accouchement*, m.  
 afkomst, *origine*, f.  
 een man enz. van —————, *homme d'une naissance noble*, m.  
 geringe —————, *naissance obscure*, f.  
 een oproer in de ————— Imoren, *étouffer un tumulte dans sa naissance*.

Geboortedag, m. *jour de naissance*, *anniversaire*, m.; *naiivité*, f.  
 Geboortedicht, o. *poëme sur la naissance de q.*, m.  
 Geboortegroet, v. *félicitation*, *congratulation qu'on fait à l'anniversaire de q.*, f.  
 Geboortelied, o. *chant*, m., *chanson sur la naissance de q.*, f.  
 Geboorteplaats, v. *lieu de naissance*, m.  
 Geboortestad, v. *ville natale*, *ville ou l'on a pris naissance*, f.  
 Geboortester, v. *étoile sous laquelle on est né*, f., *point de la naissance*, m.  
 Geboorteur, o. *nativité*, *heure de naissance*, f.  
 Gehoortig, bijv. n. *natif*, *originaire*, *né*.  
 Geboren, bijv. n. *né*.  
 een ————— Amsterdammer, *Amsterdammois de naissance*, *natif d'Amsterdam*.  
 een ————— dichter, *poète né*, m.  
 Geboren worden, o. *w. naître*, *venir au monde*.  
 Geborst, bijv. n. *qui a les mammettes grosses*, *mamelu*.  
 Geborsteid, bijv. n. *couvert de soies*, *comme les sangliers*.  
 Gebouw, o. *édifice*, *bâtiment*, m.  
 Gebraad, o. *rôté*, *rôti*, m., *viande rôtie*, f.  
 Gebrabbel, o. *brouillamini*, *embrouillement*, m., *confusion*, f.  
 Gebrand, bijv. n. en deelw. *brulé*.  
 overgehaald, *distillé*, *tiré par l'alambic*.  
 hij heeft zich daarin leelijk —————, *il s'est brulé les doigts dans cette affaire*, ou *il s'est fait beaucoup de tort par là*.  
 Gebrandmerkt, zie brandmerken.  
 Gebras, o. *bonne chère*, *débauche*, *bombance*, f.  
 Gebrek, o. *déserte*, *nécessité*, *pénurie*, *paupvreté*, f., *manque*, m.  
 verminktheid, *défaut*, m., *imperfection*, f.

- aan geld enz. *défaut, m., ou faute d'argent, f.*  
 zonde, *défaut, vice, péché, m.*  
 bij — van, *faute de.*  
 in gebreke blijven, *manquer à.*  
 Gebrekkelijk, bijv. n. verminkt, *astropié, impotent, infirme.*  
 behoeftig, *pauvre; indigent, dénué du nécessaire.*  
 onvolmaakt, *imparfait, defectueux.*  
 Gebrekkelijkheid, v. behoeftigheid, *pauvreté, indigence, nécessité, f.*  
 onvolmaaktheid, *imperfection, défautosité; f., vice, défaut, m.*  
 Gebrekkig, bijv. n. zie gebrekkelijk.  
 Gebriesch, o. *hennissement, m.*  
 Gebroed, gebroedfel, o. *couvée, f.*  
 kwaadaardige menschen, *engeance, race de vipères, f.*  
 Gebroeders, m. meerv. *frères, m. pl.*  
 Gebroederschap, v. zie broeder.  
 Gebroekt, bijv. n. en bijw. *qui porte des culottes.*  
 Gebroken, bijv. n. en deelw. *brisé, cassé, rompu, mis en pièces.*  
 — land, *terres séparées par des canaux, des rivières &c. f. pl.*  
 — zijn, *avoir une rupture, une hernie.*  
 — getal, *fraction, f.*  
 in het — zijn, *imparfait, non achevé, f.*  
 Gebrom, o. *bourdonnement; bruit ou son bourdonnant d'une cloche, m.*  
 Gebrul, o. gem. *train, vacarme, tintamarre, bruit, charivari, m.*  
 Gebruik, o. *usage, m.; coutume, pratique repue, f.*  
 k. w. *costume, us et coutumes, pl.*  
 dienst, nuttigheid, *emploi, usage, m.*  
 in — brengen, *mettre en usage.*  
 Gebruikelijk, bijv. n. *usuel, d'usage, usité; coutumier.*

- Gebruiken, bed. w. *employer, mettre en usage, se servir de, faire usage de.*  
 overnemen, aanhalen, *employer, citer, se servir de.*  
 de vrucht van iets genieten, *user de.*  
 geneesmiddelen —, *prendre des remèdes.*  
 zich met eene vrouw vermengen, *avoir un commerce charnel avec une femme.*  
 in huur —, *avoir à ferme pour labourer.*  
 zich laten —, *s'abandonner à, se prostituer.*  
 Gebruis, o. *brulafement (des vaques,) m.*  
 Gebrul, o. *rugissement, m.*  
 Gebuld, bijv. n. *bosfu.*  
 Gebulder, zie gebalder.  
 Gebulk, o. *mugissement, m.*  
 Gebuur, m. *voisin, m.*  
 Gebuurfschap, o. *voisinage, m.*  
 Gedaagd, bijv. n. en deelw. *ajourné, assigné, cité en justice.*  
 Gedaagde, m. en v. *assigné, accusé, défendeur, m.; assignée, accusée, défenderesse, f.*  
 Gedaan, bijv. n. en deelw. *fait, terminé, fini.*  
 het is met hem enz. — c'en est fait de lui &c., *il est ruiné, abymé.*  
 Gedaante, v. *air, m., figure, forme, face; posture, f.*  
 die zaak is van — veranderd, *l'affaire a changé de face.*  
 Gedacht, bijv. n. *le dit, susdit, mentionné.*  
 Gedachte, v. *pensée, idée, f.*  
 ovetleg, *plan concerté, m.*  
 gevoelen, *confidération, opinion, f., sentiment, avis, m.*  
 beraad, in zijne gedachten nemen, *y songer, y penser, y aviser.*  
 van — zijn, *être d'avis, penser.*



- in ——— zijn, être distrait, avoir l'esprit ailleurs.
- in ——— doen of zeggen, faire qc. sans y penser
- met geen ———, en aucune manière, point du tout.
- Gedachtenis, v. mémoire, commémoration, f., souvenir, m.
- zaliger ———, d'heureuse mémoire.
- hoogstoffelijker ———, de glorieuse mémoire.
- ter ———, en mémoire, en commémoration.
- Gedachteloos, bijw. n. sans pensée, inattentif.
- Gedachteloosheid, v. inadvertance, f.
- Gedachtenbeeld, idée, f., idéal, m.
- Gedachtig, bijw. n. qui se souvient ou se ressouvient.
- iemand ——— zijn, se souvenir de q., lui donner qc.
- Gedans, o. danse, action de danser, f.
- Gedarmte, o. boyaux, intestins, m. pl., entrailles, f. pl.
- Gedaver, o. tremblement, ébranlement, m.
- Gedeelte, o. partie, portion, part, f.
- Gedeeltelijk, bijw. n. partiel.
- bijw. en partie, partie, partiellement.
- Gedenken, bed. en onp. w. penser à, se souvenir de, songer à.
- van voornemens zijn, gem. se proposer.
- hoopen, espérer.
- aanzien doet ———, la vue rappelle le souvenir des choses.
- Gedenkblad, o. mémoire, mémorial, m.
- Gedenkboek, o. agenda, mémoire, m.
- Gedenkpenning, m. médaille, f.
- Gedenkrol, v. zie gedenkblad.
- Gedenkschrift, o. mémoires, m. pl.
- Gedenkspreuk, v. apophtegme, bon mot, m., sentence, devise, f.
- k. w. épithème, m.
- Gedenkteeken, o. marque, f., souvenir, m.
- Gedenkwaardig, bijw. n. digne de mémoire, mémorable.

- Gedenkzuil, v. monument, obélisque, m., pyramide, colonne, statue, f.
- Gedicht, o. poème, m.
- Gedichtfel, zie verdichtfel.
- Gedienstig, bijw. n. officieux; servable, prompt à rendre service, complaisant, obligeant, qui aime à obliger, à faire plaisir.
- meisje, fille, un peu trop facile.
- Gedienstigheid, v. empressement à servir, m., complaisance, f.
- Gedienstiglijk, bijw. avec complaisance, officieusement, obligeamment, d'une manière obligeante ou serviable.
- Gedierte, o. les animaux, m. pl.
- Gedijen, o. w. profiter, prospérer, réussir, avoir un succès heureux.
- verstrekken, tourner à.
- Geding, o. cause, affaire, f., procès, m.
- Gedingbezorger, m. procureur, m.
- Geding(schrijver, m. greffier, secrétaire, m.
- Gedingstuk, o. pièce d'un procès, f.
- Gedingzaal, v. salle d'audience, f., lieu où l'on plaide, m.
- Gedoen, o. gem. bruit, vacarme, tapage, m.
- Gedommel, o. bourdonnement (des abeilles); bruit sourd; ahuchotement, m.
- Gedouder, o. bruit du tonnerre, m. action de tonner, f.
- Gedoogen, bed. w. souffrir, permettre, tolérer, supporter.
- Gedrag, o. conduite, bonne ou mauvaise, vie, f., comportement; procédé, m.
- Gedragen, wederk. w. zich ———, se composer, se conduire.
- zich aan iets of iemand, s'en rapporter à qc. ou à q.
- Gedraging, v. zie gedrag.
- Gedrang, o. foule, presse, multitude de gens, f.
- Gedreig, o. menace, f.
- Gedrogt, o. mensire, m.

Gedrogtelijk, bijv. n. *affreux, monstrueux*.

bijw. *affreusement, monstrueusement*.

Gedrongen, deelw. *pressé, serré*.

in een gepakt, *compacte*.

kort en ———, *court & ramassé*.

Gedruisch, o. *grand bruit, vacarme, tumulte, fracas, m.*

Geducht, bijv. n. *formidable, redoutable, craint, redouté*.

Geduld, o. *patience, f.*

Gedurig, bijv. n. *patient, qui souffre patiemment*.

bijw. *patiemment, avec patience*.

Geduren, o. w. zie *duren*.

Gedurende, voorz. *pendant, durant*.

Gedurig bijv. n. *continuel, qui dure toujours*.

Geduriglijk, bijw. *continuellement, toujours, incessamment, perpétuellement*.

Gedarigheid, v. *perpétuité, durée, continuité, f.*

Geduurzaam, bijv. n. *durable, continuuel, perpétuel*.

Geduurzaamheid, v. zie *gedurigheid*.

Gedwaal, o. zie *dwaling*.

Gedwee, bijv. n. *buigzaam, flexible, maniable, souple*.

gehoorzaam, *flexible, docile, souple, soumis, traitable*.

Gedweeheid, v. *complaisance, soumission, docilité, flexibilité, souplesse, f.*

Gedweil, o. *action d'essuyer le plancher ou le pavé, f.*

Gezwongen, deelw. *contraint, forcé, affecté; gêné*.

Gedwongenheid, v. *contrainte, gêne, f.*

Geëcht, gewettigd, bijv. n. *légitime, rendu légitime*.

Geëerd, bijv. n. *honoré, révééré, respecté; vénérable*.

Geëffend, bijv. n. *applané, rendu uni*.

vereffend, *liquidé, réglé, soldé*.

Geestler, v. *donneuse, f.*

Geel, bijv. n. *jaune, de couleur jaune*.

bleek ———, *jaune pâle*.

hoog ———, *jaune foncé*.

citroen ———, *citrin, couleur de citron*.

goud ———, *jaune doré*.

o. *jaune, m., couleur jaune, f.*

Geelchtig, bijv. n. *jaundire, tirant sur le jaune*.

Geelgieter, m. *fondur en cuire, m.*

Geelheid, v. *jaune, m., couleur jaune, f.*

Geelviuk, v. *sorte de pinçon, m.*

Geelzucht, v. *jaunisse, f.*

Geelzuchtig, bijv. n. *qui a la jaunisse*

Geen, m. *geene, v. bijv. n. en bijw. nul, aucun, point, pas un*.

— van beiden, *aucun des deux, ni l'un ni l'autre*.

Geen, m. *gene, v. voorn. de — of het —, celui ou celle*.

dezen en genen zeggen het, *plusieurs le disent*.

aan gene zijde der rivier, *au delà ou de l'autre côté de la rivière*.

aan gene zijde des grafs, *au delà du tombeau, après la mort*.

Geenerhande, geenerlei, bijv. n. *nul, aucun*.

op geenerlei wijze, *en aucune manière, nullement*.

Geenszins, bijw. *nullement, en aucune manière*.

Geep, v. (zekere visch), *épineche, m.*

Geer, v. (strook linnen), *gousset; giron, m. bande coupée en biais, f.*

— van een zeil, *langue de voile, f.*

Geeren, o. w. *être de biais*.

afhouden, kw. *embarder*.

Geefel, m. *verge, discipline, f., fouet, m.*

fig. *flau, m.*

Geefelaar, zie *geefelmonnik*.

Geefelen, bed. w. *fastiger, fouetter, donner des coups de verge ou de fouet, battre de verges; donner le fouet*.

Geeseling, v. *fovet*, m., *fasti-  
gation*; *flagellation* (de *Jesús  
Christ.*) f.  
Geeselmanik, m. *flagellant*, m.  
Geest, m. *esprit*, *être incorporel*, m.  
-spookfel, *esprit*, *fantôme*, *reven-  
nant*, m.  
de heilige —, *le saint Es-  
prit*, m.  
Ziel van den mensch, *esprit*, m.,  
*ame*, f.  
-verstand, *sehranderheid*, *esprit*,  
*génie*, m.  
friaaije —, *bel esprit*, m.  
zwaar van —, *chagrin*, *mé-  
lancolique*, *triste*.  
den — geven, *rendre l'ame  
ou l'esprit*, *mourir*, *expirer*.  
de booze — of kwade —  
(duivel) *malin esprit*, *diable*,  
*démon*, *esprit immonde*, *es-  
prit de ténèbres*, m.  
een kwade —, *esprit malin*.  
*farfadet*, *lutin*, *esprit follet*, m.  
— gem. (Schuldei-  
scher) *créancier*, m.  
— van wijn, *esprit*, *quintes-  
sence*, f.  
levensgeesten, *esprits vitaux*,  
m. pl.  
Geestachtig, bijv. n. *spiritueux*.  
Geestdrift v. *enthousiasme*, m.  
Geestdrijvend, bijv. n. *fanatique*;  
*visionnaire*.  
Geestdrijver, m. *fanatique*; *vision-  
naire*; *enthousiaste*, m.  
Geestdrijverij, v. *fanatisme*, *faux  
zèle*, m.  
Geestelijk, bijv. n. *spirituel*, *imma-  
ériel*, *incorporel*, *intellectuel*,  
*kerkelijk*, *ecclésiastique*.  
het — regt, *droit canon*, m.  
geestelijke dochter, v. *religieu-  
se*, *nonne*, f.  
godvruchtig, *pieux*, *dévo*t, *re-  
ligieux*.  
bijw. *spirituellement*, *d'une manie-  
re spirituelle*.  
Geestelijke, m. *religieux*; *prêtre*;  
*ecclésiastique*, m.  
n.eeiv. *clergé*, m., *ecclésiasti-  
ques*; *religieux*, m. pl.

Geestelijkheid, v. zie geestelijken.  
Geestendom, o. *monde intellectuel*, m.  
Geestenwereld, v. zie geestendom.  
Geestig, bijv. n. *spirituel*, *qui a beau-  
coup d'esprit*, *ingénieux*.  
bijw. *geestiglijk*, *ingénieusement*,  
*spirituellement*; *finement*.  
Geestigheid, v. *vivacité d'esprit*, f.  
Geestkracht, v. *faculté intellectuelle  
ou faculté de l'ame*, m.  
Geestrijk, bijv. n. *spirituel*, *plein  
d'esprit*.  
van dranken, *spiritueux*.  
Geestvermogen, o. zie geestkracht.  
Gecuwen, o. w. *bdiller*.  
o. *bdillement*, m., *action de  
bdiller*, f.  
Geeuwer, m. *geeuwster* v. *bdilleur*,  
m., *bdilleuse*, f.  
Geeuwing, v. *bdillement*, m., *action  
de bdiller*, f.  
Gesemel, zie gesutfel.  
Geslem, o. *cajolerie*, f.  
Geslikker, *geslonker*, o. *action de  
jeter des étincelles*, *de brûler* &c. f.  
Gesluit, o. *sifflement*, m.  
Gesolterd, bijv. n. en deelw. *tor-  
turé*, *mis à la torture*.  
fig. *déchiré* (de *remords*).  
Gegadigden, meerv. *ceux qui se pré-  
sentent pour acheter*, *ou pour en-  
treprendre quelque fourniture*, *ama-  
teurs*, m. pl.  
Gegeew, o. zie geeuwing.  
Gegil, o. *cris perçans ou aigus*, m.  
pl.  
Gegluur, o. *action de lorgner*, *d'é-  
pier* *ou de suetter*, f.  
Gegued, bijv. n. *riche*, *opulent*,  
*aisé*.  
Gegolf, o. *ondulation*; *action de je-  
ter des vagues*, f.  
Gegons, o. *bruissement*, *bourdonne-  
ment*, m.  
Gegooi, o. *action de jeter*, f.  
Gegtaand, bijv. n. *grenu*.  
Gegronde, bijv. n. *foncé*, *solide*.  
Gehaat, bijv. n. *haï*.  
Gehaard, bijv. n. *chevelu*; *couvert  
de poil*, *velu*.  
Gehakkeld, o. *bégatement*, m.

Ge-

Gebalte, v. *aloi, titre, m.; valeur intrinsèque de qc. f.*

Genarnast, bijv. n. *armé d'une cuirasse, cuirassé; armé de pied en cap ou de toutes pièces.*

Gehard, bijv. n. *durci, rendu dur.*

Geheel, o. *entier, tout, total, ensemble, m.*

bijv. n. *entier, complet, tout, ictal.*

bijw. *tout à fait, entièrement, tout.*

— niet, *point du tout, nullement, en aucune manière.*

Geheel-al, o. *univers, monde entier, m.*

Geheellijk, bijw. zie geheel.

Geheim, bijv. n. *secret, caché, mystérieux, privé.*

bijw. *secrètement.*

o. *secret, mystère, m.*

achter het — zijn, *savoir le secret.*

Geheimbewaarder, m. — bewaarter, v. *confident, m., confidente, f.*

Geheimenis, v. *verborgenheid, mystère, m.*

Geheimkamer, v. *cabinet, lieu où l'on traite des affaires secrètes, m.*

Geheimraad, m. *conseiller privé.*

Geheimschrift, o. *hiéroglyphe; écrit secret ou caché qui renferme quelque mystère, m.*

Geheimtchrijver, m. *secrétaire, m.*

Geheimtchrijverfchap, o. *secrétariat, m.*

Gehelmd, bijv. n. *couvert d'un casque.*

Gehemelte, o. *palais (de la bouche), m.*

— van eene hedstede, *ciel de lit, m.*

Gehengen, bed. w. *permettre; tolérer, souffrir.*

Gehugen, o. *mémoire, f., souvenir, m.*

Gehuegen, bed. w. *se souvenir de, avoir mémoire de, se ressouvenir de.*

Gehuegenis, v. *mémoire, f.*

Gehuuk, o. *hennissement, m.*

Gehoekt, bijv. n. *angulaire, qui a des coins, à cornes.*

gehoekte hengel, *baguette à laquelle est attaché un hameçon, f.*

Gehoectel, o. *bouffillage, m., manière d'agir lente et désœuvrée, f.*

Gehommel, o. *bourdonnement, m.*

Gehoor, o. *ouïe f., sens de l'ouïe, m. muzikaal —, oreille, f.*

hoorende menigte, *auditoire, m.*  
— geven, *prêter l'oreille, écouter.*

vergadering van toehoorders, *audience, m.*

Gehoorbuis, v. *canal auditif, m.*

Gehoorig, bijv. n. *où l'on entend facilement.*

Gehoord, bijv. n. *cornu, qui a des cornes.*

Gehoortplaats, v. *auditoire, m.*

Gehoorzaal, v. *salle d'audience, f.*

Gehoorzaam, bijv. n. *obéissant; docile, soumis.*

bijw. *docilement, avec obéissance.*

Gehoorzaamheid, v. *obéissance; docilité, soumission, f.*

onder — brengen, *subjuguer, réduire sous la puissance.*

Gehoorzaamlijk, bijw. zie gehoorzaam.

Gehoorzamen, o. w. *obéir, être obéissant; se soumettre aux volontés de q.*

Gehoorzenuw, v. *nerf auditif, m.*

Gehouden, bijv. n. *obligé, tenu.*

Gehucht, o. *hameau, petit village sans église, m.*

Gehuil, o. *hurlement, m.*

Gehuisd, bijv. n. *qui a une maison, gheuisvest, domicilid.*

wel of kwalijk —, *bien ou mal logé.*

Gehunker, o. *désir ardent, m., forte envie de qc. qui s'exprime par des gestes ou des importunités.*

Gehuppel, o. *bondissement, sautillage, sautellement, m., action de bondir, de sautiller, f.*

Gejaag, o. *action de chasser, de pourchasser, f.*

Gejagt, o. *hâte, diligence, f.*  
 Gejammer, o. *gémissemens, m. pl., lamentations, f. pl.*  
 Gejank, o. *criaillement, cri plaintif de chiens qu'on maltraite, m.*  
 Geiblok, o. *moufle de vergue, m.*  
 Gejeuk, v. *démangeaison, f.*  
 Geijen, bed. w. *carquer ou truster les voiles.*  
 Geijkt, bijv. n. *étalonné, marqué des armes de la ville.*  
 Geil, bijv. n. *lubrique, lascif, incontinent, impudique.*  
 walgachtig, *dégoutant, sale, douceâtre.*  
 geile grond, *terroir ou terrain trop engraisé, m.*  
 bijw. *lascivement, d'une manière lubrique.*  
 het graan staat —, *le blé est trop touffu.*  
 Geilbier, o. *bière qui n'a pas fini de travailler, f.*  
 Geilheid, v. *lascivité, lubricité, incontinence, impudicité, f.*  
 walgachtigheid, *douceur fade, f.*  
 Geilkuij, v. *cuve dans laquelle on fait refroidir la bière, f.*  
 Geinster, m. *étincelle, f.*  
 Gejok, o. *moquerie, raillerie, f.*  
 Geit, v. *chèvre, f.*  
 jonge —, *chevreau, biquet, m.*  
 wilde —, *chèvre sauvage, f.*  
 Geitenhaar, o. *poil de chèvre, m.*  
 Geitenleer, o. *chevrotin, m.*  
 Geitenmelk, v. *lait de chèvre, m.*  
 Geitenmelker, m. *tette-chèvre, oiseau qui tette les chèvres, m.*  
 Geitenstal, m. *étable à chèvres, f.*  
 Geitevel, o. *peau de chèvre, f.*  
 Geitouw, o. *larges, f. pl.*  
 Gejuich, o. *acclamation, f., applaudissement, m., cris de joie, m. pl.*  
 Gek, m. *fou, insensé, sot; fat, m.*  
 met iemand den — scheren of steken, *railler q., se moquer de q., jouer q.*  
 iemand voor den — houden, *se moquer de q., se jouer de q.*  
 knie van de pomp, *potence de brimbale, f.*

draaikap op eenen schoorsteen, v. *sommet tournant d'une cheminée, m.*  
 Gek, bijv. n. *fou, insensé, sot.*  
 hoogmoedig, *verwaand, suffisant.*  
 Gekakel, o. *babil, caquet, m.*  
 van eene hen, *glossement d'une poule, m.*  
 Gekal, o. *caquet, babil, m.*  
 Gekamd, bijv. n. *die een' kram draagt, créed, qui porte une crête.*  
 Gekamenierd, bijv. n. *gem. ajusté, atiffé, paré.*  
 Gekamerd, bijv. n. *en chambre, chambré.*  
 Gekast, bijv. n. *dichterl. mis en chaton.*  
 Gekef, o. *aboïement, m.*  
 Gekeperd, bijv. n. — lint enz. *croisé.*  
 Gekeerm, o. *lamentation, plainte, m., gémissement, m.*  
 Gekheid, v. *folie, sottise, f.*  
 Gekijf, o. *contestation, dispute, noise, querelle, f., débat, m.*  
 Gekijk, o. *action de regarder, f.*  
 Gekir, o. *roucoulement des tourterelles, m.*  
 Gekittel, o. *chaquillement, m.*  
 Gekkelijk, bijv. n. *mal-conçu, mal concerté.*  
 bijw. *follement, sottement.*  
 Gekken, o. w. *railler, se moquer.*  
 zonder — bijw. *tout de bon, sans raillerie, sérieusement.*  
 al gekkende, bijw. *en raillant, par moquerie.*  
 Gekkenhuis, o. *hôpital des fous, m., petites-maisons, f. pl.*  
 Gekker, m. *railleur, moqueur, plaisant, rieur, m.*  
 Gekkernij, v. *raillerie, moquerie, f.*  
 Geklag, o. *lamentation, plainte, doléance, f.*  
 Geklank, o. *son de quelque instrument, m.*  
 Geklap, o. *babil, caquet; battement d'ailes d'un oiseau, m.*  
 van eene deur, *veufter, enz.*  
*battement d'une porte, etc. m.*  
 van

van eene zweep / *claquement*  
d'un fouet, m.

Geklapper, o. *claquement*, m.

Geklater, o. *bruit, son éclatant, fracas*, m.

Geklep, o. *son ou tintement des cloches*, m.

— der oijevaars, *claquement des cigognes*, m.

Geklets, o. *claquement d'un fouet*, m.

Geklikklak, o. *cliquetis des armes*, m.

Geklink, o. *choc des verres, tintement des petites cloches*, m.

Geklok, o. *gloosfement des poules*, m.

Geklop, o. *bruit qu'on fait en frappant, battement*, m.

Geklots, o. *choc ou bruit des vagues contre qc.*, m.

Geknars, gekners, o. *grincement*, m.

Gekniks, bijv. n. *casé, à demi rompu*.

Geknor, o. *murmure*, m., *grondetie*, f.

Gekook, o. *action de bouillir, coccion*, f.

Gekoppeld, deelw. en bijv. n. *accouplé, joint & lié ensemble*.

— huwelijk, *mariage fait par quelque entremetteur*, m.

Gekorven, deelw. en bijv. n. *haché*.

gekorvene diertjes, o. *meerv. insectes*, m. pl.

Gekout, o. *babel continué*, m., *causerie*, f.

Gekraai, o. (van een' haan); *chant du coq* m.

gefnap, *caquet, babel*, m.

Gekraak, o. *craquement, fracas*, m.

Gekras, o. *croasfement ou cri des corbeaux*, m.

Gekriel, o. *fourmillement*, m., *foule, multitude*, f.

Gekrijtsch, o. *rumeur*, f., *hurlement*, m., *clameur*, f., *cris*, m. pl.

Gekrijt, o. *pleurs, cris*, m. pl., *lamentation*, f. pl.

Gekrikkrak, o. *craquement*, m.

Gekrioesl, o. zie gekriel.

Gekroesd, bijv. n. *cotonné, frisé, crépu*.

Gekschieren, o. w. *bañner, se moquer, plaisanter, railler*.

Gekskap, v. *bonnet de fou*, m.

halve gek, *foit, benêt, qui est un peu fou, qui a un grain de folie*, m.

Gekstok, m. *marotte*, f., *bâton à marotte*, m.

Gekuch, o. *toux; action de tousser*, f.

Gekuisd, bijv. n. *crété, qui a une crotte*.

Gekus, o. *action de baisser souvent ou de baisoter*, f.

Gekwaak, o. zie gekweek.

Gekwak, o. *bruit que fait qc. en tombant*, m.

Gekweek, o. *cri des canards; créssement des grenouilles*, m.

fig. *babel*, m.

Gekweel, o. *chant, gazouillement, ramage (des oiseaux)*, m.

Gekwel, o. *peine*, f., *chagrin, ennui*, m.

Gekwijn, o. *action de bayer, salivation*, f.

Gekwijn, o. *languueur*, f.

Gelaarsd, bijv. n. en bijw. *boté, qui a des bottes*.

Gehat, o. *physionomie, mine*, f., *visage, air*, m.

Gelaatkennër, m. *physionomiste*, m.

Gelaatkunde, v. *physionomie*, f.

Gelach, o. *risée, f., rire, ris*, m.

Gelag, o. *écot, m; débauche*, f.

iemand vrij — *geven, défrayer q., payer l'écot de q.*

gelagen zetten, *tenir un cabaret*.

het — *betalen, fig. payer les pots casés.*

dat is een hard — *voor hem, c'est un grand crève-cœur, ou un grand chagrin pour lui.*

Geland, bijv. n. *qui a des terres quelque part.*

aan land gezet, *arrivé à terre, mis pied à terre, fait descender*.

Gelander, v. *balustrade*, f., *garder-fou*, m.

zullen, v. meerv. *ba-*  
*lustres f. pl.*  
 Gelang-naar —, à mesure que; à  
*proportion.*  
 Gelasten, bed. w. enjoindre à, or-  
*donner à.*  
 Gelastigde, m. *commisfaire, chargé*  
*d'affaire, chargé de pouvoirs, m.*  
 Gelaten, zich —, wederk. w.  
*faire semblant de, faire comme si,*  
*se composer.*  
 Gelaten, bijv. n. bezadigd, tran-  
*quille, paisible, résigné, modéré.*  
 Gelatenheid, v. *tranquillité d'esprit,*  
*modération, résignation, f.*  
 Geld, o. argent, or ou argent mon-  
*noyé, m., monnoie, f.*  
 gem. *pécune, f.*  
 goud —, zilver —, koper  
 —, *monnoie d'or, d'argent*  
*Se. f.*  
 zilver geld, *argent blanc.*  
 gangbaar —, *monnoie couran-*  
*te, f.*  
 haar of comptant —, *argent*  
*comptant, numéraire, m.*  
 valsch —, *fausse monnoie, f.*  
 klein —, *monnoie, f., menues*  
*espèces, f. pl.*  
 grof —, *grosse monnoie, f.*  
 papieren —, *papier-monnoie, f.*  
 — slaan, *battre monnoie, frap-*  
*per de la monnoie.*  
 zijn — uitzetten of beleggen,  
*placer son argent.*  
 mijn — staat uit, *mon argent*  
*est placé.*  
 tot — of te gelde maken,  
*convertir en argent, faire argent.*  
 — opzetten of verhoogen,  
*hausser l'argent.*  
 — afzetten of verbieden, *ra-*  
*baisser ou décrier l'argent.*  
 het is zoo goed als baar —,  
*fig. c'est de l'or en barres.*  
 — verschieten, *avancer de*  
*l'argent.*  
 — ontvangen, *toucher de l'ar-*  
*gent.*  
 weinig — hebben, *être court*  
*d'argent.*  
 goed — naar kwaad —

gooijen, *mettre de bon argent*  
*contre du mauvais.*  
 Geldbank, v. zie wisselbank.  
 Geldbeurs, v. *bourse, f.*  
 Geldboete, v. *amende ou peine pé-*  
*cuniaire, f.*  
 Geldeloos, bijv. n. *sans argent, qui*  
*est court d'argent.*  
 Gelden, o. w. kosten, *coûter, va-*  
*loir.*  
 dat geldt zijn leven, *il y va*  
*de sa vie.*  
 kracht of gezag hebben, *avoir*  
*de la valeur, du poids ou de la*  
*force.*  
 raken, *betreffen, concerner, tou-*  
*cher, regarder.*  
 Geldgierig, bijv. n. *avare, avide*  
*d'argent.*  
 Geldgierigheid, v. *avarice, soif de*  
*l'or, f.*  
 Geldig, bijv. n. *riche, qui a beau-*  
*coup d'argent, pécurieux.*  
 Geldkist, v. *coffre fort, m.*  
 Geldlast, m. *charge qui se paye en*  
*argent, f.*  
 Geldmiddel, m. *moyen pécuriaire, m.*  
 Geldplakaat, n. *édit bursal, m.*  
 Geldrijk, bijv. n. *riche en argent.*  
 Geldzaak, v. *affaire pécuriaire, f.*  
 Geldzak, m. *sac à argent, m.*  
 fig. *homme riche et avare, m.*  
 Geldzucht, zie geldgierigheid.  
 Geldzuchtig, zie geldgierig.  
 Geldzuchtigheid, zie geldgierigheid.  
 Geleden, bijv. n. *passé.*  
 het zijn twee dagen enz.  
 —, *il y a deux 200.*  
*jours.*  
 het is lang —, *il y a*  
*longtemps.*  
 Gelederen, o. meerv. van gelid,  
*rangs, m. pl.*  
 Geleding, v. *articulation, f.*  
 Geleerd, bijv. n. *érudit, savant,*  
*docte.*  
 Geleerden, m. meerv. *savans, m. pl.*  
 Geleerdheid, v. *savoir, m., érudition,*  
*doctrine, science, littérature, f.*  
 Geleerdelijk, bijw. *savamment, doc-*  
*tement.*  
 Gel-gen, deelw. *couché.*  
 ac schepen hebben lang in de

haven ———, *les vaisseaux ont été longtemps dans le port.*  
 zij heeft in de kraam ———, *elle a été en couche.*

bijw. n. bekwaam, *propre, com- mode, convenable, opportun.*

aan ——— zijn, *être situé.*  
 aan ——— zijn, *importer, être de conséquence.*

hoe is de zaak hier ———, *en quelle situation ou en quel état est l'affaire.*

geen' gelegenen tijd hebben, *n'avoir point la commodité.*

bijw. ——— komen, ter gelegen-  
 ener tijd komen, *venir à propos, à point, à point nommé, en un temps propre et convenable.*

Gelegenheid, v. bekwame tijd, *oc- casion, f., temps propre et convenable, m., commodité, f.*

ligging, *situation des lieux, f.*  
 omstandigheid, *circonstance, con- joncture, f.*

staat, *gesteldheid, situation, f. état, m.*

geschiktheid van woning, om iets te verkoopen, enz. *dé- meure ou boutique bien ou avan- tageusement située, f.*

Gelei, o. gestold. nat. *gelés, f.*

Geleibrief, m. *sauf-conduit, pas- seport, m.*

Geleide, v. *conduite, escorte, f., convoi, m.*

vrij ———, *sauf conduit, m.*

Geleidelijk, bijw. n. *réglé, ordonné, rangé.*

bijw. *d'une manière réglée.*

Geleiden, bed. w. *accompagner, conduire, escorter, convoier, mener.*

Geleider, m. *conducteur, guide, m. k. w. conducteur, m.*

Geleiding, v. zie geleide.

Geleidsman, m. geleidsvrouw, v. *conducteur, guide, m., conductri- ce, f.*

Gelél, o. *bruit, vacarme, tapage, m.*

Gelen, o. w. *jaunir, devenir jaune.*

Geletterd, bijw. n. *lettré, érudit.*  
 ——— man, *homme lettré, hom- me de lettres, m.*

Gelid, o. *articulation, jointure, f., article, m.*

rij van soldaten, *sang de sol- dats, m.*

Gelidknoop of wervel, m. *vertèbre, f.*

Gelidsluiter, m. *ferre-file, m.*

Geliefd, bijw. n. *aimé, bien-aimé, cher, chéri.*

Gelieven, m. meerv. *amans, m. pl.*

Gelieven, o. w. *plaire, complaire, être agréable.*

Gelijk, bijw. n. *égal, pareil, sem- blable, qui se ressemble.*

glad, effen, *égal, uni, poli.*

—— met ——— vergelden, *ren- dre la pareille.*

niet krom, *droit, en droite li- gne.*

gelijke schaal, *balance juste, qui est en équilibre, f.*

o. (regt) *raison, f., droit, m.*

iemand in het ——— stellen, *don- ner raison à q.*

bijw. (te gelijk) *en même temps, à la fois, ensemble.*

effen, glad, *également, uni- ment.*

—— op spelen, *jouer quitte.*

—— voegw. (zoo als, gelijk als) *comme, ainsi que, de mé- me que.*

Gelijkaardig, bijw. n. *de même espè- ce, de même nature, homogène.*

Gelijkaardigheid, v. *ressemblance ou conformité d'humeurs, homogéné- ité, f.*

Gelijkelijk; bijw. *également, sans aucune distinction.*

Gelijken, o. w. *ressembler, être sem- blable; avoir du rapport ou de l'a- nalogie, être analogue.*

elkander als twee droppelen,  
 waters ———, op en uit ———,  
*se ressembler comme deux gout- tes d'eau.*

Gelijkenis, v. *figure, image, f.*

zinnebeeld, *parabole, allégorie, similitude, f., emblème, apo- logue, m.*

vergelijking, *comparaison, f.*

Gelijkerhand, bijw. *tous ensemble, tous à la fois.*

R 4

Ge-



Gelijkerwijs, voegw. *ainsi que, comme, de même que.*  
 Gelijkelijkheid, v. *ressemblance, conformité; uniformité, f.*  
 gelijkheid van regten enz., *égalité, f.*  
 Gelijkhoevig, bijv. n. *equiangle.*  
 Gelijkjarig, bijv. n. *du même âge.*  
 Gelijkluidend, bijv. n. *consonnant; de même teneur ou contenu.*  
 Gelijkluiding, v. *consonnance, harmonie, assonance, f.*  
 Gelijkmaken, bed. w. *applanir, rendre égal, égaliser.*  
 Gelijkmaker, m. *égaliste, niveleur, n. c. m.*  
 Gelijkmaking, v. *applanissement, m.; action d'égaliser ou de rendre égal, égalisation, f.*  
 Gelijkmatig, bijv. n. *convenable, sortable, qui convient; proportionné, égal.*  
 Gelijkmatigheid, v. *proportion, symétrie; convenance, conformité, f., rapport, m.*  
 Gelijksmoedig, bijw. *unanimentement, d'un commun accord.*  
 Gelijksmoedigheid, *unanimité, conformité de sentimens, f.*  
 Gelijksnamig, bijv. n. *qui a le même nom; homonyme.*  
 Gelijksnamigheid, v. *homonymie, f.*  
 Gelijks, — *iden grond, à rez. de terre.*  
 Gelijkslachtig, bijv. n. *de même genre, de la même espèce; homogène.*  
 Gelijkslachtigheid, v. *homogénéité, f.*  
 Gelijkslaltig, bijv. n. *de même stature, de même grandeur ou taille, de la même forme.*  
 Gelijksländig, bijv. n. *d'une même situation.*  
 Gelijkslating, bijv. n. zie gelijkslchtig.  
 Gelijksvormig, bijv. n. *conforme, uniforme, égal, proportionné, qui a des rapports.*  
 Gelijksvormigheid, v. *conformité, uniformité; proportion, f.*  
 Gelijkwaardig, bijv. n. *de la même valeur, du même prix, équivalents, équipollents.*

Gelijkwaardigheid, v. *égalité de valeur ou de prix, equipollence, f.*  
 Gelijkzijdig, bijv. n. *équilateral, qui a les côtés égaux.*  
 Gelijkzinnig, bijv. n. *qui a la même signification, synonyme.*  
 Gelijkzinnigheid, v. *synonymité, f.*  
 Gellerteje, o. gem. *farce, f.*  
 Gellig, bijv. n. *bilieux.*  
 Geloef, o. *augurissement des vœux, m.*  
 Geloofte, v. *vœu, m., promesse faite à Dieu, f.*  
 Gelol, o. van katten, *sabbat, bruit que font les chats la nuit, miaulement, m.*  
 fig. — *vervelend gezang, chant désagréable, m.*  
 Geloof, geloove, o. *foi, f.*  
 artikelen des geloofs, *symbole des apôtres, m.*  
 Geloofsbelijdenis, v. *profession de foi, f.*  
 Geloofsteeken, o. zie geloofsleus.  
 godsdienstige begippen, *foi, croyance, f.*  
 ————— slaan of geven, *ajouter foi à.*  
 ————— geven, borgen, *donner à crédit, faire crédit à q.*  
 op ————— koopen, *prendre ou acheter à crédit.*  
 achtig, *crédit, m., estime, f.*  
 Geloofbaar, bijv. u. *croyable, qui peut être cru, vraisemblable, probable.*  
 Geloofbaarheid, v. *probabilité, vraisemblance, f.*  
 k. w. *crédibilité, f.*  
 Geloofelijk, bijv. n. zie geloofbaar.  
 Geloofelijkheid, v. zie geloofbaarheid.  
 Geloofsgenoot, m. *frère en Jésus Christ; m., celui ou celle qui fait profession de la même religion, m. et f.*  
 Geloofsgefchil, o. *controverse, f.*  
 Geloofsleus, v. *symbole des apôtres, m.*  
 Geloofspunt, o. *article de foi, m.*  
 Geloofsstuk, o. zie geloofspunt.  
 Geloofwaardig, bijv. u. *digne de foi, authentique.*

Geloofwaardigheid, v. *authenticité*,  
*qualité de ce qui est digne de soi*, f.  
 Geloopt, o. *action de courir*, f.  
 Gelooven, bed. w. *croire*, *ajouter*  
*foi*.  
 Geloovig, bijv. n. *fidèle*.  
 de geloovigen, m. meerv. *les*  
*croyans, les fidèles*, m. pl.  
 Geloovigheid, v. zie ligtgeloovig-  
 heid.  
 Gelt, bijv. n. *qui ne rapporte pas*,  
*stérile*.  
 Geltefnok, m. *brochet mûle ou lai-*  
*té*, m.  
 Cultvarken, o. *verrat*, m.  
 Gelubd, deelw. *châtré*.  
 gelubde zanger, *castrat*, m.  
 de gelubden, *eunuques*, m. -pl.  
 Gelui, o. *son des cloches*, m.  
 eerste kerk —, *premier coup*  
*de la cloche*, m.  
 Geluid, o. *son*, *bruit*, m.  
 geroep, gelichreeuw, *cri*, *hurle-*  
*ment*, m.  
 geven of slaan, *rendre un son*.  
 Geluidbreker, m. kw. *sourдинe*, f.  
 Geluk, o. de fortuin, *fortune*, f.  
 voorspoed, *bonheur* m., *prospé-*  
*rité*, *félicité*, *bonne fortune*, f.  
 eeuwig —, *béatitude*, f.  
 het is uw —, *c'est un bon-*  
*heur pour vous*.  
 — op uwe reis! *bon voyage!*  
 bij —, *par bonheur*, *heureu-*  
*sément*,  
 — er mede! *je vous en félicite*.  
 daar sla — toe, *bien vous en*  
*arrive!*  
 — zeggen, *dire la bonne aven-*  
*ture*.  
 Gelukken, o. w. *réussir*, *avoir un*  
*bon succès*.  
 Gelukkig, bijv. n. *heureux*, *fortu-*  
*né*, *prospère*.  
 zalig, *bienheureux*.  
 Gelukkiglijk, bijw. *heureusement*,  
*d'une manière heureuse*.  
 Gelukwenschen, bed. w. *féliciter*,  
*congratuler*, *faire son compliment*.  
 Geleukwenschie, v. *félicitation*, *con-*  
*gratulation*, f., *compliment*, m.

Gelukzalig, bijv. n. *bienheureux*.  
 de gelukzaligen, meerv. *les*  
*bienheureux*, m. pl.  
 Gelukzaligheid, v. *béatitude*, f., *état*, n.  
 ou *félicité des bienheureux*, f.  
 Gelukzocker, m. *aventurier*, *cheva-*  
*lier d'industrie*, f.  
 Gelusten, onp. w. *avoir envie*.  
 Gemaakt, deelw. *fait*.  
 voltooid, *aché*.  
 wei —, schoon, *bien fait*;  
*beau*, *bien tourné*.  
 geveinsd, *effcté*, *qui n'est pas*  
*naturel*, *feint*.  
 onnatuurlijk, gedwongen, *géné-*  
*composé*.  
 Gemaaktheid, v. *affectation*, f., *air*  
*composé ou effcté*, m.  
 Gemaal, m. *éoux*, m.  
 Gemaal, o. wat gemalen wordt; *ac-*  
*tion de moudre*, *mouture*, f.  
 belasting, *impôt sur la mou-*  
*ture*, m.  
 lastig gedruisch, gem. *importu-*  
*nités*, f. pl.  
 Gemaauw, o. *niaulement*, m.  
 Gemacht, o. gem. *membre viril*,  
 m., *parties honteuses de l'homme*  
 f. pl.  
 Gemachtbeen, o. *os pubis*, m.  
 Gemagtigde, zie gevolmagtigde.  
 Gemak, o. rust, *aïse*, *aïfance*, f.,  
*commodité*, f., *repos*, m.  
 vertrek, *appartement*, m.  
 een heimelijk —, *gardero-*  
*be*, f.; *privés*; *lieux*, m. pl.,  
*commodités*, *aïfances*, f. pl.  
 met —, *à sa commodité*, *à*  
*son aïse*.  
 zijn — houden, *rester as-*  
*sis*.  
 iets op zijn — doen, *faire*  
*qc. doucement*, *peu à peu*.  
 Gemakkelijk, bijv. n. bekwaam,  
*commode*, où *il y a beaucoup de*  
*commodités*.  
 ligt, *facile*, *aïse*.  
 — van omgang, *d'un ac-*  
*cès facile*.  
 bijw. *facilement*, *commoément*.

bijw.

Gemakkelijkheid, v. *commodité, aise, aisance, f.*  
 Gemal, o. *badinage, m., action de folâtrer, f.*  
 Gemalin, v. *épouse, f.*  
 Gemanierd, bijv. n. *civil, poli, bien élevé, galant, de bon air.*  
 Gemanierdheid, v. *civilité, politesse, f.*  
 Gemanteld, bijv. n. *en manteau.*  
 Gemaskerd, bijv. n. *masqué.*  
 Gematigd, deelw. en bijv. n. *modéré, posé, retenu, tempéré.*  
 — man, *homme modéré; n. c. modérantiste, m.*  
 gematigde luchtstreek, *zone tempérée, f.*  
 Gematigheid, v. *modération, retenue, tempérance, f.*  
 Gember, v. *gingembre, m.*  
 Gemeen, bijv. n. *commun.*  
 — soldaat, *simple soldat, m.*  
 — man, *homme du commun, m.*  
 gemeene weide, *communeaux, m. pl.*  
 gemeene muur, *mur mitoyen ou commun, m.*  
 gewoon, *ordinaire, commun;*  
 al te vertrouwelijk, *familier.*  
 slocht, gering, *ordinaire, commun, trivial, vulgaire.*  
 ondeugend, gem. vil, *méprisable, ignoble.*  
 — maken, *publier.*  
 het gemeene volk, het —, o. *public, m.; peuple, public, m., populace, f.*  
 in het —, *en commun, généralement.*  
 Gemeenebest, o. *république, f.*  
 Gemeenlijk, bijw. *ordinairement, communément.*  
 Gemeenschap, v. omgang, *commerce m., société, f.*  
 vergadering, *société, communauté, communion, f.*  
 overeenkomst, *connexion, f.*  
 in —, *en commun, en communauté, en société.*

Gemeenschappelijk, bijv. n. *commun, associé.*  
 — bijw. *en commun.*  
 Gemeensman, m. *tribun du peuple, m.*  
 Gemeente, v. burgerij, *commune, bourgeoise, f.*  
 kerkvergadering, *église, assemblée, f.*  
 gezindheid, *secte, communion, communauté, f.*  
 gemeene weide, *communeaux, m. pl.*  
 het huis der —, *maison de la commune, f., hôtel de ville, m.*  
 Gemeenzaan, bijv. n. vriendelijk, *traitable, affable.*  
 — nederig, *familier.*  
 — bijw. zie gemeenzaamlijk.  
 Gemeenzaamheid, v. *familiarité; affabilité, f.*  
 Gemeenzaamlijk, bijw. *familiairement; affablement.*  
 Gemeld, bijv. n. *susdit, mentionné, ci-dessus.*  
 Gemelijk, bijv. n. *chagrin, mécontent, de mauvaise humeur, qui a de l'humeur.*  
 — worden, *se fâcher, se mettre de mauvaise humeur.*  
 — bijw. *avec chagrin.*  
 Gemelijkheid, v. *chagrin, m., mauvaise humeur, f.*  
 Gemerkt, voegw. aangezien, *attendu que, yd que, puisque, parce que, à cause que.*  
 Gemet, o. *une certaine étendue de terre labourable, f., arpent, acre, m.*  
 Gemetsel, o. zie metselwerk.  
 Gemijmer, o. zie mijnering.  
 Gemijterd, bijv. n. *mitré.*  
 Gemoed, o. *ame, conscience; f., esprit, cœur, m.*  
 opregt van — zijn, *avoir le cœur droit.*  
 in zijn — treden, *mettre la main sur sa conscience.*  
 iemand in zijn — tasten, *presser la conscience de q.*  
 naar

naar genoede handelen, *agir consciencieusement ou de bonne foi.*  
 in genoede, *en conscience.*  
 Gemoed, bijv. n. wel gemoed zijn, *de bonne humeur, content.*  
 Gemoedelijk, bijv. n. *touchant, attendrisant, propre à émuouvoir.*  
 bijv. *d'une manière touchante ou attendrissante.*  
 Gemoedig, bijv. n. vreedzaam, *paissible, tranquille.*  
 gedwee, *souple, pliant.*  
 die naar zijn geweten handelt, *consciencieux.*  
 Gemoeid, deelw. — worden, *être mêlé ou tiré dans quelque affaire.*  
 Gemoet, (te) bijw. *au devant de, à la rencontre.*  
 te — voeren, *répondre, répartir.*  
 te — komen, fig. *avoir de l'indulgence pour, subvenir.*  
 Gemoffel, o. *tricherie, tromperie, escamoterie, f.*  
 Gemok, o. zie gemor.  
 Gemompel, o. *murmure, bruit sourd, m.*  
 Gemor, o. *murmure, m., gronderie, f.*  
 Gemors, o. *saloperie, f.*  
 Gemuit, o. zie mouterij.  
 Gemunt, deelw. — (geld) *monnoyé.*  
 het is op u —, *on en veut à vous.*  
 Gemurmel, o. *murmure (d'une fontaine &c.) m.*  
 Gemutst, bijv. n. gem. niet wel — zijn, *avoir mis son bonnet de travers, être de mauvaise humeur.*  
 Genaakbaar, bijv. n. *accessible.*  
 Genaamd, bijv. n. *nommé, dit.*  
 zoo —, *prétendu, soi-disant.*  
 Genade, v. *grace, f.*  
 vergeving, *miséricorde, grace, f.; pardon, m.*  
 gunst, *favor, grace, f.*

op — laren drijven, *laisser aller à la merci des flots &c.*  
 zich op — overgeven, *se rendre à discrétion.*  
 om — bidden, *demandor grace.*  
 eertitel, *Altesse, Excellence, Grandeur, &c. f.*  
 Genadebrief, m. *lettre de grace, f.*  
 Genadebrood, o. *pain précaire, m.*  
 Genadig, bijv. n. *miséricordieux, clément, favorable.*  
 Genadiglijk, bijw. *miséricordieusement, favorablement.*  
 Genaken, o. w. *approcher, s'approcher.*  
 Genant, m. en v. *camarade de nom, m. & f.*  
 Genebd, bijv. u. *qui a un bec long et pointu.*  
 Geneesbaar, geneeslijk, bijv. n. *guérissable, qui peut être guéri.*  
 Geneesdrank, m. *potion médicamenteuse, f.*  
 Geneeskunst, v. *médecine, f., art de la médecine, m.*  
 Geneesgrein, o. *drogue d'apothicaire; f.*  
 Geneesmeester, m. *médecin, m.*  
 Geneesmiddel, o. *médicament; remède, m., médecine, f.*  
 Geneespoeder, o. *poudre médicamenteuse.*  
 Genegen, bijv. n. gunstig, *affectionné, incliné.*  
 geneigd, *porté à, enclin à, incliné à.*  
 Genegenheid, v. gunstigheid, *affection, inclination, f.*  
 geneigtheid, *penchant, m.*  
 Geneigd, zie genegen.  
 Geneigtheid, zie genegenheid.  
 Generaal, m. *général, m.*  
 Generaalscap, o. *généralat, m.*  
 Generaliteit, v. *généralité, f.*  
 Generen, wederk. w. *se nourrir.*  
 den kost winnen, *gagner sa vie, s'entretenir.*  
 zich behelpen, *se passer de ou à qc.*

- Genet, o. *genet d'Espagne, m.*  
 Geneugehijk, bijv. n. *gai, gaillard, joyeux; plaisant, agréable.*  
 Geneugehijkheid, zie geneugte.  
 Geneugte, v. *genoegen, joie, jouissance, f., plaisir, m.*  
 Genever, zie jenever.  
 Genezen, bed. w. *guérir.*  
 o. w. *recouvrer la santé, guérir, se rétablir. se remettre, être guéri, relever de maladie.*  
 Genies, o. *diadème, m.*  
 Genieten, bed. w. *jouir de, avoir la jouissance de qc.*  
 trekken, ontvangen, recevoir, tirer, obtenir.  
 gebruiken, prendre (de la nourriture, &c.)  
 Genieter, m. *possesseur, celui qui jouit de qc.*  
 Genieting, zie genot.  
 Genueg, bijw. *assez, suffisamment, autant qu'il faut.*  
 Genoetdoen, bed. w. *satisfaire.*  
 Genoegdoening, v. *satisfaction, f.*  
 Genoegelijk, bijv. n. *agréable, plaisant.*  
 bijw. *agréablement.*  
 Genoegen, o. *voldoening, contentement, m., satisfaction, f.*  
 zij — hebben, *avoir assez mangé.*  
 vermaak, behagen, *plaisir, m., jouissance, f.*  
 ergens in — neinen, *être content de qc., y acquiescer.*  
 Genoegen, (zich), wederk. w. zie zich vergenoegen  
 Genoegzaam, bijv. n. *suffisant, qui suffit.*  
 bijw. *assez, suffisamment; peu s'en faut, à peu près.*  
 Genoegzaamheid, v. *validité, suffisance, f.*  
 Genou en dat, voegw. *supposé que, posé que.*  
 Genoot, m. en v. *compagnon, m., compagne, f.*  
 Genootschap, o. *société, compagnie, association, f.*

- Genot, o. *genieting, jouissance, possession, f.*  
 — sesson, f.  
 voordeel. vruchtgebruik, *usage, avantage, profit, fruit, usufruit, m.*  
 Gent, m. *jars, malle de Pote, m.*  
 Genuttigen bed. w. *prendre, (manger ou boire qc.).*  
 Geögd, bijv. n. *qui a des yeux.*  
 Geörd, bijv. n. *qui a des oreilles.*  
 Geöoloofd, bijv. n. *licite, permis.*  
 Geöorderd, bijv. n. *ordonné, à qui on a conféré l'ordre de prêtrise, m.*  
 geöorderde priesters, *prêtres ordonnés, m.*  
 Gepaard, bijv. n. *accouplé, joint ensemble, apparié.*  
 getrouwd, *maridé, uni par le mariage.*  
 — gaan, *être accompagné de.*  
 Gepaard, bijv. n. *orné de perles, perlé.*  
 — garst, *orge perlé, m.*  
 Gepapt, bijv. u. *collé.*  
 Gepast, bijv. n. en deelv. *mesuré au compas; esquisé.*  
 geschikt, *applicable; propre, sort à point.*  
 toepastelijk gemaakt, *appliqué.*  
 het is net —, *c'est justement ce qu'il faut*  
 Gepeesd, bijv. n. *nerveux.*  
 Gepeins, o. *méditation, rêverie, réflexion, pensée, f.*  
 Gepeupel, o. *populace, f.*  
 Gepeuter, o. *action de fouiller ou farfouiller continuellement, f.*  
 Geptep, o. *action de pépier comme les souris; puaillerie, f.*  
 Gepijnd, bijv. n. *gepijnde honing, miel pressé, m.*  
 Geplekt, bijv. n. *collé.*  
 Gepoch, o. *fanfaronade, rodomontade, hablerie, vanterie, f.*  
 Gepoorterd, bijv. n. *fait bourgeois.*  
 Gepopel, o. *battement du cœur occasionné par la crainte, m., crainte, peur, appréhension, f.*  
 Geproat, o. *tabil, caquet, m., causerie, f.*

Ge.

Gepreutel, o. *gronderis, action de grommeler continuellement, f.; murmure, m.*

Geprevel, o. *murmure entre les dents, m.*

Geprikkel, o. *picotement, m.*

Gepruttel, o. zie gepreutel.

Gepurperd, bijv. n. *pourpré, ytre de pourpre.*

Gerahzaam, zie raadzaam.

Geraakt, bijv. n. *en deeltw. parvenu à; touché.*

bijv. n. *berocrd, perclus, paralytique.*

beleedigd, *offensé, choqué, outragé, blessé.*

Geraaktheid, v. *apoplexie, paralysie, f.*

Geraamte, o. *squelette, m.*

van een gevogelte, *carcasse, f.*

Geraas, o. *bruit, fracas, tapage, tintamarre, diable à quatre, m.*

Gerabbel, o. *bredouillement, m., action de patier trop ytre, f.; grisonage, m., action d'écrire mal et trop ytre, f.*

Geraden, bijv. n. zie dienstig.

Gerak, o. gem. *service, m.*

Geraken, o. w. aan iets —, *obtenir qc.*

aan den man —, *trouver des acheteurs, se vendre enfin.*

in ongunst —, *encourir la disgrâce, perdre les bonnes grâces de q., être disgracié.*

in iemands gunst —, *gagner la faveur ou les bonnes grâces de q.*

tot zijn oogmerk —, *parvenir à son but, atteindre son but.*

aan den drank —, *donner dans la boisson.*

uit zijn doen of goed —, *devenir pauvre, perdre son bien.*

op eene zandbank —, *échouer sur un banc de sable.*

uit eenig gevaat —, *sortir, échapper ou se sauver d'un danger, échapper un danger.*

Gerammel, o zie geraas, *gesnap, caquet, babil, m.*

der wapenen, *éliquets des armes, m.*

Gereed, bijv. n. *prêt, préparé.*

gereed geld, *argent comptant, numéraire, m.*

Gereedelijk, bijv. *d'abord, incontinent, sur le champ, tout à l'heure.*

Gereedheid, v. zie vaardigheid.

in — brengen, *apprêter, disposer, préparer.*

Gereedmaken, bed. w. *apprêter, disposer, préparer.*

Gereedschap, o. toestel, *préparatif, appareil, m.*

— werktuigen, *instruments, outils, m. pl.*

Geregeld, deeltw. *régld, bien ordonné, en ordre, régulier.*

Geregeldheid, v. *ordre, m., régularité, f.*

Geregt, o. van eene tafel, *mstr, m. pl. plat; service, m.*

regters, *juges, m. pl., justice, f., tribunal, m.*

regterlijk onderzoek, *jugement, m.*

regtsgebied, *jurisdiction, dépendance, f., ressort, m.*

geregtsplaats, *lieu où l'on exécute les criminels, m.*

Geregt, bijv. n. *geregte helft, enz. juste moitié, le quart tout juste.*

Geregtbank, zie regtbank.

Geregtelijk, bijv. n. *par voie de justice, juridiquement, judiciairement.*

Geregethuis zie regthuis.

Geregtig, bijv. n. zie regtvaardig.

Geregtigd, bijv. n. *autorisé à, qui a droit ou titre, légal.*

Geregtigheid, v. *justice; équité, f.*

iemand — laten weder-  
varen, *rendre justice à q.*

in de — spreken, *parler selon la justice, sans prendre parti.*

Geregtiglijk, bijv. zie geregtelijk.

Geregtsbode, m. *messager de justice, huisfier, m.*

Geregtsdag, m. *jour de justice, jour d'audience, m.*

Geregt'dienaar, m. *valet de justice, archer, sergent, m.*  
 Geregt'sheer, m. *seigneur justicier, haut-justicier, m.*  
 Geregt'shof, o. *cour de justice, f., tribunal, m.*  
 Geregt'schrijver, m. *secrétaire, greffier, m.*  
 Gereide, gerei, v. zie gereedschap.  
 Gerel, o. *caquet, babil, m.*  
 Gereutel, o. *rdement, râle, m.*  
 gemompel, geknor, *murmure, m., grognerie, gronderie, f.*  
 Gerezen, bijv. n. en deelw. *levé, monté, zie rijzen.*  
 daar is een geschil —, *il est survenu une dispute.*  
 — brood, *pain levé, m.*  
 Gerf, zie garf.  
 Gerfkamer, v. *sacristie, chambre du confistoire, f.*  
 Gerfschaaf, v. *sorte de rabet court avec lequel on enleve le dessus des planches, m.*  
 Gergel, gergel, m. *fable, (entaillure où entre le fond d'une futaille) m.*  
 Geribd, bijv. n. à côtes, *qui a des côtes.*  
 Gerij, gerijd, o. *action d'aller en carosse ou à cheval, f.; bruit des voitures, m.*  
 Gerijf, o. *dienst, secours, service, office, m.*  
 gemakkelijkheid, *commodité, f., aise, m.*  
 Gerijfelijik, bijv. n. *serviable, officieux.*  
 — meisje, *fille de joie, f.*  
 Gerijfelijikheid, v. *humeur serviable ou officieuse, f.*  
 Gerijm, o. *rimaillerie, action de rimaitter, f.*  
 Gerijven, bed. w. *aider, rendre service, prêter la main.*  
 Gerikkik, o. *zle geborrekik.*  
 Gering, bijv. n. klein, *petit, médiocre.*  
 slecht, *vil, bas, méprisable.*  
 niet belangrijk, *peu important; futile, de peu d'importance; de peu de valeur, insignifiant, léger, minutieux.*  
 arm, *pauvre, chétif, mince.*

geringe afkomst, *basfe naitfance, f.*  
 onaanzienlijk, *peu considérable.*  
 bijw. weinig, *peu.*  
 — achten, *mépriser.*  
 Geringd, bijv. n. *orné de bagues; fermé avec un anneau.*  
 Geringelijik, bijw. *pauvrement, châtivement.*  
 Geringheid, v. *futilité, bagatelle, insignifiance, f.*  
 — van afkomst, *basfesse de naitfance, f.*  
 zwakheid, *foiblesse, f.*  
 — der inkomsten of verdiensten, *modicité, f.*  
 Geringte, (de, het) bijv. n. *le, la moindre.*  
 Gerinkel, o. *cliquetis des armes, m.*  
 Gerist, bijv. n. *mis en glane ou chapellet (comme on fait aux oignons.)*  
 Geritsel, o. *murmure, bruit sourd des feuilles que le vent agite, m.*  
 Geroep, o. *action de crier, criaille-rie, clameur, f., cri, m.*  
 Geroerd, bijv. n. en deelw. *geroerde eijeren, aufs brouillés, m. pl.*  
 Gerogchel, o. *crachement, m., action de touffer & de cracher, f.*  
 Gerommel, o. *bruit sourd, murmure, m.*  
 Geronk, o. *ronflement, m.*  
 Geronneu, bijv. n. en deelw. *caille, figé.*  
 kw. *coagulé.*  
 zoo gewonnen, zoo —, *ce qui vient par la suite, s'en va par le tambour.*  
 Gers, garst, v. *orge, m.*  
 gepelde —, *orge mondé, m.*  
 geparelde —, *orge perlé, f.*  
 Gerstebrood, o. *pain d'orge, m.*  
 Gerstedrank, m. *tifanne, f.*  
 Gerstegort, v. *gruau d'orge, m.*  
 Gerstekorrel, v. *grain d'orge, m.*  
 Gerstewater, zie gerstedrank.  
 Gerucht, o. *bruit, m., nouvelle, f.*  
 er loopt een —, *le bruit court que.*  
 geraas, *bruit, tumulte, m.*  
 naam en faam, in een' kwaden of goeden — *zijn, avoir une bonne ou une mauvaise réputation.*  
 Ge-

Geruim, bijv. n. geruimen tijd, *long espace de temps, de longtemps.*

Geruisch, o. *bruit sourd; murmure, m.*

— der boomen, *murmure des arbres agités par le vent, m.*

— des winds, *bruit ou sifflement du vent, m.*

— eener fontein, *gazouillement d'une fontaine, m.*

— eener beek, *murmure, m.*

— der ooren, *tintouin, m.*

Geruit, bijv. n. *losangé, en losange, fait à carreaux.*

Gerust, bijv. n. *vreedzaam, tranquille, paisible.*

— geweten, *conscience libre ou tranquille.*

— zijn, *n'avoir aucune inquiétude, avoir l'esprit en repos.*

onbekommerd, *tranquille.*

veilig, *assuré.*

bijw. *tranquillement, sans crainte, sans inquiétude.*

— stellen, *tranquilliser.*

Gerustelijk, bijw. *tranquillement, paisiblement, sans crainte.*

Gerustheid, v. *sécurité, tranquillité, pais; f., repos, calme, m.*

Geruststelling, v. *action de tranquilliser, tranquillité, consolation, f.*

Gerw, v. *mille-feuille, m.*

Gesammel, o. gem. *lambinage, m., lenteur, f.*

Geschaard, bijv. n. *ébréché, plein de brèches ou de dents.*

in slagorde —, *rangé en ordre de bataille.*

in benden verdeeld, *rangé en troupes, séparé en bandes.*

Geschadwd, bijv. n. en deelw. *ombré.*

Geschagcher, o. gem. *usure, griyelerte, f.; petit trafic, m.*

Geschaakeerd, bijv. n. *nuancé.*

— met bloemen, *émaillé.*

van verwen, *bien ménagé.*

Geschal, o. *bruit, son éclatant, m.*

Geschapen, deelw. *créé.*

wel —, *bien conformé.*

het staat slecht —, *les affaires sont en mauvais état.*

Geschapenheid, v. *constitution, disposition, situation, f., état, m.*

Geschatrel, o. *action de gambiller, f.*

Geschater, o. *éclats de rire, m. pl.*

Gescheept, deelw. *embarqué.*

met iemand — of opgescheept zijn of zitten, *être chargé de q., avoir q. à sa charge.*

Geschenk, o. *présent, don, cadeau, m.*

Gescherem, o. *escrime, f.*

Geschermsutsel, o. *action d'escarmoucher, escarmouche, f.*

Gescherpt, bijv. n. en deelw. *affilé, aiguisé, rendu pointu ou aigu.*

ergens op — zijn, *être préparé à qc.*

Gescherps, o. *rallierie, moquerie, f.*

Geschiedboek, zie geschiedboek.

Geschiede, zie geschiedenis.

Geschiedschrijver, zie geschiedschrijver.

Geschiedboek, o. *chronique, f., annales, f. pl.*

Geschieden, o. w. *wedervaren, arriver, avenir.*

gebeuren, *se faire, se passer, avoir lieu.*

Geschiedenis, v. *histoire, f.; fait, événement, m.*

Geschiedkunde, v. *histoire, f.*

Geschiedkundig, bijv. n. *historiques.*

Geschiedschrijver, n. *historien, historiographe, m.*

Geschied, o. oud. w. *destin, sort, m.*

Geschiedt, bijv. n. *propre à, stylé de, zedig, discret, modeste, retenu, sage.*

in orde gesteld, *rangé, disposé, verreffend, arrangé, réglé, liquidé.*

afgezonden, *envoyé, député.*

Geschiedtelijk, bijw. *modestement, honnêtement.*

Geschiedtheid, v. *discrétion, modestie, retenue, sagesse, f.*

Geschied, o. *differend, démêlé, m., dispute, querelle, f.*

k. w. *litige, f., procès, m.*

Geschiedpunt, o. *dispute, f., point sur lequel on dispute, m.*



Gefchiffig, bijv. n. *divisé, en querelle, en dispute, disputable, litigieux.*

Gefchimp, o. zie schimp.

Gefchobd, bijv. n. *qui a des écailles.*

Gefchok, o. *cahotage, m., secousse, f., (d'une voiture).*

Gefchommel, o. *agitation, f., mouvement réitéré, m.*

Gefchongel, o. *balancement sur l'escarpolette, m.*

Gefchop, o. *action de donner des coups de pied ou des ruades, f.*

Gefchoor, o. zie gespuis.

Gefchoren, bijv. n. en deelw. *coupé, rasé, tondu.*  
 ——— haar, *cheveux coupés, m. pl.*  
 gefchorene schapen, *brebis tondues, f. pl.*  
 met iemand ——— zijn, *être embarrassé de q.*

Gefchorst, bijv. n. *qui a de l'écorce.*

Gefchreeuw, o. *cri, m. criallerie, clamour, f.*  
 fig. *bruit, m.*  
 veel ———, maar weinig wol, *beaucoup de bruit et peu de besogne.*

Gefchrei, o. *plours, cri, m. pl.*  
 klagt, *plaintes, lamentations, f. pl.*

Gefchriift, o. *écrit, papier, m., écriture, f.*

Gefchriif, o. gem. *action d'écrire beaucoup, écritvaillerie, f.*

Gefchroeid, bijv. n. en deelw. *un peu brûlé.*  
 ——— geld, *monnaie rognée, f.*  
 ——— gemoed, *conscience cauterisée, f.*  
 ——— koren, *blé niellé, m.*

Gefchrok, o. *gourmandise, f.*

Gefchrol, o. *mécontentement, m., gronderie, mauvaise humeur continue, f.*

Gefchubd, zie gefchobd.

Gefchuifel, o. *sifflement (des serpents), m.*

Gefchut, o. *artillerie, f., canon, m.*  
 een ruk ———, *picée d'artillerie, f., gros canon, m.*

grof ———, *grosse artillerie, f.*  
 het ——— laden en losfen, *charger & tirer le canon.*  
 het ——— uitzetten, *mettre le canon hors bord.*

Gefchungieter, m. *fondeur de canon, m.*

Gefchutgieterij, v. *fonderie de canon, f.*

Gefchutmeester, m. *maître d'artillerie, m.*

Gefchutperk, o. *parc d'artillerie, m.*

Geflacht, o. *extraction, famille, lignée, race, génération, maison, f.*  
 het menschelijk ———, *le genre humain, m.*  
 kunne, *sexe, m.*  
 ——— der visfchen, vogelen, enz., *espèce, sorte, famille, f., genre, m.*  
 ——— in de fpraakunft, *genre, m.*

Geflachtboom, m. *arbre généalogique, m.*

Geflachtbrief, m. *écrit qui contient une généalogie, m., généalogie, f.*

Geflachtkunde, v. *généalogie, f.*

Geflachtlijft, v. *table généalogique, f.*

Geflachtnaam, m. *nom de famille, m.*

Geflachtregister, o. *armorial, m., généalogie, f.*

Geflachtrekenaar, m. *généalogiste, m.*

Geflachtrekening, v. zie geflachtregister.

Geflachttafel, v. *table généalogique, f.*

Geflachtwapen, o. *armoiries ou armes de famille, m. et f. pl.*

Geflagen, v. bijv. n. en deelw. *battu, défait.*  
 ——— koper, goud, enz. *autre, or &c. battu ou en feuille.*  
 ——— vijand, *ennemi juré ou mortel.*  
 ——— tot ridder ———, *fait chevalier.*

Geflagt, o. *flagt, gem. bêtes sales, comme cochons, bœufs etc. f. pl.*

Gefleep, o. *suite, f., cortège, m.*

Geslemp, o. *débauche, goinfre-  
rie, f.*  
 Gellepen, bijv. n. *scherp, atguise,  
affilé.*  
 loos, *fin, rusé, subtil, matois.*  
 Geslepenheid, v. *finesse, subtilité,  
ruse, f.*  
 Geslingerd, bijv. n. *spiral, de forme  
spirale, en forme de vis, entortillé.*  
 heen en weder —, *agité,  
secoué, brandillé.*  
 geworpen, *lancé, frondé.*  
 fig. *inquiet, incertain.*  
 Geslof, o. *action de trainer les jam-  
bes, de ne pas lever les pieds en-  
marchant.*  
 Gesloten, bijv. n. *fermé, clos.*  
 zich — houden, *se tenir clos  
& couvert.*  
 fig. *se taire, ne rien découvrir,  
cacher bien son jeu.*  
 geslotene rekening, *compte sol-  
dé ou liquidé, m.*  
 malkander met geslotene beur-  
zen betalen, *se payer l'un  
l'autre sans bourse délier.*  
 Gesmaal, o. *médifance, action de  
noircir ou déchirer q.*  
 Gesmeed, bijv. n. en deelw. fig. *for-  
gé, tramé, inventé.*  
 Gesmeek, o. *supplication, action de  
prier, f.*  
 Gesmijde, o. oud. w. *ornement (com-  
me calliers, brasfelets, &c.)*  
 Gesmijdig, bijv. n. *malleable, duc-  
tile.*  
 Gesnap, o. *caquet, babil, m.*  
 Gesneden, bijv. n. en deelw. *coupé,  
taillé.*  
 gelubd, *châtré, taillé.*  
 dat is — brood voor hem,  
*il est fait à cela.*  
 Gesnedenene, m. *cunuque, m.*  
 Gesnipper, o. *coupure, rognure, f.*  
 Gesnor, o. *bruit, bourdornement, m.*  
 Gesnork, o. *ronflement, m.*  
 zwetserij, *hablerie, gasconade,  
rodomontade, f.*  
 Gesp, m. *boucle, f.*  
 Gespalk, o. *action d'écliser ou de  
bander une fracture de jambe; ac-  
tion d'ouvrir les yeux, f.*

Gespan, o. *attelage, m.*  
 — van een dak, *assemblage  
des chevrons & des solives d'un  
toit, m.*  
 Gespartel, o. *frétillement, remue-  
ment, m.*  
 Gespeel, m. *speetmakker, compa-  
gnon, camarade, m.*  
 Gespeel, o. *carillon des cloches, m-  
musique, f., jeu (d'instrumens, m.)*  
 Gespen, bed. w. *boucler, ferrer ou  
attacher avec des boucles.*  
 Gespenmaker, m. *faiseur de bou-  
cles, m.*  
 Gespens, o. zie spook.  
 Gespin, o. *filage, m.*  
 Gespleten, bijv. n. en deelw. *fené:  
— klauwen, pieds four-  
chus, m. pl.*  
 Gesponnen, bijv. n. en deelw. *filé:  
— tabak, tabac en corde  
ou cordé.*  
 Gespook, o. *apparition de revenans  
ou d'esprits, f.*  
 veel gespooks over eene zaak  
 maken, *faire bien du vacarme  
pour une chose.*  
 Gespoord, bijv. n. *éperonné.*  
 gespoorde haan, *coq ergotté.*  
 Gespot, o. *moquerie, raillerie, f.*  
 Gespouwen, zie gespleten.  
 Gespraakzaam, zie spraakzaam.  
 Geschreeuw, o. zie gespot.  
 Gesprek, o. *discours, entretien, dia-  
logue, m., conférence, f.*  
 Gesprenkel, o. *jaspure, f.*  
 Gespuis, o. *canaille, racaille, popu-  
lace, lie du peuple, f.*  
 Gest, gist, v. *levure de bière, f.*  
 Gestaald, bijv. n. *acéré.*  
 Gestadig, bijv. m. *constant, conti-  
nuel, durable, stable.*  
 — in het werk, *assidu au  
travail.*  
 gestadige markt, *prix qui ne  
hausse ni ne baisse, m. pl.*  
 — weer, *temps constants, m.*  
 bijv. *continuellement, sans ces-  
se, constamment, assidument.*

Gestadigheid, v. *assiduité, constance, continuation, durée, persévérance, f.*

Gestadiglijk, bijw. zie gestadig.

Gestalte, v. *forme, stature, taille, f.*  
— eener zaak, *déposition, situation, face, f.*

Gestaltenis, v. zie gestalte.

Gestand, bijw. zijn woord of zijne belofte — doen, *effectuer ou tenir ce que l'on a promis, ne pas manquer à sa parole.*

Gestard, bijw. n. *étalé, qui est plein d'étoiles.*

Gesteek, o. *picotement continuel, m.*

Gesteen, o. *gémissement, m.*

Gesteente, o. *pierreries, pierres précieuses, f. pl.*

Gestel, o. *construction, composition, structure, f., arrangement des parties, m.*

— lichaams —, *tempérament, m., constitution, f.*

— geardheid, *composé, m.*

Gesteldheid, v. — der zaken, *déposition, situation, f., état, m.*  
— der ziel, *état, m.*

— des lichaams, zie gestel.

— der tijden, *circonstances, f. pl.*

— der lucht, *température, f.*

Gesteltenis, zie gesteldheid.

Gesten, gisten, o. w. *fermenter, travailler, jeter ses impuretés, bouillir.*

Gesternte, o. *étoiles, f. pl., astres, m. pl.*

— sterrenbeeld, *constellation, f.*

Gestig, bijw. n. *encore trouble, qui n'a pas encore fermenté.*

Gesticht, o. *fondation, f.; institut, m.*

Gesting, gisting, v. *fermentation, f.*

Gestoei, o. zie kroeiery.

Gestoeite, o. *banc élevé; siège, m.*

— in de kerk, *banc distingué, m.*

— spreek —, *tribune, f.*

— der zangers, *jubé, m.*

Gestof, o. *action d'oter la poussière, d'épousseter continuellement, f.*  
— zie gesnoef.

Gestommel, o. *remuement, bruit sourd, m.*

Gestoofd, bijw. n. en deelw. *étuvé, gestoofde spijs, viandes étuvées, f. pl.*

Gestoordheid, v. *colère, fâcherie, f., trouble, m.*

Gestoot, o. *action de pousser ou heurter, f., cahotage, m.*

Gestreef, o. *carasse, cajolerie, flatserie, f.*

Gestreept, bijw. n. *rayé, qui a des rayes ou des bandes.*

Gestreng, bijw. n. *austère; sévère, rigide.*

wel Edele — Heer, *titre qu'on donne en Hollande aux officiers, &c.*

Gestregelijk, bijw. *rigoureusement, rigidement, sévèrement.*

Gestrengheid, v. *sévérité, rigueur, rigidité, f.*

Gestrikt, bijw. n. *pris dans des laqs; lié, noué.*

met strikken verfierd, *paré, orné de rubans.*

Gestrook, o. zie gestreef.

Gefuis, o. *bruit sourd, bourdonnement continuel, m.*

der ooren, *tintouin, tintement, m.*

Gefukkel, o. *lambinage, retardement, m.*

Getaand, bijw. n. *tanné, de couleur tannée.*

fig. *bazand.*

Getabberd, bijw. n. *en robe.*

Getakt, bijw. n. *branchu, qui a plusieurs branches.*

— hert, *cerf dont le bois a plusieurs andouillers, m.*

Getal, o. *nombre, m.*

zonder —, *sans nombre, innumbrable, infini.*

Getallig, bijw. n. *numbral.*

Getalletter, v. *nombre, m.*

Getalm, o. *lambinerie, lanterne, f.*

Getalwoord, o. *nom de nombre, m.*

Ge-

Getand, bijv. n. *denté, qui a des dents; endenté.*  
 Getand werk, o. *ouvrage denté; m.*  
 Getapt, bijv. n. en deelw. *tiré*  
 getapte melk, *lait tiré, m.*  
 Geteem, o. *façon de parler longue et ennuyeuse, f.*  
 Getemperd, zie gematigd.  
 getemperde wijn, *vin trompé ou mêlé d'eau, m.*  
 Getemperdheid, zie gematigdheid.  
 Getier, o. *bruit, fracas; sabbat, tintamarre, vacarme, tapage, m.*  
 Getij, o. *marée, f., flux & reflux de la mer, m.*  
 fig. *occasion, f.; intérêt, m.*  
 Getijboek, o. *heures, f. pl.; bréviaire, m.*  
 Getijde, o. *saison, f.*  
 Getijdig, zie tijdig.  
 Getijgerd, bijv. n. *tigré; moucheté.*  
 Getijlp, o. *cri d'un moineau, m.*  
 Getjenter, o. *cri des hirondelles, m.*  
 Getimmer, o. *action de bâtir ou de charpenter, f.*  
 Getoet, o. *son du cor, m.*  
 Gerokkel, o. *action de toucher continuellement avec les doigts, f.*  
 Getommel, o. *bruit, vacarme, tumulte, m.*  
 Gerouw, o. *métier de tisserand, m.*  
 Getralied, bijv. n. *treillisé.*  
 Getrappel, o. *trépiquement, m.*  
 Getreur, o. *action de porter le deuil; action de s'affliger, f.*  
 Getrippel, o. *trépiquement, m.*  
 Getrommel, o. *action de battre continuellement le tambour, de tambouriner, f.*  
 Getroost, bijv. n. en deelw. met iets — zijn, *être content, satisfait de qc.*  
 niet wel — zijn, *être chagrin, de mauvaise humeur.*  
 tot den dood — zijn, *être préparé, disposé à la mort.*  
 Getrouw, bijv. n. *fidelle, loyal.*  
 Getrouw, getrouwelijk, bijv. *fidèlement, loyalement, avec fidélité, sincèrement.*  
 Getrouwheid, v. *fidélité; loyauté, f.*

Getruigd, bijv. n. — schip, *vaisseau équipé ou agréé, muni de ses agrès, m.*  
 Getuige, m. en v. *témoin, m. & f.*  
 oog —, *témoin oculaire, m.*  
 oor —, *témoin auriculaire, m.*  
 Getuigen, bed. w. *attester, déposer, témoigner, rendre témoignage.*  
 Getuigenis, v. *attestation, déposition, f., témoignage, m.*  
 Getuimel, o. *culbute, action de culbutter, f.*  
 Getuiband, bijv. n. *qui porte un turban.*  
 Geur, m. *odeur, f.*  
 Geurig, bijv. n. *odoriférant, qui a une bonne odeur.*  
 Geurigheid, v. *bonne odeur, f.*  
 Geurtje, o. *petite odeur, f.*  
 Geus, m. *gueux, m.*  
 v. k. w. *payillon de beaupré, m.*  
 Geusje, o. k. w. *gaillardet, m., girouette, f.*  
 Gevaar, o. *danger, péril, m.*  
 rijtuig, *voiture, f.*  
 Gevaarlijk, bijv. n. *dangereux, périlleux.*  
 bijw. *dangereusement.*  
 Gevaarte, o. *ouvrage d'une grandeur énorme, (comme de grands édifices &c), m.*  
 Gevader, m. *parrain, m.*  
 gem. *compère, m.*  
 Gevaderschap, o. *compérage, m.*  
 Geval, o. *geluk, noodlot, fortune, aventure, f., hazard, m.*  
 toedragt, *omstandigheid, événement, cas, m.*  
 toeval, *incident, accident, m.*  
 bij —, *par accident, fortuitement, par hazard.*  
 in —, *si, au ou en cas que.*  
 Gevallen, o. w. *plaire.*  
 zich eene zaak laten —, *trouver une chose bonne, s'y plaire, y prendre plaisir.*  
 o. *zie genoegen.*  
 Gevallig, bijv. n. *accidentel, casuel; fortuit.*

bijw. *accidentellement; fortuitement, par hazard.*  
**Gevangon**, deelw. — nemen, *faire prisonnier.*  
 — zetten, *mettre en prison, incarcérer, emprisonner.*  
**Gevangene**, m. en v. *captif, prisonnier, m., captive, prisonnière, f.*  
**Gevangenhoeder**, m. *geolier, m.*  
**Gevangenhoedster**, v. *geolière, f.*  
**Gevangenhuis**, o. zie *gevangenis.*  
**Gevangenis**, v. *prison, f., cachot, m. onderaardsche —, cul de basse fosse, m.*  
**Gevankelijk**, bijw. n. *prisonnier. bijw. en prison.*  
**Gevecht**, o. *combat, m.*  
 twee —, *duel, combat singulier, m.*  
 zee —, *combat naval, m.*  
**Gevederd**, bijw. n. *qui a des plumes, emplumé.*  
**Geveinsd**, bijw. n. *feint, dissimulé, qui n'est pas sincère, hypocrite.*  
**Geveinsde**, m. *hypocrite, m.*  
**Geveinsdelijk**, bijw. *avec dissimulation.*  
**Gevelusdheid**, v. *feinte, dissimulation, f.*  
 huichelarij, *hypocrisie, f.*  
**Gevel**, m. *façade, f., frontispice, m.*  
 boven —, *pignon, haut de la façade, m.*  
**Geveld**, bijw. n. en deelw. *abattu, jeté par terre, renversé.*  
 — geweer, *armes baissées, f. pl.*  
 het vonnis is —, *la sentence est prononcée ou rendue.*  
**Geven**, bed. w. *donner.*  
 schenken, *faire don, faire présent.*  
 gem. *bailler.*  
 aan een paard de sporen —, *donner des deux, ou de l'épéron, piquer un cheval.*  
 gehoor —, *écouter, prêter l'oreille; donner audience.*  
 aan zijnen boezem lucht —, *soulager son cœur.*  
 geloof —, *croire, ajouter foi.*

raad —, *conseiller, donner conseil.*  
 rekenfchap —, *rendre-compte.*  
 eenen wenk —, *faire signe.*  
 eenen zucht —, *soupirer, pousser ou jeter un soupir.*  
 licht —, *jeter ou répandre de la lumière.*  
 in 't licht —, *(een boek) mettre au jour, publier.*  
 reuk van zich —, *exhaler de l'odeur.*  
 vuur —, *faire feu.*  
 acht —, *prendre garde.*  
 in bedenking —, *laisser à juger.*  
 zijn leven prijs —, *exposer sa vie, payer de sa personne.*  
 nergens om —, *ne se soucier ou ne se mettre en peine de rien.*  
 moeite of moeilijkheid —, *causer de l'embarras, de fâcheuses affaires.*  
 het er aan —, *discontinuer, y jeter le bonnet.*  
 te kennen —, *apprendre, faire savoir, mander.*  
 iets gewonnen —, *céder qc., donner gagné.*  
 God geve, *Dieu veuille, qu'il plaise à Dieu.*  
 gave God, *plût à Dieu.*  
 zich gevangen —, *se rendre.*  
 goed geefs, gem. *généreux, qui aime à donner.*  
 te geef, gem. *pour rien, à vil prix.*  
**Gevest**, o. *garde d'une épée, f.*  
**Gevland**, bijw. n. *ondé.*  
**Gevleeschd**, bijw. n. *charnu.*  
 kw. *incarné.*  
 geveleschde duivel, *diable incarné.*  
**Gevlei**, o. *flatterie, cajolerie, f.*  
**Gevlekt**, bijw. n. *moucheté, tacheté, tavelé.*  
 befmet, *taché.*  
**Gevlekt**, zie *gevlengeld.*  
**Gevlengeld**, bijw. n. *aillé.*  
 gebonden, *garoté.*

Gevlieg, o. *action de voler continu-  
ellement çà & là, f.*  
 Gevloek, o. *imprécation, pesterie,  
f., jurement, m.*  
 Gevloekt, bijv. n. *exécrable, détes-  
table, affreux.*  
 Gevoedsterd, bijv. n. *gevoederd,  
nourri, engraisé.*  
 Gevoeg, o. *décharge, selle, éva-  
cuation des excréments, f.*  
 zijn ——— doen, *aller à la  
selle, pousser une selle, se  
décharger, faire ses nécessités.*  
 Gevoegelijk, bijv. n. *convenable,  
propre; décent, bienfaisant.*  
 inschikkelijk, *complaisant, rai-  
sonnable, qui a de la différen-  
ce.*  
 bijw. *convenablement, commode-  
ment, avec bienfaisance.*  
 Gevoegelijkheid, *bienfaisance, conve-  
nance, décence, f.*  
 Gevoel, o. *ziu, attouchement, tact,  
toucher, m.*  
 aandoening, *sentiment, m.*  
 gewaarwording, *sensation, f.*  
 Gevoelen, o. *meaning, sentiments,  
avis, m., opinion, f.*  
 denkbeeld, *idée, f.*  
 Gevoelen. bed. w. *comprendre, con-  
cevoir, entendre, sentir.*  
 o. w. *penser, se former une  
idée.*  
 zich ———, gem. *se trouver,  
se sentir.*  
 Gevoelig, bijv. n. *sensible, délicat.*  
 treffend, *touchant, attendrissant.*  
 medelijdend, *pitoyable, sensible.*  
 gebelgd, *qui a du ressentiment  
de qc., qui se fâche de qc.*  
 gevoelige woorden, *paroles pi-  
quantes ou choquantes, f. pl.*  
 bijw. *sensiblement, palpablement.*  
 Gevoeligheid. v. *aandoening, sensi-  
bilité, f.*  
 gebelgdheid, *ressentiment, m.*  
 Gevoeliglijk, zie gevoelig.  
 Gevoelloos, bijv. n. *insensible, im-  
passible, qui n'a point de senti-  
ment, apathique.*

Gevoelloosheid, v. *insensibilité, ima-  
passibilité, dureté de cœur; apa-  
thie, f.*  
 Gevogelte, o. *volaille, f., toutes  
sortes d'oiseaux.*  
 Gevolg, o. *stoet, suite, f., cortè-  
ge, m.*  
 dat uit iets voortvloeit, *suite,  
conséquence, f., résultat, m.*  
 hij ———, *par conséquent, donc.*  
 in gevolge, *en vertu de, en  
conséquence de, conformément à.*  
 Gevolgelyk, voegw. zie bij gevolg.  
 Gevolmagtigde, m. *plénipotentiaire,  
chargé de pouvoirs, m.*  
 Gevrij, o. *action de faire l'amour, f.*  
 Gevrijd, vrijgemaakt, bijv. n. *af-  
franchi, mis en liberté.*  
 Gevrijde, m. (landspaslaat) *anspes-  
sade, lampesfada, appointé, m.*  
 Gewaad, o. *habit, vêtement, m.*  
 Gewaand, bijv. m. *voorgegeven,  
présumé, feint, supposé.*  
 Gewaar, bijw. *gewaas worden,  
appercvoir, s'appercevoir, décou-  
vrir.*  
 Gewaarwording, v. *sensation, f.*  
 Gewag, o. *récit, m., mention, f.*  
 ——— maken, of gewagen, o.  
 w. *faire mention, mentionner.*  
 Gewagel, o. *action de chanceler,  
vacillation, f., branlement, m.*  
 Gewapond, bijv. n. en deelw. *ar-  
mé, muni d'armes.*  
 van het hoofd tot de voeten  
 ———, *armé de pied en cap.*  
 ergens op ——— zijn, *fig. être  
préparé à qc.*  
 Gewapenderhand, bijv. *à main ar-  
mée, les armes à la main.*  
 Gewas, o. *récolte, f., fruits de la  
terre, m. pl., crû, m.*  
 eigen ———, *propre crû, m.*  
 plant, *plante, f.*  
 uitwas aan het ligchaam, *excre-  
sence, f.*  
 Gewaterd, bijv. n. en deelw. *ondé,  
saconné, en ondes, gaufré, tabisé.*  
 schoon gewaterde diamant, *diam-  
mant d'une belle eau, m.*  
 ——— hout, *bois flotté, m.*

**Geweef**, o. *tissure*, *action de tisser*, f.  
**Geween**, o. *gémissemens*, m. pl., *lamentation*, f., *pleurs*, *cris*, m. pl.  
**Geweer**, o. *armes*, f. pl.  
 snaphaan, *fusil*, m.  
 in 's ——— staan, *être sous les armes*.  
 met geveld ———, *avec la baïonnette*.  
**Geweermaker**, m. *armurier*, *arquebuser*, m.  
**Geweerstokken**, m. meerv. *rateliers* m. pl.  
**Geweide**, (gewei), o. kw. *entrailles des bêtes prises à la chasse*.  
 het ——— aan de honden geven, *faire curée aux chiens*.  
**Geweld**, o. *violence*, f.  
 ——— aandoen, *insulter*.  
 ——— plegen, enz. *violenter*, *user de violence*.  
 groote krachte, *vialancoc*, *force*, f.  
 geraas, *bruit*, *vacarme*, *inimacere*, m.  
 eene vrouw ——— aandoen, *violer*, *deshonorer une femme*.  
 zich alle ——— aandoen, *faire tous ses efforts, son possible*, met ———, *de force*.  
**Geweldbrief**, m. *acte compulsoire*, m., *lettre de contrainte*, f.  
**Gewelddadig**, bijv. n. *violent*, *vehément*.  
**Gewelddadigheid**, v. *violence*, *vois de fait*, f.  
**Gewelddadiglijk**, bijw. *violemment*.  
**Gewelddelijk**, bijw. zie *gewelddadiglijk*.  
**Geweldenaar**, m. *tyrân*, *usurpateur*, *exacteur*, m.  
**Geweldenarij**, v. *exaction*, *tyrannie*, *usurpation*, f.  
**Geweldig**, bijv. n. *violent*, *rude*; *vehément*.  
 bijw. zie *geweldiglijk*.  
**Geweldige of geweldiger**, m. *pré-vidt*, m.  
**Geweldigtherhand**, bijw. *de viye force*, *à force ouverte*.

**Geweldiglijk**, bijw. *violemment*, *terriblement*, *avec violence* ou *avec force*.  
**Gewelf**, gewulf, o. *voûte*, f.; *sou-terrain*, m.  
 sterren ———, *voûte étoilée* ou *azurée*, f.  
**Gewemel**, o. *foule*, *action de four-miller*, f.  
**Gewend**, bijv. n. en deelw. *accoutumé*, *habitud.*  
 ——— zijn, *être accoutumé* ou *fait*.  
 ——— op zee *emmariné*.  
**Gewennen**, bed. w. *accoutumer*, *habituier*.  
**Gewest**, o. *contrée*, *région*, f., *pays*, m.; *province*, f., *district*, m.  
 ——— langs de zee, *plage*, f.  
**Gewestelijk**, bijv. n. en bijw. *par district*, *par province*.  
**Geweten**, o. *conscience*, f.  
**Gewetenloos**, bijv. n. *sans conscience*.  
**Gewetensdwang**, m. *intolérance*, *gêne de conscience*, f.  
**Gewettigd**, bijv. n. *légitimé*, *déclaré légitime*.  
**Geweven**, bijv. n. *tissu*, *fait au métier*.  
**Gewezen**, bijv. n. *feu*; *ancien*; *ci-deyant*.  
**Gewiekt**, bijv. n. *allé*, *qui a des ailes*.  
**Gewigt**, o. *poids*, m.  
 zwaarte, *pesanteur*, f., *poids*, m.  
 belang, *importance*, f., *poids*, m.  
 ——— van een hert, k. w. *bois m.*; *ramure*, f., (*d'un cerf*.)  
**Gewigtig**, bijv. n. *important*, *de poids*, *d'importance* ou *de conséquence*, *intéressant*.  
**Gewijd**, bijv. n. *hérit*, *consacré*, *saint*, *sacré*.  
**Gewijfd**, bijv. n. *qui a une femme*, *marlé*.  
**Gewijsde**, o. *sentence*, f., *arrêt*, m.  
**Gewild**, bijv. n. *désiré*, *souhaité*, *recherché*.  
 de koffij is zeer ———, *le café est fort recherché*.

in de gezelschappen —, *recherché.*  
**Gewillig**, bijv. n. *complaisant, officieux, serviable, prêt à rendre service.*  
 Ongedwongen, *volontairement, de bon gré, de plein ou franche volonté.*  
 bijw. zie gewilliglijk.  
**Gewilligheid**, v. *disposition, bonne volonté, f.*  
**Gewilliglijk**, bijw. *volontairement, sans contrainte; d'une manière serviable.*  
**Gewin**, o. *profit, gain, avantage, m.*  
**Gewinnen**, bed. w. *gagner, profiter, telen, engendrer, procréer.*  
**Gewinzam**, bijv. n. *profitable.*  
**Gewinziek**, bijv. n. *après ou attaché au gain, avide de gain.*  
**Gewinzoeker**, m. *homme intéressé, qui cherche son profit, m.*  
**Gewinzucht**, v. *amour du gain, m. avidité, f.*  
**Gewinzuchtig**, zie *gewinziek.*  
**Gewis**, bijv. n. *assuré, certain, inmanquable, sûr.*  
 bijw. zie *gewisfelijk.*  
**Gewisheid**, v. *certitude, assurance, f.*  
**Gewisfe**, zie *geweten.*  
**Gewisfelijk**, bijw. *assurément, certes, certainement, sûrement, vraiment.*  
**Gewoel**, o. *foule, presse, cohue, f.*  
**Gewold**, bijv. n. *dicht, qui a de la laine, lainoux.*  
**Gewolkt**, bijv. n. *couvert de nuages.*  
 wolkswijze, *ondé, en ondés, nuagé.*  
**Gewonnen**, bijv. n. en dectw. *gagné, acquis.*  
 geteeld, *engendré.*  
 het — geven, *céder.*  
**Gewoon**, bijv. n. *accoutumé, habitué.*  
 — worden, *s'accoutumer.*  
**Gewoonlyk**, bijv. n. *usité, ordinaire, commun.*

bijw. *ordinairement; habituellement.*  
**Gewoonte**, v. *coutume, habitude, f., usage, m.*  
 k. w. *us & les coutumes.*  
**Geworden**, o. w. *acquérir, gagner.*  
 iemand laten —, *laisser faire à q.*  
 het zal u —, *vous aurez ou recevrez.*  
**Gewormte**, o. *vers, m. pl., vermine, f.*  
**Gewricht**, o. *jointure, f.*  
 fig. *conjoncture, f.*  
**Gewrocht**, o. *résultat, effet, m.*  
**Gewroet**, o. *action de fouiller ou de creuser continuellement la terre, f.*  
**Gezani**, o. *action de semer continuellement, f.*  
**Gezabber**, o. *baye, f.*  
**Gezag**, o. *autorité; puissance, f., pouvoir, m.; direction, f., aanzien, crédit, m., supériorité, f.*  
**Gezagtigen**, bed. w. *appuyer par l'autorité.*  
**Gezamenclerhand of gezamenlijk**, bijw. *conjointement, de compagnie, ensemble, tous, tous ensemble.*  
**Gezang**, o. *chant, m., action de chanter, f.*  
 lied, *chanson, f., air; cantique, m.*  
**Gezangboek**, o. *livre de cantiques, m.*  
**Gezant**, m. *ambassadeur, envoyé, m.*  
**Gezantschap**, o. *ambassade, f.*  
**Gezeet**, gezete, o. zie *gewaad.*  
**Gezeg**, o. *discours, raisonnement, m.*  
**Gezegde**, o. *dire, dit, m., paroles, f. pl.*  
**Gezeggelyk**, bijv. n. *docile, soumis, obéissant.*  
**Gezeggelykheid**, v. *docilité, soumission, obéissance, f.*  
**Gezeggen**, o. w. *zich laten —, se laisser persuader, dissuader, conseiller.*



Gezel, m. *compagnon, camarade, m.*  
 een vrij —, *garçon, qui n'est pas encore marié.*  
 ambachts —, *garçon de métier, compagnon, m.*  
 boots —, *matelot, m.*  
 school —, *condisciple, m.*  
 Gezelle, v. *compagne, f.*  
 Gezellig, bijv. n. *social, sociable. Incliné à vivre en société, familier.*  
 Gezelligheid, v. *humeur sociable, sociabilité, f.*  
 Gezellin, zie gezelle.  
 Gezelschap, o. *assemblée, compagnie, société, f.*  
 Gezelschapachtig, bijv. n. *qui aime la compagnie, qui fréquente les compagnies.*  
 Gezelschappelijk, bijv. n. *zie gezellig.*  
 Gezet, bijv. n. *mis, posé, placé. genegen, adonné, porté, enclin à qc., qui a du penchant à ou pour qc.*  
 dik, zwaarlijvig, *corpulent, gros, replet.*  
 vastgesteld, bepaald, *arrêté, déterminé, fixé, marqué, préfix.*  
 bedaard, niet ongebonden, *posé, grave.*  
 de vrucht is —, *les fruits sont formés ou noués.*  
 Gezetheid, v. *application assidue à qc., f.*  
 dikheid, *corpulence, m.*  
 Gezeur, o. *bruit, bourdonnement, m.*  
 Gezien, bijv. n. *vu; considéré, estimé.*  
 Gezigt, o. *vue, f.*  
 uitzigt, *aspect, coup d'œil, m., vue, f.*  
 aangezigt, *visage, m., face, mine, f.*  
 verschijnsel, *apparition, vision, f.*  
 de vloot is uit het —, *nous avons perdu la flotte de vue.*  
 land in het —, *à vue de terre.*

zee —, *mer, f.*  
 land —, *paylage, m.*  
 in het — krijgen, *être à vue, avoir la vue.*  
 zoo ver het — reiken *kasju-à la vue.*  
 kort van —, *qui a la vue basse.*  
 eenen snede door het —, *balafre, f.*  
 fig. *affront, m.*  
 Gezigteinder, *zie gezigtkring.*  
 Gezigtkring, m. *horison, m.*  
 Gezigtkunde, v. *optique, f.*  
 Gezigtkundig, bijv. n. *optique.*  
 Gezigtkundige, m. *opticien, m.*  
 Gezigtzenuw, v. *verf optique, m.*  
 Gezin, o. *les gens, les domestiques, huis —, famille, f.*  
 Gezind, bijv. n. *intentionné, qui a envie, qui a de l'inclination.*  
 anders — zijn, *être d'un autre sentiment, penser différemment.*  
 roomsch, enz. —, *catholique Romain.*  
 Gezindheid, v. *inclination, pente, f., penchant, m.; façon de penser, f.*  
 gehechtheid aan begrippen, *secte, religion; opinion, f.*  
 Gezindte, v. *zie gezin.*  
 Gezocht, deelv. *cherché, recherché.*  
 verre getaald, *qui n'est pas naturel.*  
 een gezochte twist, *querelle d'Allemand, querelle faite à dessein, f.*  
 Gezond, bijv. a. *sain, bien portant, qui se porte bien, en bonne santé.*  
 gezondheid onderhoudend, *salubre, sain.*  
 — worden, *recouvrer sa santé, se remettre, se rétablir.*  
 een gezonde broeder, *gaillard de bon appétit, m.*  
 heilzaam, *utile.*  
 — vleesch, *chair vive, f.*  
 — verstand, *bon sens, jugement, m.*

van eene zaak — spreken,  
*parler sagement ou avec juge-  
 gement de qc.*  
 de zaak is —, *l'affaire est  
 en ordre.*

— in de leer, *orthodoxe.*

Gezondelijk, bijw. *judicieusement,  
 sagement.*

Gezondheid, v. *santé, f.*  
 — der lucht, enz. *salu-  
 brité, f.*

— zekere gordel, *large  
 bande d'étoffe qu'on porte au-  
 tour des reins, f.*

Gezucht, o. *gémissement, m.*; *action  
 de soupirer sans cesse, f.*, *soupirs,  
 m. pl.*

Gezuip, o. *action de boire, ivro-  
 gnerie, f.*

Gezuis, o. *bruit sourd, murmu-  
 re, m.*

Gezult, o. *marinade, f.*

Gezuster, v. *sœurs, f. pl.*

Gezwager, m. *beaux frères, m. pl.*

Gezweer, o. *abcès, ulcère, apostè-  
 me, m.*

Gezwel, o. *enfure, tumeur, f.*

Gezwerm, o. zie zwermen.

Gezwevs, o. *bravade, fanfaronna-  
 de, hablerie, rodomontade, f.*

Gezwind, bijv. n. *agile, alerte,  
 vite, soudain, prompt, rapide,  
 subit.*

bijw. *subitement, soudain, vite,  
 vtement, promptement, avec  
 vtesse.*

Gezwindelijk, bijw. zie gezwind.

Gezwindheid, v. *vtesse, promptitu-  
 de, rapidité, célérité, vélocité,  
 précipitation, légèreté, f.*

Gezwellen, bijv. v. k. w. *enflé,  
 boursofflé.*

Gezwellenheid, v. *enfure, bour-  
 souffure, f.*

Gezwoeren, bijv. n. en deelw. *juré,  
 assermenté.*

— vijand, *ennemi mortel  
 ou juré, m.*

gezwoorenen, meerv. *officiers  
 jurés, m. pl.*

Gids, m. *guide, conducteur, m.*

Oiegogen, o. w. (van ezels spre-  
 kende) *braire.*

Gier, m. (zekere vogel) *vautour, m.*  
*dras, maro, (de la bière) m.*  
*zwaai, mouvement rapide et de  
 biais vers qc.*

Gierarend, m. zie gier.

Gierbrug, v. *pont-volant, m.*

Gieren, o. w. *jeter les hauts cris.  
 schuins staan, être de guignants.  
 k. w. courir à petites bordées,  
 luyoyer.*

bak- of fluurboord — *em-  
 barder.*

op zijne ankers —, *courir  
 sur les ancres.*

bed. w. *amasser.*

Gierig, bed. w. *avare, avareux,  
 chiche, ladre.*

gretig, *avide.*

Gierigaard, w. *avare, avareux, m.*  
*gem. ladre, pincemaille, m.*

Gierigheid, v. *avarice, f.*

Gieriglijk, bijw. *avarement, chicha-  
 ment.*

gretiglijk, *avec avidité, avide-  
 ment.*

Gierst, v. *mil, millet, m.*

Giervalk, m. *gersaut, m.*

Gierwolf, m. *loup-garou, m.*

Gierzwaluw, v. *martinet, m.*

Gieteling, m. *forte d'oiseau chan-  
 tant, m.*

Gieten, bed. w. nat maken, *arro-  
 ser, verser de l'eau sur.*

bloemen —, *arroser.*

het zeil —, *empeser la voile.*

water boven in de pomp —,  
*charger la pompe.*

metaal —, *fondre, jeter en  
 moule, mouler.*

Gietemmer, m. *seau à verser ou à  
 puiser de l'eau, m.*

Gieter, m. *fondeur, m.*

— waarmede men begiet, *arro-  
 soir, m.*

hoesvat op schepen, *écoue, f.*

Gieterij, v. *fonderie, f.*

Gieting, v. *arroisement, m.*, *action  
 de verser, f.*

— van een beeld, enz.  
*fonte, f.*  
 Giekkunst, v. *art de fonder des statues, des canons, m.*  
 Giethuis, zie gieterij.  
 Gift, gif, *poison, m.*  
 venijn, *venin, m.*  
 Gift, v. *gaaf, don, présent, m., gratification, donation, f.*  
 huwelijks —, *dot, f., présent de noccs, m.*  
 vrijwillige —, *don gratuit, m.*  
 Gij, pers. voorn. *tu, toi, vous.*  
 — lieden, *vous.*  
 Gijbelen, o. w. *rire sous cape, ricaner.*  
 Gijblok, m. *cargueur, (espèce de poulie) m.*  
 Gijen, bed. w. *breviller, carguer, trouser les voiles.*  
 Gijk, v. *arc-boutant, boute-hors, boute-dehors, m.*  
 Gijk-ijzer, o. *fer d'arc-boutans, m.*  
 Gijl, o. *chyle, m.*  
 k. w. *guillage de la bière, m.*  
 — bier, zeker bier, *bière gullante, bière qui n'a pas encore fermenté, f.*  
 Gijlen, o. w. *guiller, fermenter dans la cuve, (en parlant de bière).*  
 fig. *désirer ardemment, convoiter.*  
 Gijlkuip, v. *cave-guilloire, f.*  
 Gijn, m. *caliborne, palan à caliborne, m.*  
 Gijnbalk (om te kielen,) m. *bigue, f.*  
 Gijntouw, o. *balancine de chaloupe, f.*  
 Gijp, v. *gui, m.*  
 Gijpen, o. w. *se tourner subitement (en parlant d'une voile que le vent va prendre).*  
 op het — liggen, gem. *être à l'agonie ou à l'extrémité.*  
 Gijptouwen, o. meerv. *cargues, f. pl.*  
 Gijzelat, m. *otage, m.*  
 Gijzelbrief, m. *lettre qui contient les conditions que les otages, ou*

*ceux de leur parti, promettent de tenir.*  
 Gijzelen, bed. w. *faire saisir ou arrêter et tenir prisonnier pour dettes.*  
 Gijzeling, v. *arrêt, m., saisie, prise, f.*  
 in de gijzeling zitten, *être en prison pour dettes, f.*  
 Gijzelkamer of — plaats, v. *prison pour ceux qu'on a fait arrêter pour dettes, f.*  
 Gijzelregt, o. *droit de saisie pour dettes, m.*  
 Gil, m. *cri perçant & aigu, m.*  
 Gild, o. *confrérie, communauté, f., corps de métier, m.*  
 Gildebode, m. *valet ou bedeau d'un corps de métier, m.*  
 Gildeboek, o. *livre d'un corps de métier, m.*  
 Gildebrief, m. *acte pour entrer dans un corps de métier, m.*  
 Gildebroeder, m. *confrère, membre d'une communauté, m.*  
 Gildehuis, o. zie gildekamer.  
 Gildekamer, v. *chambre où s'assemblent les membres d'un corps de métier, f.*  
 Gildeknecht, m. zie gildebode.  
 Gildemeester, m. *doyen, maître, syndic d'un corps de métier, m.*  
 Gildepenning, m. *méreau, m., sorte de médaille que reçoit chaque membre d'un corps de métier, f.*  
 Gilderegt, o. *privilege; statut d'un corps de métier, m.*  
 Gildos, m. *bœuf fort gras et orné de rubans &c. qu'on promène ayant de le tuer, m.*  
 Gillen, o. w. *pousser des cris perçans ou aigus.*  
 bed. w. k. w. *couper ou scier de biais.*  
 Gillighouten, o. meerv. *revers d'arcasse, m., herpe de platbord, f., courbattons, m. pl., bois scié diagonalement, m.*  
 Gilling, zie gil.  
 Ginder, bijw. *là-bas, de ce côté-là.*  
 Ginds, bijw. zie ginder.

Gindsch,

— en weét, *ça et là.*

Gindsch, bijv. n. *qui est là-bas, qui est par là.*

Ginnegabben, o. w. *rire d'une manière indécente.*

Ginniken, o. w. zie grinniken.

Gindswaards, bijv. zie ginds.

Gips, o. *gypse, plâtre, m.*

Gipsen, bed. w. *enduire de plâtre, plâtrer.*

Girgel, zie gergel.

Gis, v. *conjecture, f., soupçon, m.* iets bij de — doen, *agir par conjectures.*

bij de — rekenen, *compter en bloc, à peu près.*

Gisp, v. *courroie, longue verge avec laquelle on fouette q. f.*

Gispen, bed. w. *fouetter, fustiger. fig. critiquer, censurer, réprimander, reprendre.*

Gisping, v. *fouet, m., fustigation, action de fustiger, f.*

*fig. critiquer, censure, réprimande, f.*

Gisfen, bed. w. *conjecturer, soupçonner; calculer.*

— (op zee) *estimer, calculer (le fillage d'un vaisseau).*

Gisfing, v. *conjecture, f., soupçon; calcul en gros, m.*

— (op zee) *estime, f., calcul, m.*

Gist, zie gest.

Gistachtig, gistig, zie gestachtig, gestig.

Gisten, zie gesten.

Gister, gisteren, bijw. *hier.*

— avond, *hier au soir.*

— morgen, *hier au matin.*

eergisteren, *avant-hier.*

voor eergisteren, *il y a trois jours.*

Gisting, zie gesting.

Git, o. *jais, jayet, m.*

Gitten, bijv. n. *de jais.*

Gittegom, of guttegom, v. *gomme gutte, f.*

Glaasje, o. *petit verre, m., fiole, f.*

het — ligten, gem. *boire, lever le coudo.*

onder een — zitten, *boire bouteille ensemble.*

Glad, bijv. n. *égal, poli, uni, lisse. glibberig, glissant.*

op — ijs staan, *fig. être dans un état incertain, braquer dans le manche.*

— gelchuid, *poli par l'action de recurer.*

gladde kin, *menton uni, m.*

gladde stijl, *style poli, m.*

gladde tong, *lanque traitresse, f. bijw. entièrement, tout à fait.*

die drank gaat er — in, *on boit cela avec plaisir.*

Gladdek, (valische diamant) m. *faut diamant, m., happelourde, f.*

Gladigheid, v. *poli, état de qc. qui est uni ou glissant, m.*

— van stijl, *politesse de style, f.*

Gladmaken, bed. w. *polir, rendre uni.*

Gladslager, m. *planer, celui qui rend l'étain uni en le planant au marteau, m.*

Gladslippen, bed. w. *polir, tailler.*

Glans, m. *brillant, lustre, éclat, poli, m., lueur brillante, splendeur, f.; ail d'une étoffe, m.*

— geven, bed. w. zie glanzen. o. w. *briller, resplendir, reluire, éclater.*

Glansrijk, bijv. n. *brillant, éclatant, radieux, resplendissant.*

Glanzen, bedi. w. *lustrer, donner du lustre, polir, liser, planer.*

o. w. *briller, lustrer, reluire, éclater.*

Glanzer, m. *lustreux, m.*

Glanzig, bijv. n. *luisant, qui a du lustre ou de l'éclat.*

Glas, o. *verre, m.*

glazen venster, *fenêtre de verre, f.*

drinkglas, *verre à boire, m.*

ruit, *vitre, f., carreau, pièce de verre, m.*

in eenen spiegel of in eenen koets, *glace, f.*

kijker, *lunettes, f. pl.*

wurglas, *sable, m.*

uft een — drinken, boire  
*dans un verre.*  
 vergroot —, loupe, f.; mi-  
 croscope, m.  
 zijn — is afgeloopen, il a  
*terminé sa carrière.*  
 — van een' kijker, lentille, f.  
 meerv. (op een fchip) horloges  
 f. pl.  
 de glazen omkeeren, fcheepw.  
*manger son sable*  
 Glasblazen, bed. w. faire ou souf-  
 fler du verre.  
 Glasblazer, m. verrier; parafon-  
 nier, m.  
 Glasblazerij, v. verrerie, f., souf-  
 flage, m.  
 Glasbordlijn, o. rideau devant une fe-  
 nêtre, m.  
 Glashandel, m. trafic en verrerie, m.  
 Glashuis, o. verrerie, f.  
 Glaskruid, o. parietaire, sorte d'her-  
 be, f.  
 Glasram, m. fenêtre, f.  
 Glasroede, v. verge de verre, f.  
 Glasfchilder, m. peintre sur verre,  
 émailleur, m.  
 Glaslijper, m. lunettier, m.  
 Glasvocht, o. k. w. humeur vi-  
 trée, f.  
 Glaswinkel, m. boutique où l'on  
 vend des verres, ou de la verre-  
 rie, f.  
 Glazen, bijv. n. de verre.  
 glazen deur, porte vitrée, f.  
 glazen kas, armoire vitrée, f.  
 Glazenmaker, m. vitrier, m.  
 Glazenwasfcher, m. espèce de gros  
 pinceau en forme de huppe pour  
 laver les fenêtres, m.  
 Gleis, bijv. n. plombé, vernissé, en-  
 duit de vernis de plomb.  
 Gleifen, o. w. enduire de vernis de  
 plomb, vernisser, plomber, vernir.  
 Gliswerk, o. poterie vernissée ou  
 plombée, f.  
 Glibberen, o. w. glifser.  
 Glibberig, bijv. n. glifant.  
 Glibberigheid, v. état de ce qui est  
 glifant, m.  
 Gldkruid, o. zie duizendblad.  
 Glijbaan of glijd baan, v. gliffoire, f.

Glijden, o. w. glifser.  
 Glimmen, o. w. reluire, briller.  
 gloeijen, s'allumer, prendre feu;  
 couvrir sous les cendres.  
 Glimmend, bijv. n. luisant, qui reluit.  
 gloeijend, ardent, allumé, qui  
 est en feu.  
 Glimp, m. apparence trompeuse,  
 couleur, f., semblant, dehors, m.  
 Glimpen, o. w. reluire.  
 Glimpig, bijv. n. qui colore, qui a-  
 doucit, modéré, doux.  
 Glimworm, m. ver luisant, m.  
 Glinfter, m. étincelle luisante, f.  
 Glinfteren, o. w. reluire, briller.  
 Glinfterend, glinfterig, bijv. n. re-  
 luisant, brillant, radiéux.  
 Glinftering, v. éclat, lustre, m.,  
 lueur, splendeur, f.  
 Glinzing, v. ouvrage en lattes, es-  
 paller, m.  
 Glip, m. fente dans une plume, f.  
 Glippen, o. w. glifser; s'échapper;  
 s'évader.  
 bed. w. faire une fente dans  
 une plume.  
 Glipping, v. action de glifser, de  
 s'échapper.  
 Glifsen, o. w. zie glijden.  
 Gloed, m. ardeur, chaleur forte,  
 f., brasier, feu ardent, m.  
 minno —, feu de l'amour, m.  
 Gloeijen, o. w. être ardent, être  
 rouge, rougir.  
 bed. w. gougir au feu.  
 Gloeijend, bijv. n. ardent, rouge,  
 chaud, embrasé, enflammé.  
 gloeijende kogel, boulet rouge, m.  
 Gloor, m. lustre, éclat, m.  
 fig. gloire, f.  
 Glop, o. ruelle, f.  
 — (tusfchen twee bergen) ou-  
 verture, gorge, f.  
 Gloren, o. w. zie glimmen.  
 fig. se montrer avec éclat.  
 Glorie, v. gloire, f.  
 Glos, v. note marginale, glose, cri-  
 tique, f., commentaire, m.  
 Gluip, v. trébucher, m.  
 op de gluip staan (van eens-  
 deur fprekende), la porte est  
 ouverte.

ter gluijps komen, *venir à la dérobée.*  
 Gluipen, o. w. *tendre des embûches, épier dans une mauvaise intention; marcher le chapeau rabattu sur les yeux.*  
 Gluiperd, m. *homme qui a le chapeau rabattu sur les yeux, m.*  
 Gluipsch, bijw. n. *qui porte un coup en trahison ou sans qu'on s'y attende.*  
 Gluren, o. w. *épier.*  
 God, m. *DIEU, l'Éternel, l'Être suprême, la Très-haut, f.*  
 om Gods wille; *pour l'amour de Dieu.*  
 op Gods genade drijven of zeilen, *flotter, s'abandonner à la merci des vagues et des vents.*  
 — zij gedankt! *Dien merci, graces à Dieu!*  
 dat verhoede —! *à Dieu me plaise!*  
 overstaag in Gods-naam! *Adeu ya!*  
 — helpe U! *Dieu vous soit en aide!*  
 zoo waarlijk helpe mij —, kw. *ainsi Dieu me soit en aide! je jure!*  
 Goddelijk, bijw. n. *divin, de Dieu.*  
 goddelijke deugden, *vertus théologiques, f. pl.*  
 Goddelijkheid, v. *divinité, essence de Dieu, f.*  
 Goddeloos; bijw. n. *impie, méchant, profane.*  
 bijw. *d'une manière impie ou profane.*  
 gem. *de la bonne manière.*  
 Goddeloosheid, v. *impiété, méchanceté; profanation, f.*  
 de Goddeloozen, m. meerv. *les impies, les méchants, m. pl.*  
 Godendom, o. *Dieux de la fable, m. pl., divinités païennes, f. pl.*  
 Godendrank, m. *nectar, m.*  
 Godenspijs, v. *ambrosie, f.*  
 Godgeleerde, m. *théologien, m.*  
 Godgeleerdheid, v. *théologie, science de Dieu, f.*

Godgeleerdlijf; bijw. *théologiquement.*  
 Godgewijd, bijw. n. *consacré à Dieu.*  
 Godheid, v. *Divinité, Dété, Essence divine, f.*  
 Godin, v. *Déesse, f.*  
 Godist, m. en v. *déiste; théiste, m. & f.*  
 Godistorij, v. *déisme; théisme, m.*  
 Godlievend, bijw. n. *dévyot, qui aime et craint Dieu.*  
 Godsboede, m. *envoyé de Dieu, messager divin, m.*  
 Godsdiens, m. *religion, f., culte divin, service divin, m.*  
 Godsdiensstig, bijw. n. *religieux, pieux, dévyot.*  
 Godsdiensligheid, v. *piété, dévotion, f.*  
 Godsdiensliglijk, bijw. *religieusement, dévotement.*  
 Godsdragt, v. *procession dans la quelle on porte l'Hostie consacrée, f.*  
 Godsgave, v. *don de Dieu, m.*  
 Godshuis, o. *hôpital, m.*  
 kerk, *maison de Dieu, église, f., temple, m.*  
 Godslasteraar, m. *blasphémateur, m.*  
 Godslasteraarster, v. *blasphématrice, f.*  
 Godslastering, v. *blasphème, discours impie, m.*  
 Godslasterlijk, bijw. n. *blasphématoire.*  
 bijw. en *blasphémant.*  
 Godspenning, m. *denter de Dieu, m., errhes, arrhes, f. pl.*  
 Godspraak, v. *oracle, m.*  
 Godsregering, v. *théocratie, f.*  
 Godsvrucht, v. *piété, crainte de Dieu, f.*  
 Godvergeten, bijw. n. *impie, profane, sacrilège.*  
 Godverloochenaar, godverzaker, m. *athée, m.*  
 Godverzaakster; v. *homme qui ne croit pas en Dieu, f.*  
 Godverzaking, v. *athéisme, m.; action de renier Dieu, f.*  
 T 3. God-

Godvreezend, godvruchtig, *bijv. n. pieux, craignant Dieu, religieux, dévot.*

Godvruchtiglijk, *bijw. pieusement, dévotement.*

Godzalig, *bijv. n. pieux, dévot.*

Godzaligheid, *v. piété, dévotion, f.*

Goed, *bijv. n. bon.*

— nuttig, heilzaam, *bon, salutaire, avantageux.*

— deugdzaam, opregt, *vertueux, sincère, de bonne foi.*

— toegenogen, welwillend, *bienveillant.*

— zachtzinnig, *doux, bénin.*

— bekwaam, geschikt, *bon, propre à.*

— jaar, *année fertile, f.*

— weër, *beau temps, m.*

goede vrijdag, *vendredi saint, m.*

goede week, *semaine sainte, f.*

goede mannen; arbiters, *m. pl.*

op goede mannen zeggen, *kw. suivant les rapports, à ce qu'on dit.*

goede dagen hebben, *être dans l'abondance.*

— maken, *indemniser, dédommager, réparer la perte.*

er — uitzien, *avoir bonne mine, avoir un air agréable.*

— doen, zie goedmaken.

— spreken, *garantir de qc., répondre de q.*

Goed, *v. bien, m.*

roerend en onroerend, *biens mobilières et immobilières, meubles & immeubles, m. pl.*

kleederen, *habits, hardes, m. pl.*

meerv. *biens, effets, m. pl.*

*possessions, propriétés, f. pl.*

koopmanichappen, *marchandises f. pl.*

vaste —, *biens immeubles, m. pl.*

het goede, *le bien, m.*

goede honderd gulden enz., *plus de cent florins &c.*

Goedaardig, *bijv. n. bénin, humain, débonnaire, doux, aimable, d'un bon naturel.*

Goedaardigheid, *v. débonnairté, bénignité, bonité, humeur douce, douceur, f., bon naturel, m.*

Goedaardiglijk, *bijw. avec bonité, avec douceur.*

Goedbezitter, *m. bien-tenant, m.*

Goeddadig, *bijv. n. zie weldadig.*

Goeddadigheid, *v. zie weldadigheid.*

Goeddoende, *bijv. n. bienfaisant, bénin.*

Goeddunken, *v. gevoelen, opinion, f., sentiment, avis, m.*

zin, wil, *fantaisie, volonté, f.*

Goeddunken, *v. w. sembler bon.*

te goede houden, *faire crédit.*

iets te goede hebben, *avoir de bon, revenir.*

ten goede houden, *prendre en bonne part.*

Goederhand, *bijw. van goederhand weten, favoriser de bonne part, de bonne main.*

ter goeder trouw, *de bonne foi, en bonne foi, fidèlement.*

ter goeder uur, *à propos.*

Goederen, *v. meerv. zie goed.*

Goedertieren, *bijv. n. miséricordieux, clément, plein de bonté.*

Goedertierenheid, *v. pitié, compassion, miséricorde, clémence, bonté, gratuité, f.*

Goedertierenlijk, *bijw. miséricordieusement, avec clémence.*

Goedgunstig, *bijv. n. affectionné, favorable, incliné pour.*

Goedgunstigheid, *v. affection, bonna volonté, faveur, f.*

Goedgunstiglijk, *bijw. favorablement, avec affection.*

Goedhartig, *bijv. n. cordial, doux, qui a le cœur bon.*

Goedhartigheid, *v. bonté, cordialité, bonté de cœur; bonhomme, f.*

Goedhartiglijk, *bijw. de bon cœur, cordialement, avec bonté.*

Goedheid, *v. bonté, f.*

Goedig, *zie goedertieren.*

Goedigheid, *zie goedheid.*

Goediglijk, *bijw. bonnement.*

Goedkennén, *zie goedkeuren.*

Goedkenning, *zie goedkeuring.*

Goed-

Goedkeuren, bed. w. *approuver, trouver bon.*  
 Goedkeuring, v. *approbation* f.  
 Goedkoop, bijv. n. en bijw. *bon marché, à bon marché.*  
 Goedmaken, zie vergoeten.  
 Goedsmoeds, bijw. in koelen moede, *sans emportement, de propos de libéré, sans passion; de sang froid.*  
 ————— zijn, avoir bon courage; être content.  
 Goedstijds, bijw. *de bonne heure, à temps.*  
 Goedvinden, bed. w. *approuver.*  
 o. *trouver bon.*  
 Goedwillig, bijv. n. *de bonne volonté, complaisant.*  
 Goedwilligheid, v. *complaisance, bonne volonté, f.*  
 Goedwilliglijk, bijw. *volontairement.*  
 Goetijk, bijv. n. *agréable, avenant, doux.*  
 Goetlikheid; v. *douceur, humeur avenante, f.*  
 Golf, v. inham, *golfe, m., baie, f.*  
 waterbaar, *vague, onde, lame, f., flot, m.; houke, f.*  
 Golfachtig, bijv. n. *ondé; houleux.*  
 Golven, o. w. (in een' dichtertijken stijl), *ondoyer, flotter par ondes.*  
 Golvend, bijv. n. *ondoyant, qui flotte par ondes.*  
 Golving, v. *ondulation, mouvement par ondes, f.*  
 Gompachtig, bijv. n. *gommeux.*  
 Gommen, bed. w. *enduire de gomme, gommer.*  
 Gommer, m. *gommeur, m.*  
 Gommig, bijv. n. zie gompachtig.  
 Goming, v. *action de gommer, f.*  
 Gomprijk, bijv. n. *qui a beaucoup de gomme, riche en gomme.*  
 Gompwater, o. *eau gommée, f.*  
 Gondel, v. *gondole, f.*  
 Gondolier, m. *gondolier, m.*  
 Gons, m. *bruit sourd, bourdonnement, bruifement, m.*  
 Gonzen, o. w. *rendre un bruit sourd, bourdonner, bruire.*  
 Gonzing, v. *bourdonnement, m.*  
 Goochelaar, m. *bâteleur, joueur de*

*pasfe-passe, de gobelets, ou de gibecière, escamoteur, m.*  
 Goochelaars, v. *joueurs de pasfe-passe, de gobelet, ou de gibecière, f.*  
 Goochelaarlij, v. *tour, m. ou jeu de pasfe-passe, jeu de gobelets, m.; éblouissement, m., trapperie, fascination, f.*  
 Goochelen, o. w. *jouer des gobelets ou de la gibecière; éblouir ou fasciner les yeux.*  
 het geld uit den zak: —————, *escamoter, enlever subtilement l'argent de la poche.*  
 Goocheling, v. zie goochelaarlij.  
 Goochellpel zie goochelaarlij.  
 Goocheltasch, v. *gibecière, f.*  
 Gooi, v. *jet, coup, m.*  
 Gooijen, bed. w. *jeter.*  
 ————— met dobbelsteenen, *jouer aux dés.*  
 Goor, bijv. n. *tourné, aigre ou aigre (en parlant de lait.)*  
 ————— spek, *lard rance, m.*  
 ————— land, *champ qui rapporte sans être cultivé ou engraisé.*  
 ————— mensch, *personne sale, dégoutante ou mal propre, f.*  
 ————— goed, *darele kinderen, petits étourdis, m. pl.*  
 Gootachtig, bijv. n. *un-peu tourné, corrompu ou aigre.*  
 Gooten, (zuur worden), o. w. *s'aigrir, devenir aigre, se corrompre.*  
 Gootnat, o. *bouillon devenu aigre, m.*  
 Goot, v. *huis, tuyau, m.*  
 ————— riool, *canal, conduit, égout, m.*  
 ————— van een dak, *gouttière, f.*  
 hang —————, *chêneau, m.*  
 ————— van het ezelshoofd opschepen, *gaujura de chouquet, f.*  
 ————— (van een blok) *canal; creux autour d'une poulie, m.*  
 Gooteling, m. (kleinst soort van kanon), *berche (canon du plus petit calibre, f.*  
 Gooten, buizen op eenen brander, v. *meerv. dalots, m. pl.*



Gootsteen, m. *tyier, m.*  
 Gootwater, m. *eau d'un cloaque, f.*  
 Gord, gorde, v. *ceinture, f.*  
 rib van een schip, *allonge, co-*  
*te, f., membre, m.*  
 Gordel, m. *ceinture, f.*  
 Gordelwaker, m. *ceinturier, m.*  
 Gorden, (aangorden) bed. w. *cein-*  
*dre; sangier (un cheval),*  
 k. w. *amarrer.*  
 — (ombiuden een schip)  
*cintrer un navire.*  
 Gordijn, v. voorhangfel, *rideau, m.*  
 — gedeelte van den wal,  
*courtine, f.*  
 Gordijn-les, v. gem. *mercuriale*  
*qu'une femme fait à son mari,*  
*dans la lit, f.*  
 Gordijning, m. *anneau d'un ri-*  
*deau, m.*  
 Gordijaroede, v. *tringle, f.*  
 Gordlags, v. m. (berghouten van  
 een schip) *ceinties ou préceintes-*  
*d'un navire, f., pl.*  
 Gorgel, m. *gorge, f., gofier, m.*  
 den — reppen, *chanter à*  
*haute voix.*  
 Gorgelrank, m. *gargarisme, m.*  
 Gorgelen, o. w. *gargariser.*  
 Gorgelgezwel, o. *bronchocèle, m.*  
 Gorgeling, v. *action de gargariser;*  
*f., gargarisme, m.*  
 Gorgeklep, v. *épiglotte, f.*  
 Gorgelpijp, v. *trachée-artère, f.*  
 Gorgelwater, zie gorgelrank.  
 Gors (aangeflibt land), v. *terres*  
*qui se forment à l'embouchure d'u-*  
*ne rivière, f., pl.*  
 Gort, v. *grau, m.*  
 Gortbeuling, m. *boudin de grau, m.*  
 Gortbrij, v. *bouillie de grau, f.*  
 Gortentelder, m. gem. *ladre, ayare,*  
*Jean-fesse, Jocrisse qui mène les*  
*poules pisser, m.*  
 Gortig, bijv. n. *ladre.*  
 Gortigheid, v. *ludretie (d'un co-*  
*chon), f.*  
 Gortmaker, zie grutter.  
 Gortmolen, m. *moulin à grau, m.*  
 Gortworm, m. *ver qu'on trouve*  
*dans le grau, m.*

Goud, o. or, m.  
 fijn —, or pur, m.  
 vervalscht —, or faux, m.  
 geflagen —, or battu, or en-  
*feuilles, m.*  
 geplet —, or écaché, m.  
 gezuiverd —, or de coupellé  
*ou affiné, m.*  
 drinkbaar —, or potable, m.  
*teinture du soleil, f.*  
 partij — or de rapport, or  
*haché, m.*  
 fchulp —, or moulu, m.  
 getrokken —, or trait, m.  
 ftaaf —, or en barre, m.  
 ongewerkt —, or vierge, m.  
 dof, ongebruineerd —, or  
*mat, m.*  
 ongewrocht —, or qui n'est  
*pas encore travaillé, m.*  
 goudgeld, *monnaie d'or, f.*  
 in — beflaan, *encherer en-*  
*or.*  
 het is al geen — dater blinkt,  
*tout ce qui reluit n'est pas or.*  
 zoo trouw als —, *d'une*  
*fidélité inviolable, à toute*  
*épreuve.*  
 het is met geen — op te we-  
 gen, *on ne sauroit assez esti-*  
*mer la valeur de.*  
 eene ton gouds, *tonne d'or, f.*  
 het — van den hals eener  
 duif, *gorge de pigeon, cou-*  
*leur changeante ou colombine*  
*de la gorge de pigeon, f.*  
 Gouden, bijv. n. d'or.  
 — bergen belooven, *pro-*  
*mettre monts & merveilles ou*  
*des monts d'or.*  
 — tor, *hanneton doré, m.*  
 Goudader, v. *vetne d'or, f.*  
 Goudberg, v. *mont d'or, m.*  
 Goudbeurs, v. *bourse où l'on met*  
*des espèces d'or, f.*  
 Goud of goudsbloem, v. *fouci, m.*  
 Goudbralem, m. *dorade, f.*  
 Gouddraad, o. or trait, *fil d'or, m.*  
 Gouddraadtrekker, m. *tiseur d'or;*  
*affineur, tréfileur, m.*  
 Goudenregen, m. *forte d'arbrisseau, m.*  
 Goud.

Goudgeel, bijv. n. *jaune doré, m., couleur d'or, f.*  
 Goudgewigt, o. *trébuchet, m.*  
 Goudglid, o. *litharge d'or, f.*  
 Goudgroef of groeve, v. *mine d'or, f.*  
 Goudgulden, m. *florin d'or, m.*  
 Goudkever, zie gouden tor.  
 Goudklomp, m. *masse d'or, f.*  
 Goudkust, v. *côte d'or (en Afrique), f.*  
 Goudlaken, o. *drap d'or, m.*  
 Goudlakensch, bijv. n. ——— fa-  
 zant, *faisan doré, m.*  
 Goudleër, o. *cuir doré, m.*  
 Goudlijm, o. *soudure d'or, f.*  
 Goudmaker, m. *alchimiste, adepte, m.*  
 Goudmakerij, v. *alchimie, f., grand œuvre, m.*  
 Goudmeerle, maarle of merle, v. *orimerle, loriot, m.*  
 Goudnija, zie goudgroeve.  
 Goudschuim, zie goudglid.  
 Goudslager, m. *buteur d'or, m.*  
 Goudsmid, m. *orfèvre, m.*  
 Goudsteen, m. *pierre de touche, f.*  
 Goudtrekker, zie goudraadtrekker.  
 Goudverve, v. *couleur d'or, f., jaune doré, m.*  
 Goudvink, m. *pipouine, f.*  
 Goudvisch, m. *dorade, f.*  
 Goudvlieg, v. *chrysome'e, m.*  
 Goudworm, m. *bupreste, m.*  
 Goudwortel, m. *chélidoine, éclaire, f.*  
 Goudvinger, m. *doigt annulaire, m.*  
 Goudzand, o. *sable mêlé d'or, m., poudre d'or pour jeter sur l'écriture, f.*  
 Goudzoeker, zie goudmaker.  
 Goudzucht, v. *soif de l'or, f.*  
 Goudzuiger, m. *celui qui foule le peuple par des impôts &c. m.*  
 Gouw, v. oud w. *pays, m., contrée, f.*  
 groote, stinkende ———, zie goudwortel.

Graad, m. trap, hoogte, *dégré, m.*  
 Graadboek, o. *routeur, m.*

Graadboog, m. *arbalète, arbalétrille, f., bâton de Jacob, rayon astronomique, m.*

stok van den ———, *flèche d'arbalétrille, f.*

Graaf, m. *comte, m. v. bêche, f.*

Graaflijk, bijv. n. *de comte, bijw. en comie.*

Graaflijkheid, v. *dignité ou souveraineté de comte, f.*

Graafschap, o. *comté, m. & f.*

Graafwerk, o. *ouvrage qui se fait avec la bêche, m.*

Graag, bijv. n. *hongerig, qui a bon appétit.*

die, of dat ——— koopers vindt, *recherché.*

bijw. *gaarne, volentiers, de bon cœur, de grand cœur.*

eene grage maag, *bon estomac, m.*

Graagheid, graagte, v. (grootte eetlust) *grand appétit, m., avidité, f.*

grootte begeerte, *grand desir, m., envie, f.*

Graan, o. *blé, m., grains, m. pl.*

Graanhandel, m. *commerce de blés, de grains, m.*

Graan-korenkooper, m. *marchand de blé; blâtier, m.*

Graan-korenmarkt, v. *marché au blé, m.*

Graanvloot, v. *plusieurs vaisseaux chargés de grains, m. pl.*

Graan-korenzolder, m. *grenier à blé, m.*

Graantje, o. *grain, (de moutarde, de blé &c.), m.*

Graat, v. *arête de poisson, f.*  
 van de ——— vallen, gem. *devenir fort maigre, amaigrir.*

Graauw, bijv. n. *gris.*

donker ———, *gris brun.*

——— worden, *devenir gris, grisonner.*

graauwe lucht, *temps obscur ou couvert.*

Graauw, o. *canaille, populace, Ha du peuple, f., menu peuple, m., petites gens, f. pl.*

Grauw,

**Grauw**, m. *parole rude, f.*  
**Grauwachtig**, bijv. n. *grifftre; tirant sur le gris.*  
**Grauwbroeder**, m. *religieux de saint François qui est habillé de gris.*  
**Grauwen**, o. w. *parler rudement à q., rabrouer, rudoyer, gourmander q., traiter q. de haut en bas.*  
**Grauwheid**, **grauwigheid**, v. *gris, m., couleur grise, f.*  
**Grauwte**, o. *petit cheval gris; m.; sorte de peinture grise, grisaille, f.*  
**Grabbel**, v. *zijn geld te — gooijen, jeter de l'argent au peuple; jeter à la gribouillette.*  
*fig. jeter son argent par les fenêtres, être prodigue.*  
**Grabbelen**, bed. w. *kapper, se jeter brusquement & avidement sur qc.*  
**Grabbeling**, v. *gribouillette, f.*  
**Gracht**, v. *fosse, canal, m.*  
**Graf**, o. *fosse, f.; sépulture, tombeau, m., tombe, f.*  
*fig. mort, f., trépas, m.*  
*met den eenen voet in het — gaan, être sur le bord de la fosse, être fort vieux.*  
**graal** —, *monument, mausolée, m.*  
**Graflicht**, o. *zie lijdicht.*  
**Grafkelder**, m. *caveau, m.*  
**Grafkuil**, m. *fosse, f.*  
**Graflied**, o. *cantique funèbre, m.*  
**Grafmaker**, m. *fosfoyeur, m.*  
**Grafnaald**, v. *pyramide, f., obélisque sur un tombeau, m.*  
**Grafschrift**, o. *épitaphe, f.*  
**Graffpelonk**, v. *catacombes, f. pl.*  
**Grafftede** v. *zie graf.*  
**Graffteen**, m. *tombe, pierre qui couvrent un tombeau, f.*  
**Graft**, *zie graecht.*  
**Gram**, bijv. n. *irrité, fâché, courroucé, en colère.*  
*— worden, se mettre en colère, se fâcher, se courroucer.*  
*— maken, mettre en colère, irriter, fâcher.*  
**Grammelijk**, bijv. *zie grammoediglijk.*  
**Grammoedig**, bijv. n. *emporté, colère, qui se fâche aisément, colérique.*

**Grammoedigheid**, v. *colère, f., emportement, m.*  
**Grammoediglijk**, bijw. *avec emportement; en courroux, en colère.*  
**Gramschap**, v. *colère, f., courroux m.; ire, f.*  
**Gramstorig**, bijv. n. *chagrin, fâché, en colère, dépitieux.*  
**Gramstorigheid**, v. *colère, mauvaise humeur, f., chagrin, dépit, m.*  
**Gramstoriglijk**, bijw. *par dépit, d'une manière chagrine.*  
**Granaat**, m. *zekere steen, grenat, m.*  
**Granaat**, o. *stof, grenat, m.*  
**Granaat**, m. *zekere boom, grenadier, m.*  
**Granaat**, v. *vrucht, grenade, f., fruit du grenadier, m.*  
**Granaat**, v. *(handgranaat) grenade à main, f.*  
*— pijpen, tuyaux, m. pl. pipes de grenade, f. pl.*  
*— tasch, grenadière, f.*  
**Granaat-appel**, *zie granaat.*  
**Granaatbloem**, v. *fleur de grenade, f.*  
**Granaatkern**, v. *pignon de grenade, m.*  
**Granaatschil**, v. *écorce de grenade, f.*  
**Granaatier**, m. *grenadier, m.*  
**Graniet**, (zekere steen), m. *granit, m.*  
**Graniet**, o. *(de stof) granit, m.*  
**Granietachtig**, bijv. n. *granitique.*  
**Grap**, v. *farce, plaisanterie, f.*  
**Grappenmaker** of **maakster**, m. en v. *rieur, homme facétieux ou plaisant, m.*  
**Grappig**, bijv. n. *facétieux, plaisant; drôle.*  
**Grappigheid**, v. *facétie, plaisanterie, f.*  
**Gras**, o. *herbe, f.*  
*bij hooi en bij —, gem. de fols à autre, de temps en temps; rarement.*  
*— over iets laten groeijen, oublier qc., ne pas se souvenir de qc.*  
**Grasachtig**, bijv. n. *herbu, herbe.*  
**Gras.**

Grasangelier, m. *aillet frangé*, m.  
 Grasbloem, v. *aillet*, m.  
 Grasboter, v. *beurre de Mai*, m.  
 Grasduinen, o. *meerv. dunes sou-*  
*vertes d'herbe*, f. pl.  
 in ——— gaan, fig. *faire bon-*  
*ne chère, se livrer à la joie.*  
 Grasgroen, bijv. n. *vert d'herbe.*  
 Grasharing, v. *hareng pêché près de*  
*la côte*, m.  
 Grasje, o. *brin d'herbe*, m.  
 Graslook, o. zie *bieslook.*  
 Grasmaaijer, m. *faucheur*, m.  
 Grasmaand, v. *Avril, mois d'A-*  
*vril*, m.  
 Grasmusch of mosch, v. *moineau*  
*d'arbre ou de campagne*, m.  
 Grasworm, m. *chenille*, f., *sorte*  
*d'insecte*, m.  
 Graswortel, m. *chiendent*, m.  
 Gratieg, bijv. n. *plein d'arcties.*  
 Graveel, o. *gravelle*, f.  
 Graveelachtig, bijv. n. *graveleux.*  
 Graveeltig, bijv. n, fig. *qui passe les*  
*bornes, outré, excessif.*  
 Graveeligheid, v. *excès*, m.  
 Graveerder, m. *graveur.*  
 Graveefel, o. *gravure*, f.  
 Graveerijzer, o. *burin, poinçon*, m.  
 Graveerwerk, o. *ouvrage en gravu-*  
*re*, m., *gravure*, f.  
 Graven, bed. w. *creuser, bêcher,*  
*fouir, piocher.*  
 Graver, m. *celui qui bêche*, m.  
 Gravin, v. *comtesse*, f.  
 Graving, v. *action de bêcher*, f.  
 Graveren, bed. w. *graver, faire*  
*une gravure.*  
 Graving, v. *gravure, action de*  
*graver avec le burin, le poinçon*  
*ou à l'eau forte.*  
 Grazen, o. w. *paître l'herbe, brou-*  
*ter.*  
 Grazig, bijv. n. *herbu, plein d'her-*  
*be.*  
 Gref, v. zie *greppel.*  
 Greel, o. *collier de cheval*, m.  
 Greenen, bijv. n. ——— hout, de  
*bois de sapin rouge*, m.  
 Greenenboom, m. *sapin rouge*, m.  
 Greep, o. *handvol, poignée*, f.

behendigheid, *adresse, subtilité,*  
*f., tour de main, tour d'a-*  
*dressé, maniment*; m.  
 ergens de ——— niet van heb-  
 ben, *n'avoir point d'adresse,*  
*point de routine de qc.*  
 Greep, v. *prise, saisie*, f.  
 ——— van eenen degen, *poi-*  
*gnée d'une épée*, f.  
 Greepstouws wind, m. *vent large,*  
*vent de quartier*, m.  
 Grein, o. *camelot*, m.  
 ——— het kleinst gewigt,  
*grain*, m.  
 ——— geneesgrein, *maniquette,*  
*graine de paradis*, f., *espèce*  
*de poivre fort petit*, m.  
 fig. geen ——— verstand heb-  
 ben, *n'avoir point d'esprit.*  
 Greinen, bijv. n. *de camelot.*  
 Greling, m. *grelin, guerlin*, m.  
 Grendel, m. *verrou, verrouil*, m.  
 ——— aan de lujken van een  
*schip, loquets d'écouilles*, m;  
 pl.  
 Grendelboom, m. *barre qui sert de*  
*verrou, pour fermer la porte ou*  
*dedans*, f.  
 Grendelen, bed. w. *verrouiller, fer-*  
*mer au verrou.*  
 Grendelstot, o. *ferrure à pêne*, f.  
 Greniken, zie *grinniken.*  
 Grens, v. *bornes, frontières, limi-*  
*tes*, f. pl. *confins*, m. pl.  
 Grensbeelden, o. *meerv. termes*,  
 m. pl.  
 Grensmaal, v. *borne, barrière*, f.  
 Grensplaats, ——— stad, v. *ville*  
*frontière*, f.  
 Grenscheiding, v. *cerquemange*, m.  
 Grenzen, o. w. *confiner, toucher,*  
*être adjacent ou limitrophe.*  
 Greppel, o. *rigole, petit fossé dans*  
*les champs*, m.  
 Gretig, bijv. n. en bijw. *avide,*  
*âpre, desireux.*  
 Gretigheid, v. *avidité, âpreté à*, f.  
 Gretiglijk, bijw. *avidement, avec ar-*  
*deur; goulument.*  
 Grief, grieye, v. *peine, douleur*, f.  
*crève-cœur; grief*, m., *oppression*, f.

- Griek, m. *Grec. m.*  
fig. gem. *bourru, capricieux, fantasque, trompeur, m.*
- Griekin, v. *grecque. f.*
- Grieksch, bijv. n. *grec, grecque.*  
de — taal, *grec, m., langue grecque, f.*  
— spreekwijs, *Hellénisme, grecisme, f.*  
— vuur *feu grégeois, m.*
- Griël, v. zie grabbel.
- Grielen, o. w. zie grabbelen.
- Griend v. *saussaie, oseraie, f., lieu planté de saules ou d'osiers, m.*
- Griendland, o. *terre basse & marécageuse où croissent des saules ou des osiers, f.*
- Griet, v. (soort van visch) *sorte de grand carlet, m.*
- Grietenij, v. *baillage, district, m., jurisdiction, grietenie, f., (ainsi nommée en Frise).*
- Grietman, m. *intendant, grand bail-li ou drosfart d'une grietenie en Frise, m.*
- Grieven, bed. w. *lèsér, blesser; faire tort, offenser.*
- Griezelen, o. w. *frissonner.*
- Griezeltje, o. *un peu, un tant soit peu, m.*
- Grif, bijw. *sans manquer, vite, exactement.*  
— van de hand gaan, *aller vite, avancer bien.*  
ergens — in zijn, *être fort habile ou adroit en.*  
— betalen, *payer exactement ou au terme.*
- Griffel, v. *zouche, f.*  
ent, *ente, greffe, f.*
- Griffelen, bed. w. *grayer.*  
enten, *enter, greffer.*
- Griffie, v. zie griffel,  
gedingstukkamer, *greffe, bureau où l'on expédie les actes de justice, m.*
- Griffier, m. *greffier, m.*
- Griffierchap, o. *office de greffier, m.*
- Griffoen, m. *griffon, m.*
- Grift, zie gracht.  
— zie griffel.

- Grijn, m. *pleureur, piailleur; homme chagrin, grogneur, m.*
- Grijnen, o. w. *pleurer, crier, piailler.*  
morren, *gronder, grommeler, grogner.*
- Grijnig, bijv. n. *grogneux, chagrin, refrigné.*
- Grijns, v. *momaangezigt, masque, m.*  
grijnzing, *grimace, f.*
- Grijnsaard, m. *grondeur, grommeleur, grognard, m.*
- Grijnzen, o. w. *grimacer, rechigner, faire des grimaces.*
- Grijnzing, v. *grimace, f.*
- Grijp, zie grijpvoegel.
- Grijpachtig, bijv. n. *qui aime à prendre, qui attrappe tout ce qu'il peut.*
- Grijpen, bed. w. *prendre, empoigner.*  
— vatten, *vanger, saisir, prendre.*  
den wind van den vijand — *gagner le vent ou le dessus du vent.*
- Grijpvoegel, m. *griffon, m.*  
fig. *avare, ladre, m.*
- Grijs, bijv. n. en bijw. *gris.*  
— worden, *devenir gris, grifonner.*
- Grijsaard, m. *vieillard, grison, m.*
- Grijsachtig, bijv. n. *grifâtre.*
- Grijsheid, grijzigheid, v. *qualité grise, f.; cheveux gris ou blancs m. pl.*
- Grijskruid, o. *sorte de plante odoriférante, f.*
- Grijzen, o. w. *grifonner.*
- Gril, v. *rilling, frisson, tremblement, m.*  
beuzeling, *bagatelle, f.*  
eigenzinnigheid, *caprice, m., quinte, fantaisie, bizarrerie, f.*  
ingebeelde hersenschim, *vision, rêverie, f.*  
belagchelyke pots, *singerie, bouffonnerie, f., tour de bouffon, m.*
- Grillen, zie rillen.

Gril.

Gellen-maker, m. *bouffon badin, m.*  
 Grillig, bijv. n. *huiverig, s'illeux, qui frisfanne.*  
 eigenzinnig, *fantasque, bizarre.*  
 possig, *bouffon, factieux, drôle, qui fait rire.*  
 Gillig, v. *frisfon, tremblement, m.*  
 Gelwerk, o. k. w. *grot-sques f. pl.*  
 Gilzick, bijv. n. *fantasque, quaintoux.*  
 Griep, v. zie grimigheid.  
 Glims, v. *grimaces; singerie, f.*  
 Glimlach, m. *souris, sourire, m.*  
 Grimlagchen, o. w. *sourire.*  
 Grimmeleu, zie krieden.  
 Grimmen, o. w. *grinzen, donner des marques de colère par un grimement de dents &c., rechigner.*  
 brullen, *rugir.*  
 huilen, *schreijen, pleurer, crier, braire, piailler.*  
 morren, *grogner, gronder, murmurer.*  
 Grimmer, m. *pleureur, piailleur, m.*  
 Grinnig, bijv. n. *courroucé, fâché, en colère; furibond, furieux, enragé.*  
 — gemoed, *esprit emporté, véhément, violent.*  
 — worden, *se courroucer, se mettre en colère, se fâcher.*  
 bijw. — *aanzien, regarder d'un œil courroucé ou avec fureur.*  
 Grimigheid, v. *furie, fureur, rage, colère, f., courroux, m.; ire, f.*  
 Grimming, brulling, v. *rugissement, m.*  
 Grinniken, o. w. *hennir.*  
 o. *hennissement, m.*  
 Groef, v. mijn, *mine, f.*  
 graf, kuil, *fosse, f.*  
 langwerpige holligheid, *canelure, rainure, f.*  
 te — gaan, *aller à un enterrement.*  
 Groefbidder, m. zie aanspreker.  
 Groefjzer, o. *burin, m.*

Groei, m. *augmentation, végétation, croissance, f.*  
 — van de maan, *croissant de la lune, m.*  
 Groeizaaam, bijv. n. *fertile, qui fait croître.*  
 Groeizaaheid, v. *fertilité, f.*  
 Groeifsel, o. *crú, m.*  
 Groeieu, o. w. *croître, devenir grand.*  
 — vetter en dikker worden, *engraisfer, devenir gros & gras.*  
 — vermeerderen, *accroître, augmenter, s'augmenter.*  
 in eens anders leed —, *prendre plaisir aux malheurs d'autrui.*  
 Groeijend, bijv. n. *qui croit, croissant.*  
 Groen, bijv. n. en bijw. *vert, de couleur verte.*  
 groene specht, *picvert, pivert, m.*  
 — zode, *gazon, m.*  
 verssch, *frais.*  
 onrijp, *vert, qui n'est pas mûr.*  
 jeugdijg, *jeune, robuste, vigoureux, qui a encore le feu de la jeunesse.*  
 onbeschaafd, *onbeleefd, gemeuf.*  
 — en rijp, *indifféremment, sans distinction.*  
 groene vrijer, *vert-galant, avant vigoureux, m.*  
 groene koekjes, *gdicaux aux herbes, m. pl.*  
 o. *verdure, f., herbage, m.*  
 groene kleur, *vert, m.*  
 Groenachtig, bijv. n. *verdâtre, un peu vert, tirant sur le vert.*  
 Groenboer, m. *paysan qui cultive ou vend des herbes & des légumes, m.*  
 Groenen, o. w. *devenir vert, verdür, pousser des feuilles.*  
 Groenharig, zie panbaring.  
 Groenheid, v. *qualité verdâtre, f.*  
 Groenig, zie groenachtig.  
 Groenigheid, v. *verdure, f., seuillage, m.*  
 Groen-

Groenlooper, m. *herbier, vendeur d'herbes potagères, m.*  
 Groenkoopster, v. *herbière, f.*  
 Groenlandsvaarder, m. *vaisseau ou matelot qui va en Groenlande, m.*  
 Groenling, zeker vogeltje, m. *tarin, m.*  
 Groenman, m. zie groenkoopster.  
 Groenmand, v. *panier aux herbes, m.*  
 Groenmarkt, v. *marché aux herbes, m.*  
 Groenmeisje, o. *jeune fille qui vend des légumes, f.*  
 Groenmoes, o. *herbes potagères, pl.*  
 Groente, v. groene bladen, *verdure, f., feuillage, m.*  
     moeskruiden, *légumes, m. pl., herbes potagères, f. pl.*  
 Groentje, o. *jeune garçon encore tout neuf, nouveau débarqué, novice, m.*  
     foort van peer, *bergamotte, f.*  
 Groentuin, m. zie moestuin.  
 Groenverkoopster, zie groenman.  
 Groenverkoopster, zie groenvrouw.  
 Groenvlieg, v. *cantharide, mouche verte et luisante, f.*  
 Groenvrouw, v. groenwif, o. *herbière, m.*  
 Groep, v. *groupe, amas de figures, jointes ensemble avec adresse, m.*  
 Greet, m. *salutation, révérence, f. salut, m.; salve du canon, f.*  
 Groeten, bed. w. *saluer, faire la révérence.*  
     heil wenschen, *saluer, souhaiter du bonheur.*  
     — met den degen, met het vaandel enz. *saluer de l'épée, du drapeau &c.*  
     afkloppen, *bien rosser.*  
 Groetenis, v. *salutations, f. pl. baifemens, complimens, m. pl.*  
 Groeve, zie groef.  
 Groeven, bed. w. *ornier de canelures, caneler.*  
 Groeze, v. jeugdig groen, *verdure, f.*

Groef, bijv. n. groot, zwaar, *grand, gros, pesant.*  
 — geticht, *grosfe artillerie, f.; canon, m.*  
 — geld, *grosfe monnaie, f.*  
 niet fijn, *gros, grosfier.*  
 plomp, bot, *grosfier, lourd, stupide.*  
 eene grove stem, *voix rude, grosfe voix, f.*  
 — bijw. *grosfièrement, lourdement.*  
 — mistasten, *se tromper grosfièrement.*  
 het al te — maken, *aller trop loin, en dire trop.*  
 — schrijven, *écrire en gros caractères.*  
 — spelen, *jouer gros jeu.*  
 Grofsachtig, bijv. n. *un peu gros.*  
 Grofschik, grovelijk, bijw. zie grof.  
 Grofheid, v. *grosfeur; grosfièreté; rudesse, f.*  
 Grofslijvig, bijv. n. *corpulent, de grosfe taille, replet.*  
 Grofslijvigheid, v. *corpulence, f.*  
 Grofsinid, m. *forgeron, m.*  
 Grof, v. vod, *bagatelle, f.*  
     beuzeling, *judaise, sornette, f. conte à dormir debout, m.*  
 Grollen, o. w. *grogner, gronder.*  
     grollen maken, *faire des bouffonneries.*  
 Grollenmaker, m. *bouffon, badin, m.*  
 Grolig, bijv. n. *badin, plaisant, bouffon.*  
 Grom, groom, o. *boyaux, m. pl. ou entrailles, f. pl. (des bêtes.)*  
 Grommelen, o. w. *se vautrer.*  
 Grommelig, bijv. n. *sale, crasseux, malpropre.*  
 Grommeling, v. *boue, ordure, saleté, f.*  
 Grommen, o. w. *vuider le poisson, en ôter les entrailles.*  
     fig. *gronder, grogner, grommeler.*  
 Grommig, bijv. n. — visch, *poisson qui n'est pas bien vuïdié ou nettoyé, m.*

Gron

Grond, m. *fond, fonds, m. terre, f.*

bodem van het water, *fond de l'eau, m.*

aardrijk, aarde, *terrein, terroir, sol, m.*

grondvest, *fondement, m.*

hart, genegenheid, *inclination, f.*

op den — liggen, *être couché ou étendu à terre.*

op den — vallen, *tomber à terre.*

toestand, geschapenheid, *disposition, constitution, f., état, m.*

gevoelen, meening, *sentiment; principe, m.*

gronden eener taal, *principes; fondemens d'une langue, m. pl.*

aan den — geraken, (van schepen sprekende) *sancir, investir, mouiller à la quille, toucher terre.*

fig. in armoede vervallen, *devenir pauvre, s'appauvrir.*

anker —, *ancrage, fond de bonne tenue, m.*

den — peilen, *sonder, jeter la sonde.*

iemand's — peilen, *sonder q. idcher de découvrir son dessein.*

tegen den — halen, *touer, pour faire échouer.*

— krijgen, *être à la sonde, trouver fond.*

uit den — raken, *perdre fond.*

in den — boren, (een schip) *couler à fond.*

fig. aan den — helpen, *ruiner q. de fond en comble.*

— voelen, *toucher au fond.*

te gronde gaan, *aller, couler à fond, couler bas.*

fig. — aan worden, *devenir pauvre, s'appauvrir.*

aan den — zitten, *être à sec, ne pas flotter.*

fig. in armoede zijn, *être réduit à la pauvreté.*

in den —, fig. *à fond.*

— reden, *raison, f., motif, m.*

Grondbewijs, o. *preuve fondamentale, f.*

Grondbraak, v. *brèche ou ouverture au fondement ou au pied d'une digue, f.*

Grondbrief, m. *hypothèque, f.*

Grondcijs, v. *rente foncière, redevance, f., cens, m.*

Grondeigenaar, m. *propriétaire d'un fond de terre, m.*

Grondeigendom, o. *propriété d'un fond, f.*

Grondelijk zie grondig.

Grondeling, grondel, m. (zekere visch) *goujon, m.*

Grondeloos, bijv. n. *sans fond, qui a une profondeur immense. eindeloos, immense, infini.*

Gronden, bed. w. *fonder, appuyer, baser, poser les fondemens.*

o. *grond voelen, trouver fond, sonder.*

Grondgebied, o. *territoire, m.*

Grondgebouw, o. *fondement, m.*

Grondgetal, o. *nombre cardinal, m.*

Grondhaak, m. *perche de batelier, f.*

Grondbeer, m. *seigneur foncier, m.*

Grondkundig, bijv. n. *savant à fond.*

Grondijs, o. *glacis que les rivières charrient, m. pl.*

Grondig, bijv. n. *door en door. fondamental, parfait, solide, assuré.*

naar den grond smakend, *qui sent la bourbe, boubeux.*

onklaar, *trouble.*

Grondiglijk, bijw. *à fond, parfaitement.*

Grondleen, o. *terre féodale, f., fond de terre en fief, m.*

Grondleer, v. *doctrine fondamentale, f.*

Grondleggen, bed. w. *fonder, jeter ou poser les fondemens; instituer, établir.*

Grondlegger, m. *fondateur, m.*



Grondlegging, v. *fondation*, f., *établissement*, m.  
 Grondlegster, v. *fondatrice*, f.  
 Grondles, v. zie grondregel.  
 Grondoorzaak, v. *cause première, primitive, originare ou principale*, f.  
 Grondregel, m. *règle fondamentale, maxime*, f., *principe*, m.  
 Grondregt, o. *droit foncier*, m.  
 Grondrent, zie erfrent.  
 Grondsap, o. *lic*, f., *fondrilles, effondrilles*, f. pl., *sédiment, marc*, m.  
 Grondschatting, zie grondcijns.  
 Grondscheiding, v. *séparation des terres*, f.  
 Grondslag, m. *fondement; appui*, m.  
 Grondsteen, m. *pietre fondamentale, pierre angulaire*, f.  
 — aan eene zuil, *soele*, m. *plinthe*, f.  
 — aan eenen molen, *gl-te*, m.  
 Grondstem, v. *base*, f.  
 Grondstof, v. *élément*, m.  
 Grondtaal, v. *langue originale*, f.  
 Grondteekening, v. *plan (d'un bâtiment)*, m.  
 Grondtekst, m. *original, texte original*, m.  
 Grondvast, bijv. n. *ferme, solide*.  
 Grondvest, v. zie grondslag.  
 Grondvesten, bed. w. zie gronden.  
 Grondvlakte, v. *aire*, f., *sol*, m.  
 Grondwater, o. *eau souterraine*, f.  
 Grondwet, v. *loi fondamentale*, f.  
 Grondwoord, o. *mot primitif, radical ou original*, m.  
 Grondwortel, m. *fleur de bruyère*, f.  
 Groot, bijv. n. en bijw. lang van gestalte, *grand, haut, de grande taille*.  
 — wijd, uitgebreid, *grand, d'une grande étendue, vaste, étendu*.  
 — uit vele deelen bestaande, *gros; volumineux*.  
 — aanzienlijk, *grand, de grande réputation*.  
 — voortreffelijk, *grand*.

kinderen — *maken, élever, nourrir*.  
 — worden, *croître, grandir, devenir grand*.  
 fig *devenir riche et puissant*.  
 — gaan, *être enceinte*.  
 — inaken, *élever, agrandir*.  
 Groot, o. halve fluiser, *demi-sou, denier de gros*, m.  
 drie — twee blanken, *douze dutes*.  
 een pond — *livre de gros*, m.  
 de grooten, m. meerv. *les grands*, m. pl.  
 Grootachtbaar, bijv. n. *très vénérable, très-honorable*.  
 Grootachtbaarheid, v. *grandeur, très vénérable*, f.  
 Grootbek, m. gem. *qui a les lèvres fort grosses ou la bouche fort grande*.  
 Grootboek, o. *grand livre, livre de raison*, m.  
 Grootdadig, bijv. n. *héroïque*.  
 Grootdadigheid, v. *héroïsme*, m.  
 Grootelijks, bijw. *extrêmement, fort, beaucoup*.  
 Groothartig, bijv. n. zie grootmoedig.  
 Groothartigheid, v. zie grootmoedigheid.  
 Grootheid, v. *grootte, grandeur, taille; grosfeur; quantité; étendue*, f.  
 heerlijkheid, *grandeur, puissance*, f.  
 Groothertog, m. *grand Duc*, m.  
 Grootje, o. zie grootmoeder.  
 Grootmaking, v. *élévation*, f., *agrandissement*, m.  
 Grootmagnig, bijv. n. *très-puissant, très-haut*.  
 Grootmagnigheid, v. *grand pouvoir, m., grande puissance*, f.  
 Grootmeester, m. *grand-maitre*, m.  
 Grootmoeder, v. *grand'mère, aïeule*, f.  
 — over ———, v. *bisfeule*, f.  
 Grootmoedig, bijv. n. *magnanime, généreux*.  
 Groot-

Grootmoedigheid, v. *magnanimité, générosité, f.*  
 Grootmoediglich, bijw. *magnaniment, généreusement.*  
 Grootmogende, m. zie mogende.  
 Grootmond, zie grootbek.  
 Grootneus, m. en v. *qui a le nez long.*  
 Grootoor, m. en v. *qui a de grandes oreilles.*  
 Grootoorsch, bijv. n. *arrogant, fier, orgueilleux, superbe.*  
 Grootoosheid, v. *arrogance; fierté, f., orgueil, m.*  
 Grootpraak, v. *exagération, hyperbole, f.*  
 Grootpreker, m. *fanfaron, hableur, rodomont, faux-brave, m.*  
 Grootte, v. *grandeur, étendue, grosfeur, taille, f.*  
 Grootvader, m. *grand-père, aïeul, m. over —, bisaïeul, m.*  
 Grootvaderlijk, bijv. n. *qui vient d'un grand-père.*  
 Grop, v. *fosse, f.*  
 Gros, o. *twaalf dozijn, grosfe, f. douze douzaines, f. pl. in 't —, en gros. — van een leger, gros de l'armée, m. zekere zilvermunt, gros, m.*  
 Grossier, m. *marchand grossier, marchand en gros, m.*  
 Grot, v. *grotte, caverne, f.*  
 Grotwerk, o. *rocaille, f.*  
 Grotwerker, m. *rocailleur, m.*  
 Grouwel, zie gruwel.  
 Gruis, o. *kleine stukjes, gravier, m., petits grains, petits morceaux de verre &c. m. pl. puin, blocaille, f., mollon, m., décombres, f. pl.*  
 Gruisachtig, bijv. n. *graveleux; brisé.*  
 Gruisijzer, o. *grès-fer, m.*  
 Gruiszand, o. *gros sable, gravier, m.*  
 Gruizen, zie vergruizen.  
 Gruizig, zie gruisachtig.  
 Gruizigheid, v. *qualité de ce qui est graveleux ou réduit en petits grains, f.*

Gruit, v. zie droessem.  
 Gruppel, zie greppel.  
 Grut, v. *le plus petit. le plus chétif, le rebut des fruits, des poissons &c. fretin, m. gort, gruau, m.*  
 Grutmolen, m. *moulin où l'on fait le gruau, m.*  
 Gruttenbrij, v. *gruau, m., bouillie de gruau, f.*  
 Grutter, m. *marchand qui vend du gruau, grénetier, m.*  
 Grutterij, v. *lieu où l'on fait le gruau, m.*  
 Gruwel, m. *abomination, exécration, chose exécrationnelle ou abominable, horrible, f. een — van iets hebben, zie gruwen.*  
 Gruweldaad, v. *gruwelstuk, o. crime énorme, m., action détestable, f.*  
 Gruwelijk, bijv. n. *abominable, atroce, détestable, exécrationnelle, énorme, horrible. bijw. horriblement, d'une manière atroce ou détestable.*  
 Gruwelijheid, v. *atrocité, horreur, énormité, f.*  
 Gruwen, o. w. *avoir en horreur ou en abomination, détester.*  
 Gruwzaam, zie gruwelijk.  
 Gruwzaamheid, v. zie gruwelijheid.  
 Guds, v. *gouge, f.*  
 Gudfen, bed. w. *uitsteken, creuser ou travailler avec la gouge. o. w. tappelings afloopen, ruisfeler, couler à gros bouillons.*  
 Guichelen, o. zie goochelen.  
 Guig, v. *moue, grimace, f. iemand de — nasteken, faire la moue à q.*  
 Guil, v. *jument qui n'a pas encore pouliné, f. fig. lâche. bijv. n. lâche, pusillanime.*  
 Guit, m. *bélier, coquis; maraud; fripon, fourbe, m.*

Guitachtig, bijv. n. *fripou, scélérat, fourbe, méchant.*  
 Guitenstuk, o. *friponnerie, coquinerie, fourberie, f.; tour de fripon, m.; scélératesse, méchanceté, f.*  
 Guitenwerk, o. zie guitenstuk.  
 Guitelij, v. zie guitenstuk.  
 Guitje, o. *petit fripon, petit coquin, petit espigole, m.*  
 Gul, v. zekere visch, *petit ou jeune merlus, m.*  
 bijv. n. *zacht, mol, mou.*  
 openhartig, *franc, sincère, ouvert, cordial, ingénu, candide.*  
 mild, *généreux.*  
 bijw. *franchement, sincèrement, cordialement; généreusement.*  
 Gulzardig, zie gulhartig.  
 Guldeling, m. zekere appel, *pepin doré, m.*  
 Gulden, bijv. n. *d'or.*  
 Gulden, m. *florin, m.*  
 goud —, *florin d'or, m., pièce de vingt-huit sols, f.*  
 Guldenstuk, o. *pièce d'un florin, m.*  
 Gulhartig, bijv. n. zie gul.  
 Gulhartigheid, v. *candeur, cordialité, franchise, sincérité; générosité, f.*  
 Gulhartiglijk, bijw. zie gul.  
 Gulheid, v. *zachtheid, mollesse, (du sable) f.*  
 openhartigheid, zie gulheid.  
 Gulp, v. *grootte teug, grand trait de vin, &c. m., lame ou nappe d'eau d'une cascade, f.*  
 kleine opening voor in de broek, *brayette, ouverture au devant d'une culotte, f.*  
 Gulpen, o. *vs. boire à grands traits, à tire-larigot.*  
 Gultig, bijv. n. *gourmand, goulou, glouton.*  
 bijw. zie gulziglijk.  
 Gulzigaard, m. *goinfre, gourmand, goulou, glouton, m.*  
 Gulzigheid, v. *goinfreterie, gourmandise, gloutonnerie, f.*  
 Gulziglijk, bijw. *gloutonnement, goulument, avec gourmandise.*  
 Gamen, bed. w. niet benijden, *as pas envie, souhaiter, &c. à q.*

toestaan, *concéder, accorder; octroyer.*  
 Günner, zie vergunner.  
 Gunning, zie vergunning.  
 Gunst, v. *affection, faveur, grâce, f.*  
 — bewijzen, *favoriser.*  
 om de — verzoeken, *se recommander.*  
 Gunstbetoon of bewijs, *témoignage d'amitié; m., marque de faveur, bonté, faveur, affection, f.*  
 Gunstbrief, m. *octroi, privilège, m.*  
 Gunsteling, m. en v. *favori, m., favorite, f.*  
 Gunsteloo, bijv. n. *hors de faveur.*  
 Gunstgenoot, zie gunsteling.  
 Gunstgodinnen, m. meerv. *les trois grâces, f. pl.*  
 Gunstjagt, v. *action de rechercher la faveur de q.*  
 Gunstig: bijv. n. *favorable, propice, affectionné.*  
 — zijn, *favoriser.*  
 Gunstiglijk, bijw. *favorablement, d'une manière favorable.*  
 Gunstrijk, bijv. n. zie gunstig.  
 Gunstwoord, o. *gunstig woord, parole favorable, f.*  
 het gunt; zie het geen.  
 Gust, bijv. n. *qui ne porte pas encore, qui n'a pas encore été couverte, (en parlant d'une vache).*  
 Gour, bijv. n. *âpre, rude, sévère, rigoureux.*  
 — weder, *temps rude, âpre, froid, rigoureux.*  
 een — *staursch mensch, homme sévère ou rude.*  
 Guurheid, v. *rigueur, âpreté, f.*

## H.

H, achtfte letter van het A. B. C.  
 H, m.  
 Hal tuschenw. *hal ah!*  
 Haag, v. *heining, haie, f.*  
 Haagappel, m. *arbouse, f.*  
 Haagappelboom, m. *arbousier, m.*  
 Haagbes, bezie of bei, v. *baie de huisens, f.* Haag:

Haaghek, m. *charme, frêne sans vage, m.*  
 Haagbosch, o. *buisson, hallier, m., brousailles, f. pl.*  
 Haagdis, hagedis, v. *lézard, m.*  
 Haagdoorn, m. *aubépine, épine blanche, f.*  
 Haageik, m. *souvre, m.*  
 Haagmes, o. *serpe, f.*  
 Haai, m. *requin, m.*  
 er zijn haaijen op de kust, fig. *prenez garde à vous!*  
 Haak, m. *croc, crochet, m.*  
 anker —, *croc de capon, m.*  
 schippersboom, *croc, m., perche ou gaffe de batelier, f.*  
 vischhoek, zie hoek.  
 kromme sleutel, *paste-partout, m.*  
 zettters werktuig, zethaak, *composteur, m.*  
 scheur in een kleed, *accroc, m., déchirure dans un habit, f.*  
 —, haakbus, *arquebuse à roc, f.*  
 in den — brengen, k. w. *équarrir.*  
 iets aan den — hangen, *pendre (un procès &c.) au roc.*  
 haken en oogen, *agrafes & portes d'agrafes, f. pl.*  
 fig. *affaire embrouillée, f.*  
 Haakachtig, bijv. n. *qui s'accroche facilement.*  
 Haakbeentje, o. k. w. *os crochu, unciforme ou angulaire, m.*  
 Haal, m. trek, *trait de plume, m.*  
 Haal, v. (zeker ijzeren werktuig) *crémaillère, f.*  
 Haalbier, o. *bière qu'on va chercher à petites mesures, f.*  
 Haalboom, m. *barre de fer ou de bois, à laquelle on attache la crémaillère, f.*  
 Haalkan, v. *pot dans lequel on cherche de la bière, m.*  
 Haalover, m. jong matroos, *hale-touline, m.*  
 Haalwijn, m. *vin que l'on va acheter au cabaret, m.*  
 Haam, o. *bourrelet ou collier de cheval, m.*

Haan, m. *coq, m.*  
 kalkoensche —, *coq d'inde, m.*  
 weërhaan, *coq de clocher, m., girouette, f.*  
 — aan een roer, *serpentin, chien d'un fusil, m.*  
 — van de buurt, *coq de paroisse, le principal du quartier, m.*  
 zijn — is of kraait koning, *il faut que les autres mettent pavillon bes devant lui, il d'aire le pion à tous les autres.*  
 den rooden — laten kraaijen, *mettre le feu à un vaisseau.*  
 hij is een haantje, gem. *c'est un hardi drôle.*  
 Haander, m. *cueilloir, petite panier dans lequel on met les fruits, qu'on cueille, m.*  
 Haar, persf. voorn. *elle, la, lui, leur, les.*  
 bez. voorn. *son, sa; ses, leur.*  
 Haar, o. *cheveu, m.*  
 meerv. *chevelure, f.*  
 van een dier, van den baard, *poil, m.*  
 paarden —, *crin, m.*  
 varkens —, *foles, f. pl.*  
 valsch —, *cheveux postiches, faux cheveux, m. pl.*  
 scheeps —, *ploc, m.*  
 scheer —, *scheerwol, bourre, f.*  
 er geen — om geven, *ne pas s'en soucier.*  
 hij gelijkt hem op een —, *il lui ressemble comme deux gouttes d'eau, c'est lui tout cruché.*  
 elkander in het — zitten, *se prendre aux cheveux.*  
 fig. *se quereller, se disputer, être en dispute.*  
 — op de tanden hebben, *avoir du sang aux ongles, avoir bec & ongles.*  
 — aanleggen, k. w. *ploquer, bloquer.*  
 met de handen in 't — zit. *ten, ne savoir à quel saint se*

*se vouer, être fort en peine ou fort embarrassé.*  
 van het oude — op zetten, gem. *prendre du poil de la bête.*  
 paarden van een —, *chevaux du même poil, m. pl.*  
 daar is geen goed — aan, *il ne vaut pas un brin mieux.*  
 Haarachtig, bijv. n. zie harig.  
 Haarband, m. *cordonnet, ruban, m., ou bandelette, f., pour tresser, ou attacher les cheveux.*  
 Haarbles, v. *toupet, m., ou touffe, f., de cheveux.*  
 Haarbos, m. *touffe de cheveux, f.*  
 Haard, m. *foyer,âtre, m.*  
 Haardgoden, m. meerv. *Dieux Pénales, Pénales, Larès, m. pl.*  
 Haardje, o. *gril ou brasier portatif, m.*  
 Haardijzer, o. *chenet, m.*  
 Haardoek, o. *étamine, f.*  
 Haardplaat, v. *plaque de cheminée, f.*  
 Haardstede, zie haard.  
 Haardstedegeld, o. *fouage, impôt, m., ou taxe, f., sur les foyers.*  
 Haarkloven, o. w. *chicaner, contester, ergoter, subtiliser, pointiller, quereller.*  
 Haarklover, m. *chicaneur, homme qui conteste sur tout, ergoteur, m.*  
 Haarkloverij v. *chicane, contemtion, dispute, querelle, f.*  
 Haarlok, v. *toupet, m., boucle de cheveux, f.*  
 Haarloos, bijv. n. *chauve, qui n'a point de cheveux.*  
 Haarnaald, v. *poignon de tête, m., aiguille de tête, f.*  
 Haarphuis, o. *brins de laine ou poils qui se détachent des étoffes, m. pl.*  
 Haarpoeder of poeijer, o. *poudre à poudrer, f.*  
 Haarscheel, v. zie scheel.  
 Haarsnijder, m. *coupeur de cheveux; rasoir de peaux de lièvre, &c. m.*  
 Haarsnijding, v. *action de couper les cheveux; action de raser les peaux, &c. f.*  
 Haarsnoer, o. zie haarband.

Haarster, zie staarter.  
 Haartjes of vezeltjes (van gewas-  
 sen), o. meerv. *chevelures ou fibres des racines, f. pl.*  
 Haartooifel, o. zie pruik.  
 Haartrekker, m. *pincettes à arracher le poil, f. pl., tire-poil, m.*  
 Haartrens, v. *tresse de cheveux pour les perruques, m.*  
 Haarvlecht, v. *tresse de cheveux, f.*  
 Haarworm, m. *dartre, f.*  
 Haas, m. *lièvre, m.*  
 vele honden zijn des hazen dood, *il faut céder au nombre.*  
 Haasje, o. *levraut, m.*  
 — van eenen hars, *filet d'un aloyau, m.*  
 Haasje over (zeker kinderspel) *compétitie, m.*  
 Haast, *hâte, diligence, vitesse, promptitude, f., empressement, m.*  
 bijw. *ras, bientôt.*  
 bijna, *presque.*  
 met der —, in der —, *à la hâte, en diligence, vtiement, en hâte, vite.*  
 — maken, *se dépêcher, se hâter, faire diligence, se presser.*  
 Haasten, (zich) wederk. w. *se hâter, se presser, faire diligence, se dépêcher.*  
 Haastelijk, bijw. *promptement, vtiement, en diligence, vite.*  
 met drift, *en colère, brusquement.*  
 Haastig, bijv. n. *pressé, qui a grand hâte, empressé, vite.*  
 — oplopend, *colère, prompt, emporté, brusque.*  
 — onverwacht, *soudain, subit.*  
 bijw. zie haastelijk.  
 Haastigheid, v. *empressement, m., précipitation, hâte, promptitude, f.*  
 oplopendheid, *emportement; transport, m., colère, f.*  
 Haastiglijk, zie haastelijk.  
 Haat, m. *haine, rancune, animosité, f.*

Haardragend, bijv. n. *haineux, vindicatif*.

Haardragendheid, v. *desir de se venger, m.*

Haatster, v. *ennemie, celle qui hait, f.*

Hachje, o. *risque, péril, m.*

baldadige knaap, *qui fait le méchant, griyois, méchant garnement, m.*

Hacht, m. zie stuk.

Haft, o. (gekorven diertje) *mouche épéphère, f.*

zoo dik als —, *une grande quantité de.*

Hagchelijk, bijv. n. *critique, casual, dangereux, hazardé, périlleux.*

Hagchelijkheid, v. *danger, hazard, péril, m.*

Hagel, m. *grêle, f.*

kleine —, *grésil, m.*

— on mede te schieten, *dragée, m.*

ganzen —, *grosse dragée, f.*

muschen —, *fine dragée, cendrée de plomb, f.*

jan —, gemeen volk, *canaille, racaille, lie du peuple, f.*

Hagelachtig, bijv. n. *grêléux.*

Hagelbui, v. *tempête ou pluie mêlée de grêle, f.*

Hagelen, onpers. w. *grêler, tomber de la grêle.*

Hagelgans, m. (zekere watervogel) *poule-d'eau, f.*

Hagelslag, m. *grêle qui tombe sur les blés, f.*

Hagelsteen, m. *grêlon, m.*

Hageltasch, v. *sachet à dragée, m.*

Hagelwit, bijv. n. *blanc comme neige.*

Hagendevekd, zie puik.

Hak, v. *hâle, talon, m.*

foort van houweel, *houe, f., hoyau, m.*

— van het hout, *coupe des bois, f.*

— iemand-op de hakken zitten,

*suivre q. de près, être sur les talons de q.*

Hik, m. *houw, coup de sabre, &c. m.*

een — op iemand hebben, *en vouloir à q.*

Hakbank, v. *hachoir, m.*

Hakbijl, v. *hachs, coignée de cuisine, f.*

Hakblok, *tronc, billot, m.*

Hakbord, o. *hachoir, sur lequel on hache des herbes &c., m.*

zeker snaarspeeltuig, *psalterion, tympanon, m.*

— op schepen, *frise, sculpture, f., fronteau, tableau, miroir, m.*

bovenste — van het achterfchip, *couronnement, m.*

Haken, bed. w. *prendre avec un croc, attirer à soi avec un crocher.*

fig. ergens naar —, *aspirer à qc., désirer qc.*

o. w. vastgehecht zijn, *s'accrocher à qc., être accroché à qc.*

fig. — in verwarring zijn, *dire dans l'embarras.*

Haking, v. *accroc, accrochement, m.*

fig. — begeerte, *désir ardent pour qc. m.*

Hakkelaar, m. *béguis, celui qui bégale, m.*

Hakkelarij, v. *bégalement, m. action de bégayer, f.*

Hakkelen, bed. w. *bégayer.*

o. w. aan kleine stukjes hakken, *hacher en petits morceaux.*

fig. stamelen, *parler comme en bégayant.*

Hakkeling, v. *bégalement, m.*

Hakkeltong, zie hakkelaar.

Hakken, bed. w. *hacher, couper à coups de hache.*

er op in —, fig. *dire brusquement son sentiment.*

een leger in de pan —, *tailler une armée en pièces.*

Hakkenei, v. *haquenée, f.*

Hak-

Hakketeren, bed. w. *chicaner, disputer, pointiller, ergotter.*  
 Hakketering, v. *contention, chicane, dispute, f.*  
 Hakking, v. *coupe des arbres, f.*  
 Hakmes, o. *couperet, m.*  
 Hakmoes, o. *herbes potagères hachées menu, f. pl.*  
 Hakpap, v. *hachis liquide, m.*  
 Hakfel, o. *hachis, m., viande hachée, f.*  
 Hakstuk (van eenen schoen), o. *quantier, m., talonnière, f.*  
 Hal, o. hardigheid der aarde door de vorst, *terre endurcie par la gelée, f.*  
 Hal, v. overdekte plaats, *halle, f. k. w. porche.*  
 laken —, *halle où l'on fait mesurer et marquer le drap.*  
 vleesch —, *boucherie, f.*  
 Halen, bed. w. *quérir, venir prendre, aller chercher.*  
 aan boord —, *mettre à bord.*  
 water —, *faire de l'eau, faire aigüads.*  
 kinderen —, *accoucher une femme.*  
 adem —, *prendre haleine.*  
 schrapen *prendre.*  
 —, op wegen, *approcher de, peser.*  
 fig. — in vergelijking komen, *approcher de.*  
 trekken, *tirer, haler, faire avancer en tirant.*  
 achter uit —, *tirer en arrière, reculer, faire reculer.*  
 Half, halve, bijv. n. *demi, demie. k. w. sémi.*  
 — en —, *moitié de l'un, moitié de l'autre.*  
 — boos, bijv. n. *un peu fâché.*  
 — cirkel, m. *hémicycle, demi-cercle, m.*  
 — dek, *pont coupé, suzain, m.*  
 — denken, o. w. *présumer, soupçonner.*  
 — dronken, bijv. n. *un*

*peu gris, entre deux vins, & demi-ivre.*  
 — eiland, o. *péninsule, presqu'île, f.*  
 — een, twee, enz. *mi et demi, une heure & demie.*  
 — gedeeld bijv. n. *mi-parti.*  
 — hemd, o. *chemisette, f.*  
 — hooren, o. w. *entr'ouïr.*  
 — Januarij, Februarij, enz. *à la mi Janvier, à la mi Février &c.*  
 — man, m. — wijf, v. *hermaphrodite, m.*  
 — mensch, — paard, o. *centaure, m.*  
 — open, bijv. n. *entr'ouvert.*  
 — openen, bed. w. *entr'ouvert.*  
 — part, o. *moitié, f.*  
 — rond, o. *hémisphère, m.*  
 bijv. n. *concave; convexe; demi-rond.*  
 — slapen, o. w. *roupiller.*  
 — weg, bijv. *à moitié chemin, à mi-chemin.*  
 halve deur, *porte brisée, f.*  
 — handschoen, m. *miton, m.*  
 — laars, v. *botline, f.; brodequin, m.*  
 — maan, v. *croissant, m., demi-lune, f.*  
 k. w. *rayclin, m., demi-lune, f.*  
 — schaduw, v. k. w. *pénombre, f.*  
 — toon, *sémi-ton, m.*  
 met een — woord, bijv. *à demi-mot.*  
 Half, bijw. *moitié.*  
 Halfslachtig, bijv. n. *amphibie.*  
 — dier, o. *animal amphibie, m.*  
 Halfster, m. *lécou, m.*  
 Halfvaste, v. *mi-carême, f.*  
 Halm, m. stroo —, *brin de paille, m.*  
 — van hennep, *chênevotte, f.*

Halmknoop, m. *bot tarent, m.*  
 Halnsteecl, m. *fige, f., tuyau, m.*  
 Halmstroot, zie halnsteecl.  
 Hals, m. *cou, col, m., gorge, f.*  
 — van eene flesch, *col, con, goulot, m.*  
 fcheepstouw, *gros cable, m., écoits, couets, m. pl.*  
 fcheeve —, *cou tortu, torticolis, m.*  
 eerste lid van het kapiteel, *gorge, f., gorgerin, m., gorge de chapiteau, f., collarin de la colonne, m.*  
 onnozele bloed, *benêt, innocent, niais, m.*  
 op den — gevangen zitten, *être en prison pour quelque grand crime et en danger de perdre la vie.*  
 met den — betalen, *payer de sa tête.*  
 om — brengen, *tuer q.*  
 om — raken, *périr, perdre la vie.*  
 zijnen — ergens onder verzetten, *gager, parier sa tête.*  
 vele woorden den — breken, *parler beaucoup sur qc.*  
 op — en keel verbieden, *défendre sous peine de la vie.*  
 den — ergens aan wagen, *hazarder; risquer sa vie.*  
 eene zaak, daar de — aan hangt, *affaire criminelle, affaire où il y va de la vie, f.*  
 een' zwaren last op den — hebben, *avoir des affaires pénibles sur les bras. être chargé d'un pesant fardeau.*  
 zich iets op den — halen, *s'attirer qc.*  
 — over kop, *en grand' hâte, avec précipitation, précipitamment.*  
 Halsader, v. *veine jugulaire, f.*  
 Halsband, m. *collier, m.*  
 Halsdoek, m. *moychoir de cou, fichu, m., gorgerette, f.*  
 Halsgerogt, o. *justice capitale, haute-justice, f.*  
 Halsheer, m. *seigneur qui a haute & basse justice, haut-justicier, m.*

Halsheerlijkheid, v. *haute & basse justice, seigneurie de haute & basse justice, f.*  
 Halsijzer, o. *carcan, collier de fer, m.*  
 Halsketen, *chaînette, f., chaîne d'or que l'on porte autour du cou, f.*  
 Halsklieren, v. meerv. *glandes jugulaires, f. pl.*  
 Halskraag, zie ringkraag.  
 Halskwabbe, v. *façon, (d'un bœuf) m.*  
 Halsregt, o. *justice, haute justice, execution de sentence criminelle, f.*  
 Halsregter, m. *Lieutenant criminel, haut justicier, juge criminel, m.*  
 Halsregterlijk, bijw. *criminel.*  
 Halsstarrig, bijw. n. *obstiné, opiniâtre, têtu.*  
 Halsstarrigheid, v. *obstination, opiniâtreté, f.*  
 Halsstarriglijk, bijw. *avec obstination, opiniâtement.*  
 Halster, m. zie halfter.  
 Halsstraf, v. *peine de mort, f.*  
 Halsstreng, v. *corde, f.*  
 — wurg in de keel, *esquinancie, f.*  
 Halsstuk, o. *gorgerin, m.*  
 Halsvriend, m. *ami intime, m.*  
 Halszaak, v. *cas ou crime capital, m., affaire criminelle, f.*  
 Halszeel, o. *bretelles, f. pl.*  
 Halte, v. *halte, f., repos que prennent les soldats après une marche, m.*  
 — houden, *faire halte.*  
 Halve, op den wil, uit inzigt, *pour l'amour de, en considération de.*  
 — ten halve, *à moitié, à demi.*  
 — ter halver dragt, *à la moitié de la grosfesse, à mi-terme.*  
 Halveren, bed. w. *partir ou partager en deux.*  
 Halzen, m. meerv. *filets, m. pl., ou filandres qui emplissent les filets, f. pl.*  
 — k. w. *smijten, gros cable, m. écoits, couets, m. pl.*  
 Ham, v. *jambon, m.*

Ham.



Hamel, o. *barrière*, f.  
 Hamel, m. *mouton*, m.  
 — vleesch, du *mouton*.  
 Hamer, m. *marteau*, m.  
 houten —, *maillet*, m.  
 klepel eener klok, *marteau*, m.  
 spits —, *marteline*, f.  
 breeck —, *maillet*, m.  
 breenwers —, *maillet de calfat*, m.  
 — met *klaauwen*, *marteau à dents*, m.  
 Hamerbijl. v. *hache d'armes*, f., *marteau d'armes*, m.  
 Hamerslag, m. *coup de marteau*, m.  
 fig. — houden, *baitre le fer en cadence, dans l'ordre que l'on tient à donner les coups de marteau.*  
 fig. *parler chacun à son tour.*  
 Hamerslag, o. *bditure*, f., *pailletes de fer*, f. pl., *mâche-fer*, m.  
 Hamersteel, m. *manche de marteau*, m.  
 Hammetje, o. *petit jambon*, *jambonneau*, m.  
 kinnebaks —, *bajoue de cochon*, f.  
 Hammevet, o. *graisse de jambon*, f.  
 Hand, v. *main*, f.  
 het hol van de —, *creux de la main*, m.  
 palm van de —, *paume de la main*, f.  
 — van een anker, *bras d'ancre*, m.  
 — schrift, *main*, *écriture*, f., *caractère*, m.  
 van — tot —, *bijw. de main en main.*  
 bij de — zijn, *être levé, ou debout.*  
 van hooger — *de la part du prince, du souverain, du roi, du magistrat, &c.*  
 de hooger —, *le pas, la main droite, le rang.*  
 van langer —, *de longue main, il y a longtemps, depuis longues années; petit à petit, peu à peu.*

— over —, *de plus en plus.*  
 gewapender —, *à main armée, les armes à la main.*  
 de — aan iemand houden, *avoir ou prendre soin de q.*  
 de — ergens mede ligten, *donner à meilleur marché, lâcher la main.*  
 de handen in één slaan, *se présenter la main, agir de concert.*  
 iemand de handen boven 't hoofd houden, *protéger q.*  
 bij de — hebben, *avoir prêt.*  
 de handen vol hebben, *être fort occupé, affairé, ou surchargé d'occupations.*  
 de handen niet kunnen te huis houden, *prendre tout ce qu'on peut attraper.*  
 de handen ruim hebben, *avoir du loisir ou du temps à soi, avoir les mains libres.*  
 iemand op de handen-pasfen, *surveiller q.*  
 de laatste — aan het werk leggen, *achever un ouvrage, y mettre la dernière main.*  
 de handen uit de mouw steken, *mettre la main à l'œuvre; s'évertuer.*  
 handen aan het lijf hebben, *être propre à un travail pénible; être fort, robuste.*  
 geene — of vinger ergens om verroeren, *ne faire pas le moindre effort.*  
 twee handen op éénen buik, *être d'accord, s'entendre, se tenir par la main.*  
 van de — in den tand, *gagner autant que l'on dépense.*  
 aan de — geven, *procurer qc. à q.*  
 aan de — loopen, *(van paarden sprekende) aller à la gauche.*  
 aan de winnende — zijn, *commencer à gagner.*

aan de betere — zijn;  
*commencer à se porter mieux.*  
 geld achter de — hebben,  
*avoir épargné de l'argent.*  
 in de — vallen, *trouver*  
*meilleur qu'on ne pensoit.*  
 een werk bij der — ne-  
 men, *commencer ou entre-*  
*prendre qc.*  
 met de handen over elkander  
 zitten, *être sans occupation,*  
*ne rien faire, être oisif,*  
*avoir les mains dans les po-*  
*ches.*  
 iemand naar de — zetten,  
*gouverner q. à sa fantaisie*  
 onder s'hands, *en confidence.*  
 iemand onder handen nemen,  
*reprimer q., lui faire u-*  
*ne mercuriale.*  
 geld op — geven, *donner*  
*l'engagement à un soldat.*  
 iemand op zijne — heb-  
 ben, *avoir q. à sa disposition.*  
 op zijne eigene — iets  
 doen, *faire qc. de sa propre*  
*autorité.*  
 over de — loopen (van werk  
 sprekende), *avoir trop d'ouvrage,*  
*être surchargé d'affaires.*  
 over de — zijn, *être à*  
*charge, incommoder.*  
 uit de — verkoopen, *ven-*  
*dre qc. sans exposer publique-*  
*ment en vente.*  
 uit de — vallen, *trouver*  
*qc. moins bon, moindre qu'on*  
*ne pensoit.*  
 van de — wijzen, *refuser,*  
*rejeter, décliner.*  
 voor handen zijn (in voorraad),  
*exister, se trouver, y avoir*  
*provision de.*  
 iemand de — vullen, *fig.*  
*satisfaire, contenter; appaiser;*  
 eens fraaije hand schrijven,  
*écrire une belle écriture, une*  
*belle main.*  
 ter — stellen, *remettre,*  
*mettre en mains.*  
 Handbekken, o. *layemain, lavoir;*  
*basin, w.*

Handbieding, v. *main-forte, f., se-*  
*cours. m.*  
 Handblaker, m. *martinet, d'andeller*  
*à queue, bougeoir, m.*  
 Handboei, v. *menotes, f. pl., fers*  
*qu'on met aux mains des prison-*  
*niers, m. pl., manicles. f. pl.*  
 Handboekje, o. *livre de poche, ma-*  
*nuel, brouillon, m.*  
 Handhoog, m. *arbalète, f.*  
 Handboom, m. *levier, m.*  
 Handbreed, of handbreedte, v.  
*paume, f.*  
 eene — van, *à deux*  
*doigts de.*  
 Handdadig, bijv. n. *complice, cou-*  
*pable.*  
 Handdadige, m. en v. *criminel, m.,*  
*criminelle, f., complice, m. & f.*  
 Handboek, m. *esui-main, m.*  
 Handel, m. *commerce, négoce, tra-*  
*fic, m.*  
 allerlei bedrijf, *acte, m., ac-*  
*tion, conduite, f., procéd. m.*  
 onderhandeling, *negociation,*  
*conference, f., affaires, f. pl.*  
 — en wandel, *la vie & les*  
*mœurs de q.*  
 — drijven, *faire négoce ou*  
*commerce, trafiquer.*  
 tot den — behoorend bijv.  
 n. *commercial; mercantile.*  
 Handelaar, m. *commerçant, mar-*  
*chand, négociant, trafiquant, m.*  
 Handelbaar, bijv. n. *souple, mania-*  
*ble.*  
 fig. *traitable, doux, sociable.*  
 Handeldrijvend, bijv. n. *commerçant,*  
*trafiquant*  
 Handelen, bed. w. behandelen, *ma-*  
*nier, idtonner.*  
 o. w. *koopmanschap drijven,*  
*négociier, trafiquer, faire né-*  
*goce ou commerce.*  
 bedrijven, *agir, en user, se*  
*conduire.*  
 gewagen, *traiter.*  
 Handeling, v. *koopmanschap, com-*  
*merce, négoce, trafic, m.*  
 daad, *action, f., acte, procéd-*  
*dé, m.*

X

wij

wijze van doen, zie handelwys.

Handeloos, bijv. n. *sans mains* fig onbedreven, *mal-adroit*.

Handeloosheid, v. *mal-adresse*, f.

Handelwijze, v. *manière d'agir*, *méthode*, *coutume de faire qc.*, f., *traitement*, m.

Handeuvel, o. *goutte aux mains*, *chiragre*, m.

Handgaauw, bijv. n. *qui a les mains crochues*. *qui aime à prendre tout ce qu'il voit*.

Handgaauwheid, v. *adresse*, f.

Handgebaar, o. *occupation*, f.

Handgeklap, o. *battement ou frapement de mains*, m.

Handgeld, o. *engagement*, m.

Handgemeen, bijv. n. — zijn, *être aux mains avec q.*  
— worden, *en venir aux mains ou aux prises avec q.*

Handgift, v. *étrenne*, f., *premier argent qu'un marchand reçoit chaque jour*, m.

Handgreep, v. *handvöl*, *poignée*, f. *behendigheid*, *tour de main*, m., *adresse*, *subtilité*, f.

Handhaaffter, v. *protectrice*, *fautrice*, *patronne*, f.

Handhaven, bed. w. *maintenir*, *défendre*, *protéger*, *administrer*.

Handhaver, m. *défenseur*, *protecteur*, *fauteur*, *celui qui maintient*, m.

Handhaving, v. *administration*, f., *maintien*, *soutien*, m., *défense*, *protection*; *manutention*, *maintenue*, f.

Handje, o. *petite main*, *menote*, f. *ergens een — van hebben*, *être stylé à qc.*

Handjeplak, (zeker kinderspel), o. *main chaude*, f.

Handig, bijv. n. en bijw. *adroit*, *habile*, *actif*, *prompt*.

Handigheid, v. *adresse*, *habileté*, *activité*, *promptitude*, f.

Handkijker, m. *chyromancien*, m.

Handkijking, v. zie handkijkkunst.

Handkijkkunst, v. *chyromance*, *chyromancie*, f.

Handkus, m. *baïsemain*, m., *action de baisser la main à q.* f.

Handlanger, m. *manœuvre*, *aide-macon*, m.

Handleiding, v. *enseignement*, m., *instruction*, f.

Handmolen, m. *moulin à bras*, m.

Handopening, v. *permission du magistrat pour procéder à l'élection d'un ministre*, f.

Handopleggen, bed. w. *beslaan*, *arrêter*, *saisir*, *faire arrêt*.  
de handen opleggen tot den kerkdienst, *imposer les mains à q.*, *faire la cérémonie de l'imposition des mains*.

Handoplegging, v. *imposition des mains*, f.  
— beslag, *arrêt*, m., *saisie de biens*, *main-mise*, f.

Handpaard, o. *cheval de main*, m.

Handpijl, m. *javelot*, *dard*, m.

Handreiken, bed. w. *aider*, *assister*, *secourir*, *prêter la main*.

Handreiking, v. *assistance*, *aide*, f., *secours*, m.

Handscherm, o. *écran*, m.

Hand schoen, m. *gant*, m.  
— zonder vingers, *mitaine*, f.  
ijzeren —, *gantelat*, m.

Hand schoenleer, o. *peau à faire des gants*, f.

Hand schoenmaker, m. *gantier*, m.

Hand schoenmaakster, v. *gantière*, f.

Hand schrift, o. *oorspronkelijk schrift*, *manuscrit*, *original*, m.  
— ondertekening, *souscription*, *signature*, f., *seing*, m.  
— briefje, *écrit*, *reçu*, *réceptifé*, m., *reconnaissance*, f.

Hand slede, v. *petit traineau*, m.

Hand spaak, v. *levier*, m.  
kw. *aspect*, *pled de chère*, nz.

Hand spies, v. *épieu*, *espadaon*, m., *demi-pique*, f.

Hand telling, v. ter —, *action de donner ou de remettre, qc.* f.

Hand-

**Handtasting**, v. *action de donner la main, ou de toucher dans la main.*  
 onder — ontlaan, *reldcher q., sous promesse de revenir à la première requisition.*

**Handteekening**, v. *signature, f., seing, m.*

**Handvatfel**, o. *manche, m., anse, queue, f.*

**Handvesten**, v. *meerv. prérogatives, immunités, f. pl. privilèges, m. pl.*

**Handvogel**, m. *oiseau de poing, faucon, m.*

**Handvol**, v. *poignée, f.*

**Handwater**, o. *eau à laver les mains, f.*

dat heeft daar geen — bij, *cela n'en approche pas, il n'y a pas de comparaison.*

**Handwerk**, o. *métier, m., profession, f., corps de métier, m.*

**Handwerker**, m. *artisan, ouvrier, homme de métier, m.*

**Handwerkster**, v. *ouvrière, f.*

**Handzaag**, v. *petite scie, scie à main, f.*

**Handzaam**, redelijk, *bijv. n. doux, facile, maniable, poli, raisonnable, traitable.*

**Handzaamheid**, v. *humeur traitable, f.*

**Hanegekraai**, o. *chant du coq, m.*

**Hang**, m. *penchant, m., pente, f.*

**Hangbast**, m. *strop, corde, f. deugeniet, belltre, pendar, vaurien, gibier de potence, m.*

**Hangblaker**, m. *chandelier à crochet, m.*

**Hangen**, bed. w. *pendre à un clou &c.; suspendre en l'air &c.*

zijn geld aan iets —, *dépenser son argent en.*

o. w. *être pendu.*

tusfchen — en wurgen, *fig. être entre l'enclume & le marteau, tenir le loup par les oreilles, être fort à l'étroit.*

over het hoofd —, *être menacé de qc.*

op zijde hellen, *percher.*

in het — of hellen van eenen berg, *au penchant d'une montagne.*

staan te —, *se tenir de travers, s'appuyer.*

aan malkander — *fig. s'entendre; avoir de la liaison, avoir du rapport, être attaché l'un à l'autre.*

aan iets —, *fig. dépendre de. — of aan den spijker —, fig. n'être pas encore décidé, être pendante (parlant d'une cause &c.)*

het hoofd laten —, *fig. être abattu, perdre courage.*

de lip laten —, *fig. bouder, montrer du mécontentement.*

ergens veel gelds aan —, *employer beaucoup d'argent à.*

aan een stroom blijven —, *fig. se laisser retentir facilement.*

de huid naar den wind —, *cléder ou s'accommoder au temps, suivre le torrent, hurler avec les loups.*

de kap op den tuin —, *fig. tourner casaque, jeter le froc aux orties.*

**Hangend**, *bijv. n. pendant, qui pend, suspendu.*

met hangende pootjes te rugkomen, *demandar qc., forthumblement, venir à jubé, faire le pied de veau.*

met hangende wicken, *fig. avec honte & confusion.*

hangende wagen, *chariot suspendu, m.*

hangend uurwerk, *pendule, f.*

**Hanggat**, o. *gros lourdaud, m.*

**Hanghorologie**, o. *pendule, f.*

**Hangijzer**, o. *sorte de trépied pendant, m.*

een heet — om aan te tasten, *une affaire bien difficile à entreprendre.*

**Hangkamer**, v. *soupente, f., entresol, m.*

**Hangkorf**, v. *hotte, f.*

**Hangmak**, zie hangwaas.

Hangmat, v. *branle, hamac, strapontin, f.*  
 Hangmatten af of lost kw. *branle basl*  
 Hangoor, m. *table pliante, f.*  
 Hangslot, o. *cadenas, m.*  
 Hannekemaaijer, m. *faucheur (qui vient de Westphalie), m.*  
 Hansop, - hansworst, m. *arlequin, Jean-potage, Jean-sarime, fagot, pantalon, bouffon de charlatan, m.*  
 kinderpop, *poupée d'enfant, f.*  
 Hanteren, bed. w. *exercer; professer.*  
 Hantering, v. *métier, état, m., profession, f., vocation, m.*  
 Hanzebeker, m. *grand vocal, m., grande coupe, f.*  
 Hanzesteden, v. meerv. *villes Anstatiques, f. pl.*  
 Hap, m. *morceau, ce qu'on mord en une fois, m., bouchée, f.*  
 ergens eenen — wit halen, *tirer quelque profit de qc.*  
 Haperen, o. w. *stuiten, discontinuer, s'arrêter, retarder.*  
 te kort schieten, *manquer.*  
 stamelen met de tong, *hésiter en parlant, bégayer.*  
 Hapering, v. *empêchement, obstacle, m., anticroche, f.*  
 twijfeling, *hésitation, f.*  
 stameling met de tong, *bégaiement, m., action d'hésiter, hésitation, f.*  
 Happen, bed. w. *mordre, happer.*  
 grijpen, *happer; prendre, saisir.*  
 Mappig, bijv. n. *gulzig, avide, goulu, gourmand.*  
 begeerig, *âpre, avide.*  
 een happige vogel, *homme avide de gain, qui est âpre à la curée, qui aime à prendre.*  
 Mappigheid, v. *avidité, gourmandise, f.*  
 Happiglijk, bijw. *avidement; goulument.*  
 Mafscheer, m. *pousse-cu, recors, m.*  
 Hard, bijv. n. *dur.*

onmeêdoogend, *cruel, inhumain, dur.*  
 streng, *dur, sévère, austère, inflexible.*  
 kloek, sterk, *fort, robuste, vigoureux.*  
 droevig, *douloureux, fâcheux, funeste, triste.*  
 harde of sterke stem, *voix grosse ou forte, f.*  
 harde taal, harde woorden, o. meerv. *grosses paroles, dures, paroles offensantes, f. pl.*  
 moeijelijk, zwaar, *pénible, dur.*  
 harde vorst, *froid âpre ou rude, m.*  
 harde wind, *grand vent, vent violent, m.*  
 harde koorts, *forte fièvre, f.*  
 bijw. *rudement, fort, fortement; vigoureusement, durement, avec rudesse.*  
 — roepen, *crier haut ou à haute voix, s'écrier.*  
 — loopen, *courir vite ou à toutes jambes.*  
 — roeijen, *faire force de rames.*  
 het — hebben, *beaucoup souffrir, avoir de la peine.*  
 — tegen —, *à bon chat, bon rat.*  
 — vallen, *faire une rude chute, tomber rudement.*  
 — vriezen, enz. *geler fort.*  
 het — voor de scheenen hebben, *être à plaindre.*  
 — worden, *se durcir, devenir dur.*  
 — lagchen, *rire à gorge déployée.*  
 ergens — in worden, *s'en durcir à qc.*  
 — maken, *durcir, rendre dur.*  
 Hardachtig, bijv. n. *un peu dur, duret.*  
 Hardhittig, bijv. n. *paard, cheval fort en bouche, qui n'a point de bouche.*

Hard-

Harddraven, o. w. *aller au grand trot.*  
 Harddraver, m. *cheval qui va le grand trot, m.*  
 Harddraverij, v. *course de chevaux, f.*  
 Harddraving, v. *grand trot, m.*  
 Hardebol, m. *homme fort opiniâtre ou têtu.*  
 Hardebollen, o. w. *s'entreheurter s'entrechoquer.*  
*fig. s'opiniâtrer, s'acharner à la dispute.*  
 Hardelijk, bijw. *rudement, durement.*  
 Harden, bed. w. *durcir, rendre dur.*  
 het ijzer enz. —, *tremper le fer, l'acier.*  
 verdragen, *endurer, souffrir, supporter.*  
 o. w. *y tenir, endurer.*  
 Hardheid, v. zie haraigheid.  
 Hardhoofdig, bijv. n. *entêté, opiniâtre, têtu.*  
 Hardhoorig, bijv. n. *sourd, qui a l'oreille dure.*  
 Hardhoorigheid, v. *surdité, dureté d'oreille, f.*  
 Hardigheid, v. *dureté, f.*  
*fig. cruauté, dureté, sévérité, f.*  
 Hardleerend, bijv. n. *imbécille, stupide, bête.*  
 Hardleerendheid, v. *imbécillité, stupidité, f.*  
 Hardlijvig, bijv. n. *conspicé.*  
 Hardlijvigheid, v. *constipation, f.*  
 Harlooper, m. *homme ou cheval qui est bon coureur, m.*  
 Hardnekkig, bijv. n. *obstiné, opiniâtre, têtu.*  
 Hardnekkigheid, v. *obstination, opiniâtreté, f.*  
 Hardnekkiglijk, bijw. *opiniâtrément, obstinément.*  
 Hardvochtig, bijv. n. *courageux, robuste, vigoureux.*  
 Hardvochtigheid, v. *fermeté, force, vigueur, f.*  
 Harig, bijv. n. *velu, chevelu, pelu.*  
 Haring, in. *hareng, m.*  
 braad —, *hareng frais, hareng blanc, m.*

drooge —, *hareng saur ou sauret, m.*  
 groene —, *hareng frais, m.*  
 gezouten —, *hareng pec ou en caque.*  
 — kaken, *caquer ou encaquer du hareng, mettre du hareng en caque, m.*  
 ten — varen, *aller à la pêche du hareng.*  
 zijn — braadt daar niet, *gem. il n'est guères estimé là.*  
 er — of kuit van hebben, *gem. en arracher pied ou alle.*  
 Haringbuis, m. *breullies, f. pl.*  
 Haringbuis, v. *fibot, vaisseau qui va à la pêche du hareng, m.*  
 Haringdrooger, m. *saurin, m.*  
 Haringkaker, of haringpakker, m. *caqueur, m.*  
 Haringpakkerij, v. *lieu où l'on encaque les harengs, m.*  
 Harington, v. *caque, m.*  
 Haringvanger, m. *pêcheur de hareng, m.*  
 Haringvangst of haringvischenij, v. *pêche du hareng, harengaison, f.*  
 Haringwijn, o. *harengère, f.*  
 Haringzout, o. *sauzure, f.*  
 Hark, v. *râteau, m.*  
 Harken, bed. w. *rateler.*  
 Harmonie, v. *harmonie, f.*  
 Harnas, o. *harnois, m., armure, cuirasse, f.*  
 in het — jagen, *mettre en colère.*  
 voor iemand het — aangespen, *prendre le parti de q.; défendre la cause de q.*  
 er geen — om aantrekken, *ne se pas soucier de qc.; ne pas faire grand cas de qc.*  
 Harnasmaker, m. *armurier, m.*  
 Harp, v. *harpe, f.*  
 korenharp, *crible, (pour le blé) m.*  
 Harpen, bed. w. *cribler le blé.*  
 Harpij, v. *harpio, f.*  
 Harpluis, o. *étoupe goudronnée pour calfeutrer les vaisseaux, f.*  
 Harpoen, m. *harpen, m.*  
 Harpoenen, bed. w. *harpenner.*

Harpoenier, m. *harponneur, harponnier, m.*  
 Harpslager, harpspeler, m. *joueur de harpe, m.*  
 Harpuijs, o. *courée, courret, m, sorte de résine cuite avec de l'huile, f.*  
 Harpuizen, bed. w. *frotter de courret ou donner la courée à un vaisseau.*  
 Harrewarren, o. w. *chicaner, con-tester, quereller.*  
 Hars, v. *résine, poix résine, f.*  
 Harsachtig, bijv. n. *résineux.*  
 Harsboom, m. *pin, m.*  
 Harst, m. *aloyau de boeuf, m.*  
 Hart, o. *cœur, m.*  
 moed, *cœur, courage, m.*  
 liefde, *genegenheid, affection, amitié, f., amour, m.*  
 aan het — liggen, *tenir à cœur.*  
 het — ligt hem hoog, *il a le cœur haut.*  
 het — op de tong dragen, *avoir le cœur sur les lèvres.*  
 een ligt — hebben, *être gai gaillard, content.*  
 een ligt — *tête légère, f.; sans-souci, m.*  
 zijn — ergens mede ophalen, *se donner au cœur joie; suivre sa volonté, sa fantaisie.*  
 het — van eenen boom, enz. *cœur, milieu de qc.*  
 het — van een touw, *mèche d'une corde, ame d'un gros cordage, f.*  
 het — van een schip, *gros d'un vaisseau, m.*  
 van harte, bijw. *de bon cœur, sincèrement, avec grand plaisir.*  
 zeer, très, fort, extrêmement, bien.  
 zeker gebak, *sorte de pâtisserie, f.*  
 Hartader, v. *grosse artère, f.*  
 Harteleed, o. *chagrin, crève-cœur, m., douleur, f.*  
 Hartelijk, bijv. n. *cardial; ardent, qui vient du cœur.*  
 bijw. *cordialement, de bon cœur, sincèrement.*

Hartelijkheid, v. *cordialité, f.*  
 Hartenloos, bijv. n. *sans cœur, sans courage, lâche.*  
 Hartelust, m. *plaisir extrême, m., passion favorite, f.*  
 Harten. (in het kaartspel), o. *cœur, m.*  
 Hartenaas — boer, enz. *as de cœur, valet de cœur &c. m.*  
 Hartenet, o. *péricarde, m.*  
 Hartevlies, zie hartenet.  
 Hartewensch, m. *souhait de cœur, vœu, m.*  
 Hartgrondig, bijv. n. en bijw. zie hartelijk.  
 Hartje, o. *milieu, cœur, m.*  
 liefje, *mon cœur, mon chér, m'amour.*  
 Hartjesdag, m. *jour auquel la chasse aux lapins dans les dunes est permise autour de Haarlem, m.*  
 Hartig, bijv. n. *robuste, d'une complexion forte, qui se porte bien.*  
 van spijzen, enz. *qui n'est point fade, d'un haut goût; nourrissant.*  
 fig. niet laf, *courageux.*  
 — lagchen, *rire de bon cœur.*  
 — drinken, *boire un bon coup, boire comme il faut.*  
 Hartklopping, v. *battement de cœur, m., palpitation du cœur, f.*  
 Hartkruid, o. *agripaume.*  
 Hartpijn, v. *douleur de cœur, f., mal de cœur, m.*  
 Hartputje, o. *fossette du cœur; f., anticœur, ayant-cœur, m.*  
 Hartsterkend, bijv. n. *confortatif, cordial, qui fortifie le cœur.*  
 Hartsterking, v. *confortatif, remède confortatif, cordial, m.*  
 Hartstogt, m. en v. *passion, f.*  
 Hartstogtelijk, bijv. n. *passionné, pathétique. bijw. passionnément.*  
 Hartstong, v. *cétérac, m., langue de cerf, f.*  
 Hartvang, m. *syncope, défaillance, f.*  
 Hartvinger, m. *doigt annulaire, m.*  
 Hartzakje, o. *péricarde.*  
 Hartzeer, o. *chagrin, crève-cœur, m., douleur, f.*

**Haspel**, m. *dévidoir, guindal*, m.  
 egn — van een mensch,  
*homme inégal, brouillon*, m.  
 op den — pasfen, *prendre*  
*garde ou veiller à qc.*, avoir  
*l'oreille au guet*.  
 — eener viool, *ame d'un*  
*violin*, f.  
 Hagboom, *hérifson*, m., *barrière*,  
*poutre armée de pointes*  
*de fer*, f.  
**Haspelaar**, m. *dévideur*, *homme qui*  
*dévide*, m.  
**Haspelen**, bed. w. *dévider*.  
 verwarren, *brouiller ou confen-*  
*dre tout*.  
**Haspeling**, v. *confusion*, f., *brouil-*  
*lamini*, m.  
**Haspelraam**, o. *sorte de châssis*, m.  
**Haspelwerk**, o. *ouvrage mal-fait*,  
*mal-concerté*, m.  
**Hasfebasfen**, o. w. *se donner bien*  
*de la peine pour instruire quelqu'un*.  
 tieren, *razen, crier, tempê-*  
*ter*.  
 o. *rompement de tête*, m.  
**Hatelijk**, bijv. n. *odieux, haïssable*,  
*laid*.  
**Hatelijkheid**, v. *atrocité, turpitude*,  
*laidéur, difformité*, f.  
**Haten**, bed. w. *hair*, avoir de la  
*haine*.  
**Hater**, m. *ennemi, envieux*, m.  
**Haatster**, v. *ennemie, celle qui*  
*hait*, f.  
**Have**, v. *biens, biens meubles &*  
*immeubles*, m. pl. *tout ce qu'on*  
*possède*.  
 varende —, *mobilier*, m.  
 leveude —, *bêtes domestiques*  
*qu'on possède, comme bœufs,*  
*chevaux &c.* f. pl.  
**Haveloos**, bijv. n. *indigent, sans*  
*biens*.  
 Nordig, *mal-propre, sale, mal-*  
*mis, salope, déguenillé*.  
**Haveloosheid**, v. *saloperie, mal-pro-*  
*preté, f., dérangement, (dans l'ha-*  
*billement,)* m.  
**Haven**, v. *port, hayre*, m.

eene — aandoen, *relâcher,*  
*toucher à un port*.  
**bestotene** —, *port bouclé*, m.  
 in eene — brengen, *con-*  
*duire dans un port*.  
 eene — dikmaals bevaren,  
*fréquenter un port*.  
 eene — bezeilen, bevaren,  
 binnen loopen, inloopen, in-  
 zeilen, *entrer, mouiller, dans*  
*un port*.  
 eene — beflaan, *former,*  
*boucler un port*.  
 het sluiten van de —, *fer-*  
*meture du port*, f.  
 de — uitgaan, *sortir du*  
*port*.  
 fig. in behoudene — zijn,  
 fig. *être en sûreté, hors de*  
*danger*.  
 bij is op eene vreemde —  
 geweest, fig. *il a eu un com-*  
*merce illicite avec une femme*.  
 in de — zijner begeerte  
 geraken, fig. *parvenir à son*  
*bout ou au comble de ses vœux*.  
 daar is geene — met hem te  
 bezellen, fig. *on n'en sauroit*  
*venir à bout; on n'en fera*  
*rien qui vaille*.  
**Havenen**, o. w. *prendre terre*.  
 bed. w. *nettoyer*.  
 afrosfen, *mal-mener, maltraiter;*  
*battre, étriller, frotter, ros-*  
*ser*.  
**Havengeld**, o. *droit d'ancrage de*  
*convois et hayres*, m.  
**Havenkapitein**, m. *capitaine de*  
*port*, m.  
**Havenmeester**, m. *inspecteur, com-*  
*missaire, maître de port*, m.  
**Havenregt**, zie havengeld.  
**Havenschender**, m. *celui qui viole*  
*un port*, m.  
**Haver**, v. *avoine*, f.  
**Haverbezie**, v. *prunelle hâtive*, f.  
**Haverbrij**, v. *bouillie de gruau d'a-*  
*voine*, f.  
**Haveresch**, m. *frêne sauvage*, m.  
**Havergort**, v. *gruau d'avoine*, m.  
**Haverij**, v. *avarie*, f.



Havermeel, o. *farine d'avoine*, f.  
 Haverpap, v. zie haverbrij.  
 Haverstroo, o. *paille d'avoine*, f.  
 om een ——— twisten, *disputer pour une bagatelle*.  
 Haverzak, m. *sac à avoine*; *havresac*, m.  
 Havik, m. *autour*, m.  
 Havikskruid, (zeker gewas) *hérahium*, m.  
 Haviksneus, m. *nez aquilin*, m.  
 Haviksteen, m. *hérahite*, f.  
 Hazelaar, m. *coudrier*, *noisetier*, m.  
 Hazelaarsbosch, o. *coudraie*, f.  
 Hazelaarshout, o. *bois de noisetier ou de coudrier*, m.  
 Hazelhoen, o. *gelinotte de bois*, f., *francolin*, m.  
 Hazelnoot, v. *noisette*, *aveline*, f.  
 Hazelnotenboom, m. zie hazelaar.  
 Hazelwortel, m. *asarum*, m.  
 He, tusschenw. *hé! comment?*  
 Hebachtig, zie hebzuchtig.  
 Hebachtigheid, zie hebzucht.  
 Hebbelijk, bijv. n. *géfchikt*, *bien-séant*, *décent*.  
 gewoon, *habituel*.  
 Hebbelijkheid, v. *habitude*; *bien-séance*, *déceuce*, f.  
 Hebben, bed. w. *avoir*, *posséder*.  
 ik moet ———, *il me faut*.  
 Heblust, zie hebzucht.  
 Hebreër, m. *hébreu*, *Juif*, m.  
 Hebreeuwsch, bijv. n. *hébreu*, *hébraïque*.  
 o. *hébreu*, m., *la langue hébraïque*, f.  
 hebreuwsche spreekwijze, *hébraïsme*, m.  
 Hebzucht, v. *avidité*, f.  
 Hebzuchtig, bijv. n. *avide*.  
 Hecht, bijv. n. *solide*, *fort*, *bien-fait*.  
 bijw. *solidement*, *fortement*.  
 Hecht, o. *manche*, m.  
 Hechten, bed. w. *attacher à*, *joindre à*, *coudre à*, *agraffer*.  
 Hechtenis, v. in ——— nemen, *mettre en prison*.  
 Hechtheid, v. *solidité*, *force*, f.

Hechting, v. *action d'attacher*, *de joindre*, f., *enmanchement*, m.; *couture*, *suture (d'une plaie)*, f.  
 Hechtfel, o. zie hechting.  
 Heden, bijw. *aujourd'hui*.

— morgen, — middag,  
 enz. *ce matin*, *cet après-midi*.

Hedendaags, bijw. *présentement*, *aujourd'hui*, *à présent*.

Hedendaagsch, bijv. n. *moderne*, *du temps*, *d'aujourd'hui*, *de l'heure présente*.

Heel, bijv. n. *geheel*, *entier*.  
 genezen, *guéri*.

bijw. *entièrement*, *tout à fait*.  
 zeer, — vroeg, *de grand matin*.

— weinig, groot, enz. *fort peu*, *fort grand*.

Heel en al, bijw. *tout à fait*, *entièrement*.

Heel, bijv. n. *achterhoudend*, *froid*, *réfervé*; *peu honnête*, *rude*, *peu prévenant*, *désobligeant*.

bijw. *d'une manière réservée*, *peu honnêtement*, *froidement*.

Heelbaar, bijv. n. *guérissable*, *curable*.

Heelen, bed. w. *heel maken*, *genezen*, *guérir*, *consolider (une plaie)*.

o. w. *beter worden*, *guérir*, *se consolider*.

dieven aanhouden, *réceler*.

Heelheid, v. *onvriendelijkheid*, *retenu*; *froideur*, *incivilité*, f., *manières peu prévenantes*, f. pl.

Heeling, v. *guérison*, f.

Heelkunst, v. *chirurgie*, f.

Heelkruid, o. *herbe vulnéraire*, f.

Heelmeester, m. *chirurgien*, m.

Heelpleister, v. *emplâtre*, m.

Heelsch, bijv. n. *froid* & *réfervé*.

Heelschheid, v. *froideur*, *retenue*; *incivilité*, f.

Heelvleesch, o. *chairs qui commencent à revenir*, f. pl.

Heem, heim, o. *au logis*, *à la maison*, *chez soi*.

Heem-

Heemraad, m. *inspecteur ou directeur des digues*, m.  
 Heemraadschap, o. *inspection ou direction des digues*, f.  
 Heen, bijw. (naar toe) *vers, là, en ce lieu-là, loin.*  
 — gaan, *s'en aller.*  
 waar gaat gij —, *où allez-vous?*  
 een goed heenkomen zoeken, *s'enfuir, gagner au pied.*  
 al — zijn, *être déjà parti, ou déjà loin.*  
 iets daar — werpen, *jeter qc. là.*  
 loop —, *allez-vous promener.*  
 laat dit zoo — gaan, *laissez-passer cela.*  
 dat gaat nog al —, *cela passe encore.*  
 — en weder gaan, *aller & venir.*  
 Heep, v. *faux, serpe*, f.  
 Heer, o. *armée*, f.  
 Heer, m. God, *Dieu, l'Éternel, le Seigneur*, m.  
 onze lieve —, *le bon Dieu.*  
 meester, *Seigneur, maître*, m.  
 wel Edele —, *Monseigneur.*  
 wel Edele Heeren, *Messieurs.*  
 patroon, *maître, patron*, m.  
 Mijn —, de — N. *Monsieur N. F. le Sieur.*  
 mijne Heeren, *Messieurs.*  
 de Heeren (Magistraats personen), *les juges*, m. pl., *la justice*, f.  
 Heerbaan, v. *chemin, chemin royal*, m.  
 Heerbijl, v. *hache d'armes*, f.  
 Heerendienst, m. *corvée*, f.  
 Heerenhuis, o. *maison de seigneur, maison seigneuriale*, f.  
 's Heeren Straaten, v. *rues publiques*, f. pl.  
 's Heeren wegen, *grands chemins publics*, m. pl.  
 Heerenknegt, m. *laquais, valet de pied*, m.  
 Heergewaden, o. *incerv. présents*

*que les vassaux font en hommage à leur seigneur*, m. pl  
 Heerrieger, o. zie heer.  
 Heerlijk, bijw. n. *beau, grand, magnifique, pompeux.*  
 bijw. *magnifiquement.*  
 Heerlijkheid, v. *adelijke bezitting, seigneurie, terre seigneuriale*, f.  
 vrije —, *baronnie*, f.  
 eeuwige zaligheid, *gloire, vie éternelle, béatitude*, f., *salut éternel*, m.  
 voortreffelijkheid, *grootheid, grandeur, magnificence, pompe; majesté, gloire*, f.  
 Heerroom, m. *votre révérence*, (nom qu'on donne aux prêtres.) f.  
 Heerschaar, o. *armée céleste*, f.  
 Heerschachtig, bijw. n. *impérier, altier, qui commande avec hauteur.*  
 bijw. *impérieusement.*  
 Heerschachtigheid, v. *air de supériorité*, m.  
 Heerschap, o. *maître, m, maîtresse, f., Monsieur, m., Madame, f.*  
 Heerschappij, v. *empire, règne, m. domination; autorité, puissance*, f.  
 alleen —, *monarchie*, f.  
 opper —, *souveraineté*, f.  
 Heerschen, o. w. *régner, dominer, avoir l'empire, gouverner.*  
 Heerscher, m. *dominateur, monarque*, m.  
 alleen —, *monarque*, m.  
 Heersching, v. *domination, monarchie*, f.  
 Heerschlust, zie heerschzucht.  
 Heerschouw, v. *montre ou revue des troupes ou d'une armée*, f.  
 Heerschzucht, v. *désir de régner, m., humeur impérieuse, envie de dominer*, f.  
 Heerschzuchtig, bijw. n. *impérier, qui aime à commander.*  
 bijw. *impérieusement, avec hauteur.*  
 Heertogt, m. *expédition, marche d'une armée*, f.  
 Heertros, m. *train ou suite d'une armée*, f.  
 Heervvaart, zie heertogt.  
 Heervorst, m. *général d'armée, celui qui commande en chef*, m.  
 Heer-

Heerweg, zie heerbaan.  
Heesch, bijv. n. en bijw. *enroué, rauque.*

— worden, *s'enrouer.*

Heeschachtig, bijv. n. *un peu enroué ou rauque.*

Heeschheid, v. *enrouement, m., raucité, f.*

Heester, m. *arbuste, arbrisseau, m.*

Heet, bijv. n. (zeer warm) *chaud, ardent; brûlant.*

scherp, bijtend, *acre, mordicant, piquant.*

zeer gezet op iets, *âpre à, ardent à*

ridsig, *chaud, lascif, en chaleur.*

het ging er — van den rooster, gem. *le combat fut sanglant, on s'y battit bien; il y fit chaud.*

— ijzer, — hangijzer, fig. *affaire dangereuse ou épineuse, f.*

op heeter daad, *sur le fait, en flagrant délit.*

— maken, bed. w. *chauffer.*

— worden, *s'échauffer.*

— zijn, *avoir chaud.*

Heeten, bed. w. heet maken, *chauffer.*

noemen, *nommer, appeler.*

o. w. *s'appeler, se nommer.*

onp. w. fig. *c'est-ce qui s'appelle, voilà ce qui s'appelle.*

goed —, *approuver.*

— liegen, *donner un démenti.*

gebieden, *commander, ordonner.*

heeter daad, zie op heeter daad.

Heetgebakerd, bijv. n. fig. zie heet-hoofdig.

Heethoofd, o. *tête chaude, f. homme ardent, m.*

Heethoofdig, bijv. n. *prompt, qui s'emporte facilement, qui a la tête chaude ou près du bonnet.*

Hef, heffe, v. (droessem) *lie, f. geringheid, slechtheid, lie (du peuple &c.) f.*

Hefboom, m. *levier, m.*

k. w. *piéd de chèvre; aspect, m.*

Hefdeeg, zie zuurdeeg.

Heffen, bed. w. opbeuren, *lever, hausser, élever.*

geld —, *lever (des impôts &c.), faire des levées de deniers*

ten doop —, *tenir sur les fonts de baptême.*

Heffer, m. *celui qui lève, m.*

Heffing, v. *élévation, action de lever ou d'élever, f.*

geld —, *levée de deniers, charge, f.*

Hefoffer, o. *oblation, f.*

Heffter, v. *celle qui lève, f.*

Heftig, bijv. n. zie hevig.

Heg, hegge, v. zie haag.

Hei, tusichenw. *eh! hé!*

Hei, v. *mouton, m., hie, demoiselle, f.*

heide, *bruyère, f., landes, f. pl.*

Heibezem, m. *balai (fait de bruyère) m.*

Heiblok, o. *sonnette à piloter, f.; mouton, m., hie, demoiselle, f.*

Heidebloem, v. *serpolet, m.*

Heidestruik, m. *bruyère, f.*

Heiden, bijv. n. *de bruyère.*

Heiden, m. *païen, idoldre, m.*

k. w. *gentil, m.*

landlooper, *bohémien, Egyptien, vagabond qui dit la bonne aventure, m.*

Heidendom, o. *paganisme, m.*

Heidensch, bijv. n. *païen, idoldre.*

— wondekruid, *espèce d'herbe vulnérable, f.*

Heidin, v. *païenne, f.*

landlooperster, *bohémienne, Egyptienne, diseuse de bonne aventure, f.*

Heidinetje, o. *petite païenne, f.*

Heikrekel, m. *sorte de cigale, f.*

Heijen, bed. w. *piloter, enfoncer des pieux, hier.*

zeew. *tirer beaucoup d'eau naviger ou filler pesamment (en parlant d'un vaisseau.)*

Heijer, m. *celui qui enfonce des pieux, m.*

Hei-

Heijing, v. *action de piloter*, f. *pilota-ge*, m.  
 Heil, o. *salut, bien, profit*, m., *conservation*, f.  
 zaligheid, *salut*, m., *redemption*, f.  
 Heiland, m. *sauveur, rédempteur, conservateur*, n.  
 Heilbot, v. *sorte de turbot*, m., *barbue*, f.  
 Heilbron, v. *heilfontein, fontaine de salut*, f.  
 Heilig, bijw. n. *saint*.  
 vroorn, *saint*.  
 onverbreekbaar, *sacré, inviolable*.  
 geschikt voor een heilig gebruik, *sacré*.  
 het heilige der heiligen, n. *le saint des saints*.  
 bijw. *saintement*.  
 Heiligavond, m. *cessation de travail*, f.  
 — hebben, of maken, *chommer*.  
 Heiligbeen, o. *os sacrum*, m.  
 Heiligbitter, o. *électuaire fort amer*, m.  
 Heiligdom, o. *sanctuaire, lieu très saint; temple*, m., *église; chose sacrée, relique*, f.  
 Heiligdomshuisje, o. *sacristie*, f.  
 Heiligen, bed. w. *sanctifier*.  
 tot een heilig gebruik afzonderen, *consacrer*.  
 onder het getal der heiligen plaatsen, *canoniser; béatifier*.  
 Heiligheid, v. *sainteté*, f.  
 Heiligje, o. *petit saint*, m., *image de quelque saint sur du parchemin* &c. f.  
 Heiliging, v. *sanctification*, f.  
 inwijding, *sacre*, m., *consécration*, f.  
 Heiliglijk, bijw. *saintement*.  
 Heiligmaker, m. *sanctificateur*, m.  
 Heiligmaking, v. *sanctification; consécration*, f.  
 Heilloos, bijw. n. *dépravé, impie, pervers, reprouvé*.  
 bijw. *d'une manière impie ou dépravée, méchamment*.

Heilloosheid, v. *perve sité, impisté méchanceté*, f.  
 Heilooft, zie eilooft.  
 Heilrijk, bijw. n. *salutaire*  
 Heilwensch, m. *salut. ou bénédiction*, f.  
 Heilzaam, bijw. n. *bon, utile, salutaire, salubre*.  
 Heilzaamheid, v. *salubrité*  
 Heilzaamlijk, heilzaam, bijw. *salutairement*  
 Heimast, zie heipaal.  
 Heimelijk, bijw. n. *caché, mystérieux, secret, clandestin*.  
 — gemak, *lieux*, m. pl., *privé*, m., *aisances*, f. pl. *garderobe*, f.  
 heimelijke trap, *escalier dérobé*, m.  
 bijw. *secrètement, en cachette, en secret, à la dérobée*.  
 Heimelijkheid, v. *secret*, m.  
 Heimraad, zie heemraad.  
 Heinde, bijw. *près, tout près*.  
 Heinen, bed. w. *en-lorre, enoulers d'une muraille, d'une haie*.  
 Heining, v. *clôture, haie*, f.  
 Heinfloot, v. *fossé qui entoure*, m.  
 Heipaal, m. *pilotis, pieux*, m.  
 Heifa, tusfchenw. *courage! bon courage!*  
 Heiwerk, o. *pilotis, pilotage*, f.  
 Hek, o. *barrière, clôture*, f., *balustre, parquet*, m.  
 van een fchip, *poupe*, f., *arrière d'un vaisseau*, m.  
 het — fluiten, *être le dernier ou le serre-file d'une marche*.  
 hekbalk van een fchip, *lisse de hourdi, bayre d'incasse, grande barre d'arcasse*, f.  
 — van een fluitschip, *tableau*; m.  
 Hekboot, v. *bechot*, m.  
 Hekei, m. *seran, affnoir*, m.  
 iemand over den — halen, *reprimer rudement q.; calomnier q.*  
 met het hoofd tegen den — loopen, *être frustré dans son attente*.

He-

- Hekelaar**, m. *seranceur*. m.  
fig. *critique, écrivain ou auteur satyrique*, m.
- Hekeldicht**, o. *poème satyrique*, m.
- Hekeldichter**, m. *p. ète satyrique, satyrique*, m.
- Hekelen**, bed. w. *serancer*.  
berispen, *laver la tête à q., reprimer rudement, reprendre*.
- Hekeling**, v. *action de serancer*, f.
- Hekelschift**, o. *satyre*, f., *écrit satyrique*, m.
- Hekelster**, v. *seranceuse*, f.
- Hekjes**, o. meerv. van vlaggen), *éguignettes, éguilles de giroettes* f. pl.
- Heks**, v. *forcière, enchan-cresse*, f.  
oud leelijk wijf, *vielle forcière, vieille laide*, f.
- Hekschei**, v. *lutte d'une barrière*, f.
- Heksen**, o. w. *faire le sorcier ou la forcière, être sorcier, user de sortilèges*.
- Hekscrij**, v. *forcellerie*, f., *enchantement*, m.
- Heksluiter**, m. *ferre-fle, le dernier dans une marche*, m.
- Hekslut**, m. (op schepen) *tréport, allonge de poupe ou de tréport, m. cormière*, f.
- Hel**, v. *enfer*, m.  
pakhuis, waar geflokene goederen bewaard worden, *lieu où l'on garde les marchandises saisies*, m.  
plaats, waar men schepen aan de ketting legt, *lieu où l'on met à la chaîne les vaisseaux arrêtés*, m.  
hok voor touwen en blokken, *fosse à lion*, f.  
cenen roof voor de — weghalen, *être fort déterminé ou entreprenant*.
- Hel**, bijv. n. *clair*.
- Helaas**, tusshenw. *hélas*.
- Held**, m. *héros; guerrier*, m.
- Heldadaog**, zie hechtstug.
- Heldenbloed**, o. *sang héroïque*, m.

- Heldendaad**, v. *action héroïque; prouesse*, f., *hauts faits*, m. pl.
- Heldendeugd**, v. *vertu héroïque*, f.
- Heldendicht**, o. *poème épique ou héroïque*, m.
- Heldenmoed**, m. *courage héroïque, héroïsme*, m.
- Helder**, bijv. n. *clair, transparent*.  
— weêr, *temps clair ou serain*, m.  
zindelijk, *net, propre*.  
wekklkend, *clair, éclatant, sonore*.  
bij w. *bien, comme il faut, de la bonne manière*.
- Helderheid**, v. van de stem, *clarté, douceur*, f.  
van het licht, *clarté*, f.  
zindelijkheid, *neteté, propreté*, f.
- Heldhaftig**, bijv. n. *héroïque, brave, courageux, intrépide, valeureux*.
- Heldhaftigheid**, v. *héroïsme, courage héroïque*, m.
- Heldhaftiglijk**, bijw. *héroïquement*.
- Heldin**, v. *héroïne*, f.
- Helen**, bed. w. *verbergen, receler*.
- Heler**, m. *recelcur*, m.
- Helft**, v. *moitié*, f.  
op de —, *à la moitié*.
- Helbond**, m. *cerbère*, m.  
fig. *homme méchant, diable*, m.
- Heling**, v. *reclement*, m.
- Hellebaard**, m. *hallebarde, pertuisanne*, f.
- Hellebaardier**, m. *hallebardier*, m.
- Hellen**, o. w. *pencher, incliner*.  
een schip doen —, *abattre un navire*.  
over zij —, *carguer*.  
het —, o. *penchant*, m.
- Heller**, m. *maille, demi-dentier*, m.
- Helleveeg**, v. *diablesse, harengère*, f.
- Hellewacht**, v. *cerbère*, m.
- Hellewicht**, o. *damné, reprouvé*, m.
- Helling**, v. *penchant, talus*, m., *penle*, f.
- Ischeepstimmerwerf**, *chantier*, m.

— voor fchepen, *forme en talus*, f.  
 Helm, m. *casque, armet, héaume*, m.  
 — boven een wapen, *timbre, casque*, m.  
 dekfel van eenen ketel, waarin men sterke wateren ftookt, *alambic icône*, m.  
 foort van gras, *genêt sauvage*, m.  
 — vlies, waarmede fommige kinderen ter wereld komen, *coëffe*, f.  
 met eenen — geboren zijn, fig. *être né coiffé, être heureux*.  
 Helmet, o. zie helm.  
 Helmgat, o. *trou de la vifère du casque, par lequel on respire* m  
 Helmkam, v. *crête du casque*, f.  
 Helmplant, v. *genêt sauvage*, m.  
 Helmpits, v. *pointe du casque*, f.  
 Helmflok, m. *timon*, m., *barre du gouvernail*, f.  
 Helmtteken. o. *cinier*, m.  
 Helpen, bed. w. *aider, afifter, fecourir, donner du fecours*.  
 voordeel doen, *aider, fervir, être utile*.  
 aan een ambt —, *procurer une charge*.  
 aan den man —, *trouver un mari ou un parti pour une fille*.  
 in den grond —, *ruiner ou abfmer q.*  
 van kant —, *se defaire de q., tuer, faire périr*.  
 in de maling —, *faire tourner la cervelle à q.*  
 het niet kunnen —, *ne favoir qu'y faire*.  
 zoo waarlijk helpe mij God! *je jure, ainfi Dieu me foit en aide, (formule du ferment en Hollande)*.  
 Helper, m. *aide, afiftant, fecond*, m.  
 Helpzeel, o. *bretelles de porte-faix* f. pl.

Helpfter, v. *femme ou fille qui aide*, f.  
 Hefsch, bijv. n. *infernal, diabolique, d'enfer*.  
 boos, *méchant, imple*.  
 Hem, tusfcheaw. *hem!*  
 Hem, perf. voornaamw. *lui, à lui, le*.  
 Hemd, o. *chemife*, f.  
 iemand tot op het — uifchudden, *mettre q. en chemife, dé-pouiller q. jusqu'à la chemife*.  
 het — is nader dan de rok, *charité bien ordonnée commence par foi-même*.  
 Hemdenboord, o. *bord ou ourlet de chemife*, m.  
 Hemdenboek, o. zie hemdenlinnen.  
 Hemdenkleed, o. *chemife, f., ou drap dans lequel on enferme q.*, m.  
 Hemdenlinnen, o. *toile à faire des chemifes*, f.  
 Hemdennaaifter, v. *femme qui coud des chemifes, couturière, ouvrière en linge*, f.  
 Hemdrek, m. *chemifette, camifole*, f.  
 Hemdflip, v. *pan ou lé d'une chemife*, m.  
 Hemel, m. *ciel*, m.  
 derde hemel, *paradijs, troifième ciel, paradis*, m.  
 — Van eenen vorst enz. *dais* m.  
 — van eene koets, *impériale*, f.  
 — van eene ledekant, *ciel de lit*, m.  
 onder den blaauwen —, *à la belle étoile, à l'air, à découvert*.  
 tot den — toe prijzen, *élever jusqu'aux nues*.  
 Hemelbefchrijving, v. *uranographie*, f.  
 Hemelboog, m. *cercle céleste*, m.  
 Hemeldauw, m. *rofée, rofée du ciel*, f.  
 Hemelen, o. w. gem. *mourir*.  
 Hemelheer, o. *armée céleste*, f.  
 m. *seigneur des cieux*, m.

Hemelhoog, bijv. n. *fort haut, très-haut.*

bijw. *jusqu'aux cieux.*

Hemelkloot, m. *globe céleste, m., sphère céleste, f.*

Hemelkring, zie hemelboog.

Hemellichten, o. meerv. *étoiles, f. pl., astres, lumineuses, feux célestes, m. pl.*

Hemelling, m. *bienheureux, saint, habitant du ciel, m.*

Hemelloop, m. *cours des astres, m.*

Hemelrijk, o. *paradis, séjour des bienheureux, royaume des cieux, m.*

Hemelsblauw, bijv. n. *azur, bleu céleste, m.*

Hemelsbrood, o. *manne, f., pain céleste, m.*

Hemelsch, bijv. n. *céleste.*

Hemelsgezind, bijv. n. *pieux.*

Hemelsteeken, o. *signe céleste, m.*

Hemelvaart, v. *ascension, f.*

Hemelvaartsdag, m. *ascension, f., jour de l'ascension, m.*

— van Maria, *assomption, f.*

Hemelvreugd, v. *joie céleste, f.*

Hemelwaarts, bijw. *vers les cieux.*

Hemmen, bed. w. *appeler q. en criant hem! hem!*

Hen, (vierde naamval van het meervoud des pers. voorn. hij) *eux; les.*

Hen, v. *poule, f.*

— met eene kuif, *poule huppée, f.*

kalkoensche —, *poule d'inde, f.*

Henen, bijw. zie heen.

Heng, v. zie hengsel.

Hengsel, m. *verge ou baguette à laquelle on attache la ligne, f.*

Hengelaar, m. *pêcheur qui pêche à la ligne, m.*

Hengelen, o. w. *pêcher à la ligne.*

— af. en aanleggen, *zeew. caboter.*

naar eene zaak —, *briguer qc.; se donner des mouvemens pour avoir qc.*

Hengelroede, v. *verge ou baguette de pêcheur, f.*

Hengsel, o. aan eene mand, enz. *anse, (d'un panier &c.) f.*

— aan eene deur, enz. *charnière, peinture, (d'une porte) f.*

Hengselmand, v. *panier à anse, m.*

Hengst, m. *étalon, cheval entier, m. paardlijn, marchepied, m.*

Hengstebron, v. *Hippocrène, fontaine du mont Hélicon, f.*

Henker, m. *bourreau, exécuteur, m.*

Hennebezie, v. *framboise, f.*

Hennegat, o. (opening boven in 't roer, daar de roerpen in vastge maakt is,) *jaumière, f.*

Hennentaster, m. gem. *idte-poule, jocrisse qui mène les poules pisser, m.*

Hennep, m. *chanvre, m.*

— braken, *teiller, briser le chanvre.*

— te broeijen leggen, *rouir le chanvre.*

Hennep-akker, m. *chenevière, f.*

Henneplinnen, o. *toile de chanvre, f.*

Hennepstok, m. *chenevolte, f.*

Hennepzaad, o. *chenevi, m., graine de chanvre, f.*

Hennepzeel, kruizeel zie helpzeel.

Her, herre, v. *gond, sur lequel tourne la peinture d'une porte ou d'une fenêtre, m.*

Herademen, o. w. *repandre haleine.*

Heraut, m. *héraut d'armes, m.*

Herbakken, bed. w. *recuire, cuire une seconde fois.*

Herbaren, bed. w. *regénérer, reproduire, mettre au monde une seconde fois.*

Herberg, v. *hôtellerie, auberge, f. logement, m.*

— kroeg, *cabaret, estaminet, m., taverne, f.*

Herbergen, bed. w. *loger, donner logement, héberger.*

o. w. *prendre logis, être logé, loger.*

Her:

Herbergje, o. *petit méchant cabaret, m.*  
 Herbergier, m. *hôte, hôtelier, cabaretier, aubergiste, m.*  
 Herbergierster, v. *hôtesse, hôtelière, cabaretière, f.*  
 Herberging, v. *logement, m.*  
 Herbergzaam, bijv. n. *hospitalier.*  
 Herbergzaamheid, v. *hospitalité, f.*  
 Herbloeien, o. w. *refleurir, fleurir de nouveau.*  
 Herboren, bijv. n. *regénére.*  
 ——— worden, *renaitre.*  
 Herbouwen, bed. w. *re bâtir.*  
 Herbouwing, v. *action de rebâtir, f.*  
 Herdagen, bed. w. *citer ou ajourner de nouveau.*  
 o. w. *recommencer à faire jour.*  
 Herdenken, bed. w. *se souvenir, se rappeler.*  
 Herding, v. *remembrance, f., souvenir, m.*  
 Herder, m. *berger, pâtre, m.*  
 leeraar eener kerk, *pasteur, m.*  
 Herderdom, o. *vie pastorale, f.*  
 Herderin, v. *bergère, f.*  
 Herderlijk, bijv. n. *pastoral, en pasteur.*  
 bijw. *pastoralement.*  
 Herderloos, bijv. n. *sans berger.*  
 ——— schaap, *brebis errante, f.*  
 Herdersdicht, o. *églogue, pastorale, idylle, f.*  
 Herdersfluit, v. *chalumeau, flageolet, m.*  
 Herdershond, m. *mâtin, m.*  
 Herdershuisje, o. of herdershut, v. *petite maison pastorale, cabane de berger, f.*  
 Herderskout, v. *conversation entre deux bergers, f.*  
 Herderslied, zie herderszang.  
 Herderspijp, zie herdersfluit.  
 Herderspel, o. *comédie pastorale, f.*  
 Herdersstaf, m. *houlette, f.*  
 Herderstasch, v. *gibecière ou panier, f.*

Herderszang, m. *chant pastoral, m.*  
 Herdoen, bed. w. *refaire.*  
 Herdoopen, bed. w. *rebaptiser.*  
 Herdooper, m. *anabaptiste, m.*  
 Herdooping, v. *second ou-nouveau baptême, m.*  
 Herdruk, m. *réimpression, nouvelle édition ou impression, f.*  
 Herdrukken, bed. w. *réimprimer, imprimer de nouveau.*  
 Herdrukking, v. zie herdruk.  
 Hereenen, bed. w. *réunir.*  
 Hereeniging, v. *réunion, f.*  
 Hereerlijken, bed. w. *réhabiliter, réintégrer.*  
 Hereischen, bed. w. *redemander, exiger de nouveau.*  
 Herfst, m. *automne, m. & f., derrière-saison, f.*  
 Herfstachtig, bijv. n. *automnal, qui sent l'automne, qui ressemble à l'automne.*  
 Herfstboter, v. *beurre fait dans l'arrière-saison, m.*  
 Herfstdag, m. *jour d'automne, m.*  
 Herfstdraad, m. *filandres, f. pl., filets de St. Martin, filets blancs qui volent en l'air, m. pl.*  
 Herfsthoen, o. *poulet d'automne, m.*  
 Herfsthooi, o. *regain, foin de l'arrière-saison, m.*  
 Herfstkaas, v. *fromage qui est fait en automne, m.*  
 Herfstmaand, v. *Septembre, mois de Septembre, m.*  
 Herfsttijd, m. zie herfst.  
 Herfstvruchten, v. *meerv. fruits d'automne, m. pl.*  
 Herfstweder, o. *temps d'automne, m.*  
 Hergieten, bed. w. *refondre, fondre de nouveau.*  
 Hergrijpen, bed. w. zie hervatten.  
 Hergroeijen, o. w. *recroître.*  
 Herhalen, bed. w. *herzeggen, répéter, redire.*  
 overdoen, *réitérer.*  
 vernieuwen, *renouveler.*



Herhafter, m. *celui qui repète, ou redit*  
*Sc., m.*  
 Herhaling, v. *redite, répétition d'une*  
*même chose; répétition, f. renou-*  
*vellement, m.*  
 Herheffen, bed. w. *élever de nou-*  
*veau.*  
 Herhuwen, herhuwelijken, bed. w.  
*repren dre en mariage; se rema-*  
*rier.*  
 Herinneren, bed. w. *faire souvenir,*  
*rappeler, avertir.*  
 zich ———, bed. w. *se sou-*  
*venir, se rappeler.*  
 Herinnering, v. *souvenir, m., mé-*  
*moire, réminiscence, f.*  
 Herkkauwen, bed. w. *ruminer, re-*  
*mâcher,*  
 herdenken, *ruminer, repasser*  
*ou rouler dans son esprit.*  
 gem. *remâcher.*  
 Herkkaauwend, bijv. n. *ruminant.*  
 Herkkaauwing, v. *rumination, action*  
*de remâcher, f.*  
 herdenking, *méditation ou ré-*  
*flexion sur ce qu'on vient*  
*d'entendre, f.*  
 Herkeeren, bed. en o. w. *retourner*  
*arrière.*  
 Herkennen, bed. w. *reconnoître.*  
 Herkenning, v. *reconnoissance, ac-*  
*tion de reconnoître, f.*  
 Herkneden, bed. w. *pétrir de nou-*  
*veau.*  
 Herknoopen, bed. w. *reboutonner.*  
 fig. *hernieuwen, renouer, re-*  
*mettre en train. (une négocia-*  
*tion,) f.*  
 Herknooping, v. *renouement, m.*  
 Herkoken, bed. w. *recuire, faire*  
*bovillir une seconde fois.*  
 zorgvuldiglijk wederom over-  
 wegen, *peser, réfléchir à qc.*  
 Herkoking, v. *seconde coc tion, coc-*  
*tion réitérée, f.*  
 Herkomen, o. w. *descendre, être*  
*isfu; provenir.*  
 Herkomst, v. *issue, naissance, ori-*  
*gine, f.*  
 Herkomstig, bijv. n. *descendu, is-*  
*lu, originaire.*

Herkoop, m. *rachat, m.*  
 Herkooopen, bed. w. *racheter.*  
 Herkoooper, m. *celui qui rachète, m.*  
 Herkruigen, bed. w. *prendre, rece-*  
*voir ou obtenir de nouveau, recou-*  
*vrer.*  
 Herkrijging, v. *recouvrement, m.*  
 Herkruifen, bed. w. *faire de nou-*  
*velles croisières, croiser de nou-*  
*veau, faire de nouvelles courses.*  
 Herkruifing, v. *nouvelle croisée,*  
*traversée ou course, course réité-*  
*rée, f.*  
 Herkusfen, bed. w. *baïser une se-*  
*conde fois ou de nouveau.*  
 Herladen, bed. w. *recharger, char-*  
*ger de nouveau.*  
 Herlading, v. *action de recharger,*  
*de charger de nouveau, f.*  
 Herleeren, bed. w. *rapprendre, ap-*  
*prendre de nouveau.*  
 Herleven, o. w. *revivre, retourner*  
*à la vie, vivre une seconde fois;*  
*repren dre ses forces, acquérir de*  
*nouvelles forces.*  
 Herleving, v. *action de revivre, f.,*  
*retour à la vie, m.; résurrec-*  
*tion, f.*  
 Herleveren, bed. w. *livrer de nou-*  
*veau.*  
 Herlezen, bed. w. *relire, lire de*  
*nouveau ou une seconde fois.*  
 Herlezing, v. *lecture réitérée, secon-*  
*de lecture, action de relire, f.,*  
*relute, f. n. c.*  
 Hermaken, bed. w. *refaire, répa-*  
*rer, raccommoder.*  
 Hermaking, v. *action de celui qui*  
*refait, seconde façon, f.*  
 Hermalen, bed. w. *moudre de nou-*  
*veau, remoudre; rebroyer.*  
 Hermaling, v. *action de remoudre*  
*ou de rebroyer, f.*  
 Hermanen, bed. w. *demander ou*  
*solliciter une seconde fois le paye-*  
*ment.*  
 Hermaning, v. *sollicitation réitérée*  
*de payer, f.*  
 Hermelij, m. *hormine, f.*  
 Hermeten, bed. w. *remesurer, me-*  
*surer une seconde fois ou de nouve-*  
*au.*

- Hermeting**, v. *nouveau mesurage, mesurage réitéré, f.*  
**Hermunten**, bed. w. *refondre et refrapper les anciennes espèces.*  
**Hernaaijen**, bed. w. *recoudre.*  
**Herwemen**, bed. w. *reprandre; reconquérir.*  
**Herneming**, v. *reprise, f.*  
**Hernieuwen**, bed. w. *renouveler, réitérer.*  
**Hernieuwing**, v. *renouvellement, m. renovation, f.*  
**Heroveraar**, m. *celui qui reconquiert, m.*  
**Heroveren**, bed. w. *reconquérir.*  
**Herovering**, v. *action de reconquérir; reprise, f.*  
**Herpachten**, bed. w. *reprandre à ferme.*  
**Herpachting**, v. *seconde ferme, f., renouvellement de ferme, m.*  
**Herpakken**, bed. w. *remballer, rempaqueter, empaqueter de nouveau.*  
**Herpakker**, m. *celui qui rempaquète, m.*  
**Herpakking**, v. *action d'empaqueter de nouveau, f.*  
**Herparen**, bed. w. *appareiller ou accoupler de nouveau.*  
**Herpassen**, bed. w. *compasfer de nouveau; essayer de nouveau.*  
**Herpersen**, bed. w. *mettre de nouveau sous la presse, presfer une seconde fois.*  
**Herplanter**, bed. w. *replanter.*  
**Herplanter**, m. *celui qui replante, m.*  
**Herplanting**, v. *action de planter de nouveau ou de replanter, f.*  
**Herpoten**, bed. w. *zie herplanter.*  
**Herproeven**, bed. w. *essayer une seconde fois.*  
**Herproeving**, v. *action d'essayer une seconde fois, f.*  
**Herre**, zie her.  
**Herrekenen**, bed. w. *recompter.*  
**Herroepelijk**, bijv. n. *révocable.*  
**Herroepelijkheid**, v. *révocabilité, f.*  
**Herroepen**, bed. w. *révoquer, rétracter; casfer, anéantir.*  
**Herroeping**, v. *révocation, rétractation; casfation, f.*  
**Herfcheppen**, bed. w. *créer de nouveau, régénérer.*  
*van gedaante doen veranderen, transformer, faire changer de forme, métamorphoser.*  
**Herfchepping**, v. *régénération; métamorphose, transformation, f.*  
**Herfchijnen**, o. w. *luire pour la seconde fois.*  
**Herfchijning**, v. *action réitérée de luire, f.*  
**Herfchikken**, bed. w. *arranger ou accommoder de nouveau.*  
**Herfchikking**, v. *nouvel arrangement, m.*  
**Herfchrijven**, bed. w. *récrire; écrire de nouveau.*  
**Herfchrijving**, v. *action de récrire, ou d'écrire une seconde fois, f.*  
**Herfen**, v. *cerveau, m., cervelle, f.*  
*het fcheelt hem in de Herfens, il a le cerveau mal imbré, perclus ou démonté.*  
**Herfenbeeld**, o. *idée, f.*  
**Herfenbekken**, o. *crâne, m.*  
**Herfenklier**, v. *glande pinéale, f.*  
**Herfenloos**, bijv. w. *céreveld, étourdi.*  
**Herfenpan**, v. *crâne, m.*  
**Herfenfictim**, v. *chimère, imagination vaine, idée chimérique; vision, f.*  
**Herfenverdichtfel**, o. *zie herfenfchim.*  
**Herfenwoede**, v. *frénésie, f.*  
**Herfmeden**, bed. w. *reforger, farger de nouveau.*  
**Herfsmelten**, bed. w. *refondre.*  
**Herfrijden**, bed. w. *couper une seconde fois, retailier, tailler de nouveau.*  
**Herfpaden**, bed. w. *bécher de nouveau, bécher une seconde fois.*  
**Herfpading**, v. *action de bécher une seconde fois, f.*  
**Herfpelden**, bed. w. *rattacher avec des épingles.*

Herfpelen, bed. w. recommencer le jeu.  
 Herfpellen, bed. w. épeler de nouveau; orthographier une seconde fois.  
 Herfpelling, v. action d'épeler ou d'orthographier de nouveau, f.  
 Herfpeten, bed. w. remettre à la broche, embrocher de nouveau.  
 Herfpitten, zie herfpaden.  
 Herfpijzen, bed. w. ravitailler.  
 Herfteken, bed. w. piquer de nouveau, repiquer.  
 Herftel, o. zie herftelling.  
 Herftelbaar, bijv. n. réparable, qui peut être réparé ou rétabli.  
 Herftellen, bed. w. remettre, remplacer; restaurer, rétablir; réparer, raccommoder; guérir, remédier à. weder gezond worden, se rétablir, se remettre.  
 k. w. se remettre.  
 zeew. radouben, donner le radoub, raccommoder.  
 Herfteller, m. restaurateur, m.  
 Herftelling, v. rétablissement, m., restauration, réparation, f.  
 — van gezondheid, guérison, f.  
 k. w. radoub, m.  
 Herftelster, v. restauratrice, f.  
 Herftempelen, bed. w. marquer les vieilles espèces d'argent, d'or &c. avec un nouveau coin.  
 Herftichten, bed. w. rebâtir, bâtir, édifier ou ériger de nouveau; in-fituer de nouveau.  
 Herftichting, v. action de rebâtir ou d'ériger de nouveau, f.  
 Hert, o. cerf, m.  
 Herteekenen, bed. w. figner de nouveau ou une seconde fois.  
 Herteekening, v. action de figner de nouveau, f.  
 Hertelen, bed. w. reproduire, produire de nouveau.  
 Hertellen, bed. w. recompter, compter une seconde fois ou de nouveau.  
 Hertenjagt, v. chasse au cerf, f.  
 Hertenpaftei, v. pâté de cerf, m.  
 Hertenvleesch, o. du cerf, m., chair de cerf, f.

Hertimmeren, bed. w. rebâtir, bâtir de nouveau.  
 Hertimmering, v. action de rebâtir, f.  
 Hertog, m. duc, m.  
 groot —, grand-duc, m.  
 Hertogdom, o. duché, m.  
 Hertogin, v. duchesse, f.  
 Hertoglijk, bijv. n. ducal.  
 Hertogt, m. nouvelle marche; retraite, f.  
 Hertred, m. retraite, f., nouveau-pas, m.  
 Hertrouwen, bed. en o. w. se remarier, se marier de nouveau.  
 Hertschoorn, m. corne de cerf, f.  
 zekcr kruid, corne de cerf, sorte d'herbe, f.  
 Hertschoornen, m. meerv. bois d'un cerf, m., ramure, f.  
 Hertstong, v. cétérac, m., langue de cerf, f.  
 Hervallen, o. w. retomber, tomber de nouveau.  
 fig. récidiver.  
 Hervalling, v. rechûte, f.  
 fig. récidive, f.  
 Hervatten, bed. w. commencer de nouveau, recommencer, reprendre, réitérer; résumer.  
 Hervating, v. reprise, réitération; résumption, f.  
 Herverwen, bed. w. reteindre, teindre de nouveau.  
 Hervinden, zie wederom vinden.  
 Hervoeogen, bed. w. rejoindre, joindre de nouveau.  
 Hervoeren, bed. w. ramener.  
 Hervormden, m. meerv. réformés; calvinistes, m. pl.  
 Hervormen, bed. w. verbeteren, réformer.  
 veranderen van gedaante, changer de forme ou de figure, métamorphofer, transformer, transfigurer.  
 Hervorming, v. réformation, réforme; transformation, métamorphose, transfiguration, f.  
 Hervouwen, bed. w. replier.  
 Hervouwing, v. action de replier, f.

Hervragen, bed. w. *redemander, demander de nouveau.*  
 Herwaarts, bijw. *deçà, de ce côté-ci, en-deçà, ici.*  
 Herwannen, bed. w. *yanner de nouveau.*  
 Herwapenen, bed. w. *armer de nouveau.*  
 Herwarmen, bed. w. *réchauffer.*  
 Herwasfchen, bed. w. *layer de nouveau, relayer.*  
 Herwegen, bed. w. *peser de nouveau, repeser.*  
 Herwentelen, bed. w. *retourner, rouler de nouveau.*  
 O. w. *tourner continuellement.*  
 Herwijden, bed. w. *dédier ou consacrer de nouveau.*  
 Herwijding, v. *action de sacrer ou de dédier de nouveau, f.*  
 Herwinnen, bed. w. *regagner.*  
 weder veroveren, *reconquérir, reprendre.*  
 Herwinning, v. *action de regagner, de reconquérir, reprise, f.*  
 Herwisfel, m. *rechange, m.*  
 Herwitten, bed. w. *reblanchir, blanchir de nouveau.*  
 Herwrijven, bed. w. *frotter de nouveau.*  
 Herzaaijen, bed. w. *semer de nouveau.*  
 Herzamelen, bed. w. *rassembler de nouveau.*  
 Herzegenen, bed. w. *bénir de nouveau.*  
 Herzeggen, bed. w. *redire, répéter, réitérer.*  
 Herzegging, v. *redite, répétition, f.*  
 Herzien, bed. w. *voir, revoir, examiner de nouveau.*  
 Herziening, v. *revision, correction, f.*  
 Herzoeken, bed. w. *rechercher, chercher de nouveau.*  
 Herzoeeking, v. *recherche, nouvelle perquisition, f.*  
 Hesper, v. zie hieltje.  
 Het (lidwoord der naamwoorden van het onzijdige geslacht) *le, la.*  
 woordje vóór een onpersoonlijk werkwoord, *il*

vóór het woord *zijn*, gevolgd van een zelfstandig naamwoord, een voorzetsel of een bijwoord, *ce.*

voor het woord *zijn*, gevolgd van een bijvoegelijk naamwoord *il.*

— is warm, koud, enz. *il fait chaud, froid, &c.*

— is beter, *il vaut mieux.*

— zij zoo! *ainsi soit-il!*

— zij dat (ten ware) *à moins que.*

Het zij, voegw. *soit que.*

Heude, heu, v. (soort van koopvaardijfchip) *espèce de vaisseau marchand, m.*

Heugel, m. *crémaillère, f.*

Heug, bijw. tegen — en meug eten, gem. *manger à contre-cœur.*

Heugelijk, bijv. n. *agréable.*

Heugelijkheid, *plaisir, agrément, m.*

Heugen, onperf. w. *se souvenir, se rappeler, se remettre en mémoire.*

Heugenis, zie geheugen.

Heul, m. *flapbol, pavot, m.*

O. *bijstand, secours, m., assistance; consolation, f., refuge, m.*

v. *houten bruggetje, espèce de petit pont de bois, m.*

Heulbloem, v. *fleur de pavot, m.*

Heulbol, m. *bouton de pavot, m.*

Heulen, o. w. *s'entendre, être d'intelligence, avoir une étroite liaison ensemble.*

Heullap, m. *jas de pavot, m.*

Heulzaad, o. *grains ou semence de pavot, f.*

Heup, v. *hanche, f.*

Heupbeen, o. *ischion, m.*

Heupjicht, heupwee, v. en o. *sciaticque, f.*

Heusch, b. n. *civil; honnête, obligeant, poli.*

Heufchelijk, bijv. n. *civilement, honnêtement, obligeamment, poliment.*

Heuschheid, v. *civilité, politesse, honnêteté, f.*

Heuvel, m. *colline, bute, éminence, petite hauteur, f., côteau, m.*

- Hevel, m. houten handspaan, *levier, pied de chèvre, aspect, m.*  
 wijnkoopers pomp, *siphon, m.*  
 Hevig, bijw. n. *impétueux, violent, vif, rude, véhément, fort.*  
 Hevigheid, v. *violence, véhémence, impétuosité, force, f.*  
 Heviglijk, bijw. *violemment, impétueusement, avec véhémence.*  
 Hiacint, m. *jacinthe, f.*  
 Hiel, m. talon, m.  
 winter —, *mûles, engelures aux talons, f. pl.*  
 iemand op de hielen zitten, *talonner q., le saisir de près.*  
 zijne — toonen of de — ligten, *montrer les talons, s'enfuir, enfler la venelle.*  
 bij de — werken, *travailler en vain.*  
 naar zijne — omzien, *commencer à se sentir.*  
 Hielen, o. w. (van schepen) *charger de l'arrière.*  
 Hieling, (achterkiel van een schip) *talon de la quille, m.*  
 Hielstuk, o. talon de *soulier, m.*  
 Hielte, o. het — van de fram, *manche, f. ou talon d'un jambon, m.*  
 Hier, bijw. *ici; en ce lieu.*  
 — aan, *ci-joint; y, encela, à ceci.*  
 — en daar, *ça & là, ici & là.*  
 — binnen, *déans; en ce lieu ci; en cet endroit.*  
 — bij, *preche d'ici, près d'ici.*  
 — door, *par ici; par ce moyen.*  
 — langs, *le long d'ici.*  
 — na, *ci-après.*  
 — naast, *à côté d'ici.*  
 — om; *pour cela, pour cette raison ou pour cette cause, à cause de cela, c'est pourquoi.*  
 — om heen, *autour d'ici, dans ces environs.*  
 — op, *là dessus, sur cela.*

- mede, *par là, par ceci, de cela.*  
 — nevens, *ci-joint; ici auprès.*  
 — voren, *ci-devant.*  
 — tegen, *en revanche, à côté.*  
 Hij, perf. voorn. *il.*  
 — is het, *c'est lui.*  
 Hijgen, o. w. *haléter, être hors d'haleine.*  
 fig. naar eene zaak sterk jagen, *aspérer fort à qc., désirer ardemment qc.*  
 Hijger, m. *celui qui est hors d'haleine, m.*  
 Hijging, v. *halètement, m., respiration fréquente et embarrassée, f.*  
 Hijlik, zie huwelijk.  
 Hijlikmaken, o. w. gem. *faire des mariages, employer ses soins pour cela.*  
 Hijlikmaker, m. gem. *entremetteur, qui se mêle de faire des mariages, m.*  
 zekere koek, *pain d'épice en tablettes, m.*  
 Hijlikmaakster, v. gem. *entremetteuse qui se mêle de faire des mariages, f.*  
 Hijmen, zie hijgen.  
 Hijns, hijze, v. stuk rookvleesch, *morceau de bœuf fumé, m.*  
 Hijfschen, bed. w. *hisser, guinder.*  
 Hijfschblok, o. *poulie, f.*  
 Hijfschtouw, o. *palan, m.; corde de poulie, f.*  
 Hijtkikken, o. w. *jouer aux osselets.*  
 Hijzop, m. *hysope, f.*  
 Hik, m. *hoquet, m.*  
 Ilikken, o. w. *avoir le hoquet.*  
 Hillertje, (van de pomp) *clapet de pompe, m., soupape, f.*  
 Hinde, v. *biche, f.*  
 Hindekalf, o. *faon de biche, m.*  
 Hinder, m. *empêchement, obstacle, m.*  
 naadeel, *tort, dommage, m.*  
 ik heb er geen — van, *cela ne me gêne pas.*

Hinderen, bed. w. beletten, porter  
*obstacle, empêcher.*  
 lastig zijn, *général.*  
 ichade toebrengen, *nuire, faire tort.*

Hindering, v. zie hindernis.

Hinderlaag, v. *embuscade, fr; guet apens, m.*

Hinderlijk, bijv. n. *nuisible, contraire, préjudiciable.*

Hindernis, v. *empêchement, obstacle, m.*

Hinderpaal, m. zie hindernis.

Hinderste, o. *derrière, m., croupe, f.*

Hinken, o. w. *clocher, boiter.*  
 fig. op beide zijden ———, (onzeker zijn) *ne savoir de quel côté se tourner, être en suspens.*  
 niemand hinkt aan eens anders zeer, *mal d'autrui ne cuit point.*  
 die letter of dat woord hinkt, *ce mot &c. cloche.*  
 op één been ———, (kinderspel) *aller à cloche-pied, jouer aux merelles.*

Hinkend, bijv. n. *boiteux; clochant.*

Hinking, v. *action de clocher, de boiter, f., clochement, boitement, m.*

Hinkperk, o. *endroit où l'on joue à cloche-pied, m.*

Hinkspel, o. zie op een been hinken.

Hinneken, zie ginneken.

Historie, v. *histoire, f., récit d'un événement, m.*

Historieschilder, m. *peintre en histoire, m.*

Historieschrijver, m. *historien, m.*  
 loontrekkend ———, *historiographie, m.*

Historisch, bijv. n. *historique.*

Hit, m. (zeker paard) *bidet, petit cheval des îles de Schetland ou de Hütland, m.*

Hitsen, bed. w. *animer, exciter, inciter, porter à qc.*  
 de honden ———, *acharner, animer les chiens.*

Hitsig, bijv. n. *ardent, échauffé.*

ridsig, *chaud, qui est en chaleur, en rut.*

begeerig, *après, qui desire avec ardeur.*

Hitsigheid, v. *chaleur, ardeur, f.*

Hitte, hette, v. *chaleur, f., chaud, feu, m.*  
 drift, *ardeur, chaleur, fureur; fougue, f.*

Ho, tuschenw. *ho!*

Hobbel, m. *inégalité, bosse, f.*

Hobbelen, o. w. (van schepen) *rouler, rotter, crouler; agiter, balloter.*  
 stamelen, *bégayer, hésiter.*

Hobbelig, bijv. n. *raboteux; inégal, qui n'est pas uni.*

Hobbeligheid, v. *inégalité, rudesse, f.*

Hobben, o. w. *être ballotté.*  
 iemand laten — en tobben, *laisser faire q. & ne s'en plus foucier.*

Hobo, (zeker blaaspeeltuig) *hautbois, m.*

Hoboist, m. *hautbois, m.*

Hoe, bijw. *comment, comme, de quelle manière; d'où.*  
 — zoo, — dat? *comment cela?*  
 — zeer, *combien.*  
 — groot, *de quelle grandeur, quelle est la grandeur?*  
 — wèl, *quoique, bien que, encore que.*  
 — lang, *de quelle longueur; jusqu'à quand?*  
 — lang is het geleden, *combien de temps y a-t-il?*  
 — ver, *combien y a-t-il? jus- qu'où?*  
 — dikwijls, *combien de fois?*  
 — veel, *combien?*  
 — groot enz. ook hij enz. zij enz. *quelque grand &c. qu'il soit; tout grand &c. qu'il est.*  
 — oud is hij? *quel âge a-t-il?*  
 — rijker — gleriger, *plus on est riche, plus on est avare.*  
 — langer — meer, *de plus en plus.*

lan-

- langer, — beter, *de mieux en mieux.*  
 — eer, — liever, *le plutôt possible.*  
 — het ook zij, *quoi qu'il en soit.*  
 — of wat, *comment.*  
 — langer — erger, *de pis en pis.*

Hoed, m. *chapeau, m.*  
 zekere maat, *certaine mesure de charbon, de chaux &c. f.*

Hoedanig, vragend voornaamw. *quel? quelle espèce?*

— een? *quel?*

— die ook zij, *quel qu'il soit.*

bijw. *comment? de quelle manière? de quelle façon?*

Hoedanigheid, v. *caractère, m., propriété, qualité, f.*

Hoedband, m. *cordon de chapeau, m.*

Hoede, v. *garde, protection, f.*  
 op zijne — zijn, *être sur ses gardes ou sur le qui vive.*

Hoeden, bed. w. weiden, *paître, garder les troupeaux.*  
 beschermen, *garder, préserver.*  
 zich —, *se garder, se donner de garde.*

Hoedenbol, m. *forme de chapeau, f.*

Hoedenkras, *étui de chapeau, m.*

Hoedenkramer, m. *marchand de chapeaux, m.*

Hoedenmaken, o. *faire des chapeaux.*

Hoedenmaker, m. *chapelier, m.*

Hoedenmakerij, v. *manufacture ou fabrique de chapeaux, f.*

Hoedenwinkel, m. *boutique de chapelier, f.*

Hoeder, m. *protecteur, m.*  
 bewaarder, *garde, f. gardeur, gardien, m.*

Hoedenstoffeerder, zie hoedenkramer.

Hoedje, o. *petit chapeau, m.*

Hoedjes, (om de raas gespijkerd), o. meev. *sauyerabans, m. pl. tor-des, f. pl.*

Hoef, hoeve, v. *métairie, cense, ferme, f.*

Hoef, m. *corne, f., ou sabot d'un cheval, m.*

Hoefblad, m. *pas d'âne, sorte d'herbe, f.*

Hoefijzer, o. *fer de cheval, m.*

Hoefhamer, m. *brochoir, m.*

Hoefmes, o. *boutoir, m.*

Hoefnagel, m. *clou à ferrer, m.*

Hoefslag, m. *coup de pied d'un cheval, m.; demeure, habitation; partie d'une digue ou d'un chemin que chaque habitant doit entretenir, f.*

Hoefsmid, m. *maréchal-ferrant, m.*

Hoefstal, m. *travail, m.*

Hoegrootheid, v. *grandeur déterminée de qc., f., nombre fixé, m.*

Hoek, m. *coin, m.*

kw. *angle, m.*

gewest, *streek, quartier, côté, m., partie, f.*

— voor beesten in een schip *parc, m.*

uithoek, *chef, cap, promontoire, m. pointe, f.*

vischhoek, *hameçon, m.*  
 iets uit den — halen, *mettre ou faire paraître qc. au jour.*

den — te boven zijn, *fig. avoir atteint son but.*

den — om zijn, *gem. être mort, avoir passé le pas*

uit den — komen (zich openbaren) *se montrer.*

den — al in de keel hebben, *fig. avoir mordu à l'hameçon, avoir donné dans le panneau.*

hoeken en winkels, *coins & recoins, m. pl.*

Hoekachtig, hoekig, bijv. n. *angulaire, à coins.*

hoekachtige bladeren, *feuilles dentelées, f. pl.*

Hoekbank, v. *bureau, comptoir de boutique, m.*

Hoeken (daar het zeer stormt), m. meerv. *promontoires tourmenteux, m. pl.*

- Hoeker, m. *hourque, houcke, oucre, m.*
- Hoekhuis, o. *maison du coin, f.*
- Hoekje, o. *coin, petit coin, m.*  
het ——— te boven zijn, fig. *l'avoir échappé belle.*
- Hoekman, m. *image d'homme à la poupe d'un vaisseau, f.*
- Hoekmeting, hoekmeetkunde, v. *trigonométrie, f.*
- Hoeksteen, m. *pietre du coin, matresse pierre, pierre angulaire, borne, f.*
- Hoekswijze, bijw. *de figure angulaire, en forme d'angle.*
- Hoektand, m. *dent machelière, f.*
- Hoekwant, o. *filets de pêcheur garnis d'hameçons, m. pl.*
- Hoer, o. *poule, f.*
- Hoerder, bijv. n. *ce qui est d'un poulet ou appartient au poulet.*
- Hoenderbout, m. *cuisse de poulet, f.*
- Hoenderdief, m. *milan, m.*
- Hoenderrei, o. *auf de poule, m.*
- Hoenderhok, o. *poulailler, m.*
- Hoenderkooper, m. *poulailler, marchand de volaille, m.*
- Hoendermaag, v. *gésier de poule ou de poulet, m.*  
eene ——— hebben, *avoir bon appétit.*
- Hoendermarkt, v. *marché aux poules, m.*
- Hoendermelker, m. *amateur de poules, qui aime à élever des poulets, m.*
- Hoendernest, o. *nid de poule, m.*
- Hoenderpastei, v. *pâté de poulets, m.*
- Hoenderrek, o. *juchoir, m.*
- Hoenders, o. *meerv. poulets, m. pl.*  
met de ——— naar bed gaan, *se coucher avec les poules ou avec le soleil.*
- Hoep, m. (hoepel) *cerce, cerceau, m.*  
wring, *die de hoerinnen op het hoofd dragen, bourrelet que portent les paysannes, m.*
- Hoepelen, o. *W. jouer au cerce.*
- Hoephout, o. *bois propre à faire des cercles ou des cerceaux, m.*
- Hoepkooper, m. *marchand de cercles ou de cerceaux, m.*
- Hoepmaken, bed. w. *faire des cerceaux.*
- Hoepmaker, m. *faiseur de cercles ou de cerceaux, m.*
- Hoepring, m. *anneau, jonc, m.*
- Hoepstok, m. *bâton qui sert à jouer au cerceau, m.; partie d'un cerceau, f., cerce rompu, m.*
- Hoer, v. *putain, garce, paillard, femme de joie, fille publique; courtisane, f.*
- Hoerachtig, bijv. n. *gem. impudique, lascif, libertin, adonné aux femmes.*
- Hoerdom, o. *gem. putanisme, m.*
- Hoereder, m. *gem. impudique; paillard, putassier, m.*
- Hoerkind, o. *bâtard, enfant illégitime, m.*
- Hoerendop, hoerenpol, hoerenvoogd, hoerenwaard, m. *gem. maquereau, maître de bordel, m.*
- Hoerengewaad, o. *gem. habit de putain, habillement deshonné & impudique, m.*
- Hoerenjager, m. *gem. putassier; coureur de bordel, m.*
- Hoerenkot, o. *gem. bordel, m.*
- Hoerenlied, o. *gem. chanson impudique, f.*
- Hoerenloon, o. *gem. salaire qu'on donne aux putains, m.*
- Hoerenpraat, m. *gem. hoerentaal, v. gem. langage impudique, f., obscénités, polissonneries, f. pl.*
- Hoerenwaardin v. *gem. maquerele, matresse de bordel, m.*
- Hoerenwerk, o. *gem. action de putain, f.*
- Hoereren, o. w. *gem. paillarder, courir les bordels.*
- Hoererij, v. *paillardise, f.*
- Hoerenzoon, m. *filz de putain, bâtard, m.*
- Hoerhuis, o. *borde, m.*
- Hoest, m. *toux, m.*
- Hoesten, o. w. *tousser.*



Hoetelaar, m. *bouffilleur, gâter, mé-*  
*tier, m.*

Hoetelaarster, v. *bouffilleuse, f.*

Hoetelen, o. w. *bouffiller, gâter la*  
*besogne.*

Hoetelwerk, o. *bouffillage, m.*

Hoeve, v. *cense, ferme, métairie, f.*

Hoeveel, enz. *zie onder hoe.*

Hoeven, *zie behoeven.*

Hoevenaar, m. *fermier, qui a une*  
*métairie en ferme, métayer, cen-*  
*sier, m.*

Hoevepachter, *zie hoevenaar.*

Hoevepachtster, v. *fermière, méta-*  
*yère, f.*

Hoewel, *zie onder hoe.*

Hof, m. *jardin, m.*

Hof, o. *cour, f.*

*zijn* — bij iemand maken, *fai-*  
*re la cour à q.*

*open* — houden, *tenir table*  
*ouverte.*

*vrij* — hebben, *avoir la clef*  
*des champs; avoir campos,*  
*avoir congé.*

Hofhedden, o. meerv. *carreaux, m.*  
*pl., couches, planches d'un jar-*  
*din, f. pl.*

Hofbedienden, m. meerv. *officiers*  
*de la cour, m. pl.*

Hofbloem, v. *fleur de jardin, f.*

Hofdienst, m. *charge à la cour,*  
*charge en cour, f.*

Hoffelijk, bijv. n. *civil, qui sait vi-*  
*vre; poli, obligeant.*

*bijw. civilement; poliment, hon-*  
*nêtement.*

Hoffelijkheid, *civilité, politesse; ho-*  
*nêteté, f.*

Hofgeregt, o. *chambre aulique, f.;*  
*conseil aulique, m.*

Hofgewas, o. *herbe potagère, f.*

Hofgezin, hofgevolg, o. *cour, suite*  
*d'un rot &c., f., courtisans, m. pl.*

Hofgoer, v. *courtisanne, f.*

Hofhond, m. *mâtin, chien de basse-*  
*ceur; chien d'attache, m.*

Hofhouden, o. w. *tenir cour, resî-*  
*der.*

Hofhouding, v. *entretien de la cour*  
*m., dépense que fait la cour;*  
*cour, résidence, f.*

Hofhuisje, o. *cabinet de jardin, m.*

Hofjonker, m. *gentilhomme de la*  
*cour, m.*

Hofjuffer, v. *dame d'honneur, dame*  
*de la cour, f.*

Hofkamer, v. *zie hofgeregt.*

Hofkruiden, o. meerv. *herbes pota-*  
*gères, f. pl.*

Hoflaan, v. *allée de jardin, f.*

Hofmeester; m. *maître d'hô-*  
*tel, m.*

Hofmeesterschap, o. *charge de maî-*  
*tre d'hôtel, f.*

Hofnar, m. *bouffon de cour, m.*

Hofpoort, v. *porte d'hôtel ou de la*  
*cour, f.*

Hofspop, *zie hofjuffer.*

Hofprediker, m. *prédicateur de la*  
*cour, m.*

Hofraad, m. *conseiller aulique, m.*

Hofregt, o. *droit, m., ou justice*  
*de la cour, f.*

Hofregter, m. *juge d'une cour, m.*

Hofsleep, m. *zie hofstoet.*

Hofstek of slak, v. *escargot, lima-*  
*çon, m.*

Hofstad, v. *ville où se tient la cour,*  
*résidence, f.*

Hofstede, v. *maison de campagne,*  
*campagne, f.*

Hofstoet, m. *cortège, m., suite de*  
*la cour, f.*

Hofwacht, v. *garde militaire de la*  
*cour, f.*

Hofwachter, m. *garde d'un jar-*  
*din, m.*

Hok, o. *bergerie, logs, étable, f.*  
*plaats daar onttakelde schepen*  
*liggen, estacade, f., lieu ou*  
*l'on met les vaisseaux désar-*  
*més, m.*

— voor masten, *fosse aux*  
*mâts, f.*

Hokkeling, m. en v. *veau d'un*  
*an, m.*

m. *fig. jeune garçon devenu*  
*grand en peu de temps, m.*

Hokken, o. w. (in het kaartspil),  
*renoncer.*

Hokkonija, o. *lapin de clapier, la-*  
*pin domestique, m.*

Hol,

Hol, bijv. n. en bijw. *creux, vuide, enfoncé, concave, creusé.*

holle maag, *estomac creux, m.*

— stem, *grosse voix, f.*

— vlakke, kw. *superficie concave, f.*

— kies, *dent creuse, f.*

— wilg, fig. *personne stupide, f.*

— pogen, *yeux enfoncés, m. pl.*

— zee, *mer agitée, orageuse ou irritée, f.*

hol of bol raden, *que devinez vous, concave ou convexe? (jeu d'enfant qui se fait avec un chapeau.)*

hol zitten, *être pauvre, n'avoir point de ressource.*

het zal er — afsloopen, *il y aura des querelles, du bruit.*

— over bol wegloopen, *se sauver vite ou en hâte.*

— over bol liggen, *être tout sens dessus dessous, en confusion, en désordre.*

op — raken, (van paarden sprekende) *prendre le mors aux dents, s'échapper.*

op — riken, fig. *s'abandonner au libertinage ou à la débauche.*

zijne zinnen zijn op —, *il a l'esprit égaré.*

op den — helpen, *porter à la débauche, jeter dans le dérèglement.*

Hol, o. *antre, m., caverne, f.*

— van een schip, *creux, pontal, corps d'un navire, m.*

— dat onopgemaakt is, *squelette, m. touche d'un vaisseau, f.*

— van een stuk geschut, *noyau, m., ame d'un canon, f.*

— van de hand, van den voet, enz. *creux de la main, m.*

vossen —, *tantrère de renard, f.*

Holachtig, bijv. n. *un peu creux.*

Holader, v. *veine cave, f.*

Holblokken, o. meerv. *sabots, m. pl.*

Holbollig, bijv. n. *quinteux; croustilleux.*

Holbuik, m. *goulu, m.*

Holijzer, o. zie guds.

Holkeel, v. k. w. *chanfrein, demi-creux, cavet, m., cymaise dorique, f.*

Holla, tuschenw. *holà! hé!*

Hollen, o. w. *prendre le mors aux dents, s'échapper.*

fig. aan het — zijn, *être en débauche.*

Holligheid, v. *creux, m., cavité; capacité d'un tonneau, f.*

Holoogig, bijv. n. *qui a les yeux enfoncés.*

Holrond, bijv. n. *concave.*

Holster, m. *pistoolloker, fourreau de pistolet, m.*

— knapzak, *havresac, m.*

Holsterkap, v. *custode, f., chape ron, m.*

Holstermaker, m. *artisan qui fait toutes sortes de fourreaux, garnier, fourrelier, m.*

Holte, zie holligheid.

Holwortel, m. *aristoloche, f.*

Hom, v. *laité ou laitance d'un poisson mdle, f.*

Hombaars, v. *perche laité, f.*

Homber, (zeker spel) *jeu d'ombre, m.*

— (die het spel voert met het noemen van de troef) *hombre, celui qui fait jouer en nommant la triomphe, m.*

Hombergat, o. *encornail, trou au bout des hunes & des perroquets, m.*

Hommel, v. *bourdon, m.*

Hommelen, bed. w. *bourdonner.*

mompelen, *murmurer entre les dents.*

Hommeling, v. *bourdonnement, m.*

Hommert, m. *poisson mdle ou laité, m.*

Hommetje, o. *jabot d'une chemise, m.*

Hoap, v. *gros morceau, quignon, lopin, m., bribe, f.*

Z

HOM-

Hompelen, o. w. *gem. boiter, clocher, clopiner.*

Hompelaar, m. *boiteux, m.*

Hompelig, bijv. n. *inégal, raboteux.*

Hompeling, v. *boitement, clochement, m.*

Hompelvoet, m. *boiteux, m.*

Hond, m. *chien, m.*

bleekers —, enz. zie bleeker, enz.

een vuile —, fig. *personne de fort méchant naturel, f.*

bekend zijn als de bonte —, *être connu comme le loup blanc.*

slapende honden wakker maken, *réveiller le chat qui dort.*

den — in den pot vinden, *venir trop tard pour dîner, dîner par cœur.*

zeker gesternte, *canicule, f.*

honden werpen, *chiennier, mettre bas, faire de petits chiens.*

Honden, o. w. het zaler —, *gem. il y aura des coups de donnés.*

Hondenenden, o. meerv. *vieux bouts de cables dont on fait du fil de caret m. pl.*

Hondenbrood, o. *pain qu'on fait exprès pour les chiens, m.*

Hondenhok, hondenhuis, hondenkot, hondennest, o. *chenil, m., loge de chien, f.*

Hondenkeutel, *crotte de chien, f.*

Hondenflager, m. *chasse-chien, m.*

Hondenvel, o. *peau de chien, f.*

Honderd, o. *cent, m., centaine, f.*  
iets in 't — gooijen, *mêler, brouiller tout.*

het is —, *on est de mauvaise humeur.*

bij honderden, *par centaines.*

Honderdhandig, bijv. n. *qui a cent mains.*

Honderdjarig, bijv. n. *qui dure cent ans, centenaire.*

Honderdmaal, bijw. *cent fois.*

Honderdman, m. *centenier, m.*

Honderdoogig, bijv. n. *qui a cent yeux.*

Honderdste, bijv. n. *le ou la centième.*

Honderdvoudig, bijv. n. *centuple.*

Hondje, o. *petit chien, m.*

van het — gebeten zyn, *gem. être fier.*

een slim —, *un petit fin drôle, m.*

Hondsch, bijv. n. *de chien, canin. fig. brutal, malhonnête; sordide; taquin, vilain.*

Hondsagen, m. *meerv. jours caniculaires, m. pl., canicule, f.*

Hondsdistel, m. *anthémis, m.*

Hondsdrif, m. *lierre rampant, m.*

Hondsgras, o. *chiendent, m.*

Hondshonger, m. *faim canine, f.*

Hondsjonge, o. *petit d'un chien, m.*

Hondsjongen, m. *garçon qui prend garde aux chiens; goujat, m.*

Hondskers, v. *herbe au chien, f.*

Hondskruid, hondskruis, zie hondsgras.

Hondsluis, v. *tique, f.*

Hondsster, v. *canicule, f.*

Hondstand, zie hondsgras.

Hondstong, o. *cynoglosse, dent de chien, f.*

Hondsvot, m. *bélitre, coquin, faquin, maraud, m.*

Hondsworm, m. *ver sous la langue d'un chien, m.*

Hondswortel, zie hondsgras.

Honen, bed. w. *insulter, outrager, déshonorer, faire honte à, couvrir d'opprobre ou de honte, traiter avec mépris.*

Honer, m. *moqueur, qui insulte, qui outrage, &c.*

Honger, m. *faim, f.*

dodelijken — hebben, *mourir de faim.*

begerete, *ardeur, avidité, f., désir, m.*

— is de beste saus, *il n'est sauce que d'appétit.*

Hongeren, o. w. *avoir faim.*

Hongerig, bijw. n. *affamé.*

— zijn, *avoir faim.*

Hongesigheid, v. zie honger.

Hon-

Hongersnood, m. *famine, f.*

Honig, m. *miel, m.*

ongepijnde —, *miel en rayons, qui n'a pas encore été pressé.*

iemand — om den mond smeren, *flatter ou cajoler q.*

Honigachtig, bijv. n. *mielleux.*

Honigbij of bije, v. *abeille, mouche à miel, f.*

Honigbloem, v. *melianthe, f.*

Honigdauw, m. *nielle, f., mielat, m.*

Honigdrank, m. zie mee.

Honigkoek, m. *gâteau au miel, m.*

Honigkruid, o. zie honigbloem.

Honigraat, v. *rayon de miel, m.*

Honigsap, o. *suc de miel, oxymel, m.*

Honigverw, v. *couleur de miel, m.*

Honigwater, o. *eau emmiellée, f.*

Honigwijn, m. *vin emmiellé, m.*

Honigwinner, m. *amateur d'abeilles, homme qui a soin des abeilles, m.*

Honigzeem, zie honigraat.

Honigzoet, bijv. n. *doux comme miel, mielleux.*

honigzoete woorden, *paroles emmiellées, flatteuses, agréables.*

Honk, o. *lieu où l'on doit s'arrêter, ou duquel on doit partir, dans les jeux d'enfants, m.*

bij — blijven, gem. *ne pas s'éloigner de son logis.*

van — gaan of loopen, gem. *quitter son poste, son lieu.*

Hoofd, o. *tête, f.*

fig. *chef, m.*

iemand het — affaan, *couper ou trancher la tête à q., décapiter, décoller.*

iemand het — warm maken, *rompre la tête ou les oreilles à q.*

het — loopt hem om, *la tête lui tourne.*

het — ergens bij hebben, *faire attention à qc.*

door het — gaan, *oublier.*

zijn — volgen, *suivre sa tête, faire à sa tête.*

een — toonen of hebben, *montrer sa tête; faire le mutin; faire éclater sa mauvaise humeur; être opinidtre.*

iemand iets uit het — pra-  
ten, *ster qc. de la tête à q.*

zijn — ergens onder verzet-  
ten, *gager ou mettre sa tête.*  
zoo veel hoofden, zoo veel  
zinnen, *autans de têtes, au-  
tant d'opinions.*

— voor —, *tant par tête, chaque personne.*

handen op het — krijgen,  
*tomber dans quelques embar-  
ras.*

zijn — stooten, *échouer dans  
une entreprise, ne pas y ré-  
ussir.*

iemand voor het — stooten,  
*heurter q. à la tête.*

fig. *rebuser q., le renvoyer avec  
un pied de nez, l'éconduire.*

voor het — gesslagen staan,  
*avoir l'air pénaud.*

het — opbeuren, *prendre  
courage.*

het — laten hangen, *per-  
dre courage.*

den vijand het — bieden,  
*s'opposer à l'ennemi, lui fai-  
re tête.*

de hoofden bij elkander steken,  
*se réunir pour tramer qc.*

iemand het — kroes maken,  
*mettre martel en tête à q.*

het — staat hem dwars,  
*il a martel en tête.*

met het — tegen den muur  
loopen, *vouloir entreprendre  
une chose trop difficile, se don-  
ner de la tête contre un mur.*

zijn — rusten, gem. *se tenir  
tranquille ou en repos.*

zijn — ergens mede breken,  
*se foucier de qc.*

geen — noch staart ergens  
aan kunnen vinden, *ne pou-  
voir*

*voir trouver ni commencement ni fin à qc.*

van het — tot de voeten gewapend, *armé de pied en cap*. dat springt hem dagelijks voor het —, *on lui reproche cela journellement*.

iemand de deur voor het — smijten, *fermer la porte au nez à q.*

het — in den schoot leggen *venir à jubé, mettre de l'eau dans son vin*.

Hoofd, (die het opperste gezag voert) *chef, m.*

— van eene haven, *môle, m., jetée de pierres, f., à l'entrée d'un port*.

kaap, *cap, promontoire, m.* titel, begin, *tête, inscription, f., titre, m., d'un livre ou d'un écrit*.

— eener zaak, *tête, f., commencement, m.*

— van eenen spijker, *tête d'un clou, f.*

— van het schip, *avantage, éperon, m. poulaine, proue, f. cap du navire*.

— van den gek, *tête de potence de pompe, f.*

— van een fmaldeel, *chef d'escadre, m.*

Hoofdadere, v. *veine céphalique, f.*

Hoofdartikel, o. *article principal, m.*

Hoofdband, m. *bandeau, frontal, m.*

Hoofdbegrip, o. *contenu général, sommaire, précis, m.*

Hoofddeel, o. *chapitre, m.*

Hoofddeken, m. *grand doyen, m.*

Hoofddeksel, o. *chapeau, m., coiffe, f.*

k. w. verband, o. *couvre-chef, m.*

Hoofddeugd, v. *vertu cardinale, f.*

Hoofdoek, m. *coiffe de nuit, f.*

Hoofdraaijing, v. *vertige, tournement de tête, m.*

Hoofde, uit —, Voorz. à cause de, *pour, eu égard à.*

Hoofduizeling, v. zie hoofdraaijing.

Hoofdelijk, bijv. n. *par tête*.

Hoofdeloos, bijv. n. *sans tête*.

Hoofdencind, o. *chevet du lit, m.*

Hoofdgalei, v. *capitaine, f.*

Hoofdzat, (van een hemd), o. *cou d'une chemise, m.*

Hoofdgeld, o. *capitation, f.*

Hoofdgeregt, o. *tribunal suprême, m.*

Hoofdgefchil, o. *principal point de dispute, m.*

Hoofdhaar, o. *cheyeux, m. pl., chevelure, f.*

Hoofdje, o. *petite tête, f.*

— een — hebben, *être capricieux ou têtu*.

Hoofdig, bijv. n. *capricieux, obstiné, opiniâtre, têtu*.

hoofdigje wijn, *vin fumeux, m.*

Hoofdigheid, v. *caprice, m., opiniâtreté, obstination, f.*

Hoofdingeland, m. *le plus grand ou principal terrien d'un quartier, m.*

Hoofdinhoud, m. *sommaire, précis, m.*

Hoofdkerk, v. domkerk, *église cathédrale, cathédrale, f.*

— van een land, *église métropolitaine, f.*

Hoofdketter, m. *hérésiarque, chef d'une secte hétérodoxe, m.*

Hoofdkleed, o. *couvre-chef, m.*

Hoofdkusfen, o. *oreiller, m.*

Hoofdkwartier, o. *quartier général, m.*

Hoofdleen, o. *sief dominant, m.*

Hoofdleer, v. *doctrine générale, f.*

Hoofdletter, v. *lettre capitale, majuscule ou initiale, f.*

Hoofdluiden, m. meerv. *syndics d'une communauté, m. pl.*

Hoofdluis, v. *pou de tête, m.*

Hoofdman, m. kapitein, *capitaine, m.*

— over honderd man, (bij de Romeinen) *centenier, centurion, m.*

overman, *juré, doyen d'une communauté ou d'un corps de métier, m.*

Hoofd-

Hoofdris, v. *grand' messe, f.*  
 Hoofdmisdaad, v. *crime capital, m.*  
 Hoofdofficier, m. *grand bailli, maire; officier major, m.*  
 Hoofdpacht, v. *grosfe ferme, f.*  
 Hoofdpeul of peluw, v. *traversin ou chevet de lit, m.*  
 Hoofdpijn, v. *mal de tête, m., douleur de tête, f.*  
 Hoofdpunt, m. *principal, point décisif ou principal, m.*  
 Hoofdregter, m. *grand justicier, m.*  
 Hoofdscheel, v. *crâne, tête, m.*  
 Hoofdschout, m. zie hoofdofficier.  
 Hoofdchub of schob, v. *crasse, or-dure de la tête, f.*  
 Hoofdschuw, bijv. n. *qui craint pour sa tête ou pour sa vie.*  
 Hoofdsieraad, o. *hoofdsiersel, ornement de tête; diadème, m.*  
 Hoofdslijer, m. *écharpe, f., voile pour couvrir la tête, m.*  
 Hoofdsom, v. *capital, principal, fonds d'une rente, m.; somme totale, f.*  
 Hoofdstad, v. *capitale, ville capitale, f.*  
 Hoofdstof, v. *élément, m.*  
 Hoofdstoffelijk, bijv. n. *élémentaire.*  
 Hoofdstuk, o. *afdeeling, chapitre, m., section, f.*  
     *geelooftpunt, points fondamentaux, article de foi, m.*  
 Hoofdtouwen, o. *meerv. haubans, m. pl.*  
 Hoofdtreffen, o. *bataille décisive ou générale, f.*  
 Hoofdtrekker, m. k. w. *tiretête, m.*  
 Hoofdverband, o. *bandage autour de la tête, m.*  
 Hoofd vleesch, o. *marinade faite de tête de bœuf, f.*  
 Hoofd vloed, m. *rhume, m., fluxion dans la tête, m.*  
 Hoofdvonnis, o. *sentence par arrêt d'un juge souverain, f.*  
 Hoofdvijand, m. *ennemi capital, m.*  
 Hoofdwacht, v. *grand' garde, f.*  
     *(op schepen) premier quart, quart de tribord, m.*

Hoofdwerk, o. *principal d'une affaire, m.*  
 Hoofwind, m. *vent, m.*  
 Hoofwindfel, o. zie hoofdband.  
 Hoofdworm, m. *ver céphalique, m.*  
 Hoofdwrong, m. *bourrelet, m.*  
 Hoofdzaak, v. *principal, point principal ou essentiel, m.*  
 Hoofdzakelijk, bijv. n. *principal, capital.*  
     *bijv. principalement.*  
 Hoofdzakelijkheid, v. *affaires principales, importance, f.*  
 Hoofdzee, v. *tempête subite, f., soulèvement soudain des flots, m.*  
 Hoofdzeer, o. *taigne, f.*  
 Hoofdzeilen, o. *meerv. voiles de misaine & de beaupré, f. pl.*  
 Hoofdzetel, m. *siège principal, m.*  
 Hoofdzonde, v. *péché capital ou mortel, m.*  
 Hoofdzweer, v. *enflure, f., ou apostume, m., à la tête.*  
 Hoofsch, bijv. n. *de cour.*  
 Hoofschheid, v. *air de cour, m., manières de cour, f. pl.*  
 Hoog, bijv. n. *haut, élevé.*  
     *fig. verheven, sublime.*  
     — water, *vis de l'eau, m.; haute eau, haute marée, f.*  
 hooge vloed, *eau haute, haute eau, f.*  
 hooge zee, *mer haute, agitée, f.*  
 — zwanger zijn, *être prête à accoucher, être à terme, approcher de son terme.*  
 doorluchtig, *adelijk, noble, illustre.*  
 van de kleuren sprekende, *foncé.*  
 groot, zwaar, *grand, important de conséquence.*  
 gewijd, heilig, *solenneel.*  
 een hooge ouderdom, *un âge avancé.*  
 — in jaren, *fort avancé en âge.*  
 tot een hoogen prijs verkoopen, *vendre fort cher, à grand prix, à très haut prix.*  
 iets — in prijs opjagen, *enchérir.*

hooge wetenschappen, v. meerv.  
*hautes sciences, f. pl.*  
 dat is mij te —, *cela me*  
*passé, cela est au dessus de*  
*ma sphère.*  
 hooge overheid, *cour supérieu-*  
*re, f., tribunal supérieur, m.*  
 het hooge woord moest er uit,  
*on fit des protestations solen-*  
*nelles; on fit des découvertes*  
*importantes, il fallut conve-*  
*nir ou confesser.*  
 hooge woorden met iemand  
 hebben, *en venir aux gros-*  
*ses paroles.*  
 het is — tijd, *il est plus*  
*que temps.*  
 Hoogachtbaar, bijv. n. *très-vénéra-*  
*ble, très respectable.*  
 Hoogachtbaarheid, v. uwe —,  
*voire Grandeur, votre Seigneurie.*  
 Hoogachten, bed. w. *estimer beau-*  
*coup, honorer.*  
 Hoogachting, v. *estime, vénération,*  
*f., respect, m.*  
 Hoogbejaard, bijv. n. *fort avancé en*  
*âge, fort âgé.*  
 Hoogbejaardheid, v. *âge fort avancé,*  
*âge décrépité, m.*  
 Hoogberoemd, bijv. u. *fort célèbre,*  
*fameux ou illustre.*  
 Hoogbeord, o. *haut-bord, m.*  
 Hoogbeordig schip, o. *vaisseau de*  
*haut-bord, m.*  
 Hoogbootsman, m. *bosfeman, m.*  
 Hoogbootsmansmaat, m. *sous-bos-*  
*feman, m.*  
 Hoogborstig, bijv. n. *qui a la poi-*  
*trine haute ou élevée.*  
 Hoogdag, m. *grande fête, f., jour*  
*férial, m.*  
 het is —, *il fait grand*  
*jour.*  
 Hoogdravend, bijv. n. *pompeux,*  
*ampoué.*  
 Hoogdravendheid, v. *style pompeux*  
*ou ampoué, Phebus, m.*  
 Hoogdringend, bijv. n. *très-pres-*  
*sant, très-urgent, très-grand.*  
 Hoogduitsch, bijv. n. *allemand.*  
 o. *allemand, haut-allemand, m.*

Hoogedel, bijv. n. *très-noble.*  
 Hoogedelheid, v. *grandeur, f.*  
 Hoogen, bed. w. *hausser, élever;*  
*exhausser, rendre plus haut.*  
 meer bieden, *enchérir, offrir*  
*d'avantage.*  
 k. w. *rehausser (terme de pein-*  
*ture).*  
 Hoogepriester, m. *grand-prêtre,*  
*souverain sacrificateur, souverain*  
*pontife, m.*  
 Hoogepriesterfchap, o. *souverainé*  
*sacrificature, dignité du souverain*  
*pontife, f., pontificat, m.*  
 Hoogerhand, v. *rang, pas, m.,*  
*main, f.*  
 van hoogerhand, *par ordre des*  
*supérieurs, de la part du sou-*  
*verain.*  
 Hoogerhuis, o. *chambre haute,*  
*chambre des pairs, f.*  
 Hoogerwal, m. *côté d'où vient le*  
*vent, m.*  
 Hoogefchool, v. *académie, univer-*  
*sité, f.*  
 Hooggaand, bijv. n. *atroce, criant,*  
*énorme, horrible.*  
 Hooggeächt, bijv. n. *très-vénéral,*  
*très-estimé, très-honord.*  
 Hooggeboren, bijv. n. *de haute*  
*naissance, très-noble, d'illustre*  
*origine.*  
 Hooggeducht, bijv. n. *très-redouta-*  
*ble.*  
 Hooggeleerd, bijv. n. *très-docte,*  
*très-savant, savantisme.*  
 Hooggeleerdheid, v. *grand savoir,*  
*m. profonde érudition, f.*  
 Hooggezind, bijv. n. zie hooghar-  
 tig.  
 Hooghartig, bijv. n. *fier, qui a le*  
*cœur haut.*  
 Hooghartigheid, v. *fiercé, hau-*  
*teur, f.*  
 Hoogheid, v. *état élevé ou sublime,*  
*m., dignité ou charge importan-*  
*te, f.*  
 verhevenheid der gedachten,  
 enz. *sublimité des pensées, f.*  
 eertitel, *Altesse, Grandeur,*  
*Embañce, f.*

zijne — de Sultan, *sa Haute-tesse, f.*

Hooging, v. *rehaussement, exhaussement, m.*

Hooglander, m. *montagnard, m.*

Hooglandsch, bijv. n. *qui vient des pays hauts.*

Hoogleeraar, m. *professeur, m.*

Hooglied, o. *cantique des cantiques, m.*

Hooglijk, bijw. *extrêmement, beaucoup, fort.*

Hoogloffelijk, bijv. n. *glorieux, très-excellent; illustre, sérénissime.*

hoogloffelijker gedachtenis, *de glorieuse mémoire.*

Hoogloopers, m. meerv. *dés pipés, m. pl.*

Hoogmis, v. *grand' messe, f.*

Hoogmoed, m. *arrogance, fierté, vaine gloire, vanité, f., orgueil, m.*

Hoogmoedig, bijv. n. *arrogant, fier, orgueilleux, hautain, superbe.*

— worden, *s'engueillir.*

Hoogmoedigheid, zie hoogmoed.

Hoogmoediglijk, bijw. *orgueilleusement, fièrement, arrogamment.*

Hoogmogend, bijv. n. *haut & puissant,*

*hunne hoogmogenden, leurs hautes puissances, f. pl.*

Hoogmuil, m. gem. *qui a la bouche haute et élevée.*

Hoognoodig, bijv. n. *très ou absolument nécessaire, d'une nécessité pressante, urgent.*

Hoogrug, m. *bosfu, dos vouté, m.*

Hoogruggig, bijv. n. *bosfu, vouté.*

Hoogstataelijk, bijv. n. *superbe, magnifique, pompeux.*

bijw. *magnifiquement, superbement, pompeusement, avec grand appareil, en grande cérémonie, avec faste.*

Hoogstammig, bijv. n. *de haute futaies.*

Hoogste, bijv. n. *le plus haut, le*

*plus grand, le plus sublime, le plus élevé, le suprême.*

de — hemel, *le plus haut ciel, l'Empyrée, m., lieux très-hauts, m. pl.*

de — God, *le Très-haut, le Dieu suprême, m.*

het — goed, *le souverain bien, m.*

ten —, bijw. *tout au plus; extrêmement, fort.*

op zijn hoogst, *tout au plus; au plus haut.*

Hoogte, v. *hauteur, f., haut, lieu élevé, m.*

— op zee, *hauteur, f.*

pools —, *hauteur, élévation, f.*

heuvel, *hauteur, colline, éminence, f.*

in de —, bijw. *dans l'air; en haut.*

zes voeten enz. —, *haut de six pieds, &c. de six pieds de hauteur.*

naar de — opstijgen, *monter en haut, monter vers le haut.*

fig. uit de — spreken, *prôner, parler avec arrogance.*

iemand in de — steken, *accabler q. d'éloges.*

— nemen, *zeew. prendre hauteur.*

— of diepte tuschen twee deken, *coradoux, couradoux, m.*

— tuschen deks, *hauteur d'entre deux ponts, f.*

— van den voor- of achtersteven, *hauteur de l'étrave ou de l'étrambord, f.*

— van den evenaar, *hauteur de l'équateur, f.*

— van het aspunt, *élévation du pôle, f.*

Hoogtijd, m. *jour solennel, jour de fête destiné à quelque solennité, m., fête, f., grandes fêtes, fêtes solennelles, f. pl.*

meer dan tijd, *plus que temps.*

bruiloft, *noces solennelles, f. pl.*

hou-



houden, *ellebrer une fête, faire ses dévotions à un jour de fête.*  
**Hoogvliedend**, bijv. n. *qui prend l'esfor.*  
 fig. *téméraire, hautain; qui porte ses yeux fort haut.*  
**Hoogwaarde**, m. uwe — *votre Grandeur, f.*  
**Hoogwaardig**, bijv. n. *irès-vénéralle, auguste, excellent, éminent.*  
**Hoogwaardigheid**, v. *état auguste, m., éminence, excellence, f.*  
 eertijtel, zie hoogwaarde.  
**Hoogwaardiglijk**, bijv. *avec révérence, révéremment, avec un profond respect.*  
**Hoogwater**, o. *haute marée, pleine marée, f.*  
**Hoogwigtig**, bijv. n. *de grande importance, très important.*  
**Hoogwigtigheid**, v. *grande importance, f.*  
**Hooi**, o. *foin, m.*  
 een voeder —, *charrette ou charge de foin, f.*  
 bij — en bij gras, zie gras.  
**Hooiachtig**, bijv. n. *de foin, comme du foin.*  
**Hooiakker**, m. zie hooiland.  
**Hooiberg**, m. *monceau ou tas de foin, fénil, m., espèce de grange où l'on garde le foin, f.*  
**Hooiboter**, v. *beurre d'hiver, beurre de fourrage, m.*  
**Hooibouw**, m. *sénaison, récolte des foin, fauché du foin, action de faner ou de recueillir le foin, f.*  
**Hooigaffel**, hooivork, v. *fourche à foin, f.*  
**Hooijen**, o. w. *faner l'herbe; faire ou recueillir le foin.*  
 met iets —, fig. *vendre à trop bas prix.*  
**Hooijer**, m. *faner, celui qui travaille au foin, m.*  
**Hooikaas**, v. *fromage d'hiver, fromage qui se fait quand les vaches mangent du foin, m.*  
**Hooikan**, v. *charrette à foin, f.*

**Hooiland**, o. *pré destiné à faire du foin, m., prairie que l'on fauche, f.*  
**Hooimaand**, m. *Juillet, mois de Juillet, m.*  
**Hooimanijen**, bed. w. *faucher le foin.*  
**Hooijmaaijer**, m. *faucheur, m.*  
**Hooijmaaijing**, v. *fauchage, m.*  
**Hooimarkt**, v. *marché au foin, m.*  
**Hooimijt**, v. *tas ou monceau de foin, meulon, m., meule de foin, f.*  
**Hooiopper**, m. zie hooimijt.  
**Hooirook** of roke, zie hooimijt.  
**Hooischaar**, v. *grange, f., lieu fermé où l'on garde le foin, m.*  
 fig. gem. *homme grossier ou rustique, m.*  
**Hooister**, v. *faucheuse, f.*  
**Hooitijd**, zie hooibouw.  
**Hooiveld**, zie hooiland.  
**Hooiwagen**, m. *chariot à charier le foin, m.*  
 foort van spinnekop, *faucheurs, m.*  
**Hooizolder**, m. *grenier à foin, m.*  
**Hoon**, m. *affront, outrage, opprobre, m., honte, infamie, f.*  
**Hoop**, m. (menigte) *tas, monceau, amas, m., pile, f.*  
 troep, k. w. *troupe, bande, f-peloton, m.*  
 — of troep herten of vogelen, *bande, f.*  
 — schapen, *troupeau de brebis, m.*  
 — bijen, *peloton de mouches à miel, m.*  
 — advocaten, *volde d'avocats, f.*  
 — gelds, *quantité ou grosse somme d'argent, f.*  
 — volks, *foule de peuple, f.*  
 — kinderen, *troupe d'enfants, marmaille, f.*  
 te — loopen, *s'attrouper, accourir, s'assembler.*  
 iets op den — toegeven, *donner qc. par desfus le marché.*

bij

bij den ——— koopen, *acheter en bloc & en tas.*  
 over ——— smijten, *renverser.*  
 over ——— halen, *brouiller,*  
*jeter sens desfus desfous, confondre.*  
 de gemeene ———, *le commun, le commun. peuple, le vulgaire, m.*  
 Hoop, hope, v. *espérance, f., espoir, m.*  
 op ——— leven, *se repaître d'espérance.*  
 Hoopen, zie ophoopen.  
 Hoopje, o. *petit tas, petit monceau, m.*  
 ——— geld, *petite pile d'argent, f.*  
 Hooploopers, m. meerv. *garçons de bord, m.*  
 Hoorder, m. *auditeur, écoutant, m. meerv. auditoire, m.*  
 Hooren, bed. w. *luisteren, écouter, entendre, ouïr.*  
 o. toebehooren, *appartenir.*  
 tijding ontvangen, *apprendre.*  
 zich ——— laten, *parler.*  
 iets van ——— zeggen hebben, *savoir qc. par ouï dire.*  
 hoorende doof zijn, *ne pas vouloir entendre, faire la sourde oreille.*  
 Hoorenswaardig, bijv. n. *cs qui est digne ou mérite d'être écouté.*  
 Hoorn, zie horen.  
 Hoorplaats, zie geboorplaats.  
 Hoornen, bijv. n. *de corne.*  
 hoornen band, *reliure en vélin.*  
 Hoos, v. *siphon, m., trombe, f.*  
 k. w. *dragon, puchot, m., pompe de mer, f.*  
 kous, *bas, m., chausse, f.*  
 Hoosvat, o. *écupe, f.*  
 Hoovaardig, bijv. n. *orgueilleux, superbe, hautain, fastueux.*  
 Hoovaardiglijk, bijw. *orgueilleusement, superbement; fastueusement.*  
 Hoovaardij, hoovaardigheid, v. *orgueil; faste, m.*

Hoozen, bed. w. *ster l'eau avec une écupe.*  
 Hoozer, zie hoosvat.  
 Hop, hoppe, v. (eene plant) *houblon, m.*  
 zekere vogel, m. *huppe, f.*  
 Hopachtig, bijv. n. *comme du houblon, ressemblant à du houblon.*  
 Hopakker, m. *houblonnière, f.*  
 Hopeloos, bijv. n. *sans espérance, désespéré.*  
 Hopeloosheid, v. *désespoir, m.*  
 Hopen, bed. w. *espérer.*  
 op God ———, *mettre sa confiance ou se confier en Dieu.*  
 Hopkooper, m. *marchand de houblon, m.*  
 Hopland, o. *houblonnière, f.*  
 Hopman, m. *capitaine, commandant (d'une troupe), m.*  
 Hoppekorrel, v. zie hoppezaad.  
 Hoppen, bed. w. *mettre du houblon dans qc.*  
 Hoppestaak, m. *perche qu'on met auprès des plantes de houblon, f.*  
 Hoppezaad, m. *graine ou semence de houblon, f.*  
 Hoppezak, m. *sac à houblon, m.*  
 Hor, v. *morceau de latte ou rouet de plomb dentelé qu'on fait ronfler en tournant, au moyen d'une ficelle, m.*  
 Horde, v. *horde, bande, troupe, f.*  
 stuk werks van teen gevlochten, *clais, f.*  
 Hordenmaker, hordenvlechter, m. *faiseur de clais, m.*  
 Hordenwand, m. *mur fait de clais, m.*  
 Horen, hoorn, m. *corne, m.*  
 ——— van een hert, *bois d'un cerf, m., ramure, f.*  
 blaashoren, cor; *cornet, m.*  
 zeeflak, *coquillage, m., coquille; conque, f.*  
 parkement, parkement, *parchemin, vélin, m.*  
 op den ——— blazen, *corner, sonner du cor.*

iets

iets op zijne horens nemen, *exécuter qc. hardiment ou sans crainte; faire le diable à quatre dans une maison &c.*  
 zijne horens opsteken, *montrer les cornes, agir avec audace.*

veel op zijne horens hebben, *avoir bien des choses sur son compte, avoir une conduite répréhensible.*

iemander horens opzetten, *planter des cornes à q., le faire cocu.*

Horenachtig, bijv. n. *de corne, corneux.*

— vlies, *cornée, seconde tunique de l'œil, f.*

Horenband, m. *reliure en parchemin relavé, f.*

Horenbeest, o. *bête à corne, f.*

Horenblazer, m. *celui qui corne, qui sonne du cornet ou du cor, m.*

Horendier, zie horenbeest.

Horendrager, m. *cornard, cocu, m.*

Horengeld, o. *impôt sur les bêtes à corne, m.*

Horenloos, bijv. n. *sans cornes.*

Horens, (gewicht van een hert), m. *meerv. bois d'un cerf, m., ramure, f.*

Horenslak of flek, v. *escargot, limaçon à coquille, m.*

Horenslang, v. *céraste, serpent qui a des cornes, m.*

Horentje, o. *petite corne; petite coquille, f., petit coquillage, m.*

Horenvee; o. *bêtes à cornes, f. pl.*

Horenwerk, o. k. w. *ouvrage à cornes, m.*

Horenworm, m. *ver qui croit dans les cornes, m.*

Horizon, horizont, m. *horizon, m.*

Horizontaal, bijv. n. *horizontal.*

Horlogie, o. zak —, *montre, f. uurwerk, horloge, f.*

Horn, m. *pointe saillante, f.*

Horoskoop, o. *horoscope, m.*

Horrel, v. *coup, choc, m.*  
 fig. gem. *petite disension, f.*

Horrelvoet, m. *piéd-bot, m.*

Hort, m. *korte stoot, choc, heurt, m.*  
 met horten en stooten, *à bâtons rompus, par reprises, par sauts & par bonds.*

Horten, o. w. (in het gaan stooten) *pousser, heurter en marchant.*

bonzen, *heurter.*

haperen in zijn werk, *discontinuer son ouvrage.*

fig. *ne pas réussir.*

Hortende, bijv. n. *qui n'est pas coulant.*

Horzel, v. *taon, m.*

Horzelen, o. w. *bourdonner comme les taons.*

fig. *faire grand bruit; quereller.*

Horzeling, v. *bourdonnement, m.*

Hosfeboslen, o. w. gem. *cahoter, secouer.*

o. *secouement, cahot, m., secousse, f.*

Hot, v. *caille de lait de beurre, m.*

Hotfen, o. w. *cahoter.*

Hotten, o. w. *se cailler, se prendre, se figer, s'épaissir.*

fig. *aller bien, réussir.*

Hottentot, m. fig. *Vishgot, homma qui a un langage désagréable.*

Hou, tusschenw. *arrêté l*  
 — en getrouw, *fidelle, ferme & loyal.*

Houbaar, bijv. n. *tenable, qui peut être tenu ou gardé.*

Houden, bed. w. *tenir.*

bruiloft, —, *faire ou célébrer des nocés.*

wacht —, *faire la garde, veiller, faire sentinelle.*

eenen feestdag —, *célébrer une fête.*

rustdag —, *garder le sabbat, se reposer; faire halte.*

zijn fatsoen —, *rester dans les bornes de la bienséance; garder son rang.*

zijnzen mond of bek —, *se taire.*

bet met iemand —, *tenir le parti ou suivre le sentiment de q.*

bet

het met iets —, *être pour qc.*  
 het met eene vrouw —, *avoir un commerce illicite avec une femme.*  
 eene zaak slepende —, *tirer une affaire en longueur, la faire traîner.*  
 zijn stuk vast —, *défendre sa cause, soutenir son opinion.*  
 van iemand of van iets —, *beminnen, aimer q. ou qc., avoir de la tendresse pour q.*  
 met iemand vriendschap —, *entretenir un commerce d'amitié avec q.*  
 in gedachten —, *retenir qc.*  
 iemand voor den man —, *s'en prendre à q., tenir pour l'homme &c.*  
 iemand van het lijf —, *empêcher q. de s'approcher.*  
 niet te — zijn, *ne pouvoir être contenu; être fort en colère, ne se pas sentir de colère.*  
 iemand in het oog —, *avoir l'œil sur q., ne pas le perdre de vue.*  
 iemand voor een eerlijk man enz. —, *croire, estimer q. honnête homme &c.*  
 iemand vrij —, *défrayer q.*  
 eene redevoering —, *faire un discours, une harangue.*  
 het ijs kan niet —, *la glace se rompra.*  
 de kalk houdt niet, *la chaux tombe.*  
 het zal hard —, *il y aura de la difficulté, on aura de la peine à.*  
 steek —, *être bien cousu.*  
 fig. *être solide, bien fondé.*  
 stil —, *s'arrêter.*  
 zeew. bij den wind —, *aller à la bouline.*  
 digt of scherp bij den wind —, *aller au plus près du vent.*

in zee —, *tenir la mer.*  
 zich — als of, *faire comme si, faire semblant de.*  
 zich statig —, *garder sa gravité.*  
 zich eerlijk —, *se comporter bien ou honnêtement.*  
 zich doof —, *faire le sourd, faire la sourde oreille.*  
 zich dood of gelloten —, *ne faire semblant de rien.*  
 houd u zoo niet, *ne faites pas tant l'étonné ou l'ignorant.*  
 Houder, m. *porteur (d'une lettre de change &c.), m.*  
 Houder, (touw op schepen) *cordée de retenue, f.*  
 Houding, v. *schikking der kleuren; ménagement des couleurs, m., perspective adrienne, f.*  
 gelaat, *maintien; port, extérieur, m.; tenue, f.*  
 Houkind, o. *nourrisson, m.*  
 Hout, o. *bosch, bois, m.*  
 brandhout, *bois à brûler, bois de chauffage, m.; cotrets, m. pl.*  
 een brandend —, *un tison, m.*  
 talhout, enz. zie tal, enz.  
 takken van eenen boom, *branches d'un arbre, f. pl.*  
 in het — schieten, *jeter beaucoup de branches.*  
 gewaterd —, *bois flotté, m.*  
 Houtader, v. *veine dans le bois, f.*  
 Houtachtig, bijv. n. *boisieux, de bois, qui ressemble à du bois.*  
 Houtakker, m. *pépinière, f.*  
 Houtbeitel, m. *coin à fendre du bois, m.*  
 Houtdraaijer, m. *tourneur, m.*  
 Houten, bijv. n. van hout, *de bois.*  
 — hamer, m. *maillet, m.*  
 — bord, o. *tranchoir, tailloir, m.*  
 — man, — klik, m. *nigaud, benêt, homme sans grace ou sans éducation, m.*  
 — vloer, v. *plancher, m.*

Hout-

Houthakker, houthouwer, m. bu-  
cheron, coupeur ou fendeur de  
bois, m.  
Houthoop, houtstapel, m. houtmijt,  
v. bucher, m., pile, f.; chantier,  
monceau ou tas de bois, m.  
Houthuis, zie houttuin.  
Houtig, bijv. n. boiseux, qui a  
un goût de bois.  
Houting, m. (zekere visch) sorte  
de poisson de rivière, m.  
Houtklover, houtkliever, m. fen-  
deur de bois, m.  
Houtkooper, m. marchand de bois, m.  
Houtkraai, v. corneille, f.  
Houtmade, v. zie houtworm.  
Houtmarkt, v. marché au bois, m.  
Houtmeter, m. mouleur de bois, m.  
Houtmeting, v. cordage, m.  
Houtmijt, zie houthoop.  
Houtrijk, bijv. n. abondant en bois.  
Houtfchild, m. kruijer, brouetteur;  
crocheteur, m.  
Houtfchuur, v. bucher, m., grange  
où l'on garde le bois à brûler, f.  
Houtfang, v. couleuvre qui se trou-  
ve dans les bois, f.  
Houtfneede, v. gravure en bois, f.  
Houtfnip, v. becasse, f.  
Houtskool, v. charbon de bois, m.  
Houtstapel, zie houthoop.  
Houttuin, m. chantier, magasin au  
bois, m.  
Houtvester, m. forfrier, garde fo-  
ret, gruyier, verdier, m.  
Houtvlot, o. radeau, train de bois,  
fiôt, m.  
Houtwaren, v. meerv. utensiles ou  
meubles de bois, m. pl.  
Houtwachter, m. zie houtvester.  
Houtwerk, o. menuiserie, charpen-  
terie, charpente, f., boifige, m.  
Houtwerker, m. zie witwerker.  
Houtwinkel, m. boutique où l'on  
vend des utensiles de bois, f.  
Houtworm, m. ver qui s'engendre  
dans le bois, m.  
Houtzager, m. scieur de bois, m.  
Houtzolder, m. grenier à mettre du  
bois à brûler, m.  
Houvast, o. teacon, crampon, m.

Houw, m. coup de hache ou de sa-  
bre, m.  
— van een bosch, coupe  
des arbres, f.  
kalkkloet, rabot à détremper la  
chaux, m.  
v. houe, f., hoyau, m.  
Houwblok, o. billot, m.  
Houwbijl, v. hache, f.  
Houwbosch, o. bois taillis, m.  
Houwdegen, m. épée à lame large,  
f., espadon, m.  
Houweel, o. houe, f., hoyau,  
pic, m.  
Houwen, bed. w. couper, trancher,  
tailler, hacher, frapper, avec une  
hache, un sabre &c.  
Houwer, m. sabre, coutelas, m.;  
serpe de jardiner, f.  
soort van vischkaar, batelee  
plein de trous dans lequel on  
garde du poisson, m.  
Houwhamer, m. marteau de fer  
dont se servent les maçons, m.  
Houwing, v. coupe, taille, f.  
Houwmes o. grand couteau de cui-  
sine ou de boucher, m.  
Hove, ten —, bijv. à la  
cour.  
Hoveling, m. courtisan, m.  
Hoven, bed. w. recevoir à la cour.  
huizen en —, bien régaler.  
o. w. se régaler, être bien ré-  
galé.  
Hovenier, m. jardinier, m.  
Hovenieren, o. w. faire le métier  
de jardinier.  
gem. jardiner.  
Hovenierster, v. jardinière, f.  
Huds, v. (verfleten lap) chiffon,  
lambeau, m.  
Hui, v. petit-lait, m.  
marktschip in Brabant, o. ba-  
teau, m., ou barque marchan-  
de, f., dont on se sert en  
Brabant.  
tusfchenw. allons, çà.  
Huichelaar, m. hypocrite, faux dé-  
voit, tartuffe, cagot, caffard, m.  
Huichelaarster, v. hypocrite, fausse  
dévote, cagote, sainte nitouche, f.  
Hui-

Huichelachtig, bijv. n. *d'une manière ou d'un ton hypocrite.*  
 Huichelarij, v. *hypocrisie, cagoterie, fausse dévotion, tartuferie, f.*  
 Huichelen, o. w. *faire l'hypocrite, dissimuler, feindre, faire le faux dévot, faire le saint, faire la chattemite.*  
 Huid, v. *peau, f.*  
 leder, *cuir, m.*  
 — van vruchten, *pellicule, pelure, f.*  
 met — en met haar, *tout entier, sans réserve.*  
 iemand op de — komen, *étriller q.*  
 de dingen door de — zien, *pénétrer les affaires, voir le fond des affaires.*  
 met de heele — er af komen, *en sortir sans dommage, en être quitte pour la peur.*  
 de — vol slagen krijgen, *être bien étrillé ou rossé.*  
 met de — betalen, *payer de sa peau.*  
 de — ergens aan wagen, *risquer sa vie.*  
 zijne — ten duurste verkoopen, *vendre chèrement sa vie.*  
 — van een schip, *bordage, francbord, revêtement de planches &c. m.*  
 — digten, *zeew. border, radouber, calfeutrer le bordage.*  
 — gangen, m. meerv. *francbordages, m. pl.*  
 — plank aanbrenge, *présenter un bordage.*  
 Huiden, meerv. *peaux, cuirs, m. pl.*  
 onbereide —, *cuirs verts, m. pl.*  
 bijw. zie heden.  
 Huidenkooper, m. *peausfier, marchand de peaux, m.*  
 Huidig, bijv. n. *d'aujourd'hui; de l'heure présente, moderne.*  
 Huidspier, v. *muscle peausfier ou cutané, m.*  
 Huidvetten, o. w. *tanner, apprêter le cuir.*

Huidvetter, m. *tanneur, m.*  
 Huidvetterij, v. *tannerie, f.*  
 Huidzenuw, v. *nerf de la peau, m.*  
 Huif, v. *coiffe, f., bonnet, chape-ron de femme, m.*  
 — van het ingewand, *coiffe, membrane qui enveloppe les intestins, f.*  
 — van eenen valk, *chape-ron d'un faucon, m.*  
 — van eenen wagen, enz. *couverture, banne d'un chariot &c. f.*  
 — kar, v. *charrette couverte d'une banne, f.*  
 Huig, v. *luette, f.*  
 de — hebben, *avoir la luette abattue ou allongée.*  
 — keelontsteking, *inflammation de la luette, f.*  
 de — ligten, *remettre la luette.*  
 fig. iemand van de — ligten, *duper, déniaiser, attraper qq.*  
 Huik, v. *cape de Brabant (habillement avec un capuchon) que les femmes portoient autrefois, f.*  
 onder de — vrouwen, *se marier en mettant sous le voile les enfans qu'on a eus avant le mariage.*  
 de — naar alle winden hangen, *zie hangen*  
 Huiken, o. w. *baiser, se baiser, s'accroupir.*  
 — zeew. *ferrer les voiles, serler les voiles.*  
 Huiker, m. gem. *Jean des vignes, benêt, m.*  
 Huikmaker, m. *faiseur de capes, m.*  
 Huilebalk, m. en v. gem. *criard, braillard, pleureur, m., criarde, pleureuse, braillarde, f.*  
 Huilen, o. w. (van wolven en honden sprekende) *hurler.*  
 schreijen, weenen, *pleurer, crier, criailler, braïller.*  
 van den wind sprekende, *sis-ster, faire un grand bruit.*  
 met de wolven —, *waars-*  
 A a mc-

mede men in 't bosch is,  
faire comme les autres, hur-  
ler avec les loups.

— o. (der wolven) hurle-  
ment, m.

Huiler, m. pleureur, criard, brail-  
lard, m.

Huilig, v. hurlement, m.

Huis, o. woning, maison, f., lo-  
gis, m.

— van voorname perso-  
nen, hôtel, m.

kasteel, château, m.

— geslacht, afkomst, mai-  
son, famille, race, f.

— vrouw en kinderen, fa-  
mille, f. femme et enfans, pl.  
niet de deur in — vallen,  
ne pas prendre les précau-  
tions nécessaires, agir étour-  
diment.

— iemand niet kunnen te —  
brengen, ne pas se remettre  
q.

ik ben daarvan niet te —,  
ce n'est pas mon humeur, je  
n'en use pas ainsi.

bij zijne vrouw te — lig-  
gen, être fort soumis à sa  
femme.

huisgezin, ménage, maison, f.,  
gens de la maison, m. pl.

kantoor van koophandel, mai-  
son de commerce, m.

kompas, zecw. habitacle, m.

het anker te — halen of  
opwinden, lever l'ancre.

van — gaan, sortir de la  
ville; aller à la campagne.

te — hooren, être de quel-  
que pays ou endroit; demeurer  
quelque part.

• overal van te — zijn, s'en-  
tendre à tout, être au fait de  
tout, avoir vu le loup.

oost west, t'huis best, quelque  
part qu'en aille, on aime en-  
core mieux être chez soi.

Huisarmen, m. meerv. pauvres en-  
tretienus par quelque église, m. pl.

Huisbakken, — brood, pain de  
ménage, m.

Huisbediende, m. en v. domesti-  
que, m. et f.

Huisbeleid, huisbestier, o. gouver-  
nement de la maison, m., écono-  
mie, f.

Huisbewaarder, m. gardien d'une  
maison, m.

Huisbewind, zie huisbestier.

Huisbezoeking, v. visite que fait un  
pasteur aux membres de son égli-  
se, pour les préparer à la com-  
munion, &c. f.

Huisblad, o. (vischlijm) colle de pois-  
son, ichthyocolle, f.

Huisbraak, v. fracture, rupture, ef-  
fraction, action de forcer une  
maison &c. pour dérober, f.

kw. bris et rupture de portes.

— doen, fracturer, forcer  
une maison &c.

Huisbrief, m. écriteau que l'on affi-  
che à une maison pour la louer, m.

Huisdeur, v. porte de maison, f.

Huisdief, m. voleur domestique, m.

Huisdier, o. animal domestique, m.

Huisdieverij, v. vol domestique, m.

Huisdrop, m. eau qui tombe du toit  
d'une maison, f.

Huisduiven (slagduiven), v. meerv.  
pigeons privés ou domestiques, pi-  
geons de volière, m. pl.

Huisgeld, o. impôt sur les maisons, m.

Huisgemak, o. commodités, f. pl.  
ou utensiles, m. pl. d'une maison.

Huisgenoot, m. domestique; locatai-  
re, celui qui habite la même mai-  
son, m.

Huisgezin, o. famille, f.; tous les  
domestiques, m. pl., domesti-  
que, m.

Huisgoden, m. meerv. Pénates,  
Dieux Pénates, m. pl.

Huisheer, m. propriétaire ou maître  
d'une maison, m.

Huishen, v. fig. gem. bonne ména-  
gère, femme attachée à son ména-  
ge & qui est fort sédentaire, f.

Huishond, m. chien domestique,  
chien au logis, m.

Huishouden, o. w. tenir ou faire  
ménage, tenir maison, gouverner  
une maison.

kij-

Eijven, razen, faire le diable à quatre, tempêter, criailler, faire grand bruit. o

goed — met zijne vrouw, vivre bien avec sa femme.

Recht —, buicenfporighe-den begaan, commettre des désordres ou des excès.

o. ménage, m., familie, f.

zwaar —, gros ménage, m. grosse famille; famille nombreuse, f.

Huishoudend, bijv. n. ménager, économe.

Huishouder, m. bon ménager, bon économe, m.

Huishouding, v. ménage, m., économie, f.

Huishoudster, m. ménagère, femme de charge, f.

Huishuur, v. loyer ou louage d'une maison, m.

Huisje, o. petite maison, maisonnette, f.

lekreet, gemak, lieux, m. pl., privé, m., garde-robe, f.

Huiskapel, v. chapelle domestique, chapelle qui est dans une maison, f.

Huis knecht, m. valet de la maison; valet de cabaret, m.

Huis krakeel, o. disfention, division, querelle ou discorde domestique, f.

Huis kruis, o. chagrin domestique, m.

Huislieden, m. meerv. paysans, villageois, laboureurs, gens de la campagne, gens de village, m. pl.

Huislook, o. joubarbe, f.

Huisman, m. villageois, paysan; manant, m.

Huis meester, m. celui qui gouverne un hôpital & qui en a la direction, m.

Huis moeder, v. mère de famille, f.

Huis moord, m. meurtre qui se commet dans une maison, m.

Huis mosch of musch, v. muineau, pasfereau, m.

Huis muus, v. souris domestique, f.

Huis raad, o. meubles, m. pl.

Huisfelijk, bijv. n. ménage; domestique.

huisfelijke zaak, v. affaire domestique, f.

bijw. économiquement, domestiquement.

Huisfelijkheid, v. économie, bonne conduite dans le ménage, f.

Huislek of lak, v. limaçon, escargot, m.

Huis twist, zie huiskrakeel.

Huis vader, m. père de famille, m.

Huis verdriet, huiskruis, o. chagrin domestique, m.

Huis vesten, bed. w. loger, héberger; retirer q. dans sa maison. o. w. demeurer.

Huis vesting, v. logement, m.

Huis voogd, zie huiswaard.

Huis vrouw, v. maîtresse de la maison, f.

Huis waard, m. hôte, maître de la maison, m.

Huis werk, o. ménage, ouvrage qui regarde le ménage, m.

Huis roeking, v. enquête, perquisition, recherche ou visite, qu'on fait dans une maison, f.

Huis zorg, v. soins domestiques; soins du ménage, m. pl.

Huiven, bed. w. couvrir (la tête).

Huiveren, o. w. frissonner, avoir un frisson.

Huiverig, bijv. n. frileux, qui frissonne.

fig. qui craint d'entreprendre &c.

Huiverigheid, v. crainte, appréhension, f.

Huivering, v. frisson, m.

Huizen, bed. w. loger.

o. w. demeurer.

Huizing, v. demeure, maison, f., domicile, logis, m.

bovenste van een schip, œuvres mortes, f. pl., chambre du capitaine & des officiers, f.

een bos —, paquet de luffin, m.

Hul, v. béguin, m., coiffe d'enfant en forme de bandeau, f.



**Hulde**, v. *hommage, respect, honneur, m*; *marque extérieure de soumission, f.*  
**Huldegift**, v. zie heergewaden.  
**Huldigen**, bed. w. *reconnoître, installer, prêter le serment de fidélité à.*  
**Huldiging**, v. *reception, installation; action de prêter serment de fidélité à, f.*  
 intreding in het beait van een landgoed, *investiture, f.*  
**Hulk**, (soort van vaarttuig) *sorte de bateau, heu, m.*  
**Hullen**, bed. w. *coiffer, mettre un béguin à un enfant.*  
**Huller**, m. *coiffeur, m.*  
**Hulster**, v. *coiffeuse, f.*  
**Hulp**, v. *aide, assistance, f., secours, m.*  
 te — komen, *aider, assister, secourir.*  
 met Gods —, *Dieu aidant, avec l'aide ou l'assistance de Dieu.*  
**Hulpbenden**, v. *meerv. troupes auxiliaires, f. pl.*  
**Hulpeloos**, bijv. n. *abandonné, sans secours; isold, n. c.*  
**Hulpmiddel**, o. *remède, moyen, expédient, m., ressource, f.*  
**Hulpzaam**, bijv. n. *officieux, secourable.*  
**Hultel**, o. *coiffure, f., ornement de tête, m.*  
**Hulst**, m. *houx, m.*  
**Hulze**, v. *gousse, cosse, écale, f.*  
**Hulzebosch**, o. *houssaie, f.*  
**Hulzenboom**, m. zie hulst.  
**Hun**, derde naamval van het meerv. van *hij, leur, à eux.*  
 beattelijk voorn. w. *leur.*  
**Hunker**, o. w. *témoigner le désir ardent qu'on a d'obtenir qc. (comme en mendiant).*  
**Hunkering**, v. *grand désir, m., grande envie ou démangeaison de qc. f.*  
**Huppelaar**, m. *sautilleur, qui ne fait que sauter, m.*

**Huppelen**, o. w. *sautiller, frétiller, faire de petits sauts; bondir; tres-saillir.*  
**Huppeling**, v. *sautillement; bondissement; tres-saillissement, m.*  
**Hupsch**, bijv. n. *braaf, honnête.*  
 liefstallig, *schoon, bon, joli, agréable, galant, gentil, qui sait vivre.*  
 bijw. *honnêtement, galamment; joliment.*  
**Hupscheit**, v. *gentillesse; honnêteté, f., savoir-vivre, m.*  
**Huren**, bed. w. *louer, prendre à louage.*  
 een schip —, *affréter.*  
**Hurk**, v. op de hurken zitten, *hurken, s'accroupir, être assis sur les talons.*  
**Hut**, v. *cabane; hutte, loge, baraque, chaumière, f.*  
 ijzer enz. —, *forge, mine, fonderie, f.*  
 los verdek, *tuque, trugue, f.*  
 boven —, *loge, dunette, f.*  
**Hutgasten**, m. *meerv. gens ou officiers de vaisseau, qui logent dans la dunette, m. pl.*  
**Hutje**, o. (van eenen herder), *logette, m.*  
**Hutelen**, bed. w. *agiter de côté & d'autre, remuer, secouer.*  
**Hutsebekertje**, o. zie dobbelkroes.  
**Hutseling**, v. *remuement, secouement, m., agitation, f.*  
**Hutsen**, bed. w. *couper en petits morceaux, et secouer pour mêler.*  
**Hutspot**, m. *hochepot; haricot, m.*  
**Huur**, v. *loyer, louage; salaire, loyer, m., gages des domestiques f. pl.*  
 dienst, *condition, f., service, m.*  
**Huurbrief**, m. *écriteau de maison ou d'appartement à louer.*  
**Huurcedel**, v. *bail, contrat de louage, m.*  
**Huurder**, m. *locataire, m.*  
 — van een schip, *affréteur, m.*

Huurgeld, o. zie huur.

— van een fchip, *afféttement, fret ou louage d'un vaisseau, nolis, nolisement d'un navire, m.*

— van een matroos, *loyer, engagement d'un matelot, m.*

— om eene vracht, *maréage, m., convention entre le maître d'un vaisseau et les matelots, f.*

Huurhuis, o. *maison de louage, f.*

Huurkamer, v. *chambre de louage, f.*

Huurkoets, v. *fiacre, carrosse de louage ou de remise, remise, m.*

Huurling, m. *mercenaire, m.*

Huurloon, zie huur.

Huurmoordenaar, m. *bandit, assassin soudoyé, m.*

Huurpaard, o. *cheval de louage, m.*

Huurpenning, m. *arrhes, f. pl., denier à Dieu, m.*

Huurvracht, v. *voiture de louage, f.*

Huurwagen, m. *chariot de louage, m.*

Huwbaar, bijv. n. *nubile, en âge d'être marié.*

k. w. *pubère.*

huwbare jaren, *âge de puberté, m.*

Huwbaarheid, v. *âge de puberté, m., puberté, f.*

Huwelijk, o. *mariage, m.*

puët, *hymen, hyménée, m.*

een — koppelen, *maquignonner un mariage, faire l'entremetteur pour marier deux personnes.*

ten — nemen, *épouser, prendre en mariage.*

een — aangaan, *se marier.*

een — sluiten, *faire un contrat de mariage, conclure un mariage.*

het — voltrekken, *contracter le mariage.*

Huwelijksband, m. *lien conjugal, lien du mariage, noeud de l'hymen, m.*

Huwelijksbelofte, v. *promesse de mariage, f.*

Huwelijksch, bijv. n. *huwelijksche voorwaarde, v. accordailles, f. pl., contrat de mariage, m.; convention matrimoniale, f.; articles du mariage, m. pl.*

Huwelijksfeest, o. *noces, f. pl., célébration du mariage, f.*

Huwelijksgift, of gave, v. *uitzetting, dot, f., présent de nocces, m. weduwe gift, douaire, m.*

Huwelijksgod, m. *hymen, hyménée, f.*

Huwelijksgoed, o. *dot, f.*

Huwen, bed. w. *uittrouwen, marier.*

— vrouwen, *épouser.*

I of J.

I of J, negende letter van het Alfabet, *I, (voyelle) m., J, (consonne) m.*

Ja, bijw. en voegw. *oui.*

— waarlijk, *vraiment oui.*

— dat meer is, *et qui plus est.*

— zeker, *sans doute, certainement, oui certes.*

bij — en neen, *sur ma parole, parole d'honneur.*

o. *le oui, m.*

Jangland, o. *pays de chasse, m.*

Jaagpad, o. *banquette pour le tirage des barques, f., sentier le long d'un canal ou d'une rivière pour les chevaux qui tirent les barques, m.*

Jaagpaard, jagerspaard, o. *cheval qui tire la barque ou le bateau, m.*

Jaagschuit, v. *barque de trait, barque qui est tirée par des chevaux, f.*

Jaagster, v. *chasseuse, chasseuse, f.*

Jaap, m. (snée) gem. *balafre, estafilade, f.; coup de couteau, m.*

Jaar, o. *an, m., année, f.*

nieuw —, *nouvel an, m., nouvelle année, f.*

nieuwjaar, (geliken op Nieuwjaarsdag), *étrennes, f. pl.*

schrikkel —, *année bissextile, f.*

— uit — in, van — toe —

A a s.

tous

—, tous les ans, toutes les années.

— en dag, il y a longtemps, très longtemps.

op zijne jaren zijn, être âgé.

Jaarboek, o. annales, f. ph., chronique, f.

Jaardicht, o. podste-chronologique, f., podme chronologique, m.

Jaargeld, o. pension-annuelle, f., appointemens annuels, m. pl.

Jaargetij of getijde, o. saison; saison de l'année, f.

— van eenig voorval, anniversaire, m.

Jaarkring, m. cycle solaire, m.

Jaarlyks, bijw. annuellement.

Jaarlyksch, bijw. n. annuel.

Jaarloon, zie jaargeld.

Jaarmarkt, v. foire, f.

Jaarschaar, v. récolte annuelle, f.

Jaarschrift, o. chronographie, f.

Jaarsfeutel, m. épacte, m.

Jaartand, m. dent qui marque l'âge des chevaux, f.

Jaartermijn, o. terme annuel, m.

Jaarweek, v. semaine d'année, f.

Jebroer, m. homme qui opine du bonnet, qui est de l'avis de celui qui a parlé avant lui, m.

Jadder, o. pis d'une vache, m.

Jagen, bede. w. chasser, faire courir.

een hert; een haas —, chasser ou courre un cerf, un lièvre.

iets door den hals —, avaler qc. goulument.

aanzetten, presfer; inciter, pousser, talonner.

o. w. être à la chasse, chasser.

Werk rijden, aller à toute bride, galoper, aller de vitesse, courir.

Werk jagen, (van den-pols sprekende) battre bien fort, être précipité.

Jager, m. chasseur, veneur, m.

jongen, die het paard voortdruift, dat voor oene trek-

schuit loept, m. postillon d'une me barque, m.

Jagermeester, m. grand veneur, maître de la venerie; piqueur du relais; piqueur de la meute, m.

Jagersfluit, v. siffot de chasseur, m.

Jagersstuk, o. morceau du chasseur, morceau à côté de la queue d'un lièvre ou d'un lapin, m.

Jagt, v. (het jagen), chasse; venerie, f.

op iemand of op iets — maken, chasser ou poursuivre q. lui donner la chasse.

grootte — hebben, avoir grand hâte, être fort pressé.

Jagt. o. zeker vaarttuig, yacht, m.

Jagtduivel, m. chasseur infatigable, m.

fig. personne prompte, qui est toujours pressée, f.

Jagten, o. w. se hâter, se diligenter, se dépêcher.

bed. w. diligenter.

Jagtgaren, o. filet de chasseurs, m. rets de chasseurs, m. pl., toiles, f. pl.

Jagtgeragt, o. conseil de la chasse, m.

Jagtgeweer, o. fusil de chasse, m.

Jagtgezel, m. compagnon de chasse, m.

Jagtgodin, v. déesse de la chasse, f.

Jagthoed, m. chapeau de chasse, m.

Jagthond, m. chien de chasse, chien courant, m.

Jagthoren, m. cor ou cornet de chasse, m.

Jagthuis, o. maison de chasse, muette, f.

Jagtig, bijw. n. précipité, pressé.

bijw. précipitamment, vilement.

Jagtkleed, o. habit de chasse, m.

Jagtnet, o. zie-jagtaren.

Jagtpaard, o. cheval de chasse, m.

Jagtregt, o. droit de chasse, m.

Jagtroer, zie jagtgeweer.

Jagtsneeuw, v. neige fort menue, f.

Jagtspies, v. jagtspriet, m. épieu, m.

Jagttijd, m. temps de la chasse, m.

Jagt-

Jagtvoël, m. oiseau de leurre ou de  
chasse, m.

Jak, o. jaquette, f.  
iemand wat. op het — geven,  
bien rôser ou froter q.

Jakhals, m. zeker dier, chacal, m.  
— slecht paard, hardel-  
ts, f.

kale jakhals, fig. homme de  
néant, gueux, m.

Jakhalzen, o. w. aller à cheval çà  
& là ou de côté & d'autre.

St. Jakobs schelp, v. coquilla de St.  
Jaques, m.

St. Jakobs staf, m. bourdon, bâton  
de St. Jaques, m.

Jakobijn, m. jacobin, m.

Jakobijt, m. jacobite, m.

Jaloersch, bijv. n. jaloux.

Jalourschheid, jaloezij, v. jalou-  
sie, f.

Jammer, o. lamentation, misère,  
affliction; pitié, f.

het is —, c'est dommage.

Jammeren, o. w. se lamenter.

onperf. w. medelijden hebben;  
avoir pitié ou compassion de.

Jammehartig, bijv. n. misérable;  
triste, pitoyable.

Jammerklagt, v. plainte, lamenta-  
tion, f., gémissement, m.

Jammerklagtig, bijv. n. dolent, plain-  
tif, triste.

Jammerlijk, bijv. n. lamentable,  
triste, pitoyable, déplorable, misé-  
rable.

bijw. misérablement, malheureu-  
sement, pitoyablement, triste-  
ment, amèrement.

Jammerpoel, m. abyme de malheurs  
ou de misère, m.

Jan, St. —, St. Jansdag, la St. Jean.

boven — zijn, (in het kaart-  
spel,) avoir gagné double.

fig. être à son acte, avoir sur-  
monté tous les obstacles.

iemand — maken, faire q.  
Jean au jeu; gagner double.

Jan en alle man, gein. chacun, tout  
le monde.

Jangat, m. Yocrisse, niguedou-  
le, m.

Jangelen, zie janken.

Janhagel, o. canaille, lie. du peuple,  
racaille, f.

Janhen, zie jangat.

Janitsaar, m. janisfaire, m.

Janken, o. w. criailler, piailler;  
japper (en parlant des chiens).

kijven, razen, gronder, gro-  
gner, criailler, quereller.

Janker, m. criailleur, plaikeur, m.

Janking, v. piaillerie, criaillerie,  
grognerie, querelle, f.

Jankster, v. criailleuse, plailleuse,  
grogneuse, f.

St. Jans appel, m. pomme de St.  
Jean, f.

St. Jans euvel, o. mal de St. Jean,  
mal caduc, haut mal, m., epilep-  
sie, f.

Jansenist, m. janséniste, m.

Jansenisterij, v. jansénisme, m.

Januarij, m. Janvier, m.

Japon, m. robe de femme; robe de  
chambre, f.

Japonsch, bijv. n. japonische rok,  
robe de chambre, f.

Jarig, bijv. n. d'un an, âgé d'un  
an.

twee, drie —, enz. qui a  
deux, trois ans, qui est âgé  
de deux, trois ans.

het is nu — dat, il y a pré-  
sentement un an que.

ik ben van daag —, c'est au-  
jourd'hui mon jour de nais-  
sances ou l'anniversaire de ma  
naissance.

Jas, m. surtout, m., redingote, f.

Jaswijn, v. jasmin, m.

— boom, m. jasminier, m.

Jaspis, m. jaspe, m.

Javelijn, v. jayeline, f., sorte d'a-  
pieu, m.

Jawoord, o. consentement, m., pro-  
messe, f., le. out d'une femme  
que l'on demande en mariage, m.

Je, uitroeping, hé!

Ieder, een ieder, iedereen, iegel-  
lijk, bijv. perf. voorn. chaque,  
chacun, tout le monde, tout homme.

Iedoch, *bijw. cependant, pourtant, toutefois, néanmoins.*  
 Jegens, *voorz. envers.*  
 Iemand, *perf. voorn. quelqu'un, personne.*  
 Jenever, *m. genièvre, m., eau de vie distillée de grain & de baies de génévrier, f.*  
 Jeneverbezie, *v. bale de génévrier, f.*  
 Jeneverboom, *m. genèvre, génévrier, m.*  
 Jeneverdrank, *m. zie jenever.*  
 Jeneverolie, *v. hulle de génévrier, f.*  
 Jenevervat, *o. tonneau à genièvre, m.*  
 Iersch, *o. Irlandois, m., langue Irlandoise, f.*  
 Jesuit, *m. jésuite, qui est de la société de Jésus, m.*  
*fig. homme artificieux; habile casuiste, m.*  
 Iets, *voornaamw. quelque chose.*  
*iets of wat, un peu, tant soit peu.*  
 Jeugd, *v. jeunesse, f., les jeunes gens, m. pl.*  
 Jeugdijg, *bijw. n. jeune, gaillard, qui est dans la fleur de l'âge.*  
 Jeugdijlijk, *jeugdijg, wakker, bijw. vigoureusement, avec vigueur, en jeune homme.*  
 Jeugdigheid, *v. jeunesse, vigueur, f., agrément, m.*  
 Jeuken, *o. w. démanger, causer de la démangeaison, piquer.*  
*fig. avoir quelque démangeaison, envie ou désir.*  
 de rug jeukt hem, *le dos lui démange.*  
 de handen jeuken hem, *les mains lui démangent, il a grande envie d'écrire ou de se battre.*  
 de ooren — hem, *il est inquiet d'apprendre des nouvelles.*  
 ik weet waar het hem jeukt, *je sais ce qui lui manque ou à qui il en veut.*

Jeukerig, *bijw. n. qui démange, qui cause une démangeaison.*  
 Jeuking, *jeukte, démangeaison, f.*  
 jeukte, *zie jeuking.*  
 Ierwes, *zie iets.*  
 Iewers, *zie ergens.*  
 Jicht, *v. goutte, goutte sciatique, f., chiragre ou goutte, f., aux mains, podagre, goutte aux pieds, f.*  
*vliegende —, rhumatisme, m., goutte volante, f.*  
 Jichtig, *bijw. n. gouteux, sujet à la goutte, podagre.*  
 IJdel, *bijw. n. los, niet digt, clair, qui n'est pas serré.*  
*verwaand, vain, plein de vanité.*  
*onnut, vain, oisif; inutile, frivole, futile.*  
 — zie ijl.  
 IJdelderm, *m. grand mangeur, qui est toujours prêt à manger, m.*  
 IJdelheid, *v. vanité, légèreté, frivolité, inutilité, f.*  
 IJdelijk, *bijw. vainement, inutilement, en vain, légèrement.*  
 IJdeltuit, *m. (losbol) étourdi, m., tête légère ou évanée, f.*  
 IJf, *m. (soort van boom) taxis, if, m.*  
 IJk, *m. étalon, m., marque, f.*  
 IJken, *bed. w. étalonner, marquer les mesures &c. des armes de la ville.*  
*o. étalonnage, étalonnement, m.*  
 IJker, *m. étalonneur, m.*  
 IJkijzer, *o. fer qui sert à étalonner, m.*  
 IJkmaat, *v. étalon, m., mesure suivant laquelle on règle les poids & les mesures, f.*  
 Ijl, *v. in der ijl, en hâte, vitement, au plus vite.*  
 Ijl, *bijw. n. leeg, vuide, qui n'est pas plein.*  
*ijle koorts, v. fièvre qui cause des transports au cerveau ou qui cause le délire, f.*  
 Ijlen, *ijl zijn, raaskallen, o. w. être en délire, avoir des transports*

**ports au cerveau, extravaguer,**  
bâitre la campagne.

zich ergens naar toe spoeden,  
courir vite ou rapidement, se  
dépêcher, doubler ses pas.

**IJhoofd, zie ijdeltuit.**

**IJhoofdige, bijv. n. qui a des trans-  
ports au cerveau,**  
onachtzaam, étourdi.

**IJhoofdigheid, v. transport au cer-  
veau, délire, m.**

**achteloosheid, étourderie, f.**

**IJllings, bijw. promptement, soudain,  
à la hâte.**

**IJp (iep), m. espèce d'orme, m.**

**IJpenbosch, iepenbosch, o. or-  
maie, f.**

**Ijs, o. glace, f.**

bos —, glace spongieuse, f.

op glad — staan, être dans une  
situation critique ou délicate,  
être dans un état incertain.

**beslagen ten — komen, être  
ferré à glace, avoir bec &  
ongles, être bien préparé à  
qq.**

**Ijsbaan, v. glissoire sur la glace,  
f., chemin sur la glace propre à  
aller à patins, passage sur la  
glace, m.**

**Ijsbreker, m. souillard, bâtiment  
ferré propre à rompre la gla-  
ce, m.**

**Ijsdam, m. amas de glaçons, m.**

**Ijsgang, m. débacle, f., débacle-  
ment, m.**

**Ijskegel, m. glaçon en forme de  
chandelle, ou de cône renversé, m.**

**Ijskelder, m. glacière, f.**

**Ijskoud, bijw. n. froid comme gla-  
ce, très-froid.**

**Ijschol, ijschots, v. glaçon, grec  
morceau de glace, m.**

**Ijsfelijk, bijw. n. affreux; épouvan-  
table, effroyable, horrible, terri-  
ble.**

bijw. affreusement, d'une ma-  
nière horrible, horriblement.

**Ijsfelijkheid, v. horreur, enormi-  
té, f.**

**Ijslede, v. traineau à glace, m.**

**IJspoor, v. crampon à glace, m.**

**IJsvogel, m. alcyon, martin-pê-  
cheur, m.**

**IJzee, v. mer glaciale, f.**

**IJver, m. zèle, empressement, m.;  
activité, chaleur, envie, ardeur,  
passion, f.; emportement, m.**

blinde —, zèle indiscret ou  
aveugle, m.

**IJveraar, m. zélateur, m.**

**IJveraarster, v. zélatrice, f.**

**IJveren, o. w. avoir du zèle, être  
zélé, s'emporter.**

in eene zaak —, s'appliquer  
avec ardeur à qq., s'y appli-  
quer avec zèle.

**IJverig, bijw. n. vurig, zélé, qui a  
du zèle, ardent, passionné.**

godsdienstig, dévot, zélé;  
naarstig, actif, expéctif; labo-  
rieux, diligent.

jaloersch, jaloux.

bijw. ardemment, passionnément;  
avec zèle, avec ardeur.

vlijtig, avec application.

**IJverloos, bijw. n. sans zèle, sans  
courage, nonchalamment.**

**IJverloosheid, v. découragement,  
défaut ou manque de courage, de  
zèle ou d'ardeur, m., tiédeur,  
indolence, f.**

**IJverzucht, v. jalousie, f.**

**IJzegrim, m. bourru, grondeur, m.**

**IJzel, m. verglas, m.**

**IJzelen, o. w. faire du verglas.**

**IJzeling, v. zie ijzel.**

**IJzen, o. w. se glacer, frémir,  
frissonner d'épouvante, transir de  
peur; être saisi d'horreur.**

ergens voor —, avoir de  
l'horreur, de la frayeur ou de  
l'épouvante pour q. ou qc.

**IJzer, o. fer, m.**

gouden —, zilveren —, ijzer —,  
hoofdsieraad, ornement de tête,  
d'or, d'argent, etc. m.

meeuw. kluijsters, fers, m. pl,  
chaînes, f. pl.

**IJzerarde, v. terre ferrugineuse, f.**

**IJzerachtig, bijw. n. ferrugineux;  
qui ressemble à du fer.**

IJzer.

Ijzdraad, m. *fil de fer, m.*

Ijzeren, bijv. n. *de fer.*

— kist, *coffre fort.*

Ijzergraauw, bijv. n. *gris de fer.*

Ijzerhard, bijv. n. *dur comme du fer.*

Ijzerkock, m. *oublie; gauffre, f.*

Ijzerkraam, v. *boutique de ferronnier, f.*

Ijzerkramer, m. *ferronnier, qui vend toutes sortes d'ouvrages de fer, m.*

Ijzerkruid, o. *verveine, f.*

Ijzermijn, v. *mine de fer, f.*

Ijzerroest, m. *rouille de fer, f.*

Ijzerslag, m. *paillettes, écailles de fer, f. pl., bûture, f., mâche-fer, m.*

Ijzerfmet, v. *tache de fer, f.*

Ijzerfmid, m. *zie fmid.*

Ijzerverken, o. *hérisson, m.*

Ijzerverkooper, m. *ferronnier, marchand de fer, m.*

Ijzervonk, v. *étincelle qui se sépare du fer, pendant qu'on le forge, f.*

Ijzervijfel, o. *lanielle de fer, f.*

Ijzerwerk, o. *ferrure, ferronnerie, f., ouvrages de fer, ferrements, instrumens de fer, m. pl.*

Ijzig, bijv. n. *couvert de glace.*

Ijzing, v. *frémissement, saisissement, m., frayer qui glace, qui fait horreur, f.*

Ik, persoonl. voornaamw. van den eersten persoon en van alle geslachten, *Je, moi.*

Immer, bijw. van tijd, ooit, *jamais.*

van dag tot dag, *de jour en jour.*

— en altijd, gem. *toujours, en tout temps.*

— of ooit, gem. *jamais.*

Immermeer, bijw. *zie ooit.*

Immers, bijw. *certes; certainement, assurément, à n'en pas douter.*

voegw. *quoiqu'il en soit; il est constant que.*

Impost, m. *droit, impôt, m., taxe, imposition, f.*

— op het zout, *gabelle, f.*

In, voorz. *dans, en, y, à, au, à l', à la.*

— den wind, *contre le vent.*

in 't zwart, enz. gekleed zijn, *être vêtu de noir &c.*

in 't einde, *enfm, à la fin, sur la fin.*

in het gaan, loopen, enz. *en marchant, en courant &c.*

Inachtneming, v. *observation, action de prendre garde à, f.*

Inademen, bed. w. *respirer, attirer par l'haleine.*

Inademing, v. *respiration, f.*

Inbakeren, bed. w. *emmailloter, enveloper de langes.*

Inbakken, o. w. *se rétrécir en cuisant (en parlant de la pâte).*

Inbalsemen, bed. w. *embaumer.*

Inband, m. *zie inbinding.*

Inbeelden, bed. w. *imprimer l'idée de qc.; faire accroire qc.*

zich —, wed. w. *s'imaginer, se figurer, croire.*

zich veel —, *avoir grande opinion de soi-même; avoir beaucoup de présomption, s'en faire accroire, être présomptueux.*

Inbeeldig, v. *opinion, imagination, persuasion, prévention; présomption, arrogance, f.*

*herfenschim, fiction, chimère, fable, f.*

Inbellen, bed. w. *faire entrer ou appeler q. par le moyen d'une sonnette.*

Inbergen, bed. w. *zie bergen.*

Inbersten, o. w. *pénétrer, entrer ou se faire jour au moyen d'une crevasse ou ouverture.*

Inbeuren, bed. w. *toucher en argent la valeur des marchandises vendues; faire entrer en soulevant.*

Inbeuring, v. *action de toucher l'argent des marchandises vendues; ou de faire entrer en soulevant, f.*

Inbijten, bed. w. *mordre dans qc., faire entrer (un vaisseau &c.) au moyen des trous faits dans la glace.*

lig.

fig. ronger, corroder, mordre.  
nbijsend, bijv. n. rongcant, corro-  
ff, mordicant.

Inbijting, v. corrofon, f., rongement, m.; action de mordre dans qc. f.

Inbikken, bed. w. faire des entailles ou des entailures dans la pierre.

Inbinden, bed. w. réunir en liant.  
fig. réprimer, retenir, modérer.  
een boek ———, relier un livre.

de reven ———, zeev. prendre les ris.

de zeilen ———, amoindrir, ferler, rider, ferter les voiles.

zich ———, s'opposer à qc.

Inbinding, v. action de réprimer ses desirs, modération, retenue, f.

Inbitter, bijv. n. fort amer.  
fig. fort irrité, fort aigri, invétéré.

Inblazen, bed. w. faire entrer en soufflant.

voorlezen, souffler.

van te voren zeggen, emboucher q., lui faire le bec ou sa leçon.

ingeven, inspirer, suggérer.

Inblazer, m. souffleur; celui qui suggère &c., m.

Inblazing, v. inspiration, suggestion, f.

Inblijd, bijv. n. fort content, fort joyeux, ravi.

Inblijven, bed. w. demeurer; rester en quelque endroit.

Inboedel, m. inventaire, m., tous les meubles, utenciles &c. qui se trouvent dans une maison, m. pl.

Inboezemen, bed. w. inspirer, inculquer, suggérer.

Inboezeming, v. inspiration, suggestion, f.

Inbonzen, bed. w. enfoncer (une porte &c.).

Inboomen, bed. w. faire entrer une barque au moyen des perches.

Inbooring, m. en v. indigène, naturel, originaire, qui est natif de quelque pays ou lieu, m.

Inboren, bed. w. percer, faire un trou dans qc.

Inborst, v. naturel, caractère, m.; humeur, f., penchant naturel, m.

Inbraak, v. effraction, irruption, f.

Inbranden, bed. w. marquer d'un fer rouge; percer en brûlant; damasquiner, faire des figures &c. sur qc. par le moyen du feu.

o. w. brûler bien avant; diminuer de poids en brûlant.

Inbranding, v. action de brûler ou de marquer par le moyen du feu, f.

Inbreijen, bed. w. ajouter en tricottant.

de naalt ———, tricoter quelques points sur une broche.

Inbreken, bed. w. enfoncer, forcer; entrer par force dans, envahir un pays, y faire une irruption.

o. w. se rompre, se crever; s'enfoncer.

Inbreker, m. celui qui entre de force, m.

Inbreking, v. zie inbreuk.

Inbrengen, bed. w. porter dans, transporter dans, faire entrer.

voordeel aanbrenge, rapporter, produire, faire gagner.

bijfchieten, contribuer.

te zeggen hebben, alléguer, porter (des plaintes &c.)

Inbrenger, m. introducteur des ambassadeurs &c. m.

Inbrenging, v. introduction, f.

Inbrengster, v. femme qui porte pour d'autres des gages au mont de piété ou au lombard, f.

Inbreuk, v. schending, infraction, violement, m., transgression, violation des lois, f.

geweldige inbreking, rupture, brèche, dans les digues, inondation, f.

Inbrokken, inbrokkelen, bed. w. rompre du pain et le mettre dans du lait, m.

wat in de melk te ——— hebben, avoir de quoi.

het zijne er bij ———, dépendre

fora



- fer, consumer son bien à qc. y perdre tout ce qu'on possède.*
- Inbruisen, o. w. *entrer avec bruit.*
- Inbuigen, bed. w. *courber, plier en dedans.*  
o. w. *se courber, se plier en dedans.*
- Inbuiging, v. *courbure, action de courber ou plier en dedans, f.*
- Indachtig, bijv. n. *qui se souvient, mémoratif.*  
— zijn, *se souvenir de qc. mij is —, je me rappelle ou je me souviens.*
- Indagen, bed. w. *sejourner.*
- Indaging, v. *citation, sommation, assignation, f., ajournement, m., de q. qui est absent.*
- Indalen, o. w. *descendre doucement dans.*
- Indammen, bed. w. *zie bedijken.*
- Indauren, o. w. *entrer dans qc. en parlant de la rosée.*
- Indelven, bed. w. *enfouir, enterfer.*
- Indelving, v. *action d'enfouir en terre, f.*
- Indenken, bed. w. *réfléchir ou penser à qc.*
- Inderdad, bijw. *en effet, effectivement, réellement.*
- Indien, voegw. f. *au cas que, en cas que.*
- Indienen, bed. w. *exposer.*
- Indigo, m. *indigo, m.*
- Indijken, bed. w. *zie bedijken.*
- Indijking, v. *zie bedijking.*
- Indoan, bed. w. *mettre dedans.*
- Indompelen, bed. w. *plonger dans l'eau.*
- Indompeling, v. *action de plonger dans l'eau, f.*  
kw. *immersion, f.*
- Indoopen, bed. w. *tremper, saucer dans quelque liqueur.*
- Indooping, v. *action de tremper ou de saucer, f.*
- Indouwen, (induwen) bed. w. *pousser, presser dedans,*
- Indouwing (indouwing), v. *action d'enfoncer ou de faire entrer en poussant, f.*
- Indraaijen, bed. w. *faire entrer en tournant ou tordant; faire qc. en tournant, comme des figures &c.*  
zich —, fig. *se fourrer en quelque lieu, s'y glisser adroitement et par des voies illicites; s'influenter dans les bonnes grâces de q.*  
o. w. *tourner dans.*
- Indraaijing, v. *action de faire entrer en tournant, f.*
- Indragen, bed. w. *porter dedans.*
- Indragt, v. *violence, f.*
- Indraag, zie inbreuk.
- Indrijven, bed. w. *enfoncer, unclow &c., faire entrer avec force.*  
koeijen enz. —, *faire entrer ou ramener des vaches &c. dans l'étable.*  
graveren, *graver.*  
o. w. *als een schip enz. entrer par le flot, ou en flottant.*
- Indrijving, v. *action d'enfoncer, ou de chasser dedans, f.*
- Indrillen, bed. w. *forcer, percer ou faire un trou dans qc. avec un foret.*
- Indringen, bed. w. *établir q. par force dans quelque charge &c.*  
o. w. *percer, pénétrer, fendre la presse pour entrer dans quelque lieu.*  
zich ergens —, *s'introduire, s'influenter, se fourrer dans.*
- Indringer, m. *celui qui s'introduit ou se fourre dans, m.*
- Indringing, v. *irruption, insinuation, intrusion, f.*
- Indrinken, bed. w. *avaler, boire.*  
vocht naar zich trekken, *sucer, s'imbiber.*
- Indroevig, bijv. n. *fort triste.*  
bijw. *fort tristement.*
- Indroog, bijv. n. *très-sec.*  
bijw. *d'une manière fort sèche.*
- Indroogen, o. w. *se dessécher, sécher, tarir, se rétrécir en séchant.*

Indruipen, bed. w. *entrer en dégouttant, tomber goutte à goutte dans.*

o. w. *faire entrer goutte à goutte, faire dégoutter dans.*

Indruiping, v. *action de faire entrer ou d'entrer goutte à goutte.*

Indruk, m. *impression, f.*

Indrukken, bed. w. *imprimer, graver, empreindre.*

door drukking indouwen, *enfoncer.*

fig. *leeren, inprenten, inculquer, inspirer.*

Indrukking, v. *action d'enfoncer; empreinte, impression, f.*

fig. *impression, f.*

Indrukfel, o. zie indruk.

Induiken, bed. w. *tenir sous l'eau.*

o. w. *prendre beaucoup d'eau, (en parlant d'un vaisseau).*

Induwen, zie indouwen.

Induwing, zie indouwing.

Ineendringen, bed. w. *comprimer.*

k. w. *condenser.*

Ineendringelijk, bijv. n. *compressible.*

Ineendringing, v. *compression; condensation, f.*

Ineenrollen, bed. w. *rouler l'un dans l'autre.*

Ineenschieten, o. w. *entrer l'un dans l'autre.*

Ineensluiting, (der beenderen enz.) *emboitement, m.*

Ineenschluten, o. w. *s'emboiter.*

Ineensluiting, v. *emboitement, m., emboiture, f.*

Ineenmelten, bed. w. *mêler au moyen de la fonte.*

Ineenvoegen, bed. w. *emboiter, joindre; conjoindre.*

Ineenvoeging, v. *emboitement, m.; conjonction, f.*

Ineigenen, bed. w. *recouvrer, reprendre.*

Inenten, bed. w. *enter, greffer sur. de kinderziekte —, inoculer.*

de koopstof —, *yacciner.*

Ineenter, m. *celui qui inocule ou vaccine.*

Inenting, v. *entement, m.*

— der kinderziekte, *inoculation, f.*

— der koepokken, *vaccino, f.*

Ineten, bed. w. *consumer, ronger, corroder.*

o. w. *se gangréner; ronger, avoir une faculté corrosive.*

Inetend, bijv. n. *rongeant, corrosif.*

Inetfen, bed. w. *graver à l'eau forte dans qc.*

Inetteren, o. w. *pourrir; devenir plus grand par l'acidité du pus.*

Inflansen, bed. w. *jeter inconsidérément dans.*

Inflikken, bed. w. *gem. mettre un morceau dans.*

fig. *se fourrer, s'introduire partout.*

Infraai, bijv. n. *particulièrement beau, très beau.*

bijw. *d'une très-belle manière.*

Ingaan, bed. w. *beginnen, aangaan, convenir, contracter; faire un contrat, une convention ou un accord, passer une transaction.*

inhalen, *atteindre, attraper en marchant.*

aanvang nemen, *commencer.*

intreden, *entrer.*

inshieten, *entrer facilement, être contenu dans.*

wel aantsaan, *plaire, agréer.*

uitmaken, bevatten, *contenir.*

Ingaande, bijv. n. en deelw. *commençant, à commencer de.*

Ingaarder, m. *receveur, m.*

Ingaderen, bed. w. *amasser, collecter, recevoir, recueillir.*

Ingadering, v. *collecte, recette, récolte, f.*

Ingang, m. *entrée, f.*

aanvang, *commencement; début, m.*

geloof, *crédit, m.*

indruk, *impression, f.*

Ingeboren, bijv. n. *naturel à, inné, inclus.*

B b

In-

Ingeboortig, bijv. n. *qui est né dans un lieu ou dans un pays, natif, indigène.*  
 Ingedrongen, bijv. n. *intrus, zie indringen.*  
 Ingeërfdc, m. en v. *posseuseur ou propriétaire, m.*  
 Ingekankerd, bijv. n. *souffert d'un cancer.*  
 fig. *invidieux.*  
 Ingeland, m. *qui possède quelque terre dans un district, posseuseur ou propriétaire dans un district, m.*  
 Ingeleid, bijv. n. *toegelaten, initié, zie inleggen.*  
 Ingekomen, bijv. n. — berigt, *avis qu'on a reçu, m.*  
 Ingenomen, bijv. n. voor iemand — zijn, *être prévenu ou pré-occupé en faveur de q.*  
 Ingeschapen, bijv. n. *inné, infus.*  
 Ingesloten, bijv. n. de — brief, *l'inclosure.*  
 Ingetogen, bijv. n. *modeste; modeste, retenu, possé.*  
 Ingetogenheid, v. *modestie; modération, retenu, f.*  
 Ingeven, bed. w. *inleveren, présenter, donner.*  
 inboezemen, *dicter, suggérer, inspirer; souffler.*  
 naar binnen brengen, *donner ou faire prendre un remède.*  
 Ingever, m. *celui qui suggère, dicte ou inspire.*  
 Ingeving, v. *suggestion, inspiration, instigation, f.*  
 Ingevolge, voorz. *en conséquence de, suivant, selon, en vertu de, conformément à.*  
 Ingewand, o. *darmen, boyaux, m. pl. entrailles, f. pl., intestins, m. pl. fig. entrailles, f. pl., intérieur, m.*  
 binnenste deelen, *als hart, lever, enz. viscères, m. pl.*  
 Ingeworteld, bijv. n. *enraciné, enraciné.*  
 Ingezeten, m. *habitant d'un pays, m.*  
 Ingerig, bijv. n. *fort avare, très chiche.*

Ingieten, bed. w. *verser dans quelque vase.*  
 fig. *infuser, faire entrer dans l'esprit.*  
 Ingieting, v. *action de verser qc. dans qc., infusion, f.*  
 Ingijpen, bed. w. *zie inhalen.*  
 Inglijden, o. w. *glisser dans.*  
 Inglijding, v. *action d'entrer en glissant, f.*  
 Inglijpen, o. w. *se glisser dans.*  
 Inglijping, v. *action de se glisser dans, f.*  
 Ingoed, bijv. n. *fort bon, excellent.*  
 Ingooijen, bed. w. *gem. jeter dans. de glazen —, casser les vitres.*  
 Ingraven, bed. w. *enterrer, en-fouir.*  
 zich —, *se retrancher.*  
 Ingraving, v. *action d'enterrer, d'en-fouir; action de se retrancher, f.*  
 Ingreep, m. *action de s'inter dans, f. fig. usurpation, f.*  
 Ingriffelen, bed. w. *graver dans.*  
 Ingrijpen, o. w. *mettre la main ou s'inter dans qc.*  
 Ingroeijen, o. w. *croître dans.*  
 Ingroen, bijv. n. *fort vert.*  
 Ingroeven, *zie insnijden*  
 Inhaken, bed. w. *accrocher, agraffer.*  
 Inhaking, v. *accrochement, m.*  
 Inhakken, bed. w. *faire un carnage, effondrer, attaquer à coups de sabre &c.*  
 Inhalen, bed. w. *apporter dans. naar zich halen, attirer, tirer à soi.*  
 intrekken, *recevoir, toucher, retirer (son argent).*  
 inzuigen, *attirer par l'haleine. fig. heroeppen. se addire, retirer sa parole, se retracter.*  
 vergaderen, *retirer (des fonds), over zich brengen, s'attirer. plegtiglijk verwelkomen, recevoir ou accueillir pompeusement ou en cérémonie.*

inwinnen, *regagner ce qu'on a perdu, se revancher, se dédommager.*  
 — in snelheid overtreffen, *joindre, atteindre.*  
 den legger —, *zeew. haler la planche.*  
 een schip —, *zeew. hausser un navire.*  
 de stukken —, *zeew. haler les canons en dedans, mettre la batterie en dedans.*  
 de zeilen —, *zeew. amener ou ferser les voiles.*  
 een touwerk —, *zeew. recouvrir une manœuvre.*  
 Inhalend, zie inhalig.  
 Inhalig, bijv. n. *avare, avide, chiche, intéressé.*  
 Inhaligheid, v. *avidité, avarice, f.*  
 Inhaling, v. *intrekking, action de tirer à soi, f.*  
 fig. *rétractation, f., dédit, m.*  
 plegtige verwelkoming, *reception, entrée magnifique, (d'un prince &c.) f.*  
 — eener rente, *action de toucher ou de retirer une rente, f.*  
 k. w. *scotte, f., membre creux, m., canellure, f.*  
 Inham, m. *anse, baie, f., golf, m.*  
 Inhangen, bed. w. *accrocher, attacher à un croc &c.; enrayer, suspendre, attacher aux gonds, (une porte).*  
 Inhebben, bed. w. *avoir pris, être maître de, posséder, tenir, avoir en son pouvoir; s'être rendu maître; occuper.*  
 betekenen, *signifier.*  
 in zich bevatten, *comprendre, contenir, renfermer.*  
 Inhechten, bed. w. *attacher ou joindre dans.*  
 Inheemsch, bijv. n. *indigène, originaire, du pays.*  
 Inheet, bijv. n. *fort chaud.*  
 Inheijen, bed. w. *enfoncer des pieux ou des pilots, piloter.*  
 Inheiligen, bed. w. *sanctifier; sacrer.*

Inhijfchen, bed. w. *hisser ou guinder une chose dans, faire entrer en hissant.*  
 Inholten, o. w. *entrer en curant, ou à toute bride.*  
 Inhoud, m. van eenig geschrift, *teneur, f., contenu, m.*  
 van een kapittel, enz. *sommaire, abrégé, précis, argument, m.*  
 — eens vats enzi *contenu, m., capacité, f.*  
 Inhouden, bed. w. *bebelzen, contenir, comprendre, renfermer.*  
 binnen houden, *garder.*  
 te rug houden, *retenir.*  
 fig. *bedwingen, modérer, retenuir, dompter.*  
 Inhouding, v. *rétenition (d'ariné) f.*  
 fig. *retenue, modération, f.*  
 Inhouten, o. meerv. *zeew. côtes; f. pl. membres de navire, m. pl.*  
 goed van —, *gens qui est bien constitué.*  
 Inhouwen, bed. w. *hacher, couper ou tailler dans &c.*  
 Inhuldigen, bed. w. *faire foi & hommage, rendre hommage, reconnoître & prêter serment de fidélité; sacrer un Roi; investir, installer.*  
 Inhuldiging, v. *installation, investiture, f., hommage; sacré, m.*  
 Inhuren, bed. w. *louer une maison &c. de nouveau.*  
 Injagen, bed. w. *chasser dans &c., faire entrer de force.*  
 inhalen, *atteindre ou attraper à cheval ou en carosse.*  
 Ink, m. *ouverture d'une nasse, f.*  
 Inkabbelen, bed. w. *creuser, miner (en parlant de l'action des flots sur les digues, chaussées &c.).*  
 Inkankeren, o. w. *se gangréner; s'infecter, se corrompre, s'infecter.*  
 Inkarnaat, o. *incarnat, m.*  
 Inkarnaten, bijv. n. *incarnat.*  
 Inkeep, v. *entaille, entaillure, incision, f.*  
 kluft, *zeew. Hoube, f.*  
 B b 2

aan een affuit, zee*w.* entaille,  
coche d'affut de bord, f.  
Inkeer, m. logement, m., hôtelle-  
rie, f.  
berouw, repentir, regret, m.  
tot — komen, se repentir,  
revenir de son égarement.  
Inkeeren, o. w. loger, se loger  
chez.  
fig. retourner en soi-même.  
Inkeideren, bed. w. encaver, mettre  
dans la cave.  
Inkepen, bed. w. encocher, entail-  
ler, faire une entaille ou entail-  
lure.  
Invreten, ronger, corroder, pé-  
nétter.  
Inkerven, bed. w. zie inkepen.  
Inkijken, bed. w. regarder dans.  
Inkippen, zie inkepen.  
Inklampen, bed. w. attacher ou  
joindre dans.  
Inkleeden, bed. w. mettre un vê-  
tement solennel; donner l'habit à un  
religieux ou à une religieuse; don-  
ner l'investiture.  
fig. bedekken, opfieren, habi-  
ler.  
Inkloppen, bed. w. appeler ou ci-  
ter à son de cloche.  
Inklommen, o. w. entrer en grim-  
pant.  
Inklinken, bed. w. door klinken in-  
gaan, faire entrer à coups de  
marteau dans qc.; enfoncer de ma-  
nière à produire un son.  
o. w. met gedruisch inrijden,  
entrer avec bruit (en parlant  
de chevaux).  
Inkloppen, bed. w. faire entrer en  
frappant.  
o. w. rendre mince ou amincir  
en frappant.  
Inknagen, bed. w. manger en ron-  
geant.  
Inknaging, v. rongement, m., ac-  
tion de manger en rongant, f.  
Inknarfen, inknerfen, o. w. cra-  
quer en entrant dans qc.  
Inknoopen, bed. w. attacher en  
nouant ou en boutonnant.

fig. réprimer.  
gem. recommander fortement.  
Inkoken, bed. w. ébouillir.  
laten —, faire bouillir à  
consomption.  
o. w. zie verkokken.  
Inkomeling, m. étranger, qui vient  
de dehors, m.  
Inkomen, o. w. entrer, venir dans;  
rentrer.  
tot eene vrouw —, connois-  
tre une femme.  
ingebragt worden, être importé.  
Inkomen, o. inkomste, revenu, m.  
— der vreemde waren, en-  
trée, importation, f.  
— van goed in eene haven.  
arrivage, m.  
Inkomst, v. revenu, m., rente, f.  
inrede, entrée, arrivée, ve-  
nue, f.  
Inkoop, m. achat, m., emplette, f.  
Inkoope*n*, bed. w. acheter, faire  
un achat ou une emplette.  
Inkoope*r*, m. acheteur, m.  
Inkoopsprijs, m. prix coûtant, m.  
Inkorten, bed. w. korter, kleiner  
maken, amoindrir, diminuer,  
rendre plus court, raccourcir.  
vermindere*n*, diminue*x* (une det-  
te).  
zee*w.* touer.  
Inkorting v. racconciement, m.,  
diminution, f.  
Inkostelijk, bijv. n. fort précieux,  
très splendide, superbe.  
Inkoud, bijv. n. très-froid.  
Inkraisjen, bed. w. appeler en chan-  
tant (comme font les coqs).  
Inkrijgen, bed. w. recevoir; faire  
entrer.  
ik krijg geld, kaarten enz. in, il  
m'entre, il me vient de l'ar-  
gent, des cartes etc.  
Inkrimpen, bed. w. resferrer, re-  
trécir.  
o. w. se retrécir, se resferrer.  
van den wind sprekende, mol-  
hr, tomber.  
zich —, fig. mollir, avo*ir*

moins

moins de hardiesse ou d'assurance.

tegen den wind —, zeev.  
pincer, serrer, ranger le vent,  
aller au plus près du vent.

Inkrimpung, v. contraction, f., rétrécissement; raccourcissement; retirement, m., ou contraction des nerfs, f.

— van het laken, k. w. racours, m.

Inkroppen, bed. w. cacher, dissimuler (sa colère &); dévorer un affront.

Inkropping, v. dissimulation, f.

Inkruijen bed. w. faire entrer au moyen d'une brouette.

fig. introduire, faire passer (par autorité ou par force).

Inkruipen, o. w. entrer en rampant, se glisser dedans.

in zijne schulp kruipen; rentrer dans sa coquille, mettre de l'eau dans son vin.

dat kwaad kruipt dagelijks in, ce mal s'introduit ou s'accroît de jour en jour.

Inkruiping, v. accroissement, m.

Inkt, m. encre, f.

Inktkoker, m. encrier, m., écritoire, f.

Inktpot; m. pot à encre, m.

Inkvlak of vlek, v. tache d'encre, f.

gem. pôt, m.

Inkuilen, bed. w. mettre en terre pour garantir du froid, comme des rayes &c.

Inkuipen, bed. w. enfermer dans un tonneau.

Inkwartieren, bed. w. loger ou mettre des troupes dans des quartiers.

Inkwartiering, v. répartition, f. & logement, m., des troupes.

— hebben, avoir des militaires en quartier chez soi.

Inlaag, inlage, v. inleg, premier fonds qu'on met en société pour négocier, m.

ingefloten brief, incluse, lettre incluse, f.

Inladen, bed. w. charger, embarquer (dans un vaisseau).

Inlading, v. charge, cargaison, f.

Inlander, m. originaire, indigène; natif de quelque pays ou lieu.

Inlandsch, bijv. n. du pays.

inlandsche oorlog, guerre civile ou intestine, f.

inlandsche beroerten, troubles intérieurs, m. pl., émotions populaires, f. pl.

Inlappen, bed. w. sordig invoeegen, insérer, ajouter sans choix & sans discernement.

inzwelgen, avaler, engloutir.

Inlaschen, bed. w. rapiecer, rapiecer, mettre des pièces à.

tusschenvoegen, insérer, ajouter.

Inlasching, v. addition, insertion, f.

Inlaten, bed. w. faire entrer, laisser entrer.

achteilaten; laisser dans qc.

invoeegen, mettre, joindre ou faire entrer entre deux extrémités.

een stuk hout in een blok —, zeev. emmortaliser.

zich met iemand —, entrer en discours avec qq.

zich in eene zaak —, se mêler de qc., s'ingérer ou s'engager dans une affaire, s'y intéresser.

Inlaveren, o. w. entrer en louverant.

Inleelijk, bijv. n. fort laid.

Inleg, m. argent, m., ou marchandises, f. pl. qu'on fournit dans une société; mise, f.

— in het spel, enjeu, m. mise, f.

Inlegging, v. action de payer des troupes dans, f.

Inleggen, bed. w. mettre dedans, poser dans qc.

tot gebruik opleggen, faire provision de, mettre ou garder dans les magasins; encaver, mettre en cave.

inmaken, confire au sel ou au vinaigre, saler, marinier.

met stukjes inlijmen, *faire des ouvrages de marqueterie, de placage et de rapport, marquer.*  
 enger maken, *retrécir.*  
 te zamen brengen, *se quotiser, fournir chacun sa part, donner quelque argent en compagnie.*  
 eenen wijngaard —, *coucher en terre un sarment de vigne, provigner.*  
 eer of schande met iets —, *acquérir, retirer, ou remporter de l'honneur etc. de.*  
 geld —, (in de loterij), *mettre dans la loterie.*  
 tegen iemand —, *s'opposer à q., entrer en débat avec q.*  
 Inlegging, v. *action de mettre dans qc. f., retrécissement ou raccourcissement de qs. m.*  
 Inlegsel, o. *marqueterie, f., ouvrage de marqueterie, de placage ou de rapport, m.*  
 Inleiden, bed. w. *introduire, faire entrer, mener ou conduire dans. verleiden, induire en tentation.*  
 Inleider, m. *introduceur, m.*  
 Inleiding, v. *introduction (d'un ambassadeur &c.), f.*  
 — eener reden, *exorde, m., introduction, f.*  
 — van een boek, *discours préliminaire, m.*  
 beginselen van eenige wetenschap, *introduction, commencement de quelque science, m.*  
 Inlekken, o. w. *entrer par une voie d'eau.*  
 Inleveren, bed. w. *délivrer, remettre, présenter.*  
 een bezwaar —, *produire ou donner ses griefs.*  
 Inlevering, v. *présentation, f.*  
 Inlezen, bed. w. *zie inzamelen.*  
 Inlezing, v. *zie inzameling.*  
 Inlichten, o. w. *pénétrer en un lieu avec de la lumière.*  
 bed. w. *iemand van eene zaak*

—, *mettre q. au fait de- qc., donner des éclaircissemens sur qc.*  
 Inlichter, m. *celui qui donne des éclaircissemens sur qc. m.*  
 Inlichtend, bijv. n. *qui donne l'intelligence de qc., qui jette un jour sur qc.*  
 Inlichting, v. *intelligence, action de donner des éclaircissemens sur qc. f.*  
 Inliggen, o. w. *être mis ou couché dedans.*  
 wat ligt er in? *qu'est-ce qu'il y a là-dedans?*  
 Inliggend, bijv. n. *inclus.*  
 Inlijmen, bed. w. *attacher avec de la colle ou coller dans.*  
 Inlijming, v. *action de coller dans, f.*  
 Inlijsten, bed. w. *encadrer. fig. mettre sur une liste.*  
 Inlijven, bed. w. *incorporer, unir, annexer à, recevoir dans une société &c. immatriculer.*  
 Inlijving, v. *incorporation; initiation, immatriculation, réception. f.*  
 Inlokken, bed. w. *appeler, attirer dans qc.*  
 Inlokking, v. *amorce. f., attrait, m., pour faire entrer dans qc.*  
 Inloodsen, bed. w. *conduire un vaisseau dans un port, comme font les pilotes côtiers, piloter.*  
 Inloodsing, v. *pilotage, m., action du pilote lamaneur pour faire entrer un vaisseau, f.*  
 Inloogen, bed. w. *mettre dans la lessive.*  
 Inloop, m. *action d'entrer en courant, f.*  
 Inloopen, bed. w. *in het loopen. inhalen, atteindre, attraper en courant.*  
 o. w. *minder plaats bestaan dan men dacht, k. w. prendre moins d'espace, tenir moins de place.*  
 in eene plaats loopen, *entrer en courant; enfler une rue &c. au courant.*

- zee. *rendre le bord, donner dedans.*  
 eene haven —, *reidcher, toucher à un port.*  
 eene zeeëngte —, *embouquer.*  
 doorbreken, *monder.*  
 fig. tegen elkander —, *se contredire, être tout à fait contraire.*  
 Inlossen, bed. w. *dégager, retirer, racheter.*  
 Inlossing, v. *dégagement, rachat, m., rançon, f.*  
 Inluiden, bed. w. *citer ou ajourner à son de cloche.*  
 de kermis —, *sonner, donner le signal à son de cloche que la foire va commencer, ouvrir la foire à son de cloche.*  
 Inluiding, v. *citation, f., ajournement, signal; appel, m., (à son de cloche).*  
 Inluisteren, bed. w. *dire qc. à l'oreille, parler à l'oreille, chucheter, souffler.*  
 Inmaaksel, o. *confiture au sel, au sucre ou au vinaigre, f.*  
 Inmaken, bed. w. *confire au sel, au sucre ou au vinaigre, mettre dans.*  
 Inmaking, v. *action de confire, f.*  
 Inmanen, bed. w. *sommer de payer, demander ou exiger de l'argent de ses débiteurs.*  
 Inmaner, m. *celui qui sollicite le payement des dettes, m.*  
 Inmaning, v. *solicitation du payement des dettes, f.*  
 Inmengen, bed. w. *mêler parmi, entremêler.*  
 fig. zich in een verschil —, *se mêler dans qc., s'y immiscer, s'y fourrer.*  
 Inmenging, v. *mélange, m., mixture, f.*  
 fig. *immixtion, f.*  
 fig. *bemoeijing, action de se mêler de ou de s'immiscer dans qc.*  
 Inmengsel, o. *mélange, m., mixture, f.*

- Inmeten, bed. w. *mesurer dans.*  
 o. *prendre en mesurant.*  
 Inmetfelen, bed. w. *environner de murailles.*  
 Inmiddels, bijw. *en attendant, pendant ce temps-là.*  
 Inmijnen, bed. w. *racheter en vente publique.*  
 Inmonden, bed. w. *fourrer deux extrémités l'une dans l'autre.*  
 Innaaijen, bed. w. *coudre dans, mettre une pièce.*  
 enger maken, *retrecir.*  
 een boek, *brocher.*  
 Innaaijing, v. *action de coudre, f.; retrecissement, m.; action de brocher un livre, f.*  
 Innagelen, bed. w. *attacher dans qc. avec des clous.*  
 Innemen, bed. w. *met geweld —, prendre (une ville &c.), se rendre maître de; conquérir (un pays), occuper.*  
 door opnemen inbrengen, *entrer.*  
 geneesmiddelen —, *prendre médecine, prendre des remèdes.*  
 onder dak ontfangen, *prendre dans sa maison.*  
 eenen drank —, *prendre une médecine, avaler un breuvage.*  
 inladen, *prendre, charger, recevoir dans son bord.*  
 fig. *goeden raad, bevelen —, demander & recevoir des conseils, des ordres.*  
 • *bestaan, bezetten, occuper, remplir, tenir.*  
 de zeilen —, *zee. ferrer, plier les voiles.*  
 water —, *zee. faire de l'eau, faire aiguade.*  
 genegenheid winnen, *prévenir, gagner le cœur de q.*  
 voor iemand ingenomen zijn, *dire prévenu ou préoccupé en faveur de q.*  
 tegen iemand ingenomen zijn, *dire prévenu ou préoccupé contre q.*



Innomend, bijw. n. engageant, agréable, prévenant.

Innomer, m. preneur (de villes), m.

Inneming, v. vermeerstering, con-  
quête, prise, f.

inlading, embarquement, m.,  
charge, f.

Innen, bed. w. zie invorderen.

Innerlijk, bijw. n. intérieur, interne.  
innerlijke waarde, valeur in-  
trinsèque, f.

bijw. intérieurement, intrinsè-  
quement.

Innerlijke, o. intérieur, m.

Inig, bijw. n. intime, qui part du  
fond du cœur.

stil, godsdienstig, mental, dé-  
vot, recueilli en soi-même,  
servent.

— gebed, prière mentale, f.

Innigheid, v. godvruchtigheid, dé-  
votion, attention, fervour, f.,  
recueillement, m.

Inniglijk, bijw. du fond du cœur,  
intimement, tendrement, de tout  
son cœur.

met godsvrucht, dévotement,  
avec recueillement, avec ser-  
vour.

Inning, v. zie invordering.

Inoogsten, bed. w. faire récolte,  
moissonner, recueillir les blés.

Inoogsting, v. récolte, moisson, f.

Inpakken, bed. w. emballer, empa-  
queter.

Inpakking, v. emballage, m., action  
d'emballer ou d'emballer, f.

Inpalmen, bed. w. tirer peu à peu  
à soi.

fig. usurper, empiéter sur.  
eene schuld —, recevoir  
une dette peu à peu.

Inpalming, v. action de tirer peu à  
peu à soi, f.; empiètement, m.  
usurpation, f.

Inpassen, bed. w. ajuster, emboi-  
ser.

o. w. bien joindre l'un dans  
l'autre, remplir exactement une  
capacité.

Inpassen, zeev. enter.

Inpeperen, bed. w. mettre dans du  
poivre, saupoudrer de poivre, poi-  
vrer.

fig. iemand iets —, gem.  
prendre sa revanche de qq.

Inperfen, bed. w. presfer ou ferrer  
dans, comprimer.

Inplaatfen, bed. w. zie inzetten.

Inplaatfing, v. zie inzetfing.

Inplanten, bed. w. planter ou met-  
tre en terre.

fig. — leeren, onderwijzen,  
inculquer, imprimer.

Inplanting, v. plantage, m., action  
de planter, f.

fig. impressie, f.

Inplengen, bed. w. répandre, ver-  
ser dans, épancher dans.

Inploegen, bed. w. k. w. faire des  
sillons ou des canelures dans des  
planches.

Inpompen, bed. w. faire entrer en-  
pompant.

Inpoten, bed. w. planter en terre.

Inpraten, bed. w. zie inpreken.

Inprangen, bed. w. faire entrer en  
serrant.

Inpreken, bed. w. persuader par des  
raisons; inculquer, imprimer.

Inprenten, bed. w. enseigner, im-  
primer, inculquer; graver, em-  
preindre.

Inprenting, v. impression, action  
d'imprimer ou d'inculquer, f.

Inprikken, bed. w. piquer dans.

Inproppen, bed. w. bourrer, pres-  
fer ou ferrer dans.

Inpuilen, o. w. s'enfoncer.

Inputten, bed. w. zie inpompen.

Inregen, o. w. entrer, passer,  
(en parlant de la pluie qui passe  
au travers de).

Inrekene, bed. w. couvrir de cen-  
dres les charbons ardents.

Inrennen, bed. w. atteindre en ga-  
loppant.

o. w. entrer au grand galop.

Inrid, m. entrée à cheval, f.

Inrigten, bed. w. arranger, dispo-  
ser.

fig. schicken, regalen, ordonner,  
ar-

arranger, ajuster, disposer, régler; n. c. organiser.

Enrigting, v. ordonnance, disposition, f., arrangement, m., organisation, f. n. c.

Inrijden, bed. w. atteindre à cheval ou en carosse; enfoncer ou casfer en entrant à cheval.  
o. w. faire son entrée ou entrer à cheval ou en carosse.

Inrijgen, bed. w. enfler; serrer en laçant.

Inrijten, bed. w. déchirer, faire une déchirure à.  
o. w. se déchirer.

Inroeijen, bed. w. atteindre en ramant.  
o. w. entrer en ramant.

Inroepen, bed. w. indagen, appeler, ajourner.  
in huis roepen, appeler pour inviter d'entrer.  
de markt ———, zie inluiden.  
ballingen ———, rappeler des bannis.

Inroeper, m. celui qui appelle pour faire entrer, m.

Inroeping, v. appel, ajournement, m., citation, f.

Inroeren, bed. w. mêler, brouiller.

Inroesten, o. w. s'enrouiller.

Inrollen, bed. w. rouler dans; rouler pour faire devenir plus petit; faire entrer en roulant.  
o. w. entrer en roulant.

Inrond, o. ouverture ronde en dedans, f.

Inrosfen, o. w. entrer au grand galop.

Inruilen, bed. w. acquérir par troc ou par échange, échanger, troquer.

Inruiling, v. troc, échange, m.

Inruimen, bed. w. abandonner, céder, évacuer, faire place.  
toelaten, céder, accorder.

Inruiming, v. évacuation, f.

Inrukken, o. w. faire une invasion, envahir, entrer hostilement.  
de stukken scheepwaarts ———, zeew. baler les canons en dedans.

Inrukking, v. entrée, invasion, f.

Inschellen, bed. w. sonner, appeler par le moyen d'une sonnette.

Inschenken, bed. w. verser, verser dans un verre, &c.

Inschepen, bed. w. embarquer, porter à bord d'un navire.

Inschepping, v. embarquement, m.

Inscheppen, bed. w. puiser dans.  
door de natuur ingeven, inspiser, infuser, par la nature.

Inscherpen, bed. w. graver, incuquer, imprimer, recommander fortement.

Inscherping, v. action de recommander fortement, f., précepte, m.

Inscheuren, bed. w. commencer à faire une déchirure dans.  
o. w. se déchirer.

Inschieten, o. w. ingaan, entrer.  
in het geheugen vallen, se souvenir, se rappeler, se remettre.  
bed. w. indoen, insérer, mettre dedans, faire entrer; enfoncer (des pains); enfoncer (plus avant).

tuschenvoegen, mettre (du papier) de nouveau dans un las.  
een stuk in een kleed, mettre, coudre une pièce à un habit.  
door schietgeweer in stukken schieten, casfer d'un coup de fusil &c.

fig. in iemands reden ———, interrompre q.

er van het zijne bij ———, y mettre du sien, faire mal son compte, y perdre.

er het leven bij ———, perdre la vie à qc.

Inschijnen, o. w. luire dans.

Inschijning, v. action de luire dans, f.

Inschikken, o. w. accommoder, ajuster, agencer.  
plaats maken, se reculer, faire place à.  
bed. w. toegeven, voegen, avoir de la condescendance,

avoir

avoir de l'indulgence, con-  
venir, user de considération.

Infschikking, v. accomodement, m.  
complaisance, condescendance, f.;  
égards, m. pl.

bij ———, par manière d'ac-  
comodement.

Infschokken, bed. w. avaler en man-  
geant goulument.

Infschoon, bijw. n. très beau.

Infschoppen, bed. w. faire entrer ou  
enfoncer à coups de pied.

fig. conférer une charge à q.  
avec injustice.

Infschrapen, bed. w. faire le métier  
d'usurier, amasser forcément.

Infschraper, m. ladre, usurier, m.

Infschrapping, v. laderie, mesquine-  
rie, usure, f.

Infschrijven, bed. w. écrire dans,  
enregistrer, coucher, mettre ou  
marquer dans un livre, inscrire.

zijnen naam ———, figurer,  
mettre sa signature ou son  
nom.

opschrijven, immatriculer, en-  
rôler.

tot een huwelijk aanteekenen,  
se faire enregistrer.

tot den druk van een boek,  
souscrire.

Infschrijver, m. souscrivaint, m.

Infschrijving, v. immatricule, f.;  
enregistrement, enrôlement, m.;  
inscription, souscription, f.

Infschroeven, bed. w. serrer à vis.

Infschroeving, v. action de serrer  
avec des vis, f.

Infschrokken, zie infschokken.

Infschudden, bed. w. faire tomber  
dans qc. en secouant.

Infschuiven, bed. w. pousser, faire  
entrer en poussant.

Infschuld, v. dette active, f.

Insgelijks, voegw. en bijw. pareil-  
lement, ainsi, de même, comme  
aussi.

Insinuatie, v. kw. sommation, si-  
gnification, f.

Inslaan, bed. w. (door slaan indrij-

ven) sicker, enfoncer à coups de  
marteau, &c.

met eenen slag inbreken, cas-  
ser, briser, (des vitres), enfon-  
cer (une porte).

een vat den bodem ———, ad-  
foncer un tonneau.

omslaan, omvrouwen, remplir,  
faire des remplis, ourleri.

eeuen draad ———, entrela-  
cer, mêler en tricotant.

inspannen, atteler.

opleggen, mettre du vin &c. en  
cave, encaver du vin &c.,

mettre des marchandises en  
magasin.

opzuipen, avaler goulument,  
goinsfrer.

eeuen weg enz. ———, enfijs  
ou prendre un chemin &c., y  
entrer.

o. w. eenen anderen weg ———,  
fig. s'y prendre différemment.

(van den bliksem sprekende),  
tomber sur, frapper.

Inslag, m. omslag, zoom, replij,  
rempli, pli, ourlet, m.

inweeffel, trame, lancure, f.

— van koopmanschappen,  
provision, emplette (de mar-  
chandises), f.

Inslagcedel of ceet, v. billet qui  
marque la quantité de vin &c.  
qu'on encave, m.

Inslagspoel, v. zie wevers spoel.

Inslapen, o. w. s'endormir.

Inslipen, bed. w. trainer dedans.

Inslippen, bed. w. faire une marque  
etc. en émoullant ou affilant.

Inslikken, bed. w. avaler; engloutir.

Inslukking, v. action d'avalier ou  
d'engloutir, f.

Inslingeren, bed. w. fronder, lan-  
cer dans.

Inslippen, o. w. se glisser douce-  
ment, se fourrer, s'introduire sur-  
tiyement.

Inslukken, bed. w. avaler ou en-  
gloutir goulument.

fig. verslinden, engloutir.

zich:

zich onregtvaardiglijk toeëigenen, *usurper ou occuper injustement.*

Inlokking, v. *action d'engloutir ou d'avalier, f., engloutissement, m. fig. usurpation, occupation injuste de qc. f.*

Influïmeren, o. w. *s'asfoupir.*

Insluipen, o. w. *entrer secrètement ou imperceptiblement, se couler, se glisser, s'introduire. fig. se glisser, se couler; s'introduire.*

Insluiten, bed. w. *achter een slot bewaren, enfermer ou serrer dans, mettre sous la clef.*  
 eenen brief —, *mettre une lettre dans une autre, joindre une incluse.*

eenen stad enz. rondom —, *bloquer, environnar, investir, cerner.*

tusschen twee sluitteekens inplaatfen, *enfermer dans une parenthèse.*

o. w. in malkander passen, *embolter bien, entrer bien l'un dans dans l'autre.*

behelzen, begriipen, *contenir, comprendre, renfermer.*

Insluiting, v. (eener stad) *blocus, investissement, cernement, m.*

inzetting, *emboltement, m., insertion, f.*  
 — van eenen zin tusschen eenen anderen, *parenthèse, f.*

Inslurpen, bed. w. *humer.*

Inslurping, v. *action de humer, f.*

Insmelten, bed. w. *door smelten in mengen, fondre, mettre à la fonte.*  
 verliezen, *y perdre beaucoup d'argent.*  
 o. w. *se fondre.*  
 door het smelten verminderd worden, *perdre ou diminuer par l'action de la fonte.*  
 fig. *verminderen, se fondre.*

Insmelting, v. *action de fondre, fonte, f.*

Insluieren, bed. w. *graisfer, endulere de graisse; saûr.*

Insmijten, bed. w. *casfer, enfoncer à force de jeter (les vitres).*

Insnappen, o. w. *entrer vite dans.*

Insnijden, bed. w. *inciser, couper, faire une incision, entailler; cerner, entrer dans la chair.*

Insnijding, v. *coupure, incision, entaillerie, entaille, f.*

Insnorren, o. w. *entrer en bourdonnant ou en ronstant.*

Insnuiven, bed. w. *prendre ou attirer par le nez.*

Insolvent, bijv. n. *insolvable.*

Insoppen, bed. w. *sauter, tremper dans la soupe; mêler dans la sauce, pc.*

Inspannen, bed. w. *atteler.*  
 fig. *alle krachten —, faire tous ses efforts, employer toutes ses forces, bander son esprit.*  
 gem. *employer le vert et le sec. met iemand —, zie zamenspannen.*

Inspanning, v. *action d'atteler les chevaux, f., attelage, m.*  
 — der krachten, *efforts, m. pl.*

Insparen, bed. w. *zie uitzuinigen.*

Inspatten, o. w. *entrer avec impétuosité; entrer en réjaillissant, comme l'eau qui tombe.*

inspuilen, *s'affaisser, s'ébouler.*

Inspijkeren, bed. w. *attacher avec des clous, clouer.*

Inspitzen, bed. w. *mêler ou autre-mêler en béchant.*

Inspoelen, o. w. *entrer avec le flot.*

Inspreek, v. *ingeving, inspiration, f.*  
 inwendig gevoel, *cri de la conscience, sentiment intérieur, m., voix intérieure, f.*  
 tegenspraak, *protestation, opposition, f.*

Inspreeken, bed. w. *ergens in spreken, interrompre.*  
 moed —, *animer, encourager.*

Inspringen, o. w. *sauter dedans; entrer subitement ou à l'improvvisite.*

- Inspuiten, *bed. w. jeter de l'eau avec la pompe, séringuer, injecter.*  
 Inspuiting, *v. action de celui qui séringue; injection .f., lavement, m.*  
 Instaan, *o. w. être garant ou caution de, répondre pour.*  
 Instal, *m. maison dont a fait une grange ou écurie, f.*  
 Installig, *bijv. n. gem. — maken, décrier, répandre de mauvais bruits sur.*  
 Instampen, *bed. w. enfoncer à coups de pieds.*  
   *instooten, enfoncer, fouler, hier.*  
   *fig. met moeite inprenten, inculquer avec peine.*  
 Instamping, *v. enfoncement, m., action d'enfoncer, f.*  
   *fig. action d'inculquer avec peine, f.*  
 Instappen, *bed. w. atteindre en marchant.*  
   *o. w. entrer (à pied ou en marchant).*  
 Insteigeren, *o. w. entrer en se cabrant, ou sur les pieds de derrière (en parlant d'un cheval).*  
 Insteken, *bed. w. in eene opening steken, faire entrer ou passer dans un trou, introduire, insérer; ficher dans.*  
   *eene naald —, enfiler une aiguille.*  
   *een boek —, faire des cahiers des feuilles d'un livre.*  
   *zeew. encoquer.*  
 Instiggen, *fig. suggérer, souffler à q.*  
 den rooden haan in het kruit steken om het schip te doen springen, *mettre le feu aux poudres pour faire sauter le navire.*  
 de kabels —, *zeew. talinguer, étalinguer les cables.*  
 de rabanden —, *zeew. 'rabaner.*  
 fig. zich ergens —, *se fourrer quelque part, s'immiscer dans.*  
   *o. w. être caché dans.*

- Insteking, *v. enfoncement; (des pieux &c.) m.*  
 ingeving, *suggestion; instigation, f.*  
 Instellen, *bed. w. établir, instituer, créer, statuer.*  
   *beginnen, débiter ou commencer par.*  
   *een geschrift —, faire ou dresser un écrit.*  
   *een geding —, entamer un procès.*  
   *eene gezondheid —, proposer les santé à un festin, porter la santé de.*  
   *zich —, commencer, prendre commencement.*  
 Insteller, *m. instituteur, celui qui établit, m.*  
 Instelling, *v. inzetting, gebod, établissement, règlement, statut, m., institution, érection; ordonnance, f.*  
   *— in een ambt, installation de q. f.*  
   *— van een geding, commencement d'un procès, m. action d'entamer un procès, f.*  
 Instemmen, *bed. w. donner sa voix, voter pour, zie toestemmen.*  
   *van hetzelfde gevoelen zijn, penser comme un autre, être du même sentiment, y donner les mains.*  
 Instemming, *v. consentement, m.*  
 Instieren, *bed. w. conduire un vaisseau dans un port*  
 Intijgen, *o. w. monter dans; escalader.*  
 Intikken, *bed. w. broder dans.*  
 Intippen, *bed. w. tremper ou plonger un peu dans.*  
 Intommelen, *o. w. entrer avec bruti.*  
 Instooten, *bed. w. pousser, jeter dedans, faire entrer avec force.*  
   *aan stukken stooten, rompre, caser en poussant.*  
   *o. w. aanvallen, attaquer vigoureuusement.*  
 Instoppen, *bed. w. enfoncer en bourrant.*

In-

**Instormen**, o. w. *entrer avec violence, donner un assaut.*

**Instorten**, bed. w. *répandre, verser dans; renverser de fond en comble.*

fig. *inboezemen, inspirer, suggérer.*

o. w. *s'écrouler, s'enfoncer, s'abattre, s'affaisser.*

weder ziek worden, *retomber dans une maladie, avoir une rechûte.*

**Instorting**, v. *inzakking, renversement, écroulement, m., chute, ruine, f.; éboulement, m.*

**ingieting, infusion, f.**  
— na eene ziekte, *rechûte, f.*

**Instreven**, o. w. *s'efforcer d'entrer.*

**Instrijken**, bed. w. *recevoir, tirer de l'argent, le mettre dans un sac.*

o. w. *entrer avec vitesse.*

**Instrooijen**, bed. w. *répandre dans.*

**Instroomen**, o. w. *entrer en coulant.*

**Instructie**, v. *instruction, f.*  
**Onderwijs, enseignement, m., instruction, f.**

**Instrument**, o. *speeltuig, instrument de musique, m.*

**werktuig, outil, instrument, m.**  
**stoute knaap, homme délibéré, m.**

**Instrumentkoker**, m. *étui à mettre des instrumens, étui de mathématiques, m.*

**Instrumentmaker**, m. *faiseur d'instrumens, m.*

**Instuiven**, o. w. *entrer comme de la poussière.*

fig. *entrer avec violence.*

**Insturen**, zie *instieren.*

**Instuwen**, bed. w. *fourrer ou presser fortement dans.*

k. w. *arrimer la charge dans un vaisseau.*

**Instuwing**, v. *arrimage, m.*

**Insullen**, o. w. *glisser dans, tomber dans qc. en glissant.*

**Intanden**, o. w. *engrener.*

**Intanding**, v. *engrènement, m.*

**Intappen**, bed. w. *gem. tirer (de vin &c.) dans un pot.*

**Inteekenaar**, m. *souscrivant, m.*

**Inteekenen**, bed. w. *souscrire.*

**Inteekening**, v. *souscription, f.*

**Interest**, o. *intérêt, m.*

**Interen**, bed. w. *diminuer en consumant.*

o. w. *diminuer en se consumant.*

**Inteugelen**, bed. w. *zie intoomen.*

**Inteugeling**, v. *zie intooming.*

**Intillen**, bed. w. *faire entrer en levant ou soulevant.*

**Intoeven**, bed. w. *attendre.*

**Intogt**, m. *entrée, f.*

**Intoomen**, bed. w. *brider, mettre la bride.*

fig. — *bedwingen, matigen, retenir, reprimer, arrêter, refrener, brider.*

**Intooming**, v. *modération, action de reprimer, contrainte, action de celui qui bride, f.*

fig. *action de celui qui bride, réprime ou diminue le poxyoir &c. de q., f.*

**Intooveren**, bed. w. *escamoter, faire entrer habilement; attacher si ferme qu'on ne sauroit le défaire.*

**Intrappen**, bed. w. *enfoncer ou briser à coups de pied.*

**Intrede**, v. *entrée, f.*

**Intreden**, bed. w. *écraser avec le pied.*

o. w. *entrer.*

**Intrek**, m. *entrée, f.*

*plaats waar men zich ophoudt, demeure, f., séjour, m.*

**Intrekken**, bed. w. *inhalen, naar zich halen, tirer à soi, attirer; retirer.*

*naauwer maken, retirer, retrécir, rendre plus étroit.*

fig. *in eene zaak betrekken, engager, attirer ou entraîner q. dans qc.*

*afschaffen, abroger, annuler, casser, révoquer, supprimer.*

*een bevel enz. —, retirer, révoquer,*

C c

o. w.

- o. w. inkomen, *faire son entrée, entrer.*  
 inkrimpen, *se retrécir, devenir plus étroit.*  
 Intrekking, v. *retrécissement, m.*  
 affchaffing, *abolition, révocation, suppression, f., andauisement, m.*  
 Intuimelen, o. w. *entrer en culbutant.*  
 Intusfchen, voegw. en bijw. *en attendant, cependant, pendant ce temps-là, pendant que, en attendant que.*  
 Inval, m. *invasion, irruption, course dans qc. f.*  
 invallende gedachte, *saillie, fantaisie, idée, pensée, f.*  
 de zoete —, *lieu où l'on est bien venu ou bien régalé, m.*  
 Invallen, o. w. *vallend inkomen, tomber dans.*  
 instorten, *s'érouler, tomber en ruine, s'affaïsser, s'ébouler.*  
 eenen inval doen, *faire une irruption ou une invasion.*  
 in de gedachten schieten, *venir ou tomber dans l'esprit ou en pensée, se souvenir ou se rappeler de.*  
 in de reden vallen, *interrompre.*  
 vermageren, *s'amaigrir, devenir maigre.*  
 inzinken, *s'enfoncer.*  
 schielijk tusfchenkomen, *venir subitement ou tout-à coup.*  
 bed. w. door vallen breken, *casser qc. en tombant.*  
 in eene haven —, *relâcher, entrer dans un port.*  
 Invaren, bed. w. *faire entrer au moyen d'un bateau &c.*  
 varend inhalen, *atteindre (en parlant de vaisseaux.)*  
 o. w. inkomen met een fchip, *entrer à la voile, entrer en bateau.*  
 met der woon intrekken, *entrer dans une maison pour y demeurer.*  
 Inrijden, *entrer en voiture.*
- tegenspreken, *s'opposer à, contredire.*  
 Invaten, bed. w. *mettre en tonneaux, entonner.*  
 Invatten, bed. w. *comprendre, contenir.*  
 Invegen, bed. w. *Introduire ou faire entrer en balayant.*  
 Invergift, o. *poison ou venin fort violent, m.*  
 Invijlen, bed. w. *limer dans, faire un trou ou une ouverture au moyen de la lime.*  
 Invlaminen, bed. w. *damasquiner.*  
 Invlechten, bed. w. *tresfer, entrelacer.*  
 fig. *tusfchenvoegen, joindre, entremêler.*  
 Invliegen, o. w. *enter en volant, voler dans.*  
 met alle snelheid naderen, *se jeter sur.*  
 met eene vaart inzeilen, *entrer avec précipitation.*  
 fig. tegen iemand —, *se jeter sur q.*  
 bed. w. door vliegen breken, *briser en volant.*  
 Invlieten, o. w. *couler ou flotter dans.*  
 Invlijen, bed. w. *ajuster, accommoder, arranger dans.*  
 Invloed, m. *influence, f.*  
 Invloeiijen, o. w. *couler dedans, se décharger, entrer dans.*  
 invloed hebben, *influer sur; influencer, n. c.*  
 laten —, *ajouter; insérer; glisser.*  
 zeew. *se décharger.*  
 Invloeiijing, (eener rivier), *embouchure d'une rivière, f.*  
 Invlugten, o. w. *entrer en fuyant.*  
 Invoege, of in dier voege, voegw. *de sorte que, tellement que, de manière que.*  
 Invoegen, bed. w. *emboïter, insérer. tusfchenvoegen, joindre, ajouter, insérer.*  
 Invoeging, v. *embottement, m., insertion; jonction; addition, f.*

Invoer, m *importation, entrée, f.*  
 Invoeren, bed. w. inbrengen, *faire entrer, importer, introduire, (des marchandises); amener, charier.*  
 in zwing brengen, *introduire, instituer.*  
 Invoering, v. zie invoer.  
 — eener wet enz., *introduction, f.*  
 Involgen, bed. w. *suivre; atteindre.*  
 fig. *acquiescer, accorder, consentir, demeurer d'accord, ne pas s'opposer.*  
 den zin van iemand —, *suivre l'intention, faire la volonté de q.*  
 Involging, v. *acquiescement, consentement, m.*  
 Invorderen, bed. w. eene schuld —, *exiger ou requérir un paiement, sommer q. de payer.*  
 Invordering, v. *demande, requisition ou sommation de payer une dette.*  
 — van brandſchatting, *exaction, f.*  
 Invouwen, bed. w. *plier ou replier en dedans.*  
 Invreten, bed. w. *ronger, consumer, corroder.*  
 o w. *se gangréner.*  
 Invullen, bed. w. *remplir une place, laissé en blanc, dans quelque écrit &c.*  
 Invulling, v. *remplage, remplissage, m.*  
 — in een gefchrift, *action de remplir ce qu'on a laissé en blanc, f.*  
 Inwaaijen, o. w. *tomber en dedans ou être renversé par l'action du vent.*  
 bed. w. *faire tomber en dedans (en parlant du vent).*  
 Inwaarts, *bijw. en dedans.*  
 Inwachten, bed. w. *attendre.*  
 Inwachting, v. *attente, action d'attendre, f.*  
 Inwassen, o. w. *croître dans.*  
 Inwateren, o. w. *être pénétré d'eau qui dégoûte.*

vatwerk — zeew. *conbu- ger des futailles.*  
 Inwatering, v. *action de pénétrer, en parlant de l'eau qui dégoûte, f.*  
 Inweeffel, o. *trame, f.*  
 tusſchenreden, *parenthèse, m.*  
 Inweeken, bed. w. *détremper, mouiller, mettre tremper.*  
 Inwellen, o. w. *s'affaïſſer, à cause d'une source qui est dessous.*  
 Inwenden, (zeewaarts), bed. w. *porter le cap à la mer.*  
 Inwendig, *bijw. n. intérieur, interne, qui est au dedans.*  
*bijw. intérieurement, en dedans:*  
 Inwentelen, bed. en o. w. *rouler dans.*  
 Inwerken, bed. w. *faire entrer ou pénétrer dans.*  
 Inwerpen, bed. w. *jeter q. dans, casser (des vitres &c.) à coups de pierre.*  
 ingeven, *inblazen, inspirer, souffler, suggérer.*  
 Inwerping, v. *inwerplel, o. inspiration, suggestion, f.*  
 Luweven, bed. w. *entretisser, mêler en tramant, être dans.*  
 fig. *insérer, mettre en parenthèse.*  
 Inwijden, bed. w. *consacrer, sacrer; inaugurer, dédier.*  
 Inwijding, v. — van eenen-bis- ſehop, *consécration, f.*  
 — van eenen koning, *sacre, m.*  
 — van een gebouw, *dédi- cace, f.*  
 — van een geſticht, *inau- guration, f.*  
 Inwijk, v. (der zee) *golſe, sinus, sein, m.*  
 Inwijken, o. w. *se replier en de- dans, s'enfoncer.*  
 fig. *se retirer quelque part.*  
 Inwikkelen, bed. w. *envelopper dans.*  
 fig. *s'engager dans, prendre part à.*  
 Inwikkeling, v. *enveloppement, m.*  
 Inwilligen, bed. w. *accorder, ac- quies-*  
 C c a.



- quiescer à, consentir à, agréer, donner son consentement.
- Inwilliging, v. consentement, acquiescement, m., concession, f.
- Inwinden, bed. w. envelopper dans. inhalen, retirer, amener en guindant.
- zeew. se touer.
- Inwindfel, o. enveloppe, f.
- Inwinnen, bed. w. regagner, gagner ce qu'on avoit perdu.
- zoeken op te loopen, tâcher de trouver.
- iemands genegenheid —, gagner.
- naderen, zeew. amener.
- Inwinning, v. obtention, f.
- Inwippen, bed. w. jeter dans qc. par le moyen d'une bascule.
- o. w. entrer en sautant légèrement.
- Inwoekeren, bed. w. gagner par usure.
- fig. o. w. prendre, devenir commun.
- Inwollen, bed. w. envelopper de ficelles ou de cordes.
- Inwonen, o. w. demeurer chez q.
- Inwoner, m. inwoonster, v. habitant, m., celui qui s'abrite qui demeure ou habite quelque part.
- Inwoning, v. demeure, habitation, f.
- Inwortelen, o. w. prendre racine, jeter des racines, s'entraciner.
- fig. prendre racine, s'entraciner, s'invétérer.
- Inwrijven, bed. w. faire entrer à force de frotter.
- fig. gem. faire payer qc. à q., lui rendre la pareille.
- Inwringen, bed. w. faire entrer en tordant.
- Inzaaijen, bed. w. ensemer.
- Inzage, v. examen, m., inspection, f.
- Inzagen, bed. w. scier une fente &c. dans.
- Inzakken, o. w. s'affaisser, s'enfoncer.
- Inzakking, v. affaissement, m.
- Inzamelaar, m. amasseur, collecteur, celui qui amasse ou recueille, m.

- Inzamelen, bed. w. amasser, ramasser, recueillir.
- inoogften, faire la récolte ou la moisson, moissonner, recueillir les fruits etc.
- Inzameling, v. moisson, récolte, f.
- van penningen, collecte, m.
- Inzeepen, bed. w. savonner.
- Inzegenen, bed. w. donner la bénédiction à, bénir, consacrer, confirmer.
- Inzegening, v. bénédiction, consécration f.
- Inzeilen, bed. w. zeilend inhalen, atteindre en faisant voile.
- o. w. donner dedans.
- eene haven —, zeew. entrer dans un port.
- eene zeeëngte —, embouquer.
- Inzenden, bed. w. envoyer, faire tenir.
- Inzer, m. enjeu, w., mise, paule, masse, f.
- Inzetten, bed. w. in eene plaats zetten, mettre ou placer dans, s'icher, planter.
- geld —, mettre de l'argent au jeu.
- bij verkoop instellen, mettre la première mise, offrir le premier.
- verordenen, établir, ordonner, instituer, statuer.
- eene gezondheid —, zie instellen.
- brood —, enfourner, mettre le pain dans le four.
- eenen diamant, —, enchasser un diamant.
- de boot —, zeew. haler la chaloupe à bord.
- eenen mast —, zeew. arborer un mt.
- Inzetter, m. zie insteller.
- Inzetting, v. statut, m., ordonnance, loi, f., établissement, m.; installation, institution, f.
- eens diamants, enchâssure, f.
- Inzetfel, o. pièce qu'on met dans qc., f.

- Inziedew, o. w. *ébouillir, se confu-*  
mer ou diminuer à force de bouil-  
lir.
- Inziedfel, o. zie afziedfel.
- Inzien, bed. w. *overwegen, peser,*  
voir de près; *examiner à fond,*  
faire réflexion à; *considérer, ré-*  
fléchir mûrement à.
- verfchoonen, excuser, user de  
condescendance, pardonner.  
o. w. *luire dans; regarder dans.*
- Inzigt, o. oogmerk, intention, f.,  
but, dessein, m., vues, f. pl.  
aanmerking, considération, f.  
naar mijn —, selon moi, à  
mon avis.
- Inziipen, o. w. *ruisfeler dans, dé-*  
couler dans; couler goutte à gout-  
te ou suinter dans.
- Inzinken, o. w. *s'enfoncer, s'écrou-*  
ler.
- Inzonderheid, bijw. *particulière-*  
ment, spécialement.
- Inzout, bijw. n. fort salé.
- Inzouten, bed. w. *mettre au sel,*  
saler, mettre en saumure.
- Inzouting, v. *action de saler, salai-*  
son, f.
- Inzuigen, bed. w. *sucer, attirer en*  
sucant.  
fig. *sucer.*
- Inzuipen bed. w. *avaler, boire avec*  
avidité.
- Inzuken, bed. w. *confire au sel ou*  
au vinaigre; *mariner.*
- Inzulting, v. *action de confire au*  
sel ou au vinaigre, f.
- Inzwachtelen, bed. w. *emmailloter,*  
entourer fortement de bandes de  
toile etc.
- Inzwachteling, v. *action d'emmaillo-*  
ter, f.  
— van eene reden in eene  
andere, *action d'envelopper*  
un discours dans un autre; f.
- Inzwart, bijw. n. fort noir.
- Inzwelgen, bed. w. *avaler goulu-*  
ment, engloutir.  
van de zee sprekende, *englou-*  
tire.
- Inzwelging, v. *engloutissement,*
- m. *action d'avaler goulument; f.*
- Inzwemmen, o. w. *entrer en na-*  
geant.
- Inzweren, o. w. *s'ulcérer.*
- Inzweven, o. w. *entrer en flottant*  
ou en volant légèrement dans l'air.
- Inzwieren, o. w. *entrer en chance-*  
lant.
- Jodendom, o. *Juifs, Israélites, vi-*  
pl., *Judaïsme, m.*
- Jodengenoot, m. *profélyte qui a*  
embrasé le Judaïsme, m.
- Jodenkerk, v. *synagogue, église des*  
Juifs, f.
- Jodenkers, v. *alkekengv. coquet-*  
ret, m.
- Jodenkriek, v. *guigne, f.*
- Jodenlijm, v. *asphalte, m., fort*  
de bitume, limon gras qui s'an-  
flamme aisément, m.
- Jodin, v. *Juive.*
- Joelen, o. w. *se réjouir, se diver-*  
tir, faire la vie.
- Jok, zie juk.
- Jok, o. boert, *raillerie, plaisante-*  
rie, f., *comique plaisant, m.*  
— en ernst, *le sérieux et le*  
*comique-*  
is het — of ernst? *est-ce rail-*  
lerie ou tout de bon?  
uit joks spelen, *jouer pour*  
*rien.*
- Joken, (jeuken), o. w. *aspirer,*  
*souffler après q.*
- Jokerig, bijw. n. *désireux.*
- Jokken, o. w. *boerten, badiner,*  
*plaisanter, railler, rire.*  
liegen, *mentir, ne pas dire la*  
*vérité.*  
gem. *donner des bourdes, en*  
*donner à garder à q.*
- Jokkenaar, m. *jokkenaarstér, v.*  
*menteur; donneur de bourdes, m.,*  
*menteuse, f.*
- Jokker, m. *goguenard, railleur,*  
*rieur, m.*
- Jokkernij, v. *goguenaderie, plai-*  
*santerie, raillerie, f.*
- Jol, v. (soort van eene boot) *jok-*  
m., *espèce de chaloupe, f.*
- Jong, bijw. n. *jeune.*

- worden, *rajeunir, devenir jeune.*  
 — van een dier o. *petit de quelque animal, m.*  
 — van een hert, o. *faon, m.*  
 met — zijn, gem. *être pleine (en parlant d'une chienne etc.)*  
 Jongeling, m. *jeune homme, garçon, adolescent, m.*  
 Jongelingsch, bijv. n. *en jeune homme, en adolescent.*  
 Jongelingschap, v. *jeunesse, adolescence, f., temps de la jeunesse, m.; les jeunes gens, f. pl.*  
 Jongen, m. *garçon, m.*  
 kleermakers enz. —, *garçon tailleur &c., m.*  
 Jongen, o. w. — werpen, *faire des petits, mettre bas.*  
 van hinden sprekende, *faonner.*  
 Jongens, m. meerv. *scheps —, pages, mousfes, garçons de bord, m. pl.*  
 Jongetje, o. *petit garçon, garçonnet, m.*  
 Jongheid, v. *jeunesse, f., jeunes gens, f. pl.*  
 Jongman, m. *garçon, homme non marié, m.*  
 Jongs, bijw. van — af, *dès le bas âge, dès l'enfance.*  
 wat heeft zij —? *de quoi est-elle accouchée?*  
 Jongste, bijv. n. *le cadet, le plus jeune.*  
 laatste, *dernier, le plus récent.*  
 — dag, m. *jour du jugement, jugement dernier, m.*  
 Jonk, o. (indiaansch vaarttuig) *jonc, joncos, m.; jonque, f.*  
 Jonker, m. *gentilhomme, m.*  
 het jonkeren handwerk oefenen, *battre le pavé, faire le métier de fainéant.*  
 Jonkerachtig, bijv. n. *qui sent son gentilhomme, qui a l'air d'un gentilhomme.*  
 Jonkheer, zie jonker.  
 Jonkvrouw, v. *demoiselle, fille de qualité ou de condition; pucelle, vierge, fille, f.*  
 Jood, m. *juif, Israélite, m.*

- Joodsch, bijv. n. *juif, judaïque.*  
 joodsche ouden, v. meerv. *antiquités judaïques, f. pl.*  
 Joodfchap, zie jodendom.  
 Jool, m. *niais, benêt, m.*  
 Joop, v. *sorte de pomme fort rouge f., bouton flétri de rose ou d'églantier, gracieul, m.*  
 Jopenbier, o. *sorte de bière forte, oncieuse et médicinale faite de cuillérée &c. f.*  
 Journaal, o. *journal, m.*  
 Jouv, v. *hude, moquerie, f.*  
 Jouwen, o. w. *huer.*  
 Irias, v. *Iris, sorte de lis, f.*  
 Isbeen, ischbeen, ijsbeen, o. k. w. *ischion, os de la hanche, m.*  
 Jubeljaar, o. *jubilé, m.*  
 Jubelfeest, o. *fête jubilaire, f.*  
 Judas, fig. regte —, *ux Judas, un traître, m.*  
 Judasbaard, m. *barbe rousse, barbe de Judas, f.*  
 Judashaar, o. *cheveux roux, cheveux de Judas, m. pl.*  
 Judaskus, m. *baiser de Judas, baiser de traître, m.*  
 Judasooren, v. meerv. *boutons, m. pl., ou excroissances, f. pl., qui viennent sur le sureau.*  
 Jucht, o. *cuir de Russie, ou de Moscovie, roussi, m.*  
 Juffer, v. *demoiselle, f.*  
 bedwarmer, *basfnoire, f., chauffefeuille, m.*  
 blok zonder schijf, *mouffte de parade; mouffe sans poulie attaché aux haubans, m.*  
 mast of paal van omtrent vijf en twintig voet lang, *espèce de mât, pieu long d'environ 25 pieds, m.*  
 fig. — uit den mond spelen, *parler hardiment.*  
 Jufferachtig, bijv. n. *qui a du penchant pour le sexe.*  
 bijw. *comme une dame ou demoiselle, en dame ou en demoiselle.*  
 Jufferfchap, v. *les dames ou les demoiselles, f. pl., le beau sexe, m.*

Juffers, meerv. zeew. *caps de mouton*, m. pl.  
 beslagene —, zeew. *caps de mouton à croc*, m. pl.  
 Juffertje, o. *jeune demoiselle*, f.  
 Juichen, o. w. *jeter des cris de joie ou d'allégresse, faire des acclamations*.  
 Juist, bijv. n. *exact, juste, précis*.  
 bijw. *exactement, justement, précisément*.  
 Juk, o. *joug*, m.  
 — osfen, *couple de bœufs*, f., *deux bœufs attelés sous le même joug*, m. pl.  
 melkjuk, *joug à porter du lait*, m.  
 gebind van planken en balken, *travée, rangée de soliveaux & de planches entre deux poutres; palée, arche d'un pont*, f.  
 Kelling, zeew. *traversin d'échafaud, de triangle*, m.  
 Jukbeen, o. k. w. *zygôme, os jugal, os malaire, os de la pommette*, m.  
 Jukboog, m. k. w. *arcade temporaire, ou zygomatique*, f.  
 Jukgespan, o. *attelage de bœufs*, m.  
 Jukken, o. meerv. (dwaarsstijlen onder eene luifel) *solives servant à soutenir un appentis*, f. pl.  
 Jukriem, m. *sangle*, f.  
 Jukzenuw, v. k. w. *nerf jugal*, m.  
 Julij, m. *Juin*, m.  
 Jurk, v. *fourreau, espèce d'habillement d'enfant*, m.  
 Jutmis, o. St. —, gem. *la semaine aux trois Jéudis, la saint Jamais*.  
 Juweel, o. *bijou, joyau*, m.  
 meerv. *pierreries*, f. pl.  
 fig. een juweel van een mensch *bijou, homme fort distingué par des vertus, des connoissances, &c.* m.  
 Juweeleg, bijv. n. *de pierreries*.  
 Juweelkoffer, o. *ecrin; bague*, m., *casquette à serrer des bijoux*, f.

Juwelier, m. *jouaillier, bijoutier*, m.  
 Juwelierster, v. *jouaillière, bijoutière*, f.  
 Ivoer, o. *ivoire*, f., *caret, dent d'éléphant*, m.  
 Ivoordraaijer, m. *tourneur en ivoire*, m.  
 Ivoren, bijv. n. *d'ivoire*.  
 Ivoorwerk, o. *ouvrage d'ivoire*, m.

## K.

K, de tiende letter van het Alpha-  
 bet, K, m.  
 Kaag, v. (zeker binnenslandsch-  
 vaartuig), *cague, espèce de beian-  
 dre bordée*, f.  
 Kaagman of kaagschipper, m. *bata-  
 lier ou maître d'une cague*, m.  
 Kaai, v. wal, *quai*, m.  
 dijke, *petite digue ou chaus-  
 sée*, f.  
 zomerkaai, *simple chaussée qui  
 retient les eaux en été*, f.  
 winterkaai, *double chaussée qui  
 retient les eaux en hiver*, f.  
 Kaaiboef, m. *crocheteur ou broct-  
 teur sur un quai*, m.  
 Kaaidijk, kadijk, m. *quai, m., pe-  
 tite chaussée ou digue, f. (le long  
 d'une double chaussée)*.  
 Kaaidraaijers, m. meerv. *vivandiers*,  
 m. pl.  
 Kaageld, o. *quaiage*, m.  
 Kaaimester, m. *maître de quai*, m.  
 Kaaijen, bed. w. zeew. *hutter les  
 vergues*.  
 Kaak, v. *joue*, f.  
 stijf in de kaken zijn, gem.  
*être fort en gueule*.  
 door de kaken jagen, *dépendre*.  
 met stijve kaken, *effrontément*.  
 Kaak, v. *pilori, carcan*, m.  
 aan de — zetten, *pilorier q.,  
 mettre q. au pilori ou au car-  
 can*.  
 fig. iemands schande openbaren,  
*diffamer ou déshonorer q.,  
 noter ou marquer q. d'infamie*.  
 harde wind, zeew. *tourbillon,  
 grain de vent*, m.

Kaakbeenderen, o. meerv. *machoiras, f. pl.*  
 Kaakklieren, v. meerv. *glandes maxillaires, f. pl.*  
 Kaakmes, o. *couteau dont on se sert pour caquer les harengs, m.*  
 Kaakslag, zie kinnebakslag.  
 Kaal, bijv. n. *chauve, qui n'a point de cheveux, de poils ou de plumes.*  
 — hoofd, *ête chauve ou pelée, f.*  
 kale boom, *arbre nu ou dépouillé de feuilles, m.*  
 kale berg, *montagne où il n'y a ni arbres ni arbrisseaux, f.*  
 kale rok, *habit usé, m.*  
 kale keuken, *maigre chère, pauvre cuisine, f.*  
 kale jonker, *gentilhomme qui n'a que la cape et l'épée, m.*  
 kale stof, *étouffe rase, f.*  
 kale uitvlugt, *vain prétexte, prétexte frivole, froid subterfuge, m., défatte, f.*  
 — worden, o. w. *devenir chauve, perdre ses cheveux.*  
 fig. *devenir pauvre, perdre son bien.*  
 fig. iemand — maken of plukken, *plumer q., l'appauvrir.*  
 fig. ergens — afkomen, *en avoir un pied de nez, sortir mal d'une affaire.*  
 fig. — als een rot, *gueux comme un peintre ou comme un rat d'église.*  
 een veld — afweiden, *brouster tout.*  
 kale reede (zonder schepen), *rade sans vaisseaux; rade nue, f.*  
 — schip, (zonder wand enz.) *vaisseau sans cordages, sans agrès, m.*  
 kale boeg, (zonder anker) *poupe ou étrave sans ancre, f.*  
 kale steng, (zonder mars) *mât sans hune, m.*  
 de masten — maken, *zeew. défuner les mats.*  
 een schip van wand — ma-

ken, *zeew. dégarnir un navire.*  
 slecht, onnozel, (van stijl sprekende) *sade, insipide, plat, froid.*  
 Kaalachtig, bijv. n. *un peu chauve.*  
 Kaalheid, v. *chauvete, f. p. u.*  
 geldeloosheid, *pauvreté, f.*  
 lasheid, enz. *fadeur, insipidité, platitude, f.*  
 Kaalkop, m. *ête chauve ou pelée, f., pelé, m.*  
 Kaaloor, m. en v. *tondu, pelé, m. tondue, pelée, f.*  
 Kaalpoot, m. (soort van duif),  *pigeon qui n'a point de plumes aux pieds, m.*  
 — die zonder geld of goed is, *pauvre hère, m.*  
 Kaam, v. *fleurs, f. pl., moisissure, chancisfure, f. (sur la bière, le vin ou le vinatgre).*  
 Kaamachtig, bijv. n. *qui commence à moisir ou à chancier.*  
 Kaamfel, o. zie kaam.  
 Kaan, v. *soort van vaarttuig, nacelle, f., esquif, canot, m.*  
 — soort van mand, *espèce de panier, m.*  
 Kaap, v. *cap, promontoire, m., pointe, f., chef, m.*  
 — met een bergje, *morne, promontoire, m.*  
 — daar het zeer stormt, *promontoire tourmenteux, m.*  
 eene — te boven komen of zeilen, *doubler, parer un cap.*  
 vrijbuit op zee, *armement en course, m.*  
 ter — uitgerust, *armé ou équipé en course.*  
 te — of op de — vaaren, *aller en course, croiser sur les vaisseaux ennemis, faire une croisière, écumer la mer.*  
 Kaapsch, bijv. n. *qui vient du Cap de Bonne Espérance.*  
 kaapsche duiven, meerv. *dampiers, m. pl.*

Kaap.

Kapsta  
 vuur  
 Kaar, ka  
 ou riss  
 son, m  
 oud.  
 Kaarde  
 charbon  
 vollers  
 pour  
 Kaarden, b  
 Kaardenbol,  
 charbon d  
 Kaardenstec  
 Kaardenstec  
 der, m.  
 Kaardenmak  
 qui fait des  
 Kaardensteker  
 laine des ca  
 Kaarder, m.  
 Kaarofel, o. c  
 Kaarister, v. c  
 Kaars, v. chan  
 Om de  
 autour d  
 point d'  
 wagen als  
 mouvement  
 chandelle.  
 drie koning  
 des rois,  
 altaar  
 nacht  
 le, f.  
 was  
 bij de  
 delle.  
 iets met her  
 verk  
 chandelle  
 Eersbalk, m.  
 chandelles, f.  
 Kaarsdief, m.  
 le autour de la  
 Kaarsenmaker,  
 chand de chan  
 Kaarsenmaketij,  
 des chandelles,  
 Kaarskist, v.  
 où l'on met  
 ke, f.

Kaapftander, m. *vindas, cabestan, m.*  
 vuurtoren, *fanal, phare, m.*  
 Kaar, kar, v. *peit bateau troué,*  
*ou réfervoir où l'on garde le pois-*  
*son, m.*  
 oud. w. *ami, m., amie, f.*  
 Kaarde, v. (distel) *carde, f.,*  
*chardon, m.*  
 vollers of weverskaarde, *carde*  
*pour carder la laine, f.*  
 Kaarden, bed. w. *carder la laine.*  
 Kaardenbol, m. *tête de chardon, f.,*  
*chardon de bonnetier, m.*  
 Kaardendistel, v. *chardon à car-*  
*der, m.*  
 Kaardenmaker, m. *cardier, celui*  
*qui fait des cartes, m.*  
 Kaardenfteker, m. *celui qui ôte la*  
*laine des cartes, m.*  
 Kaarder, m. *cardeur, m.*  
 Kaardsfel, o. *cardée, f.*  
 Kaardfter, v. *cardeuse, f.*  
 Kaars, v. *chandelle, f.*  
 om de — vliegen, fig. *voler*  
*autour de la chandelle, sur le*  
*point d'être pris.*  
 uitgaan als eene —, *mourir*  
*doucement, aller comme une*  
*chandelle.*  
 drie konings —, *chandelle*  
*des rois, f.*  
 altaar —, *cierge, m.*  
 nacht —, *chandelle de veil-*  
*le, f.*  
 was —, *bougie, f.*  
 bij de —, *bijw. à la chan-*  
*delle.*  
 iers met het uitbranden van de  
 — verkoopen, *vendre à la*  
*chandelle éteinte.*  
 Kaarsbak, m. *kaarslade, v. boîte à*  
*chandelles, f.*  
 Kaarsdief, m. *petite mouche qui vo-*  
*le autour de la chandelle, f.*  
 Kaarsfenmaker, m. *chandelier; mar-*  
*chand de chandelles; ciergier, m.*  
 Kaarsfenmakerij, v. *lieu où l'on fait*  
*des chandelles, m.*  
 Kaarskist, v. kw. *évente, cassette*  
*où l'on met de la chandelle défi-*  
*lée, f.*

Kaarslemmet, o. *lumignon, m.,*  
*mèche de la chandelle, f.*  
 Kaarsongel, kaarsmeer, o. *sulf, m.*  
 Kaarsfnuiter, m. *mouchettes, f. pl.*  
 — in een' fchouwburg,  
*moucheur de chandelies, m.*  
 Kaarsfnuitsel, o. *mouchure, f.*  
 Kaart, v. *speelkaart.*  
 op de — spelen, *jouer aux*  
*cartes.*  
 de — geven, *faire les car-*  
*tes.*  
 de kaarten doorschieten, *battre*  
*ou mêler les cartes.*  
 de kaarten afnemen, *couper les*  
*cartes.*  
 de — vergeven, *donner*  
*mal les cartes.*  
 fig. eene goede of kwade —  
 hebben, *avoir bon ou mau-*  
*vais jeu, avoir de bonnes ou*  
*de mauvaises cartes.*  
 fig. iemand in de — kijken,  
*épier q., observer q. de près.*  
 landkaart, *carte géographi-*  
*que, f.*  
 gelijkgradige —, *carte plari-*  
*te ou au point commun, f.*  
 — met groot of klein be-  
 stek, *carte à grand ou petit*  
*point, f.*  
 pas — of zee —, *car-*  
*te marine ou hydrographique,*  
*f., cartax, m.*  
 wereld —, *mappemonde, f.*  
 wasfend gradige —, *carte*  
*réduite, au point réduit.*  
 wel of kwalijk geteckende —,  
*carte bien ou mal marquée, f.*  
 — zonder graad, *carte par*  
*routes et distances, f.*  
 Kaarten, o. w. zie op de —  
 spelen.  
 Kaartgeld, o. *argent pour les car-*  
*tes, m.*  
 Kaartkooper, m. *marchand ou ven-*  
*deur de cartes, m.*  
 Kaartmaker, m. *fabricant de cartes;*  
*cardier, m.*  
 Kaarspaifer, m. *compas de car-*  
*te, m.*

Kaart-

Kaartſpel, o. *jeu de cartes*, m.  
 Kaartſpeler, m. *joueur aux cartes*, m.  
 Kaartwinkel, m. *boutique de cartes*, f.  
 Kaas, v. *fromage*, m.  
 Kaasachtig, bijv. n. *caseux*, *fromageux*.  
 Kaasboer, m. *paysan qui fait du fromage*, m.  
 Kaasjager, m. *celui qui mène une voiture de fromage*, m.  
 fig. *vieux routier*, m.  
 Kansjeskruid, o. *mauve*, f.  
 Kaaskamer, v. *fromagerie, laiterie; chambre où l'on garde les fromages*, f.  
 Kaaskoop, m. *fromager, marchand ou vendeur de fromages*, m.  
 Kaaskoopſter, v. *fromagère, marchande ou vendeuse de fromages*, f.  
 Kaasleef of lebbe, v. *présure*, f.  
 Kaaslicht, v. *odeur de fromage*, f.  
 Kaasmat, v. *kaasvorm*, m. *chassezet, clayon*, m., *schisse qui sert à former le fromage*, f.  
 Kaasmarkt, v. *fromagerie*, f. *marché au fromage*, m.  
 Kaasnap, m. *fatte où l'on met le fromage*, f.  
 Kaasvat, o. *cuve*, f., *ou cuvier*, m. *dans quoi on fait le fromage*.  
 Kaaswei, v. *du petit lait*, m.  
 Kaaswinkel, m. *boutique de fromage*, f.  
 Kaasworm, m. *ver qui se trouve dans le fromage*, m.  
 Kaaswrongel, v. *caille, lait pris, dont on fait du fromage*, m.  
 Kaats, v. (plaats waar de bal valt) *chasse*, f.  
 de — teekenen, *marker la chasse*.  
 fig. de — wel weten te teekenen, *savoir faire ses comptes à son avantage*.  
 Kaatsbaan, v. *jeu de paume, tri-pot*, m.  
 Kaatsbal, m. *balle*, f., *étouff*, m.  
 Kaatsdak, o. *voet de jou de paume*, m.

Kaatsen, bed. w. *jouer à la paume*.  
 die kaats, moet den bal wachten, *spreekw. le railleur doit s'attendre à la riposte*.  
 Kaatſer, m. *joueur de paume*, m.  
 Kaatsmeester, m. *maître d'un jeu de paume*, m.  
 Kaatsnet, o. *raquette*, f.  
 Kaatsnetten, o. *meerv. filets de jeu de paume*, m. pl.  
 Kaatsſpel, o. *jeu de paume*, m.  
 Kaatszeef, v. *raquette à trois pieds sur laquelle on fait bondir la balle*, f.  
 Krauw, kraai, v. *choucas*, m.  
 Kaauwen, bed. w. *mâcher*.  
 fig. — ovrwegen, *ruminer, penser à qc.*  
 Kaauwer, m. *mâcheur*, m.  
 Kaauwing, v. *mastication*, f., *mâchement*, m.  
 Kaauwſel, o. *ce qu'on a mâché*, m.  
 Kaauwtanden, m. *meerv. dents mâchelières*, f. pl.  
 Kabas, v. *cabas*, m.  
 Kabasfen, bed. w. fig. *voler adroitement, filouter, escamoter*.  
 Kabbelen, o. w. *battre contre, s'agiter (en partant de l'eau)*.  
 Kabbeling, v. *agitation de l'eau*, f.  
 Kabbelſtroom, m. *rivière agitée*, f.  
 Kabel, m. *cable*, m.  
 den — vieren, *filer le cable*.  
 bij den — staan, *veiller le cable*.  
 den — afkappen, *couper le cable*.  
 den — bot geven, *filer du cable*.  
 den — inſteken, *étalinguer ou talinguer le cable*.  
 den — klaar houden, *parer un cable*.  
 den — kleeden, *fourrer le cable*.  
 de — komt op en neer, *le cable apique*.  
 den — los of vast maken, *boſſer ou débosſer le cable*.  
 den

den — ontkleeden, *lever la fourrure du cable.*  
 den — opschieten, *rouer, laver le cable.*  
 gescheurde of geschoren —, *cable ragué, m.*  
 — slaan, *cabler.*  
 er is eene kink in den —, *il y a une coque dans le cable.*  
 fig. *il y a quelque fer qui loche.*  
 dat is een — op zolder, fig. *c'est un remède, qu'il faut aller chercher bien loin.*  
 Kabelgaren, o. *toron, touron, fil de cable, m.*  
 Kabelgat, kabelkot, o. *fosse, chambre aux cables, f.*  
 Kabelkleed, o. *fouffure, f.*  
 Kabeltouw, zie kabel.  
 Kabeljaauw, m. *cabellau, merlus, m., morue fraîche, f.*  
 Kabeljaauwvangst of visfcherij, v. *la pêche du merlus, f.*  
 Kabelslengte, v. *longueur d'un cable, f.*  
 de kabels zijn onklaar met eenige slagen, *les cables ont un demi-tour.*  
 twee kabels die vijlen, *deux cables qui se raguent.*  
 Kabelaring, v. *zeew. tournevis, f.*  
 Kabinet, o. *kas, cabinet, buffet, m.*  
 geheim vertrek, *cabinet, m.*  
 Kabouter, m. *peut drôle, petit lutin, m.*  
 Kaboutermannetje, o. *lutin, esprit follet, m.*  
 Kabuis, v. zie kombuis.  
 Kabuiskool, v. *chou-cabus, m.*  
 Kade, zie kaai.  
 Kadraai, v. *chaloupe, avec laquelle ou va vendre des denrées, f.*  
 Kadraaijen, bed. w. *aller en chaloupe d'un vaisseau à l'autre pour vendre des denrées.*  
 Kadraaijer, m. *celui qui va avec une chaloupe vendre des denrées, m.*  
 Kaf, o. *balle, ordure du blé, f.*  
 — van boonen, *cosfes de fèves, f. pl.*

fig. er is geen koren zonder — *il y a toujours de l'ivraie parmi le blé*  
 fig. dat is — gedorscht, *c'est prendre une veine inutile.*  
 Kassa, o. (zekere stof) *moquette, f.*  
 Kachel, v. *poêle, m.*  
 Kajuit, v. *chambre du capitaine, cabane, f.*  
 groote —, *grande chambre, f.*  
 Kajuitjongen, m. *mousse, garçon de bord, page, m.*  
 Kajuitwachter, m. *page de la chambre du capitaine, m.*  
 Kak, m. *laag w. caca, m., merde, f.*  
 — hebben, *avoir envie de se décharger le ventre, f.*  
 fig. — maken, *faire du bruit.*  
 Kakebeen, n.  *mâchoire, f.*  
 Kakelaar, m. *babillard, causeur, m.*  
 Kakelaarster, v. *babillarde, causeuse, f.*  
 Kakelarij, v. *babel, caquet, m., jaserie, f.*  
 Kakelbont, bijv. n. *bigarré, tacheté, bariolé.*  
 Kakelen, o. w. (als de hoenders) *caqueter.*  
 — snappen, praten, *babiller, jaser, causer, caqueter.*  
 Kaken, bed. w. *caquer le hareng.*  
 Kaker, m. *caqueur, m.*  
 Kakhel, m. *engelure, f., mules aux talons f. pl.*  
 fig. —, *homme négligent, nonchalant ou muscade, m.*  
 fig. met kakhelen loopen, *être réduit à la besace.*  
 Kakhuis, o. zie huisje.  
 K kluishrid, m. gem. *lunette ou ouverture d'un privé, f.*  
 Kakhuisdeur, v. gem. *porte de privé ou de ga drôbe, f.*  
 Kakhuisveger, m. gem. *gadouard, vidangeur, cureur de privés ou de latrines, m.*  
 Kakkebed, o. gem. *chte-en-lit, m.*  
 Kakken, bed. w. gem. *chier, pousser*



*ser une selle, décharger son ventre.*

Kakker, m. gem. *chieur, m.*

Kakkerij, v. gem. *foire, f., cours de ventre, m., cacade, f.*

Kakkerlak, m. *blatte, f.*

Kakkerlakte, o. fig. *excuse frivole, f.*

Kakkeroc, v. *sorte de perroquet des Indes Orientales, m.*

Kaks, als kaks, gem. *par manière de dire, par bienséance.*

Kakfschool, v. gem. *école de petits enfans, f.*

Kakfel, o. gem. *ordure que le ventre décharge, f.*

Kakfter, v. gem. *chierse, f.*

Kakstille, v. zie *stilletje.*

Kakstoel, m. gem. *chaise percée, f.*

Kalamijnsteen, m. *calamine, f.*

Kalamink, kalmink, o. *calamande, f.*

Kalander, v. glans op eenige stoffe, *calandre, f.*

— molen, *calandre, machine qui sert à lisser les étoffes &c. f.*

zckere worm, *calandre, f.*

Kalanderen, bed. w. *calandrer, lustrer, lisser (des étoffes).*

Kalanderer, m. *calandrier, m.*

Kalandergeld, o. *calandrage, m.*

Kalanderij, v. lieu où l'on calandré les étoffes, m.

Kalandermolen, m. zie *kalander.*

Kalandizie, v. *chalandise, f., pratiques, f. pl.*

— hebben, *être achalandé.*

Kalant, klant, m. en v. *chalant, m., pratique, chalande, f.*

gem. *galant, luron, m.*

kalanten of nering maken, *s'achalanaer, attirer des chalands.*

Kalebas, kalbas, v. *calebasse, courge, f.*

Kalefaathamer, m. *maillet de radoub, calfat, m.*

Kalfateren, bed. w. *calfater, calfateur, radouber, donner le radoub à.*

fig. *arranger, accommoder.*

Kalfatering, v. *radoub, calfatage, calfeutrage, m.*

Kalfaterer, m. *calfat, calfateur, m.*

Kales. v. *calèche, f., sorte de carrosse coupé, m.*

Kalf, o. *veau, m.*

jong van een hert enz. *facn, m.*

nuchteren —, *veau qui n'a pas encore tété, m.*

gemest —, *veau gras, m.*

een goed —, fig. *bon enfant m., bonne pâte d'homme, f.*

zwaartijvig, leg mensch, *buvier, veau, m.*

uitdraakfel, gem. *vonissement, m.*

een jong —, fig. *qui est encore jeune ou novice, qui ne connoit pas le monde.*

een — maken, gem. *vonir, écorcher le renard.*

dwaarslijl boven eene deur, *lin-teau, m., traverse de chambrant, f.*

onderste dwarsbalk eener drukpers, *traverse d'une presse d'imprimeur, f.*

fig. als de kalveren op het ijs dansen, *jamais.*

den put dempen, als het — verdronken is, *fermer l'étable quand les vaches sont prises, vouloir secourir quand il est trop tard.*

hoe komt het — bij zijnen maat? *comme les amis se rencontrent!*

Met iemands — ploegen, *être secondé secrètement par q.*

Kalkoe, v. *vache pleine, f.*

Kalfsborst, v. *poitrine de veau, f.*

Kalfshoofd, o. *kalkskop, m. tête de veau, f.*

Kalfshuid, v. *kalfsvet, o. kalkscer, o. veau, cuir de veau, m.*

Kalfsleeren, bijv. n. — band, *reiture en veau, f.*

Kalfsmuil, m. *musseau de veau, m.*

zeker kruid, *ail de chat, m.*

Kalfs-

Kalfsnat, o. *bouillon*, m., ou *gelée de veau*, f.  
 Kalfsoogen, o. meerv. *yeux de veau* m. pl.  
 Kalfsrib of ribbe, v. *collet de veau*, m.  
 Kalfschijf, v. *rouelle de veau*, f.  
 Kalfschinkel, m. *jarret de veau*, m.  
 Kalfsvel, o. *peau de veau*, f., *cuir de veau*, m.  
 trom —, *tambour*, m., *caisfe*, f.  
 Kalfsvleesch, o. *veau*, m., *chair de veau*, f.  
 Kalfsvoet, m. *pied de veau*, m.  
 Kalfsvoeten, m. meerv. (zeker gewas) *pied de veau*, m.  
 Kalfszwezerik, v. *ris de veau*, m.  
 Kaliber, o. *calibre*, m.  
 Kalis, m. arm berooid mensch, *pauvre misérable*, *gueux*, *gredin*, m.  
 Kalk, m. *chaux*, f.  
 beflagen —, *mortier*, m.  
 pleister —, *plâtre*, m.  
 ongebluschte of levende —, *chaux vive*, f.  
 gebluschte —, *chaux éteinte*, f.  
 — beflaan, *délayer ou gâcher de la chaux*.  
 Kalkachtig, bijv. n. *calcaire*.  
 Kalkbak, m. *auge*, f. ou *oiseau de maçon*, m.  
 Kalkuranden, bed. w. *faire ou brûler de la chaux*.  
 Kalkbrander, m. *chaufournier*, m.  
 Kalkbrok, m. *plâtras*, m.  
 Kalken, bed. w. *enduire de mortier ou de plâtre*, *crépir*.  
 Kalkgruis, o. *plâtras*, m.  
 Kalkhouw, v. *instrument qui sert à faire le mortier*, m.  
 Kalkkloet, m. *batte*, f., *rabot*, m. (à *délayer la chaux*).  
 Kalkoen, m. *dindon*, *coq d'Inde*, m. *poule d'Inde*, f.  
 Kalkoensch, bijv. n. *kalkoensche haar*, m. of hen, v. *coq d'Inde*, m., *poule d'Inde*, f.  
 Kalkoentje, o. *dindonneau*, *poulet d'Inde*, m., *jeune poule d'Inde*, f.

plat *glasje*, *sorte de verre large & plat*, m.  
 Kalkoven, m. *chaufour*, *four à chaux*, m.  
 Kalkpot, m. *pot à chaux*, m.  
 Kalkput, m. *fosse où l'on garde la chaux éteinte*, f.  
 Kalktobbe, v. *cuve*, f., ou *cuytier*, m., à *mortier*.  
 Kalkwater, o. *lait de chaux*, m.  
 Kallemoer, v. *babillarde*, *caquetteuse*, *causeuse*, *jauseuse*; *clabaudeuse*, f.  
 Kallen, bed. w. *babillier*, *causer*, *jafer*; *clabander*.  
 Kallier, *kallevaar*, m. *babillard*, *causeur*, *jafeur*; *clabandeur*, m.  
 Kalling, v. *babil*, m., *jaferie*, *causerie*, f., *clabandage*, m.  
 Kalm, bijv. n. *calme*.  
 Kalmte, v. *bonace*, f., *calme*, m. fig. *stille gerustheid*, *calme*, m. *tranquillité*, f.  
 Kalmus, m. *glayoul*, *acore*, m.  
 Kalot, v. *calote*, f.  
 Kalven, o. w. *veller*, *faire un veau*.  
 Kalverachtig, bijv. n. *soldate*.  
 Kalveren, o. w. *overgeven*, *gem. vomir*, *dégobiller*, *écorcher le renard*.  
 Kalverliefte, v. *premiers feux de l'amour*, m. pl.  
 Kam, m. *peigne*, m.  
 wevers —, *peigne de tisserand*, m.  
 — eener *viool*, *chevalet*, m.  
 — aan een *schip*, *frise de Péperon*; f.  
 — van een *haan*, *crête*, f.  
 hauekam, (soort van bloem), *crête de coq*, f.  
 fig. een *haan met een' driedubbelde kam*, *coq à triple crête*, m.  
 over éénen — *scheren*, fig. *traiter également ou sur le même pied*.  
 Kamborstel, m. *brosse pour nettoyer les peignes*, f.  
 Kameel, m. *chameau*.  
 — om *scheppen te ligten*, *chameau*, (*sorte d'allège pour soulever les vaisseaux & les*

- faire passer sur les bas  
fonds, ) m.
- Kameeldrijver, m. *chamelier*, m.
- Kameelin, v. *femelle du chameau*, m.
- Kameelschaar, o. *poil de chameau*, m.
- Kameelsrug, m. *bosse de chameau*, f.
- Kamelaar, m. *intendant des bâtimens*, m.
- Kameleon, o. *caméleon*, m.  
fig. *protée, caméleon, homme qui sait prendre plusieurs formes*, m.
- Kamelot, s. *albernus, camelot*, m.
- Kamenier, v. *femme de chambre, chambrière, fille de chambre*, f.  
— eener koningin, *dame d'atour*, f.
- Kamenieren, bed. w. *ajuster, parer, faire la toilette de, attiser*.
- Kamer, v. *chambre*, f.  
— van een mortier, *chambre de mortier*, f.
- Slaap —, *chambre à coucher*, f.  
— van eene luik, *chambre d'écluse*, f.  
— van een steenstuk, *botte à pierrier*, f.  
— van een stuk geschut, *culasse*, f.
- Brood —, *soute au biscuit*, f.
- Kaas —, *soute au fromage*, f.
- zeil —, *chambre aux voiles*, f.
- konstabels —, *zeew. sainte-barbe, gardiennerie, chambre des canoniers*, f.
- kraic —, *soute aux poudres*, f.
- krijgsraads —, *chambre du conseil, des volontaires*, f.
- opperheelmeeesters —, *chambre du chirurgien major*, f.  
— van den scheepsdominè, *loge de l'aumonier*, f.
- asfurantie —, *chambre des assurances*, f.
- Gilde —, *chambre de la communauté ou d'un corps de métier*, f.

- reken —, *chambre des comptes*, f.
- Kameraad, m. en v. *camarade, compagnon*, m., *compagne*, f.
- Kamerband, m. k. w. *champ de lumière*, f.
- Kamerbewaarder, m. *huisfier*, m.
- Kamerbezein, m. *balai de chambre, houssoir*, m.
- Kamerdeur, v. *porte de la chambre*, f.
- Kamerdienaar, m. *valet de chambre; attaché*, n. c. w.
- Kameren, bed. w. *mettre ou tenir en chambre*.
- Kamerengang, zie *stoelgang*.
- Kamergerigt, o. *chambre impériale, chambre de justice*, f.
- Kamerheer, m. *chambellan*, m.
- Kamerijksdosk, o. *cambrai*, m., *toile de cambrai*, m.
- Kamerkat, v. (*gekamerd meisje*) *filie entretenue, ou fille de joie, qui loge en chambre*, f.
- Kamerling, m. *chambellan, gentilhomme de la chambre*, m.
- Kamermaagd, v. zie *kamenier*.
- Kamermeid, *chambrière, soubrette*, f.
- Kamerpot, zie *waterpot*.
- Kamerrok, m. *robe de chambre*, f.
- Kamerspel, o. zie *tooneelspel*.
- Kamerspeler, m. zie *tooneelspeler*.
- Kamerstoel, m. *selle, chaise poudée*, f.
- Kamerstuk, o. *pierrier, perrier*, m.
- Kamfer, v. *camphre*, m.  
— boom, m. *camphrier*, m.
- Kamhuis, o. *étui à peignes*, m.
- Kamille, v. *camomille*, f.
- Kamizool, o. *veste, camisole*, f.
- Kammeling, v. *bourre de laine*, f.
- Kamynen, bed. w. *peigner*.  
m. meerv. *zeew. râteaux de vergue*, m. pl.
- Kammennaken, o. *métier de peignier ou de faiseur de peignes*, w.
- Kammennaker, m. *peignier, faiseur de peignes*, m.
- Kammer, m. *peigneur*, m.
- Kampocleer, o. *cuir bronzé*, m.  
Kamp,

Kamp; m. (veld of stuk lands)

*champ, m.*

strijd, streving om te overwin-  
nen, *combat, m., lutte, f.*

bijw. kamp op, *quitté à quité,*  
*à deux de jeux.*

fig. iets — geven, *donner*  
*gagné.*

— zijn, *être quitté.*

— spelen, *jouer quitté à quité.*

Kampanje, v. zeev. *dessus de la*  
*dunette, m.*

Kampement, o. legering, *campement, m.*

Kampen, o. w. *combattre ou se bat-*  
*tre en champ clos, entrer en lice,*  
*jouter.*

Kamperfoelie, v. *chèvre-feuille, m.*

Kampernoelie, v. *champignon, po-*  
*tiron, m.*

Kampersteur, m. *œufs à la moutar-*  
*de ou à la sauce, m. pl.*

Kampgevecht, o. *combat en champ*  
*clos, m.*

Kamphaan, m. *cog de joutie, m.*

Kampop, bijw. zie kamp.

Kampvechten; zie kampen.

Kampvechter, m. *champion, com-*  
*battant, jouteur; luteur, athlète;*  
*gladiateur, m.*

Kamster, v. *peigneuse, f.*

Kamuis, bijw. n. *camus.*

Kamuisleër, zie kamoesleër.

Kan, v. pot, m., *cruche, f.*

— zekere wijn- of bier —,  
*pot, m., pinte, f.*

bij de — verkoopen, *vendre*  
*quelque liqueur en détail, pot*  
*à pot, pinte à pinte.*

fig. van de — houden, *aimer*  
*la boisson.*

te diep in de — kijken, *boi-*  
*re trop, hausser le coude.*

die het onderste uit de — wil  
hebben, *krijgt het lid op den*  
*neus, en serrant trop l'an-*  
*guille, elle s'échappe.*

Kanaal, o. canal, *tuyau, conduit*  
*d'eau, m.*

fig. iets uit een zeer goed —  
hebben, *savoir qc. de bonne*  
*main.*

Kanalje, v. laag w. *canaille, f.*

Kanarie, v. kanarievogel, m. *canari-*  
*rin, serin de canarie, m.*

Kanarietek, m. *vin de Canarie, m.*

Kanarieliiker, v. *sucre canarie, su-*  
*cre rafiné, m.*

Kanarievlugt, v. *nichoir, m., voi-*  
*lière où l'on élève des serins de*  
*canarie, f.*

Kanariezaad, o. *alpiste, m., grains de*  
*Canarie, f.*

Kanaster, zie knaster.

Kandeel, o. *chaudeau, m., boisson*  
*chaude corroborative qu'on donne*  
*à une accouchée, f.*

Kandeelmaal, o. *festin qu'on donne*  
*à ceux qui ont assisté une femme*  
*dans ses couches, m.*

Kandeelpot, m. *pot, m., ou mar-*  
*otte, f., à chaudéau.*

Kandeelwijn, zie kandeel.

Kandelar, m. *chandelier, m.*

zilveren —, *flambeau d'ar-*  
*gent, m.*

Kandelaarspijp, v. *bibbiche, f.*

Kandij, v. *sucre candi, m.*

Kandijpot, m. *pot où l'on met le*  
*sucre candi, m.*

Kandijtroop of stroop, v. *frog*  
*blanc, m.*

Kandijsuiker, v. *sucre candi, m.*

Kaneel, o. *cannelle, f.*

Kaneelbloem, v. *fleur de cannelle,*  
*f.*

Kaneelboom, m. *cannellier, arbre à*  
*cannelle, m.*

Kaneelkookje, o. *gauffre à cannelle,*  
*f.*

Kaneelpijp, v. *kaneelstok, m. bâ-*  
*ton de cannelle, m.*

Kaneelsuiker, v. *cannelas, m.*

Kaneelwafel, v. zie kaneelkookje.

Kaneelwater, o. *eau de cannelle, f.*

Kaneelwijn, m. zie hijpocras.

Kanefas, o. *cannevas, basin, m.*

hollandsch of fransch —,  
*toile de morale, f.*

Kanker, m. *cancer, m.*

— aan de boomen, *chan-*  
*cre, m.*

fig. een inkruipend kwaad, *mal qui s'enracine de plus en plus*, m.  
 Kankerachtig, bijv. n. *chancreux*.  
 Kankerbloem, v. *pisfenlis*, m.  
 Kannellid, o. *couvercle de pot à bidre ou à vin*, m.  
 Kannegeluk, o. *reste de la boisson d'un pot*, m.  
 Kannewasfcher, m. *goupillon*, m.  
 Kanon, o. *canon*, m., *artillerie*, f.  
 kerkelijke regel, *canon*, m.  
 Kanonier, m. *canonnier*, m.  
 Kanonik, m. *chanoine*, m.  
 Kanonikes, kanones, v. *chanoinesse*, f.  
 Kans, v. *chance, fortune, occasion, apparence*, f., *hazard*, m.  
 fig. eene — wagen, *tenter, hazarder* qe.  
 geene — zien, *ne voir aucune apparence*.  
 de — is verkeerd, *la chance est tournée*.  
 de — waarmemen, *saisir l'occasion*.  
 zijne — verkrijken, *négliger l'occasion*.  
 iemand de — afzien, *duper q., remporter un avantage sur q.*  
 Kansel, m. *chaire*, f.  
 Kanselarij, v. *chancellerie*, f.  
 Kanselier, m. *chancelier*, m.  
 Kanselrede, v. *sermon*, m., *prédication; homélie*, f.  
 Kanselstijl, m. *style homilétique, style de la chaire*, f.  
 Kant, m. strand, oever, *bord*, m., *rive, côte*, f.  
 zijde, *côté*, m.  
 homp broods, *quignon, lopin, gros morceau (de pain)*, m., *bribe*, f.  
 afgemaakte — in een stuk hout, *chanfrein*, m.  
 noorder —, zuider —, zeew. *bords du nord, du sud*, f.  
 de zeilen — zetten, zeew. *dresser les voiles*.  
 fig. — noch wal raken, *n'avoir ni rime ni raison, ne venir nullement à propos*.  
 aan eenen — gaan, *se retirer*.

dat werk moet aan eenen — *il faut finir cet ouvrage*.  
 een vaatje op zijnen — zetten, *vuider entièrement un petit tonneau*.  
 het staat op zijnen —, *il arrivera bientôt quelque changement*.  
 het is een stuivertje op zijnen —, *cela n'arrive pas facilement*.  
 van — raken, *périr; être tué*.  
 van — helpen, *tuer q.*  
 aan eenen — doen of leggen, *fermer, ôter*.  
 aan den —, bijw. *à peu près, environ*.  
 aan alle kanten, bijw. *de tous côtés, partout*.  
 Kant, v. *dentelle*, f.  
 genaaide —, *du point*, m.  
 Kant, bijw. n. *joli, gentil*.  
 bijw. dat staat —, *cela est joli ou gentil*.  
 — en klaar, *entièrement achevé & prêt*.  
 — (van vaotschen wijs sprekende), *qui sent le tonneau ou qui a un gode de tonneau*.  
 het zeil — zetten, *sheepsw. porter la voile de biais*.  
 Kantbeitel, m. zie breekijzer.  
 Kantboordfel, o. *bord de dentelle*, m.  
 Kanteel, o. *créneaux*, m. pl. *ou dentelures*, f. pl. *à un parapet*.  
 Kanten, bed, w. *équarrir; faire des coins ou des angles à qe.*  
 fig. zich ergens tegen —, *s'opposer à qe.*  
 Kanten, bijw. n. *de dentelle*.  
 Kantenstok, kaldersok, m. zeew. *manuelle, manivelle, barre du gouvernail*, f.  
 Kantig, bijw. n. hoekig, *angulaire, qui a des coins ou des angles*.  
 — (van wijn sprekende), *éventé, aigre*.  
 — brood, *pain qui a beaucoup de croûte*, m.  
 Kantje, o. *petite dentelle*, f., *petit bord*, m. zeew.

zeew. *filet, m.*  
 Kantoor, o. *comptoir, bureau, m.*  
 — van-een praktizijn, *bu-  
reau, m.*  
 — op eene kust-enz. *fac-  
torie, f., comptoir, m.*  
 Kantoorinkt, v. *double encre, f.*  
 Kantoor knecht, m. *garçon de comp-  
toir, commis, m.*  
 Kantoorpennen, v. meerv. *grosses  
plumes à écrire, f. pl.*  
 Kantshaak, m. kw. *grappin, m.*  
 Kantteekening, v. *note marginale,  
apostille, note en marge, f.*  
 Kantwerk, m. *dentelle, f., du  
point, m.*  
 Kap, v. *coiffe, calotte, cape, f.,  
bonnet, chaperon, m.*  
 — aan eenen schoen, *paton de  
soulier, m.*  
 monnikskap, *capuchon, m.*  
 koor —, *chape, f., (ornement  
d'évêque)*  
 zee — of schanslooper, *ca-  
pot, m.*  
 — het bovenste van een ge-  
bouw, *sommet, faite, com-  
ble ou haut d'un bâtiment, m.*  
 — van eenen muur, *chape-  
ron, m.*  
 fig. zich in de — steken of de  
— aanschieten, *prendre le  
froc, devenir moine, se faire  
religieux.*  
 de — op den tuin bängen, *je-  
ter le froc aux orties, quitter  
l'habit de religieux.*  
 er schuilt veel hoeverlij onder  
de —, *il se commet beaucoup  
de mal sous le froc.*  
 fig. iemand de — vullen, en  
— *faire accroire à q.*  
 in de — geleid worden, *être  
trompé.*  
 de — trekken, *jouer un tour  
à q.*  
 gem. *être inquiet, n'être pas sa-  
ge (en parlant d'enfants).*  
 iemand de — verzetten, *laver  
la tête à q.; lui chanter la  
gamme.*

Kapdoos, v. *petite toilette ou bot-  
te à poudre, f.*  
 Kapsel, v. *chapelle, f.*  
 witje, *papillon, m.*  
 Kapelaan, m. *chapelain, m.*  
 Kapelmeester, m. *maître de la cha-  
pelle, m.*  
 Kapen, bed. w. *filouter, escamoter,  
enlever adroitement.*  
 Kaper, v. vrouwelijk hoofddeksel,  
*coiffe, f.*  
 Kaper, m. *armateur, capre, oorsm-  
re, pirate, m.*  
 Kapersgasten, m. meerv. *subustiers,  
corsaires, m. pl.*  
 Kaphamer, m. *marteau à piquer  
une meule à moulin, m.*  
 Kapje, o. *calotte, f., petit chape-  
ron, m.*  
 kindermutsje, *begault, bonnet  
d'enfant, m.*  
 klakteecken, *accens circom-  
flexe, m.*  
 Kapitaal, o. *capital, principal; four-  
nissement, m.*  
 bijv. n. *capital, de la dernière  
importance.*  
 Kapitale letter, *lettres capita-  
le ou majuscule, f.*  
 Kapiteel, o. *chapiteau, m.*  
 Kapitein, m. *capitaine, m.*  
 zee —, *capitaine de vais-  
seau, m.*  
 meester van een schip, *capitai-  
ne, maître ou patron (d'un  
vaisseau,) m.*  
 hoofd, voornaamste, *chef, ca-  
pitaine, m.*  
 — kommandant, *zeew.  
chef d'escadre, m.*  
 — kommandeur van een  
oorlogschip, *capitaine de haut  
bord, du grand état, m.*  
 — ordinaris, *capitaine en  
pied sur un vaisseau de guer-  
re, m.*  
 — over krijgsbenden, die  
de kusten bewaren, *capitaine  
garde-côte, m.*  
 staats —, *capitaine du  
grand état, m.*  
 lieutenant, *capitaine-comman-  
dant*

dant, capitaine en second, capitaine-lieutenant, m.  
 Kapiteinschap, o. capitainerie; charge de capitaine, f.  
 Kapitoel, o. capitole, m.  
 Kapittel, o. hoofddeel, chapitre, m., section, f.  
 dom ———, chapitre de la cathédrale, m., les chanoines de la cathédrale, m. pl.  
 ——— in de kloosters, chapitre, (de moines) m.  
 bij ———, capitulairement.  
 een stem in 't ——— hebben, avoir aussi q. d'être, avoir voix au chapitre.  
 Kapitteldag, m. jour de chapitre, m.  
 Kapittelen, bed. w. gem. chapter's, censor, réprimand, reprenaire, tancer, chanter la gamme à q.  
 Kapitteltok, m. sacre cuit en forme de bâton, m.  
 ——— om de halsfnoeren vast te maken, balustre, petite ornement d'or qui sert à attacher les colliers, m.  
 k. w. plukfelrol, petite rouleau de charpie, m.  
 kg. van den ——— likken, en avoir sa part, en têter aussi.  
 Kaplaken, o. chapeau, m., gratification que reçoit un maître de vaisseau, outre son frêt, f.  
 Kapmes, o. couperet, m.  
 Kapoen, o. chapon, m.  
 jonge ———, chaponneau, m.  
 Kapoenen, bed. w. chaponnez.  
 Kapot, v. capote, f.  
 Kappelen, o. w. se cailler.  
 Kappemaakster, v. coiffeuse, faiseuse de coiffes & de coiffures, f.  
 Kappen, bed. w. coiffer.  
 afhappen of bakken, couper; hacher; tailler.  
 snoosjen, ébrancher, élaguer, zuiller, retrancher le bois inutile.  
 de gauwdventenast spreken, parler marquois, baragouiner, parler baragouin, jargonner.

de masten ———, zeew. couper les mâts.  
 het anker ———, couper le cable.  
 Kapper, m. coiffeur, m.  
 Kapper, v. (zeker gewas), capre, f.  
 Kapperboom, m. caprier, m.  
 Kapping, v. action de couper ou de hacher, coupe, f.  
 Kaprave, v. chevron de toit, m.  
 Ksproen, v. chaperon, m.  
 twee hoofden onder ééne ———, deux têtes sous un bonnet.  
 Kapsel, o. coiffure de femme, f.  
 kapsel, hacht, m.  
 Kapständer, m. tête de perruque, f.  
 Kapstok, m. porte-manteau, m.  
 Kapucijner-monnik, m. religieux de St. François, capucin, m.  
 Kar, karre, v. charrette, f.  
 asch —, mist —, tombereau, m.  
 Karaak, v. (portugeesch vaartuig), caraque, f.  
 Karaat, o. carat, m.  
 Karabijn, v. carabine, f.  
 Karakter, o. caractère, m., façon de penser, f.  
 Karavaan, v. caravane, f.  
 Karbats, karwats, v. fouët de cuir, m.  
 Karbeel, m. corbeau, gonsfer, m.  
 Karbonkel, m. escarboucle, f.  
 Karbonnade, v. grillade, carbonnade, f.  
 Kardeel, o. kw. drisse, f., is-sas, m.  
 besans ———, drisse de la vergue d'artimon, f.  
 fokke ———, drisse de la vergue de misaine, f.  
 groot ———, drisse de la grande vergue, f.  
 Kardeelblok, o. bloc, mouffe, m., en poule, f. de la drisse.  
 Kardemom, v. cardamome, graine de paradis, f.  
 Kardinaal, m. cardinal, m.  
 Kardinaalschap, o. cardinalat, m., dignité de cardinal, f.

- Kardinaalshoed; m. *chapeau de cardinal*, m.
- Kardoes, v. *gargouffe*, *cartouche*, f.  
uitgesneden plankje, *gousset*, m.,  
*pièce de bois qui soutient une planche*, f.
- Kardoesdoos of ———— kist, v. *coffret à gargouffe*, *porte-gargouffe*, *garde-feux*, m.
- Kardoesgaren, o. *fil à faire les cartouches*, m.
- Kardoeskoker, m. *étui à ferrer les cartouches*, m.
- Kardoeskrop, m. *bout ou cou d'une cartouche*, m.
- Kardoesnaald, v. *aiguille à faire les cartouches*, f.
- Kardoespapier, o. *gros papier ou carton à faire les cartouches*, m.
- Kardoescherp, kardoeschroot, o. *mitraille*, f.
- Kardoesstok, m. *forme de bois à faire les cartouches*, f.
- Kardoestas, m. *gibecière*, *giberne*, f., *ou étui à cartouches*, f.
- Karcelsteen, m. *carreau*, m.
- Karel, kerel, m. *homme*, m.  
gem. *gaillard*, m.  
goede ———, *bon enfant*, *brave homme*, m.  
kwade ———, *zie vent*.
- Karig, bijv. n. *avare*, *chiche*, *ladre*, *mesquin*.
- Karigheid, v. *avarice*, *lâcheté*, *lâfene*, *mesquinerie*, f.
- Kariglijk, bijw. *chichement*, *mesquinement*.
- Karkant, m. *collier de perles*, *carcan*, m.
- Karkas, v. *carcasse*, f.
- Karmelijt, of karmelit, m. *carme*, m.
- Karmelitenklooster, o. *convent de carmes*, m.
- Karmelitennon, v. *carmélite*, f.
- Karmezijn, karmozijn, o. *cramoisi*, m.
- Karn, zie kern.
- Karnies, v. k. w. *corniche de l'entablement*, f.
- Karnoffelen, bed. w. *geau bien battre*, *rosfer*, *étriller*.
- Karonje, v. *carogne*, *friponne*, f.
- Karoot, zie kroot.
- Karos, v. *carrosse*, m.
- Karper, m. *carpe*, f.  
jonge ———, *carpeau*, *carpillon*, m.
- Karpet, o. *carpettes*, f. pl.
- Karpoets, v. *tapabord*, m.
- Karrel, v. (zekere visch), *congue*, m.
- Karreman, m. *charretier*, m.
- Karrepaard, o. *cheval de charrette*, m.
- Karrewei, v. *ingewand*; *fresfure*, f.  
moeijelijke arbeid, *corvée*, f.,  
*ouvrage pénible*, m.  
buitengewoon werk van eenen timmerman, enz. *ouvrage extraordinaire que les charpentiers &c. font pendant les heures de repos*, m.
- Karsai, o. *carisel*, *créséau*, m.
- Karfeling, m. *échaudé*, m.
- Kastel, m. *entaille au bord d'un corps*, f.
- Karteldarm, m. *zie kronkeldarm*.
- Kartelen, bed. w. *faire des entailles au bord de qc.*  
o. w. *se cailler*, *se prendre*;  
*s'agréner en petits globules*.  
haperen, *s'accrocher à*  
omkronkelen, *s'entortiller*.
- Kartelig, bijv. n. *qui se caillie aisément*.
- Karreling, v. *caillage*, m.
- Kartets, v. *cartouche*, f.
- Karthuizen-monnik, m. *chartreux*, m.
- Kartuizer-klooster, o. *couvent de chartreux*, *chartreuse*, f.
- Kartouw, v. *gros canon*, m.  
heele ———, *canon du plus gros calibre*, m.  
halve ———, *canon de demi-calibre*, m.  
middelbare ———, *canon de moyen calibre*, m.
- Karreldoek, o. *toile de royale*, *royale*, f.
- Karveel, o. *caravelle*, f.
- Karviel, o. *poule d'étague du grand hunter*, f.



- Karvielhouten, o. meerv. *arc-boutans, m. pl.*  
 Karvielragels, m. meerv. *cheyillots, cabillots, m. pl.*  
 Karwei, v. (zeker kruid) *carvi, m.*  
 Kas, kast, v. *armoire, f.*  
 Holligheid, waasin de kiezen en tanden zitten, *alvôle, f.*  
 winkeltje, in eenen muur gemaakt, *échape, petite boutique pratiquée dans un mur, f.*  
 etens —, *garde-manger, m.*  
 horlogie —, *boîte de montre, f.*  
 — van eenen ring, *chaton, m.*  
 beender —, *chaise, f.*  
 reliquie —, *reliquaire, m.*  
 geld —, *caisse, f.*  
 fig. wel bij — zijn, *n'avoir point d'argent en caisse.*  
 bij iemand in de — zijn, *être dans les bonnes grâces de q.*  
 Kasboek, o. *livre de caisse, m.; amin cordée, f., les deux mains du dessous & du dessus d'une rame de papier, f. pl.*  
 Kasgeld, o. *argent de caisse, m.*  
 Kashouder, m. *caissier, celui qui tient la caisse chez un marchand, m.*  
 zilverhoofd, *orfèvre qui tient boutique, m.*  
 Kasje, o. *petite armoire, f.*  
 in het — zitten, *être en prison.*  
 Kaspapier, o. *papier de rebut, m.*  
 Kasrekening, v. *compte de caisse, m.*  
 Kasfen, bed. w. zie kitfen.  
 Kaske, v. *casse, f.*  
 Kaslier, m. *caissier, m.*  
 Kasfig, bijv. n. *désiré, (en parlant du papier cordé).*  
 Kast, zie kas.  
 Kastanje, v. *châtaigne, f.*  
 groote —, *marron, m.*  
 Kastanjeboom, m. *châtaignier; marronnier, m.*  
 Kastanjebruin, bijv. n. *châtain.*  
 Kastanjekleur, v. *châtain, m.*  
 Kastanjepen, v. *poêle à rôtir des châtaignes, f.*  
 Kastanjetten, zie duimkleppers.

- Kasteel, o. *château, m.*  
 kleine vesting, aan eene stad gebouwd, *château, m., citadelle, f.*  
 schans of bak op een schip, *château; devant ou arrière d'un vaisseau, m.*  
 voorkasteel, *château d'avant, sur l'avant ou de proue, gaillard d'avant, théâtre, m.*  
 achter —, *château d'arrière ou de poupe, gaillard d'arrière, m.*  
 fig. *derrière, m., fesses, f. pl.*  
 spreekw. kasteelen in de lucht bouwen, *bâtit des châteaux en Espagne, se repaître de chimères.*  
 Kastelein, m. kasteelbewaarder, *concierge, m.*  
 sloetvoogd, *châtelain, m.*  
 herberghouder, *aubergiste, hôtelier, m.*  
 Kasteleinschap, o. *châtellenie, seigneurie d'un seigneur châtelain, f.*  
 Kastelenij, v. *châtellenie, f.*  
 Kastijden, bed. w. *châtier, corriger & punir.*  
 Kastijdiging, v. *châtiment, m., correction, punition, f.*  
 Kastoor, m. *castor, bête, m.*  
 halve —, *demi-castor; espèce de chapeau, m.*  
 Kastrol, v. *casserole, f.*  
 Kasuifel, v. *chafuble, f.*  
 Kat, v. *chat, m., chatte, f.*  
 stormkat, *coq, m.*  
 katteblok, *pien fiché en terre pour y attacher les cables, m.*  
 klein anker, *empenelle, f.*  
 de — uitwerpen, *zeev. mouiller l'empennelle.*  
 — schip, *chat, m.*  
 — zonder ooren (soort van schuit) *chaste, f.*  
 de — de bel aambinden, *risquer sa vie etc. pour sauver un autre.*  
 loopen als de — om den heeten brij, *ne pas savoir comment se tirer d'une affaire.*  
 fig.

fig. ergens de — insteken,  
quitter ou abandonner une af-  
faire commencée.

eene — in den zak koopen,  
acheter chat en poche ou ache-  
ter qc. sans savoir ce que c'est,  
dat is geene — om zonder  
handſchoenen aan te tasten,  
c'est une affaire épineuse.

de — uit den boom kijken,  
voir à quoi aboutira une affaire.

ergens de — insteken, se dé-  
fister de qc., abandonner une  
affaire commencée.

der — den kaas bevelen, don-  
ner la brebis à garder au  
loup.

Kataal, m. petite anguille, f.

Kataas, o. amorce, f., appat, m.,  
pour les chats.

fig. mauvais sujet, homme, m.  
ou femme, f., de rien.

Kateel, o. le meilleur bétail, les  
meubles les plus précieux, m. pl.

Kat-en hond, m. gem. vendeur de  
chair humaine, vendeur d'amies, m.

Kater, m. matou, m.

Katern, v. cahier, m.

Katbalzen, o. w. gem. se peiner,  
travailler inutilement.

Katje, o. chaton, petit chat, m.

theekatje, boite de plomb qui  
contient du thā, f.

fig. het — van de boom  
zijn, damer le pion ou faire  
la barbe à tous.

Katijvig, bijv. n. chétif.

Katoen, o. coton, m.

lijnwaad, coton, m., indienne,  
toile de coton, f.

— lemmer, mèche, f.

Katoenbaal, v. bale de coton, f.

Katoenbatist, m. percal ou perkale, m.

Katoenboom, m. cotonnier, m.

Katoendrukker, m. imprimeur de  
toille de coton, m.

Katoendrukkerij, v. fabrique ou  
manufacture de toilles peintes ou  
imprimées, f.

Katoenen, bijv. n. de coton.

fig. — juffer, gem. demoi-

selle de toile peinte, demoisel-  
le de deux liards, f.

Katoenwinkel, m. boutique de toilles  
peintes, f.

Katrol, v. poule, f.

Katrolblok, o. mouffe, m.

Katroltouw, o. corde de la poulie, f.

Katteblok, o. poulie coupée, pouille  
dont le mouffe est échancre, f.

Kattekruid, o. herbe aux chats, f.

Kattekwaad, o. gem. espéglerie, f.

Kattemof, v. manchon de peau de  
chat, m.

Katten, o. w. zeew. couler un gra-  
pin le long d'un cable qui tient à  
une ancre.

katten werpen, chatter, faire  
de petits chats.

Kattenooien, o. meerv. yeux de  
chats, yeux gris, m. pl.

Kattenspel, o. gem. jeu de chat, m.  
noïse, querelle, f.

Kattenstaarten, m. meerv. chats,  
chatoens, m. (petites fleurs qui  
viennent aux noissetiers, &c).

Kattepis, v. urine de chat, f.

Kattestaart, m. (zeker kraal),  
queue de chat, f.

Kattestaarthaals, schoot, m. zeew.  
couët, m., écoute de queue de rat, f.

touwe met een —, ma-  
nuvre à queue de rat, f.

Kattefront, m. excréments de chat,  
m. pl.

Katuil, m. chat-huant, hibou, dus, m.

Katvisch, m. poisson de rebut, fre-  
tin, m.

Katzwijn, m. défaillance, faiblesse,  
pénosion, f.

Kauw, v. cheueas, m., espèce de  
corneille, f.

Kauwoerde, kauwerde, v. strontwé,  
courage, f.

Kavalje, o. chose vieille, usée ou  
entièrement gâtée, f.

Kavel, m. sort, lot, qu'on tire dans  
le partage des meubles, m.

Kavelbrief, m. billet avec lequel  
on tire au sort, m.

Ravelen, bed. en o. w. tirer ou  
jeter au sort; lotir, partager par  
lots ou au sort.

Kaveling, v. *partie, parcelle, f.*,  
*monceau, tas, lot, m.* (de mar-  
 chandises qui se vendent par par-  
 celles).

Kaviaar, v. *caviar, m.*

Kawaan, v. *espèce de tortue médio-  
 cre, f.*

Kazemat, v. *casemate, f.*

Kazen, o. w. *se cailler, se prendre  
 (en parlant du lait).*

Kaziju, kozijn, o. *les poteaux, le linteau  
 & le seuil d'une porte ou fenê-  
 tre, m. pl.*

Keel, v. *strook van eene plank,  
 pièce longus et étroite de plan-  
 che, f.*

in de vestingbouwkunde, *gor-  
 ge, f.*

strot, gorgel, *gorge, f.*, *go-  
 sier, m.*

stem, geluid, *voix, f.*

in de verkeerde — schieten,  
*entrer dans le conduit de la  
 respiration.*

de — afteken, *égorger, cou-  
 per la gorge à.*

iemand bij de — vatten,  
*prendre q. à la gorge.*

iemand het mes op de —  
 zetten of houden, *mettre le  
 couteau à la gorge à q., ser-  
 rer le bouton à q., mettre q.  
 dans un grand embarras.*

de — smeren, gem. *humester  
 le gosier, irriter.*

alles door de — jagen of  
 lappen, gem. *tout dépenser ou  
 gaspiller.*

eene groote — opzetten,  
*crier bien fort, crier à tue-  
 tête.*

Keelader, v. *veine jugulaire, f.*

Keelband, m. *bride d'un bequin  
 d'enfant, f.*

Keelen, bed. w. *couper la gorge  
 à, égorger.*

Keelgat, o. *gosier, m.*

Keelgeluid, o. *son guttural, m.*

Keelgezwell, o. *mal de gorge, m.,  
 esquinancie, inflammation à la  
 gorge, f.*

Keeling, v. *action d'égorger, f.*

Keelknobbel, m. *noeud de la gorge  
 m., pomme d'Adam, f.*

Keelkruid, o. *Ligustrum, troëne, m.*

Keelletter, v. *lettre gutturale, f.*

Keellinie, v. k. w. *demi-gorge, f.*

Keelpunt, o. k. w. *angle du polygo-  
 ne, angle de la circonférence, un-  
 gle de la gorge, m.*

Keelsnijder, m. k. w. *pharyngoto-  
 me, m.*

Keelstoot, m. k. w. *tolon, m., cy-  
 maïse lesblenne, f.*

Keelziekte, v. *mal de gorge, m.,  
 esquinancie, f.*

Keen, v. *kloof, spleet, crevasse,  
 fente, au commencement de qf. f.*  
 zaad in de eerste spling, *gerz-  
 me, m.*

Keep, v. *coche, entaille, entailu-  
 re, f.*

fig. zijne — houden, *s'ap-  
 puyer à ce qu'on a avancé.*

Keer, m. *reise, tour, voyage, m.*

omwending, verandering, *tour,  
 m., tournure, face, f.; suc-  
 cès, changement, m.*

omloop, *cours, m.*

beurt, *tour, m.*

maal, elken —, *fois, f.,  
 chaque fois, m.*

fig. te — gaan, *s'opposer à,  
 résister à.*

Keerdicht, o. *rondeau, m.*

Keerdichter, m. *faiseur de rondeaux,  
 poëte qui fait des rondeaux, m.*

K.eren, bed. w. *reinigen, schoon  
 maken, balayer.*

eene andere rigting geven, *tour-  
 ner, donner une autre direc-  
 tion.*

te rug drijven, tegenhouden,  
*arrêter, résister à, empêcher.*

hoeden, beletten, *empêcher.*

wenden, stieren, *conduire, gou-  
 verner, tourner.*

duiden, uitleggen, *expliquer,  
 traduire, tourner.*

weder —, *retourner, reve-  
 nir.*

zijne reden tot ieman —,  
*adresser son discours à.*

zijne

- zijne schreden naar iemand  
 —, *tourner ses pas vers*.  
 zich keeren, wederk. w. *se*  
*tourner, se retourner*.  
 zich aan niets —, *ne se*  
*foucler de rien, ne se mettre*  
*en peine de rien*.  
 o. w. eene andere rigting nemen,  
 zich keeren, *s'en retourner*.  
 omwenden, veranderen, *tour-*  
*ner, changer*.  
 Keering, v. *ratour, m.*  
 — koker van den mast,  
 zeeuw. *cornet ou étai de mât, m.*  
 Keerkring, m. *tropique, m.*  
 zonne —, *traphane, m.*  
 Keerkringsvogel, m. *oiseau du tro-*  
*pique, m. pailla-en-queue, f.*  
 Keerweer, m. *cul de sac, m., rue*  
*sans issue, f.*  
 Keerweg, m. *chemin sans issue ou*  
*en cul de sac, m.*  
 omweg, *détour, m.*  
 Keerzijde, v. *revers d'une médaille, m.*  
 Keeshond, m. *chien loup, m.*  
 fig. een regte — of kinkel  
*payfan, rustaud, homme gros-*  
*sier, m.*  
 Keesjensbladen, o. meerv. *feuilles*  
*de mauves, f. pl.*  
 Keesjenskruid, o. *mauve, f.*  
 Keest, m. *amande ou chair d'une*  
*noix; moëlle d'un arbre, f.*  
 het voornaamste eener zaak,  
 oud. w. *quintessence, fleur*  
*de gc. f.*  
 Keet, v. *saline, saumerie, raffinerie*  
*de sel, f.*  
 Keeten, bed. w. *raffiner le sel*.  
 Keffen, o. w. *fapper, aboyer; gla-*  
*pir*.  
 knappen, praten, *criailler, que-*  
*reller; causer, babiller*.  
 Keffen, m. *aboyeur, chien qui aboie*  
*m.*  
 knapper, prater, *criailleur, cri-*  
*ard, piaillleur; babillard, cau-*  
*seur, jaseur, m.*  
 Keffing, zie gekef.  
 Keffster, v. *criailleuse, csiarde, pi-*  
*ailleuse, babillarde, causeuse, ja-*  
*seuse, f.*

- Keg, kegge, *coin à fendre du bois, m.*  
 stoot —, *coin de chantier, m.*  
 Kegel, m. *quille, f.*  
 de kegels opzetten, omschieten,  
*dresser, abatre les quilles*.  
 ijskegel, *chandelle de glace, f.*  
 k. w. *cone, m.*  
 Kegelaar, m. *joueur de quilles, m.*  
 Kegelbaan, v. *quillier, m.*  
 Kegelblok, o. *billot ou bûton gros*  
*& court pour abatre les quil-*  
*les, m.*  
 Kegelen, bed. w. *jouer aux quilles*.  
 Kegelrede, v. k. w. *section con-*  
*que, f.*  
 Kegelspel, o. *jeu de quilles, m.*  
 Kegelvormig, bijv. n. *en forme de*  
*cone, conique*.  
 Kei, m. *caillou, m.*  
 fig. eenen — in het hoofd  
 hebben of met den — ge-  
 kweld zijn, *avoir un coup de*  
*hache ou avoir le timbre féld.*  
 iemand van den — snijden,  
*tromper ou duper, q., lui pas-*  
*ser la plume par le bec*.  
 een — van een vent, *niels,*  
*nigaud, sot, m.*  
 Kelachtig, bijv. n. *pierroux*.  
 Keilen, o. w. *faire des ricochets*  
*dans l'eau; faire voler en l'air*.  
 Keizel, m. zie kei.  
 Keizer, m. *empereur, m.*  
 keizersgebod, het eerste bod,  
 waarvoor iemand iets aan de  
 hand blijft hangen, *première*  
*offre, pour laquelle on ob-*  
*tient gc., f.*  
 Keizerdom, o. *dignité impériale, f.*  
*empire, m.*  
 Keizerin, v. *impératrice, f.*  
 Keizerlijk, bijv. n. *impérial; d'em-*  
*pereur; digne d'un empereur*.  
 m. meerv. *impériaux, m. pl.*  
*troupes impériales, f. pl.*  
 Keizerrijk, o. *empire, m.*  
 Keizersch, bijv. n. *impérial*.  
 Keizershof, o. *cour impériale, f.*  
 Keizerskroon, v. *couronne impéria-*  
*le, f.*

- zekere bloem, *couronne impériale*, f.
- Keizerfneede of keizerlijke fneede, v. k. w. *opération césarienne*, f.
- Keker, v. *pois chiche*, m.
- Kekeren, o. w. zie hakkelen.
- Kelder, m. *cave*, f.; *lieu souterrain*, *caveau*, m.
- wijn —, *cave à vin*, f., *cellier*, m.
- bier —, *cave à bière*, f.
- ijs —, *glacière*, f.
- Kelderdeur, v. *porte ou entrée de la cave*, f.
- Kelderen, bed. w. *mettre en cave*, *encaver*.
- Kelderflesch, v. *bouteille carrée*, f.
- Keldergat, o. *soupirail*, m.
- Keldergraf, o. *caveau dans une église*, m.
- Kelderhals, m. *échappée*, f.
- Keldenkamer, v. *chambre située au dessus de la cave*, f.
- Kelderkeuken, v. *cuisine voûtée*, *cuisine d'en bas*, f.
- Kelderknecht, m. *valet ou garçon de cave*, m.
- Kelderkoorts, v. gem. *indisposition*, *qu'on éprouve après qu'on a trop bu*, f.
- Kelderman, m. *homme qui travaille dans une cave*, m.
- Keldermeester, m. *sommelier*, m.
- Kelderregt, o. gem. *droit de la cave*,) *certain nombre de verres qu'il faut vuller*,) m.
- Kelderrot, m. *rat de cave*, m.
- Keldertje, o. *kelder*, *cantine*, f.
- Keldertrap, m. *monée de cave*, f.
- Keldervenster of luik, v. *volet d'une fenêtre de cave*, m.
- Kelderverdieping, v. *étage au dessus du rez de chaussée*, m.
- Kelderwind, m. *schroef*, *verrin*, m.
- Kelen, bed. w. *égorger*, *couper la gorge à*.
- Keik, m. *drinkglas*, *coupe*, f., *calice*, m.
- daar de gewijde ouden in bewaard worden, *ci-boire*, m.

- van eene bloem, *calice d'une fleur*, m.
- Kelkje, o. *wijnglaasje*, *verre à vin*, m.
- Kelkwijn, m. *vin pour la messe*, m.
- Kemel, zie kamel.
- Kemelin, zie kameelin.
- Kemelshaar, o. *poil de chameau*, m.
- Kemelsrug, m. *dos de chameau*, m.
- Kemmen, zie kammen.
- Kemphaan, m. *huppe*, f.
- fig. *querelleur*, *celui qui cherche noise*, m.
- Kenen, o. w. *se fendre*, *crever*.  
fig. *germer*.
- Kennelijk, kenbaar, bijv. n. *connaisable*, *qu'on peut connaître*, *distinct*, *clair*, *évident*, *manifeste*, *notore*.
- Kennelijkheid, kenbaarheid, v. *évidence*, *notorité*, f.
- Kennen, bed. w. *connaître*.  
erkennen, *reconnaître*.
- wat men geleerd heeft, *savoir*.
- zijne les —, *savoir sa leçon*.
- door en door —, *connaître à fond*.
- Kennep, kennip, m. zie Hennip.
- Kennepblouwel, m. *braak*, *brisoir*, m., *broie*, f.
- Kenner, m. *connoisseur*, m.
- Kenning, v. (grond of zee) *connoissance du fond de la mer*, f.  
land —, *connoissance d'une terre ou des côtes*, f.
- Kennis, v. *wetenschap*, *verstand*, *jugement*; *esprit*, *savoir*, m., *science*, *notion*, f.
- bewustheid, *connoissance*, f.
- ertvarenheid, *connoissance*, *expérience*, f.
- onderzoek, — nemen, *prendre connoissance*; *faire perquisition*, *s'enquérir*.
- vriendelijke omgang, *liaison*, *connoissance*, ff.
- bekende, vriend of vriendin, *personne de sa connoissance de*, *connoissance*, f.

Kenteeken, o. *marque, f., signe, caractère, m.*  
 Kenteren, bed. w. *tourner.*  
 o. w. *zeew. résulter.*  
 de stroom kentert, *la marée reflue.*  
 Kerkboek, o. *livre dont on se sert à l'église, livre d'église, m.; heur.*  
 f. pl.  
 de mast kentert, *le mât se tourne.*  
 Kenterhaken, m. meerv. *zeew. parties d'aspects, f. pl.*  
 Keper, v. *tissure; croisure, filure, (de drap &c.) f.*  
 iets op de — beschonwen, *examiner à fond, regarder de près.*  
 — (in de wapenschildkunde)  
*éperon, chevron, m.*  
 Kerf, v. *entaillure, entaille, coche, f.*  
 fig. uit de — gaan, *aller trop loin.*  
 Kerfbijl, v. *espèce de grande hache, f.*  
 Kerfstok, m. *taille, f.*  
 de — is vol, of loopt te hoog, *la taille est trop marquée; on prend trop à crédit.*  
 den — afdoen of atbetalen *punir ou châtier q. pour toutes les fautes qu'il a commises depuis longtemps; payer tout ce qu'on doit.*  
 Kerk, v. *église, f., temple, m.*  
 godsdienstoefening in zoodanig gehouw, *service divin, culte, m., prédication, f.*  
 menschen in de kerk, *auditoire, m., les gens qui sont à l'église, m. pl.*  
 gezindheid, *église, communion, f.*  
 de — gaat uit, *on sort de l'église.*  
 strijdende —, *k. w. église militante, f.*  
 Kerkachtig, bijv. n. *déot, qui va beaucoup à l'église.*  
 Kerkbeeld, o. *image dans une église, f.*

Kerkbelofte, v. *vœu, m.*  
 Kerkbesluit, o. *décret ecclésiastique, m.*  
 Kerkinewaarder, m. *sacristain, m.*  
 Kerkbewaardster, v. *sacristaine, f.*  
 Kerkboek, o. *livre dont on se sert à l'église, livre d'église, m.; heur.*  
 f. pl.  
 — inhoudende de plechtigheden, *rituel, m.*  
 Kerkdag, m. *jour qu'on va à l'église, jour de dévotion, m.*  
 Kerkdief, m. *sacrilège, m.*  
 Kerkdienst, m. *kerkgewoonte, coutume ecclésiastique, coutume de l'église, cérémonie de l'église, f.*  
 tijd, op welken de godsdienst-oefening geschiedt, *service, temps dans lequel on fait le service, m.*  
 wijze van godsdienstoefening, *service divin, culte religieux, m.*  
 Kerkdieverij, v. *sacrilège, vol des choses sacrées, m.*  
 Kerkedienaar, m. *celui qui dessert une église (soit ministre, curé, diacre, chantre &c.) m.*  
 Kerkekamer, v. *confissoire, m., chambre où l'on tient le confissoire, f.*  
 Kerkelijk, bijv. u. *d'église, ecclésiastique.*  
 bijw. *par l'église, par le confissoire.*  
 Kerkkôrde, v. *ordre, qui doit se maintenir pendant le service divin, m.*  
 Kerkeordening, v. *canon, droit canon, m., lois & ordonnances de l'église, f. pl.*  
 Kerker, m. *prison, f., cachot, m., geôle, f.*  
 Kerkeraad, m. *confissoire, m.*  
 Kerkeren, bed. w. *emprisonner, mettre en prison.*  
 Kerkering, v. *emprisonnement, m.*  
 Kerkerloon, o. *géolage, m.*  
 Kerkermeester, m. *géolier, m.*  
 Kerkgang, m. *action d'aller à l'église après qu'on est rétabli d'une maladie, f.*  
 E e

Kerk-

eener kraamvrouw, *ve-  
levailles, f. pl.*  
 Kerkgebaar, kerkgebruik, o. *coutu-  
mes & cérémonies de l'église, f.*  
*pl.; rites ou usages de l'église,*  
*m. pl., liturgie, f.*  
 Kerkgebod, o. *commandement ou pré-  
ceptis de l'église, m.*  
 voorstelling van gedanen onder-  
 trouw, *ban, m., annonce ou*  
*proclamation, f. (de mariage)*  
*qui se fait à l'église.*  
 Kerkgenoot, m. *celui qui fait pro-  
fession de la même croyance, m.*  
 Kerkgewelf, o. *voûte d'église, f.*  
 Kerkgewijde, m. *personne qui a reçu*  
*la cérémonie de la consécration, f.*  
 Kerkgezag, o. *autorité ecclésiasti-  
que, f.*  
 Kerkgezang, o. *cantique, chant d'é-  
glise, m., hymne, f.*  
 Kerkglas, o. *vitraux d'église, m. pl.*  
 Kerkgoed, o. *livres dont on se sert*  
*à l'église, m. pl.*  
 geestelijk goed, *bien ecclésiasti-  
que, m.*  
 Kerkheer, m. *prélat, ecclésiastique*  
*distingué, m.*  
 Kerkhof, o. *cimetière, m.*  
 plaats, daar velen omkomen,  
*endroit où plusieurs péris-  
sent, m.*  
 Kerkhofsbloemen, v. *meerv. fleurs*  
*qui croissent sur les cimetières,*  
*f. pl.*  
 fig. grijze haren, *cheveux blancs*  
*m. pl.*  
 Kerkkroon, m. *lustre, m.*  
 Kerkleer, v. *dogme, m.*  
 Kerkleeraar, m. *ministre, prédica-  
teur, docteur de l'église, m.*  
 Kerklicht, o. *lumière, f., ou flam-  
beau, m., de l'église.*  
 Kerkmeester, m. *trésorier de l'égli-  
se, directeur des revenus & des*  
*réparations d'une église, m.*  
 Kerkmis, o. *messe qu'on chante à*  
*l'anniversaire de la dédicace ou con-  
sécration (d'une église) f.*  
 kermis, *foire, f.*

Kerkpilaar, m. *pillar, m. ou colon-  
ne, f., d'une église, m.*  
 voorstander der kerk, *pillier de*  
*l'église, zeld défenseur de la*  
*vérité, m.*  
 Kerkportaal, o. *portail d'une égli-  
se, m.*  
 Kerkregel, m. zie kerkeorde.  
 Kerkroof zie kerkdieverij.  
 Kerkrooster, m. *grilles, f. ou bar-  
reaux de fer, m. pl., à l'entrée*  
*d'une église, & sur lesquels il*  
*fallait passer autrefois.*  
 Kerkroover, zie kerkdief.  
 Kerksch, bijv. n. *qui va souvent à*  
*l'église.*  
 Kerkshender, m. *sacrilège, im-  
pie, m.*  
 Kerkshenderij, v. *sacrilège, m.,*  
*impiété, profanation, f.*  
 Kerksgezind, bijv. n. *religieux, dé-  
vot.*  
 Kerksgezindheid, v. *dévotion, pié-  
té, m.*  
 Kerksteraad, o. *ornement d'églu-  
se, m.*  
 Kerkstijl, m. *style de la chaire, m.*  
 Kerkstoel, m. *chaise pour s'asseoir*  
*dans l'église, f.*  
 Kerkstraf, v. *peine imposée d'après*  
*les réglemens de la discipline ec-  
clésiastique.*  
 Kerktijd, m. *temps destiné au culte*  
*divin, m.*  
 Kerktoren, m. *tour d'une église,*  
*m., clocher, m.*  
 Kerkuil, m. *chat-huant, m.*  
 m. en v. schijnheiligen, *bigot,*  
*m., bigote, f.*  
 Kerkvergadering, v. *concile; syno-  
de, m.*  
 Kerkvoogd, m. *prélat, évêque, m.*  
 Kerkwoerk, o. zie kerkgood.  
 zwaar timmerwerk, *charpente*  
*forte, f.*  
 Kerkwijding, v. *dédicace (d'une é-  
glise), f.*  
 Kerkzang, m. *chant grégorien, m.*  
 Kermen, o. w. *gémir, lamenter, se*  
*plaindre.*  
 Kerming, zie gekerm.

Ker-

Kermis, v. foire, m.  
 — houden, fêter la foire.  
 kermisgift, foire, m., présent  
 qu'on fait à la foire, m.  
 Kermisbier, o. bonne grosse bière  
 qui se boit pendant la foire, f.  
 Kermisdicht, o. petit poème, m.,  
 ou vers, m. pl. que les enfans  
 présentent à leurs parens à l'oc-  
 casion de la foire.  
 Kermisgast, m. celui ou celle qui  
 vient rendre visite au temps de la  
 foire, m. et f.  
 Kermisgift, zie kermis.  
 Kermiskoek, m. pain d'épice qui  
 vient de la foire, m.  
 Kermispop, v. poupée achetée à la  
 foire, f.  
 fig. femme ou fille fort altifée  
 ou ajustée, femme ou fille pro-  
 pre comme une poupée, f.  
 Kermispeleu, o. meerv. jeux de la  
 foire, m. pl.  
 Kermiswerk, o. ouvrage légèrement  
 fait & qui ne vaut pas grand'cho-  
 se, m.  
 Kern, v. grain (de blé), m.  
 — zout, grain de sel, m.  
 — van het hout, cœur du  
 bois, m., moëlle des arbres, f.  
 — van druiven, pepin, m.  
 — van pooten, enz. noyau,  
 cerneau, m., amande, f.  
 fig. le principal, l'essentiel,  
 le soldé.  
 Kern, karn, v. baratte, f.  
 Kernemelk, v. lait de beurre, ba-  
 beurre, lait battu, m.  
 Kernemelkbrij, m. bouillie faite de  
 babeurre & de farine, f.  
 Kernen, bed. w. battre le beurre.  
 Kers, kars, v. cerise, f.  
 Kers, kors, v. cresson, m.  
 tuin —, cresson de jardin, m.  
 oostindische —, cresson d'in-  
 de, m., capucine, f.  
 Kersavond, m. veille de Noël, f.  
 Kersdag, m. Noël, jour de Noël, m.  
 Kersdicht, o. vers faits au sujet de  
 la fête de Noël, m. pl.

Kerfenbloesem, m. fleur de cori-  
 fier, f.  
 Kerfenboom, m. cerisier, m.  
 Kerfenboomenhout, o. bois de ceri-  
 fier, cerisier, m.  
 Kerfenboomgaard, m. cerisale, f.,  
 lieu planté de cerisiers, m.  
 Kerfenkern, v. zie kerfensteen.  
 Kerfenlap, o. jus de cerises, m.  
 Kerfenlop, o. soupe aux cerises, f.  
 Kerfensteen, m. noyau de cerise, m.  
 Kerfentijd, m. récolte des cerises,  
 saison des cerises, f.  
 Kerseest, o. fêtes de Noël, m. pl.  
 Kerslied, o. Noël, cantique de ré-  
 jouissance, m.  
 Kersmis, v. Noël, m., fête de Noël,  
 f.  
 Kersnacht, m. nuit de Noël, f.  
 Kerspel, o. paroisse, f.  
 Kerspandokk, o. crêpe, m.  
 Kerstijd, m. temps de Noël, temps  
 des fêtes de Noël, m.  
 Kersweek, v. semaine de Noël, f.  
 Kerszang, zie kerslied.  
 Kert, o. gekraak, hiement, m.  
 Kërvel, v. cerfeuil, m.  
 dolle —, ciguë, f.  
 Kervelkoek, m. gâteau au cerfeuil,  
 m., sorte de pâtisserie faite avec  
 du cerfeuil, f.  
 Kervelmelk, v. lait bouilli avec du  
 cerfeuil, m.  
 Kervelmoes, o. potage de cer-  
 feuil, m.  
 Kervelstruif, v. omelette au cer-  
 feuil, f.  
 Kerven, bed. w. faire une coche;  
 entailler, creneler.  
 tabak —, hacher du tabac,  
 couper menu, déchiqeter, tail-  
 lader.  
 visch —, couper du poisson.  
 den mast —, couper & abat-  
 tre le mât.  
 o. w. bersten, se couper, s'é-  
 railer.  
 Kerver, m. celui qui coupe du ta-  
 bac, m.  
 vechter, coupe-jarret, spadis-  
 sin, m.  
 E e 2 Ker



Kerving, v. *coupure; hachure; tailade, f.*

Kespen, meerv. leggers in kleine vaartuigen, *varangues de petits bâtimens, m. pl.*

Ketel, m. *chaudron, m.*  
 verf enz. —, *chaudière, f.*  
 de pot verwijs den —, dat hij zwart is, spreekw. *la pelle se moque du fourgon.*  
 pik of pek —, *chaudière à goudron, à bras, f.*  
 pomp —, *chaudron de pompe, m.*  
 stoof —, *chaudière d'étuve, f.*

Ketelachtig, bijv. n. zie kittelig.  
 Ketelboeter, ketellapper, m. *drouneur, m.*

Keteltrom, v. *timbale, f.*  
 Keteltrommer, m. *tamballer, m.*  
 Ketelen, zie kittelen.

Ketelig, bijv. n. zie kittelig.  
 Ketem, ketting, v. *chaîne, f.*  
 weversketting, *chaîne, f.*  
 schakel, *chaîne, enchainare, f., enchainement, m.*  
 — om de haven te sluiten, zeev. *chaîne de port, f.*  
 — pomp, *pompe à roue et à chaîne, f.*  
 raan —, *chaîne de vergue, f.*  
 — tot het kombuis, *chaîne de chaudière, f.*

Ketenen, bed. w. *enchaîner; mettre aux chaînes ou à la chaîne, lier de chaînes.*

fig. sterk verbinden, *enchaîner.*  
 Ketening, v. *action d'enchaîner, f.*  
 Ketenschakel, m. *chaînon, m.*

Ketentje, o. *chainette, f.*  
 Ketfen, o. w. *rater, prendre un rat.*  
 fig. niet doorgaan, *manquer.*

Ketter, m. *hérétique; hétérodoxe.*  
 Ketterbeul, m. *bourreau de l'inquisition, m.*

Ketterdom, o. *les hérétiques, m. pl.*

Ketterij, v. *hérésie, f.*  
 Kettermeester, m. *inquisiteur, m.*

Kettermenten, gem. vloeken als een ketter, *juror, maugréer, faire des imprécations.*

Kettersch, bijv. n. *hérétique.*

Ketting, m. *chaîne, f.*  
 wevers —; *chaîne de tisseran, f.*

Kettingkogel, m. *boulet à chaîne, m. balle ramée, f.*

Kettingie, o. *chainette, f.*

Kettingsteek, m. *point de chaînette, m.*

Kettingwerk, o. *montre à chaîne, f.*

Keuken, v. *cuisine, f.*  
 de koude —, *viandes froides, f. pl., mets froids, m. pl.*

eene vette —, *bonne chère, bonne cuisine, f.*

schrale —, *migre ou pauvre cuisine, mauvaise chère, f.*  
 huishouding, *ménage, m., cuisine, f.*

Keukendeur, v. *porte de cuisine, f.*

Keukengeredschap, o. *batterie de cuisine, f., ustenciles de cuisine, m. pl.*

Keukenkluwer, m. gem. *fourcise, idte-poule; Jean-Jean, m.*

Keukenlatijn, o. *mochant latin, latin de cuisine, m.*

Keukenmeester, m. *chef de cuisine, maître-cuisinier, m.*

Keukenmeid, v. *cuisinière, f.*

Keukenstuk, o. *tableau représentant une cuisine ou ce qui a rapport, m.*

Keukenwerk, o. *ouvrage de cuisine, m.*

Keule, v. zie boonenkruid.

Keulsch, bijv. n. — aardewerk *poterie de Cologne, f.*

Keur, v. *choix, m.; élection, f.*  
 het beste, *voornaamste, ditte, f.*

willekeur of wet, *ordonnance, f., règlement, statut, m.*

gestempeld werk op goud of zilver, *titre, alloy, m.*

groote —, *haut titre, m.*  
 kleine —, *bas titre, m.*

Keur-

- Keurbenden, v. meerv. keurlingen; m. meerv. *troupes d'élite, f. pl.*
- Keurder, m. — van boeken, *enseur de livres, m.*
- Keuren, bed. w. toetsen, beproeven, *faire l'essai, éprouver.*  
goedkeuren, *approuver.*  
boeken —, *ensurer des livres.*  
— van goud en zilver, *mettre la marque de l'essai sur l'or ou sur l'argent.*  
— van landen en steden, v. meerv. *ordonnances, f. pl. réglemens, m. pl.*
- Keurbeër, m. zie keurvorst.
- Keurhuis, o. *maison ou famille electorale, f.*
- Keurig, keurlijk, bijv. n. kiesch, *difficile à contenter, difficile, d'un goût difficile.*  
uitgezocht, *beau, très-bon, exquis, choisi, d'élite.*
- Keurigheid, keurlijkheid, v. *délicatesse, f., goût difficile, m.*
- Keuriglijk, keurig, bijw. *avec délicatesse, d'une manière exquisite.*
- Keurmeester, m. *esayeur, m.*  
overstè van een gild, *syndte d'une confrérie, commissaire, maître des matres d'un métier, m.*
- Keurmut, v. *couronne electorale, f.*
- Keurprins, m. *prince electoral, m.*
- Keurprinses, v. *princesse electorale, f.*
- Keurs, v. keurslijf, o. *corps, corps de jupe, m.*
- Keurstem, v. *voix elective, f., suffrage, m.*
- Keurteeken, o. *marque de l'esayeur, f.*
- Keurtin, o. *étain d'essai, m.*
- Keurvorst, m. *electeur, m.*
- Keurvorsteljk, bijv. n. *electoral.*
- Keurvorstendom, o. *electorat, m.*
- Keurvorstin, v. *electrice, f.*
- Keus, keuze, v. *choix, m., election, option, f.*
- Keutel, v. gem. *crotte, f., étron, m.*
- Keuvel, v. *chaperon, m.*
- Kevel, m. *gençive nue, f.*
- Kevelen, o. w. *mâchonner, mâcher à bouche close & avec la gençive.*
- Kevelkin, v. *menton de bouis ou qui avance trop, m.*
- Kever, m. *kevervlieg, escarbot, hanneton, m.*
- Keverbek, m. en v. *lippè, qui a de grosses lèvres, m. et f.*
- Kevie, v. *cage, f.*
- Kevis, v. *concupine, f.*
- Keviskind, o. *bâtard, enfant illégitime, m.*
- Kibbelen, o. w. *chicaner, disputer, se chamâiller.*
- Kibbeling, v. *oules et mâchoires de morues salées, f. pl., rebut ou déchet de la morue, m.*
- Kid, kidde, (ked, kedde) v. *pe. tit cheval, m.*
- Kidzen, bed. w. *rejeter, renvoyer hors de la bouche en serrant les lèvres.*
- Kieckeboe, tusschenwerpz. *mot qu'on prononce quand on se couvre le visage & qu'on le découvre ensuite pour amuser les petits enfans.*
- Kieken; kuiken, o. *pousin, petit poulet, m.*
- Kiekendief, m. *milan, m.*
- Kiekenpastel, v. *pâté de poulet, m.*
- Kiel, m. *linnen overtrekfel, sareau, m.*  
keg, wig, *coin à fendre du bois, m.*
- Kiel, v. (van een schip) *quille; carène, f.*  
het schip zelve, *quille, f., vaisseau, navire, m.*  
dooze —, *zeew. fausse quille, f.*  
de — opzetten, stapelen, *roelleggen, poser la quille sur le chantier.*
- Kielen, bed. w. (om te kalefateren) *donner la carène, mettre en carène, en cran.*
- Kielgangen, m. meerv. *zeew. gabords, m. pl.*

Kielhafen, bed. w. *donner la grande cale ou la cale marine, donner la cale par dessous la quille.*  
 een schip —, *caréner ou radouber un vaisseau, donner la carène à un vaisseau.*  
 o. (van misdadigers) *estrappade marine, f.*  
 Kieling, m. *zeew. catène, f.*  
 halve —, *zeew. demi-catène, f.*  
 heele —, *zeew. catène entière, f.*  
 Kiem, v. *germe, f.*  
 Kiemen, bed. w. *germer.*  
 Kier, m. *de deur staat op een' kier, la porte est entr'ouverte.*  
 Kies, v. *grosse dent, dent machelidre, f.*  
 holle —, *dent creuse, m.*  
 Kiesbaar, bijv. n. *éligible, électif à qc.*  
 Kiesbaarheid, v. *éligibilité, f.; droit d'élection, m.*  
 Kiesch, bijv. n. *difficile, délicat.*  
 in het eten, *dégouté; délicat, friand.*  
 Kiescheid, v. *délicatesse; friandise, f.*  
 Kiesheer, *keurheer, capitulaire, m.*  
 Kieskaauwen, o. w. *faire le dégouté en mangeant, pincher, manger lentement & sans appétit, machonner.*  
 Kieskaauwer, m. *pincheur, m.*  
 Kieuw, v. *ouie de poisson, f.*  
 Kievit, m. *vanneau, m.*  
 Kievitsei, o. *œuf de vanneau, m.*  
 zekere bloem, *frutillaire, f.*  
 Kiezen, bed. w. *choisir, élire, opter, faire choix de; trier.*  
 de vlugt —, *prendre la fuite.*  
 partij —, *prendre le parti de.*  
 de ruimte —, *zeew. couvrir, mettre au large.*  
 de eens of andere haven —, *zeew. relâcher.*  
 zee —, *zeew. mettre à la mer; faire voiles.*

Kiezer, m. *électeur, m.*  
 Kiezing, v. *élection, f.; choix, m.*  
 Kijf, v. *contestation, dispute, querelle, noise, gronderie, f.; démenté, m.*  
 dat is buiten —, *cela va sans dire, cela s'entend.*  
 Kijfachtig, bijv. n. *querelleux, querelleur; hargneux, grondeur.*  
 Kijflust, m. *humeur querelleuse, f.*  
 Kijfwoord, o. *première parole pour laquelle on se dispute, f.*  
 Kijken, o. w. *envisager, considérer, regarder, voir.*  
 gem. *bêler, badauder, guigner.*  
 gem. op zijnen neus —, *of met zijnen mond vol tanden staan —, avoir l'air embarrasé, être tout honteux, n'oser lever les yeux.*  
 iemand de woorden uit den mond —, *regarder q. avec surprise.*  
 Kijker, m. *celui qui regarde, regardant; curieux, badaud, m.*  
 verrekijker, *petite lunette d'approche, f.*  
 Kijkers, m. *meerv. oogen, gem. yeux, m. pl.*  
 Kijkertjes, m. *meerv. petits yeux; m. pl.*  
 Kijkgat, o. *trou par lequel on regarde, m.*  
 Kijkje, o. *maar om een — gaan, aller seulement pour voir.*  
 Kijking, v. *action de regarder, f.*  
 Kijktoren, m. *espèce de guérite faite comme une petite tour, m.*  
 Kijkuit, kijkvenster, o. *fenêtre par où on regarde, f.*  
 Kijvaadje, zie kijverij.  
 Kijven, o. w. *se quereller, critiquer les uns contre les autres, se disputer, gronder.*  
 gem. *chamailler, se chanter pouilles.*  
 Kijver, m. *querelleur, grondeur, m.*  
 Kijverij, v. *contestation, dispute, querelle, noise, gronderie, f.; démenté, m.*  
 Kakken, o. w. *faire quelque bruit avec la bouche, ne faire qu'ou-*  
 , *rir*

- ouvrir la bouche, parler très doucement.*  
 niet durven ——— noch mikken, *n'oser ouvrir la bouche ni desfermer les dents, n'oser souffler ni branler.*  
 Kikker, kikvorsch, m. grenouille, f.  
 groene ———, grenouille verte, f., verdier, graisset, m.  
 Kikkerid, v. *frat de grenouilles*, m.  
 Kikhalzen, o. w. *se gorger*.  
 Kikverschgezwel, o. grenouillette, ranule, f.  
 Kil, v. *diepte tusfchen twee droogten, profondeur d'eau entre deux bancs de sable*, f.  
 bed eener rivier, *lit d'une rivière*, m.  
 stroom, *cours, courant*, m.  
 koude, *grande fraîcheur, fraîcheur extrême*, f.  
 Kil, bijv. n. *fort frais, glaçant, qui glace*.  
 fig. *qui glace (de frayeur &c)*.  
 Kilheid, v. *froideur, grande fraîcheur*, f.  
 Kilkoud, bijv. n. *zie killig*.  
 Killen, o. w. *glacer, causer un froid qui fait venir l'onglée aux doigts*.  
 zeew. *tenir, mettre en valin-gue*.  
 Killig, bijv. n. *froid, fort-frais, glaçant, qui glace*.  
 Killigheid, v. *zie kilheid*.  
 Kim, v. *uittokende gezigteinder, horizon*, m.  
 kromte van den steven eens fchips, *zeew. courbure de l'é-tambord*, f.  
 fcherpe einden van een vat, *k. w. bout des douves, bord d'une futaille*, m., *tête du tonneau, rainure*, f.  
 Kin, v. *mention*, m.  
 zeew. *ringeau, ringot*, m.  
 Kinband, m. k. w. *mentionnière*, f.  
 Kind, o. *enfant*, m.  
 ſce ———, *fidet-commis, héritier dont la ville gère le bien*  
*pour cause de mauvaife conduite*, m.  
 voedsterkind, *nourrisson*, m.  
 ——— dragen, *être groffe ou enceinte*.  
 tot ——— aannemen, *adopter, prendre pour fils ou pour fille*.  
 gem. met ——— zijn. *être groffe ou enceinte*.  
 met ——— maken, *engroffer*.  
 wittebroods ———, *enfant gâté*, m.  
 Kinderachtig, bijv. n. *puéril*.  
 bijw. *puérilement*.  
 Kinderachtigheid, v. *puérilité, enfantife*, f., *enfantillage*, m.  
 Kinderbaren, o. w. *accoucher, enfantor*.  
 o. *accouchement, enfantement, travail d'enfant*, m., *couches* f. pl.  
 Kinderbed, o. *kraambed, lit de l'accouchés*, m.  
 bed voor kinderen, *lit d'enfant*, m.  
 Kinderbel, v. *hochet*, m.  
 Kinderen, o. w. *kinders krijgen, mettre des enfans au monde, faire des enfans*.  
 Kindergoed, o. *luijergoed, langes, maillots*, m. pl., *hardes d'enfans* f. pl.  
 poppegoed, *jouets d'enfans, jou-joux*, m. pl., *babioles*, f. pl.  
 Kinderhuis, o. *maifon des orphelins* f., *hôpital*, m.  
 Kinderhuisraad, o. *poupees*, f. pl., *amusemens d'enfans*, m. pl.  
 Kinderiaren, o. *mecrv. enfance*, f.  
 Kinderkamer, v. *chambre des enfans*, f.  
 Kinderklap, v. *discours puéril, babill, coquet d'enfans*, m.  
 Kinderkost, m. *nourriture d'enfant*, f.  
 Kinderlijk, bijv. n. *filial*, *zie kinderachtig*.  
 bijw. *en fils*.  
 Kinderloos, bijv. n. *qui n'a point d'enfans, sans enfans*.  
 Kin-

Kinderloosheid, v. *état de ceux qui n'ont point d'enfants*, m.  
 Kinderluren, zie luren.  
 Kindermaal, o. *relevailles*, f. pl.  
 Kindermeester, m. *gouverneur, maître, pédagogue, précepteur*, m.  
 Kindermeid, v. *servante qui a soin des enfans*, *bonne d'enfans*, f.  
 Kindermoord, m. *infanticide*, m.  
 Kindermoorder, m. *infanticide*, m.  
 Kindermuts, v. *béguin, bonnet d'enfant*, m.  
 Kinderpap, v. *bouillie d'enfant*, f.  
 Kinderpokjes, o. meerv. *petite vérole*, f.  
 Kinderpop, v. *poupée*, f.  
 Kinderpraat, v. *discours puéril, babillage, caquet d'enfant*, m.  
 Kinderrijk, bijv. n. *qui a beaucoup d'enfans*.  
 Kinderschoenen, m. meerv. *souliers d'enfant*, m.  
 de ——— afleggen, *sortir de l'enfance*.  
 Kinderschool, v. *école de petits enfans*, f.  
 Kinderfpeel, o. *jeu d'enfant, badinage*, m.  
 Kinderspreukje, o. *conte d'enfant, conte de la mère l'oeie*, m.  
 Kinderteling, v. *action d'engendrer*, f.  
 Kindertucht, v. *éducation, discipline à laquelle on soumet les enfans*, f.  
 Kindervoetje, o. *pied d'enfant*, m.  
 Kindervraag, v. *question puérile*, f.  
 Kinderwerk, o. *action d'enfant*, f., *enfantillage*, m.  
 Kindsbeen, van ——— af, *dès l'enfance, dès le berceau*.  
 Kindsch, bijv. n. *puéril, enfantin, badin*.  
 ——— worden, *radoter, rentrer en enfance*.  
 Kindfchap, v. *filiation*, f.  
 Kindschheid, v. *enfance*, f.  
 Kindskind, o. *petit-fils*, m., *petite fille*, f.  
 Kink, v. *coque, (sax pili dans une corde)*, m.

fig. er is eene — in den kabel, *il y a quelque fer qui loche, il y du mal-entendu dans cette affaire*.  
 Kinkel, m. *lourdaud, manant, pitaud, rustre, homme rustique, grosfier ou incivil*, m.  
 Kinkelachtig, bijv. n. *grosfier, incivil, rustique*.  
 Kinken, o. w. *po'ater*.  
 Kinketting, m. *gourmette, chafnette de la bride des chevaux*, f.  
 Kinkhoest, m. *coqueluche, quinte*, f.  
 Kinkhoeren of hoeren, m. *coquille, conque*, f.  
 Kinketting, v. *gourmette*, f.  
 Kinnebak, v. zeev. zie kin.  
 Kinnebakken, o. *machoire*, f.  
 k. w. *mandibule*, f.  
 Kinnebakham, m. *machoire fumée de cochon*, f.  
 Kinnebakslag, m. *soufflet*, m.  
 Kinnetje, o. achtste deel van een vat, *quartaut, quart d'un tonneau*, m.  
 Kip, v. band of hoepel om eene rol ftokvisch, *carceau pour lier la morue sèche ou le stokvisch*, m.  
 keep, zie keep.  
 knip, val, zie knip.  
 hoofddeksel voor kinderen, *espece de bonnet ou chapeau d'enfant*, m.; *chapeau de femme à l'antique*, m.  
 gem. — ik heb je, *te voilà pris; je vous prends sans vert*.  
 jong hoen, *poule*, f.  
 Kippen, bed. w. *éclore, sortir de la coque*.  
 uitkiezen, *choisir, élire, faire choix de*.  
 grijpen, vangen, *attraper, gripper, prendre*.  
 Kirren, o. w. (als de tortelduiven) *roucouler, gémir comme les tourterilles*.  
 fchreijen, wenen, *gémir*.  
 Kisten, o. w. zie fischen.  
 bed. w. *ophtilen, animer (un chien)*.

Kist, v. *coffre*, *bahut*, m.; *caisse*, f.  
 doodkist, *cercueil*, m., *bière*.  
 scheeps —, *coffre de bord*, m.  
 Kistdekfel, o. *couvercle de caisse*, m.  
 Kistenmaken, o. *métier de bahutier*, m.  
 Kistenmaker, m. *bahutier*, *menuisier qui fait des caisses & des cercueils*, m.  
 Kisten, bed. w. *encoffrer*, *mettre dans un coffre*.  
 een lijk —, *mettre un corps mort dans le cercueil*.  
 Kistenpand, o. *magazin des menuisiers*, m.  
 Kistje, o. *coffret*, *casquin*, m., *casquette*, f.  
 Kit, v. *grootte kruik*, *cruche*, f., *broc*, *grand vase à mettre quelque liqueur*, m.  
 bordeel, *bordei*; *cabaret borgne*, m.  
 Kits, v. (klein portugeesch vaar-  
 cuig, *quaiſche*, *quesche*, *caiche*, f.  
 Kisten, bed. w. *faire quelque bruit en tirant une arme à feu*; *battre le briquet pour faire du feu*.  
 o. w. *agiter ou battre l'eau*, *faire des ricochets*.  
 Kittelaar, m. k. w. *clitoris*, m.  
 Kittelachtig, kittelig, bijv. n. *chatouilleux*; *chatouillant*.  
 Kittelen, bed. w. *chatouiller*.  
 o. w. op de tong —, (van drank sprekende), *flatter le gott*.  
 fig. *lemands ooren* —, *flatter l'oreille*.  
 fig. *zich ergens mede* —, *se flatter*, *se bercer de qc.*  
 Kitteling, v. *chatouillement*, m.  
 fig. — vreugd, *vermaak*, *chatouillement*, *plaisir sensuel*, m.  
 Kitteloorig, bijv. n. *quinteux*, *colère*, *qui se fâche pour peu de chose*, *qui a la tête près du bonnet*, *sujet à prendre la chèvre*.  
 Kitteloorigheid, v. *humeur peu en-*

*durante ou quinteuse*, *humeur chatouilleuse*, *promptitude à se fâcher*, f.  
 Kittig, bijv. n. *propre*, *pimpant*, *paré comme pour des noces*, *lesté*.  
 Klaagachtig, bijv. n. *plaintif*.  
 Klaaghuis, o. *maison de tristesse ou de douleur*, f.  
 Klaaglied, o. *lamentation*, f. *chant de complainte*, m., *élegie*;  *Jérémie de*, f.  
 Klaagpalm, m. *psaume pénitentiel*, m.  
 Klaagreden, v. *complainte*, f.  
 Klaagster, v. *celle qui se lamente ou se plaint*, f.  
 Klar, bijv. n. *helder enz.* *clair*, *pur*, *transparent*.  
 openbaar, *zeker*, *clair*, *evident*, *manifeste*.  
 vaardig, *gereed*; *prêt*, *préparé*, *apprêté*.  
 ligt om te verstaan, *clair*, *facile*, *intelligible*.  
 helder, *duidelijk*, *clair*.  
 zuiver, *net*, *clair*, *qui n'est pas trouble*.  
 — maken, *achever*, *effectuer*, *faire*, *conclure*; *apprêter*; *préparer*.  
 zich — maken, *s'apprêter*, *se préparer*.  
 — zijn, *être fait*, *conclu* ou *achové*; *être prêt*.  
 zeew. *paré*.  
 een anker — houden, *parer une ancre*.  
 maak — om te winden | *paré à virer l.*  
 een touwwerk — maken, *alonger une manœuvre*.  
 — maken om te zeilen, *appareiller*.  
 de riemen — maken, *border les avirons*.  
 Klarachtig, bijv. n. *un peu clair*.  
 Klaarblijkelijk, klaarblijkend, bijv. n. *evident*, *clair*, *manifeste*.  
 bijw. *evidemment*, *clairement*, *manifestement*.  
 Klaarblijkelijkheid, v. *evidence*, f.  
 Klaar-

Klaarheid, v. helderheid, *sérénité*,  
*clarté*, f.

juistheid, *justesse*, f.  
blijkbaarheid, *certitude*, *éviden-*  
*ce*, f.

— (des gekruid), *éclat*  
*d'un son*, m.

— (van stijl), *clarté*, *net-*  
*teit*, *justesse*, f.

Klaarlijk, bijw. *clairement*, *d'une*  
*manière claire ou évidente*, *évi-*  
*demment*.

Klaarschijnend, bijw. n. *brillant*,  
*éclatant*, *lumineux*, *reluisant*.

Klaarziend, bijw. n. *clairvoyant*,  
*éclairé*, *pénétrant*.

Klaas, m. houten —, gem. *sou-*  
*che de bois*, *homme de paille*,  
*grand benêt*, *homme mal bâti*, m.

Klaauw, m. (van een dier of vo-

gel,) *griffe*, *patte*, *serre*, f., *ong-*  
*le*, m.

hand, *griffe*, *pattie*, f.  
ergens zijne klauwen in slaan,  
*se mêler d'une affaire*; *se*  
*fourrer dans une affaire*.

— van een hest, *pinces*  
*d'un cerf*, f. pl.

— tuiniers gereedschap om  
te wieden, *sarceloir*, m.

Klaauwen, bed. w. *égrasigner*,  
*gratter*.

zijn hoofd ergens over —,  
*être mécontent ou embarrassé*  
*de qc.*

Klaauwramer, m. *marteau fourchu*  
*d'un côté*, m.

Klaauwier, m. soort van spijker,  
*clou à crochet*, m.; *clavette*, *bro-*  
*quette*, f.

Klaauwieren, (van het orgel), m.  
meerv. *claviers d'orgue* ou *de cla-*  
*vecin*, m. pl.

Klad, kladde, v. *tache*, *souillure*, f.  
in 't ruw gesteld schrift, *brouil-*  
*lon*, m.; *minute*, f.

morfig vrouwspersoon, *salop-*  
*pe*, f.

lasterende beschuldiging, *calom-*  
*nie*, *accusation fautive*, f.

iemand eene — op het lijf  
werpen, *calomnier* ou *accuser*  
*q. fausement*, *charger q. de*  
*calomnies*, *noircir la réputa-*  
*tion de q.*

ergens de — in brengen, *ven-*  
*dre* ou *travailler à trop bon*  
*marché* ou *au dessous du prix*  
*ordinaire*.

Kladboek, o. *brouillon*, *brouil-*  
*lard*, m.

Kladdeboter, v. *beurre falsifié*, m.

Kladde, bed. w. bevuilden, *gâter*,  
*saïr*, *souiller*.

o. w. *écrire mal*, *barbouiller*,  
*faire des pâtés & des taches*  
*d'encre*; *se tacher*.

kladschilderen, *barbouiller*.

te goed koop verkoopen, *ven-*  
*dre* ou *donner au dessous du*  
*prix courant*, *gâter le métier*.

v. meerv. iemand bij de —  
krijgen, gem. *se jeter sur q.*

Kladder, m. *barbouilleur*, m.

kladschilder, *barbouilleur*, *pein-*  
*tre qui couvre de couleurs sans*  
*art*, m.

die onder den prijs verkoop,  
*gâte-métier*, *qui donne sa*  
*peine* ou *vend sa marchandise*  
*à trop bon marché*, m.

Kladderig, bijw. n. *barbouillé*, *sale*;  
*taché*; *plein de boue* ou *d'ordure*,  
*crotté*.

Kladderij, v. *barbouillage*, *griffona-*  
*ge*, m.; *saloperie*, f.

lecht schilderwerk, *barbouilla-*  
*ge*, m.

verkoopling onder de waarde,  
*action de celui qui gâte le mé-*  
*tier*, *en vendant à trop bon*  
*marché*, f.

Kladdig, zie kladderig.

Kladdigheid, kladding, v. *mal pro-*  
*prete*, *saleté*, f.

Kladpapier, o. *papier brouillard*, m.

Kladschilder, m. *barbouilleur*, *pein-*  
*tre à la grosse*, m.

Kladschilderen, bed. w. *barbouil-*  
*ler*, *peinturer* ou *couvrir de cou-*  
*leurs sans art*.

Klad:

Kladschilderij, v. *barbouillage*, m.  
 Kladschuld, v. *dette criarde*, f.  
 Klagelijk, bijv. n. *plaintif*, *lamentable*.  
 Klagen, o. w. *se plaindre*, *porter*,  
*former ou faire des plaintes*.  
 bed. w. *porter des plaintes de*  
*qc.*  
 Klager, m. *celui qui parle toujours*  
*sur un ton plaintif*, ou *qui se*  
*plaint*, m.  
 Klagt, v. *plainte*, f.  
 beschuldiging, *plainte*, *accusa-*  
*tion*, f.  
 Klagtig, bijv. n. *plaintif*.  
 over iemand klagtig vallen,  
*se plaindre ou faire des plai-*  
*ntes de q.*  
 Klak, v. *sache d'encre &c.* f.  
 Klakkebos of bus, *pétard de carton*  
*ou de papier*, m.; *canonnière*  
*d'enfant*, f.  
 Klakkeloos, bijv. n. gem. à l'impro-  
*viste*, *subitement*.  
 Klam, bijv. n. *humide*, *moite*.  
 klamme zweet, *sueur froide*  
*de*, f.  
 Klamachtig, bijv. n. *un peu moite*  
*ou humide*.  
 Klamheid, v. *moiteur*, *humidité*,  
*sueur froide*, f.  
 Klamp, m. *patte ou jointure de bois*  
*qui tient deux planches ensem-*  
*ble*, f.  
 — zeew. *taquet*, *fileux*, m.  
 achter —, *taquet d'lin-*  
*guet*, m.  
 boei —, *taquet de fer*, m.  
 gordings —, *taquet de*  
*mât*, m.  
 groote hals —, *dogue d'a-*  
*mure*.  
 hals —, *taquet d'amu-*  
*re*, m.  
 kruis —, *taquet à cornes*,  
*à branches*, m.  
 nok —, *taquet simple*, m.  
 onderste — van de kruis-  
 houten, *traversin des ta-*  
*quets*, m.

ra —, *taquet de ver-*  
*gue*, m.  
 riem —, *nage*, m.  
 sior —, *taquet à gueule*,  
*à dent*, m.  
 — van het kruishout, *ga-*  
*loche*, f.  
 Klampen, hechten, bed. w. *atta-*  
*cher ou joindre des ais par des*  
*pattes*.  
 gijzelen, *arrêter q.*, *faire met-*  
*tre q. en prison*; *faire ha-*  
*per*.  
 aan boord —, *aborder*,  
*aramber*, *venir à l'abordage*.  
 fig. *ferrer le bouton à q.*  
 o. w. sterk kleven, *se coller*,  
*s'attacher*.  
 — m. meerv. aan het  
 braadspit, *zeew. joues de vi-*  
*reyaut*, f. pl.  
 — aan de deuren, *barres*  
*de portes*, f. pl.  
 — aan den mast, *jotts-*  
*zeaux*, *jouttereaux de mât*,  
 m. pl.  
 — om de spil, *fuseaux*;  
*taquets de cabestan*, m. pl.  
 — onder de gek van de  
 pomp, *taquets de pompe*, m.  
 pl.  
 — onder de wielen, *cabi-*  
*cons*, m. pl.  
 — van de luiken, *barres*  
*de panneaux d'écouilles*, f.  
 pl.  
 — van den trap, *taquets*  
*d'échelle*, m. pl.  
 — van een' onderlegger,  
*taquets de ponton*, m. pl.  
 Klampspijkers, m. meerv. zeew.  
*cloux de ferrure du gouvernail et*  
*pentures des sabords*, m. pl.  
 Klank, m. geluid, *son*, *bruit* (d'u-  
*ne cloche &c.) m.*  
 uitpraak der woorden, *son*,  
*accent*, m., *voix*, *prononcia-*  
*tion*, f.  
 fig. naspraak, *mauvais renom*,  
*bruit fâcheux*, m.



eenen leelijken — achter zinnen rug hebben, *être en mauvaise réputation.*

Klankteeken, o. *accent, m.*

zwaar —, *accent grave, m.*

scherp —, *accent aigu, m.*

oingelogen —, *accent circonflexe, m.*

— geven, *fonner, résonner.*

Klap, m. slag, *soufflet, coup de revers de la main; coup de poing, m.*

gem. *cataplasme, m., tachoche, plamuse, claque, f.*

gesnap, beuzelarij, *bavarderie, jaserie, f., caquet, babil, m.*

— der nachtwachts, *cliquet, m., cliquette, f.*

lazarus-klap, *cliquette de lâpreux ou de ladre, f.*

— van eenen hoed, *atte, f.*

— van eene pomp, *clapet, m., soubape de pompe, f.*

— van eenen wagen of van eene schuit, *espèce de mantelet poissé ou goudronné qui couvre l'entrée d'un chariot, d'une barque &c. m.*

fig. met de — loopen, *mendier, demander l'aumône.*

op de — loopen, *chercher les franchises lippées; faire le métier de parasite ou d'écornifleur.*

Klepachtig, *bijv. n. causeur, babillard.*

Klapbeentjes, o. *meerv. cliquettes, f. pl.*

Klapgeld, o. *argent que les bourgeois payent au guet de nuit, m.*

Klaphuk, o. *porte faite de lattes qui se ferme de soi-même en faisant quelque bruit, f.*

Klaphout, o. *bois de refend, merain, bourdillon, m.*

fig. — verkoopen, *babiller, caqueter, causer, jaser.*

Klaphoutjes, o. *castagnettes, f. pl.*

Klaplooper, m. *écornifleur, parasit-*

*re, chercheur de franchises. lippées, m.*

Klapmuts, v. *tapabord, bonnet plat, m.*

zeker plat wijnglas, *espèce de verre à vin plat & peu haut, m.*

hoekje onder het stuur eener trekschuit, *recoin à l'arrière d'une barque de trait, m.*

fig. lomp mensch, *butor, lourdaut, m.*

Klapnoot, v. *noix de coco, m.*

Klapnoteboom, m. *cocotier, m.*

Klapoor, o. *liesgezwel, poulains, m. pl. (espèce de maladie vénérienne).*

Klappei, v. *babillards, causeuse, jaseuse, trompette du quartier, rapporteuse, f.*

Klappeijen, o. w. *babiller, bavarder, causer, jaser.*

Klappen, o. w. (van vogelen sprekende), *parler, jaser, causer, gazouiller, (comme les perroquets &c.)*

snappen, praten, *babiller, jaser, causer.*

belijden, *confesser, avouer.*

een klappend geluid maken, *claquer, peter, faire du bruit.*

met of in de handen —, *battre ou frapper des mains.*

overbrengen, *bed. w. divulguer, rapporter, redire ce qu'on a appris.*

uit de school klappen, *fig. dire les nouvelles de Pécole.*

fig. zijne ooren mogen schud-den, dat zij —, *pouvoir aller la tête levée, oser lever le menton.*

Klapper, m. *snapper, babillard, bavard, jaseur, m.*

overbrenger, *délateur, mou-chard, rapporteur, m.*

klakkebus, *papier en triangle que les enfans font claquer, m.*

Klappertoom, m. *tremble, m.*

Klapperten, o. w. *claquer.*

Klappering, v. (der tanden) *claquement, w.*

Klap-

- Klapperman, m. *crieur de nuit, guet, m.*  
 Klappernij, v. *babill, bavardage, caquet, m.*  
 Klapperolie, v. zie papaverolie.  
 Klapperroos, klaproos, v. *coquillet-cot, m.*  
 Klappertanden, o. w. *claquer (des dents).*  
 — van koude, *grelotter, tremblotter.*  
 Klappertje, o. (soort van vuurwerk) *fusée, f.*  
 controleer-boekje, *bordereau; contrôleur du grand livre, m.*  
 Klappijen, o. w. *babiller, caqueter, jaser.*  
 Klapspaan, m. houten voer eener molentroom *cliquets de moulin, m.*  
 fig. m. en v. *rapporteur, délateur, m., rapporteuse, délatrice, f.*  
 Klapstok, m. *bâton calendrier, calendrier de paysan, m.*  
 Klapvlies, o. k. w. *valvule, f.*  
 Klapwaker, m. zie klapperman.  
 Klapwieken, o. w. *bâture des ailes.*  
 Klaren, bed. w. reinigen, *clarifier, purifier.*  
 zuiver en effen maken, *arrêter ou régler un compte; finir un compte.*  
 behendig doen, gem. ik zal dat wel —, *je ferai, j'exécuterai ceci.*  
 Klaroen, v. *clairon, m.*  
 Klasse, v. *classe, f.*  
 Klater, v. zie ratel.  
 Klateren, bed. w. *éclater, faire des éclats; claqueter.*  
 Klaterend, bijv. n. — getuid, *son éclatant, m.*  
 Klatergoud, o. *oripeau, clinquant, m.*  
 Klauteraar, m. *grimpeur, celui qui grimpe, m.*  
 Klauteren, o. w. *grimper, grayer, monter en grimpant.*  
 Klautering, v. *grimpeement, m.*

- Klavaatsliemer, m. *calfat finpie, maillet de calyas, m.*  
 Klavecim, klavecimbau, klavecimbel, v. *clavecin, m.*  
 Klaver, v. *trèfle, m.*  
 Klaverblad, o. *trèfle, m.*  
 Klaverdoek, o. *toile de noiale, f.*  
 Klaveren, o. w. zie klamteren.  
 teeken op kaarten, *trèfle, m.*  
 Klaveren-aas, — heet enz. *as, roi, etc. de trèfle, m.*  
 Klaverenhonig, m. *miel de trèfle, m.*  
 Klaverjassen, o. w. *badiner dans une prairie; se rouler sur l'herbe ou sur le trèfle.*  
 Klaverveld, o. *champ semé de trèfle, m.*  
 Klaverweide, v. *prairie, f. ou pré, m. semée ou semé de trèfle.*  
 Klaverzode, v. *moëte, f. ou gazon semé de trèfle, m.*  
 Klavier, zie klauwier.  
 Kleed, o. *habit, habillement, vêtement, m., robe, f.*  
 alics waarmede iets omhangen of bedekt wordt, *houffe, couverture, f.*  
 dekkleed der paarden, *couverture, f.*  
 pronkkleed der paarden, *houffe, f.*  
 zeilkleed, zeew. *bride, f.*  
 breedte van een zeildoek, *ferse de toile, f.*  
 lantaarn, — *couverture de fanal, f.*  
 fig. het — maakt den man, *les plumes font le bel oiseau.*  
 Kleeden, bed. w. *habiller, vestir.*  
 zich —, *s'habiller, mettre ses habits.*  
 in den rouw —, *prendre le deuil.*  
 bedekken, verbergen, *couvrir de.*  
 Kleederen, kleeren, o. meerv. *habiller, vêtir, m. pl.*  
 een kind in de — steken,

- habiller* un enfant quand on lui fait quitter ses maillots.  
 dat komt aan mijne koude — niet, *cela n'est fort indifférent.*  
 iemand in de — steken, *tromper* gc.  
 Kleeding, v. *habillement, vêtement, m.*  
 Kleedaadje, zie kleeding.  
 Kleefachtig, bijv. n. *gluant, visqueux.*  
 Kleefkruid, o. zie klisfe.  
 Kleemsch, bijv. n. zie pappig.  
 Kleërben, v. *panier au linge, m.*  
 Kleërbezem, kleërborstel, m. *vergettes, f. pl.*  
 Kleërkamer, v. *garderobe, f.*  
 ————— in de kloosters, *sacristie, f.*  
 Kleërkas, v. *armoire, f.*  
 Kleërkist, v. *bahut, coffre à mettre des habits, m.*  
 Kleërkooper, m. *vendeur ou marchand d'habits, fripier, m.*  
 Kleërkooperij, v. *fripérie, f., commerce d'habits, m.*  
 Kleërkoopster, v. *friprière, f.*  
 Kleërslapper, m. zie lapsnijder.  
 Kleërmaken, o. *métier de tailleur, m.*  
 Kleërmaker, m. *tailleur, m.*  
 Kleërmand, v. *panier au linge, m.*  
 Kleërschaft, v. kleërstok, *perche sur laquelle on met sécher le linge, f.*  
 Kleërtobbe, zie waschtobbe.  
 Kleërverkooper, zie kleërkooper.  
 Kleërwinkel, m. *boutique où l'on vend des habits tout faits, f.*  
 Kleërworm, m. zie mot.  
 Kleërzolder, m. *grenier où l'on pend le linge pour le faire sécher, m.*  
 Klei, v. kleiërde, *argile, glaise, terre glaise ou grasse, f.*  
 de — rijden, *prendre le chemin de la terre grasse.*  
 fig. *tomber en danger.*  
 ziel van —, *ame de boue, f.*  
 Kleiachtig, bijv. n. *argileux.*  
 Kleiakker, m. *champ de terre glaise, m.*

- Kleiboer, m. *paysan ou cultivateur, qui demeure sur des terres argileuses & qui les cultive, m.*  
 Kleibolletje, o. *boule ou boulette d'argile ou de terre glaise, f.*  
 Kleigrond, m. *kleiland, o. terre argileuse, f.; fond de terre grasse, m.*  
 Kleispoor, o. *kleiweg, m. chemin argileux, m.*  
 Klein, bijv. n. *petit, qui n'est pas grand, menu, mince, subtil; exigé.*  
 — geld, *petite monnaie, f.*  
 — geheente, *menu gibier, m.*  
 — *petits pieds, petits oiseaux, m. pl., volaille, f.*  
 in het — verkoopen, *vendre en détail.*  
 in het — schilderen, *peindre en petit.*  
 — dun, — bier, *petite bière, f.*  
 gering, *mince, de peu de valeur, de peu de conséquence, chétif.*  
 onvermogen, *impuisant.*  
 — zeil maken, *zeew. serrez de voiles, porter peu de voiles.*  
 — worden, o. w. *diminuer; devenir petit.*  
 bijv. *petitement; menu.*  
 — snijden, *couper menu, couper en petits morceaux.*  
 Kleinachten, bed. w. *mépriser, estimer peu.*  
 Kleinachter, m. *celui qui méprise, m.*  
 Kleinachtig, bijv. n. *un peu petit.*  
 Kleinachting, v. *mépris, m., abjection, f.*  
 Kleingeloozig, bijv. n. *de petite foi, incrédule, foible ou chancelant dans la foi.*  
 Kleinhartig, bijv. n. *pusillanime, qui n'a point de cœur ou de courage; timide; lâche, poltron.*  
 gem. *coyon, couard.*  
 Kleinhertigheid, v. *pusillanimité, timidité, poltronerie, f.*  
 gem. *coyardise, coyonnerie, f.*  
 Klein-

Heinhartiglijk, bijw. *lâchement*,  
d'une manière pusillanime ou peu  
courageuse, timidement.

Kleinheid, v. korthheid, *petitesse*;  
*petite taille*, f.

klein getal, *petit nombre*, m.

nederigheid, *humilité*, f.

geringheid, *pauvreté*, *frivolité*,  
*médocrité*, f.

Kleinigheid, v. *bagatelle*, *minutie*,  
*chose de peu de valeur*, f.

Kleinmoedig, bijw. n. *pusillanime*,  
*découragé*, *abattu*, *timide*.

Kleinmoedigheid, v. *pusillanimité*,  
*timidité*, f., *défaut de coura-*  
*ge*, m.

Kleinood, o. *bijou*, *joyau*, m.

Kleinste, zie kleinheid.

Kleintje, o. klein kind, *petit*, *pe-*  
*tit enfant*, m.

zaak van geringe waarde,  
*peu*, *peu de chose*, *pas grand*  
*chose*.

bijw. *un peu petit*.

Kleins, zie klens.

Kleinsmid, m. *quincailler*, *lor-*  
*mier*, m.

Kleinverwer, m. *teinturier en petit*, m.

Kleinweinig, o. een —, *tant*  
*soit peu*.

Kleinzeerig, bijw. n. *délicat*, *douil-*  
*let*, *sensible au moindre mal*.

Kleinzeerigheid, v. *délicatesse*; *mol-*  
*lesse*; f., *état de celui qui ne peut*  
*souffrir aucune douleur*, m.

Kleizen, zie klenzen.

Kleinzer, zie klenzer.

Kleispoor, o. *instrument de fer à*  
*pointes qu'on attache sous les sou-*  
*liers pour marcher sur les chemins*  
*glissants*, m.

Kleiweg, m. *chemin argileux*, m.

Klem, v. *nijping*, *pincement*, m.,  
*presse*; *gêne*, f.

— nadruk in woorden en  
daden, *force*, *énergie*, f.,  
*poids*, m.

fig. — verlegenheid, *pains*,  
f., *embarras*, m.

in de — geraken, in de —  
zitten, *être entre l'enclume*

et le marteau, être fort en  
peine.

Kleinhaak, m. *valet*, *crochet d'éta-*  
*ble*, m

kuipers —, *sergent*, *cro-*  
*chet*, *dayd*, m.

Klemmen, bed. w. *nijpen*, *pincer*,  
*presser*, *ferrer*, *étréindre*.

o. w. *être trop ferré*.

benaauwen, *ferrer ou faufir le*  
*cœur*.

k. w. *s'enclaver*.

aan den grond raken, *ziew-*  
*toucher terre*.

Klemming, v. *action de pincer ou*  
*de ferrer*, f.

Klemrede, klemspreek, v. klem-  
woord, o. *expression qui porte*  
*coar*, f., *apophtegme*; *argument*  
*irréfutable*, m.

Klens, klenzer, v. *passoire*, f., *ta-*  
*mis*, *couloir*, *filtre*, *fas*, m.,  
*soie qui sert à passer ou à filtrer*  
*qc.* f.

Klenzen, bed. w. *filtrer*, *passer ou*  
*couler quelque liqueur par un lin-*  
*ge*.

Klenzing, v. *filtration*, *action de*  
*passer au travers d'un sas* &c. f.

Klep, zie klap.

Klepel, m. *battant de cloche*, m.  
fig. — tong, een<sup>2</sup> lustigen  
klepel hebben, *avoir le bec*  
*assé*, *être bien engueulé*.

Kleppel, zie klapspaan.

Kleppen, o. w. *cliquetter*, *faire du*  
*bruit avec la cliquette*.

— als de oijevaars, *claquer*  
*du bec*.

bed. w. de klok —, *son-*  
*ner la cloche pour avertir*,  
*tinter*.

Klepper, klepperman, zie klapper-  
man.

harddraver, *bidet*, *coursier*; *che-*  
*val*, m.

Kleppen zie kleppen.

— zie klappertanden.

Klerk, m. *clerc*, m.

Klerkchap, klerkambt, o. *office de*  
*clerc*, m.

E f 2

Klets,

**Klets**, v. *coup de fouet; soufflet, m.*  
*schuld, dette, f.*  
 iemand eene ——— aanzetten, *prendra qq. à crédit pour ne jamais payer.*  
 iets op de ——— halen, *prendre ou quérir qq. à crédit.*  
 ——— l'aussehenwerpsel, *pan! post*  
**Kletsen**, o. w. *cloquer avec un fouet; faire du bruit en frappant l'air.*  
 bed. w. *werpen, smijten, jeter.*  
 fig. *hopen, prendre à crédit.*  
**Kletsoor**, v. *fouet fort long, m.; chaudière; bride-oreille, f.*  
**Kletteren**, zie klateren.  
**Kleunen**, o. w. *être transfé de froid.*  
**Kleumer**, m. *transé; frileux.*  
**Kleumsch**, bijv. n. *frileux.*  
**Kleunen**, bed. w. *frapper, battre.*  
**Kleur**, v. *couleur, f.*  
 ——— *schijnsde, couleur, f.*  
 eens ——— krijgen, *rougir, sentir le rouge monter au visage.*  
 bios op hetsangezicht, *teine, m.*  
 fig. *partij, parti, m.*  
**Kleuter**, v. *petite oeuille, petite ardeuse, f.*  
 stoute ———, *petite fille hardie, petite effrontée, f.*  
**Kleven**, o. w. *se coller, s'attacher, tenir à qq.*  
 bed. w. *coller, tacher.*  
**Kleverig**, bijv. n. *gluant, visqueux.*  
**Kleverigheid**, v. *tenacité; viscosité, f.*  
**Klevig**, zie kleverig.  
**Kleving**, v. *action d'attacher par quelque matière gluante.*  
**Kleutergeld**, o. *petite monnaie, f.*  
**Klibber**, o. *gomme, f.*  
**Klief**, v. zie kloof.  
**Kliek**, v. *restes, reliés d'un repas m. pl.*  
**Kliken**, o. w. *cracher, jeter des flegmes.*

*morss; eten, manger malproprement, saloper avec le manger.*  
**Klieker**, m. *cracheur, celui qui crache souvent, m.*  
**Kliekpotje**, o. *crachoir, petit pot à cracher, m.*  
**Kliekschuld**, v. *dette criarde, f.*  
**Kliekster**, v. *cracheuse, celle qui crache souvent, f.*  
**Klier**, v. *glande, glandule, f.*  
 koude ———, *koud gezwel, écouvelle, f.*  
**Klierachtig**, bijv. n. *glanduleux.*  
**Klierbeschrijving**, v. *adénographie, f.*  
**Klierontleding**, v. *adénotomie, f.*  
**Klif**, o. *descente, côte escarpée, f.*  
**Klijf**, klimop, o. *lierre, m.*  
**Klik**, m. *le bas d'une crosse à jouer, m.*  
 aan het roer, *zeew. safran, m.*  
 fig. *houten klik, amoureux transe, m.*  
**Klikken**, bed. w. *rapporier ce qu'on a ouï.*  
 dat kan er niet aan ———, *cob la n'y suffit pas.*  
**Klikker**, klikspaan, zie klapper, klapspaan.  
**Klikklakken**, o. *cliquetis, bruit de coups répétés, m.*  
**Klikster**, klikspaan, zie klapsster, klapspaan.  
**Klim**, o. zie klimop.  
**Klimaat**, o. zie luchtbreek.  
**Klimboonen**, v. *meerv. sèves blanches, sèves de Rome, haricots, m. pl.*  
**Klimmen**, o. w. *monter, grimper, opstijgen, langzaam naar boven gaan, monter, s'élever.*  
 rijzen in het zingen, *hausser le ton dans le chant.*  
 fig. *in geluk toenemen, commencer à devenir heureux.*  
 vermeerderen, *augmenter.*  
 opgehangen worden, *être pendu, monter au gibet.*  
**Klimmer**, m. *grimpeur, m.*  
**Klimop**, o. *lierre, m.*

**Klimsteg**, v. zeew. *sauegarde du beaupré, f.*

**Kling**, v. *lame d'épée &c. f.*

fig. *épée, f.*

voor de — eischen, *appeler en duel.*

over de — jagen of over de — doen springen, *passer au fil de l'épée, tailler en pièces.*

**Klingen**, v. meerv. dorre duinen, *dunes arides, montagnes de sable, f. pl.*

**Klink**, m. klap, *soufflet, m., saloche, planuse, f.*

van — zijn, *être de poids ou d'importance.*

**Klink**, v. (van eene deur) *loquet, m.*

— van eene kous, *coin, m. ou fourche, f. d'un bas.*

— van een venster, *loqueteau, m. sicheur, déchirure, f., acroc, m.*

omgeklonken spijker, *clou rivé, m.*

op de — staan, *être fermé au loquet.*

**Klinkkaart**, o. (Zweedsch of Deensch vaarttuig) *espèce de bâtiment ou navire Suddois ou Danois, m.*

**Klinkdeur**, zie klinket.

**Klinken**, o. w. *sonner, résonner, donner du son.*

vreemd in de ooren —, *surprendre q.*

met de glazen —, *choquer les verres.*

bed. w. omklinken, *river (un clou &c.)*

vaststaan met eenen hamer, *attacher par le moyen d'un marteau.*

beklinken, *assembler, joindre en about.*

witklinken, uitstaan, *faire tomber ou renverser en frappant.*

**Klinkend**, deelw. *sonnant.*

klinkende munt, *argent comptant, m.*

fig. — redenen, *argent comptant, m.*

**Klinker**, m. *voyelle; sorte de brique dure, f.*

**Klinket**, o. *guichet, m.*

**Klinkklaar**, bijv. n. gem. *tout pur; sans mélange; tout clair.*

**Klinkletter**, zie klinker.

**Klinkwerk**, o. *poutres & planches emboîtées, attachées & jointes ensemble, f. pl.*

**Klip**, v. *écueil, rocher, roc, m.*

van eene — afhouden, *zeew. faire honneur à une roche.*

hinderpaal, *écueil, achoppement, m.*

**Klipachtig**, klippig, bijv. n. *plein de rochers ou d'écueils.*

**Klippen**, v. meerv. boven water, *roches au dessus de l'eau, f. pl.*

blinde —, *dangers, m. pl. haie de pierres, f., roches cachées sous l'eau, ou à fleur d'eau, f. pl.*

— bij de vlaamsche eilanden, *vigies, f. pl.*

gezonde —, *rochers sains; m. pl., roches saines, f. pl.*

lage — onder water, *ré-cifs, m. pl.*

zachte —, *caies, f. pl.*

zand. —, *terre qui asèche, f.*

**Klis**, v. *glouteron, grateron, m.*

verwarde knoop, *nœud de cheveux entortillés, m.*

**Kliskruid**, klisfekruid, o. zie klis.

**Klisfen**, o. w. *être entortillé ou enchevêtré.*

**Klisteer**, v. *clistère, lavement, m.*

**Klisteren**, bed. w. *donner un lavement.*

**Klit**, zie klis.

**Klits**, v. zie teef.

**Kloek**, bijv. n. *schrander, ingénieux, fin, subtil.*

dapper, *brave, courageux, vaillant.*

groot, lang, *fort grand, robuste, de grosse taille.*

bijw. *courageusement, vaillamment, avec courage.*

**Kloekaard**, m. en v. *homme, m., ou femme, f., habile ou de tête.*

**Klœkelijk**, bijw. zie kloek.

Ff 3.

**Kloek**

Kloekhartig, bijv. n. *courageux, hardi, vaillant, entreprenant.*  
 Kloekhartigheid, v. *courage, m., hardiesse, magnanimité, valeur, f.*  
 Kloekhartiglijk, bijw. *courageusement, vaillamment.*  
 Kloekheid, v. *bravoure, vaillance, valeur, f., courage, m.*  
 grootte, *corpulence, grosfeur, grandeur de taille, taille robuste, f.*  
 van vernuft, *force, grandeur ou pénétration de génie, ou d'esprit, f.*  
 Kloekmoedig, bijv. n. *brave, courageux, vaillant.*  
 Kloekmoedigheid, v. *bravoure, valeur, f., courage, m.*  
 Kloekmoediglijk, bijw. *courageusement, vaillamment, avec valeur.*  
 Kloekzinnig, bijv. n. *ingénieur, intelligent, pénétrant, habile, transcendant.*  
 Kloekzinnigheid, v. *habileté, force d'esprit, pénétration, f.*  
 Kloekzinniglijk, bijw. *ingénieusement, habilement.*  
 Kloen, o. zie kluwen.  
 Kloet, m. kalk —, *rabot à détrempé de la chaux, m.*  
 schiptoom, *gaffe, f.*  
 fig. daar zit klei aan den —, *il y a quelque anicroche, il y a qc. qui manque.*  
 overal zijnen — in slaan, *se mûler de tout.*  
 Kloeten, bed. w. *pousser ou faire avancer un bateau au moyen d'une perche.*  
 Klok, v. *cloche, f.*  
 hangend uurwerk, *pendule, horloge, f.*  
 uur, *heure, f.*  
 vuurstulp, *couvre-feu, m.*  
 — van een uurwerk, *stubs, m.*  
 dit naar eene — gelijkt, *campaniforme, en forme de cloche.*  
 deksel van eenen helm, *chape, f., caverole d'alambic, m.*

— van eene luchtpomp, *réceptient, f.*  
 glazen —, *verre en forme de cloche, cloche de verre, f.*  
 fig. eene zaak aan de — hangen, *répandre ou publier qc., divulguer.*  
 Klokgieten, bed. w. *fondre des cloches.*  
 Klokgieter, m. *fondeur de cloches, m.*  
 Klokgieterij, v. *fonderie, f.*  
 Klokhén, v. klok, *poule qui gloussé; poule qui a des poussins, f.*  
 Klokhuis, o. *trognon (d'une pomme &c.); resto de tabac dans une pipe, m.*  
 Klokje, o. *clochette, petite cloche, f.*  
 zekere bloem, *campanule, campanille, gantelle, f.*  
 klein teugje, *petit trait qu'on verse d'une bouteille pour boire, m.*  
 Klokken, o. w. *glousser, m. gloussément, m.*  
 Klokkenist, m. *carillonneur, m.*  
 Klokkenmaker, m. *faiscur de cloches, m.*  
 Klokkenspel, o. *carillon, m.*  
 Klokrentoren, m. *clocher, m.*  
 Klokkepel, v. *battant de cloche, m.*  
 Klokluider, m. *sonneur, m.*  
 Klokcreep, v. *corde de cloche, f.*  
 fig. aan de — hangen, *publier partout, divulguer, rendre public.*  
 Klokslag, m. *coup de cloche, m.*  
 — van drieën, enz. *trois heures &c. précises.*  
 Klokspelen, o. *sonnerie, f.*  
 Klokspijs, v. *métal ou bronze propre à la fonte des cloches, m.*  
 kost, dien men gaarne eet, *mets appétissans, & qui se mangent vite, m. pl.*  
 Kloktouw, o. zie klokcreep.  
 Klommer, m. *bourée, défaite, f., matras, m.*

Klonp,

Klomp, m. *masse, f., tas, monceau, m.*  
 — zarde, *motte de terre, f.*  
 Klompachtig, klompig, bijv. n. *grumelleux, qui se met en parcelles rondes.*  
 Klompen, m. *meerv. houten schoenen, sabots, m. pl.*  
 Klongel, klungel, v. *gourgandine, coureuse, femme de mauvaise vie, f.*  
 Klongelen, klungelen, o. w. *passer son temps en niaiseries ou en bagatelles, perdre son temps.*  
 fig. met zijn geld —, *gaspiller son argent.*  
 Klongelster, v. *femme qui perd son temps, f.*  
 Klont, v. klonter, m. *caillot, grumeau, m.*  
 Klonterachtig, klonterig, bijv. n. *plein de grumeaux.*  
 Klonteren, o. w. *se grumeler.*  
 Klontje, o. *petit grumeau ou morceau, m. petite masse, f.; caillot, m.*  
 Kloof, v. — in de zarde of in het vel, *sente, crevasse; gerçure (dans la peau) f.*  
 — van een zakuurwerk, *kw. coq d'une montre, m.*  
 Kloofbijn, v. *hache à fendre du bois, f.*  
 Kloofhamer, m. *maillet pour fendre le bois, m.*  
 Kloofhout, o. *bois de resme, m.*  
 Kloofje, o. *petite sente, crevasse ou gerçure, f.*  
 — in de kin, *fossette au menton, f.*  
 Klooster, o. *cloître, couvent, monastère, m.*  
 Kloosterachtig, bijv. n. *claustral, monacal, monastique; conventuel.*  
 Kloosterbroër, m. *moine, religieux; frère religieux, lai, m.*  
 Kloosteren, bed. w. *cloîtrer, mettre ou enfermer dans un couvent.*  
 Kloostergaren, o. *fil que les religieuses filent dans les cloîtres, m.*

Kloosterge'ofte, v. *vœux, m. pl.; vœu de religieux, vœu de chasteté, m.*  
 Kloostergoed, o. *ouvrages faits au couvent; biens qui appartiennent à un cloître, m. pl.*  
 Kloostering, v. *clôture, f. vœu de clôture, m.*  
 Kloosterjuffer, v. *religieuse, f.*  
 fig. *fille qui veut paroître pieuse ou dévote, f.*  
 Kloosterkerk, v. *église de couvent; ou qui appartient à un cloître, f.*  
 Kloosterlatijn, o. *latin de moine; méchant latin, m.*  
 Kloosterleven, o. *vie claustrale; monacale ou monastique, f.*  
 Kloosterlieden, m. *meerv. religieux, moines, m. pl.; religieuses, f. pl.*  
 Kloosterling, m. en v. *moine, religieux, m., religieuse, f.*  
 Kloosternoeder, v. *supérieure d'un couvent, m.*  
 Kloosterregel, m. *kloostertucht, v. discipline ou règle claustrale, f.*  
 Kloostervader, m. *abbé, père abbé, prieur, supérieur, père gardien, m.*  
 Kloostervolk, o. *zie kloosterlieden.*  
 Kloostervoogd, *zie kloostervader.*  
 Kloostervoogdij, v. *dignité de supérieur d'un couvent, f.*  
 Kloosterwet, v. *loi claustrale, f.*  
 Kloosterzuster, v. *religieuse, fille religieuse, f.*  
 Kloot, m. *boule, f., globe, m., sphère, f.*  
 kogel, *boulet, m.*  
 ronde hoop, *globe, m.*  
 teelbal, *testicule, f.*  
 sterrenhemel, *globe céleste, m.*  
 —, aardbol, *sphère, f., globe, globe terrestre, m.*  
 halve —, *hémisphère, f.*  
 Klootachtig, bijv. n. *sphérique, de forme sphérique, en forme de boule, presque rond.*  
 Klootboog, m. *arbalète, arbalète à jalet, f.*  
 Klootje, o. *petit globe, globe, m., petite boule, f.*  
 Ef 4. Kloot-



Klootjesvolk, o. *populace, canaille*,  
f. *menu peuple*, m.  
Klootspel, o. *jeu de boule*, m.  
Klootvorinig, bijv. n. zie klootach-  
tig.  
Klootzak, m. kw. *scrotum*, m.  
Klop, m. klap, *coup, qui fait un*  
*bruit sourd*, m.  
slag, *coups*, m. pl., *étrivières*,  
f. pl.  
slag des bloeds, *battement du*  
*sang*, m.  
geklopt of geslagen teeken op  
zekere munt, *coin*, m.  
— geven, *rosfer, donner les*  
*étrivières à q.*  
v. klopzuster, geestelijke doch-  
ter, *béguine, religieuse sécu-*  
*lière*, f.  
Klophamer, m. *maillet*, m.  
Klophengst, m. *cheval bistourné*, m.  
Kloppen, bed. w. *hedrier, frapper;*  
*cogner; palpiter.*  
een' spijker in iets —, *en-*  
*foncer un clou.*  
fig. iemand op de vingers —  
*reprimander doucement q., lui*  
*donner sur les doigts.*  
o. w. slaan, zich bewegen, *bar-*  
*tre, se mouvoir, palpiter.*  
Klopper, m. *marteau ou battant de*  
*la porte*, m.  
Klopping, v. *battement du pouls*, m.  
van het hart, *palpitation du*  
*cœur*, f.  
Klopscheen, v. *buis pour lisser les*  
*talens & aplattir les coutures*, m.  
zakvedeltje, *poche*, f., *petit*  
*violon de poche*, m.  
Klopsteen, m. *pierre sur laquelle*  
*les relieurs battent le papier*, f.  
Klopzee, v. *coup de mer*, m.  
Klos, m. *bobine*, f., *fuseau*, m.  
brilgat, *zeew. hulot, ulot*,  
m.  
— in den boeg eener sloep,  
*traversier de chaloupe*, m.  
— van den boegspriet, *clamp*  
*de beaupré*, m.  
Kloobaan, v. *jeu de boule*, m.

Klosbeitel, m. *battoir, (du jeu de*  
*boule)* m.  
Klosbeugel, m. zie klospoort.  
Kloskoord, o. *cordonnnet fait au fu-*  
*fseau*, m.  
Klospoort, v. *gros anneau de fer*  
*par où l'on fait passer la boule*, m.  
Klosring, m. zie klospoort.  
Klosfen, bed. w. koorden, *faire*  
*du cordon, du cordonnnet ou des*  
*laceis, au fuseau.*  
op eenen klos winden, *dévider*  
*sur un fuseau ou sur une bo-*  
*bine.*  
o. w. *jouer à la courte boule*  
*avec une crose.*  
Klotfen, o. w. *choquer, ou frapper*  
*rudement.*  
Klotfing, v. *choc, coup*, m.  
Klouwen, zie kluwen.  
Klouwen, bed. w. *zeew. radouber;*  
*donner le radoub.*  
slaan, *afrosfen, battre, rosfer*  
*rudement.*  
fig. zijn hoofd —, *se ra-*  
*penir de qc.*  
Klouwer, m. *calfat, calfas, calfa-*  
*teur*, m.  
hamer, *maillet de calfat*, m.  
Kloven, bed. w. *fendre (du bois*  
*&c).*  
o. w. van één splijten, *se cra-*  
*vasser, se fendre; gercer (en*  
*parlant de la peau &c).*  
Kloven, v. meerv. *gerçures, cre-*  
*vasfes*, f. pl.  
Klover, m. *bucheron, fendeur de*  
*bois*, m.  
Kloving, v. *action de fendre*, f.  
Klucht, v. *farce, plaisanterie, fa-*  
*cétie, historiette*, f., *récit facé-*  
*tieux, conte fait à plaisir*, m.  
Kluchtig, bijv. n. *bouffon, drôle,*  
*facétieux, plaisant.*  
wonderlijk, *vreemd, étrange;*  
*inopiné, singulier.*  
bijw. *plaisamment, factieuse-*  
*ment.*  
Kluchtigheid, v. *bouffonnerie, drô-*  
*lerie, plaisanterie*, f.

wonderzinnigheid, *humeur étrange & fantasque, f.*  
 Kluchtmaker, m. *bouffon, farceur, m.*  
 Kluchtspel, o. *farce, petite pièce comique, f.*  
 Kluchtspeler, m. *acteur comique; joueur de farces, m.*  
 Klucht, v. kw. *équerre brisée, règle brisée, f.*  
 inkeep, *lioube, f.*  
 Kluchtwerk, o. *un de plusieurs pièces, m.*  
 Kluit, v. *klaauw, vooral van vogels, griffe, serre, f.*  
 Kluitfok, v. *foque de beaupré, m.*  
 Kluitje, kluitbeentje, o. *petit os à ronger, m.*  
 Kluis, v. *hermitage, m., cellule d'hermite, f.*  
 gewelf van eenen kelder, *voûte d'une cave, f.*  
 Kluisgat, o. *zeeuw. écubier, trou par où l'on passe les cables, m.*  
 Kluishouten, o. *meerv. écubiers, m. pl. allonges f. pl. ou bouchons d'écubiers, m. pl.*  
 Kluishoutjes, o. *meerv. tampons, tapons d'écubiers, m. pl.*  
 Kluisier, v. *ceps, fors, m. pl.*  
 — voor de paarden, *entraves, f. pl.*  
 fig. *beletfel, entraves, f. pl., empêchemens, m. pl.*  
 Kluisieren, bed. w. *mettre les ceps à q., charger q. de fors.*  
 Kluisering, v. *enchaînement, m.*  
 Kluit, v. *motte de terre, f., morceau (de tourbe) m.*  
 uit de kluiten groeijen, *croître à merveille.*  
 op de kluiten komen, *commencer à prospérer.*  
 Kluitachtig, kluitig, *bijv. n. rabeux, inégal, où il y a beaucoup de mottes ou de morceaux.*  
 Kluitboog, m. *arbalète à falet pour lancer de petites pierres, f.*  
 Kluitje, o. *petite motte, f., petit morceau de tourbe, m.*  
 Kluisven, bed. w. *ronger un os; éplucher.*

fig. *pan eene zaak wat te hebben, avoir beaucoup de peine à q.*  
 Kluisver, m. *rongeur d'os, m. gierigaard, avare, qui regarde à tout, m.*  
 Kluisving, v. *action de ronger, f., rongement, m.*  
 Kluiszen, o. w. *vivre en hermite, vivre en solitaire.*  
 zeeuw. *briser contre la poupe d'un vaisseau, réjaillir contre les écobans.*  
 Kluiszenaar, m. *hermite, solitaire, rectus, m.*  
 fig. *qui ne sort guère de la maison.*  
 Kluiszenaarische, kluiszenaarster, v. *femme hermite, f.*  
 Kluiszenarsleven, o. *vie d'hermite, f.*  
 Kluppel, m. *zle knuppel.*  
 Kluppelen, bed. w. *ruer ou asfommer à coups de bâton ou de massue.*  
 Kluppelkoek, m. *pain d'épice long en forme de morceau de bois, m.*  
 Kluppelvers, o. *couplet, m., sorte de poésie à deux rimes, f.*  
 Kluts, v. *zie klutsen.*  
 Klutsen, bed. w. *mêler en battant, comme des tufs.*  
 Kluwen, o. *peloton, m., pelote, f. (de fil, de coton &c).*  
 hoe zal dat — afsloopen? *comment finira cette affaire?*  
 Knaap, m. *drôle, égarillard, gail-lard, m.*  
 soort van waardigheid, *ouyriâ juré de la monnaie, m.*  
 heerstlander, *guérison, m.*  
 Knaapje, o. *petit garçon, petit drôle, m.*  
 Knaauwen, bed. w. *mâcher, ronger.*  
 Knaauwing, v. *action de mâcher, f.*  
 Knaauwvel, o. *chose mâchée, f.*  
 Knabbelaar, m. *rongeur, m.*  
 Knabbelaarster, v. *rongeuse, f.*  
 Knabbelen, o. w. *ronger.*

Knab-

**Knabbeling**, v. *rongement*, m.; *action de ronger*, f.  
**Knagen**, bed. w. *ronger* (un os).  
 wroegen, *bourreler*, *causer des remords*; *ronger*; *tourmenter*.  
**Knagend**, bijv. n. — geweten, *conscience bourrelée*, f.  
**Knaging**, v. *rongement*, m.; *action de ronger*, f.  
 wroeging, *remords*, *tourment*, *trouble*, m.  
 k. w. *corrosion*, f.  
**Knak**, m. *brisure*, *rupture*, f.  
 nadeel, dat niet ligt overwonnen kan worden, *forte atteinte*, f.  
**Knak**, bijv. n. — zijn, *être en colère*, *être fâché*, *être de mauvaise humeur*.  
**Knakken**, o. w. *se rompre*, *se casser*.  
 bed. w. *rompre ou casser sans désunir*.  
 fig. nadeel toebrengen, *porter une atteinte*.  
**Knap**, v. *crac*, *bruit que fait une chose, qui se casse*, m.  
 fig. veel van de — houden, *aimer à gruger* & *à manger*.  
**Knap**, bijv. n. net, *joli*, *propre*, *net*.  
 bekwaam, *handig*, *alerte*, *prompt*, *preste*, *ris*; *habile*, *capable*.  
 — ter pen, *écrivant bien* & *vite*.  
**Knaphandig**, bijv. n. *adroit*, *agile*, *habile*, *subtil*.  
**Knaphandigheid**, v. *adresse*, *agileté*, *habileté*, *subtilité*, f.  
**Knaphandiglijk**, bijw. *adroitement*, *habilement*, *subtilement*.  
**Knappes**, bijw. *gentiment*, *joliment*, *proprement*.  
**Knappoek**, m. *croquet*, m.  
**Knappen**, o. w. *craquer*, *se rompre*.  
 bed. w. *krijgen*, *knippen*, *at- taker*, *saisir*.

eten, *croquer*, *gruger*, *manger*.  
**Knazak**, m. *bisfac*, m.; *panetiere*, f.  
**Knarsbeen**, o. *cartilage*, m.  
**Knarsbeenig**, bijv. n. *cartilagineux*.  
**Knarsen**, knersen, o. w. met de tanden —, *grincer des dents*.  
 een krakend geluid geven, *craquer*, *craqueter*.  
**Knarsetanden**, bed. w. *grincer des dents*.  
**Knarsing**, v. *grincement des dents*, m.  
**Knaster**, m. *canastre*, *canasse*, m.  
**Knecht**, m. dienst —, *valet*, *garçon*, m.  
 heeren —, *laquais*, m.  
 kantoor —, *garçon de comptoir*, m.  
 ambachts gezet, *compagnon*, *garçon*, m.  
 standblok, *seb de drisse*, *bloc d'isfas*, *roc d'isfas*, *bloes marmot*, m.  
**Knechtelijk**, bijv. n. *servile*, *en valet*.  
**Knechtje**, o. *petit garçon*, m.  
**Knechtsch**; bijv. n. *servile*.  
**Knechtschap**, o. *servitudo*, f.  
**Knechtsloon**, o. *salaire*, m.; *gages*, m. pl.  
**Knechtswijze**, bijw. *servilement*.  
**Kneden**, bed. w. *pétrir*.  
**Kneder**, m. kneedster, v. *celui*, m. *ou celle*; f. *qui pétrit*.  
**Kneding**, v. *action de pétrir*, f.  
**Kneep**, v. *marque ou trace de ce qui a été pincé ou serré*, f.  
 neep, *pincement*, m.; *action de pincer*, f.  
 — in linnen- of stoffen, *pinces d'un rabat*, &c. f. pl.  
 looze streek, *ruse*,  *finesse*, f.  
**Knekelhuis**, o. *charnier*, *endroit où l'on jette les os des morts*, m.  
**Knel**, v. *trebucher*, m.  
 neep, *gêne*, *déserte*, f.  
 fig. in de — zijn, *être bien en-*

- embarrassé, être bien à l'étroit.
- Knellen**, bed. w. klemmen, pincer, *ferrer*.
- prangen, nijpen, *ferrer*, *presser*, *étréindre*.
- drukken, benaauwen, *tourmenter*, *vexer*.
- Knelling**, v. *pincement*, *serrement*, m.
- Kneppel**, zie kluppel.
- Kneu**, v. (vlasvink) zie keutertje.
- Kneukel**, knekel, knokel, knokkel, m. *nœud*, *article*, *cheville*, m., *jointure des doigts*, f.
- fig. kneukelkop, o. *coups*, m. pl., *étrivières*, f. pl.
- iemand op de kneukels slaan, *donner à q. sur les doigts*.
- Kneuter**, knoter zie keutertje.
- Kneuteraar**, m. *bredouilleur*, *bdgayeur*, m.
- Kneuteraarster**, v. *bredouilleuse*, *bdgayeuse*, f.
- Kneuteren**, o. w. *gazouiller*, *ramager comme les oiseaux*; *murmurer*, *grommeler*.
- Kneuterig**, bijv. n. *grondeur*.
- Kneutering**, v. *bredouillement*, *bdgaisement*, m.
- Kneutertje**, o. *lnoote*, f.
- Kneuzen**, bed. w. *froiser*, *meurtrir*.
- ligt ———, *blesser légèrement*, *faire une contusion*.
- fig. het gezag, den moed ——— *blesser*.
- Kneuzend**, bijv. n. *contendant*.
- Kneuzing**, v. *froisure*, *meurtrisure*, *contusion*, f.
- Knevel**, m. *moustache*, f.
- band, *garrot*, m.
- fig. drollige sterke vent, *gailard*, *grivois*, *compère*, m.
- Knevelaar**, m. *brigand*, *concussionnaire*, m. *sang-sue*, f.
- schagcheraar, *usurier*, *fesse-matthieu*, m.
- Knevelarij**, v. *extorsion*, *vexation*; *concussion*, f.
- Knevelband**, m. *menotte*, f., *lien avec lequel on garotte*, m.
- Knevelen**, bed. w. *garotter*, *lier*.
- plunderen, uitzuigen, *extorquer*, *détrousser*, *piller*, *voler*, *vexer*, *commettre des vexations ou des concussions*.
- Kneveling**, v. *action de garotter*, *action d'extorquer ou de vexer*, f.
- Knibelaar**, m. *chicaneur*, *pointilleur*, m.
- dingen, *barguigneur*, *qui aime à marchander*, m.
- Knibelaarster**, v. *chicaneuse*, *pointilleuse*, f.
- dingster, *barguigneuse*, f.
- Knibbelarij**, v. *chicane*, *pointillerie*, f.
- naauwe dinging, *action de marchander*, *de barguigner*; f.
- Knibbelen**, o. w. *chicaner*, *pointiller*, *vétiller*.
- naauw dingen, *marchander*, *barguigner*.
- Knibbelig**, bijv. n. *chicaneur*, *pointilleux*.
- Knibbeling**, zie knibbelarij.
- Knibbelziek**, bijv. n. *querelleur*, *chicaneur*.
- Knibbelzuchtig**, zie knibbelziek.
- Knie**, v. *genou*, m.
- op de — vallen, *s'agenouiller*, *se prosterner*, *tomber à genoux*, *se mettre à genoux*, *fléchir les genoux*.
- fig. iets onder de — hebben, *être maître de qc.*
- onder de — brengen, *réduire*, *mettre à l'obéissance*.
- zeew. *courbe*, *courbdton*, m.
- aan den achtersteven, op de kiel, *contre-étambord*, m.
- aan den voorsteven, op de kiel, *contre-étrave*, f.
- op den boegspriet, *courbdton de beaupré*, m.
- van de pomp, waag — *potence de*, f.

- Knieband**, m. *jarretière d'une culotte, f.*  
**Kniebankje**, o. *prle-Dieu, m.*  
**Knieboog**, m. *jarret, m.*  
**Kniebuiging**, v. *généflexion, f.*  
**Knieclap**, m. *knielêr, genouillère, f.*  
**Knielen**, o. w. *être à genoux; se mettre à genoux, s'agenouiller, se prosterner, tomber à genoux, fléchir les genoux.*  
**Knielend**, bijv. n. *prosterné, agenouillé, à genoux.*  
**Knieling**, v. *généflexion, f.*  
**Knier**, zie *scharnier.*  
**Knies**, v. meerv. *zeew. zie knie.*  
**Knieschijf**, v. *jarret, m., rotule, f.*  
**Kniestuk**, o. *genouillère de la cuirasse, f.*  
     zekere schilderij, *tableau qui ne représente la personne que jusqu'aux genoux, m.*  
**Kniezen**, zie *knijzen.*  
**Knijf**, o. *jambette, m.*  
**Knijp**, v. in de — zijn, *être dans la peine ou dans l'embaras.*  
**Knijpen**, bed. w. *pincer, ferrer.*  
     afpersen, *rançonner.*  
     langs den wal —, *zeew. ferrer le vent, ranger la côte de près.*  
**Knijper**, m. *pinceur, homme qui pince, m.*  
     soort van nijptangetje, *tire-poil, m., pincettes à tirer le poil, f., pl.*  
     gierigaard, *vrek, ayare, pince-maille, m.*  
**Knijpers**, m. meerv. (van kreeften) *serres, pincés, m. pl.*  
**Knijprok**, m. *gem. où il manque qc., où il n'y a pas assez.*  
**Knijptang**, v. *tenailles, f. pl.*  
**Knijzen**, (kniezen) o. w. *se tourmenter, se chagriner, se consumer de chagrin.*  
**Knijzer**, m. *homme chagrin, homme triste, m.*  
**Knijzig**, bijv. n. *chagrin, triste.*  
**Knijzing**, v. *humeur chagrine, f.*

- Knik**, m. *mouvement ou signe de tête, m.*  
     halve breuk zie *knak.*  
**Knikkebeenen**, o. w. *avoir les jambes si faibles qu'elles se plient lors qu'on marche.*  
**Knikkebollen**, o. w. *hausser & baisser la tête en sommeillant étant assis.*  
**Knikken**, o. w. *faire signe de la tête.*  
     eene halve breuk krijgen, *zie knakken.*  
**Knikker**, v. *galet, m., chique, petite bille ou boule avec laquelle jouent les enfans, f.*  
**Knikkeren**, o. w. *jouer aux galets ou aux chiques.*  
**Knikkerspel**, o. *galet, jeu de galet, m.*  
**Knikkertijd**, m. *saison où les enfans jouent aux chiques, f.*  
**Knikking**, v. *zie knik.*  
**Knikstag**, v. *zeew. étai de perroquet de beaupré, m.*  
**Knip**, m. *chiquenaude, croquignole, f.*  
     — voor den neus, *nazar-de, f.*  
     slag, *coup, m., tape, f.*  
     vogelknip, *trebuchet, m.*  
     hak met eene schaar, *coupure, f.*  
     gem. *maison de débauche, f.*  
     — krijgen, *être battu ou drillé.*  
**Knipbeugel**, m. *ressort d'une bourse, m.*  
**Knipluis**, m. *pique-poux, (sбриquet des tailleurs), m.*  
**Knipmes**, o. *jambette, f.*  
**Knipoogen**, o. w. *ciller ou cligner des yeux.*  
**Knippen**, bed. w. *écraser des poux avec les ongles.*  
     met eenen knip vangen, *prendre au trebuchet.*  
     met list vangen, *happer; prendre ou faire prisonnier; attraper,*

*per, prendre; saisir; mettre la main sur le collet.*

met eenen knip breken, *casser sans séparer entièrement.*

snijden, *tailler & couper avec des ciseaux.*

de nagels —, *rogner les ongles.*

Knippenen, o. w. *jouer aux jonchets.*

Knipperspel, o. *jonchets, m. pl. (jeu d'enfant.)*

Knipschaar, v. *petits ciseaux, m. pl.*

Knipfel, o. *rognures, f. pl., papier découpé, m.*

Knipslag, m. *chiquenaude, nazarde, f.*

o. *volet, abattant d'un trébuchet, m.*

Knipflot, o. *cadenas, m.*

Knobbel, m. *nœud, bouton, m., bosse, f.*

op de handen, *dureté, f., durillon, m.; callosité, f.*

Knobbelachtig, knobbelig, bijv. n. *nouveaux, plein de nœuds ou de boutons, plein d'irrégularités.*

Knods, v. *masfue, f.*

de — op de straat brengen, *exciter à la révolte ou au soulèvement; lever l'étendard de la rébellion.*

Knodsdrager, m. *qui porte une masfue, porte-masfue, m.*

Knodsflag, m. *coup de masfue, m.*

Knoeijen, bed. w. *flordig aroelden, bouffiller.*

o. w. *sawer le gâte-métier, bouffiller, faire mauvais ouvrage, travailler à la serpe, gâter la besogne.*

Knoeijer, m. *bouffilleur, gâte-métier, barbouilleur; chambrelan, m.*

Knoeijerij, v. *knoeiwerk, o. barbouillage, bouffillage, ouvrage mal-fait, m. besogne mal-faite, f.*

Knoest, m. *nœud, m.*

Knoestachtig, bijv. n. k. w. *schirreux.*

Knoestgezwel, o. k. w. *schirre, m.*

Knoestig, bijv. n. *nouveaux.*

Knoet, m. gem. *rustaud, lourdaud gros pitaud; paysan de Westphalie, m.*

Knoetachtig, knoetig, bijv. n. *grossier, lourd, rustique.*

bijw. *grossièrement, lourdement.*

Knoffelen, (knuffelen), bed. w., *houspiller, traiter rudement, agir rudement avec q.*

Knofflook, krooplook, o. *ail, m.*

*vuistslagen, coups, m. pl. d'invies, f. pl.*

Knok, m. *os, m.*

Knokkel, kneukel, m. *nœud, articule, m., cheville (du pied), f.*

fig. — *kinkel, lomp mensch, lourdaud, rustaud, rustre, m.*

Knokkelachtig, bijv. n. *rustique, grossier.*

Knol, m. *navet, m.*

een slecht paard, *haridelle, mazette, rosse, f. criquet, m.*

onnozelmensch, *benêt, niâs, homme sans esprit m.*

knollen voor citroenen verkoopen, *spreekw. tromper ou duper q.*

Knolachtig, bijv. n. *qui sent le navet.*

Knolaker, m. *knolland, n. champ semé de navets, m.*

Knolradijs, v. *rave ronde, f., radis, m.*

Knolond, bijv. n. *en forme de navet*

Knolwater, knollop, o. *jus ou suc de navets, m.*

Knolzaad, o. *navette; semence ou graine de navets, f.*

Knop, m. *nœud, bouton, m.*

— aan kleederen, *bouton, m.*

— aan een stuk geschut, *bouton d'une pièce de canon, m.*

fig. eene verwarde zaak, *nœud m., difficulté, dispute, f.*

— des huwelijks, *lien ou nœud du mariage, m.*

Knoopen, bed. w. een kleed, *enz. boutonner.*

strikken, *nouer, faire un nœud.*

- netten enz. —, *faire des filets; fiſcher.*  
 fig. vastmaken, *attacher, joindre, lier.*  
 Knoopgat, o. *boutonnière, f.*  
 Knoopgras, knopgras, o. *chien-dent, m.*  
 Knoopig, bijv. n. zie knobbelig.  
 Knoopmaken, o. *métier de bouton-nier, m.*  
 Knoopmaker, m. *knoopmaakster, boutonnier, faiseur de boutons, m., faiseuse de boutons, femme ou fille qui fait des boutons, f.*  
 Knoopmakersarbeid, o. *boutonnerie, f.*  
 Knoopwinkel, m. *boutique où l'on vend & fait de la boutonnerie ou des boutons, f.*  
 Knop, m. (van boomen en bloemen) *bouton, m.*  
 — van eenen stoel, *degen, zaaiel, enz. pommeau, m.*  
 — van eenen roting, *pomme, f.*  
 — eener spelde, *tête d'une épingle, f.*  
 mik, *bouton de mire, m.*  
 — van een kanon, *bouton de canon, bout de la culasse, m.*  
 — van den vlaggestok, *pomme de pavillon, f.*  
 — van het galjoen, *cagouille, volute du revers de l'éperon, f.*  
 Knoppen, o. w. *boutonner, bourgeonner, pousser des bourgeons.*  
 Knopspelde, v. *grosse épingle; épingle à grosse tête, f.*  
 Knor, m, zie knorbeen.  
 Knorachtig, knorrig, bijv. n. *rechigné, de mauvaise humeur, grondeur, grognéur.*  
 Knorbeen, o. *cartilage, m.*  
 Knorhaan, m. (zekere vogel) zie korhaan.  
 zeehaan (zekere visch) *rouget, m.*  
 Knorren, o. w. *grognier. morren, gemelijk zijn, gronder, grommeler, grognier.*
- Knorrepot, m. *grognard, grommeleur, grondeur, m.*  
 Knorvleesch, o. *chair pleine de cartilages & de nerfs, f.*  
 Knot, v. *touffe, f. ou paquet, m. de filasse.*  
 vlakknop, *coque ou tête de la tige de lin, où est ensermé la graine, f.*  
 Knotten, bed. w. *mettre le lin peigné en touffes ou écheveaux; l'empaqueter.*  
 boomen —, *ébrancher, éêter des arbres.*  
 Knotwilg, v. *sauve qu'on étie tous les quatre ou cinq ans, m.*  
 Knuffelen, zie knoffelen.  
 Knuist, m. zie knoest.  
 Knuppel, zie kluppel.  
 Knutselaar, m. *qui aime à faire de petits ouvrages, en charpentant &c, m.*  
 Knutselen, bed. w. *faire de petits ouvrages de charpente &c. pour se divertir.*  
 Knutseling, knutselarij, v. *action de charpenter &c., de faire de petits ouvrages pour se divertir.*  
 Kodebeijer, m. *employé ou commis pour empêcher la pêche & le braconnage, m.*  
 Koddenaar, m. zie kneu of sijsje.  
 Koddig, bijv. n. *bouffon, drôle, sa-cétieux, plaisant.*  
 bijw. *plaisamment, facétieusement, d'une manière bouffonne.*  
 Koddigheid, v. *bouffonnerie, plaisanterie, facétie, f.*  
 Koden, o. w. zie braken, overgeven.  
 Koe, v. *vache, f.*  
 jonge — of veers, *génisse, f.*  
 traag schip in het zeilen, *mauvais voilier; vaisseau qui n'avance pas bien à la voile, m.*  
 loom — en lusteloos mensch, *homme pesant ou indolent, m.*  
 spreekw. de — bij de horens hebben, *avoir réusé dans ses desseins.*

Koebrug, v. *pont aux vaches*, m.  
 zeev. *faux-pont*, m.  
 Koedief, m. *voleur de vache*, m.  
 Koedille, v. (zeker kruid) *espèce de camomille d'une odeur désagréable*, f.  
 Koedrek, m. *bourse ou fiente de vache*, f.  
 Koedrijver, koehoeder, m. *vacher*, *bouvier*, m.  
 Koegras, o. *herbe à vache*, f.  
 Koehaar, o. *poil de vache*, m.  
 Koehoren, m. *corne de vache*, f.  
 Koeijenkaas, v. *fromage de lait de vache*, m.  
 Koeijenvleesch, o. *vache*, *vlande de vache*, f.  
 Koeijenuijer, m. *pis de vache*, m., *tette ou tétine de vache*, f.  
 Koek, m. *gâteau*, m.  
 zoete —, *pain d'épice*, m.  
 dikke —, *gâteau de farine de froment où l'on met du beurre, des œufs, des raisins, &c.* m.  
 als een — voor het hart liggen, *avoir le cœur oppressé*.  
 eenen — of een koekje bakken, *gêler fort*.  
 zilveren klomp van 150 mark, *masse, f. ou saumon, m. d'argent de 150 marcs*.  
 Koekamp, m. *pré où l'on fait paître les vaches*, m.  
 Koekbakken, o. *métier de faire du pain d'épice*, m.  
 Koekbakker, m. *faiseur de pain d'épice*, m.  
 Koekbakkerij, v. *lieu où l'on fait & cult le pain d'épice*, m.  
 Kokedeeg, o. *pâte de pain d'épice*, f.  
 Koekkraam, v. *boutique de pain d'épice*, f.  
 Kekoeloen, o. w. zie talnen.  
 Koekpan, v. *poêle à faire cuire des galettes*, f.  
 Koeketer, m. *mangeur de gâteau*, m.  
 Koekoek, m. *coucou*, m.  
 loort van uitstekend venster, *espèce d'abat-jour*, m., ou

*de lucarne, f. devant la maison d'un boutiquier*.  
 horendrager, *cocu*, m.  
 Koekoeksbloem, v. *espèce de lysch-nis*, m.  
 Koekoeksgezing, m. *cri naturel du coucou*, m.  
 fig. *chançon du ricochet, la métamorphose*, f.  
 Koel, bijv. n. *frais, un peu froid*.  
 slaauw, *froid, sans ardeur ou sans empressement*.  
 een — gelaat, *air froid ou glacé*.  
 — van zinnen, *posé, froid, modéré, rasfs*.  
 zich — houden, *témoigner de l'indifférence ou de la froideur*.  
 in koelen bloede, *de sang froid, de sang rasfs*.  
 een — bescheid geven, *répondre froidement*.  
 koelenvrijer, *amoureux transi*, m.  
 Koeltjes, bijw. *froidement*.  
 Koelbak, m. *cuve, f., ou brasfin, m. de brasfeur*.  
 smits —, *cuve ou auge remplie d'eau dans laquelle on trempe le fer chaud, f.*  
 Koeldrank, m. *julep, refrigerant, refrigeratif*, m.  
 Koelen, bed. w. *rafraichir; refroidir; ralentir*.  
 ijzer —, *tremper le fer chaud dans l'eau, lui donner la trempe*.  
 wijn te — zetten, *mettre rafraichir du vin en bouteilles*.  
 de wind begint te —, *le vent fraichit, se renforce, ou se lève*.  
 fig. zijne lusten —, *asfouvir ses passions &c.*  
 o. w. — worden, *se refroidir*.  
 fig. verkoelen, *verminderen, se refroidir*.  
 Koelheid, v. *ouverschilligheid, froideur*



deur, *indifférence, f., refroidissement, m.*  
 van het weêr, *fraicheur, f.*  
 bedaardheid, *froid, sang vasfis, m., modération, indifférence, f.*  
 Koeling, *v. refroidissement, m.*  
 — van het ijzer, *trempe du fer, f.*  
 — van het bier, *rafraichissement, m.*  
 Koelkelder, *m. cave de brasfeur ou l'on rafraichit la bière, f.*  
 Koelknip, *v. zie koelbak.*  
 Koeloven, *m. fourneau réfrigérant, m.*  
 Koelmoedig, *bijv. n. koelsmoeds, bijw. posément, de sang vasfis, d'une manière froide.*  
 Koelte, *v. fraicheur, f., frats, m.*  
 koele plaats, *lieu frais, m.*  
 aannemende ——— *zeew. vent qui fraichit, m.*  
 bakstags ——— *zeew. bean frais, vent largue, vent de quartier, m.*  
 doorgaande ——— *zeew. vent fait ou stable, m.*  
 frische, heldere ——— *zeew. vent frais, m.*  
 labber, slappe, slechte ——— *zeew. vent mou ou foible, petit frais, m.*  
 stevige ——— *zeew. bon frais, m.*  
 Koemelk, *v. lait de vache, m.*  
 Koemelker, *m. celui qui traite les vaches, m.*  
 Koemest of mist, *m. bouse ou fiente de vache, f.; fumier de vache, m.*  
 Koen, *bijv. n. audacieux, hardi, intrépide, courageux, osé.*  
 Koenheid, *v. audace, hardiesse, intrépidité, f.*  
 Koenlijk, *bijw. audacieusement, hardiment; avec intrépidité.*  
 Koepel, *m. coupole, f., dôme, m.*  
 Koepok, *v. vaccine, f.*  
 Koepokstof, *v. manière à vacciner, f.*

Koer, *m. guet, celui qui est au guet sur une tour ou échauquette, trompette de la ville, m.*  
 Koerhuis, *o. échauquette, f., petit corps de garde, m.*  
 Koers, *m. route, f., cours d'un vaisseau ou d'un fleuve, m.*  
 — bij den wind, *zeew. cours à la bouline, m.*  
 — houden, *zeew. porter à route, aller à route, faire droite route.*  
 met behouden ——— *aankomen, arriver à bon port.*  
 — op eene streck, *zeew. trait de vent, m.*  
 — regt naar het land zeten, *zeew. donner debout à terre.*  
 — regt uit, regt aan, *zeew. route en droiture, f.*  
 naar eene plaats ——— *stellen, zeew. prendre son cours vers un endroit.*  
 — op den vijand stellen, *zeew. porter le cap sur l'ennemi.*  
 verandering van ——— *zeew. fausse route, f.*  
 de ——— *vervolgen, zeew. continuer, poursuivre la route*  
 wan ——— *zeew. fausse route, f.*  
 — van het geld, *enz. cours, m.*  
 Koertoren, *m. échauquette, tour sur laquelle il y a un trompette, f.*  
 Koeflede, *v. traineau grand et large pour transporter des bestiaux, m.*  
 Koefstaart, *m. queue de vache, f.*  
 Koefstal, *m. étable à vaches, f.*  
 Koefsteraar, *m. protecteur, patron, sauteur, (des arts. & des sciences) m.*  
 Koesteren, *bed. w. chérir, favoriser, protéger.*  
 troetelen, *choyer, dorlotter.*  
 opkweeken, *voeden, traiter avec beaucoup de soin; élever d'une manière délicate.*

fig. de wetenschappen —, *protéger, favoriser.*  
 een voornemen enz. —, *nourrir.*  
 begeerlijkheden —, *asfou-  
 vtr.*  
 Koestering, v. teedere opvoeding,  
*éducation molle, tendre & délica-  
 te, f.*  
 troeteling, *dorlottement, m.*  
 fig. *protection des beaux  
 arts, f.*  
 Koet, v. *petit canard noir, m.*  
 Koeteraar, m. *baragouineur, jar-  
 gonneur, m.*  
 Koeteren, o. w. *baragouiner, jar-  
 gonner, écorcher une langue.*  
 Koets, v. *carrosse, m., voiture, f.*  
 zachte bedstede, *couche, f.,  
 lit, m.*  
 bruilofst —, *couche nuptiale,  
 f., lit nuptial, m.*  
 Koetsenmaker, m. *fâsieur de carros-  
 ses, carrossier, m.*  
 Koetshuis, o. *remise, f.*  
 Koetsier, m. *cocher, m.*  
 Koetspaard, o. *cheval de carrosse, m.*  
 Koetspoort, stalpoort, *porte cochè-  
 re, f.*  
 Koetslede, v. *traineau en forme de  
 carrosse à deux fonds, commun à  
 Amsterdam, m.*  
 Koetswagen, m. *coche, chariot,  
 phaëton, m.*  
 Koevlieg, v. *taon, m.*  
 Koevoet, m. *piéd de vache, m.*  
 ijzeren handspak, *piéd de chè-  
 vre, levier, m., (barre de fer  
 fendue en bas).*  
 breekijsder gaaudieven,  
*pince, f. ou piéd de chèvre,  
 ferrement dont se servent les  
 voieurs, m.*  
 Koeveide, v. *pré où paisent des  
 vaches, m.*  
 Kof, v. *koffchip, espèce de petit  
 vaisseau, m.*  
 Koffer, m. *coffre, bahut, m., mal-  
 le, f.*  
 Kofferdeksel, o. *couverture de caf-  
 fre, m.*

Koffermaker, m. *bahutier, m.*  
 Koffertje, o. *coffret, m.*  
 stilletje, *selle; chaise percée, f.*  
 Koffij, v. *café, m.*  
 Koffijbaal, v. *balle de café, f.*  
 Koffijbakje, o. *tasse à café, f.*  
 Koffijboonen, v. *meerv. fèves de  
 café, f. pl., du café, m.*  
 Koffijgeld, o. *argent que les domesti-  
 ques exigent des bateliers, qui livrent  
 des tourbes chez leurs maîtres, m.*  
 Koffijhuts, o. *café, m.*  
 Koffijkant, v. *cafetière, f.*  
 Koffijketel, m. *chaudron à préparer  
 l'eau du café, m.*  
 Koffijkleur, v. *couleur de café, f.*  
 Koffijkleurig, bijv. n. *de couleur de  
 café.*  
 Koffijboom, m. *caféier, m.*  
 Koffijkopje, o. *tasse à café, f.*  
 Koffijmolen, m. *moulin à café, m.*  
 Koffijpot, m. *cafetière, f.*  
 Koffijchenker, m. *cafetier, m.*  
 Koffijchotekje, o. *soucoupe d'une  
 tasse à café, f.*  
 Koffijwater, o. *eau qu'on fait bouil-  
 lir pour y mettre du café, f.*  
 Koffijwinkel, m. *boulique de ca-  
 fé, m.*  
 Kog, v. *sorte de navire, m.*  
 Kogchel, m. *maquereau, rustien, m.*  
 Kogel, m. *balle de mousquet &c.,  
 f., boulet de canon, m.*  
 bout —, *boulet à deux têtes,  
 à deux branches, m.*  
 draad —, *boulet à chatno,  
 m. bale ramée, f.*  
 geschuts —, *balle de gros  
 calibre, f.*  
 gloeiende —, *boulet rou-  
 ge, m.*  
 hoile —, *boulet creux, m.*  
 ketting —, *boulet à chat-  
 ne, m.*  
 musket —, *balle de petit  
 calibre, f.*  
 vuur —, *balle d'artifice, f.*  
 eenen — *wisfelen, se battre  
 en duel à coups de pistolet.*  
 Kogelbak, m. *parquet aux bou-  
 lets, m.*

- Kogelen, bed. w. *tirer à balles ou à boulets; jeter des pierres à la tête.*
- Kogelleer, o. *pasfe-balle, pasfe-boulet, m.*
- Kogeltrekker, m. *tira-bourre, tire-balle, m.*
- Kogelvorm, m. *forme à boulets ou à balles, f.*
- Kok, m. *cuifinier, m.*  
 fcheeps —, *coq de navire, m.*  
 fpreekw. de honger is de beste —, *il n'est chère que d'appétit.*
- Koken, o. w. *bouillir,*  
 bed. w. *faire cuire ou bouillir.*
- Koker, m. *étui, m.*  
 mesfenkoker, *gaine, f.*  
 — van de pomp, *zeew. arche, f.*  
 — van den mast, *zeew. coraat de mdt, m.*  
 — voor kabels, *zeew. tremue, f.*
- Kardoes — *zeew. lanterne à gargouffe, f.*  
 fig. vele pijlen op zijnen — hebben, *avoir de quoi répondre; avoir plusieurs cordes à son arc.*  
 dat komt uit zijnen — niet, *cela n'est pas de son cru, ou de sa boutique.*
- Kokeren, bed. w. *mettre dans un étui.*
- Kokerij, v. *action de faire bouillir; action de faire la cuisine, f.; art de faire la cuisine, m.*
- Kokermaker, m. *garnier, m.*
- Kokermuilen, o. w. *sourire doucement.*
- Kokhalzen, o. w. *zie kikkhalzen.*
- Koking, v. *cocion, cuisson (des viandes, &c.) f.; bouillonnement de l'eau, m.*  
 — van den maag, *digestion, f.*
- Kokinje, v. *espèce de sacre contouré, m.*

- Kokketen, o. w. *chanter comme un coq.*
- Kokosboom, m. *cocotier, m.*
- Kokosnoot, v. *coco, fruit du cocotier, m.*
- Koksjongen, m. *marmiton, m.*  
 — op een fchip, *mouffe, garçon du coq, m.*
- Keksmaat, m. *compagnon ou aide du coq, m.*
- Kol, v. *coup de marteau sur le front, m.*  
 tooverheks, *fée, magicienne, sorcière, coureuse de sabbat, m.*  
 paard, dat eene — heeft, *cheval marqué d'une étoile, ou marqué, au front, m.*  
 witte plek voor het hoofd eenspaards, *étoile ou tache blanche au front d'un cheval, f.*  
 fuiker —, *dragée, f.*  
 op — rijden, *aller au sabbat.*  
 zwerven, *roder çà & là, être vagabond.*
- Kolachtig, bijv. n. *qui tient du sortilège.*
- Kolbijn, v. *hache à marteau avec laquelle on asomme les bœufs, f.*
- Kolder, m. *buffle, collet de buffle, m.*  
 ziekte bij de paarden, *vertiège, m.*  
 foort van vlieger, *espèce de cerf-volant que les enjans font voler, m.*
- Koldergat, o. *hulot, m.*
- Kolderstok, m. *timon, m., ou barre, f. du gouvernail.*
- Kolf, v. van een roer, *croffe d'un fusil &c. f.*  
 ipeelkolf, *croffe, f.*  
 — glazen kolf, *k. w. récipient de verre, m.*  
 de — naar den bal werpen, *jeter la manche après la cognde.*
- Kolfbaan, v. *jeu de croffe ou de boule, m.*
- Kolfbal, m. *boule, f. ou étouf, m. avec lequel on joue à la croffe.*

**Kolfje**, o. *petite crosse*, f.  
het is een — naar zijne  
hand, *cela lui convient à mer-  
veille*.

**Kolibrietje**, o. *colibri*, m.

**Kolijk**, o. *colique*, f., *tranchées*,  
f. pl.

**Kolk**, v. *abîme*, m., *gouffre*, f.  
draai —, *tournant*; *moulin-  
net*, m.  
aschkolk, haardkolk, *trou ou foyer  
où se déchargent les cendres*, m.  
— in de zee, kw. *puits*, m.  
— van eene fluïd, *chambre  
d'écluse*, f.

**Kolken**, o. w. *monter en tourno-  
yant*.

**Kollebloem**, v. *coquelicot*, m.

**Kollen**, bed. w. *asfommer d'un  
coup de hache ou de marteau sur  
le front*.  
o. w. *aller au sabbat*.

**Kolokwint**, m. *coléquite*, f., *chi-  
cotin*, m.

**Kolom**, v. *colonne*, f.

**Kolonel**, m. *colonel*, m.

**Koloriet**, o. *coloris*, art de bien  
*mêler les couleurs*, m.

**Kolos**, m. *colosse*, m.

**Kolrijder**, m. *forcier qui va au sab-  
bat*, m.

**Kolfem**, koltzwijn, m. zeew. *con-  
trequille*, *carlingue* ou *escarlin-  
gue*, f.

**Koiven**, o. w. *crosser*, *ponsfer une  
balle avec la crosse*.

**Kolvenier**, m. kolver, m. *joueur  
de crosse*, m.

**Kolveniersdoelen**, m. *maison où l'on  
jouoit autrefois à la crosse*, m.

**Kom**, v. *écuelle de terre*, *jatte de  
porcelaine*, f., *baquet*, m.  
waterkom, *basin*; *étang*; *vi-  
vier*, m.  
haven, waar de schepen veilig  
liggen, *darfe*, f., *basin*, m.

**Kombaars**, v. zeew. *couverture de  
lit d'un matelot*, f.

**Kombos**, v. *espèce de cabane de bois  
dans laquelle on fait la cuisine*, f.

**Kombuis**, v. zeew. *fougon*, m.,  
*cuisine d'un vaisseau*, f.

**Komeet**, v. *comète*, f.

**Komen**, o. w. *venir*; *arriver*.  
in —, *entrer*.  
voor den dag —, *paraître*,  
*se montrer*.  
iets te boven —, *venir à  
bout de qc.*, *réussir à qc.*  
achter eene zaak —, *décou-  
vrir qc.*  
nader —, hier —, *ap-  
procher*.  
in iemands plaats —, *suc-  
céder à q.*, *remplacer q.*  
aan of tot iets —, *parve-  
nir à qc.*  
iemand op het lijf —, *étril-  
ler q.*, *battre q.*  
in de kraam —, *accoucher*.  
in den zin —, *revenir dans  
la pensée ou dans la mémoire*,  
*se souvenir de qc.*  
te kort —, *manquer*, *n'a-  
voir pas assez*, *y avoir un défi-  
cit*.  
onder de lieden —, *se ré-  
pandre*.  
op iets neder —, *se rédui-  
re à qc.*  
in kennis —, *faire des con-  
noissances*.  
duur te staan —, *coûter cher à q.*  
fig op iets —, *s'aviser de  
qc.*, *tomber sur qc.*  
boven den wind —, zeew.  
*passer*, *monter au vent*.  
bij den wind —, zeew.  
*aller proche du vent*, *appro-  
cher le vent*.  
digt aan den wind —,  
zeew. *venir au vent*, *s'appro-  
cher du vent*.  
te boven —, zeew. *parer  
le vent*, *gagner au vent*.

**Komenij**. v. komenijswinkel, m.  
*boutique où l'on vend du beurre,  
du fromage, des chandelles*. &c. f.

**Komfoor**, o. *réchaud*, m.

**Komijn**, m. *cumin*, m.

**Komijnkaas**, v. *fromage où il y a  
du cumin*, m.

**Komijnzaad**, o. zie komijn.

G g 4 Kom

- Komkommer, m. *concombre, m.*  
 Komkommerzaad, o. *grains de concombre, f.*  
 Komma, v. *virgule, f.*  
 ——— punt, m. *point & virgule*  
 Kommandeur, m. *schepskapitein, capitaine qui n'a la paie que quand il est en mer, m.*  
 ——— van de soldaten op een schip, *officier subalterne qui fait l'office de sergent sur les vaisseaux de guerre, m.*  
 Kommer, m. *peine, inquietude, f., chagrin, soin, tourment, m.*  
 drek van hazen, *fumées ou crottes de lièvre, f. pl., excréments de lièvre, m. pl.*  
 beslag op goederen *saïsie, f.*  
 Kommerlijk, bijv. n. *soucteux, fâcheux, misérable, calamiteux, inquiet.*  
 bijw. *avec chagrin, avec souci, avec inquietude.*  
 Kommerloos, bijv. n. *sans souci, sans soin, sans peine, sans inquietude.*  
 Kommerrijs, bijv. n. *qui n'est pas devenu mâr.*  
 Kommetje, o. *petite écuelle, petite jatte, f.*  
 Kompanje, zie kampanje.  
 Kompanjemeester, m. *officier qui a le soin d'un magasin de l'amirauté, f.*  
 Kompas, o. *boussole, f., compas de route ou de mer, m.*  
 gedraaid ———, *boussole affolée, f.*  
 los ———, *compas démontré, m.*  
 ——— met een' zonnwijzer, *boussole à cadran, f.*  
 wel gestreken ———, *compas bien touché, m.*  
 ——— zonder kracht, *compas mort, m.*  
 zee ———, *boussole, f., compas, de mer ou de route, volet, m.*

- peil ———, *compas de variation, m.*  
 proportie ———, *compas de proportion, m.*  
 spreekw. zijn ——— is verdraaid, *il n'est pas de bonne humeur, il est chagrin.*  
 Kompasheugels, m. meerv. *balanciers de compas, de boussole, m. pl.*  
 Kompashuisje, o. *habitable, m.*  
 Kompaslamp, v. *lampe d'habitable, f.*  
 Kompasnaald, v. *aiguille aimantée, f. marine de compas, m.*  
 Kompasstreek, v. *trait, m., pointe de compas, f. rumb de vent, m.*  
 Kompost, v. *compote, f., mélange de plusieurs choses; salnigondi, m.*  
 Konst, v. *arrivée, venue, f.*  
 ——— tot den troon enz. *avènement, m.*  
 Kond, bijv. n. ——— doen, *faire savoir, faire connaître, notifier, signifier; publier, rendre manifeste.*  
 een iegelijk zij ———, *que tout le monde sache, que personne n'ignore que.*  
 Kondschap, v. *connaissance, information, f., avis, m.*  
 op ——— uitgaan, *aller à la découverte, battre la campagne ou l'estrade, reconnaître l'ennemi.*  
 Kondschappen, bed. w. *informer, manier, faire savoir.*  
 Kondschapper, m. *messager, porteur d'avis, rapporteur; batteur d'estrade; espion, m.*  
 Konfijt, v. *des confitures, f. pl.*  
 Konfijten, bed. w. *confire.*  
 in eene zaak gekonfijt zijn, *être consommé dans une affaire, l'entendre à fond.*  
 Konfilje, v. (zeker kruid) *mélisse, citronnelle, f.*  
 Kongeraal, m. *congre, m.*  
 Konijn, o. *lapin, m.*  
 wijze van een ———, *lapine, f.*

duin ———, *lapin de garenne*, *m.*  
 huis ———, *lapin de clapier*, *lapin domestique*, *m.*  
 jong ———, *laprezu*, *m.*  
 Konijnenbosch, o. *garenne*, *f.*  
 Konijnenhok, o. *clapier*, *m.*  
 Konijnenhol, o. *terrier*, *m.*, *hulotte*, *f.*  
 Konijnenjagt, v. *chasse aux lapins*, *f.*  
 Konijnenkoot, zie konijnenhok.  
 Konijnenkruid, o. *laiteron ou lace-ron*, *m.*  
 Konijnenpastei, v. *paté de lapin*, *m.*  
 Konijnenperk, o. *garenne*, *f.*  
 Konijnenveld, o. *plaine*, *bruyère*, *f.*, *champ où se tiennent les lapins*, *m.*  
 Konijnenwarande, v. *garenne*, *f.*  
 Koning, m. *roi*, *monarque*, *souverain d'un royaume*, *m.*  
 Koningsdom, o. *royauté*, *f.*  
 Koningsdag, m. *driekoningen*, *les rois*, *m. pl.*, *jour des rois*, *m.*  
 Koningje, o. *petit roi*, *rottelet*, *m.*  
 zekere vogel, *rottelet*, *m.*  
 Koningin, v. *reine*, *f.*  
 koninginne moeder, *reine mère*, *f.*  
 koninginne weduwe, *reine douairière*, *reine veuve*, *f.*  
 in het schaakspel, *reine ou dame*, *f.*  
 Koningsrijk, o. *royaume*, *m.*, *monarchie*, *f.*  
 Koningsgezind, bijv. n. *royaliste*.  
 Koningshof, o. *cour du roi*, *f.*  
 Koningshuis, o. *maison royale*, *maison du roi*, *f.*, *palais royal*, *m.*  
 zekere benden, *maison du roi*, *f.*  
 Koningskaars, v. *bouillon blanc*, *bon-homme*, *m.*  
 Koningskind, o. *enfant royal*, *enfant de roi*, *m.*  
 Koningskleur, v. *pourpre*, *m.*  
 Koningsmoord, m. *régicide*, *assassinat d'un roi*, *m.*  
 Koningsmoorder, m. *régicide*, *assassin d'un roi*, *m.*

Koningsstaf, m.  *sceptre*, *m.*  
 Koningstroon, m. *trône royal*, *m.*  
 Koningszeer, o. *écrouelles*, *f. pl.*  
 Koningszoon, m.  *fils de roi*, *m.*  
 Koninklijk, bijv. n. *royal*.  
 Konkel, v. *haillon*; *torchon*, *m.*  
 flordig vrouwspersoon,  *salope*; *souillonne*, *femme sale ou malpropre*, *f.*  
 vrouw die iets in 't geheim bewerkt, *femme qui brasse*, *machine ou intrigue* *qc.*; *intrigante*, *f.*  
 Konkelen, o. *w. brasfer*, *machiner*, *intriguer*.  
 Konkelpot, m. *gem. pot à café*, *m.*  
 Konkeltier, v. zie konkel.  
 Konnen, zie kunnen.  
 Konst, zie kunst.  
 Konstabel, m. *canonnier*, *m.*  
 Konstabelskamer, v. *chambre des canonniers*, *sainte-Barbe*, *f.*  
 Konstabelsmaat, m. *sous-canonnier*, *m.*  
 Konterfeiten, bed. w. *portraire*, *peindre en portrait*, *tirer*.  
 namaken, *contresaire*.  
 Konterfeitel, o. *portrait*, *m.*  
 namaaklel, *ouvrage contrefait*, *m.*, *contresafon*, *f.*  
 Konvooi, o. geleide, *convoi*, *m.*  
 konvoijen en licenten, *douane*, *f.*, *droits d'entrée et de sortie*, *m. pl.*  
 tolkamer, *douane*, *f.*, *bureau de l'amirauté*, *m.*  
 begeleiding van schepen, *convoi*, *m.*, *conserye*, *f.*  
 onder ——— zeilen of varen, *aller de conserye*.  
 Konvooirooper, m. *courtier qui va à la downe pour d'autres*, *m.*  
 Konvoijer, m. *vaisseau de convoi*, *m.*  
 Konzenilje, v. *cochenills*, *f.*  
 Kooi, v. slaapplaats eens schippers, *branle*, *hamac*; *châlit de matelot*, *m.*  
 plaats, waar schapen opgestoten worden, *bergerie*, *f.*, *parc*, *m.*

kouw

kouw voor vogelen, *cage*, f.  
 vlugt, *volière*, f.  
 plaats, waar men eenden vangt,  
*canardière*, f., *lieu où l'on*  
*attrape les canards*, m.  
 bijenkorf, *ruche*, f.  
 Kooiman, m. *propriétaire d'une ca-*  
*nardière ou celui qui la dirige*, m.  
 Kooijen, bed. w. *prendre des ca-*  
*nards sauvages*.  
 o. w. *serrer les formes avec les*  
*coins d'imprimeur*.  
 Kooijen, v. meerv. *sluithouten der*  
*drukkers, petits coins d'im-*  
*primeurs*, m, pl.  
 Kook, v. aan de — zijn, *com-*  
*mencer à bouillir*.  
 van de — zijn, *ne plus bouil-*  
*ler*.  
 aan de — maken, *faire en-*  
*sorte que qc. bouille*.  
 Kookhuis, o. *cuisine*, f.  
 Kookkunst, v. *cuisine*, f., *art de*  
*faire la cuisine*, m.  
 Kookpan, v. *chaudière à sucre, cas-*  
*serole*, f.  
 Kooksel, o. *décoction*, f.  
 Kool, v. doorgebrand- ligchaam,  
*charbon*, m.  
 — eener pestbuil, *charbon*  
*pestilentiel*, m.  
 een huis enz. in kolen leggen,  
*réduire une maison &c. en*  
*cendres, mettre le feu à*.  
 in kolen raken, *se brûler, se*  
*consommer par le feu*.  
 steenkolen, *charbon de terre*,  
 m., *houille*, f.  
 op heete — staan of zitten,  
*avoir grand'hâte, brûler d'im-*  
*patience*.  
 met eene zwarte kool teekenen,  
*peindre vivement, avec force*.  
 Kool v. bekend gewas, *chou*, m.  
 boeren —, *chou frisé*, m.  
 savooische —, *chou de Sa-*  
*vois*, m.  
 sluit —, *chou pommé*, m.  
 kabuis of kappertjes —,  
*chou cabus*, m.

*fig. raillerie*, f.  
 — verkoopen, *se railler de*  
*q.*, *dire qc. pour rire*.  
 het sop is de — niet waard,  
*le jeu ne vaut pas la chan-*  
*delle*.  
 Koolaarde, v. *houille*, f.  
 Koolbak, m. *charbonnier, lieu où*  
*l'on serre le charbon*, m.  
 Koolblad, o. *jeuille de chou*, f.  
 Kooldrager, m. *porteur de char-*  
*bon*, m.  
 Koolhaas, m. *lièvre nourri de*  
*choux*, m.  
 Koolhaler, m. *vaisseau chargé de*  
*charbons: capitaine qui charge son*  
*vaisseau de charbons*, m.  
 Koolhof, m. *lieu planté de choux,*  
*jardin à choux*, m.  
 Koolmees, v. *mésange noiretre*, f.  
 Koolmoes, o. *potage de choux*, m.,  
*soupe aux choux*, f.  
 Koolplant, v. *plante de chou*, f.  
 Koolchip; o. *vaisseau chargé de*  
*charbons*, m.  
 Koolspuit, v. *tendron ou rejeton*  
*de chou*, m.  
 Koolstrenk, m. *tronc ou trognon de*  
*chou*, m.  
 Kooltje, o. *petit charbon*, m.  
 een kwaad — stoven,  
*jouer un tour à q.*  
 Koolvloot, v. *flotte chargée de*  
*charbon*, f.  
 Koolworm, m. *koelluis*, v. *ver à*  
*chou*, m.  
 Koolzaad, m. *colfat*, m., *semence*  
*ou graine de chou*, f.  
 Koolzak, m. *sac à charbons*, m.  
 Koon, v. *joue*, f.  
 Koonslag, m. *soufflet*, m.  
 Koop, m. *marché, achat*, m.  
 koopgeld, *prix de qc.*  
 goed —, *bon marché*.  
 te — staan of zijn, *être à*  
*vendre*.  
 te — zetten, *mettre ou ex-*  
*poser en vente*.  
 op den — maken, *faire légè-*  
*rement*.

- op den — toe, *par desfus le marché.*
- eenen — opzeggen, *rompre un marché, se dédire d'un marché.*
- geven, *céder ses prétentions, relâcher de ses prétentions; mettre de l'eau dans son vin.*
- ik doe het op dien —, *j'ai le courage de le faire, je le fais malgré que.*
- ergens goet — afkomen, *en être quitte à bon marché.*
- zijne eer te — dragen, *prostituer son honneur; mettre son honneur à l'enchère.*
- Koopal, m. en v. celui ou celle qui aime à acheter, *qui voudroit tout acheter, m. et f.*
- Koophrief, m. *lettre d'achat, f., titre de possession, m.*
- Koopdag, m. *jour de vente, m.*
- Koopen, *bed. w. acheter.*  
 op dag, op tijd —, *acheter à terme, à condition de payer à un certain jour fixé.*  
 voor gereed geld —, *acheter comptant.*
- Kooper, m. *acheteur, m.*
- Koopgierig, *bijv. n. qui a grande envie d'acheter, qui aime à acheter.*
- Koopgoed, o. *marchandise de débit, f.*
- Koophandel, m. *commerce, négoce; trafic, m.*
- Koopje, o. *ce qui coûte peu, ce qu'on achète à bon marché.*  
 ergens een — aan hebben, *faire un bon marché, acheter à bas prix.*  
 fig. *n'être pas mal à cheval, être dans de beaux draps blancs.*
- Kooplieden, m. *meerv. marchands, négocians, m. pl.*
- Kooplust, m. *envie d'acheter, f.*
- Koopman, m. *marchand; négociant, commerçant, trafiquant, m.*
- in het gros, *marchand en gros, m.*
- in het klein, *marchand en détail, m.*
- onder —, *zeew. sous-marchand, commis, m.*
- opper —, *zeew. premier marchand, commis, m.*
- Koopmanschap, o. *waar, marchandise, f.*  
 handel, *commerce, négoce, trafic, m.*
- Koopmanschappen, o. *w. négociers, trafiquer, faire commerce.*
- Koopmansstijl, m. *style de marchand, m.*
- Koopenningen, m. *meerv. prix de l'achat ou de la vente, argent des marchandises, m., deniers de l'achat, m. pl.*
- Koopstad, v. *ville commerçante ou marchande, f.*
- Koopster, v. *acheteuse, f.*
- Koopvaarder, m. *maître d'un vaisseau marchand, m.*  
 koopvaardijfchip, *vaisseau marchand, m.*
- Koopvaardij, v. *commerce maritime, m., navigation pour le commerce, f.*
- Koopvrouw, v. *marchande, f.*
- Koopwaren, v. *meerv. marchandises, f. pl.*
- Koor, o. *chœur, m.*  
 ten kore komen, *aller au chœur, chanter au chœur.*
- Koord, v. *corde, f.*  
 snoer, *cordeau, cordon, m.*  
 met de — gestraft worden, *être puni de la corde, être pendu.*  
 goud of zilveren —, *cordons, m.*  
 iemand aan zijne — of aan zijn snoer krijgen, *attiser q. dans son parti.*
- Koordeken, m. *doyen de chapitre, doyen des chanoines, m.*
- Koorden, v. *meerv. boordfel, passemens, galons, m. pl.*



Koordendanser, m. *danseur de corde*, m.  
 Koordendanserspel, o. *jeu de danseur de corde*, m.  
 Koordendansster, v. *danseuse de corde*, f.  
 Koordendraaijen, bed. w. *faire des coraes, cordeler*.  
 Koordendraaijer, m. *cordier*, m.  
 Koordenwerk, o. *corderie*, f.  
 Koorheer, m. *chanoine*, m.  
 Koorjongen, m. *enfant de chœur*, m.  
 Koorkap, v. *chafuble, camail*, m.  
 Koorkind, o. *enfant de chœur*, m.  
 Koorkleed, o. *surplis*, m.  
 Koorn, zie koren.  
 Koorrok, m. *chape de chœur*, f.  
 Koorts, v. *fièvre*, f.  
 alledaagſche —, *fièvre quotidienne*, f.  
 anderdaagſche —, *fièvre tierce*, f.  
 dubbelde anderdaagſche —, *fièvre double tierce*, f.  
 derdendaagſche —, *fièvre quarte*, f.  
 dubbelde derdendaagſche —, *fièvre double quarte*, f.  
 algaande —, *fièvre intermittente*, f.  
 aanhoudende —, *fièvre continue*, f.  
 binnen —, *fièvre interne*, *fièvre lente*, f.  
 kwaadaardige —, *fièvre maligne*, f.  
 ſleepende —, *fièvre lente*, f.  
 bluts —, *fièvre pourprée*.  
 heete —, *fièvre chaude ou ardente*, f.  
 zinking —, *fièvre catharralle*, f.  
 rot —, *fièvre putride*, f.  
 Koortsachtig, koortſtig, bijv. n. *fièvreux*.  
 koortsverwekkend, *qui cause la fièvre*.  
 Koortsbast, m. *quinaquina*, m.  
 Koortſdrank, m. *poſſion contre la fièvre*, f.

Koortsmiddel, o. *ſébrifuge, remède contre la fièvre*, m.  
 Koorzang, m. *cantique entonné par le chœur; chant du chœur*, m.  
 Koorzanger, m. *choriste. chantre du chœur*, m.  
 Koot, v. *oſelet (tiré d'un talon de bœuf ou de cochon) avec lequel les enfans jouent*, m.  
 vast op zijne koten ſtaan, gem. *se tenir ferme sur ses pieds*.  
 ſig. nog wakker op zijne koten zijn, *être encore bien alerte, avoir bonne contenance*.  
 een werk dat op zijne koten ſtaat, *ouvrage solide, qui se soutient bien*, m.  
 Kootje, o. *peiti oſelet*, m.  
 Kootjongen, m. *garçon qui joue aux oſelets*, m.  
 Koottijd, m. *ſaiſon dans laquelle les enfans jouent aux oſelets*, f.  
 Kop, m. *tête (d'un animal)* f.  
 gem. *tête (d'un homme)*, f., *cabochon*, m.  
 kom, *écuelle, tasse*, f.  
 — van eenen ſpijker, van eene ſpeld, enz. *tête*, f.  
 zekere maat, *vaiſſeau qui ſert à meſurer, litron*, m.  
 laatkop, *ventouſe*, f.  
 — van een wild zwijn, en van een zaln, *hure*, f.  
 ſig. een' ſtijven — hebben, *être opinidtre ou têtu*.  
 eenen goeden of gezonden — hebben, *avoir bonne tête*.  
 hals over —, *en grand' hâte*.  
 op den — druipen, *payer la ſolle enchère de qc.*  
 met den — gebruid zijn, *avoir perdu l'eſprit, être fou*.  
 met den — tegen den muur loopen, *donner de la tête contre le mur, aboyer à la lune*.  
 Koper, o. *cuiyre*, m.; *vaiſſelle de cuiyre, chaudronnerie*, f.  
 rood —, *cuiyre rouge, cuiyre de roſette*, m.

geel

geel ———, *cuiyre jaune, laitton, m.*  
 in ——— snijden, *graver sur le cuiyre avec le burin ou à l'eau forte.*  
 Koperachtig, koperig, *bijv. n. qui ressemble à du cuiyre, qui sent le cuiyre; qui a un goût de cuiyre, cuiyreux.*  
 fig. *couperosef.*  
 Koperberg, *m. mine ou minière de cuiyre, f.*  
 Koperblad, *o. feuille ou lame de cuiyre, f.*  
 Koperdraad, *m. fil de laitton, m.*  
 Koperen, *bijv. n. de cuiyre.*  
 ——— *geschut, canon de fonte ou de fonte verte, m.*  
 ——— *platen, plaques ou lames de cuiyre, f. pl.*  
 gesnedenen platen, *planches gravées, figures en taille douce, f. pl.*  
 Kopererts, *m. atrain, métal; minérai de cuiyre, m.*  
 Kopergeld, *o. kopermunt, monnaie de cuiyre, f.*  
 Kopergieten, *o. w. fondre du cuiyre.*  
 o. *art ou métier de fondre du cuiyre, m., fonte du cuiyre, f.*  
 Kopergieter, *m. fondeur de cuiyre, m.*  
 Kopergroen, *o. koperroest, verdet, vert-de-gris, m.*  
 Kopermijn, *v. mine ou minière de cuiyre, f.*  
 Kopermolen, *m. moulin à cuiyre, m.*  
 Koperrood, *o. vitriol; m., couperose, f.*  
 Koperlagen, *o. métier de chaudronnier, m.*  
 Koperlager, koperfmid, *m. chaudronnier, m.*  
 Koperneê, *v. gravure en cuiyre, au burin ou à l'eau forte, f.*  
 Kopersteken, *o. w. graver en cuiyre, au burin ou à l'eau forte.*  
 Koperwerk, *o. vaisfelle de cuiyre, batterie de cuisine; chaudronnerie, f., ouvrage ... cuiyre, m.*  
 geel ———, *dinanderie, f.*

Kopglas, *o. ventoufe, f.*  
 Kopje, *o. petite tasse ou écuelle, f.*  
 Kopij, *v. copie, f.*  
 fchrift, *waarnaar de drukkers zetten, copie, f., original sur lequel ton compose les feuilles, m.*  
 Kopijeren, kopiëren, *bed. w. copier, transcrire.*  
*nafschilderen, copier, peindre d'après l'original.*  
 Kopijist, *m. copiste, celui qui tranfcrie, m.*  
 Koppel, *m. paar, couple, paire, f. menigte, hoop, troupe de chevauz &c. accouplés; harde, f.*  
 Koppelaar, *m. huwelijksmaker, entremetteur de mariage, m.*  
*hoerewaard, maquereau, m. paardentuifoher, maquignon, m.*  
 Koppelaarfter, koppelares, *v. maquerelle, f.*  
*huwelijksmaakfter, entremetteuse de mariage, f.*  
 Koppelarij, *v. maquerillage, m.*  
 Koppelen, *bed. w. accoupler, mettre par couples, apparier.*  
 woorden ———, *joindre ou lier des mots.*  
 een huwelijk ———, *faire un mariage, faire le métier d'entremetteur.*  
 Koppeling, *v. accouplement de bœufs, de chevauz &c.*  
 ——— *van twee woorden, jonction, liaison, f., enchaînement, m.*  
 ——— *van een huwelijk, entremise pour un mariage, f.*  
 Koppelteeken, *o. trait d'union, tiret, m.*  
 Koppelwoord, *o. conjonction, particule conjonctive, f.*  
 Koppelen, *bed. w. ventoufer, appliquer des ventoufes.*  
 Koppenzetter, kopfter, *v. koppenzetter, kopper, m. femme, f. ou homme, m. qui applique des ventoufes.*  
 H h

- Koppenzetting, v. *application de ventouses, action d'appliquer des ventouses, f.*
- Koppermaandag, m. *jour auquel les garçons ou compagnons imprimeurs se divertissent, m.*
- Koppig, *bijv. n. entêté, opinidtre, obstiné, têtu.*  
koppige wijn, *vln fumeux ou capiteux, m.*
- Koppigheid, v. *entêtement, m., opinidreté, obstination, f.*
- Koppiglijk, *bijw. opinidtrement, obstinément.*
- Kopstuk, o. *partie de la peau d'une bête où sont les cornes, f.*  
zeker stuk zilvergeld, *certaine pièce d'argent, f.*
- Koraal, zie koorjongen.
- Koraal, o. *steenachtig gewas, corail, m.*  
v. *het daaruit vervaardigde, grain de corail, d'ambre, de verre, de bois etc. m.*
- Koraalboom, m. *arbre de corail, m.*
- Koraalkruid, o. *coralline, plante aquatique, f.*
- Koraalmeester, m. *chantre, m.*
- Koraalwerk, o. *ouvrage fait de grains de verre, m.*
- Koraalen, *bijv. n. corallin, de corail; vermeil comme du corail.*  
o. *meerv. amber —, grains d'ambre, m. pl.*  
bloed —, *grains faits de corail rouge, m. pl.*  
paternoster —, *patenôtres de corail, f.*
- Korbeel, m. *corbeau, modillon, m., (pierre qui entre dans un mur).*
- Kordelier, m. *cordelier, m.*
- Kordewagen, m. *zie kniwwagen.*
- Koren, koorn, o. *blé ou bled, m.; grains, m. pl.*  
Turksch —, *blé de Turquie, maïs, m.*  
— omzetten of verschiepen, *remuer ou changer le blé.*  
fig. *zijn korentje groen eten, manger son blé en herbe.*
- Koren, *bed. w. vomir.*

- Korenaar, v. *épi de blé, m.*
- Korenakker, m. *champ de blé, m.*
- Korenberg, m. *grange remplie de blé ou grange à ferrer le blé, f.*
- Korenbeurs, v. *hourse où s'assemblent les marchands de blé, f.*
- Korenbijter, m. *calandre, f., charrenson, m.*  
woekeraar met het koren, *monopoleur, accapareur qui entretient la cherté dans le blé, m.*
- Korenbloem, v. *bluet, aubesoïn, m.*
- Korenbrander, m. *distillateur d'eau de vie de grains, m.*
- Korenbranderij, v. *distillation d'eau de vie de grains; maison destinée pour les distillations, f.*
- Korenbrandewijn, m. *eau de vie de grains, f.*
- Korendorfeher, m. *batteur de blé, batteur en grange, m.*
- Korendorsching, v. *action de battre le blé, f.*
- Korendragër, m. *porteur de blé, porte-blé, m.*
- Korengarf, v. *gerbe de blé, f.*
- Korenhaln, m. *tuyau, m., ontige, f. de blé; éteule, f.*
- Korenharp, v. *crible de fil d'archal qu'on tourne, m.*
- Korenhoop, m. *monceau ou tas de blé, m.*
- Korenbuis, o. *magasin aux blés, m.*
- Korenhulze, v. *kaf, Halle, f.*
- Korenkooper, m. *marchand de blé; batteur, grenetier, m.*
- Korenkoopster, v. *marchande de blé; grenetière, f.*
- Korenkrekkel, m. *zie krekkel.*
- Korenland, o. *terre semée de blé, terre labourable, f.*
- Korenligter, m. *bateau à transporter le blé, m.*
- Korenmaat, v. *mesure à mesurer le blé, f.*
- Korenmarkt, v. *marché au blé, m.*
- Korenmeter, m. *mesureur de blé, m.*
- Korenmolen, m. *moulin à blé, m.*
- Korenroos, v. *coquelicot, pavot rouge qui croit dans le blé, m.*

Korenschoof, v. *gerbe de blé, f.*  
 Korenschop, v. *pelle à remuer le blé, f.*  
 Korenschuur, v. *grange, f.*  
 Korensikkel, v. *faucille, f.*  
 Korentje, o. *petit grain, m.*  
 Korenveld, o. *champ de blé, m., pièce de terre semée de blé, f.*  
 Korenverschieter, m. *ouvrier qui remue le blé, m.*  
 Korenworm, m. zie korenbijter.  
 Korenzolder, m. *grenier à blé, m.*  
 Korf, m. *mannequin; panier, m., corbeille, manne, f., rug —, hotte, f.*  
 Kortje, o. *corbillon, m., petite corbeille, f.*  
 Korfdraager, m. *korfdraagster, v. hottour, m., hotteuse, f.*  
 Korbaan, m. *korhoen, v. francolin, m.*  
 Koriander, m. *coriandre, m. & f.*  
 Korint, korent, v. *raisin de Corinthe, m.*  
 Korintekoeck, m. *petit pain où il y a des raisins de Corinthe, m.*  
 Korintenkakker, m. *gam. ladre, ayare, m.*  
 Kornel, v. *colonel, m.*  
 kort meel, *grosse farine mûlée de son, f.*  
 Kornet, m. *vaandrig te paard, cornette, m.*  
 Kornet, v. *vrouwen tuitmuts, cornette, f.*  
 standaard der ruitersbenden, *cornette, f., standard, m.*  
 vendel ruiters, *cornette de cavalerie, f.*  
 kromme horen, *kromme fluit, cornet, cornet à bouquin, m.*  
 Kornis, v. *corniche, f.*  
 Kornoelje, v. *cornouille, f.*  
 Kornoeljeboom, *korpellenboom, m. cornouiller, m.*  
 Kornuit, m. *associé, camarade; complice, m.*  
 Korporaal, m. *caporal, m.*  
 Korre, v. *espèce de traîneau ou de fûet à prendre les huîtres, m.*

Korrel, v. *grain, m.*  
 Korrelen, bed. w. *granaler, granâiller, grener; greneler.*  
 o. w. *se grener, grener.*  
 o. *granulation, f., grenage, grelouage, m.*  
 Korreliz, bijv. n. *grenu, qui ressemble à de petits grains.*  
 Kors, zie keis.  
 Korset, o. *corset, m.*  
 Kerst, v. *croûte, f.*  
 Korstachtig, korstig, bijv. m. *qui a une croûte.*  
 Kerstigheid, v. *croûte, dureté, f.*  
 Korstje, o. *croûton, croûstillon, m., croûtelette, f.*  
 Kort, bijv. n. *court.*  
 fig. *bref, brief, succinct; précis.*  
 — geweer, *armes courtes, comme épées, sabres, &c. f. pl.*  
 de korte ribben, *fausses côtes, côtes d'en bas, f. pl.*  
 — en goed, *court et bon.*  
 malsch, *tendre, bien cuit.*  
 bijw. *bref, brièvement; succinctement.*  
 — af, *tout à plat, tout net.*  
 — daarop, *peu après.*  
 in het —, *depuis peu, tantôt.*  
 in het — komen, *venir dans peu.*  
 in het —, met korte woorden, *en peu de mots.*  
 iemand — houden, *tenir q. de court ou dans une grande suggestion.*  
 — voorheen, *peu avant.*  
 — daarna, *peu après.*  
 het — maken, *couper court, se hâter, se dépêcher.*  
 — van stof, *laconique, court & succinct.*  
 te — komen, *manquer, n'avoir pas assez.*  
 te — schieten, *avoir le dessous, avoir du plus.*

te — doen, *faire tort à*.  
 zich zelven te — doen, *se faire injuste ou tort à soi-même*.

zich om het leven brengen, *se tuer*.

Kortadje, v. *courtage*, *droit ou salaire de courtier*, m.

Kortachtig, bijw. n. *qui est un peu court*.

Kortademig, kortafemig, bijw. n. *asthmatique*, *qui à l'haleine courte*.

Kort begrip, o. *abrégé*, *précis*, *épitome*, *sonnaire*, m.

Kortbondig, bijw. n. *laconique*, *court & succinct*.

bijw. *laconiquement*, *succinctement*.

Kortbondigheid, v. *laconisme*, m.

Kortbondiglijk, bijw. zie kortbondig.

Kortberstg, zie kortademig.

Kortborstigheid, v. *asthme*, m., *difficulté de respirer*, f.

Kortegaard, v. *corps de garde*, m.

Kortelas, v. *coutelas*, m.

Kortelijk, bijw. *en peu de mots ou de paroles*, *bref*, *brèvement*.

Korteling, bijw. *depuis peu*, *il n'y a pas longtemps*, *réemment*, *de fraîche date*.

Korten, bed. w. *accourcir*, *raccourcir*.

afsnijden, *couper*, *raccourcir*, *rogner*.

de vleugels —, *rogner les ailes*.

fig. iemand de vleugels —, *rogner les ailes à q.*, *retrancher de l'autorité de q.*

afkorten, *atrekken*, *dédairer*, *rabattre*.

zee w. *touer*.

de bezaan —, *charger l'artimon*.

touwwerk —, *recouvrir une manœuvre*.

Korten, o. w. *accourcir*, *seraccourcir*; *devenir plus court*.

o. zie korting.

zee w. *touage*, m. *toue*, f.

Kortheid, v. *brèveté*, *petitesse*, *le peu de longueur*, m.

korte tijd, *brèveté*, *courte durée de qc.* f.

Kortheidshalve, bijw. *pour couper court*, *pour abrégé*.

Korting, v. *afsnijding*; *rognure*, *action de rogner ou de couper*, f. *aftrekking*, *rabais*, *escompte*, m., *dédaction*, f.

Kortom, bijw. *en un mot*.

Kortoor, o. *courtaud*, m. (*chien ou cheval esforillé*).

Kortooien, bed. w. *écourter*, *esforiller*, *couper les oreilles à*.

Korts, zie kortelling.

Kortswijl, v. *plaisanterie*, *raillerie*, *facétie*, f., *badinage*, *divertissement*, *passtemps*, m., *pièce pour rire*, f.

het is maar —, *ce n'est que pour rire*, *c'est une plaisanterie*.

Kortswijlen, o. w. *plaisanter*, *railler*, *badiner*.

Kortswijlig, bijw. n. *agréable*, *badin*; *gai*, *divertissant*, *facétieux*, *plaisant*.

Kortswijligheid, v. zie kortswijl.

Kortvoer, o. *liqueurs ou boissons fortes*, f. pl.

Kortwieken, kortvlerken, kortvleugelen, bed. w. *couper ou rogner les ailes à*.

Kortzigt, o. w. *à peu de jours de vue*, *à courts jours*.

Korvet, v. *corvette*, f.

Korzal, korzellig, bijw. n. *colère*, *emporté*, *irascible*, *prompt*, *vif*, *qui a la tête près du bonnet*, *qui s'échauffe facilement*.

Korzalheid, v. *emportement*, m., *promptitude*, *vivacité*, f.

Korzelhoofd, o. *tête chaude*, f., *homme emporté*, m.

Korzelhoofdig, bijw. n. *capricieux*, *fantasque*, *quinteux*.

Korzelhoofdigheid, v. *caprice*, m., *quinte*, *opintidreté*, *humeur quinteuse*, f.

Kor-

- Korzelhoofdijlijk, *bijw. capricieuse-ment.*
- Koslem, *m. fanon de boesf, m.*
- Kost, *m. alliant, manger, m.; pension, table, f.; provisions de bouche, viandes, f. pl., mets, m. pl.*
- onderhoud, *entretien, m., vie, nourriture, f.*
- uitgaf, *zie kosten.*
- den — winnen, *gagner sa vie.*
- ten koste, *aux dépens.*
- Kostbaar, *bijw. n. cher; dispendieux, coûteux, qui coûte; précieux.*
- prachtig, *somptueux, magnifique.*
- Kostbaarheid, *v. prix, m., magnificence, somptuosité, chose précieuse, f.*
- Kostbaarlijk, *bijw. d'une manière coûteuse ou dispendieuse; précieusement, somptueusement.*
- Kostelijk, *bijw. n. schoon, beau, magnifique, riche.*
- prachtig, *magnifique, somptueux, superbe.*
- dat veel kost, *cher, qui coûte beaucoup, de prix; exquis.*
- lief, waard, *joli; précieux.*
- kostelijke wijn, *vin exquis ou délicieux, m.*
- bijw. *magnifiquement, superbement.*
- Kostelijkheid, *v. pracht, magnificence, somptuosité, f.*
- steenen, *enz. habits, magnifiques joyaux &c., m. pl.*
- schoonheid, *rijkdom, beauté, richesse, f.*
- Kosteloos, *bijw. n. exempt de tous frais ou dépens.*
- kosteloos en schadeloos houden, *défrayer.*
- Kosten, *m. meerv. frais, dépens, m., onnoodige —, faux-frais, m. pl.*
- Kösten, *o. w. coûter, revenir à.*
- het koste wat het wil, *à quel que prix que ce soit.*
- Koster, *m. marguillier, concierge d'une église; sacristain, m.*
- Kosteres, *kosterin, v. marguillière, f., sacristine, f.*
- Kosterfchap, *o. office de sacristain, de marguillier ou de concierge d'une église, m., marguillerie, f.*
- Köstganger, *m. pensionnaire, m.*
- Kostgangster, *v. pensionnaire, f.*
- Kostgeld, *o. pension, f.*
- Kostkind, *o. jeune pensionnaire, m.*
- Kostfchool, *v. école de pensionnaires, pension, f., pensionnat, n.*
- Kostvrij, *bijw. n. défrayé, franc & exempt de frais, sans dépens.*
- houden, *défrayer.*
- Kostwinning, *v. gagne-pain, métier, état, m., manière de gagner sa vie, f.*
- Köt, *o. galeas, taudis; vilain trou, chenil, m., méchante petite maison, f.*
- honde —, *chenil, m.*
- düiven —, *colombier, pigeonner, m.*
- varkens —, *teit à cochons, m., étable à cochons, f.*
- flucht huis, *guilledou, m.*
- zeew. *retrenchement, m.*
- in eene haringbuis, *cabane, f.*
- onder de voorplecht, *chambre sous le château d'avant, f.*
- kabel —, *fosse aux cables, f.*
- Köten, *o. w. jouer aux osfelets.*
- fig. *faire la débauche, faire le libertin.*
- Kötren, *bed. w. sortir gc. d'entre les dents.*
- Kotter, *m. catter, m. (espèce de vaisseau.)*
- Koud, *bijw. n. froid.*
- worden, *se refroidir.*
- flaauw, *laf, insipide, fade, niats.*
- spreekw. — en heet uit éénen mond blazen, *souffler le chaud & le froid.*
- bijw. *à froid.*
- Koudachtig, *bijw. n. un peu froid.*

**Koude**, v. *frôid*, m., *froid*, *froid*, *frôide*, f.  
 — in handen of voeten, *engèles*, f. pl.  
 koorts, *fièvre qui commence par un frisson*, f.  
 koude wind, *vent frais*, air *frais*, m.  
**Koudekeuken**, v. *vandees froides*, f. pl., *mets refroidis*, m. pl.  
**Koudelijk**, bijv. n. *frileux*.  
**Koudepis**, v. *difficulté d'uriner; chaude pisse*, f.  
**Koudechaal**, **koudschaal**, v. *soupe froide de bière et de pain*, f.  
**Koudheid**, v. *froid*, m., *froid*, *frôideur*, *frâcheur*, f.  
**Koudje**, o. *petit vent; petit froid*, m.  
**Koudjes**, bijw. n. *un peu froid*.  
**Koudvochtig**, bijv. n. *flegmatique*.  
**Koudvochtigheid**, v. *flegme*, m.  
**Koudvuur**, o. *gangrène*, f.  
**Kous**, v. *bas*, m., *chausse*, f.  
 vrouwelijkheid, *parties naturelles de la femme*, f. pl.  
 drinkschaaltje, *gondole*, f., (*sorte de vase à boire*).  
 — waardoor men den kruidwijn laat zijgen, *chausse à passer de l'hyppocras*, f.  
 met de — op het hoofd te huis komen, *revenir sans avoir réussi dans son entreprise, revenir la queue entre les jambes*.  
 zeew. *braie de cuir qui conserve le cable*, f.  
 ring in een touw, *delot*, m., *cosse*, f.  
**koufen aantrekken**, *se chauser, mettre des bas*.  
 — uittrekken, *se déchauser, ôter ses bas*.  
**Koufenband**, m. *jarretière*, f.  
**Koufenbreijer**, m. *koufenbreijster*, v. *tricoteur*, m., *tricoteuse*, f.  
**Koufenlapper**, m. *ravaudeur*, *celui qui raccommode des bas*, m.  
**Koufenlapperster**, v. *femme qui raccommode, ressemble ou rentrait des bas*, *ravaudeuse*, f.

**Koufenverkooper**, m. *chaussetier, bonnetier, marchand de bas*, m.  
**Koufenverkoopster**, v. *marchande de bas, bonnetière*, f.  
**Koufenweven**, o. *faire des bas au métier*.  
**Koufenwever**, m. *bonnetier, faiseur de bas, celui qui fait des bas au métier*, m.  
**Koufenweverij**, v. *fabrique ou manufacture de bas*, f.  
**Koufenwinkel**, m. *boutique de chaussetier, boutique où l'on vend des bas*, f.  
**Kout**, m. *conversation, f., entretien, discours*, m.  
 herders —, *pastorale*, f. *entretien entre deux bergers*, m.  
**Kouten**, bed. en o. w. *causer, discourir, parler, s'entretenir*.  
**Kouter**, m. *causeur, discoureur, parleur; interlocuteur*, m.  
 o. *ploegijzer, coutre, soc*, m.  
**Koutster**, v. *causeuse, discoureuse, parleuse*, f.  
**Kouw**, v. zie kooi.  
**Kozijn**, o. zie kazijn.  
**Kraag**, m. *halsieraad, fraise*, f., *collet à l'antique*, m.  
 — van eenen mantel, enz. *collet*, m.  
 halsbeen, onderste van den hals, *chignon*, m.  
 iemand bij den — vatten, *prendre q. au collet*.  
 het zal hem zijnen besten — kosten, *il lui en coûtera la vie*.  
 — aan den boegspriet, zeew. *collet d'étai*, m.  
 kanons —, *collet de canon, de bombe*, m.  
 mast —, *collet de mâit*, m.  
**Kraagman**, m. *zekere munt, ducaton à tête fraise*, m.  
**Kraai**, v. *cornelle*, f.  
 bonte —, *cornelle emmantele*, f.  
 soort van Deensch of Zweedsch schip, *crate*, f.

Kraaijen, o. w. geluid maken als eene kraai, *crier, croasser comme les corneilles.*

— als de hanen, *chanter comme les coqs.*

geen haan zal er naar —, *personne n'en saura rien.*

schreeuwen; *crier, faire du bruit.*

verklikken, zie verklikken.  
bed. w. oproer kraaijen, *causer du tumulte, occasionner une révolte, pousser des cris tumultueux.*

Kraaijennest, o. *nid de cornelle, m.*

Kraaijenvoet, m. *espèce d'herbe, f.*

Kraaijer, m. zie verklikker.

Kraaipeer, v. *poire de roseau, f.*

Kraaister, v. zie verklikster.

Kraak, m. Portugeesch vaartuig, *caraque, f.*

Kraak, m. krak, kraking, *craquement, m.*

Kraakporfelein, o. *espèce de porcelaine très fine que les caraques apportaient des Indes, f.*

Kraakamandel, m. *amande castanice, f.*

Kraakbeen, o. *cartilage, m.*

Kraakbeenachtig; bijv. n. *cartilagineux.*

Kraakbeentje, o. *petit cartilage, m.*

Kraakbesfen of beziën, v. *meerv. mères sauvages, f. pl.*

Kraaksteen, m. *noyau de fruit, m.*

Kraam, v. bevalling, *couches, f. pl. enfantement, accouchement, m., délivrance, f.*

in de — komen, *accoucher.*

in de — liggen, *faire ses couches, être accouchée.*

mis —, *fausse-couche, f., avortement, m.*

Kraam, v. foort van winkel, *boutique de bois, f.*

koopmanfchap, *boutique, marchandise, f.*

fig. dat dient niet in zijne — *ce n'est pas son affaire, ce n'est pas ce qui lui convient.*

dat is eene —, *voilà mon affaire.*

dat verderft de ganfche —, *cela gâte tout.*

Kraambed, o. *lit de l'accouchée, m.*

Kraambevalling, v. *accouchement, m.*

Kraambewaarfter, v. *garde de femmes en couche, f.*

Kraambewaren, o. w. *garder les femmes en couche.*

o. uit — gaan, *faire métier de garder les femmes en couche.*

Kraambier, o. *bière qu'on donne aux femmes accouchées, f.*

Kraamheer, m. *marî de l'accouchée, père d'un enfant nouveau-né, m.*

Kraamkamer, v. *chambre de l'accouchée, f.*

Kraamkind, o. *enfant nouveau-né, m.*

Kraammaal, o. *repas, qu'on donne au sujet de la naissance d'un enfant, m.*

Kraamstoel, m. *chaise dans laquelle est assise l'accouchée, f.*

Kraamvrouw, v. *accouchée, f.*

Kraamzuivering, v. *vuivanges, f. pl.*

Kraan, v. kraanvogel, *grue, f.*

groot houten gevaarte, om zware lasten lijt fchepen te lijschen, *grue, machine à lever de gros fardeaux, f.*

tap met eenen fleutel, *robinet, m., fontaine, cannelé, f.*

Kraanbalk, m. *boisfoir, boisfeur, rancher, m., écoperche, f.*

regt opgaande —, *engin, gruuu, m.*

Kraanbek, m. k. w. *bec de grue, m.*

Kraankind, o. *manœuvre ou ouvrier qui travaille à la grue, m.*

Kraanmeester, m. *commisfaire ou employé à la grue, m.*

Kraanoog, o. *noix vomique, f.*

Kraanoogen, o. w. *dormir comme les grues, dormir les yeux à demi-ouverts.*

Kraanrad, o. *roue de la grue, f.*



Kraanslentel, m. *cheville ou clef à un robinet, f.*  
 Kraantje, o. *petit robinet ou bondon, m.*  
 Kraanvogel, m. *grue, f.*  
 Kraanzaag, v. *scie à scier de long, f.*  
 Kraanzomer, m. *premiers jours d'hiver, m. pl.*  
 Krauw, v. *coup de griffe, m.*  
 Kraauwaadje, o. *gale; gratelle, f.*  
 Kraauwel, m. *kromme gaffel, fourche recourbée à trois dents, f.*  
 nagel, *ongle, m., griffe, f.*  
 Kraauwen, bed. w. *gratter; égratigner.*  
 lustig doorsrijken, *laver la tête à q., lui chanter sa gamme, lui donner une verte réprimande.*  
 naar zich nemen, *raffer.*  
 het hoofd —, *fig. se gratter la tête, être fort embarassé.*  
 Kraauwer, m. *celui qui gratte, qui égratigne, m.*  
 zeker werktuig, *grattoir, racloir, m.*  
 paaclter, knevelaar, *malibier, m., sang-sue, f.*  
 Kraauwerij, v. *malibie; extorsion ou pillerie des fermiers &c. f.*  
 Krab, v. *zekere visch, cancre, crabe, m.*  
 Krab, v. *krauw, égratignure, f.*  
 Krabbelaar, m. *griffonneur, m.*  
 Krabbelaarster, v. *griffonneuse, f.*  
 Krabbelen, o. w. *griffonner.*  
 Krabbelig, bijv. n. *mal-écrit, griffonné.*  
 Krabbeling, v. *griffonnage, m.*  
 teekening of ichets, met haast gedaan, *croquis, desin croqué à la hâte, m.*  
 Krabben, bed. w. *klouwen, gratter; ratisser.*  
 met spelden, enz. *égratigner.*  
 Krabber, m. *égratigneur, celui qui égratigne, m.*  
 soort van werktuig, *racloir, grattoir, m. ratissoire, f.*

— van eenen wijnroeijer; *rouanne, f.*  
 Kruk, aardruimer, *espace de pelle recourbée, f.*  
 krabfchuit, *barque de pêcheur de cancre, f.*  
 Krabbing, v. *action d'égratigner, f.*  
 Krabfel, o. *égratignure, f.*  
 schraapfel, *raclure, f.*  
 Krabster, v. *égratigneuse, f.*  
 Kracht, v. *vermogen, sterkte, force; vigueur, f.*  
 fig. *énergie, vigueur, f.*  
 gezag, *magt, pouvoir, m. autorité, puissance, f.*  
 van levenlooze zaken, *vertu, f.*  
 geld, goed, rijkdom, *pouvoir, m., richesses, f. pl., biens, m. pl.*  
 — en geweld, *overlast, mainforte, violence, f.*  
 uit —, *en vertu.*  
 — van roeijen, *zeew. force de rames, f.*  
 — van den wind, *lire du vent, f.*  
 Krachtdadig, *bljv. n. efficace, d'un grand effet, puissant, énergique.*  
 Krachtdadigheid, v. *efficacité, énergie, force, vertu, vigueur, f.*  
 Krachtdadiglijk, *bijw. efficacement, avec force, vigouusement.*  
 Krachtelijk, *bijv. n. zie krachtdadig.*  
 Krachteloos, *bijv. n. épuisé, débile, foible, impuisant; énérvé.*  
 — worden, *s'affoiblir, perdre ses forces, devenir foible.*  
 — maken, *annuller, affoiblir, débilitier.*  
 kw. *invalidiser, rendre nul.*  
 Krachteloosheid, v. *foiblesse, débilité, impuissance, f., affoiblissement, abattement, m.; langueur, f.*  
 kw. *invalidité, f.*  
 Krachtig, *bijv. n. vermogend, fort, puissant, vigoureux.*  
 — geneesmiddel, *remède efficace, m.*

gebed, prière ardente.

nat, enz. bouillon fort, m.

iets ——— maken, ratifier, rendre authentique, authentifier.

krachtiglijk, krachtig, bijw. efficacitément, énergiquement, fortement, puissamment, vigoureusement.

ernstelijk, ardemment, avec feu, avec passion.

Krak, m. verlies, échec, malheur, m., perte considérable, f.

breuk, scheur, crevasse, fente, fêlure, f.

het kraken van iets, craquement, m.

verzwakking, vermindering, brèche, atteinte qu'on donne à qc. f.

tusschenw. crac!

Kraakel, o. débat, démêlé, m., contention, dispute, querelle, noie, f.

———— in een stuk hour, about, m.

Kraakeelachtig, kraakeelig, kraakeelziek, bijv. n. querelleur, querelleux.

Kraakeelen, o. w. quereller, se quereller, se disputer.

Kraakeeler, m. querelleur, homme hargneux, chicaneur, m.

Kraakeelust, m. kraakeelzucht, kraakeelziekte, v. humeur querelleuse; envie de quereller, f.

Kraakeelster, v. querelleuse, femme hargneuse, f.

Krakeling, m. craquelin, m.

Kraken, bed. w. casier (des noix &c.)

kwade noten ———, augurer mal de qc., faire de sâcheux pronostics.

eene harde noot om te ———, chose épineuse ou difficile à exécuter.

zijne noties wel ———, faire doucement ses affaires, faire les orges.

ledigen, opeten, manger, croquer; vuiden, dépêcher.

o. w. gekraak maken, craquer, éclater.

———— als vuur, craqueter, pétiller.

het vriest dat het kraakt, il gèle à pierre fendre.

de vrouw begint te ———, cette femme commence à sentir les douleurs de l'enfantement.

Krakend, bijv. n. craquant, qui craque.

krakende wagens duren wel het langst, les plats fêlés ne se cassent pas si facilement que les neufs.

Kraker, m. noten ———, casse-noix, casse-noisette, m.

Kraking, v. craquement, m.

Krakken, o. w. recevoir une brèche ou un échec.

Kram, v. crampon, m.

Kramen, o. w. accoucher.

Kramer, m. boutiquier, marchand en détail, mercier, m.

marsdrager, petit mercier, colporteur, m.

———— latijn, latin de cuisine, méchant latin, jargon, baragouin, m.

Kramerij, v. quincaillerie, mercerie, marchandise, f.

Krammen, bed. w. cramponner, attacher avec des crampons.

Krampe, v. crampe, f., spasme, m.

Kramper, v. varice, f.

Krampachtig, krampig, bijv. n. spasmodique, convulsif; sujet à la crampe.

Krank, bijv. n. malade; indisposé. dood ———, à l'extrémité, à l'agonie.

zwak, flecht, caduc, débile, foible, infirme.

Krankachtig, bijv. n. zie ziekelijk.

Krankbed, o. zie ziekbed.

Krankbewaarter, v. infirmière, garde (de malade,) f.

Kran-

Krankenbezoeker, m. *consolateur*, m.  
 Krankheid, v. *maladie*; *indisposition*, f.

zwakheid, *débilite*, *infirmite*,  
*foiblesse*, f.

Krankhoofd, o. *fou*, *écervelé*, m.

Krankhoofdig, krankzinnig, bijw. n.  
*qui est en démence ou en délire*,  
*frénétique*, *énragé*, *fou*.

— worden, *tomber en démence*.

Krankhoofdigheid, krankzinnigheid,  
 v. *démence*, *frénésie*, f; *délire*, m.

Kranke, krankheid, v. ziekte, *maladie*; *languueur*, f.

zwakheid, *débilite*, *foiblesse*,  
*infirmite*, f.

Krans, m. *couronne de fleurs*, *guirlande*, f.

fieraad aan den bovenrand, *corniche*, f.

Iuister, grootheid, *grandeur*, f.

— voor eene herberg, *bou-  
 chon de cabaret*, m.

vertrouwelijke vrienden-rei,  
 kransje, *compagnie*, *coterie*  
 ou *société d'amis*, f., *cer-  
 cle*, m.

darmscheidfel in koeijen, *mésentère*, m.

spreekw. goede wijn behoeft  
 geenen —, *bon vin n'a pas  
 besoin d'enseigne*.

Kranskruid, o. *matjolaine*, f.

Kransen, m. meerv. zeew. *colliers*,  
 m. pl., *cordes de défense*, *défenses de bouts de cables*, f. pl.

Kranswerk, o. *guirlandes*, f. pl.,  
*festions*, m. pl.

Kranswijze, v. en forme de *guirlande*,  
 en *festons*.

Krap, v. meekrap, *garance*, f.

kram aan een boek, *fermoir  
 d'un livre*, m.

ribbetje, *côtelette*, *griblette*, f.

Krap, bijw. *trop court*, *trop chichement*.

— meten, *mesurer trop juste*.

Kras, bijw. n. gem. *fort*, *robuste*,  
*vigoureux*.

bij. kris en —, *par tous les  
 diables*.

Kras, v. *égratignure*; *rayure*,  
*raie*, f.

Krasgat, o. *trou de poche dans une  
 jupe*, m.

Krasijzer, o. zie schrapijzer.

Krasien, bed. w. *égratigner*; *raier*,  
*faire des raies sur qc.*

o. w. — als de raven,  
*croasser*.

op de straatsteen, *trier du  
 feu des pavés*.

treden gelijk de haan, *cocker*.

spatten in het schrijven, *éclabousser*, *arier*.

— als de schaatsrijders, *s'arrêter en patinant*.

Krasfer, m. *tre-bourre*, m.

Krasling, v. *action de rayer*, ou *d'égratigner*, *rayure*, f.

gekras, *croassement*, m.

Krat, kret, o. *derrière ou fond  
 d'un chariot*, m.

Kreb, zie krib.

Kreeft, m. *écryvisse*, f.

zee —, *homar*, m.

doortrapt vrouwspersoon, *fine  
 pièce, russe*, f.

teeken van den diercnriem,  
*cancer*, *signe de l'écryvisse*, m.

den kreeftengang gaan, *aller à  
 reculons*; *prendre un méchant  
 train*.

Kreeftoogen, o. meerv. *yeux d'écryvisse*, m. pl.

Kreeftscharen, v. meerv. *pincés*, f.  
 pl., *mordans*, m. pl.

Kreek, v. *crique*, f.

Kreel, v. *petit bord* ou *galon étroit*, m.

Kreelen, bed. w. *border*, *garnir*  
*(un chapeau &c.)*.

Kreet, m. *cri de joie*, &c. m.

Kreewen, o. w. *crier*, *criailler*,  
*psailler*.

Kregel, bijw. n. de *mauvaise humeur*, *hargneux*.

Kreits,

- Kreits, m. *cercle*, f.  
 Kreitsbrieven, m. meerv. *lettres circulaires*, f. pl.  
 Kregel, m. *grillon*, m.  
 Kregelig, bijv. n. zie kregel.  
 Kreng, o. *charogne*, f.  
 vuil aardig mensch, *méchante bête*, f., *méchant coquin*, m.  
 Krenge, bed. w. (een schip op zijde leggen, om een lekgat te stoppen) *mettre un vaisseau à la bande et le caréner, pour boucher une voie d'eau*.  
 eenen wagen ———, *tourner avec une voiture*.  
 o. w. ——— op eene zijde zeilen, *zeew. faire voile en penchant sur le côté*.  
 nauw dingen, *marchander extrêmement ou denier à denier*.  
 Krenken, bed. w. *affoiblir, altérer; offenser, blesser; nuire à, faire brèche à, donner atteinte à*.  
 Krenking, v. *altération, affoiblessement*, m.  
 ——— der vriendschap, *infractio, brèche faite à*, f.  
 Krent, v. zie korint.  
 Krepel, bijv. n. zie kreupel.  
 Kreppen, bed. w. *créper (les cheveux)*.  
 Kreuk, v. *faux-pli*, m.  
 ——— draai, *coque*, f.  
 fig. ——— verkeerde handelwijz, *tache à la réputation*, f.  
 Kreuken, bed. w. *sommelem, chiffonner, froisser*.  
 rimpels veroorzaken, *rider*.  
 fig. zijne eer ———, *faire brèche à son honneur, souiller son honneur, tacher sa réputation*.  
 Kreukelig, bijv. n. *sujet à se chiffonner, qui se chiffonne*.  
 Kreunen, o. w. *gémir, pousser des soupirs, se plaindre*.  
 zich ———, *wederk. w. se mettre en peine de, se soucier de, s'intéresser à*.  
 zich niet aan ———, *ne pas*

*s'embarrasser de, ne pas s'inquiéter de*.

- Kreupel, bijv. n. *boiteux, estropié*.  
 slecht, fig. *misérable, méchant, pauvre, pitoyable, fort médiocre*.  
 traag, langzaam, bijw. *lente-ment, tardant à venir; mal*.  
 bijw. ——— gaan, *boiter, clocher*.  
 Kreupelachtig, bijv. n. *un peu boiteux ou estropié*.  
 Kreupelbosch, o. *bois taillis, m., broussailles*, f. pl.  
 Kreupele, m. *boiteux; invalide; cul de jatte*, m.  
 fig. *bouffilleur, gâte-métier*, m.  
 spreekw. de ——— wil voortdansen, *les moins habiles veulent faire le plus d'ouvrage*.  
 Kreupelgras, o. *renouée, sortie d'herbe*, f.  
 Kreupelheid, v. *état de celui qui est estropié*, m.  
 Kreupelstraat, v. *petite rue sale & mal-propre*, f.  
 Krevel, (kriewel) v. *fourmille-ment*, m.  
 Krevelen, o. w. *démanger, chatouiller, picoter*.  
 Kreveling, o. *démangeaison*, f., *chatouillement, picotement*, m.  
 Krib, v. *crèche, mangeoire*, f.  
 slaapplaats voor jonge kinderen, *peut lit en forme de crèche dans lequel on couche les enfans; bois de lit ouvert pour les soldats &c.*, m.  
 boos wijf, *méchante femme, femme hargneuse*, f.  
 Kribbebijten, o. w. *tiquer, appuyer les dents contre la mangeoire*.  
 Kribbebijter, m. *tiqueur, cheval qui a le tic*, m.  
 fig. gemelijk, *kribbig mensch, homme hargneux*, m.  
 Kribbebijting, v. *tic*, m.  
 Kribbebijster, v. *femme hargneuse*, f.

Krib

Kribbig, bijv. n. *hargneux, querel-  
leur, quinteux.*  
 Kribben, o. w. *se hargner, se que-  
reller.*  
 Kribben, v. meerv. k. w. kribwerk  
 o. *claves d'osier au bord des rivie-  
res, derrière lesquelles on fait des  
jetées de pierres &c. f. pl.*  
 Kriebelen, zie kriebelwen.  
 Kriegel, zie kregel.  
 Kriek, v. (zeker diertje) *espèce de  
grillon, m.*  
 zingen als eene —, *chanter  
fort gaiement.*  
 zekere kleine kers, *merise, for-  
te de petite cerise, f.*  
 Krieken, o. w. zie kraken.  
 piepen als de krieken, zie pie-  
pen.  
 o. het — van den dag, *point  
du jour, m., aube du jour,  
aurore, f.*  
 — over zee, v. meerv.  
 (zekere bezien) alkekengi,  
*coqueret, m., baies de morel-  
le, f. pl.*  
 Kriekenboom, m. *merisier, m.*  
 Kriekenboomgaard, m. *merisale, f.*  
 Kriel, zie kregel.  
 Kriel, o. *fourmillement, m.*  
 uitschot, klein goed, *méchantes  
petites pommes, petites pom-  
mes de terre &c. m. pl.*  
 m. en v. een kort mensch,  
*courtaut, petit bout d'homme,  
nabot, ragot, m.*  
 Kriel, bijv. n. *dartel, pétulant.*  
 Krielen, o. w. *fourmiller, grouiller.*  
 Krielhaan, m. krielhen, v. zie kriel-  
tje.  
 Krieling, v. *fourmillement, m.*  
 Krieltje, o. *petit bout d'homme;  
courtaut, ragot, nabot, m.*  
 heantje, hennetje, *petite poulet-  
te, f., cochet, m.*  
 Kriemelen, o. w. *barguigner, mar-  
chander.*  
 Kriemelaar, m. *barguigneur, m.*  
 Kriemelig, bijv. n. *confus, très mé-  
lé.*

talmachtig, *qui aime à bargui-  
gner ou à contester pour le  
prix.*  
 Kriemelschrift, o. *écriture trop me-  
nue & mal-écrite, f., pieds de  
mouche, m. pl.*  
 Kriewel, zie kregel.  
 Kriezel, v. kriezeltje, o. *brin, m.,  
petite parcelle, f.*  
 Krijg, m. *guerre, f.*  
 fig. gem. *dispute, f.*  
 den — volgen, *aller à la  
guerre, suivre l'armée.*  
 in den — gaan, *prendre le  
parti des armes, aller à la  
guerre.*  
 fig. den — niet kunnen vol-  
gen, *ne pas pouvoir être  
la partie.*  
 Krijgel zie kregel.  
 Krijgelheid, zie kregelheid.  
 Krijgelig, zie kregelig.  
 Krijgen, o. w. oorloggen, *faire la  
guerre, avoir la guerre.*  
 Krijgen, bed. w. ontvangen, beko-  
men, *recevoir, avoir; acquérir,  
obtenir, gagner.*  
 kinderen —, *avoir des en-  
fans, se voir naître des en-  
fans.*  
 slagen —, *être battu, re-  
cevoir des coups.*  
 achterhalen, *attraper en cou-  
rant, atteindre.*  
 eenen schrik —, *prendre  
l'épouvante, s'effrayer, être  
saisi de peur.*  
 genieten, *avoir, jouir de.*  
 vangen, *attraper, saisir, pren-  
dre, se saisir de.*  
 woorden —, *en venir aux  
groses paroles.*  
 Krijgsbedrijf, o. *krijgsdaad, v. ac-  
tion militaire, f., fait héroïque, ex-  
ploit, m.*  
 Krijgsbende, v. *troupe, f.*  
 Krijgsbode, m. zie legerbode.  
 Krijgsdeugden, v. meerv. *vertus  
militaires, f. pl.*

Krijgs-

Krijgsdienst, m. *service, service militaire*, m.  
 Krijgsgebruik, o. *règle, maxime ou loi de la guerre; raison de guerre*, f.  
 Krijgsgereedschap, krijgstuig, o. *instruments*, m. pl. ou *machines*, f. pl. (*de guerre*).  
 Krijgsgeroep, o. *cri de guerre; bruit de guerre*, m.  
 Krijgsgevangene, m. *prisonnier de guerre*, m.  
 Krijsgeweer, o. *armes (de la guerre)*, f. pl.  
 Krijsgeweld, o. *force des armes*, f.  
 Krijgsgezel, m. *compagnon ou camarade d'armes*, m.  
 Krijgsgezind, bijv. n. *guerrier, belliqueux*.  
 Krijgsgod, m. *dieu de la guerre, Mars*, m.  
 Krijgsgodin, v. *déesse de la guerre, Bellone*, f.  
 Krijgshaftig, bijv. n. *belliqueux, guerrier, martial*.  
 manhaftig, *courageux, vaillant*.  
 Krijgshaftigheid, v. *courage, m., bravoure, vaillance, valeur; humeur guerrière ou belliqueuse*, f.  
 Krijgshandel, m. *manement des armes, exercice militaire*, m.; *art, m. ou expérience*, f. (*de la guerre*).  
 Krijgsheer, krijgslager, o. *armée*, f.  
 Krijgsheld, m. *héros, grand guerrier*, m.  
 Krijgsheldin, v. *héroïne, guerrière*, f.  
 Krijgshoofd, o. *général d'armée, chef d'armée*, m.  
 Krijgskans, v. *krijgslot*, o. *sort de la guerre*, m.  
 Krijgsknecht, m. *soldat*, m.  
 Krijgskunst, v. *science militaire, tactique*, f., *art de la guerre*, m.  
 Krijgslieden, m. meerv. *krijgsvolk*, o. *gens de guerre, soldats*, m. pl. *troupes*, f. pl.  
 — ter zee, *soldats qui servent sur mer*; m. pl., *marine militaire*. f.

Krijgslist, v. *ruse de guerre*, f., *stratagème*, m.  
 Krijgslloon, o. *paie, solde*, f.  
 Krijgsmagt, v. *forces*, f. pl.  
 Krijgsmann, m. *guerrier, homme de guerre, bon soldat, vaillant homme*, m.  
 Krijgsmantel, krijgsmantel, m. *casaque ou capote à l'usage des soldats*, f.  
 Krijgsnaam, m. *nom de guerre*, m.  
 Krijgsorde, v. *discipline militaire*, f., *ordre militaire*, m.  
 Krijgsordening, v. *règles & constitutions militaires*, f. pl.  
 Krijgsverste, m. *général*, m.  
 Krijgsraad, m. *conseil de guerre*, m.  
 Krijgsregt, o. *droit de la guerre, droit de guerre*, m.  
 zekere regtspleging, *conseil de guerre*, m., *justice militaire*, f.  
 — houden, *juger militairement*.  
 Krijgsrusting, v. *appareil de guerre m., préparatifs de guerre*, m. pl.  
 Krijgstogt, m. *exploit de guerre, m., expédition militaire; marche d'une armée*, f.  
 Krijgstrompet, v. *trompette guerrière*, f.  
 Krijgstucht, v. *discipline militaire*.  
 Krijgstuig, zie *krijgsgereedschap*.  
 Krijgsverbond, o. *ligue, alliance pour faire la guerre*, f.  
 Krijgsvolk, o. zie *krijgslieden*.  
 Krijgswapen, o. *armes*, f. pl.  
 Krijgswet, v. *loi de la guerre, ordonnance militaire*, f.  
 Krijgswoord, o. *leus*, v. *mot, mot du guet*, m.  
 Krijgszaken, v. meerv. *affaires militaires*, f. pl.  
 Krijgzuchtig, bijv. n. zie *oorlog*.  
 zuchtig.  
 Krijfschen, o. w. *hurler; crier, crier*.  
 Krijfsching, v. *krijfsch*, m. *gekrijfsch* o. *criaillerie*, f.; *hurlement*, m.  
 Krijft, o. *craye*, f.  
 rood —, *rubrique; craie rouge*, f. *arcande*, f., *crayon rouge*, m.

zwart —, *craie noire*, *f.*  
 met hoeren — rekenen, *de-  
 corcher en comptant, ranson-  
 ner, grosfir les comptés.*  
 Krijt, o. kring, m. *cercle*, *m.*  
 Krijtachtig, bijv. n. *crétacé, plein  
 de craie.*  
 Krijtberg, m. *côte blanche, salaise,  
 carrière de craie, f.*  
 Krijten, o. w. *crier & pleurer com-  
 me les enfans.*  
 — geweldig waaijen, *venter hogri-  
 blement, fiffer (con.me le vent).*  
 Krijter, m. *brallard, crieur, pleu-  
 reur, m.*  
 Krijtertje, o. *petit pleureur, petit  
 crieur, m.*  
 — klein viooltje, *petit violon de  
 poche, m.*  
 Krijster, v. *brallarde, criarde,  
 pleureuse, f.*  
 Krijstrand, o. *salaise, f.*  
 Krikkemik, (soort van hijschwerk-  
 tuig) *cabre, chèvre, m.*  
 Krikman, m. gem. *eau de vie, f.,  
 brandevin, w.*  
 Krimp, v. gebrek, *disette, f., manque, m.*  
 — bijw. — zijn, (van visch)  
*être frais, vivre encore.*  
 Krimpdarm, m. zie krimperd.  
 Krimpen, bed. w. *retrecir.*  
 — o. w. *se retrecir, se retirer, se  
 contracter; se raturer.*  
 — korter, schaars worden, *dimi-  
 nuer, devenir rare; se rac-  
 courcir.*  
 — van den wind sprekende, *chan-  
 ger, se retirer, tourner; ser-  
 rer le vent.*  
 — van pijn van koude —,  
*souffrir de grandes douleurs.*  
 — toegeven, zich schikken, *met-  
 tre de l'eau dans son vin.*  
 Krimperd, m. *garçon ou homme  
 frilleux, m.*  
 Krimpig, bijv. n. *frilleux.*  
 Krimping, v. intrekking, *retirement,  
 retrecissement, m., contraction, f.*  
 — van zenuwen, *crispation,  
 f., retremement, m.*  
 — der darmen, *colique,  
 f. tranchée, f.*

Krimpkeljaauw, m. zie krimpvisch.  
 Krimpster, v. krimpkou; *femme  
 frilleuse, f.*  
 Krimpvisch, m. *poisson frais &  
 coupé en vie, poisson qui se reti-  
 re quand on le coupe, m.*  
 Krimpzalm, m. zie krimpvisch.  
 Kring, m. *cercle, rond, m.*  
 — stand, beroep, bezigheid, *sphè-  
 re d'activité, f.*  
 — van den kabel rondom  
 den spil, zeeuw. *enslément du  
 cable autour du cabestan, m.*  
 Kringwijze, bijw. *circulaire, en  
 cercle, en rond.*  
 Krinkel, m. *sinuosité, f.*  
 Krinkelen, o. w. *serpenter, aller en  
 serpentant.*  
 Kringen, bed. w. *nettoyer.*  
 Krioel, o. *fournillement, m.*  
 Krioelen, o. w. *fourniller.*  
 Krioeling, v. *fournillement, m.*  
 Krip, o. *crêpon, m.*  
 Krippeltje, o. zie kruimeltje.  
 Kris, o. bij kris en kras, *de par  
 tous les diables.*  
 Krisfen, o. w. zie knitteren.  
 Kristal, o. *cristal, m.*  
 — vijfste glas, *verre ressemblant à  
 du cristal.*  
 — berg —, *cristal de roche.*  
 Kristallijn, o. *cristal, m.*  
 Kristallijnen, bijv. n. *de cristal.*  
 — helder, doorschijnend, *transpa-  
 rent, diaphane, cristallin.*  
 — gewelf, *firmament ou  
 ciel cristallin, m.*  
 — vocht in 't oog, *humour  
 cristalline, f.*  
 Kritis, zie kring.  
 Krodde (zeker onkruid) *sorte d'i-  
 vraie qui croit parmi l'avoine, f.*  
 Kroeg, v. *cabaret, m., taverne,  
 tabagie, f.; estaminet, m.*  
 — slechte —, *cabaret borgne, m.*  
 Kroegen, o. w. *aller au cabaret, &  
 dépenser son argent; dépenser au  
 cabaret l'argent qu'un propriétaire  
 donne aux maçons & aux char-  
 pen-*

pensters, quand le toit d'une maison est posé.  
 Kroeger, m. pilier de cabaret, celui qui hante les cabarets, m., bouchon de taverne, m.  
 Kroeghouder, kroegwaard, m. cabaretier, m.  
 Kroeglooper, kroegvlieg, m. tyrogne, sac-à-vin, m. zie kroeger.  
 Kroes, m. beker, petit gobelet d'étain, godet, m.  
 smeltkroes, creuset, m.  
 Kroes, bijv. n. verwilderd, égaré, déconcerté; qui est fâché, qui a martel en tête.  
 stuursch, spijtig, bourru, rebarbatif.  
 gekruld, crépu, crépé, frisé.  
 Kroeskop, m. tête frisée ou crépue, f.  
 Kroezen, o. w. cotonner, créper, se friser.  
 Kroft, krocht, v. allée souterraine, caverne, crypte, f.; colline pierreuse, f.  
 Krok, v. vesce, sorte de petit pois, m.  
 Krokodil, m. crocodile, m.  
 Krokodilstranen, m. meerv. larmes seintes, larmes de crocodile, f. pl.  
 Krokus, — bloem, crocus, m.  
 Krol, krolletje, o. taudis, trou de maison, m., petite maisonnette, f.  
 Krollen, o. w. (als de katten) crier ou miauler comme les chats en amour.  
 uit — gaan, courir le guillemet, aller en garouage, aller faire l'amour.  
 Krollig, bijv. n. qui a de petits appartemens ou de petites chambres.  
 Krolsch, (van katten sprekende) en chateur.  
 Krolziek, bijv. u. zie krolsch.  
 Krolziekte, v. zie hitfigheid, geilheid.  
 Krom, bijv. n. courbe; tortu; tortueux; anfractueux, crochu; croche.  
 links, enz. fig. méchant, pervers.

— loopen, (van eenen stroom, enz.) aller en serpentant, faire des sinuosités.  
 kromme hals (zeker distilleertuig) retorte, cornue, f.; matras, m.  
 kromme rûg, dos courbé, arqué ou vouté, m.  
 kromme lijn, courbe, ligne courbe, f.  
 kromme sprongen maken, fig. amuser q. par des défaites ou des faux-fuyans.  
 kromme loop van eene rivier, cours sinueux, m.  
 zijne handen staan —, il a les mains crochues; il aime à dérober.  
 kromme wegen ingaan, prendre des chemins détournés, ne pas aller le droit chemin.  
 fig. biaiser.  
 Kromachtig, bijv. w. un peu tortu.  
 Krombeen, m. en v, qui a les jambes tortues, croches, cambrées ou cagneuses, m.  
 Krombogtig, bijv. n. sinueux, qui va en serpentant, qui a des sinuosités.  
 Krombuigen, bed. w. courber.  
 Kromgevingerd, bijv. n. qui a les mains crochues, qui aime à voler.  
 Kromhals, m. en v. celui ou celle qui a le cou tortu ou de travers, m. & f. torticollis, m.  
 Kromhoorn, m. cornet, cornet à bouquet, m.  
 Kromhout, o. courbe, pièce de charpenterie, f.  
 Kromhouten, o. meerv. bois courbes, courbisons, m. pl., côtes de navire, f. pl.  
 Kromhouwer, m. sabre, coutelas qui a la pointe recourbée, m.  
 Krommelijk, bijw. de travers.  
 Krommén, bed. w. courber; recourber.  
 het regt —, agir injustement.  
 zich —, wederk. w. se courber, se tortuer, se venter; se reconquiller.



o. w. krom worden, *se courber, devenir courbe.*  
 Krommes, o. schoenmakers werktuig, *tranchet, m.*  
 snoeimes, *serpette, f., ou coupeau crochu, m.*  
 Kromming, v. *action de courber; courbure, f.*  
 Kromneus, m. en v. *nez aquilin, nez de perroquet, m.*  
 Kromsteven, m. *vaisseau dont l'avant est recourbé, m.*  
 Kromtaal, v. *baragouin, jargon, m.*  
 Kromtalen, o. w. *baragouiner, jargonner, écorcher une langue.*  
 Kromte, kromheid, v. *courbure, curvité; unfractuosité, sinuosité, f.*  
 — eener rivier, *sinuosité, f.*  
 — van het verdek, *zeew. tonture du pont, f.*  
 Kromtong, m. en v. *celui ou celle qui baragouine, qui prononce mal, qui écorche une langue, m. & f.*  
 Kromtongen, o. w. *baragouiner, écorcher une langue, avoir une mauvaise prononciation.*  
 Kromtongig, bijv. n. *qui parle ou prononce mal, qui écorche une langue.*  
 Kromvoet, m. en v. *pied-bot, pied tors, m., celui ou celle qui a les pieds tortus, m. & f.*  
 Kromweg, m. *chemin tortu, m.*  
 Kromwulf, o. *voûte courbe; voûte en cintre, f.*  
 — van een schip, *revers d'arcasse, voûtes, m.*  
 Kronijk, v. *chronique, f., annales, f. pl.*  
 — schrijver, *historien, annaliste; chroniqueur, m.*  
 Kronkel, m. *faux-pli, m.*  
 Kronkelen, bed. w. *chiffonner; faire prendre de mauvais plis.*  
 o. w. *s'entortiller.*  
 Kronkeling, v. *entortillement, m.*  
 Kroon, v. *couronne, f.; diadème, m.*  
 zekere munt, *écu, m., pièce*

*de quarante sous, couronne, f.*  
 gouden —, *écu d'or, m.*  
 werktuig om gazen op te winden, *espèce de devidoir, m.*  
 — in de kerk enz. *lustre, chandelier à branches, m.*  
 — van eenen boom, *couronne de branches, f.*  
 scheepskroon, *couronne navale, rostrale, f.*  
 korinklijke regering, *couronne, f., royaume, état, gouvernement royal, m.*  
 geschorene kruin, *couronne, tonsure, f.*  
 eer, roem, luister, *gloire, f.; honneur, ornement, m.*  
 spreekw. de — spannen, *s'emporter sur les autres, faire mieux que les autres.*  
 iemand eene — opzetten, *louer q., élever sa réputation.*  
 gem. *parler mal de q., le déchirer.*  
 iemand de — van het hoofd stelen, *deshonorer q., lui ôter sa réputation.*  
 Kroonen, bed. w. *couronner.*  
 hoorns opzetten, *planter des cornes à q.*  
 Kroonengoud, o. *bas or, m.*  
 Krooning, v. *couronnement, sacre d'un roi &c. m.*  
 Kroonlijst, v. *couronnement des colonnes, cordon de chapiteau, m.*  
 Kroonnaad, m. k. w. *future coronale, f.*  
 Kroonprins, m. *prince royal, m.*  
 Kroonrad, o. *rous de champ, rous à dents, f.*  
 Kroonras, o. *ras à couronne, m.*  
 Kroontje, o. *petite couronne, f.*  
 — van het oog, *blanc de l'œil, m.*  
 Kroontjeskruid, o. *persil de montagne, m.*  
 Kroonwerk, o. *relief en forme de couronne, m.*  
 topfleraad, *couronnement d'un édi-*

*édifice, m., ornemens qui couronnent un ouvrage, m. pl.*  
 Kroos, o. (kuipers werktuig,) rouanne, f.  
 girgel van een vat, jable, m.  
 Kroosjes, o. meerv. espèces de petites prunes, f. pl.  
 Kroost, kroos, o. (eendengroen) lentille d'eau, f.  
 zee gras, herbes marines, f. pl.  
 — met bloemen, sart fleurri, m.  
 steen —, sart détaché des rochers, m.  
 Kroost, o. (afval van eendvogelen enz.) entrailles, f. pl., ou tri-pailles, f. (de canards, &c.).  
 kinderen, lignée, race, géniture, f.  
 Kroot, v. bêtayer, f.  
 Krop, m. (voormaag in graaneten-de vogelen) jabot, m., poche, f.  
 hals van de blaas, cou de la vessie, m.  
 verhard gezwel onder de kin, goitre, m.  
 borst, poitrine, f., sein, m.  
 boezem der vrouwen, sein, m., gorge, f.  
 zeeuw. ringeau, ringot, m.  
 den — vullen, gem. remplir sa panse ou sa bedaine.  
 met een' vollen — schreijen, pleurer avec le cœur gros.  
 dat steekt hem in den —, il ne peut digérer cela, cela lui tient au cœur.  
 Krop, v. salade, laitue pommée, f.  
 Kroopaas, o. pâte pour engraisser la volaille, f.  
 Kropader, v. veine jugulaire, f.  
 Kropbeen, o. os de la poitrine, m.  
 Kropgans, v. oie engraisée, f.  
 Kropgezwel, o. goitre, m.  
 Kroplap, m. gorgerette, f.  
 Kroppen, bed. w. donner la becquée à de petits oisillons, leur remplir le jabot pour les engraisser.  
 o. w. tot eene krop ichleten, pommer.  
 verflikken, engouer, s'engouer.

Kropper, v. laitue pommée, f.  
 m. goitreux, m.  
 Kropperd, m. pigeon qui a le jabot bouffi, m.  
 Kroppig, bijv. n. qui étrangle, qui engoue.  
 fig. hoofdig, kwaadaardig.  
 Krop pige peer, poire d'étrangillon, f.  
 Kropsalade, v. laitue pommée; salade de laitues pommées, f.  
 Kropvogel, m. oiseau qu'on engraisse, m.  
 zekere watervogel, butor, m.  
 Kropzweer, v. zie kliergezwel.  
 Krot, o. méchante petite maison, f.  
 taudis, trou, m.; maison de débauche, f.  
 Krotten, o. w. courir les maisons de débauche.  
 Krugchen, o. w. gémir, se plaindre.  
 Krugcherd, m. homme qui gémit, qui se plaint tousjours, m.  
 Krucifix, krucifix, o. crucifix, m.  
 Kruid, o. (gewas) herbe, plante, f., herbage, m.; simples, m. pl.  
 specerijen, épices, épiceries, drogues, f. pl.  
 welriekende kruiden, aromates, f. pl.  
 bus schietkruid, poudre, poudre à canon, f.  
 dun bus —, pulyerin, m.  
 nieu —, poudre neuve, f.  
 stil —, poudre muette, f.  
 Kruidachtig, bijv. n. herbacée, qui ressemble à de l'herbe.  
 Kruidbed, o. carreau ou parterre où l'on a semé des herbes, m.  
 Kruidboek, o. herbier, traité des plantes, &c. m.  
 Kruidbus, kruiddoos, v. boîte aux épices, f.  
 Kruiden, bed. w. épicer.  
 Kruidenier, m. épicier, m.  
 Kruidenierswinkel, m. boutique d'épicer, f.  
 Kruideren, bed. w. kw. appliquer de l'ellébore sur la poitrine d'un cheval.

Kruiderij, v. *action d'appliquer de l'ellébore sur la poitrine d'un cheval, f.*  
 Kruiderkaas, v. *fromage vert, m.*  
 Kruiderwijn, m. *vin médicinal, m.*  
 Kruidhaler, kruidplukker, m. *herboriste, homme qui va chercher des simples, m.*  
 Kruidhof, m. *jarān botanique, m.*  
 Kruidhoren, m. *cornet à poudre, corne à amorce, f., pulverin, m.*  
 Kruidhuis, o. *magasin à poudre, m.*  
 Kruidje, o. *petite plante, f.*  
 — roer mij niet! (zeker kruid) *noli me tangere, m., sensitive, f.*  
 fig. *netelig mensch, homme, m. ou femme f. qui se met aisément en colère.*  
 Kruidig, bijv. n. *épice, assaisonné d'épices, de haut goût.*  
 fig. *net, zwierig, appétissant, net, propre.*  
 Kruidigheid, v. *haut goût, m.*  
 Kruidkamer, v. *soute aux poudres, f.*  
 Kruidkenner, m. *herboriste, botaniste, m.*  
 Kruidkoek, m. *pain d'épice; gâteau épice, m.*  
 Kruidkoekjes, o. *meerv. petits pains ou gâteaux épices, m. pl.*  
 Kruidkoker, m. *charge, f. ou fourniment, m. (de poudre, attaché à la bandoulière).*  
 Kruidkoop, m. *marchand de poudres, m.*  
 Kruidkunde, v. *botanique, f.*  
 Kruidlantaren of lantaarn, v. *lanterne sourde, f.*  
 Kruidlepel, m. *couppelle, f.*  
 Kruidlezer, kruidkenner, m. *herboriste, botaniste, m.*  
 Kruidlezer, m. *ouvrier qui sépare les épices, m.*  
 Kruidmaat, v. *charge; mesure à poudre, f.*  
 Kruidmagazijn, o. *magasin de poudre à canon, m.*  
 Kruidmaker, m. *celui qui fait la poudre à canon, poudrier, m.*

Kruidmolen, m. *moulin à poudre, m.*  
 Kruidnagel, m. *clou de girofle, m.*  
 Kruidnagelboom, m. *grosfier, m.*  
 Kruidnagelhout, o. *bois de girofle, m.*  
 Kruidnoot, v. *noix de muscade, f.*  
 Kruidstoof, v. *endroit, où l'on sèche et prépare la poudre, m.*  
 Kruidton, v. *kruidvat, o. baril à poudre, m.*  
 Kruidtoren, m. *magasin à poudre, m.*  
 Kruidtrechter, m. *entonnoir à poudre, m.*  
 Kruidwagen, m. *calson à poudre, m.*  
 Kruidwijn, m. *hypocras, m.*  
 Kruidwinkel, m. *boulique d'épicier, f.*  
 Kruidworm, m. *chenille, f.*  
 Kruidzakje, o. *flasque, poire à poudre, f.*  
 Kruidzeef, v. *tamis à poudre, m.*  
 Kruidzoeken, hed. w. *herboriser.*  
 Kruidzoeker, m. *herboriste; simpliciste, m.*  
 Kruijen, bed. w. *brouetter, transporter dans une brouette.*  
 fig. *iemand tot een ambt —, procurer par son crédit ou par ses intrigues un emploi à q., pousser q. aux dignités.*  
 o. w. (van het ijs sprekende) *charlier.*  
 Kruijen, o. *van het ijs, zie kruijing.*  
 Kruijer, m. *brouettier; porte-faix, crocheteur, m.*  
 het kruijers gild, o. *corps de métier des brouetteurs, porte-faix &c. m.*  
 Kruijing, v. *débauche, débaquement, chariement, m.*  
 Kruij, v. *cruche, f.*  
 aschkruik gelijk de ouden gebruikten, *urne, f.*  
 Spreekw. de — gaat zoo lang te water, dat zij breekt, *tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle se brise.*  
 ergens de kruijen bestellen, *se*

*mêler de tout, faire le facton, diriger tout.*  
 Kruij, v. om de —, *pour badner, pour rire.*  
 Kruijen, o. w. *roucouler comme les pigeons.*  
 Kruijing, m. (foort van appel) *espèce de petite pomme, f.*  
 Kruijm, v. *mie du pain, f.*  
 fig. — *verstand, esprit, m., substance, f.*  
 Kruijmél, v. *miette de pain, f.*  
 spreekw. de broodkruijmelén steken hem, *il est trop à son aise; l'abondance le gêne.*  
 Kruijmelen, bed. w. *émier, émietter.*  
 o. w. met kruijmelen uitvallen, *s'émier, se mettre en miettes.*  
 Kruijmelig, kruijmg, kruijmélachtig, bijv. n. *qui s'émie aisément.*  
 Kruijmelingen, v. meerv. *miettes du biscuit de vaisseau, f. pl.*  
 Kruijimpje, o. *petite miette, f.*  
 Kruijm, v. top, *sommet, m., cime, f.*  
 — van het hoofd, *sommet de la tête, m.; couronne d'un prêtre, f.*  
 fig. het schort hem in de —, *il a le cerveau blessé ou le timbre fêlé.*  
 hij kan dat niet in zijne — krijgen, *il ne sauroit se mettre cela dans la tête; il ne peut s'en faire d'idée.*  
 Kruijnscheren bed. w. *tonfurer.*  
 Kruijnstip, o. *zénith, point vertical, m.*  
 Kruijpen, o. w. *rampen, se traîner, marcher en rampant.*  
 op handen en voeten —, *marcher à quatre pattes.*  
 langzaam voortgaan, *aller lentement, marcher pesamment, se traîner.*  
 (van den wind sprekende), *se tourner doucement.*  
 zich slaafsch vernederen, *ramper.*

fig. in zijne schulp —, *rentrer dans sa coquille, filer doux.*

iemand in het gat —, *flatter q. lâchement et servilement.*

Kruijpend gedierte, o. *reptile, animal rampant, m.*

Kruijper, m. kind, *petit enfant, mirmidon, m.*

slechte voegtanger, *mauvais pied-ton, m.*

log mensch, *mazette, homme de peu de génie, m.*

een die ergens in kruijpt, *celui qui se trahne dans q.*

Kruijphen, v. *sorte de petite poule, f.*

fig. klein vrouwsperfoon, *femme de petite taille, nabote, f.*

Kruijphol, o. *trou, antre, m., caverne, f. où l'on se cache.*

Kruijping, v. *rampement, m.*

Kruis, o. *kruisgalg, croix, potence, f.*

gedaante van een kruis, *croix, figure de la croix, f.*

een St. Andries of Bourgondisch —, *croix de St. André ou de Bourgogne, f.; sautoir, m.*

voornaamste zijde van gemunt geld, *croix, f., côté de la monnaie où est l'effigie, m.*

— of munt, *croix ou pile.*

— noch munt hebben, *n'avoir ni sou ni maille.*

tègenspoed, *croix, affliction, épreuve, tribulation, f.*

huiskruis, *chagrin domestique, m.*

— van den rug, *croupe d'un animal, f., reins d'un homme, m. pl.*

— in een venster, *croisée, f.*

— in eene broek, *fond, m.*

derde — aan eenen graadboog, *troisième marteau d'arbalétrille, m.*

eerste — aan eenen graadboog,

- boog, grand marteau d'arbalétrille, m.  
 — op het touw, zeew. *croix sur le cable*, f.  
 tweede —, moyen marteau, m.  
 — van het anker, *croisée de l'ancre*, f.
- Kruisbeeld, o. *crucifix*, m.  
 gebeeld. linnen, *toile ouvrée, toile figurée ou remplie de figures*, f.
- Kruisbeeldwerker, m. *tisserand qui fait de la toile ouvrée*, m.
- Kruisbeting, v. zeew. *taquet à cornes ou à branches, traversin, traversin des bittes*, m.
- Kruisberg, m. *calvaire*, m.
- Kruisbezie, v. *groselle verte, gabelle*, f.
- Kruisbeziënboom, m. *groseller, gaddel*, m.
- Kruisbloempje, o. *petite fleur qui vient au mois de Mai*, f.
- Kruisboek, o. *main cordée au dessus et au dessous d'une rame de papier*, f.
- Kruisboog, m. *arbalète*, f.
- Kruisboom, m. *arbre de la croix*, m., *croix*, f.  
 wonderboom, *palme de Christ*, f.
- Kruisbroeders, m. meerv. *croisiers, porte-croix*, m. pl.
- Kruisdagen, m. meerv. *Rogations*, f. pl.
- Kruisdistel, m. *panicaut*, m.
- Kruisdood, m. *mort de la croix*, f.
- Kruisfelings, bijw. *en croix, en forme de croix, croisé*.
- Kruisen, heen en weder varen, *croiser*.
- Kruisen, bed. w. heen en weder loopen, *croiser, aller çà & là*.  
 in het kruis leggen, *croiser*.  
 aan een kruis hechten, *crucifier, attacher à la croix*.  
 op zee —, *croiser, faire une croisière, faire des courses en mer*.
- Kruisen van den graadboog, o. meerv. *courseurs*, f. pl.
- Kruisfers, m. meerv. *croiseurs, capitaines ou vaisseaux qui croisent en mer*, m. pl.
- Kruisgalg, zie kruis.
- Kruisgetuige, m. *martyr*, m.
- Kruisgezant, m. *apôtre, prédicateur de la croix*, m.
- Kruisguldens, m. *des florins*, m. pl.
- Kruisharing, m. *hareng pris & cagé après le jour de l'invention de la croix*, m.
- Kruishoek, m. *parage où croisent les vaisseaux*, m.
- Kruishout, o. *bois de la croix*, m.  
 dwarshout, *croix, croisée*, f.
- Kruishouten, o. meerv. zeew. *bittes, bittons, taquets à cornes et à branches*, m. pl.
- Kruisigen, bed. w. *crucifier*.
- Kruising, v. *croisée, course, traversée*, f.
- Kruisklamp, zie kruisbeting.
- Kruiskerk, v. *église bâtie en forme de croix*, f.
- Kruiskool, v. *charbon de bois*, m.
- Kruiskoosijn, o. zie kruisraam.
- Kruiskring, m. *coltre*, m.
- Kruiskeer, v. *doctrines de la croix*, f.
- Kruisnet, o. *ableret*, m.
- Kruispaal, m. *étendard de la croix*, m.
- Kruispad, o. *carrefour, chemin croisé*, m.
- Kruispoorten, v. meerv. zeew. *sa-bords de l'arrière dans la chambre du canonier*, m. pl.
- Kruisraa, v. zeew. *vergue d'artimon*, f.
- Kruisraam, o. en v. *croisée*, f.
- Kruisfcherp, o. *boulets à deux branches, à deux têtes*, m. pl.
- Kruisfchij, v. zeew. *entretolse croisée*, f.
- Kruisfeng, v. zeew. *perroquet d'artimon*, m.
- Kruisfengraa, v. zeew. *vergue de perroquet de fougue*, f.
- Kruisfengtag, v. zeew. *étai du perroquet d'artimon, de fougue*, m.
- Kruisfengwant, o. *haubans du perroquet de fougue*, m. pl.
- Kruisfuk, o. *haut côté de mou-ton*, m.

Kruis-

Kruisstraat, v. *carrefour*, m.  
 Kruisstogt, m. zie kruifing.  
 Kruisvaarder, m. *croisé, soldat engagé dans la croisade*, m.  
 Kruiser, *croiseur*, m.  
 Kruisvaart, v. *croisade*, f.  
 kruisstogt op zee, *croisière*, *course*, f.  
 Kruisverheffing, v. *exaltation de la croix*, f.  
 Kruisvinding, v. *invention de la croix*, f.  
 Kruisvos, m. *renard porte-croix, renard croisé*, m.  
 Kruisweg, m. *carrefour*, m., *chemins qui se croisent*, m. pl.  
 Kruiswerk, o. *croisée*, f.  
 Kruiswijze, bijw. en forme de *croix*, *croisé*.  
 Kruiswortel, m. *gentiane*, f.  
 Kruiszeel, o. zeeuw. *voile de perroquet de fougue, de foule, d'artimon*, f.  
 boven — zeit, zeeuw. *perruchs*, f.  
 Kruiszeilsreep, m. zeeuw. *itaque de la vergue du perroquet de foule, de fougue*.  
 Kruiszeilsval, m. zeeuw. *drisse de perroquet de foule, de fougue*.  
 Kruiwagen, m. *brouette*, f.  
 fig. *protecteur, patron*, m.  
 Kruizeel, o. *bretelles*, f.  
 Kruizemunt, v. *menthe crépus*, f.  
 Kruk, v. *béquille, potence*, f.  
 — aan eenen handmolen, *manivelle d'une meule à moulin*, f.  
 van eene deur, *béquille*, f.  
 fig. knoeijer, broddelaar, *maladroit, gâte-métier, bouffisseur* homme qui gâte la besogne, m.; *mazette (au jeu)* f.  
 Krukken, o. w. *marcher avec des béquilles*.  
 na eene ziekte sukkelen, *être malade, trainer après une maladie*.  
 Kruif, v. *boucle; frisure*, f.  
 schaveling van het hout, *planchure*, f.; *copeau*, m.

van het galjoen, zeeuw. *cagouille*, f.  
 fig. kuur, *gril, boutade, fantaisie, quinte*, f., *caprice*, m.  
 eene — meer dan een ander, *un colijchet de plus*.  
 Krulbol, *krullebol*, m. *tête à perrotte*, f.  
 m. en v. *celui ou celle qui a les cheveux crépus*.  
 Krulijzer, o. *kruitang*, v. *fer à friser*, m.  
 Krulkool, v. *chou crépu ou frisé*, m.  
 Krullen, bed. w. in krullen leggen, *friser*.  
 o. w. zich krulswijze buigen, *former des boucles, friser*.  
 Krullenmaakster, v. *faisseuse de tours de cheveux*, f.  
 Krullig, bijv. n. *embrouillé*.  
 Krullige vent, *drôle de corps, fantaisie*, m.  
 Krulling, v. *frisure*, f.  
 Krullisade, v. *laitue romaine, salade frisée*, f.  
 Krultabak, m. *tabac frisé*, m.  
 Kub, *kubbe*, v. *nasse*, f.  
 Kuch, v. *toux*.  
 longziekte van koebeesten, *maladie des bœufs aux poumons*, f.  
 Kudde, v. *troupeau*, m.  
 bij kuddlen, *par troupes, par troupeaux*.  
 Kuddehoeder, m. *berger*, m.  
 Kuddehoedster, v. *bergère*, f.  
 Kudden, o. w. *zamen —*, *s'atrouper, s'assembler par troupes*.  
 Kuf, v. *méchant petit cabaret, réduit de corps de garde*, m.  
 Kugchen, o. w. *tousfer*.  
 Kugcher, m. *tousseur*, m.  
 Kugching, v. *toussement*, m.  
 Kuif, v. *huppe*, f.  
 zeker vrouwenhulsel, *fontange; coiffure*, f.  
 haarkuif, *toupet*, m.  
 Kuifhen, v. *poule huppée*, f.  
 Kuijer, m. *kuijering*, v. *tour*, m., *promenade*, f.

Kuiper, m. kuijering, v. *tour*, m.,  
*promenade*, f.  
 Kuijeren, o. w. *se promener*, *faire*  
*un tour*.  
 Kuiken, zie kieken.  
 Kuil, m. *fosse*, f.; *trou*, *creux*, m.,  
*graf*, *fosse*, f.  
 — van een vischers-net,  
*fond ou sac d'une seine*, m.  
 — van eenen vos, *tand-*  
*re*, f.  
 — van den hals, *nuque du*  
*cou*, f.  
 Kuilachtig, kuilig, bijv. n. *plein de*  
*fosfes*.  
 Kuilen, bed. w. *enterrer* (*des ar-*  
*bres &c.*)  
 Kuilbaar, kuilmos, m. *mousse*, f.  
 Kuiltje, o. in de kin, in de wan-  
 gen, *fossette*, f.  
 Kuip, v. *cuve*, f.  
 vleeschkuip, *saloir*, m.  
 ecne — zetten, *préparer la*  
*cuve* (*pour teindre en bleu*).  
 — op de kuipen werken, *tanner*  
*sur la cuve*, *apprêter le cuir*.  
 kleine —, *cuvette*, *tinette*, f.  
 Kuipen, bed. w. een vat —,  
*retier des futailles*, *faire le métier*  
*de tonnelier*.  
 o. w. om een ambt —,  
*briguer ou cabaler pour obte-*  
*nir un emploi*.  
 Kuipen, m. *métier de tonnelier*, m.,  
*tonnelerie*, f.  
 Kuiper, m. *tonnelier*, m.  
 droog —, *tonnelier*, qui  
*fait des tonneaux*, &c. m.  
 wijn —, *tonnelier qui a*  
*soin des vins & des tonneaux*  
*de vin*, m.  
 Kuiperij, v. *brigue*, *cabale*, *intri-*  
*gue*, *pour obtenir qc.* f.  
 Kuipers-boor, *amorçoir*, m.  
 Kuipers-disfel, *herminette*, *ermine-*  
*te*, f.  
 Kuipers-klemhaak, *sergent*, *dayid*,  
*crochet*, m.  
 Kuiphout, o. zie klaphout.  
 Kuiphuis, o. *tonnelerie*, f., *attelier*  
*de tonnelier*, m.

Kuiploon; o. *tonnelage*, m.  
 Kuis, zie knods.  
 Kuisch; bijv. n. *chaste*, *puisque*.  
 puntig, *ziudelijk*, *net*, *propre*,  
*pur*.  
 Kuischboom, m. *agnus-castus*, m.  
 Kuischelijk, bijw. *chastement*.  
 Kuischen, bed. w. *nettoyer*; *puri-*  
*fier*, *tenir propre*.  
 Kuischheid, v. *chasteté*, *pu dici-*  
*té*, f.  
 Kuischkalf, o. *jeune veau mlle*, m.  
 Kuit, v. (van het been) *gros de la*  
*jambe*, *mollet*, m.  
 — van den visch, *aufs*, m.  
*gh*, *frai*, m.  
 — schieten, *frayer*.  
 er haring of — van hebben,  
*spreekw. en arracher pied ou*  
*aile*.  
 Kuitbeen, o. zie kuit.  
 Kuitcr, v. *poisson auyé*, ou *qui a*  
*des aufs*, m.  
 Kuitbaars, v. *beitbot*, enz. *perches*,  
*plles &c. auyées*, f. pl.  
 Kuitvisch, m. *poisson auyé*, f.  
 Kullekenskruid, o. *couillon de*  
*chicn*, m.  
 Kunde; v. *art*, *savoir*, m., *scien-*  
*ce*, *connoissance*, f.  
 Kundig, bijv. n. *docte*, *éclairé*, *ha-*  
*bile*, *instruit*, *savant*, *versé*.  
 Kundigheid, v. *connoissance*, *éru-*  
*dition*, *science*, f., *savoir*, m.  
 algemeene —, *axiome*, m.  
 Kundiglijk, bijw. *avec connoissance*,  
*avec science*, *scientifiquement*.  
 Kunne, v. *sexé*, m.  
 Kunnen, o. w. onregelm. *pouvoir*.  
*weten*, *savoir*.  
 ingaan, *entrer dans*.  
 ik kan er niet voor, gem. *ce*  
*n'est pas ma faute*, *je ne*  
*saurois qu'y faire*.  
 Kunst, v. *art*, m., *science*, f.  
 handwerk, *métier*, m.  
 zwarte —, *négromancie*, *ma-*  
*gie noire*, f.  
 vaardigheid om iets te doen,  
*adresse*, *habileté*, f.  
 kunststuk, *chef-d'œuvre*, m.  
 vrije.

- vrije kunsten, *arts libéraux*,  
m. pl.  
meester in de ————,  
*maître des-arts*, m.
- Kunsten, v. meerv. kunstgrepen,  
*arts; tours d'adresse ou de sou-*  
*plesse, tours de main*, m. pl.
- Kunstelijk, bijw. *avec art, artiste-*  
*ment; artificiellement*.
- Kunsteloos, bijv. n. *sans art, sim-*  
*ple*.
- Kunstenaar, m. *artiste, artisan ou*  
*ouvrier habile*, m.
- Kunstenarij, v. *artifice, finesse,*  
*subtilité; fraude, f., tour d'adres-*  
*se*, m.
- Kunstgenoot, m. kunstgenoot, v.  
*membre d'une société de savans;*  
*confrère d'un art*, m.
- Kunstgenootschap, o. *société de sa-*  
*vans*, f.
- Kunstgreep, v. *adresse, f., savoir-*  
*faire*, m.  
fig. *artifice, finesse, ruse, sub-*  
*tilité*, f.
- Kunstig, bijv. n. *artificiel, fait*  
*avec art, ingénieux*.  
——— man, *comme très habi-*  
*le, artiste*, m.
- Kunstiglijk, bijw. *artificiellement;*  
*artistement, avec art*.
- Kunstkamer, v. *cabinet de curiosi-*  
*tés*, m.
- Kunstkooper, m. *marchand d'estam-*  
*pes*, m.
- Kunstlievend, bijv. n. zie liefheb-  
ber.
- Kunstlievendheid, v. zie liefhebbe-  
rij.
- Kunstmatig, bijv. n. *suyvant les rè-*  
*gles de l'art*.
- Kunstprent, v. *estampe, taille-dou-*  
*ce*, f.
- Kunstredenaar, m. zie redeneerkun-  
dig
- Kunstregel, m. *règle de l'art*, f.
- Kunstvoljt, v. *industrie*, f.
- Kunstvuur, o. *jeu d'artifice*, m.
- Kunstwerk, o. *ouvrage plein d'art,*  
*ouvrage de l'art*, n.; *machine*, f.
- Kunstwerktuig, o. *instrument*, m.;  
*machine*, f.
- Kunstwerktuigkunde, v. *méchan-*  
*ique*, f.
- Kunstwoord, o. *terme de l'art, ter-*  
*me technique*, m.
- Kunstzweer, v. (fontanel), *contè-*  
*re*, m.
- Kuren, o. w. *cligner des yeux*.
- Kurenmaker, m. *bouffon, rieur*, m.
- Kurk, o. (de stof) *lège*, m.  
v. (het daaruit gemaakte) *bou-*  
*chon*, m.
- Kurkboom, m. *lège*, m.
- Kurkema, kurkuma, v. *concou-*  
*me*, f.
- Kurketrekker, m. *tire-bouchon*, m.
- Kus, m. *baiser*, m.
- Kushandje, o. *baise-main*, m.
- Kusfen, bed. w. *baiser, donner un*  
*baiser*.  
fig. de roede ———, *se sou-*  
*mettre de bonne grace à un*  
*châtiment*.  
dikwijls ———, *baisotter*.
- Kusfen, o. *cousin, carreau*, m.  
op het ——— raken, *entrer*  
*dans le gouvernement*.  
op het ——— zitten, *être dans*  
*le gouvernement*.  
zijn ——— te huis krijgen,  
*être démis du gouvernement*.  
——— van een kanon, *chevet,*  
*cousin de canon*, m.
- Kusfentje, o. *cousinet, petit cousin,*  
*petit oreiller*, m.
- Kusfer, m. *baisseur*, m.
- Kusfer, v. *baiseuse*, f.
- Kusling, v. gekus, *action de baiser*  
f., *baisement*, m.
- Kust, v. *côte*, f.  
eene ——— aandoen, *zeew. abor-*  
*der une côte, mouiller ou reid-*  
*cher sur une côte*.  
de ——— strekt naar het noor-  
den, enz. *la côte court au*  
*nord*.  
effene, gelijke ———, *terre qui*  
*se donne la main*, f.  
gevaarlijke ———, *côte mal-*  
*saine*, f.



gezonde —, *côte saine, f.*  
steile —, *côte en écore, côte escarpée, f.*

hoogte —, *terre haute, f.*  
lage —, *platain, platin, m.*  
vuile —, *côte sale, f.*  
zee —, *terre maritime, côte, f.*

langs de — zcilen; *aller terre à terre, côtoyer.*

fig, alle kusten bezoeken, *en conter à toutes les femmes.*

Kust, te — en te keur, *à souhait; facilement, sans peine.*

Kustbewaarder, *m. garde-côte, vaisseau qui croise sur la côte, m.*

Kusting, *v. hypothèque, f.*

Kustingbrief, *m. document qu'on passe pour reconnoître qu'on a hypothéqué qc. m.*

Kustvaarder, *m. cabotier.*

Kuon, *v. sarriette, f.*

Kuur, *v. gril, pots, boutade, lubie, quinte, f.; caprice, vet-coquin, m.*

genezing eener wonde of ziekte, *cure, f.*

Kwaad, *o. mal, m.*

ondeugd, snoodheid, *dépravation, malice, méchanceté, perversité, f., mal, m.*

laster, *calomnie, f.*

ramp, ongeval, *désastre, malheur, m., disgrace, f.*

belediging, *offense, f.*

verraderij, booze toeleg, *trahison, f., mauvais dessein, m.*

schade, *mal, tort, m.*

ziekte, ongemak, *maladie, f., mal, m.*

— doen, *faire du mal, mal faire, pécher.*

— spraken, *médire de q., le calomnier.*

Kwaad, *bijv. n. mauvais.*

leelijk, niet schoon, *laide, mal fait, de mauvaise mine.*

boos, ondeugend, *dépravé, méchant, mauvais, pervers, perversicieux.*

ongetrakelijk, *difficile, méchant, incommode.*

dat weinig winst aanbrengt, *mauvais, gâté, mauvais, qui ne vaut rien.*

ongeneeslijk, *difficile à guérir, invétéré, méchant.*

toornig, gestoord, *en colère, fâché, de mauvaise humeur, irrité.*

— maken, *sâcher, irriter, mettre en colère.*

— worden, *se sâcher, s'irriter, se mettre en colère.*

het te — krijgen, *avoir le dessous, être trop foible.*

het zeer — hebben, *être fort malheureux; avoir de la peine à subsister.*

te — zijn, *dévoir.*

te kwader uur, *malheureusement.*

ter — trouw, *de mauvaise foi, d'une manière perfide.*

Kwaadaardig, *bijv. n. enclin au mal, méchant, malin, pervers, misérable.*

Kwaadaardigheid, *v. malignité, malice, méchanceté, perversité, f., caractère malin, m.*

Kwaadaardiglijk, *bijv. malicieusement, méchamment, malignement.*

Kwaaddoende, *bijv. n. mal-saisant, méchant.*

Kwaaddoender, *m. kwaaddoenster, v. malfacteur, méchant, m. malfactrice, méchante, f.*

Kwaadgezind, *bijv. n. mal intentionné, malveillant.*

Kwaadgunstig, *bijv. n. zie ongunstig.*

Kwaadheid, *v. dépravation, malignité, méchanceté, f.*

toorn, *colère, f., ressentiment, m.; mauvaise humeur, f.*

Kwaadspreekster, *v. médisante, calomniatrice, f.*

Kwaadsprekend, *bijv. n. médisant; calomniateur.*

Kwaadsprekendeheid, *v. médifance, dérraction; calomnie, f.*

Kwaadspreker, *m. médisant, détracteur; calomniateur, m.*

Kwaad-

**Kwaadwillig**, bijv. n. *onclin à mal faire, porté au mal, méchant, malfaisant; malveillant, envieux, défavorable.*

**Kwaadwilligheid**, v. *envie de mal faire, malveillance, méchanceté, malice, f.*

**Kwaadwilliglijk**, bijw. *malignement, méchamment, malicieusement.*

**Kwaadzeer**, o. *teigne, f.*

**Kwaal**, v. *mal, m., indisposition, douleur, f.*

**Kwaart!** bijw. *zeew. au quart!*

**Kwab**, v. *foort van visch, lotte, f.*

**Kwab**, kwabbe, v. *lel, goltre; gros morceau de graisse, m.*

— van eenen os, *fanon, m.*

**Kwabaal**, v. *petite anguille, f.*

**Kwak**, m. *geraas, bruit que fait qc. en tombant, m.*

**kwinkslag**, *vertelsel, conte, m., histoire, aventure, kourde, fernetje, f.*

**overschot**, *reste, m.*

**latijnsche schooljongon**, *gri-maud, m.*

**Kwakje**, o. *petit conte, m.*

**Kwakken**, o. w. *croasser comme les grenouilles; crier comme les canards.*

**Kwaker**, m. *trembleur, quacre, m.*

**Kwakkel**, m. *zekere vogel, caille, f.*

**Kwakkelbeentje**, o. *appeau, m.*

**Kwakkelen**, o. w. *chanter comme les cailles.*

**dooijen en hervriezen**, *geler et dégeler par reprises.*

**van eene ongestadige gezondheid sprekende**, *trainer, être en langueur, être vulétudinaire.*

**Kwakkelstuitje**, o. *appeau, m.*

**Kwakkelgeld**, o. *petite monnaie, menaille, f.*

**Kwakkelnet**, o. *zie sleepnet.*

**Kwakkelwinter**, m. *hiver varié de gelée & de dégel, hiver changeant, m.*

**Kwakkelziekte**, v. *légère indisposition, f.*

**Kwakken**, o. w. *geraas in het vallen maken, faire du bruit en tombant.*

**bed. w.** *iets met geweld gooijen, jeter avec force contre qc.*

**Kwakzalster**, v. *charlatane, f.*

**Kwakzalven**, o. w. *faire le métier de charlatan, vendre de l'orviétan, de l'onguent ou d'autres drogues sur un théâtre.*

**zich zelven zoeken te genezen**, *se traiter soi-même par toutes sortes de remèdes domestiques.*

**Kwakzalver**, m. *charlatan, orviétan, vendeur d'orviétan, opérateur, m. fig. charlatan, m.*

**Kwakzalverij**, v. *charlatanerie, f., charlatanisme, m.*

**geneesmiddel**, *onguent miton-mitaine, orviétan, m.*

**gezwets**, *charlatanerie, hablerie, f.*

**Kwalijk**, bijv. n. *foible, malade.*

**bijw.** *niet goed, mal, pas comme il faut, pas bien.*

**naauwelijks**, *à peine.*

**ten kwade**, *mal, en mauvaise part.*

**iets — nemen**, *prendre mauvais ou en mauvaise part, se formaliser de qc.*

**verkeerd**, *mal.*

— **opvatten**, *trouver à redire à.*

**niet wel**, — **te vrede zijn**, *être mal content de.*

**ongelukkig**, **het gaat hem heel —**, *ses affaires vont mal.*

**mislukkig**, **flauw**, — **worden** *se trouver mal, tomber en faiblesse ou en défaillance, se pâmer.*

**lasterlijk**, — **van iemand spreken**, *parler mal ou médire de q.*

— **bedacht zijn**, *être mal avisé, être dans l'erreur.*

— **bezwaarlijk**, **moeijelijk**, *difficélement, avec peine.*

— worden, *se trouver mal*.  
 ziekelijk, — varen, *être indisposé*, *se trouver mal*.  
 fig. — varen, *être malheureux*.  
 — te pas komen, *venir mal à propos*, *être mal reçu*.  
 ergens — gezien zijn, *être regardé de travers*.  
 —, ongaarn, onwillig, *pas volontiers*, *à regret*.  
 Kwalijsheid, v. *désaisance*, *foiblesse*, *admouison*, f.  
 Kwalijsvaart, v. *disgrace*, *infortune*, f., *malheur*, m.  
 Kwalm, m. *vapeur épaisse*, f.  
 Kwalster, m. rogchel, fluim, *flegme*, *vilain crachat*, m.  
 haveresch, *frêne sauvage*, m.  
 Kwalsteren, o. w. gem. *jeter des flegmes*.  
 Kwanswijs, bijw. *comme si*, *faisant semblant ou mine de*, *sous prétexte de*.  
 Kwant, m. *drille*, *drôle*, *éveillé*, *grivois*, m.  
 Kwantselaar, m. *troqueur*, m.  
 Kwantselachtig, kwantselig, bijv. n. *qui aime à troquer*, *adonné au troc*.  
 Kwantseling, v. *change*, *troc*, m.  
 Kwaps, bijv. n. gem. *indisposé*, *maladif*.  
 Kwarrel, m. *petit fruit rabougri*, m.  
 Kwarrelachtig, kwarrelig, bijv. n. *rabougri*, *en parlant de fruits*.  
 Kwart, o. *quart*, m.  
 Kwartanker, o. *certaine mesure d'once bouteilles*, f.  
 Kwartboek, o. *lyre in quarto*, m.  
 Kwarteel, o. *quartaal*; *poignon*, *sonneau*, m., *pipe*, *barrique*, f.  
 Kwartel, zie kwakkel.  
 doove —, gem. *sourdaud*, m., *sourdaude*, f.  
 zoo doof zijn als een —, *être tout à fait sourd*, *ne rien entendre du tout*.  
 Kwartier, o. vierdedeel, *quart*, m. *quatrième partie*, f.  
 vierde gedeelte van een uur, *quart d'heure*, m.

— over vijven, enz. *cinq heures &c. & un quart*.  
 vierde gedeelte van eenen duim, *trois lignes*, f. pl., *quatrième partie d'un pied*, f.  
 vierde verdeling van den ma-  
 neschijn, *quartier de la lune*, m.  
 bout van een schaap, *quartier ou gigot de mouton*, m.  
 vierde gedeelte van een wapen-  
 schild, *quartier d'écusson*, m.  
 bewijs van adeldom, *quartier*, m.  
 gedeelte eener stad, enz. *quartier*, m.; *paroisse*, f.  
 oord, streek, canton, *quartier*, m., *contrée*, f.  
 achterst stuk van eenen schoen, *zalon*, *quartier*, m.  
 woning der krijgslieden, *logement*, *quartier*, m.  
 lijfsгенade, geen — geven *quartier*, m., *grace*, f.  
 voor — van een schaap, *éclanche*, *épaule*, (de mouton), f.  
 zeeuw. *gardes*, *le quart*, m., *gens du quart*, pl.  
 — maken, *faire le quart*, *être de quart*.  
 Kwartierdag, m. *assemblée des députés d'un quartier*, f.  
 Kwartiermeester, m. *quartier-maître*, m.  
 — op een schip, *quartier-maître*; *esquiman*, m.  
 — bij de ruitery, *maréchal des logis*, m.  
 Kwartierschout, m. *bailli d'un des quatre quartiers de la mairie de Bois-le-duc*, m.  
 Kwarts, o. *quartz*, m.  
 Kwartsachtig; bijv. n. *quartzeux*.  
 Kwastfchout, o. *casse*, f.  
 Kwast, m. knoest, weer, *nœud (dans le bois)* m.  
 borstel, *goupillon*, *gros pinceau*, m., *brosse*, f.  
 — van zijde, *houppé*, *campans*, *bouffette*, f.

ergens de — op zetten,  
*peindre qc., enduire de cou-  
 leur.*  
 fig. — van een' mensch,  
*bourru, fantasque, quinteux,  
 homme bizarre, m.*  
 teet —, *pinceau à goudron-  
 ner, m.*  
 Kwastig, bijv. n. knoestig, *nouveux,  
 plein de nœuds.*  
 fig. —, *bizarre, quinteux,  
 bourru, querelleux.*  
 Kwastigheid, v. *humeur bizarre,  
 quinteuse, capricieuse ou hargneu-  
 se, f.*  
 Kwastje, o. *guispon, m.*  
 Kwasttok, m. *bdton de yadel, bd-  
 ton, ou manche de guispon, m.*  
 Kwe, v. zekere vrucht, kweäppel,  
 m. *kwepeer, v. coin, m.*  
 wilde —, *coignasse, f.*  
 Kweboom, m. *kweäppelboom, kwe-  
 perenboom, m. coignassier, m.*  
 Kwemoes, o. *marmelade de coins, f.*  
 Kwedoorn, m. *épine-vinasse, f.*  
 Kwevleesch, v. zie kwemoes.  
 Kwewijn, m. *vin fait de coins, m.*  
 Kweek, v. *pulingraas, chien-dent, m.*  
*tratinasse, f.*  
 Kwekeling, m. *nourrisson, èlè-  
 ve, m.*  
 Kweeken, bed. w. fokken, *nourrir;*  
*élever; cultiver.*  
 koesteren, opvoeden; *nourrir.*  
 begunstigen, *cultiver, favori-  
 ser.*  
 Kwekerij, v. *kweekhof, m. kweek-  
 tuin, pépinière, f.*  
 Kweeking, v. *culture, f.*  
 Kweekschool, v. *séminaire.*  
 Kweekfel, o. *culture, f.*  
 Kween, v. *vache stérile, f.*  
 fig. —, *gem. bréhaigue, fem-  
 me stérile, f.*  
 Kweesten, o. w. *faire l'amour à la  
 manière des habitans de la Nord-  
 Hollande.*  
 Kweester, m. *garçon qui fait l'a-  
 mour à la manière des habitans  
 de la Nord-Hollande, m.*  
 Kwel, v. zie kwelling.

Kwelachtig, bijv. n. *qui aime à  
 tourmenter; railleur, moqueur.*  
 Kwelachtigheid, v. *esprit rail-  
 leur, m.*  
 Kwelder, v. *buitendijksch land, ter-  
 res stériles à l'extérieur d'une digue,  
 f. pl.*  
 Kweldergras, o. *herbe qui croit sur  
 le dehors des digues, f.*  
 Kwelduivel, m. *diablotin, farfadet,  
 lutin, malin esprit, m.*  
 fig. *sâcheux, lutin, homme in-  
 commode, m.*  
 Kwelen, o. w. *chanter, gazouiller,  
 ramager.*  
 fig. *chanter langoureusement.  
 faire des complaintes.*  
 kwijnen, *languir, sécher sur  
 pied.*  
 Kweling, v. *chant des oiseaux, ga-  
 zouillement, ramage, m.*  
 Kwelgeest, m. zie kwelduivel.  
 Kwellen, bed. w. *tourmenter; mar-  
 tyriser; importuner, incommoder,  
 persécuter; faire enrager.*  
 fig. *vexer; ennuyer, désoler.*  
 tergende schertsen, *agacer, rail-  
 ler, tourmenter en badinant,  
 faire endoyer.*  
 zich —, *se tourmenter, s'at-  
 trister, s'affliger.*  
 Kweller, m. *sâcheux, importun,  
 celui qui aime à tourmenter, persé-  
 cutateur; railleur, goguenard, m.*  
 Kwelling, v. *chagrin, ennui, tour-  
 ment, m., souffrance; affliction,  
 peine, f.*  
 Kwelster, v. *filie ou femme qui ai-  
 me à tourmenter, f.*  
 Kwelziek, bijv. n. *qui aime à tour-  
 menter; sâcheux, importun.*  
 Kwelziekte, v. *avie de tourmen-  
 ter, f.*  
 Kwendel, v. (zekere plant) *thym  
 sauvage, serpolet, m., marjolaine  
 d'Angleterre, f.*  
 Kwestie, v. *dispute, querelle, f.,  
 débat, démêlé, m.*  
 vraag, *demande, proposition,  
 question, f.*

- Kwets, v. bekende pruim, *prune*, f.  
 kwetsing, *blesfure, plaie*, f.  
 Kwetsbaar, blijv. n. *vulnérable*,  
*qu'on peut blesser*.  
 Kwetsen, bed. w. *blesser, meur-*  
*trir, faire une blessure à q.*  
 kneuzen, als vruchten, enz.  
*froisser, meurtrir.*  
 Schenden, beleedigen, *offenser,*  
*blesser q. en sa réputation,*  
*fâcher la réputation de q.,*  
*donner ou porter atteinte à la*  
*réputation de q.*  
 Kwetsing, v. *blesfure, plaie*, f.  
 kneuzing, *meurtrisfure*, f.  
 schending, *injure, offense*, f.  
 Kwetsuur, v. *blesfure, plaie*, f.  
 Kwateren, bed. w. drukken, *frois-*  
*ser, meurtrir.*  
 kakelen, praten, *caqueter, ja-*  
*ser, canser.*  
 Kwaterig, bijv. n. *meurtri, frois-*  
*sé.*  
 Kwaterigheid, v. *kwatering, meur-*  
*trisfure*, f., *état des prunes lors-*  
*qu'elles sont foulées ou meurtri-*  
*es*, m.  
 Kwezel, v. *religieuse, béguine*, f.  
 schijnheilige, *fausse nitouche,*  
*fausse dévoté, hypocrisie, man-*  
*geuse de crucifix*, f.  
 Kwezelaar, m. zie futselaar.  
 Kwezelarij, v. zie schijnheiligheid.  
 Kwezelen, o. w. zie futselen.  
 Kwijl, v. *bave, salive*, f.  
 Kwijlaard, kwijler, m. *baveur,*  
*celui qui jette sa bave ou sa sal-*  
*ive*, m.  
 Kwijlab, m. en v. babbelaar, bab-  
 belaarster, v. *jafeur, babillard,*  
*bayard*, m., *babillards, bayar-*  
*de*, f.  
 Kwijlband, kwijlboek, kwijlap, m.  
 kwijlslab of slabbo, v. *bavette*, f.  
 Kwijlen, o. w. *bayer, jeter de la*  
*bave*.  
 Kwijling, v. *salivation, action de*  
*bayer*, f.  
 Kwijklieren, v. meerv. *glandes sa-*  
*livaires*, f. pl.

- Kwijn, zie kwijning.  
 Kwijnen, o. w. *languir, sécher sur*  
*ped, dépérir peu à peu.*  
 Kwijnend, bijv. n. *languissant*.  
 Kwijning, v. *languueur*, f.  
 Kwijt, bijv. n. en bijw. *perdu, ce*  
*qu'on n'a plus; quité.*  
 — worden, *perdre.*  
 — wezen, *avoir perdu, n'a-*  
*voir plus, être privé de.*  
 Kwijtbrief, m. *acquis, reçu*, m.,  
*décharge, quittance*, f.  
 Kwijten (zich) wederk. w. *s'acquit-*  
*ter de, faire son devoir.*  
 zich van zijnen pligt, van zij-  
 ne belofte —, *s'acquit-*  
*ter de.*  
 Kwijting, v. *action de s'acquitter de*  
*son devoir, exécution, f. accom-*  
*plissement, effet*, m.  
 Kwijtraken, bed. w. *perdre.*  
 Kwijtschelden, bed. w. *remettre,*  
*tenir quité de.*  
 vergeven, *absoudre, pardonner;*  
*remettre.*  
 Kwijtschelding, v. *acquis*, m., *de-*  
*charge, remise*, f.  
 vergoing, *pardon*, m., *remis-*  
*son*, f.  
 Kwijtwording, v. *parole*, f.  
 Kwik, o. *mercure, vis-argent*, m.  
 aardigheid, *vivacité, subtilité*, f.  
 Kwik, bijv. n. *vis, éveillé, galant,*  
*joyé.*  
 het is maar —, *ce n'est qu'u-*  
*ne plaisanterie ou une gen-*  
*tillesse.*  
 Kwikachtig, bijv. n. *galant, gentil;*  
*mignon.*  
 — gekleed, *galamment mis,*  
*fort bien mis.*  
 Kwikhaag, v. *hale vive*, f.  
 Kwikje, o. *petit nœud de ruban*, m.  
 fig. *pronkstertje, petite maîtres-*  
*se, coquette, poupée, petite*  
*précieuse fort attifée*, f.  
 Kwikkebil, v. *coureuse, fille ou*  
*femme qui aime à courir, coquet-*  
*te*, f.  
 Kwikkebillen, o. w. *changer sou-*  
*vent*

*vent de place, almer à trotter ou à courir.*

Kwikken en strikken, o. meerv. kwikjes en strikjes, *affiquets, atifets, nœuds de ruban, petits ajustemens, m. pl.*

Kwikstaart, m. *hochequeue, m., bergeronnette, f.*

Kwikstaarten, o. w. *hocher la queue.*

Kwikzand, o. *sable mouvant; sable parmi lequel il y a un peu d'argent, m.*

Kwikzilver, zie kwik.

Kwinkeleren, o. w. *chanter, gazouiller; ramager.*

zingen, vrolijk zijn, *être en bonne humeur, chanter ou fredonner gaïement, faire gaïlle.*

Kwinkeling, v. *chant, gazouillement, ramage, m.*

vrolijkheid, *chant gai, m., joie honnête, f.*

Kwinkeleerster, v. *femme qui chante gaïement, f.*

Kwinkerd, m. *loucha, celui qui regarde de travers, m.*

Kwinkslag, m. *bon-mot, tour d'esprit, m.*

Kwint, v. loosheid, streek, *adresse, finesse, ruse, f.*

kuur, *quinte, f., caprice, m.*

— in de zangkunst, *quinte, f.*

— in het piketspel, *cinqüime, f.*

hijste staar eener vedel, *chanterelle, f.*

Kwintaal, o. *quintal, m.*

Kwintappel, m. *coliquinte, f.*

Kwintig, bijv. n. *bizarre, capricieux, quinteux.*

Kwipsch, bijv. n. *désfait, dégoûté, indisposé, languissant, mélancolique.*

St. Kwirinskruid, o. *pas d'âne, m.*

Kwispedoor, v. *crachair, pot à cracher, m.*

Kwispel, m. *houppe, f.*

wijkwast, *goupillon, aspergès, asperfoir, m.*

poeiwerkwast, *houppel à poudrer, f.*

witkwast, *brosse, f.*

Kwispielen, bed. w. *passer la brosse ou le goupillon sur.*

met eene roede slaan, *souetter, fustiger.*

o. w. met den staart slaan of strijken, *frétiller, flatter de la queue.*

Kwispielstaarten, o. w. *rammer la queue.*

Kwisten, zie verkwisten.

Kwistgeld, kwistgoed, o. kwistpenning, m. *déspensier, prodigue, dépensier, mauvais ménager, m., mauvaise ménagère, dépensière, f.*

Kwistig, zie verkwistend.

Kwitantie, v. *acquit, reçu, m., quittance, décharge, f.*

Kwiteren, bed. w. *acquitter, donner quittance, quittance.*

verlaten, *quitter (un emploi).*

## L.

L, elfde letter van het Alphabet, *L, m.*

La, zie lade.

Laadgat, o. *lumière, f.*

— van een' brander, *secret d'un brûlot, m.*

Laadje, o. *petite layette, f., petit tiroir, m.*

Laadkruid, o. *amorce, f.*

Laadlepel, m. *chargeoir, m., lanterne à charger ou à poudre, f.*

Laadpan, v. *basinet, m.*

Laadpriet, m. *dégorgeoir, m., sonche, f.*

Laadstok, m. *baguette de fusil &c., f., fouloir de canon, m.*

Laag, bijv. n. *bas, qui n'est pas haut.*

— water, *eau basse, f.*

om —, *en bas.*

nedrig, *humble, modeste.*

lage staat, *basfe naissance, basse extraction, f.*

lage ziel, daad, enz. *ame, action &c. basse ou vile, f.*

bijw. vernachtelijk, *d'une manière méprisante.*

Laag, lage, v. *lit, m., couche, assise; rangée, f., rang, m.*

zog, zeeuw. *ouage, ouaiche, f.*  
— geschuts, *bordée, batterie, f.*

de volle — geven, *envoyer une bordée.*

fig. iemand de volle — geven, *donner toute une bordée à q.*

de beide lagen geven, *faire feu des deux bordées.*

tinderlaag, *embuscade, f., embûches, f. pl.*

Laagheid, v. *basfesse, f.*

Laagjes, bijw. *un peu bas.*

Laagloopers, m. pl. valsche dobbelsteenen, *dés pipés qui amènent des points bas, m. pl.*

Laagfchour, m. zie onderfchout.

Laagte, v. *vallée, profondeur, f.; lieu bas, bas, m.*

Laai, laaije, v. lichtelaaie, *tout en feu.*

Laakster, v. *celle qui blâme, méprisante ou épilogue, f.*

Laakziek, bijw. n. *médifant.*

Laan, v. *allée, f., chemin bordé d'arbres, m.*

Laar, bijw. n. *sehraal, grêle, matigre, mince; écrémt.*

Laats, v. *botte, f.*

halve —, *laarsje, bottine, f.*  
tooneel —, *brodequin, m.*

Laarzen, bed. w. *botter.*

(zich) wederk. w. *se botter, mettre ses bottes.*

eenen matroos —, zie *bridfen.*

Laat, bijw. n. *tardif.*

bijw. *tard.*

hoe — is het? *quelle heure est-il?*

Laat, gebiedende wijze van het werkwoord laten, zie *laten.*

— tijstaan, zeeuw. *n'amène pas;*

— voor den wind vallen, *poge, pouge.*

Laatband, m. laatwindfel, o. *bande ou ligature pour la saignée, f.*

Laatbekken, o. *palette, f.*

Laatdunkend, bijw. n. *arrogant; présomptueux, vain, qui a beaucoup d'opinion de soi-même, suffisant.*

Laatdunkendheid, v. *arrogance, présomption, vanité; suffisance, f.*

Laatijzer, o. laatvlijm, v. *lancette, f.*

Laatkop, m. *ventouse, f.*

Laatst, bijw. *dernièrement, depuis peu, il n'y a guères, il n'y a pas longtemps.*

Laatste, bijw. n. *dermier.*

ten —, laatstelijk, *enfin, à la fin, finalement.*

Laatstleden, bijw. *dermier.*

Laauw, bijw. n. *tiede, ni froid ni chaud.*

fig. ijverloos, *tiede, sans zèle, sans ferveur, indolent.*

bijw. *tiedement.*

— worden, *s'attiedir.*

Laauwachtig, bijw. n. *un peu tiede.*

Laauwelijk, bijw. *tiedement, froidement, mollement.*

Laauwen, bed. w. *tiedir, attiedir.*

Laauwheid, v. laauwte, v. *tiedeur, f.*

Labaar, v. *grand moushoir de cou de volle, m.*

Labbei, v. *babillarde, jaseuse, causeuse; caquateuse, f.*

Labbeijen, bed. w. *babiller, caqueter, jaser, causer.*

Labbekak, m. en v. *babillard, m., babillarde, f.*

Labbekakken zie *labbeijen.*

Labber, bijw. n. *labbere koelte, vent foible, m.*

Labberdaan zie *abberdaan.*

Labberen, o. w. zeeuw. *barbier, barboster, fasser.*

Labberlot, m. *aventurier nocturne, mauvais garnement qui infecte les rues, m.*

La-

Labirint, labiriath, m. *labyrinthé, dédale, m.*

Lach, m. *ris, riro, m.*  
gedwongen —, *ris forcé ou sardonique, m.*

vol lachs zijn, *ne pouvoir s'empêcher ou se tenir de rire.*

Laghebek, m. en v. *rieur, m., rieuse, f.*

Lachte, o. *doux ou petit sourire ou souris, m.*

Ladder, v. *échelle, f.*  
sprong, *faut que le bourreau fait faire au criminel après l'avoir attaché à la potence, f.*

Lade, v. *layette, f., tiroir, m.*  
houten — van een schietge-  
weer, *fat d'arme à feu, m.*  
— van het roer, *zeew. botte du gouvernail, f.*

Laden, bed. w. een schip —,  
*charger, freter, donner la charge à,*

een roer; een stuk geschut  
—, *charger.*

de maag —, *gem. rembourrer son pourpoint.*

fig. meer — dan men dra-  
gen kan, *entreprendre qc. au dessus de ses forces.*

niets doen dan losfen en —,  
*ne faire que charger et tirer.*  
fig. *ne faire que couvrir & pondre.*

de gramfchap enz. op zich  
—, *s'attirer.*

het op iemand geladen heb-  
ben, *en vouloir à q.*

Lader, m. zie konftabel.  
lepel om te laden, *chargeoir, m.*

Lading, v. bevrachting, *action de charger; voiture; cargaison, charge, f., chargement (d'un vaisseau), m.*

— van een roer of stuk  
geschut, *charge, f.*

Laf, bijw. n. *fafe, infipide, fans fi., fans goût.*

fig. *infipide, fade, plat; lâche; futile.*

— maken, *affadir, rendre fa-  
de.*

Lafbek, m. *badaud, jeune veau, jeune écerveld, jeune godelureau, blanc-bec, bélaune, m.*

Lafenis, v. *soulagement, rafraichissement, m.*

Laffelijk, bijw. *d'une manière fade ou infipide, lâchement.*

Lafhartig, bijw. n. *poltron, lâche, fans cœur, peureux.*

Lafhartigheid, v. *lâcheté, poltronnerie, f.*

Lafhartiglijk, bijw. *lâchement.*

Lafheid, v. *infipidité, fadeur, f.*

Lagchen, o. w. *rire.*  
beginnen te —, *se prendre ou se mettre à rire.*

luidkeels —, of — dat het  
fchatert, *rire aux éclats ou éclater de rire.*

zich te bersten —, *croquer de rire.*

zich flap —, *rire à ventre déboutonné.*

ergens mede —, *se rire de, se moquer de.*

in zijne vuist —, *rire sous cape, rire dans sa barbe.*

o. *rire, m.*

Lagchend, bijw. n. *riant.*

Lagchende, bijw. al —, *gemakkelijk, facilement, aisément, fans peine, en se jouant.*

willens of onwillens, *bon gré, mal gré, de gré ou de force.*

Lagcher, m. *rieur, m.*

Lagcherij, v. *riife, f.*

Lak, o. *laque, f.*  
zegellak, *cire d'Espagne, f.*  
kogel —, *laque en boules, f.*

Lak, o. *poel; meer, lac, m.*

Lak, m. *lastering, fautive accusation, calomnie, f.*

iemand eenen — *sanwrijven, accuser q. fausement ou à faux.*

Laken, bed. w. *blâmer, condamner, dépriser, mépriser.*

Laken, o. *drap, m.*



met — behangen of bekleeden, *draper*.  
zeil, het is vlak voor het —  
*le vent est en poupe*.  
Daaplaken, *drap de lit, lin-*  
*ceul, m.*  
zijne winst onder lakens en dekens nemen, *dépenser tout son gain*.

Lakenbereider, *m. éplaigneur, lain-*  
*neur, m.*

Lakenhal, *v. halle aux draps, f.*

Lakenhandel, *m. lakenkoopmanschap,*  
*v. commerce ou négoce de draps,*  
*m.; draperie, f.*

Lakenhandelaar, lakenkooper, lakenmaker, *m. marchand de draps, marchand drapier, m.*

Lakennopster, *v. noppense, m.*

Lakenpers, *v. presse ou l'on presse le drap, f.*

Lakenraam, *v. en o. châssis, m.*

Lakenfargie, *v. serge drapée ou frisée, f.*

Lakensch, *bijv. n. de drap.*

Lakenscheerder, *m. tondeur de drap, m.*

Lakenverwer, *m. teinturier de drap, m.*

Lakenververij, *v. teinturerie de drap, f.*

Lakenvoller, *m. foulon, m.*

Lakenwever, *m. drapier, tisserand de drap, m.*

Lakenweverij, *v. draperie, f.*

Lakenwinkel, *m. boutique de drap, f.*

Laker, *m. détracteur, censeur, celui qui blâme ou condamne, m.*

Laking, *v. blâme, m., censure, f.; mépris, m.*

Lakkei, *m. laquais, valet de pied, domestique; attaché, n. o. m.*

Lakken, *bed. w. cacheter.*

Lakmoes, *o. tournesol, m.*

Lakooi, *v. lakooibloem, zekere bloem, zie violier.*

Lakwerk, *o. ouvrage vernissé, m.*

Lam, *bijv. n. boiteux; perclus; paralytique.*

iemand — slaan, *estropler q., lui rompre bras & jambes.*

lecht, *zeeuwloos, fig. qui cloche, fade, defectueux, sec.*

Lam, *o. agneau, m.*

*fig. homme fort doux, m.*

jong —, *agnelet, m.*

geiten —, *cheyreau, m.*

een zoet —, *enfant fort sage ou fort doux, m.*

als een — leven, *vivre paisiblement.*

Lambrizing, *v. gem. lambris, m.*

Lamfer, *o. crêpe, m.*

Lamferwerker, *m. ouvrier en crêpe, m.*

Lamheid, lammigheid, *v. paralysie, f.*

— in stijl enz. *defectuosité, faducy, f., style dur & estropié, m.*

Lammeken, lammetje, *o. agnellet, m.*

Lammekensoor, (zeker gewas), *toute-bonne, f.*

Lammeren, *o. meerv. des agneaux m. pl.*

Lammeren, *o. w. agneler, faire de petits agneaux.*

Lammertjes of lammetjes pap, *v. zie bloempap.*

Lamoen, *o. citroen, zie citroen.*

disfelboom, *fourche d'une charrette ou d'un cabriolet, f.*

Lamp, *v. lampe, f.*

voet, pijp van eene —, *goulot d'une lampe, m.*

voet van eene —, *cul de lampe, m.*

— in verlichtingen gebruikelijk, *lampion, m.*

kompas, nacht —, *zeew. lampe d'habitaclé, f.*

Lampet, *o. lampetkan, v. aiguillère, f.*

Lampetschotel, *m. bassin d'aiguillère, m.*

Lampje, *o. lampion, m.*

Lamprei, *v. lamprole, f.*

jong konijn, *lapereau, m.*

Lamsbeeldje, *o. Agnus-Dei, m.*

Lamsbout, *m. gigot de mouton ou d'agneau, m.*

Lamsch,

Eamsch, bijv. n. *d'agneau, ce qui est d'agneau, ce qui appartient à un agneau.*

Lamsvacht, v. lamsvel, o. *peau d'agneau, f.*

Lamsvleesch, o. *de l'agneau, m.*

Lancet, o. zie laatijzer enz.

Lancetkoker, m. *étui de lancete, m.*

Land, o. landstreek, *pays, m., contrée, région, f.*

akker, veld, *terre, f., champ, m.*

grond, aarde, *fonds, terroir, terrain, m.*

morgen lands, *arpent de terre, journal, m.*

het vaste —, *continent, m., terre ferme, f.*

— onder de voeten, gem. *plancher des vaches, m.*

achter — fukkelen, *errer où et là; vagabonder.*

geen — met iemand kunnen

bezeilen, fig. *ne savoir que faire de q.; ne savoir par quel endroit prendre q.*

— voelen, fig. *avoir assez mangé.*

gebied, *terres, f. pl.*

— winnen of bedijken, *gagner des terres par le moyen des digues.*

het gemeene —, de staat, *État, m.*

— aandoen zeew. *terris.*

aan — gaan of zetten, *débarquer.*

beneveld —, *terre embrumée, f.*

dig bij het —, *tout à terre.*

— dat men niet verkennen kan, *terre défigurée, f.*

hakkelig —, *terre hachée, f.*

hoog —, *grosse terre, f.*

— in het gezigt, *à vue de terre.*

— in het gezigt krijgen, *être à vue, avoir la vue de terre.*

klaar —, *terre fine, f.*

omvallend — om de noord, *terre qui fuit au nord, f.*

— ontdekken, in het oog krijgen, *terris, découvrir la côte, la terre.*

Landaard, m. *habitans d'un pays, m. pl., nation, f.; peuple, m.; genre ou naturel d'un peuple; climat, m.; coutume, f.*

Landbedrieger, m. *charlatan, trompeur public, m.*

Landbeschrijver, m. *géographe, m.*

Landbeschrijving, v. *description d'un pays, m.*

Landbestuur, o. *gouvernement d'un pays, m.*

Landbezit, o. *possession de quelque terre, f.*

Landbezitter, m. *propriétaire dont les biens consistent en terres; m.*

Landbode, m. *député de la noblesse (en Pologne); député du plaz pays, m.*

Landbouw, m. landbouwing, v. *agriculture, culture de la terre, f. a labourage, labour, m.*

Landbouwen, bed. w. *labourer; cultiver la terre.*

Landbouwer, m. *cultivateur, agriculteur, laboureur, m.*

Landbouwkunde, v. *agriculture, f. art de cultiver la terre, m.*

Landbouwkundig, bijv. n. *agronome, qui entend l'agriculture.*

Landdag, m. *diète, assemblée des états, f.*

Landdeken, m. *doyen rural, m.*

Landdekenfchap, o. *doynné rural, m.*

Landdief, m. *concussionnaire, voleur des deniers publics, m.*

Landdier, o. *animal terrestre, m.*

Landdieverij, v. *concussion, f., péculat, m.*

Landdiest, m. *sénéchal, drosfart, grand bailli, m.*

Landdrostambt, o. *sénéchaussée, bailliage, dignité de drosfart, m.*

Landedelman, m. *gentilhomme campagnard, m.*

Landen, o. w. *aborder, faire une descente, descendre, débarquer, atterrir.*

bed. w. *mettre à terre, débarquer.*  
 Landereien, v. meerv. *terres cultivées, f. pl.; champs, m. pl.*  
 Landgenoot, m. *compatriote, m. & f.*  
 Landgeregt, o. *siège provincial, m., cour de justice d'une province ou d'un canton, f.*  
 Landgeschreeuw, o. *plaintes, f. pl. & cris, m. pl. de tout un pays.*  
 Landgewoonte, v. *coutume du pays, f.*  
 Landgoed, o. *terre, f.*  
 Landgraaf, m. *landgrave, m.*  
 Landgraaffchap, o. *landgraviat, m.*  
 Landgravin, v. *landgrave, f.*  
 Landheer, m. *seigneur & propriétaire de quelque terre, m.*  
 Landhoef of hoeve, v. *ferme, métairie, cense, f.*  
 Landhuis, o. *maison de campagne, f.*  
 Landhuur, v. *ferme, f.*  
 Landhuurder, m. *fermier, métayer, censier, m.*  
 Landing, v. *descente; arrivage, f., abord, m.*  
 Landkaart, v. *carte géographique, f.*  
 Landkenning, v. *zeew. connoissance d'une terre, des côtes, f.*  
 Landkost, m. *nourriture que l'on prend à la campagne, f.*  
 Landkunde, v. *connoissance des terres, des situations, f.*  
 Landleven, o. *vie champêtre, f.*  
 Landlieden, m. meerv. *campagnards, laboureurs, villageois, paysans, habitans ou gens de la campagne, m. pl.*  
 Landlooper, m. *vagabond, m.*  
 Landloopster, v. *vagabonde, f.*  
 Landmagt, v. *forces de terre, f. pl., armée de terre, f.*  
 Landman, m. *campagnard, laboureur, paysan, villageois, m.*  
 Landmeetkunde, v. *arpentage, m., géométrie, f.*  
 Landmeten, bed. w. *arpenter, mesurer la terre*

Landmeter, m. *arpenteur, géomètre m.*  
 Landmeting, v. *arpentage, m. géométrie, f.*  
 Landsdouw, landsdouw, v. *campagne, f., paysage, sol, terroir, m., champs, m. pl.*  
 Landpaal, m. *borne, limite, f., terme, m.*  
 pl. grenzen, gebied, *frontières, limites, f. pl., confins, m. pl.*  
 Landpacht, v. *ferme des terres, f.*  
 Landplaag, v. *seau public, m., plaie, f.*  
 Landraad, m. *conseil du pays, m.*  
 Landregt, o. *cour souveraine d'un pays, f.; droit coutumier, droit du pays, m. loi du pays, f.*  
 Landregter, m. *juge provincial, m.*  
 Landreis of reize, v. *voyage par terre, m.*  
 Landrijk, bijv. n. *riche en terre, qui est grand terrien.*  
 Landfchap, o. *province, f., canton, m.*  
 schilderij, *paysage, m.*  
 Landschapschilder, m. *paysagiste, peintre en paysages, m.*  
 Landfcheiding, v. *limites, bornes, f. pl.*  
 Landschool, v. *école de campagne, f.*  
 Landfchrijver, m. *greffier provincial, m.*  
 Landsheer, m. *prince souverain ou régnant, m.*  
 des Lands huis, o. *maison où s'assemblent les états, f.*  
 Landskind, o. *naturel du pays, m.*  
 Landsknecht, m. *soldat, fantassin, lansquenet, m.*  
 Landslasten, m. meerv. *charges ou impositions d'un pays, f. pl.*  
 Landflot, o. *zeew. port à l'abri, m.*  
 Landfmaak, m. *gout de terroir, m.*  
 Landsman, m. *compatriote, m.*  
 Landspraak, v. *dialecte, idisme, m., langue du pays, f.*  
 Landftad, v. *ville éloignée de la mer,*

- mer, ou située dans l'intérieur des terres; ville de province *f.*
- Landstreek, *v. contrée, région, f.*
- Landswijze, *v. usage, m., coutume, manière, mode, f., (d'un pays).*
- , lands eer, chaque pays a sa guise.
- Landvalling, *v. zcew. connaissance d'une terre, des côtes, f.*
- Landvlugtig, *bijv. n. exilé, fugitif; qui s'est enfui de sa patrie.*
- Landvolk, *o. villageois, paysans, habitans de la campagne, m. pl.*
- Landvoogd, *m. gouverneur, sénéchal, intendant de la province, m.*
- Landvoogdes, *v. gouvèrnante d'un pays, f.*
- Landvoogdij, *v. gouvernement, m., sénéchausée, f.*
- Landvorst, *m. prince du pays, souverain, m.*
- Landvorstelijk, *bijv. n. souverain, qui appartient au souverain.*
- Landvorstin, *v. princesse ou souveraine d'un pays, f.*
- Landvrouw, *v. dame d'une terre, f.*
- Landvrucht, *v. revenu d'une terre, m.*
- meerv. fruits de la terre, *m. pl.*
- Landweer, *v. digue, levée, chaussée, élévation de terre, f.; lignes f. pl. (pour empêcher l'invasion de quelque ennemi, ou quelque débordement d'eau.); barrière, f.; armement général, m. ou levée en masse des habitans, f. (en Autriche).*
- Landweg, *m. chemin qui passe par les terres, m.*
- Landwerk, *o. labourage, travail, de laboureur, m.*
- Landwijf, *o. femme de la campagne, paysanne, villageoise, f.*
- Landwind, *m. vent de terre, m.*
- Landwinning, *v. conquête, f.*
- gewin, *cru, rapport, revenu, m.*
- Landzaat, *m. habitant d'un pays, m.*
- Landzatin, *v. habitante d'un pays, f.*

- Landziekte, *v. maladie épidémique ou populaire, f.*
- Landzigt, *o. vue de terre, f.*
- Lang, *bijv. n. long.*
- man, *enz. homme grand, homme de haute taille, m.*
- worden, *s'allonger; grandir, croître en hauteur.*
- iets op de lange baan schuiven, *renvoyer, remettre qc.*
- Lang, *bijv. longtemps, longuement.*
- het is —— geleden, *il y a longtemps.*
- hoe —— is het geleden? *combien y a-t-il?*
- leve de Koning, *vive le Roi!*
- tien jaren enz. ——, *pendant ou durant dix &c. ans, dix ans de suite.*
- in het lange, *amplement, prolixement, tout au long.*
- in ——, *de longtemps, depuis longtemps.*
- Langachtig, *bijv. n. un peu long, longuet; oblong.*
- Langbaard, *m. homme barbu, m.*
- Langbaardig, *bijv. n. barbu, qui a la barbe longue.*
- Langbeen, *o. sorte d'insecte ou de cousin qui a les jambes longues, m.*
- spillebeen, *qui a de longues jambes ou des jambes de sautoir; qui est haut-enjambé m. & f.*
- Langdradig, *bijv. n. qui a de longs filets.*
- langzaam, *prolix, long & ennuyant, d'une longueur ennuyante.*
- Langdradigheid, *v. longueur ennuyante, prolixité, f.*
- Langdurig, *bijv. n. durable, long, qui dure longtemps.*
- Langdurigheid, *v. durée, longueur, f. qui dure longtemps.*
- Langen, *bed. w. donner, présenter, remettre en main.*
- Langet, *v. galon de fil, m.*
- Lang

Langhals, m. en v. *homme m. ou femme, f. qui a le cou long, cou de grue, m.*  
 flesch, *bouteille à long col, f.*  
 Langharig, bijv. u. *qui a les cheveux longs; à long poil, qui a le poil long.*  
 Langheid zie lengte.  
 Langkin, m. en v. *menton fourchu, menton de bouls, menton pointu, m.*  
 Langlenden, langlijf, m. en v. *grand flandrin, grand dadals, m., grande hallebieda, f.*  
 Langlevend, bijv. n. *qui vit longtemps, de longue vie.*  
 Langlip, m. en v. *lippu, lippu, qui a de longues lèvres, m. et f.*  
 Langmoedig, bijv. n. *endurant, indulgent, lent à la colère, clément.*  
 Langmoedigheid, v. *longanimité, longue indulgence, longue attente, clémence; humeur endurente, f.*  
 Langmoediglijk, bijw. *patiemment; avec clémence.*  
 Langmuil, m. en v. *long bec, long museau, m.*  
 Langneus, m. en v. *long nez, nasard, m.*  
 Langoor, m. en v. *qui a de longues oreilles, m. & f.*  
 Langs, voorz. *le long de.*  
 daar ———, hier ———, par là, par ici.  
 ——— welken weg? par quel chemin?  
 fig. *par quel moyen, par quelle voie?*  
 Langstlevend, bijv. n. *dernier vivant, qui vit le plus longtemps, survivant.*  
 Langtand, m. en v. *qui a de longues dents, m. & f.*  
 Langtong, m. en v. *babillard, caysseur, jaseur, m., causeuse, jaseuse, f.*  
 Langwerpig, bijv. n. *oblong.*  
 Langwijlig, bijv. n. *long; ennuyeux, priéze.*  
 Langwijlghaid, v. *longueur, prolixité, f.*

Langzaam, bijv. n. *lent, long, tardif.*  
 bijw. *lentement, pesamment, petit à petit.*  
 Langzaamheid, v. *lenteur, longueur, tardiveté, f.*  
 traagheid, *lenteur, indolence, paresse, pesanteur, f.*  
 Langzaamlijk, bijw. zie langzaam.  
 Langzamerhand, bijw. *doucement, peu à peu, petit à petit, insensiblement.*  
 Lans, v. *lance, f.*  
 Lansknecht, m. zie landsknecht.  
 Lanspesaat, m. *anspesade, appointié, sous-caporal, m.*  
 Lansruiter, m. *lancier, m.*  
 Lansschacht of schaft, v. *bois de pique, de lance, m.*  
 Lantaarn, lantaren, v. *lanterne, f., reverbère, m.*  
 dieven ——— blinde ———, *lanterne fourde, f.*  
 ——— die men met een' stok graait, *falot, m.*  
 glazen dak, *toit vitré, m., petite tour vitrée, f. pour donner du jour par en haut dans un appartement.*  
 kruid ——— zeev. *fanal de soute, m., lanterne, f.*  
 mars ———, *fanal de hune, m.*  
 opene ———, *lanterne claire, f.*  
 schroot ———, *lanterne à mitraille, f.*  
 slag ———, *fanal de combat, m.*  
 fig. *ceene groote ——— zonder licht, grosse tête & peu de cervelle, f.*  
 Lantaarndrager, m. *porte-falot, porte-lanterne, m.*  
 Lantaarngeld, o. *argent qu'on paye pour l'entretien des lanternes, m.*  
 Lantaarnkleeden, o. me. rv. *zeev. couvertures de fanaux, f. pl.*  
 Lantaarnmaker, m. *lanternier, m.*  
 Lantaarnopsteker, m. *allumeur de lanterne, lanternier, m.*  
 Lantaarnpaal, m. *pal, pieu ou pilier de lanterne, m.*

Lanterfant, m. *bataur de payé, fait-  
nant, m.*  
Lanterfanten, o. w. *battre le pa-  
yé.*  
Lanterfanterij, v. *action de battre  
le payé, f.*  
Lanterlu, o. *lanturlu, m.*  
Lanterluijen, o. w. *jouer au lan-  
turlu.*  
Lap, m. *hailon, lambeau, morceau  
m., pièce, guenille, f.*  
overschot, *reste, coupon, m.*  
klap, oorveeg, gem. *soufflet, m.*  
dronkaard, gem. *ivrogne, bibe-  
ron, m.*  
Lapje, o. *petit lambeau; petit cou-  
pon, petit morceau d'étoffe, m.,  
petite pièce, f.*  
vleesch, *tranches de  
bœuf &c. f. pl.*  
vlak vóór het —, gem.  
*avec le vent en poupe.*  
Lapkist, v. *bahut de tailleur où se  
gardent les retailles, m.*  
Lapmarkt, v. *frapperie, f.*  
Lappen, bed. w. *raccommoder, ra-  
pécler, rapéceter.*  
schoenen —, *ressemeler des  
souliers.*  
een schip —, *zeew. radou-  
ber, donner le radoub à, cal-  
fater ou calfeutrer un vais-  
seau.*  
fig. — *verschoonen, colorer,  
déguiser, donner un beau  
tour à.*  
iets ergens aan —, *ajouter  
ou joindre qc. à.*  
door de billen —, gem. *dé-  
penser, gaspiller.*  
Lapper, m. *ravaudeur (de vieux ha-  
bits) m.*  
scheepslapper, *radouheur, cal-  
fateur, calfat, m.*  
schoenlapper, *sayetier, m.*  
Lapperij, v. *lapwerk, o. raccom-  
modage, rabillage, rapécetage;  
ravaudage, m.*  
Lapsijder, m. *ravaudeur, m.*  
Lapsijderster, lapsier, v. *ravaudeu-  
se, f.*

Lapwoord; o. *zie stopwoord.*  
Lapzalf, v. *onguent muon mitat-  
ne, m.*  
fig. dat is maar —, *cela  
n'est bon à rien; c'est de  
l'eau claire.*  
Lapzalven, bed. w. *charlataner, ne  
pas bien panser ou ne pas bien  
traiter ou guérir une plaie.*  
bedekken, *verichonen, colo-  
rer, déguiser, excuser.*  
zeew. *goudronner des cordages  
sur le vaisseau.*  
een schip — *zeew. raccom-  
moder ou radouber grossière-  
ment ou à la hâte.*  
Lapzalver, m. *charlatan, méchant  
chirurgien, vendeur d'ordistan,  
médecin d'eau douce, m.*  
Lapzalverij, v. *méchante guérison,  
charlatanerie, f., bouffillage, m.*  
Lardeerpriem, m. *lardure, f.*  
Lardeerspectje, o. *petite brache, f.*  
Lardeerpek, o. *lardon, lard à lar-  
der ou à plquer, m.*  
Lardenen, bed. w. *larder.*  
Larie, v. *moquerie, raillerie, f.;  
conte à dormir debout, m., fadaise,  
sottise, f.*  
Lariksboom, m. *mélèze, larix, m.*  
Larp, lerp, v. *foquet, m., gault, f.;  
coup, m.*  
Lasch, lies, v. *aine, f.*  
Lasch, v. *strook, morceau, m.,  
pièce qu'on ajoute à qc. f.*  
naad, *couture, jointure, f.*  
— onder aan den steven,  
*zeew. taquet d'étambord, m.*  
zeew. *ecart long, m.*  
Laschijzers, o. *meerv. sloux de  
double tillac, m. pl.*  
Laschen, bed. w. *aan een voegen,  
attacher, joindre ensemble,  
aan een rijgen, enfler.*  
Lasching, v. *jonctian; couture, f.*  
Last, m. *zwaarte, charge, f., far-  
deau, faix, poids, m.*  
vracht, *ladng, charge, cargat-  
son, f.*  
bezwaren, *moeijelijkheid,  
charge, f. fardeau, m.*

nood, verlegenheid, *danger*,  
*péril*, *m.*  
 — lijden, *être opprimé*; *faire*  
*quelque perte*, *recevoir quel-*  
*que échec*, *avoir des suites dan-*  
*gereuses.*  
 belasting, *schatting*, *meerv.*  
*charges*, *impositions*, *f. pl.*,  
*impôts*, *droits*, *m. pl.*  
 bevel, *ordre*, *commandement*,  
*m.*, *infonction*, *jusfen*, *f.*  
 iemand iets te — leggen,  
*accuser q. de qc.*, *imputer qc.*  
*à q.*  
 tot eenen —, *à charge.*  
 het lijdt geenem —, *ceci n'est*  
*pas pressé.*  
 zeew. zwaarte van 4000 pond,  
*last*, *poids de 4000 livres*, *m.*  
 groote en kleine —, *zeew.*  
*grand et petit lest*, *m.*  
 — breken, *décharger une*  
*partie de la cargaison.*  
 — innemen, *charger.*  
 — haring, *quatorze tonnes de*  
*hareng*, *f. pl.*  
 — ligten, losfen, onrschepen,  
*ontladen*, *ontlosfen*, *déchar-*  
*ger*, *débarquer.*  
 Lastaadje, *v. chanier*, *atelier*, *m.*  
 Lastbakken, *m.* *meerv.* *zeew.* *faux-*  
*baux*, *m. pl.*  
 Lastbeest, lastdier, *o. bête de som-*  
*me*, *bête de charge*, *f.*, *som-*  
*mier*, *m.*  
 Lastdragen, *bed. w. porter un faix*  
*un fardeau*, *une charge.*  
 Lastdragend, *bijv. n. qui porte un*  
*faix.*  
 — dier, zie lastbeest.  
 Lastdrager, *m. porte-faix*, *croche-*  
*teur*, *m.*  
 Lasteloos, *bijv. n. sans faix ou*  
*fardeau*, *sans charge.*  
 Lasten, bevel geven, *bed. w. com-*  
*mander*, *charger*, *donner ordre*,  
*enjoindre*, *ordonner.*  
 — in eene zaak helpen  
 dragen, *o. w. contribuer à*;  
*aider à porter.*

Laster, *m. calomnie*, *médifance a-*  
*troce*, *f.*  
 — tegen God, *blasphème*;  
*m.*, *imprécation*, *f.*; *presana-*  
*tion*, *f.*  
 Lasteraar, *m. calomniateur*, *diffa-*  
*mateur*, *m.*  
 gods —, *blasphémateur*, *m.*  
 Lasterachtig, lasterig, *bijv. n. ca-*  
*lomnieux*, *difamatoire.*  
 Lasterboel, *m. en v. tas de calom-*  
*niateurs*, *m.*  
 Lasterdaad, *v. zie laster.*  
 Lasteren, *bed. w. calomnier*, *diffa-*  
*mer*, *détracter*, *noircir la répu-*  
*tation de q.*, *accuser fausement.*  
 Lastering, *v. zie laster.*  
 Lasterlijk, *bijv. n. blasphématoire*;  
*calomnieux*, *difamatoire.*  
 lasterlijke woorden tegen God,  
*blasphème*, *m.*, *imprécation*, *f.*  
 — — — — — den  
 naasten, *paroles calomnieuses*  
*f. pl.*  
*bijw. calomnieusement.*  
 Lastermond *m. lastertong*, *v. lan-*  
*gue médifante*, *f.*, *calomnia-*  
*teur*, *m.*  
 Lasterpen, *v. plume difamatoire*, *f.*  
 Lasterrede, *v. zie laster.*  
 Lasterfchrift, *o. libelle*, *écrit scan-*  
*daleux*, *m.*  
 Lasterfmet, *v. tache occasionnée par*  
*quelque calomnie*, *f.*  
 Lasterstuk, *o. zie laster.*  
 Lastertaal, *v. zie laster.*  
 Lasterwoord, *o. parole calomnieu-*  
*se*, *f.*  
 Lasterziek, *bijv. n. enclin ou porté*  
*à la calomnie.*  
 Lasterzucht, *v. envie de calom-*  
*nier*, *f.*  
 Lastig, *moeijelijk*, *bijv. n. pesant*,  
*difficile à porter.*  
*fig. onéreux.*  
 vervelend, *chagrinant*, *ennu-*  
*yeux*, *fâcheux*, *incommode*,  
*importun*, *à charge.*  
 — mensch, *importun*, *fa-*  
*cheux*, *m.*

——— vallen, *importuner, être à charge, incommoder.*  
 Lastpaard, o. *sommier, cheval de bât, m.*  
 Lastschip, o. *vaisseau de transport ou de charge, vaisseau marchand, m.*  
 Lastwagen, m. zie vrachtwagen.  
 Lat, v. *latte, f.*  
 fig. aan de latten hangen, gem. *être sur le point de faire banqueroute.*  
 Laten, o. w. toelaten, veroorloven, *laisser; permettre, souffrir.*  
 zich iets ——— voorstaan, *se figurer, s'imaginer, prétendre.*  
 een boek ——— uitgaan, *mettre un livre au jour, publier un livre.*  
 een plakaat enz. ——— uitgaan, *publier un édit.*  
 ——— weten, *faire savoir, mander.*  
 ——— maken, *faire faire.*  
 bed. w. *laisser.*  
 zich van iets onthouden, *s'abstenir de, s'empêcher de, laisser.*  
 ——— staan, *ne pas toucher, laisser.*  
 ——— halen, *envoyer chercher ou quérir, faire venir.*  
 ——— varen, verlaten, *quitter, abandonner.*  
 ——— geven, afstaan, *céder, abandonner.*  
 eenen zucht, eenen wind ——— *pousser un soupir; lâcher un vent.*  
 aderlaten, *saigner, tirer du sang.*  
 zijn water ———, *lâcher son eau, uriner.*  
 laat ons drinken, enz. *buyons, enz.*  
 laat hem, haar enz. slapen enz. *qu'il ou qu'elle &c. dorme &c.*  
 laat hen enz. eten, *qu'ils mangent &c.*  
 bij ——— komen, zeev. *gagner, monter au vent.*

——— lospringen of loopen (de bramzeilschoten) *mettre les perroquets en bannière.*  
 ——— vallen, (de zeilen) *désoler, désoler les voiles.*  
 ——— (voor den wind) *pouger, moler en poupe.*  
 ——— (de vlag) *amener le pavillon.*  
 ——— (op eene zijde) *mettre à la bande.*  
 ——— waaijen (de vlag) *faire pavillon.*  
 Latierboom, m. *barre, f.*  
 Latijn, o. *latin, m., langue latine, latinité, f.*  
 Latijwsch, bijv. n. *latin, en latin.*  
 Latijnist, m. *latiniste, homme versé dans le latin, m.*  
 Latoen, o. *cuirre jaune, lakon, m.*  
 Latse, v. *breyette, f.*  
 Latuw, latouw, v. *laitue, f.*  
 Latten, v. meerv. *lattes, f. pl.*  
 zeev. *lattes à baux de caillabottis, f. pl.*  
 ——— onder den voorloop, *barrotins, m. pl., lattes à baux, f. pl.*  
 ——— van de rusten, *lisses de porte-haubans, demoiselles, f. pl.*  
 bed. w. *garnir un mur de lattes, clouer des lattes à une muraille.*  
 Latwerk, o. *lattis, ouvrage fait de lattes, m.*  
 ——— in eenen tuin, *ouvrage de lattes dans un jardin comme espaliers, cabinets &c. m. pl.*  
 Laurier, lauwer, m. *laurier, m., branche ou feuille de laurier, f.*  
 fig. *lauriers, triomphes, m. pl. victoires, f. pl.*  
 Lauwerbezie, v. *baie de laurier, f.*  
 Lauwerblad, o. *feuille de laurier, f.*  
 Lauwerboom, m. *laurier, m.*  
 Lauwerbosch, o. *bois de lauriers, m.*  
 Lauwerkrans, m. *lauwerkroon, v. couronne de laurier, f.*



Lauwerolie, v. hulle de laurier, f.  
 Lauwertak, m. laurier, m., branche de laurier, f.  
 Lava, v. lave, f.  
 Lavas, v. lyeche, aché de montagne, sémentaire, f.  
 Lavastroom, m. ruisseau de lave, m.  
 Lavei, v. congé, m., liberté, permission, f.  
 Laveijen, o. w. se reposer de son travail, discontinuer son travail; pastre (en parlant des bêtes sauvées).  
 Laven, bed. w. rafraichir, récréer. fig. soulager, apporter du soulagement.  
 Lavendel, v. lavande, f.  
 Lavendelbloem, v. fleur de lavande, f.  
 Lavendelolie, v. hulle de lavande, f.  
 Laveren, o. w. zeev. louvoyer, faire des bordées, aller à la bouline.  
 Iken en weer ———, faire plusieurs routes.  
 bij den wind ———, tenir bord sur bord.  
 met korte gangen ———, courir à petites bordées; cajoler.  
 ——— op elf streken, als men bij den wind zeile, louvoyer sur onze points, quand on va à la bouline ou qu'on tient le lit du vent.  
 fig. ——— (van dronkene lieden sprekende) marcher en vacillant (en parlant d'un ivrogne.)  
 Lazaret, o. lazaret, m.  
 Lazarus, lazarus, m. ladre, lépreux, m.  
 Lazcrushuis, o. léproserie, ladrerie, f., hôpital des lépreux, m.  
 Lazcrusklap, m. cliquette de lazare, f.  
 Lazetij, v. zie metaatsheid.  
 Lazeren, bijv. n. d'azur, de lapis.

Lazuur, bijv. n. lieu céleste, azurée.  
 Lazuursteen, m. azur, lapis, m.  
 Lazurgewelf, o. voûte azurée, voûte d'azur, f.; firmament, m.  
 Leb, lebbe, v. présure, f.  
 Lebäl, v. sorte d'anguille à tête pointée, f.  
 Lebbig, bijv. n. qui sent la présure. fig. arrogant, dédaigneux; fier, insolent.  
 bijv. arrogant, dédaigneusement; fièrement, insolentement.  
 Lebbigheid, v. goût de présure, m. fig. arrogance; fierté, insolence, f., dédain, m.  
 Ledebraak, v. travail pénible ou rude, m.  
 Ledebrakig, ledebregig, bijv. n. assonnant, difficile; pénible; tuant, m.  
 Ledebrauk, v. fracture, f.; déboitement, m.  
 Ledekant, v. lit de camp, m. hout daarvan, bots de lit; m.  
 Ledekantmaker, m. faiseur de lits de camp, m.  
 Ledekantsbehangsel, o. riveau d'un bots de lit, m.  
 Ledemaat, lidmaat, m. en v. membre, m.  
 Leden, o. meerv. nombres, m. pl. ——— van een raam, pièces d'un châssis, f. pl.  
 deelën, divisions, parties, f. pl., points, m. pl.  
 ——— eener vergadering, membres, m. pl., personnes qui composent une assemblée, f. pl.  
 fig. dat ligt mij op de ———, j'ai un pressentiment de cela.  
 Leder, leer, o. voor schoenen enz. cuir, m.  
 ——— voor handschoenen, enz. peau, f.  
 turksch ———, marroquin, m.  
 goud ———, cuir doré, m.  
 Lederbereiden, leerbereiden, bed. w. tanner, corroyer.

- corroi, m., tannerie; mégie, mégisserie, f.  
 Lederbereider, m. corroyeur, habilleur; peausfier, m.  
 Lederen, leren; bijv. n. de cuir, de peau.  
 Lederkooper; leerkooper, m. marchand peausfier, marchand de cuirs, m.  
 Lederlooijen, leerlooijen, o. w. corroyer les cuirs.  
 Lederlooijer, leerlooijer, m. tanneur, m.  
 Ledertouwen, leertouwen, o. w. corroyer, tanner.  
 Ledertouwer, leertouwer, m. corroyeur; tanneur, f.  
 Ledertouwerij, leertouwerij, v. corroyerie, tannerie, f.  
 Ledewater, o. synovie, humeur lymphatique des jointures, f.  
 Ledezetter, m. renoueur de membres, celui qui remet les membres disloqués, m.  
 Ledgras, lidgras, o. chiendent, m., dent de chien, f.  
 Ledig, bijv. n. vide.  
 niet beladen, vide, qui n'est pas chargé.  
 onbebouwd, vide, où l'on n'a pas bâti.  
 zonder bepaalde bezigheid, oisif; oisieux.  
 zonder werk, — loopen, être oisif ou sans occupation, n'avoir rien à faire.  
 — loopen, luijeren, passer son temps à rien faire, battre le payé, fainéanter.  
 lui; oisif, paresseux.  
 zonder gefchenk, — wegzenden, renvoyer les mains vides.  
 ledige uren, ledige tijd, loisir, temps de récréation, m., heures de loisir, f. pl.  
 bijw. d'une manière oisive ou fainéante.  
 Ledigen, bed. w. vider; évacuer.  
 Lediggang, m. oisiveté, fainéantise, f.
- Ledigganger, lediglooper, m. fainéant, paresseux, m.  
 Ledigheid, v. oisiveté, fainéantise, paresse, f.  
 ijdelheid, vide, espace vide, m. kw. vacuité, f.  
 Lediging, v. évacuation, f.  
 Lediglijk, bijw. seulement, purement; absolument.  
 Leed, bijw. het doet mij —, j'en suis fâché, j'en ai du chagrin.  
 — doen, kwaad doen, offenser, faire du mal.  
 o. onregt, kwaad, mal, tort, m. snaad, affront, m.  
 smart, droefheid, chagrin, déplaisir, m., affliction, douleur, peine, f.; deuil, m.  
 berouw, regret, repentir, m. het zij u lief of —, bongré; malgré.  
 Leeddragend, bijv. n. affligé; en deuil.  
 mededoogend, sensible au mal d'autrui.  
 Leedwezen, o. deuil, m. affliction, tristesse, f.  
 berouw, regret, repentir, m.  
 Leefdag, leefstijd, m. temps de la vie, m., jours de la vie, m. pl., vie, f.  
 al'e mijne leefdagen, de ma vie, de toute ma vie.  
 Leefstogt, m. provisions, munitions de bouche, f. pl., viyres, m. pl. zeev. vicuailles, f. pl.  
 zich van — voorzien, avitailler.  
 zich op nieuw van — voorzien, revitailler.  
 Leefwijze, v. genre de vie, m. manière de vivre, conduite, f.; régime, m.  
 Leek, m. laïque, séculier, m. fig. weetniet, innocent, ignorant, pauvre laïque, m.  
 Leekbroeder, m. frère lai, frère convers, moine lai, moine servant, m.  
 Leeken, m. meerv. gens du commun, m. pl.

Leekeregter, m. *juge lai ou sénélier, m.*  
 Leekezuster, v. *sœur laïque, sœur converse, f.*  
 Leelijk, bijv. n. *désigné, difforme, laid, mal-fait, vilain.*  
 het is — weër, *il fait vilain, il fait mauvais temps.*  
 leelijke daad, *vilaine action, f.*  
 er — uitzien, *avoir mauvaise mine.*  
 iemand — aankijken, *regarder q. de travers ou de mauvais œil.*  
 — worden, *enlaidir, devenir laid.*  
 iemand een — bescheid geven, *donner une réponse brutale ou malhonnête.*  
 een — doen of zeggen, *discours impertinent ou choquant, m.*  
 er — aan zijn, *être malheureux, être dans une fâcheuse situation.*  
 leelijke dag, *fig. personne fort laide.*  
 leelijke manieren over zich hebben, *avoir de vilaines manières.*  
 Leelijkheid, v. *laideté, difformité, f.*  
 fig. *laideté, turpitude, énormité (d'un crime), f.*  
 lompeid, *mauvaise grace, malhonnêteté, f.*  
 Leelijkwording, v. *enlaidissement, m.*  
 Leem, o. *terre grasse, argile f.*  
 kw. *bauge, f.*  
 Leemachtig, bijv. n. *argileux.*  
 Leeman, m. *mannequin, m.*  
 Leemen, bijv. n. — hur, *chaumière ou cabane d'argile, f., boufillage, m.*  
 Leemen, bed. w. *enduire de terre grasse ou d'argile, bouillier.*  
 Leente, v. *mal, m. maladie, incommodité; plaie puante, f.*  
 een, o. *fief; domaine noble, m.*  
 afhankelijk leen, *fief mouvant, m.*  
 een — verheffen, *relevier un fief.*

te — gaan, te — houden, *tenir en fief.*  
 het — is vervallen, *le fief est mort ou retourne au seigneur.*  
 iets te — hebben, *avoir en prêt.*  
 te — verzoeken, *demander à emprunter.*  
 te — geven, *prêter; donner ou bailler en fief.*  
 te — ontvangen, *recevoir en prêt, emprunter; recevoir en fief.*  
 in een — zetten, *fieffer.*  
 Leenbezitter, m. *tenancier d'un fief, m.*  
 Leenboek, o. *registre d'un fief, m.*  
 Leenbrief, m. *lettres d'investiture, f. pl.*  
 Leendienst, m. *service de vassal, m. corvée, f.*  
 Leenen, bed. w. te leen geven, *prêter.*  
 te leen ontvangen, *emprunter.*  
 Leener, m. *prêteur; emprunteur, m.*  
 Leengeld, o. *redevance d'un vassal f., droit que le vassal paie au seigneur en relevant le fief, droit de vasselage, m.*  
 Leengoed, o. *fief, bien féodal, m.*  
 terre féodale ou tenue en fief, f.  
 Leenheer, m. *seigneur féodal, m.*  
 Leenhof, o. *cour féodale, f.*  
 Leenhouder, leenman, m. *feudataire, homme lige, vassal, m.*  
 Leenbuldiging, v. *investiture, f.*  
 Leenkamer, v. *chambre des fiefs, f.*  
 Leening, v. *prêt; emprunt, m.*  
 — van een soldaat, *paie, solde, f.*  
 bank van —, *lombard, mont de piété, m.*  
 bij —, *en prêt.*  
 Leenlieden, m. meerv. *vassaux feudataires, m. pl.*  
 Leenmanschap, v. *hommage, vasselage, m., dépendance d'un vassal, f.*  
 Leenpligt, m. *hommage, m., féodalité, f.; foi et hommage; hommage lige, m.*

Leen-

Leenregt, o. *droit féodal, m.*  
 Leenrente, v. *rente féodale, f.*  
 Leenroerig, bijv. n. *feudataire, féodal, qui relève d'un seigneur qu'on tient en fief.*

— maken, *donner en fief.*

Leenroerigheid, v. *mouvance, dépendance, f.*

Leenschrijver, m. *secrétaire de la cour des fiefs, m.*

Leenspreuk, v. *expression figurée, figure, métaphore, f.*

Leenspreukig, bijv. n. *figuré, métaphorique.*

Leenverheffing, v. *relevance d'un fief, f.*

Leenvrouw, v. *dame ou femme qui possède un fief, f.*

Leep, bijv. n. *chasseux.*  
 schalkachtig, *fin, rusé, subtil.*  
 iemand — aanzien, *regarder q. de travers.*

Leepigheid, leepheid, v. *mal d'yeux qui fait sortir la chassie, m.*  
 schalkheid, loosheid,  *finesse, subtilité, ruse, f.*

Leepoog, m. en v. *qui a les yeux chassieux, qui a de la chassie aux yeux.*

Leepoogig, bijv. n. *chasseux.*

Leepoogigheid, v. zie leepigheid.

Leër, zie ladder.

Leër, zie leder.

— om —, *la pareille.*

van — trekken, *dégainer, tirer l'épée, mettre l'épée à la main.*

Leer, v. *leering, doctrine, f., enseignement, m.*

— zeden —, *morale, f.*  
 bij iemand in de — zijn, *être en apprentissage chez q.*  
 tot eene — verstrekken, *servir de leçon.*

Leeraar, m. *maître, instituteur, précepteur, m.*  
 predikant, *ministre, pasteur, m.*

Leeraarsambt, o. *ministère, m.*

Leeraarschap, leermeesterfchap, o. *doctorat, m.*

Leeraarstoel, m. *chaire de docteur, f.*  
 Leerares, v. *maîtresse, institutrice, f.*

Leerbegeerte, v. zie leergierigheid.

Leerbegrip, o. *dogme, point de doctrine, m.*

Leerdicht, o. *poème didactique, m.*  
 Leeren zie lederen.

Leeren, bed. w. *onderwijzen, enseigner, instruire, montrer, apprendre, professer.*

zich oefenen, *apprendre; étudier, s'exercer dans.*

van buiten —, *apprendre par cœur.*

handelen, *faire de q., traiter q.*  
 noodzaken tot iets, *apprendre, obliger à qc.*

Leeren, o. *instruction, f.*  
 leeroefening, *étude, f.*

Leergast, leer knecht, m. zie leerjongen.

Leergeld, o. *apprentissage, m.*  
 schoolgeld, *écolage, m.*

fig. — geven, *apprendre à ses dépens, payer l'apprentissage.*

Leergezel, m. zie leerjongen.

Leergierig, bijv. n. *désireux d'apprendre, qui aime à s'instruire, studieux.*

Leergierigheid, v. *envie d'apprendre, application, f.*

Leergieriglijk, bijw. *avec application.*

Leersaren, o. *meerv. apprentissage, m., années d'apprentissage, f. pl.*

Leering, v. *doctrine, f.; dogme, m.; instruction, leçon, f., précepte, enseignement, m.*

Leerjongen, leer knaap, m. *apprenti, m.*

Leerkind, o. *petit écolier, m., petit écolière, f.; petit enfant qui va à l'école, m.*

Leerling, m. *disciple, écolier; commençant; novice; apprenti, m.*

Leermeester, m. *maître, précepteur, instituteur; pédagogue, m.*

— der studenten, *répétiteur, m.*

Leermeesters, leerars, leermatres-  
 v. *maitresse; institutrice, f.*  
 Leermeisje, o. *apprentisse ou ap-  
 prentie, f.*  
 Leeroefening, v. *étude, f.*  
 Leerrede, v. *sermon, préche, m.,  
 prédication, f.*  
 Leerfchool, v. *école, f.*  
 Leerspreuk, v. *apophtegme, w.,  
 sentence, f.*  
 Leerstuk, o. *dogme, article ou  
 point de doctrine, m.*  
 Leerstellig, bijv. n. *dogmatique; di-  
 dactique.*  
 Leerstelling, m. *système, m.*  
 Leertje, o. *petite courroie ou bande  
 de cuir, f.*  
 Leerwijze, v. *mode d'instruction,  
 m., méthode d'instruction, f.*  
 Leerzaam, bijv. n. *appliqué, docile,  
 qui aime l'étude.*  
 onderwijzend, *instructif, utile.*  
 Leerzaamheid, v. *application, docil-  
 lité, f., amour pour l'étude, m.*  
 Leerzucht, v. *envie d'apprendre,  
 passion pour l'étude, f.*  
 Leerzuchtig, bijv. n. *studieux, qui  
 aime à s'instruire.*  
 Leesbaar, bijv. n. *lisible.*  
 Leesboek, m. *livre, où l'on apprend  
 à lire, m.*  
 Leesplaats, v. *endroit où on lit, m.*  
 Leerschool, v. *école où l'on ensei-  
 gne à lire, f.*  
 Leest, v. vorm, *forme, f.*  
 gestalte, *taille, stature, f.*  
 denkwijze, lieden van een —  
*gens qui s'entendent bien, qui  
 sont du même sentiment, m.  
 pl.*  
 op de — staan, *mettre sur  
 la forme.*  
 fig. bij zijne. — blijven, *se  
 pas sortir de sa sphère.*  
 het lijf op de — zetten, *se  
 gorgier de nourriture.*  
 op éene — schoeijen, *s'en-  
 tendre bien, être d'intelligen-  
 ce, chauffer à un même point.*  
 iets op eene andere — schoei-  
 jen, *donner un autre tour,*

*accommoder à sa fantaisie, ra-  
 conter autrement.*  
 Leestenmaken, o. *métier de for-  
 mier, m.*  
 Leestenmaker, m. *formier, faiseur  
 de formes, m.*  
 Leeuw, m. *lion, m.*  
 jonge —, *lionceau, m.*  
 er uitzien als een —, *avoir  
 un regard terrible, regarder  
 comme un lion.*  
 vechten als een —, *se battre  
 fort courageusement ou comme  
 un lion.*  
 Leeuwachtig, bijv. n. *en lion ou  
 comme un lion.*  
 Leeuwendaler of daalder, m. *écu  
 au lion, m.*  
 Leeuwenhart, o. *cœur de lion, m.*  
 Leeuwenhol, o. *antre de lion, m.,  
 caverne de lion, f.*  
 Leeuwenhuid, v. *peau de lion, f.*  
 eene — aantrekken, *effec-  
 ter un air de soldat, faire le  
 fendant.*  
 Leeuwenjong, o. *petit d'un lion,  
 lionceau, m.*  
 Leeuwenkop, m. *tête de lion, f.*  
 Leeuwenkuil, m. *fosse aux lions, f.*  
 Leeuwenmanen, v. meerv. *crinière  
 ou jupe de lion, f.*  
 Leeuwenmoed; m. *courage de  
 lion, m.*  
 Leeuwenvoet, m. (zeker kruid),  
*pied de lion, m.*  
 Leeuwerik, leeuwrik, m. *alouet-  
 te, f.*  
 Leeuwersoogen (aan het lijk) o.  
 meerv. *zeew. ancettes de bouline,  
 f. pl., cobes de bouline, yeux de  
 pie, m. pl.*  
 Leeuwin, v. *bonne, f.*  
 Leeuwkje, o. *lionceau, m.*  
 zekere hond, *chien-lion, m.*  
 Leg, m. (het leggen der vogelen)  
*perche, f.*  
 Leg, legge, v. gem. *ovaire d'une  
 poule, f.*  
 Legdagen, m. meerv. *jours de plan-  
 che, m. pl.*  
 Legende, v. *légende, f.*

Leger, o. bed, slaappleats, *couche*,  
f., *lit. gîte, m.*  
ziekbed, *lit de maladie, m.*  
hol of nest van eenig wild, *gîte*,  
m., *tanière, f.*  
legerplaats, *camp, campement*,  
m., *armée campée, f.*  
het ——— naerlaan of opbre-  
ken, *décamper ou lever le*  
*camp.*  
krijgshcer, *armée, f.*  
Legerbaar, bijv. n. où l'on peut  
*camper commodément, propre à*  
*camper.*  
Legerbijn, v. *hache d'armes, f.*  
Legerbode, m. *mesfager ou courrier*  
*de l'armée, m.*  
Legerboef, legerjongen, m. *gou-  
jat, m.*  
Legerbrood, o. *pain de muni-  
tion, m.*  
Legeren, bed. w. *faire passer la*  
*nuit, faire coucher; faire cam-  
per.*  
o. w. *camper.*  
zich ———, wederk. w. *se*  
*camper.*  
Legerhoer, v. *femme de joie qui*  
*suit l'armée, f.*  
Legerhoofd, o. *chef, général d'ar-  
mée, généralissime, m.*  
Legerhut, zie legertent.  
Legerig, zie bedlegerig.  
Legering, v. *asfette du camp; ac-  
tion de camper, f.; campement*  
*de l'armée, m.*  
Legerkost, m. legerfpijs, v. *vivres*  
m. pl., *munitions de bouche, f. pl.*  
Legerkunst, v. *art de camper, m.*  
——— der ouden, *castrametia-*  
*tion, f.*  
Legerkwartier, o. *quartier d'un*  
*camp, m.*  
Legerlasten, m. meerv. *subsides ou*  
*frais de l'armée, m. pl.*  
Legermagt, v. *armée, f.*  
Legermeter, m. *celui qui trace un*  
*camp, quartier-maître, m.*  
Legermeting, v. zie legerkunst.  
Legerplaats, v. *camp, campement*,  
*lieu où l'armée se campe, m. p.*

Legerfcharen, v. meerv. zie heer-  
(scharen.  
Legerstede, v. zie legerplaats.  
bed, *lit, m., couche, f., gîte*  
*(de voyageur ou doctière,) m.*  
Legertent, v. *teute, f.*  
Legertogt, m. *marcho de l'ar-  
mée, f.*  
Legertros, m. *attirail, bagage, train*  
*(d'une armée), m.*  
Legertucht, zie krijgstucht.  
Legertuig, o. zie krijgstuig.  
Legerwagen, m. *chariot de бага-  
ge, m.*  
Legerwacht, v. *gards du camp, f.*  
Legerziekte, v. *maladie qui se com-  
munique à toute une armée, f.*  
Leggen, bed. w. *mettre, placer.*  
*poser (horizontalement); coucher.*  
zich te slapen ———; *aller*  
*coucher, se coucher.*  
den grond ———, *mettre, je-  
ter ou poser, (le fondement*  
*de q.)*  
in de loterij ———, *mettre à*  
*la loterie.*  
de handen zamen ———, *join-  
dre les mains.*  
elijken ———, *pondre.*  
de eerste verwen eener schil-  
derij ———, *coucher les pre-  
mières couleurs d'un ta-  
bleau.*  
fig. de hand aan iets ———,  
*mettre la main à.*  
de schuld op iemand ———,  
*jeter la faute sur q.*  
iemand iets te last ———, *ac-  
cuser q. de q.*  
lagen ———, *dresser des en-  
bâches à q.*  
iemand de woorden in den  
mond ———, *faire sentir à*  
*q. ce qu'il doit dire.*  
zijne hand op den mond ———,  
*se taire par respect.*  
in den weg ———, *mettre quel-  
que empêchement, entraver.*  
aan den wind ———, *zeew-  
faire ralinguer.*

de wind legt zich, zeew. *la vent adonne.*  
 de zellen —, *poser les voiles.*  
 met de zeilen voor of op den mast —, *avoir les voiles sur le mât.*  
 op zij —, *avoir, mettre à la bande.*  
 voor tij, voor vloed —, *avoir la cap à marée.*  
 Legger, m. onderste molensteen, *meule dormante, f.*  
 — van eenen drukker op den timpan, *ce qu'on met sur le tympan, quand on a dressé une feuille.*  
 iets dat niet verkocht wordt, *garde-boutique, m.*  
 plank om uit een schip te gaan, *moïse, planche, f.*  
 onder —, (grootte platte, schuit), *ponton, m.*  
 onder- en boven — van het galjoen, *flèche de l'éperon, f.*  
 waker op een schip, *garde-vaissseau, m.*  
 Leggers, m. meerv. buikstukken, zeew. *varangues, f. pl.*  
 water —, *boutes, f. pl.*  
 Leghen, v. *poule qui pond, f.*  
 fig. *femme fertile, f.*  
 Leghond, m. *chien couchant, m.*  
 Legioen, o. *légion, f.*  
 Legpenning, m. *jeton, m.*  
 Legplaats, v. *lieu destiné pour les vaisseaux dans un port, m.*  
 Legwerk, o. *marqueterie, f., ouvrage de rapport, m.*  
 — van een bloemperk, *figure de parterre, f.*  
 Lei, v. schalie, *ardoise, f.*  
 schrijf —, *ardoise en table, f.*  
 fig. iets op de — zetten, *ne pas encore compter qc.*  
 eene goede — bij iemand hebben, *être nourri gratis chez q.*  
 Leiband, m. *lisière, f.*

— voor de jgthonden, *lesse, f.*  
 Leidak, o. *toit d'ardoise, m., couverture d'ardoise, f.*  
 Leidekker, m. *couvreur, m.*  
 Leiden, bed. w. *mener, conduire.*  
 een leven enz. —, *mener.*  
 iemand om den tuin, bij den-  
 neus —, zie misleiden.  
 o. w. waarheen leidt die weg,  
*où conduit ou mène ce chemin?*  
 Leiding, v. *conduite, direction, f.*  
 Leidsman, m. *guide, conducteur, m.*  
 Leidsvrouw, v. *conductrice, f.*  
 Leijonker, m. *écuyer, gentilhomme servant, m.*  
 Leireep, m. *rène, guide, f.*  
 Leis, leist, v. *lesse, f.*  
 Lek, bijv. n. ondigt, *qui coule, qui a quelque fente ou ouverture, qui a des voies d'eau, qui fait eau.*  
 — zijn of — gaan, nadat men van den steen gesneden is, *laisser aller son eau, ne pouvoir retentir son urine.*  
 — zijn, *couler.*  
 — zijn (van schepen sprekende) *faire eau.*  
 — worden, *recevoir une voie d'eau ou une ouverture par où l'eau passe.*  
 Lek, o. *voie d'eau, ouverture ou fente par où l'eau passe, f.*  
 — aan schepen, *vois d'eau, f.*  
 Lekkaanje of lekkagie, v. *coulage, déchet, ce qui se perd par quelque fente, m.*  
 Lekken, o. w. van een vat, enz. *couler.*  
 van een dak, *dégoutter.*  
 — lek worden (van een schip sprekende) *couler, faire eau, avoir une voie d'eau.*  
 o. meerv. — stoppen, *remédier à des voies d'eau, les étancher, fermer ou boucher.*  
 Lekker, bijv. n. zeer smakelijk, *délicat,*

- licat, délicieux, exquis, friand, d'un bon goût.*  
 —, die gaarne lekker eet, *friand, qui aime les bons morceaux*  
 lekkere reuk, *odeur agréable, f.*  
 keurlijk, fraai, *beau, excellent, exquis.*  
 fig. jonge —, *béjaune, damoiseau, petit morveux, m.*  
 floute —, *méchant garçon, petit volontaire, m.*  
 bijw. *délicatement.*
- Lekkerbek, m. en v. *friand, m., friande, f.*  
 Lekkerbekken, o. w. zie smullen.  
 Lekkerbekkigheid, v. *friandise, f., goût pour les mets délicats, m.*  
 Lekkerheid, v. *délicatesse, f., bon goût, goût délicieux, excellent ou exquis.*  
 keurlijkheid in het eten, *friandise, f.*  
 Lekkerlijk bijw. zie lekker.  
 Lekkernij, v. *friandise, f., goût des choses, m.*  
 Lekkernijen, v. meerv. *mets exquis ou recherchés, m. pl., frandises, choses délicates à manger, délicateses, f. pl.*  
 Lekkertand, m. en v. zie lekkerbek.  
 Lekkertanden, o. w. (aan iets) *friander.*  
 Lekking, v. *dégout, écoulement, m.*  
 Leksteen, m. *pietre spongieuse et creusée, au travers de laquelle on fait distiller l'eau, f.*  
 Lekwijn, m. *mère-goutte, f.*  
 dropwijn. *baquetures, f. pl., vin dégoutté d'un tonneau, m.*  
 kruidwijn. die door eenen zak gelekt is, *hypocras, vin qu'on fait dégoutter par un sas ou couloir, m.*
- Lekvat, o. *baquet où tombe ce qui dégoutte, m.*  
 Lekzak, m. *couloir, sas, m., chausse, f.*  
 Lel, v. *petit cartilage, tendron, m.*  
 — van het oor, *tendron, mollet ou bout de l'oreille, m.*

- van de keel, *laette, f.*  
 Lelie, v. *lis, fleur de lis, m.*  
 roode —, *maragon, m.*  
 Lelleblad, o. *feuille de lis, f.*  
 Leliebol, m. *bulbe de lis, racine bulbeuse de lis, f., oignon de lis, m.*  
 Lelien van de dalen, v. meerv. *muguet, m., lis des vallées, m.*  
 Lelolie, v. *huile de lis, f.*  
 Lelieveld, o. *champ semé de lis, m.*  
 Leliewit, bijv. n. *blanc comme les lis.*  
 Lelklieren, v. meerv. *glandes vulaires, f. pl.*  
 Lellen (van eenen haan), v. meerv. *barbes d'un coq, f. pl.*  
 Lellen, o. w. *rompre la tête ou les oreilles à q.*  
 Lellig, bijv. n. *membraneux, plein de membranes ou de peaux.*  
 Lelling, v. *répétition ou redite ennuyeuse, f.*  
 Lemmen, o. w. *parler d'une manière soumise ou flatteuse.*  
 Lemmer, o. bloote kling, *lamme, m.*  
 Lemmet, o. *lumignon d'une lampe; m., mèche d'une chandelle, f.*  
 Lemming, v. *action de parler d'une manière flatteuse, f.*  
 Lemte, v. *debilité de membres, paralysie, f.*  
 Lende, v. *reins, m. pl.*  
 meerv. kw. *lombes, f. pl.*  
 — van eenen baas, *rabla d'un lièvre, m.*  
 de — breken, *éreinter.*
- Lendenbreukig, bijv. n. zie lendenloos.  
 Lendendarm, m. *boyau des reins, m.*  
 Lendenknoopen, m. meerv. *ganglions lombaires, m. pl.*  
 Lendenkusten, o. *espèce de petit couffin qu'on met sous les reins, m.*  
 Lendenloos, bijv. n. *débranché, éreinté.*  
 Lendenpijn, v. *mal de reins, m., douleurs de reins, f. pl.; sciaticque, f.*  
 Lenen, o. w. zie leunen.

Leng-



- Leng, v. *forte de merluche, f.*,  
*stokvisch, m.*  
 touw, *élingue, f.*  
 — met haken, *élingue à pat-  
 tes, f.*
- Lengen, bed. w. langer maken, *al-  
 longer, agrandir, étendre.*  
 o. w. langer worden, *s'allonger,*  
*devenir plus long.*  
 zeew. *larguer, filer les manœu-  
 vres.*  
 een touw —, *filer une cor-  
 de.*
- Lenging, v. *accroissement, allonge-  
 ment des jours, m.*
- Lengte, v. *longueur, f.*  
 — van tijd, *long espace de  
 temps, m.*  
 kabels —, zeew. *longueur  
 d'une cable, f.*  
 — of hoogte van den ach-  
 tersteven, *hauteur de l'étam-  
 bord, f.*  
 — of hoogte van den voor-  
 steven, *hauteur de l'étra-  
 ve, f.*  
 — of hoogte van het zeil.  
*châte des voiles, f.*  
 — op zee, *longitude, f.*  
 — of diepte van de vlag,  
*battant du pavillon, m.*  
 — over steven, *longueur de  
 l'étrave à l'étambord, f.*  
 — van de kiel, *longueur de  
 la quille portant sur ter-  
 re, f.*  
 — van den mast van den  
 voet tot onder de ommers,  
*mèche de mat, f.*
- Lenig, bijv. n. *maniabile, souple,*  
*traitable.*  
 — van goud, enz. *mallea-  
 ble, ductile.*
- Lenigen, bed. w. *adoucir, alléger,*  
*appaîser, lenifier.*
- Lenigheid, v. *souplesse; malléabi-  
 lité, ductilité, f.*
- Leniging, v. *adoucisement, soula-  
 gement, m.*
- Lens, v. spiets, in de walvisch-  
 vangst gebruikelijk, *harpon, m.*

- Lens, bijv. n. *vide.*  
 de pomp is —, *la pompe est  
 franche et haute.*  
 — pompen, *affranchir, en-  
 grener la pompe, franchir  
 l'eau de la pompe.*
- Lenzen, bed. w. de walvischen met  
 eene lens doorsteken, *harponner.*
- Lente, v. *printemps, m.*  
 bloei zijner jaren, enz. *prin-  
 temps de son 30. âge, m.,*  
*fleur de son âge, f.*
- Lentebloem, v. *fleur printaniè-  
 re, f.*  
 fig. *jeune homme, m., jeune  
 fille, f.*
- Lentedagen, m. meerv. *jours du  
 printemps, m. pl.*  
 fig. *jours de la jeunesse, m.  
 pl.*
- Lenteklokje, o. *campanelle, campa-  
 nette, f.*
- Lentemaand, v. *mois de Mars, m.*
- Lenzen, bed. w. lens maken, *é-  
 puiser, vider.*  
 o. w. met een fokje zeilen,  
*faire voile avec la simple mi-  
 saine.*
- Lenzing, v. *épuisement, m.*
- Lep, m. *coup de pied, m.*
- Lepel, m. *cuiller, f.*  
 — om een stuk geschut te  
 laden, *chargeoir, m., lanter-  
 ne à charger, f.*  
 kruid —, *coupelle, f.*
- Lepelvol, m. *cuillerée, f.*
- Lepelaar, m. (een vogel) *cuiller,*  
*m., spatule, f.*
- Lepelblad, o. blad van eenen le-  
 pel, *cuilleron, m.*  
 geneeskruid, *cochlearia, m.,*  
*herbe aux cuillers, f.*
- Lepelkost, m. lepelspijs, v. *porage,*  
*brouet, m., soupe, f., ce qui se  
 mange avec la cuiller.*
- Lepelsteel, m. *manche d'une cuil-  
 ler, m.*  
 iemands goed tot eenen —  
 toe verkoopen, *vendre tout ce  
 qu'on a, ou jusqu'à, la der-  
 nière rippe.*

Lepelstok, m. steel van eenen ges-  
 chutlepel, *manche de char-  
 geoir, m.*  
 Lepelstukken, o. meerv. *canons de  
 fonte, m. pl.*  
 Lepeltje, o. *petite cuiller, f.*  
 Lepelzucht, v. gem. *faim, f.*  
 Leppen, bed. w. *toucher du bout  
 des lèvres, boire à petits traits;*  
*donner un coup de pied à une  
 balle.*  
 gem. *donner un coup de pied  
 à q.*  
 Leppen, bed. w. *boire à petits  
 traits.*  
 Lepreos, bijv. v. *lépreux, la-  
 dre.*  
 Leproosheid, m. *lèpre, f.*  
 Leprozenhuis, o. *lèproserie, ladre-  
 rie, f., hôpital des lépreux, m.*  
 Les, v. dat men, al lezende, van  
 buiten leert, *leçon, m.*  
 leering, vermaning, *leçon, f.,  
 précepte, m.*  
 waarschouwing, *leçon, f., avis,  
 avertissement, m.*  
 iemand de — lezen, *chanter  
 sa gamme à q., le répriman-  
 der.*  
 Leschbak, leschtrog, m. *auge à  
 tremper le fer, f.*  
 Leschdrank, m. *boisson rafraîchis-  
 sante, f., breuvage, qui éteint la  
 soif, m.*  
 Leschgereedschap, o. *instrumens  
 qui servent à éteindre le feu,  
 m. pl.*  
 Leschwater, o. *eau dans laquelle on  
 trempe le fer chaud, f.*  
 Lesfchen, bed. w. *éteindre.*  
 zijnen dorst —, *étancher  
 sa soif.*  
 fig. *satisfaire une passion, &c.*  
 Lesfching, v. *action d'éteindre, f.*  
 — des dorsts, *désaltéra-  
 tion, f.*  
 Lesfenaar, m. *pupitre, m.*  
 kerklesfenaar, *lutrin, m.*  
 Lest, zie laatst.  
 Letfel, o. belet, ophouding, em-  
 pèchement, *obstacle, m.*

schade, nadeel, *dommage, pré-  
 judice, tort, m.*  
 ongemak, *incommodité, f., ac-  
 cident, mal, m.*  
 — aan een schip, *incom-  
 modité d'un navire, f.*  
 Letten, bed. w. beletten, weêr-  
 houden, *empêcher, retenir.*  
 o. w. hinderen, nuire, *faire  
 du mal, porter préjudice.*  
 acht geven, *considérer, faire  
 attention, observer, prendre  
 garde.*  
 Letter, v. *lettre, f., caractère, m.*  
 genaaid letterteeken, *marque, f.*  
 letterlijke zin, *lettre, f., sens  
 littéral, m.*  
 iets naar de — opvatten,  
*prendre qc. au pied de la let-  
 tre ou à la rigueur.*  
 iets naar de — verklaren,  
*rendre qc. mot à mot ou à la  
 lettre.*  
 Letterblokken, o. w. *étudier avec  
 application, avec attaché, avec  
 assiduité.*  
 Letterdoek, m. *canneyas, m., gros-  
 se toille ou gaze claire sur laquel-  
 le on apprend à marquer, f.*  
 Letteren, bed. w. *marquer du lin-  
 ge &c. avec des lettres.*  
 v. meerv. geleerdheid, *lettres,  
 belles lettres, f. pl., littéra-  
 ture, f.*  
 brief, *lettre, f., mot de let-  
 tre, m.*  
 man van —, *homme lettré,  
 homme de lettres, m.*  
 — eten, veel lezen en  
 blokken, *étudier beaucoup.*  
 Lettergieten, bed. w. *fonder des  
 caractères.*  
 Lettergieter, m. *fondeur de carac-  
 tères, m.*  
 Lettergieterij, v. *fonderie de carac-  
 tères, f.*  
 Lettergreep, v. *syllabe, f.*  
 Letterheld, m. *homme fort lettré ou  
 érudit, homme de grande érudition.*

tion, héros de la littérature, faisant, m.

Letterhout, o. bois de lettre, bois madré ou taché de taches brunes, m.

Letterhouten, bijv. n. de bois madré.

Letterhoutwerk, o. ouvrage de bois de brésil ou de bois madré, m.

Letterhoutwerker, m. artisan qui travaille en bois de brésil, qui fait des ouvrages de marqueterie, m.

Letterkas, v. casse d'imprimerie, f.

Letterkeer, m. letterkeerdicht, o. letterkeering, v. anagramme, f.

Letterkeerer of keerder, letterkeerdichter, m. anagrammatiste, m.

Letterkennis, v. zie letterkunde.

Letterkloek, bijv. n. zie letterkundig.

Letterkrans, m. zie lofdicht.

Letterkunde, letterkunst, v. littérature, philologie, f.

Letterkundig, bijv. n. lettré, qui a de la littérature.

Letterkunstenaar, letterkundige, m. v. homme lettré, littérateur, philologue, m.

Letterkundig, bijv. n. zie letterkundig.

Letterkundiglijk, bijw. selon les règles de la littérature.

Letterlijk, bijv. n. littéral.

bijw. littéralement, à la lettre; mot à mot.

Lettermeester, m. maître d'école qui enseigne l'alphabet, m.

Letternieuws, o. nouvelles littéraires, f. pl.

Letteroefening, v. étude, f.

Letterstijder, lettersteker, m. graveur de caractères, m.

Letterteeken, o. accent, m.

Lettertje, o. petite lettre, f., petit caractère, n.

briefje, mot de lettre, billet, m., lettre courte, f.

Letterwijs, bijv. n. qui connoit les lettres, f.

Letterwijze, m. philologue, littérateur, m.

Letterwijsheid, v. zie letterkunde.

Letterzetter, o. composer.

Letterzetter, m. compositeur, m.

Letterziften, o. fig. critiquer, épiloguer.

Letterzifter, m. critique, épilogueur, m.

Letterzifterij, v. critique, f.

Leugen, logen, v. mensonge, m., menterie, fausseté, f.

gem. bourde, f.

— om best wil, mensonge officieux.

Leugenaar, logenaar, m. menteur, m.

gem. donneur de bourdes.

aarts —, menteur insigne ou achevé, menteur siffé, m.

Leugenaarster, logenaarster, v. menteuse, f.

Leugenachtig, logenachtig, bijv. n. menteur, mensonger; adonné au mensonge.

v. vals, faux, fabuleux, forgé, controuvé.

Leugenachtigheid, logenachtigheid, v. fausseté, f., mensonge, m.

Leugensmid of smeder, logensmid of smeder, m. forger de mensonges, m.

Leugenstraffen, logenstraffen, bed. w. donner le démenti à, démentir.

Leugentaal, logentaal, v. zie leugen.

Leugentijding, logentijding, v. nouvelle fausse, f.

Leugenverdichtfel, logenverdichtfel, o. menterie, chose controuvé, f.

Leugenvertelling, logenvertelling, v. récit de mensonge, m.

Leenen, o. w. s'appuyer, adosser, être appuyé contre.

Leuning, v. appui, m.

— eener stoep, bras, balustré, m.

— etner brug, garde-fou, m.

Leuningstoel, m. fauteuil, m.; chaise à dos & à bras, f.

Leur, loor, v. bagatelle, f.

te — stellen, misleiden, tromper q., manquer de parole à q.

- te — stillen, hoop enz. verijdelen, *frustrer l'espérance, l'attente ou les desseins de q.*  
 alles te — laten gaan, abandonner, *négliger tout.*  
 ergens te — komen, *venir à contretemps.*  
 te — gaan, te — loopen, *être gâté, se perdre.*  
 Leur, v. prul, vod. chiffon, hailon, m., *guentille, f.*  
 Leurachtig, bijv. n. vain, nul.  
 Leurkramer, m. colporteur, *petit mercier, m.*  
 te Leurstelling, v. bourde, tromperie, f.; *refus, m., attente trompée, f.*  
 Leurwerk, o. méchante besogne, f. *méchant ouvrage, bouffillage, m.*  
 Leus, v. feir, signal, signe, m.  
 wachtwoord, mot du guet, m.  
 eene — geven, *faire signe par un clin d'œil.*  
 de — kennen, *être bien informé de qc.*  
 iets voor de — doen, *leurrer ou amuser q., sauver les apparences.*  
 het maar om de — doen, *ne faire que par semblant ou pour sauver les dehors.*  
 Leuterbot, m. fat, sot, m.  
 Leuteren, o. w. branler, locher, vaciller, *être mal attaché ou enchassé, ne tenir pas bien.*  
 het slot leutert, la serrure est rompue.  
 haperen, *manquer, avoir quelque défaut.*  
 zijn zeggen leutert, *il n'y a pas de fond à faire sur sa parole.*  
 het leutert hem in den bol, of de kei leutert hem, *il a un coup de hache, il a le timbre fêlé ou la cervelle démontée.*  
 de zeilen leuteren, *zeew. les voiles fassent.*  
 Leuterend, bijv. n. — zeit, *voile qui ne porte point, voile en ralingue, f.*  
 Leutering, v. schudding; *branlement, m.*

- beletfel, *empêchement, obstacle, m.; anicroche, f.*  
 Leuterwerk, o. *bouffillage, ouvrage mal fait, m.*  
 Leuvers, m. meerv. *zeew. yeux de pie, m. pl., cobes ou ancettes, f. pl.*  
 Leuzig, bijv. n. *mou, lâche.*  
 Levant, v. *levant, m.; échelles du levant, f. pl.*  
 oostewind, *vent d'est, vent d'amont, m.*  
 Levantsch, bijv. n. *du levant.*  
 Leven, o. w. *vivre, être en vie.*  
 bestaan, *subsister, avoir de quoi vivre.*  
 bejegenen, *agir, procéder, en user envers q. ou qc.*  
 op zijne gezondheid — *vivre de régime, avoir soin de sa santé.*  
 leven laten, *zeew. tenir, mettre en ralingue, faire ralinguer.*  
 Leven, o. *vie, f.*  
 geraas, *vie, f., tapage, bruit, vacarme, diable à quatre, sabbat, charivari, tintamarre, m.*  
 beweging, *gekrioel, affluence, vie, f., mouvement, remuement, m.*  
 grootst vermaak, *le plus grand plaisir, m., la vie, f.*  
 — (in de schilderkunst), naar het —, *d'après nature.*  
 leefwijze, *vie, façon ou manière de vivre, f., genre de vie, m.*  
 gevoelig deel van een dierlijk lichaam, of van gewassen, *vif, m.*  
 zeden, bedrijf, *vie, f., actions, mœurs, f. pl.*  
 voor al zijn —, *à vie, pour toujours.*  
 Levend, bijv. n. *vif, vivant, qui est en vie.*  
 Levendig, bijv. n. *vivant, en vie.*  
 vlug, werkzaam, *vif, agile, actif, alerte.*  
 fig. *vif, plein de feu.*  
 Mu 2 dit

dat het leven zeer nabij komt,  
*vif, fort naturel.*  
 ———— maken, *vivifier; ressus-*  
*citer, faire revivre, ranimer.*  
 ———— worden, *recevoir la vie.*  
 levendige verwen, *couleurs vi-*  
*ves ou éclatantes, f. pl.*  
 levendige straat, *rue fort peu-*  
*plée, où il y a une grande*  
*affluence de monde, f.*  
 geene levendige ziel, *ame qui*  
*vive, personne.*  
 Levendig, *bijw. vivement, sensible-*  
*ment, avec vivacité.*  
 Levendigheid, v. vlugheid, werk-  
 zaamheid, *activité, agilité, viva-*  
*cidé, f.*  
 ———— van den geest, *vivaci-*  
*té, f.*  
 fchoonheid, *vivacité, f.; éclat,*  
*brillant, m.*  
 gewoel, *foule, f., mouvement*  
*continuel, m.*  
 natuurlijkheid, aardigheid, *naï-*  
*veté, f.*  
 Levenloos, *bijw. n. inanimé, sans*  
*vie.*  
 Levenloosheid, v. *manque de vie, m.*  
 Levendmakend, *bijw. n. vivifiant.*  
 Levendmaking, v. *vivification, f.*  
 Levensader, v. *source ou fontaine*  
*de vie, f.*  
 Levensbeschrijving, v. *vie; biogra-*  
*phie, f.*  
 Levensbron, v. zie levensader.  
 Levensgeesten, m. *meerv. esprits*  
*vitaux ou animaux, m., pl.*  
 Levensgroot, *bijw. n. de grandeur*  
*naturelle.*  
 Levenskracht, v. *force vitale, vi-*  
*gueur, force, f.*  
 Levenslicht, o. *lumière du jour, f.,*  
*jour, m.*  
 Levensloop, m. *carrière, vie, his-*  
*toire de la vie, f.*  
 Levensmiddelen, o. *meerv. vivres,*  
*m. pl., provisions de bouche, victu-*  
*ailles, f. pl.*  
 Levensstraf, v. *peine capitale, pei-*  
*ne de mort, f., supplice, m.*

op ———, *sur ou sous peine*  
*de la vie.*  
 Levenstijd, m. *durée de la vie, f.,*  
*temps de la vie, m.*  
 Lever, v. *foie, m.*  
 dat van de ———, *hepati-*  
*que.*  
 eene heete ——— hebben, *ai-*  
*mer à boire.*  
 Jong en ——— verteren, *dé-*  
*pendre tout ce qu'on a.*  
 de ——— schudden, *rire à gor-*  
*ge déployé, s'épanouir la*  
*rate.*  
 van de ——— eten, *avoir tou-*  
*jours la faute, être toujours*  
*la cause.*  
 Leverader, v. *veine basilique, f.*  
 holle ———, *veine cave, f.*  
 Leveraar, leverancier, m. *celui qui*  
*livre qc.; commissionnaire, four-*  
*nisleur, m.*  
 Leverancier, (der levensmiddelen  
 voor een leger), m. *munitionnaire,*  
*fournisseur; vivrier, m.*  
 Leverantie, v. *livraison, action de*  
*livrer qc., f.*  
 Leverbaar, *bijw. n. loyal & bien-*  
*conditionné, recevable.*  
 Leverbeuling, m. *leverworst, v.*  
*boudin de foie, boudin blanc, m.*  
 Leveren, *bed. w. délivrer, fournir,*  
*livrer.*  
 flag ———, *donner ou livrer*  
*bataille.*  
 storm ———, *donner l'assaut.*  
 iemand in handen van het ge-  
 regt ———, *mettre q. entre*  
*les mains de la justice, livrer*  
*à la justice.*  
 Leverig, leverachtig, *bijw. n. qui*  
*est comme du foie, de foie.*  
 Levering, v. *livraison, fourniture,*  
*délivrance de marchandises ven-*  
*dues, f.*  
 Leverkleur, v. *couleur de foie, f.*  
 Leverkruid, o. *hépatique, f.*  
 Leverloop, m. *levervloed, flux hé-*  
*patique, m.*  
 Leverpuist, v. *tache de rous-*  
*seur, f.*

Le-

Beverzucht, v. *hépatite, m., mala-*  
*die du foie, f.*  
 Beverzuchtig, bijv. n. *malade du*  
*foie, hépatique, m.*  
 Lezen, bed. w. het eene na het  
 andere opnemen, *ramasser.*  
 hout ———, *ramasser du bois.*  
 afplukken, *cueillir; vendanger.*  
 bloemen ———, *cueillir des*  
*fleurs.*  
 uitzoeken, schoon maken, &  
*plucher, nettoyer, trier.*  
 ——— in een boek, enz. *lire.*  
 de mis ———, *dire la messe.*  
 iemand zijne les ———, *faire*  
*une vive réprimande à q.,*  
*lui laver la tête.*  
 iemand zijne planeet ———,  
*tirer l'horoscope de q.*  
 te ———, leesbaar, *lisible, à*  
*lire, ce qu'on peut lire.*  
 Lezer, m. die iets leest, of voor-  
 leest, *lecteur, m.*  
 hoogleeraar in de godgeleerd-  
 heid, *lecteur ou profes-*  
*seur, m.*  
 Lezing, v. *lecture, f.*  
 Licht, bijv. n. helder, *clair, lumi-*  
*neux.*  
 Licht, o. klaarheid, *clarté, lumie-*  
*re, f.*  
 daglicht, *jour, m.*  
 (van geleerde lieden sprekende)  
*lumière, f.*  
 hemellicht, *luminairo, m., le*  
*soleil & la lune.*  
 kaars of lamp, *lumière, chan-*  
*delle, f.*  
 met het ——— gaan, *s'ôter du*  
*jour.*  
 fig. iemands ——— betimmeren,  
*ôter le jour à q. par quelque*  
*édifice; éborgner une mai-*  
*son.*  
 fig. *faire ombre à q.; diminuer*  
*le mérite ou le crédit de q.*  
 fig. zich zelven in het ———  
 staan, *se faire tort à soi-mé-*  
*me.*  
 in een valsch licht staan (van  
 schilderijen sprekende), *être*  
*placé dans un faux jour.*

fig. iets in een valsch of ver-  
 keerd ——— stellen of plaatsen,  
*jeter une ombre défavorable*  
*sur q.*

fig. iets in het ——— brengen of  
 geven, *mettre au jour, faire*  
*imprimer ou publier q.*

in het ——— komen, (van een  
 boek sprekende) *paraître, être*  
*mis au jour, être publié.*

fig. geen ——— genoeg in eene  
 zaak hebben, *n'être pas as-*  
*sez au fait ou instruit de q.,*  
*ne voir pas clair dans une af-*  
*faire.*

fig. iemands ——— uitblazen,  
*tuer q.*

Lichtdrager, m. *porte-flambeau, m.*  
 Lichten, bed. w. toelichten, *éclair-*  
*er.*

o. w. licht van zich geven, &  
*clairer, donner de la lumière;*  
*éclater, briller, reluire.*

het begint te ———, dag te  
 worden, *il commence à faire*  
*jour, le jour commence à poin-*  
*dre.*

weelichten, *éclairer, faire des*  
*éclats.*

Lichter, m. *celui qui éclaire, m.*  
 kandelaar, *chandélier, flam-*  
*beau, m.*

Lichthout, o. *bois pourri qui re-*  
*luit, m.*

Lichtmis, m. *débauché, libertin,*  
*homme d'une vie déréglée, m.*

Maria ———, zie vrouwendag.  
 Lichtmisen, o. w. *faire la débau-*  
*che, mener une vie dissolue.*

Lichtschijnend, bijv. n. *lumineux,*  
*qui jette beaucoup de clarté.*

Lichtschuw, bijv. n. *qui fuit, hait*  
*ou craint la lumière, qui se déro-*  
*be à la lumière.*

Lichtschuwer, lichtvater, m. *celui*  
*qui craint la lumière, m.*

Lichtschuwig, bijv. n. zie licht-  
 schuw.

Lichtsteen, m. *pierre de Boulogne,*  
*pierre phosphorique, f.*

Lichtstof, v. *lumière, f.*  
 M m 3. Licht-

Lichtstraal, m. *rayon de lumière, m.*  
 Lid, o. deel van het ligchaam, *membre (du corps), m.*  
 van — tot —, *en pièces; de point en point.*  
 medegenoot, *membre, m.*  
 — van eenen vinger, *article, m.*  
 gewricht, *jointure, articulation, f.*  
 eenen arm, een been in het —  
 zetten, *reboiter, remettre.*  
 nit het — zijn, *être distoqué.*  
 — van eenen halm of rotting, *nœud, jet, m.*  
 — van het oog, *paupière, f.*  
 verdoeling eener rede, *article, point, m., partie, f.*  
 — van eene kan of flesch, *cou-vercle, m.*  
 Lidgras, o. *chiendent, m.*  
 Lidmaat, ledemaat, m. en v. *membre, m.*  
 Lidrotting, m. *ladine de bambou, f.*  
 Lidwater, ledewater, o. *humeur lymphatique, synovie, f.*  
 Lidwoord, o. *article, m.*  
 Lied, o. *chanson, f., air; chant, cantique, m.*  
 zijn hoogste — zingen, *être fort content.*  
 Liedboek, o. *lyre de chansons, chansonnier, m.*  
 Liedon, m. *noëv. gens, m. & f. pl., hommes, m. pl., personnes, f. pl. du monde, m.*  
 gemeene —, *populace, f., peult ou menu peuple, m.*  
 Liedje, o. *petite chanson, chansonnette, f., air, m.*  
 het — is uitgezongen, *c'en est fait.*  
 Lief, bijv. n. *cher; aimé; précieux.*  
 aangenaam, *aimable, agréable, charmant.*  
 mooi, aardig, *gentil, joli, mignon.*  
 iets voor — nemen, *agréer qc., se passer ou se contenter de qc.*  
 het is mij —, *dat, je suis*

*charmé que, j'ai de la joie que, je suis ravi que.*  
 om — of leed, *bongré, malgré.*  
 Lief m. en v. *amant, galant, m. amante, maîtresse, f., amours, f. pl.*  
 mijn —, *mon cher! ma chère! m'amour! m'amie! mon ange! ma chère ome!*  
 Liefdadig, bijv. n. *bienfaisant, charitable.*  
 Liefdadigheid, v. *bienfaisance, charité, f.*  
 Liefdadiglijk, bijw. *charitablement.*  
 Liefde, v. *amour, m. amitié, affection, inclination; passion, tendresse, f.*  
 ter — van iemand, *pour l'amour ou en considération de.*  
 — (om trent onzen naasten), *charité, f.*  
 — (tot het Vaderland) *amour de la patrie, patriotisme, m.*  
 werken der —, *œuvres pies, œuvres de charité ou de miséricorde, f. pl.*  
 Liefdeband, m. *lien de l'amour, m.*  
 Liefdebeeld, o. *statue de l'amour ou de Cupidon, f.*  
 Liefdebrand, m. *feu de l'amour, m. flamme, f.*  
 Liefdedrank, m. *philtre, m.*  
 Liefdegift, v. *aumône, charité, f.*  
 Liefdeloos, bijv. n. *dur, impitoyable, sans charité.*  
 bijw. *durement, pas charitablement.*  
 Liefdeloosheid, v. *durété de cœur, f., manque ou défaut de charité, m.*  
 Liefdepil, m. *flèche de l'amour, f. trait lancé par Cupidon, m.*  
 Liefderijk, bijv. n. *gracieux; doux, charitable.*  
 Liefelijk, bijv. n. *aimable, agréable, doux, délicieux.*  
 geurig, *agréable, odoriférant, suave.*

Lie-

Liefstjkheid, v. *douceur, aménité, f., charmes, agrémens, m. pl., délices, f. pl.; suavité, f.*

Liefhebben, bed. w. *aimer, chérir.*

Liefhebber, m. *amateur; connoisseur; curieux, m.*

— van tabak, van drinken, enz. *grand fumeur, grand buveur, m.*

vrolijke knaap, *compère, gail-lard, bon compagnon, m.*

Liefhebberij, v. *godt, m., passion, f., amour pour qc. m.*

kennis, *expérience ou connoissance de qc. f.*

Liefhebster, v. *amatrice, connoisseuse, curieuse, f.*

Liefje, o. *petit mignon, m'amour, m. ou m'amie, f.*

Liefkozen, bed. w. *caresser, cajoler; amadouer, flatter.*

Liefkozer, m. *cajoleur, m.*

Liefkozerij, liefkozing, v. *caresse, cajolerie; flatterie, f.*

Liefst, bijw. *mieux, plutôt; de préférence.*

— willen, *aimer mieux, préférer.*

Liefste, m. en v. *amant, m., amante, maîtresse, f.; amours, f. pl.*

Liefstalg, bijw. n. *agréable, aimable, charmant, doux, gracieux, plein d'aménité.*

Liefstaligheid, v. *agrémens, charme, m., aménité, douceur, grace, f.*

Liefwaardig, bijw. n. *aimable.*

Liegen, o. w. *mentir, dire des mensonges.*

iemand heten —, *donner un démenti à q.*

dat liegt er niet om, *cela est fort bon; cela est bien pensé.*

bed. w. hij heeft gelogen, *il en a menti.*

Liegen, o. *mensonges, m., menterie, f.*

Lieger, zie leugenaar, logenaar.

Lier, v. *vielle, f.*

— der ouden, *lyre, f.*

Lierdicht, o. *liertzang, m. poème lyrique, m.*

Lierdichter, m. *poète lyrique, m.*

Lierlaauw, bijw. n. *un peu tiède.*

Lierlaauwen, bed. w. *chauffer un peu, faire tiédir ou faire devenir tiède.*

Liermeisje, lierspeelster, v. *vielleuse, joueuse de vielle, f.*

Lierrad, o. *rouet de vielle, m.*

Lierspeler, liereman, m. *vielleur, joueur de vielle, m.*

Lierzang, m. *ode, pièce de poésie lyrique, f., poème lyrique, m.*

Lies v. *aine, f.*

Liesch, v. *glayul, iris, m., flambe, f.*

— wortel, v. *racine d'iris, f.*

Liesgezwel, o. *poulain, m., tumeur à l'aine, f.*

Liesklieren, v. meerv. *glandes inguinales, f. pl.*

Liesluis, v. zie platluis.

Lieve, bijw. n. *cher, précieux, eil —! de grace! oui da! — deugd! ah ciel!*

Lievcing, m. en v. *bien-aimé, favori, mignon, m., bien-aimé, favorite, mignonne, f.*

Lielingsbezigheid, v. *occupation favorite, f.*

Lieven, bed. w. *aimer, chérir.*

Lievenheer, m. onze —, *le bon Dieu, m.*

Liever, bijw. *plutôt, mieux.*

— willen, *aimer mieux, préférer.*

Lievertje, o. *mignon, cher & aimable enfant, m.*

Liflaf, bijw. n. *fade, insipide.*

o. zie liflafferij.

Liflaffen, o. w. *cajoler ou caresser d'une manière dégoûtante.*

Liflafferij, v. *laffe kost, viande ou nourriture fade et désagréable, f. walgelijke liefkozerij, cajolerie ou caressa dégoûtante, f.*

ongezouten praat, *chansons, fadaïses, niaiseries, f. pl., contes à dormir debout, m. pl.*

Ligchaam, o. *corps, m.*

kw. *solide, m.*

teeder, *grot, lang, kort enz. van —, avoir le corps*

Mm. 4.

de-



*délicat, être de grande stature ou  
taille, de petite &c. stature.*  
een dood —, *cadavre,  
corps mort, m.*

*fig. corps sans ame, m.*

vereenigde menigte, *corps, m.*

Ligchaamkunde, *v. connoissance  
des corps, f.*

Ligchaamsgestel, *o. complexion, con-  
stitution, f.*

Ligchaamskastijding, *v. abstinen-  
ce, f.*

Ligchamelijk, *bijw. n. corporel.  
bijw. corporellement.*

Liggen, *o. w. rusten, être couché,  
être (des choses qui sont cou-  
chées horizontalement).*

gelegen zijn, *être situé.*

aan de koorts —, *être mala-  
de de la fièvre.*

bijven —, *stijl —, ne  
pas bouger, ne pas se re-  
muer.*

laten —, *laisser qc., ne pas  
toucher à qc.*

op sterven —, *être à l'a-  
gonie.*

in de kraam —, *être en  
couche.*

over hoop —, *être tout en  
désordre, tout en confusion,  
tout pêle-mêle.*

met iemand over hoop —, *être  
brouillé avec q.*

op den loer, op zijne luimen  
—, *être à l'affût.*

ten anker —, *être à l'an-  
cre.*

vóór eene Stad —, *être  
campé devant une ville.*

in het graf —, *être dans le  
tombeau.*

hier ligt, (begraven) *ci-git.*

in bezetting —, *être en gar-  
nison.*

gaan liggen (van den wind  
sprekende) *s'appaiser.*

te bed —, *être couché.*

het ligt er al toe, *le dé en est  
déjà jeté, l'affaire est faite,  
il n'y a plus de remède.*

bet zal daaraan —, *ce sera  
bien le tout.*

aan die zaak is mij niets gele-  
gen, *peu m'importe cette af-  
faire.*

Liggend, *deelw. couché; situé, (dans  
une position horizontale).*

liggende renten, *bonnes rentes;  
rentes assurées, f. pl.*

Ligt, *bijw. n. niet zwaar, léger.  
niet moeilijk, aisé, facile.*

ligte paarden, *o. meerv. chevau-  
légers, m. pl.*

*fig. het hart is mij nu veel lig-  
ter, je me sens le cœur sou-  
lagé.*

— over iets heenloopen,  
*passer légèrement sur qc.*

dat zijne behoorlijke zwaarte  
niet heeft, *trop léger, qui  
n'a pas le poids.*

niet streng, *léger.*

hoerachtig, *oneerlijk, impuc-  
que, débauché.*

ligte vrouwlieden, *femmes ou  
filles débauchées, f. pl.*

— volk, *êtres légers, f.  
pl., débauchés, m. pl.*

duizelig, *léger, qui tourne.*

Ligt, *bijw. légèrement.*

veelligt, welligt, *mischiem,  
peut-être.*

Ligtachtig, *bijw. n. un peu léger.*

Ligtanker, *o. ancre pour lever qc., m.*

Ligtekooi, *v. fille abandonnée, fille  
de mauvaise vie, garce, f.*

Ligtelijk, *bijw. aisément, facile-  
ment.*

Ligten bed. *w. alléger, décharger,  
soulager.*

ophijfschen, *guinder, lever, haus-  
ser.*

een weinig —, *soulever.*

volk —, *lever des soldats.*

geld —, *prendre de l'argent  
à intérêt, lever de l'argent.*

den hoed —, *lever le cha-  
peau.*

iemand's beurs —, *dérober la  
bourse à q.*

iemand van het bed —, *enlever q. du lit & l'emprisonner.*  
 iemand uit het nest —, *sromper q.*  
 iemand uit den zadel —, *fig. den voet —, fig. priyer q. de quelques avantages.*  
 de hiel en —, *montrer les talons, s'enfuir.*  
 de hand met iets —, *donner q. à meilleur marché.*  
 een geschrift enz. —, *lever une sentence &c.*  
 den beker —, *aimer la boisson, lire adonné au vin, hausser le coude.*  
 iemand van de huig — *fig. voler, attraper ou démaîser q.*  
 zeev. een schip ontladen, *décharger un navire.*  
 het anker met den boeireep —, *lever l'ancre par les cheveux.*  
 een schip. —, *alléger un navire.*  
 het anker —, *lever l'ancre, désaffourcher, lever l'ancre d'affourche.*  
 o. w. *soulager.*  
 — en zwaren, *donner & prendre, céder à propos.*  
 Ligter, w. *allé, f.*  
 eenen — aan boord krijgen, *fig. recevoir du soulagement.*  
 Ligterman, m. *batelier d'une allège, m.*  
 Ligtgeloovig, *bijv. n. crédule.*  
 Ligtgeloovigheid, v. *crédulité, trop grande facilité à croire, f.*  
 Ligtgelooviglijk, *bijw. crédulement.*  
 Ligtgeraakt, *bijv. n. qui a la tête près du bonnet, sujet à s'emporter.*  
 Ligtgeraaktheid, v. *facilité de s'emporter, f.*  
 Lighthart, m. en v. *volage, sans-souci, cœur gai, éveillé, m., b-veillé, f.*  
 Lighthartig, *bijv. n. inconstant, léger, volage.*

Lighthartigheid, v. *humeur volage, légèreté, inconstance, f.*  
 vrolijkheid, *bonne humeur, gaieté, f.*  
 Ligtheid, *ligtigheid, v. légèreté; agilité, f.*  
 gemakkelijkheid, *facilité, f.*  
 wispekturigheid, *humeur changeante ou volage, inconstance, légèreté, f.*  
 onkuischheid, *débauche, impudicité, f.*  
 Ligthoofd, *ligtvink, m. en v. étourdi, é cerveld, m., tête à l'évent, étourdi, f.*  
 Ligthoofdig, *bijv. n. évanté, étourdi, inconfidéré, léger.*  
 Ligthoofdigheid, v. *étourderie, inconstance, légèreté, f.*  
 Ligthoofdig, *ligthoofdiglijk, bijw. étourdiment, à l'étourdie, à la légère.*  
 Ligjes, *bijw. un peu volage; un peu coquette.*  
 Ligting v. verligting, *soulagement, m.*  
 — van krijgsvolk, *levés (de troupes &c.), f.*  
 ontlasting van waren, *allègement, m.*  
 — van ballast uit een schip, *zeev. déchargement, m.*  
 draaiing van het touw, *enfillement du cable, m.*  
 Ligtomdeine, v. *courrouce, prostituée, f.*  
 Ligte, v. *légèreté, f.*  
 Ligtvaardig, *bijv. n. foldire, léger, volage; changeant, inconstant.*  
 oneerlijk, *impudique, de mauvaise vie.*  
 voorbarig, roekeloos, *présumé, téméraire.*  
 Ligtvaardigheid, v. *humeur volage, légèreté, inconstance, f.*  
 roekeloosheid, *présumption, témérité, f.*  
 — in zeden enz. *libertinage, impudicité, f.*  
 Ligtvaardiglijk, *bijw. légèrement, avec inconstance, témérairement.*  
 Ligtvink, m. *libertin, débauché, m.*  
 Ligt-

Ligtzionig, bijv. n. *étourdi, sans cervelle, éventé, inconfidéré.*  
 Ligtzinnigheid, v. *étourderie, légèreté, f.*  
 Ligtzioniglijk, bijw. *étourdiement, à la légère.*  
 Liguster, m. *ligustrum, m.*  
 Lij van een schip, v. *bas côté du vaisseau, vau-le-vent du vaisseau, m.*  
 w. in — smijten en laten doordrijven, zeew. *pousser la barre sous le vent, et se laisser dériver.*  
 aan — leggen, *être sous le vent.*  
 in — vallen, afraken, *tomber sous le vent.*  
 in — zijn, *être à vau-le-vent, ou au desous du vent.*  
 het roer aan — leggen, *mettre le gouvernail à vau-le-vent.*  
 fig. in —, *dans la peine, en danger; terrassé; vaincu.*  
 Eijdbaar, bijv. n. zie lijdelijk.  
 Lijdbaarheid, v. *qualité de ce qu'on peut supporter, f.*  
 Lijdelijk, bijv. n. *qu'on peut supporter, supportable, tolérable, passable.*  
 k. w. *passif.*  
 bijw. *passablement.*  
 Lijden, bed. w. *endurer, souffrir, supporter, subir.*  
 beproeven, *éprouver.*  
 schipbrenk —, *faire naufrage.*  
 toelaten, dulden, *permettre, souffrir, tolérer.*  
 iemand wel mogen —, *avoir de l'inclination pour q.*  
 ik mag het wel —, *j'y consens, j'en suis content.*  
 wederk. w. zich —, *être content, s'arranger.*  
 o. w. *patir, souffrir.*  
 gaan, voorbijgaan, — het is lang geleden, *il y a long-temps.*  
 Lijden, o. *tourment, m., souffrance, passion, f.*

in groot — zijn, *souffrir de beaucoup.*  
 Lijdend, bijv. n. *souffrant.*  
 — werkwoord, *verbe passif, m.*  
 Lijder, m. *patient, celui qui souffre ou qui endure, m.*  
 Lijdig, bijv. n. *fâcheux, funeste, misérable.*  
 bijw. *misérablement, tristement.*  
 Lijding, v. *douleur, peine, souffrance, f., tourment, m., passion, f.*  
 Lijdzzaam, bijv. n. *débonnaire; endurant, patient.*  
 Lijdzzaamheid, v. *douceur, humeur endurante, patience, f.*  
 Lijdzzaamlijk, bijw. *patiemment.*  
 Lijf; o. *corps, m.*  
 gestalte, *taille, stature, f., corpsage, m.*  
 moed, *courage, m.*  
 lijvigheid, *corps, m.*  
 onderste deel van de maag en darmen, *ventre, m.*  
 iemand te — willen, te — komen. *se jeter sur q., tomber sur le corps à q., attaquer q.*  
 aan den lijve gestraft worden, *subir une peine corporelle, être puni corporellement.*  
 zijn — bergen, *se sauver.*  
 — om — vechten, *se battre corps à corps.*  
 — tegen — zetten, *répondre corps pour corps.*  
 met — en ziel, *de toutes ses forces, de tout son pouvoir.*  
 fig. niets om het — hebben, *n'être pas d'importance.*  
 geld op iemands — zetten, *placer de l'argent sur la personne ou sur la tête de q.*  
 het boven —, *partie supérieure du corps, m.*  
 — op een japon enz. *corset, corps de jupe, m.*  
 een nieuw — op een' ouden japon zetten, *rencoiffer une robe.*  
 — en goed, *corps & biens.*

— en leven, *la vie*.  
 te — zijn, *être en vie*.  
 Lijfarts, m. *médecin ordinaire d'un prince &c. m.*  
 Lijfband, m. *ceinture, f.*  
 Lijfseigen, bijv. n. *serf, mottaille-ble.*  
 m. *serf, esclave, m.*  
 Lijfseigendom, lijfseigenschap, o. *servitude, mortaille, f.; esclavage, m.*  
 Lijfelijk, bijv. n. *corporel.*  
 Lijfelijkheid, v. kw. *corporéité, f.*  
 Lijfgevecht, o. *duel; combat singulier, m.*  
 Lijfje, o. *petit corps de jupe, corset, m.*  
 Lijfkastijding, v. zie lijfstraf.  
 Lijf knecht, m. *laquais, valet de pied, domestique, m.*  
 Lijfkleur, zie lijfverw.  
 Lijfkost, m. *manger favori, m.*  
 Lijflood, bijv. n. *mort, perdu.*  
 Lijfmoeder, v. *matrice, f.*  
 Lijfoefening, v. *exercices du corps, m. pl.*  
 Lijfrente, v. *rente viagère, rente à fonds perdu, m.*  
 Lijfrok, m. *robe de prêtre, soutane, f., habit ou vêtement sacerdotal, m.*  
 Lijfsberging, v. *conservation du corps ou de la vie, f.*  
 Lijfshut, m. *garde du corps, m.*  
 Lijfserven, m. meerv. *héritiers naturels, m. pl., lignée, f.*  
 Lijfsgeftaite, v. *taille, stature; corpulence, f.; corsage, m.*  
 Lijfsgevaar, o. *danger, péril, risque de la vie, m.*  
 Lijfstoet, m. *suite, f., cortège, m.*  
 Lijfstraf, v. *peine ou punition corporelle, peine afflictive, f.*  
 Lijfstraffelijk, bijv. n. *criminel, pénal.*  
 Lijftogt, m. vruchtgebruik, *usufruit; appanage; douaire, m.*  
 Lijftogtelijk, bijv. n. *usufruitaire.*  
 Lijftogten, bed. w. *donner l'usufruit.*

Lijftogtenaar, m. *usufruitier, m.*  
 Lijftogtenaarfche, lijftogtenares, v. *usufruitière, f.*  
 Lijftrawant, m. *traban, hallesbardier, garde du corps, m.*  
 Lijfverw, v. *couleur de chair, incarnadin.*  
 Lijfvrij, bijv. n. *affranchi, libre de servitude.*  
 Lijfvrijheid, v. *affranchissement (de servitude), m.*  
 Lijfwacht, v. *gardes du corps, m. pl., garde d'un prince, f.*  
 Lijfwapen, o. *armure du corps, f.*  
 Lijfzaak, v. *affaire corporelle, f.*  
 Lijfzakelijk, bijv. n. *qui regarde une affaire corporelle.*  
 Lijk, o. *cadavre, corps mort, m.*  
 met of achter een — gaan, *aller à l'enterrement.*  
 geraamte van een fchip. *zeew. carcasse de navire, f.*  
 touw om de zeilen, *rallin-gue, f.*  
 het zeil is uit de lijken, *la voile est enfoncée.*  
 Lijkbegrafer zie doodgraver.  
 Lijkbegraving zie begrafenis.  
 Lijkbus, v. *urne fépulcrale, f.*  
 Lijkdicht, o. *poème funèbre, m.; vers funèbres, m. pl., élégie, f.*  
 Lijkdienst, m. *funérailles, obseques f. pl.*  
 Lijdrager, m. *porteur, m.*  
 Lijken, o. w. *gelyken, ressembler.*  
 dat lijkt er niet naar, *vous n'y êtes pas, vous n'en approchez pas.*  
 fchijnen, *paroltre, sembler.*  
 gelijk, effen maken, *applanir, égaliser.*  
 Lijkeveel, bijw. *tout de même.*  
 Lijkewel, voegw. *cependant, pourtant, toutefois.*  
 Lijkgebaar, o. *pleurs, cris, m. pl. lamentations, f. pl. qui ont lieu à un enterrement.*  
 Lijkklagt, v. *condoléance, plainte funèbre, f.; poème funèbre, m.*  
 Lijkkleed, o. *inceul, m.*

Lijk-

- Lijkkleederen, o. meerv. zie rouw-  
kleedereren.
- Lijkkosten, m. meerv. *frais d'en-  
terrement, m. pl.*
- Lijkklaken, o. *drap mortuaire, m.*
- Lijkkoets, v. *char funèbre ou ca-  
rosse, dans lequel on enterre un  
mort, m.*
- Lijkoffer, o. *sacrifice funèbre, m.*
- Lijkplegtigheden, f. pl. *cérémonies  
funèbres, f. pl.*
- Lijkplicht, m. *derniers devoirs, m.  
pl., office funèbre, m. cérémonie  
funèbre, f.*
- Lijkpracht, v. zie lijkstatie.
- Lijkrede, v. *raison funèbre, f.*
- Lijkfchulden, v. meerv. *dettes con-  
tractées pour un enterrement, f. pl.*
- Lijksoogen, o. meerv. zeev. *cobes,  
ancettes, f. pl.*
- Lijkstapel, m. *bucher, m.*
- Lijkstaatsie, v. lijkstoet, m. *pompe  
funèbre, f., convoi funèbre, m.;  
obseques, funérailles, f. pl.*
- Lijkcoorts, v. *torche funèbre, f.,  
flambeau funèbre, m.*
- Lijkvuur, o. *bucher allumé sur le-  
quel on brûloit les morts, m.*
- Lijkzang, m. *chant funèbre, m.*
- Lijm, v. en o. *colle, f.*
- Lijmachtig, lijmig, bijv. n. *gluant,  
glutineux, visqueux.*  
fig. lijmig spreken, *trafner la  
voix en parlant.*
- Lijmachigheid, lijmigheid, v. *vis-  
cosité, qualité gluante ou visqueu-  
se, f.*
- Lijmen, bed. w. met lijm vastma-  
ken, *coller, engluer.*  
o. w. lijmig worden, *se gluti-  
ner.*  
fig. —, *stepend spreken, traf-  
ner la voix.*
- Lijmer, m. *celui qui colle, m.*  
fig. *celui qui trafne la voix, m.*
- Lijnerij, v. *maison ou l'on fait de  
la colle, f.*
- Lijming, v. *glutination, action de  
coller, f.*  
fig. *action de trafner la voix,  
prononciation lente, f.*

- Lijmkokerij, lijmziederij, v. *maison  
où l'on fait de la colle, f.*
- Lijmkwast, m. *brosse à coller, f.*
- Lijmpot, m. *pot ou pottion à col-  
le, m.*
- Lijmstang, v. lijmstok, m. *gluau, m.*
- Lijn, v. *dun touw, corde, f. cor-  
deau, m.*  
de — ontfiaan, zeev. *débiller.*  
haak —, *tratt d'équerre, m.*  
lood —, *ligne de sonde, f.*  
paarde —, *chableau, m., cinco-  
melle, f.*  
rust —, *ferreboese, f.*  
vang —, *amarre de chalou-  
pe, f.*  
water —, *ligne d'eau, f.*  
zorg —, *sauvegarde du gouver-  
nail, f.*  
eene streep, *ligne, raie, f.*  
liniaal, lijnhout, *règle, f.*  
fig. *éane — trekken, être d'in-  
telligence avec, ou de la mê-  
me opinion, s'entendre.*  
Iemand aan zijne — hebben,  
*avoir q. dans son parti.*
- Lijnbaan, v. *corderie, f.*
- Lijndraaijen, bed. w. *faire des cor-  
des, filer de la corde.*
- Lijndraaijer, m. *cordier, m.*
- Lijnen, bed. w. *tracer ou tirer des  
lignes, régler du papier.*
- Lijnolie, v. *huile de lin, f.*
- Lijnpen, v. *tire-ligne, m., patte, f.*
- Lijnslager, m. *cordier, m.*
- Lijntje, o. *petite corde, cordelette,  
f., cordeau, m.*  
in het — loopen, *tirer un  
bateau avec une corde.*  
fig. *avoir du pire; être le jouet  
des autres; gagner sa vie  
avec peine.*  
ik zal aan dat — niet trek-  
ken, *je ne toucherai pas à  
cette corde, je ne me mêlerai  
pas de cette affaire.*
- Lijntrekkerij, v. *action de régler du  
papier ou de tirer des lignes, f.*
- Lijnwaad, o. *toile, f., linge, m.,  
(tout tissu de fil ou de coton).*

Lijn-

Lijnzaad, o. *graine de lin, linette*,  
f., *lin, m.*  
Lijnzaadkoek, lijnkoek, m. *pain de lin, m.*  
Lijnzaadolie, v. *hulle de lin, f.*  
Lijspond, o. *poids de quinze livres m. quinze livres pesant.*  
Lijst, v. zoom of boordfel, *bordure, f., rebord, m.*  
— van eene schilderij *enz. cadre, m.*  
rol, register, *catalogue, rôle, registre, m., liste, f.*  
— van zee-officieren, *état d'armement, m.*  
Lijsten, bed. w. *encadrer, mettre dans des cadres.*  
Lijstenmaker, m. *faiseur de cadres, m.*  
Lijster, v. *grive, f.*  
Lijsterbesfen of beziën, v. meerv. *bates de myrthe domestique ou de frêne sauvage, f. pl.*  
Lijsterboog, m. *lacet à prendre des grives, m.*  
Lijstlijnen, v. meerv. zeev. *lignes, aiguillettes, garcettes de bonnettes, f. pl.*  
Lijstwerk, o. *moylure, f.*  
Lijve, aan den — straffen, *punir corporellement, infliger une peine afflictive.*  
Lijveloos, bijv. n. *mort.*  
Lijvig, bijv. n. *corpulent, replet, de grosse corpulence.*  
Lijvigheid, v. *corpulence, réplétion, grosse taille, grosseur, f.*  
Likdoren, m. *cors, (au pied) m.*  
Likhout, o. *bouis (de cordonnier), m.*  
Likkebaard, m. *celui qui se lèche la bouche ou les lèvres, m.*  
Likkebaarden, o. w. *lécher sa bou- ches ou ses lèvres.*  
Likkebroër, m. *cornifleur, parasite; biberon, ami de la treille, m.*  
Likken, bed. w. met de tong lik-  
ken, *lécher.*  
met een glad ligchaam overiets  
wrijven, *lisser avec une lis- soire.*

lustig zuipen, *boire galement, vider les verres.*  
fig. iemand schoon —, *tromper, duper.*  
Likker, m. *lécheur, m.*  
schuimlooper zie likkebroër.  
Likkig, v. *léchement, m., action de lécher, f.*  
Liksteen, m. *lissoire, f.*  
Likker, v. *lécheuse; celle qui lis- se, f.*  
Likteeken, o. *marque, cicatrice, f.*  
Lil, o. gestold kalfsnat, *gêlée de veau &c. f.*  
Lilachtig, bijv. n. *gélatineux.*  
Lillebeenen, o. w. *gambiller.*  
Lillen, o. w. *palpiter.*  
trillen, *frisfonner, grelotter, trembloter, trembler de froid.*  
Lillend, bijv. n. *palpissant; frisfon- nant; grelottant, tremblant.*  
Lilling, v. *palpitation, f.; frisfon- nement, tremblement, m.*  
Limoen, o. *citron, limon, m.*  
Limoenboom, m. *citronnier, limon- nier, m.*  
Limoendrank, m. *limonade, f.*  
Limoendrankverkooper, m. *limona- dier, m.*  
Limoenkist, v. *caisse à mettre des citrons, f.*  
Limoenkruid, o. *pirole, f.*  
Limoennat, limoenlap, o. *jus de citron ou de limon, m.*  
Linde, v. lindenboom, m. *til- leul, m.*  
Linden, bijv. n. *de tilleul.*  
Linderbast, m. linderschors of  
schorfe, v. *écorce de tilleul; til- le, f.*  
Lindenblad, o. *feuille de tilleul, f.*  
Lindenbloeiſel, o. *fleur de til- leul, f.*  
Lindenloof, o. *feuillage de til- leul, m.*  
Liniaal, o. *règle, f.*  
Linie, v. lijn, streep, *ligne, f.*  
evennachtslijn, *ligne, ligne é- quinoctiale, f., équateur, m.*  
rij soldaten, *ligne, f., rang, m.*

fchepen, in flagorde naast el-  
 kander liggende, *ligne, f.*  
 fchip van —, *vaisseau de*  
*ligne, m.*  
 fterkte om iets te dekken, *li-*  
*gne, tranchée, fortification,*  
*f., fosfè; m.*  
 geflacht-boom, *ligne, bran-*  
*che, f.*  
 Link, v. *marque de la chatne, f.*  
 Linker, bijv. n. — hand, enz.  
*gauche.*  
 linkerd, m. fijne gast, *rusé*  
*matois, espiègle, fin compè-*  
*re, m.*  
 Links, bijw. *à gauche.*  
 Linksom, bijw. *demi-tour à gau-*  
*che.*  
 Linksch, bijv. n. *gaucher.*  
 Linnen, o. lijnwaad, *toile, f.*  
 — of linnengoed, *linge, m.*  
 Linnenhandel, m. *lingerie, toile-*  
*rie, f.*  
 Linnenkas, v. *armoire au linge, f.*  
 Linnenkist, v. *casse au linge, f.*  
 Linnenkoopcr, m. *marchand de toi-*  
*le; linge, m.*  
 Linnenkoopmanschap, v. zie linnen-  
 handel.  
 Linnenkoopster, v. *marchande de*  
*toile; lingère, f.*  
 Linnenkraam, v. zie linnenwinkel.  
 Linnenmouw, v. *manchette, f.*  
 Linnennaald, v. *aiguille à coudre*  
*en linge, f.*  
 Linnennaaijen, bed. w. *coudre en*  
*linge.*  
 o. *métier de couturière en lin-*  
*ge, m.; couture en linge, f.*  
 Linnennaaifter, v. *couturière en lin-*  
*ge. lingè-e f.*  
 Linnennaaifterswinkel, m. *lingerie,*  
*boutique de couturière en linge, f.*  
 Linnenwaschfter, v. *lavandière, blan-*  
*chisseuse, f.*  
 Linnenweven, bed. w. *faire de la*  
*toile, tisser.*  
 Linnenwever, m. *tisserand, m.*  
 Linnenweverij, v. *métier de tisse-*  
*rund, m. tisseranderie, f.*

Linnenwinkel, m. *boutique de toiles*  
*lingerie, f.*  
 Lint, o. *ruban, m.*  
 gebeeld —, *ruban figuré, m.*  
 Lintmolen, m. *moulin à faire du*  
*ruban, m.*  
 Linttouw, o. *métier de rubanier, m.*  
 Lintwerker, m. *rubanier, ouvrier*  
*qui fait du ruban, m.*  
 Lintwever, m. *rubanier, m.*  
 Lintweverij, v. *rubanerie, manufa-*  
*ture de rubans, f.*  
 Lintwinkel, m. *boutique de ru-*  
*bans, f.*  
 Lintworm, m. *ver solitaire, m.*  
 Linze, v. (zeker gewas) *lentil-*  
*le, f.*  
 Linzenakker, m. *champ semé de len-*  
*tilles, m.*  
 Lintzenvormig, bijv. n. *lenticulaire.*  
 Lip, v. *lèvre, f.*  
 — van beesten, *babine, f.*  
 stukje hout als eene lip, *pointe*  
*de bois saillante; langue, lan-*  
*guette, f.*  
 fig. de — laten hangen, *bouder,*  
*faire la mine.*  
 niets over zijne lippen gehad  
 hebben, *n'avoir rien mangé.*  
 het zal nimmer weder over inij-  
 ne lippen komen, *je n'en par-*  
*lerai, plus; cela ne m'échap-*  
*pera plus.*  
 dik —, hang —, m. en v. *lip-*  
*pu, m. lippue, f.*  
 Lipklieren, v. meerv. *fontes ou ger-*  
*çures aux lèvres, f. pl.*  
 Lipkuiltje, o. *petite fossette près de*  
*la lèvre, m.*  
 Lipletter, m. *lettre labiale, f.*  
 Lis, lus, liskoord; luskoord, v.  
*bride; gance, f., cordon, corçon-*  
*net, m.*  
 Lisch, o. (zeker gewas) *iris, gla-*  
*yeul, m., flambe, f.*  
 Lischbloem, v. *fleur d'iris, f.*  
 Lischknop, m. *lischdodde, v. masse*  
*ou bulbe de glayeul, f.*  
 Lischwortel, m. *racine d'iris, f.*

Lispelen, o. w. *parler en grasféyant.*  
 Lisper, o. w. *grasféyer, parler gras.*  
 van bladeren, beken, enz. *murmurer, faire un petit murmure.*  
 Lispens, deelw. eene lispende tong, *langue grasféyante, f.*  
 Lisper, m. *lisptong, grasféyeur, m.*  
 Lipping, v. *grasféyement, m.*  
 Lispfter, v. *grasféyufe, f.*  
 Lisen, bed. w. kant —, *galonner, border (en ruban).*  
 List, v. *ruse, finesse, subtilité, f., artifice, m.*  
 kunstgreep, *stratagème, m.*  
 Listig, bijv. n. *fin, malin, rusé, subtil.*  
 Listigheid, v. zie list.  
 Listiglijk, bijw. *finement, subtilement, avec ruse.*  
 Liverei, v. *livrée, f.*  
 Liveriebediende, m. *domestique qui porte la livrée, m.*  
 Liverieilint, o. *galon de livrée, m.*  
 Liverieirok, m. *habit de livrée, m., livrée, f.*  
 Liverieivolk, o. *gens de livrée, domestiques qui portent la livrée, m. pl.*  
 Lob, lub, v. *fraîse, f., collet, m. handlob of lub, mancheite, f.*  
 Lobben, (der long) k. w. *lobes du poumon, f. pl.*  
 Lobbig, bijv. n. *fraîsé, godronné, plissé.*  
 Lobman, m. *ducaton d'Espagne à tête fraîche, m.*  
 Loboer, m. *chien à oreilles pendantes, m.*  
 fig. *lobbes, lourdaud, bendt, animal, m., bête, f.*  
 Loboorig, bijv. n. *qui a les oreilles pendantes.*  
 Loboorigheid, v. *niaiserie, bêtise, f.*  
 Loch, o. gat, opening, *trou, m., ouverture, f.*  
 Lochgaten, o. meerv. *zeew. dalots ou trous, par où l'eau coule dans la sentine, m. pl.*  
 Lodder, m. zie wellusteling.

Lodderen, o. w. *faire des mouvemens de tendresse, d'incontinence ou de passion; demeurer au lit par mollesse.*  
 Loddergezigt, loddereog, o. *regard lascif, m.*  
 Lodderig, lodderlijk, lodderoogig, bijv. n. *amoureux, doux, languissant, passionné, tendre.*  
 Lodderlijk, bijw. *amoureuusement, passionnément, tendrement.*  
 Loef, v. *lof, m.*  
 de — hebben, *être au lof, passer au vent de, avoir l'avantage du vent sur.*  
 de — blijven houden, *tenir le lof.*  
 de — afknippen, afsteken, winnen, *passer, monter au vent.*  
 — houden, wel blij den wind zeilen, *aller au lof ou à la bouline.*  
 fig. iemand de — afsteken, *damer le pion à q., lui faire la barbe, le surpasser.*  
 Loefgierig, bijv. n. *zeew. qui serre trop le vent, qui n'obéit pas bien au gouvernail.*  
 Loefhals, m. *lof, m.*  
 Loefhout, o. *safran de l'étrave, m.*  
 Loefwaarts, bijw. *ou lof, au vent.*  
 te — (te loever van een schip aanzeilen, *gagner le vent, manier ou passer au vent; être au lof.*  
 Loeljen, o. w. *bulken, mugir, beugler.*  
 — (van den wind sprekende) *mugir, hurler.*  
 Loensch, bijv. n. *un peu louché, qui regarde un peu de travers.*  
 — gezigt, *regard amoureux & lascif.*  
 bijw. — zien, *regarder de travers, de côté.*  
 iemand — aankijken, *lorgner q., le regarder du coin de l'œil ou de travers.*  
 Loer, m. gem. *bendt, lourdaud, pitaud,*



pitaud, rustaud, rustre, pied  
 plat, m.  
 Loeren, o. w. op den loer liggen,  
 épier, guetter; être au guet.  
 bed. w. bedotten, bedriegen,  
 tromper, attraper.  
 Loerman, m. fromage écramé, à  
 grands yeux & de peu de gar-  
 de, m.  
 Loeven, o. w. zeev. ferrer le vent,  
 approcher du vent, bouillner; te-  
 nir au lof.  
 even hoog ———, partager le  
 vent.  
 over beide zijden even hoog  
 ———, partager le vent, l'a-  
 vantage du vent.  
 Lof, zie loof.  
 Lof, m. roem, eer, gloire, louan-  
 ge, f., éloge, m.  
 God —, graces à Dieu, Dieu  
 soit loué, Dieu merci.  
 eigene — stinkt, il ne sied pas  
 bien de se louer soi-même.  
 Lofbazuin, v. trompette héroïque,  
 qui publie les louanges de q., f.  
 fig. —, panégyrique, éloge, m.  
 Lofdicht, o. panégyrique, poëme à  
 la louange de q., m.  
 Loffelijk, bijv. n. lofwaardig, lou-  
 able, digne de louange.  
 doorluchtig, éclatant, glorieux,  
 haut, illustre.  
 Loffelijkheid, v. mérite, m., digni-  
 té, f.  
 Lofgalm, lofklank, m. bruit ou cri  
 de louanges, m., publication de lou-  
 anges, f.  
 Lofgerucht, o. bruit de gloire ou de  
 louange, m.  
 Lofgezag, lofsied, o. panégyrique,  
 éloge, m., hymne, cantique de  
 louange, f.  
 Lofgierig, bijv. n. avide de louange  
 ambitieux, glorieux.  
 Lofgierigheid, v. ambition; vanité,  
 avidité des louanges, f.  
 Lofpsalm, m. pséaume de louan-  
 ge, m.  
 Lofrede, lofspraak, v. lofgesprek, o.

éloge, panégyrique, discours à  
 l'honneur de q., m.  
 Lofstiel, m. titre d'honneur, m.  
 Lofuiten, bed. w. flatter, encen-  
 ser.  
 Lofuiter, m. adulateur, encenseur,  
 flatteur, panégyriste, louangeur,  
 m.  
 Lofuiterij of lofuiting, v. adula-  
 tion, flatterie, f., encens, m.  
 Lofwaardig, bijv. n. louable, digne  
 de louange.  
 Lofwaardiglijk, bijw. dignement, glo-  
 rieusement, honorablement, louable-  
 ment, d'une manière louable.  
 Lofzang zie lofgezag.  
 Lofzanger, m. celui qui chante les  
 louanges de q., m.  
 Log, bijv. n. lent, lourd, pesant,  
 nonchalant.  
 bot, hébété, indolent, stupide.  
 kw. n. c. inerte.  
 Logement, o. logement, m., hôtel-  
 lerie, auberge, f.  
 Logen, zie leugen.  
 Logenstraffen, bed. w. démentir.  
 Loggat, o. vaisseau mauvais voi-  
 lier, m.  
 Logger, m. lougre, m.  
 Logheid, v. zwaarte, pesanteur,  
 traagheid, lenteur, nonchalance,  
 paresse, f.  
 domheid, bêtise, indolence, stu-  
 pidité, f.  
 kw. inertie, f.  
 Logie, v. loge (de francs-maçons,  
 de comédie); cabane, f.  
 Lok, v. boucle de cheveux, f.  
 Lokaas, o. appât, m., amorce, f.,  
 alléchement, m.  
 fig. appât, m., attrait, m. pl.,  
 amorce, f.  
 Lokazen, bed. w. amorcer, attirer,  
 allécher, attirer.  
 fig. amorcer, attirer.  
 Lokbrood, lokkebrood, o. pâte ou-  
 amorce pour attirer les poissons,  
 &c., f.  
 fig. charmes, attrait, m. pl.,  
 alléchement, m.  
 Lokduif, v. pigeon appelant, m.

Lok-

- Lokeend, v. *canard appellant*, m.  
 Lokfluitje, o. *appeau*, *pipeau*, m.,  
*reclame*, f.  
 Lokgeld, o. *lokgift*, v. *argent par lequel on attire q.*, m.  
 Lokken, bed. w. *amorcer*, *attirer*,  
*allécher*, *attirer*.  
 Lökkend, bijv. n. *atrayant*, *engageant*.  
 Lokker, m. zie aanlokker.  
 Lokking, v. zie aanlokking.  
 Lokmees, v. *mézange qui appelle*, f.  
 Lokfel, o. zie aanlokfel.  
 Lokvink, m. *pinçon appellant*, m.  
 Lokvogel, m. *appeau*, *appellant*, m.  
 Lokwoord, o. *parole par laquelle on amorce ou attire*, f.  
 Lollen, o. w. *miauler*.  
 slecht zingen, *braire*, *chanter mal*, *criailler*.  
 Lollepot, m. *couvet*, *petit pot servant à chauffer les mains*, m.  
 fig. *femme qui a toujours du feu sous elle*, f.  
 Lolling, v. *micollement*, m.  
 Lombard, lombard, m. *lombard*,  
*mont de piété*, m., *banque d'emprunt*, *petite banque*, f.  
 spreekw. daar gaat men in den  
 ———, *on paye fort cher là*.  
 Lombardbriefje, o. *billet de lombard*, m.  
 Lombarden, o. w. *prêter à usure*,  
*prêter sur gages à gros intérêts*,  
*faire le métier de juif*.  
 Lombardhouden, o. w. *tenir un lombard ou une banque d'emprunt*.  
 Lombardhouder, m. *banquier de la petite banque*, m.  
 Lombardier, m. *banquier qui tient le lombard*, m.  
 fig. *juif*, *usurier*, m.  
 Lombardvrouw, v. *femme qui tient un lombard*, m.  
 Lommer, v. *ombrage*, m., *ombre*, f.  
 Lommeachtig, bijv. n. *ombragé*.  
 Lommerrijk, bijv. n. *où il y a beau coup d'ombre*, *sombre*, *ombragé*.
- Lomp, bijv. n. *ruw*, *grosfier*, *mal ébauché*, *mal bâti*; *lourd*.  
 onbeschoft, *brutal*, *grosfier*,  
*rustaud*, *impoll*.  
 slecht, *moeijelijk*, *difficile*, *schleux*, *rude*.  
 Lomp, v. *chiffon*, m., *guenille*, f.  
 Lompelijk, bijv. n. *brutalelement*,  
*grosfièremment*, *lourdement*.  
 Lompen, bed. w. *se laisser tromper ou duper*.  
 Lomperd, m. *lourdaud*, *rustaud*,  
*rustre*, m.  
 Lompheid, lompigheid, v. *grosfièreté*, *malpropreté* ou *rudesse* (d'un ouvrage), f.  
 onbeschoftheid, *bêtise*, *grosfièreté*, *impolltesse*, *rudesse*, f.  
 Long, v. *poumon*, m.  
 tot de — behoordend, *pulmonaire*.  
 Longader, v. *veine pulmonaire*, f.  
 Longekruid, longerkruid, o. *pulmonaire*, f.  
 Longpijp, v. *trachée artère*, f.  
 meev. *bronchies du poumon*,  
 f. pl.  
 Longvuur, o. *maladie du poumon chez les chevaux*, f.  
 Longziekte, longzucht, v. *pulmonie*, *phthise*, f.  
 Longzuchtig, bijv. n. *pulmonique*,  
*phthisique*.  
 Lonk, m. *aillade*, f., *coup d'œil*,  
*regard*, m.  
 meerv. *aillades*, f. pl., *regards amoureux*, m. pl.  
 Lonken, o. w. *jeter des aillades*,  
*jouer de la prunelle*, *lorgner*; *regarder du coin de l'œil*.  
 Lonkend, bijv. n. *Ionkendè oogen*,  
*des yeux étincelans d'amour*, *yeux tendres* ou *passionnés*, m. pl.  
 Lonker, m. *lorgneur*, m.  
 Lonkje, o. *petit coup d'œil*, *regard amoureux*, m., *aillade amoureuxse*, f.  
 Lonking, v. zie lonk.  
 Lonkster, v. *lorgneuse*, f.  
 Lont, v. *mèche*, f.

fig. — ruiken, *découvrir ou éventer la mèche, avoir le vent de qc.*  
 Lontstok, m. *boute-feu, m.*  
 Loochenaar, m. *celui qui nie ou désavoue, renicteur, m.*  
 Loochenbaar, bijv. n. *qu'on peut nier, qui peut être nié.*  
 Loochenen, bed. w. *nier, désavouer.*  
 God —, *renier Dieu.*  
 Loochening, v. *négation, f., désavou. renicement, m.*  
 Lood, o. *plomb, m.*  
 kw. *saturne, m.*  
 looden merk aan lakens, *plomb ou sceau de plomb, m., marque de plomb, f.*  
 dieplood, *plomb, m., sonde, f.*  
 paslood, *plomb, niveau, m.*  
 looden kogel, *plomb, m., balie, f.*  
 — gewigt aan een uurwerk, *poids, m.*  
 twee en dertigste deel van een pond, *demi-once, f.*  
 in het — staan, *être à plomb, placé bien perpendiculairement.*  
 iemand een — schenken, *frapper q. d'une balie.*  
 fig. het — al in de billen hebben, *en tenir déjà; en avoir dans l'aile.*  
 dat is oud — om oud ijzer, *c'est pain pour sonace, ce troc n'est pas avantageux.*  
 Loodachtig, bijv. n. *qui ressemble à du plomb.*  
 Looden, bijv. n. *de plomb.*  
 fig. iemand met — schoenen nagaan, *sûtyre q. à pas lents.*  
 Looden, bed. w. in 't lood zetten, *plomber, mettre en plomb.*  
 looden aanslaan, *plomber, mettre ou appliquer des marques de plomb.*  
 o. w. het dieplood werpen, *sonder, jeter la sonde.*  
 Loodgieter, m. *plombier, m.*

Loodgieterij, v. *plomberie, f.*  
 Loodje, o. *stukje gemerkt lood; plomb ou sceau de plomb qu'on attache au drap &c. m.*  
 het — schieten, *déboursfer ou avancer de l'argent.*  
 het — leggen, *faire quelque perte, souffrir du dommage.*  
 er nog een — opleggen, *aggraver qc., la rendre pire.*  
 Loodig, zie loodachtig.  
 Loodkleur, v. *couleur de plomb, f.*  
 Loodlepel, m. *cuiller à fondre du plomb, f.*  
 Loodlijn, v. *cordeau, m. ou ligne, f., de la sonde, ou du niveau d'un maçon.*  
 Loodmetaal, o. *soudure, f.*  
 Loodnijn, v. *mine d'où l'on tire le plomb, f.*  
 Loodregt, bijv. n. *à plomb; perpendiculairement.*  
 Loods, loots, m. *lamaneur, pilote-côtier, m.*  
 plasken hut, *cabane, loge, f.*  
 Loodsen, bed. w. *conduire les vaisseaux entrans & sortans.*  
 binnen —, *faire entrer un vaisseau, le conduire dans le port.*  
 buiten —, *conduire un vaisseau en mer.*  
 o. *lavanage, m.*  
 Loodsman, m. zie loods.  
 Loodsmansboot, v. *chaloupe ou barque d'un lamaneur, f.*  
 Loodsmanswater, o. *parage dangereux, dont les gifemens ne sont connus que par des lamaneurs experts, m.*  
 Loodverw, v. *couleur de plomb, plombé.*  
 Loodverwig, bijv. n. *de couleur de plomb.*  
 Loodwit, o. *cruse, f., blanc de plomb, m.*  
 Loodwitmaker, m. *faisleur de blanc de plomb, m.*

Lood-

Loodwitmakerij, v. *endroit où l'on fait de la céruse, m.*  
 Loof, bijv. n. *fatigué, las; lâche. bijw. lâchement.*  
 Loof, lof, o. *feuillage, m.; feuilles, f. pl.*  
     wijngaard —, *pampre, m., feuilles de vigne, f. pl.*  
     — van wortelen, rapen enz. *verdure, f., feuilles, f. pl. (des carottes &c.)*  
 Loofachtig, loofrijk, bijv. n. *feuillu, touffu, plein de feuilles qui donnent de l'ombre.*  
 Loofheid, v. zie vermoedheid.  
 Loofhut, v. *ramée, cabane couverte de feuillages, f.; berceau, m.*  
     — der joden, *tabernacle, m.*  
 Loofshuttenfeest, o. *fête des tabernacles, f.*  
 Loofje, loofwerkje, o. *petit feuillage taillé ou relevé, m.*  
 Loofrol, v. *roulette garnie de feuillage dont se servent les doreurs, f.*  
 Loofvorsch, m. *grenouille verte, f.*  
 Loofwerk, lofwerk, o. *feuillage en bosse, feston, m.*  
 Loofworm, m. *chenille, f.*  
 Loog, v. *lesive, f.*  
 Loogasch, v. *cendre gravette, f.*  
 Loogbak, m. *auge à mettre la lesive des imprimeurs, f.*  
 Loogen, bed. w. *lesiver, mettre à la lesive.*  
 Loogwater, o. *lesive, f.*  
 Loogzout, o. *sel lixiviel, m.*  
 Looi, v. *tan, m.*  
 Looijen, bed. w. *tanner.*  
 Looijer, m. *tanneur, m.*  
 Looijerij, v. *tannerie, f.*  
 Look, o. *knoffook, ail, m.*  
 Lookachtig, bijv. n. *qui sent l'ail.*  
 Lookbol, m. *gousse d'ail, f.*  
 Lookprei, v. *all-poireau, ail d'Égypte, m.*  
 Looksaus, v. *sauce d'ail, f.*  
 Loom, bijv. n. *lenu, pesant; tar-aif; lambin.*  
 Loomheid, loomigheid, v. *pesant-saut; lenteur, f.; lambinage, m.*

Loomig, bijv. n. zie loom.  
 Loon, m. en o. *salair, loyer, m.; gages, m. pl., paye, solde; récompense, f.*  
     vergelding, *revanche, rétribution, f.*  
 Loonen, bed. w. *vergeben, récompenser.*  
     — met loon betalen, *payer les gages ou le salaire.*  
     o. w. die wijn enz. loont wel, *ce vin vaut son prix.*  
 Looner, m. zie belooner.  
 Loonheer, m. *payeur, (celui qui paye les ouvriers d'une ville) m.*  
 Looning, v. zie belooning.  
 Loontrekken, o. w. *avoir ou tirer des gages, avoir un salaire ou une paye, être soudoyé.*  
 Loontrekkend, bijv. n. *qui tire des gages ou une paye, soudoyé, à la solde de, à gages.*  
 Loontrekker, m. *celui qui tire des gages, m.*  
 Loop, m. daad van loopen, *course, f.*  
     fig. altijd op den — zijn, *être toujours absent, ne faire que courir.*  
     zijne zinnen zijn op den —, *il a l'esprit égaré ou en écharpe.*  
     op den — tijen, *enfiler la venelle, gagner au plect.*  
     iets in den — laten, *perdre qc.*  
     iemand in zijnen — stuiten, *s'opposer aux dessein ou à l'intention de q.*  
     stroom, bed. *cours, m.*  
     sterke stoelgang, *flux ou cours de ventre, dévoiement, m., diarrhée, f.*  
     roode —, *dysenterie, f.; flux de sang, m.*  
     trek, bezoek, *vogue, f.; cours, débit, m.*  
     buis van een geweer, *canon, m.*

laag (van buskruid) *trafude de poudre, f.*  
 Loopachtig, bijv. n. *qui aime à courir.*  
 Loopbaan, v. *carrière, lice, f.*  
 Loopen, o. w. *courir.*  
 • vlugten, *fuir, lâcher, prendre la fuite, enfiler la venelle.*  
 zich in het zweet —, *se mettre en sueur à force de courir.*  
 stroomen, vlieten, *courir, couler.*  
 trappen (van oogen sprekende), *couler, larmoyer.*  
 zich bewegen, draaijen, *tourner, se tourner.*  
 zeilen, zeew. *courir, cingler, faire route.*  
 achter om —, *passer à l'arrière.*  
 binnen gaats —, *entrer dans une passe.*  
 eenen gang —, *faire un bord, une bordée.*  
 oploopen (van het water sprekende,) *croître, monter.*  
 in het lijntje —, *haler à la cordelle.*  
 langs den wal —, *courir terre à terre, allonger, ranger, raser la côte.*  
 — laten, *amener.*  
 — laten van de ra, *donner la cale.*  
 oost of west —, *s'élever en longitude, faire est ou ouest.*  
 tegen —, *dévirer.*  
 ter lens —, *mettre cul en vent.*  
 voor de fok —, *dire à vau le vent.*  
 voor den wind —, *avoir vent en poupe.*  
 bedragen, zie belooopen.  
 dat loopt te hoog, *cela monte trop haut.*  
 die zaak loopt wonderlijk, *cette affaire tourne étrangement.*

in het oog —, *donner dans la vue.*  
 op en af — (van den prijs sprekende), *balsfer, monter.*  
 loop! tuschenw. *va te promener!*  
 Loopend, bijv. n. *courant, coulant.*  
 — schritt, *écriture courante, f.*  
 loopende oogen, *yeux chasfeux, m. pl.*  
 wand, zeew. *manœuvres coulantes, courantes, f. pl.*  
 Looper, m. *fuyard, lâche, poltron, m.*  
 looperde bode, *courrier, m.*  
 wedlooper, *coureur, m.*  
 zwerver, *coureur, vagabond, m.*  
 poot van eenen haas, *piéd d'un lièvre, m.*  
 fig. zijne loopers te baat nemen, *gagner au piéd, monter les talons, s'enfuir.*  
 bovenste molensteen, *meule d'en haut ou de dessus, meule courante, f.*  
 schijlers wrijfsteen, *molette, f.*  
 zanduurglas, *sable, m.*  
 gemeene sleutel, waarmede men vele deuren kan openen, *passé-partout, m.*  
 schijf, die in het verkeerspel, uit het bord geslagen is, *dame mise hors du jeu, f.*  
 takeltouw, *palanquin, m., élingue, f.*  
 den — in de hand houden zeew. *tenir en garand.*  
 Loopgraaf, loopgrave, v. *tranchée, ligne d'approche, f.*  
 in de — gaan, *monter la tranchée, descendre ou entrer dans la tranchée.*  
 Loopje, o. list, *tour, m., ruse, finesse, subtilité, f.*  
 spotwoord, *équivoque, pointe d'esprit, f., bon-mot, dicton, jeu de mots, mot pour rire, rébus, m.*  
 Looping, v. vloeijing, *coulement, écoulement, m.*

Loop-

Loopknecht, m. *domestique qui fait des commissions*, m.  
 Loopjonger, m. *garçon qui fait des commissions*, m.  
 Loopmaar, v. *nouvelle courante*, f.  
 Loopmeisje, o. *fille qui fait des commissions*, f.  
 Loopperk, o. *carrière, lice*, f.  
 Loopplaats, v. *barrière, lice*, f.  
     eene plaats voor het paardevolk, *espace où les gens de cheval font l'exercice, quartier d'assemblée pour la cavalerie*, m.  
 Loopprijs, m. *prix courant*, m.  
 Loops, als, ter loops, bijw. *schie-lijk, à la hâte, en courant*.  
     ter —, in het voorbijgaan, *en passant*.  
 Loopsch, bijw. n. *chaud, en chaleur*.  
 Loopschuit, loopster, v. *coureuseuse, fille qui aime à courir*, f.  
 Loopstag, v. zie klimstag.  
 Loopstrijd, m. *course*, f.  
 Looptouw, o. zie klimstag.  
 Loopveld, o. zie loopplaats.  
 Loop zie leur.  
 Loos zie leus.  
 Loos, bijw. n. *doortrapt, fin, man, rusé, subtil*  
     dat niet wezenlijk is, *faux, feins*.  
     looze bodem, *double fond*, m.  
     — deur, *fausse porte*, f.  
     — kiel, *fausse quille*, f.  
     uitgang van vele bijvoegelijke naamwoorden, als geldeloos, moedeloos enz. *terminaison des adjectifs, qui indique la privation de q. ou de qc., et qu'on peut aussi traduire par faux*.  
 Loos, v. zeker touw, *bout de corde qui pend dans un vaisseau*, m.  
 Loosheid, v. *finesse, rusé, subtilité*, f.  
 Loosfelijk, bijw. *finement, subtilement*.  
 Loot, v. scheut van eenen boom, *rejeton; scion*, m.  
     — van een' wijngaard, *provin*, m., *marcotte*, f.

— van eene bloem, *marcotte*, f.  
 Lootje, o. *billet d'entrée à la comédie &c.*, m.  
 Loots, v. zie loods.  
 Loover, v. zie loof.  
 Loovertje, o. blaadje van geslagen goud of zilver, *ortiveau, clinquant*, m., *petite feuille ou paillette d'or ou d'argent*, f.  
 Lor, v. *chiffon, haillon*, m., *guenille*, f.  
     fig. eene regte —, *vaurien, homme de néant*, m., *coquise*, f.  
 Lording, v. zwaar touw, *cordes dont on enveloppe ou garnit les cables*, f. pl.  
 Lorkenboom, m. zie lariksboom.  
 Lorren, bed. w. *attraper, avoir finement*.  
 Lorrendraaijen, o. w. *bedriegen, tromper*.  
     sluikhandel drijven, *négocier ou trafiquer en fraude sur des côtes privilégiées ou dans les pays de la concession d'une compagnie*, &c.  
 Lorrendraaijer, m. *interlope, vaisseau qui fait un commerce défendu; capitaine d'un navire qui fait ce commerce*, m.  
     soldaat die gemonsterd worde en niet in dienst staat, *pas-se-volant, soldat qui ne fait que passer la revue*, m.  
     fig. bedrieger, *trompeur*, m.  
 Lorrendraaijerij, v. *tromperie, fraude*, f.; *commerce défendu*, m.  
 Lorrewerk, o. *méchans ouvrage, bouffillage*, m.  
 Lors, v. *lieurdie*, f.  
 Lorfen, o. w. *ne faire que prendre à crédit; négliger, ne pas mettre à profit*.  
 Lorshandel, m. zie bedriegerij.  
 Los, bijw. n. niet vast, *lâche, peu ferme*.  
     niet gebonden, *délié, détaché*.  
     losse haren, *cheveux détachés* ou

ou dénoués, ou qui pendent,  
cheveux qui flottent.  
met —, échevelé.  
losse kleederen, habits qui ne  
sont pas attachés, m. pl.  
— blad, feuille détachée, f.  
niet digt, peu solide.  
ontslagen, relâché, libre, dé-  
chargé, élargi, en liberté.  
— van verbindenis, exempt,  
franc.  
met — kruid, à simple poudre,  
à poudre sans balle.  
niet stijf, ongedwongen, déga-  
gé, libre.  
onzeker, incertain, vague.  
los gerucht, bruit vague, m.  
ongestadig, los weêr, temps va-  
riable ou inconstant, m.  
niet verlaafd, los van de we-  
rell, détaché d u monde.  
Onbedacht, wispelturig, chan-  
geant, étourdi, léger, qui a  
la tête à l'évent, volage.  
los in den mond, trop libre  
dans ses discours.  
— in zijne zaken, onachtzaam,  
inconsidéré, négligent, étourdi,  
qui ne prena pas garde.  
zwak, foible, peu solide.  
ongeregeld, dérégé, libertin,  
licentieux.  
Los, bijw. légèrement, librement;  
cavalièrement, licentieusement, in-  
confidément.  
zwieriglijk, d'une manière dé-  
gagée.  
onzeker, incertainement, peu  
sûrement.  
onbedacht, ligtvaardig, à la lé-  
gère, à l'étourdie, tête bais-  
sée.  
Losbaar, bijv. n. qui peut être ra-  
cheté, rançonné ou déliré, rache-  
table.  
Losbandig, bijv. n. libertin, licen-  
tieux, dérégé, débordé, effréné.  
Losbandiglijk, bijw. licentieusement,  
sans retenue, avec une licence ef-  
frénée.

Losbandigheid, v. dérèglement, dé-  
bordement, libertinage, m.  
Losbersten of barsten, o. w. crever,  
éclater.  
Losbijden, bed. w. séparer ou cou-  
per en mordant.  
Losbinden, bed. w. dénouer, délier,  
détacher.  
Losbol, m. écervelé, étourdi, m.,  
tête à l'évent, f.  
Losbranden, bed. w. décharger l'ar-  
tillerie, faire une décharge du ca-  
non.  
Losbreken, o. w. défaire, détacher,  
rompre, mettre en pièces.  
— uit de gevangenis, for-  
cer sa prison, échapper ou se  
sauver de prison.  
Loscedel, losceel, v. billet portant  
permission de décharger un vais-  
seau, m.  
Losch, m. zekér dier, lynx, loup-  
cerrier, m.  
Losdraaijen, bed. w. délier, deta-  
cher, défaire en tournant.  
Losgaan, o. w. se détacher, se dé-  
joindre, se dénouer, se défaire;  
se débânder; se rompre.  
fig. commencer.  
op iemand —, se jeter sur  
q., l'attaquer.  
Losgeld, o. rançon, m.  
Losgespen, bed. w. déboucler.  
Losgrendelen, bed. w. dévrouil-  
ler.  
Loshangen, bed. w. n'être pas bien  
affermi.  
ongedwongen hangen, être sus-  
pendu légèrement, avoir du  
jeu, flotter, être flottant.  
Losheid, v. inconstance, légèreté, f.  
aardigheid, losse zwier, air dé-  
gagé, air libre, m.  
onbedachtzaamheid, inadvertan-  
ce, inconfidération, f.  
Loshooft, loskop, m. en v. zie  
losbol.  
Loshooftig, loskoppig, bijv. n. é-  
tourdi, léger, écervelé, inconsidé-  
ré, à l'évent, éventé; brouillon.  
Los-

Loshoofdigheid, loskoppigheid, v. *étourderie, action étourdie, légèreté, f.*  
 Loshoofdiglijk, bijw. *à la légère, étourdiement, en étourdi.*  
 Losjes, bijw. *un peu étourdi, un peu volage; pas bien ferme.*  
 Loskammen, bed. w. *débrouiller à coups de peigne.*  
 Losknoopen, bed. w. *déboutonner; dénouer; défaire.*  
 Loskomen, losraken, o. w. *sortir de prison, être élargi, être mis en liberté, être délivré; se déga-ger.*  
 Loskooopen, bed. w. *racheter, rançonner.*  
 zich —, wederk. w. *se ré-dimer.*  
 Loslaten, bed. w. *lâcher; lâcher prise, démorâre; relâcher; relâxer, élargir.*  
 Loslating, v. *élargissement, m., ré-laxation, f.*  
 Loslijvig, bijw. n. *qui a le ventre libre, qui a le cours de ventre.*  
 Loslijvigheid, v. *liberté de ventre, f., cours de ventre, dévolement, m.*  
 Losmaken, bed. w. *défaire, délier, détacher, dégager, déprendre.*  
 fig. *affranchir, délivrer.*  
 — de zeilen, zeew. *dé-ployer, déferler, déferler les voiles.*  
 — een touw, zeew. *lever une amarre, une manœuvre.*  
 — het geschut, *démarrer le canon.*  
 Lospakken, bed. w. zie ontpakken.  
 Losplaats, v. bestemming, zeew. *destination, f.*  
 ontlastplaats, zeew. *débarca-dour, m.*  
 Losraken, o. w. *se détacher, se dé-faire.*  
 van touwwerk sprekende, *dé-border.*  
 vlot raken, zeew. *être remis à flot.*

wegzeilen, zeew. *démarrer.*  
 Losrente, v. *rente rachetable, f.*  
 Losrentebrief, m. *obligation, f.*  
 Losscherp, o. *mitraille, vieille fer-raille, (dont on charge le canon, ) f.*  
 Loslelijk, bijw. *étourdiement, légè-rement, à l'étourdie, à la légère.*  
 Lossen, bed. w. *ontbinden, dé-tacher, défaire.*  
 ontspannen, *débander.*  
 vrijmaken, loslaten, *racheter, rançonner; délivrer, affran-chir.*  
 eenig goed of pand —, *dégager, retirer.*  
 ontschepen, *décharger, débar-quer, mettre à terre.*  
 het geschut —, *tirer, dé-charger le canon.*  
 het roer —, zeew. *démon-ter le gouvernail.*  
 kwijt worden, zie lozen.  
 o. w. loslaten, de koekenpan enz. *lost wel, la friture se détache bien de la poêle.*  
 Losser, m. zie verlosser.  
 Lossing, v. vrijkoopings, *rachat, m., rançon, f.*  
 bevrijding, *délivrance, f.*  
 ontlading, ontscaping, *débar-quement, déchargement, m.*  
 losbranding van het geschut, *décharge, f.*  
 Lospil, v. *cabestan volant, m.*  
 Losspringen, o. w. *s'échapper, se détacher en sautant.*  
 Lostoomig, bijw. n. *évanoué, évan-oué, émancipé, libertin.*  
 Lostornen, bed. w. *découdre.*  
 Lot, o. scheid, *jet, rejeton, m.*  
 beschikking, *destin, sort, lot, m., destinée, f.*  
 het — over iets werpen, *jeter le sort, tirer le sort.*  
 noodlot, *triste destinée; fatali-té, f.*  
 briefje in eene loterij, *billet de loterie, lot, m.*  
 aandeel dat men geloot heeft, *lot, m.*



- ae — (te heurt) vallen, échoir,  
 tomber en partage.  
 Lotboek o. livre qui sert à tirer  
 au fort. aux lots, &c. m.  
 Lotbriefje, o. billet de loterie,  
 lot, m.  
 Loten, o. w. jeter le sort, tirer au  
 fort.  
 Loterij, v. loterie, f.  
 Lotgemeen, bijv. n. qui subit ou é-  
 prouve le même sort.  
 Lotgenoot, m. lotgenootte, v. celui  
 ou celle qui éprouve ou subit le  
 même sort.  
 Loting, lottrekking, v. tirage, m.  
 bij —, au fort, par le  
 fort.  
 Lotspel, o. jeu de hazard, m.  
 Lotpraak, v. oracle, m.  
 Lotsverwifeling, v. changement de  
 fort, m.  
 Lottrekker, m. celui qui tire au  
 fort, m.  
 Lotwigchelaar, m. devin qui prédit  
 l'avenir, m.  
 Lotwigchelarij, v. divination qui se  
 fait par le moyen du sort, f.  
 Lotzegger, m. devin, m.  
 Louter, bijv. n. zuiver, onver-  
 valscht, pur, raffiné, net; épu-  
 ré.  
 bijw. rien que, no que; tout.  
 Louteraar, m. affineur, m.  
 Louteren, bed. w. purifier, clari-  
 fier, épurer; affiner, raffiner.  
 fig. épurer, purifier  
 Louterheid, v. pureté, f.  
 Loutering, v. affinage, raffinage,  
 m., clarification, f. n. c., épura-  
 ment, m.  
 Louterlijk, bijw. zie zuiverlijk.  
 Louterstal (ongemak aan de paar-  
 den) difficulté d'uriner, m.  
 Louwmaand, v. Janvier, mois de  
 Janvier, m.  
 Loven, bed. w. op prijs zetten,  
 mettre à prix.  
 prijzen, louer, exalter, éle-  
 ver.  
 Lozen, bed. w. kwijtmaken, la-

cher, laisser aller, se défaire de  
 q. ou de qc.; décharger, évacuer,  
 faire écouler.

zijn water —, lâcher de  
 l'eau, faire de l'eau.

o. se décharger, s'écouler.

zuchten —, pousser ou je-  
 ter des soupirs.

fig. een pakje —, déchar-  
 ger son paquet, accoucher.

Lozing, v. v'dange, évacuation,  
 décharge, f. écoulement, m.

Lub, loh, v. manchette, engagean-  
 te, f.

Lubben, bed. w. ontmannen, chd-  
 trer, tailler, couper, faire eunu-  
 que; mutiler; chaponner un coq.

fig. verminken (een boek enz.)  
 chdtrer, mutiler, tronquer,  
 retrancher qc. d'un livre.

snijden, bedriegen, gem. écor-  
 cher, rançonner.

Lubber, m. die de beesten lubt,  
 chdtréur, m.

verminker der schrijvers, calat  
 qui retranche qc. d'un livre,  
 tronqueur.

garenlubber, tordeur de fil, m.

Lubbing, v. ontmanning, castration,  
 mutilation, action de chdtrer, de  
 couper, f.

verminking der schrijvers, ac-  
 tion de tronquer un livre &c.  
 ou d'en retrancher qc. f.

Lubmes, o. petit couteau qui sert  
 à chdtrer.

iemand onder het — hou-  
 den, tenir q. sous sa patte.

Lucht, v. air, m.

— scheppen, respirer, pren-  
 dre haleine.

zijnen boezem — geven, dé-  
 charger son cœur, dire ce  
 qu'on a sur le cœur.

dampkring, air, m., atmos-  
 phère, f.

klare, berrokkene —, temps  
 serain; temps couvert, m.

gewest, climat, m.

koelte, vent, m.

daar

- daar komt —, *le vent s'augmente, il commence à venter, à faire du vent.*  
 — van het kanon, *vent du canon, m.*  
 reuk, geur, *odeur, f.; vent, m.*  
 de — van het wild krijgen, *haleiner, prendre le vent, (en parlant des chiens de chasse.)*  
 fig. — van eene zaak hebben *avoir le vent de qc., découvrir ou éventer la mèche.*  
 ergens geen — op hebben, *n'être pas tenté de qc., n'avoir point de goût pour qc.*  
 de — is daar niet klaar, *il ne fait pas bon là.*  
 ik zal hem — geven, *je le lui dirai comme il faut.*  
 gezwaveld doek van de wijnverlaters, *mèche ou toile souffrée, f.*  
 Lucht, bijv. n. zie luchtig.  
 Luchtader, v. *trachée-artère, f., sifflet, m.*  
 Luchtbewoner, m. *symphe, habitant de l'air, m.*  
 Luchtbol, m. *aérostaf, ballon aérestatique, m.*  
 Luchten, bed. w. aan de versche lucht blootstellen, *aérer, éventer, exposer à l'air.*  
 versche lucht laten doorspelen, *aérer.*  
 met gezwaveld doek berooken, *souffrer, brûler de la toile souffrée dans qc.*  
 verdragen, lijden, dulden, *supporter, souffrir.*  
 bij mag haar — noch zien, *il ne sauroit la souffrir.*  
 o. w. geur verspreiden, *rendre une odeur, sentir.*  
 lucht van het wild krijgen, *prendre le vent.*  
 Luchtgat, o. *soupirail; évent, m., ventouse, f.*  
 Luchthartig, luchtzinnig, bijv. n. *enjoué, gai, joyeux, joyal.*  
 Luchthartigheid, luchtzinnigheid, v.

- gaieté, humeur gale ou joyale, f., enjouement, m.*  
 Luchthartiglijk, luchtzinniglijk, bijv. *gaiement, d'une manière enjouée.*  
 Luchtje, o. zacht windje, *zéphyr, petit vent, petit souffle, m., petite haleine de vent, f.*  
 kleine koelte, *petit vent frais, m.*  
 fig. *petit soulagement, m.*  
 om een — gaan, eer — scheppen, *prendre l'air, se promener.*  
 om een — raken, *passer le pas, être tué, périr.*  
 Luchtig, bijv. n. niet bedompt, *aéré, qui a beaucoup d'air; qui n'est pas étouffant.*  
 open, *exposé à l'air, ouvert, aéré.*  
 helder, *clair.*  
 (van koren enz.) *qui eroit bien ligt om te verteren, facile à digérer, de facile digestion.*  
 luchthartig, *enjoué, gai, joyeux, joyal.*  
 bijv. dun, — gekleed, *vétu à la légère, légèrement.*  
 Luchtigheid, v. *état d'une chose ouverte & non renfermée ou bien aérée, m.*  
 luchthartigheid, *enjouement, m., gaieté, f.*  
 Luchtkunde, v. *aérométrie, f.*  
 Luchtledig, bijv. n. *vide.*  
 Luchtmeter, m. *aéromètre, m.*  
 Luchtpijp, v. *trachée-artère, f., conduit de la respiration; tuyau de métal &c. pour tirer l'air, m.*  
 Luchtpomp, v. *pompe pneumatique, f.*  
 Luchtspringer, m. *cabrioleur, danseur de corde, sauteur, m.*  
 Luchtsprong, m. *cabriole, f., saut en l'air, m.*  
 kw. — van een paard, *ba-lotade, f.*  
 Luchttreek, v. *climat, m.*  
 Luchtweger, m. *baromètre, m.*  
 Luchtweg, m. k. w. *glotte, f.*  
 Lui, bijv. n.  *paresseux, fatiguant.*

**Luijsard**, m. lujbak, luibuis, lullak, paresseux, saintant, m.  
**Luid**, bijv. n. clair, résonnant, haut.  
 luide stem, voix claire, f.  
 bijw. — spreken, parler haut.  
 inhoud, naar —, suivant ou selon le contenu ou la teneur.  
**Luiden**, luiden, o. w. klinken, sonner, résonner.  
 de klok trekken, sonner les cloches, tirer la cloche.  
 getrokken worden, sonner.  
 behelzen, porter, contenir.  
 wel of kwalijk —, sonner bien ou mal.  
**Luiden** zie lieden.  
**Luidend**, bijv. n. sonnante, résonnant.  
 wel —, harmonieux, sonore, qui sonne bien.  
 kwalijk —, qui sonne mal, dissonants  
**Luiden**, luiden, m. sonneur, m.  
**Luiden**, bijw. à haute voix; plus haut.  
**Luiding**, luiding, v. sonnerie, f.  
**Luidkeels**, bijw. à haute voix, tout haut.  
 gem. à tue-tête.  
 — lagchen, rire à gorge déployée, rire aux éclats.  
**Luidruchtig**, bijv. n. bruyant; qui résonne fort.  
**Luidruchtigheid**, v. bruit, m., action de celui ou de celle qui fait beaucoup de bruit, f.  
**Luideren**, o. w. saintanter, faire le paresseux.  
**Luis**, luisel, v. auyent, m.  
**Luiselchris**, o. écriteau d'auvent, m., inscription d'auvent, f.  
**Luis**, o. valdekfel op zolder, trappe, f.  
 — voor de vensters van buiten, contreyent, m.  
 blind, van binnen, volet, m.  
 — op schepen, panneau, m., écrouille, f.

**Luiken**, bed. w. fermer les yeux à un mort; fermer les yeux pour dormir.  
**Luisgat**, o. écrouille, f.  
**Luisringen**, m. meerv. anneaux, m. pl., boucles d'écrouilles, f. pl.  
**Luiskekerland**, o. pays de Cocagne, m.  
**Luis**, v. humour, fantaisie, f., caprice, m.; quinte, f.  
 eene goede of kwade — hebben, être en bonne ou en mauvaise humeur.  
 op zijne luimen liggen, guetter, épier.  
**Luis**, o. w. éplur, guetter.  
**Luis** zie luim.  
**Luispaard**, m. leopard, m.  
**Luis**, o. w. guetter, épier ou regarder à la dérobée.  
**Luisperd**, m. sournois, songe-malice, taciturne, m., lime sourde, f.  
**Luispijp**, v. cornemuse, f.  
**Luis**, v. pou, m.  
 fig. eene hongertige —, pou affamé, homme avide, m.  
 spreekw. eene magere — hijt scherp, écorcher un pou pour en avoir la peau.  
 uit de luizen zijn, être hors d'embarras.  
 zoo veeg staan als eene — op de kam, être en grand danger.  
 er kan geene — over zijne lever loopen, il s'emporte facilement, il a la tête près du bonnet.  
 hij zit of hij eene — in zijn oor heeft, il est assis là, comme si sa conscience l'accusait.  
**Luisachtig**, luisig, bijv. n. pouilleux.  
**Luisbosch**, luizenbosch, o. luiskop, luizak, luishond, luisnek, m. pouilleux, gremlin, m.  
**Luiskruid**, o. herbe aux poux, pédiculaire, f.  
**Luis**, m. gloire, splendeur, f., lustre, éclat, m.

Luis-

Lufteraar, m. *écouter*; celui qui est aux écoutes; guetteur, mouchard, m.

Luisteren, bed. w. *chucheter*, dire doucement à l'oreille de q.

o. w. *scherp naar iets hooren*, écouter, *prêter l'oreille*, dire attentif.

nergens naar —, être déso- béissant, ne faire aucun cas ou se moquer de ce qu'on dit.

naar den toom, naar het roer —, obéir à la bride; obéir au gouvernail.

glans geven, *lustrer*, donner du lustre.

Luistering, v. *aandacht*, attention, f. *involging*, obéissance, f.; *acquiescement*, m.

Luisterloos, bijv. n. *terne*, sans éclat, sans lustre, sans splendeur.

Luisterrijk, luistervol, bijv. n. *signaal*, éclatant.

Luisterfcherp, bijv. n. *qui a l'ouïe fine et délicate*.

Luistervink, m. en v. zie luisteraar.

Luisterzuster, v. *sœur-écoute dans un couvent*, f.

Luiziekte, v. *maladie pédiculaire*, f.

Luit, v. *luth*, m.

Luitenant, m. *lieutenant*, m.

Luitenant-admiraal, m. *vice-amiral*, m.

Luitenant-generaal, m. *lieutenant-général*, m.

Luitmaker, m. *faiseur de luths*, luthier, m.

Luitslager, luitspeler, m. *joueur de luth*, m.

Luitlagers, luitspeelster, v. *joueuse de luth*, f.

Luitsnaar, v. *corde de luth*, f.

Luitspel, o. *jeu de luth*, m.

Luiwagen, m. *frottoir*, m., espèce de brosse rude, à long manche, pour frotter le plancher, f.

— (aan het roer), *zeew. traversin du timon du gouver-*

naal, *quart de rond*, m., *sa- loire*, *tamisaille*, *traverse*, f.

Luiwammes, zie luijaard.

Luizen, bed. w. *épouiller*.

iemands beurs —, *attraper ou escroquer de l'argent de q.*

Luizenkam, m. *peignes & petites dents*, m.

Luizenknipper, m. *celui qui écrase les poux*, m.

Luizenkramer, m. *pauvre fripier*, m.

Luizenmarkt, v. *fripierie*, f.

Luizenvanger, m. *pousse-cul*, *recors*, m.

Luizenzalf, v. *onguent aux poux*, m. *fig. frivolité*, *bagatelle*, f.

Luizig, bijv. n. *pouilleux*. *fig. honteux*, *bas*, *vilain*; *merquin*.

Luk, o. zie gefuk.

— of raak, — op raak, *bijw. tout coup vaille*, à tout hazard, *peut-être*.

het is —, *il est incertain ou douteux*.

Lukgodin, v. *fortune*, f.

Lukje, o. *hazard*, m., *chance*, f.

Lukken, o. w. *réussir*, aller bien.

Lul, v. *tringuette*, f.

— pijpkan; *biberon*, *vase à tuyau pour faire boire les enfans*, m.

Lullen, o. w. *uit eene lul drinken*, boire avec un biberon, *tirer*, boire ou sucer par un tuyau.

— den tijd met zotte taal doorbrengen, *bavarder*, *babiller sans rime ni raison*.

bed. w. *beddotten*, *attraper*, *dénialser*, *dépayser*.

Lullepels, m. en v. *luttvink*, *bébé*, *beuling*, *animal*, *tot*, m.; *sotte*, *guenpe*, f.

Lumme, v. *morceau de derrière d'un bœuf*, m.

Lummeharst, m. *pièce de bœuf prise du côté des reins*, f.

Lummel, m. *tourdaud*, *rustre*, *grosfier*, m.

Lummelachtig, bijv. n. *d'une manière grossière et impolie.*  
 Lunderaar, m. zie sammelaar.  
 Lunderen, o. w. zie sammelen.  
 Lundering, v. zie sammeling.  
 Luns, lens, v. *esfe, f.*  
 Lunzen, bed. w. *mettre une esfe ou cheville de fer au bout de l'esfieu pour tenir la roue.*  
 Lurf, v. *morceau de bois à entailles, dont on se sert pour prendre les pinçons, m.*  
     bij de lurven krijgen, gem. *se jeter sur q., se saisir de q., le prendre au collet.*  
 Lurken, o. w. *letter, sucer.*  
 Lurker, m. *tettard, enfant qu'on ne peut attacher de la mammelle, m.*  
 Lus zie lis.  
 Lust, m. *trek, begeerte, envie, f. désir; gedi, m., inclination, f., penchant, m.*  
     geneugte, *vermaak, divertissement; plaisir, contentement, m.; délectation, f.; délices, f. pl.*  
     — der zwangere vrouwen, *appétit, m., envie de femmes grosses, f.*  
     met lusten zijn (van zwangere vrouwen sprekende) *avoir des appétits ou des envies.*  
     zijn — boeten, *satisfaire ses desirs.*  
     zijn — aan iemand boeten *se venger de q.*  
     meerv. zondige begeerte, *désir déréglé, m., concupiscence, convoitise, f.*  
 Lustbosch, lustwoud, o. *brasquet, bois de plaisir, bois marmen-tou, m.*  
 Lusteloos, bijv. n. *sans envie, dégoût; abatus, découragé, triste, méhancollique; pesant, lâche, indolent, mou.*  
 Lusteloosheld, v. *abattement; dégoût, m.; pesanteur, indolence, mollesse, f.*

Lusten, o. w. *avoir envie, désirer, aimer.*  
     gaarne eten, *manger volontiers; aimer, avoir envie de manger.*  
     onpers. w. *avoir envie, aimer à.*  
 Lusthof, m. *jardin de plaisance, m.*  
 Lusthuis, o. *maison de plaisance f.*  
 Lustig, bijv. n. *opgeruimd, vrolijk, enjoué, gai, gaillard, jovial, de bonne humeur, divertissant, plaisant.*  
     wakker, groot, grand, gros; *vaillant, vigoureux.*  
     bijw. zeer, veel, bien, beau-  
     coup, rudement.  
 Lustig! (woord van aanwakking) *courage! allons courage!*  
 Lustigheid, v. *galeté, gaillardise, f.*  
 Lustiglijk, bijw. *avec plaisir.*  
 Lustprieel, o. *parillon, cabinet de jardin, m.*  
 Lustrijk, bijv. n. *plein de délices ou de plaisirs.*  
 Lustwoud, o. zie lustbosch.  
 Luteraan, m. *luthérien, m.*  
 Lutersch, bijv. n. *luthésien.*  
 Luts, zie lis.  
 Luttel, bijv. n. *petit, de peu de valeur, médiocre, mince, chétif.*  
     bijw. peu, guères.  
 Luur, v. *lange, maillot d'enfant, m. nog in de luren liggen, être encore au lit.*  
     iemand in de luren leggen, *mettre en de beaux draps blancs, tromper, attraper ou duper.*  
 Luurgoed, o. *langes & maillots, m. pl.*  
 Luurkorf, m. *huurmand, v. layette, f., sous les habillemens, langes, maillots d'un petit enfant, m. pl.*  
 Luw, bijv. v. *à l'abri ou à couvert du vent, qui est le moins venteux, le moins exposé au vent.*  
 Luwen, o. w. *faire maïus de vent, cesser, diminuer, tomber (en parlant du vent).*

fig. dat luwt wat, *il vient quelque soulagement; l'affaire change de face; le danger diminue.*

Luwte, v. *abri, lieu où l'on se met à couvert du vent ou du mauvais temps, m.*

## M.

**M**, de twaalfde letter van het Alphabet, *M, m.*

Maag, v. *estomac, m.*

— der vogelen, *gésur, m.*

de eerste — van een kalf, *muleto, f.*

tot de — behoorend, *gastrique; stomachique.*

Maag, m. en v. *parent, allié, m., parente, allée, f.*

Maagd, v. *pucelle, vierge, f.*

van iets — afkomen, *en venir sain et sauf.*

meid, dienstmeid, *servante, jeune fille, f.*

Maagdarm, m. *œsophage, m.*

Maagde, bijv. n. zie maagdelijk.

Maagdeberg, m. *mont de Vénus, m.*

Maagdelijk, bijv. n. *virginal, de vierge.*

Maagdenbloem, v. *virginité, f., pucelage, m.; fleur de la virginité, f.*

Maagdenblos, m. *rouge que fait naître la pudeur, m.*

Maagdenhart, o. *cœur chaste, m.*

Maagdenhonig, m. *miel vierge, m.*

Maagdenmelk, v. *lait virginal, m.*

Maagdenpalm, m. *pervenue, vigne vierge, f.*

Maagdenroof, m. *rapit, enlèvement, m.*

Maagdenſchender, m. *celui qui abuse d'une fille, qui la viole, qui lui ravit sa virginité, m.*

Maagdenſchending, maagdenſchennis, v. *défloration, f., viol d'une fille, m.*

Maagdenſchaar; v. *troupe de vierges, f.*

Maagdenſtaar, m. *virginité, f., pucelage, état de fille, m.*

Maagdenvlies, o. *kw. hymen, m.*

Maagdenzwier, m. *bonne grace, f., ou attrait, m. pl. d'une jeune fille ou vierge.*

Maagdevaas, o. *cire vierge, f.*

Maagdom, m. *virginité, f., pucelage, état de fille, m.*

Maaghoest, m. *toux qui vient de l'estomac, f.*

Maagkockje, o. *tablettes stomachales, f. pl.*

Maagmiddel, o. *remède stomachal, stomachique, stomachal, m.*

Maagpijn, v. *mal d'estomac, m., douleur d'estomac; cardialgie, f.*

Maagpoeder of poeijer, o. *poudre stomachique, f.*

Maagſap, o. *chyle, m.*

Maagſchap, v. *parents, m. pl., parentes, f. pl.*

— door huwelijk, *affinité, alliance de mariage, f.*

o. *parenté, f., parentage, m.*

Maagſcheiding, v. *verdeeling, partage d'un inventaire, m.*

boedelrol, *inventaire, m.*

Maagwater, o. *eau stomachale, f.*

Maagwijſ, m. *vin stomachal, m.*

Maagzenuwen, v. *meerv. nerfs de l'estomac, m. pl.*

Maagziekte, v. *mal d'estomac, m.*

Maaijen, bed. w. *faucher.*

Maaijer, m. *faucheur, moissonneur, m.*

Maaijig, bijv. n. *qui est plein de guillots.*

Maaijing, v. *fauchage, m., coupe des blés, f.*

Maailand, o. *pré à faucher, m., terre qu'on fauche, f.*

Maaitijd, m. *fauche, saison de faucher, moisson, f.*

Maaivoet, m. en v. *piéd tournant en dehors, m.*

Maaivoeten, o. w. *tourner les piéds en dehors.*

Maak, v. in de — zijn, *être entre les mains, d'un tailleur &c.*

Maakloon, o. *façon, f.*

Maakſter, v. *faufeuſe, f.*

— van een boek, *own-anteur, m.*

- Maakfel, o. bereiding der stoffen, *fabrique, façon, préparation, formation, f.*  
 fchepfel, gewrocht, o. *ouvrage, m., créature, f.*  
 bouwfel, *figure, conformation, f.*  
 Maal, o. *repas; festin, m.*  
 v. kofferzak, *valise, malle, f.*  
 o en v. reis, werf, *fots, f.*  
 Maalgeld, maalloon, o. *mouture, f.*  
 Maallot, o. *cadema, m.*  
 Maaksteen, m. *molesteen, meule, f.*  
 wrijfsteen, *broyon, m., molette, f.*  
 Maalfter, v. *réveuse, radoteuse, f.*  
 meerv. *dents, f. pl.*  
 Maalftek, m. *appui-main, m.*  
 Maalftroom, m. *gouffre, tourvant, m.*  
 Maakanden, m. meerv. *dents machelières, f. pl.*  
 Maaltijd, m. *repas, m.*  
 Maan, v. (van dieren) *crinière, f.*  
 v. wachter onzer aarde, *lune, f.*  
 nieuwe —, *wassende —, nouvelle lune, f., croissant, premier quartier de la lune, m.*  
 afnemende of afgaande —, *déclin ou décours de la lune, dernier quartier de la lune, m.*  
 lichte —, *clair de lune, m.*  
 Maancirkel, m. *halo, cercle autour de la lune, m.*  
 Maand, v. *mois, m.*  
 Maandag, m. *lundi, m.*  
 — houden, *faire le lundi, ne pas travailler le lundi.*  
 Maandcedel, v. *billet d'engagement d'un matelot, sur lequel on règle sa paie, m.*  
 Maandduiven, v. meerv. *pigeons qui courent tous les mois, m. pl.*  
 Maandelijks, bijw. *de mois en mois; tous les mois; par mois.*  
 Maandelijksch, bijw. n. *qui se fait par mois.*
- Maandgeld, o. *paie, solde, f., salaire, m. (d'un mois).*  
 Maandftaat, m. *état ou bordereau, qu'on ferme tous les mois dans les bureaux de recette, m.*  
 Maandftonde, v. *flux menstruel, m., mois, ordinaires, écoulemens périodiques, m. pl., menstrues, règles, fleurs, f. pl.*  
 Maandwijzer, m. *aiguille qui montre les mois, f.*  
 Maanjaar, o. *année lunaire, f.*  
 Maankeering, v. *lunaison, f.*  
 Maankring, m. *cycle lunaire, nombre d'or, m.*  
 Maankruid, o. *lunaire, f.*  
 Maanlicht, o. *clarté de la lune, f., clair de lune, m.*  
 Maanloop, m. *cours de la lune, m.*  
 Maanoog, o. *œil lunatique, m.*  
 Maanftuk, o. k. w. *la dernière pièce d'un fond de barrique, f.*  
 Maansverduistering, v. *éclipse de la lune, f.*  
 Maanvlekken, v. meerv. *taches dans la lune, f. pl.*  
 Maanziek, maanzuchtig, bijw. n. *lunatique.*  
 Maanzieke, m. en v. *lunatique, m. & f.*  
 Maanziekte, v. *mal de lune, m.*  
 Maar, bijw. alleenlijk, *seulement, ne... que, simplement, il n'y a que.*  
 voegw. *mais, pourtant.*  
 Maar, v. *nouvelle, f., avis, bruit, m.*  
 Maarfchak, m. *maréchal; général d'armée, m.*  
 Maarfchalkin, v. *maréchale, f.*  
 Maart, m. *lentemaand, Mars, mois de Mars, m.*  
 Maartsch, bijw. n. *de Mars.*  
 Maas, v. *spek van een net enz. maille, f.*  
 Maasholen, v. meerv. *charbons de terre qui descendent le long de la Meuse, m. pl.*  
 Maasfchip, o. *vaisseau qui navigue sur la Meuse, m.*  
 Maasfchipper, m. *matre de navire*

- ou *bateller qui navigue sur la Meuse*, m.
- Maat, n. ligchamelijke grootte, *mesure*, f.
- onder de — zijn, de — niet kunnen halen, *n'avoir pas la grandeur ou la mesure requise*.
- voorbeeld, bestek, *dessein*, plan, *projet*, m.
- op zijne —, *selon la mesure; justement, précisément*.
- daar men iets mede afmeet, *mesure*, f., *bâton ou cordon servant à mesurer*, m.
- het geen uitgemeten wordt, *mesure*, f.; *aunage du drap &c.* m.
- fig. iemand de — vol doen of vol meten, *combler la mesure à q.*, *faire tout ce qu'il veut sans contredire*.
- zangmaat, *mesure*, f.
- fig. de — houden, *garder la mesure*.
- uit de — geraken, *perdre la mesure*.
- zonder —, *immense, sans mesure*.
- naar mate, *à mesure que; proportionnellement à, à proportion de*.
- boven mate, *extrêmement, excessivement*.
- houden, *ne faire point d'excès; être sobre*.
- geene — houden, *faire tout avec excès & dérèglement*.
- met —, *modérément, avec mesure*.
- Maat, m. metgezel, *compagnon, camarade*, m.
- Maatgezag, o. *chant en musique, air*, m., *pièce de musique*, f.
- Maatje, m. *petit camarade*, m.
- voor moedertje, *chère mère, bonne-maman*, f.
- o. kleine maat, *petite mesure*, f.
- Maatjespeer, v. *poire de bergamotte*, f.

- Maatklank, m. *musique, harmonie*, f.
- Maatregel, m. *mesures*, f. pl.
- Maats, m. meerv. *compagnons, camarades*, m. pl.
- op de schepen, *matelots, maritimers*, m. pl.
- fig. met iemand — zijn, *être ami de q.*
- Maatschappelijk, bijv. n. *sociable, social, qui regarde une société*.
- bijw. *d'une manière sociale*.
- Maatschappij, v. *compagnie, société*, f.
- Maatstaf, m. *bâton &c. qui sert de mesure*, m.
- kw. *perche; échelle*, f.
- Maatstok, m. *mesure de cinq pieds, sur laquelle les pieds & les pouces sont marqués; toise d'un arpenteur*, f.
- van eenen muzikant, *rouleau à battre la mesure*, m.
- van eenen timmerman, *règle de charpentier*, f.
- Maatzang, m. *musique*, f.
- Maauwen, o. w. *miauler*.
- het —, o. *mialement*, m.
- Made zie maal.
- Madelief, v. *marguerite*, f.
- Maf, bijv. n. *las, fatigué, sur les dents; lâche, mou*.
- voor het mafje loopen, *servir de jouet aux autres*.
- iemand voor het mafje houden *se moquer de q.*
- Magazijn, o. *magasin*, m.
- Mager, bijv. n. *maigre, décharné*.
- land, *terre aride*, f.
- ondiep, *qui n'est pas profond*.
- water, *eau qui n'est pas profonde*, f.
- worden, *maigrir, amaigrir, devenir maigre*.
- dat weinig geest of kracht heeft, *maigre, frivole, pauvre, chétif, sans solidité, sans force*.
- het —, o. *maigre, m., v. ande sans graisse*, f.



- Magerheid, v. *maigreur, f.*  
 ——— zonder geest of kracht,  
*aridité, stérilité, sécheresse, f.*
- Magerlijk, bijw. *maigrement, d'une manière maigre.*
- Magermannetje, o. zeew. *boullne du hunier de misaine, f.*
- Magerte zie magerheid.
- Magertjes, bijw. *maigrement, un peu maigre.*
- Magistraat, m. *magistrat, m. v. magistrature, f.; les magistrats, m. pl.*
- Magneet, m. *aimant, m.*
- Magneetnaald, v. *aiguille aimantée, f.*
- Magt, v. kracht, sterkte, *force, vigueur, f.*  
 vermogen, gezag, *pouvoir, m., autorité, puissance, f.*  
 krijgsmagt, *forces, troupes armées, f. pl.*  
 menigte, veelheid, *quantité, f., nombre, m.*
- Magtbrief, m. *plein-pouvoir, m.*
- Magteloos, bijw. n. *impuisant, insuffisant, foible, débile, sans force, sans vigueur, sans puissance.*
- Magteloosheid, v. *impuissance, débilité, insuffisance, foiblesse, f., manque de forces, m.*
- Magten, v. meerv. *puissances, f. pl., souverains, m. pl.; autorités, f. pl.*
- Magthebbende, bijw. n. *qui a plein pouvoir, qui est autorisé.*
- Magtig, bijw. n. sterk, vermogend, *puissant, fort.*  
 groot, ruim, *grand, vaste.*  
 ——— zijn, in staat zijn; *être en état.*  
 zich zelven ——— zijn, *se posséder, être maître de ses passions.*  
 ——— worden, *s'emparer de, se rendre maître de; devenir puissant, se rendre formidable.*  
 zijner zinnen ———, *dans son bon sens, sain d'esprit.*

- vele talen ——— zijn, *posséder plusieurs langues.*  
 ——— (van spijzen sprekende)  
*trop nourissant; de trop dure digestion; trop gras; trop épice.*
- fig. dat is mij te ———, *cela m'est trop cher.*
- bijw. *extrêmement, fort, beaucoup; puisamment.*
- Magtigen, bed. w. *autoriser, donner pouvoir, constituer.*
- Magtiging, v. *autorisation, f.*
- Majier, m. (zeker moeskruif) *blotte.*
- Majesteit, v. *majesté, f.*  
 eene misdaad van gekwetste  
 ———, *crime de lèse-majesté, m.*
- Majoor, m. *major, m.*
- Mak, bijw. n. *apprivoisé, docile, doux; privé; traitable.*  
 iemand ——— maken, *rendre doux, ou traitable.*  
 spreekw. er gaan vele makke  
 schapen in een bok, *les personnes accommodantes se font à tout.*
- Makelaar, m. *courtier, m.*  
 koppelaar, *entremetteur, m.*
- Makelaarsloon, o. *courtage, m.*
- Makelares, v. *femme de courtier, f.*  
 koppelaarster, *entremetteuse, f.*
- Makelarij, makelaardij, v. *état de courtier, courtage, m.*
- Makelen, bed. w. *faire le courtier.*  
 middelen, *accommoder, moyenner.*  
 een huwelijk koppelen, *maquignonner, faire le métier d'entremetteur.*
- Maken, bed. w. doen, *faire, exécuter.*  
 een werk voortbrengen, *faire, former.*  
 scheppen, uit niet voortbrengen, *créer.*  
 verkiezen, aanstellen, *créer, faire, élire.*  
 bij uitersten wil beschikken,  
 100-

tester, *léguer, donner par testament.*  
 — (met een bijvoegfel, als goed enz. —,) *rendre bon, pauvre &c.*  
 iemand beschaamd —, zie beschaamd enz.  
 dat kan niet —, *cela ne sert à rien.*  
 o. *construcion, bâtisse ou fabrique de qc., f.*  
 maakloon, *façon, f.*  
 verkiezing, *election, f.*  
 aanstelling, *création, f.*  
 Maker, m. *auteur, faiseur, fabricant, m.*  
 Schepper, *créateur, m.*  
 Makerij, v. azijn —, enz. zie azijnmakerij enz.  
 Making, v. — van uitersten wil, *legs, m., action de léguer, donation, f.*  
 Makkelijk, bijv. n. zie gemakke-  
 lijk.  
 Makkelijkheid, v. zie gemakkelijk-  
 heid.  
 Makker, m. *compagnon, camarade, m.*  
 — (op schepen) *second, m.*  
 Makreel, m. *maquereau, m.*  
 Makrol, v. slecht vrouwspersoon,  
*maquerelle, f.*  
 Mal, o. van een gescht, *calibre, m.*  
 zeker timmermans werktuig,  
*calibre, bois entaillé pour re-  
 faire le bois d'équerre, m.*  
 Mal, bijv. n. fou, *insensé, sot.*  
 fig. zwak, te goed, *folle, trop bon, trop indulgent.*  
 — moertje, — kindje, *une mè-  
 re trop bonne gâte ses en-  
 fans.*  
 Mal, o. malligheid, *folie, sottise, f.*  
 het — is bij hem al over, *il  
 n'est plus soldate, sa folie est  
 passée.*  
 Malder, o. madde, muid (de bid), m.  
 Malen, bed. w. teekenen; zie  
 schilderen.

o. w. zich heen en weêr be-  
 wegen, liggen te —,  
*importuner q. par des mouve-  
 mens.*  
 (van molens) *tourner par le mo-  
 yen du vent &c.*  
 bed. w. *moudre; briser, broyer,  
 écraser, réduire en poudre.*  
 mijmeren, *extravaguer, rêver,  
 radoter, rêvaser.*  
 over iets —, *tenir de longs  
 discours sur qc.*  
 aan het — raken, *commen-  
 cer à rêver.*  
 gestadig in het hoofd liggen,  
*tenir jour & nuit à la tête,  
 occuper l'esprit, passer & re-  
 passer par l'esprit.*  
 Maler, m. teekenaar, zie schilder.  
 molenaar, *meunier, m.*  
 mijmeraar, *extravagant, rêveur,  
 fantasque, visionnaire, songe-  
 ou rêve-creux, m.*  
 Malerij, v. zie schildertj.  
 Maling, v. zie schildertj.  
 mijmering, *action de rêver à qc.,  
 rêverie, radoterie, f.*  
 in de — zijn, *être dans  
 l'erreur.*  
 in de — komen, *être en-  
 touré, poussé &c. par la popu-  
 lace.*  
 Malie, v. ring van ijzer- of koper-  
 draad, *anneau de fil d'archal,  
 m., maille, f.*  
 ijzeren of koperen pen aan een  
 Inoer, anders nestel, *mail-  
 le, f.*  
 Malie, v. maliekolf, *mail, m. masse  
 de mail, f.*  
 Maliebaan, v. *mail, lieu où l'on  
 joue au mail, m.*  
 Malichemd, o. maliënkolder, m.  
*chemise ou cotte de maille, f.*  
 Maliehuis, o. cabaret de mail, m.  
 Malieklik, m. *masse de mail, f.*  
 Malkander, voornaamw. se, l'un  
 l'autre, *s'enire.*  
 — beminnen, enz. *s'en-  
 tr'aimer ou s'aimer &c., s'ai-  
 mer réciproquement &c.*

onder ———, onderling. *entre, ensemble, l'un parmi l'autre, réciproquement, mutuellement.*  
 Onder ———, overhoop, *l'un parmi l'autre, pêle-mêle, mêlé, confondu.*  
 met ———, *ensemble, tous à la fois, en même tems.*  
 onder ——— loopen, *se mêler ensemble, s'entremêler; se mêler l'un parmi l'autre; confondre, brouiller.*  
 onder ——— loopen, *schiften, se cailler, se brouiller.*  
 aan ——— zijn, (van legers sprekende) *être, aux mains.*  
 aan ——— liggen, *aangrenzen, être contigu, se toucher.*  
 na ——— of op ——— *l'un après l'autre, successivement, de suite.*  
 Malkruid, o. *jusquame, f.*  
 Mallen, o. w. zich gekkellik gedragen, *badiner, folâtrer.*  
 Mallen, o. meerv. model van een schip, *gabarit, modèle sur lequel on construit un vaisseau, m.*  
 Malligheid, v. *sottise, folle, f., badinage, m.*  
 Malloot, v. *felle, sottie, f.*  
 Mallothe, soort van steenklaver, *malilot, m.*  
 Malmolens, soort van Indiaansch katoen, *malmoles, f. pl.*  
 Malrove, v. *marrube, f.*  
 Malsch, bijv. n. *mollet, mou, tendre, succulent.*  
 fig. — vers, *deux, coulant, agréable.*  
 Malschelijk, malschjes, bijw. *doucement, d'une manière douce.*  
 Malschheid, v. *tendreté, qualité de ce qui est tendre, f.*  
 fig. *douceur, f.*  
 Maluwe, malwe, v. (zeker kruid) *mauve, f.*  
 Malvezei, m. *malvoïse, f.*  
 Mam, v. *mammelle, f., téton, m.*  
 Mama voor moeder, *maman, f.*  
 Mammekenskruid, o. *chèvre-feuille, f.*

Mammeluk, m. *mammeluk; ténégat, m.*  
 Mammen, o. w. zuigen, *sucer, tetter.*  
 Mammiering, v. *maugère, maugé, f., manche de pompe, boyau ou conduit de toile poissée, par où se décharge l'eau de la pompe, m.*  
 large ———, *manche à eau, pour l'eau, m.*  
 Mammon, m. *mammon, m.; richesses, f. pl., trésors du monde, m. pl.*  
 Man, m. *homme, m.*  
 — van eene echtgenoot, *marri, m.*  
 de gemeene ———, *le peuple, le bas peuple, m., les gens du commun, m. pl.*  
 met — en muis, *avec tout l'équitage.*  
 zijne waren aan den — helpen, *trouver des marchands pour sa marchandise, s'en débarrasser.*  
 als de nood aan den — komt, *quand ce vient au fait et au premier.*  
 — en paard noemen, *nommer celui dont on tient une nouvelle.*  
 zijnen — kennen, *connoître la personne.*  
 zich aan zijnen — houden, *ie-mand voor den — houden, s'en prendre à q.*  
 — voor —, *un à un, l'un après l'autre.*  
 — tegen —, *être à être, un contre un.*  
 ergens — voor zijn, *être homme à.*  
 mans genoeg zijn, *être assez fort, assez grand &c.*  
 zijnen — staan, *tenir ferme, ne pas céder, faire tête à.*  
 zich tot den laatste — verdedigen, *se défendre jusqu'à la dernière extrémité.*  
 een — een —, *een woord, een woord, parole d'honneur!*  
 wel aan den — willen, *avoir la démangeaison de se marier, avoir*

avoir envie de tater du mariage.  
 aan den — komen, se marier, trouver un mari.  
 aan den — helpen, trouver à se défaire de q.  
 —, die eene schuit voorttrekt, haleur, m.  
 Manachtig, bijw. n. zie manziek.  
 Manhaar, bijw. n. huwbaar, qui a atteint l'âge de virilité ou de puberté; nubile, pubère.  
 Manbaarheid, v. âge viril, m., virilité, puberté, f.  
 Mand, v. grand panier, m., grande corbeille, f.  
 —, die men op den rug draagt, hotte, f.  
 door de — vallen, avouer, confesser.  
 Mandenmaken, o. métier de vannier, m., vannerie, f.  
 Mandenmaker, m. vannier, m.  
 Mandenmakerij, v. boutique de vannier, vannerie, f.  
 Mandenwerk, o. vannerie, f., ouvrage d'osier, m.  
 Mandenwinkel, m. boutique de vannerie ou de paniers, f.  
 Mandje, o. petit panier, corbillon, m., petite corbeille, f.  
 Manen, bed. w. demander ou solliciter le paiement de ce qu'on nous doit.  
 Maner, maander, m. celui qui vient demander quelque paiement d'd, m.  
 Maneschijn, m. clair de lune, m., clarté de la lune, f.  
 Maning, v. demande de ce qui nous est dû, f.  
 Mangel, o. faute, f., défaut, manque, vice, m.  
 Mangel, m. (zeker werktuig) calandre, f. (pour lisser le linge).  
 Mangelaar, m. troqueur, m.  
 Mangelbord, o. mangelplank, petite planche qui sert à aplatisir le linge, f.  
 Mangelen, o. w. applatisir ou aplatisir (le linge).  
 Mangelen, bed. w. manquer, faillir, ruilen, verwisselen, changer, échanger, troquer.

Mangling, v. échange, troc, m.  
 Mangelstok, m. rouleau à lisser ou à aplatisir le linge, m.  
 Manhaft, manhaftig, bijw. n. braves, courageux, vaillants.  
 Manhaftigheid, v. bravoure, valeur, f.  
 Manhaftiglijk, bijw. courageusement, vaillamment, avec bravoure.  
 Manier, v. wijze, mode, m., manière, méthode, f.  
 — gewoonte, gebruik, coutume, mode, f., usage, m.  
 — van spreken, façon de parler, f.  
 voor eene — hebben, dat, avoir accoutumé de.  
 goede manieren, bonnes manières, f. pl., favoir-vivre, m.  
 in geenerlei —, en aucune manière, en aucune façon, nullement.  
 Manierlijk, bijw. n. civil; honnête, poli.  
 — bijw. d'une manière civile, poliment, honnêtement.  
 Manierlijkheid, v. honnêteté, civilité, poliëse, f.  
 Manifest, o. manifeste, m.  
 Mank, bijw. n. boiteux, qui cloche.  
 — gaan, boiter, clocher.  
 een — bewijs, preuve estropiée ou qui cloche.  
 die gelijkenis gaat —, cette comparaison cloche.  
 aan het zelfde euvel — gaan, avoir le même défaut.  
 Mankheid, v. boitement, m., incommodité de q. qui cloche, f.  
 Mankop, o. zie heul.  
 Mankopzaad, o. zie heulkopzaad.  
 Mankopstrop, v. zie heulkopstrop.  
 Manlieden, manlui, m. meerv. des hommes.  
 Manmoedig, bijw. n. courageux, intrépide, vigoureux.  
 Manmoedigheid, v. courage, m., bravoure, intrépidité, valeur, vigueur, f.

Man-

Manmoediglich, *bijw. courageusement, vaillamment, vigoureuusement.*  
 Manna, o. *manne, m.*  
 Mannelijk, *bijw. n. mâle, masculin, viril.*  
 krachtig, deftig, *mâle.*  
 mannelijke stijl, *style mâle, m.*  
 dapper, kloekmoedig, *courageux, vigoureux.*  
 zich ——— gedragen, *se conduire en homme.*  
 Mannelijkheid, v. *membre viril, m.*  
 Mannenhuis, o. *hôpital, m., ou maison fondée pour des vieillards, f.*  
 Mannenmoed, m. *courage, m., intrépidité, f.*  
 Mannenstand, m. *âge viril, âge d'homme, m.*  
 Mannetje, o. *petit homme; petit bout d'homme, m.*  
 ——— (van dieren) *mâle, m.*  
 mannetjes noot, *noix de muscade de la plus grande espèce, f.*  
 iets ——— voor ——— namaken, *copier très exactement ou très scrupuleusement.*  
 Mannin, v. *virago, hommasse, f.*  
 Mans, *bijw. n. de l'homme, qui tient de l'homme, d'homme.*  
 ——— ge-oeg zijn om enz. *être assez grand ou fort pour.*  
 Mansbeeld, o. *figure d'un homme, f.*  
 Manschap, v. *betrekking tuschen den leenheer en leenmannen, hommage, vasselage, m.*  
 krijgsvolk, *soldaten, hommes, soldats, gens, m. pl., troupes, f. pl.*  
 ——— van een schip, *équipage, m.*  
 Manshand, m. *mansbewind, o. autorité maritale, f.*  
 Manskleed, o. *manskleding, v. habit d'homme, m.*  
 Manskracht, v. *force virile, vigueur mâle, f.*  
 Manslag, m. *homicide, meurtre, m.*  
 Mensleen, o. *sief mâle, m.*  
 Manslengte, v. *stature, hauteur d'homme, f.*

Mansmoeder, v. *zie schoonmoeder.*  
 Mansoor, o. *nakomeling, hoir ou héritier mâle, m.*  
 Mansoor, v. *zeker kruid, cabaret, m., oreille d'homme, f.*  
 Mansperfoon, m. *homme, m.*  
 Mansrok, m. *justaucorps, habit d'homme, m.*  
 Mantel, m. *manteau, m.*  
 fig. *prétexte, manteau, m., apparence, couleur, f.*  
 ruiters ———, *casaque, f.*  
 den ——— ombangen, *prendre son manteau, s'en couvrir, le mettre sur les épaules.*  
 schoorsteenmantel, *manteau de cheminée, m.*  
 den ——— naar den wind hangen, *s'accommoder au temps.*  
 den ——— op den tuin hangen, *jeter le froc aux orites.*  
 Manteling, v. *pâlisade, f.*  
 Mantelhuis, o. *maison où l'on loue des manteaux de deuil, f.*  
 Mantelkoord, o. *mantelkraag, m. collet de manteau, m.*  
 Mantellis of lus, v. *cordon de manteau, m.*  
 Mantelpijpje, o. *la pipe d'adieu, la dernière pipe, f.*  
 Manteltje, o. *petit manteau, m., manteline, f.*  
 Mantelverhuurder, m. *homme qui loue des manteaux, m.*  
 Mantelzak, m. *porte-manteau, m. valise, f.*  
 Manufacturen, v. *meerv. ouvrages de manufacture, m. pl.*  
 Manvolk, o. *hommes, m. pl.*  
 Manwijf, o. *hermaphrodite, m.*  
 Manziek, *bijw. n. amoureuse, lascive, de complexion amoureuse.*  
 Mare, v. *nouvelle, f., avis, bruit, m.; grande mare d'eau, f.*  
 Maren, bed. w. *amarrer.*  
 Marentakken, m. *meerv. gui, m.*  
 Marg zie merg.  
 Matgen zie morgen.  
 Mariolein, v. *een kruid, marjolaine, f.*  
 Mariolein-olie, v. *huile de marjolaine, f.*

Marionetten, v. meerv. *marionettes*,  
*f. pl.*  
 Marionettenspel, o. *jeu de marionettes*,  
*m.*  
 Mark, v. zekere landstreek, *mar-*  
*che, f.*  
 Mark, o. zeker gewigt, *marc, m.*  
 Markboek, o. *livre où l'on écrit les*  
*affaires de la marché, m.*  
 Marketenter, m. *vivandier, m.*  
 Marketenterij, v. *commerce de vi-*  
*vandier, m.*  
 Markgenooten, m. meerv. *ceux qui*  
*dependent de la marche, m. pl.*  
 Markgraaf, m. *margrave; marquis, m.*  
 Markgraafschap, o. *margraviat;*  
*marquisat, m.*  
 Markgravin, v. *margrave; marqui-*  
*se, f.*  
 Markpaal, m. *borne, f., terme, pé-*  
*teau, m. (qui sépare deux mar-*  
*ches.)*  
 Markregter, m. *juge qui exerce la*  
*justice dans une marche, m.*  
 Marksteen, m. *zie markpaal.*  
 Markt, v. *marché, m.*  
 jaarmarkt, *foire, f.*  
 tijd, wanneer de markt gehou-  
 den wordt, *temps pendant le-*  
*quel on tiens le marché, m.*  
 prijs of loep der koopwaren,  
*prix courant, marché, cours,*  
*m.*  
 fig. hij is van alle markten we-  
 dergekomen, *il a essayé tou-*  
*tes sortes de métiers.*  
 Marktdag, m. *marché, jour de mar-*  
*ché, m.*  
 Marktemmer, m. *seau madré ou de*  
*fer blanc où l'on met ce qu'on*  
*achète au marché, m.*  
 Markten, o. w. *porter qc. au mar-*  
*ché, exposer ou étaler qc. en ven-*  
*te.*  
 Marktgang, m. *action d'aller au*  
*marché pour acheter qc. f.*  
 Marktakraam, v. *tente ou boutique de*  
*marché, f.*  
 Marktkramer, m. *marchand qui fré-*  
*quentes les foires, m.*  
 Marktmeester, m. *placier, m.*

Marktplaats, v. *marché; m., pla-*  
*ce où se tient un marché, f.*  
 Marktprijs, m. *prix courant, m.*  
 Marktregt, o. *droits de marché,*  
*m. pl.*  
 Marktschip, o. *barque marchande ou*  
*d'ordonnance, f.*  
 Marktschipper, m. *batelier ou patron*  
*d'une barque marchande, m.*  
 Marktschuit, v. *coche d'eau; m.,*  
*barque de voitures, f.*  
 Marktschreeuwer, m. *charlatan, m.*  
 Marktvrouw, v. *femme qui vend au*  
*marché, f.*  
 Marlen, bed. w. *zeew. merliens.*  
*(les voiles.)*  
 Marling, v. *marlin, m. forte de*  
*corde menu & forte, f.*  
 Marlpriem, m. *aiguille de tré ou de*  
*trévier, aiguille de ralingue, f.*  
 Marlreep, m. *merlin qui sert à ser-*  
*rer les voiles, m.*  
 Marmel, m. *bille, ou chique, de terre*  
*cuite marbrée, f.*  
 Marmelaar, m. *marbrier, ouvrier en*  
*marbre, m.*  
 Marmelade, v. *marmelade, f., co-*  
*gnac, m.*  
 Marmeldier, o. *marmote, f.*  
 Marmelen, bed. w. *jasper, marbrer.*  
 Marmeling, v. *marbrure, jaspu-*  
*re, f.*  
 Marmer, o. *marbre, m.*  
 Marmerbeeld, o. *image ou statue de*  
*marbre, f.*  
 Marmerbeeldhouwer, m. *marbrer,*  
*sculpteur ou artisan qui fait des*  
*ouvrages en marbre, m.*  
 Marmoren, bed. w. *zie marmelen.*  
 Marmeren, bijv. n. *de marbre.*  
 Marmergroef, *marmermijn, v. mar-*  
*brière, f.*  
 Marmers, m. meerv. *knikkers, marbres,*  
*m. pl., petites boules de marbre, f. pl.*  
 Marmersteen, m. *marbre, m.*  
 Marmersteenhouwer, m. *zie mar-*  
*merbeeldhouwer,*  
 Marmersteenmortel, m. *mortier de*  
*marbre, m.*  
 Marmerzager, m. *sciour de mar-*  
*bre, m.*  
 Pp Mar

Marmot, v. *marmotte*, f.  
 Marot, v. *marotte*, f.  
 Marren, o. w. *balancer*, *lambiner*,  
*tarder*.  
 Mars, m. *Mars*, m. *le dieu de la*  
*guerre*.  
 Mars, v. *zeew. gable*, *hune*, *ca-*  
*ge*, f.  
 befaas — *hune du mdt d'ar-*  
*zimon*, f.  
 boegprijs — *hune de beau-*  
*pré*, f.  
 groote — *hune du grand*  
*mdt*, f.  
 Mars, v. (eens kramers) *panier de*  
*mercier*, m.  
 Marsch, m. *optogt*, *marche*, f.  
*bevelwoord*, *marché*  
 Marsdrager, marskramer, marsman,  
 m. *colporteur*, *petit mercier*, m.  
 Marspein, m. *massepain*, m.  
 Marsklimmer, m. *matelot*, *qui mon-*  
*te à la hune*, m.  
 Marsknieën, v. *meerv. courbédons*,  
*taquets de hune*, m. pl.  
 Marsloutaren of lantaarn, v. *fanal*  
*de hune*, m.  
 Marsranden, m. *meerv. cercles de*  
*hune*, m. pl.  
 Marsralingen, m. *meerv. ganteries*,  
*barres de hune*, f. pl., *barreaux*,  
*tesfeaux*, m. pl.  
 Marssteng, v. *mdt de hune*, m.  
 Marsvellen, v. *meerv. brales de la*  
*hune*, *peaux de mouton pour gar-*  
*nir les hunes*, f. pl.  
 Marszeil, o. *hunier*, m., *voile de*  
*hune*, f.  
 Marszelskoelte, v. *temps de hune*,  
*vent de hune*, m.  
 Marszeilsreep of val, m. *cargue du*  
*hunier*, f.  
 Martelaar, m. *martyr*, m.  
 talmer, *knoeijer*, *bouffleur*, *gd-*  
*te-métier*, m.  
 Martelaarsboek, o. *martyrologe*, m.,  
*histoire des martyrs*, f.  
 Martelaarschap, o. *martyrs*, m.  
 Martelaarslijst, v. *martyrologe*, *ca-*  
*talogue des martyrs*, m.  
 Martelares, v. *martyre*, f.

Martelarij, v. *martyre*; *tourment*,  
 m., *toriture*, *gêne*, *question*, f.  
 Marteldood, m. *martyre*, m., *mort*  
*des martyrs*, f.  
 Martelen, bed. w. *martyriser*; *tour-*  
*menter*, *donner la torture*.  
 o. w. *talmen*, *knoeijen*, *bou-*  
*filler*, *géter ce qu'on fait*.  
 Martelkroon, v. *couronne du mar-*  
*tyre*, f.  
 Marteltuig, *martelgereedschap*, o.  
*instrumens qui servent à la tortu-*  
*re ou à martyriser*, m. pl.  
 Marter, m. *martre ou marte*, *fou-*  
*ine*, f.  
 Masker, o. *monnaangezicht*, *mas-*  
*que*, m.  
 glimp, *schijn*, het — *af-*  
*doen*, *lever le masque*, *agir*  
*ouvertement*, *ou sans dégui-*  
*sement*.  
 Maakerade, v. *mascarade*, f.  
 Maskeren, bed. w. *masquer*.  
 fig. zich —, *wederk. w.*  
*se masquer*, *se déguiser*.  
 Mast, m. *mdt*, m.  
 gekraakte — *mdt forcé*, m.  
 gewangde — *mdt jumelle*, *ge-*  
*melle*, *renforcé*, *acclampé*, m.  
 looze — *mdt de réchange*, m.  
 den — *inzetten*, *arborer le*  
*mdt*, *indier*.  
 de — *speelt*, *is los*, *le mdt*  
*jowe*.  
 — *liggen*, *met de zeilen op*  
*den — liggen*, *avoir le vent*  
*sur les voiles*, *avoir les voiles*  
*sur le mdt*.  
 fig. er kunnen geene twee groo-  
 te masten op één schip zijn,  
*il faut qu'il n'y ait qu'un seul*  
*matre*.  
 hij zal den — *wel op krij-*  
*gen*, *il se tirera bien d'affaire*.  
 Mastbloem, v. *giroflée blanche*, f.,  
*damas*, m.  
 Mastboom, m. *sapin blanc*, *propre*  
*à faire des mdts*, m.  
 Mastboech, o. *forêt d'arbres pro-*  
*pres à faire des mdts*, f.

Mas-

Masteloos, bijw. n. *sans mâtr, ad-  
mid.*  
 Masteluin, mastelein, o. *méteil,  
pain de méteil, pain de ménage, m.*  
 Mastermaker, m. *mâteur, ouvrier  
qui fait des mâts, m.*  
 Masthout, o. *sapin blanc, m.*  
 Mastik, m. *masic, m.*  
 Mastikboom, m. *lentisque, f.*  
 Mastklimmer zie marsklimmer.  
 Mastkoker, m. *mastspoor, dtui de  
mât, m.*  
 Mastlichter, m. *allège mâts, f.*  
 Mastspoor, zie mastkoker.  
 Mastvisch, m. *cachelos, m.*  
 Mast, o. zekere hoegrootheid lands,  
*pré, qui peut être fauché, m.;  
certaine étendue de terre, f.*  
 Mat, v. spaansch geldstuk, *piastre  
forte, f.*  
 stoelmat; voetmat, dekmat,  
*natte, natte de paille ou de  
jonc, m.*  
 bangmat, *trapontin, hamac,  
branle, m.*  
 kooi, waarin hawen vechten,  
*cage dans laquelle on fait  
combattre des coqs, f.*  
 fig. in de — zijn, *avoir du pi-  
re, être en danger ou tatonné  
de près.*  
 voor iemand in de — springen,  
*prendre le parti de q. et défen-  
dre sa cause.*  
 schaak en — k. w. *échec et  
mat.*  
 Mat, bijw. n. *fatigué, las, sur les  
dents.*  
 Matadoor, m. *matador, m.*  
 Matelijk, bijw. met mate, *modéré-  
ment, sobriement, sans excès.*  
 middelmatig, *médiocrement, pas-  
sablement.*  
 Mater, v. *supérieure d'un couvent,  
mère abbesse, f.*  
 Materialen, v. meerv. *matériaux,  
m. pl.*  
 aterialist, m. *matérialiste, m.*  
 aterialistendom, o. *matérialis-  
me, f.*  
 aterie, v. onderwerp, *matière,  
f., sujet, n.*

dragt, *matière; f., excrément,  
pus, m.*  
 Matheid, v. *fatigue, lassitude, f.*  
 Matboen, o. *espèce d'oiseau chan-  
tant, m.*  
 Matig, bijw. n. *geregeld, frugal,  
sobre, tempérant, modéré.*  
 kuisch, *chaste, continent.*  
 bezadigd, *resolu, posé, modé-  
ré.*  
 middelmatig, *médiocre, moyen.*  
 — weér, *temps tempé-  
ré, m.*  
 bijw. zie matiglijk.  
 Matigen, bed. w. *modérer, adoucir,  
retenir, tempérer.*  
 zich —, *wederk. w. se  
modérer, éviter l'excès.*  
 —, zijne driften be-  
teugelen, *se modérer, modé-  
rer ses passions, se retenir.*  
 Matigheid, v. *frugalité, sobriété,  
tempérance; abstinence, chasteté,  
continence, f.*  
 bedaardheid, *modération, rete-  
nus, tempérance, f.*  
 Matiglijk, bijw. *sobriement, frugale-  
ment, chastement, modérément.*  
 Matras, v. *matalas, m.*  
 pisglas, *urinal, m.*  
 Matres, v. *maitresse d'école, f.*  
 minnares, *amante, maitresse, f.*  
 Matroos, m. *matebot, m.*  
 Matrozengeld, o. *mateletage, m.*  
 Matrozenwacht, v. *matelots gar-  
diens, m. pl.*  
 Matrozenwerk, o. hij verstaat het  
 —, *il est bon matebot.*  
 Matschudding, v. *criblure, ordu-  
re, f.*  
 uitschet van iets, *rebut, ce  
qu'on rejette de qc., m.*  
 Matfen, bed. w. *assommer; masfo-  
ler.*  
 Matsbamer, m. *strijdhamer, asfo-  
moir, m.*  
 Matster, v. *matière, celle qui natte  
des chaises, f.*  
 Matsvoet, m. gem. *benêt, mats; pol-  
tron, conard, m.*



Matteblezen, v. meerv. *jeux dont on fait les nattes*, m. pl.  
 Matten, bed. w. *natter*.  
 mat maken, *lasser*; *fatiguer*, *mattier*, *harasser*.  
 Mattenkramer, m. *nattier*, m.  
 Mattenlisch, o. *sorte de jeu mart-cageux*, m.  
 Matter, mattenmaker, m. *nattier*, *celui qui natte des chaises*, m.  
 Mazelen, v. meerv. *rougeole*, f.  
 Mazelen, o. w. aan de mazelen liggen, *avoir la rougeole*.  
 fig. die wijn heeft al gepokt en gemazeld, *ce vin est fort purifié, a jété toutes ses impuretés*.  
 Medaille, v. gedenkpenning, *medaille*, f.  
 Mede, meê, v. (zekere drank) *hydromel*, m.  
 Mede, meê, bijw. van verzameling, ook, *aussi, en même temps*, *avec, conjointement*.  
 met, voorz. *avec, joint*.  
 Medearbeider, m. *coopérateur, collègue, aide, compagnon de travail*, m.  
 Medebegeerder, m. zie mededinger.  
 Medeboeler, m. *rival*, m.  
 Medeborg, m. *qui est caution ou garant avec un autre*, m.  
 Medebrengen, bed. w. *amener, apporter*.  
 in zich behelzen, *consentir*.  
 veroorzaken, *amener, causer, produire*.  
 vereischen, *exiger*.  
 Medebroeder, m. *confrère, collègue*, m.  
 Medeburger, m. *concitoyen*, m.  
 Medeburgerfchap, v. *concitoyens*, m. pl.; *qualité de concitoyen*, f.  
 Mededeelbaar, bijw. n. *communicable, qui peut être communiqué, à quoi l'on peut participer*.  
 Mededeelen, bed. w. zeggen, *communiquer, faire part, dire, raconter*.  
 ergens een deel aan krijgen, *participer, avoir part à*.

deel geven, *rendre participant, donner part à*.  
 Mededeeler, m. *celui qui communique ou rend participant*, m.  
 Mededeelgenoot, mededeelhebber, *participant*, m.  
 Mededeeling, v. *communication, participation*, f.  
 Mededeelzaam, bijw. n. *charitable, libéral; communicatif*.  
 Mededeelzaamheid, v. *bienfaisance, charité, libéralité*, f.  
 Mededeelzaamlijk, bijw. *charitablement, libéralement*.  
 Mededienstknecht, m. *qui sert le même maître*, m.  
 Mededinger, m. *concurrent, compétiteur; rival*, m.  
 Mededingster, v. *concurrente; rivale*, f.  
 Mededoogen, o. *compassion, commisération, pitié*, f.  
 Mededoogend, meêdoogend, bijw. n. *pitoyable, compatissant, sensible aux maux d'autrui, plein de compassion; miséricordieux*.  
 Mededoogenheid, meêdoogenheid, v. zie mededoogen.  
 Mededoogenloos, meêdoogenloos, bijw. n. *impitoyable, sans pitié, sans compassion, dur, inflexible*.  
 Mededrinken, o. w. *boire avec q.*  
 Medeëuwig, bijw. n. kw. *coeternal*.  
 Medeërfgenaam, m. en v. *cohéritier m., cohéritière*, f.  
 Medegaan, o. w. *aller avec, accompagner*.  
 Medegaande, deelw. *touché ou attendri facilement*.  
 Medeganger, m. zie reisgezel.  
 Medegenoot, m. *compagnon, camarade, associé*, m.  
 kw. *confort; complice*, m.  
 Medegeuigen, bed. w. *rendre le même témoignage*.  
 Medegeuigenis, v. *conformité de témoignage, de déposition*, f.  
 Medegevangen, m. *compagnon de prison*, m.  
 Medegezel, medgezel, m. *compagnon, aide; complice*, m.

Medegezellin, v. *compagne*; *complice*, f.  
 Medegezelschap, o. *compagnie*, f.  
 Medehandelaar, m. *associé*, *compagnon*, *participant*, m.  
 Medehelper, m. medestander, *assistent*, *adjoinct*, *assesseur*, m.  
 — van eenen kerkvoogd, *coadjuteur*, m.  
 medepligtige, *complice*, m.  
 Medehelpler, v. — in misdaden, *complice*, f.  
 — van eene abdis, *coadjutrice*, f.  
 Medehulp, v. *assistance*, *aide*, f., *secours*, m.  
 Medehulpig, medehulpzaam, bijv. n. zie behulpzaam.  
 Medefingezeten, m. *habitant qui habite le même lieu*, m.  
 Medekeizers, m. *associés à l'empire*, m.  
 Medekennis, v. zie medeweten.  
 Medekiezer, m. *co-électeur*, m.  
 Medeklank, m. *sonnance*, f.  
 Medeklinken, o. w. *sonner avec ou ensemble*.  
 met anderen zijn glas doen klinken, *choquer le verre avec les autres*.  
 Medeklinker, m. *consonne*, f.  
 Medeknecht, m. *celui qui est valet ou serviteur avec un autre*, m.  
 Medekomen, o. w. *venir avec*.  
 Medekrijgsman, m. *frère d'armes*, m.  
 Medekristen, m. *frère en Jésus-Christ*, m.  
 Medeleeraar, m. *coopérateur*; *collègue d'un ministre &c.*, m.  
 Medeleering, m. *condisciple*, *compagnon d'école*, m.  
 Medelijden, o. *compassion*, *pitié*, *commiseration*, f.  
 Medelijdend, medelijdig, bijv. n. *compassifant*, *plein de compassion*.  
 Medeloopen, o. w. *courir avec les autres*.  
 fig. wel uitvallen, *réussir*.  
 Medeluiden, o. w. *consonner*, *rendre un son égal*.

Medeluidendheid, v. *consonnance*, f.  
 Medemaat, medemakker, m. *camarade*, m.  
 Medemensch, m. *prochain*, m.  
 Medeminnaar, medevrijer, m. *rival*, m.  
 Medeminnares, medevrijster, v. *rivale*, f.  
 Medenemen, bed. w. *prendre avec ou sur soi*, *emporter*; *emmener*.  
 Medepleger, m. zie medepligtige.  
 Medepligtig, medeschuldig, bijv. n. *complice*.  
 Medepligtige, medeschuldige, m. en v. *complice*, m. & f.  
 Medeschepsel, o. *ce qui est rangé dans l'ordre ou dans la classe des créatures*.  
 Medeslepen, bed. w. *entraîner*.  
 fig. *entraîner par la force de la persuasion*.  
 Medespreken, o. w. *parler avec*, *prendre part au discours*.  
 bed. w. *voorspreken*, *défendre*, *protéger*, *parler pour q.*  
 Medestander, m. *complice*, *partisan*, *fauteur*, *supplés de q.*; *associé*, *confort*, *complice*, m.  
 Medestemmen, o. w. *consentir*.  
 bed. w. *zijne toestemming met anderen aan iets geven*, *donner son suffrage ou sa voix avec d'autres*, *consentir avec q. dans qc.*  
 Medestemming, v. *consentement*, *suffrage*, m.  
 Medestrijd, m. *concurrence*, *rivalité*, f.  
 Medestrijder, m. *compétiteur*, *concurrent*, m.  
 Medetorschen, bed. w. *porter avec q.*  
 Medeverwant, m. *celui qui est parent avec d'autres*, m.  
 Medevoeren, bed. w. *emporter avec soi*, *amener*.  
 Medevoogd, m. *co-tuteur*, *procurateur*, m.  
 Medewarig, meéwarig, bijv. n. *complaisant*, *qui se prête à*; *condescendant*, *traitable*.

Medewarigheid, medewarigheid, v.  
*complaisance, condescendance, f.*  
 Medewerken, o. w. *coopérer, con-*  
*courir.*  
 Medewerker, m. *coopérateur, m.*  
 Medewerking, v. *coopération, f.*  
 Medewerkster, v. *coopératrice, celle*  
*qui coopère, f.*  
 Medewetan, o. *connaissance, parti-*  
*cipation, f.*  
 zonder ——— à l'insçu.  
 Medewetig, bijv. n. *qui fait avec*  
*un autre, complice.*  
 Medewetenschap, v. zie medewe-  
 ren.  
 Medewillen, o. w. *être begünstigen.*  
 Medezugeling, m., *nourrisson qui*  
*est nourri ou qui tette avec d'au-*  
*tres, m.*  
 Mediaan, o. *grand papier, grand in*  
*folio, m.*  
 Medicineren, o. w. *médectner, être*  
*dans les remèdes, user de remèdes.*  
 Medicijn, v. *médecine, f., remè-*  
*de, m.*  
 Medicijn drank, m. *potton, potion*  
*médicinale, f.*  
 Medicijnmeester, m. *médecin, doc-*  
*teur en médecine, m.*  
 Medicijnsch, bij. n. *médicinal.*  
 Meëtië, meë, meëkrap, *garance, f.*  
 Meëgaan, o. w. *zeew. voor zijne*  
*ankers ———, chasser sur ses*  
*ancres.*  
 Meëgaande zie meëwarig.  
 Meel, o. *farine, f.*  
 ruig ———, *farine non blutée ou*  
*non séparée du son, f.*  
 fijn ———, *flour de farine, fari-*  
*ne blutée, f.*  
 Meelachtig, melig, bijv. n. *farineux;*  
*couvert de farine, ensafiné.*  
 Meelboer, v. *flour de farine, f.*  
 Meelboom, m. *figou, m.*  
 Meelbui, m. *blâteau, blatoir, m.*  
 Meelkalk, m. *chaux en poudre, f.*  
 Meelkist, v. *farinière; huche, f.*  
 Meelkooper, m. *farinier; marchand*  
*de farine, m.*  
 Meelknip zie meeltobbe.

Meelkijm, o. *colle faite de fari-*  
*ne, f.*  
 Meelmees zie pimpelmees.  
 Meelpap, v. *bouillie, f.*  
 Meelpot, m. *pot à farine, m.*  
 Meelluiker, v. *sucré en poudre, m.*  
 Meeltob, v. *vaseau de bois où l'on*  
*met de la farine, m.*  
 Meelton, v. *tonneau à farine, m.*  
 Meeltrog, m. *huche, f., pétrin, m.*  
 Meelzak, m. *sac à farine, m.*  
 Meelzeef, v. *bluteau, blutoir, m.*  
 Meenen, o. w. *vermoeden, croire,*  
*penfer, être d'opinion.*  
 zich inbeelden, *s'imaginer, pen-*  
*ser; croire.*  
 voornemen hebben, *vouloir,*  
*avoir enye ou dessein de fai-*  
*re.*  
 het goed met iemand ———,  
*avoir de bonnes intentions avec q.*  
 bed. w. *hedeelen, parler de q.,*  
*en vouloir à q.*  
 Meening, v. *gevoelen, opinion, f.,*  
*avis, sentiment, m.*  
 voornemen, *dessein, m., volon-*  
*té, intention, f.*  
 Meepschheid, v. *état d'une person-*  
*ne malade, m., foiblesse, f.*  
 Meer, o. *lac, m.*  
 Meer, bijw. *meer in getal, plus,*  
*d'avantage.*  
 beter, *longer, plus, mieux;*  
*plus longtemps.*  
 hooger in prijs, *de plus.*  
 ——— en ———, *de plus en plus.*  
 te ———, *d'autant que, d'autant*  
*plus que.*  
 hoe langer hoe ———, *de plus*  
*en plus.*  
 hoe ———, *plus.*  
 des te ———, *d'autant plus.*  
 veel ———, *beaucoup plus, bien-*  
*plus, d'avantage.*  
 hoe veel te ———, *combien plus,*  
*à plus forte raison.*  
 zoo veel te ———, *à plus forte*  
*raison.*  
 ——— of min, *plus ou moins.*

dar

dat — is, *de plus, d'ailleurs.*  
 wat — is, *qui plus est.*  
 Meeraal, m. *congre, m.*  
 Meerbaars, m. *perche de lac, f.*  
 Meerder, *bijv. n. plus grand, plus considérable, supérieur, qui a plus de pouvoir.*  
 Meerderaar, m. *zie vermeerderaar.*  
 — des rijks,  *toujours aug-  
 gusse.*  
 Meerderen, bed. w. *meerder ma-  
 ken, augmenter, accroître, multi-  
 plier.*  
 o. w. *meerder worden, s'aug-  
 menter, accroître.*  
 Meerderheid, v. *supériorité, f.*  
 meerder getal,  *pluralité; f.,  
 plus grand nombre, m.;  
 multiplicité, f.*  
 Meerderjarig, *bijv. n. majeur, qui  
 a atteint l'âge de majorité.*  
 Meerderjarigheid, v. *majorité, f.,  
 âge de majorité, m.*  
 Meerdering, v. *augmentation, f.,  
 accroissement, m.*  
 Meeren bed. w. *een sclip —,  
 amarrer.*  
 Meerendeel, o. *la plus grande partie, f.*  
 Meerendeels, *bijw. pour la plupart.*  
 Meergemeld, *bijv. n. dit, susdit,  
 mentionné, dont on a fait men-  
 tion.*  
 Meerkat, v. *guenon, f.*  
 Meerkoet, v. *cortieu, corills, m.*  
 Meerkol, meerkolf, meerkolt, v. *geal, m.*  
 Meerle, maarle, merle, v. *mer-  
 le, m.*  
 Meerling, m. *martin, m.*  
 Meermaal, meermaals, *bijw. plu-  
 sieurs fois, souvent, fréquemment.*  
 Meerman, m. *homme marin, m.*  
 Meermin, v. *siène, f.*  
 Meerpaal, v. *piên auquel on atta-  
 che un amarre un vaisseau, m.*  
 Meerflachtigheid, v. *hétérogénéité, f.*  
 Meerpin, v. *araignée de lac, f.*  
 Meertouw, o. *zeev. croupière, f.,  
 croupier, m.*  
 Meertouwen, o. *meerv. zeev. a-*

*marres de chaloupe d'un petit bâ-  
 timent dans un port, f. pl.*  
 Meervisch, m. *poisson de lac, m.*  
 Meervud, o. *pluriel, nombre pluriel, m.*  
 Meervoudig, *bijv. n. pluriel, qui  
 est au pluriel.*  
 Meervoudiglijk, *bijw. au pluriel.*  
 Meerwater, o. *eau de lac, f.*  
 Meerwortel, m. *chardon télu, m.*  
 Meerzwijn, o. *marfouin, m.*  
 Mees, v. *mésange, f.*  
 Meesmullen, o. w. *ricaner, rire  
 sous cape, rire à la dérobée.*  
 met *gestotene lippen eten,  
 manger la bouche fermée.*  
 Meesmuiler, m. *ricaneur, m.*  
 Meesmuilster, v. *ricaneuse, f.*  
 Meest, *bijv. n. le plus, la plupart.  
 de meesten, m. meerv. la plupart.  
 het meeste deel, la plupart,  
 la plus grande part, la mi-  
 jeure partie, f., le plus grand  
 nombre, m.*  
 de *meeste stemmen gelden, la  
 pluralité des voix décide.*  
 het *meeste dat mij bekommert,  
 ce qui me chagrine ou me tour-  
 mente le plus.*  
*bijw. le plus, la plupart, pour  
 la plupart.*  
 Meesta!, *bijw. le plus souvent.*  
 Meestbiedend, *bijv. n. de meestbie-  
 dende, le plus offrant, le der-  
 nier enchérisseur.*  
 Meestrendeels, *bijw. le plus souvent,  
 pour la plupart.*  
 Meester, m. *heer, maître; sei-  
 gneur, m.*  
 leetmeester, *maître, précep-  
 teur, m.*  
 — in de *vrije kunsten, ma-  
 tre-ès-arts, m.*  
 heetmeester, *chirurgien, m.*  
 kunstenaar, *maître, m.*  
 baas, *maître charpentier &c. m.*  
 eertitel der *advokaten, ma-  
 tre, m.*  
 bruggen — *maître des ponts, m.*  
 — der *toetaking, équipa-  
 gis*

gie, *matre d'équipage*, *matre entretenu dans le port*, *m. haven* — *matre des ports*, *m. fig.* iemand voor zijnen — erkennen, *reconnoître la supériorité de q.*  
 iemand — zijn, *surmonter, surpasser q.*, *exceller au dessus de q.*, *avoir le dessus sur q.*  
 zich van iets — maken, *se rendre matre ou s'emparer de.*  
 de drijfden zijn hem —, *il est maîtrisé par ses passions.*  
 den — spelen, *faire le matre, trancher du matre, parler en matre.*  
 een schip geen — zijn, *ne pouvoir gouverner un vaisseau.*  
 eene zaak — zijn, *avoir une chose en son pouvoir ou sous sa puissance, en être le matre.*  
**Meesterachtig**, *bijv. n. qui tranche du matre, impérieux.*  
 voortreffelijk, *en matre, de main de matre, parait, achevé.*  
**Meesteren**, *bed. w. genezen, guérir, traiter une plaie.*  
 schertsend voor breken, *rompre, caser.*  
 o. w. *exercer la chirurgie.*  
 fig. den meester spelen, *maîtriser, faire le matre.*  
**Meesteres**, *v. maîtresse, f.*  
 heel —, *femme qui guérit, f.*  
**Meesterknaap**, *meesterknecht, m. matre garçon, matre, m.*  
**Meesterlijk**, *bijv. n. magistral.*  
*bijw. en matre, à merveille, dans les règles de l'art.*  
**Meesterloon**, *meestergeld, o. salaire d'un chirurgien pour la guérison de qc., m.*  
**Meesterloos**, *sans matre.*  
**Meesterlijk**, *v. premier gabarit, m. maîtresse-côte, f.*  
**Meesterchap**, *o. maîtrise, f.*  
**Meesterstuk**, *o. chef d'œuvre, m.*  
**Meesterwortel**, *m. impérial, f.*  
**Meet**, *v. stip, marque, f.*

van — aan beginnen, *recommencer qc. de nouveau.*  
**Meetbaar**, *bijv. n. mesurable; com-mensurable.*  
**Meetkunde**, *v. géométrie, f.*  
**Meetkundig**, *bijv. n. géométrique.*  
*bijw. géométriquement.*  
**Meetlijn**, *v. cordeau, m.*  
**Meetlood**, *o. zie schietlood.*  
**Meetroede**, *v. verge ou perche d'arpenteur, f.*  
**Meetstok**, *m. zie maatstok.*  
**Meetster**, *v. celle qui mesure, f.*  
**Meeuw**, *v. mouette, f.*  
**Meeuwen**, *o. w. miauler.*  
 het —, *o. miaulement, m.*  
**Mei**, *m. bloeimaand, Mai, mois de Mai, m.*  
 bloembondel, *mat, m.*  
**Meibloem**, *v. muguet, m.*  
**Meiboom**, *m. bouleau, mai, m.*  
**Meiboter**, *v. beurre qui se fait au mois de Mai, m.*  
**Meid**, *v. dienstmeid, servante, f.*  
 —, *(voor dochter,) jeune fille, f.*  
**Meidoren** of **doorn**, *m. aubépine, f.*  
**Meidrank**, *m. décoction d'herbes que l'on prend au mois de Mai, f.*  
**Meihout**, *o. bois que l'on coupe au mois de Mai, m.*  
**Meikerfen** of **karken**, *v. meerv. cerises hâtives qui mûrissent en Mai, f. pl.*  
**Meikever**, *m. hanneton, m.*  
**Meijer**, *m. hoevensaar, métayer, m.*  
 — hoog en laag schout eener meijerij, *bailli, sénéchal, m.*  
 hoofd der magistraat, *maire, m.*  
**Meijerij**, *v. métairie; mairie, f.*  
**Meimaand**, *zie mei.*  
**Meineed**, *m. parjure, faux serment, m.*  
**Meineedig**, *bijv. n. parjure, qui a fait un faux serment.*  
**Meineedige**, *m. parjure, m.*  
**Meineedigheid**, *v. parjure, m., action de jurer sans serment, f.*

Meisje, o. dochtertje, *fille, fillette, jeune fille, f.*

— van plaisir, *fille de joie, f.*

Meisjes, o. meerv. dienstmeiden, *servantes, f. pl.*

gerijfelijke — *filles de joie, filles, f. pl.*

Meitijd, m. *mois de Mai, printemps, m.*

Mejuffer, mejufvrouw, v. *Mademoiselle, Madame, f.*

Meivisch, m. *poisson qui se prend au mois de Mai, m.; alofe, f.*

Meivogel, m. *oiseau de Mai, m.*  
fig. — *qui est né au mois de Mai, m.*

Melaatsch, bijv. n. *lépreux, laidre, m.*

Melaatschheid, v. *lèpre, laidrette, f.*

Melaatschhuis, o. *maison de lépreux, léproserie, f.*

Melde, v. (een kruid) *arroche, bonne dame, f.*

Melden, bed. w. *gowagen, mentionner, faire mention, porter, constater.*

openbaar, bekend maken, *ap-prendre, avérer, marquer, mander, communiquer, faire part.*

roemen, *célébrer; publier.*

Meldenswaardig, bijv. n. *digne qu'on en fasse mention, digne d'être raconté.*

Meldet, m. *celui qui fait mention, annonce, publie, &c. m.*

Melding, v. *mention, f.; avis, m.*

Melisse, v. (een kruid) *melisse, citronelle, f.*

Melizoen, o. *dysenterie, f., flux de sang, m.*

Melizoenkruid, o. *herbe qui ressemble au coriandre, f.*

Melk, v. *lait, m.*

afgetapte —, *petit lait, m.*

zoete —, *lait, m.*

water en —, *lait coupé, m.*

er uit zien als — en bloed,

*avoir de belles couleurs,*

*avoir le lait frais.*

Melkader, v. *veine lactée, f.*

Melkachtig, bijv. n. *lacteux; qui ressemble à du lait; qui contient du lait.*

Melkbaard, melkbuik, m. *celui qui aime le lait, m.*

viasbaard, *poil follet, coton, duvet, m.*

Melkboer, m. *payfan qui vend du lait, m.*

Melkboerin, v. *lactière, f.*

Melkbuik, melkzak, m. *zie melkbaard.*

Melkbuisen, v. *meerv. conduits lacteux, m. pl.*

Melkemmer, m. *seau au lait, m.*

Melken, bed. w. *traire.*

duiven —, *tenir, nourrir ou faire grand sur des pigeons.*

fig. iemand —, *épaïser q.*

Melker, m. *vacher, celui qui traite, m.*

Melketerij, v. *vacherie; lacterie, f.*

Melketer, m. *qui aime les laitages, mangeur de lait, m.*

Melkflesch, v. *beauté au lait, f.*

Melkgeld, o. *salatre qu'on donne pour traire, m.*

Melkhaar, o. *poil follet, coton, duvet, m.*

Melkheis, o. *melkspinde, lacterie, f.*

melktig, *zie melkachtig.*

Melking, v. *action de traire, f.*

Melkjuik, o. *zie juik.*

Melkkaas, o. *fromage au lait, m.*

Melkkan, v. *pot au lait, m., cru-tie au lait, f.*

Melkkelder, m. *cave au lait, f.*

Melkhem of harn, v. *baratte, f.*

Melkkoos, m. *vache à lait, m.*  
fig. *vache à lait, f., (q. au qc. dont on tire du profit).*

Melkkruid, v. *écuelle à mettre du lait, f.*

Melkkrost *zie melkspij.*

Melkkruid, o. *laiteron, m.*

Melkkruik *zie melkkan.*

Melklam, o. *agneau qui tette, m.*

Melkmaat, v. *mesure à mesurer du lait, f.*

Melkmarkt, v. *marché au lait, m.*

Melkmeid, v. *melkmeisje, jeune lactière, f.*

Melk-

Melkmouw, v. *auge à mettre du lait*, f.  
 Melkmuil, m. *blanc-bec*, *morceux*, m.  
 Melknop, m. *écuelle de bois qui sert à mettre le lait d'un vaisseau dans l'autre*, f.  
 Melkooi, v. *brebis à lait*, f.  
 Melkplaats, v. *enclos où l'on assemble les vaches pour le traite*, m.  
 Melkpot, m. *bouillie au lait*, f.  
 Melkpot, m. *pot au lait*, m.  
 Melkschuit, v. *bateau de laitiers*, m.  
 Melkspijs, v. *laitage*, m.  
 Melktranden, m. *meerv. dents de lait*, f. pl.  
 Melkvat, o. *tonneau à lait*, m.  
 Melkvee, o. *bestiaux qu'on traite*, m. pl.  
 Melkvrouw, v. *melkwijs*, o. *laitière*, femme qui vend du lait, f.  
 Melkweg, m. *chemin que suivent ceux qui vont traite*, m.  
     *zekere sterrestreek des hemels, voie lactée*, f.  
 Melkweit, bijv. n. *blanc comme du lait*  
 Melkzuur, o. kw. *acide lactique*, f. n. c.  
     — zout, o. kw. *lactate*, f. n. c.  
 Meloen, m. *melon*, m.  
     ruige —, *melon brodd*, m.  
 Meloenbak, m. *meloenbed*, o. *melonnière*, *couche à melons*, f.  
 Meloenglazen, o. *meerv. cloches ou vitres à melon*, f. pl.  
 Meloenkern, v. *grains de melon*, f.  
 Meloenschel of schil, v. *écorce de melon*, f.  
 Meloenveld, o. *melonnière*, f.  
 Meloenverkooper, m. *vendeur de melons*, m.  
 Meloenzaad, o. *graine ou semence de melon*, f.  
 Meltbak, m. zie moutbak.  
 Melter, m. zie mouter.  
 Melterij, v. zie mouterij.  
 Memelig, bijv. n. *porreux*, *plein de mises*, (en parlant du fromage.)

Memoriaal, o. *memorial*, *broullard*, m.  
 Memorie, v. *geschrift*, *mémoire*, *placet*, m.  
     *gedachtenis*, *aandenken*, *mémoire*, f., *souvenir*, m.  
 Memorieboekje, o. *tablettes*, f. pl. *manuel*, m.  
 Memoriestof, v. *matière à écrire*, f.  
 Memoriwerk, o. *ce que l'on apprend par cœur*, *ce qui n'est qu'un effet de la mémoire*.  
 Men, onb. *voornw. on*, l'on.  
 Mengel, mingel, o. *pinte*, *moitié d'un pot*, f.  
 Mengeldichten, o. *meerv. poésies mêlées*, *mélanges de poésie*, f. pl.  
 Mengelen, bed. w. *mêler*, *mélanger*, f.  
 Mengeling, v. *mélange*, f.  
     — van kleuren, *nuance*, f.  
 Mengelklomp, m. *chaos*, m.  
 Mengelmoes, o. *mélange*, m., *composition*, f.; *tripotage*; *salmigond*, *galimathias*, m., *olla porrida*, f.  
 Mengelstoffen, *mengelwerken*, v. *meerv. œuvres mêlées*, f. pl.  
 Mengen, bed. w. *mêler*, *mélanger*, *mixtionner*.  
     o. w. *se mêler*.  
     zich —, *wederk. w. se mêler*, *s'entremêler*.  
     zich in eens anders zaken —, *s'immiscer dans les affaires d'autrui*, *se mêler de ses affaires*.  
 Menger, m. *celui qui mêle*, m.  
 Menging, v. *mélange*, m., *mixtion*; *action de mêler*, f.  
 Mengsel, o. *pâte*; *composition*, f., *mélange*, m.  
 Menie, v. *minium*, m.  
 Menig, bijv. n. *plusieurs*, *quantité divers*, *maint*.  
     hoe — ? *combien ?*  
 Menigerhande, *menigerlei*, bijv. n. *de plusieurs espèces*, *de différentes sortes*.  
     op menigerleije wijze, *en diverse manières*.

Menigmaal, menigreis, menigwerf, bijw. *plusieurs fois, souvent.*  
 Menigte, v. *abondance, multitude, quantité; foule, f.*  
 Menigvoud, bijw. *diversément, différemment.*  
 Menigvuldig, bijw. n. *abondant, divers, en grand nombre, nombreux.*  
 Menigvuldigheid, v. *abondance, multiplicité, f., grand nombre, m. verscheidenheid, diversité, f.*  
 Menigvuldiglijk, bijw. *abondamment, beaucoup, en abondance, en grand nombre.*  
 Menist, mennoniet, m. *mennonite, m.*  
 Menisten-blaauw, o. *azur, m. couleur bleue qu'on emploie dans le blanchissage, f.*  
 Mennen. bed. w. *mener, conduire, (des chevaux &c.)*  
 Meener, m. *celui qui mène des chevaux, m.*  
 Mensch, m. en o. *homme, m.*  
 Menschdom, o. *genre humain, m.*  
 Menschelijk, bijw. n. *humain, propre à l'homme.*  
 ——— geflacht, *le genre humain.*  
 zondig, *imparfait, où il y a de la fragilité.*  
 Menschelijker wijze, bijw. *humainement, moralement.*  
 ——— sprekende, *humainement parlant.*  
 Menschelijkheid, v. *humanité, nature humaine, f.*  
 zwakheid des menschen, *foiblesse humaine, f.*  
 Menschenbeleger, m. *celui qui tâche de plaire aux hommes, m.*  
 Menschenbloed, o. *sang humain, m.*  
 Menschendief, m. *voleur ou ravisseur d'hommes, m.*  
 Menscheneter, m. *mangeur d'hommes, antropophage, m.*  
 Menschenbater, m. *misanthrope, m.*  
 Menschenliefd, v. *humanité; philanthropie, f.*  
 Menschenminnaar, menschevriend, m. *philantrope, m.*

Menschenmoorder, m. *homicide, meurtrier, m.*  
 Menschenroof, m. *rapt, m.*  
 Menschheid, v. *humanité, nature humaine, f.*  
 Menschje, o. *petit homme, nabot, m.*  
 Menschkunde, v. *connaissance de l'homme, m.*  
 Menschkundig, bijw. n. *qui connoit les hommes.*  
 Menschlievend, bijw. n. *humain.*  
 Menschpaard, o. *centaure, m.*  
 Menschschuwend, menscheenschuw, bijw. n. *qui fuit les hommes, farouche.*  
 Menschstier, m. *minotaure, m.*  
 Menschwording, v. *incarnation, f.*  
 Mep, m. *coup imprévu, m.*  
 Meppen, bed. w. *donner un coup à l'improviste.*  
 Meremin. zie meermin.  
 Merg, o. *molle, f.*  
 ———, het beste of edelste van iets, *molle, substance, f.*  
 Mergachtig, bijw. n. *mollax; médullaire.*  
 Mergbeen, o. *mergpijp, v. os à moëlle, m.*  
 Mergel, m. *marme, f.*  
 Mergelachtig, bijw. n. *marnoux.*  
 Mergelen, bed. w. *marrer.*  
 uitmergelen, zie dit woord.  
 Mergelkuil, m. *marnière, f.*  
 Meridiaan, m. *méridien, m.*  
 Merk, o. *marque, f., signe, seing, sceau, m.*  
 ——— van de zee, *zeew. lime de la mer, f.*  
 Merkelijk, bijw. n. *grand, considérable, notable, remarquable.*  
 kennelijk, *notaire, évident.*  
 Merkelijk, bijw. *beaucoup, considérablement, extrêmement, fort, très.*  
 Merken, bed. w. *marquer, imprimer une marque.*  
 fig. ——— zien, *gewaar worden, appercevoir, s'apercevoir de, remarquer, sentir, découvrir.*  
 oordeelen, erkennen, *reconnoître.*  
 zich niets laten ———, *ne faire semblant de rien.* Mer-



Merken, o. w. acht geven, *remarquer, observer, prendre garde à*.  
 Merker, m. *morceleur, m.*  
 — in een luik, *soew. traversin d'écouille, m.*  
 Merkijzer, o. *fer à marquer, m.*  
 — daar de wijngaaten, *mede gemerkt worden, romanne, romannette, f.*  
 Merking, v. *action de marquer; marque, f., soew. m.*  
 Merkkatoen, o. *coton à marquer, m.*  
 Merklap, m. *marque, f., carré de gaze sur lequel on apprend à marquer le linge, m.*  
 Merkpaal, m. *borne, limite, f.*  
 Merkregel, m. *maxime, f., aphorisme, m.*  
 Merksteen, m. *borne de pierre, f.*  
 Merkstok, m. *jalon, m.*  
 Merkteeken, o. *marque d'un baril, f. fig. marque, f. caractère, m.*  
 Merkwaardig, bijv. o. *grand, remarquable; notable.*  
 Merkzijde, m. *side à marquer, f.*  
 Merrie, v. *jument, cavale, f.*  
 Mes, o. *couteau, m.*  
 schoenmakers —, *tranchet, m.*  
 knipmes, *jambette, f.*  
 scheermes, *rasoir, m.*  
 snoeimes, *serpette, f.*  
 onder het — zitten, *être assis.*  
 iemand het — in den buik laten, *laisser q. dans le plus grand embarras.*  
 er is wat voor het —, *il y a q. à manger.*  
 zijn — snijdt aan twee zijden, *il médit de l'un en l'absence de l'autre, c'est un coquin de tripied; il gagne de deux côtés.*  
 Mesje, o. *petit couteau, m.*  
 op zijn — spreken, *parler fièrement ou insolamment.*  
 Meslenkoker, m. *gaine, f., étui de couteau, m.*  
 Meslenkraam, v. *coutellerie, boutique de couteaux, f.*  
 Meslenkramer, m. *mercier qui vend des couteaux, marchand coute-lier, m.*

Mesfennaker, m. *couteleur, m.*  
 Mesfennakerij, v. *coutellerie, f.; lieu où l'on fait des couteaux, m.*  
 Mesfenslijper, m. *remouleur, m.*  
 Mesfenswinkel, m. *boutique où l'on vend des couteaux, f.*  
 Messias, m. *messie, m.*  
 Messing, v. *goet koper, laiton, cuivre jaune, m.*  
 k. w. *languette, f.*  
 Mest, mist, m. *fumier; engrais, m.*  
 Mesthaarde, v. *terre de couche, f., terreau, m.*  
 Mestbeer, m. *gem. gras cochon, m., personne fort grosse & grasse, f.*  
 Mestbeest, mestdier, o. *bête qu'on engraisse, f.*  
 Mestbrok, m. *nourriture ou pâture, avec laquelle on engraisse les poules, f.*  
 Mesten, bed. w. *den mest wegemen, nettoyer une écurie &c., en sortir le fumier.*  
 een land —, *engraisser, fumer.*  
 o. w. *drek van zich geven, fionter.*  
 varkens enz. —, *engraisser.*  
 zich — wederk. w. *s'engraisser.*  
 fig. *zich vet —, s'engraisser.*  
 Mester, m. *engraisleur, celui qui engraisse la volaille, f.*  
 Mestgaffel, v. *mestvork, fourche à fumier, f.*  
 Mesthoen, o. *poule, f. ou poulet, m. qu'on engraisse.*  
 Mesthoop, m. *mestvaalt, fumier, tas de fumier, m.*  
 Mesting, v. *(van beesten) engrais, m.; glande, f.*  
 — van het land, *engrais, engraissement, amendement, m.*  
 Mestkalf, o. *veau qu'on engraisse, m.*  
 Mestkar of karre, v. *tombereau servant à transporter le fumier, m.*  
 Mestkooi, v. *case ou l'on engraisse la volaille, f.*

Mest-

Mestput, m. mestpoel, fosse à fumer, mare, f., margouillis, m.  
 Meststal, m. mestköt, étable où l'on engraisse du bétail, f.  
 Mestvarken, o. pourceau qu'on engraisse, m.  
 fig. pourceau d'Episcure, m., personne sensuelle, ou qui soigné excessivement son ventre, f.  
 Mestvoeder, o. ce qui sert à engraisser les bêtes, pâture, pâse à engraisser, f.  
 Mestvögel, m. oiseau qu'on engraisse, m.  
 Mestwagen, m. chariot à fumier, m.  
 Met, voorz. avec.  
 — eenen, te gelijk, ensemble, tout d'un coup, en même temps.  
 — elkander, ensemble, en compagnie.  
 door, par, avec, de, à.  
 — haast, en hâte.  
 met der tijd, avec le temps, tout doucement.  
 — hoopen, par-morceaux; par troupes.  
 — der haast, en hâte.  
 — iets bezig zijn, être occupé à qc.  
 het — iemand houden, être du parti de q.  
 — den dood straffen, punir de mort.  
 Met, o. gehakt vleesch, hachis de porc frais, m.  
 Metaal, o. métal, m.  
 Metaalgieter, m. fondeur, m.  
 Metaalcheider, m. affineur, m.  
 Metalen, bijv. n. de métal, de bronse, de fonte.  
 Meten, bed. w. mesurer, prendre la mesure.  
 land —, arpenter, toiser.  
 de zon —, zeew. prendre hauteur.  
 een schip —, jauger.  
 fig. iemand den rug —, rosser.

Meter, v. doopmoeder, marraine, m.  
 Metertje, o. regle, f., réglét, m.  
 Meting, v. mesurage, arpenage, m.; action de mesurer, f.  
 — van een schip, jauge, m.  
 Metselaar, m. maçon, m.  
 vrij —, franc-maçon, m.  
 Metselerij, v. maçonnerie, f.  
 vrij —, franc-maçonnerie, f.  
 Metselen, bed. w. maçonner.  
 kalk en steen metselt wel, boite et manger font un bon corps.  
 Metselbamer, m. hachette, f.  
 Metselkalk, m. mortier, m.  
 Metselsteen, m. brique, m.  
 Metselwerk, o. maçonage, m.  
 Metten, v. meerv. matines, f. pl.  
 fig. iemand de — lezen, laver la tête à q., lui chanter sa gamme.  
 Mettentijd, m. matines, f. pl., temps de matines, m.  
 Metworst, v. cervelas, m., mortadelle, andouille, saucisse, f.  
 Meubel, o. meuble, m.  
 fig. danut —, nutteloos mensch, homme inutile, m.  
 Meubelkamer, v. salle où l'on garde les drapeaux à la Haie, f.  
 Meug, tegen heug en — eten, bijw. manger à contre-cœur, ou malgré soi.  
 Meuk, v. in de — staan, n'avoir pas encore assez de maturité.  
 Meuken, bed. w. week maken, laisser amollir.  
 o. w. s'amollir, devenir mou.  
 zachtes stoven, s'étuver, se mitonner, cuire à petit feu.  
 Meuzelen, o. w. lekkere beetjes proeven, manger des friandises.  
 vuil maken, se salir.  
 Mevrouw, v. Madame, f.  
 St. Michiel, St. Michielsdag, m. la St. Michel, f.  
 Middag, m. midi, m.  
 voor —, avant midi, m.

na —, après midi, m., —  
près dînée, f.

Middageten, o. middagspijs, dîné,  
diner, m.; dînés, f.

Middagklaar, bijv. n. évident, zif-  
ble, clair comme le jour.  
bijw. évidemment, clairement.

Middagkring, m. méridien, m.

Middaglijn, o. ligne méridienne, f.

Middagmaal, o. middagmaaltijd, zie  
middageten.

Middaggrond, o. premier méridien, m.

Middags, (des) bijw. à midi, sur le  
midi.

Middagflapje, o. méridienne, fies-  
te, f.

Middagzon, v. soleil de midi, m.

Middel, o. moyen, m., vote, f.;  
expédient; milieu, m.  
hulpmiddel, remède, m.  
meerv. vermogen, biens, m.  
pl., riches, facultés, f. pl.

Middel, v. het middellijf, milieu ou  
faux du corps, m., ceinture, f.

Middelaar, m. médiateur; arbi-  
tre, m.

Middelaarschap, o. médiation; en-  
treprise, f.

Middelares, v. médiatrice, f.

Middelbaar, middelmatig, bijv. n. mé-  
diocre, moyen, de moyenne gran-  
deur.  
het geen door middel gedaan  
wordt, médiat.  
bijw. médiocrement; médiate-  
ment.

Middelbaarlijk, bijw. médiatement,  
par quelque moyen.

Middeldeur, v. porte du milieu; por-  
te intérieure, f.

Middeleeuw, v. moyen âge, m.

Middeleeuwsch, bijv. n. du moyen  
âge.

Middelen, bed. w. accorder, ac-  
commoder, moyenner.

Middelertwjl, middelertijd, bijw. ce-  
pendant, en attendant, sur ces  
entrefaites.

Middelhoop, m. zee w. corps de ba-  
taille, m., escadre du milieu de la li-  
gne, f.

Middeling, v. médiation, entremé-  
se, f.

Middelkamer, v. chambre du mi-  
lieu, f.

Middellandsch, bijv. n. méditerrané-  
né.

Middellijk, bijw. médiat, par quel-  
que moyen.

Middellijf, o. milieu ou faux du  
corps, m., ceinture, f.

Middellijp, v. diamètre, m.  
evenaar, ligne équinoxiale, f.,  
ligne, f., équateur, m.

Middelmaat, m. milieu, m.; médio-  
crité, f.

Middelmatig, bijv. n. médiocre,  
moyen.

Middelmatigheid, v. médiocrité, f.

Middelmatiglijk, bijw. médiocre-  
ment.

Middelmeester, m. maître en second;  
médiateur, m.

Middelmuur, m. mur mitoyen, m.

Middeloorzaak, v. cause seconde, f.

Middelpad, o. sentier du milieu, m.

Middelpunt, o. centre, point cen-  
tral, m.

Middelrib of ribbe, v. zee w. pre-  
mier gabarit, m., maîtresse ca-  
se, f.

Middelrif, o. diaphragme, m.

Middelschot, v. retranchement, m.,  
cloison dans une chambre, f.

Middelslot, o. middelschot van den  
neus, séparation des narines, f.

Middelspoort, v. middelslag, m. n.o-  
yenne sorte, f.

Middelslaat, middelstand, m. médio-  
crité, f.; moyen état, m.

Middelste, bijv. n. qui est au mi-  
lieu, du milieu, d'entre deux.  
— in jaren, puiné.

Middeltogt, zie middelhoop.

Middelvinger, m. doigt du milieu, m.

Middelweg, m. chemin au milieu de  
deux sentiers, m.  
fig. milieu, moyen, tempéra-  
ment, m.

Middelwetenschap, v. science médis-  
te du moyen âge, f.

Middelzinnig zie dubbelzinnig. Mid-

Midden, o. milieu, m.  
 — door, *par le milieu, au travers de.*  
 uit het —, *du milieu.*  
 bijw. *au milieu de.*  
 Middernacht, m. *minuit, m.*  
 Middernachts (des) bijw. *à minuit.*  
 Midboogst, m. *milieu de la moisson,*  
*m., mi-aout, f.*  
 Midwinter, m. *milieu de l'hiver, m.*  
 Miede, v. tijding, boodschap, *nouvelle, f.*  
 bodenloos, *lataire d'un mes-*  
*sager, m.*  
 gift, *don, présent, m.*  
 Miedebrenger, m. *porteur de nou-*  
*velles, m.*  
 Miedepenning, m. *arrhet, f. pl.,*  
*denier à Dieu, m.*  
 Mier, v. *fourmi, f.*  
 fig. *homme de petit pouvoir, de*  
*peu de crédit, m.*  
 Mierachtig, bijw. n. *plats de four-*  
*mis.*  
 Miereneter, m. *fourmillon, fourmi-*  
*caleo, m.*  
 Mierennest, o. *fourmillière, f.*  
 Mierikwortel, m. *ratfort sauva-*  
*ge, m.*  
 Mij, pers. voornaamw. *me, moi.*  
 Mijdelijk, bijw. u. *qu'on peut évi-*  
*ter, évitable.*  
 Mijden, bed. w. *éviter, fuir; es-*  
*quiver.*  
 ontzien, *choyer, ménager.*  
 zich —, *wederk. w. s'ab-*  
*stenir de; se garder, se don-*  
*ner de garde; se dorlotter,*  
*se choyer, se misonner.*  
 Mijl, v. *lieue, f.; mille, m.*  
 Mijlpaal, v. *colonne militaire ou li-*  
*néaire, f.*  
 Mijmeraar, m. *réviseur, radoteur,*  
*songe-creux, rêve-creux, m.*  
 Mijmeren, o. w. *réver, rêvasser;*  
*radoter.*  
 Mijmerig, bijw. n. *réviseur, qui ra-*  
*dote.*  
 Mijmering, v. *réverie, radote-*  
*rie, f.*

Mijn, mijne, mijn, bezit. voornaamw.  
*mon, m., ma, f., mes, m. & f. pl.*  
 Mijn! geroep op de verkooping,  
*à moi!*  
 de —, het mijne, o. *le mien,*  
*la mienne.*  
 de mijnen, m. *mieux les miens,*  
*les miennes.*  
 Mijn, v. *mins, f.*  
 fig. de — is ontdekt, *la mi-*  
*ne est découverte.*  
 Mijne, v. *mine, apparence, f.*  
 Mijnen, bed. w. eens mijn maken,  
*miner, creuser, fouiller.*  
 door het roepen van mijn zich  
 naasten, *crier à moi! dans*  
*une vente publique.*  
 Mijnent, tot —, *chez moi,*  
*dans ma maison.*  
 Mijnenthalve, bijw. wat mij aan-  
 gaat, *pour moi, pour l'amour de*  
*moi, en ma considération, à cau-*  
*se de moi.*  
 — dat scheelt mij niet,  
*peu m'importe, cela m'est in-*  
*différent.*  
 Mijnentwege, bijw. van —,  
*de ma part.*  
 Mijnentwil, bijw. om — zie  
 mijnenthalve.  
 Mijner, m. *acheteur à une vente*  
*publique, m.*  
 mijngraver, *mineur, pionnier, m.*  
 Mijner, mijns, over mij, pers.  
 voornw. *de moi.*  
 bezitt. voornw. *de mon, de ma,*  
*de mes.*  
 Mijnheer, m. *Monsieur, Monseigneur.*  
 Mijniog, v. *action d'acheter ou de*  
*crier à moi! dans les encans, f.*  
 Mijns, met mijn, naar mijn euz:  
 bez. voornw. *de mon ou de ma*  
*avec mon ou ma.*  
 — willens, met mijnen wil,  
*avec ou de mon consentement.*  
 — wetens, *de mon su de*  
*ma connaissance, que j'en sa-*  
*che.*  
 — oordeels, — bedunkens  
*à mon avis, selon moi.*

Mijnster, v. *achateuse dans une ven-  
se publique, f.*  
 Mijnerker, mijndeker, mijngra-  
 ver, m. *mineur, m.*  
 Mijne, v. de allergeeringste mant-  
 foort, *maille, f.*  
 knaswoeg, *mito, f.*  
 houtstapel, *bûcher, m.*  
 Mijter, m. bischopshoed, *mi-  
tre, f.*  
 bischoppelijke waardigheid, *mi-  
tre, f., épiscopat, m.*  
 — van een boekbedag,  
*boese, f., ouvrage en relief, m.*  
 (sur les arceaux d'un li-  
 vre).  
 Mijterberg, m. *Parnasse, Hill-  
con, m.*  
 Mijterdragend, bijv. n. *mitré.*  
 Mijterdrager, m. *évêque, m., tête  
mitrée, f.*  
 Mijteren, bed. w. *donner la mitre  
à q.*  
 Mijterig, bijv. n. *salope, malpropré.*  
 fig. bij ziet er — uit, *il a  
l'air maussade.*  
 Mlk, v. bloem van meel, *flour de  
farine, f.*  
 paal met twee stompjes, *pièce  
de bois fourchue, étals en for-  
me de fourche, f.*  
 — waaraan men miedadigers  
 hangt, *potence, fourche pail-  
bulvire, f., gibet, m.*  
 — zeev. *châtelier de chalou-  
pe, m.*  
 — van de pomp, *potence de  
bringuetale, f.*  
 Mlk, m. en o. de daad van mik-  
 ken, *action de viser, viser, f.*  
 Mlkijzer, o. mlkknop, m. *bouton  
de mise, m.*  
 Mlken, bed. en o. w. *buser, vi-  
ser, mirer.*  
 op een haas —, *viser fort  
exactement.*  
 — niet durven mlken noch —,  
*ne pas oser parler.*  
 Mlkking, v. *visée, action de viser, f.*  
 Mlkpunt, o. *but, m.*  
 Mld, bijv. n. het tegendeel van

wrang, *scherp, zuur, doux, iz-  
nitif.*

milde wijn, *vin sans verdeur,  
vin moelleux, m.*  
 mededeelzaam, *libéral, géné-  
reux, charitable, pie.*  
 milde regen, *pluie douce, f.*  
 al te openhartig, *trop ouvert,  
trop abondant en paroles.*  
 spreekw. de winnende hand is  
 —, *le gain rend libéral.*

Milddadig, bijv. n. *libéral, généreux.*  
 Milddadigheid, mildheid, v. *libéra-  
lité, largesse, charité, bienfaisan-  
ce, générosité, f.*  
 Milddadiglijk, mildelijk, bijv. *libé-  
ralement, généreusement.*  
 Millioen, o. *million, m.*  
 Milt, v. *rate, f.*

— van visch, *latonce, f.*  
 Milt dampen, m. meerv. *vapeurs de  
rate au cerveau, f. pl.*  
 Milt, m. *poisson, lait de ma-  
le, m.*

Milkklienen, v. meerv. *glandes de la  
rate, f. pl.*  
 Miltkruid, o. *stoenvaren, scolopen-  
dre, f., célerac, m.*  
 Miltziek, miltzuchtig, bijv. n. *in-  
commode de la rate; atrabilias-  
te.*

Miltziekte, miltzucht, v. *mal de  
rate, m.*  
 Min, v. liefde, *amour, m.*  
 minnaemoeder, *nourrice, f.*  
 minnegod, *Cupidon, amour,  
dieu de l'amour, m.*

Min, bijv. *moins.*  
 — noch meer, *ni plus ni  
moins.*  
 — of meer, *plus ou moins.*  
 Minder, bijv. n. *geringer, moindre,  
inférieur, plus petit, de moindre  
valeur.*

— worden, *diminuer, deve-  
nir moindre.*  
 bijv. *moins.*  
 Minderen, bed. w. *minder maken,  
diminuer, amoindrir; modérer.*  
 eene kous —, *diminuer le  
nombre des mailles en tricoteur-  
de.*

daten in prijs, *diminuer, baisser, être en baisse, ramander.*  
de zeilen —, zeev. *faire petites voiles.*  
Minderjarig, bijv. n. *mineur, sous tutelle, an pupille.*  
Minderjarigheid, v. *minorité, f.*  
Minderling, v. *diminution, f., amoindrissement; rabais, m.*  
— in staat, enz. *abaissement, rabaissement, m.*  
in —, op afkorting, & compte, en déduction, en diminution.  
tot —, *pour adoucir.*  
Mineraal, o. bergstof, *minéral; minéral, m.*  
Mineur, m. *mineur, m.*  
Mingel zie mengel.  
Mingenoot, m. en n. *mignon, m., mignonne, f.*  
Mingod zie min.  
Miniatuur, v. *miniature, f.*  
— schilder, *peintre en miniature, miniaturiste, m.*  
Minijver, m. *jaloufie, f.*  
Minijverig, bijv. n. *jaloux.*  
Minister, m. *ministre, m.*  
Ministerie, o. *ministère, m.*  
Minnaar, m. *liefshebber, amateur, curieux; m.*  
— vrijer, *amant, galant, m.*  
Mianares, v. *anante, maîtresse, f.*  
Minnarij, v. *amours, m. pl., galanteries, f. pl., intrigue amoureuse, amourette, f.*  
Minne, v. zie min.  
in der —, & *l'amiable; amialement, amicalement.*  
pand der —, *gage qu'on donne à un créancier pour sûreté de l'argent qu'il prête, m.*  
Minnebrand, m. *flamme amoureuse, f., amour ardent, m.*  
Minnebrief, m. *lettre d'amour, lettre galante ou amoureuse, f., billet doux, poulet, m.*  
Minnebroeder, m. *minims, recollet, frère mineur, m.*  
Minnedicht, o. *poème galant ou amoureux, m., vers galans, m. pl., poésie galante, f.*

Minnedichter, m. *poète qui fait des poésies galantes, m.*  
Minnedrank, m. *philtre, m.*  
Minnegloed, m. *feu de l'amour, m. flamme amoureuse, f.*  
Minnehandel m. *galanterie, amourette. intrigue amoureuse, f.*  
Minnekans, v. *occasion d'aimer, f.*  
Minnekind, o. *nourrisson, m.*  
Minneklagt, v. *plainte ou complainte amoureuse, élégie, f.*  
Minnekoorts, v. *fièvre amoureuse; fièvre d'amour, f.*  
Minnekozing zie liefkozing.  
Minnekunst, v. *art d'aimer, m.*  
Miannelied, o. *chanson amoureuse, f.*  
Minnelijk, bijv. n. *aimable, honnête, obligeant; tendre; doux, ingéniant, gracieux.*  
— blij. *honnêtement, avec civilité, avec douceur, gracieusement, obligeamment.*  
Minnelijkheid, v. *honnêteté, douceur, grace, f., agréments, m. pl.*  
Minnelist, v. *ruse d'amour, f.*  
Minnelonk, v. *regard amoureux, m.*  
Minnelonkje, o. *ouïade amoureuse, f.*  
Minneluim, v. *mouvement amoureux, m.*  
Minnelust, m. *désir amoureux, m., passion amoureuse, f.*  
Minnemoeder zie min.  
Minnen, hed. w. *liefde toedragen, aimer, chérir, avoir de la passion pour.*  
— een kind de borst geven, *nourrir, allaiter.*  
— vrijen, *faire l'amour.*  
— het —, o. *action de faire l'amour, f.*  
Minnenijid, m. *jaloufie, f.*  
Minnenijdig, bijv. n. *jaloux.*  
Minnepijn, v. *amoureux martyre, m.*  
Minnepligt, m. *obligation amoureuse, f.*  
Minnepraat, m. *discours amoureux, m. pl., fleurettés, f. pl.*  
Q 9 3

Min-

Minnetij, v. *amours*; m. pl.; *amourettes*, *galanteries*, f. pl.  
 Minneschicht, m. *flèche de Cupidon* ou de l'amour, m.  
 Minnepel, o. *jeu d'amour*, *badinage amoureux*, m.  
 Minnestrijd, m. *combat amoureux*, m.  
 Minnestulp, minnevlag, v. *minnetogt*, m. *minnedrift*, v. *passion* ou *ardeur amoureuse*, f.; *transport* ou *mouvement amoureux*, m.  
 Minnetaal, v. *langage amoureux*, *langage d'amour*, m.  
 Minnevader, m. *père nourricier*, m.  
 Minnevlam zie minnegloed.  
 Minnevaar, o. *feu de l'amour*, m.  
 Minnezang, m. *chant amoureux*, m.; *chanson amoureuse*, f.  
 Mianeziekte, v. *mal d'amour*, *mal érotique*, m.; *maladie d'amour*, f.  
 Minnezorg, v. *fouci amoureux*, m.; *inquiétude amoureuse*, f.  
 Minnezucht, v. *passion amoureuse*, *inclination pour l'amour*, f.  
 Minst, bijw. *le moins*.  
 Minste, bijw. n. *le moins*.  
 in het —, *le moins du monde*, *aucunement*; *en aucune manière*, *nullement*.  
 ten —, *au moins*, *du moins*.  
 op het —, *ou plus juste*.  
 Minuut, v. oorspronkelijk schrift, *minute*, f.; *original* ou *brouillon d'un écrit*, m.  
 zestigste deel van een uur, *minute*, f.  
 Minuutlijn, v. *fiatle*, f.  
 Minzaam, bijw. n. *agréable*, *affable*, *aimable*, *amical*, *civil*, *doux*, *gracieux*, *honnête*; *obligeant*.  
 Minzaamheid, v. *affabilité*, *amabilité*, *bonté*, *douceur*, *grace*, f.  
 Minzaamlijk, bijw. *affablement*, *gracieusement*, *civilement*.  
 Minziek, bijw. n. *amoureux*, *passionné*; *langueux* ou *passion amoureux*, f.  
 Minziekte, v. *langueur* ou *passion amoureuse*, f.  
 Mirakel, o. *miracle*, *prodige*, m.  
 Mirte, v. *myrthe*, f.

Mirrenboom, m. *arbre épineux dont on tire la myrthe*, m.  
 Mirrensap, o. *myrthe*, f.  
 Mirt, m. *heestergewas*, *myrte*, m.  
 Mirtenblad, o. *feuille de myrte*, f.  
 Mirtenboom, m. zie mirt.  
 Mirtenboech, o. *bois de myrtes*, m.  
 Mirtenkrans, m. *couronne de myrte*, f.  
 Mirtentak, m. *branche de myrte*, f.  
 Mirtenwijn, m. *vin de myrte*, m.  
 Mis, misfe, v. *messe*, f.  
 de — lezen, *faire ou dire la messe*.  
 twee misfen voor één geld doen, *dire deux fois la même chose*.  
 openlijke jaarmarkt, *foirs*, f.  
 koophandel op eene —, *commerce d'une foire*, m.  
 Mis, v. *misflag*, *gemis*, zie *misflag*.  
 Mis, bijv. n. *qui n'a pas touché*, *passé à côté*, *manqué*, *qui manque son coup*; *qui est dans l'erreur*.  
 — hebben, *se tromper dans qc.*, *ne pas rencontrer*, *ne pas deviner*, *manquer*, *faillir*, *errer*, *aller à faux*, *s'égarer*; *se méprendre*.  
 Misaarden, o. w. zie *ontaarden*.  
 Misachten, bed. w. *mésestimer*, *mépriser*.  
 Misbaar, o. *bruit*, *vacarme*, m.; *exclamation*, f.  
 Misbak, o. *ce qui est mal cuit*.  
 Misbakken, bijv. n. *qui n'est pas bien cuit*.  
 fig. *mal bdt.*, *de contrabande*.  
 Misbaren, o. w. *faire une fausse couche*, *accoucher avant terme*.  
 Misbegrip, o. *idée fautive*, f.  
 Misboek, o. *misfel*, m.  
 Misbrood, o. *hostie*, f.; *pain à chanter*, m.  
 Misbruik, o. *abus*; *mauvais usage*, m.  
 Misbruiken, bed. w. *abuser de*, *en saper de*, *faire un mauvais usage de*.  
 ontcecon, *abuser d'une fille*, *la séduire*.

Mis-

**Misbruiker**, m. *celui qui abuse de, qui séduit.*  
**Misbruiking**, v. zie misbruik.  
**Misdaad**, v. *forfait; crime; délit; péché, m.*  
**Misdadig**, bijv. n. *criminel; coupable.*  
**Misdadiger**, m. *criminel; coupable; malfaiteur, m.*  
**Misdeelen**, bed. w. *mal pourvoir, mal distribuer; dépourvoir.*  
**Misdeeld**, deelw. *dépourvu, mal-pourvu.*  
**Misdienst**, m. *office de la messe, f.; mauvais service; crime, péché, m.*  
**Mis doen**, o. w. *dire ou faire la messe.*  
**Misdoen**, bed. w. *mal faire qc. beleidigen, choquer, injurier, offenser.*  
 o. w. *zondigen, pécher, faire du mal, faillir.*  
**Misdoopen**, bed. w. *ne pas bien baptiser.*  
 fig. *donner un faux nom à qc.*  
**Misdooping**, v. *action de donner un faux nom à qc. f.*  
**Misdraaijen**, o. w. *tourner à rebours ou de travers.*  
 fig. *dat is u misdraaid, vous avez eu un pied de nez.*  
**Misdragen**, o. w. *ne pas porter ou donner de fruit; être stérile.*  
**Misdragt**, v. *avorton, m.*  
**Misdragtig**, bijv. n. *qui avorte, qui accouche ou met bas avant terme.*  
**Misdrijf**, o. zie misdaad.  
**Misdrijven**, bed. w. zie misdoen.  
 o. w. *voorbij drijven, zonder te raken, passer en flottant et sans toucher.*  
**Misdruk**, o. *maculature, f.*  
**Misdrukken**, bed. w. *ne pas bien imprimer.*  
**Misduiden**, bed. w. *donner un sens contraire ou un mauvais tour, expliquer ou interpréter mal; prendre mauvais ou en mauvaise part.*  
**Misduiding**, v. *fausse ou mauvaise explication, ou interprétation, f., mauvais tour qu'on donne à qc., m.*

**Misgaan**, o. w. *in het gaan iemand niet aantreffen, ne pas se rencontrer ou trouver, se manquer.*  
 niet raken, *ne pas toucher, manquer.*  
 tegenspoed hebben, *ne pas réussir, avoir un mauvais succès.*  
 wed. w. *zich —, zich vergripen, se méprendre; aller plus loin qu'il ne faut, pousser trop loin, ne point garder de mesure.*

**Misgeboorte**, v. *avorton; monstre, m.*  
**Misgelden**, bed. w. zie boeten.  
**Misgeloof**, o. *misgeloovigheid, v. incréduité; défiance, f.*  
**Misgelooven**, o. w. *se défier de.*  
**Misgeloovig**, bijv. n. *incrédule; défiant.*  
**Misgewas**, o. *mauvaise récolte, stérilité, f.; fruit qui n'a pas réussi, ou qui n'est pas venu à maturité, m.*  
**Misgissen**, wed. w. *zich —, mal conjecturer, se tromper dans ses conjectures.*  
**Misgissing**, v. *bévue, erreur, méprise, f., mécompte, m.*  
**Misgoojen**, bed. w. *manquer en jetant.*  
**Misgreep**, m. *misgrijpen, o. bévue, méprise, erreur, f.*  
**Misgrijpen**, o. w. *ne pas bien prendre ce qu'on veut empoigner.*  
 wed. w. *zich —, se méprendre, errer.*  
**Misgunnen**, bed. w. *niet gunnen, envier, porter envie à, être jaloux de.*  
**Misgunner**, m. *envieux, m.*  
**Misgunning**, *misgunst, v. envie; jalouse, f.*  
**Misgunstig**, bijv. n. *envieux; jaloux.*  
**Misgunstigheid**, v. zie misgunst.  
**Mishagelijk**, bijv. n. *déplaisant, désagréable, choquant.*  
**Mishagen**, o. *mishaging, v. déplaire, désagrément, m., aversion, f.*



Mishagen, o. w. déplaire, choquer, ne pas plaire.  
 Mishakken, bed. w. mishouwen, manquer en hachant, porter un faux coup.  
 Mishandelen, bed. w. maltraiter, outrager, malmenier.  
 Mishandeling, v. outrage; mauvais traitement. m.  
 Mishanden, o. w. ne pas venir à propos, gêner, incommoder, embarrasser.  
 Mishappen, o. w. manquer en voulant happer ou attraper avec la bouche.  
 Mishebben, o. w. se méprendre, se tromper, être dans l'erreur; ne pas deviner.  
 Misbooren, o. w. enlendre mal.  
 Mishopen, o. w. zie wanhopen.  
 Mishouden, bed. w. ne pas bien tenir.  
 Mishouwen, o. w. porter un faux coup, manquer en portant un coup de sabre, de hache, &c.  
 Mishouwing, v. coup manqué, faux coup, m.  
 Mishuwen, o. w. mishuwelijken, se marier mal, faire un mauvais mariage; se mésallier.  
 Misjaar, o. année stérile. f.  
 Misje, o. gem. fausse-couche, f.  
 Misinzigt, v. vue erronée ou fautive, f.  
 Miskans, v. malheur, m., mauvais-se chance, f.; guignon, m. fa.  
 Miskeek, m. verkeerd uitzigt, jugement faux ou erroné, m.  
 Miskennen, bed. w. méconnoître.  
 Miskening, v. action de méconnoître, f.  
 Miskijken, o. w. wederk. w. zich —, se tromper en regardant, ne pas bien observer.  
 Misklank, m. dissonance, f., faux ton, m.; cacophonie, f.  
 Miskleurig, bijv. n. mal teint; d'une couleur désagréable.  
 Miskocht, bijv. n. — zijn,

avoir fait un mauvais marché ou achat.  
 Miskoopen (zich) wederk. w. faire un mauvais achat; acheter trop cher.  
 Miskraam, v. fausse-couche, f., avortement, m.  
 Miskwaam, o. ongeväl, malheur; mal, désastre m.  
 Misleggen, bed. w. zie verleggen.  
 Misleiden, bed. w. abuser, tromper, en imposer à.  
 Misleiding, v. fourberie, tromperie, supercherie, f.  
 kw. déception, f.  
 Mislezen, o. bed. w. se tromper en lisant, ne pas bien lire.  
 wederk. w. zich —, ne pas saisir le sens de qc. en lisant mal.  
 Misloonen, bed. w. mal récompenser, ne pas récompenser dignement.  
 Mislooning, v. action de mal récompenser, ingratitude, f.  
 Misloopen, o. w. s'égarer en courant.  
 bed. w. manquer ou passer en courant.  
 fig. ne pas parvenir à son but.  
 Misluiden, o. w. sonner mal, être dissonant.  
 Misluidendheid, v. dissonance; cacophonie, f.  
 Misluk, o. malheur, m.  
 Mislukken, o. w. échouer, manquer, ne pas ou mal réussir.  
 Mislukking, v. mauvais succès, m.  
 Mismaakt, bijv. n. difforme; mal fait; contrefait, laid.  
 Mismaaktelijk, bijw. mal, pas bien, de travers, désagréablement.  
 Mismaaktheid, v. difformité, laid, f.  
 Mismaken, bed. w. défigurer, rendre difforme, enlaidir.  
 Mismaking, v. enlaidissement, m.  
 Mismeten, bed. w. se tromper en mesurant, mal mesurer.  
 Mismeting, v. action de mal mesurer, f.

Mismikken, o. w. *ne pas bien yser, viser faux.*  
 Mismoedig, bijv. n. *chagrin, abattu, découragé.*  
 Mismoedigheid, v. *abattement, chagrin, découragement, m.*  
 Mismoediglich, bijw. *avec abattement.*  
 Misnoegd, bijv. n. *mécontents, mal contents.*  
 Misnoegdheid, mispoeging, v. *misnoegen, o. mécontentement, m.*  
 Misnoegen, o. w. *déplaire à, mécontenter, donner du mécontentement à.*  
 Misoordeelen, o. w. *juger mal, porter un faux jugement.*  
 Mispaap, mispriester, m. *prêtre qui dit la messe, m.*  
 Mispas, m. zie misstap.  
 Mispel, m. *néfle, f.*  
 Mispelbloesem, m. *fleur de néfle, f.*  
 Mispelboom, m. *néfler, m.*  
 Mispikken, bed. w. *manquer en béquillant.*  
 Misprijfelijk, bijv. n. *blâmable, condamnable; méprisable.*  
 Misprijzen, bed. w. *blâmer, condamner; mépriser, dédaigner.*  
 Misprijzer, m. zie verachter.  
 Misprijzing, v. *blâme; mépris, dédain, m.*  
 Misprikken zie mistekken.  
 Misraad, m. *mauvais conseil, m.*  
 Misraden, bed. w. *ne pas deviner juste, deviner mal, ne pas se contrer.*  
*afraden, disuader, déconseiller.*  
 o. w. *eenen rechten raad geven, donner un mauvais conseil.*  
 Misrading, v. *mauvaise ou fautive conjecture; disuasion, f.*  
 Mistraken, bed. en o. w. *manquer le but, ne pas toucher.*  
 Mistramen, o. w. *ne pas bien conjecturer, estimer mal.*  
 Misrekenen, o. w. *wederk. w. "zich ———, se mécompter, mal*

*calculer, se tromper dans son calcul.*  
 Misrekening, v. *erreur de calcul, f., faux calcul, mécompte, m.*  
 Misrollen, o. w. *ne pas rouler du côté où l'on voudroit.*  
 Misrooijen, bed. w. *se tromper en alignant, mal alligner.*  
 Misrukkèn, bed. en o. w. *zie verrukken.*  
 Misfeal, m. *misfel, m.*  
 Misfchappen, bijv. n. *zie wanschappen.*  
 Misfchatten, bed. w. *estimer ou évaluer au dessous de la valeur, mal estimer ou évaluer.*  
 Misfcheppen, bed. w. *donner une figure désagréable ou monstrueuse à, défigurer.*  
 o. w. *verkeerd fcheppen, mal puiser.*  
 Misfchapsel, o. *créature difforme, f., monstre, m.*  
 Misfchieden, o. w. *kwallijk uitvalten; oud w. ne pas bien réussir.*  
 Mistchien, bijw. *peut-être.*  
 Misfchieten, bed. w. *manquer en tirant.*  
 Misfchikken, bed. w. *mettre en désordre, mal arranger.*  
 Misfchoppen, bed. w. *ne pas toucher en voulant ruer ou donner un coup de pied.*  
 Misfchijk, bijv. n. *ongedaan, leelijk, laid, de mauvaise mine.*  
*gemelijk, de mauvaise humeur,*  
*vreemd, raar, wonderlijk, bizarre, étrange, surprenant, singulier.*  
 Haauw, onpafsalijk, *faible, indistinct.*  
 ——— worden, *se trouver mah*  
 Misfelijkheid, v. *défaillance, faiblesse, f.; mal de cœur, soulèvement de cœur, m.; nausée, f., vagues, f., pl.*  
*wonderlijkheid, bizarrerie, singularité, f.*  
 Miffen, o. w. *feilen, manquer de.*

spreekw. gisfen doet ———, *qui perd pêche.*  
 bed. w. de afwezigheid van iets gewaar worden, *ne savoir trouver qc.*  
 derven, *manquer de, avoïr manqué ou être privé de qc., ne pas posséder, ne pas avoïr; pérdre.*  
 ontberen, *se passer de.*  
 niet raken, *manquer, ne pas toucher, ne pas s'tapper où l'on vise.*  
 o. *privation, f.*  
 Misstaan, bed. w. niet raken, *manquer, ne pas toucher.*  
 fig. den bal ———, *se méprendre, se tromper*  
 o. w. eene dwaling begaan, *manquer, se tromper, tomber dans une erreur.*  
 zich verspreken, *se méprendre en parlant.*  
 den toon kwalijk vatten, *chanter ou jouer faux.*  
 Misfieren, bed. w. *défigurer qc. en voulant l'ornér.*  
 Misfieren, v. *action de défigurer*  
 E. *ce que l'on veut orner, f.*  
 Misflag, m. *coup manqué; m.*  
 ——— in de tijdrekening, *anachronisme, m.*  
 fig. fell of dwaling, *bévue, erreur, faute, méprise, f.*  
 Misflijten, bed. w. *manquer en jouant aux dés; manquer ou ne pas atteindre en jetant.*  
 Mispreken, wederk. w. *zich ———, se méprendre en parlant.*  
 Mispringen, o. w. *ne pas atteindre en sautant.*  
 Misstaan, o. w. *soit mal, être mal féant ou indécet, n'avoir pas bonne grace, ne pas convenir.*  
 Mistal, m. *défaut, mauvais air, m.; difformité, f.*  
 Mistallig, mistaltig, bijv. n. *défiguré, difforme, qui a mauvaise grace.*

Mistand, m. *défaut, m.; mauvaise grace; chose qui choque la vue, indécence, f.*  
 Misstap, m. *faux pas, m.*  
 fig. *faute, f.*  
 Misstappen, o. w. *faire un faux pas.*  
 Misteken, bed. en o. w. *ne pas toucher ou piquant.*  
 Mistellen, bed. w. *exposer mal, composer mal, arranger mal en dérivant.*  
 Mistelling, v. *mauvais arrangement; abus, m.*  
 Mistooten, bed. w. *manquer en pousant, ou en portant une botte.*  
 Misturen, bed. w. *mal gouverner.*  
 Mist zie men.  
 Mist, m. *nevel, brouillard, m.*  
 kw. *brume, f.*  
 dikke ———, *temps embrumé ou couvert de brouillard.*  
 Mistachtig, mistig, bijv. n. *brumeux, nébuleux, chargé de brouillards.*  
 Mistasten, o. w. *manquer ce qu'on veut saisir ou empoigner.*  
 fig. in zijn oordeel dwalen, *se méprendre, prendre le change.*  
 Mistasting, v. *méprise, erreur, bévue, f.*  
 Mistelboom, m. *gai de chêne, m.*  
 Mistellen, wederk. w. *zich ———, compter mal, se tromper dans son calcul, se mécompter.*  
 Misten zie mesten.  
 Misten, o. w. *met stank nevelen, faire du brouillard.*  
 Mistoonen, bed. w. *montrer mal.*  
 Mistred, m. *faux pas, m.*  
 Mistreden, o. w. *faire un faux pas, broncher.*  
 eene plank ———, *manquer une planche.*  
 fig. de plank ———, *se tromper, deviner mal.*  
 Mistroostelijk, mistroostig, bijv. n. *affligé, abattu, découragé, désolé, triste.*  
 Mistroostigheid, v. *abattement, découragement, m.; affliction, désolation, tristesse, f.* Mis-

**Mistrouwen**, bed. w. kwaad vermoeden hebben, *se méfier de, se desier de, soupçonner, suspecter.*  
o. w. een slecht huwelijk doen, *se méfallier.*

o. mistrouwigheid, *méfiance, défiance, f., suspicion, m.*

**Mistrouwend**, mistrouwig, bijv. n. *désiant, méfiant, soupçonneux.*

**Misval**, m. miskraam, *fausse couche, f., avortement, m.*

o. ongeluk, *accident, malheur, m.*

onbetamelijke daad, *accident; péché, mal, m., faute, f.*

**Misvallen**, o. w. in het vallen mislen, *ne pas toucher ou ne pas at teindre en tombant.*

fig. —, kwalijk gelukken, *échouer, ne pas réussir, réussir mal.*

niet wel behagen, *déplaire, ne pas plaire.*

te vroeg bevallen, *accoucher avant terme, faire une fausse couche.*

**Misvallen**, o. ongenoegen, *déplaisir, désagrément, m.*

**Misvallig**, bijv. n. *désagréable, déplaisant.*

**Misvaren**, o. w. *prendre une fausse direction avec une barque &c.*

**Misvatten**, bed. w. *ne pas bien empotigner ou ne pas saisir.*

fig. niet wel begrijpen, *comprendre mal; concevoir mal.*

**Misvatting**, v. *erreur, méprise, f., mal-entendu, m.*

**Misverstand**, o. verkeerd begrip, *mal-entendu, m.*

twist, oneenigheid, *mésintelligence, discorde, mauvaise intelligence, f.*

door —, *faute de s'entendre; par un mal-entendu, par méprise.*

**Misverwen**, bed. w. *teindre mal, donner une mauvaise couleur à.*

**Misverwig**, bijv. n. *mal teint, qui a une mauvaise couleur.*

**Misvoeden**, bed. w. *ne pas assez nourrir, mal nourrir.*

**Misvoeding**, v. *mauvaise nourriture, f.*

**Misvoegen**, o. w. *n'être pas bien séant.*

**Misvormen**, bed. w. zie *mismaken.*

**Misvormig**, bijv. n. zie *mismaakt.*

**Misvormigheid**, v. zie *mismaakt-heid.*

**Misvorming**, v. zie *mismaking.*

**Miswas**, o. *stérilité, f.*

**Miswegen**, o. w. *mal peser.*

**Miswenden**, bed. w. *mal viser de bord.*

**Miswerken**, bed. w. *mal travailler.*

**Miswerpen**, bed. w. *manquer ou ne pas atteindre en jetant.*

**Miswijzen**, o. w. *mal montrer, mal indiquer.*

(van het kompas) *varier, décliner.*

**Miswijzing**, v. *action d'indiquer mal, f.*

— van de naald, *déclinaison, variation de l'aiguille aimantée, f.*

**Miszaken**, bed. w. *nier, renier, désavouer, dénier.*

ontkennen dat er iemand tegenwoordig is, *céler q., ne pas déceler q.*

**Miszaker**, m. *celui qui renie, m.*

**Miszaking**, v. *désaveu, reniement, m.; dénégation, f.*

**Miszegenen**, bed. w. *mal partager de qc.*

**Miszeggen**, o. w. zich kwalijk uitspreken, *dire qc. mal à propos, manquer ou se méprendre en parlant, s'exprimer mal.*

lasteren, *ne point dire de bien, médire, dire du mal.*

**Miszegging**, v. *mauvaise expression, méprise en parlant, f.*

**Mis-eilen**, o. w. *prendre une fausse direction en faisant voile.*

**Miszien**, o. bed. en wederk. w. *zich —, ne pas bien voir, voir*

- voit mal, *je tromper en regardant.*  
 Miszitten, o. w. *ne pas bien s'asseoir, s'asseoir de travers.*  
 niet wel voegen, *seoir mal, ne pas aller bien.*  
 Mits, voegw. *pourvu que, à condition que, à la charge que, moyennant que.*  
 voorzettel, *sous; par.*  
 — deze, — dezen, *par cette lettre, par la présente, par les présentes.*  
 Mitsdien, *bijw. ainsi, par conséquent.*  
 voegw. *c'est pourquoi; puisque, vu que.*  
 Mitsgaders, *bijw. ainsi que, comme aussi.*  
 Modde, v.  *salope, souillonne, f.*  
 Modder, m.  *boue, bourbe, fange, vase, f., limon, m.*  
 Modderachtig, modderig, *bijw. n. bourbeux, boueux, fangeux, vaseux, limoneux.*  
 Modderen, *bed. w. draguer, tirer la fange ou la bourbe d'un fossé &c., débourber, curer.*  
 Moddergoot, v. *égout, m.*  
 Modderkuil, m. *fondrière, f.*  
 Modderman, baggerman, m. *curseur, dragueur, m.*  
 Moddermolen, m. *moulin pour curer ou nettoyer les canaux &c. m.*  
 Moddernet, baggernet, o. *poche à curer les canaux, drague, f.*  
 Modderpoel, m. *bourbier, m., mare bourbeuse, fondrière, f.*  
 Modderpraam, modderschuit, v. *bateau dans lequel le dragueur décharge la bourbe qu'il tire de l'eau. m.*  
 Modderflood, v. *fossé bourbeux, m.*  
 Mode, v. *mode; façon, manière, f.*  
 Modegek, modezot, m. *homme qui a la passion de la mode, m.*  
 Model, o. *desfin, modèle, plan, m.*  
 Moe zie moede.  
 Moed, m. *courage; cœur, m.*

- wel, *kwalijk te moede zijn, être dans une bonne ou mauvaise assiette d'esprit, être de bonne ou mauvaise humeur.*  
 goeds moeds, *sans mauvaises soupçon, sans penser à mal.*  
 in koelen moede, *de sang froid.*  
 spreekw. *zijn en moed aan iemand koelen, s'acharner sur q. pour se venger, assouvir sa vengeance sur q.*  
 Moede, *bijw. n. las, fatigué.*  
 zijn leven —, *las de vivre.*  
 maken, *bed. w. lasser, fatiguer.*  
 Moedeloos, *bijw. n. découragé, abattu, sans courage.*  
 — maken, *décourager.*  
 Moedeloosheid, v. *abattement, manque de courage, m.*  
 Moeder, v. *mère, m.*  
 — van een gasthuis, *régente ou gouvernante d'un hôpital, f.*  
 baarmoeder, lijfmoeder, *matrice, f.*  
 met de — *gekweld zijn, être sujette aux vapeurs.*  
 Moederaderen, v. *meerv. veines saphénes, f. pl.*  
 Moederdeugd, v. *vertu originelle, f.*  
 Moederhart, o. *cœur de mère, cœur maternel, m., tendresse maternelle, f.*  
 Moederkruid, o. *matricaire, f.*  
 Moederkoek, m. *arrière-saix, m.*  
 Moederlever, v. *foie utérin, m.*  
 Moederliefde, v. *amour maternel, m.*  
 Moederlijk, *bijw. n. maternel, de mère.*  
*bijw. maternellement, en mère.*  
 — alleen, *seul, tout seul, tout fin seul; seules.*  
 Moederland, o. *mère patrie, f.*  
 Moederloos, *bijw. n. sans mère, qui a perdu sa mère.*  
 Moedersagd, v. *vierge Marie, f.*  
 Moedermelk, v. *moederzorg, o. lait de la mère, m.*  
 Moc.

Moedermoord, moederflag, *m. parricide, m. action de tuer sa mère, f.*  
 Moedermoorder, *m. parricide, celui qui tue sa mère, m.*  
 Moedermoordster, *v. parricide, celle qui tue sa mère, f.*  
 Moedernaakt, *bijv. n. nu comme la main, tout nu.*  
 Moederpil, *v. pesaire, m.*  
 Moederfchap, *v. maternité, f.*  
 Moederflag, zie moedermoord.  
 Moederflagtig, *bijv. n. parricide, qui a tué sa mère.*  
 Moederspraak, moedertaal, *v. langue maternelle; mère-langue, langue-mère, f.*  
 Moedervlies, zie maagdevlies.  
 Moederzetsels, *o. meerv. nascalies, f. pl.*  
 Moederziek, moederzot, *bijv. n. extrêmement attaché à sa mère.*  
 Moederzootje, *o. enfant gâté, mignon de la mère, m.*  
 Moederzorg, *v. soin maternel, m., sollicitude maternelle, f.*  
 Moedig, *bijv. n. courageux, hardi, intrépide.*  
     *trotsch, fier, orgueilleux, superbe.*  
 Moedigen, *bed. w. encourager, donner du courage.*  
 Moedigheid, *v. courage, m., intrépidité, hardiesse, f.*  
     *trotschheid, fierté, hauteur, f., orgueil, m.*  
 Moediglijk, *bijw. courageusement.*  
 Moedwil, *m. stoutheid, danielheid, insolence; méchanceté ou malice préméditée, pétulance, f.*  
     *ongebondenheid, licence, f., excès, désordres, m. pl.*  
 Moedwillens, *bijw. de propos délibéré, à dessein.*  
 Moedwillig, *bijv. n. insolent, libérin & méchant, volontaire.*  
 Moedwilligheid, *v. zie moedwil.*  
 Moedwilliglijk, *bijw. insolemment, méchamment.*  
     *voorbedachtelijk, exprès, de propos délibéré, de gaieté de cœur.*  
 Moei, *v. tante, f.*

oud —, *grand tante, f.*  
 Moelial, *m. en v. celui ou celle qui se mêle de tout, qui fait de nécessaire ou l'empresé.*  
 Moeijelijk, *bijv. n. zwaar om te doen, malaisé, pénible, difficile à faire, fatigant.*  
     *verdrietig, chagrinant, fâcheux.*  
     *gestoord, gemelijk, fâché, en colère.*  
     *zich — maken, se fâcher, se mettre en colère.*  
     *— vallen, importuner, incommoder, ennuyer, fâcher, chagriner.*  
 Moeijelijkheid, *v. difficulté, peine, f., embarras, m.*  
     *verdriet, chagrin, m., fâcherie, f.*  
 Moeijen, *bed. w. lastig vallen, zie deze woorden.*  
     *spijten, smerten, fâcher, donner du chagrin ou de la peine à.*  
     *wederk. w. zich —, zich inlaten, se mêler de, s'embarasser de.*  
 Moete, *v. werk, fatigue, peine; f., travail, m.*  
     *twist, krakeel, querelle, noise, f.*  
 Moetemaker, *m. querelleur, qui cherche querelle, m.*  
 Moelje, *v. môle, m., jette de pierres dans un port, f.*  
 Moer, *v. droessem, lie, f., fèces, f. pl.*  
 Moer, *v. van eene schroef, écrou de vis, m.*  
 Moer, *v. voor moeder, mère, f.*  
 Moer, *o. moerasfig land, terrain marécageux, m.*  
 Moeras, *o. marais, marécage, m.; bourbe, mare, fange, boue, f.*  
 Moerasfig, *bijv. n. marécageux; fangeux, bourbeux, boueux.*  
 Moerbezie, moerbeï, *v. mère, f.*  
 Moerbezieblad, *o. feuille de mûrier, f.*  
 Moerbezieboom, *m. mûrier, m.*  
 Moerbeziebosch, *o. bois planté de mûriers, m.*

Moeren, *bed. w. zeeuw. amarrer à terre.*  
 Moerig, *bijv. n. zie moeraslig.*  
 Moerkonijn, *o. lapine, femelle de lapin, f.*  
 Moerland, *o. terrain marécageux, m.*  
 Moerspel, *o. mal de mère, m.*  
 Moertouwen, *o. meerv. zeeuw. amarrés d'un petit bâtiment, f. pl.*  
 Moervloch, *m. poisson de marais, m.*  
 Moerzee, *v. mer orangeuse ou agitée, f.*  
 Moes, *o. herbes potagères, f. pl., légume, m.*  
 pap, *bonille, marmelade, f.*  
 Moeshof, *moestuin, m. jardin potager, m.*  
 Moesje, *o. mouche, f.*  
 Moesjesdoos, *v. boîte à mouches, f.*  
 Moesketel, *m. chaudron à faire cuire les herbes & les légumes, m.*  
 Moeskoppen, *o. w. battre la campagne, marauder, aller à la petite guerre ou à la picorée.*  
 Moeskopper, *m. picoreur, maraudeur, soldat qui va à la petite guerre ou à la picorée, m.*  
 Moeskopperij, *v. maraude, picorée, f.*  
 Moeskruid, *o. herbes potagères, f. pl. légume, m.*  
 Moespot, *m. pot à faire cuire les légumes, m.*  
 Moet, *v. petit bouton au bas d'une lame de canif, m.*  
 — van verw. *enz. tache saillante de couleur, f.*  
 indrukfel; *impression qui se fait en pinçant sur la peau, f.*  
 — der zee, *zeeuw. lame de la mer, f.*  
 o. het is een —, *c'est une nécessité, un faire le faut.*  
 Moete, *v. gelegenheid, ledige tijd, loisir; oisiveté, f.*  
 Moeten, *o. w. falloir, devoir, être obligé ou forcé, être contraint.*  
 ik *enz. moet, il faut que je, je dois.*

spreekw. — is dwang, *c'est un faire le faut, il faut en passer par là, il faut céder à la force.*

Moeten, *bed. w. (scheepsw. zachtjes voortduwen, pousser ou gaffer tout doucement.*  
 Moezelaar, *moezelwijn, m. vin de Moselle, m.*  
 Mof, *m. Westfaling, sobriquet qu'on donne aux Allemands & surtout aux paysans Westphaliens, m.*  
 Mof, *v. bontwerk, manchon, m.*  
 Mof, *v. zangvogeltje, tarin, m.*  
 Mofelaar, *m. escamoteur, filou; tricheur, pipeur, m.*  
 Mofelaarster, *v. tricheuse, f.*  
 Mofelen, *o. w. tromper ou tricher au jeu; piper des dés.*  
 bed *w. verfteken, filouter, escamoter, prendre à la dérobée, enlever adroitement.*  
 Mofelling, *v. tricherie, tromperie, supercherie (au jeu), f.*  
 verfteking, *filouterie, action d'enlever adroitement, f.*  
 Moffenland, *o. sobriquet qu'on donne à l'Allemagne & surtout à la Westphalie, f.*  
 Moffenspraak, *v. Allemand & surtout le Westphalien, m.*  
 Mofin, *v. sobriquet d'une Allemande ou plutôt d'une Westphalienne, m.*  
 Mogelijk, *bijv. n. possible, qui peut se faire.*  
*bijv. voor misfchlen, peut-être, cela se peut.*  
 Mogelijkheid, *v. possibilité, f.*  
 Mogen, *o. w. kunnen, pouvoir; être en état de.*  
 magt of vrijheid hebben, *être en droit de, ofer, avoir la liberté, la permission, le droit de.*  
 ik mag uitgaan, *enz. il n'est permis de sortir &c.*  
 niet —, *geenen zin ergens toe hebben, n'avoir pas en-vie.*  
 iets —, *ergens smaak in*  
 hcb-

- hebben, *aimer qc., manger volontiers.*
- Mogend, *bijv. n. puissant.*  
 hunne hoogmogende, *leurs hautes puissances.*  
 hun Ed. groot mogende, *leurs nobles & grandes puissances.*  
 hun Ed. mogende, *leurs nobles puissances.*
- Mogendheid, *v. puissance; autorité, f.*
- Moggel, mokkel, *m. en v. enfant gros & gras, m.; femme grosse & grasse, grosse doudon, f.*
- Moker, *m. marteau de forge, m.*
- Mokerbeitel, *m. coin de fer à fendre du bois, m.*
- Mol, *m. een bekend dier, taupe, f.*  
 zoo vet zijn als een —, *être fort gros & gras.*  
*fig. als een — in de aarde wroeten, s'attacher trop aux choses terrestres.*  
 zoo blind zijn als een —, *être aveugle dans une affaire.*
- Mol, *v. zeker bier, espèce de bière blanche, f.*
- Molen, *m. moulin, m.*  
*spreekw. dat is water op zijnen —, cela tourne à son avantage, c'est faire venir l'eau au moulin.*  
 daar is wat in den —, *il se trame qc.*  
 het koren van zijnen — wijzen, *ne pas travailler à attirer des chalands.*  
 eenen slag van den — hebben, *avoir un coup de hache ou la cervelle démontée.*
- Molenaar, *m. meunier, m.*  
 zekere visch, *merlan, m.*  
 zekere tor, *hanneton, m.*
- Molenaarster, *v. meunière, f.*
- Molenaar, *o. essieu de moulin, m.*
- Molenberg, *molenheuvel, m. élévation sur laquelle un moulin est bâti, f.*
- Molengeld, *o. argent qui sert à entretenir les moulins à eau, m.*
- Molenijzer, *o. fer de moulin, m.*
- Molenkap, *v. cage d'un moulin, f.*
- Molenkar of karre, *v. charrette de meunier, f.*
- Molenligger, *m. gîte, m., meule gisante, f.*
- Molenmaker, *m. faiseur ou constructeur de moulins, m.*
- Molenmeester, *m. officier qui a la direction des moulins, m.*
- Molenpaard, *o. cheval de meunier; cheval qui fait tourner le moulin ou la meule, m.*  
*fig. femme forte & vigoureuse, f.*
- Molenpranger, *m. frein du moulin, m.*
- Molenrad, *o. roue à moulin, f.*
- Molenroede, *v. verge de moulin, f.*
- Molentander, *m. pilier de moulin à vent, m.*
- Molentsteen, *m. meule; meunière, f.*
- Molentstof, *o. folla farine, f.*
- Molentje, *o. moulinet, m.*  
 met molentjes loopen, *avoir un coup de hache ou le timbre fêlé; se conduire comme un enfant.*
- Molentremel, *m. trémie, f.*
- Molenwerf, *v. zie molenberg.*
- Molenwerk, *o. moulins, m. pl.*
- Molenwiek, *v. molenzwengel, m. aile de moulin à vent, f.*
- Molhoop, *m. taupinée, taupinière, f.*
- Molhuis, *o. cabaret où se vend de la bière blanche, nommé mol, m.*
- Mollen, *bed. w. gem. tuer, assembler.*
- Mollengat, *o. trou où la taupe se tient, m.*
- Mollenkruid, *o. zie wonderboom.*
- Mollenvul, *m. taupière, f.*
- Mollenpoet, *m. pied de taupe, m.*
- Mollevel, *o. peau de taupe, f.*  
 heel zacht vel, *peau fort douce & délicate.*
- Molleveilig, *bijv. n. qui a la peau fort délicate ou douce.*
- Mollog, *bijv. n. mouilleux.*



Molligheid, v. *douceur, qualité de ce qui est moëlleux, f.*  
 Molm, m. *poussière de tourbes, f.; terre légère mêlée de bois pourri, f.*  
 vermolming, verrotting, *vermoulure, f.*  
 Molmachtig, bijv. n. *vermoulu.*  
 Molmen, o. w. *se vermouler.*  
 Molfem, m. zie molm.  
 Molfemen, o. w. zie vermolfemen.  
 Mom, v. zeker bier, *mom, m., forte bière de Brunswick, f.*  
 Mom, v. momaangezigt, momaanzigt, momgezigt, o. *masque, m. het — afleggen, se démasquer, ôter le masque.*  
 Momber, m. *curateur; tuteur, m.*  
 Momberkamer, v. *chambre de tutelle, ou chambre des orphelins, f.*  
 Momberkind, o. *enfant en tutelle, m.*  
 Momberschap, o. *tutelle; curatelle, f.*  
 Mombersche, v. *tutrice, f.*  
 Mommedans, m. *mascarade, f., bal masqué, m.*  
 Mommekans, v. zie lotgeval.  
 Mommekansen, bed. w. zie lotspelen.  
 Momnekleederen, o. meerv. momgewaad, o. *habits de mascarade ou de masques, m. pl.*  
 Mommelen, o. w. zie mompelen.  
 Mommeling, v. zie mompeling.  
 Mommen, o. w. en wederk. w. zich —, *se déguiser, se masquer, aller en masque.*  
 fig. —, bed. w. bedekken, *masquer, couvrir, cacher.*  
 Mommer, m. *celui qui masque ou déguise, m.*  
 Mommerij, v. mommepel, o. *mascarade, momerie, f., déguisement, m.*  
 veimzerij, *momerie; dissimulation, grimace, f.*  
 Mommevolk, o. *masques, gens masqués, m. pl.*  
 Mompelen, bed. w. *parler bas à, parler à l'oreille, chuchoter.*

binnensmonds spreken; *grommeler, gronder, marmotter, murmurer, parler entre les dents.*  
 o. w. eenig stiel gewag maken, *se dire à l'oreille, faire courir le bruit.*  
 Mompeling, v. *chuchotement; murmure, m.*  
 mompelpel, *bruit sourd, m.*  
 Monarch, m. *monarque, m.*  
 Momarchij, v. *monarchie, f.*  
 Mond, m. *bouche, f.*  
 geenen — hebben, *parler avec timidité.*  
 den — houden of toehouden, *se taire; retenir sa langue, avoir bouche close.*  
 iemand den — snoeren, *fermer la bouche à q., le faire taire.*  
 zijn — is gesloten, *il ne sait plus que dire.*  
 den — in iets steken, *se mêler indiscrettement dans un discours.*  
 den — roeren, *bien causer ou babiller.*  
 iemand eenen vuilen — geven, *répondre insolemment à, rabrouer q.*  
 eenen — opsteken als een oven, *crier de toutes ses forces.*  
 den — op iets maken, *se réjouir à la vue ou par l'attente de quelque bon met.*  
 iemand den — op of openhouden, *empêcher q. de mourir de faim, le nourrir malgrement.*  
 iemand in den — loopen, *rencontrer inopinément q.*  
 los, stout in den — zijn, *être fort en gueule.*  
 op den — niet gevallen zijn, *avoir la langue bien pendue.*  
 iemand honig om den — smeten, of naar den — spreken, *— sen.*

ken, *cajoler, flatter, amadouer* q.  
 veel in den — hebben, *habler, faire des fanfaronades.*  
 die zaak is hem in den — bettorven, *il parle toujours de cette affaire.*  
 met den — wijd open staan, *écouter attentivement; être surpris ou saisi d'étonnement, avoir la bouche béante.*  
 iemand naar den — zien, *parler de manière à plaire à q.*  
 zich op den — kloppen, *se rétracter devant le juge.*  
 op den — gezet zijn, *être frland.*  
 juffer uit den — spelen, *parler hardiment.*  
 uit twee monden spreken, *se contredire.*  
 iemand het brood uit den — stooten, *supplanter q., donner un croc en jambe à q.*  
 uit zijnen — besparen, *retrancher de sa propre nourriture.*  
 geene spinnewebben voor den — laten wafelen, *avoir beaucoup de babill.*  
 dat gaat uwen — voorbij, *vous vous êtes fait une attention vaine.*  
 bij monde, *bijw. de bouche.*  
**Mond**, m. opening, ingang, enz. de — eener rivier, *bouche, embouchure, f.*  
 de — eener haven, *entrée, f.*  
 de — der maag, blaas enz. *orifice, m.*  
 de — van eenen put, oven, enz. *gouule, entrée, f.*  
 de — van een stuk gefchut, *bouche, embouchure, ame, f. noyan, m. d'un canon.*  
**Mondelijk**, mondeling, *bijw. n. de bouche, verbalement.*  
 — spreken, *s'aboucher.*  
**Monden**, o. w. *être de bon goût.*

**Mondbehoefsten**, v. meerv. *provisions ou munitions, de bouche, f. pl., vivres, m. pl.*  
**Mondbode**, m. *messager, m.*  
**Mondgat**, o. (van een blaastuig) *embouchure, f.*  
**Mondgemeen**, *bijw. n. — zijn, parler de bouche.*  
**Mondgemeenſchap**, v. *mondgesprek*  
 o. *abouchement, m., conversation, conférence, f., tête-à-tête, m.*  
**Mondhoep**, m. *astragale de volde.*  
**Mondhout**, o. *troène, m.*  
**Mondje**, o. *petite bouche, f.*  
 mondje toe! *bijw. bouche close, bouche cousue, n'en dites rien!*  
**Mondig**, *bijw. n. majeur, en masculin.*  
 smakelijk, lekker, *délicat, de bon goût.*  
 stout in den mond, *qui a la langue bien affilée.*  
**Mondijzer**, o. gebit der paarden, zie gebit.  
**Mondkok**, m. *cuisinier de la bouche, m.*  
**Mondkost**, m. *vivres, m. pl.*  
**Mondlijm**, v. en o. *colle de bouche, f.*  
**Mondpranger**, m. zie gebit.  
**Mondſtuk**, o. aan een blaasinstrument, *anche, f.*  
 — aan eene trompat, *bocal, m.*  
 — van een gebit, *embouchure, f.*  
 — van een kanon, *volde, f.*  
**Mondvol**, m. *bouchés, f.*  
**Monnik**, m. *moine, religieux, m.*  
 klooster —, *cénobite, m.*  
 ſoort van bedwarmer, *melne, m.*  
 drakkersw. *maculature, f.*  
**Monniken**, m. meerv. *zeew. pillers de bites, m. pl.*  
**Monnikenklooster**, o. *couvens ou monastère d'hommes, m.*  
**Monnikenlatijn**, o. zie kloosterlatijn.

Monnikenleven, o. *vie monacale, f.*  
 Monnikenschrift, o. *écriture gothique, f.*  
 Monnikenwerk, o. *ce qui est fait par des moines.*  
 Monnikerij, v. *moinerie, f., esprit monastique, m.*  
 Monnikschap, o. *monachisme, m.*  
 Monnikskap, v. *capuchon, capuce, m.*  
     zekere plant, *aconit, m.*  
 Monnikskleed, o. *froc, m.*  
 Monniksmouw, v. *manche de moine, f.*  
 Monniksrok, m. *robe de moine, f.*  
 Monopolie, v. *monopole, m.*  
 Monster, o. *staal, échantillon, m., montre, épreuve, f.*  
     model, *patron; modèle; dessin, m.*  
     gedrogt, *monstre, m.*  
 Monsterachtig, *bijv. n. monstrueux.*  
 Monsterblad, o. *feuille de papier qui sert d'échantillon, f.*  
 Monsterdier, o. *monstre, m.*  
 Monsteren, bed. w. *faire la revue des troupes.*  
     vergelijken, *confronter, comparer.*  
     o. w. *passer en revue.*  
 Monsterheer, m. *commissaire des montres, m.*  
 Monsterring, v. *revue, montre, f.*  
 Monsterkaat, v. *échantillon, f.*  
 Monsterplaats, v. *rendez-vous des troupes au lieu, où se fait la revue, m.*  
 Monsterrol, v. *rôle des montres; m., liste des soldats qui passent en revue, f.*  
 Monstertemmer, m. *dampneur de monstres, m.*  
 Monteren, bed. w. *équiper, monter (des troupes).*  
 Montering, v. *équipement d'un soldat, uniforme, m.*  
 Mooi, *bijv. n. beau, gentil, joli, mignon.*  
     — maken, *orner, embellir, rehausser l'éclat de qc.*

— weér spelen, *se divertir aux dépens d'autrui.*

— met iets zijn, *trier vanté de qc.*

zich — maken, *se parer.*

bijw. *bien, assez bien, joliment.*

gij hebt het daar — gemaakt *vous avez fait là de belles choses.*

Mooitjes, *bijw. redelijk wel, gem. assez bien, passablement.*

Mookhamer zie moker.

Moolik, m. *schrikbeeld, épouvantail, m.*

Mooft, mooriaan, m. *more, nègre, Ethiopien; maure, m.*

    blanke —, *Albinos, m.*

    den — of mooriaan *schuren, faire un ouvrage inutile.*

Moor, m. *zekere stof, noire, f.*

Moord, m. *assassinat, meurtre, homicide; massacre, m.*

    den — steken, *mourir, passer le pas.*

    — roepen, *crier au meurtre.*

    —! *tusschenw. à l'aldé, au meurtre!*

    van den — weten, *savoir ou ne pas ignorer ce qui s'est passé.*

Moordban, m. *proscription, f.*

Moordbrand, m. *incendie accompagné de meurtre, m.*

Moordbrander, m. *incendiaire, m. & f.*

Moorddadig, *bijv. n. meurtrier, sanguinaire, cruel.*

Moorddadigheid, v. *barbarie, cruauté, humeur sanguinaire, f.*

Moorddadiglijk, *bijw. d'une manière barbare, cruelle ou sanguinaire, cruellement; inhumainement.*

Moorddrank, m. *brevage qui empoisonne, m.*

Moorden, bed. w. *assassiner, massacrer, tuer.*

    o. w. *commettre ou faire un meurtre.*

Moordenaar, moorder, m. *assassin, meurtrier, m.*

gehuurde —, *bandit*, m.  
 Moorders, v. *meurtrière*, f.  
 Moordersch, bijv. n. *meurtrier*.  
 Moorderij, v. *boucherie*, f., *car-*  
*nage*, *masacre*, m.  
 Moordfeest, o. *fête sanguinaire*, f.  
*festin ensanglanté ou qui finit par*  
*une effusion de sang*, m.  
 Moordgeroep, moordgeschrei, o.  
*cri au meurtre*, m.  
 Moordgespan, o. *associés pour com-*  
*mettre un meurtre*, m. pl.  
 Moordgeweer, moordwapen, o. *ar-*  
*me meurtrière*, f.  
 Moordgeweld, o. *violence accompa-*  
*gnée de meurtre*, f.  
 Moordgierig, bijv. n. *sanguinaire*,  
*avid de sang ou de meurtre, qui*  
*aime à répandre le sang*.  
 Moordgroef, v. moordhol, zie  
 moordkuil.  
 Moordjaar, o. *année calamité-*  
*rieuse*, f.  
 Moordklok, v. *toefin*, m.  
 Moordkuil, m. moordhol, o. *coupe-*  
*gorge*, m., *retraite de brigands*, f.  
 eenen — van zijn hart ma-  
 ken, *déguiser ou cacher qc.*  
 Moordlust, m. *avidité de sang*, f.  
 Moordmes, o. *couteau d'assas-*  
*sin*, m.  
 Moordpook, moordprijem, m. *po-*  
*gnard*, *flzet*, m.; *dague*, f.  
 Moordschavot, o. *échafaud sur le-*  
*quel on met q. injustement à mort*, m.  
 Moordspelonk, v. zie moordkuil.  
 Moordstuk, o. *assassinat*, *meur-*  
*tre*, m.  
 Moordtooneel, o. *lieu où se commet*  
*quelque meurtre, théâtre d'un*  
*horrible massacre*, m.  
 Mooren, moorsch, bijv. n. *mores-*  
*que*, *more*, *maure*.  
 moorsche kunst, *rive maure*,  
*côte d'Afrique*, f.  
 Mooredans, m. *danse moresque*, f.  
 Moorenland, o. *Mauritanie*, *Ethio-*  
*pie*, *Afrique*, *Nigritie*, f.  
 Moorin, v. *maure*, *moresque*; *ne-*  
*gresse*, f.  
 Moorpaard, o. *cheval moreau*, m.

Moorsch, o. *maure*, *langage des*  
*maures*, m.  
 op zijn —, *à la moresque*,  
*à la façon des maures*.  
 Moot, v. *darne ou dalle, tranche*  
*f.; tronçon*, m. (*de poisson*).  
 van eehen citroen enz. *roue-*  
*le*, f.  
 Mop, v. gebakken steen, *brique*, f.  
 een klein koekje, *espèce de pe-*  
*zit pain-d'épice ovale*, m.  
 Mop, m. foort van kleine doggen,  
*mopse*, *doguin*, m.  
 Mopmuts, v. *cornotte*, *coiffe de*  
*nuit*, f.  
 Moppen zie pruilen.  
 Mopper zie pruiler.  
 Mopping zie pruiling.  
 Mopster zie pruilster.  
 Morel, moerel, v. *griotte*, f.  
 Morellenbier, o. *bière préparée avec*  
*des griottes*, f.  
 Morellenbloesem, m. *fleur de griot-*  
*tier*, f.  
 Morellenboom, m. *griottier*, m.  
 Morellentam, m. *siège de griot-*  
*tier*, f.  
 Morellenwijn, m. *vin de griottes*, m.  
 Mores, — leeren, gem. *appren-*  
*dre à vivre, manger de la rache-*  
*enragée*.  
 Morgen, bijw. *demain*.  
 Morgen, m. *matin*, m.  
 morgenstond, *matinée*, f.  
 des morgens, bijw. *le matin*.  
 o. eene landmaat, *arpent*, m.  
 Morgendaauw, m. *rosée du ma-*  
*tin*, f.  
 Morgendrank, m. *eau de vie*, li-  
*queur*, f.  
 Morgeneten, o. *déjeuné*, m.  
 Morgengaaf, v. *présent que le ma-*  
*rié fait à son épouse le lendemain*  
*de iz nocce*, m.  
 Morgengebed, o. *prière du ma-*  
*tin*, f.  
 Morgenglans, m. *aurore*, f.  
 Morgengroet, v. *morgenwensch*, m.  
*bon-jour*, m.  
 Morgenlicht, o. *lumière du matin*,  
 ou.

- aube du jour*, f. , *point du jour*, m.  
 Morgenlied, o. *cantique du matin*, m.  
 Morgenmaal, o. *déjeuné à quatre, déjeuné à la fourchette*, m. n. c.; *lait qui a été trait le même matin*, m.  
 Morgenoffer, o. *sacrifice du matin*, m.  
 Morgenrood, o. *aurora*, f.  
 Morgenchemering, v. *crépuscule du matin*, m.  
 Morgenspraak, v. ——— *honden, s'entretenir ou s'aboucher avec q. le matin & à jeun*.  
 Morgenster, v. *étoile du matin*, f. *knods met prikkels, masue à picots, masse d'armes*, f.  
 Morgenstond, m. *matin*, m., *matinée, heure du matin*, f.  
 Morgenwacht, v. *schepsw. quart du jour*, m.  
 Morgenwekker, m. *réveille-matin, réveil*, m.  
 Morgenwerk, o. *ouyrage ou travail du matin*, m.  
 Morgenzang, m. zie morgenlied.  
 Morgenzegen, m. zie morgengroet.  
 Morgenzon, v. *soleil levant, soleil du matin*, m.  
 Morille, v. *morille*, f.  
 Morlen, o. w. *traviller en idioisme ou à l'aveuglette*.  
 Morten, o. w. *murmurer, être mécontent; gronder, grommeler*.  
 Morrig, bijv. n. *grondeur, chagrin*.  
 Moring, v. *murmure, mécontentement, grommement*, m.  
 Mors, bijw. ——— *dood, froide mort*.  
 Mors, v. *vuil vrouwensch, salope, femme mal propre*, f.  
 Morsbeer, m. en v. *homme sale & malpropre, souillon, m., salope*, f.  
 Morien, o. w. *saloper, salir, passouiller*.  
 fig. *traiter d'une affaire importante d'une manière au dessous de la dignité de q.*

- bed. w. *op eene onserlijke wijze, ter sluip doen, faire ou traiter qc. clandestinement*.  
 Morfig, bijv. n. *crasseux; malpropre, sale, vilain*.  
 bijw. *salement, d'une manière sale*.  
 Morfigheid, morserij, v. *salaté, salisfure, crasse, ordure, saloperie, mal-propreté*, f.  
 Morskeuken, v. *cuisine où se fait l'ouyrage la plus sale*, f.  
 Morspot, m. *morfebel; v. homme sale, souillon, m., salope*, f.  
 Mortadel, v. *saucisson de haut goût*, m., *mortadelle*, f.  
 Mortel, m. *mortier*, m.  
 gruis van steen, *poussière*, f., *déchet de pierres*, m.  
 te ——— *saan, réduire en poussière*.  
 Mortelbak, m. *auge à mortier, auge de maçon*, f.  
 Mortelen, o. w. *aan mortel vallen, tomber en ruines ou en morceaux*.  
 bed. w. *te mortel saan, réduire en poussière, briser en petits morceaux*.  
 Mortelig, bijv. n. *qui se brise ou tombe par morceaux*.  
 Mortier, m. *mortier*, m.  
 Mortierstamper, mortierstok, m. *plon*, m.  
 Morzel, m. *verbrijzeld stuk, morceau brisé*, m.  
 Morzelea, bed. w. zie mortelen.  
 Morzeling, v. *action de réduire en poudre, de briser*, f.  
 Morzelingen, v. *meerv. petits morceaux*, m. pl.  
 Mos, o. *een plantgewas, mousse*, f.  
 Mosachtig, bijv. n. *couvert de mousse, moussu; qui vient de la mousse*.  
 Mosch zie musch.  
 Moskee, v. *mosquée*, f.  
 Moskovischvaarder, m. *patron de navire, ou vaisseau qui va en Russie*, m.

Mos-

Moskwil, m. *maillet de calfat, gros maillet, m., mailloche, f.*  
 Mosfel, v. *moule, f.*  
 roghel, *crachat, gros crachat, m.*  
 Mosfelgeld, o. klein geld, *petite monnoie, f.*  
 Mosfelkreek, v. *crique où l'on prend des moules, f.*  
 Mosfelkruijer, mosfelman, mosfelvanger, m. *homme qui prend ou qui vend des moules, vendeur de moules, m.*  
 Mosfelschelp, v. *coquille de moule, f.*  
 Mosfelschuit, v. *bateau à moules, m.*  
 Mosfelvangst, v. *pêche des moules, f.*  
 Mosfelvloot, v. *petite méchante flotte, f.*  
 Mosfelvrouw, v. mosfelwijf, o. *femme qui vend des moules; vendeuse de moules, f.*  
 Mosfelwagen, m. *brouette à moules, f.*  
 Most, m. *most, vin nouveau, vin bourru, m.*  
 Mostaard, mosterd, m. *moutarde, f.*  
 fig. *duurder koop dan een ander, chère, augmentation de prix, f.*  
 Mostaardlepeltje, o. *petite cuiller à moutarde, f.*  
 Mostaardman, m. *homme qui vend de la moutarde; vendeur de moutards, moutardier, m.*  
 Mostaardmolen, m. *moulin à moutarde, m.*  
 Mostaardpot, m. *moutardier, m.*  
 Mostaardsaus, v. *sauce à la moutarde, f.*  
 Mostaardzaad, o. *sénévé, grains de moutarde, f.*  
 Mot, v. een worm, *igne, f.*  
 fig. de — is in dien winkel, *cette boutique dépréti extrêmement.*  
 de — in de maag hebben, *être fort assamb.*

boekworm, *gerce, f.*  
 heel sijne regen, *espèce de brouillard humide, m. ou de pluie très fine, f.*  
 hoer, *villaine garce ou putain, f.*  
 Mot, o. zeer sijne turfmoelm, *poussière de tourbes, f.*  
 afval van hout, *petites pièces de bois qu'on trouve dans les chantiers, f. pl.*  
 Mothoer, v. *villaine garce, f.*  
 Mothuif, v. *coiffure sale ou malpropre, tignon, f.*  
 Mothuis, o. *borstel, m.*  
 Motpruik, v. *signasse, f.*  
 Motregen, m. *bruine, petite pluie fine, f.*  
 Motregen, o. w. *bruiner, faire de la bruine.*  
 Mots, m. *courtaud, cheval à qui on a coupé les oreilles, m.*  
 Motfen, bed. w. *courtauder.*  
 Mottegat, o. *mottesteek, m. trou fait par une tigne, m.*  
 Motten, o. w. *faire du brouillard.*  
 Mottenkruid, o. *herbe aux tignes, f.*  
 Mottig, bijv. n. *couvert, plein de brouillards, sombre.*  
 — weêr, *temps de bruine; temps humide & couvert, m.*  
 daar de mot in is, *mangé ou rongé par les tignes.*  
 fig. *morfig, leelijk, laid, sale, vilain.*  
 Mouslon, v. *vents réglés, allés; vents de saison, m. pl., mousson, f.*  
 Mout, o. *drèche, f., malt, m.*  
 Moutbak, m. *germoir, m.*  
 Mouten, bed. w. *faire du malt ou de la drèche.*  
 Moutmaker, m. *celui qui fait de la drèche, m.*  
 Moutmakerij, v. *lieu où l'on fait de la drèche, m.*  
 Moutmolen, m. *moulin à moudre de la drèche, m.*  
 Moutoven, m. *four à drèche, m.*  
 Mouw, v. *bekleedsel van den arm, manche, f.*

er geene mouwen weten aan te zetten, *n'y savoir point de remède; n'y savoir qu'y faire.*  
Iemand iets op de — spelden, *en donner à garder à q., faire accroire qc. à q.*  
Middelen in de — hebben, *avoir des moyens secrets*  
eene gemaakte —, *mauvaise excuse, couleur, f., prétexte, m.*  
Iets uit de — schudden, *agir inconsidérément.*  
de handen uit de — steken, *être contraint par la nécessité.*  
in de — houden, *agir d'une manière couverte.*  
het achter de — hebben, *se voir dissimuler, être fin & rusé.*  
Mouw, v. linnen mouw, *manchettes, f. pl.*  
melkmouw, *auge à lait, f.*  
Mouwje, o. *petite manche; petite manchette, f.*  
Mozasch, bijv. n. *mosaïque.*  
Mud, mudde, v. *setier, m., (mesure de quatre boisseaux).*  
fig. bij de —, *en quantité.*  
Muf, bijv. o. *qui sent le roient, le moisi ou le remugle.*  
Mufachtig, muffig, bijv. n. *qui sent un peu le roient, le moisi ou le remugle.*  
Muffen, o. w. *sensir le roient, le moisi ou l'air renfermé ou moite.*  
Muffigheid, mufheid, v. *roient, m. moissure, moiteur, f.*  
Mug, v. *cousin, mouchoir, m.*  
fig. die — vliegt reeds om de kaars, *il sera bientôt flambé.*  
Muggabeet, muggestoeck, m. *piqûre, f.*  
Muggenbijter, m. zie horzel.  
Muggenziften zie haarkloven.  
Muggenzifter zie haarklover.  
Muggenzifterij zie haarkloverij.  
Muisjerem, o. w. *cacher, couvrir; mûler.*

Muff, m. *mullezel, mulet, m., mule, f.*  
Muil, v. een schoetfel, *pantoufle, f.*  
Muil, m. bek, *gueule, f.; museau; muse, m.*  
Muilband, m. *muselière, f.*  
Muilbanden, bed. w. *emmaillot.*  
fig. iemand —, *fermer la bouche à q., lui abattre le caquet.*  
Muildrijver, m. *muletier, m.*  
Muilen, o. w. zie pruilen.  
Muilezel, m. *mulet, m.*  
Muilezeln, v. *mule, f.*  
Muilijzer, o. *muilprang, muilpranger, m. zie gebit.*  
Muilkorf, m. zie muilband.  
Muilpaard, o. zie muilezel.  
Muilpeer, v. *soufflet, m.*  
Muiltje, o. *petits pantouffes, f.*  
op zijne muiltjes loopen, *vivre à son aise.*  
Muilzaal of zedel, m. *bât de mules, m.*  
Muis, v. *souris, f.*  
zoo stil als eene — zijn, *ne pas souffler, ne pas bouger.*  
de — is in de val, *la bledse est bridée, l'escan est en cage.*  
met man en — vergaan, *pe-rir avec tout l'équipage.*  
zandakor, *gland de terre, m.*  
— van de hand, *muscule de la main, m.*  
kabelkleed, *fourrure, f.*  
een werk, *manœuvre roulée et plié en rond, f.*  
beslag van den riem, *schepsw. fusée d'ayiron, f.*  
Muisdoorn, m. *steekpalm, myrthe sauvage, m.*  
Muisgrouw, bijv. n. *gris de souris.*  
Muis hond, m. *chien qui chassé aux souris, m.*  
Muisje, o. *souriceau, m.*  
dat — zal een staartje hebben, *cette affaire aura des suites.*

Muis.

Muiskat, v. *chat ben aux souris*, m.  
 Muisleer, o. *gantelst*, m., *manique*, f.  
 Muitachtig: bijv. n. *mutin, séditieux, porté à la sédition*.  
 Muitachtiglijk, bijw. zie oproeriglijk.  
 Muite, v. zie vogelkool.  
 in de — blijven of zitten, *demeurer au logis, ne point sortir*.  
 Muiteeling, muite maker, muite r, m. *mutin, séditieux, révolté; insurgent*, n. c. m.  
 Muiten, o. w. *se mutiner, se révolter, se soulever*.  
 Muite rij, v. *mutinerie, révolte; sédition*, f., *soulevement*, m.; *insurrection*, f. n. c.  
 Muitziek, muitzuchtig, muitwillig, bijv. n. zie muitachtig.  
 Muizegat, o. muizehol, muizenest, *trou de souris*, m.  
 Muizekop, m. *tête de souris*, f.  
 Muizen, v. meerv. (aan den kabelring) *fusées de torchevire*, f. pl.  
 Muizen, o. w. *faire la chasse aux souris*.  
 fig. wel —, *bien manger*.  
 hij muist wel, maar hij meeuwt niet, *il mange beaucoup & parle peu*.  
 het wil al — wat van katten komt, *bon chien chasse de race*.  
 Muizenkeutels, v. meerv. muizen-drek, *crottes de souris*, f. pl.  
 muisjes, *dragées*, f. pl.  
 Muizenkoskje, o. *mort aux rats*, f.  
 Muizenkoren, o. *tyrale*, f.  
 Muizenmaaltijd, m. *repas de brobis*, m.  
 Muizenesten, o. meerv. *trous ou nids de souris*, m. pl.  
 fig. — in het hoofd hebben, *avoir des rats en tête, avoir martel en tête, être hypocondre*.  
 Muizenoor, o. *oreille de souris*, f.  
 Muizenval, v. *souricière*, f.

Muizevanger, m. *homme qui prend ou attrape des souris*, m.  
 Muizevel, o. muizenhuid, *peau de souris*, f.  
 Mul, bijv. n. *sablonneux*.  
 Mul, v. *molm, poussière de tourbes*, f.  
 bast van meekrap, *écorce*, f., *ou déchet de garance*, m.  
 Mullig, bijv. n. *plein de poussière; poudreux, sablonneux*.  
 Mulligheid, mulheid, v. *qualité de ce qui est sablonneux*, f.  
 Mullen, o. w. *s'égruger, se rompre en petits morceaux, faire de la poussière*.  
 Mumie, mommie, v. *momie*, f.  
 Munt, v. gellagen geld, *monnoie*, f., *argent monnoyé*, m.; *espèces*, f. pl.  
 plaats daar het geld gemunt wordt, *monnoie; monnoierie*, f.  
 stempel die op het geld staat, *coin*, m.  
 kruis of — werpen, *jouer à croix & à pile*.  
 kruis noch — in huis hebben, *n'avoir ni sou ni maille dans la maison*.  
 tot de — behoorend, bijv. n. *nanismatique*.  
 fig. iets voor goede — aannemen, *prendre qc. pour argent comptant*.  
 iemand met gelijke — beta-len, *rendre la pareille à q.*  
 Munt, v. zekcr kruid, *monche*, f.  
 Muntbeeldenaar, m. *tableau ou tarif des monnoies courantes*, m.  
 Muntbriefje, o. *billet de monnoie*, m.  
 Munten, bed. w. geld slaan, *monnoyer, battre monnoie*.  
 Munten, o. w. doelen, *vifer, buter*.  
 het ergens op —, *en vouloir à q., former quelque dessein sur q. ou qc.*  
 o. *monnyage*, m.  
 Muhter, m. *muntslager, monnoyeur*, m.

Munt-



Muntgereedschap, o. *outils ou instruments de monnoyeur, m. pl.*  
 Muntgezel, m. *barrier, ouvrier qui travaille à la monnoie, m.*  
 Munthamer, m. *flatoir, marteau de monnoyeur, m.*  
 Muntbuis, o. zie munt.  
 Munting, v. *monnoyage, m.*  
 Muntkabinet, o. *cabinet de médailles, m.*  
 Muntkamer, v. *chambre des monnoies, monnoierie, f.*  
 Muntkunde, v. *science numismatique, f.*  
 Muntmeester, m. *intendant ou maître de la monnoie, officier préposé à la monnoie, m.*  
 Muntmeesterfchap, o. *emploi de maître de la monnoie, m.*  
 Muntflag, m. *coin, m., marque d'un prince qui fait battre monnoie, f.*  
 Muntfpeciën, v. *meerv. espèces monnoyées, f. pl., numéraire, m.*  
 Muntftempel, m. *coin, m.*  
 Muntftof, o. *métaux qui fervent à fabriquer des monnoies, m.*  
 Muntftuk, o. *pièce de monnoie, f.*  
 Munttoren, m. *tour de la monnoie, f.*  
 Muntwezen, o. *muntzaken, v. meerv. monnoyage, m., affaires qui concernent les monnoies, f. pl.*  
 Murf, v. *gem. bouche, f.*  
 Murik zie muur.  
 Murmelen, o. w. *murmurer.*  
 bed. w. *dire qc. en murmurant, marmotter entre ses dents.*  
 Murmureren, o. w. *murmurer, contredire.*  
 Murmurering, v. *murmure, bruit sourd, m., plainte sourde d'une personne qui murmure, f.*  
 Murw, bijv. n. *mou; tendre; felle.*  
 iemand — *flaan, étriller q. de la bonne manière.*  
 Murwheid, v. *mollesse, tendreté, m.*  
 Murwtjes, bijw. *bien cult, tendre.*  
 Musch, v. *mosch, moineau, passe-reau, m.*

Musfebekan, v. *muscheapot, pot dans lequel les moineaux font leur nid, m.*  
 Musfchennest, o. *nid de moineau, m.*  
 Musk, v. *muskus, musc, m.*  
 Muskaat, v. *muscade, f.*  
 Muskaatbloem, v. *fleur de muscade, f., macis, m.*  
 Muskaatboom, m. *muscadier, m.*  
 Muskaatnoot, v. *nootmuskaat, muscade, noix de muscade, f.*  
 Muskadel, v. *muskadeldruif, raisin muscat, m.*  
 Muskadellenwijn, m. *muskatenwijn, vin muscat, muscadet, m.*  
 Muskadelppeer, v. *muscadelle, f.*  
 Muskeljaat, o. *musc, m., civette, f.*  
 Muskeljaatkat, v. *civette, f.*  
 Muskeljaatreuk, m. *odeur ou senteur de musc, f.*  
 Musket, o. *mosket, mousquet, m.*  
 Musketgaten, o. *meerv. meurtrières, jaloufies, f. pl.*  
 Musketkogel, m. *balle à mousquet, f.*  
 Musketloop, m. *canon de mousquet, m.*  
 Musketschoot, m. *coup de mousquet, m., mousquetade, f.*  
 Musketies, m. *mousquetaire, m.*  
 Muskettenvuur, o. *mousqueterie, f.*  
 Muskus, v. *musc, m.*  
 Muskusdier, o. *civette, f.*  
 Muskuspeer, v. *muscadelle, poire muscadelle, f.*  
 Muts, v. *zeker hoofdeksel, bonnet, m.*  
 italiaanfche —, *barrette, f.*  
 hoogepriesterlijke —, *tiare.*  
 zwitserfche —, *toque, f.*  
 fig. op zijne — *krijgen, être étrillé ou rosé.*  
 het fchort hem onder de —, *il a la cervelle démontée, un coup de hache.*  
 hij is zoo gek niet als hem de — *wel staat, il n'est pas si fou qu'il en a la mine.*  
 de — *staat hem niet wel, il n'est pas de bonne humeur.*

ge-

- geene — op iemand of op iets hebben, *n'avoir pas bonne opinion de.*
- Mutsaard, m. naar den — ricken, *sentir le fagot, être hérétique.*
- Mutsen, o. w. niet wel gemutst zijn, *n'être pas de bonne humeur.*
- Mutsje, o. *petit bonnet, toquet, m.* zekere maat, *chopine, f.*
- Muur, m. *mur, m., muraille, paroi, f.*
- Muur, v. murik; zeker kruid, *mouron, m.*
- groote —, *grand mouron, mouron bâtard, m.*
- Muurbloem, v. *giroflée jaune, f.*
- Muurbreker, m. — der ouden, *bélier, m.*
- metfelaarshamer, *marteau à pointes, passe-mur, m.*
- Muurkalk, m. zie pleisterkalk.
- Muurkroon, v. *couronne murale, f.*
- Muurkruid, o. *parlétaire, f.*
- Muurpeper, v. *pain d'oiseau, m.*
- Muurwerk, o. *maçonnage, m., murs, m. pl., murailles, f. pl.*
- Muzelman, m. *musulman, m.*
- Muzen zie zanggodinnen.
- Muzijk, v. *musique, f.*
- tot de — behoorend, *musical.*
- Muzijkboek, o. *livre de musique, m.*
- Muzijkkunst, v. *musique, f.*
- Muzijklesenaar, m. *lutrin; pupitre de musique, m.*
- Muzijkmaker, m. *compositeur de musique, m.*
- Muzijkmeester, m. *maître de musique, m.*
- Muzijkscutel, m. *clef de musique, f.*
- Muzijkpapier, v. *papier de musique, m.*
- N.
- N, dertiende letter van het Alphabet, *N, m.*
- Na, voorzetzels, *après.*

- daar —; *après cela, puis.*
- elkander, *l'un après l'autre, successivement, de suite.*
- dezen, *à l'aventure, désormais.*
- een jaar, *dans un an.*
- Na, bijw. *auprès, près, tout près.*
- dat gaat hem te —, *cela l'offense, le touche.*
- iemand te — komen, *offenser ou choquer q.*
- eene dochter te — komen, *deshonorer ou déshorer une fille.*
- dat ligt mij — aan 't hart, *cela me tient au cœur.*
- op drie guldens enz. —, *à trois florins &c. de près.*
- Naad, m. *couture, f., point, m.*
- opene —, *couture ouverte, f.*
- zijnen — naaijen, *aller son train, faire ses affaires à petit bruit.*
- kw. *future, f.*
- Naadje, o. breinaadje, *deux tours en tricotant, m. pl.*
- achter aan eene kous, *point de couture, m.*
- Naaf, nave, van een rad, *moyeu, m.*
- Naaidoos, v. *boîte à mettre la couture, f.*
- Naaiigaren, o. *fil à coudre, m.*
- duivels —, zeker gewas, *herbe de St. Jean, f., herre, m.*
- Naaijen, bed. en o. w. *coudre.*
- o. *couture, f.; point, m.*
- Naaikamer, v. *chambre où l'on coud, f.*
- Naaikind, o. *enfant qui va à la couture, m.*
- Naaikusfen, o. *carreau, cousfin à coudre, m.*
- Naaimand, v. *panier à coudre, m.*
- Naaimeisje, o. *apprentie en couture, fille qui apprend à coudre, f.*
- Naai-naald, v. *aiguille à coudre, f.*
- Naaischool, v. *école à coudre, f.*
- Naaitter, v. *couturière, f.*

Naaiwerk, o. *attirail de couturière, ce que l'on coud, m., couture, f.*  
 Naaiwinkel, m. *boutique de couturière, f.*  
 Naalzijde, v. *soie torsée, soie à coudre, f.*  
 Naakt, bijw. n. nu; *dépouillé, découvert.*

fig. *dénudé.*

een naakte vogel, *oiseau qui n'a point encore de plumes.*

naakt veld, *champ nu ou dépouillé de verdure, m.*

wat staat het hier — I que tout est vide ici.

— en bloot, tout nu, à découvert.

naakte zwaluw, fig. *guez, misérable, m.*

oprecht, ongevoinsd, nu, naif, *simple, sans déguisement.*

bekend, ontdekt, *découvert, connu.*

half —, kw. *demi-nu.*

bijw. — lopen, *se découvrir beaucoup; aller nu.*

o. *nudité, f.*

naar het — teekenen, *designer d'après le nu, dessiner une nudité.*

Naaktelijk, bijw. *naïvement, d'une manière simple, ingénuement.*

Naaktheid, v. *nudité, f.*

armoede, *paupérisé, misère, f.*

eenvoudigheid, *ingénuité, naïveté, simplicité, f.*

Naald, v. *aiguille, f.*

— van eenen evenaar, *aiguille de féaux, f.*

blad van eenen dennenboom, enz. *feuille aciculaire, f.*

kantige steenen of houten —, *pyramide, f.*

ronde steenen of houten —, *obélisque, m.*

— van een hais, *fatte, pignon, m.*

fig. met de beete — *ge-*  
*maakt, fait à la hôte.*

spr. weet hij eene —, ik eenen draad, *je puis répondre à tout; j'ai autant de trous qu'il a de chevilles.*

zoo scherp als eene —. *fort mordant, fort aigre.*

Naaldengeld, o. *épingles, f. pl.*

Naaldenhout, o. *arbre à feuilles aciculaires, m.*

Naaldenkoker, m. *aiguillier, m.*

Naaldenkoop, m. naaldenkoopster, v. *mercier, m. ou marchande qui vend des aiguilles, du fil &c. f.*

Naaldenkop, m. *cul d'aiguille, m.*

Naaldenlap, m. *morceau de drap rouge dentelé, sur lequel on met les aiguilles, m.*

Naaldenmaker, m. *aiguillier, m.*

Naaldenooog, o. *trou ou pertuis d'une aiguille, chas, m.*

Naaldenvormig, bijw. n. *aciculaire.*

Naaldenverkooper, m. *marchand d'aiguilles, m.*

Naaldenwerk, o. *ouvrage fait à l'aiguille, m., tapisserie, broderie, f.*

gonaalde kant, *point, m.*

Naaldenwerken, o. w. *broder, faire des ouvrages à l'aiguille.*

kant maaijen, *faire du point.*

Naaldenwif, o. *femme qui vend des aiguilles, f.*

Naaldenwinkel, m. *boutique où l'on vend des aiguilles, f.*

Naam, m. *nom, m.*

hoe is zijn —? *comment se nomme-t-il? quel est son nom?*

aan iets maar eenen — geven, *donner un faux nom à une chose, la déguiser.*

het kind bij zijnen regten — noemen, *ne rien déguiser ou cacher, nommer une chose par son nom.*

last, bevel, *commandement, ordre, m.*

uit — ven, *au nom de, de la part de, par ordre de.*

aanzien, *autorité, f.*

roem, eer, *réputation, réputation, f., nom, m.*  
 een man van —, *homme de réputation, homme distingué, m.*  
 iemand eenen slechten — geven, *accuser ou noircir q.*  
 naspraak, *réputation, renommée, f.*  
 den — niet willen hebben, *ne pas vouloir passer pour.*  
 zelfstandige —, *nom substantif, m.*  
 bijvoegelijke —, *nom adjectif, m.*  
 bij —, *bijw. par son nom, nommément.*  
 Naambuiging, v. *déclinaison, f.*  
 Naamcijfer, o. *chiffre, m.*  
 Naamdig, m. *fièvre de q., f.*  
 Naamdicht, o. *acrostiche, m.*  
 Naamdichter, m. *poète qui fait des acrostiches, m.*  
 Naamkristen, m. *celui qui n'est chrétien que de nom, m.*  
 Naamletterkeer, m. *anagramme, f.*  
 eenen — maken, *anagrammatiser.*  
 Naamlijst, v. naamrol, *liste des noms, f., catalogue, rôle, registre; tableau, m.; nomenclature, f.*  
 Naamroof, m. *diffamation, action de diffamer ou de déshonorer, f.*  
 Naamroofster, v. *celle qui diffame, décrit ou déshonore, calomniatrice, f.*  
 Naamrooven, bed. w. *diffamer, décrier; déshonorer.*  
 Naamroovend, bijv. n. *diffamateur, qui attaque ou fait perdre la réputation, m.*  
 Naamroover, m. *diffamateur, calomniateur, m.*  
 Naamval, m. *cas, m.*  
 Naamwoord, o. *nom, m.*  
 zelfstandig —, *nom substantif, substantif, m.*  
 toe- of bijvoegelijk —, *nom adjectif, adjectif, m.*

Naamziek, bijv. n. *qui a un faible pour certains noms.*

Naäpen, bed. w. *contresfaire, furer.*

Naäping, v. *imitation ridicule, f.*

Naar, voorz. de strekking der beweging naar eenig voorwerp, *à, au &c., sur, vers.*

tot, volgens, *d'après, selon, sur, suivant.*

voegw. gelijk, *comme, à ce que, selon ce que.*

Naar, bijv. n. *afreux, horrible, affroyable, lugubre; funeste.*

laf, *fade, insoude, niels, plat.*

bijw. *horriblement, lugubrement.*

Naarheiden, enz. o. w. *travailler après un autre; supplier au travail d'un autre.*

Naardomaal, naardien, voegw. *puisque, d'autant que, vu que, attendu que.*

Naarheid, v. *état affreux, m., horreur, f.*

Naarstig, bijv. n. *appliqué, assidu, laborieux; diligent.*

Naarstigheid, v. *application, assiduité, diligence, f.*

— plegen om wind of waterloop te winnen, *zeew. disputer le vent.*

Naarstiglijk, bijw. *avec application, diligentement.*

Naast, voorz. *près de, auprès de, tout proche; à côté de, tout contrec.*

bijw. *après; plus près;*

bijv. n. *premier venant, prochain, qui vient.*

ergens de naaste toe zijn, *avoir le plus de droit à.*

de naaste postdag, *le premier courrier; l'ordinaire prochain, m.*

de naaste brieven, *les premières lettres, f. pl.*

de naaste prijs, *le plus juste ou le dernier prix, m.*

de naaste vriend, *le plus proche parent, m.*

de naaste weg, *le plus court chemin*, m.

Naastbestaanden, m. pl. *les plus proches parens*, m. pl.

Naaste, m. *prochain*, m.

Naasten, bed. w. *retraire, retirer par droit de retraite lignager*.

ten ——— bij, *bijw. à peu près*.

Naasting, v. *retraite lignager*, m.

het regt van ——— hebben, *avoir le droit de retraite*.

Naauw, *bijw. n. étroit; serré*.

gierig, *chiche, avare*.

stipt, *exact, rigoureux, sévère*

*bijw. schraal, de peu*.

bekrompen, *étroitement, à l'étroit*.

zeer, *extrêmement, beaucoup*.

iemand ——— houden, *tenir q. de court ou en bride*.

——— van nabij, *scherp, exactement, de près*.

iets ——— in acht nemen, *observer exactement*.

het zal er zoo ——— niet op aan komen, *on n'y regardera pas de si près*.

het zal ——— houden, *cela approchera de bien près, il s'en faudra bien peu*.

——— dingen, *marchander extrêmement, tracasfer*.

——— gezet, *scrupuleux, exact, précis, ponctuel, rigide*.

Naauw, o. *contrainte, gêne, peine, f.; embarras, m.*

nauwte, *détroit, m.*

fig. in het ——— zijn, *être en peine; être entre l'enclume et le marteau*.

in het ——— brengen, *zetten of helpen, jeter ou mettre q. dans un grand embarras*.

Naauwbezet, *bijw. n. avare, chiche, ladre, dur à la desferre*.

Naauwelijks, *bijw. à peine*.

Naauwen, o. w. fig. *tomber dans l'embarras*.

Naauwer, *bijw. n. plus étroit*.

——— maken, *diréctr, retrécir*.

——— worden, *se retrécir*.

ter ——— nood, *bijw. à peine*.

Naauwgezetheid, v. *exactitude, ponctualité, rigidité, f.*

Naauwheid, v. *qualité de ce qui est étroit, f.; le peu de largeur, m. deunheid, mesquinerie, ladre-rie, f.*

Naauwkeurig, *bijw. n. exact, précis, ponctuel*.

Naauwkeurigheid, v. *exactitude; précision, ponctualité, f.*

Naauwkeuriglijk, *bijw. exactement, précisément, ponctuellement, avec précision*.

Naauwnemend, *bijw. n. qui regarde de près, qui est fort minutieux*.

Naauwte, v. *lieu ou passage étroit, défilé, détroit, col, m., gorge, f.*

benaauwdheid, *angoisse, anxieté, oppression, f., trouble, m.*

Naauwtjes, *bijw. un peu étroit*.

fig. *un peu chiche*.

Nabaauwen, bed. w. *répéter ou redire les paroles de q., contrefaire la voix de q.*

weergalmen, *ressentir, répondre*.

Nabaauwing, v. *répétition des paroles de q. f.*

Nababbelen, bed. w. *zie nabaauwen*.

Nababeling, v. *zie nabaauwing*.

Nabaffen, o. w. *aboyer après q.*

Nabakken, o. w. *se cuire par un reste de chaleur*.

bed. w. *cuire après*.

fig. *imiter, copier*.

Nabalken, bed. w. *braire après*.

Nabanket, o. *desert, m.*

Nabasfen, bed. w. *zie nabaffen*.

Nabazwinen, bed. w. *imiter en sonnant de la saquebute*.

Nabedenken, bed. w. *examiner, réfléchir, ruminer*.

Naberouw, o. *regret, repentir ou remords tardif, m.*

Na-

Nabestaande, m. en v. *proche parent, m.*

Nabetrachting, v. *méditation, réflexion, f.*

Nabidden, bed. w. *répéter une prière après un autre, suivre les paroles de celui qui prie.*

Nabier, o. *petite bière, f.*

Nabij, bijw. *près, proche, prochain.*

de — zijnde tuin enz. *jar- din &c. contigu, attenant; voisin.*

Nabijheid, v. *proximité, f., voisinage, f.*

Nabijkomend, bijv. n. *approchant, asfortissant.*

Nablaffen, zie nabaffen.

Nablazen, bed. w. *sonner de la trompette &c. après q.; sonner ce qu'un autre vient de sonner.*

Nableeken, o. w. *se blanchir de nouveau.*

bed. w., van nieuws bleeken, *blanchir de nouveau, reblanchir.*

Nabliven, o. w. *demeurer en arrière ou derrière, rester.*

Nabloed, o. zie nakomelingen.

Nabloeden, o. w. *saigner de nouveau.*

Nabloeien, o. w. *fleurir encore lorsque les autres fleurs sont déjà tombées.*

Naboenen, bed. w. *frotter de nouveau.*

Naboomen, bed. w. *faire avancer une barque etc. au moyen de l'aviron ou du croc, en suivant une autre barque.*

Naboofsen, bed. w. *contrefaire; copier, imiter.*

Naboofling, v. *copie, imitation; action de contrefaire, f.*

Naborduren, bed. w. *imiter en brochant.*

Naboren, bed. w. *percer de nouveau pour agrandir un trou.*

Naborstelen, bed. w. *vergeter une seconde fois.*

Nababbelen, bed. w. *contrefaire en bredouillant.*

Nabranden, bed. w. *nog eens branden, brûler encore une fois.*

o. w. *brûler encore ou plus longtemps.*

Nabreiden, nabreijen, bed. w. *imiter en tricotant.*

Nabrengen, bed. w. *porter quelques temps après.*

Nabroddelen, bed. w. *imiter en boufflant.*

Nabrommen, bed. w. *grommeler encore après.*

Nabruijen, bed. w. *jeter qc. après q.*

Nabruiloft, v. *festin après les noces, m.*

Nabruisen, bed. w. *suyvre en faisant du bruit.*

Nabrullen, bed. w. *suyvre en hurlant.*

Nabuigen, o. w. *achterna gebogen worden, se courber une seconde fois.*

bed. w. *buigend namaken, imiter en courbant.*

Nabuitelen, bed. w. *suyvre en culbutant ou roulant; contrefaire les culbutes de q.*

Nabulken, bed. w. *mugir ou bougler après q. ou qc.*

Nabuur, m. *voisin, m.*

Naburen, m. *meerv. voisins; peuples voisins; pays circonvoisins, m. pl.*

Naburig, bijv. n. *voisin, circonvoisin, avoisinant.*

Nabuurschap, v. *voisinage, m.*

Nacht, m. *nuit, f.*

het is —, *il fait nuit.*

indien hij zoo voortgaat is het — met hem, *s'il continue ainsi, il est perdu ou flambé, ou c'en est fait de lui.*

van —, *cette nuit, la nuit passée.*

het begint: — te worden, *il commence à se faire nuit.*

bij —, *s' nights, des nights, de nuit, nuitamment.*

- bij nacht glinsterend, *bijv. n. noctiluque.*
- Nachtbezoek, *o. visite nocturne, f.*
- Nachtblikker, *m. mortier de veille, m.*
- Nachtbraken, *o. w. passer la nuit à travailler.*  
*o. nachtbraking, veille, f.*
- Nachtbus, *v. crayons de nuit, f.*
- Nachtduif, *m. voleur de nuit, voleur nocturne, m.*
- Nachtdiverij, *v. vol. fait pendant la nuit, m.*
- Nachtdoek, *m. mouchoir de cou qu'on met, la nuit, m.*
- Nachtgeaai, *m. rosignol, m.*  
*hollandsche ———, gem. grenouille, f.*  
*——— op de peluw, femme qui grande au lit.*
- *voór het bed hebben, avoir un petit enfant criard devant son lit.*
- Nachtevening, *v. équinoxe, m.*
- Nachtgast, *m. personne qui loge ou couche la nuit dans une auberge, m.*
- Nachtgebaar, *o. bruit de nuit, bruit nocturne, tintamarre qui se fait la nuit, m.*
- Nachtgedrogt, *o. nachtspoek, nachtgeest, nachtgespuis, fantôme, spectre, revenant, m., apparition nocturne, f.*
- Nachtgawaad, *o. nachtgoed, habillemens de nuit, m. pl., deshabilité, m.*
- Nachtgezigt, *o. vision nocturne, f.*
- Nachtglas, *o. horloge de quart, f., sable qui dure quatre heures, m.*
- Nachthalsdoek, *m. zie nachtdoek.*
- Nachthuisje, *o. habitacle, m.*
- Nachtkaars, *v. chandelle ou bougie de veille, f.*
- Nachtkroeger, *m. tyrogne qui passe les nuits au cabaret, m.*
- Nachtlamp, *v. lampe de veille, f.*
- Nachtleger, *o. couchée, f., gîte; coucher, m.*
- Nachtlicht, *o. lumière qu'on brûle pendant la nuit, f.*

- dwaaallicht, *feu follet, m.*
- Nachtlijfje, *o. corset qu'on met pendant la nuit, m.*
- Nachtlooper, *m. coureur de nuit, coureur de guilledou, m.*
- Nachtloopster, *v. coureuse de nuit, garce, f.*
- Nachtmaal, *o. souper, soupd, m. avondmaal, sainte cène, eucharistie, f.*
- Nachtmannetje, *o. incubé, m.*
- Nachtmantel, *m. manteline de nuit, f.*
- Nachtmerrie, *v. cauchemar, cochemar, m.*
- Nachtmuts, *v. bonnet de nuit, m.*
- Nachtraaf of rave, *v. hibou, m., chouette, f.*  
*fig. m. en v. personne qui trude ou travaille beaucoup pendant la nuit; coureur de nuit ou de guilledou, m.*
- Nachtraven, *o. w. travailler la nuit; faire la débauche pendant la nuit.*
- Nachtrok, *m. robe de chambre, f.*
- Nachtronde, *v. patrouille, ronde de nuit, f., guet, m.*
- Nachtrust, *v. repos de la nuit, sommeil, somme, m.*
- Nachtschade, *v. eene plant, morelle, f.*
- Nachtschuit, *v. barque de nuit, f. bateau de nuit, m.*
- Nachtslot, *o. serrure à double tour, f. de deur op het ——— doen, fermer à double tour.*
- Nachtspiegel, *m. waterpot, pot de chambre, m.*
- Nachtsilte, *v. tranquillité de la nuit, f., silence de la nuit, m.*
- Nachtstuk, *o. nuit, f.*
- Nachtabberd of tabbaard, *m. robe de chambre, f.*
- Nachtuil, *m. hibou, m., chouette, f.*  
*fig. hibou, celui qui fait le commerce du monde, m.*
- Nachtvogel, *m. oiseau de nuit, oiseau nocturne, m.*
- Nachtrouwtje, *o. succube, f.*
- Nachtwaak, *v. nachtwacht, guet, m., patrouille, garde de nuit, f.*
- Nacht-

Nachtwacht, v. nachtwaker, *archer du gant, garda de nuit; crieur de nuit, m.*

Nachtwaandelbaar, m. *noctambule, somnambule, m.*

Nachtwerk, o. *ouvrage de nuit, m. besogne de nuit, f.*

kolkruiming, *basfes oeuvres, vuidanges, f. pl.*

Nachtwerken, o. w. *deurer les privés.*

Nachtwerker, m. *gadouard, ydangeur, curcur de retraits, makeur des basfes oeuvres, m.*

Nachtwijze, o. nachtvliender, m. *phalène, m.*

Nachtworm, m. *ver luisant, m.*

Nachtwijzer, m. *nocturlabe, m.*

Nachtzoen, m. *baifer qu'on donne, quand on se sépare pour aller se coucher, m.*

Nachtzorg, v. *soin nocturne, m.*

Nacifjeren, bed. w. *recompter, calculer de nouveau.*

Nacourant, v. *gazette. extraordinaire, f.*

Nadacht zie nadenking.

Nadagen, m. *meerv. jours que les apprenties couturiers ont négligés, m. pl. op zijne — zijn, tirer à sa fin.*

Nadalen, bed. w. *suivre en descendant ou en s'affaifant.*

Nadansen, bed. w. *het dansen na-maken, imiter une danse.*

o. w. *later dan een ander dansen, danser après q.*

Nadat, voegw. *après que.*

Nadeel, o. *schade, désavantage, dériment, préjudice, dommage, m., perte, f., tort, m.*

*schande, oneer, déshonneur, m., infamie, honte, f.*

— brengen, *nuire, tourner au désavantage de*

Nadeelig, bijv. n. *schadelijk, désavantageux, préjudiciable, nuisible, dommageable.*

*schandelijk, qui nuit à la réputation, déshonorant.*

Nadenken, bed. w. *méditer, rêver, réfléchir, ruminer.*

Nadenken, o. *nadenking, ombre, soupçon, m.*

Nadenkend, bijv. n. *soupconneux, ombrageux; méditatif, réfléchissant.*

Nader, bijv. n. *plus proche, plus voisin.*

stipter, *plus précis.*

vroeger, *de plus fraîche date, plus récent.*

— weg, *chemin plus court, m.*

— berigt, *bevel enz. relation plus nouvelle, f.; nouvel ordre, ordre plus précis, m.*

— bij, *bijw. plus près, plus voisin.*

bijw. *plus précisément, plus amplement.*

Naderen, o. w. *approcher, s'approcher, avancer.*

Naderhand, bijw. *depuis, après, ensuite.*

Naderheid, v. zie nabijheid.

Nadering, v. *approche; approximation, f.*

Na dezen, bijw. *ci-après.*

Nadisch, m. *nagelegt, désert, m.*

Nadoen, bed. w. *contrefaire, imiter, en faire autant.*

Nadoener, m. *contrefacteur, m.*

Nadoenlijk, bijv. n. *imitable.*

Nadonderen, bed. w. *tonner après q.*

Nadorfchen, bed. w. *battre la paille, battre, une seconde fois.*

Nadorst, m. *soif qui vient après la débauche, f.*

Nadraaijen, bed. w. *contrefaire en tournant.*

Nadragen, bed. w. *achter iemand dragen, porter après q.*

o. w. *nageven, beschuldigen, la garder bonne à q.*

Nadraven, bed. w. *suivre au trot.*

Nadrentelen, bed. w. *suivre en lambinant ou en marchant à pas comptés.*

Nadrijven, bed. w. *achter iemand drijven, chasser ou passer après q.*

o. w. *achter aan drijven, foter après.*

Na 4.

Na



Nadroogen, bed. w. naderhand drooger maken, *sécher de nouveau*.

o. w. in vervolg drooger worden, *se dessécher ensuite*.

Nadrosfen, bed. w. *désertier après q.*

Nadruipen, o. w. *dégoutter encore quelque temps*.

bed. w. fig. *s'en aller doucement ou furtivement après un autre*.

Nadruk, m. nagebootste druk, *contrefaçon, contrefaction, édition contrefaite, f.*

kracht, *chaleur, énergie, force, vigueur, f.; poids, m.; emphase, f.*

gevolg, belang, *conséquence, importance, f.*

Nadrukkelijk, bijv. n. *expressif, énergique, fort; emphatique*.

bevel, *ordre exprès, m.*

bijw. *fortement, avec force, avec énergie*.

Nadrukken, bed. w. nog eens drukken, *presser une seconde fois*. een boek —, *contrefaire un livre*.

Nadrukker, m. *contrefacteur, m.*

Naduiden, bed. w. *expliquer qq. donner un sens à qc.*

Naduiken, bed. w. *plonger après q.*

Nadweilen, bed. w. *sécher une seconde fois avec un torchon*.

Naëggen, bed. w. *heriser une seconde fois*.

Naërfgenaam, m. en v. *proche héritier, m. ou héritière, f.*

Naëten, o. w. *manger après d'autres*.

Naëtsen, bed. w. *copier en gravant à l'eau forte*

Nafceest, zie nabruiloft.

Nafuiten, bed. w. *filer après q.*

Naftha, v. *naphie, f.*

Nagaan, bed. w. *suiyre, aller en marcher après*.

fig. *suiyre*.

bespieden, *épier, surveiller*.

behartigen, *vaguer à ses affaires*.

aan het hart gaan, *toucher de près, aller au cœur*.

o. w. van eene klok, *retarder*.

Nagaande, bijv. n. *mésiant, soupçonneux*.

Nagaln, m. *écho, retentissement ou son redoublé, m.*

Nagalmen, o. w. *retentir, résonner*.

Nagalming, v. zie nagalm.

Nagalpen, bed. w. *suiyre en criaillant*.

Nagang, m. *piste, trace, f.*

op den — komen en iemand betrappen, *surprendre q., l'attraper sur le fait*.

Nagapen, bed. w. *suiyre q. des yeux, la bouche béante ou en bavant*.

Nageboorte, v. *arrière-faix, m.*

Nagedachte, v. *méditation ou réflexion sur une chose passée, f.*

Nagedachtenis, nagehengenis, v. *souvenir, m., mémoire, f.*

Nageklag, o. *regret; remords, repentir, m.*

Nagel, m. aan de vingers enz. *ongle, f.*

fig. iemands nagels korten, *regner les ongles à q., diminuer de son pouvoir*.

zijne nagels scherpen, *se mettre en défense; se préparer à la résistance*.

klaauwen en nagels hebben, *avoir bec & ongles, être fort méchant*.

kruidnagel, *clou de girofle, m.*

kleine dunne spijker, *petit clou, m.*

houden —, *cheville, m.*

dat is mij een — aan mijne doodkist, *il me donne la mort*.

Nagehag, o. *surécot, m.*

Nagebloem, v. *jacinte, m.*

Nagebot, m. *eigou de jacinte, m.*

Nageboom, m. *gierstier, m.*

Nageboor, v. *villibrequin, m.*

Nagelen, bed. w. *clouer, attacher avec des cloux*.

Na-

Nagelhout, o. *bois de girofle, m.*  
gerookt vleesch, *pièce maigre*  
*de bœuf fumé. f.*

Nagelkruid, o. *girofle, f.*

Nagelneep, v. *pinçon, m., marque*  
*de l'ongle, f.*

Nagelnieuw, bijv. n. gem. *tout bat-*  
*tant neuf.*

Nagelmid, m. *cloutier, m.*

Nagelvast, bijv. n. *cloué, fermé à*  
*cloux.*  
grond- in ———, *à fond & à*  
*clou, tout ce qui tient à fer*  
*& à clou.*

Nagemakt, bijv. n. *contresait, imi-*  
*te, copié; fingé; factice.*  
————— woord, *mot factice.*

Nagepeins, o. *méditation profonde*  
*sur qc. f.*

Nageretg, o. *desert, fruit, m.*

Nagelacht, o. *postérité, f., descen-*  
*dans, m pl.*

Nageven, bed. o. *naderhand ge-*  
*ven, donner après.*  
betigten, *imputer à q., accuser*  
*a. de qc. charger. taxer.*  
eene spanning verminderen, *se*  
*détacher, se détendre.*  
fig. niet zoo sterk op zijn stuk  
staan, *désérer à, condescen-*  
*dre à.*

Nageving, v. *relâchement, m.*  
fig. *beschuldiging, accusation,*  
*imputation, f.*  
toegevenheid, *condescendance,*  
*désérence, f.*

Nagevolg, o. *stoot, suite, f.,*  
*train, m.*  
fig. *conséquence, suite, f.*

Nagewas, o. *plante &c. qui pousse*  
*ou vient après les autres, f.*

Nagezang, o. *chant qui termine le*  
*service divin, m.*

Nagieren, bed. w. *suiyre en criant,*  
*suiyre en vacillant.*

Nagieten, bed. w. *ajouter en ver-*  
*sant, verser sur q. par derrière.*  
een beeld enz. ———, *copier*  
*en fondant.*

Nagisfen, bed. w. *conjecturer après.*

Naglijden, bed. w. *suiyre en glis-*  
*sant, glisser après.*

Nagonzen, o. *w. bruire ou mugir*  
*encore.*  
bed. w. *gonzend nasuorren,*  
*suiyre en bourdennant comme*  
*une pierre &c. qu'on jette.*

Nagooijen, bed. w. *jeter après.*

Nagrass, o. *regain, second fauchage,*  
*m., seconde herbe, f.*

Nagraven, bed. w. *fouiller, creuser*  
*pour suiyre qc.*

Nagraveren, bed. w. *copier en gra-*  
*vant.*

Nagrommen, bed. w. *suiyre en*  
*grondant, comme font les chiens.*

Nahaken, o. *w. aspirer à, désirer*  
*ardemment.*

Naharken, bed. w. *rateler une se-*  
*conde fois.*

Nahekelen, bed. w. *serancer une*  
*seconde fois pour purifier davan-*  
*tage.*

Naherfst, m. *arrière-saison, f.*

Nahijgen, bed. w. *zie nahaken.*

Nahinken, bed. w. *clocher après q.,*  
*suiyre en clochant.*

Nahoede zie achterhoede.

Nahoepelen, bed. w. *suiyre en pou-*  
*sant un cercle.*

Nahoereren, bed. w. *adorer les faux*  
*dieux ou les idoles.*

Nahollen, bed. w. *suiyre en gau-*  
*pant ou en courant bien fort.*

Nahompelen, bed. w. *suiyre en boi-*  
*tant.*

Nahool, o. *regain, fois de second*  
*fauchage, m.*

Nahuilen, bed. w. *hurler après q.*  
*ou qc.*

Nahunkeren, bed. w. *suiyre en dé-*  
*sirant ardemment.*

Nahuppelen, bed. w. *suiyre en sau-*  
*tillant.*

Najaar, o. *automne, m., arrière-*  
*saison, f.*

Najagen, bed. w. *chasser, courir*  
*après, pour suiyre; pourchas-*  
*ser.*  
fig. *rechercher beaucoup.*  
fig. *eene zaak zeer belartigen,*  
*prendre à cœur.*

Najager, m. *homme qui aspire, qui recherche, aspirant, m.*  
 Najaging, v. *vervolgïng, chasses, course, poursuite, f.*  
 sterke begeerte, *recherche, f., désir, m.*  
 Najammeren, bed. w. *crier après q. ou qc. en lamentant.*  
 Najanken, bed. w. *suyvre en jappant.*  
 Najilen, bed. w. *courir après, pour-suyvre.*  
 Najiver, m. *jalousie, émulation, rivalité, concurrence, f.*  
 Najiveren, bed. w. *s'efforcer à l'en-ye, rivaliser.*  
 Najiverig, bijv. n. *jalous, plein d'émulation.*  
 Najuichen, bed. w. *pousser des cris d'acclamation après q.*  
 Nakaatsen, bed. w. *jouer à la balle après un autre.*  
 Nakakelen, o. w. *glousser ou caqueter après.*  
 Nakallen, bed. w. *babiller, causer ou clabauder après q.*  
 Nakammen, bed. w. *peigner une seconde fois.*  
 Nakeeren, bed. w. *balayer une seconde fois.*  
 Nakeffen, bed. w. *zie nablaften.*  
 Naken, o. w. *approcher, s'approcher.*  
 Nakermen, bed. w. *plaindre q. en se lamentant.*  
 Nakijken, bed. w. *royoir, examiner de plus près.*  
 Nakind, o. *enfant d'un second ou d'un troisième lit, m.*  
 Naklaadden, bed. w. *transcrire ou copier qc. négligemment.*  
 Naklagen, bed. w. *pousser des plaintes ou se lamenter après q.*  
 Naklagt, v. *gémissement, m., lamentation, plainte f. (qu'on fait après q.)*  
 Naklank, m. *continuation d'un son, f.*  
 Naklappen, bed. w. *redire ou répéter ce qu'on entend.*

Naklauteren, naklimmen, bed. w. *suyvre en grimpaunt; grimper après q.*  
 Naklinken, o. w. *résonner après.*  
 Nakloppen, bed. w. *battre une seconde fois.*  
 Naklucht, v. *petite pièce, f.*  
 Nakluiven, bed. w. *ronger une seconde fois ce qui a été déjà rongé.*  
 Naknaging, v. *action de ronger une seconde fois, f.*  
 Nakneden, bed. w. *pétrir encore une fois.*  
 Naknorren, bed. w. *suyvre en grondant.*  
 Nakoken, bed. w. *faire cuire qc. après.*  
 Nakomeling, m. *en v. descendant, rejeton, m.*  
 Nakomelingschap, v. *postérité, f.; descendants, m. pl.*  
 Nakomen, o. w. *na iets komen, venir après q., venir plus tard qu'un autre.*  
 bed. w. *volbrengen, houden, accomplir, exécuter, observer, remplir, tenir.*  
 Nakomend, bijv. n. *futur, à venir.*  
 Nakoming, v. *accomplissement, acquit de sa promesse, m.; extension, observation, f.*  
 Nakomst, v. *arrivés tardifs, f.*  
 Nakoop, m. *vents qui se fait sur la fin, f.*  
 Nakraaijen, bed. w. *chanter après, (comme font les coqs).*  
 Nakraam, v. *suites d'un accouchement, f. pl.*  
 Nakrabbelen, bed. w. *copier ou imiter qc. en griffonnant.*  
 Nakreet, m. *cri qui se fait après qc., m.*  
 Nakrijgen, o. w. *faire encore la guerre après d'autres.*  
 Nakrijfchen, bed. w. *crier après q.*  
 Nakrijten, bed. w. *crier après q. en pleurant.*  
 Nakroost, o. *zie nakomeling.*

**Nakruifjen**, bed. en o. w. *suiyre q. ou transporter qc. après q. avec une brouette.*

**Nakruipen**, bed. w. *rampen après, suiyre en rampant.*

**Nakruifsen**, bed. w. *suiyre en croissant.*

**Nakuijeren**, bed. w. *suiyre en se promenant.*

**Nakruifchen**, bed. w. *nettoyer encore de nouveau.*  
fig. *contrefaire, imiter.*

**Nakwaken**, bed. w. *crier après qc. ou q. en croassant ou en criant comme les canards.*

**Nakwelen**, bed. w. *imiter en chantant harmonieusement.*

**Nakwijnen**, bed. w. *languir encore quelque temps.*

**Nalagchen**, bed. w. *rire après q. en se moquant.*

**Nalaten**, bed. w. *achterlaten, laisser.*  
fig. *niet doen, verzuimen, manquer à, négliger, omettre, oublier, ne pas faire.*  
o. w. *laten staan, manquer, s'empêcher.*  
*verminderen, accorder un rabais, remettre qc. à q.*  
doen *nalaten, cesser.*

**Nalatenfchap**, v. *bien, héritage, m., succession, hérité, f.*

**Nalstig**, bijv. n. *négligent, nonchalant, qui est en fause.*

**Nalstigheid**, v. *négligence, nonchalance, omission, f.*  
voorbedacht, *verzuim, désobéissance, omission préméditée, f.*

**Nalating**, v. *manque, m., fause, négligence, f.*

**Naleen**, o. zie *achterleen.*

**Nalekken**, o. w. *lécher encore quelque temps.*

**Nalente**, v. *fin du printemps, f.*

**Naleven**, o. *survyvance, f.*

**Nalezen**, bed. w. *relire; suiyre q. en lisant.*  
het *koorn enz. ———, glâner; groppiller.*

**Nalezing**, v. *glanage, m.; glanure, f.*

**Nalichten**, bed. w. *délaier q. en le suiyant.*

**Naliegen**, o. w. *mentir à l'imitation de q.*

**Naloeijen**, bed. w. *bougler ou mugir après q. ou qc.*

**Naloeren**, bed. w. *suiyre q. de l'air en l'épiant.*

**Naloeven**, bed. w. *suiyre en louvoyant.*

**Naloop**, m. *affluence, vague, f., concours, m.*  
veel ——— hebben, *être fort couru.*

**Nalooopen**, bed. w. *courir après, suiyre en courant.*

**Naloooper**, m. *sâcheux qui poursuit qc. m.*

**Naloooping**, v. *poursuite, f.*

**Naluiden**, o. w. *sonner encore quelque tems.*

**Nalnizen**, bed. n. *pouiller encore une fois.*

**Naluisteren**, o. w. *écouter avec attention, prêter l'oreille.*

**Namaag**, m. en v. *proche parent, m. proche parenté, f.*

**Namaagfchap**, v. *consanguinité, proximité de sang, proche parenté, f., degré de parenté fort proche, m.*

**Namaaijen**, bed. w. *refaucher.*

**Namaaifel**, o. *refauchage, m.*

**Namaakfel**, *contrefaction, copie, imitation, f.*

**Namaals**, bijw. *ci-après, à l'avenir; dans la suite des siècles.*

**Namaand**, v. *fin du mois, f.*

**Namaauwen**, bed. w. *mâture après.*

**Namaken**, bed. w. *faire encore; contrefaire, copier, imiter, singer, n. c.*

**Namalen**, bed. w. *moudre ce qui est resté dans les meules.*

**Namanen**, bed. w. *demander encore une fois ce qui est déjà payé.*

**Namaning**, v. *demande du payement d'une dette déjà payée, f.*

**Namelijk**, bijw. *savoir, c'est à dire, nommément.* bij

bij name. *par son nom; principalement, surtout.*  
**Namelken**, bed. *w. traiter une seconde fois; traiter après un autre.*  
**Namelooſ**, bijv. *n. anonyme, sans nom; indicible.*  
**Namelooſheid**, *v. anonyme, m.*  
**Namennen**, bed. *w. mener après.*  
**Nameten**, bed. *w. meſurer de nouveau ou une ſeconde fois, remeſurer.*  
**Nameting**, *v. action de meſurer une ſeconde fois, f.*  
**Namidag**, *m. après-dînée, f., après-midi, m.*  
**Namidagſlaap**, *m. méridienne, ſieſte, f.*  
**Namis**, *v. foire d'automne, f.*  
**Nanacht**, *m. fin de la nuit, f., point du jour, m.*  
**Naneef**, *m. arrière-neveu, dernier neveu, m.*  
**Naneuriën**, bed. *w. imiter en fredonnant.*  
**Nanicht**, *v. arrière-nidce, f.*  
**Nanoemen**, bed. *w. nommer après eſla.*  
**Naöogen**, zie nakijken.  
**Naöogſt**, *m. arrière-récolte, arrière-moiſſon, f.*  
**Naöogſten**, bed. *w. faire une ſeconde moiſſon ou récolte de ce qu'on avoit laiſſé.*  
**Nap**, *m. écuelle de bois, jatte, f.*  
**Napeinzen**, bed. *w. méditer, rêver, reſſeñtir profondément ſur qc.*  
**Napeinzing**, *v. profonde méditation, réflexion, f.*  
**Naperſen**, bed. *w. preſſer une ſeconde fois, remettre à la preſſe.*  
**Naperſing**, *v. action de preſſer une ſeconde fois, f.*  
**Napgat**, *o. napkruiper, cul-de-jatte, m.*  
**Napijpen**, bed. *w. ſiffler à l'imitation de q.*  
**Napleiſteren**, bed. *w. enduire de plâtre une ſeconde fois.*  
**Naploegen**, bed. *w. labourer de nouveau & plus profondément.*  
**Napluizen**, bed. *w. éplucher encore une fois,*

**Napluk**, *m. action de cueillir une ſeconde fois, f.*  
**Naplukken**, bed. *w. cueillir ce qui étoit reſté.*  
**Napje**, *o. petite écuelle ou jatte, f.*  
**Napok**, *v. puſtule de petite vérole qui ſuppure après les autres, f.*  
**Napoliſten**, bed. *w. polir encore une fois.*  
**Napolfen**, bed. *w. rader le poulis avec beaucoup de préciſion.*  
**Nappendraaijer**, *m. tourneur qui fait des jattes au tour, m.*  
**Napraat**, *m. redite, f.*  
**Napraten**, bed. *w. raconter ce qu'on entend dire; imiter par moquerie en parlant.*  
**Napreken**, bed. *w. contrefaire un prédicateur.*  
**Nar**, *m. fat, impertinent; fot; fou, infenſé, m.*  
**narrenſtede**, *traineau, m.*  
**Naraad**, *m. conſeil qui vient trop tard, m.*  
**Naraden**, bed. *w. conſeiller trop tard.*  
**Narading**, *v. action de conſeiller trop tard, f.*  
**Narammelen**, bed. *w. contrefaire en bredouillant; bredouiller après q.*  
**Naratelen**, *o w. jatte encore du bruit ou du fracas*  
**Narcis**, *v. eene bloem, narciſſe, f.*  
**Nardus**, *m. ſoort van Indiaanſch gras, nard, m.*  
**Narede**, *v. épilogue, concluſion, f.*  
**Nareizen**, bed. *w. pourſuivre ou ſuivre en voyageant.*  
**Narekenen**, bed. *w. recompter; examiner un compte.*  
**Narekening**, *v. compte plus exact, ſecond compte, m.*  
**Narekken**, bed. *w. étendre, tirer on allonger une ſeconde fois.*  
**Narennen**, bed. *w. ſuivre en courant bien fort.*  
**Narigt**, *o. tijding, avis, avertiſſement, m., nouvelle, relation, f.*  
**onderrigting**, *connoiſſance, inſormation, f.*

Narijden, bed. w. *suiyre q. à cheval ou en carrosse.*  
 fig. gem. *faire payer qc. à q., avoir sa revanche; être aux trousses de q.*

Narijpen, o. w. *mûrir après.*

Narijven, bed. w. *rateler une seconde fois.*

Narocijen, bed. w. *suiyre à rames.*

Naroep, m. *cri qui se fait après qc.*

Naroepen, bed. w. *crier après q.; insulter q. publiquement par des noms injurieus.*

Narofelen, bed. w. *contrefaire grossièrement.*

Narollen, o. w. *rouler encore quelque temps.*  
 bed. w. *suiyre en roulant; rouler encore une fois.*

Narooken, o. w. *fumer encore quelque temps.*

Naroomen, bed. w. *écrémer encore une fois.*

Narosten, bed. w. *suiyre avec fracas à cheval ou en voiture.*

Narrekap, v. fou, sot, m., folle, sotté, f.  
 fig. zie zotskap.

Narrenpots, v. folle, sottise, extravagance; bouffonnerie; badinerie, f.

Narrenstede zie nar.

Narrentuig, o. *baboles, f. pl., jouet de fou, m.*

Narrenwerk, o. *narrerij, v. folle, impertinence, sottise, f.*

Narrig, bijv. n. *chagrin, de mauvaise humeur.*

Narrigheid, v. *chagrin, m., mauvaise humeur, f.*

Narukken, bed. w. *suiyre à la marche.*

Narwal, m. *naryal, m.*

Naschaven, bed. w. *raboter encore pour rendre plus uni.*

Nascheiden, bed. w. *séparer après cela.*

Naschelden, bed. w. *crier après q. en faisant des injures.*

Naschetsen, bed. w. *imiter en esquisant.*

Naschieten, bed. w. *tirer après q.*

naïssen, *s'élançer après q.*

o. w. *plotseling aanvallen, tomber ou s'écrouler après.*

Naschikken, bed. w. *envoyer après.*

Naschilderen, bed. w. *imiter ou copier qc. au pinceau.*

Naschildering, v. *copie d'un tableau, f.*

Naschimpen, bed. w. zie naschelden.

Naschip, o. *vaisseau qui entre ou arrive après les autres, m.*

fig. *met de naschepen komen, être des derniers.*

Naschoppen, bed. w. *pousser ou jeter qc. avec le pied après q.*

Naschouw, v. *seconde visite ou inspection des digues &c. f.*

Naschouwen, bed. w. *visiter ou inspecter les digues &c. une seconde fois.*

Naschreewen, bed. w. zie narocpen.

Naschreijen, bed. w. *pleurer après q.*

Naschrift, o. *copie, f.*

Naschrijden, bed. w. *suiyre à grands pas.*

Naschrijven, bed. w. *imiter en écrivant ou en suivant une exemple.*

afschrijven, *copier, transcrire; écrire sous la dictée de q.*

door het regt vervolgen, *envoyer des lettres pour découvrir q.*

Naschrijver, m. *copiste, m.*

Naschrobben, bed. w. *frotter ou nettoyer une seconde fois le plancher &c.*

Naschudden, bed. w. *secouer encore une fois.*

Naschuielen, bed. w. *ffler après (comme font les serpens.)*

Naschuijeren, bed. w. *vergeter ou broser encore une fois.*

Naschuimen, bed. w. *écumer encore une fois.*

naastroopen, *écumer les mers après d'autres corsaires.*

Naschuimer, m. *écumeur de mer ou pirate, qui vient après d'autres, m.*

Tt

Na-

- Naschuiven, bed. w. achter aan schuiven, *pousser après.*  
 o. w. wegsluipen, *s'éclipser après d'autres.*
- Naschuren, bed. w. *récurer, écurer* encore une fois.
- Nasaan, bed. w. geld ———, een teeken ———, *contresaire da la monnoie, contrefaire une marque.*  
 ——— in het kolffspel, *pousser après q. au jeu de croffe; pousser à contretemps.*
- opsaan en nazoeken, *chercher; feuilleter.*  
 (van eene klok sprekende) *sonner après, retarder.*
- Naslag, m. *coup porté après, m.* dat nageslagen is, *fausse monnoie, fausse pièce; marque contrefaite, f.*  
 slag na het uur, *coup de l'horloge qui retarde, m.*
- Nasleep, m. *suite, f., train, embarras, m.*  
 fig. *suites, f. pl.*
- Naslenderen, bed. w. *suivre en marchant à pas lents.*
- Naslepen, bed. w. *tirer, traîner avec soi, entraîner, accrocher, emporter.*  
 een schip ———, *remorquer un navire, prendre un vaisseau à la remorque.*  
 linnen ———, *mettre à la traîne, avoir du linge à la traîne.*
- Nasleuren, bed. w. zie naslepen.
- Naslieren, bed. w. zie naglijden.
- Naslijpen, bed. w. *remoudre, aiguiser encore une fois.*
- Naslingeren, bed. w. *jeter ou lancer après q. en frondant; suivre en vacillant.*
- Nasluipen, bed. w. *suivre secrètement.*
- Nasmaak, m. *déboire, goût désagréable qui reste après qu'on a goûté q. m.*  
 fig. zie naberouw.
- Nasmakken, o. w. *avoir un goût désagréable; conserver le goût de q.*

- Nasmakken, bed. w. *jeter rudement après.*
- Nasmeden, bed. w. *contresaire ou imiter en forgeant.*
- Nasmelten, bed. w. *fondre après.*  
 o. w. *se fondre ensuite.*
- Nasmijten, bed. w. zie nawerpen.
- Nasmullen, o. w. *faire bonne chère après d'autres.*
- Nasnappen, bed. w. zie naklappen.
- Nasnellen, bed. w. *s'élançer après q., poursuivre avec vitesse.*
- Nasnijden, bed. w. *imiter en taillant ou en gravant.*
- Nasnoeijen, bed. w. *émonder ou tailler encore ce qui n'est pas bien taillé.*
- Nasnorren, bed. w. *suivre en bourdornant.*
- Nasnuffelaar enz. zie snuffelen.
- Naspatten, bed. w. *réjaillir après qc.*
- Naspel, o. *petite pièce, farce, f.*
- Naspelen, bed. w. *imiter en jouant; jouer qc. après ou à la fin.*  
 o. w. *jouer encore quelque temps.*
- Naspellen, bed. w. *imiter en épelant.*
- Naspeuren, nasporen, bed. w. *rechercher, suivre à la piste ou à la trace, quêter, s'enquérir de.*  
 fig. *naauwkeuriglijk nagaan, approfondir, développer, examiner; scruter, n. c.*
- Naspeuring, nasporing, v. *enquête, quête; recherche, f.*
- Nasperlijk, naspoorlijk, bijv. n. *qu'on peut approfondir & pénétrer, pénétrable.*
- Naspoelen, bed. w. *rincer encore une fois.*
- Nasponfen, bed. w. *imiter ou copier en ponçant.*
- Naspraak, v. *bruit, m., bonne ou mauvaise réputation, f.*
- Naspreken, bed. w. *imiter en parlant.*  
 achterklappen, *médire de, calomnier.*
- Nasprengen, bed. w. *arroser une seconde fois.*

Nafpringen, bed. w. *fauter après, suivre en sautant; contrefaire en sautant.*

Naspugen, bed. w. *cracher après.*

Naspuiten, bed. w. *seringuer après qc.*

Nastamelen, bed. w. *contrefaire en begayant.*

fig. *mal imiter un beau discours &c.*

Nastampen, bed. w. *broyer ou piler encore une fois.*

Nastander, m. *postulant, aspirant à quelque emploi, m.*

Nastank, m. *mauvaise odeur qui reste de qc. f.*

Nastappen, bed. w. *marcher ou courir sur les traces de q., les suivre.*

Nastaren, bed. w. *suivre de l'œil en regardant fixement.*

Nasteken, bed. w. *imiter par le burin; étendre ou allonger après q.*

Nastellen, bed. w. *zie namaken, minder achten, estimer moins; placer après.*

*lagen leggen, dresser des embûches ou tendre des pièges à q.*

Nastenen, bed. w. *gémir après q.*

Nastevenen, bed. w. *zie nazeilen.*

Nastijgen, bed. w. *zie naklimmen.*

Nastikken, bed. w. *imiter avec l'aiguille, en brochant ou piquant.*

Nastinken, o. w. *laisser une mauvaise odeur.*

Nastippen, bed. w. *imiter en pointillant.*

Nastoffen, bed. w. *épousfeter une seconde fois.*

Nastooten, bed. w. *pousser après.*

Nastormen, o. w. *suivre avec fracas.*

Nastorten, o. w. *répandre après.*

Nastoven, bed. en o. w. *étuver une seconde fois.*

Nastreven, bed. w. *aspirer à qc; ambitionner, rechercher.*

Nastrijken, bed. w. *nog eens strijken, zie overstrijken.*

o. w. *na iemand weggaan, s'écarter après q.*

Nastroomen, bed. w. *couler après.*

Nastroopen, bed. w. *faire encore des courses ou butiner &c. après d'autres.*

Nastrooper, m. *celui qui va à la picorée après d'autres, m.*

Nastrooperij, v. *course, f. ou pillage, m. qui se fait après.*

Nastuiven, bed. w. *suivre en faisant de la poussière.*

fig. *suivre avec vitesse et ardeur.*

Nastukkelen, bed. w. *suivre en lambrinant.*

Nat, o. *eau, liqueur, f.*

*regen, pluie, f.*

*sop. bouillon, m., frups, f.*

*drank, bolsion, f.*

Nat, bijv. n. *mouillé, baigné; humide.*

*vochtig, regenachtig, humide, pluvieux.*

— *maken, bed. w. mouiller; tremper dans l'eau.*

— *worden, o. w. se mouiller.*

fig. *natte broeder of broeder van de natte gemente, buveur, ivrogne, m.*

Natachtig, bijv. n. *humide, un peu mouillé.*

Nateekenen, bed. w. *desfiner d'après un modèle; copier.*

Nateekening, v. *copie, f.*

Nateien, bed. w. *engendrer ou procréer après.*

Natellen, bed. w. *compter de nouveau, recompter, voir si le compte y est.*

Natelling, v. *action de compter de nouveau, f.*

Natemen, bed. w. *parler après ou contrefaire en traçant la voix.*

Nater, v. *eene slangenfoorc, aspice, m.*

Nateren, bed. w. *enduire encore une fois de goudron, gondronner encore.*

Natgierig, bijv. n. *buveur, ivrogne.*

Natials, m. *biberon, buveur, ivrogne, m.*

Natheid, nattigheid, v. *humilité, f.*

Natie, v. *nation, f., peuple, m.*

Natje, o. *gem. liqueurs fortes, f. pl.*

Natijd, m. *zie nazomer.*

T t 2

Na



Natimmeren, bed. w. *imiter en charpentant*.  
 Natogt, m. *arrière-garde, f.*  
 Natofchen, bed. w. *porter sur le dos après q.*  
 Natrachten, bed. w. zie trachten.  
 Natred, m. zie natreding.  
 Natreden, bed. w. *marcher sur les pas de q.; suivre ses pas.*  
*fig. imiter, suivre.*  
 Natreding, v. *poursuite, action de suivre, f.*  
 Natrekken, bed. w. *suivre.*  
 Natrippelen, bed. w. *suivre à petits pas.*  
 Natren, bed. w. *moniller.*  
 de zeilen ———, *zeew, employer, mouiller les voiles.*  
 het geschut ———, *rafraichir le canon.*  
 Natuur, v. *nature, f., univers, m.*  
 wezen, *nature, f., être, m.*  
 inborst, *naturel, m.*  
 aard, *état, nature, propriété, disposition, f.*  
 lichthamsgesteldheid, *tempérament, m., complexion, f.*  
 ingefchapene rede, *raison, f.*  
 neiging, begeerte, *nature, inclination naturelle, f., penchant naturel, m.*  
 verdorvenheid, *nature, corruption, f.*  
 in ———, *in wezen, en nature.*  
 uit de ———, van ———, *naturellement.*  
 zonde tegen de ———, *sodomie, péderastie, f., péché contre nature, m.*  
 Natuurboek, o. *univers, monde créé, livre de la nature, m.*  
 Natuurkennis, natuurkunde, v. *science des choses naturelles; physique, f.*  
 Natuurkenner, natuurkundige, m. *physicien; naturaliste, m.*  
 Natuurkundig, bijv. n. *physique.*  
 Natuurkundiglijk, bijv. *physiquement.*  
 Natuurlijk, bijv. n. *naturel.*  
 ——— verftand, *sens commun, m.*

betamelijk, *naturel, bien'dant; convenable, décent, conforme à la nature.*  
 ongemaakt, *naturel, naïf, point affecté, point forcé, point fardé, point déguisé.*  
 algemeen, *de nature.*  
 dierlijk, bedorven, *naturel, corrompu, sensuel.*  
 onecht, *naturel, bâtard, illégitime.*  
 bijw. *naturellement.*  
 naauwkeurig, *justement, précision.*  
 ongedwongen, *naïvement; sans affectation.*  
 Natuurlijkheid, v. *natuurlijke gestalte, forme, qualité ou figure naturelle, f.*  
 ——— (van een verhaal) enz. *naveté, f.*  
 Natuurwerking, v. *crise, opération de la nature, f.*  
 Navallen, bed. w. *tomber après.*  
 Navaren, bed. w. *suivre en bateau.*  
 Nave zie naaf.  
 Navegen, bed. w. *balayer, nettoyer encore une fois.*  
 Navel, m. *ombrel, m.*  
 k. w. *ombilic, m.*  
 Navelband, m. *brayer, m., bandege ombilical, m.*  
 Navelbreuk, v. *hernie ou descente ombilicale, f.*  
 Navelbreukig, bijv. n. *sujet à une descente ombilicale.*  
 Navelkruid, o. *escudette, escude, f.*  
 Navelpunt, o. *centre du ombrel, m.*  
 Navelstreng, v. *cordon ombilical, m.*  
 N velswijze, bijv. n. *de forme ombilicale, en forme de ombrel.*  
 Naverhaal, o.  *récit qui se fait après, m.*  
 Naververtellen, bed. w. *naverhalen, dire ou raconter ce qu'on a entendu.*  
 ———  
 hij zal het niet ———, *il est mort.*  
 Naverwant, m. *naverwante, v. proche parent, m., proche parents, f.*  
 Naverwantschap, o. *consanguinité, pro-*

proximité de sang, proche parenté, f. degré de parenté fort proche, m.  
 Naverw n, bed. w. reteindre.  
 k. w. pousser.  
 Navijlen, bed. w. limer de nouveau pour rendre plus uni.  
 Navisfchen, bed. w. pécher encore une fois.  
 fig. s'enquérir, faire des recherches.  
 Navlechten, bed. w. imiter en tréfant.  
 N vlieden, bed. w. fuir ou s'enfuir après un autre.  
 Navliengen, bed. w. suivre en volant.  
 Navlocijen, o. w. couler après.  
 Navloeken, bed. w. jurer après q.  
 Navlugten, bed. w. zie navlieden.  
 Navoer, m. action de faire suivre, f.  
 Navoeren, bed. w. faire suivre, mener ou conduire après.  
 Navolghaar, navolgelijk, bijv. n. imitable.  
 Navolgen, bed. w. suivre.  
 achtervolgen, succéder à.  
 fig. nadoen, imiter.  
 Navolgend, bijv. n. suivant.  
 Navolger, m. successeur, m.  
 aanhanger, sectateur, m.  
 die nadoet, imitateur, m.  
 Navolging, v. action de suivre, poursuite, f.  
 achtervolging, succession, f.  
 aanhangig, attachement à une secte, m.  
 namaking, imitation, f.  
 Navolgst, v. imitative; femme qui suit la doctrine ou les défauts de q. f.  
 Navorfchen, bed. w. s'enquérir de, s'informer de, rechercher, scruter, n. c.  
 een geheim —, pénétrer.  
 Navorfcher, m. examinateur, scrutateur, celui qui s'enquiert &c m.  
 Navorfching, v. recherche, perquisition, enquête, f., examen, m.  
 Navouwen, bed. w. imiter les plis de qc.  
 Navraag, v. navraging, information, recherche, demande, perquisition, f.

dat kan — lijden, on peut s'informer de cela.  
 Navragen, o. w. s'informer de, s'enquérir de, demander.  
 Navriend, m. proche parent, m.  
 Navriendschap, v. proximité, f. degré de parenté fort proche, m.  
 Navrucht, v. fruit tardif, m.  
 Nawaden, bed. w. passer à gué après q.  
 Nawandelen, bed. w. suivre en se promenant.  
 Nawaren, bed. w. suivre en flottant; comme une ombre ou un fantôme; suivre des yeux.  
 Nawasfchen, bed. w. relayer, laver ou blanchir de nouveau.  
 Nawee, o. douleurs après l'enfantement &c. f. pl.  
 onaangenaam gevolg, suites fâcheuses, f. pl.  
 Naweeek, v. fin de la semaine, f.  
 Naweecken, bed. w. faire tremper une seconde fois.  
 Naweenen, bed. w. suivre en pleurant; suivre des yeux en pleurant.  
 Nawees, m. en v. enfant posthume, m.  
 Nawegen, bed. w. peser une seconde fois.  
 Naweide, v. zie nagras.  
 Nawertelen, bed. w. faire rouler après q.  
 Nawerk, o. ouvrage qui peut être remis; ouvrage qui doit se faire après un autre, m.  
 Nawerpen, bed. w. jeter après.  
 Naweven, bed. w. imiter en usant.  
 Nawijn, m. vin de presurage, m., piquette, f.  
 Nawijzen, bed. w. montrer, faire voir.  
 Nawinter, m. second hiver, m., queue d'hiver, f.  
 Nawisfchen, bed. w. esfuyer ou effacer de nouveau.  
 Nawitten, bed. w. reblanchir.  
 Nawrijven, bed. w. frotter de nouveau.  
 Nazaaijen, bed. w. s'amer après.

- Nazaat, m. en v. descendant, succesfeur, m., postérité, f.; héritier, m. héritière, f.
- Nazamelen, bed. w. recueillir après.
- Nazang, m. refrain, m., fin ou conclusion d'un chant ou d'un cantique, f.
- Nazeggen, bed. w. répéter, redire; dire qc. de q.
- Nazeilen, bed. w. suivre à la voile.
- Nazenden, bed. w. envoyer après.
- Nazetten, bed. w. poursuivre, suivre à la piste.
- Nazien, bed. w. met de oogen volgen, suivre des yeux.  
nazoeken, overzien, voir; faire la revue ou l'inspection de qc., examiner, revoir.
- Nazigt, o. considération plus particulière, f.
- Nazingen, o. w. chanter après.  
bed. w. suivre un air qu'on chante, triller en chantant.
- Nazinken, o. w. s'enfoncer après.
- Nazinnen, o. w. réfléchir profondément, être plongé dans une profonde réflexion.
- Nazoeck, o. examen, m., enquête, perquisition, recherche, f.
- Nazoecken, bed. w. chercher, examiner, rechercher.
- Nazomer, m. fin ou queue de l'épée; f., auoune, m.
- Nazorg, v. remords, m., inquiétude que cause une imprudence, f.
- Nazouen, bed. w. saler encore une fois.
- Nazuiveren, bed. w. nettoyer ou purifier encore une fois.
- Nazwemmen, bed. w. suivre à la nage.
- Nazweven, bed. w. suivre en flottant dans l'air.
- Nazwieren, bed. w. suivre en faisant des zigzags.
- Neb, v. bec d'oiseau, long & pointu, m.  
fcheepsw. branche supérieure d'une courbe, f.

- Nebaal, v. nebbeling, anguille qui a le bec fort pointu, f.
- Nebijzer, o. soc de charrue, m.
- Nebfchuit, v. petite barque, f., ou bateau, m. dont l'avant se termine en pointe ou en épéron.
- Neder, neer, bijw. bas; inférieur.  
bijw. en bas.  
op en —, du haut en bas.  
aspunt, naar, m.
- Nederblikfemen, bed. w. déraiser ou abattre en foudroyant, foudroyer.
- Nederboffen, nederbonzen, bed. w. jeter rudement en bas.
- Nederbrengen, bed. w. porter en bas.
- Nederbruijen, bed. w. jeter rudement en bas.  
o. w. descendre précipitamment.
- Nederbruisen, o. w. tomber en faisant du bruit.
- Nederbuigen, bed. w. abaisser, baisser, courber, fléchir, plier.  
o. w. se courber, fléchir, se plier.  
zich —, wederk. w. se baisser, se prosterner.
- Nederbulging, v. action de courber, de se baisser; génuflexion, f.
- Nederbuik zie onderbuik.
- Nederbutelen, o. w. descendre en roulant ou culbutant.
- Nederbukken, o. w. s'incliner, se courber.
- Nederdalen, o. w. descendre, aller en bas.
- Nederdaling, v. descente, f.
- Nederdeel, o. zie laagte.
- Nederdampelen, bed. w. plonger sous qc.
- Nederdonderen, bed. w. foudroyer.
- Nederdouwen, bed. w. pousser vers le bas.
- Nederdragen, bed. w. porter en bas.
- Nederdrijven, bed. w. pousser avec force vers le bas; renverser de force, abattre.
- Nederdringen, bed. w. pousser vers le bas.
- Nederdruijen, o. w. dégotter. No-

Nederdrukken, bed. w. *enfonceer, presser, sou'er.*

onderdrukken, bemeesteren, *opprimer, fouler; déprimer.*

Nederduiken, o. w. *plonger, faire le plongeon.*

Nederduitsch, bijv. n. *Hollandois, Flamand; Bas-Allemand.*

Neder eind, o. *bas bout, m.*

Nederfluiten, bed. w. kw. *attirer un oiseau en bas en sifflant.*

Nedergaan, o. w. *aller en bas, descendre.*

fig. *tomber en décadence ou en ruine, déchoir.*

Neder gaande, bijv. n. *balsant, descendant.*

Neder gang, m. *descente, f.*

fig. *décadence, ruine, f.*

Nedergerugt, o. *tribunal subalterne, m.*

Neder gieten, bed. w. *verser à terre.*

Nederlijden, o. w. *glsfer en bas.*

Neder gooijen, bed. w. zie nederwerpen.

Nederhagelen, bed. w. *abattre, ou renverser par la grêle.*

Nederhakken, bed. w. *abattre, couper (des arbres); sabrer.*

Nederhalen, bed. w. *amener, abaisser, descendre.*

een touwwerk ———, *zeew. affaler.*

een zeil ———, *amener, caler une voile.*

Nederhaler, m. (een touwwerk) *hale-bas, m.*

Nederhangen, o. w. *pencher, pendre vers le bas, se flétrir.*

Nederhellen, o. w. *incliner, pencher, aller en balsant.*

Nederhelling, v. *inclinaison, action de pencher en avant, f.*

Nederhof, m. *basfe-cours, f.*

Nederhouden, bed. w. *tenir vers le bas.*

Nederhouwen, bed. w. *abattre, é-tendre par terre, renverser à coups de hache &c.; sabrer, musfacter.*

Nederhukken, hukken of hurken, o. w. *s'accroupir.*

Nederhuis, o. *maison sur la basse-cour, f.*

Nederjagen; bed. w. *chasser vers le bas.*

Nederig, bijv. n. *humble, soumis; modeste.*

bijv. *humblement, modestement, d'une manière soumise.*

nederige kleding, *habillemens modeste, m.*

Nederigheid, v. *humilité, soumission; modestie, f.*

Nederkammen, bed. w. *peigner vers le bas.*

Nederkappen zie nederhouwen.

Nederkeeren, o. w. *retourner vers le bas.*

Nederkijken; o. w. *regarder en bas.*

Nederkladden, bed. w. gem. *griffonner négligemment.*

Nederklimmen, o. w. zie afklimmen.

Nederknien, o. w. *se mettre à genoux, s'agenouiller, fléchir les genoux, se prosterner.*

Nederknicting, v. *genaflexion, f., prosternement, m.*

Nederkomen, o. w. *venir en bas, descendre.*

fig. gem. op iets ———, *se réduire à.*

Nederkruipen, o. w. *ramper vers le bas.*

Nederlag, v. *déroute, défaite, f.*

de ——— krijgen, *avoir le dessous, être défait ou battu.*

Nederland, o. *les pays-bas, m. pl.*

Nederlander, m. *Hollandois, habitant des pays-bas, m.*

Nederlandsch, bijv. n. *hollandois; flamant.*

Nederlaten, bed. w. *descendre, baisser.*

zeew. *amener, affaler.*

de ras op den regeling ——— *arriser les vergues.*

eenen mast ———, *désarborer un mât.*

Nederleggen, bed. w. *poser, mettre à terre, mettre bas, coucher.*  
 eenen twist —, *assoupir, accommoder un différend.*  
 zijn ambt enz. —, *se démettre de son emploi, résigner ou quitter un emploi.*  
 de keizerlijke waardigheid, enz. *abdiquer l'empire.*  
 eenen stand —, *renoncer à une profession.*  
 zich —, wederk. w. *se coucher, se mettre au lit.*  
 Nederlegging, v. *action de mettre bas, f.*  
 — van een ambt, enz. *démision, résignation, abdication, f.*  
 Nederliggen, o. w. *être couché pour dormir, se reposer.*  
 Nederlokken, bed. w. *attirer vers le bas.*  
 Nederlonken, o. w. *jeter des regards sur q. qui est en bas.*  
 Nederloopen, o. w. *courir en bas.*  
 Nederlucht, v. *benedenlucht, basse région de l'air, f.*  
 Nedermaken, bed. w. *massacrer, tuer, faire main basse sur, passer au fil de l'épée.*  
 Nederplanten, bed. w. *planter en terre.*  
 Nederploffen, o. en bed. w. *jeter à terre avec bruit.*  
 kw. *precipiter.*  
 Nederplompen, o. w. zie *nederplonzen.*  
 Nederplons, m. *action de jeter dans l'eau avec bruit, f.; coup qu'on entend quand q. ou qc. tombe dans l'eau, m.*  
 Nederplonzen, bed. en o. w. *jeter, tomber ou être précipité rudement dans l'eau.*  
 Nederpraken, o. w. *tomber à terre sous les pieds de q.*  
 Nederregenen, o. w. *tomber du ciel, (comme la manne &c.)*  
 Nederrijden, o. w. *descendre en voiture ou à cheval.*

Nederoepen, bed. w. *appeler pour faire descendre.*  
 Nederrollen, o. w. *être roulé vers le bas.*  
 Nederrukken, bed. w. *renverser.*  
 Nederfabelen, bed. w. *fabrer.*  
 Nederschiëten, bed. w. *abattre, tuer (d'un coup de fusil &c.)*  
 o. w. *s'élançer en bas.*  
 Nederschijnen, o. w. *éclairer ou reluire d'en haut sur qc.*  
 Nederschrijven, bed. w. *mettre, coucher par écrit.*  
 Nederschudden, bed. w. *faire tomber en se ouant.*  
 Nederschuiven, bed. w. *pousser vers le bas.*  
 o. w. *descendre le long de q.*  
 Nederslaan, o. w. *s'abattre ou tomber rudement à terre; s'affaïsser, s'enfoncer, s'écrouler.*  
 bed. w. *abattre, renverser, jeter à terre.*  
 de oogen —, *baiser les yeux.*  
 het léger —, *faire camper l'armée, se camper, asseoir un camp.*  
 fig. iemand —, *décourager, ôter l'espoir à q., atterrer.*  
 zich —, wederk. w. *se camper.*  
 Nederslag zie *neerslag.*  
 Nederslagtig zie *neerslagtig.*  
 Nederslepen, bed. w. *traîner en bas.*  
 Nedersmakken, bed. w. *jeter rudement à terre.*  
 o. w. *tomber à terre avec bruit.*  
 Nedersmiten, bed. w. *jeter à terre.*  
 Nedersnorren, o. w. *descendre en bourdonnant.*  
 Nederspatten, o. w. *réjaillir vers le bas.*  
 Nederspreiden, bed. w. *tendre à terre.*  
 Nederspringen, o. w. *sauter du haut en bas.*  
 Nederslampen, bed. w. *enfoncer en hant ou en pilotant.*  
 Nedersstellen, bed. w. *poser.*

op het papier in orde stellen, *mattre ou coucher par écrit.*  
 Nederftijgen, o. w. *descendre.*  
 Nederftommelen, bed. w. *pousser en bas avec un bruit sourd.*  
 o. w. *descendre avec un bruit sourd.*  
 Nederftooten, bed. w. *faire tomber, renverser, pousser en bas.*  
 Nederftooting, v. *renversement causé par un choc, m.*  
 Nederftormen, bed. w. *renverser de force & avec grand bruit.*  
 o. w. *descendre avec grand bruit.*  
 Nederftorten, bed. w. *renverser, faire tomber à bas, précipiter.*  
 o. w. *être renversé, tomber à bas, s'abattre.*  
 Nederftorting, v. *chûte, f., renversement, m.*  
 Nederstralen, o. w. *rayonner ou jeter des rayons en bas.*  
 Nederftrekken, bed. w. *tendre sur une surface.*  
 Nederftrijken, bed. w. *abaisser, poser.*  
 het zeil ———, *baisser ou amener la voile.*  
 de broek ———, *mattre culotte bas.*  
 Nederftrooijen, bed. w. *séparer à terre.*  
 Nederftroomen, o. w. *couler à bas, descendre.*  
 Nederftroopen, bed. w. *rabattre vers le bas.*  
 o. w. *broncher en descendant.*  
 Nederftruikelen, o. w. *broncher en descendant.*  
 Nederftuiven, o. w. *tomber en bas (en parlant de l'impétuosité); descendre avec impétuosité.*  
 Nederfullen, zie nederglijden.  
 Nedertellen, bed. w. *compter de l'argent sur une table.*  
 Nedertroppen, bed. w. *fouler, renverser ou jeter en bas à coups de pieds.*  
 Nedertreden, bed. w. *écouler des foulers.*

Nedertrekken, bed. w. *descendre ou marcher vers le bas.*  
 Nedertroomen, bed. w. *attirer en bas.*  
 Nedertuimelen, o. w. *descendre en culbutant.*  
 Nederval, m. zie val.  
 Nedervallen, o. w. *tomber à terre; se prosterner, se jeter à terre; s'écrouler, tomber du haut en bas.*  
 Nedervalling, v. *chûte, m.*  
 Nedervaren, o. w. *descendre en bateau &c.*  
 Nedervellen, bed. w. *abattre, renverser, jeter à terre; tuer; coucher sur le carreau.*  
 Nedervelling, v. *renversement, m., tuerie, f.*  
 Nedervliegen, o. w. *voler en bas, descendre.*  
 Nedervlieten, o. w. *découler, descendre, couler du haut en bas.*  
 Nedervlieting, v. *découlement, m., descente, f.*  
 Nedervlijen, bed. w. *vanger le plus près possible sur q.*  
 Nedervloeijen, o. w. zie nedervlieten.  
 Nedervoeren, bed. w. *moner en bas.*  
 Nederwaaijen, bed. w. *renverser en soufflant.*  
 o. w. *être renversé par le vent.*  
 Nederwaarts, bijw. *en bas, vers le bas.*  
 Nederwaren, zie nederzweven.  
 Nederwentelen, zie afwentelen.  
 Nederwerpen, bed. w. *abattre, renverser; jeter à terre, terrasser, jeter du haut en bas.*  
 zich ———, wederk. w. *se jeter aux pieds de q. se prosterner devant q.*  
 Nederwerping, v. *abattis; renversement, m.; prostration, profonde humiliation devant Dieu, f.*  
 Nederzaal, v. *salle basse, salle d'en bas, f.*  
 Nederzakken, o. w. *s'affaisser, s'écrouler, s'enfoncer.*

**Nederzetten**, bed. w. *mettre ou poser à terre, mettre bas.*

fig. —, bedaren, stillen, *appaiser.*

zieh —, wederk. w. *s'asfeoir.*  
fig. *s'établir, se domicilier.*

**Nederzetting**, v. *établissement, m.; action de poser à terre ou de s'asfeoir.*

**Nederzien**, o. w. *regarder en bas, voir en bas. jeter les yeux sur q.*

**Nederzijgen**, o. w. *descendre doucement.*

**Nederzijpen**, o. w. *dégoutter en bas, couler goutte à goutte vers le bas, ruisseler en bas.*

**Nederzinken**, o. w. *couler à fond, s'enfoncer.*

**Nederzitten**, o. w. *s'asfeoir.*

**Nederzuigen** bed. w. *attirer vers le bas en suçant.*

**Nederzwalpen**, o. w. *couler à grands flots vers le bas.*

**Nederzwellen**, bed. w. *engloutir.*

**Nederzweven**, o. w. *descendre doucement en flottant dans l'air.*

**Nederzwieren**, o. w. *descendre avec gloire du haut des cieux.*

**Neef**, m. broeders of zusters zoon, *neveu, m.*

zoon eens ooms of eener moei, *cousin, m.*

volle —, *cousin germain, m.*

halve —, *cousin issu de germain, m.*

nakomeling, *neveux, m. pl.*

**Neefschap**, o. *cousinage, parentage; népotisme, m.*

**Neemachtig**, bijv. n. *qui aime à prendre, voleur.*

**Neen**, ontk. bijw. non.

ergens — toe zeggen, *s'opposer à qc., n'y pas consentir.*

ik wed — of van —, *je parle ou je gage que non.*

**Neep**, v. *pincade, f., pincement, coup d'ongle, m.*

fig. coup, *dommage, m., perte, f.*

iemand eene — geven, *porter un rude coup à q.*

de flesch eene goede — geven, *avaler un bon trait, faire une forte saignée à la bouteille.*

Neer zie neder.

**Neër**, neere, v. een draaifroom, *gouffre, m.*

**Neërhuis**, o. *appartemens de la basse-ou, m. pl.*

**Neërslag**, m. *meurtre, assassinat, m.*

**Neërslagtig**, bijv. n. *abattu, découragé, confus, triste.*

**Neërslagtigheid**, v. *abattement, découragement, m., consternation, f.*

**Neëstrik**, o. *collerette ou gorgerette broyée, f.*

**Neet**, v. lente, f.

magere —, *gueux, greain, hère, pauvre diable, m.*

**Negen**, een getal, neuf.

de — (in het kaartspel) *le neuf, m.*

met ons negenen, *nous sommes neuf.*

**Negende**, bijv. n. *neuvième.*

ten —, bijw. *en neuvième lieu, neuvièmement.*

**Negenderlei**, bijv. n. *de neuf sortes.*

**Negendehalf**, bijv. n. *huit & demi.*

**Negenhoek**, m. *enneagone, m.*

**Negerjarig**, bijv. n. *qui a neuf ans.*

**Negenmaal**, bijw. *neuf fois.*

**Negenkuilen**, o. w. *jouer à la fosseite.*

**Negenooog**, v. soort van aal, *lamp-proie, f.*

kwaadaardige, bloedvin, *clou, furoncle, m.*

**Negenstek**, m. *negenstrik, sorte de jeu à neuf dames, m.*

**Negenstieken**, o. w. *jouer aux neuf dames.*

**Negental**, o. *neuvaine, f., neuf, m.*  
het —, *les neuf muses, f. pl.*

**Negentien**, bijv. n. *dix-neuf.*

negentiende, bijv. n. *dix-neuvième.*

**Negentig**, bijv. n. *quatre-vingt-dix, nonante.*

**Negentigjarig**, bijv. n. *nonagénaire.*

Ne-

Negentigmaal, bijw. *quatre-vingt-dix fois*.  
 Negenwert, bijw. *neuf fois*.  
 Neger, m. *ndgre, m.*  
 Negerij, v. *ndgrerie, f.*  
 Negerin, v. *ndgresse, f.*  
 Negerland, o. *pays des ndgres, m.*  
 Negerfchip, o. *vaisseau ndgrier, m.*  
 Negge, v. *netit cheval, bidet, m.*  
 Neigen, bed. w. *fléchir, plier; courber.*  
 zijn hart tot iets —, *fléchir.*  
 o. w. *pencher, incliner.*  
 de dag neigt ten avond, *le jour décline, baisse ou est à sa fin.*  
 buigen, groeten, *faire la révérence, saluer.*  
 zich —, wederk. w. *se baisser; se tourner vers q.*  
 Neiging, v. *helling, penchant, penchement, m., pente; inclinaison, f.*  
 genegenheid, *penchant, m., inclination, f.*  
 Nek, m. *chignon, cou, m., nuque du cou, f.*  
 stijve —, *torticollis, m.*  
 iemand den — toekeren, *tourner le dos à q.*  
 iemand met den — aanzien, *regarder q. de travers ou avec mépris.*  
 den — breken, *rompre le cou à q.*  
 fig. *ruiner.*  
 stijf van — zijn, *être étou, opiniâtre ou revêché.*  
 Nektar, m. *nectar, m.*  
 Nektarbron v. *source de nectar, f.*  
 Nektarteug, v. *coup de nectar, m.*  
 Nel, v. *neuf d'à-tout, (au jeu de cartes), m.*  
 Nemaar, voegw. kw. *mais au contraire.*  
 Nemen, bed. w. *prendre.*  
 grijpen, *faisir, se saisir de.*  
 stelen, *prendre, dérober, voler.*  
 ontvangen, aannemen, *accepter, recevoir.*  
 dienst — *prendre service, s'enrôler, entrer dans le service.*

dag —, *fixer un jour, différer, remettre, prolonger.*  
 iemand gevangen —, *prendre q. prisonnier, se saisir de q.*  
 zijn vermaak —, *se donner de la joie, prendre du bon temps, se divertir.*  
 een einde —, *finir, prendre fin.*  
 in dank —, *recevoir avec remerciement. prendre en gré*  
 iets ter harte —, *prendre à cœur, s'attacher à qc., s'employer avec chaleur à qc., être affligé de qc.*  
 iets voor lief —, *se contenter de qc., se passer à qc. agréer qc.*  
 te, na —, *regarder de trop près.*  
 op de tanden —, *saisir avec les dents.*  
 op zich —, *se charger de qc., prendre sur soi.*  
 te veel op zijne horens —, *entreprendre plus qu'on ne peut exécuter.*  
 iets op de lippen —, *godter qc.*  
 iemand in den arm —, *implorer la protection de q.*  
 iemand het brood uit den mond —, *nutre à q., ôter à q. le moyen de subsister.*  
 kwalijk —, ten kwade —, *prendre mauvais, prendre en mauvaise part ou en mal; interpréter mal.*  
 deel —, *participer à, prendre part à.*  
 veronderstellen, neem eens, *suppose que.*  
 uitleggen, *prendre dans un sens; betrachten, envisager, voir.*  
 Nerner, m. (van een Ichip spreken-  
 de) *vaisseau preneur, m.*  
 Nemiag, v. *prise, f.*  
 Nepent, o. *népente, m.*  
 Neppe, v. *kattenkruid, herbe aux chats, f.*  
 Ners, v. *dessus ou coté du cuir où a été le poil, grain du cuir, m.*



Nergens, *bijw. nulle part, en aucun lieu.*

— om geven, — om vragen, *enz ne se soucier de rien, ne se mettre en peine de rien.*

— toe dienen, *ne servir à rien.*

Nering, *v. débit, m., chalandise, pratique, f.*

koophandel, *commerce, négoce, trafic, m.*

— doen, *faire négoce; débiter, tenir boutique; trafiquer.*

— maken, *achalander, faire des chalands.*

goede — hebben, *être bien achalandé.*

eeene vuile — doen, *faire un vilain métier, tenir bordel.*

— spr. de tering naar de — zetten, *réglr sa dépense sur son revenu.*

op de — varen, *s'adonner à la pêche des harengs.*

Neringachtig, *bijw. n. achalandé, où se fait beaucoup de débit.*

Neringgierig, *bijw. n. zie neringzuchtig.*

Neringhuis, *o. maison marchande, f.*

Neringloos, *bijw. n. sans commerce, sans trafic, sans chalands.*

Neringrijk, *bijw. n. achalandé, où il y a beaucoup de commerce.*

Neringzuchtig, *bijw. n. avide de chalands ou de pratiques.*

Nest, *o. nid, m.*

— van roofvogels, *aire, f.*

— van viervoetige dieren, *repaire, gîte, m., tanière, f.*

— van een' hond, *logette, f.*

bed, *gem. lit, m., couche, f.*

Rechte woning, *trou, taudis, m. cabans, bicoque, f.*

zijn eigen — bevuilen, *engrosser la servante ou la fille de son hôte,*

ondeugend meisje, *méchante fille, f.*

Nestachtig, *nestig, bijw. n. sale, vilain, qui a l'air d'un nid.*

Nestei, *o. œuf qui reste au nid, nichet, m.*

Nestel, *m. lacet, m.; aiguillette, f.*

ieinamd den — knooopen, *enforcer q., nouer l'aiguillette à q.*

Nestelaar, *m. lambin, musard, vêtillieur, m.*

Nestelbèslag, *o. ferret, m.*

Nestelen, *bed. w. met eenen nestel toerijgen, aiguilleter; lacer, attacher avec un lacet.*

Nestelen, *o. w. een nest maken, nicher, se nicher, faire son nid; aïrer.*

zich aan eene plaats vastzetten, *se nicher.*

sukkelen, *lambiner, vêtiller.*

zich —, *wedert. w. se tapis, se cacher.*

Nesteling, *v. zie nestel.*

kleine vogel, *oiseau nids, m.*

Nestelingkruid, *o. algue marine, f.*

Nestelmaker, *m. aiguilletier, m.*

Nestelnaald, *v. aiguille à enfiler des quitances, &c. f.*

Nesten zie nestelen.

Nestje, *o. petit nid, m.*

Nestkorf, *m. nichoir pour les canards, m.*

Nestvederen of veëren, *v. meerv. duvet, poil follet des oiseaux, m.*

Nestvol, *o. nichée, f.*

Net, *bijw. n. net, propre, joli, élégant, gentil, bien proportionné, délicat, mignon.*

nette taal, *verhaal enz. discours &c. élégant, coulant, pur.*

in eene nette taal schrijven, *écrire avec élégance ou netteté.*

Net, *bijw. proprement, élégamment, délicatement.*

— dansen, zingen, *enz. danser, chanter &c. avec délicatesse ou avec netteté, avec grace.*

— van pas, *juist, justement, à propos, à point.*

het

het is — een enz. uur; *il est une heure etc. précise.*

- Net**, o. vischnet, *filet*, m.  
 vogelnet, *rets*, m.  
 zeker vrouwenhulsel, *coiffe de réseau*, f.  
 kap van eene pruik, *coiffe*, f., *réseau*, m.  
 fig. in het — zijn, *être dupé, être pris au filet*.  
 iemand het — over het hoofd halen, *outrager q. impunément, lui manger la laine sur le dos*.  
 achter het — vischen, *ne pas réussir, être malheureux, battre l'eau*.  
 dat valt in mijn —, *cela me réussit, c'est une bonne aubaine pour moi*.  
 zijne netten droogen, *cesser de trop boire*.  
 het bekleedsel der darmen, *épiploon*, m.  
 in het — schrijven, *coucher au net*.

**Netbord**, o. *planché dont les imprimeurs se servent pour mouiller le papier*, f.

**Netbreuk**, v. *kernie, rupture*, f.

**Netel**, v. *ortie*, f.

doove —, *ortie qui ne pique point*, f.

**Neteldoek**, o. *mousseline*, f.

**Neteldoeksch**, bijv. n. *de mousseline*.

**Netelen**, bed. w. *piquer avec des orties*.

**Netelig**, bijv. n. *plein d'orties, piquant: épineux*.

korzel, wonderzinnig, *bizarre, capricieux*.

moehelijk, *épineux, difficile, délicat*

**Neteligheid**, v. *qualité de ce qui est rude ou piquant au toucher* f.

korzeligheid, *humeur acariâtre ou bizarre*, f., *caprice*, m.

**Netelheide** v. *bruyère remplie d'orties*, f.

**Netelkoningje**, o. zeker vogeltje, *roitelet*, m.

**Netje**, o. *petit filet, petit réseau*, m.

**Netjes**, bijw. *proprement, bien arrange*.

**Netstok**, m. *perche d'un filet*, f.

**Nettelijk**, bijw. zie zuiverlijk.

**Netten**, o. meerv. *filets*, m. pl.  
 bed. w. nat, vochtig maken, *mouiller, humecter*.

**Nettigheid**, netheid, v. *netteté, propreté; régulière, symétrie*, f.

**Netto**, bijv. n. en bijw. *sans tare, net. justement*.

**Neutriën**, bed. w. *chanter à demi-voix*.

**Neus**, m, *nez*, m.

— van eenen schoen, *bout d'un soulier*, m.

— van een slot, *pièce d'une serrure*, m.

— van een schip, *cap*, m. *prou*, f., *avans, nez du vaisseau*, m., *pointe de l'épave*, f.

den — in den wind steeken, *zeev. porter le cap au vent*.

door den — spreken, *nasiller*.

fig. iemand bij den — leiden, *mener quelqu'un par le nez, le duper*.

iemand eenen — aandraaijen of eenen wasfen — maken, *en donner à garder à q., lui conter des bouzardes*.

iemand iets voor den — wegnemen, *ster qc. à q. en sa présence*.

den — gedurig in het vocht hebben, *atmer à boire ou à chopiner*.

dat gaat uwen — voorbij, *vous n'en aurez rien, ce n'est pas pour votre nez*.

op zijnen — staan te kijken, *tomber des nues, être fort surpris de qc.*

iemand iets door den — boren, *duper ou attraper q., lui enlever qc.*

iets in den — krijgen, *avoir le vent de qc.*

iemand iets onder den —, in den — of doorden —

V v

wrij-

wrijven, reprocher ge. fort  
*durement à q.*  
 den — over alles laten gaan,  
*rechercher & examiner tout.*  
 iemand bij den — krijgen,  
*tromper q., le duper.*  
 den — ergens voor optrek-  
 ken, *rechigner, faire la moue,*  
*ricaner.*  
 met eenen langen — ergens  
 af komen, *avoir un pied de*  
*nez.*  
 Neusbeen, o. *os nasal, cartilage du*  
*nez, m.*  
 Neusdoek, m. *mouchoir, m.*  
 Neusdruij, m. *couille, f.*  
 Neusgat, o. *naire, f.*  
 meerv. van een dier, *naseaux,*  
*m. pl.*  
 Neusgezwel, o. *polype, m.*  
 Neushaar, o. *poil du nez, m.*  
 Neusje, o. *paill nez, m.*  
 snuit, *hurs, f.*  
 spr. dat is het — van den  
 zalm, *c'est ce qu'il y a de*  
*meilleur ou de plus délicat.*  
 Neuskijker, m. (op schepen) *mate-*  
*lot qui prend garde à l'épave d'un*  
*vaisseau, m.*  
 Neusletter, m. *lettre nasale, f.*  
 Neusloos, bijv. n. *sans nez.*  
 Neusmijper, m. *chaperon, m.*  
 Neuscheidfel, o. *entredoux des na-*  
*rines, m.*  
 Neusuitwas, o. *polype, m.*  
 Neuswijs, bijv. n. *présomptueux,*  
*pedant, suffisant, vain; trop cu-*  
*rieux.*  
 Neuswijsheid, v. *présomption, pé-*  
*danterie, suffisance, vanité; curio-*  
*sité outrée, f.*  
 Neuszennw, v. *nerf nasal, m.*  
 Neuszuil, v. *colonne du nez, f.*  
 Neutelaar, m. *lambin, lanternier,*  
*mufard, m.*  
 Neutelaarster, v. *lambine, f.*  
 Neutelarij, v. *lambinerie, f.*  
 Neutelen, o. w. *lambiner, tracter.*  
 Neuzen, bed. w. *découvrir ou sen-*  
*tir qc., avoir le vent de qc.*  
 Nevel, m. *brouillard, m.*

— op zee, *brume, f.*  
*fig. ignorance, f.; nuages de*  
*l'entendement, m. pl.*  
 Nevelachtig, nevelig, bijv. n. *nebu-*  
*leux; brumeux.*  
 Nevelen, o. w. *faire du brouillard.*  
 Nevenbegrip, o. *idée accessoire, f.*  
 Nevengeest, o. *plage collatérale, f.*  
 Nevens, neffens, voorz. *auprès,*  
*près, proche, avec; à côté, soignant.*  
 behalve, *outré.*  
*fig. de pair avec q.*  
 Nevensgaande, bijv. n. *ci-joint.*  
 Nevenzaak, v. *accessoire, m., che-*  
*se indifférente, f.*  
 Nicht, v.ooms of moeis dochter,  
*cousine, f.*  
 broeders of zusters dochter,  
*niece, f.*  
 volle —, *cousine germaine, f.*  
 halve —, *cousine issue de ger-*  
*main, f.*  
 Niemand, pers. *voornaamw. per-*  
*sonne, nul.*  
 Niemendal zie niet met allen of  
 niet met al.  
 Nier, v. *rein; rognon, m.*  
 Nierbed, o. *graisse qui enveloppe*  
*les rognons, f.*  
 Nierbekken, o. k. w. *basinet des*  
*reins, m.*  
 Nierenzucht (nierzucht), v. *néphr-*  
*tique, f.*  
 Nierharst, m. *nierstuk, longe de*  
*veau, f., rognon de veau, m.*  
 Nierjicht, nierpijn, nierwce, v. *né-*  
*phrétique, douleur de reins, f.,*  
*mal de reins, m.*  
 Niervet, o. zie nierbed.  
 Nierzuchtig, bijv. n. *néphrétique,*  
*kolijk, colique gravelleuse, f.*  
 Nieskruid, o. *ellebore, f.*  
 Niet, o. bloem van koper, *spode,*  
*tulle, f.*  
 Niet, m. en o. dat geen aanwezig  
 heest, *rien, néant, m.; nulle*  
*chose, f.*  
 iets te — doen, *annuler;*  
*abolir.*  
 lieden van —, *gens de né-*  
*ant, m. pl.*

— in de loterij, *blanc, billets blanc, m.*  
 Niet, ontk. bijw. *non, ne, ne pas, non pas, point, ne point.*  
 — alleen, *non seulement.*  
 — anders, *rien que cela, point autre chose.*  
 — te veel, *pas trop, guères.*  
 — meer, *pas davantage.*  
 — lang geleden, *il n'y a pas longtems, depuis peu.*  
 — lang daarna, *peu après.*  
 — met allen, — met al, *rien du tout, rien, pas la moindre chose.*  
 — tegenstaande, — te min, *nonobstant, néanmoins.*  
 — tegenstaande, tegen wil en dank, *nonobstant, malgré.*  
 — tegenstaande, alhoewel, *quelque, bien que, encore que.*  
 Nietig, bijw. n. *nul; vain, frivole, futile, de peu de valeur; vil, de néant, abject, de rien.*  
 Nietigheid, v. *nullité, -f.; néant, m.; vanité, f.*  
 Niets, onveranderlijk voornaamw. of bijw. *rien.*  
 Nietsbeteekenend, bijw. n. *insignifiant, nul.*  
 Nietswaardig, bijw. n. *futile, de rien, sans aucune valeur, vil.*  
 Niettemin, bijw. n. zie niet tegenstaande.  
 Nietwezig, bijw. n. *qui n'existe point, non existant.*  
 Nietwezigheid, bijw. n. *non-existence, f.*  
 Nieuw, bijw. n. eerst gemaakt, *neuf.*  
 door de natuur eerst voortgebragt, *nouveau, nouvel; frais; récent.*  
 nieuwe tijd, *retour du printemps, m., belle saison, f.; premiers fruits, fruits nouveaux, m. pl.*  
 nieuwe schrijver, *auteur moderne, m.*

vreemd, *étrange, nouveau;*  
 het zal mij — doen, *je serai curieux de savoir, je serai bien aise d'apprendre.*  
 Nieuw, o. *nouveau, f.; nouveau, m.*  
 het — gaat er af, *le fleur en est ôté.*  
 iets — maken, *renouveler qd.*  
 Nieuwachtig, bijw. n. *presque neuf.*  
 Nieuwbakken, bijw. n. *frais, tendre, nouvellement cuit.*  
 Nieuwelijks, nieuwelings, bijw. *nouvellement, de fraîche date, depuis peu, récemment.*  
 Nieuweling, m. en v. *novice, garçon encore neuf; nouveau venu, m.*  
 Nieuwerwetsch, bijw. n. *à la mode; moderne, à la moderne.*  
 Nieuwgeboren, bijw. n. *nouveau-né.*  
 Nieuwgehuwd, bijw. n. *nouveau-marié.*  
 Nieuwgehuwden, m. en v. *meerv. nouveaux-mariés, m. et f. pl.*  
 Nieuwgemunt, bijw. n. — geld, *argent nouvellement monnayé ou de nouvelle fabrique, m.*  
 Nieuwjaar, o. *nouvel-an, m.*  
 Nieuwjaarsbrief, m. *lettre de félicitation au nouvel an, f.*  
 Nieuwjaarsdag, m. *jour de l'an, m.*  
 Nieuwjaarsdicht, o. *poème pour le nouvel an, m.*  
 Nieuwjaarsgift, v. *tirannes, f. pl.*  
 Nieuwjaarswensch, m. *complimens de bonne année, m.*  
 Nieuwigheid, v. *innovation, f.*  
 nieuwe zaak, *nouveau, f.*  
 nieuwigheden invoeren, *innover.*  
 Nieuwigheidsdrijver, m. *novateur, m.*  
 Nieuws, o. *nouvelle, f.; quelque chose de nouveau, m.*  
 op —, op een nieuw, *de nouveau, encore un coup; van —, de nouveau.*  
 Nieuwsbegeerig, nieuwsgierig, bijw. n. *curieux de nouvelles.*

Nieuwsbegeerte, v. *amour des nouveautés*, m.  
 Nieuwsgierigheid, v. *curiosité*, f.  
 Nieuwsgieriglijk, bijw. *avec curiosité*.  
 Nieuwstijding, v. *nouvelle*, f.  
 Nieuwtje, o. *nouveauté*, chose rare f., *quelque chose de nouveau*.  
 het — van het huwelijk, *nouveauté de mariage*, f.  
 Niezen, o. w. *diéruer*.  
 Niezing, v. *diéruement*, m.  
 Nijd, m. *envie*; *jalousie*, f.  
 Nijdig, bijv. n. *envieux*; *jalous*.  
 — zijn, *porter envie*.  
 Nijdigaard, m. *envieux*, m.  
 Nijdigheid, v. zie nijd.  
 Nijdiglijk, bijw. *avec envie*, *avec jalousie*.  
 Nijdnaget, m. *envie*, f.  
 Nijgen, o. w. *s'incliner*, *faire la révérence*, *sakoev*.  
 Nijpen, bed. w. klemmen, knijpen, *pincer*, *fermer entre les ongles*; *maniller*, *pincer avec des tenailles*.  
 inert baren, *gêner*, *incommoder*, *presser*; *causer de la douleur*.  
 fig. de flesch lustig —, *bien boire*, *boire avec excès*.  
 iemand —, *causer de l'embarras à q.*, *l'incommoder*.  
 het begint te —, *l'affaire est dans la crise*.  
 Nijpend, bijv. n. *douloureux*, *qui cause de la douleur*, *qui fait mal*.  
 fig. *affligeant*, *chagrinant*, *douloureux*.  
 Nijpen, m. *pince*, *pincette*, f.  
 kromme trekker, k. w. *bec de corbin*, m.  
 Nijpertje, o. *pincette*, f.  
 het is op het —, *l'affaire ne souffre point de délai*.  
 Nijping, v. *placement*, *tenaillement*; *pinçon*, m.  
 — in den buik, *tranchées*, f. pl.  
 Nijptang, v. *tenailles*, f. pl., *pince*, f.  
 Nijver, nijverig, bijv. n. *appliqué*; *diligent*.

Nijverbeld, v. *application*; *diligence*, f.  
 Nik, m. zie hik.  
 Nikkel, v. nikker, v. een onkruid, *nielle*, f.  
 Nikken, o. w. *cligner des yeux*, *faire signe de la tête*.  
 Nikker, m. *démon*, *esprit malin*, *lutin*, *diable*, m.  
 Nikkop, m. *celui qui fait signe de la tête*, m.  
 Nims, v. *nympe*, f.  
 Nimmer, bijw. *jamais*.  
 Nippen, o. w. *buyotter*.  
 kibbelen, (van kinderen sprekende) *disputer*, *chamatter*.  
 Nis, v. *niche*, f.  
 Nobel, voormalig stuk goudgeld, *soble*, m.  
 bijv. n. zie edel.  
 Noch, ontk. voegw. *ni*.  
 Noembaar, noemelijk, bijv. n. *expressible*.  
 Noemen, bed. w. *nommer*, *appeler*.  
 tot iets bestemmen, *nommer*, *désigner à*.  
 Noemer, m. eerste naamval, *nominalif*, *sujet*, *subjectif*, m.  
 woord der rekenkunst, *dénominateur*, m.  
 Noeming, v. *nomination*, f.  
 Noen, m. *l'heure de midi*, f., *mid*, m.  
 de voor —, *le matin*, m.  
 de na —, *l'après-midi*, f.  
 Noenmaal, o. *ainé*, *ainé*, m.  
 Noenlaapje, o. zie middagslaapje.  
 Noenstonden, m. meerv. *heures de l'après-midi*, f. pl.  
 Noest, m. *knoest*, *nœud*, m.  
 Noest, noestig, bijv. n. *noeux*.  
 fig. *laborieux*, *qui aime le travail*.  
 noestige zaak, *affaire épineuse*, f.  
 Noestigheid, v. *qualité nouvelle du bois*, f.  
 — eener zaak, *difficulté d'une chose*, f.  
 Nog, bijw. tot hiertoe, bovendien, *encore*.

ter — toe, *bijw. jusqu'à présent.*  
 Nogmaals, *bijw. encore une fois, itérativement, de nouveau.*  
 Nogtans, *voegw. cependant, néanmoins, pourtant, toutefois.*  
 Nok, v. het opperste van iets, *fatage, fakte, pignon, m.*  
 — van de ra, *zeew. bout de vergue, m., encoquure, f.*  
 — van het zeil, *point du haut de la voile, m.*  
 Nök, m. snik, *sanglot, m.*  
 Nokbalk, m. *poutre du fatage, f.*  
 Nokgordingen, v. meerv. *zeew. cargues de bouline, f. pl., contrefaçons, bras de la vergue pour le gouverner, m. pl.*  
 Nokpan, v. *fastidios, f.*  
 Nominatie, v. *nomination, f.*  
 Nommer, o. *numéro, m.*  
 Nömmeren, *bed. w. numéroters.*  
 Nonpareilje, o. *nompareille, f.*  
 Non, v. geestelijke dochter, *religieuse; nonne, f.*  
 eene gesnedene big, *jeune verras châtre, f.*  
 Nonnenkleed; o. *habit de religieuse ou de nonne, m.*  
 Nonnenklooster, o. *couvent de religieuses ou de filles, m.*  
 Nood, m. zwarigheid, gevaar, *danger, péril, m.*  
 uiterste —, *extrémité, f., extrême danger, m.*  
 geen — hebben, *ne courir aucun risque ou danger; n'avoir garde de.*  
 het heeft geen —, *ce n'est rien, il n'y a point de danger.*  
 behoefte, gebrek, *indigence, misère, nécessité, f.; besoin, m.*  
 ramp, ongeval, *malheur, m., disgrâce, f.*  
 perling op de natuurlijke ontlasting, *nécessité, envie de décharger son ventre, f.*  
 noodzakelijkheid, *besoin, m., nécessité, urgente, f.*  
 — breekt wetten, *nécessité n'a point de loi.*

van den — eene deugt maken, — leert bidden, *faire de nécessité vertu.*  
 ter naauwer —, *bijw. à grand peine.*  
 des noods, in geval van —, *en cas de besoin, en cas de nécessité.*  
 Noodborg, m. *garant, pignus, respondent, m., caution, f.*  
 Nooddruft, v. *besoin, m., indigence, misère, pauvreté, f.*  
 voedsel, levensonderhoud, *entretien, nécessaire, f.*  
 Nooddruftig, *bijw. n. indigent, nécessaire, pauvre; à peine suffisant.*  
 Nooddruftigheid, v. zie nooddruft.  
 Nooddwang, m. *nécessité absolue, nécessité urgente, contrainte, f.*  
 Nooddwingen, *bed. w. contraindre de force.*  
 Noode, in van — hebben, *avoir besoin de, avoir affaire de.*  
 van — zijn, *être nécessaire, être bon de.*  
 Noode, *bijw. onguarn, à regret, avec peine, malgré soi, contre son gré.*  
 Noodeloos, *bijw. n. inutile, qui n'est pas nécessaire, vain.*  
 Nooden, *bed. w. zie noodigen.*  
 Noodhaven, v. *port de détresse, m.*  
 Noodhulp; m. en v. *aide au besoin, celui ou celle qui assiste au besoin, m. & f.*  
 ondersteuning, *aide, assistance, f., secours, soutien, m.*  
 matroos; *matelot second, m.*  
 fchip, *vaisseau second, m.*  
 Noodig, *bijw. n. nécessaire.*  
 Noodigen, *bed. w. convier, inviter, prier.*  
 Noodiger, m. *celui qui invite ou convie, m.*  
 Noodiging, v. *invitation, prière, f.*  
 Noodklok, v. *tocin, m.*  
 Noodlozen of leuzen, v. *mensonge officieux, m.*  
 Noodlijgend, *bijw. n. indigent, nécessaire, pauvre, qui souffre.*  
 V v 3

Nood-

**Noodlot**, v. *destin, sort, m., destinée, fatalité, f.*  
**Noodlottig**, noodschikkelijk, bijv. n. *fatal.*  
**Noodlottigheid**, noodschikking, v. *fatalité, m.*  
**Noodmoord**, m. *meurtre commis par nécessité, m.*  
**Noodnoot**, v. noodpenning, monnaie d'angoisse, monnaie frappée dans une ville assiégée, f.  
**Noodtaal**, m. *travail, m.*  
**Noodweer**, v. *défense forcée, défense nécessaire, f.*  
**Noodweer**, o. *grand orage, ouragan; tempête furieuse ou impétueuse; m., terrible tempête; tourmente, f.*  
**Noodwendig**, bijv. n. noodzakelijk, *nécessaire, indispensable.*  
**Noodwendigheid**, v. noodzakelijkheid, *nécessité; chose nécessaire, f.*  
**Noodwendiglijk**, bijw. noodzakelijk, *absolument, indispensablement, nécessairement.*  
**Noodzaken**, bed. w. *contraindre, forcer, obliger, nécessiter.*  
**Noodzakig**, noodzakelijk zie noodwendig.  
**Nooit**, bijw. *jamais.*  
**Noopijzer** o. *alguillon pour piquer les bancs, m.*  
**Noor**, m. *Norvège, m.*  
**Noord**, bijv. n. *nord, septentrional.*  
 — om zellen, zeev. *faire le nord.*  
**Noord**, m. *nord, septentrion, m.*  
**Noordstyk**, bijv. n. *septentrional, qui est au nord, du côté du nord, boreal; hyperborden, hyperborée.*  
 bijw. *du côté du nord, vers le nord.*  
**Noorden**, o. *nord, septentrion, m.*  
 naar het — zellen, zeev. *s'élever en latitude.*  
**Noordwind** m. *vent du nord, aquilon, bore, m.*  
*arctique; anordle, f.*  
**Noordster**, bijv. n. *septentrional,*

— as, *pôle arctique, pôle septentrional.*  
 — kant, m. *streek, bande du nord, f.*  
 — licht, *aurora boreale, f.*  
 — kwartier, *quartier du nord, quartier septentrional, m.*  
 — werelddeel, *partie septentrionale de la terre, f., pays septentrionaux, m. pl., régions hyperborées, f. pl.*  
 — zon, *minuit, f.*  
 spr. met de — zon verhuizen, *faire un tour à la lune, déloger sans trompette, faire banqueroute.*  
**Noordkaper**, m. *épaulard, m.*  
**Noordoost**, bijv. n. *nord-est.*  
**Noordoosten**, o. *nord-est, m.*  
 — wind, m. *vent de nord-est, m., bise, f.*  
**Noord-noord-oost**, o. en bijv. n. *nord-nord-est.*  
**Noord oost ten oosten**, *nord-est sur est.*  
**Noord-oost ten noorden**, *nord-est sur nord.*  
**Noordoosteren**, bed. w. *nordest, décliner.*  
**Noordoostering**, v. *variation de nord-est, f.*  
**Noordpool**, v. *pôle du nord, pôle septentrional, m.*  
**Noordsch**, bijv. n. *du nord, septentrional, boreal, hyperborée, hyperborden.*  
**Noordster** of *ster*, v. *étoile du nord, étoile polaire, f.*  
*Ég. étoile conductrice, cygne sur-re, m.*  
**Noordsvaarder**, m. *vaisseau ou capitaine qui navigue au nord, m.*  
**Noordwaarts**, bijw. *vers le nord, du côté du nord, au nord.*  
**Noord-west**, o. *nord-ouest, m.*  
 — ten westen, bijv. n. *nord-ouest sur ouest.*  
 — ten noorden, *nord-ouest sur nord.*  
**Noordwesten**, o. *nord-ouest, m.*  
 wind.

— wind, m. *vent de nord-ouest, maïstral, m.*  
 Noordwestelijk, bijv. n. *du nord-ouest.*  
 Noordwestern, bed. w. *nord-ouest, décliné.*  
 Noordwesterning, v. *variation nord-ouest, f.*  
 Noordwesternzon, v. *neuf heures du soir, f. pl.*  
 Noordzee, v. *mer du nord, f.*  
 Noordzijde, v. *côté du nord, m.*  
 Noorman zie Noor.  
 Noosfelijk, zie schrikkelijk.  
 Noot, v. *zangnoot, note, f.*  
 naar de noten zingen, *chanter méthodiquement, suivre les notes.*  
 vele — op zijnen zang hebben, *avoir beaucoup à commander; vouloir qu'on obéisse à plusieurs ordres.*  
 Noot, neut, v. *noix, f.*  
 haze —, *noisette, f.*  
 spaansche —, *aveline, f.*  
 aantekening op een boek, *note, f.*  
 — van een gewelf, *cul de lampe d'une voûte, m.*  
 steen, of hout, waarop een balk rust, *modillon, m.*  
 — eener roerplaat, *noix d'un fusil, etc. f.*  
 fig. dat is eene harde — om te kraken, *c'est une chose bien difficile à digérer.*  
 kwade noten kraken, *prophétiser ou prédire des malheurs; donner de fâcheux présensimens.*  
 Nootoene, v. *huile de noix, m.*  
 Noop, v. *petit bouton ou nœud, petit flocon (dans le drap), m.*  
 goed in de noppen zijn, gem. *être bien vlu.*  
 Nopen, bed. w. *atguillonner, exciter à; piquer, presser, porter à.*  
 Nopende, nopens, voorz. *touchant, quant à, relativement à, au sujet de; à l'égard de.*

Nopfijzer, o. *pince à noper le drap, f.*  
 Nopje, o. in zijne nopjes zijn, *être fort content.*  
 Nopjeslaken, o. *ratiné, f.*  
 Noping, v. *aiguillonement, encouragement, m., excitation, invitation, f.*  
 Noppen, bed. w. *noper, éplucher, enouer le drap.*  
 k. w. *toetsen, retoucher.*  
 Noppig, bijv. n. *plein de nœuds, inégal.*  
 Nopschaartje, o. *pince à noper le drap, f. pl.*  
 Nopster, v. *nopaise, éplucheuse, dépinceuse, f.*  
 Norsch, bijv. n. *brutat, farouche; hagaré; rude.*  
 Norschelijk, bijw. *brutalement, d'un air farouche; rudement.*  
 Norschheid, v. *air farouche, m., humeur farouche ou bourru; fierté brutale, f.*  
 Notariëel, bijv. n. *notarial, passé par devant notaire.*  
 Notaris, m. *notaire, m.*  
 Notarisfchap, o. *notariat, office de notaire, m.*  
 Notenbolster, m. *écrou de noix, f. a brou de noix, m.*  
 Notenboom, m. *noyer, m.*  
 Notenboomen, bed. w. *peindre en bois de noyer, imiter le noyer, peindre à la façon du bois de noyer.*  
 Notenboomenhout, o. *bois de noyer, m.*  
 Notendop, m. *coque ou coquille de noix; écale de noix, f.*  
 Notenkraker, m. *casse-noix, casse-noisette, m.*  
 een kwade —, *prophète de malheur, m.*  
 Notenschaal, notenschil, notenschelp, zie notendop.  
 Noteren, bed. w. *noter, marquer.*  
 Noutie, v. *notice, f., mémoire, m.*  
 November, m. *flagtmaand, Novembre, mois de Novembre, m.*



**Nu**, *bijw. à présent, maintenant, à cette heure, actuellement; présentement:*

— *ecrat, à cette heure, à l'heure même.*

— *eerst aankomen, enz. ne faire que d'arriver &c.*

— *en dan, de fois à autre.*

— *de eene dan de andere, tantôt l'un tantôt l'autre.*

**terstond**; *incontinent, à cette heure, à l'instant.*

— *ter tijd, à présent, à cette heure.*

**van — aan**; — *voortaan, dès ce moment, dès à présent, désormais.*

**tot — toe**, *jusqu'ici.*

— *wel aan, wel —, ah bien! or çà!*

**voegw. maintenant que, à présent que.**

**Nüchter**, *nuchteren*, *bijw. n. matig, sobre, tempéramt.*

— *die niet gedronken heeft, à jeun, qui n'est pas ivre.*

*die nog niet gegeten noch gedronken heeft; à jeun.*

— *speekfel, salive d'une personne à jeun, f.*

— *worden, se désintéresser.*

— *kalf, veau qui n'a point encore tété; veau qui n'a point encore trois semaines.*

*fig. veau, blanc-bec, m.*

**Nüchterens monds**, *bijw. à jeun, sans être ivre.*

**Nüchterheid**, *v. sobriété, tempérance, f.; état d'un homme à jeun ou désintéressé, m.*

**Nüf**, *v. nufje, o. petite sottise, pauvre innocente; fille présomptueuse ou suffisante, f.*

**Nufachtig**, *bijw. n. lambin, lanternier.*

**Nuk**, *v. schalkheid, fourbe, finesse, ruse, malice, f., tour, m.; rubrique, f.*

*kwint, bourrasque, boutade, quinde, f., caprice, m.*

*booze nukken hebben; avoir des quintes; savoir des fourberies ou des tours.*

**Nul**, *v. zéro, m.*

*maar eene — in cijfer zijn, être un zéro en chiffre; être nul.*

**Numeri**, *m. nombres, f. pl.*

**Numero**; *v. numéro, m.*

**Nuntius**, *m. nonce, m.*

**Nurk**, *m. nork, een knorrig mensch; brutal; grondeur, grognard, m.*

**Nurkachtig** *nurkig*, *bijw. n. brutal, bourru grondeur, grogneur.*

**Nurken**; *o. w. gronder, grogner.*

**Nusfelaar**, *m. zie knutselaar.*

**Nusfelarij**, *v. zie knutselarij.*

**Nusflen**, *o. w. zie knutselen.*

**Nut**, *bijw. n. zie nuttig.*

**Nut**, *o. utilité, f., avantage; profit, intérêt; fruits, m.*

*te nutte komen, — aanbrengeu; être utile ou avantageux.*

*te nutte maken, profiter de qd. usefulnessment, avec fruit.*

**Nutteloos**, *bijw. n. inutile, infructueux.*

**Nutten**, *o. w. nut aanbrengeu, être utile à, servir à.*

*bed. w. nuttigen, manger, prendre, user de.*

**Nuttig**, *bijw. n. avantageux, utile.*

— *maken, rendre utile, utiliser, n. c.*

**Nuttigheid**, *v. zie nut.*

**Nütiging**, *v. usage (des mots); m.*

O:

**O**, *v. O, m.*

**O**; *nul, zéro (en chiffre), m.*

**O!** *tuschenw. o! ah!*

**Oblie**, *v. oublier, f.*

**Obliebakker**, *m. oublieur, m.*

**Obliebus**, *v. obliedeos, botte aux oublies, f.*

**Obliedraaljer**, *oblieman, oblieverkoop, m. oublieur, vendeur d'oublies, m.*

Oblic-

Obbleijzer, o. *sorte de gausfrier dans lequel on fait des oublies*, m.  
 Obligatie, v. *obligation*, f.  
 Ocean, m. *ocean*, m.  
 Oeh! tusfchenwerpfel, oh! ah! hélas!  
 — of, — dat God gave!  
*plût à Dieu quel*  
 — armen! hélas!  
 — ja! hélas oui!  
 Ochtend, m. *matin*, m., *matinée*, f. des ochtends, in den —, *le matin*.  
 Ochtendmaal, o. *déjeuné*, m.  
 Ochtenfond, m. *matin*, m., *matinée*, f.  
 October, m. *wijnmaand*, *Octobre*, mois d'*Octobre*, m.  
 Octrooi, o. *octroi*, *privilège*, m., *concession*, f.  
 Octroobrieven, m. *meerv.* *lettres d'octroi*, f. pl.  
 Oculatie, v. *entement en écusson*, m., *ente en écusson*, f.  
 Oculeren, bed. w. *enter en écusson*, *écussonner*.  
 Odief, m. *sorte de rabot de charpentier*, m.  
 Oefenaar, m. *celui qui pratique*, qui *exerce*, m.  
 Oefenen, bed. w. *exercer*, *dresser*, *instruire*, *former à qc.*  
 plegen, *exercer*, *faire*, *pratiquer*.  
 geweld —, *user de violence*, *faire violence*.  
 gerechtigheid —, *rendre justice*, *exercer la justice*.  
 wraak —, *se venger*, *prendre vengeance*.  
 barmhartigheid, —, *user de compassion*, *avoir pitié ou compassion*.  
 zich, —, *wederk. w. s'exercer*, *étudier*.  
 Oefening, v. *exercice*, m., *pratique*, f.  
 bijeenkomst, *collège de catéchisans*, m.  
 Oefenkamer, v. *zie studeerkamer*.

Oefenplaats, v. *académie*, f., *lieu d'exercice*, m.  
 Oefenschool, v. *académie*, f., *collège*, m. (*où l'on enseigne les belles lettres &c.*)  
 Oelzaad zie heulzaad.  
 Oest zie oogst.  
 Oesten zie oogsten.  
 Oester, v. *huitre*, f.  
 Oesterbaard, m. *barbe d'huitre*, f.  
 Oesterbak, m. *plac de bois pour porter les huitres*, m.  
 Oestereter, m. *amateur ou ayaieur d'huitres*, m.  
 Oesterhuis, o. *maison où l'on vend des huitres*, f.  
 Oesterkreek, v. *oesterplaat*, *bana d'huitres*, *lieu où l'on pêche les huitres*, m.  
 Oesterman, m. *huitrier*, m.  
 Oestermesje, o. *petit couteau à ouvrir les huitres*, m.  
 Oesterpastei, v. *pâté d'huitres*, m.  
 Oesterput, m. *bas-fond où l'on engraisse des huitres*, m.  
 Oesterchelp, v. *écaille d'huitres*, f.  
 Oesterfchip, o. *vaisseau dans lequel on transporte les huitres*, m.  
 Oesterchuit, v. *bateau dans lequel on transporte les huitres*, m.  
 Oesterton, v. *oestervat*, *tonneau ou baril à mettre des huitres*, m.  
 Oever, m. *waterkant*, *rivage*, *bord*, m., *rive*, f.  
 zeestrand, *rivage ou bord de la mer*, m.  
 Oeveraas, zie haft.  
 Of, voegw. in twijfelachtige omstandigheden, ou.  
 als *si*.  
 — als of, *comme si*.  
 hoewel, *quelque*, *bienque*, *encore que*.  
 — om een zeker getal nit te drukken, een el. — zes en. *cinq à six aunes*.  
 ik twijfel — hij komen zal, enz. *je doute qu'il vienne &c.*  
 Offer, o. *sacrifice*, m., *offrande*, *oblation* f.

fig. ten — moeten komen,  
*cracher au basin, venir à ju-  
 dd.*

Offeraar, m. *celui qui fait des of-  
 frandes, m.*

Offerambt, o. *sacriſicature, f.*

Offerande, v. *sacriſice, m.*; *offran-  
 de, oblation, f.*

— van 100 oſſen, *hécato-  
 mē, f.*

Offerbeest, offerdier, o. *victime, f.*

Offerbloed, o. *ſang de la victi-  
 me, m.*

Offerbus, offerkist, v. *tronc, où  
 l'on met l'argent qu'on offre, m.*

Offerdienst, m. *sacriſice, m.*

Offeren, bed. w. *immoler, offrir;*  
*sacriſier, victimer, n. c.*

fig. — gedwongen geven,  
*sacriſier, immoler.*

Offergeld, o. *offrande, f.*

Offergewaad, offerkleed, o. *habits  
 de ſacriſicateur, habits ſacerdo-  
 taux, m. pl.*

Offering, o. *sacriſice, m.*; *immola-  
 tion, f.*

Offerkelk, m. *calice, m.*

Offerknecht, m. *victimaire, m.*

Offerkoek, m. *pain d'offrande, m.*

Offermaal, o. *festin après le ſacriſi-  
 ce, m.*

Offermes, o. *conteau ſacré, m.*

Offerpenning, m. *denier qu'on of-  
 fre, m.*

Offerpijpen, v. *meerv. instrumens de  
 musique à vent, qui ſervoient aux  
 ſacriſices, m. pl.*

Offerplegtigheid, v. *cérémonies qu'on  
 obſervoit aux ſacriſices, f. pl.*

Offerpriester, m. *sacriſicateur, m.*

Offerregt, o. *droit de ſacriſice, m.*

Offervat, o. *vaſe ſacré, m.*

Offerwet, v. *loi qui regarde le ſa-  
 criſice, f.*

Offerwijn, m. *vin d'oblation, m.*

Officie, zie ambt.

Officiant zie ambtenaar.

Officier, m. *ſchout, bailli, juſticier  
 d'une ville ou d'un village, m.*

hoofd —, *grand bailli, ſeu-  
 tenant de police, m.*

— in 's lands- of zeedienſt;  
*officier, m.*

— op zee aangeſteld, *offi-  
 cier bleu, m.*

ſcheeps —, *officier mari-  
 nier, m.*

zee —, *officier de mari-  
 ne, m.*

Ofſchoon, voegw. *quelque, bien que,  
 encore que.*

Oir zie oor.

Oirbaar zie oorbaar.

Oker, m. *zekere verwiſtof, oere, m.*

Okernoot, okkernoot, v. *noix, m.*

Okkernotenboom, m. *noyer, m.*

Okfel, m. *aisſelle, f.*

Okfelhaar, o. *poil ſous le bras, poil  
 des aisſelles, m.*

Okfelſchrooi, v. *okfelſtrak, gous-  
 ſet, m.*

Okfelſtank, m. *gouſſet, m.*

Okshoofd, o. *barrique, f.*, *ex-  
 hoſt, m.*

Oleander, zie rozenlaurier.

Olie, v. *huile, f.*

boom —, *huile d'olives, f.*

heilige —, *extrême-onction, f.*

Olleachtig, bijv. n. *huileux, oléagi-  
 neux.*

Olieachtigheid, v. *qualité oléagineu-  
 ſe, f.*

Oliebak, m. *auge à huile, f.*

Olieblok, o. *pillon ou marteau pour  
 piler les fruits ou graines dont on  
 fait l'huile, m.*

Olieboom, olijboom, m. *olijver, m.*

Oliedroeslem, m. *oliehef, lle, f.*,  
*ou marc d'huile, m.*

Olieſch, v. *huillier, m.*

Oliekan, v. *oliekruik, cruche à hu-  
 ile, m.*

Oliekoek, m. *gâteau à l'huile, m.*

Oliemolen, m. *moulin à huile, m.*

Oliën, bed. w. *huiler, enduire  
 d'huile.*

Oliepers, v. *preſſoir à faire de  
 l'huile, m.*

Oliepot, m. *pot à huile, m.*

Olierijk, bijv. n. *fort huileux.*

Olieſel, o. *laatste —, extrême-  
 onction, f.*, *ſaintes huiles, f. pl.*

Olie-

**Okeflager**, m. *huiler*, m.  
**Oliesteen**, m. *piere à l'huile*, f.  
**Olieton**, v. *okavat*, *sonneau à l'huile*, m.  
**Olieverw**, v. *couleur en huile*, f.  
 met — schildereren, *olieverwen*, *peindre à l'huile*, f.  
**Olieverkoop**, m. *huillier*, *vendeur d'huile*, m.  
**Olifant**, m. *éléphant*, m.  
**Olifantsbeen**, o. *jambe d'éléphant*, f.  
 fig. *olifantsbeenen*, o. *meerv. jambes grosses et enflées*, f. pl.  
**Olifantsnuit**, m. *trompe*, f.  
**Olifantstand**, m. *ivoire*, m., *dent d'éléphant*, f.  
**Olijf**, m. *voor den boom*, *olijver*, m.  
 v. *voor de vrucht*, *olijve*, f.  
**Olijfberg**, m. *mont des olives*, m.  
**Olijfblad**, o. *feuille d'olivier*, f.  
**Olijfboom** zie *olijf*.  
**Olijfkraan**, m. *couronne d'olivier*, f.  
**Olijfolie** zie *boomolie*.  
**Olijftak**, m. *rameau*, f. *ou branche d'olivier*, f.  
**Olijfverwig**, *bijv. n. couleur d'olive*, *olivâtre*.  
**Olijk** zie *oolijk*.  
**Olijven**, v. *meerv. olives*, f. pl. *bijv. n. d'olive ou d'olivier*.  
**Olijvenhout**, o. *bois d'olivier*, m.  
**Olijvenkleur**, v. *couleur d'olive*, f.  
**Olijvenogst**, m. *olivaison*, f.  
**Olijvenvormig**, *bijv. n. en forme d'olive*.  
**Olymp**, m. *olymp*, m.  
**Ollen**, *meerv.* — *maken*, *barbouiller du papier*, *écrire des sottises*.  
**Ol**, m. *olboom*, *orme*, m.  
**Olbosch**, o. *ormale*, f.  
**Olm**, m. *rameau m. ou branche d'orme*, f.  
**Om**, *voorz. uit inzicht*, *voor*, *pour*, *à dessein de*.  
 — *te*, *pour*, *afin de*, *à*.  
 — *reden*, *à cause de*, *pour raison de*.  
 — *niet*, *gratis*, *gratuitement*, *sans récompense*, *pour rien*.

*nergens* —, *pour quoi que ce soit*, *pour aucune chose*.  
*omtrent*, *environ*, *vers*, *sur*.  
*rondom*, *à l'entour*, *autour de*.  
 — *het best*, — *het eerst*, *enz.* *à l'envi*, *à qui mieux mieux*.  
 — *en* —, *tout autour*, *tout à l'entour*.  
*omgelopen*, *verschenen*, *échu*, *expiré*, *passé*, *fini*.  
*de wind is* —, *le vent a changé*.

**Om** *arbeiden*, *bed. w. refaire*, *donner une autre façon*; *refondre* (*un ouvrage*), *remuer* (*la terre*).  
**Om** *arinen*, *bed. w. embrasser*, *gem. accoler*.  
**Om** *arming*, v. *embrasement*, m., *embrassade*, *accolade*, f.  
**Om** *balling*, m. *décharge*, f.  
**Om** *banden*, *bed. w. zie ombinden*.  
**Om** *bazuinen*, *bed. w. zie omtrompetten*.  
**Om** *bedelen*, o. *w. wendler partout*.  
**Om** *bellen*, o. *w. publier partout au son de la clochette*.  
**Om** *beuken*, *bed. w. renverser en frappant*.  
**Om** *binden*, *bed. w. ceindre*, *lier autour*, *attacher*, *mettre*, *bänder*, *envelopper*.  
 — *een schip* —, *cintrer au navire*.  
**Om** *bindtel*, o. *enveloppe*; *celui-gere*, f.  
**Om** *bladeren*, *bed. w. tourner çà & là les feuillets*.  
**Om** *blazen*, *bed. w. renverser en soufflant*.  
 o. *w. publier partout au son de la trompette*.  
**Om** *boenen*, *bed. w. recuter de tous côtés*.  
**Om** *bolwerken*, *bed. w. entourer de remparts ou de boulevards*.  
**Om** *bonzen*, *bed. w. renverser d'un coup*.  
**Om** *boorden*, *bed. w. border*, *gelenner*.

Om-

- Ombraffen, bed. w. zeew. *haler, amarrer la vergue & les voiles.*
- Ombreijen, bed. w. *tricoter tout autour.*
- Ombrengen, bed. w. *omdragen, porter partout, porter à la ronde, porter en procesfion.*  
 doorbrengen, *passer le tems.*  
 doen rondgaan (een glas) *faire faire la ronde.*  
 van het leven berooven, *assassiner, massacrer, ôter la vie, tuer.*  
 scheepsw. *revirer, tourner.*  
 zich zelven —, wederk. w. *se tuer, se défaire.*
- Ombrenger, m. *porteur, m.*  
 moordenaar, *assassin, homicide, meurtrier, m.*
- Ombrenging, v. *action de porter partout, f.; assassinat, homicide, meurtre, m.*
- Ombrengster, v. *porteuse, f.*  
 moordenares, *meurtrière, f.*
- Ombruijen, bed. w. gem. *renverser en pousfant inconfidérément.*  
 onz. w. *omvallen, se renverser avec bruit.*
- Ombuigen, bed. w. *courber de côté, recourber, faire plier; fausser.*  
 o. w. *se recourber, se courber, plier, se reboucher.*
- Ombuiteln; o. w. *culbuter, faire la culbute.*
- Ombuiteling, v. *culbute, f.*
- Omdansen, bed. w. *renverser en dansant.*  
 o. w. *danfer tout autour.*
- Omdat, voegw. *parce que, à cause que, puisque.*
- Ondeelen, bed. w. *distribuer.*
- Ondeeler, m. *distributeur, m.*
- Ondeling, v. *distribution, f.*
- Omdelven, bed. w. *remuer ou bêcher la terre.*
- Omdijten, bed. w. *entourer de digues.*
- Omdobberen, o. w. *flouter ou errer çà & là au gré du vent & des vagues.*
- Omdoen, bed. w. *mettre.*

- los omwinden, *courrir, envelopper, mettre autour.*
- Omdolen, o. w. *errer, courir à l'aventure, être vagabond ou errant.*
- Omdoling, v. *action d'errer, f.*
- Omdraai, m. zie *omdraaijing.*
- Omdraaijen, bed. w. *tourner, tourner, faire tourner; tordre.*  
 o. w. *se tourner, faire un mouvement circulaire.*  
 zeew. *revirer.*  
 fig. *changer de parti &c.*  
 achter het anker —, zeew. *tourner sur l'ancre.*  
 op zijn anker —, *jouer sur son ancre.*
- Omdraaijing, v. *tournoiement; tour, mouvement circulaire, m.*  
 beweging om zijne as, *révolution, f., mouvement circulaire autour de son axe, m.*  
 — van een paard, *volte, f.*
- Omdragen, bed. w. *porter en procesfion.*
- Omdragt, v. *procesfion, f.*
- Omdraven, o. w. *trotter çà et là.*
- Omdrentelen, o. w. *aller çà et là en lambinant ou en marchant à pas comptés.*
- Omdrijven, bed. w. *faire tourner; faire circuler, chasser ou pousser autour.*  
 o. w. *tourner; errer çà et là.*
- Omdringen, bed. w. *renverser (en parlant de l'action d'une foule de gens)*
- Omdrinken, o. w. *boire à la ronde.*
- Omdroogen, bed. w. *desfêcher & ut autour.*
- Omdruipen, bed. w. *arroser de tous côtés.*
- Omdrukken, bed. w. *renverser en pressant contre.*
- Omduwen, omdouwen, bed. w. *renverser en pousfant ou serrant.*  
 zeew. *tyler.*
- Omdwalen zie *omdolen.*
- Omdwaling zie *omdoling.*

**Omgaan**, bed. w. *tourner, faire un mouvement circulaire autour de son axe.*

in eenen kring rondgaan, *faire le tour de, tourner autour.*

eenen omweg maken, *faire un détour; se détourner.*

den omgang doen, *aller en procesion, faire la procesion.*

behandelen, *manier.*

verheeren, *converser avec q., fréquenter, hanter, pratiquer, vivre avec, avoir commerce avec, être en liaison avec, avoir des habitudes avec.*

bejegenen, behandelen, *en user ou en agir avec q., traiter.*

met leugens —, *employer le mensonge.*

gebeuren, voorvallen, *arriver, se passer, survenir.*

om gaan liggen, *se reboucher, se piler, se courber.*

**Omgaan**, m. daad van omgaan, *tour, circuit, m.*

plegtige omdragt, *procesion, f. omwending, détour, m.*

loop der zon, *cours, m.*

verkeering, *fréquentation, liaison, conversation, habitude, f., commerce, m.*

— van eenen toren, *galerie, f.*

**Omgelegen**, bijw. n. *circonvoisin.*

**Omgeven**, bed. w. *donner à la ronde, donner de main en main en faisant le tour; distribuer.*

— de kaart, *donner les cartes.*

**Omgieten**, bed. w. *transvaser; re-fonder.*

**Omgooijen**, bed. w. *renverser, jeter à la renverse.*

**Omgorden**, bed. w. *ceindre; entourer.*

**Ongording**, v. *ceinture; action de ceindre, f.*

**Omgrabbelen**, o. w. *se jeter brusquement de tous côtés pour prendre qc.*

**Omgraven**, bed. w. *bécher; fouir, remuer; fouiller la terre autour de qc.*

**Omgrenzen**, bed. w. *borner, circonscire.*

**Omgrijpen**, o. w. *tidier derrière soi.*

bed. w. *prendre autour, en-pol-gner.*

**Ongroecijen**, o. w. *croître autour.*

**Omhaal**, m. *trait autour de qc. m.*

**Omhaken**, bed. w. *défaire et rac-crocher de nouveau.*

**Omhakken**, bed. w. *abattre ou couper (des arbres.)*

**Omhalen**, bed. w. *abattre, démolir, renverser.*

met eene dubbele huid voor-zien, *scheepsw. doubler.*

**Omhalzen**, bed. w. *scheepsw. broail-ler la voile.*

**Omhangen**, bed. w. *pendre autour de, mettre, s'envelopper de.*

aan alle zijden behangen, *gar-nir.*

**Omhangsel**, o. zie behangsel.

**Omhebben**, bed. w. *être revêtu de.*

**Omheen**, bijw. *dans les environs, aux environs, de ces quartiers.*

**Omheinen**, bed. w. *enclorre, en-tourner ou environner d'une hale.*

**Omheining**, v. *clôture, cloison, f., enclos, m.*

**Omhelpen**, bed. w. *assasiner, tuer.*

**Omhelzen**, bed. w. *embrasser.*

gem. *accoler.*

**Omhelzing**, v. *embrasement, m., embrassade; accolade, f.*

**Omhinken**, o. w. *bolter de côté & d'autre.*

**Omhoepelen**, o. w. *courir de tous côtés en faisant tourner un cer-ceau.*

bed. w. *renverser avec un cer-ceau qu'on fait tourner.*

**Omhoog**, bijw. *en haut.*

— noch om laag iets niet willen doen, *enz ne vouloir pas faire &c. qc. pour quoi que ce soit.*

Omhooren, o. w. s'informer, s'enquérir.

Omhouden, bed. w. garder quelque habillement large qu'on a sur le corps, ne pas l'ôter.

Omhouwen, bed. w. abattre, faire en abattis.

Omhouwing, v. abattage, abat-tis, m.

Omhullen, bed. w. envelopper.

Omhuifelen, bed. w. remuer, se-couer.

Omhuifeling, v. mouvement, remue-mant, m.

Omjagen, led. w. chasser autour de.

Omkransen, bed. w. zie terugkaat-ten.

Omkadens, bed. w. entourer d'une petite digue ou chaussée.

Omkantelen, bed. w. rouler; tour-ner.  
o. w. rouler, se renverser.

Omknappen, bed. w. zie omhakken.

Omkeper, m. révolution, f., tour; tournant (d'une rue), m.

Omkeeren, bed. w. bouleverser, mettre le haut en bas, mettre sens dessus dessous; renverser.  
het binnenste buiten brengen retourner.

Omwenden, tourner, retourner.  
o. w. se retourner.  
fig. verwoesten, détruire, ra-vager ruiner, saccager.  
veranderen, changer.

Omkeering, v. omwending, action de retourner, f., retour, m.; ac-tion de tourner, révolution, f.  
verwoesting, destruction, ruine, f., renversement; bouleversé-ment, m.  
verandering, changement, m., subversion, f.

Omkegelen, bed. w. renverser avec la boule au jeu de quilles.

Omlijken, o. w. regarder derrière soi, tourner la tête pour voir par derrière.  
naar iemand —, prendre garde à q.

Omkleeden, bed. w. fig. stater allé-goriquement, allégoriser.

Omkleeding, v. action d'habil-ler, f.

Omkleedfel, o. vêtement, m., enve-loppe.  
fig. allégorie, f.

Omkleppen, o. w. sonner partout la cloche.

Omklommen, o. w. monter ou grim-per autour de.

Omkliaken, bed. w. riyer (un clou) &c.  
o. w. choquer les verges à la ronde.

Omknederen, bed. w. fig. donner une autre forme à q.

Omknoeijen, o. w. bouffler per-tout.

Omknopen, bed. w. attacher ou nouer autour de; attacher autre-ment.

Omkomen, o. w. omloopen, finir, passer, se passer, s'écouler.  
zijn leven verliezen, mourir, perdre la vie, terminer ses jours, périr.  
het is met hem omgekomen, c'est fait de lui.

Omkoop, m. zie omkooping.

Omkoopelijk, bijv. n. mercenaire, vénal.

Omkoopen, bed. w. corrompre par de l'argent.

Omkooping, v. corruption, action de corrompre, f.

Omkrauwen, bed. w. zie omkrab-ben.

Omkransen, bed. w. couronner.

Omkreelen, omkrielen, bed. w. ger-nir ou border d'un petit cordon.

Omkreuken, bed. w. piler avec un faux pli.

Omknijgen, bed. w. mettre, arranger autour de.

Omkring, m. zie omtrek.

Omknrommen, bed. w. courber, piler  
o. w. serpenter, aller en ser-pentant.

Omknromming, v. courbure, action de serpenter, f. Om-

**Omkrankelen**, bed. w. *entortiller autour.*

o. w. *se recourber, se recoquiller; se reboucher.*

**Omkrankeling**, v. *recoquillement, m.*

**Omkruijen**, o. w. *broustier autour.*  
bed. w. *renverser avec une brouette.*

**Omkruijen**, o. en bed. w. *se traîner ou ramper autour de.*

**Omkruffen**, o. w. *croiser de tous côtés.*

**Omkrullen**, bed. w. *friser autour de.*

o. w. *se friser.*

**Omkuijeren**, o. w. zie *omwandelen;*

**Omlaag**, bijw. *en bas.*

gaan, *descendre.*

**Omlangen** zie *omdeelen*

**Omlaten**, bed. w. *ne pas être, laisser autour de.*

**Omlageren**, bed. w. *se camper autour de, assiéger; environner.*

**Omlaggen**, bed. w. *tourner, mettre le haut en bas.*

in het rond leggen, *donner, mettre ou distribuer, à la ronde.*

een schip ———, *retourner, mettre le dessus dessous ou la quille en haut; caréner.*

het mes ———, *courber le tranchant d'un couteau &c.*

geld ———, *mettre de l'argent à rente.*

omboorden, *mettre autour; garnir tout autour.*

**Omlagfel**, o. zie *belegfel.*

**Omlieden**, bed. w. *omvoeren, conduire, mener ou promener autour de.*

fig. *verschalken, tromper finement, duper.*

**Omlleiding**, v. *action de promener ou de conduire autour de.*

omschrijving, *circonlocution, périphrase, f.*

**Omlichten**, bed. w. *éclairer par tout ou tout autour de, environner de clarté.*

**Omliggen**, o. w. *être renversé, être sans dessus dessous.*

omgebogen, *zijt, être recourbé.*

rondom liggen, *être situé autour de.*

**Omliggend**, bijw. *circonvolé, situé à l'entour de.*

**Omlijnen**, bed. w. *colter autour de.*

**Omlikken**, bed. w. *lécher de tous côtés.*

**Omloeijen**, o. w. *mugir ou beugler de tous côtés.*

**Omloeren**, o. w. *épier de tous côtés.*

**Omlommeren**, bed. w. zie *omfchaduwem*

**Omloop**, m. *circulation, f., cours réglé de ce qui circule; tour, m.*

der zon, *révolution du soleil, f., cours, m.*

**omtrek**, *poursuivre, circuit, m.*

van eenen toren, *galerie, f.*

in ——— brengen, *mettre en circulation, faire circuler.*

**Omloopen**, o. w. *draaijen, tourner; tourner.*

bier en daar loopen, *courir çà & là, roder.*

eenen omweg maken, *faire un détour.*

omvloeijen, *circuler.*

het hoofd loopt mij om, *la tête me tourne.*

van den wind sprekende, *sauter, tourner, passer d'un rumb à l'autre.*

bed. w. in het loopen omwerpen, *renverser à la course.*

**Omlooping**, v. *tour, tournolement, m.; révolution, rotation; circulation, f.; changement de vent, m.*

draaijing van het hoofd, *étourdissement, vertige, m.*

**Ommaken**, zie *omgraven.*

**Ommantelen**, bed. w. fig. *entourer.*

**Ommennen**, bed. w. *tourner avec une voiture; verser avec une voiture.*

Xx-2

Om-



Ommeten, bed. w. *mesurer tout-à-tour*.  
 Omnuren, bed. w. *entourer de murailles*.  
 Omnasijen, bed. w. *border; ourler*.  
 Omnaaijing, v. *ourlement, m.*  
 Omnevelen, bed. w. *couvrir d'un brouillard*.  
 Omoog, o. *petit brou au bord d'une dentelle, m.*  
 Ompearien, bed. w. *fig. entourer ou garnir de perles*.  
 Ompakken, bed. w. *emballer ou empaqueter autrement*.  
 Ompalen, bed. w. *passifader, environner de palfades ou de pieux*.  
 Omperken, bed. w. *entourer ou enclore de haies &c.*  
 Omperking, v. *enclos, m.*  
 Omplakken, bed. w. *coller tout-à-tour*.  
 Omplanten, bed. w. *planter autour de*.  
 Omploegen, bed. w. *labourer; défricher*.  
 Omploffen, o. w. *tomber en faisant du bruit*.  
 Ompraat, m. *zie omreden*.  
 Ompraten, bed. w. *persuader à force de paroles*.  
 Omraken, o. w. *être renversé sous les pieds*.  
 Omrammen, omrammeijen, bed. w. *renverser au moyen du bélier*.  
 Omranden, bed. w. *garnir ou border de qc.*  
 Oraracelen, o. w. *faire partout du bruit avec la crecelle*.  
 Omreden, v. *circonlocution, périphrase, f., circuit de paroles, m.*  
 Omreiken, bed. w. *omlangen, distribuer à la ronde*.  
 Omreis, v. *omreizing, tournée, f.*  
 Omreizen, o. w. *rondom reizen, voyager autour; faire des tours de voyage; faire des détours en voyageant*.  
 bed. w. *faire le tour de*.  
 Omrennen, - bed. w. *renverser en courant bien fort ou en courant à toute bride*.

o. w. *courir partout à toute bride*.  
 Omrid, m. kw. *chevauchée, f.*  
 Omrijden, bed. w. *renverser avec un cheval ou avec une voiture; faire le tour de qc. à cheval*.  
 o. w. *faire un détour à cheval ou en voiture*.  
 Omring, m. *zie omyang*.  
 Omringen, bed. w. *entourer, enclorner, enclorre, investir, cerner, n. c. envelopper*.  
 Omringing, v. *investissement, m., action d'environner, f., cernement, m. n. c.*  
 Omroeijen, o. w. *aller à rames de tous côtés; faire un détour en ramant; ytrer de bord en ramant*.  
 Omroepen, o. en bed. w. *crier publiquement, publier, crier par la ville au son du bassin*.  
 Omroeper, m. *celcur public, crieur de la ville, m.*  
 Omroeping, v. *publication, f.*  
 Omroeren, bed. w. *remuer*.  
 Omroering, v. *remuement, m.*  
 — van het ingewand, *altération ou émotion des parties intérieures, f.*  
 Omrollen, bed. w. *omwentelen, rouler, faire tourner, faire culbuter; rouler autour de qc.*  
 o. w. *omtuimelen, culbuter, faire la culbute*.  
 Omruilen, bed. w. *zie verruilen*.  
 Omrukken, bed. w. *renverser de force; pousser avec violence autour de*.  
 o. w. *incl omreizen, marcher ou faire un mouvement rapide autour de*.  
 Omrukking, v. *action de renverser avec violence, f.*  
 Omfchaduwten, bed. w. *ombrager, entourer ou couvrir de son ombre*.  
 kw. *obombrer*.  
 Omfchaduwing, v. *ombrage, m.*  
 Omfchanfen, bed. w. *fortifier, retrancher, environner de retranchemens*.

Omschansing, v. *retranchement*, m. *circonvallation*, f.  
 Omschepen, bed. w. *transporter d'un vaisseau dans l'autre*.  
 Omscheppen, bed. w. *transformer, métamorphoser*.  
 Omschermen, o. w. *courir çà & là en escrimant*.  
 — in het wilde —, *parler sans rime ni raison*.  
 Omschieten, bed. w. *renverser à coups de canons &c.*  
 Omschijnen, bed. w. *environner de lumière ou de splendeur*.  
 Omschikken, bed. w. *arranger autour de; changer de place*.  
 Omschommelen, bed. w. *remuer, secouer, mettre sens dessus dessous*.  
 Omschooijen, o. w. *gouefer, mander çà & là*.  
 Omschoppen, bed. w. *renverser à coups de pied*.  
 Omschrift, o. *légende; inscription; devise (d'une médaille &c.)*, f.  
 Omschrijfmaal, o. *repas des officiers de la garde bourgeoise, après qu'ils ont enregistré*, m.  
 Omschrijven, bed. w. *écrire autour de &c.*  
 de namen rondom opteekenen, *enregistrer; faire la conscription pour la milice bourgeoise, ou pour ceux qui doivent payer quelque impôt &c.*  
 eene zaak —, *périphraser; user de circonlocution*.  
 Omschrijving, v. *périphrase, circonlocution*, f.  
 opteekening der namen, *enregistrement, m., conscription*, f.  
 Omschudden, bed. w. *remuer, secouer, tourner*.  
 Omschudding, v. *action de secouer; secousse, f., remuement, m.*  
 Omschniven, bed. w. *donner une autre direction en poussant; renverser en poussant*.  
 Omschutten, bed. w. zie *afschutten*.  
 Omsingelen, bed. w. *environner, entourer, cerner*, n. 60

Omsjorten, bed. w. *attaquer des cordes ou des cables autour de*.  
 Omslaan, o. w. *se renverser, s'abattre, tomber à la renverse, tomber sans dessus dessous*.  
 — met een ichtp, *sombres sous voiles*.  
 — met een rijtuig, *verser*.  
 eene zijdelingche wending nemen, *tourner à droite ou à gauche*.  
 het weer is omgeslagen, *le temps est changé*.  
 fig. het blaadje sloeg om; *Passaire changea de face ou prit un autre tour*.  
 bed. w. *abattre, renverser*.  
 omklinken, *river, abattre*.  
 omkeeren, *tourner, changer*.  
 de mouwen —, *trouser, retrousser*.  
 omdoen, *envelopper, mettre autour de*.  
 snel omdoern, *mettre promptement, s'envelopper dans (un manteau &c.)*  
 het zeil —, *renverser ou changer la voile*.  
 door trommelslag alom verkon- digen, *publier au son du tambour*.  
 eenen omslag van lasten makend; *répartir, faire la répartition d'un impôt &c.*  
 Omslag, m. *bekleedfel; couverture, enveloppe, f.*  
 — van een boek, *couverture, f.*  
 — van eenen brief, *couvert, m., enveloppe, f.*  
 — van eene boor, *bols d'un villebrquin, m.*  
 sommer, *bezigheid, embarras, m., occupation embarrassante, f.*  
 met grooten — verhalen, *raconter &c. avec un grand circuit de paroles*.  
 zetting van gemeene lasten, *répartition, f., réglemeut, m., (d'un impôt)*.

Omflagdoek, m. *grand mouchoir de cou, m.*  
 Omfleepen, bed. w. *traher çà & là.*  
 Omfleepuren, bed. w. *traher à terre.*  
 Omfingeren, bed. w. *entortiller, entourer à longs reptils.*  
 o. w. *être jeté çà & là par le vent et les vagues.*  
 Omfhuieren, bed. w. *couvrir d'un voile, voiles.*  
 Omfhuiten, bed. w. *environner, entourer, embrasser, enfermer.*  
 Omfmakken, bed. w. *renverser, jeter par terre.*  
 de zeilen ———, *zeew. changer les voiles.*  
 Omfmeden, bed. w. *reforger.*  
 Omfmelten, bed. w. *refondre.*  
 Omfmeren, bed. w. *graisser tout autour.*  
 Omfmijten, bed. w. *jeter par terre, renverser.*  
 omwenden, *changer, mettre d'un autre côté.*  
 het roer ———, *zeew. changer le gouvernail, mettre le timon à tribord ou à babord.*  
 fig. *zijn gat ———, gem. tourner casaque, prendre un autre parti, changer de parti.*  
 Omfrijden, bed. w. *couper & frayer à la ronde.*  
 Omfhuuffelen, o. w. *courir de tous côtés en suretant.*  
 fig. *nieuwsgierig doorfhuuffelen, fureter partout.*  
 Omfpaden, zie omfpitten.  
 Omfpennen, bed. w. *atteler autrement; changer de chevaux.*  
 met de vingeren ———, *embrasser avec l'empan.*  
 Omfpartelen, o. w. *fretiller çà et là.*  
 Omfpelden, bed. w. *attacher avec des épingles; retourner et attacher avec des épingles.*  
 Omfpinnen, bed. w. *filer autour de, entourer de fil.*  
 Omfpitten, bed. w. *remuer, déchausser, souler.*

Omfpitting, v. *action de bêcher la terre, f.*  
 Omfpoelen, bed. w. *rincer, laver de tous côtés.*  
 o. w. *arroser, balgner.*  
 Omfpringen, o. w. *danfer à la ronde, danfer autour de; sauter autour de.*  
 omgaan, *handelen, agir, exécuter, manier, conduire.*  
 Omftaan, o. w. *être autour de q. s. environner, entourer.*  
 uit den weg ftaan, *s'écarter de, s'écarter de, reculer.*  
 omkeeren, *se retourner.*  
 fig. *ik zal hem wel ——— leeren, je lui apprendrai à vye.*  
 Omftandelijk, omftandiglijk, *bijw. en détail, amplement, au long, d'une manière circonftanciée.*  
 ——— *vertellen, détailler.*  
 Omftandig, *bijw. n. circonftancié, détaillé.*  
 Omftandigheid, v. *circonftance; particularité, f.; détails d'une affaire, m. pl.*  
 meerv. *situation, f.*  
 pligtplegingen, *complimens, m. pl., façons, cérémonies, formalités, f. pl.*  
 Omftappen, o. w. *passer autour de.*  
 Omftemmen, o. w. *voter à la ronde, donner son fuffrage l'un après l'autre, aller aux voix; recueillir les voix.*  
 Omftemming, v. *fuffrages, m. pl., votation, f., voix, f. pl.*  
 Omftevenen, o. w. *zie omreilen.*  
 Omftikken, bed. w. *broder ou piquer autour de.*  
 Omftommelen, o. w. *courir çà et là en faifant du bruit.*  
 Omftooten, bep. w. *renverser, jeter à la renverfe.*  
 fig. *annuller, casser; détruire.*  
 Verijdelen, *een huwelijk enz. ———, rompre, faire échouer.*  
 Omftooting, v. *renversement, bouleversement, m.*

- fig. rupture, cassation; subver-  
sion, f.*
- Omstorten, bed. w. omwerpen,  
*répanire ou verser en renversant;  
renverser. bouleverser.*  
o. w. omvallen, *se renverser,  
tomber à la renverse; verser;  
(comme une voiture)*
- Omstortend, hijv. n. *fig. subversif.*
- Omstorting, v. *bouleversement, ren-  
versement, m., chute, f.*  
*fig. subversion, f.*
- Omstralen, bed. w. *rayonner au-  
tour.*
- Omstreek, v. *contrée, f., environs,  
m. pl.*
- Omstrengelen, bed. w. *lacer, entre-  
lacer autour de*
- Omstrijken, bed. w. *olindre, gras-  
ser, frotter autour de, enduire  
de.*
- Omstrikken, bed. w. *lier ou nouer  
autour de.*
- Omstroomen, o. w. *couler autour.*  
bed. w. *baigner de tous côtés,  
ce ler autour de.*
- Omstulpen, bed. w. *bouleyeser,  
renverser, mettre sens dessus des-  
sous.*
- Omsturen, bed. w. *changer le gou-  
vernail, gouverner d'un autre bord,  
faire virer avec le gouvernail.*
- Omstuwen, bed. w. *accompagner,  
environner, entourer.*
- Omstukkelen, o. w. *errer çà & là  
en languissant.*
- Omstasten, o. w. *stater derrière soi  
ou tout autour de soi.*
- Omstellen, bed. w. *compter à la  
ronde.*
- Omstieren, o. w. *courir de tous cô-  
tés en faisant du bruit.*
- Omstimmeren, bed. w. *bâtir à l'en-  
tour, environner de bâtimens.*
- Omstooben, o. w. *lire jeté çà & là  
sur mer.*
- Omtoegt, m. *tour, m., tournée, f.*
- Omtooinen, bed. w. *retrousser au-  
tremment un chapeau.*
- Omtonnen, bed. w. *mettre d'un  
tonneau dans l'autre.*
- Omtreden, o. w. *marcher autour.*  
bed. w. *renverser en marchant.*
- Omtrek, m. eerste trek, k. w. *con-  
tour, m.*  
omkring, *circuit, pourtour,  
tour, m., circonférence; an-  
ceinte, f.*
- Omtreek, *environs de, m. pl.*  
— van een schip, *gabarit,  
m., façon, figure d'un nav-  
re, f.*
- Omtrekken, bed. w. door trekken  
omhalen, *renverser en tirant, it-  
rer à la renverse*  
door uit en aantrekken verwis-  
selen. *changer de pla &c.*  
eenen eersten trek rondom eene  
teekening halen, *contourner,  
faire les contours de.*  
rondom bekleeden, *couvrir,  
garnir; entourer de.*  
o. w. omreizen, *faire le tour-  
de; faire un circuit.*
- Omtrekking v. *circuit, tour, m.,  
marche ou promenade autour de;  
circonférence, f., contour, m.*
- Omtrent, voorz. *autour de, aux  
environs de, proche, vers.*  
bijna, *presque, environ, quasi-  
jgens, envers; à l'égard de.*
- Omtrommen, bed. w. *publier par-  
tout au son du tambour.*
- Omtrompetten, bed. w. *publier à  
son de trompette, trompeter.*
- Omtuimelen, o. w. *culbuter, faire  
la culbute.*
- Omtuimeling, v. *culbute, f.*
- Omtuinen, bed. w. *enclore, entou-  
rer, environner de haies.*
- Omtuining, v. *clôture, haie, f.,  
enclos, m.*
- Omvaren, v. *tour par eau, m.*
- Omvademen, bed. w. *embrasser,  
renfermer entre les bras.*
- Omvademing, v. *action d'embras-  
ser qc., f.*
- Omvall, m. *chûte, f., renverse-  
ment, m.*  
plaats waar een gebouw omge-  
vallen ligt, *lieu où un bâti-  
ment*

- ment est tombé en ruine, amas de décombres, m.
- Omvallen, o. w. tomber à la renverse ou à terre, se renverser, être renversé.
- van eene koets sprekende, verser.
- Omvang, m. enceinte, circonferance, diendue, f., tour, circuit, m. fig. étendue, f.
- Omvangen, bed. w. omringen, entourer, environner.
- begrijpen, comprendre, contenir.
- omarmen, embrasser, serrer dans les bras.
- Omwaren, o. w. faire le tour en naviguant, naviguer çà et là; faire un détour en naviguant.
- Omvangen, bed. w. omgrijpen, empoigner, enfermer dans les mains.
- Omvangen, embrasser.
- begrijpen, bevatten, comprendre, concevoir, pénétrer.
- Omvatting, v. action d'empoigner ou d'embrasser, f.
- Omveilen, bed. w. offrir à vendre.
- Omveiling, v. offre de vendre, f.
- Omvelen, bed. w. abattre.
- Omventen, bed. w. aller çà & là pour vendre en détail.
- Omver, bijw. à terre, par terre, à la renverse, sens dessus dessous.
- Omverhalen, bed. w. mettre à bas, abattre ou renverser en tirant.
- Omverhakken, bed. w. abattre à coups de cognée ou de hache, faire un abattis.
- Omversmijten, omversmakken, bed. w. jeter à la renverse, mettre à bas, renverser.
- Omversmijting, v. renversement, m.
- Omverstooten, bed. w. renverser, pousser à terre, faire tomber en poussant.
- Omvertrekken, bed. w. zie omverhalen.
- Omverwaaijen, o. w. zie omwaaijen.
- Omverwerpen, bed. w. abattre, renverser, jeter par terre ou à la renverse.

- Omverwerping, v. renversement, m.
- Omvlachten, bed. w. entrelacer ou tracer tout autour de.
- Omvlengelen, bed. w. couvrir de ses ailes.
- Omvliegen, o. w. voler autour de; voler çà & là, voltiger.
- Omvlieten, o. w. couler, ruisseler autour.
- Omvlijken, bed. w. ranger autrement.
- Omvlœijen, o. w. couler autour.
- fig. venir en foule autour de.
- bed. w. couler autour de, baigner.
- Omvoeren, bed. w. om zijne as drijven, tourner.
- overal omdragen, omleiden, conduire, mener, promener; mener en procession.
- met voering dekken, doubler, garnir de doublure.
- fig. rondom bekend maken, publier partout.
- Omvoering, v. procession; action de mener partout, f.
- Omvouwen, bed. w. anders vouwen, replier, plier autrement.
- om heen vouwen, plier autour de qc.
- Omvraag, v. demande ou question faite à la ronde, f.
- in ——— brengen, omvragen; bed. w. demander à la ronde, recueillir les suffrages.
- Omwaaijen, bed. w. renverser emsoufflant.
- o. w. être renversé, tomber par l'action du vent.
- Omwallen, bed. w. zie omschanfen.
- Omwandelen, o. w. faire un tour de promenade, se promener.
- bed. w. se promener autour de, faire le tour de qc. en se promenant.
- Omwandeling, v. promenade autour de qc., f.
- Omwaren, o. w. errer comme une ombre.
- bed. w. errer comme une ombre autour de.

Omwaschen, bed. w. *layer en dedans & en dehors.*

Omwasfen, zie omgroeijen.

Omwateren, bed. w. *entourer d'eau.*

Omweg, m. *détour. m.*

fig. uitvlugt, *détour, m., dé-faite, échappatoire, f.*

Omwelven, bed. w. zie overwelven.

Omwenden, bed. w. omkeeren, *tourner, retourner.*

zeew. *changer, virer de bord.*

het roer ———, *changer de bord, porter le cap ailleurs.*

diisp ompitpen, *labourer, remuer ou bêcher un champ.*

o. w. *tourner d'un autre côté, se retourner.*

fig. veranderen, *changer, renverser.*

zich ———, wederk. w. *se retourner.*

Omwenting, v. *révolution, f., changement; tour & retour, m.*

kw. *virement, m.*

Omwentelen, bed. w. het onderst boven wentelen, *retourner, romler; tourner.*

o. w. omkeeren, *tourner.*

zich ———, wederk. w. *se retourner.*

Omwenteling, v. *révolution, f., tour, m.*

fig. *changement, m., révolution, subversion, f.*

Omwerken, bed. w. zie omarbeiden.

Omwerpen, bed. w. *renverser, jeter par terre; abattre.*

schielijk omhangen, *mettre promptement.*

het zeil ———, zeew. *changer la voile.*

het anker ———, *relevier l'ancre.*

fig. het gat ———, *tourner casaque, changer de parti.*

Omwerking, v. *renversement, m.*

Omweven, bed. w. *tisser autour de.*

Omwillen, o. w. niet ———, *ne pas vouloir tourner.*

Omwinden, bed. w. *envelopper, lier ou mettre autour; entourer.*

Omwindfel, o. *ligature, enveloppe, f.*

fig. bewimpeling, *déguisement, détour, m.*

Omwisfchen, bed. w. *esfuyer de tous côtés.*

Omwisfelen, o. w. *alterner; venir, aller ou faire tour à tour, faire alternativement; changer.*

Omwisfeling, v. *changeement, m., action de changer ou d'alterner, f.*

Omwoelen; bed. w. zie omwinden. een touw ———, *se rrer un cable, le garnir de toile ou de cordes.*

Omwolken, bed. w. *couvrir de nuages.*

fig. *offusquer.*

Omwoonen, o. w. *démourer autour.*

Omwoonbaar, bijv. m. *indébranlable, ferme.*

Omwrikken, bed. w. *casser et rombrer à force d'ébranler.*

Omwringen, bed. w. zie wringen.

Omworten, bed. w. *fouiller, multiplier.*

Omwoeting, v. *remouement, m., fouills, action de fouiller la terre, f.*

Omzaaijen, bed. w. *semer autour.*

Omzadelen, bed. w. *changer de selle.*

Omzagen, bed. w. *abattre avec la scie.*

Omzakken, o. w. *mettre dans un autre sac.*

Omzeggen, bed. w. *dire à la ronde.*

Omzeilen, o. w. hier en daar zeilen, *cingler çà & là.*

roundom zeilen, *faire le tour en cinglant; doubler.*

bed. w. iets aan alle kanten bezeilen, *faire le tour en cinglant, cingler autour de.*

in het zeilen omstooten, *couler à fond en cinglant.*

Omzeiler, m. *celui qui a fait le tour de qc. en cinglant.*

Omzenden, bed. w. *envoyer partous ou de tous côtés, distribuer.*

Omzending, v. *envoi, m., distribution à la ronde, f.*  
 Omzettelijk, bijv. n. *vénal, corruptible, facile à corrompre.*  
 Omzetten, bed. w. door zetten een andere rigting geven, *mettre d'un autre sens, retourner, diriger autrement*  
 het onderste boven zetten, *retourner, renverser, mettre sens dessus dessous.*  
 in het ronde zetten, *mettre autour, entourer de, environner de, enclore de.*  
 rondom insluiten, *entourer, envelopper.*  
 rondom bezetten, *garnir de*  
 een schip —, *dégager un navire.*  
 fig. iemand van zijn voornemen —, *détourner, dissuader, faire changer de sentiment.*  
 geld (in den handel) —, *faire rouler son argent, le mettre à profit, le faire valoir.*  
 Omzetting, v. *dissuasion, action de faire changer de sentiment, f.*  
 Omzien, o. w. achter zich zien, *regarder derrière soi, tourner la tête.*  
 rondom zien, *regarder autour de soi.*  
 fig. zijne aandacht vestigen; doe wel en zie niet om! *faites votre devoir sans vous mettre en peine des mauvaises langues.*  
 naar iemand —, *chercher q., tâcher de trouver q.*  
 bezorgen, *avoir ou prendre soin de q., le visiter.*  
 voorzigtig zijn, *agir avec circonspection, être prudent ou circonspect.*  
 zonder —, *énonphoudelijk, sans cesse, sans discontinuer.*  
 Omzien, o. oogenblik, *moment, instant, clin d'œil, m.*  
 zorg, *soin, m.*

wantrouwen; heb er geest — naar! *oyez l'esprit tranquille là dessus, ne vous mettez point en peine!*  
 Omzigt, v. *action de regarder autour de soi ou derrière soi, f.*  
 Omzigtig, bijv. n. *circonspect, prudent, précautionné.*  
 Omzigtigheid, v. *circonspection, prudence, précaution, f.*  
 Omzigtiglijk, bijw. *avec circonspection ou précaution, prudemment.*  
 Omzijn, o. w. *être résolu, être é-coulé.*  
 Omzitten, o. w. in het ronde zitten, *être assis autour de*  
 zich omdraaijen in het zitten, *s'asseoir autrement; changer de place, se retourner avec sa chaise etc.*  
 Omzoecken, o. w. *chercher partout.*  
 mzo omen, bed. w. *ouïler, faire un ourlet à*  
 omgeven, *entourer, environner, border.*  
 Omzwaai, m. *grand tour; virement, m.*  
 fig. omslag, *embarras, m.*  
 Omzwaaijen, bed. w. *faire voltiger; mouvoir ou agiter en l'air.*  
 eenen sabel, enz. —, *agiter, brandir.*  
 een vaandel —, *faire voltiger ou manler un drapeau.*  
 o. w. *faire un grand tour.*  
 zeeew. *éyiter.*  
 op den wind zwaaijen, *éyiter au vent.*  
 op stroom zwaaijen, *éyiter à mards.*  
 Omzwaaijg, v. zeeew. *éyitée, f.*  
 Omzwabberen, bed. w. *faubertier tout autour.*  
 Omzwachtelen, bed. w. *emmailloter, envelopper.*  
 fig. *courrir de tous côtés.*  
 Omzwemmen, o. w. *nager çà et là; nager autour de.*  
 Omzwenken, o. w. *faire un tour, se tourner.*  
 h. w. *faire une demi-conversion, faire volteface.*

**Omzwerven**, o. w. *errer, courir çà et là, être vagabond, n'avoir ni feu ni lieu.*

dé wereld enz. —, *parcourir tout le monde &c.*

**Omzwerving**, v. *action d'errer çà et là, course, f.*

**Omzweven**, o. w. *planer autour de, flatter en l'air autour de.*

**Omzwieren**, o. w. *faire des mouvements en zigzag ou tourner çà et là.*

bed. w. *tournoyer autour de.*

**Omzwikken**, o. w. *tourner*

**On**, voorzetsel, *ce mot, pris seul en Hollandois, ne signifie rien, mais joint à un mot, il a la signification de dé, dés, mal, mé, méts, in, in; non, ne pas, sans.*

**Onaanbidlijk**, bijv. n. *nonadorable, qu'on ne doit pas adorer.*

**Onaandachtig**, bijv. n. *distract; sans attention.*

**Onaandachtigheid**, v. *distractien, inattention; f., défaut d'attention, m.*

**Onaandachtiglijk**, bijw. *sans attention, sans application d'esprit, avec distraction.*

**Onaangeheden**, bijv. n. — *hellen, saints qu'on ne fête point, m. pl.*

**Onaangeboren**, bijv. n. *affecté, qui n'est pas naturel.*

**Onaangebrand**, bijv. n. *qui n'est pas brûlé à la poêle*

**Onaangeklaagd**, bijv. n. *non accusé.*

**Onaangekleed**, bijv. n. *non habillé, en déshabillé.*

**Onaanuenaam**, bijv. n. *désagréable, déplaisant, qui déplaît.*

**Onaangenamheid**, v. *désagrément; inconvénient; manque d'agrément, m., mauvaise grace, f.*

**Onaangenamlijk**, bijw. *désagréablement, d'une manière désagréable.*

**Onaangenomen**, bijv. n. *point reçu, non accepté.*

**Onaangeraakt**, bijv. n. *où l'on n'a point touché, qui n'a point reçu d'atteinte.*

**Onaangerand**, bijv. n. *qui n'est pas attaqué ou insulté.*

**Onaangeroord**, bijv. n. *intact, à quoi l'on n'a pas touché; dont on n'a point fait mention, qu'on n'a pas cités.*

**Onaangevochten**, bijv. n. *qu'on n'a pas attaqué ou tenté, inattaquable.*

**Onaangezien**, bijv. n. *méprisé, vil, peu estimé, sans crédit.*

bijw. of voorz. *nonobstant, malgré.*

**Onaanmerklijk**, bijv. n. *de peu de valeur, de peu d'importance, de peu d'apparence, peu considérable.*

**Onaanmerkelijkheid**, v. *peu de valeur, m., abjection, f.*

**Onaannemelijk**, bijv. n. *non-acceptable, non-recevable, inadmissible.*

**Onaansprakelijk**, bijv. n. *qui n'est pas responsable.*

**Onaanstootelijk**, bijv. n. *qui n'est pas choquant ou scandaleux*

**Onaanstootelijkheid**, v. *qualité par laquelle qc. n'est pas choquant, f.*

**Onaanwezend**, bijv. n. *qui n'est pas présent.*

**Onaanwezendheid**, v. *absence, f.*

**Onaanzienlijk**, bijv. n. *abject, peu considérable, de mauvaise mine, de peu de valeur, méprisable, chétif.*

**Onaanzienlijkheid**, v. *mauvaise mine, abjection, f., manque d'éclat ou d'extérieur, m.*

**Onaardig**, bijv. n. *grossier, impoli, sans grace, impertinent.*

**Onaardigheid**, v. *grossièreté, impolitesse, incongruité; bêtise, f.*

**Onaardiglijk**, bijw. *grossièrement, rustiquement, impoliment, incongrument.*

**Onachtbaar**, bijv. n. *point-estimable; méprisable, vil; bas, abject.*

**Onachtbaarheid**, v. *condition vile, basse ou abjecte, f., état vil, m.*

**Onachtverdochtig**, bijv. n. *constant, qui n'est pas soupçonneux ou méfiant.*

On-



- Onachterhaalbaar, bijv. n. *qui ne peut être atteint.*
- Onachtzaam, bijv. n. *indolent, négligent, sans souci, inattentif, inappliqué.*
- Onachtzaamheid, v. *inapplication, inattention, inadvertance, négligence, f.*
- Onachtzaamelijk, bijw. *par mégarde: avec inattention.*
- Onadellijk, bijv. n. *roturier, qui n'est pas noble.*
- Onafbetaald, bijv. n. *qui n'est pas entièrement payé.*
- Onafbiddeijk, bijv. n. *inexorable, inflexible.*
- Onafgebrand, bijv. n. *que le feu a épargné.*
- Onafgedaan, bijv. n. *qui n'est point terminé, achevé ou fini.*
- Onafgedankt, bijv. n. *qui n'est point congédié ou licencié.*
- Onafgeladen, bijv. n. *qui n'a pas sa charge entière.*
- Onafgelost, bijv. n. *qui n'est pas relevé de son poste, van renten, qui n'est pas amorti.*
- Onafhankelijk, bijv. n. *indépendant, bijw. indépendamment.*
- Onafhankelijkheid, v. *indépendance, f.*
- Onafslatelijk, bijv. n. *continuel, perpétuel.*
- Onaflosfelijk, bijv. n. *qui n'est point amortissable; qui ne peut être amorti.*
- Onafmetelijk, bijv. n. *immense.*
- Onafmetelijkheid, v. *immensité, f.*
- Onafscheidelijk, bijv. n. *inséparable, bijw. inséparablement.*
- Onafwischelijk, onafwischbaar, bijv. n. *indélébile, ineffaçable.*
- Onafzettelijk, bijv. n. *inamovible, qui ne peut être restitué, démis ou déposé.*
- Onarbeidzaam, bijv. n. *paresseux, nonchalant, qui n'est pas laborieux, inappliqué.*
- Onarbeidzaamheid, v. *paresse, inapplication, nonchalance, f.*
- Onarglistig, bijv. n. *ingénu, naïf, simple, franc, sincère, candide, sans malice, sans finesse, sans ruse.*
- Onarglistigheid, v. *candeur, franchise, ingénuité, sincérité, simplicité, f.*
- Onbaatzuchtig, bijv. n. *désintéressé.*
- Onbandig, bijv. n. *indomptable, indisciplinable; effréné.*
- Onbandigheid, v. *naturel indompté, m.*
- Onbarmhartig, bijv. n. *impitoyable, dur, cruel, inhumain, sans miséricorde.*
- Onbarmhartigheid, v. *dureté, cruauté, inhumanité, f.*
- Onbarmhartiglijk, bijw. *cruellement, inhumainement, impitoyablement.*
- Onbeängst, bijv. n. *intrepide, sans peur.*
- Onbeänwoord, bijv. n. *qui est sans réponse, à quoi l'on n'a pas répondu.*
- Onbeärbeid, bijv. n. *brut, qui n'est point travaillé ou mis en œuvre; non ouvré.*
- Onbebloed, bijv. n. *qui n'est point ensanglanté.*
- Onbebouwd, bijv. n. *qui n'est pas cultivé, inculte, en friche; où l'on n'a point encore bâti de maisons.*
- Onbedaagd, bijv. n. *encore jeune, qui n'est pas encore âgé.*
- Onbedaagdheid, v. *bas âge, m., jeunesse, f.*
- Onbedaard, bijv. n. *ontfleid, agité, ému, emporté; échauffé, irrité, trouble, ligtvaardig, fougueux, léger, volage, qui n'est pas modéré.*
- Onbedaardheid, v. *agitation, émotion; passion, f.; emportement, m., ligtvaardigheid, dérèglement, m., légèreté, fougue, f.*
- Onbedacht, bijv. n. *onbedachtzaam, inconsideré, étourd, évaporé, malavisé, indiscret.*
- Onbedachttheid, v. *onbedachtzaamheid, étourderie, légèreté, imprudence, inconsideration, indiscretion, f.*

Onbedachtelijk, bijw. onbedachtzaamelijk, *étourdiment; légèrement, à la légère, inconsidérément, sans réflexion.*

Onbedeesd, bijw. n. *asfuré, karal, qui n'est pas déconcerté, timide ou décontenancé.*

Onbedeesdelijk, bijw. *hardiment.*

Onbedeesdheid, v. *asfurance, hardiesse, fermeté, f.*

Onbedekt, bijw. n. *découvert, nu, ongeveinsd, découvert, franc, sincère, qui n'est pas déguisé.*

Onbedekteijk, bijw. *à découvert, sans déguisement, franchement, sincèrement.*

Onbedektheid, v. *franchise, sincérité, droiture, f.*

Onbedenkeliijk, bijw. n. *inimaginable, inconcevable, incroyable.*

Onbedenkeliijkheid, v. *incompréhensibilité, f.*

Onbederfeliijk, bijw. n. *incorruptible.*

Onbederfeliijkheid, v. *incorruptibilité, f.*

Onbediedeliijk, bijw. n. *inexplicable, inadmissible.*

Onbediend, bijw. n. *sans être servi, sans avoir obtenu ce qu'on demande.*

Onbediijkeliijk, bijw. n. *qui ne peut être entouré de digues ou de chaussées.*

Onbediijkt, bijw. n. *qui est sans digues ou sans chaussées.*

Onbedoeld, bijw. n. *à quoi l'on n'a pas visé ou buté.*

Onbedorven, bijw. n. *entier, bien conservé, sans corruption, intact, incorromp.*

Onbedorvenheid, v. *incorruptibilité, incorruption, f.*

Onbedreven, bijw. n. *inexpert, in-expérimenté, sans expérience, neuf, novice, qui n'est pas versé ou expert.*

*dat niet begaan is, non exécuté, non commis, non perpétré.*

Onbedrevenheid, v. *inexperiance, f., défaut ou manque d'habileté ou de capacité, f.*

Onbedriegeliijk, bijw. n. *fiable, sincère, qui ne trompe pas, droit; infallible.*

Onbedriegeliijkheid, v. *droiture, fidélité, sincérité, f.*

— in het oordeel, *infallible, f.*

Onbedrijft, v. *inactivité, paresse, f.*

Onbedrijvend, bijw. m. *inactif, passif, paresseux.*

Onbedroefd, bijw. n. *qui n'est pas triste.*

Onbedrogen, bijw. n. *qui n'est pas trompé ou déçu.*

Onbeducht, bijw. n. *qui n'appréhende pas, sans crainte, sans peur, asfuré.*

Onbeduchtheid, v. *confiance, sécurité; assurance, f.*

Onbeduideliijk, zie onbediedeliijk.

Onbedwelmd, bijw. n. *clair, serrein, qui n'est pas troublé ou of-fusqué.*

— verftand, *esprit serrein, on qui n'est pas of-fusqué, esprit net, m.*

Onbedwelmdheid, v. *clarté, sérénité, f.*

Onbedwingeliijk, bijw. n. *indomptable; invincible, insurmontable.*

Onbedwingeliijkheid, v. *impossibilité de dompter ou de surmonter, f.*

Onbedwongen, bijw. n. *indompté, qui n'est pas réprimé.*

Onbedzidgd, bijw. n. *qui n'est point affirmé par serment.*

— van ambtenaars, enz. *qui n'est pas juré, infirmé, f.*

Onbegaamd, bijw. n. *inconnu, oublié, obscur, ignoré, qui n'est pas célèbre ou renommé.*

Onbegaafd, bijw. n. *sans dons, sans talens, incapable, malhabile, qui n'est pas doué de.*

Onbegaafdheid, v. *incapacité, insuffisance, f., manque de savoir ou de talens, m.*

On-

Y y

**Onbegaan**, bijv. n. *qui n'est pas fréquenté.*  
**Onbegangbaar**, onbegankelijk, bijv. n. *impraticable, où l'on ne peut marcher.*  
**Onbegangbaarheid**, onbegankelijkheid, v. *impossibilité de marcher par un chemin, f.*  
**Onbegeerig**, bijv. n. *indifférent, sans desirs.*  
**Onbegeerigheid**, v. *indifférence, f.; désintéressement, m.*  
**Onbegeerlijk**, bijv. n. *indifférent, qui n'est pas désirable ou souhaitable.*  
*die niets begeert, qui n'est pas convoiteux, qui ne désire ou qui ne souhaite pas.*  
**Onbegeerlijkheid**, v. zie onbegeerigheid.  
**Onbegeerte**, v. zie onbegeerigheid.  
**Onbegeven**, bijv. n. *qui n'est pas rempli ou consacré.*  
**Onbegiftigd**, bijv. n. *qui n'a point obtenu de grace, qui n'a pas été grâtié.*  
**Onbegonnen**, bijv. n. *qui n'est pas commencé ou entamé.*  
*zonder begin, sans commencement, éternel.*  
**Onbegoten**, bijv. n. *qui n'est pas arrosé.*  
**Onbegraven**, bijv. n. *qui n'est pas enterré, inhumé ou enseveli.*  
*onbeschansd, sans retranchement, qui n'est pas retranché ou fortifié.*  
**Onbegrepen**, bijv. n. *indéfini, plus ou moins.*  
*onbevat, ce qu'on n'a pas compris.*  
**Onbegrijpelijk**, bijv. n. *incompréhensible, inconcevable.*  
**Onbegrijpelijkheid**, v. *incompréhensibilité, f.*  
**Onbegunstigd**, bijv. n. *qui n'est pas favorisé.*  
**Onbehagelijk**, bijv. n. *désagréable, déplaisant.*  
**Onbehagelijkheid**, v. *se qui déplaît au q.*

**Onbehaald**, bijv. n. *sans reproche, qui n'est pas mêlé dans qc.*  
**Onbehandeld**, bijv. n. *qui n'a point été traité.*  
**Onbehandigd**, bijv. n. *qui n'a point été remis ou rendu.*  
**Onbehangen**, bijv. n. *sans tapisserie, sans tenture.*  
**Onbehavend**, bijv. n. zie onervaren.  
**Onbeheerd**, bijv. n. *qui n'a point de maître ou de propriétaire, ou dont le propriétaire est inconnu.*  
**Onbehendig**, bijv. n. *mal-habile, mal-adroit, peu subtil, gauche.*  
**Onbebendigheid**, v. *malhabileté, mal-adresse, f.; défaut d'adresse, m.*  
**Onbehendiglijk**, bijv. *mal-adroitement.*  
**Onbehoed**, bijv. n. *sans garde, exposé, qui n'est point protégé.*  
**Onbehoedzaam**, bijv. n. *sans circonspection; inconfidéré.*  
**Onbehoedzaamheid**, v. *manque de circonspection, m., inconfidération, f.*  
**Onbehoefstig**, bijv. n. *qui n'est point nécessaire ou indigent.*  
**Onbehoorlijk**, bijv. n. *qui ne convient pas, indécent, maléfant, malhonnête, incongru.*  
*onzedelijk, déraisonnable, pas équitable, injuste.*  
*onbehoorlijke tijd, heure indue, f.*  
*bijv. d'une manière indécente ou malhonnête, incongruement, injustement.*  
**Onbehoorlijkheid**, v. *indécente, incongruité, inconvenance, n. c. f.*  
*onbillijkheid, injustice, f.*  
**Onbehouwen**, bijv. n. *grossier, impoli, incivil, rude.*  
**Onbehouwenheid**, v. *grossièreté, impolitesse, incivilité, rusticité, f.*  
**Onbehelpzaam**, bijv. n. *incapable de rendre service, peu officieux; lourd, peu adroit.*  
**Onbehelpzaamheid**, v. *état de celui qui ne peut secourir q.; caractère d'étroitesse, m.*

On-

Onbejaard, bijv. n. *jeune, mineur, qui n'est pas âgé.*  
 Onbejaardheid, v. *jeunesse, f.*  
 Onbekeerd, bijv. n. *impénitent, qui n'est pas converti.*  
 Onbekerlijk, bijv. n. *endurci dans le mal, impénitent, inconvertissable, inconvertible, n. c.*  
 Onbekerlijkheid, v. *impénitence, f. endurcissement, m.*  
 Onbekend, bijv. n. *inconnu, ignoré, dont on ne fait rien, qu'on ignore.*  
 Onbekendheid, v. *chose inconnue, f.*  
 Onbeklaagd, bijv. n. *qui n'est pas plaint ou regretté.*  
 Onbeklagelijk, bijv. n. *qui n'est pas à plaindre, qui ne fait point de pitié.*  
 Onbeklad, bijv. n. *sans tache, qui n'est point souillé, pur.*  
 Onbekleed, bijv. n. *nu, qui n'est pas vêtu, déshabillé.*  
 — ambr, *emploi ou office vacant, m.*  
 Onbeklemd, bijv. n. *qui n'a pas le cœur serré, sans souci, sans soin, sans inquiétude.*  
 Onbeklemdheid, v. *contentement, m., gaieté, f.*  
 Onbeklimbaar, onbeklimmelijk, bijv. n. *inaccessible.*  
 Onbekomelijk, bijv. n. *qu'on ne peut obtenir ou acquérir.*  
 Onbekommerd, bijv. n. *sans souci, sans inquiétude, insouciant, n. c.*  
 onbekommerde goederen, *biens qui ne sont pas chargés de dettes usuraires, m. pl.*  
 bijv. *sans souci.*  
 Onbekommerdheid, v. *sécurité, insouciance, n. c. f.*  
 Onbekeerlijk, bijv. n. *sans charme, sans attraits, désagréable, déplaisant.*  
 Onbekrachtigd, bijv. n. *qui n'est pas ratifié ou confirmé, qui n'est pas rendu authentique.*  
 Onbekrast, bijv. n. *qui n'est point gréé par des royaumes.*  
 Onbekreund, bijv. n. *qui n'est pas intimidé ou craintif.*

Onbekreundheid, v. *assurance, f.*  
 Onbekrompen, bijv. n. *qui n'est pas gêné ou reserré, libre; sans contrainte.*  
 — geest, *esprit vaste & étendu, m.*  
 onbekrompene beurs, *bourse bien garnie, f.*  
 bijv. *librement, sans contrainte; largement, avec profusion.*  
 Onbekrompenheid, v. *liberté; abondance, profusion, f.*  
 Onbekwaam, bijv. n. *incapable, qui n'est pas propre à, malhabile.*  
 ongevoegelijk, zie onbehoorlijk;  
 — tot eene erfenis, *inhabile à succéder.*  
 belchonken, *tyre, qui n'est pas à jeun.*  
 Onbekwaamheid, v. *incapacité; maladresse, malhabileté, f.*  
 Onbekwamelijk, bijv. *maladroitsément; sans capacité ou habileté.*  
 Onbeladen, bijv. n. *qui n'est point chargé.*  
 Onbelast, bijv. n. *auquel on n'a rien commandé ou ordonné.*  
 vrij van lasten, *qui n'est point chargé d'impôts.*  
 Onbeleden, bijv. n. *qui n'est point avoué ou confessé.*  
 Onbeleedigd, bijv. n. *qui n'est pas offensé ou outragé.*  
 Onbeleefd, bijv. n. *désobligeant, incivil, impoli, malhonnête, grossier.*  
 Onbeleefdelijk, bijv. *impoliment, incivilement, malhonnêtement.*  
 Onbeleefdheid, v. *incivilité, impolitesse, malhonnêteté, grossièreté, f.*  
 Onbeleend, bijv. n. *qui n'est point engagé ou hypothéqué.*  
 Onbelegen, bijv. n. *qui n'est pas rasés ou frais.*  
 van bier enk. *qui n'est pas reposté.*  
 Onbelemmerd, bijv. n. *libre, franc, dégagé, qui n'est pas embarrassé.*  
 bijv. *librement, sans embarras, sans empêchement.*

Onbelezen, bijv. n. *sans lecture; qui n'a point de lecture.*  
 Onbelezenheid, v. *manque de lecture, m.*  
 Onbelegen, bijv. n. *non calomnié, dont on n'a point fait de faux rapports; qui n'est point accusé de mensonge.*  
 Onbeloend, bijv. n. *sans récompense.*  
 Onbelust, bijv. n. *qui n'a pas envie de.*  
 Onbemagtigd, bijv. n. *qui n'est point pris ou conquis.*  
 onbevoegd, *qui n'a point de plein pouvoir, qui n'est point autorisé à.*  
 Onbemand, bijv. n. *sans-équipage, non-embariné.*  
 Onbemiddelbaar, bijv. n. *qui ne peut être arrangé ou accommodé.*  
 Onbemind, bijv. n. *qui n'est pas chéri ou aimé.*  
 Onbeminlijk, bijv. n. *qui n'est point aimable.*  
 Onbemorst, bijv. n. *qui n'est point sale ou souillé, propre, intact.*  
 Onbemurd, bijv. n. *sans murailles.*  
 Onbenaast, bijv. n. *qui n'est pas retrait.*  
 Onbenastelijk, bijv. n. *qui ne peut être retrait.*  
 Onbenemelijk, bijv. n. *dont on ne peut être privé.*  
 Onbeneveld, bijv. n. *qui n'est pas ofusqué ou couvert de nuages, clair, serain.*  
 ————— *verstand, esprit qui n'est pas ofusqué, m.*  
 Onbenijd, bijv. n. *qui n'est point envié.*  
 Onbeoedigd, bijv. n. *qui n'est point nécessaire ou indigent, qui n'a pas besoin de.*  
 Onbeoogd, bijv. n. *imprévu, inopiné, inespéré.*  
 Onbepaald, bijv. n. *indéterminé, indéfini, vague.*  
 zonder palen, *non limité, sans bornes, illimité.*

Onbepaaldelijk, bijv. *d'une manière indéterminée ou indéfinie, vagueement.*  
 Onbepaaldheid, v. *manque de précision, m.; étendus, f.*  
 Onbeplant, bijv. n. *qui n'est point planté.*  
 Onbepleit, bijv. n. *qui n'a point été plaidé ou défendu.*  
 Onbeploegbaar, bijv. n. *qui ne peut être labouré ou défriché.*  
 Onbeploegd, bijv. n. *en friche, qui n'est point labouré.*  
 Onbeproefd, bijv. n. *dont on n'a pas profité, qui n'a pas été éprouvé ou mis à l'épreuve.*  
 Onbeproefdheid, v. *action de ne pas mettre à l'épreuve, ou de profiter de qc. f.*  
 Onberaden, bijv. n. *zie onbedachtzaam.*  
 Onberadenheid, v. *zie onbedachtzaamheid.*  
 Onbereden, bijv. n. ————— *weg, chemin qui n'est point battu ou fréquenté, m.*  
 ————— *paard, cheval non dressé, cheval neuf, m.*  
 ————— *man, homme démonté, m.*  
 Onberegtigd, bijv. n. *qui n'a pas le droit, qui n'est pas autorisé.*  
 Onbereid, bijv. n. *qui n'est point préparé.*  
 Onbereikelijk, bijv. n. *qu'on ne peut atteindre.*  
 Onberekend, bijv. n. *qui n'est point compte ou calculé.*  
 Onberijdelijk, bijv. n. ————— *paard, cheval qui ne veut pas se laisser monter, m.*  
 Onberigt, bijv. n. *sans avis, sans instruction.*  
 Onberispelijk, bijv. n. *irréprochable, irrépréhensible, sans reproche.*  
 bijv. *irréprochablement, irrépréhensiblement, sans reproche.*  
 Onberispelijkheid, v. *irrépréhensibilité, f.*

- Onberoemd, bijv. n. *obscur; sans renommée, qui n'est pas célèbre ou renommé, ignoré.*  
bijw. *sans gloire, sans vanité.*
- Onberoemdheid, v. *manque de renommée, m., obscurité, f.*
- Onberoerd, bijv. n. *calme, tranquille.*
- Onberoerlijk, bijv. n. *asfurd, forme, inébranlable.*  
bijw. *inébranlablement.*
- Onberoofbaar, bijv. n. *qui ne peut être dépillé, volé ou pillé.*
- Onberoofd, bijv. n. *qui n'est pas dépillé, volé ou pillé.*
- Onberooïd, bijv. n. *en ordre, rangé; qui n'est pas embarassé.*
- Onberouw, o. *zie onbekeertheid.*
- Onberouwelijk, bijv. n. *qui n'a pas sujet de se repentir.*
- Onberucht, bijv. n. *qui n'est pas fameux.*
- Onbeschaafd, bijv. n. *zie onge-schaafd.*  
fig. *impoli, malpoli, grossier, qui n'est pas civilisé ou cultivé.*
- Onbeschaafdelijk, bijw. *grossièremens, impoliment.*
- Onbeschaaftheid, v. *impolitesse; grossièreté, f., manque de culture ou de civilisation, m.*
- Onbeschaamd, bijv. n. *effronté, impudent, sans honte, insolent.*
- Onbeschaamdelyk, bijw. *effrontément, insolemment, impudemment.*
- Onbeschaamdbeyd, v. *effronterie, imprudence, insolence, f.*
- Onbeschadigd, bijv. n. *sain & sauf, intact, qui n'est pas endommagé.*
- Onbeschanst, bijv. n. *qui n'est pas retranché ou fortifié.*
- Onbescheid, o. *réponse malhonnête ou désobligeante, conduite peu honnête, f., traitement malhonnête, m.*
- Onbescheiden, bijv. n. *malhonnête, désobligeant, impoli, incluyt; indiscret.*  
verward, *confus, distinct.*
- Onbescheidenheid, v. *incluytité, malhonnêteté, impolitesse, indiscretion, f.*

- Onbescheidenlijk, bijw. *incluytment, impoliment; indiscretément.*
- Onbescherend, bijv. n. *qui n'est pas défendu ou protégé.*
- Onbeschietbaar, bijv. n. *hors de la portée du canon ou des coups de fusil.*
- Onbeschimmekt, bijv. n. *qui n'est pas moufi.*
- Onbeschoft, bijv. n. *brutal, insolent, malhonnête, grossier.*  
keelijk door grootte, *trop grand, monstrueux.*
- Onbeschoftelyk, bijw. *brutalement, grossièrement, insolemment, impoliment, malhonnêtement.*
- Onbeschoftheid, v. *brutalité, grossièreté, insolence, impolitesse, malhonnêteté, f.*
- Onbeschonken, bijv. n. *sobre, à jeun, qui n'est pas ivre ou souv.*
- Onbeschreid, bijv. n. *qui n'est pas pleuré.*
- Onbeschreven, bijv. n. *qui n'est point décrit, qu'on n'a pas mis en écrit.*

— papier, *papier en blanc sur lequel on n'a pas écrit.*

— woord, *parole non écrite, tradition, f.*

- Onbeschrijfelyk, bijv. n. *inexprimable, indicible, ineffable, qu'on ne peut exprimer, dire ou décrire.*
- Onbeschroomd, bijv. n. *asfurd, sans crainte, sans peur, hardi, intrépide.*
- Onbeschroomdelyk, bijw. *hardiment, intrépidement, avec assurance.*
- Onbeschroomdbeyd, v. *assurance, hardiesse, intrépidité, f.*
- Onbeseffbaar, onbeseffelyk, bijv. n. *incompréhensible.*
- Onbeslagen, bijv. n. *qui n'est point serré.*  
een ——— boek, *livre sans fermoirs ou sans garniture.*
- ongemengd, *qui n'est pas détrempé, gâché, battu ou mé-lé.*
- fig. *onverbonden, qui n'est pas pris au mot.*

ten ijs komen, *entreprendre qc. sans y être préparé.*  
 Onbessapen, bijv. n. — meiseje, pucelle, vierge, f.  
 Onbastecht, bijv. n. *raboteux, qui n'est pas uni ou applani.*  
 fig. onbesslist, bijv. n. *indécis, qui n'est pas terminé ou vidé.*  
 Onbesslijkt, bijv. n. *qui n'est pas bourbeux ou couvert de boue.*  
 Onbessloten, bijv. n. *ouvert, exposé, qui n'est pas fermé.*  
 zonder besluit, *indécis, indéterminé, qui n'est pas résolu ou conclu.*  
 Onbesmet, bijv. n. *sans contagion, qui n'est pas infecté.*  
 fig. *sans tache, pur.*  
 de onbesmette ontvangenis, *la conception immaculée, f.*  
 Onbesmatheid, v. *exemption de tache, netteté, pureté, f.*  
 Onbesmettelijk, bijv. n. *qui ne peut être souillé ou taché; qui n'est pas contagieux.*  
 Onbesneden, bijv. n. *incircoucis.*  
 Onbesnedenheid, v. *état de celui qui n'est pas circoncis, m, incircoucision, f.*  
 Onbesnedeit, bijv. n. *qui n'est pas saillé, rogné ou émondé.*  
 Onbespraakt, bijv. n. *qui n'est pas éloquent ou disert.*  
 Onbespraaktheid, v. *défaut d'éloquence, m.*  
 Onbesprengd, bijv. n. *qui n'est pas arrosé, qui n'est pas saupoudré.*  
 Onbesproeid, bijv. n. *qui n'est pas arrosé ou humecté.*  
 Onbesproken, bijv. n. *irréprochable, irrépréhensible, sans reproche.*  
 Onbestaken, bijv. n. *qui n'est pas prémédité.*  
 Onbesteld, bijv. n. *qui n'est pas remis à son adresse.*  
 Onbestemd, bijv. n. *qui n'est pas fixé ou arrêté, indéterminé.*  
 Onbestendig, bijv. n. *inconstant, volage; irrésolu; changeant, peu durable, peu solide; passager.*  
 weder, *temps variable ou inconstant, m.*

leven, *vie périssable, f.*  
 Onbestendigheid, v. *inconstance, instabilité, vicissitude; variation; irresolution, légèreté, f.*  
 Onbestendiglijk, bijv. d' *une manière inconstante ou variable.*  
 Onbestierlijk, bijv. n. *invariable, indocile, capricieux, revêche.*  
 Onbestolen, bijv. n. *qui n'a pas été volé.*  
 Onbestoven, bijv. n. *qui n'est pas couvert de poussière.*  
 Onbestorven, bijv. n. — vleesch, *vlande qui n'est pas mortifié, f.*  
 — muur, *muraille qui n'est pas encore sèche, f.*  
 — weduwe, *femme dont le mari est absent, f.*  
 Onbestraffelijk, bijv. n. *intègre, irréprochable, irrépréhensible.*  
 Onbestratt, onberispt, bijv. n. *qui n'est pas puni, impuni.*  
 Onbestreden, bijv. n. *qui n'est point combattu ou attaqué.*  
 Onbesuisd, bijv. n. *étourdi, insoufféré, évaporé.*  
 Onbesuisdelijk, bijv. *étourdemens, à l'étourdie, inconsidérément.*  
 Onbesuisheid, v. *étourderie, inconsidération, imprudence, légèreté, f.*  
 Onbetaald, bijv. n. *non payé, qui n'est pas acquitté.*  
 Onbetamelijk, bijv. n. *qui ne convient pas, indécent, maléant, incongru, qui n'est pas convenable, inconvenant, n. c.*  
 onbillijk, *déraisonnable, injuste.*  
 bijv. *indécemment, d'une manière maléante.*  
 Onbetamelijkheid, v. *inconvenance, indécence, malhonnêteté, f.*  
 Onbetembaar, onbetemelijk, bijv. n. *indomptable.*  
 Onbeterlijk, zie onverbeterlijk.  
 Onbeteugeld, onbetemd, bijv. n. *indompté, effréné, qui n'est pas réprimé.*  
 Onbeteuterd, bijv. n. *assuré, hardi, qui n'est pas déconcerté.*

Onbeteuterdheid, v. *assurance, hardiesse, f.*  
 Onbetimmerd, bijv. n. *qui n'est point rempli de bâtimens.*  
 Onbetoogd, bijv. n. *qui n'est pas démontré ou prouvé.*  
 Onbetoombaar, bijv. n. zie onbetembaar.  
 Onbetooverd, bijv. n. *qui n'est pas enchanté ou enforcé.*  
 Onbetrænd, bijv. n. *qui n'est pas baigné de larmes.*  
 Onbetreden, bijv. n. *qui n'est pas frayé ou battu.*  
 Onbeteurd, bijv. n. *qui n'est pas pleuré ou regretté.*  
 Onbetuigd, bijv. n. *sans témoignage.*  
 Onbetuind, bijv. n. *qui n'est point entouré de haies.*  
 Onbetwist, bijv. n. *qui n'a point encore été contesté, généralement reçu.*  
 Onbetwistbaar, onbetwistelijk, bijv. n. *incontestable.*  
 Onbetwistbaarheid, v. *chose incontestable, f.*  
 Onbetwistelijk, bijw. *incontestablement.*  
 Onbevaarbaar, bijv. n. *qui n'est pas navigable.*  
 Onbevallig, bijv. n. *déplaisant, désagréable, dégoutant.*  
 Onbevalligheid, v. *mauvaise grace, f., manque d'attraits, m.*  
 Onbevalliglijk, bijw. *désagréablement, de mauvaise grace.*  
 Onbevaren, bijv. n. van wateren, mer &c. *sur laquelle il n'y a point de navigation, f., parages peu fréquentés, m. pl.*  
 van matrozen, enz. *non-emma-riné, qui n'est pas entendu dans la marine, qui n'a pas le pied marin.*  
 Onbevatbaar, onbevattelijk, bijv. n. *incompréhensible, inconcevable. dom, stupide, bête, sans intellect.*  
 bijw. *inconcevablement.*

Onbevatbaarheid, onbevattelijkheid, v. *incompréhensibilité, f.*  
 domheid, *stupidité, bêtise, f.*  
 Onbevestigd, bijv. n. *qui n'est point confirmé, ratifié ou affirmé.*  
 Onbevelekkelijk, bijv. n. *qui ne peut être souillé.*  
 bijw. *purement, sans souillure ou tache.*  
 Onbevelekt, bijv. n. *sans tache, sans souillure, pur, net.*  
 kw. *immaculé.*  
 Onbevelektheid, v. *pureté; chasteté, f.*  
 Onbevoegd, bijv. n. *qui n'est pas en droit, incompetent.*  
 Onbevoegdheid, v. *incompétence, f.*  
 Onbevochten, bijv. n. zie onbetreden.  
 Onbevolen, bijv. n. *qui n'a point été commandé ou ordonné.*  
 Onbevolkt, bijv. n. *désert, inhabité, dépourvu d'habitans, qui n'est pas peuplé.*  
 Onbevoorregt, bijv. n. *qui n'est pas privilégié.*  
 Onbevorderd, bijv. n. *qui n'est pas avancé.*  
 Onbevracht, bijv. n. van een schip, enz. *qui n'est pas affrété.*  
 van een wagen, *sans charge, qui n'est pas chargé.*  
 Onbevredeigd, bijv. n. *qui n'est point apaisé.*  
 Onbevreesd, bijv. n. *asfuré, hardi, intrépide, résolu, qui n'est pas allarmé.*  
 Onbevreesdelijk, bijw. *hardiment; résolument, avec assurance, sans crainte.*  
 Onbevreesdheid, v. *assurance; hardiesse, intrépidité, f.*  
 Onbevrijd, bijv. n. *qui n'est pas affranchi, délivré ou libéré; qui n'est pas garanti.*  
 Onbevriesbaar, bijv. n. *qui ne peut se geler.*  
 Onbevoren, bijv. n. *qui n'est pas gelé.*  
 Onbevrucht, bijv. n. *qui n'est point enclinte.*

On-



- Onbewaakt, bijv. n. *sans garde, qui n'est pas gardé ou surveillé.*
- Onbewaard, bijv. n. *sans garde, sans défense, qui n'est pas gardé.*
- Onbewald, bijv. n. *sans remparts, ouvert.*
- Onbewandeld, bijv. n. *où l'on n'a pas marché, où l'on ne s'est pas promené.*
- Onbeweend, bijv. n. *zie onbetreurd.*
- Onbewenelijk, bijv. n. *qui ne mérite pas d'être pleuré.*
- Onbewegelijk, bijv. n. *immobile, ind-branlable, ferme.*  
fig. *insensible, inflexible, dur, inexorable.*  
bijw. *inexorablement, inflexible-ment.*
- Onbewegelijkheid, v. *immobilité, f.*  
fig. *confiance, fermeté, insensibilité, inflexibilité, f.*
- Onbewerkt, bijv. n. *qui n'est pas travaillé ou mis en œuvre.*
- Onbewettigd, bijv. n. *illégitime.*
- Onbewijfselijk, bijv. n. *improbable, sans preuve.*
- Onbewilligd, bijv. n. *rejeté, refusé, qu'on n'a pas accordé.*
- Onbewimpeld, bijv. n. *ingénu, sincère, point déguisé.*  
bijw. *ingénument, sans détours, sans déguisement.*
- Onbewogen, bijv. n. *qui n'est pas attendri ou ému.*
- Onbewolkt, bijv. n. *sans nuages, serain.*
- Onbewoonbaar, onbewonelijk, bijv. n. *inhabitable.*
- Onbewoond, bijv. n. *inhabité, désert.*
- Onbewust, bijv. n. *ignoré, inconnu, qu'on ne sait pas.*  
zijn, *ignorer, ne pas savoir.*
- Onbewustheid, v. *ignorance, f.*
- Onbezaaid, bijv. n. *qui n'est pas ensemencé.*
- Onbezadigd, bijv. n. *étourdi, éva-poré, inconsidéré.*  
bijw. *étourdiement, à la légère.*

- Onbezadigdheid, v. *étourderie, légèreté, humeur volage, f.*
- Onbezeerd, bijv. n. *sans blessure, qui n'est point blessé.*
- Onbezegeld, bijv. n. *qui n'est point scellé, ou qui est cacheté sans sceau.*
- Onbezet, bijv. n. *qui n'est point occupé.*
- Onbeziend, bijv. n. *inanime, sans vie.*
- Onbezien, bijv. n. *qu'on n'a pas regardé ou vu.*  
bijw. *onbedachtelijk, légèrem-ent, inconsidérément.*  
— onberouwd, *à tout ha-zard, vaille que vaille.*
- Onbezigtigd, bijv. n. *qui n'a pas été examiné ou visité.*
- Onbezoedeld, bijv. n. *qui n'est pas souillé ou sali, sans tache.*
- Onbezocht, bijv. n. *qui n'est pas visité, non fréquenté, inconnu.*
- Onbezoldigd, bijv. n. *qui n'est pas soudoyé, sans paye.*
- Onbezonnen, bijv. n. *inconsidéré, étourdi, écerveillé, évaporé, mal-avisé.*  
bijw. *étourdiement, à l'étourdie, inconsidérément, en étourdi.*
- Onbezonnenheid, v. *étourderie, in-considération, imprudence, inadver-tance, f.*
- Onbezorgd, bijv. n. *négligé, qui n'est pas soigné.*  
onbezoreed, *zorgeloos, sans souci, sans soin, sans inquié-tude, sans peine, qui ne se met en peine de rien, insou-ciant, n. c.*
- Onbezorgaheid, v. *sécurité, tran-quillité, insouciance, n. c. f.*
- Onbezwaard, bijv. n. *qui n'est pas chargé d'impôts &c.*  
gerust, *tranquille.*
- Onbezwaardheid, v. *liberté, tran-quillité; exemption, f.*
- Onbezweken, bijv. n. *intrépide, ferme, constant.*
- Onbezwijkelijk, bijv. n. *constant, ferme, persévérant.*

Onbezwooren, bijv. n. *qui n'est pas affirmé par serment, qui n'est pas juré.*

Onbillijk, bijv. n. *injuste, peu équitabile, déraisonnable, inique.*

Onbillijkheid, v. *injustice, iniquité, f.*

Onbindelijk, bijv. n. *qu'on ne peut lier.*

Onbloedig, bijv. n. *non sanglant.*

Onbluschbaar bijv. n. *inextinguible, f.*

Onboetelijk, bijv. n. *irréparable.*

Onboetvaardig, bijv. n. *impénitent, enduret.*

Onboetvaardigheid, v. *impénitence, f., endureissement, m.*

Onboetvaardiglijk, bijv. *avec impénitence, sans repentir.*

Onbondig, bijv. n. *mal-fondé, qui n'est pas solide; inefficace.*

Onbreekbaar, onbrekelijk, bijv. n. *indissoluble, qui ne peut être rompu.*

Onbruik, o. zie ongebruik.

Onbruikbaar, bijv. n. *qui n'est plus de service, qu'on ne peut employer; inutile.*

Onbuigzaam, bijv. n. *roide, qui ne plie pas, inflexible.*  
fig. *désobéissant, inflexible, indocile.*

Onbuigzaamheid, v. *roideur, f.*  
fig. *inflexibilité, indocilité, désobéissance, f.*

Once, v. en o. *once, f.*

Onchristelijk, bijv. n. *peu chrétien, indigne d'un chrétien, imple, mondain.*

bijv. *durement, inhumainement peu chrétienement.*

Onchristelijkheid, v. *impiété; inhumanité, barbarie, f.*

Oncijnsbaar, bijv. n. *qui n'est pas tributaire, qui ne paie point de tribut, exempt de tailles.*

Oncijnsbaarheid, v. *indépendance, liberté, exemption de tailles, f.*

Ondaad, v. zie misdaad.

Ondank, m. *ingratitude, f.*

Ondankbaar, bijv. n. *ingrat.*

Ondankbaarheid, v. *ingratitude, f., manque de reconnaissance, m.*

Ondankbaarlijk, bijv. *ingratement, avec ingratitude.*

Ondanks, bijv. voorz. *malgré, contre, en dépit de.*

Ondeeg, bijv. n. *pas comme il faut.*

te ———, *onpasefelijk, indisposé, légèrement malade.*

te ———, *gansch niet braaf, mal, pas bien.*

Ondegelijk, bijv. n. *malhonnête; méchant.*

Ondeel, o. *atome, m.*

Ondeelachtig, bijv. n. *qui ne participe pas à, qui n'a nulle part à, qui n'est pas bien partageable.*

Ondeelbaar, bijv. u. *indivisible; impartible.*

————— wezen, *individu, m.*

Ondeelbaarheid, v. *indivisibilité; impartibilité, f.*

Ondeelbaarlijk, bijv. *indivisiblement.*

Onder, voorz. *sous, au dessous de, dessous, par dessous.*

————— iemand staan, *être assis, être assis ou soumis à q., dépendre de.*

————— de markt, *au dessous du marché ou du prix courant.*

————— den voet halen, *abattre, renverser.*

————— den voet geraken, *être abattu ou renversé, tomber à la renverse.*

————— den voet schieten, *tuer; coucher sur le carreau.*

————— het juk brengen, *assujettir, subjuguier, soumettre.*

————— den blaauwen hemel, *à la belle étoile, en plein air.*

paard ——— den man, *cheval de selle, m.*

————— den schijn, *sous prétexte, sous couleur, sous ombre.*

————— iemands oogen komen, *paraître devant q.*

iemand — de oogen zien,  
*ne point craindre q., prêter  
 le collet à q.,*  
 gedurende — den maaltijd,  
 enz. *pendant, durant.*  
 tusfchen, bij, *parmi, entre,*  
*avec, au milieu de.*  
 — malkander, *l'un parmi  
 l'autre, pêle-mêle, ensemble.*  
 — anderen, *entr'autres.*  
 iets — handen hebben, *a-  
 voir qc. entre les mains, y tra-  
 valler.*  
 — het volk komen, *déve-  
 nir public.*  
 ren tijde van, *sous.*  
 Bijw. *desfous, par desfous.*  
 de zon is —, *le soleil est  
 couché.*  
 daar fchuilt iets —, *il y a  
 qc. de caché là desfous.*  
 bij moet er —, *il faut  
 qu'il cède.*  
 — aan, *au bas, au bas  
 bout, en bas.*  
 van — of van onderen,  
*de desfous, d'en bas, du fond.*  
 — door, *par desfous.*  
 — af, *d'en bas.*  
 Onderaardsch, bijw. n. *souterrain.*  
 het onderaardsche rijk, *l'empire  
 de Pluton, le royaume des  
 morts.*  
 — hol, *caverne, grotte,  
 f., antre, souterrain, m.*  
 Onderadmiraal, m. *vice-amiral, m.*  
 Onderadmiraalschap, o. *vice-ami-  
 rauté, f.*  
 Onderafdeeling, v. *subdivifion, f.*  
 Onderbaas, onderbazu, v. *fonbas-  
 sement d'une colonne, m.*  
 m. meesterknecht, *maître-va-  
 let, maître-garçon, m.*  
 Onderbalk, m. k. w. *architrave, f.  
 et m.*  
 Onderbank, v. *banc de desfous, m.*  
 Onderbed, v. *matelas, lit de des-  
 fous, m.*  
 Onderbeul, m. *valet de bourreau, m.*  
 Onderbevelhebber, m. *commandant  
 en fecond, m.*

Onderbinden, bed. w. *lier par des-  
 fous, faire une ligature.*  
 eene kraamvrouw — *ban-  
 der une accouchée.*  
 Onderblijfsel, o. *ce qui ne grandit  
 ou ne croît point.*  
 Onderblijven, o. w. *ne pas croître  
 ou grandir.*  
 fig. *n'avoir pas lieu.*  
 Onderbode, m. *envoyé entre deux  
 personnes, m.*  
 Onderborg, m. zie waarborg.  
 Onderbouwen, bed. w. *soutenir par  
 un ouvrage de maçonnerie.*  
 onderploegen, *mêler en labou-  
 rant.*  
 Onderbreken, bed. w. *interrompre.*  
 Onderbrengen, bed. w. *porter en  
 bas.*  
 vermeesteren, *asfujettir, domp-  
 ter, réduire, soumettre, sub-  
 juguer.*  
 Onderbrenging, v. *Asfujettissement,  
 m., conquête, réduction, f.*  
 Onderbroek, v. *caleçon, m.*  
 Onderbrokkelen, bed. w. zie im-  
 brokken.  
 Onderbuigen, bed. w. *plier sous qc.  
 fig. asfujettir, réduire, soumet-  
 tre, subjuguier.*  
 o. w. *plier, se soumettre.*  
 Onderbuik, m. *bas-ventre, m.*  
 kw. *hypogastre, m.*  
 Onderburgemeester, m. *vice-bour-  
 guemaître, m.*  
 Onderburgemeesterschap, o. *charge  
 de vice-bourguemaître, f.*  
 Onderdaags, bijw. *ces jours passés,  
 depuis peu, l'autre jour.*  
 Onderdaan, m. *sujet, m.*  
 Onderdanig, bijw. n. *sujet, obéis-  
 sant, soumis, humble.*  
 Onderdanigheid, v. *subjection, soumis-  
 sion, obéissance, humilité, f.*  
 Onderdaniglijk, bijw. *humblement,  
 avec soumission, avec respect.*  
 Onderdalen, o. w. *descendre de ma-  
 nière à n'être pas vu.*  
 Onderdeel, o. *bas, desfous, m.;  
 partie inférieure, f.*  
 onderverdeeling, *subdivifion, f.*  
 On-

Onderdeelen, *bed. w. subdiviser.*  
 Onderdeeling, *v. zie onderverdeeling.*  
 Onderdekkon, *bed. w. couvrir sous une couverture.*  
 Onderdelven, *bed. w. enfouir; couvrir de terre en bléchant; meller en creusant; déterrer de desfous qc.*  
 Onderdeur, *v. porte de desfous, f.*  
 Onderdijk, *m. partie inférieure d'une digue, f.*  
 Onderdoen, *bed. w. onderzetten, mettre ou placer desfous.*  
   *o. w. wijken, baisfer le pavillon devant q.; céder à q.*  
 Onderdompelen, *bed. en o. w. plonger.*  
 Onderdorpeling, *v. zie indompeling.*  
 Onderdrijven, *bed. en o. w. chasser ou pousser entre ou parmi; flotter sous qc.*  
 Onderdrukken, *bed. w. door drukking onderdoen, pousser sous qc. drukletters onder iets plaatsen, imprimer desfous ou au bas de.*  
   *kwellen, mishandelen, accabler par violence, opprimer.*  
 Onderdrukker, *m. oppresseur, exa-teur, m.*  
 Onderdrukking, *v. oppression, exaction, f.*  
 Onderduiken, *o. w. plonger, se plonger, faire le plongeon.*  
 Onderduwen, *bed. w. enfoncer sous qc.*  
 Ondereen, *bijw. mêlé, ensemble, l'un parmi l'autre, pêle-mêle.*  
 Ondergaan, *o. w. van de zon enz. sprekende, se coucher.*  
   *zinken, naar den grond gaan, s'enfoncer, aller au fond; couler à fond.*  
*fig. ophouden, vernietigd worden, déchoir, tomber en ruine ou en décadence, périr.*  
*bed. w. verdragen, doorstaan, souffrir, subir, éprouver.*  
*trachten te bewegen, tâcher de persuader, tâcher de ramener ou d'ébranler q.*

Behendig onderkruipen, *supplam-ter q., lui couper l'herbe sous le pied.*  
 Ondergang, *m. coucher du soleil, m. verderf, décadence, perte, ruine, f., déclin, m.*  
 Ondergast, *m. garçon brasfeur, m.*  
 Ondergewas, *o. jat ou rejeton qui pousse de la racine d'un arbre &c. m.*  
 Ondergieten, *bed. w. meller en fondant.*  
 Ondergoed; *o. habillemens de desfous comme veste, culote, chausfure, &c. m. pl.*  
 Ondergooijen, *bed. w. jeter sous qc.*  
 Ondergordel, *m. ceinture, sangle, f.*  
 Ondergorden, *bed. w. ceindre, sangler.*  
 Ondergraaf, *m. vicomte, m.*  
 Ondergraven, *bed. w. creuser, miner, fouir, caver, saper; couvrir de terre en bléchant.*  
   *fig. miner.*  
 Ondergraver, *m. mineur, pionnier, m.*  
 Ondergraving, *v. sape, mine, f.*  
 Ondergrajpen, *bed. w. zie onder-vatten.*  
 Ondergroeijen, *o. w. croître sous qc.*  
 Ondergrond, *m. couche de terre &c. qui est sous une autre couche, f.*  
 Ondergronden, *zie doorgronden.*  
 Onderhalen, *bed. w. naar beneden trekken, tirer à soi sous qc.*  
   *lijnen ondertrekken, barrer, tirer des lignes sous qc.*  
   *onverwachts inhalen, atteindre, attraper, joindre en chemin,*  
   *een touwwerk, — scheepsw. recourir sur une manœuvre.*  
   *het hoofd —, onderdoen, céder, plier.*  
 Onderhals, *m. partie inférieure du cou, f.*  
 Onderhandelen, *bed. w. négocier, ménager, traiter; moyenner.*

Onderhandeling, v. *negociation, convention, conference, f., traite, arbitrage, m.*  
 Onderhandsch, bijv. n. *qui se fait sous main.*  
 Onderheijen, bed. w. *enfoncer sous qc. en hiant.*  
 Onderhemd, o. *chemise de dessous, f.*  
 Onderhevig, bijv. n. *sujet, expose; astreint, assujetti.*  
 Onderhevigheid, v. *sujétion, dépendance, f.*  
 Onderhoogbootsman, m. *sous-bosseman, m.*  
 Onderhooren, bed. w. *ondervragen, questionner, interroger, pour voir comment on répondra.*  
 o. w. *dépendre, être sous la dépendance de, être subordonné à.*  
 Onderhoorig, bijv. n. *dépendant, appartenant, de la dépendance de, subordonné.*  
 Onderhoorigheid, v. *dépendance, subordination, f.*  
 Onderhopman, m. *capitaine-lieutenant, capitaine en second, m.*  
 Onderhoud, o. *entretien, m., subsistance, f.*  
 gesprek, *discours, entretien, m., conversation, f.*  
 Onderhouden, bed. w. *beneden iets houden, tenir sous qc. geld —, divertir, dérober, supprimer, (des deniers). in staat of in wezen houden, entretenir, tenir en bon état, conserver.*  
 van voedsel, kleeding enz. verzorgen, *entretenir, fournir à q. ce qu'il lui faut pour subsister, donner la subsistance à q.*  
 doen, betrachten, *garder, observer.*  
 met iemand vriendschap —, *entretenir amitié avec q.*  
 spreken, *entretenir, parler à, tenir quelques discours à q.*  
 onderhouden, m. *observateur, m.*

(een touw op schepen) *gantant, m.*  
 Onderhouding, v. *entretien, m., nourriture, subsistance, observation, f.*  
 Onderhuid, v. *scheepsw. œuyres mortes d'un vaisseau, f. pl.*  
 Onderhuis, o. *appartement en bas d'une maison, m.*  
 Onderhuren, bed. w. *supplanter q. en louant à son insçu la maison &c qu'il occupe.*  
 Onderhuring, v. *supplantation, f., ou croc en jambe, m. (parlant d'une chose qu'on loue.)*  
 Onderkam, m. *barbes d'un coq, f. pl.*  
 Onderkammen, bed. w. *mêler en peignant; mettre sous qc. par l'action d'un peigne.*  
 Onderkant, m. *desfous de qc., m.*  
 Onderkeeren, o. w. *se tourner et descendre sous qc.*  
 Onderkelder, m. *cave qui est sous une autre cave, f.*  
 Onderkennen, bed. w. *connoître, distinguer entre d'autres, discerner.*  
 Onderkeurs, v. *corset, corps de robe; coullon, m., jupe de dessous, f.*  
 Onderkijken, o. w. *regarder sous qc.*  
 Onderkin, v. *double menton, m.*  
 Onderklampen, bed. w. *attacher sous qc. avec des pattes.*  
 Onderkleed, o. *habits de dessous, comme vestes &c. m. pl.*  
 Onderknaap, m. *valet qui est au dessous d'un autre valet, m.*  
 Onderkneden, bed. w. *mêler en pétrissant.*  
 Onderkok, m. *aide de cuisine, m.*  
 Onderkoken, bed. w. *mêler en faisant bouillir.*  
 Onderkomen, o. w. *se mettre sous qc.; être submergé.*  
 Onderkoning, m. *vice-roi, m.*  
 Onderkoopen, bed. w. *acheter ce qu'un autre marchandé, venir sur le marché de q., traverser le marché de q.*

- Onderkoop, m. *celui qui traverse le marché de q.*
- Onderkoop, v. *supplantation dans un achat, action de traverser le marché de q. f.*
- Onderkoopman, m. (op een schip) *sous-commis, second marchand sur un vaisseau de la compagnie des Indes, m.*
- Onderkorst, v. *croûte de dessous, f.*
- Onderkoster, m. *sous-marguillier, m.*
- Onderkosterfchap, o. *office de sous-marguillier, m.*
- Onderkous, v. *chaussette, f., bas de dessous, m.*
- Onderkrijgen, bod. w. *subjuguier, faire piller sous le joug, soumettre.*
- Onderkruipen, o. w. *onder iets kruipen, ramper sous qc, se glisser ou se traîner sous qc.*  
fig. bed. w. *supplanter q., couper l'herbe sous les pieds de q., l'emporter sur q. par des brigues ou cabales, donner le croc en jambe à q.*
- Onderkruiper, m. *intrigant qui supplante q., m.*
- Onderkruiping, v. *intrigue pour supplanter q., f.*
- Onderkussen, o. *couffin de dessous, m.*
- Onderlaag, v. *planken onder een bed, fond d'un lit, m., enfoncure d'un lit, f.*  
scheepsw. *onderste laag van het geschut, batterie d'en bas, f.*
- Onderlaken, o. *drap de lit de dessous, m.*
- Onderlaten, bed. w. *zie nalaten.*
- Onderleen, o. *fief servant, m.*
- Onderleermeester, ondermeester, m. *sous-maître, sous-précepteur, m.*
- Onderleggen, bed. w. *onder iets leggen, mettre ou poser dessous.*  
*onder smijten, jeter par terre.*  
*aanvullen, supplier, remplir.*  
fig. *ondernemen, entreprendre.*

- Onderlegfel, o. *morceau de renfort; taçon; remplage, remplissage, m.*
- Onderlefd, bijv. n. *fourni ou pourvu d'habits.*
- Onderliggen, o. w. *être couché dessous.*  
*onder water liggen, être inondé ou submergé, être sous l'eau.*  
fig. *overwonnen worden, succomber, être surmonté ou vaincu, avoir du dessous ou du pire.*
- Onderliggend, bijv. n. — *partij, parti le plus foible, m.*
- Onderlijf, o. *le bas ou la partie inférieure du corps.*
- Onderling, bijv. n. *mutuel, réciproque.*  
bijw. *mutuellement, réciproquement.*
- Onderlijnen, bed. w. *soultigner.*
- Onderlip, v. *lèvre inférieure, f.*
- Onderloopen, o. w. *onder iets loopen, entrer en courant sous.*  
fig. *met water overstromd worden, être inondé ou submergé, s'inonder.*  
mede —, *passer parmi, ou dans le nombre, se glisser.*
- Ondermaansch, bijv. n. *sublunaire, terrestre.*
- Ondermaat, v. *diminution de mesure, f.*
- Ondermaelen, bed. w. *moudre parmi qc.*
- Ondermeester, zie onderleermeester.
- Ondermeesteres, ondermatres, v. *sous-maîtresse, f.*
- Ondermeid, v. *tweede meid, servante qui sert sous une autre servante, f.*
- Ondermengen, bed. w. *entremêler, amalgamer.*
- Ondermijnen, bed. w. *miser, creuser, caver, saper.*  
fig. *verzwakken, miner, saper, donner atteinte à.*  
voor minderen prijs mijnen, *acheter à une vente publique ou dessous du prix fixé.*

Ondermijner, m. celui qui mine ou sape, m.  
 Ondermijning, v. mine, sape, f.  
 fig. verzwakking door list, action de miner, de saper le crédit, l'autorité de q. f.  
 Ondermuts, v. bonnet de desfous, f.  
 Ondermaaijen, bed. w. coudre desfous ou par desfous.  
 Ondernemen, bed. w. prendre par desfous.  
 bestaan, ter hand-nemen, entreprendre, tenter, prendre sur fol.  
 Ondernemer, m. entrepreneur, m.  
 Onderneming, v. entreprise, f.  
 Ondernuntius, m. internonce, m.  
 Onderofficier, m. bas-officier, sous-officier; officier subalterne, m.  
 Onderoordeelen, bed. w. distinguer par le jugement.  
 Onderoorzaak, v. cause seconde, f.  
 Onderoven, m. endroit sous le four où les boulangers font loyer le pain, m.  
 Onderpachter, m. sous-fermier, m.  
 Onderpand, o. nantissement; gage, m., hypothèque, sureté, f.  
 Onderpanden, bed. w. engager, hypothéquer, donner en gage.  
 Onderpanding, v. engagement, droit qu'on donne à q. sur quelque bien, m.  
 Onderplaat, v. plaque couchée, f.  
 Onderplaatfen, bed. w. placer ou mettre desfous.  
 Onderplakken, bed. w. attacher ou coller sous.  
 Onderplanten, onderpoten, bed. w. planter parmi ou sous qc.  
 Onderpligtig, bijv. n. subalterne.  
 Onderploegen, bed. w. mettre la terre par desfus en labourant.  
 Onderploeging, v. action de mêler en labourant, f.  
 Onderplooijen, bed. w. plier sous qc.  
 Onderraken, o. w. succomber, tomber sous les pieds.  
 Onderreep, v. partie d'un fil laquelle on fait aller au fond au meyen de plombs, f.

Onderregent, m. sous-régent, vice-régent, m.  
 Onderregter, m. juge inférieur, juge subalterne, m.  
 Onderrekenen, bed. w. comprendre dans un compte.  
 Onderriem, m. ceinture ou courroie qu'on porte sous les habits, f.  
 Onderrigt, o. instruction, f., leçons m. pl., enseignement, m.  
 Onderrigten, bed. w. instruire, enseigner, informer.  
 Onderrigter, m. celui qui informe ou instruit, m.  
 Onderrigting, v. instruction, information, f., éclaircissement, m.  
 Onderroeren, bed. w. mêler, entremêler.  
 Onderrok, m. jupon, coillon, m., jupe de desfous, f.  
 Onderrollen, o. w. rouler sous qc.  
 Onderfchatmeester, m. sous-trésorier, m.  
 Onderscheid, o. différence, disparité; distinction, f.  
 met ———, bijw. distinctement, avec distinction.  
 zonder ———, indistinctement, indifféremment.  
 Onderscheiden, bed. w. séparer, marquer la différence.  
 fig. distinguer, discerner.  
 Onderscheiden, bijw. m. différent, disparate, distinct.  
 Onderscheidenheid, v. zie onderscheiding.  
 Onderscheidenlijk, bijw. différemment, diversément.  
 Onderscheiding, v. zie onderscheid.  
 oordeel, jugement, discernement, m.  
 Onderschenkel, m. focle inférieur, m.  
 Onderscheppen, m. sous-échevin, m.  
 Onderscheppen, bed. w. puiser au fond ou au fond.  
 inhalen, atteindre.  
 brieven ———, supprimer ou intercepter des lettres.  
 ontdekken, découvrir.  
 sluiteu, empêcher.

dén wind ———, zeeuw. *dériver le vent.*  
 Onderfchepping, v. *suppression, interception (de lettres)*, f.  
 achterhaling, *action d'attendre*, f.  
 Onderfchieten, bed. w. *mêler avec* qc.  
 Onderfchip, o. *fond de cale*, m.  
 Onderfchoren, bed. w. *appuyer, étayer, ébranconner*.  
 Onderfchoring, v. *appui, soutien*, m., *diaks*, f.  
 Onderfchout, m. *sous-bailli, vice-bailli*, m.  
 Onderfchragen, bed. w. *appuyer, étayer, soutenir; ébranconner; accorer*.  
 fig. *appuyer, étayer, soutenir*.  
 Onderfchraging, v. *appui, étalement, soutien*, m.  
 Onderfchreven, bijv. n. ik ———, *je fousigné*.  
 Onderfchrijft, o. *signature, souscription*, f., *feing*, m.  
 Onderfchrijven, bed. w. *ondertekenen, signer; souscrire*.  
 Onderfchrijving, v. zie onderfchrijft.  
 Onderfchuilén, o. w. *se cacher sous* qc.  
 Onderfchuiven, bed. w. *passer ou pousser* qc. *sous*.  
 Onderfllaan, bed. w. *dévier (des dents)*; *intercepter, soustraire, supprimer (des papiers)*.  
 eene zwangere vrouw ———, *examiner s. un accouchement est avancé*.  
 Onderflag, m. zie lot.  
 kw. *misflag, trame, lanqare*, f.  
 Onderflepen, bed. w. *traher sous* qc.; *couler à fond*.  
 Onderfsmelten, bed. w. *fondre parmi* qc.  
 Onderfsmijten, bed. w. *jeter sous* qc.  
 Onderfmede, v. *tranche de pain à laquelle se trouve la croûte inférieure*, f.  
 Onderfnijsden, bed. w. *couper part* qc.

Onderfpannen, bed. w. *tendre au bas de* qc.  
 Onderfplit, o. *broche d'en bas*, f.  
 fig. in het ——— zijn of geraken, *somber en décadence, être mal dans ses affaires, avoir du dessous*.  
 Onderfpitten, bed. w. *mêler en blanchant*.  
 Onderfpoelen, bed. w. *empôter, crewser (en parlant de l'action de l'eau qui baigne quelque endroit)*.  
 Onderftaan, o. w. *être sous* qc.; *être dessous*.  
 onder iets staan, *être à l'abri ou à couvert*.  
 onderworpen zijn, *être soumis ou subordonné à, dépendre de*.  
 bed. w. *ondernemen; entreprendre, tenter*.  
 gem. *s'informer ou s'enquérir de* q.  
 zich ———, wederk. w. *ofer*.  
 Onderftaan, o. *entreprise, tentative*, f.  
 Onderftaande, bijv. w. *ce qui est au pied ou au bas de* qc., *ci-dessous*.  
 Onderftadhouder, m. *sous-gouverneur*, m.  
 Onderftalmeester, m. *sous-écuyer*, m.  
 Onderftand, m. *appui, secours, aide, assistance*, f.  
 Onderftandgelden, o. *meerv. subfides*, m. pl.  
 Onderftandschuldig, bijv. n. *obligé de payer des subfides*.  
 Onderfte, bijv. n. *le plus bas*.  
 o. *la partie inférieure*, f.  
 het ——— boven zetten, *mêler sans dessus dessous*.  
 alles het ——— boven fmijten, *bouleverfer; jeter sans dessus dessous*.  
 Onderfteek, m. *supercherie, supplantation*, f.  
 Onderfteekfel, o. *onderfteekbekken; basfin à quens*, m.

O n

Z z 2



Ondersteken, bed. w. onder iets doen, *mettre, fourrer ou s'icher dessous.*

inlijven, *incorporer, unir à.*  
een kind ———, *supposer, substituer un enfant.*

Ondersteking, v. *incorporation, f.*  
— van een vreemd kind, *supposition de part, supposition d'enfant, f.*

Onderstellen, bed. w. *mettre ou poser sous.*

fig. veronderstellen, *supposer, présupposer, mettre ou poser en fait.*

Onderstelling, v. *supposition, présupposition, f.*

Ondersteunen, bed. w. *appuyer, appuyer, soutenir, élançonner, supporter.*

fig. *aider, soutenir, seconder.*

Ondersteuning, v. *appui, secours, soutien, m., aide, assistance, f.*

Ondersteunfel, o. *appui, soutien, support, étaiement, m., étai, f.*

Onderstoken, bijv. n. ——— werk, *l'affaire concertée, f.*

Onderstooten, bed. w. *mêler en pillant.*

Onderstoppen, bed. w. *cacher ou fourrer sous qc.*

Onderstrepen, bed. w. *souligner.*

Onderstrijken, bed. w. *faire descendre sous qc.*

Onderstrooijen, bed. w. *épandre; répandre, (parmi qc.)*

fig. *répandre, faire couvrir.*

Onderstroomen, o. w. *couler sous qc.*

Onderstutten, bed. w. zie ondersteunen.

Onderstuurman, m. *pilote en second, m.*

Ondertand, m. *dent de dessous, f.*

Ondertasten, bed. w. *examiner, s'informer, s'enquérir.*

Onderteekenen, bed. w. *signifier, mettre son seing, souscrire.*

Onderteekening, v. *seing, m., signature, souscription, f.*

Ondertellen, bed. w. *compter parmi.*

Ondertrekken, bed. w. *souligner.*

Ondertijds, bijw. *de temps en temps.*

Ondertrouw, v. *fiançailles, f. pl.*

Ondertrouwde, m. en v. *fiancé, accordé, m., fiancée, accordée, f.*

Ondertrouwen, bed. w. *fiancer.*

Ondertrouwing, v. zie ondertrouw.

Ondertusfchen, bijw. *cependant, néanmoins.*

voegw. *pendant que, en attendant que.*

Ondervangen, bed. w. *attraper ou saisir qc. qui tombe.*

stutten zie ondersteunen.

vervangen, *prendre la place de, relever, relayer.*

Ondervanging, v. *appui, m., étai, f.*

Ondervaren, o. w. *descendre; passer par dessous.*

Ondervat, o. zie lekvat.

Ondervatten, bed. w. *empoigner ou saisir par le bas.*

Ondervinden, o. w. *expérimenter; éprouver, faire l'expérience de.*

Ondervinding, v. *expérience, f.; essai, m.*

Ondervloeijen, o. w. *être submergé ou inondé.*

Ondervloer, m. *plancher qui est sous un autre, m.*

Ondervoegeu, bed. w. *ajouter au bas de.*

Ondervogd, m. *sous-tuteur, m.*

Ondervorst, m. *plénipotentiaire d'un prince, m.*

Ondervragen, bed. w. *interroger, questionner, examiner, faire des questions à.*

Ondervrager, m. *questionneur, celui qui fait des questions, m.*

Ondervraging, v. *interrogation, f., interrogat; interrogatoire; examen, m.*

— van getuigen, *audition des témoins, f.*

Onderwaarts, bijw. *vers le bas, d'en bas, en bas; par dessous.*

Or-

Onderwal, m. *partie la plus basse d'un qual; f.*  
*kw. fausse-brave, f.*  
 Onderwasien, o. w. *croître parmi qc.*  
 Onderweg, onderweeg, onderwegen, *bijw. en chemin, m.*  
 Onderwerp, o. zelfstandigheid, *sujet, m.*  
 stof van verhandeling, *sujet, m., matière, f.*  
 Onderwerpen, bed. w. *assujettir, asservir, réduire, soumettre, subjuguier.*  
 zich —, wedotk. w. *se soumettre, désérer aux volontés de.*  
 — aan Gods wil, *se résigner.*  
 Onderwerping, v. onderbrenging, *assujettissement, m., réduction, m.*  
 gehoorzaamheid, *soumission, déférence respectueuse, obéissance, f.*  
 — aan Gods wil, *résignation, f.*  
 Onderweven, bed. w. *tisser parmi qc.*  
 Onderwigt, o. *déchet, m., diminution de poids, f.*  
 Onderwijlen, onderwijn, *bijw. ce pendant, en attendant.*  
 Onderwijs, o. *instruction, f., enseignement, m.*  
 Onderwijzen, bed. w. *enseigner, instruire dans q., montrer.*  
 Onderwijzer, m. *précepteur, maître, m.*  
 Onderwijzing, v. zie onderwijs.  
 Onderwinden, bed. w. *entreprendre, essayer, tenter.*  
 zich —, wederk. w. *oser.*  
 Onderwinding, v. *entreprise, tentative, f.*  
 Onderwerpen, *bijw. n. soumis, dépendant.*  
 onderhevig, *sujet à; exposé à.*  
 Onderzaaijen, bed. w. *semer parmi.*  
 Onderzaat, m. *vasal, m.*  
 Onderzetten, bed. w. *placer en posé sous qc.*

verpanden, *engager, hypothéquer, gager, parier.*  
 Onderzetfel, o. zie steunfel.  
 — van eenen pilaar, *fondebassement, m.*  
 Onderzier, o. w. *regarder sous qc.*  
 Onderzinken, o. w. *aller au fond, enfoncer, être submergé, couler à fond.*  
 Onderzoek, o. *examen, m., recherche; discussion, f.*  
 geregteijk —, *information, enquête, f.*  
 naar eene zaak — doen, zie onderzoeken.  
 Onderzoeken, bed. w. *examiner; rechercher, faire des recherches sur des enquêtes, s'informer de q. sur de qc.*  
 nauwkeurig —, *discuter, éplucher, scruter.*  
 Ondervragen, *interroger, examiner.*  
 Onderzoeker, m. *examinateur; scrutateur; inquisiteur, m.*  
 Onderzoeking, v. zie onderzoek.  
 Onderzoldering, v. *le plus bas étage, m.*  
 Onderzwemmen, o. w. *vager sous qc.*  
 Ondeugd, v. *vices, m., méchanceté, f.*  
 m. *méchant, m.*  
 Ondeugdelijk, *bijw. vicieux, méchant.*  
 gebrekkig, *defectueux, imparfait, vicieux.*  
 Ondeugend, *bijw. n. vicieux.*  
 verrot, *ontferk enz. gâté, méchant, pourri;*  
 lasterlijk, *vuil; calomnieux, méchant, malicieux.*  
 Ondeugtheid, v. *dépravation, méchanceté, perversité, f.*  
 Ondichte, o. *prose, f.*  
 Ondienst, m. *mauvais office, mauvais service, m.*  
 — doen, *déservir, rendre de mauvais offices.*  
 Ondienstbaar, *bijw. no libré, qui n'est pas asservi.*

Ondienstbaarheid, v. *liberté, franchise ou exemption de servitude, f.*  
 Ondienstelijk, bijv. *inutilement.*  
 Ondienstig, bijv. n. *inutile, qui ne sert à rien, vain.*  
 Ondienstigheid, v. *inutilité, f.*  
 Ondienstiglijk, bijv. *inutilement.*  
 Ondienstvaardig, bijv. n. *peu officieux, peu serviable.*  
 Ondienstvaardigheid, v. *peu d'empressement à rendre service, m.*  
 Ondiep, bijv. n. *bas, peu profond, où il y a peu d'eau.*  
 Ondiepte, v. *gud, endrai, gudable; bas-fond, m.*  
*zeeuw. hauts-fonds, m. pl., pats*  
*fomme, sommail, m., basse,*  
*f., bas-fond, m.*  
 Ondier, o. *monstre, m.*  
 Ondigt, bijv. n. *fendu, ouvert, percé.*  
 Ondoenlijk, ondoenbaar, bijv. n. *impraticable, infaisable, qui ne peut se faire.*  
 Ondoenlijkheid, v. *impossibilité, f.*  
 Ondoorboorlijk, bijv. n. *qui ne peut être percé.*  
 Ondoorboring, v. k. w. *imperforation, f.*  
 Ondoordringelijk, bijv. n. *impénétrable, impénétrable.*  
 Ondoordringelijkheid, v. *impénétrabilité; imperméabilité, f.*  
 Ondoordringend, bijv. n. *qui n'est pas pénétrant, qui n'est pas vis, ou scindé.*  
 Ondoordringendheid, v. *manque de pénétration, m., stupidité, f.*  
 Ondoorgankelijk, bijv. n. *par où on ne peut passer.*  
 Ondoorgaandelijk, bijv. n. *impénétrable, infrutable.*  
 Ondoorgaandelijkheid, v. *impénétrabilité, f.*  
 Ondoorkomelijk, bijv. n. *insurmontable.*  
 Ondoorreddelijk, bijv. n. *dont on ne peut se débarrasser.*  
 Ondoorreisbaar, bijv. n. *par où on ne peut voyager.*

Ondoorfchijnend, bijv. n. *opaque, qui n'est pas transparent.*  
 Ondoorfchijnendheid, v. *opacité, f.*  
 Ondoorwaadbaar, bijv. n. *qu'on ne peut passer à gué.*  
 Ondoorzichtbaar, endoorzigtig, bijv. n. *opaque.*  
*fig, qui n'est pas clairvoyant ou pénétrant.*  
 Ondoorzichtbaarheid, v. *manque de pénétration ou de perspicacité, m.*  
 Ondoorzigtelijk, bijv. *sans pénétration, sans perspicacité.*  
 Ondoorzocht, bijv. n. *qui n'est pas examiné ou approfondi; qu'on n'est pas visité.*  
 Ondoorzoekelijk, bijv. n. *qu'on ne peut examiner, ou approfondir.*  
 Ondraagbaar, bijv. n. *qu'on ne peut porter.*  
 Ondragelijk, bijv. n. *insupportable.*  
 Ondragelijkheid, v. *excès insupportable de qc. m.*  
 Ondrinkbaar, bijv. n. *qui n'est pas potable ou buvable.*  
 Onduchtig, bijv. n. *incapable, inepte, inhabile.*  
 Onduidelijk, bijv. n. *indistinct, confus, obscur, intelligible.*  
*bijw. obscurément, inintelligiblement.*  
 Onduidelijkheid, v. *obscurité, confusion, f.*  
 Ondulster, bijv. n. *clair, serein, qui n'est pas obscur.*  
 Ondulsterlijk, bijw. *clairement, distinctement, nettement.*  
 Onduitsch, bijv. n. *qui n'est pas ben Hollandois, ou du Hollandois corrompu.*  
 Onduidelijk, bijv. n. *insupportable, intolérable.*  
 Onduurzaam, bijv. n. *de peu de durée, périssable, qui n'est pas durable.*  
 Onduurzaamheid, v. *instabilité, inconstance, f.*  
 Onecht, bijv. n. — kind; *enfant naturel ou illégitime, bâtard.*  
*fig. valseh, onzuiver, faux, affecté, supposé.*

Onecht, m. *contumace*, m.; *paillarde*, f.

in ———— bijw. *illegitiment*,  
en *paillardise*.

in ———— leven, *vivre ensemble sans être mariés*.

Onechtelijk, bijw. *illegitiment*.

Onechteling, m. en v. *bâtard*, *fils naturel*, m. o. *bdiarde*, *filie naturelle*, f.

Onedel, bijw. n. *roturier*, de *basfe condition*, *qui n'est pas noble*.

slecht, gering. *abject*, *ignoble*, *vil*, de *peu de valeur*.

Onedelheid, v. *roture*, *condition basse*, f.

Onedelmoedig, bijw. n. *lâche*, *qui n'est pas généreux ou noble*.

Onedelmoedigheid, v. *lâcheté*, f.

Onedelmoediglijk, bijw. *lâchement*, *peu généreusement*.

Oneendragtig, bijw. n. *désuni*, *divisé*, *qui n'est pas d'accord*.

Oneendragtigheid, zie oneenigheid.

Oneendragtiglijk, bijw. en *discordé*, en *disfention*.

Oneenig, bijw. n. *désuni*, *divisé*, *qui n'est pas d'accord*; *brouillé*, *opposé*.

Oneenigheid, v. *discorde*, *disfention*, *désunion*; *brouillerie*, f.

Oneenparig, bijw. n. *inégal*, *différent*, *dissemblable*, *disparats*, *qui n'est pas semblable ou qui ne ressemble pas*.

Oneenparigheid, v. *disparité*, *différence*, *inégalité*, f.

Oneenpariglijk, bijw. d' *une manière disparats*, *inégale*ment.

Oneens, bijw. *brouillé*, en *discorde*, en *disfention*, en *mauvaise intelligence*, *divisé*, *désuni*, *qui n'est pas d'accord*, d' *un avis opposé*.

——— worden, *se brouiller*.

Oneensstemmig, bijw. n. *qui n'est pas unanime*.

Oneenzijdig, bijw. n. *neutre*, *impartial*.

Oneer, v. *deshonneur*, m., *infamie*, *honte*, f.

Oneerbaar, bijw. n. *deshonnéte*, *immodeste*, *malkonnéte*, *indécens*; *impudique*, *sans pudeur*, *débauché*, *lubrique*, *impur*.

Oneerbaarheid, v. *deshonnété*, f. u., *immodestie*, *indécence*, *impudicité*, *impureté*, *lubricité*, f.

Oneerbaarlijk, bijw. *impudiquement*, *indécemment*, d' *une manière deshonnéte*.

Oneerbiedig, bijw. n. *irrévérent*, *peu respectueux*.

Oneerbiedigheid, v. *irrévérence*, f. — *manque de respect*, m.

Oneerbiediglijk, bijw. d' *une manière peu respectueuse*, *peu révérente*, *sans respect*.

Oneergierig, bijw. n. *qui n'a point d'ambition*, *lâche*.

Oneergierigheid, v. *lâcheté*, *mollesse*, *basfesse*, f., *défaut d'ambition*, m.

Oneergieriglijk, bijw. *lâchement*, *sans ambition*.

Oneertlijk, bijw. n. *vil*, *malkonnéte*, *deshonnéte*, *impudique*.

*schandelijk*, *infame*, *honteux*.

——— verklaren, *diffamer*, *noter d'infamie*.

bijw. en *fripou*, *malkonnétement*.

Oneerlijkheid, v. *malkonnéte*, *franchise*, *fourberie*; *infamie*, *honte*, f.

Oneerwaardig, bijw. n. *abject*, *bas*, *méprisable*, *qui n'est pas vénérable*.

Oneerwaardigheid, v. *abjection*, f.

Oneerzuchtig, bijw. n. zie oneergierig.

Oneetbaar, bijw. n. *qui n'est pas mangeable*.

Oneffen, bijw. n. *hobbelig*, *raoteux*, *inégal*, *qui n'est pas uni*.

geen effen getal uitmakende; *impair*, *non-pair*.

niet vereffend, *qui n'est pas réglé*, *liquidé ou soldé*.

niet welvoegend, *choquant*, *offensant*.

- *Univers, sols de plus, m. pl.*  
**Oneffenheid**, v. *inégalité, f.*  
 ongeflootene rekening, *compte*  
*qui n'est pas réglé.*  
**Oneigen**, bijv. n. *impropre, absur-*  
*de, qui ne convient pas, qui n'est*  
*pas naturel.*  
**Oneigenheid**, v. *impropriété, f.*  
**Oneigenlijk**, bijv. n. *figuré, méta-*  
*phorique, non littéral.*  
 kw. *tropologique.*  
 bijw. *métaphoriquement, dans*  
*un sens figuré.*  
**Oneigenlijkheid**, v. *absurdité, fa-*  
*çon de parler impropre, f.*  
**Oneindelijk**, bijw. *continuellement,*  
*sans cesse, perpétuellement; infin-*  
*ment.*  
**Oneindelijkheid**, v. zie *oneindig-*  
*heid.*  
**Oneindig**, bijv. n. *instat, sans bor-*  
*nes, immense.*  
**Oneindigheid**, v. *infinité, immensité,*  
*f.*  
**Oneindiglijk**, bijw. *infiniment.*  
 — veel verschillen, *différer*  
*extrêmement ou infiniment.*  
**Oneindigmaal**, bijw. zie *oneinde-*  
*lijk.*  
**Onerfelijk**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*héréditaire, qu'on ne peut hériter.*  
**Onergerlijk**, bijv. n. *qui n'est point*  
*scandaleux, exempt de scandale.*  
 bijw. — *leven, vivre sans*  
*scandale; mener une conduite*  
*exemplaire.*  
**Onerkend**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*récompensé ou reconnu; mécon-*  
*nu.*  
**Onerkennis**, v. *méconnaissance, f.*  
**Onervaren**, bijv. n. *inexpérimenté,*  
*inexpert.*  
 fig. *neuf, novice, inexpérimenté,*  
*fans expérience.*  
**Onervarenheid**, v. *inexpérience, f.*  
*défaut ou manque d'expérience;*  
*de capacité ou d'habileté, m., im-*  
*péritie, f.*  
 — in het gerigt, *impérite, f.*  
**Onervarenlijk**, bijw. *sans experien-*  
*ce.*

- Oneven**, bijv. n. *impair, non pair.*  
**Onevenmatig**, *onevenredig*, bijv. n.  
*disproportionné.*  
**Onevenmatigheid**, *onevenredigheid,*  
 v. *disproportion, f.*  
**Onevenmatiglijk**, *onevenrediglijk,*  
 bijw. *sans proportion.*  
**Onfatsoen**, zie *onfatsoenlijkheid.*  
**Onfatsoenlijk**, bijv. n. *malséant;*  
*malhonnête, incivil, impoli, gros-*  
*ser.*  
 bijw. *grosièrement, impoliment;*  
*malhonnêtement, incivilement,*  
**Onfatsoenlijkheid**, v. *malhonnêteté,*  
*incivilité, impolitesse, grossière-*  
*té, f.*  
**Onfeilbaar**; bijv. n. *die niet dwa-*  
*len kan, infallible.*  
 zeker, *immanquable.*  
 bijw. *infailliblement; immanqu-*  
*ablement; sans faute.*  
**Onfeilbaarheid**, v. *infaillibilité, f.*  
**Onfraai**, bijv. n. *qui n'est pas beau.*  
**Ongaaf**, bijv. n. *gâté, endommagé;*  
*qui n'est pas sain.*  
**Ongaar**, bijv. n. *cru, qui n'est pas*  
*assez cuit.*  
**Ongaarne**, bijw. *à regret, à contra-*  
*cœur, m. pas volontiers.*  
**Ongalijk**, bijv. n. *difficile; sé-*  
*cheux.*  
**Ongangbaar**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*de mise; qui n'a point de cours.*  
**Ongansch**, bijv. n. *malsain, mala-*  
*dif, qui n'est pas sain.*  
**Ongastvrij**, bijv. n. *inhospitalier.*  
**Ongastvrijheid**, v. *inhospitalité, f.*  
**Ongedaerd**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*veind, sans veines.*  
**Ongedacht**, bijv. n. *abject, méprisé,*  
*qui n'est pas estimé.*  
**Ongedaand**, bijv. n. *rude, raboteux,*  
*qui n'est pas frayé ou battu.*  
**Ongedaard**, bijv. n. *sans barbe, im-*  
*berbe.*  
**Ongedaerd**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*emmalloté.*  
**Ongedakken**, bijv. n. *qui n'est pas*  
*cuit ou frit.*  
**Ongedallast**, bijv. n. *sans lest, qui*  
*n'est pas lesté.*

Ongehaftend, bijv. n. *qui n'est pas embaumé.*  
 Ongebannen, bijv. n. *qui n'est pas relâgé ou banné.*  
 Ongebedela, bijv. n. *qui n'est pas mendicé.*  
 Ongebeder, bijv. n. *qui n'est pas prié ou invité.*  
     *bijv. sans être invité, de son propre gré.*  
 Ongebeeld, bijv. n. *sans figures, uni.*  
 Ongebeten, bijv. n. *qui n'est pas mordu.*  
 Ongebeterd, bijv. n. *qui ne s'est pas corrigé, qui n'est pas amendé.*  
 Ongebeukt, bijv. n. *qui n'est pas battu (comme le fokkyis.)*  
 Ongebeurd, bijv. n. *qui n'est pas arrivé.*  
 Ongebeurlijk, bijv. n. *impossible, qui ne peut arriver.*  
 Ongebiecht, bijv. n. *qui ne s'est pas confessé.*  
     *bijv. sans confession.*  
 Ongebiedelijk, bijv. n. *qui ne peut être ordonné.*  
 Ongeblanket, bijv. n. *qui n'est point fardé, sans fard.*  
     *bijv. fig. sans fard, sans dissimulation.*  
 Ongebleekt, bijv. n. *qui n'est pas blanchi, cru.*  
     *— linnen, toile crue, f.*  
 Ongebloemd, bijv. n. *uni, sans figures ou fleurs, qui n'est point figuré ou façonné, simple.*  
 Ongebluscht, bijv. n. *qui n'est pas éteint, qui brûle encore.*  
     *ongebluschte kalk, chaux vive, f.*  
 Ongeboden, bijv. n. *qui n'est point ordonné ou commandé.*  
 Ongeboeid, bijv. n. *qui n'est pas enchaîné ou chargé de fers.*  
 Ongeboekt, bijv. n. *qui n'a point été mis ou couché sur un livre.*  
 Ongebolsterd, bijv. n. *qui est encore dans le brou.*  
 Ongebonden, bijv. n. *délié, détaché, libre, dégaîgé, qui n'est pas attaché ou lié.*

los, zedenloos, *absolu, déborder, déréglé, désordonné, libertin, licentieux.*

— boek, *livre en feuilles ou en blanc, livre non relié, m.*

door geene beperking gebonden, *qui n'est pas attaché ou obligé à.*

*bijv. dérèglement, dissolument, en libertin, licentieusement.*

Ongebondenheid, v. *dérèglement, libertinage, m., licence, dissolution, débauche, f.*

Ongehoord, bijv. n. *qui n'est pas bordé, sans bord.*

Ongeborduurd, bijv. n. *qui n'est pas brodé.*

Ongeboren, bijv. n. *qui n'est pas encore né.*

— kind, *fœtus, enfant qui n'est pas encore né, ou qui est encore à naître, m.*

fig. *ongeborene vrucht, ouvrage qui n'a pas encore vu le jour, m.*

Ongeborsten, bijv. n. *qui n'est point crevé, fendu, fêlé ou geradé.*

Ongeboterd, bijv. n. *qui n'est point beurd, sans beurrs.*

Ongebouwd, bijv. n. *qui n'est pas bâti.*

— land, *terre inculte ou en friche, f.*

Ongebraden, bijv. n. *qui n'est point rôti.*

Ongebrand, bijv. n. *qui n'est point brûlé.*

Ongebreldeld, bijv. n. *qui n'est pas bridé, sans bride.*

fig. *offrend, sans frein.*

Ongebrekkelijk, bijv. n. *parfait, sans défaut, qui n'est pas defectueux.*

*onbehoefstig, qui n'est pas indigent.*

Ongebrekkelijkheid, v. *perfection, f.*

Ongebroken, bijv. n. *entier, non rompu.*

Ongebruik, o. *non-usage, manque d'usage, m.*

- Ongebruikelijk, bijv. n. *inutile*, qui n'est pas en usage.
- Ongebruikt, bijv. n. *neuf*, dont on ne s'est point servi.
- Ongebruineerd, bijv. n. *mat*, qui n'est pas poli.
- Ongebuideld, bijv. n. *non bluté*.
- Ongedaagd, bijv. n. qui n'est pas cité ou ajourné.
- Ongedaan, bijv. n. *imparfait*, qui n'est pas achevé ou fait; indéterminé.
- bleek, ziekelijk er uitziende, *atténué*, *amaigri*, *défait*, *lan-guisant*.
- Ongedachtig, bijv. n. *méconnois-sant*, qui a oublié, qui ne se souvient plus de.
- Ongedeeld, bijv. n. *entier*, *indivis*, qui n'est pas partagé ou divisé.
- Ongedekt, bijv. n. *découvert*.  
zonder dak, *découvert*, *sans toit*.  
bloot, open, *découvert*, *ouvert*; *exposé*.  
met ongedekten hoofde, *ête nue*, *sans être couvert*.  
bijv. à *découvert*.
- Ongedenkbaar, bijv. n. *immémorable*.
- Ongedienstig, bijv. n. *désobéissant*, qui n'est pas serviable, *effréné* ou *complaisant*.
- Ongedienstigheid, v. *peu d'empres-sément à rendre service*, *manque de complaisance*, m., *humeur désobéissante*, *mauvaise volonté*, f.
- Ongedienstiglijk, bijw. *sans complaisance*.
- Ongedierte, o. *vermine*, f.
- Ongedoemd, bijv. n. qui n'est point condamné.
- Ongedood, bijv. n. qui n'est point tué.
- Ongedoogbaar, ongedoogelijk, bijv. n. zie onverdragelijk.
- Ongedoogzaam, bijv. n. zie straf.
- Ongedoogzaamheid, v. zie strafheid.
- Ongedoopt, bijv. n. qui n'est pas baptisé.

- Ongedopt, bijv. n. qui n'est pas écosé ou hors de la cosse.
- Ongedraaid, bijv. n. qui n'est point tourné, qui n'est point tordu ou tort.
- Ongedreven, bijv. n. *poli*, *égal*, *uni*, *sans figures*, qui n'est pas ciselé.
- zilverwerk, *argenteris unie* ou *polis*, ou qui n'est pas bosfellee ou relevée en bosse, f.
- Ongedrongen, bijv. n. *ruim*, *ample*, *large*, *spacieux*, qui n'est pas serré, *pressé* ou *géné*.  
vloeiend, *glad*, *aissé*, *coulant*, qui n'est pas contraint.
- schrift, *écriture déagée* ou qui n'est pas serrée, f.
- Ongedroogd, bijv. n. *monillé*, qui n'est pas sec.
- Ongedrukt, bijv. n. qui n'est pas imprimé, en *manuscrit*.
- Ongeduld, o. *impatience*, f.
- Ongeduldig, bijv. n. *impatient*.  
— maken, *impatenter*.  
— worden, *s'impatenter*.
- Ongeduldigheid, v. zie ongeduld.
- Ongeduldigheid, bijw. *impatiemment*, *avec impatience*.
- Ongedurig, bijv. n. *inconstant*, *passager*; *de peu de durée*, *peu stable*.
- Ongedurigheid, v. *inconstance*, *instabilité*, f., *peu de durée*, m.
- Ongeduurzaam, bijv. n. zie ongedurig.
- Ongeduurzaamheid, v. zie ongedurigheid.
- Ongedwee, bijv. n. *inflexible*, *indocile*, *revêche*.
- Ongedweeheid, v. *endurcissement*, m., *insensibilité*, *inflexibilité*, f.
- Ongedwongen, bijv. n. *libre*, qui n'est pas contraint ou gêné, *volontaire*.  
van houding enz. *déagé*, *libre*, qui n'est point affecté.
- Ongedwongenheid, v. *liberté*, f.  
ongemaktheid, *aissance*; *ingé-nuité*, *naïveté*, f.

niet

- niet gemaakt, ingenu, naïf, ll-  
bre, qui n'est pas affecté ou  
forcé.
- houding, manières libres & dé-  
gagées. f. pl.
- Ongeëerd, bijv. n. qui n'est pas  
honoré ou révéré.
- Ongeëffend, bijv. n. qui n'est pas  
régé ou llquidé.
- Ongeëcht, bijv. n. — kind,  
enfant qui n'est pas légitimé, bid-  
tard, m.
- Ongeëindigd, bijv. n. qui n'est pas  
fint: indécis.
- Ongeëischt, bijv. n. qui n'est pas  
demandé, exigé ou requis.
- Ongeërgerd, bijv. n. qui n'est pas  
scandalisé.
- Ongeestig, bijv. n. peu spirituel,  
fade, insipide.
- Ongefronsd, bijv. n. sans rides, qui  
n'est pas ridé ou froncé.
- Ongegaat, bijv. n. qui n'est pas  
troué ou percé.
- Ongegeefeld, bijv. n. qui n'a pas  
été fustigé ou fouetté.
- Ongegespt, bijv. n. qui n'est pas  
bouclé, débouclé, sans boucles.
- Ongegeten, bijv. n. qui n'est pas  
mangé, dont on n'a pas goûté.
- Ongegeven, bijv. n. qui n'est point  
donné ou dont on n'a point fait  
présent.
- Ongegoed, bijv. n. sans possessions  
ou biens-fonds; qui n'est pas ri-  
che.
- Ongegord, bijv. n. sans ceinture,  
qui n'est pas ceint.
- Ongegraven, bijv. n. qui n'est pas  
creusé.
- Ongegrendeld, bijv. n. qui n'est pas  
verrouillé ou fermé au verrou.
- Ongegriffeld, bijv. n. qui n'est point  
enté ou greffé.
- Ongegroet, bijv. n. qu'on n'a pas  
salué.
- Ongegrond, bijv. n. mal-fondé,  
faux, sans fondement, frivole.
- Ongegrondheid, v. frivolité, f.,  
peu de fondement, m.
- Ongegund, bijv. n. envié.

- brood worde het meest  
gegeten, il n'y a personne à  
qui on ne porte envie.
- Ongehaakt, bijv. n. décroché, qui  
n'est pas accroché.
- Ongehaard, bijv. n. chauve, sans  
cheveux, pelé.
- Ongehaat, bijv. n. qui n'est pas  
haï.
- Ongehakt, bijv. n. qui n'est pas  
haché.
- Ongehaldeld, bijv. n. qui n'a point  
été manié.
- Ongehangen, bijv. n. qui n'est pas  
pendu.  
bijw. sans être pendu.
- Ongeharkt, bijv. n. qui n'est pas  
ratelé.
- Ongeharnast, bijv. n. qui n'est pas  
armé d'une cuirasse &c.
- Ongehart, bijv. n. sans cœur, tiid-  
de, dé-couragé, pusillanime.
- Ongehavend, bijv. n. dégoûtant,  
malpropre, sale.
- Ongehield, bijv. n. qui n'est point  
guéri.
- Ongehecht, bijv. n. détaché, qui  
ne tient à rien.
- Ongeheiligd, bijv. n. profane, qui  
n'est pas sacré ou saint.
- Ongeheisterd, bijv. n. qui n'est pas  
rôti sur le gril ou devant le feu.
- Ongebekeld, bijv. n. qui n'est pas  
serancé.  
onberispt, qui n'est pas censu-  
ré ou critiqué.
- Ongeheten, bijv. n. qu'on n'a point  
ordonné.  
bijw. sans ordre, volontaire-  
ment.
- Ongeheveld, bijv. n. — brood  
pain sans levain ou qui n'est  
point levé; pain azyme, m.
- Ongehinderd, bijv. n. libre.  
bijw. librement, sans empêchs-  
ment, sans obstacle.
- Ongehitst, bijv. n. qu'on n'a point  
irrité ou excité.
- Ongeholpen, bijv. n. sans aide,  
sans secours, sans assistance, qui  
n'est point secouru ou assisté.



Ongehoogd, bijv. n. *qui n'est point rehausfé.*  
 Ongehoord, bijv. n. *qui n'est point outragé ou diffamé.*  
 Ongehoopt, bijv. n. *incespéré, imprévu, incopiné, inattendu.*  
 Ongehoord, bijv. n. *inoui.*  
 Ongehoornd, ongehoorend, bijv. n. *sans cornes.*  
 Ongehoorzaam, bijv. n. *désobéissant.*  
 ——— zijn, *désobéir.*  
 Ongehoorzaamheid, v. *désobéissance, f.*  
 Ongehopt, bijv. n. *où il n'y a point de houblon.*  
 Ongehouden, bijv. n. *qui n'est point obligé, astreint ou tenu.*  
 Ongehoudenis, v. *non-obligation, f.*  
 Ongehouden, bijv. n. *rude, qui n'est pas taillé ou poli.*  
 Ongehuld, bijv. n. *décoiffé.*  
 Ongehuldigd, bijv. n. *à qui on n'a pas prêté serment, qui n'est pas reconnu ou infallé.*  
 Ongehuurd, bijv. n. *qu'on n'a point loué.*  
 Ongehuwd, bijv. n. *qui n'est pas marié, célibataire.*  
 ongehuwde staat, *célibat, m.*  
 Ongejaagd, bijv. n. *qui n'est pas pourchassé.*  
 Ongeijkt, bijv. n. *qui n'est point étalonné, jaugé ou marqué.*  
 Ongekauwd, bijv. n. *qui n'est pas maché.*  
 Ongekabbeld, bijv. n. *qui n'est pas cayé ou miné par l'agitation de l'eau.*  
 Ongekamd, bijv. n. *qui n'est pas peigné.*  
 Ongekappeld, bijv. n. *qui n'est pas caillé.*  
 Ongekapt, bijv. n. *qui n'est pas coupé.*  
 ongehuld, *qui n'est pas frisé ou coiffé.*  
 Ongekarnd, ongekernd, bijv. n. *qui n'est pas battu dans la baratte.*  
 Ongekarteld, bijv. n. *qui n'est pas caillé ou tourné.*

ongekartelde bladen, *sevilles v-nies, qui ne sont point entortillées, f, pl.*  
 Ongekeerd, bijv. n. *qui n'est point tourné.*  
 ongeveegd, *qui n'est pas balayé.*  
 Ongekeperd, bijv. n. *qui n'est poime croisé.*  
 Ongekerfd, bijv. n. *qui n'est pas sailladé, coupé ou haché.*  
 Ongeketend, bijv. n. *qui n'est pas enchatné.*  
 Ongekeurd, bijv. n. *sans approbation, qui n'est pas approuvé.*  
 zonder keurteeken, *qui n'a pas de coin, qui n'est pas marqué.*  
 Ongekist, bijv. n. *qui n'est pas mis dans le cercueil, hors du cercueil.*  
 Ongekleed, bijv. n. *en déshabillé, qui n'est pas habillé.*  
 Ongeklonterd, bijv. n. *sans grumeaux, qui n'est pas grumelé.*  
 Ongekloofd, ongekliofd, bijv. n. *qui n'est pas fendu.*  
 Ongeklopt, bijv. n. *qui n'est pas battu ou frappé.*  
 Ongeklost, bijv. n. *qui n'est pas fait en fuseau.*  
 Ongeklouven, bijv. n. *qui n'est pas rongé.*  
 lig. het hielje is nog ———, *l'affaire n'est pas encore terminée.*  
 Ongeklusterd, bijv. n. *libre, sans chaînes.*  
 Ongeknaagd, bijv. n. *qui n'est pas rongé.*  
 Ongekneed, bijv. n. *qui n'est pas pétri.*  
 Ongekneusd, bijv. n. *qui n'est pas froisé ou meurtri.*  
 Ongeknipt, bijv. n. *qui n'est pas brisé à demi.*  
 Ongeknoopt, bijv. n. *qui n'est pas noué; qui n'est pas boutonné.*  
 Ongeknot, bijv. n. *qui n'est pas ébranché.*  
 Ongekoesterd, bijv. n. *qu'on ne choisit ou qu'on ne caresse pas.*

- Ongekoocht, bijv. n. *qui n'est pas acheté.*
- Ongekookt, bijv. n. *cru, qui n'est pas bouilli ou cuit.*  
fig. *qui n'est pas digéré, pesé ou médité.*
- Ongekorven, bijv. n. *zie ongekerfd.*
- Ongekrast, bijv. n. *qui n'est pas rayé.*
- Ongekrenkt, bijv. n. *qui n'est pas blessé, lésé ou affoibli.*  
fig. *intègre, qui n'a reçu aucune atteinte, sain, qui n'est pas affoibli.*
- Ongekreukt, bijv. n. *qui n'est pas chiffonné, sans faux plis.*
- Ongekromd, bijv. n. *droit, qui n'est pas courbé ou tortu.*
- Ongekrompen, bijv. n. *qui n'est pas rétréci.*
- Ongekroond, bijv. n. *qui n'est pas couronné, sans couronne.*
- Ongekruld, bijv. n. *sans boucles, qui n'est pas frisé ou crépu.*
- Ongekweld, bijv. n. *tranquille, qui n'est pas tourmenté.*
- Ongekwest, bijv. n. *sans blessure, qui n'est pas froissé.*
- Ongekust, bijv. n. *qui n'est pas baïst.*
- Ongel, m. *suis, m., gratis, f.*
- Ongelaakt, bijv. n. *sans blâme.*
- Ongelaarsd, bijv. n. *qui n'est pas botté, sans bottes.*
- Ongeladen, bijv. n. *qui n'est pas chargé.*  
— *schip, vaisseau vide ou sans charge, m.*
- Ongeroepen, bijw. *sans avoir été ajourné ou cité.*
- Ongelakt, bijv. n. *qui n'est pas caché.*
- Ongelapt, bijv. n. *qui n'est pas ressemblé, rapetassé, raccommodé, rapiécé ou rapiéceté.*
- Ongelascht, bijv. n. *qui n'est pas joint.*
- Ongelast, bijv. n. *qui n'a point reçu un ordre.*
- Ongelasterd, bijv. n. *qui n'est point calomnié, sans reproche.*

Ongelaten, bijv. n. *qui n'est pas saigné.*

— *mensch, personne qui est hors de soi, qui ne se possède plus, qui est au désespoir.*

Ongelatenheid, v. *douleur ouvrée, f., désespoir, m.*

Ongelden, o. *meerv. droits, m. pl., impositions, charges, tailles, taxes, f. pl.*

Ongeleerd, bijv. n. *qui n'est pas lettré, savant ou docte, ignorant, sans étude, ignare.*

ongeleerde tijden, *temps d'ignorance, m. pl., siècle ignorant, m.*

Ongeleerde, m. *homme ignare; sans lettres ou sans savoir, qui n'a pas étudié, m.*

Ongeleerdelijk, bijw. *peu savamment ou doctement, sans science ou érudition.*

Ongeleerdheid, v. *ignorance, f.*

Ongelegd, bijv. n. *qui n'est pas pondé.*

Ongelezen, bijv. n. *niet gelegen, incommode, importun, peu propre.*

— *kwalijk gelegen, mal-situé, mal placé, écarté.*

bijw. *mal à propos, à contre-temps.*

Ongelezenheid, v. *peins, disgrâce, f.*

— *ongemak, incommodité, f., embarras, m.*

Ongelletterd, bijv. n. *ignorant, qui n'est pas lettré, qui n'a point de littérature, illettré, n. c.*

Ongeleverd, bijv. n. *qui n'est pas livré ou fourni.*

Ongelezen, bijv. n. *qui n'a pas été lu.*

— *niet uitgezocht, qui n'est pas épuché, choisi ou trié.*

Ongelheid, bijv. n. *qui n'est pas aimé.*

Ongelig, bijv. n. *qui sent le suis.*

- Ongeligheid, v. *odeur de suif*, f.  
 Ongelijk, bijv. n. niet effen, *inégal, raboteux, qui n'est pas uni*, verschillend, niet gelijk, *inégal, différent, dissemblable*.  
 Ongelijk, o. verongelijking, *tort; dommage, m.*  
     imaad, *injustice, injure, f., outrage, m.*  
     hebben, *avoir tort*.  
 iemand in het — stellen, *condamner q., le mettre dans son tort*.  
 Ongelijk, bijv. *inégalement*.  
 Ongelijkenis, v. *dissemblance, f.*  
 Ongelijkheid, v. verschil, *inégalité, disproportion, f.*  
     oneffenheid, *inégalité, f.*  
 Ongelijkmatig, ongelijkvormig, bijv. n. *dissemblable, disparate, qui n'est pas conforme ou semblable, qui ne ressemble pas*.  
 Ongelijkmatigheid, ongelijkvormigheid, v. *dissemblance, disparité, f.; manque de rapport ou de conformité, m.*  
 Ongelijmd, bijv. n. *qui n'est pas collé*.  
 Ongelijnd, bijv. n. *qui n'est pas ligné, où l'on n'a point fait de lignes*.  
 Ongelikt, bijv. n. *qui n'est pas liché*.  
     fig. ongelikte beer, *vurs mal liché, m.*  
 Ongelogen, bijv. n. *vrai, véritable, qui n'est pas inventé*.  
     bijv. *sans mentir, en vérité*.  
 Ongelood, bijv. n. *qui n'est pas plombé ou mis en plomb*.  
 Ongeloof, o. *incrédulité, f., manque de foi, m.*  
 Ongelootbaar, ongelooftelijk, bijv. n. *incroyable, qui n'est pas croyable*.  
 Ongelooftbaarheid, ongelooftelijkheid, v. *incrédibilité, f.*  
 Ongelootwaardig, bijv. n. *qui n'est pas digne de foi*.  
 Ongeloot, bijv. n. *qui n'est pas tiré au lot ou au sort*.

- Ongeloovig, bijv. n. *incrédule; infidèle*.  
 Ongeloovige, m. en v. *incrédule; infidèle, mécréant, m.*  
 Ongelooftigheid, v. zie ongelooft.  
 Ongelost, bijv. n. *qui n'est pas déchargé*.  
     niet vrij gekocht, *qui n'est pas affranchi ou racheté*.  
 Ongeluid, bijv. n. *entier, qui n'est pas chdté*.  
 Ongeluk, o. *malheur, désastre, m.; infortune, disgrâce, f.*  
     bij —, *malheureusement, par malheur, par accident*.  
     zij heeft een — gehad, *elle est devenue grosse sans être mariée*.  
 Ongelukkig, bijv. n. *malheureux, infortuné*.  
     ongeluk aanbrengend, *fatal, funeste, malheureux, finistre, désastreux*.  
 Ongelukkiglijk, bijv. *malheureusement, par malheur*.  
 Ongemaaid, bijv. n. *qui n'est pas fauché*.  
 Ongemaakt, bijv. n. *qui n'est pas fait ou achevé*.  
     ongezocht, *naturel, naturel, libre, naïf, qui n'est pas affecté*.  
 Ongemaaktheid, v. *naturel, simplicité, f., manières naturelles & qui ne sont pas affectées, f. pl.*  
 Ongemaand, bijv. n. *qui n'est pas recherché pour ses destes*.  
 Ongemak, o. ziekte, *incommodité, indisposition, douleur, f., mal, accident, m.*  
     ongeval, *accident, désastre, malheur, m., infortune, f.*  
     moeljelikhheid, *incommodité, peine, f.*  
     twist, *fâcherie, f.*  
     zwarigheid, *peine, f., embarras, m.*  
     groot — van de zee, *zeew. fortune de mer, f.*  
 Ongemakkelijk, bijv. n. dat orgemak geeft, *incommodé; fatigant, fâcheux, embarrassant*.

- moelijijk, *difficile, pénible, mal-aisé.*  
 gemelijk, *grijnig, chagrin, facheux, difficile, incommode.*  
 Ongemakkelijk, *bijw. difficilement, ma'alsément, péniblement.*  
 Ongemakkelijkheid, *v. difficulté, peine, fatigue, f.; embarras, m.; incommodité, f.*  
 gemelijkheid, *humeur difficile ou chagrine, f.*  
 Ongemalen, *bijw. n. à moudre, qui n'est pas moulu.*  
 Ongemanierd, *bijw. n. impoli, incivil, mal-élevé, grossier, peu manières.*  
 Ongemanierdheid, *v. incivilité, impolitesse, grossièreté, f.*  
 Ongemanteld, *bijw. n. sans manteau.*  
 Ongemaskerd, *bijw. n. sans masque, à visage découvert.*  
 Ongematigd, *bijw. n. intempéré, intempérant, immodéré.*  
 Ongematigdheid, *v. onbezadigdheid, intempérance, f.*  
 ongeregeldheid, *dérèglement, m. der lucht, intempérie, f.*  
 Ongemeen, *bijw. n. extraordinaire, singulier, étrange, peu commun; rare, ten hoogte, extrême, très grand.*  
*bijw. singulièrement, extraordinairement.*  
 Ongemeend, *bijw. n. à quel l'on n'a pas songé.*  
 onverwacht, *inattendu, inopéré, imprévu.*  
 Ongemeenheid, *v. singularité, rareté; excellence, f.*  
 Ohgemeld, *bijw. n. dont on n'a point fait mention.*  
 Ongemengd, *bijw. n. onvervalscht, pur, sans mélange, qui n'est point mélé, qui n'est point frelaté, falsifié ou sophistiqué.*  
 onbellagen, *qui n'est pas détrempé.*  
 Ongemerkt, *bijw. n. sans marque, qui n'est point marqué; imperceptible; qui n'est point remarqué.*

- bijw. *sans faire semblant, sans paraître; insensiblement, d'une manière imperceptible.*  
 Ongemest, *bijw. n. qui n'est pas engraisé, maigre.*  
 ——— land, *terre qui n'est pas fumée.*  
 Ongemeteri, *bijw. n. qui n'est pas mesuré ou arpenté.*  
 fig. *immense.*  
 Ongemiddeld, *bijw. n. qui n'est pas arrangé, terminé ou jugé.*  
 Ongemild, *bijw. n. qu'on n'a pas dyté.*  
 Ongemijsterd, *bijw. n. non-mitré.*  
 Ongeminderd, *bijw. n. qui n'est point diminué.*  
 Ongemoed, *bijw. n. qui n'est pas molesté, tourmenté ou chagriné, tranquille.*  
 Ohgemolken, *bijw. n. qui n'est pas trait.*  
 Ongemonsterd, *bijw. n. qui n'a pas sé la revue ou la montre.*  
 Ongemonteerd, *bijw. n. ongemonteerde ruiters, cavaliers sans monture ou sans chevaux, m. pl.*  
 ——— ring, *enz. baguë &c. qui n'est pas montée, f.*  
 Ongemunt, *bijw. n. qui n'est pas monnoyé ou frappé, en lingot.*  
 Ongemutst, *bijw. n. sans bonnet.*  
 Ongenaaid, *bijw. n. qui n'est pas cousu.*  
 Ongenaakbaar, ongenakelijk, *bijw. n. inaccessible, dont on ne peut approcher.*  
 Ongenaakbaarheid, ongenakelijkheid, *v. inaccessibilité, f. p. v., situation inaccessible, f.*  
 Ongenade, *v. disgrâce, défaveur; indignation, f.*  
 in ——— vervallen, *encourir la disgrâce de q., être disgracié.*  
 zich op genade en ——— overgeven, *se rendre à discrétion.*  
 Ongenaag, *bijw. n. qui n'est pas clément, dur, inhumain, impitoyable, rigoureux.*

On-

A a a

- Ongenaadiglijk, *bijw. impitoyablement, cruellement, sans miséricorde.*
- Ongeneesbaar, ongeneeslijk, *bijw. n. incurable.*
- Ongeneesbaarheid, ongeneeslijkheid, *v. impossibilité de guérir, f., état de ce qui est incurable, m.*
- Ongeneegen, *bijw. n. afkeerig, contraire, défavorable, malveillant, qui n'est point affectionné, peu porté pour.*  
niet —, *niet onwillig, qui n'est pas éloigné de, qui ne hait pas, qui a du penchant pour. qui est disposé à, indisposé contre.*
- Ongeneegenheid, *v. haine, malveillance, aversion, répugnance, indisposition, f.*  
onwilligheid, *manque de goût pour qc. m., négligence au Irvider pour qc. f.*
- Ongeneugelijk, *bijw. n. déplaisant, désagréable, fâcheux.*
- Ongeneugte, *v. ongenoegen, o. chagrin, déplaisir, mécontentement, m.*
- Ongenezen, *bijw. n. qui n'est pas guéri.*
- Ongenoegelijk, ongeneugelijk, *bijw. n. déplaisant, désagréable, ennuyeux, fâcheux.*
- Ongenoegte, ongeneugte, *v. zie ongenoegen.*
- Ongenoegzaam, *bijw. n. insuffisant, qui ne satisfait ou ne suffit pas.*
- Ongenoegzaamheid, *v. insuffisance, faiblesse, invalidité, f.*
- Ongenoegzaamlijk, *bijw. insuffisamment.*
- Ongenoemd, *bijw. n. anonyme, qui n'est pas nommé.*
- Ongenomerd, *bijw. n. qui n'est point numbré.*
- Ongenoed, ongenoodigd, *bijw. n. qui n'est pas invité ou prié.*
- Ongenoede gasten, *personnes qui n'ont pas été invitées, qui sont venues de leur propre gré sans être priées, f. pl.*
- Ongenoedzaam, *bijw. n. qui n'est pas obligé ou tenu.*
- Ongewend, *bijw. n. inexpérimenté, sans expérience, novice, qui n'est point exercé.*
- Ongewendheid, *v. inexpérience, f.*
- Ongewillig, *bijw. n. qui n'est point immolé ou offert.*
- Ongewild, *bijw. n. qui n'est pas hulté.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas jugé.*
- Ongewordend, *bijw. n. illégitime, défendu, qui n'est pas permis.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas révélé.*
- Ongewordend, *bijw. n. fermé, qui n'est pas ouvert.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas satisfait ou appelé.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas palliade, sans palliades ou pleurs.*
- Ongewordend, *bijw. n. décompté, qui n'est point apparié ou accompli.*
- Ongewordend, *bijw. n. sans paroles.*  
van kant sprekende, *sans picots, sans engrelures.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas emballé ou emballé.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas collé.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas pressé ou calandré, sans appli.*
- Ongewordend, *bijw. n. sans perruque.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas essayé.*  
niet betamelijk, *peu convenable, dit ou fait mal à propos, qui n'est pas propre ou applicable.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est point en saumure.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas poissé.*
- Ongewordend, *bijw. n. qui n'est pas pelé, mondé ou écosé.*  
ongepelde garst, *orge mondé, m.*

Ongepeperd, bijv. n. *qui n'est pas poivré.*  
 Ongepijnd, bijv. n. *ongepijnde honig, miel blanc, miel vierge, m.*  
 Ongepijnigd, bijv. n. *qui n'a pas la question, qu'on ne met pas à la gêne.*  
 Ongeplaagd, bijv. n. *qui n'est pas tox menté.*  
 Ongeplakt, bijv. n. *qui n'est pas collé.*  
 Ongeplante, bijv. n. *qui n'est pas planté.*  
 Ongepleegd, bijv. n. *qui n'a pas été commis ou perpétré.*  
 Ongepleisterd, bijv. n. *qui n'est pas plâtré, découvert.*  
 Ongeplekt, bijv. n. *sans taches, qui n'est pas moucheité ou tavelé.*  
 Ongeploegd, bijv. n. *qui n'est pas labouré.*  
 Ongeplooid, bijv. n. *sans pli, qui n'est pas plissé.*  
 Ongeplukt, bijv. n. *qui n'est pas cueilli; qui n'est pas plumé.*  
 Ongepluimd, bijv. n. *sans plumes.*  
 Ongeplunderd, bijv. n. *qui n'est pas pillé.*  
 Ongepolijst, bijv. n. *qui n'est pas poli ou bruni, mat.*  
 Ongeprangd, bijw. *sans contrainte, de son bon gré.*  
 Ongeprezen, bijv. n. *qui n'est pas loué.*  
 Ongeprikeld, bijv. n. *qui n'est par incité ou irrité.*  
 Ongeproefd, bijv. n. *qui n'a pas été essayé ou tenté.*  
 Ongepuint, bijv. n. *qui n'est pas pointu.*  
 Ongeraakt, bijv. n. *qui n'est pas touché.*  
 Ongeraden, bijv. n. *qui n'est pas expédient ou à propos, qu'on ne peut conseiller.*  
 Ongered, bijv. n. *qui n'est pas sauvé ou tiré d'affaire.*  
 ongeredderd, *confus, dérangé, mal en ordre.*  
 Ongerreed, bijv. n. *qui n'est pas prêt ou préparé.*

Ongerreedeljk, bijw. *avec répugnance, avec peine.*  
 Ongerreedheid, v. *défaut ou manque de volonté, f.*  
 Ongeregeld, bijv. n. *dérégld; désolu, désordonné.*  
 bijw. *déréglement, d'une manière déréglée.*  
 Ongeregeldheid, v. *déréglement, désordre.*  
 Ongeregen, bijv. n. *qui n'est pas laci; qui n'est pas enfilé.*  
 Ongeregtig, bijv. n. *injuste, inique.*  
 Ongeregtigheid, v. *injustice, iniquité, f.*  
 goddeloosheid, *iniquité, f.; péché, crime, m.*  
 Ongeregtiglijk, bijw. *injustement.*  
 Ongereinigd, bijv. n. *impur.*  
 Ongerekend, bijv. n. *qui n'est pas compté.*  
 Ongerekt, bijv. n. *qui n'est pas étendu.*  
 Ongerept, biv. n. *dont on n'a point fait mention.*  
 Ongereuten, bijv. n. *qui n'est pas fendu.*  
 Ongerief, o. *inconmodité, peine, importunité, f.*  
 Ongeriefelijk, bijv. n. *désobligeant, peu serviable ou officieux.*  
 Ongeriefelijkheid, v. *peine, incommodité, importunité, f.*  
 ongedienstigheid, *manque de complaisance, peu d'empressement à rendre service, m., humeur peu serviable, f.*  
 Ongerijnd, bijv. n. *en prose, non rimé.*  
 vreemd, *absurde, impertinent, étrange, bizarre, contraire à la raison, qui répugne au bon sens, qui n'a ni rime ni raison; in conséquent.*  
 Ongerijmdelijk, bijw. *absurde, impertinent.*  
 Ongerijmdheid, v. *absurdité, impertinence; in conséquence, f.*  
 Ongerimpeld, bijv. n. *uni, qui n'est pas ridd.*  
 Ongeropen, bijv. n. *qui n'est pas appelé.*  
 A a z 3

bijw.

bijw. sans être appelé.

Ongeroerd, bijv. n. qu'on n'a pas touché ou remué.

Ongeronnen, bijv. n. liquide, qui n'est pas caillé ou figé.

Ongerust, bijv. n. inquiet, agité, troublé; alarmé.

Ongerustelijk, bijw. avec inquiétude.

Ongerustheid, ongerustigheid, v. inquiétude, agitation, f.; trouble, m.; alarme, f.

Ongeschaafd, bijv. n. rude, qui n'est pas raboté.

Ongeschaakt, bijv. n. qu'on n'a pas enlevé ou ravi.

Ongeschapen, bijv. n. incréé, qui n'est pas créé.

het ——— wezen, Dieu, être incréé, m.

de Ongeschapene wijsheid, sapience incréée, Jésus-Christ, m.

Ongeschat, bijv. n. qui n'est pas taxé.

Ongescheeld, bijv. n. qui n'est pas séparé.

——— hoofdhaar, cheveux embrouillés ou qui ne sont pas défilés, m. pl.

ongescheelde darmen, beyaux qui tiennent encore à la graisse, m. pl.

Ongescheept, bijv. n. qui n'est pas embarqué.

Ongescheiden, bijv. n. qui n'est pas séparé.

Ongeschild, ongeschild, bijv. n. qui n'est pas peint ou teint.

Ongescherpt, bijv. n. émoussé, point aiguisé ou émoulu.

van paarden, sprekende, qui n'est pas ferré à glace.

——— hoefijzer, fer à cheval plat, m.

Ongescheurd, bijv. n. qui n'est pas déchiré.

Ongeschikt, bijv. n. qui n'est point tourné ou caillé.

Ongeschikt, bijv. n. peu accommodant, intractable.

leelija, embetamelijk, malhonnête, incivil, mal-appris, mal-déjà, brutal.

Ongeschkkelijk, bijv. n. malhonnêtement, brutalement, d'une manière indécente.

Ongeschiktheid, v. malhonnêteté, incivilité, indécence, f.; désordre, m.

Ongeschilderd, bijv. n. qui n'est pas peint, sans peinture.

Ongeschimmeld, bijv. n. qui n'est pas moussi.

Ongeschoeid, bijv. n. déshausé.

Ongeschonden, bijv. n. entier, qui n'est pas tronqué ou gâté, intact. fig. intact, pur.

Ongeschoren, bijv. n. qui n'est pas tondu ou coupé, qui n'est pas rasé.

——— palm, bois qui n'est pas tondu, m.

ongeschorene kruin, tête sans tonsure, f.

Ongeschrapt, bijv. n. qui n'est pas racé ou ratsé.

Ongeschreven, bijv. n. qui n'est pas écrit.

het ——— woord, tradition, f.

Ongesfroeid, bijv. n. qui n'est pas rousé ou endommagé par le feu.

Ongeslagen, bijv. n. qui n'a pas été battu.

Ongeslagt, bijv. n. qui n'est pas tué ou égorgé.

Ongeslecht, bijv. n. qui n'est pas rasé ou démoli.

Ongeslepen, bijv. n. brus, qui n'est pas poli.

ongewet, émoussé, qui n'est pas affilé ou aiguisé.

fig. bot, plomp, impoli, grasfier, lourd.

Ongesloten, bijv. n. qui n'est pas asé.

Ongesloten, bijv. n. ouvert, qui n'est pas fermé.

ongeslotene rekening, compte qui n'est pas réglé ou soldé, m.

Ongesmeed, bijv. n. qui n'est pas forgé.

Ongelneerd, bijv. n. qui n'est pas grâtsé.

On-

Ongefmet, bijv. n. *propre, net & pur, sans tache.*  
 Ongefsmolten, bijv. n. *qui n'est pas fondu.*  
 Ongefbeden, bijv. n. *qui n'est pas coupé.*  
 van wijn sprekende, *qui n'est pas mélangé ou sophistiqué.*  
 Ongefnoeid, bijv. n. *qui n'est pas taillé ou émondé.*  
 Ongefnoerd, bijv. n. *qui n'est pas lact.*  
 — haar, *cheveux éparpillés ou qui ne sont pas liés, m. pl. fig. effréné.*  
 Ongefspannen, bijv. n. *débandé.*  
 Ongefpeend, bijv. n. *qui n'est pas séché.*  
 ongefpeende visch, *poisson qu'on n'a pas dégorgé, m.*  
 Ongefpekt, bijv. n. *qui n'est pas larvé.*  
 ongefpekte beurs, *fig. bourse qui n'est pas bien garnie.*  
 Ongefpijst, bijv. n. *sans vivres, dépourvu de munitions de bouche.*  
 Ongefspit, bijv. n. *qui n'est pas remué ou blanché.*  
 Ongefplitst, bijv. n. *émoussé, où l'on n'a point fait de pointe.*  
 Ongefpleten, bijv. n. *sans sente, qui n'est pas sêlé on fendu.*  
 Ongefponnen, bijv. n. *qui n'est pas filé.*  
 Ongefpoord, bijv. n. *sans éperons, qui n'est pas éperonné.*  
 Ongefpreid, bijv. n. *qui n'est pas tendu.*  
 Ongefprengd, bijv. n. *qui n'est pas saupoudré.*  
 Ongefprenkeld, bijv. n. *qui n'est point tacheté, fâché ou bigarré.*  
 Ongefstadig, bijv. n. *changeant, inconstant, léger, volage, variable.*  
 Ongefstadigheid, v. *inconstance, légèreté, f.*  
 Ongefstadiglijk, bijv. *avec inconstance.*  
 Ongefstaal, v. *différent, f.*  
 k. w. — *cachexie, cacochymie, f.*

Ongestampt, bijv. n. *qui n'est point pilé.*  
 Ongestapeld, bijv. n. *qui n'est pas mis en piles.*  
 Ongesteld, bijv. n. *niet gesteld, qui n'est pas monté.*  
 fig. zwak, ongezond, *indisposé, débile, en mauvais état.*  
 Ongesteldheid, v. *zwakheid, indisposition, débilité, f.*  
 ontsuimigheid, *désordre, m. ; inconstance, f.*  
 — van het weer, *inconstance, f.*  
 Ongestempeld, bijv. n. *qui n'est pas marqué au coin.*  
 Ongesterkt, bijv. n. *foible, débile.*  
 Ongesteveid, bijv. n. *sans botte, qui n'est pas botté.*  
 Ongesticht, bijv. n. *qui n'est pas fondé ou érigé.*  
 Ongestild, bijv. n. *agité, qui n'est pas apaisé.*  
 Ongestoffeerd, bijv. n. *sans meubles, qui n'est pas meublé.*  
 Ongestolen, bijv. n. *qui n'est pas volé ou dérobé.*  
 Ongestoord, bijv. n. *tranquille, qui n'est pas troublé ou inquiet.*  
 niet toornig, *qui n'est pas irrité ou en colère.*  
 Ongestopt, bijv. n. *qui n'est pas bouché ou rempli.*  
 ongestopte pijp, *pipe qui n'est pas chargée, f.*  
 ongestopte kous, enz. *bas &c. qui n'est pas rentré ou raccommodé, m.*  
 Ongestooten, bijv. n. *qui n'est pas pillé ou broyé.*  
 Ongestorven, bijv. n. *vivant, qui n'est pas mort.*  
 Ongestraft, bijv. n. *impuni.*  
 bijw. *impudent.*  
 Ongestraftheid, v. *straffeloosheid, impunité, f., manque de punition, m.*  
 Ongestrootid, bijv. n. *sur lequel on n'a pas semé ou répandu.*  
 Ongesukerd, bijv. n. *sans sucre, qui n'est pas sucré.*



Ongetaand, bijv. n. *qui n'est point jauni.*  
 Ongetabberd, bijv. n. *sans robe.*  
 Ongetakeld, bijv. n. *désarmé, sans agrès, qui n'est pas fund.*  
 Ongetakt, bijv. n. *sans branches.*  
 Ongeteeld, bijv. n. *qui n'est pas engendré.*  
 Ongeteerd, bijv. n. *qui n'est pas goudronné.*  
 ——— touw, *cordage blanc, m.*  
 Ongeteckend, bijv. n. *qui n'est pas figé.*  
 ongemerkt, *qui n'est pas marqué.*  
 Ongeteld, bijv. n. *qui n'est pas compté.*  
 Ongetemd, bijv. n. *indompté, effréné.*  
 Ongetemperd, bijv. n. *dérégulé, immodéré.*  
 Ongetemperdheid, v. *intempérance, f., dérèglement, m.*  
 ——— der lucht, *intempérie, f.*  
 Ongetergd, bijv. n. *qui n'est pas irrité.*  
 Ongetimmerd, bijv. n. *qui n'est pas bâti.*  
 Ongetoetst, bijv. n. *qui n'est pas essayé.*  
 Ongetoomd, bijv. n. *qui n'est pas bridd, sans bride, débriid.*  
 fig. *dérégulé, effréné.*  
 Ongetrouwd, bijv. n. *qui n'est pas corroyé.*  
 Ongetreden, bijv. n. *qui n'est pas foulé.*  
 Ongetroffen, bijv. n. *qui n'est pas touché.*  
 Ongetrokken, bijv. n. *qui n'est pas tiré.*  
 ——— loop, *canon, qui n'est pas rayé.*  
 Ongetroost, bijv. n. *sans consolation.*  
 Ongetrouw, bijv. n. *infidèle, déloyal, perfide.*  
 onwaarachtig, *peu fidèle.*  
 Ongetrouwd, bijv. n. *qui n'est pas marié, célibataire.*  
 Ongetrouwelijk, bijv. *infidèlement.*

Ongetrouwigheid, v. *infidélité; persuite, f.*  
 Ongetuchtigd, bijv. n. *qui n'est pas châtié ou corrigé.*  
 Ongetwijfeld, bijv. n. *indubitable; certain.*  
 bijv. *sans doute, indubitablement, assurément.*  
 Ongetwijnd, bijv. n. *qui n'est pas tors.*  
 Ongevaar, ongeveer, bijv. *à peu près, environ.*  
 Ongeval, o. *accident fâcheux, désastre, malheur, m., disgrâce, infortune, f.*  
 Ongevallig, bijv. n. *zie ongelukkig.*  
 Ongevederd, bijv. n. *qui n'est pas empenné, sans plumes.*  
 Ongeveegd, bijv. n. *qui n'est pas esuyé ou baloyé.*  
 Ongeveild, bijv. n. *qui n'est pas exposé en vente.*  
 Ongeveinsd, bijv. n. *franc, sincère, non feint, candide.*  
 Ongeveinsdelijk, bijv. *franchement; sincèrement; avec candeur.*  
 Ongeveinsdheid, v. *candeur, droiture, franchise; sincérité, f.*  
 Ongeverwd, bijv. n. *qui n'est pas teint.*  
 ongeschilderd, *qui n'est pas peint.*  
 Ongevergd, bijv. n. *qu'on n'a pas exigé ou demandé.*  
 Ongevestigd, bijv. n. *peu solide; qui n'est fondé sur rien.*  
 ——— geld, *argens qui n'est pas hypothéqué.*  
 Ongeviert, bijv. n. *qui n'est pas célébré.*  
 Ongevijsd, bijv. n. *qui n'est pas liné.*  
 Ongevleid, bijv. n. *qui n'est pas flatté.*  
 bijv. *sans flatterie; tout de bon.*  
 Ongevelekt, bijv. n. *qui n'est pas tacheté ou tavelé.*  
 Ongevelekt, bijv. n. *qui n'est pas allé, sans aller.*  
 Ongevloekt, bijv. n. *qui n'est pas maudit.*

**Ongevlochten**, bijv. n. *qui n'est pas entrelacé, tressé ou lacé.*  
**Ongevoed**, bijv. n. *mal nourri, maigre.*  
**Ongevoederd**; **ongevoerd**, bijv. n. *qui n'est pas doublé ou fourré.*  
**Ongevoegelijk**, **ongevoegzaam**, bijv. n. *indécent, maléfant.*  
**Ongevoegelijkheid**, v. *mauvaise grace, indécence, f.*  
**Ongevoelig**, bijv. n. *zonder gevoel, insensible, impassible, sans sentiment.*  
**wreed**, *insensible, sans pitié, dur.*  
**onverschillig**, *indifférent.*  
**Ongevoeligheid**, v. *impassibilité, insensibilité; f. manque de sentiment, m. dureté, f.*  
**Ongevoeliglijk**, bijw. *insensiblement.*  
**Ongevold**, bijv. n. *qui n'est pas foulé.*  
**Ongevonnisd**, bijv. n. *qui n'est pas jugé, condamné ou sentiencé.*  
**Ongevorderd**, bijv. n. *qui n'est pas requis ou exigé.*  
**Ongevouwen**, bijv. n. *sans plis, qui n'est pas plié.*  
**Ongevraagd**, bijv. n. *qui n'est pas interrogé.*  
 bijw. *sans demander.*  
**Ongevreemd**, bijv. n. *qui n'est pas craint ou redouté.*  
**Ongevuld**, bijv. n. *vide, qui n'est pas rempli.*  
**Ongevaardeerd**, bijv. n. *qui n'est pas apprécié, prisé ou estimé.*  
**Ongevaarschouwd**, bijv. n. *qui n'est pas averti.*  
**Ongewand**, bijv. n. *qui n'est pas vanné.*  
**Ongewapend**, bijv. n. *sans armes, qui n'est pas armé.*  
 fig. *zie onbereid.*  
**Ongewarmd**, bijv. n. *qui n'est pas chauffé.*  
**Ongewas**, o. *zie onkruid.*  
**Ongewast**, bijv. n. *qui n'est pas cédé.*  
**Ongewaschen**, bijv. n. *sale, qui n'est pas lavé.*

fig. *ieemand iets ——— zeggen dire qc. à q. de la bonne manière, rudement ou comme il faut.*  
**Ongewaterd**, bijv. n. *zuiver, pur, sans eau.*  
**essen**, **ongevlamd**, *qui n'est pas onsd, uni.*  
**Ongewoekt**, bijv. n. *qui n'est pas détrempt.*  
**Ongeweerd**, bijv. n. *que l'on n'a pas employé.*  
**Ongeweigerd**, bijv. n. *que l'on n'a pas refusé ou rejeté.*  
 spr. **ongevraagd** ———, *on ne peut avoir refusé ce qu'on n'a pas demandé.*  
**Ongeweld**, bijv. n. *qui n'est pas volid.*  
**Ongewend**, bijv. n. *niet gekeerd, qui n'est pas retourné.*  
**ongewoon**, *qui n'est pas accoutumé à.*  
**Ongewente**, *zie ongewoonte.*  
**Ongewentscht**, bijv. n. *qu'on ne souhaite pas.*  
**Ongewerkt**, bijv. n. *qui n'est pas mis en œuvre.*  
 effen, *uni.*  
**Ongewot**, bijv. n. *qui n'est pas abguisé.*  
**Ongeveven**, bijv. n. *qui n'est pas tilsu.*  
**Ongewied**, bijv. n. *qui n'est pas sarclé.*  
**Ongewiegd**, bijv. n. *qui n'est pas bercé.*  
**Ongewigtig**, bijv. n. *de peu d'importance, frivole.*  
**Ongewijd**, bijv. n. *profane.*  
**Ongewild**, bi. v. n. *peu recherché.*  
**Ongewillig** *zie onwillig.*  
**Ongewilligheid** *zie onwilligheid.*  
**Ongewilliglijk** *zie onwilliglijk.*  
**Ongewin**, o. *zie verlies, schade.*  
**Ongewis**, bijv. n. *zie onzeker.*  
**Ongewisch**, bijv. n. *qui n'est pas essuyé, torché ou nettoyé.*  
**Ongewisheid**, v. *zie onzekerheid.*

Ongewisfeld, bijv. n. *qui n'est pas changé.*  
 Ongewisfelijk, bijw. zie onzeker.  
 Ongewit, bijv. n. *qui n'est pas blanchi.*  
 Ongewond, bijv. n. *sans blessure, qui n'est pas blessé.*  
 Ongewonden, bijv. n. *qui n'est pas dévidé.*  
 Ongewoon, bijv. n. *qui n'est pas accoutumé.*  
     zeldzaam, *rare, extraordinaire, singulier, étrange; inusité.*  
     — (in het geregt) *insolite.*  
 ongewone spreekwijze, *phrase inusitée, f.*  
 Ongewoonlijk, bijw. *extraordinairement.*  
 Ongewoonte, ongewoonheid, v. *manque d'habitude ou de coutume, m.*  
 Ongewraakt, bijv. n. *qui n'est pas rejeté, désapprouvé ou condamné.*  
 Ongewreven, bijv. n. *qui n'est pas frotté ou broyé.*  
 Ongewroken, bijv. n. *qui n'est pas yengé.*  
 Ongewrongen, bijv. n. *qui n'est pas tortu.*  
     fig. *dégagé, libre.*  
 Ongewurd, bijv. n. *qui n'est pas étranglé.*  
 Ongezaagd, bijv. n. *qui n'est pas scié.*  
 Ongezaaid, bijv. n. *qui n'est pas semé.*  
 Ongezadeld, bijv. n. *qui n'est pas sellé, sans selle.*  
 Ongezalfd, bijv. n. *qui n'est pas oint ou sacré.*  
 Ongezegend, bijv. n. *qui n'est pas béni ou béni.*  
 Ongezegeld, bijv. n. *qui n'est pas cacheté ou scellé.*  
 Ongezeggelijk, bijv. n. *indoctile, incorrigible, obstiné, étou.*  
 Ongezeggelijkheid, v. *entêtement, m., obstination, opiniâtreté, indocilité, f.*  
 Ongezeelig, bijv. n. *insociable.*

Ongezelligheid, v. *insociabilité, f.*  
 Ongezet, bijv. n. *qui n'est pas mis ou préparé.*  
 Ongezien, bijv. n. *qu'on n'a point vu.*  
     niet gezicht, *peu estimé ou regardé, méprisé.*  
     leelijk op het oog, *diforme, laid.*  
 Ongezifd, bijv. n. *qui n'est pas criblé.*  
 Ongezind, bijv. n. *mécontent, malcontent; mal affectonné pour q.*  
 Ongezinnig zie onzinnig.  
 Ongezocht, bijv. n. *qui n'est pas recherché.*  
     natuurlijk, *naif, naturel, simple.*  
 Ongezoden, bijv. n. *crus, qui n'est pas cuit ou bouilli.*  
 Ongezond, bijv. n. ziek; *malade, indisposé, malade.*  
     schadelijk voor de gezondheid; *malin, nuisible à la santé.*  
     — in het geloof, *hétérodoxe, qui n'est pas orthodoxe.*  
 Ongezondelijk, bijw. zie ziekelijk.  
     fig. *peu judicieusement ou sainement.*  
 Ongezondheid, v. *indisposition, maladie, incommodité, f.*  
 Ongezonden, bijv. n. *qui n'est pas allé ou coulé à fond.*  
 Ongezoogd, bijv. n. *qui n'est pas allaité.*  
 Ongezoemd, bijv. n. *qui n'est pas ourté.*  
 Ongezouten, bijv. n. *sans sel, qui n'est pas salé.*  
     lat, *insipide, fade, plat, sans sel, sans esprit.*  
     scherp, *hard, grossier, rude.*  
     iemand iets — zeggen, *parler rudement à q., lui dire des paroles rudes ou plaquantes.*  
 Ongezuiverd, bijv. n. *impur, qui n'est pas purifié ou purgé.*  
 Ongezuurd, bijv. n. *sans levain.*

Ongezwachteld, bijv. n. *qui n'est pas emmailloé.*  
 Ongezwaveld, bijv. n. *qui n'est pas souffré.*  
 Ongezwollen, bijv. n. *qui n'est pas enflé.*  
 Ongtad, bijv. n. *inégal, raboteux, qui n'est pas uni.*  
 Ongod, m. zie afgod.  
 Ongoddelijk, bijv. n. *qui n'est pas de Dieu; profane, impie.*  
 bijw. *avec impiété.*  
 Ongodist, m. *athée; naturaliste, m.*  
 Ongodisterij, v. ongodistendom, o. *athéisme; naturalisme, m.*  
 Ongodsdienstig, ongodvruchtig, bijv. n. *indévoit, irréligieux, sans religion, impie, qui ne craint pas Dieu.*  
 Ongodsdienstigheid, ongodvruchtigheid, v. *irréligion; indévotion, f.*  
 Ongodsdienstiglijk, ongodvruchtiglijk, bijw. *indévolement; irréligieusement.*  
 Ongodzalig zie ongodsdienstig.  
 Ongoed, bijv. n. *qui n'est pas bon, qui ne vaut rien.*  
 Ongoelijk zie leelijk.  
 Ongroen, bijv. n. *qui n'est pas vert.*  
 Ongrondeijk, bijv. n. *qu'on ne peut sonder.*  
 Ongrondig, bijv. n. *incertain, qui n'est pas assuré.*  
 ongrondige visch, *poisson qui n'est pas bourbeux ou qui ne sent pas la bourbe.*  
 Ongunst, v. *disgrace, défaveur, f.*  
 wangunst, *envie, haine, f.*  
 in ———— *geraken, tomber en disgrâce, être disgracié.*  
 Ongunstig, bijv. n. *défavorable, contraire, opposé, peu porté pour; envieux.*  
 Ongunstigheid, v. *malveillance; envie, f.*  
 Ongunstiglijk, bijw. *peu favorablement.*  
 Onguur, bijv. n. ———— *weër, temps froid, rude ou tempétueux.*

barsch, stuursch, *bourru, capricieux, rebarbatif.*  
 Onguurheid, v. *rigueur du temps, f.*  
 fig. *humeur bourru ou rebarbative, rudesse, f.*  
 Onguurlijk, bijw. *rûdement, brutalément, d'une manière bourru.*  
 Onhandelbaar, bijv. n. *qui n'est pas maniable.*  
 fig. ———— *intraitable, difficile.*  
 Onhandig, bijv. n. *mal-adroit.*  
 Onhandigheid, v. *mal-adresse, f.*  
 Onhandiglijk, bijw. *mal-adroitement.*  
 Onhandzaam, bijv. n. zie onhandelbaar.  
 Onhebbelijk, bijv. n. *malhonnête, choquant, indécent, mal-stant, grossier; mal appris.*  
 ———— *antwoord, réponse incongrue, choquante ou impertinente, f.*  
 Onhebbelijkheid, v. ongeschiktheid, *indécence, incivilité, malhonnêteté, grossièreté, mauvaise grace, f.*  
 ongerijmdheid, v. *incongruité, impertinence, f.*  
 Onhekelbaar, bijv. n. *incurable, qu'on ne peut guérir.*  
 Onheil, o. *désastre, mal, malheur, infortune, disgrâce, f., accident funeste, m.*  
 Onheilig, bijv. n. *profane, qui n'est pas sacré; impie.*  
 Onheiligheid, v. *impiété; impureté, f.*  
 Onheiliglijk, bijw. *d'une manière profane.*  
 Onheilzaam, bijv. n. *nuisible, qui n'est pas salutaire.*  
 Onhulpelijk, bijv. n. *irrémissible.*  
 Onherbergzaam, bijv. n. *inhospitalier.*  
 Onherbergzaamheid, v. *inhospitalité, f.*  
 Onherboren, bijv. n. *qui n'est pas régénéré.*  
 Onberdenkelijk, bijv. n. *immémorial.*  
 Onherdoenlijk, bijv. n. *qui ne peut se refaire.*

- Onherhaalbaar, bijv. n. *qui ne peut se répéter.*
- Onherkautwd, bijv. n., onbedacht, *qui n'est pas digéré ou médité, sur quoi on n'a pas réfléchi.*
- Onherkrijgelyk, onherkrijgbaar, bijv. n. *irréparable.*  
bijw. *sans retour.*
- Onherroepelyk, bijv. n. *irrévocable.*
- Onherstelbaar, bijv. n. *irréparable.*
- Onheugelyk, bijv. n. *immémorial.*
- Onheusch, bijv. n. *désobligeant, malhonnête, discourtois, bourru.*
- Onheuschheid, v. *malhonnêteté, impolitesse, f., manières désobligeantes, f. pl.*
- Onheuschelyk, bijw. *malhonnêtement, impoliment.*
- Onhoeffelyk, bijv. n. *impoli, incivil, désobligeant, grossier.*  
bijw. *grossièrement, impoliment.*
- Onhoeffelykheid, v. *impolitesse, incivilité, rusticité, grossièreté, f.*
- Onhoudbaar, bijv. n. *qui ne peut être tenu.*
- Onhuisfelyk, bijv. n. *dépensier, prodigue, mauvais ménager; sans économie.*
- Onhuisfelykheid, v. *défaut d'économie, goût pour la dépense, m., prodigalité, humeur dépensière, f.*
- Onhuwbaar, bijv. n. *qui n'est pas noble.*
- Oninbrekelyk, bijv. n. *qu'on ne peut rompre ou forcer.*
- Oningenaaid, bijv. n. *qui n'est pas broché, qui n'est pas cousu en volume.*
- Oninnemelyk, bijv. n. *imprenable, qui ne peut être pris, inexpugnable.*
- Onjuist, bijv. n. zie oneffen.
- Onkenbaar, onkennelyk, bijv. n. *inconnu, méconnaissable.*
- Onkeurllyk, bijv. n. *mal-propre, qui n'est pas net.*
- Onklaar, bijv. n. *trouble, qui n'est pas clair.*  
verward, *en désordre, atrocité, embrouillé.*  
duister, verward, *confus, obscur, embrouillé.*

- zeew. *empêché.*
- onveilig, *qui n'est pas sûr, dangereux à passer.*
- het is hier ———, *cet endroit n'est pas sûr.*
- de zaak is ———, *l'affaire est confuse, embrouillée ou en mauvais état.*
- Onklaarheid, v. *trouble; désordre; peu de sûreté, m.*
- Onkloofbaar, bijv. n. *qu'on ne peut fendre.*
- Onkneusbaar, bijv. n. *invulnérable, qui ne peut être blessé.*
- Onkostelyk, bijv. n. *peu dispendieux, qui ne coûte guères.*
- Onkosten, n. meerv. *fraix, dépens, m. pl., dépenses, f. pl.*  
——— om een fchip te smeren, *suage, m.*
- Onkrenkbaar, onkrenkbaar, bijv. n. *solide, qui ne peut être affaibli ou altéré.*
- Onkruid, v. *tyrannie, f.*  
spr. ——— vergaat niet, *mauvaise herbe croit toujours.*
- Onkuisch, bijv. n. *impudique, lascif, lubrique, qui n'est pas chaste.*
- Onkuischelyk, bijw. *impudiquement, lascivement.*
- Onkuischheid, v. *impudicité, lubricité, lascivité, f.*
- Onkunde, v. *ignorance, f.*
- Onkundig, bijv. n. *ignorant.*  
——— zijn, *ignorer, ne pas savoir.*
- Onkundigheid, v. zie onkunde.
- Onkundiglyk, bijw. *avec ignorance.*
- Onkunstig, bijv. n. *simple, sans art.*
- Onkunstiglyk, bijw. *simples, sans art.*
- Onkwetsbaar, bijv. n. *invulnérable.*
- Onlangs, bijw. *depuis peu, nouvellement, il n'y a pas long-temps; récemment, il n'y a guères, dernièrement.*
- Onlasterlyk, bijv. n. *sans reproche.*
- Onlede, v. *occupation, f.*
- Onledig, bijv. n. *occupé.*
- Onledigheid, v. *occupation, f.*



**Onmenschelijk**, bijv. n. *inhumain, cruel, sans humanité, sans pitié, barbare.*

bijw. *inhumainement, cruellement, avec barbarie.*

**Onmenschelijkheid**, v. *inhumanité, barbarie, cruauté, f.*

**Onmiddellijk**, bijv. n. *immédiat.*

bijw. *immédiatement.*

**Onmild**, bijv. n. *chiche, qui n'est pas libéral ou généreux.*

onmilde wijn, *vin rude et désagréable.*

**Onmildheid**, v. *chicheté, avarice, f.*

**Onmin**, v. *dissension, désunion, inimitié, f.*

in ——— geraken, *se brouiller avec q.*

**Onminnelijk**, onminzaam, bijv. n. *désagréable, déplaisant, désobligeant, peu amical.*

bijw. *mal, d'une manière désobligeante ou malhonnête; peu amiablement.*

**Onminnelijkheid**, v. *brutalité, rudesse, f.*

**Onmisbaar**, bijv. n. *dont on ne peut se passer, indispensable.*

**Onmisdadig**, bijv. n. *qui n'est pas criminel.*

**Onmiskenbaar**, bijv. n. *qu'on ne peut méconnoître.*

**Onmoed**, m. *tristesse, f., découragement, m.*

**Onmogelijk**, bijv. n. *impossible.*

bijw. *ne..... absolument pas.*

Ik kan ——— komen, enz. *il m'est impossible de venir.*

**Onmogelijkheid**, v. *impossibilité, f.*

**Onmondig**, bijv. n. *mineur, en tutelle.*

onmondige jaren, *minorité, f.*

onmondige ouderdom, *âge de minorité, m.*

**Onmondigheid**, v. *minorité, f.*

**Onnaauwkeurig**, bijv. n. *inexact.*

bijw. *avec inexactitude, inexactement.*

**Onnaauwkeurigheid**, v. *inexactitude, f.*

**Onnabootslijk**, bijv. n. *inimitable.*

**Onnadeelig**, bijv. n. *qui n'est pas nulible.*

**Onnadenkend**, bijv. n. *brouillon, peu circonspect, irréfléchi.*

**Onnadenkelijk**, bijv. n. *incompréhensible, inconcevable.*

**Onnadoenlijk**, bijv. n. *inimitable.*

**Onnagaanbaar**, bijv. n. *qui ne peut être épié ou surveillé.*

**Onnamakelijk**, bijv. n. *qu'on ne peut contrefaire.*

**Onnaspoortlijk**, onnaspeurlijk, bijv. n. *impénétrable, caché, secret; mystérieux.*

**Onnaspoortlijkheid**, onnaspeurlijkheid, v. *mystère, secret, m., impénétrabilité, impossibilité de pénétrer, f.*

**Onnatuurlijk**, bijv. n. *qui n'est pas naturel, contraire à la nature; dénaturé.*

onnatuurlijke zonde, *péché contre nature.*

bijw. *d'une manière dénaturée.*

**Onnavolgbaar**, onnavolgelijk, bijv. n. *inimitable.*

**Onnoemelijk**, bijv. n. *inexprimable, indicible, innombrable, immense.*

**Onnoodig**, bijv. n. *inutile, qui n'est pas nécessaire, superflu.*

**Onnoodigheid**, v. *inutilité, superfluité, f.*

**Onnoodiglijk**, onnoodzakelijk, onnoodwendig, bijw. *inutilement.*

**Onnoodzakelijkheid**, onnoodwendigheid, v. *inutilité, f.*

**Onnoozel**, bijv. n. *on schuldig, innocent, qui n'est pas coupable.*

flecht van verstand, *innocent, idiot, naïf, simple.*

dat niet schaaft, *innocent, qui ne nuit point.*

dat is ———, *quelle pauvre: et que vous êtes bête!*

flecht, beuzelachtig, *frivole, de peu de conséquence, futile.*

laf, fade, *insipide, plat.*

**Onnoozelheid**, v. *on schuld, innocence, exemption de crime, f.*

zothheid, *bêtise, fadeur, insipidité, p'altitude, naïveté, sottise, f.*

On-

Onnoozelijk, bijw. *innocemment, sans y songer.*  
 Onnut, bijw. n. *ijdel, inutile, frivole.*  
 dat geen nut doet, *inutile, vain, qui n'apporte aucun fruit.*  
 vuil, — *vrouwspersoon, femme sale, salope.*  
 Onnuttelijk, bijw. *inutilement, vainement, en vain.*  
 Onnuttig, bijw. n. *zie onnut.*  
 Onnutigheid, v. *inutilité, f.*  
 Onomgekeerd, bijw. n. *qui n'est pas retourné.*  
 Onomgekocht, bijw. n. *qui n'est pas corrompu par argent, qui n'est pas gagné.*  
 Onomkoopbaar, bijw. n. *incorruptible.*  
 Onomstootelijk, bijw. n. *fig. qui ne peut être renversé, irréfutable incontestable.*  
 Onomvatelijk, onomvatbaar, bijw. n. *qu'on ne peut empoligner ou embrasser.*  
 Onomzigtig, bijw. n. *zie onvoorzigtig.*  
 Ononderscheidenlijk, bijw. *diffus, embrouillé, qui n'est pas distinct.*  
 Ononderscheidenlijkheid, v. *gallimathias, mélange, m., brouillamini, m.*  
 Ontontbeerlijk, bijw. n. *absolument nécessaire, indispensable.*  
 Ontontbeerlijkheid, v. *nécessité absolue, f.*  
 Ontontbindelijk, bijw. n. *indissoluble, qu'on ne peut dénouer.*  
 Ontontgankelijk, bijw. n. *inévitabile, indispensable.*  
 Ontonthoudelijk, bijw. n. *qu'on ne peut retenir.*  
 Ontontknoopelijk, bijw. n. *qu'on ne peut dénouer.*  
 fig. *qu'on ne sauroit dissoudre, indissoluble.*  
 Ontontnemelijk, bijw. *inamissible, dont on ne peut être privé.*  
 Ontontsluitbaar, bijw. n. *qu'on ne peut ouvrir.*  
 Ontontvankelijk, bijw. n. *inacceptable.*

Ontontvlugbaar, bijw. n. *à quel on ne peut échapper.*  
 Ontontwarrelijk, bijw. n. *qu'on se peut démentir.*  
 Ontontwijkbaar, bijw. n. *inévitabile.*  
 Ontontworstelbaar, bijw. n. *qu'on ne peut terrasser.*  
 Onoorbaar, bijw. n. *indécent, mesfiant; qui n'est pas expédient, inutile.*  
 Onopgemaakt, bijw. n. *qui n'est pas frisé ou coiffé.*  
 niet opgetrokken, *dont on n'a pas fait la supputation, qui n'est pas réglé.*  
 niet geheel in orde, *qui n'est pas apprêté, monté ou dressé.*  
 Onopgemakfeld, bijw. n. *qu'on n'a pas achevé de maçonner, à demi-maçoné.*  
 Onopgepronkt, bijw. n. *naxf, naturel, simple; uni, qui n'est pas orné ou embelli.*  
 Onopgetooid, bijw. n. *en négligé; simple, sans ornemens.*  
 Onophoudelijk, bijw. n. *continuuel, assidu.*  
 bijw. *continuellement, sans cesse, sans relâche.*  
 Onoplettend, bijw. n. *inattentif,*  
 Onoplettendheid, v. *inattention, inapplication, f.*  
 Onoplosbaar, onoplosfelijk, bijw. n. *indissoluble; insoluble, qu'on ne peut résoudre.*  
 Onopmerkzaam, bijw. n. *zie onoplettend.*  
 Onopmerkzaamheid, v. *zie onoplettendheid.*  
 Onopregt, bijw. n. *qui n'est pas sincère.*  
 Onopsprakelijk, bijw. n. *irréprochable.*  
 bijw. *irréprochablement.*  
 Onopwekkelijk, bijw. n. *qu'on ne peut réveiller.*  
 Onopwentelbaar, bijw. n. *qu'on ne peut remuer.*  
 Onopzettelijk, bijw. n. *qui n'est pas fait à dessein ou exp.és.*  
 Onorde, v. *zie wanorde.*



Onordelijk, bijv. n. *confus, dérangé, déréglé, embarrassé, embrouillé, irrégulier, en désordre.*  
 bijw. *confusément, en désordre.*

Onordelijkheid, v. *confusion, f., désordre, dérangement, m.*

Onoverdekt, bijv. n. *découvert.*

Onoverzeenbrenghelijk, bijv. n. *qu'on ne peut concilier, incompatible.*

Onovereenkomstig, bijv. n. *qui n'est pas conforme à, qui n'a point de rapport avec, qui n'est pas correspondant.*

Onovereenkomstigheid, v. *défaut ou manque de conformité, m.*

Onoverklimbaar, bijv. n. *insurmontable.*

Onoverwinnelijk, onoverwinbaar, bijv. n. *invincible; imprenable.*

Onoverzienbaar, bijv. n. en bijw. *à perte de vue.*

Onpaar, bijv. n. *impair, non-pair.*  
 ongelijk, *inégal.*

Onpartijdig, bijv. n. *impartial, ni pour ni contre, neutre.*

Onpartijdigheid, v. *neutralité, impartialité, f.*

Onpartijdiglijk, bijw. *impartialement, sans partialité.*

Onpas, bijw. te — zijn of komen, *venir &c. mal à propos, hors de propos, à contre-temps.*

Onpasfelijk, bijv. n. *indisposé, incommode, malsais.*

Onpasfelijkheid, v. *indisposition, incommodité, f.*

Onpeilbaar, bijv. n. *qu'on ne peut sonder ou approfondir, sans fond, impénétrable.*

Onpeilbaarheid, v. *profondeur immense, f.*

Onpersoonlijk, bijv. n. *impersonnel.*

Onpijnlijk, bijv. n. *qui n'est pas douloureux, qui ne cause point de douleur.*

Onplegtig, bijv. n. *sans éclat, qui n'est pas solennel.*

Onprijsfelijk, bijv. n. *blâmable, qui n'est pas, louable, indigne de louange.*

Onproffijtelijk, bijv. n. zie nadeelig.

Onpuntig, bijv. n. *qui n'est pas pünctué.*  
 fig. *inexact, qui n'est pas ponctuel.*

Onraad, m. *verwarring, désordre, m. désunion, f.*  
 verkwisting, *dépense inutile, f.*  
 fig. *danger, péril, m., mauvaise rencontre, f., encombre, m.*

Onraadzaam, bijv. n. *qu'on ne peut conseiller, qui n'est pas à propos ou expédient.*

Onradelijk, bijv. n. *qu'on ne peut deviner.*

Onraakbaar, bijv. n. *qu'on ne sauroit toucher.*

Onreddelijk, bijv. n. *qu'on ne peut redresser ou rétablir; qu'on ne peut débrouiller.*

Onredelijk, bijv. n. *redeloos, brute, irraisonnable, dépourvu de raison.*  
 beestachtig, *brutal, qui tient de la brute.*

Onbillijk, onregtvaardig, *déraisonnable, injuste, qui n'entend point raison.*  
 bijw. *injustement, d'une manière déraisonnable.*

Onredelijkheid, v. *injustice, f.*  
 beestachtigheid, *brutalité, f.*

Onregelmatig, bijv. n. *irrégulier, contre la règle.*  
 ongeregeld, *dérégulé, irrégulier;*  
 bijw. *irrégulièrement.*

Onregelmatigheid, v. *irrégularité, f.*

Onregt, bijv. n. *injuste;*

Onregt, o. *injustice, f.*  
 ongelijk hebben, *avoir tort.*  
 te — bijw. *à tort, injustement.*

Onregtmaticg, bijv. n. *injuste, illégitime, contraire au droit.*

Onregtmaticgheid, onbillijkheid, v. *injustice, f., tort, m.; irrégularité, omission des formes requises, f.*

Onregtmaticglijk, bijw. *injustement; sans les formes requises.*

Onregtvaardig, bijv. n. *injuste.*  
 goddeloos, *inique, méchant.*

Onregtvaardigheid, v. *injustice; iniquité f., manque d'équité, m.*  
 Onregtvaardigheid, bijw. *injustement, à tort; iniquement.*  
 Onregtzinnig, bijw. n. *hétérodoxe.*  
 Onregtzinnigheid, v. *hétérodoxie, f.*  
 Onrein, bijw. n. niet rein, *impur, mal-propre, souillé, sale; immonde.*  
 onkuisch, *impur, impudique, lubrique, obscène, souillé.*  
 Onreinelijk, onreiniglijk, bijw. *salement, impurement.*  
 Onreineid, onreinigheid, v. *onzuiverheid, impureté, malpropreté, souillure, f.*  
 onreusheid, *ordure, saleur, f.*  
 onkuischeid, *impudicité, f.*  
 Onreisbaar, bijw. n. *qui n'est pas propre à voyager.*  
 Onrekkelijk, bijw. n. *roide, qui ne peut être tiré ou allongé.*  
 fig. *inratiable, qui n'est pas complaisant, désobligeant, peu officieux.*  
 Onrekkelijkheid, v. *qualité de qc. qui ne peut être tiré ou allongé, f.*  
 ongerijfelijkheid, *humeur peu obligeante ou désobligeante, f., manque de complaisance, m.*  
 Onriekbaar, bijw. n. *qu'on ne peut sentir; inodore.*  
 Onrijdbaar, bijw. n. onrijbaar, *sur quoi on ne peut aller en voiture, impraticable.*  
 Onrijm, o. *prosa, f.*  
 Onrijp, bijw. n. *qui n'est pas mûr, vert.*  
 Onrijpheid, onrijpigheid, v. *crudité, verdeur, f., manque de maturité, m.*  
 Onroerend, bijw. n. onroerende goederen, *biens immeubles, m. pl.*  
 Onroerlijk, bijw. n. *qui ne peut être remué; immobile.*  
 Onroomsch, bijw. n. *qui n'est pas de l'église Romaine.*  
 Onruim, bijw. n. *étroit, reserré.*

Onrust, v. *ongerustheid, inquiétude; alarme, f.; trouble, m.*  
 — van een uurwerk, enz. *balancier, m.*  
 tweedragt, *dissenfion, querelle, f.*  
 Onrust, m. onrustig kind, *enfant turbulent ou remuant, m.*  
 Onrustig, bijw. n. ongerust, *inquiet.*  
 woelachtig, *turbulent.*  
 oproerig, *remuant, séditieux, mutin.*  
 Onrustigheid, v. *inquiétude, f.*  
 woeligheid, *turbulence, humeur séditeuse & mutine, f.*  
 Onrustiglijk, bijw. *avec turbulence; impétueusement; séditieux.*  
 Onrustmaker, onrustzaajer, m. *bruyillon, esprit remuant, factieux, m.*  
 Ons, een verbogen naamval in het meev. van het persoonlijke voornaamwoord ik, *nous.*  
 voor aan —, *nous, à nous.*  
 Ons, onze, bezittelijk voornaamw. *notre.*  
 Onschadelijk, bijw. n. *innocent, qui n'est pas nuisible ou pernicieux.*  
 Onschadelijkheid, v. *qualité de ce qui n'est point nuisible, f.*  
 Onschappelijk, bijw. n. *déréglé, désordonné, excessif.*  
 Onschappelijkheid, v. *excès, dérèglement, m., défaut de modération, m.*  
 Onschatbaar, bijw. n. *inestimable, inappréciable.*  
 Onscheldbaar, onscheldelijk, bijw. n. *inséparable; indissoluble.*  
 bijw. *indissolublement, inséparablement.*  
 Onschendbaar, onschendelijk, bijw. n. *inviolable.*  
 bijw. *inviolablement.*  
 Onscherp, bijw. n. *émoussé, rebouché, qui n'est pas tranchant.*  
 Onscheurlijk, bijw. n. *qui ne peut être déchiré.*  
 Onschiftelijk, bijw. n. *qui ne peut se cacher.*  
 Bbb 2. On-

- Onschijbaar, bijv. n. *qui n'est pas vraisemblable.*
- Onschijbaarheid, bijv. n. *peu de vraisemblance, m., in vraisemblance, f. n. c.*
- Onschikkelijk, bijv. n. *malpropre, sold.*
- Onschikkelijkheid, v. *malpropreté, saloperie, f.*
- Onschilderbaar, bijv. n. *qui ne peut être peint.*
- Onschoon, bijv. n. zie leelijk; nog, niet schoon, *qui n'est pas encore clarifié.*
- Onschuld, v. *innocence, f.*
- Onschuldig, bijv. n. *innocent, qui n'est pas coupable.*
- Onschuldiglijk, bijw. *innocemment.*
- Onschuldvol, bijv. n. *plein d'innocence.*
- Onschuwelijk, bijv. n. *inévitable.*
- Onsierlijk, bijv. n. *peu élégant.*
- Onslaperig, bijv. n. *qui n'est pas endormi ou assoupi, qui n'a pas envie de dormir.*
- Onslijtbaar, bijv. n. *qui ne s'use pas.*
- Onsmaak, m. afkeer, zie onsmakelijkheid.
- Onsmakelijk, bijv. n. *fade, insipide, dégoûtant.*
- fig. *déplaisant, désagréable.*
- bijw. *désagréablement.*
- Onsmakelijkheid, v. *fadeur, insipidité; aversion, répugnance, f.; dégoût, m.*
- fig. *désagréement, m.*
- Onsmertelijk, bijv. n. *qui ne peut être fondé.*
- Onsmertelijk, bijv. n. *qui n'est pas douloureux.*
- Onspoed, m. zie tegenspoed.
- Onspoedig, bijv. n. *lent, qui va lentement.*
- Onspoediglijk, bijw. *lentement, avec lenteur.*
- Onspraakzaam, bijv. n. *flancieux, taciturne; morose.*
- Onsprekelijk, bijv. n. *à qui on ne peut parler.*
- Onstade, dat komt mij te. — *cela ne vient pas à point ou à propos, cela vient à contre-temps.*
- Onstandvastig, bijv. n. *inconstant, léger, volage, changeant, peu stable.*
- Onstandvastigheid, v. *inconstance, légèreté, humeur volage; instabilité, f.*
- Onstandvastiglijk, bijw. *avec inconstance.*
- Onstemmig, bijv. n. *qui n'est pas unanime.*
- Onsterfelijk, bijv. n. *immortel.*
- fig. *immortel, permanent, de longue durée.*
- Onsterfelijkheid, v. *immortalité, f.*
- Onsterk, bijv. n. *foible, sans force, qui n'est pas solide.*
- fig. — bewijs, *preuve foible ou frivole, f.*
- Onsterkte, v. *peu de force ou de solidité, m., foiblesse, f.*
- Onstichtelijk, bijw. *d'une manière scandaleuse.*
- Onstichtig, bijv. n. *scandaleux.*
- Onstilbaar, bijv. n. *qu'on ne peut étancher.*
- fig. *qu'on ne peut apaiser ou calmer.*
- Onstoffelijk, bijv. n. *immatériel.*
- Onstoffelijkheid, v. *immatérialité, f.*
- Onstrafbaar, onstraffelijk, bijv. n. *irrépréhensible, qui n'est pas punissable, irréprochable, intègre.*
- Onstrafbaarheid, v. *strafeloosheid, impunité, f.*
- Onstraffelijk, onstrafbaar, bijw. *d'une manière irrépréhensible, irréprochablement.*
- Onstraffelijkheid, v. *irrépréhensibilité, intégrité; conduite irréprochable ou irrépréhensible, f.*
- Onstrekkelijk, bijv. n. *peu nourri sans, qui n'est pas profitable.*
- Onstreng, bijv. n. *qui n'est pas sûr.*
- Onsrijdbaar, bijv. n. *efféminé, lâche, sans courage, sans cour.*

Onstuimig, bijv. n. ——— weêr, *temps orageux, gros-temps, m.*  
 Onstuimige zee, *mer agitée, orageuse, courroucée, f.*  
 ——— wind, *vent violent, véhément ou impétueux.*  
 beroerd, verolgen, *agité, ému, violent, véhément.*  
 fig. *impétueux, violent.*  
 Onstuimigheid, v. ——— der zee enz. *agitation, violence, véhémence, f., courroux, m.*  
 oploopenheid, *colère, furie, impétuosité, f., emportement, courroux, m.*  
 Onstuimiglijk, bijv. *d'une manière orageuse ou tempétueuse, tempétueusement, impétueusement.*  
 fig. *impétueusement, rudement.*  
 Ontaard, bijv. n. *dénaturé.*  
 verbasterd, *dégénéré, abâtardi.*  
 Ontaarden, o. w. *dégénérer.*  
 Ontaarding, v. *abâtardissement, m.*  
*dégénération, altération, f.*  
 Ontadelen, bed. w. *dégrader de noblesse.*  
 Ontademen, bed. w. *faire perdre l'haleine.*  
 Ontallijk, bijv. n. zie ontelbaar.  
 Ontallijkheid, v. zie ontelbaarheid.  
 Outankerd, bijv. n. *qui n'est pas soutenu par des crampons.*  
 Ontankeren, bed. w. *priver des ancres, détacher les ancres d'un vaisseau; détacher d'un ancre.*  
 Ontastbaar, bijv. n. *impalpable.*  
 Ontakeren, bed. w. *désemmailloter.*  
 Ontballasten, bed. w. *délester.*  
 Ontbasten, bed. w. *dépouiller de l'écorce.*  
 Ontbeenen, bed. w. *déossifier, ôter les os de.*  
 Ontbeerlijk, bijv. n. *dont on peut se passer.*  
 Ontberen, bed. w. *manquer de; être privé de; se passer de.*  
 Ontbering, v. *privation, non-jouissance, f., manque, m.*  
 Ontbieden, bed. w. *mander, appeler, faire venir, donner ordre de venir.*

Ontbieding, v. *ordre, mandement, m.*  
 Ontbiit, o. *déjeuné, m.*  
 Ontbijten, o. w. *déjeuner.*  
 Ontbindelijk, bijv. n. *qu'on peut délier, dissoudre ou dénouer.*  
 Ontbinden, bed. w. *délier, dissoudre, détacher, dénouer, défaire.*  
 oplossen, *dissoudre; décomposer.*  
 vrij verklaren, *absoudre.*  
 breken, *rompre.*  
 Ontbindend, bijv. n. *dissolvant, résolvant.*  
 Ontbinding, v. *dénouement, m.*  
 van een ligchaam, *dissolution, f.*  
 vrij verklaring, *absolution, décharge, remise, f.*  
 ——— van een wiskundig voorstel, *solution, f.*  
 verbreking, *dissolution, rupture, f.*  
 oplossing, *décomposition; solution; analyse, f.*  
 Ontbitteren, o. w. *perdre de son amertume.*  
 Ontbladeren, bed. w. *effeuiller.*  
 Ontblinden, bed. w. *débander les yeux.*  
 fig. *détromper, désabuser.*  
 Ontbloemen, o. w. *perdre les fleurs;*  
 Ontblooten, bed. w. *découvrir, dépouiller, ôter ce qui couvre.*  
 hoveniers woord, *déchausser.*  
 fig. *découvrir; dénuer, priver; dépeupler.*  
 Ontblooting, v. *dépouillement, m., action de dénuer ou de découvrir; privation, f.*  
 Ontboeien, bed. w. *déchaîner, ôter les chaînes à q.*  
 Ontboeiing, v. *action de déchaîner, f.*  
 Ontboezemen, zie uitboezemen.  
 Ontbolsteren, bed. w. *ôter le brou.*  
 fig. *dénialiser.*  
 Ontbolstering, v. *action d'ôter le brou, f.*  
 fig. *dénialement, m.*  
 Ontbondelen, bed. w. *détacher ce qui est lié en faisceaux.*

Ontborrelen, o. w. *sourdre ou sallir en bouillonnant.*  
 Ontborreling, v. *action de jaillir en bouillonnant, f.*  
 Ontbranden, o. w. *s'enflammer, prendre feu.*  
 in liefde tot iemand ———, *brûler d'amour ou tire épris d'amour pour q.*  
 Ontbreidelen, bed. w. *débrider, ôter la bride à.*  
 Ontbreideling, v. *action de débrider, f.*  
 Ontbreiden, ontbreijen, bed. w. *défaire ce qui est tricoté.*  
 Ontbreken, o. w. *manquer de, avoir faute de.*  
 Ontbreking, v. *faute, f., manque, m.*  
 Ontburgeren, bed. w. *déposéder ou priver du droit de bourgeoisie.*  
 Ontcijferen, bed. w. *déchiffrer.*  
 Ontcijfering, v. *déchiffrement, m.*  
 Ontdaan, bijv. n. *défait.*  
 Ontdarmen, bed. w. *éventrer, ôter ou arracher les entrailles.*  
 Ontdekken, bed. w. *découvrir.*  
 gewaar worden, *découvrir, commencer à apercevoir.*  
 openbaren, *découvrir; mettre en évidence, déclarer, révéler, manifester, déclarer.*  
 zich ——— wederk. w. *se découvrir, ôter le chapeau.*  
 Ontdekking, v. *action d'ôter ce qui couvre, f.*  
 ——— van land, *zeew. connaissance d'une terre, des côtes, f.*  
 Ontdelven, bed. w. *couper par un fossé; sortir en creusant ou fouillant.*  
 Ontdelving, v. *action de sortir qc. en fouillant, f.*  
 Ontdobbelen, o. w. *sauver sa vie en gagnant aux dés.*  
 Ontdoen, bed. w. *défaire, rompre.*  
 zich ———, wederk. w. *zich ontkleeden, se déshabiller, se mettre à l'aîse.*

———, *zich ontslaan, se défaire de qc.*  
 Ontdonkeren, bed. w. *enlever secrètement, filouter, escamoter.*  
 Ontdonkering, v. *filouterie, f.*  
 Ontdooijen, bed. w. *dégeler.*  
 o. w. *dégeler, se dégeler.*  
 Ontdraaijen, bed. w. *déortiller.*  
 fig. gem. *ôter ou enlever adroitement ou finement, dérober un avantage à; supplanter adroitement, donner le croc en jambe à q.*  
 hij is het ontdraaid, *il s'est esquivé ou évadé.*  
 Ontdraaijing, v. *zie losdraaijing.*  
 Ontdragen, bed. w. *escamoter, filouter, emporter furtivement, voler.*  
 Ontdraven, o. w. *échapper en trottant.*  
 Ontdrijven, bed. w. *enlever qc. et l'emmener quelque part.*  
 o. w. *se sauver en flottant.*  
 Ontdruipen, o. w. *tomber en dégouttant.*  
 Ontduiken, o. w. *éviter en se baignant ou en plongeant.*  
 fig. *échapper, éviter (un danger); parer un coup.*  
 Ontduisteren, bed. w. *déclarer.*  
 Ontduistering, v. *action d'éclairer, f.*  
 Ontedelen, *zie ontadelen.*  
 Onteedigen, bed. w. *décharger d'un serment.*  
 Onteenigen, bed. w. *semer la discorde entre; brouiller.*  
 Onteeniging, v. *dissention, discorde, f.*  
 Onteeren, bed. w. *schande aandoen, déshonorer, ôter ou flétrir l'honneur; diffamer.*  
 eene maagd ———, *violer, déflorer, déshonorer, abuser d'une fille.*  
 Onteerend, bijv. n. *déshonorable, déshonorant, diffamant, infamant.*  
 Onteering, v. *déshonneur, m., honte, f.*

eener

- eener maagd, *désfloration*, *action de dishonorer*, f.
- Ontgensprekelijk, bijv. n. *incontestable*, *irréfragable*.
- Ontgenstaambaar, bijv. n. *irréfistible*.
- Ontegenwoordig, bijv. n. *qui n'est pas présent*.
- Ontegenzeggelijk, bijv. n. *incontestable*, *irréfragable*.
- Onteigenen, bed. w. *déposéder q. de qc.*, *priver q. d'une propriété*.
- Onteigening, v. *privation*, *dépossession*, f.
- Ontelbaar, bijv. n. *innombrable*.
- Ontemmelijk, ontambaar, bijv. n. *indomptable*, *qu'on ne peut réduire*.
- Ontemmelijkheid, v. *impossibilité de compter*, f.
- Onterven, bed. w. *déshériter*, *exclure de la succession*, *exhérer*.
- Onterving, v. *exhérédation*, f.
- Ontevreden, bijv. n. en bijw. *mécontent*, *malcontent*.
- Ontevredenheid, v. *mécontentement*, m.
- Ontfermen, (zich), wederk. w. *avoir pitié de*, *avoir compassion*, *faire miséricorde*.
- Ontferming, v. *compassion*, *miséricorde*, *piété*, f.
- Ontfronsen, bed. w. *dérider*, *raiseréner*.
- Ontfutselen, bed. w. *filouter*, *escamoter*, *enlever subtilement*.
- Ontfutseling, v. *filouterie*, f., *vol subtil*, m.
- Ontgaan, bed. w. *ontwijken*, *échapper à*, *esquiver*, *fuir*, *se dérober à*.  
in het gaan te voren komen, *dévançer*, *passer*.  
q. w. *ontschieten*, *forisir de la mémoire*; *échapper*.  
zich —, wederk. w. *s'oublier*, *aller trop loin*.
- Ontgallen, bed. w. *ôter le fiel ou l'amer d'un poisson*.
- Ontgelden, bed. w. *porter la peine de*, *payer la folle enchère ou les pots cassés de*, *souffrir de*, *payer de*.
- Ontgelding, v. *peine*, *punition*, f.
- Ontgespen, bed. w. *déboucler*, *défaire les boucles de*.  
het zwaard —, *découdre ou ôter l'épée*.
- Ontgespiag, v. *action de déboucler*, f.
- Ontgeven, (zich), wederk. w. *détourner*, *quitter*, *abandonner*, *ne penser plus à*, *se défaire de*, *revenir de*.
- Ontgiftigen, bed. w. *ôter le poison ou le venin de qc.*
- Ontgienen, bed. w. *entamer*.
- Ontginning, v. *entamure*, *action d'entamer*, f.
- Ontglanzen, bed. w. *ôter le lustre*.
- Ontglijden, o. w. zie *ontglijpen*.
- Ontglimmen, o. w. *commencer à prendre feu*, *s'allumer*.
- Ontglimpen, bed. w. *se justifier de qc. en séparant de faux dehors*.
- Ontglijpen, o. w. *échapper*, *s'échapper*, *glisser*.
- Ontgloeijen, bed. w. *commencer à faire rougir ou à enflammer*.  
o. w. fig. *s'enflammer*, *prendre feu*.
- Ontgoeden, bed. w. zie *onterven*.
- Ontgoeding, v. zie *onterving*.
- Ontgoochelen, bed. w. *enlever ou escamoter subtilement ou adroitement*.
- Ontgoocheling, v. *action d'escamoter ou d'enlever adroitement*, f.
- Ontgorden, bed. w. *défaire la ceinture*, *découdre*.
- Ontgording, v. *action de défaire la ceinture*, f.
- Ontgrabbelen, bed. w. *enlever*, *ra- vir*.
- Ontgraten, bed. w. *ôter les arêtes*.
- Ontgraven, bed. w. zie *uitgraven*.
- Ontgraving, v. zie *uitgraving*.
- Ontgrendelen, bed. w. *déverrouiller*.

- Ontgrijpen, bed. w. *arracher, enlever, ôter avec violence.*
- Ontgroeijen, o. w. *grandir de sorte que les habits deviennent trop courts* &c.
- fig. de plak —, *avoir passé l'âge de discipline.*
- Ontgroenen; bed. w. *faire subir à un étudiant, qui vient à l'université, les cérémonies usitées, telles que de régaler ses co-étudiants* &c.
- Ontgroening, v. *action de régaler* &c. *ses co-étudiants, lorsqu'on arrive à l'académie, f.*
- Ontgronden, bed. w. *bebouwen, défricher.*  
wegneemen, *creuser par le bas & faire ébouler ce qu'il y a dessus.*
- Ontgronding, v. *défrichement, m.*
- Ontgunnen, bed. w. *zie misgunnen.*
- Onthaak, o. *accueil, m., réception, f.*  
maaltijd, *festin, repas, m.*
- Onthaken, bed. w. *zie loshaken.*
- Onthaien, bed. w. *accueillir, recevoir; traitor.*  
xrakteren, *régaler, traiter, donner un repas ou un festin.*
- Onthaling, v. *zie onthaak.*
- Onthalzen, bed. w. *couper ou trancher la tête, décapiter; décoller.*  
onthalsd worden, *avoir la tête coupée ou tranchée, être décollé ou décapité.*
- Onthalzing, v. *action de couper la tête ou de décapiter; décollation, f.*
- Onthanden, bed. w. *embarrasser, gêner, incommoder.*
- Onthanding, v. *embarras, m., incommodité, f.*
- Ontharen, bed. w. *dépiler, ôter le poil.*
- Ontharnassen, bed. w. *ôter la cuirasse.*
- Onthaspelen, bed. w. *dévider à desfus un dévidoir.*

- Ontheffen, bed. w. *décharger, dispenser, dispenser, exempter, tenir quitte.*
- Ontheffing, v. *décharge, dispensation, exemption, f.*
- Ontheiligen, bed. w. *profaner; violer, souiller, déshonorer.*
- Ontheiliger, m. *profanateur, m.*
- Ontheiliging, v. *profanation, f., violement, m.*
- Ontheisteraar, m. *concussionnaire, celui qui vexé ou qui pille, exacteur, m.*
- Ontheisteren, bed. w. *piller, vexer, maltraiter.*
- Onthelderen, bed. w. *priver de la clarté.*
- Onthengselen, eed. w. *détacher des gonds.*
- Onthersenen, bed. w. *kw. ôter le crâne à un enfant dont la mère ne peut accoucher.*
- Onthoupen, bed. w. *déboîter la hanche.*
- Onthokkelanden, bed. w. *détacher d'un lien qui retenoit q. ou qd. dans une cage* &c.  
fig. *mettre en liberté; troubler.*
- Onthoofden, bed. w. *décapiter; trancher ou couper la tête; décoller.*
- Onthoofding, v. *décapitation, action de couper la tête; décollation, f.*
- Onthoornen, bed. w. *ôter les cornes.*  
kw. *emporter à coups de caren les flancs d'un ouvrage à cornes.*
- Onthoud, o. *souvenir, m., mémoire, f.*
- Onthouden, bed. w. *in het geheugen opsluiten, retenir, conserver dans sa mémoire, se souvenir de.*  
terug houden, *retenir, garder, ne pas donner.*  
zich —, *wederk. w. zich bedwingen, s'abstenir de, s'empêcher de; se priver de; se contenir.*  
zich —, *zijn verblijf houden, séjourner ou demeurer.*

Onthouding, v. *mémoire, f. souve-  
nir, m.*  
 afhouding, *abstinence, continen-  
ce, retenus, f.*  
 Onthuiden, bed. w. *écorcher.*  
 Onthullen, bed. w. *décoiffer.*  
 Onthulling, v. *action de décoif-  
fer, f.*  
 Onthunkeren, bed. w. *obtenir qc. à  
force de mendier.*  
 Onthunkering, v. *action d'obtenir  
qc. à force de mendier, f.*  
 Onthuppelen, o. w. *se sauver en  
sautillant.*  
 Onthutsen, bed. w. *Amourrir, trou-  
bler.*  
 Onthutst, bijv. n. *ému, troublé, in-  
terdit.*  
 Onthuwen, bed. w. *rompre un ma-  
riage.*  
 Ontjaagd, bijv. n. — schip,  
*reprise, f.*  
 Ontjagen, bed. w. *enlever qc. en  
chassant ou en poursuivant q. ou qc.  
iemand —, échapper à qc.  
en courant bien fort.*  
 Ontjaging, v. *action d'enlever qc.  
en poursuivant q. ou qc. f.*  
 Ontijd, m. *contre-temps, temps peu  
convenable, m.*  
 te ontijde, bijw. *hors de pro-  
pos, à contre-temps, mal à  
propos, hors de saison.*  
 bij nacht en —, *à une heu-  
re indu.*  
 Ontijdeling zie misgeboorte.  
 Ontijdelijk, ontijdiglijk, bijw. *hors  
de saison, mal à propos.*  
 Ontijdig, bijv. n. *mal à propos,  
hors de saison, indu.*  
 ontijdige vrucht, *fruit prématu-  
ré, fruit qui n'est pas mûr, m.*  
 ontijdige geboorte, *couche avant-  
terme, f., enfant abortif ou  
qui vient avant terme, avor-  
ton, m.*  
 morfig, *sale, malpropre.*  
 Ontijdigheid, v. *temps incommode,  
temps peu convenable ou indu.*  
 morfigheid, *mal-propreté, sale-  
té, f.*  
 Ontijdiglijk, zie ontijdelijk.

Ontijzeren, bed. w. *déferer (un  
cheval).*  
 Ontilbaar, bijv. n. *qu'on ne peut  
soulever.*  
 onroerend, *immeuble.*  
 Ontkapen, bed. w. *enlever subtille-  
ment.*  
 Ontkavelen, bed. w. *perdre qc. au  
fort.*  
 Ontkeeren, bed. w. zie afhandig  
 maken.  
 Ontkend, bijv. n. *nié, désavoué,  
dénié.*  
 onbekend, *inconnu.*  
 Ontkennelijk, bijv. n. *niable. qu'on  
peut nier ou désavouer.*  
 Ontkennen, bed. w. *nier, dénier;  
ne pas avouer, désavouer.*  
 verzaken, *renier, ne pas recon-  
naitre pour sien.*  
 Ontkenner, m. *celui qui nie, m.*  
 Ontkeening, v. *négation; dénégation,  
f., déni, m.*  
 verzaking, *reniement; désavoué, m.*  
 Ontkerkeren, bed. w. *faire sortir  
de prison, relâcher un prisonnier.*  
 gem. *désemprisonner.*  
 Ontkerkering, v. *élargissement, m.;  
action de relâcher un prison-  
nier, relaxation, f.*  
 Ontketenen, bed. w. *déchaîner, dé-  
tacher ou ôter de la chaîne.*  
 Ontketening, v. *action de déchaî-  
ner, f.*  
 Ontkibbelen, bed. w. *obtenir qc. à  
force de disputer.*  
 Ontkiemen, o. w. *germer; pous-  
ser.*  
 fig. *s'élever.*  
 Ontklaauwen, bed. w. *ôter ou cou-  
per les griffes ou les ongles à.*  
 diefachtig onttrekken, *voler jur-  
tivement, escroquer, escamo-  
ter.*  
 Ontkleeden, bed. w. *déshabiller;  
ôter les habits à.*  
 uitschudden, *dépeuiller.*  
 zich —, wederk. w. *se  
deshabiller.*  
 spr. men moet zich niet —  
 eer men te bed gaat, *il ne  
faut*



- faut pas donner son bien  
avant sa mort.
- den kabel ———, *scheepsw.*  
*lever la fourrure du cable.*
- Ontkleeding, v. *action de déshabiller, f.*
- Ontklemmen, o. w. *revenir d'un serrement de cœur.*
- Ontkleuren, bed. w. *faire changer de couleur, décolorer.*
- Ontkleuring, v. *action de décolorer, f.*
- Ontklimmen, bed. w. *échapper en grimant.*
- Ontkluisteren, bed. w. *délier des fers; ôter les entraves à.*
- Ontkluistering, v. *action de délier des fers, f.*
- Ontkluwenen, bed. w. *ôter (le fil) de dessus un peloton.*
- Ontknevelen, bed. w. *arracher ou extorquer qc. par des vexations.*
- Ontknoopén, bed. w. *dénouer, défaire un nœud.*  
fig. *oplossen, démêler, développer, résoudre; expliquer.*
- Ontknooping, v. *dénouement, m., action de défaire un nœud, f.*  
fig. *dénouement, m.*  
*oplossing, solution, f.*
- Ontkomen, o. w. *échapper, s'esquiver, se sauver, s'évader.*
- Ontkoming, v. *évasion, fuite, f.*  
fig. *uitkomst, délivrance, ressource, f.*  
er is geene ——— aan, *tout est perdu, c'en est fait.*
- Ontkoopeu, bed. w. *acheter ce qu'on autre vouloit acheter.*
- Ontkoppelen, bed. w. *découpler.*
- Ontkoppeling, v. *découplement, désaccouplement, m.*
- Ontkorten, bed. w. *chapeler le pain, en ôter la croûte.*
- Ontkorsing, v. *action d'écrouter, f.*
- Ontkrachten, bed. w. *atténuer, affoiblir, énerger.*
- Ontkransen, bed. w. *ôter une guirlande.*
- Ontkreuken, bed. w. *ôter les plis de qc.*

- Ontkroonen, bed. w. *ôter la couronne à, découronner, n. c.*
- Ontkrooning, v. *action d'ôter la couronne, détronisation, f.*
- Ontkruipen, o. w. *échapper en rampant.*
- Ontkruipen, bed. w. *enlever ou priver de qc. par des intrigues ou par des cabales.*
- Ontkurken, bed. w. *déboucher.*
- Ontlaarzen, bed. w. *se débouter, ôter les bottes.*
- Ontladen, bed. w. *décharger, ôter la charge.*  
een schip ———, *débarquer, décharger, débarquer.*  
door aanraking van de elektrische stof ontlasten, *exciter, tirer l'électricité.*
- Ontlader, m. *celui qui décharge, m.*  
kw. in de electriciteit, *excitateur, m.*
- Ontlading, v. *décharge, f., déchargement, m.*
- Ontlasten, bed. w. *van eenen last bevrijden, décharger, alléger.*  
bevrijden, *décharger, délier, soulager.*  
kwijtschelden, *décharger, tenir quitte, exempter.*  
zich ——— wederk. w. *zich ontdoen, se désfaire, se débarrasser.*  
zijn gevoeg doen, *décharger le ventre, faire ses besoins.*  
zich in de zee enz. ———, *se décharger.*
- Ontlasting, v. *bevrïjding, allégement, soulagement, m.*  
ontslag, *décharge, exemption, f.*  
brieven van ———, *décharge, f., lettres d'exemption ou d'immunité, f. pl.; acte de décharge, m.*  
bùlkuivering, v. *selle, décharge de vent, f.*
- Ontlastplaats, v. *débarcadour, m.*
- Ontlaten, bed. w. *los laten, laten aller, délier, affranchir.*  
staal ———, *amollir l'acier.*

- o. w. zacht worden, *se radoucir, se ramollir.*  
 het weër begint te —, *le temps commence à se radoucir ou à se remettre au beau.*
- Ontlating, v. *affranchissement; radoucissement au temps, m.*  
 verzachting, *adoucissement, amollissement, m.*
- Ontlauweren, bed. w. *prayer d'une couronne de laurier.*
- Ontleden, bed. w. *démembrer.*  
 verdeelen, *diviser, démembrer.*  
 een ligchaam —, *anatomiser, dissequer.*  
 fig. eene redivoering, enz. —, *diviser.*  
 ziju gevoelen —, *exposer, dévèler.*  
 een' zin enz. —, *faire l'analyse d'une phrase &c.*
- Ontleder, m. *anatomiste, dissectionneur, m.*
- Ontleding, v. *démembrement, m.*  
 — van een dood ligchaam *dissection, anatomie, f.*  
 fig. *analyse, f.*  
 — eener reden, *division, f.*  
 — van eenen tekst, *explication scholastique d'un texte, analyse, f.*  
 — van zijn gevoelen, *déclaration, exposition, f.*
- Ontledigen, bed. w. *vider.*  
 zich —, wederk. w. *se détacher, se dévèler.*
- Ontlediging, v. *évacuation, action de vider, f.*  
 fig. *délassement, m.*
- Ontleedkundig, bijv. n. *anatomique.*
- Ontleedkunst, v. *anatomie, f.*
- Ontleedmes, o. *scalpel, m.*
- Ontleenen, bed. w. *emprunter.*  
 afkomstig zijn, *dérivèr, emprunter, tirer de.*
- Ontleening, v. *leening, emprunt, m.*  
 afkomst, *dérivation, f.*
- Ontleeren, bed. w. *désapprendre, ou, tier.*

- Ontlegeren, bed. w. *lever le siège de.*
- Ontlegering, v. *action de lever le siège de, f.*
- Ontleggen, bed. w. *déplacer, ôter de sa place.*  
 loochenen, *nier, désavouer.*
- Ontlicken, o. w. *tomber ou s'écouler en dégoûtant ou en passant par une voie d'eau.*
- Ontlijken, o. w. *ne plus ressembler, avoir perdu la ressemblance.*
- Ontlijmen, bed. w. *décoller, détacher.*
- Ontlijsten, bed. w. *ôter du cadre.*
- Ontlijsting, v. *action d'ôter du cadre, f.*
- Ontlijven, bed. w. *ôter la vie, tuer.*
- Ontlijving, v. *meurtre, homicide, m.*
- Ontlokken, bed. w. *ôter ou enlever adroitement qc.*
- Ontlokking, v. *action d'ôter ou d'enlever par adresse, f.*
- Ontlooden, bed. w. *tirer, sortir ou ôter du plomb.*
- Ontloopen, o. w. *échapper, s'esquiver ou s'évader en courant. s'ensuir, se sauver, enfilet la renelle.*  
 ontvloeijen, *s'écouler.*  
 fig. *se soustraire à.*
- elkander niet veel —, *se suivre de près, ne différer guères de.*
- Ontlooping, v. *évasion, fuite, f.*  
 ontvloeiing, *écoulement, m.*
- Ontlooren, bed. w. *enlever par supercherie.*
- Ontloren, bed. w. *priver de qc. en prenant à crédit.*
- Ontlooselijk, bijv. n. *qui ne peut être résous ou expliqué.*
- Ontloosfen, bed. w. *décharger, ôter la charge.*  
 ontlaten, doen smelten, *dissoudre, faire fondre.*  
 ontwarren uitleggen, *résoudre, expliquer, éclaircir.*
- Ontloosend, bijv. n. zie oplosend.

- Ontlofing, v. ontlading, *décharge*,  
f., *déchargement*, m.  
ontknooping, *dénouement*, m.  
fig. *folution*, *explication*, f.  
smelting, *dissolution*, *fonte*, f.  
Ontluiken, bed. w. *entr'ouvrir*.  
o. w. *éclorre*, *s'épanouir*; *s'ou-  
vrir*.
- Ontluiting, v. *épanouissement*, m.  
Ontluisteren, bed. w. *ôter le lustre  
de*, *prier* q. *de son éclat*.
- Ontluistering, v. *action d'ôter le  
lustre de*, f.
- Ontmaagden, bed. w. *déflorer*, *dé-  
pucceler*.
- Ontmaagding, v. *défloration*, f.
- Ontmagten, ontmagtigen, bed. w.  
*affoiblir*, *prier de ses forces*, *at-  
ténuer*.
- Ontmaken, bed. w. *défaire*, *rom-  
pre*.  
bij uitersten wil onterven, *dés-  
hériter*, *exhérer*, *prier  
d'une succession*.
- \*Ontmaking, v. *exhérédation*, f.
- Ontmannen, bed. w.  *châtrer*, *mu-  
tiller*, *rendre eunuque*.  
verzwakken, *énervier*, *ôter la  
vigueur mâle*.  
de manschap van een schip ne-  
men, *ôter l'équipage d'un  
vaisseau*, *désarmer*.
- Ontwanning, v. *castration*, *action  
de mutiler*, f.  
— van een schip enz. *dés-  
armement*, m.
- Ontmanteld, bijv. n. *démantelé*.
- Ontmantelen, bed. w. *ôter le man-  
teau*.  
eene stad —, *démanteler*.
- Ontmaskeren, bed. w. *admasquer*,  
*ôter le masque*.
- Ontmasten, bed. w. *zeew. démdier*.
- Ontmensch, bijv. n. *barbare*, *cruel*,  
*dénuaté*, *inhumain*.
- Ontmoderen, bed. w. *débourber*,  
*ôter ou tirer la bourbe de*.
- Ontmoedigen, bed. w. *humilier*.
- Ontmoeten, bed. w. *rencontrer*, *trou-  
ver en son chemin*.  
bejegenen, *accueillir*, *recevoir*;  
*traiter* (bien ou mal).
- overkomen, *arriver*.  
beproeven, *bevinde*, *trouver*;  
*éprouver*.
- Ontmoeting, v. *rencontre*, f.  
wedervaring, *rencontre*, *aven-  
ture*, f.
- Onthaal, *reception*, f., *accueil*,  
*traitement*, m.
- Ontmommen zie ontmaskeren.
- Ontmunten, bed. w. *mettre une  
monnoie hors de cours pour en  
frapper une autre*.
- Ontmuren, bed. w. *rafer les mu-  
railles ou les fortifications de*.
- Ontmuring, v. *action de raser les  
murailles ou les fortifications*, f.
- Ontnagelen, bed. w. *arracher les  
ongles*; *arracher les clous*.
- Ontnemen, bed. w. *arracher*, *ra-  
vir*, *ôter de force*; *ôter*, *prendre*,  
*prier de*.
- Ontneming, v. *ravissement*, m.,  
*privation*, f.
- Ontnestelaar, m. *dénicheur*, m.
- Ontnestelen, bed. w. *dénicher*, *en-  
lever du nid*.  
fig. uit het bed doen rijzen,  
*faire sortir de bon matin du lit*.  
uit het bed ligten, *enlever du lit*.  
de nestels losmaken, *dénouer  
les aiguillettes*.
- Ontnevelen, bed. w. *faire disparoi-  
tre le brouillard*.
- Ontnoppen, bed. w. *noper*, *ôter  
les nœuds qui sont sur le drapeau*.
- Ontnuchteren, bed. w. *désentyrer*,  
*faire revenir q. d'une ivresse*.  
zich —, *wederk. w. dé-  
jeûner*; *prendre son déjeûné*.  
o. w. *nuchter worden*, *se dés-  
entyrer*.
- Ontnuchtering, v. *déjeûné*, m.  
— na onmatigen drank,  
*désentrement*, m.
- Ontoegankelijk, bijv. n. *inaccessi-  
ble*.
- Ontoegankelijkheid, v. *qualité de  
ce qui est inaccessible*, *inaccessibi-  
lité*, f.
- Ontoegevend, bijv. n. *peu complai-  
sant*, *qui n'est pas condescendant*.  
Ou-

Ontroevenheid, v. *manque de condescendance ou de complaisance, m., inflexibilité, f.*  
 Ontoevrieslijk, bijv. n. *qui ne peut se geler.*  
 Ontpakken, bed. w. *déballer, dépaqueter.*  
 Ontpanden, bed. w. *dégager, retirer ce qui est en gage.*  
 Ontpanding, v. *action de dégager ou de retirer un gage, f.*  
 Ontparen, bed. w. *dépareiller.*  
 Ontpekelen, bed. w. *ôter la saumure de, desaler.*  
 Ontplanten, bed. w. *déplanter.*  
 Ontpleisteren, bed. w. *ôter l'empâtre de.*  
 Ontpleiten, bed. w. *gagner à force de plaider.*  
 Ontploffen, o. w. *s'échapper en tombant avec bruit.*  
 k. w. *détoner.*  
 Ontploffing, v. kw. *détonation, f.*  
 Ontplooijen, bed. w. *déplier.*  
 Ontpluimen, bed. w. *plumer, ôter les plumes.*  
 Ontpoorteren, bed. w. *priver du droit de bourgeoisie.*  
 Ontpoortering, v. *privation du droit de bourgeoisie, f.*  
 Ontpraten, bed. w. *disuader q. de qc.; détourner q. de son dessein en l'amadouant, s'efforcer de mettre qc. hors de l'esprit à q.*  
 Ontprating, v. *disuasion, f.*  
 Ontraag, bijv. n. *actif, laborieux, qui n'est pas paresseux.*  
 Ontraden, bed. w. *zie afraden.*  
 Ontrader, m. *zie afrader.*  
 Ontrading, v. *zie afrading.*  
 Ontrafelen, bed. w. *étraviler, défaire le tissu d'une étoffe.*  
 Ontrampeneerd, bijv. n. *délabré, en mauvais état.*  
 Ontranden, bed. w. *ôter les bords de qc.*  
 Ontredderen, bed. w. *délabrer, détériorer.*  
 Ontreinigen, bed. w. *souffler, salir, tâcher, infecter; contaminer, p. n.*

Ontreiniging, v. *action de souiller; souillure, tâche, macule, f.*  
 Ontremmen, bed. w. *emporter (une voiture &c.)*  
 Ontrennen, o. w. *échapper au grand galop.*  
 Ontriemen, bed. w. *zie ontgorden.*  
 Ontrijden, o. w. *échapper ou se sauver à cheval ou en voiture.*  
 Ontrijding, v. *action d'échapper ou de se sauver à cheval ou en voiture, f.*  
 Ontrijgen, bed. w. *délacer.*  
 Ontrijven, bed. w. *priver de qc. dont on ne peut se passer, f.*  
 Ontrijving, v. *privation d'une chose dont on ne peut se passer, f.*  
 Ontrimpelen, bed. w. *dérider.*  
 Ontroeijen, o. w. *échapper à force de rames.*  
 Ontroeren, bed. w. *alarmer, confuser, énouvoir, troubler; déconcerter; injulter.*  
 Ontroerenis, ontroering, v. *agitation, consternation, émotion, f., trouble, m.; inquiétude, f.*  
 Ontroesten, bed. w. *dérouiller, ôter la rouille.*  
 Ontrollen, bed. w. *los rollen, dérouler, développer.*  
 ontremen, *essamoter.*  
 zich —, wederk. w. *se rouler.*  
 o. w. *rollend ontvatten, échapper en roulant.*  
 Ontronkelen, bed. w. *débaucher; embaucher.*  
 Ontroomen, bed. w. *écréner.*  
 Ontroostbaar, ontroostelijk, bijv. n. *inconsolable.*  
 Ontrooven, bed. w. *enlever, ravir.*  
 Ontrooving, v. *enlèvement, ravissement, m.*  
 Ontrouw, v. *infidélité; perfidie, déloyauté; trahison, f.*  
 Ontrouw, bijv. n. *infidèle; perfide, déloyal; traître.*  
 Ontrouwelijk, bijv. *infidèlement, perfidement, déloyalement.*  
 Ontrouwigheid, v. *zie ontrouw.*

Ontruimen, *bed. w. engte veroorzaken, enbarrasser, rétrécir.*  
 plaats maken, *vider, évacuer.*  
 fig. een ambt met den dood  
 ———, *faire vaquer un emploi, le rendre vacant.*

Ontruiming, *v. évacuation, f.*  
 Ontrukken, *bed. w. arracher, enlever de force.*

Ontrukking, *v. enlèvement, m., action d'arracher de force, f.*

Ontrusten, *bed. w. inquiéter, troubler, agiter, alarmer.*

zich ———, *wederk. w. s'inquiéter, s'alarmer.*

Ontrusting, *v. inquiétude, agitation, alarme, f., trouble, m.*

Ontschadigen, *bed. w. dédommager, indemniser.*

Ontschadiging, *v. dédommagement, m., indemnité, f.*

Ontschagchelen, *ontschagcheren,*  
*bed. w. obtenir qc. à force de marchander.*

Ontschakelen, *bed. w. détacher les chaînes d'une chaîne.*

fig. ontbinden, *désfaire, détacher.*

van stuk tot stuk ontvouwen,  
*démembrer, analyser.*

Ontschakeling, *v. action de détacher les chaînes, f.*

fig. analyse, *f.*

Ontschaken, *bed. w. ravir, enlever de force.*

Ontschaker, *m. ravisseur, m.*

Ontschaking, *v. enlèvement, rapt, m.*

Ontschepen, *bed. w. décharger, débarquer.*

Ontscheping, *v. débarquement, déchargement, m.*

Ontscheuren, *bed. w. arracher, enlever.*

zich ———, *wederk. w. s'arracher, se détacher de.*

Ontschieten, *o. w. échapper en glissant.*

vergeten worden, *échapper de la mémoire, s'oublier.*

missen, feilen, *manquer, faillir, être trompé dans son attente.*

*dat ontshiet mij geweld'ig, je me suis fort trompé en ce que.*

Ontschieting, *v. action d'échapper en glissant, f.*

Ontschipperen, *bed. w. disposer un capitaine de vaisseau.*

Ontschoeid, *d. w. déchaussé, sans souliers.*

los gegraven, *déchaussé.*

Ontschoeijen, *bed. w. déchausser, ôter les souliers à q.*

boomen ———, *déchausser des arbres.*

tanden ———, *déchausser des dents.*

Ontschoeijing, *v. déchaussement, m.*

Ontschorfen, *bed. w. peler, ôter l'écorce.*

Ontschorring, *v. action de peler ou d'ôter l'écorce, f.*

Ontschroeven, *bed. w. ouvrir à vis, ôter ou défaire (les vis).*

Ontschuldigen, *bed. w. excuser, disculper.*

zich ———, *wederk. w. s'excuser, se disculper.*

Ontschuldiger, *m. défenseur, celui qui excuse, m.*

Ontschuldiging, *v. excuse, f.*

Ontsiereu, *bed. w. priver d'ornemens, défigurer, déparer.*

Ontslaan, *bed. w. het beslag opheffen, relâcher, lever l'arrêt ou l'interdit, donner main levée.*

uit eene gevangenis verlossen,  
*élargir, relâcher, restituer en liberté.*

van eene verbindtenis ontheffen,  
*décharger, tenir quitte, dispenser de.*

de zeilen ———, *zcew. déferler les voiles, défreler, appareiller.*

van een ambt ———, *donner ou accorder sa démission à q.*

zich ———, *wederk. w. se décharger, se défaire, se débarasser, s'affranchir.*

Ontslag, *o. décharge, action de tenir quitte, dispense, décharge, f.*

- loslating, *élargissement, m., relaxation, f.*  
 ligting van een beslag, *main levée, relaxation, décharge, f.*  
 Ontslagbrief, *m. lettre d'exemption; quittance, f., acquit, m.*  
 Ontslaken, *bed. w. désaire en redéchans.*  
 Ontslapen, *o. w. s'endormir. fig. mourir, décéder, rendre l'esprit.*  
 Ontslaping, *v. mort, f., trépas, décès, m.*  
 Ontslopen, *bed. w. entraîner, emporter.*  
 Ontslibberen, *o. w. glisser, échapper en glissant.*  
 Ontslippen, *o. w. zie ontsnappen.*  
 Ontsluijeren, *bed. w. dévoiler.*  
 Ontsluijering, *v. dévoilement, m.*  
 Ontsluimeren, *o. w. s'asoupir.*  
 Ontsluipen, *o. w. échapper, s'esquiver, s'évader, se sauver secrètement.*  
 Ontsluiping, *v. évasion, fuite secrète, f.*  
 Ontsluiten, *bijv. n. ouvrir. dat opgelloten is loslaten, mettre hors de prison, relâcher. fig. ontdekken, découvrir. zich —, wederk. w. s'ouvrir, s'épanouir, éclore.*  
 Ontsluiter, *m. celui qui ouvre, m.*  
 Ontsluiting, *v. ouverture, action d'ouvrir, f. loslating, relâchement, m., relaxation, f. fig. ontdekking, action de découvrir, f.*  
 Ontsmeecken, *zie affmeeken.*  
 Ontsnappen, *o. w. échapper, s'échapper, s'esquiver, s'évader.*  
 Ontsnapping, *v. évasion, f.*  
 Ontsnaren, *bed. w. ôter les cordes d'un instrument de musique.*  
 Ontsnellen, *o. w. se sauver avec vitesse.*  
 Ontsnieren, *bed. w. détacher. fig. détacher de.*  
 Ontsnuiten, *bed. w. escamoter.*

- Ontspannen, *bed. w. débânder, détendre, détacher ce qui étoit tendu. fig. récréer. zich —, wederk. w. se récéder.*  
 Ontspanning, *v. relâchement, m., action de débânder, f. — der zenuwen, relaxation des nerfs, f.*  
 Ontspartelen, *bed. w. échapper en fréillant, se désostrer, se désager à force de frétiler.*  
 Ontsparteling, *v. action de se départir ou de s'échapper en frétilant, f.*  
 Ontspatten, *bed. w. s'échapper de côté.*  
 Ontspelden, *bed. w. désaire ce qui est attaché avec des épingles.*  
 Ontspringen, *o. w. met opborreling voor den dag komen, jaillir, sourdre; prendre sa source. fig. tirer son origine, provenir, résulter. onverwachts aan het bloeden raken, commencer à saigner. met eenen sprong ontkomen, se sauver ou s'échapper en sautant. uit den slaap —, s'éveiller en sursaut. spr. hij is den dans ontsprongen, il est échappé à la mort.*  
 Ontspringing, *v. évasion, f.; subit saignement de nez, m.*  
 Ontspruiten, *o. w. commencer à pousser ou à croître. fig. ontstaan, naître; descendre, être issu.*  
 Ontstaan, *o. w. eenen aanvang nemen, s'élever. er is brand —, le feu a pris. spruiten, naître, prendre naissance; venir, provenir, dériver; émaner. onverwachts gebeuren, arriver inopinément, survenir. misfen, niet ontvangen, manquer, n'être pas assuré à.*  
 Ccc 8. Ont-

- Ontstallen, bed. w. *faire sortir de l'écurie.*
- Ontstapelen, bed. w. *diminuer ou défaire une pile.*
- Ontstapeling, v. *action de défaire une pile, f.*
- Ontstappen, o. w. *éviter qc. en marchant à grands pas.*
- Ontsteken, bed. w. een vat —, doorsteken, *mettre en perce, percer.*
- in brand steken, *allumer, enflammer. mettre en feu.*
- doen ontbranden, *échauffer, enflammer. donner de l'ardeur.*
- den kabel, zeeuw. *détangler.*
- o. w. in brand raken, *s'enflammer.*
- rood, vurig worden, *rougir de, s'enflammer.*
- fig. ontvonken, ontbranden, *s'enflammer, brûler ou être enflammé d'amour.*
- Ontsteking, v. vurigheid, *inflammation, f.*
- k. w. *exarson, f.*
- in liefde, in gramtschap, *embrasement, m.*
- van eene kaars, *action d'allumer une chandelle, f.*
- Ontsteld, deelw. *ému, troublé; alarmé.*
- eene ontstelde maag hebben, *avoir l'estomac dérangé.*
- ontstelde hersens, *cervelle troublée, f.*
- kompas, *boussole effilée, f.*
- uurwerk, *montre ou horloge détraquée, f.*
- klayier, *clavesin désaccordé, m.*
- viool, *violin discordant, qui n'est pas d'accord, m.*
- fig. het uurwerk is —, *il est de mauvaise humeur, il est chagrin.*
- Ontstelen, bed. w. *dérober, enlever, voler.*
- Ontstelling, v. *inrcta, vol, m.*
- Ontstellen, bed. w. de goede gesteldheid van iets wegnemen, *désaccorder; détraquer.*
- ontroeren, *alarmer, troubler.*
- o. w. ontredderd worden, *se désaccorder, se mettre en désordre.*
- ontroerd worden, *se déconcerter, se troubler, être saisi.*
- Ontstelling, v. *altération de l'ordre, f., dérèglement, désordre, m.*
- ontroering, *alarma, consération, f., trouble; fausseté, m.*
- Ontsteltenis, ontsteldheid, v. *alarma, émotion, f.*
- ongesteldheid der maag, zie ongesteldheid.
- Ontstemmen, bed. w. *désaccorder.*
- o. w. *se désaccorder.*
- Ontstemtenis, v. verzuim, *mangel, défaut, m., omission, f.*
- bij — daarvan, *au défaut de, faute de.*
- Ontstichten, bed. w. *irriter, scandaliser, donner ou causer du scandale.*
- Ontstichtelijk, bijv. n. *scandaleux, peu digne.*
- Ontstichtelijkheid, v. *scandale, m.*
- Ontstichting, v. *action scandaleuse, qui nuit à l'édification, f.*
- Ontstoken, deelw. *mis en perce.*
- gewel, *tumeur enflammée, f.*
- ontstokene oogen, *yeux rouges ou enflammés, m. pl.*
- Ontstoppen, bed. w. *déboucher; biter le bouchon, décoiffer une bouteille.*
- Ontstopping, v. *débouchement, m., action de déboucher, f.*
- Ontstraten, bed. w. *dépayer, biter le pavé d'une ville.*
- Ontstre-gulen, bed. w. *défaire ce qui est tressé, détrasser.*
- Ontstrengeling, v. *action de défaire une tresse, f.*
- Ontstrijden, bed. w. zie *astrijden.*
- Ontstrijken, bed. w. *exlever ou escamoter en passant la main dessus.*

**Ontstrikken**, bed. w. *dénouer, défaire*.  
**Ontstrikking**, v. *dérouement d'un nœud, m.*  
**Ontstroomen**, o. w. *s'échapper en coulant*.  
**Ontstroopen**, bed. w. *enlever, ravir, (en faisant des courses) ou en pillant*.  
**Ontstrooping**, v. *brigandage, pillage, m.*  
**Ontstuiven**, o. w. *se sauver, s'enfuir*.  
**Onttakeld**, deelw. *scheepsw. désarmé, dégradé, dégradé*.  
**Onttakelen**, bed. w. *scheepsw. dégrader, désarmer, dégrader un navire*.  
 fig. zie ontbinden.  
**Onttakeling**, v. *désarmement, m.*  
**Onttarnen**, onttoornen, bed. w. *découdre*.  
**Onttellen** bed. w. zie mistellen.  
**Ontteugelen**, bed. w. *débrider, ôter le frein*.  
**Onttoojen**, bed. w. *ôter les ornemens de stie*.  
**Onttoomen**, bed. w. *débrider, ôter la bride*.  
**Onttooming**, v. *débridement, m., action de débrider, f.*  
**Onttooverd**, bijv. n. zie onttooveren.  
**Onttooveren**, bed. w. *désenchanter, désenforceler*.  
**Onttoovering**, v. *désenchantement, m.*  
**Onttrekken**, bed. w. *weêr afnemen, ôter, reprendre, retirer, priver de qc. qu'on avait déjà, desittuer de, onregtvaardiglijk onthouden, détourner, enlever, frustrate*.  
 zich —, wederk. w. *se frustrate*.  
**Onttrekking**, v. *desittuation, privation, f.*  
 besteling, *divertissement; vol, m.; frustracion, f.*  
**Onttroonen**, bed. w. *van den troon stooten, détroner*.  
 fig. zie afroonen.

**Onttrooning**, v. *détronement, m., détronisation, f.*  
 fig. zie atrooning.  
**Onttrouwen**, o. w. *se démarier*.  
**Ontuigen** bed. w. *zeew. désagréer ou dégarnir un vaisseau, en ôter la mâture & les agrès*.  
**Ontweeren**, ontwijnen, bed. w. *détordre (du fil &c.)*  
**Ontucht**, v. *impudicité, impureté, lubricité, incontinence, f.*  
**Ontuchtelijk**, bijw. *impudiquement, impurement*.  
**Ontuchrig**, bijv. n. *impudique, impur, incontinent, lubrique, plongé dans la pillardise*.  
**Ontuchtigheid**, v. zie ontucht.  
**Ontuig**, o. *marchandises de rebut; choses d'aucune valeur, f. pl.*  
**Ontvademen**, bed. w. *désenfiler une aiguille*.  
**Ontvallen**, o. w. *ontglippen, tomber en glissant, échapper*.  
 ploufseings laten varen, *laisser échapper, laisser tomber*.  
 onvoordachtelijk zeggen, *laisser échapper, dire ou lâcher qc. inconfidément & sans qu'on y pense*.  
 er ontviel mij een woord enz., *il m'échappa une parole &c.*  
 onverwachts sterven, *décéder, mourir inopinément; être enlevé par la mort*.  
 nit het geheugen verliezen, *oublier*.  
 zieh laten —, *faire comprendre ou remarquer*.  
**Ontvang**, m. *ontvangst, v. recette, f.*  
 onthaal; *accueil, m.; réception, f.*  
**Ontvangbaar**, *ontvankelijk, recevable*.  
**Ontvargen**, bed. w. *recevoir*.  
 verwelkomen, *accueillir; recevoir*.  
 o. w. *zwanger worden, concevoir, devenir enceinte*.  
**Ontvangenis**, v. *conception, f.*  
**Ontvaager**, m. *celui qui reçoit, m. der*.



- der gemeene middelen,  
enz. *receveur*, m.  
gemak, *garderobe*, f., *privé*, m.,  
*lieux*, m. pl.  
bak, waarin water stort, ont-  
vangvat, *recepsacle*, m.  
kw. *récipliant*, m.  
Ontvaren, o. w. *échapper*, *se sau-  
ver avec une barque* &c.  
de schuit is mij ontvaren, *j'ai  
manqué la barque*.  
Ontvechten, bed. w. *enlever en se  
battant à l'épée*.  
o. w. *se faire jour l'épée à la  
main*.  
Ontveiligen, bed. w. *rendre dange-  
reux*, *priver de la sûreté*.  
Ontveiliging, v. *action de rendre  
un endroit* &c. *peu sûr ou dange-  
reux*, f.  
Ontveinzen, bed. w. *disimuler*, *dé-  
guiser*.  
Ontveinzing, v. *déguisement*, m.,  
*disimulation*, f.  
Ontvellen, o. w. zie vervellen.  
Ontvelling, v. zie vervelling.  
Ontvesten, bed. w. *démanteler*,  
*raiser les fortifications*.  
Ontveteren, bed. w. *défaire des ai-  
guillettes*.  
Ontvlakken, ontvlekker, bed. w.  
*ôter les taches*.  
Ontvlakker, ontvlekker, m. *celui  
qui ôte les taches*, *dégraisseur*, m.  
Ontvlammen, bed. w. *enflammer*.  
fig. o. w. in vlam gestoken  
worden, *s'enflammer*.  
Ontvlechten, bed. w. *défaire des  
tresses*, *dénatter*.  
Ontvlechting, v. *action de défaire  
des tresses*, f.  
Ontvleeschen, bed. w. *décharner*.  
Ontvleijen, bed. w. *obtenir à force  
de flatteries*.  
Ontvleijing, v. *action d'obtenir à  
force de flatter*, f.  
Ontvleugelen, bed. w. *détacher qc.  
d'ailé*.  
Ontvlieden, o. w. *échapper*, *fuir*,  
*se sauver*, *éviter le danger*.  
zeew. *prendre chasse*; *chasser*,  
*échapper*.  
Ontvlieding, v. *évasion*, *fuite*, f.  
Ontvliegen, o. w. *s'envoler*.  
fig. die vogel is mij ontvlogen,  
*le drôle m'est échappé*, *j'ai  
lâissé échapper l'oiseau*.  
Ontvlieten, o. w. *s'échapper en  
coulant*.  
Ontvloeijen, o. w. *s'écouler*.  
Ontvlugten, zie ontvlieden.  
Ontvoerder, m. *ravisieur*, m.  
Ontvoeren, bed. w. *emporter*, *en-  
lever*, *ravir*, *ôter par force*.  
Ontvoering, v. *enlèvement*, *ravisse-  
ment*, m.  
Ontvolken, bed. w. *dépeupler*.  
Ontvolking, v. *dépeuplement*, m.  
Ontvonken, bed. w. *aanfteken*, *al-  
lumer*.  
fig. hartstogten in beweging  
brengen, *embrâser*, *exciter*.  
o. w. *aangaan*, *vuur vatten*,  
*prendre feu*; *s'allumer*.  
Ontvoaking, v. *embrâsement*, m.  
fig. *ardeur*, *flamme*, *passion*, f.  
k. w. *exaspation*, f.  
Ontvoogden, bed. w. *émanciper*,  
*mettre hors de tutelle*.  
Ontvoogding, v. *émancipation*, f.  
Ontvormen, bed. w. *déformer*, *dé-  
figurer*.  
Ontvouwen, bed. w. uit elkander  
vouwen, *déplier*, *développer*, *é-  
tendre*.  
fig. uitleggen, verklaren, *dé-  
duire*, *démêler*, *débrouiller*,  
*développer*, *exposer*, *expli-  
quer*.  
openbaren, *découvrir*.  
Ontvouwing, v. ontrolling, *action  
de déplier*, f., *développement*, m.  
fig. uitlegging, verklaring, *dé-  
veloppement*, m., *exposition*,  
*explication*, f.  
Ontvreemden, bed. w. *dérober*, *dé-  
tourner adroitement*; *ravir*, *en-  
lever*, *priver de qc.*, *divertir*.  
Ontvreemding, v. *vol*, *larcin*, m.  
Ontvriezen, zie dooijen.

Ont-

Ontvrijen, bed. w. *supplanter q.*  
*à en lui enlevant sa maîtresse.*  
 Ontvrijing, v. *supplantation ou ac-*  
*tion d'enlever une maîtresse, f.*  
 Ontwaaijen, o. w. *être emporté par*  
*le vent.*  
 fig. uit het geheugen schieten,  
*échapper de la mémoire.*  
 Ontwaden, bed. w. *déshabiller un*  
*mort.*  
 Ontwaken, o. w. *s'éveiller, se ré-*  
*veiller, cesser de dormir.*  
 fig. tot nadenking komen, *ou-*  
*vrir les yeux, reconnoître l'er-*  
*reur.*  
 Ontwaking, v. *réveil, m.*  
 fig. *action de s'apercevoir de*  
*quelque erreur &c. f.*  
 Ontwallen, bed. w. *démanteler,*  
*abattre ou raser les remparts d'u-*  
*ne forteresse.*  
 Ontwalling, v. *démantèlement, m.*  
 Ontwapenen, bed. w. *désarmer,*  
*ôter les armes à.*  
 fig. door weldaden, bidden,  
 enz. *désarmer q., faire cesser*  
*la colère de q.; lui faire tom-*  
*ber les armes de la main.*  
 Ontwapening, v. *désarmement, m.*  
 Ontwaren, bed. w. *apercevoir, dé-*  
*couvrir.*  
 Ontwarren, bed. w. *démêler, dé-*  
*brouiller.*  
 fig. uit eene moeilijke zaak  
 uithelpen, *débarrasser.*  
 zich —, wederk. w. *se*  
*débarrasser, se dépatrer, se*  
*tirer d'embarras ou d'affaire.*  
 Ontwasfen, o. w. *devenir trop grand:*  
 iemands magt —, *se sous-*  
*traire à l'autorité de q., s'é-*  
*mançiper, se tirer de tutelle,*  
*se mettre hors de page.*  
 der roede ontwasfen zijn, *être*  
*hors de page, ne plus craindra*  
*d'être fouetté.*  
 Ontwasling, v. *action de ce qui*  
*croît trop haut, f.*  
 — der oppermagt, *action*  
*de se soustraire à quelque au-*  
*torité, émancipation, f.*  
 Ontweiden, ontweijen, bed. w.

*éventrer, vider un animal, lui*  
*ôter les entrailles.*  
 Ontweijing, v. *action d'éventrer, f.*  
 Ontwekken zie opwekken.  
 Ontweldigen, bed. w. *arracher, en-*  
*lever de force, ravir.*  
 Ontweldiger, m. *ravisseur, m.*  
 Ontweldiging, v. *enlèvement, ravis-*  
*sement, m.*  
 Ontwennen, bed. w. *désaccoutumer,*  
*deshabituer, faire perdre l'habitu-*  
*de de.*  
 o. w. de gewoonte verliezen;  
*se désaccoutumer, se déshabi-*  
*tuer, se defaire d'une habitu-*  
*de.*  
 Ontwenning, v. *désaccoutumance, p.*  
*u., action de se désaccoutumer, f.*  
 Ontwenschen, bed. w. *souhaiter le*  
*contraire de ce qu'on a souhaité.*  
 Ontwerp, o. *dessein; projet, plan, m.*  
*schets, dessin, plan, m., ébau-*  
*che, f.*  
 — vau een fchip, *dévis-*  
*d'un navire, m.*  
 Ontwerpen, bed. w. *projeter; ébau-*  
*cher, esquisser, miner; faire le*  
*plan, le dessein ou l'ébauche de*  
*q.*  
 Ontwerpings, zie ontwerp.  
 Ontwervelen, bed. w. *déverrouiller,*  
*ôter les verroux de.*  
 Ontwerveling, v. *déverrouillement, m.*  
 Ontweven, bed. w. *défaire ce qui*  
*étoit ourdi, désourdir, érailler.*  
 Ontwijden, bed. w. *profaner, vio-*  
*ler.*  
 eenen priester —, *dépo-*  
*ser un prêtre & lui ôter les*  
*saints ordres, déprêtriser.*  
 Ontwijder, m. *profane, m.*  
 Ontwijding, v. *profanation, f.*  
 Ontwijfelbaar, ontwijfelijk, bijv. n.  
*assuré, certain, indubitable.*  
 bijw. *assurément, certainement,*  
*indubitablement, sans doute.*  
 Ontwijfelbaarheid, v. *certitudo en-*  
*tière, f.*  
 Ontwijken, bed. w. *éviter, fuir.*  
 o. w. *échapper, s'évader, s'es-*  
*quiver.*

Ont

- Ontwijking, v. *évasion, fuite; action d'éviter, f.*
- Ontwikkelen, bed. w. *développer.*
- Ontwikkeling, v. *développement, m.*
- Ontwimpeien, bed. w. *ôter la banderole ou la flamme de qc.*
- Ontwimpeling, v. *action d'ôter la flamme ou la banderole de, f.*
- Ontwinden, bed. w. los winden, *dévider; développer.*  
duidelijk en klaar maken, *développer, débrouiller, expliquer.*
- fig. het kluwen zal zich wel  
——, *la fusée se défilera bien.*
- Ontwinding, v. *action de dévider, f., développement, m.*  
verklaring, *explication, solution, f.*
- Ontwoelen, bed. w. los woelen, *détordre; détortiller.*  
o. w. ontkomen, *se dépitier d'une chose, se tirer d'un mauvais pas.*
- Ontwoeling, v. *détortillement, m.*
- Ontwolkt. bijv. n. *sans nuages, serain.*
- Ontworstelen, o. w. *se débarrasser, se dégager, se dépitier, échapper, se sauver (en luttant.)*  
fig. met moeite ontkomen, *se tirer avec peine d'un mauvais pas.*
- Ontworsteling, v. *action de se dépitier en luttant, f.*
- Ontwortelen, bed. w. *déraciner.*  
fig. geheel en al doen ophouden, *déraciner, détruire.*
- Ontworteling, v. *déracinement, m.*
- Ontwrichten, bed. w. *disloquer, déboiter.*  
k. w. *luxer.*
- Ontwrichting, v. *dislocation, f., déboitement, m.*  
k. w. *luxation, f.*
- Ontwrikken, bed. w. *détacher en ébranlant.*
- Ontwrikking, v. *action de détacher en ébranlant, f.*
- Ontwringen, bed. w. los wringen, *détordre.*
- uit de hand wringen, *arracher, enlever de force.*  
fig. afpersen, *extorquer.*
- Ontwringing, v. *action d'arracher; extorsion, f.*
- Ontzadelen, bed. w. *desfeller.*
- Ontzag, o. *respect, m., crainte, vénération, f.*  
magt en grootheid, *autorité, puissance, f., pouvoir, crédit, m.*
- Ontzagbaar, bijv. n. zie ontzagge-  
lijk.
- Ontzaggelijk, bijv. n. achtbaar, *respectable, vénérable; auguste, majestueux.*  
geducht, *formidable, redoutable, terrible.*
- Ontzaggelijkheid, v. *air vénérable ou auguste, m., gravité, majesté, f.*  
magt, *autorité, f. pouvoir, m. puissance, f.*
- Ontzakken, o. w. zie ontzinken.
- Ontzakking, v. zie ontzinking.
- Ontzegd, deelw. *refusé, rejeté.*
- Ontzegelen, bed. w. *détacher, lever le sceau.*
- Ontzeggen, bed. w. *rejeter; refuser; dénier.*
- Ontzegging, v. *refus; déni, m.*
- Ontzeilen, o. w. *élever en faisant force de voiles.*
- Ontzenuwen, bed. w.  *énerver, exténuer, débilitar, affoiblir.*  
fig. krachteloos maken,  *énerver, affoiblir.*
- Ontzenuwing, v. *action d'énervar, exténuation, f., affoiblissement, m.*
- Ontzet, o. *levée d'un siège; dédévance, aide, assistance, f., secours, m.*
- Ontzetten, bed. w. *faire lever le siège d'une ville.*  
redden, verlossen, *délivrer, secourir, sauver.*  
nit het bezit zetten, *déposséder, déplacer.*  
iemand van zijn ambt ———, *démètre, déposer, priver de sa charge.*

- o. w. verwrikken, *se desloquer, se déboiter, se démettre, se déplacer.*
- ontstellen, *être déconcerté, interdit, étonné ou saisi.*
- zich —, wederk. w. verschrikken, *s'alarmer, s'effrayer, se troubler, s'épouvanter.*
- Ontzetbaar, bijv. n. *qui ne s'épouvante pas, qui ne craint rien, intrépide.*
- Ontzettend, bijv. n. *épouvantable, terrible.*
- Ontzetting, v. verlossing, *déliyran- ce, f., secours, m.*
- verfchrikking, *consternation, f., étonnement, saisissement, m.*
- stooting uit het bezit, *dépossession, f.*
- van een ambt, *déplacement, m., privation d'un emploi, f.*
- Ontzielen, bed. w. *arracher l'ame, massacrer, ôter la vie à, tuer.*
- Ontzieling, v. *carnage, massacre, m.*
- Ontzien, bed. w. vrezén, ontzag hebben, *respecter, révéler, redouter, désérer à.*
- sparen, verschoonen, *épargner, ménager.*
- zich —, wederk. w. *craindre, ne pas oser, se retenir.*
- Ontziening, v. *respect, crainte, f.*
- der onkosten, *épargne, f., ménagement, m.*
- Ontzigen, o. w. *romber des mains.*
- Ontzind, bijv. n. zie onzinnig.
- Ontzinken, o. w. *couler ou aller à fond.*
- fig. ontzakken, *désaillir, manquer.*
- de moed ontzinkt mij, *le courage m'abandonne.*
- Ontzinking, v. *action d'aller ou de couler à fond, f.*
- Ontzondigen, bed. w. *purifier, purger de péché.*
- Ontzondiging, v. *expiation, absolution, f.*

- Ontzwachtelen, bed. w. *démailloter un enfant, défaire ou ôter les maillots; débander un bras.*
- fig. aan den dag brengen, *développer, élargir, exposer.*
- Ontzwachteling, v. *action de démailloter ou de débander.*
- Ontzwellen. o. w. *désenfler.*
- Ontzwellen, o. w. *se sauver à la nage, échapper en nageant.*
- Ontzweren, bed. w. *rompre un engagement par un autre serment; se purger par serment.*
- Onuitbeeldelijk, bijv. n. *qu'on ne peut représenter ou figurer.*
- Onuitbluschbaar, onuitbluschelijk, bijv. n. *inextinguible.*
- Onuitdenkbaar, bijv. n. *qui ne peut être inventé ou imaginé.*
- Onuitdoenlijk, onuitwischelijk, bijv. n. *indélébile, ineffaçable.*
- Onuitdrukkelijk, bijv. n. *inexprimable, indicible, inénarrable.*
- Onuitgedrukt, bijv. n. *qui n'est pas stipulé ou bien exprimé.*
- Onuitkomelijk, bijv. n. *inextricable.*
- Onuitlegbaar, onuitlegkelijk, bijv. n. *inexplicable.*
- Onuitleschbaar zie onuitbluschbaar.
- Onuitputbaar, onuitputtelijk, bijv. n. *impuisable, intarissable.*
- Onuitputbaarheid, onuitputtelijkheid, v. *qualité d'une chose impuisable, f.*
- Onuitroerbaar, onuitroeielijk, bijv. n. *qu'on ne peut détruire ou exterminer.*
- Onuitschrijfelijk, bijv. n. zie onbeschrijfelijk.
- Onuitsprekellijk, bijv. n. *inexprimable, indicible, ineffable.*
- onuitdrukkelijk, *qu'on ne peut prononcer.*
- Onuitsprekelijkheid, v. *ineffabilité, f.*
- Onuitvindelijk, bijv. n. *qu'on ne peut inventer; impénétrable.*
- Onuitvoerlijk, bijv. n. *impraticable, qu'on ne peut exécuter.*

- Onuitvoerlijkheid, v. *qualité de ce qui est imitricable.*  
 Onuitwischbaar, onuitwischelijk.,  
 bijw. n. *indélébile, ineffaçable.*  
 Onvaarbaar, bijw. u. *qui n'est pas navigable.*

weêr, *temps peu propre pour mettre à la voile.*

Onvaardig, bijw. n. *qui n'est pas prêt ou préparé.*

Onvalsch, bijw. n. *zie opregt.*

Onvast, bijw. n. *folble, débile.*

los, krachteloos, *foible, peu solide.*

wankelbaar, *incertain, irrésolu, qui n'est pas ferme.*

onzeker, *incertain, sans certitude.*

vergetelachtig, *qui oublie facilement.*

Onvastheid, onvastigheid, v. *instabilité, incertitude; foiblesse, f.*

Onveil, bijw. n. *qui n'est point à vendre.*

Onveilig, bijw. n. *qui n'est pas sûr, dangereux, périlleux.*

Onveiligheid, v. *danger, peril, m.*

Onveiliglijk, bijw. *dangereusement.*

Onveranderd, bijw. u. *qui n'a pas changé, sans changement, sans altération.*

Onveranderlijk, bijw. n. *invariable, immuable, inaltérable, qui n'est pas changeant, persévérant, ferme.*

bijw. *constamment, fermement, invariablement.*

Onveranderlijkheid, v. *invariabilité, immutabilité; fermeté, persévérance, f.*

Onverantwoord, bijw. n. *qui n'est refusé, à quoi l'on n'a pas répondu.*

Onverantwoordelijk, bijw. n. *impardonnable, inexcusable, injustifiable.*

bijw. *d'une manière impardonnable.*

Onverbaasd, bijw. n. *assuré, qui n'est pas étonné ou effrayé.*

Onverbaasdelijk, bijw. *résolument; sans étonnement.*

Onverbasterd, bijw. u. *qui n'est pas dégénéré. ou déchu de son origine.*

onbedorven, *qui n'est pas jaloufié, légitime, pur.*

Onverhed, bijw. n. *qu'on n'a pas fait changer de lit, dont on n'a pas refait le lit.*

Onverbeeldelijk, bijw. n. *qu'on ne peut s'imaginer,*

Onverbergelijk, bijw. n. *visible, qu'on ne peut cacher ou déguiser.*

Onverbeterd, bijw. v. *qui n'est pas amélioré ou corrigé.*

Onverbeterlijk, bijw. n. *incorrigible, volmaakt, accompli, excellent, parfait, qu'on ne peut surpasser.*

Onverbeterlijkheid, v. *incorrigibilité, obstination, f.*

volmaaktheid, *état de perfection, m perfection, f.*

Onverbiddelijk, bijw. n. *inexorable, inflexible.*

Onverbiddelijkheid, v. *inflexibilité, roideur, f.*

Onverbiedelijk, bijw. n. *qu'on ne sauroit défendre, empêcher, interdire ou prohiber.*

ongehoorzaam, *qui se moque des défenses, indocile, opiniâtre.*

Onverbloemd, bijw. n. *naïf, naturel, simple, sincère, qui n'est pas déguisé.*

bijw. — *de waarheid zeggen, dire la vérité ingénuement.*

Onverbloemlijk, bijw. *qu'on ne peut déguiser ou pallier; inexcusable.*

Onverboden, bijw. n. *licite, permis, toléré, qui n'est pas défendu ou interdit.*

Onverbonden, bijw. n. *qui n'est pas paré ou vandé, où l'on n'a pas mis l'appareil.*

org-houden, *qui n'est tenu ou obligé à rien, libre de tout.*

Onverborgen, bijw. n. *qui n'est point caché, évident, manifeste, exposé à la vue.*

goed

- goed, *bien visible, que l'on peut voir ou découvrir.*
- Onverbrand, *bijv. n. qui n'est pas brûlé ou consumé par le feu.*
- onverzengd, *qui n'est pas hâlé, basané ou brûlé.*
- Onverbrandbaar, onverbrandelijk, *bijv. n. incombustible.*
- Onverbreekbaar, onverbrekelijk, *bijv. n. qui ne peut être cassé ou rompu, qui n'est pas friable, infrangible, n. c.*
- Onverbrekelijk, onveranderlijk, *bijv. n. indissoluble, irrévocable, inviolable, qui ne peut être détruit ou altéré.*  
*bijw. inviolablement.*
- Onverbrekelijkheid, *v. inviolabilité, f.*
- Onverbreid, *bijv. n. qui n'est pas divulgué ou publié.*
- Onverbrijzeld, *bijv. n. qui n'est pas brisé, écrasé ou réduit en poudre.*
- Onverdacht, *bijv. n. qui n'est pas suspect, qu'on ne soupçonne point.*
- ongereed, *qui n'est pas prêt ou préparé.*  
op iets — zijn, *ne pas s'attendre à qc.*
- Onverdachtelijk, *bijw. à l'improviste; au dépourvu, inopinément.*  
*zonder wantrouwen, sans défiance, sans soupçon.*
- Onverdedigd, *bijv. n. sans défense, sans protection, qui n'est pas défendu ou soutenu.*
- Onverdedigbaar, onverdediglijk, *bijv. n. insoutenable, qu'on ne peut défendre ou justifier.*
- Onverdeelbaar, *bijv. n. indivisible.*
- Onverdeeld, *bijv. n. qui n'est pas divisé ou partagé; indivis.*  
*eensgezind, uni, d'accord, de bonne intelligence.*  
*zamengevoegd, conjoint.*  
*bijw. conjointement.*
- Onverdeeldheid, *v. état de ce qui n'est pas divisé, m., union des parties, f.*  
*eensgezindheid, concorde, paix, unanimité, union, f.*

- Onverdekt, *bijv. n. découvert, ouvert.*
- Onverdelgd, *bijv. n. qui n'est point détruit ou exterminé.*
- Onverderfelijk, *bijv. n. incorruptible, qui ne peut se gâter ou se corrompre.*
- Onverderfelijkheid, *v. incorruptibilité, f.*
- Onverdienbaar, *bijv. n. qu'on ne peut mériter.*
- Onverdiend, *bijv. n. qu'on n'a pas mérité.*
- Onverdienstelijk, *bijv. n. qui n'est point méritoire, qui ne mérite point de récompense.*
- Onverdoemd, *bijv. n. qui n'est pas damné.*
- Onverdoemelijk, *bijv. n. qui ne peut être condamné, juste, innocent.*
- Onverdonkerd, *bijv. n. clair, qui n'est pas ténébreux.*
- Onverdoofbaar, *bijv. n. qu'on ne peut étouffer.*
- Onverdorbaar, *bijv. n. qui ne peut se dessécher.*
- Onverdorven, *bijv. n. incorrompu, qui n'est pas gâté.*  
*ongeschonden, conservé, entier, sain.*
- Onverdouwelijk, onverduwelijk, *bijv. n. indigeste, qui ne peut être digéré.*  
*fig. qu'on ne peut digérer, dévorer, souffrir ou supporter.*
- Onverdragzaam, *bijv. n. intolérant.*
- Onverdraagzaamheid, *v. intolérance, f.*
- Onverdr gelijk, *bijv. n. insupportable, intolérable.*
- Onverdragelijkheid, *v. excès insupportable d'une chose, m.*
- Onverdrietelijk, *bijv. n. agréable; divertissant, récréatif, qui n'est pas ennuyant.*
- Onverdrietelijkheid, *v. agrément, enjoyment, m.*
- Onverdrietig, *bijv. n. agréable, enjoué, gai.*

naarftig, ijverig, *attaché, diligent, infatigable, zélé.*

Onverdringbaar, bijv. n. *qu'on ne peut élaigner.*

Onverdrinkbaar, bijv. n. *qui ne peut se noyer.*

Onverdroogd, bijv. n. *qui n'est pas desfêché ou tart.*

Onverdroten, bijv. n. *infatigable, gai, gaillard.*

bijw. *gaiement, avec plaisir, gaillardement.*

Onverduisterd, bijv. n. *serelin, qui n'est pas embrouillé ou obscurci.*

Onverduidig, bijv. n. *impatient, prompt.*

Onverduidigheid; v. *impatience, f., emportement, m.*

Onverduidiglijk, bijw. *impatiemment, avec emportement.*

Onverdwijnlijk, bijv. n. *qui ne peut disparétre.*

Onvereenigd, bijv. n. *désuni, divisé, en discorde, partagé.*

Onverergerd, bijv. n. *qui n'est pas empiré.*

Onverftaauwd, bijv. n. *constant, ferme, qui n'est pas ralenti; qui n'est pas découragé, infatigable, ardent.*

Onvergaderd, bijv. n. *qui n'est pas assemblé ou recueilli.*

Onvergald, bijv. n. *dont on n'a pas été le fiel.*

Onvergangbaar, onvergankelijk, bijv. n. *durable, incorruptible, impérissable; permanent.*

Onvergankelijkheid, v. *incorruptibilité; permanence, f.*

kw. *indésécutibilité, f.*

Onvergeeflijk, bijv. n. *impardonna- ble, inexcusable, irrémisfible.*

bijw. *d'une manière impardon- nable, irrémisfiblement.*

Onvergeeflijkheid, v. *qualité de ce qui est impardonna- ble, f.*

Onvergeldelijk, onvergeldbaar, bijv. n. *qu'on ne peut récompenser.*

Onvergelijkelijk, bijv. n. *incompara- ble, sans pareil, non-pareil.*

bijw. *incomparablement, merveilleusement, sans comparai- son.*

Onvergelijkelijkheid, v. *excellence, f.*

Onvergenoegd, bijv. n. *mécontent, malcontent, fâché.*

Onvergenoegdheid, v. *mécontente- ment, m.*

Onvergenoegzaam, onvergenoegelijik, bijv. n. *insatiable, avide, qu'on ne peut rassasier ou conten- ter.*

Onvergenoegzaamheid, v. *insatiabi- lité, avidité, f.*

Onvergetelijk, bijv. n. *qu'on ne peut ou ne doit oublier; qui ne s'ou- blie pas.*

Onvergeten, bijv. n. *qu'on n'a pas oublié; dont on conserve le ressentiment.*

Onvergezeld, bijv. n. *seul, sans compagnie, sans être accompagné.*

Onverglaasd, bijv. n. *qui n'est pas vernissé.*

Onvergoed, bijv. n. *qui n'est pas réparé, dont on n'a pas dédomma- gé.*

Onvergoedelijk, bijv. n. *irrépara- ble, dont on ne peut dédommager.*

Onvergoelikt, bijv. n. *qui n'est pas orné, paré ou ajusté.*

Onvergolden, bijv. n. *sans récom- pense.*

Onvergramd, bijv. n. *calme, doux, paisible, posé.*

Onvergroot, bijv. n. *qui n'est point exagéré ou agrandi.*

Onverguld, bijv. n. *sans dorure, qui n'est pas doré.*

Onvergund, bijv. n. *défendu, inter- dit, qui n'est pas accordé.*

Onverhaald, bijv. n. *qu'on n'a pas raconté, publié ou divulgué.*

Onverhaast, bijv. n. *qui n'est pas précipité.*

met onverhaaste stappen, *à pas comptés.*

Onverhard; bijv. n. *docile, flexible, sensible, qui n'est pas endurci.*

Onverhelpelijk, bijv. n. *irremédia- ble; incurable.*

- Onverhinderd, bijv. n. *libre, volontaire, qui n'est pas empêché.*  
 bijv. *librement, sans obstacle, sans empêchement.*
- Onverhoeds, bijv. *à l'improviste, ou dépourvu, inopinément, sans y penser, brusquement, subtilement.*
- Onverhoedsch, bijv. n. *imprévu.*
- Onverholen, bijv. n. *manifeste, qui n'est point caché.*
- Onverhoopt, bijv. n. *inespéré, imprévu, inopiné.*  
 bijv. *inopinément.*
- Onverhoord, bijv. n. *qui n'est pas interrogé ou entendu.*  
 ————— *gebed, prière qui n'est pas exaucée, f.*  
 ————— *oordeelen, condamner q. sans l'entendre.*
- Onverhuisd, bijv. n. *qui n'a pas déménagé.*
- Onverhuurd, bijv. n. *qui n'est pas loué ou donné à louage.*
- Onverhuurlijk, bijv. n. *qu'on ne peut louer.*
- Onverjaagd, bijv. n. *qui n'est pas chassé ou repoussé.*
- Onverjaard, bijv. n. *qui n'est pas prescrit.*
- Onverkeerd, bijv. n. *qui n'est pas renversé ou changé.*
- Onverkeerlijk, bijv. n. *qui ne peut être renversé ou changé.*
- Onverkiesbaar, onverkieslijk, bijv. n. *indéligible.*
- Onverklaarbaar, bijv. n. *inexplicable, indéchiffrable.*  
 fig. *indéfinissable.*
- Onverklaard, bijv. n. *qui n'est pas expliqué ou exposé.*
- Onverkleed, bijv. n. *qui n'a pas changé d'habits; qui n'est pas travesti.*
- Onverknocht, bijv. n. *dégagé de, libre de, qui n'est pas attaché, lié ou allié.*
- Onverkocht, bijv. n. *non vendu.*
- Onverkondigd, bijv. n. *qui n'est pas annoncé ou publié.*
- Onverkoopbaar, onverkoopelijk, bijv. n. *qui n'est pas vendable, qui ne peut être vendu.*

- Onverkeegen, bijv. n. *qu'on n'a pas reçu, obtenu ou perpétré.*
- Onverkrijgbaar, bijv. n. *qu'on ne peut acquérir, obtenir ou avoir.*
- Onverlaat, m. *mauvais garnement, vaurien, scélérat, homme de sac & de corde, m.*
- Onverlakt, bijv. n. *qui n'est pas vernissé.*
- Onverlaten, bijv. m. *qui n'est pas vidé ou nettoyé.*  
 bijv. *dérèglement.*
- Onverlatig, bijv. n. *désespéré, qui n'est pas résigné.*
- Onverlegen, bijv. n. *qui n'est pas confus, embarrassé, honteux ou en peine.*
- Onverleid, bijv. m. *qui n'est pas séduit ou trompé.*
- Onverlept, bijv. n. *frats, qui n'est pas fané ou flétri.*  
 onverlepte *schoonheid, beauté qui s'est conservée, f.*
- Onverlet, bijv. n. *qui n'est pas empêché ou embarrassé.*
- Onverlicht, bijv. n. *ignorant, qui n'est pas éclairé ou illuminé.*  
 ————— *mensch, ignorant, m.*
- Onverliefd, bijv. n. *indifférent, insensible, qui n'est pas amoureux.*
- Onverliefdheid, v. *insensibilité, indifférence, froideur, f.*
- Onverliesbaar, bijv. n. *qu'on ne peut perdre.*  
 onverliesbare *genade, k. w. grace inamissible, f.*
- Onverligt, bijv. n. *qui n'est point allégé ou soulagé.*
- Onverloofd, bijv. n. *qui n'est pas accordé ou promis en mariage.*  
 onverzegd, *qui n'est pas promis ou vendu.*
- Onverloren, bijv. n. *qui n'est pas perdu, qui est bien sûr.*
- Onvermaak, v. *chagrin, déplaisir, mécontentement, m.*
- Onvermakelijk, bijv. n. *déplaisant, désagréable.*
- Onvermakelijkheid, v. *désagrément, déplaisir, m.*



Onvermaand, bijv. n. *qui n'est pas exhorté.*  
 Onvervaard, bijv. n. *inconnu, obscur, qui n'est pas célèbre, sans renommée.*  
 Onvervaardheid, v. *obscurité, f., peu de célébrité, m.*  
 Onvermeesterlijk, zie onverwinlijk.  
 Onvermeld, bijv. n. *qui n'est pas mentionné ou cité.*  
 Onvermengd, bijv. n. *véritable, sans mélange, qui n'est pas mêlé.*  
 van eenerlei volk, d'une même nation, qui n'est pas composée de nations étrangères.  
 Onvermerkbaar, bijv. n. *imperceptible.*  
 Onvermetel, bijv. n. *retenu, modéré, qui n'est pas téméraire.*  
 Onvermetelheid, v. *modération, retenue, f.*  
 Onvermetellijk, bijw. *sans témérité.*  
 Onvermeten, bijw. zie onvermetel.  
 Onvermijdelijk, bijv. n. *inévitabile.*  
 bijw. *inévitablement.*  
 Onvermijdelijkheid, v. *nécessité absolue, f.*  
 Onverminderd, bijv. n. *qui n'est pas diminué.*  
 behoudens, *sauf, sans préjudice de.*  
 Onverminkt, bijv. n. *qui n'est pas estropié.*  
 Onvermoedelijk, bijv. n. *inopiné, inattendu.*  
 bijw. *inopinément.*  
 Onvermoed, onvermoelijk, onvermoebaar, bijv. n. *insatigable, qui ne se lasse point, ardeur au travail.*  
 bijw. *insatigablement.*  
 Onvermogen, o. *impuissance, folblesse, f., manque de pouvoir, m.*  
 Onvermogend, bijv. n. *onmagtig, impuisant, incapable de, sans pouvoir.*  
 arm, behoeftig, indigent, *nécessiteux.*

Onvermofsemde, bijv. n. *qui n'est pas vermoulu.*  
 Onvermomd, bijv. n. *qui n'est pas déguisé ou travesti.*  
 Onvermurwd, bijv. n. *qui n'est point attendri ou fléchi.*  
 Onvermurwelijk, bijv. n. *inflexible, inexorable, qui ne se laisse pas attendrir.*  
 Onvernageld, bijv. n. *qui n'est pas encloué.*  
 Onvernederd, bijv. n. *qui n'est pas humilié ou abaissé.*  
 Onvernielbaar, bijv. n. *indestructible.*  
 Onvernieuwd, bijv. n. *qui n'est pas renouvelé.*  
 Onvernuff, o. *bêtise, ignorance, stupidité, f., manque de jugement, m.*  
 Onvernuffig, bijv. n. *dépourvu de raison, bête, ignorant, stupide, brute.*  
 Onvernuffigheid, v. zie onvernuff.  
 Onvernuftiglijk, bijw. *grossièrement, sans raison, stupidement.*  
 Onveroordeeld, bijv. n. *qui n'est pas condamné ou jugé.*  
 Onveroorzaakt, bijv. n. *qui n'est pas cause ou produit.*  
 Onverootmoedigd, bijv. n. *qui est encore fier ou arrogant, qui n'est pas humilié.*  
 Onveroud, bijv. n. *qui n'est pas vieilli, flétri ou ridé.*  
 Onverpacht, bijv. n. *qui n'est pas affermé ou baillé à ferme.*  
 Onverpand, bijv. n. *qui n'est pas engagé ou hypothéqué.*  
 Onverplant, bijv. n. *qui n'est pas transplanté.*  
 Onverpoosd, bijw. *sans relâche.*  
 Onverrast, bijv. n. *qui n'est pas surpris ou pris au dépourvu.*  
 Onverrigt, bijv. n. *qui n'est pas excusé ou mis à exécution.*  
 onverrigter zake, bijw. *sans avoir rien fait, inutilement, infructueusement.*  
 Onverroerlijk, zie onroerlijk.

**Onverrukbaar**, bijv. n. *qui ne peut être déplacé.*  
**Onversaagd**, bijv. n. *intrepide, sans peur.*  
**Onversaagdheid**, v. *intrepidité, f.*  
**Onverschaald**, bijv. n. *qui n'est pas évané.*  
**Onverscheiden**, bijv. n. *qui n'est pas varié.*  
**Onverscheidenlijk**, bijw. *sans variation.*  
**Onverseurlijk**, bijv. n. *qui ne peut être déchiré.*  
**Onverschillend**, bijv. n. *qui ne diffère pas, égal.*  
**Onverschillig**, bijv. n. *indifférent, koel, indifférent, insensible, froid, even eens, égal, indifférent, tout un.*  
**Onverschilligheid**, v. *indifférence, froideur, f.*  
**Onverschilliglijk**, bijw. *zonder keus, indifféremment.*  
*koeltjes, avec indifférence, par manière d'acquit.*  
**Onverschoonbaar**, onverschoonlijk, bijv. n. *inexcusable; impardonnable.*  
**Onverschoond**, bijv. n. *qui n'est pas pardonné ou excusé; qui n'a pas changé de linge.*  
**Onverschoonlijk**, bijw. *zie onverschoonbaar.*  
**Onverschrikbaar**, onverschrikkelijk, bijv. n. *qui n'est pas affreux ou épouvantable.*  
**Onverschrikt**, bijv. n. *zie onverschrokken.*  
**Onverschriktheid**, *zie onverschrokkenheid.*  
**Onverschrokken**, bijv. n. *intrepide, assuré, hardi, ferme, qui n'est point épouvanté ou effrayé, sans peur.*  
*bijw. intrepidement, hardiment; avec assurance.*  
**Onverschrokkenheid**, v. *intrepidité, f.*  
**Onverschrompeld**, bijv. n. *wat, qui n'est point ridé.*  
**Onverschuldigd**, bijv. n. *qui n'est pas obligé.*

**Onversierd**, bijv. n. *qui n'est pas orné ou paré; nu, sans ornement.*  
*fig. onopgesmukt, naturel, simple, qui n'est pas fleuri, sans ornement.*  
**Onverslagen**, bijv. n. *qui n'est pas abattu, consterné, saisi ou ému.*  
**onverschaald**, *qui n'est point évané.*  
**Onverslagenheid**, v. *courage, m., fermeté, f.*  
**Onverslapt**, bijv. n. *qui n'est point affaibli ou amolli.*  
**Onverslenst**, bijv. n. *qui n'est pas fané.*  
**Onverleten**, bijv. n. *qui n'est point usé.*  
**Onverslijtelijk**, bijv. n. *en bijw. qui ne peut s'user.*  
**Onverslommerd**, bijv. n. *qui n'est pas empire ou déperit.*  
**Onversmolten**, bijv. n. *qui n'est pas resondé.*  
**Onversneden**, bijv. n. *qui n'est pas taillé; qui n'est pas retailé.*  
**Onverstaald**, bijv. n. *qui n'est pas acéré.*  
**Onverstaanbaar**, onverstaanlijk, bijv. n. *inintelligible; incompréhensible, qu'on ne peut comprendre.*  
**Onverstaanbaarheid**, v. *inintelligibilité, f.*  
**Onverstand**, o. *bêtise, ignorance, imbécillité, stupidité, f., manque de jugement, m.*  
*m. die met onverstand handelt, sot, m.*  
**Onverstandig**, bijv. n. *ignorant, imbecille, stupide, sot, destitue de jugement.*  
**Onverstandigheid**, v. *zie onverstand.*  
**Onverstandiglijk**, bijw. *sans jugement, avec stupidité.*  
**Onversterfelijk**, bijv. n. *qui ne peut échoir à.*  
**Onversterkt**, bijv. n. *qui n'est pas fortifié.*  
**Onverstoord**, bijv. n. *onbeleedigd, qui n'est pas offensé.*  
*gerust, tranquille, qui n'est point troublé.*  
 D d d 2. On-

- Onverftoorlijk, onverftoorbaar, bijv. n. *qu'on ne peut troubler ou inquiéter.*
- Onverftorven, bijv. n. *qui n'est point mort ou décédé.*
- Onvertaald, bijv. n. *qui n'est pas traduit, original.*
- Onverteerbaar, onverteerlijk, bijv. n. *indigeste, qu'on ne peut digérer.*
- Onverteerd, bijv. n. *qui n'est pas digéré.*
- Onvertelbaar, bijv. n. *incénarrable, qu'on ne sauroit raconter.*
- Onvertierd, bijv. n. *qui n'est pas vendu ou débité.*
- Onvertilbaar, bijv. n. *qu'on ne peut soulever, inébranlable.*
- Onvertind, bijv. n. *qui n'est pas étamé.*
- Onvertogen, bijv. n. *flout, obbetamelijk, indécent, impertinent.*  
geen ——— woord fpreken, *ne dire pas une parole offenfante.*
- Onvertogen, bijw. *zonder verdrag, sans délai, au plus vite.*
- Onvertold, bijv. n. *dont on n'a pas payé les droits ou le péage.*
- Onvertroost, bijv. n. *affligé, qui n'est pas consolé.*
- Onvertroostelijk, bijv. n. *inconsolable.*
- Onvervaakt, bijv. n. *afuré, intrépide, hardi, qu'on ne peut intimider, sans peur.*
- Onvervaardelijk, bijw. *intrépidement, avec grand courage.*
- Onvervaardheid, v. *intrépidité, assurance f., courage, m.*
- Onvervaardigd, bijv. n. *qui n'est pas fait, préparé ou appris.*
- Onvervalscht, bijv. n. *sincère, véridique; pur, qui n'est pas faulifié ou sophistiqué.*
- Onververscht, bijv. n. *qui n'est pas rafraîchi.*
- Onvervorderd, bijv. n. *qui n'est pas avancé.*
- Onvervreemd, bijv. n. *qui n'est pas aliéné.*

- Onvervreemdbaar, bijv. n. *inatta- nable.*
- Onvervuuld, bijv. n. *net, pur, qui n'est pas sali ou souillé.*
- Onvervulbaar, bijv. n. *qui ne peut s'accomplir.*
- Onvervuld, bijv. n. *qui n'est pas accompli.*
- Onverwaand, bijv. n. *qui n'est pas présomptueux ou arrogant.*
- Onverwacht, bijv. n. *inattendu, inopiné.*
- Onverwacht, onverwachts, bijw. *inopinement, à l'improviste, au dépourvu.*
- Onverward, bijv. n. *qui n'est pas embrouillé.*
- Onverweerbaar, bijv. n. *qui est sans défense.*
- Onverweerd, bijv. n. *qui n'est pas défendu.*
- Onverwelfd, bijv. n. *qui n'est pas voûté sans voûte.*
- Onverwelkbaar, onverwelkelijk, bijv. n. *incorruptible, qui ne se flétrit point.*
- Onverwelkt, bijv. n. *qui n'est point flétri.*
- Onverwerfbaar, bijv. n. *qu'on ne sauroit acquérir ou obtenir.*
- Onverwerpelijk, bijv. n. *irréfusable, qu'on ne peut rejeter.*
- Onverwezen, bijv. n. *qui n'est pas fentencé ou condamné.*
- Onverwield, bijw. *incesfamment, sur le champ.*
- Onverwijtelijk, bijv. n. *irréprochable, sans reproche.*
- Onverwilligd, bijv. n. *qui n'est pas accordé, consenti ou concédé.*
- Onverwinnelijk, bijv. n. *invincible, inexpugnable; infurmontable.*
- Onverwifelbaar, bijv. n. *qui ne peut être changé.*
- Onverwifelbaarheid, v. *qualité de ce qui ne peut être changé, f.*
- Onverwifeld, bijv. n. *qui n'est point changé; qui n'est point commué.*
- Onverwittigd, bijv. n. *qui n'est point averti ou prévenu.*

- Onverwonnen**, bijv. n. *qui n'est point vaincu, subjugué ou réduit.*
- Onverworven**, bijv. n. *qui n'est pas acquis ou obtenu.*
- Onwrikbaar**, bijv. n. zie onwrikbaar.
- Onverzadelijk**, bijv. n. *insatiable, qui ne peut être rassasié.*
- Onverzadelijkheid** v. *insatiabilité, glotonnerie, envie de manger, f. overmatige begeerlijkheid insatiabilité, avidité, cupidité, f., désir outré. m.*
- Onverzadigd**, onverzaad, bijv. n. *qui n'est pas rassasié.*  
onverzadigde wraak, *vengeance qui n'est pas assouvie ou satisfaitte, f.*
- Onverzacht**, bijv. n. *qui n'est pas amolli ou attendri.*  
ongestild, *qui n'est pas radouï ou rendu traitable.*
- Onverzameld**, bijv. n. *dispersé, qui n'est pas assemblé, rassemblé ou amassé.*
- Onverzeerd**, bijv. n. *sain & sauf, qui n'est pas blessé ou lésé.*
- Onverzeerlijk**, bijv. n. *qui ne peut être blessé ou lésé.*
- Onverzegeld**, bijv. n. *qui n'est pas cacheté ou scellé, ouvert*
- Onverzekerd**, bijv. n. *incertain; qui n'est pas assuré.*
- Onverzeld**, bijv. n. *seul, qui n'est pas accompagné.*
- Onverzettelijk**, bijv. n. *qu'on ne peut changer de place, immobile.*  
standvastig, onveranderlijk, *constant, ferme, inébranlable, absurde, invariable.*  
eigenzinnig, *entêté, opiniâtre, obstiné, inflexible.*  
dat niet kan verpand worden, *qui ne peut être hypothéqué.*  
bijv. *constamment, inébranlablement, invariablement; avec opiniâtreté.*
- Onverzettelijkheid**, v. *constance, fermeté, f.*  
hardnekkigheid, *inflexibilité, o-*

- pinidtré, obstination, rotteur, f.*
- Onverzoenbaar**, onverzoenlijk, bijv. n. *irréconciliable, implacable.*
- Onverzoenbaarheid**, v. *haine invétérée, humeur irréconciliable, animosité, f.*
- Onverzoend**, bijv. n. *qui n'est pas réconcilié.*
- Onverzoenlijkheid**, v. zie onverzoenbaarheid.
- Onverzocht**, bijv. n. *qui n'est pas prié ou invité.*  
onbeproefd, *qui n'est pas essayé ou tenté, qu'on n'a pas mis à l'épreuve.*  
niet aangevochten, *qui n'a pas été tenté ou induit en tentation.*
- Onverzoold**, bijv. n. *qui n'est pas re-servé.*
- Onverzorgd**, bijv. n. *dépourvu, qui n'est pas pourvu.*
- Onverzuijmelijk**, bijv. n. *indispensable, qu'on ne peut omettre ou négliger.*
- Onverzuwaard**, bijv. n. *qui n'est pas appesanti.*  
onverzwaarde zijde, *forte qui n'est pas grosse, f.*  
beschuldiging, *accusation qui n'est pas aggravée, f.*
- Onverzwegen**, bijv. n. *déclaré manifeste.*
- Onverzwelgbaar**, bijv. n. *qui ne peut être avalé ou englouti.*
- Onverzwolgen**, bijv. n. *qui n'est pas avalé ou englouti.*
- Onvliedbaar**, bijv. n. *qu'on ne peut fuir ou éviter.*
- Onvlijtig**, bijv. n. *paresseux, fatigué, nonchalant, oisif.*
- Onvlijtigheid**, v. *paresse, oisiveté, nonchalance, fatéarise, f.*
- Onvliot**, bijv. n. *qui n'est pas à flot.*
- Onvlug**, bijv. n. *qui n'est pas agile ou dispos.*
- Onvoegelijk**, onvoegzaam, zie onvoegelijk.
- Onvoelbaar**, bijv. n. *impalpable.*

Onvolbouwd, bijv. n. *qu'on n'a pas achevé de bâtir.*  
 Onvolbragt, bijv. n. *qui n'est pas achevé ou exécuté.*  
 Onvoldaan, bijv. n. onbetaald, *qui n'est pas acquitté ou payé.*  
 te onvreden, *mécontent, peu satisfait.*  
 Onvoldaanheid, v. *mécontentement, peu de satisfaction, m.*  
 Onvoldoenelijk, bijv. n. *qu'on ne peut contenter ou satisfaire.*  
 Onvoldragen, bijv. n. *né avant terme.*  
 Onvoleind, onvoleindigd, bijv. n. *qui n'est pas achevé, terminé ou fini.*  
 Onvolkomen, bijv. n. *imparfait, defectueux, incomplet.*  
 Onvolkomenheid, v. *imperfection, defectuosité, f.*  
 Onvolkomenlijk, bijv. *imparfaitement, defectueusement.*  
 Onvolledig, bijv. n. *incomplet, defectueux.*  
 Onvolledigheid, v. *defectuosité, f.*  
 Onvolleerd, bijv. n. *qui n'est pas perfectionné dans l'étude.*  
 Onvolmaakt, bijv. n. *imparfait.*  
 Onvolmaaktelijk, bijv. *imparfaitement; pis entièrement, en partie.*  
 Onvolmaakteid, v. *imperfection, defectuosité, f., défaut, m.*  
 Onvolprezen, bijv. n. *qui n'est pas assez loué, dont on n'a pas assez fait l'éloge.*  
 Onvolstandig, bijv. n. *changeant, inconstant, variable.*  
 Onvolstandigheid, v. *inconstance, f.*  
 Onvolstrekt, bijv. n. *borné, limité, qui n'est pas absolu.*  
 Onvoltogen, bijv. n. *qui n'est pas exécuté ou effectué, qui n'est pas consommé.*  
 Onvoltoid, bijv. n. *qui n'est pas achevé, fini ou perfectionné.*  
 Onvoltooielijk, bijv. n. *qui ne peut être achevé ou fini.*  
 Onvoltrokken, bijv. n. *qui n'est point consommé.*

Onvolwassen, bijv. n. *qui n'a pas toute sa croissance.*  
 Onvoordacht, zie onverdacht.  
 Onvoordachtelijk, bijv. *inconfidément, à la légère.*  
 Onvoerdeelig, bijv. n. *désavantageux, qui n'est pas profitable ou avantageux.*  
 Onvoorkomelijk, bijv. n. *inévitabile.*  
 Onvoorspoedig, bijv. n. *malheureux, qui n'est pas prospère.*  
 Onvoorzien, bijv. n. *imprévu.*  
 zonder voorraad, *dépourvu, qui n'est pas pourvu ou muut.*  
 Onvoorziers, bijv. *à l'improviste, au dépourvu, inopinément, sans y songer.*  
 Onvoorzigtig, bijv. n. *imprudent, étourdi, inconfidéré.*  
 Onvoorzigtigheid, v. *imprudencé, inconfidération, étourderie, f.*  
 uit ———, *par mégarde.*  
 Onvoorzigtiglijk, bijv. *imprudemment, étourdimment, inconfidérément, à l'étourdie.*  
 Onvorstelijk, bijv. n. *qui n'est pas d'un prince.*  
 Onvrede, m. *discorde, dissention, f.*  
 te onvreden, bijv. *mécontent, malcontent.*  
 Onvreedzaam, bijv. n. *querelleux, hargneux, turbulent, qui n'aime pas la paix, qui cherche querelle, peu pacifique.*  
 Onvreedzaamheid, v. *esprit de dissention ou de chicane, m., humeur querelleuse, turbulence, f.*  
 Onvreedzaamlijk, bijv. *en querelle, en dissention.*  
 Onvreesbaar, bijv. n. *qu'on ne peut craindre.*  
 Onvriend, m. *ennemi, m.*  
 Onvriendelijk, bijv. n. *désobligeant, rude, désagréable, peu honnête ou amical.*  
 Onvriendelijkheid, v. *manières peu amicales, f. pl; incivilité, mal-honnêteté, f.*  
 Onvriendfchap, v. *inimitié, animosité, f.*

- Onvrij**, bijv. n. niet vrij, *géné*,  
*qui n'est pas libre*.  
 niet vrij van belasting, *sujet*  
*aux droits, aux impôts, qui*  
*n'est pas exempt de taxes*.  
 onveilig, *dangereux*, *peu sûr*.  
 waar men helpied kan worden,  
*exposé, où l'on peut être éoié*.  
 waar men overlopen kan wor-  
 den, *où l'on est gêné, où*  
*l'on n'est pas libre*.  
 verboden, *désendu, prohibé*,  
*qui n'est pas permis*.
- Onvrijheid**, onvrijigheid, v. *géné*,  
*incommodité, f.*  
 gevaar, *danger, péril, m.*  
 belasting, *sujétion aux im-*  
*pôts, f.*
- Onvrijwillig**, bijv. n. *forcé, qui*  
*n'est pas volontaire*.
- Onvrijwilliglijk**, bijw. *forcément*,  
*de force, contre le gré de q.*
- Onvroed**, bijv. n. *imprudent, sans*  
*jugement, sans esprit*.
- Onvroedelijk**, bijw. *imprudemment;*  
*à l'éourdise, peu sagement*.
- Onvroedheid**, v. *imprudences, f.*,  
*manque de sagesse ou de juge-*  
*ment m.*
- Onvromelijk**, bijw. zie lasthartiglijk.
- Onvromigheid**, v. *implété méchan-*  
*ceté, f.*
- Onvroom**, bijv. n. *impie, méchant,*  
*qui n'est pas pieux*.
- Onvrucht**, zie misdragt.
- Onvruchtbaar**, bijv. n. *stérile, infér-*  
*tile, infructueux, infécond*.
- Onvruchtbaarheid**, v. *stérilité, infé-*  
*condité, infertilité, f.*
- Onvruchthaarlijk**, bijw. zie vruch-  
 teloos.
- Onvruchtbaarmakend**, bij *qui rend*  
*stérile ou infertile*.
- Onvulbaar**, bijv. n. *qui ne peut*  
*être rempli*.
- Onwaar**, onwaarachtig, bijv. n.  
*faux, qui n'est pas véritable,*  
*mentaur; controuvé, infidèle*.
- Onwaarachtiglijk**, bijw. *fausfoment*.
- Onwaard**, bijv. n. *qui n'est pas es-*  
*timé, chétif, vil*.
- Onwaarde**, v. *peu de valeur, m.*,  
*non-valeur, nullité, f.*  
 iets van ——— verklaren, *te-*  
*nir qc. de nulle valeur*.
- Onwaarddeerlijk**, bijv. n. onwaar-  
 deerbaar, *inestimable, inappréciable*.
- Onwaarddeerlijkheid**, v. *prix inesti-*  
*mable, m.*
- Onwaardig**, bijv. n. *indigne*.
- Onwaardigheid**, v. *indignité, f.*
- Onwaardiglijk**, bijw. *indignement*.
- Onwaarsheid**, v. *fausseté, f.*, *mens-*  
*songe, m.*
- Onwaarschijnlijk**, bijv. n. *qui n'est*  
*pas vraisemblable, invraisemblable,*  
*n. c.*  
 bijw. *contre toute apparence*.
- Onwaarschijnlijkheid**, v. *peu de*  
*vraisemblance ou d'apparence, m.*,  
*invraisemblance, f. n. c.*
- Onwankelbaar**, bijv. n. *inébran-*  
*lable, ferme, stable, que rien ne*  
*peut ébranler*.  
 fig. *inébranlable, constant, fer-*  
*me, qu'on ne peut faire chan-*  
*ger de résolution*.  
 bijw. *inébranlablement; ferme-*  
*ment, avec fermeté ou con-*  
*stance*.
- Onwankelbaarheid**, v. *fermeté, im-*  
*mobilité, f.*  
 ——— van gemoed, *fermeté*  
*d'ame, f.*
- Onweder**, *ouweër, or, orage, m.*,  
*tempête, tourmente, f.*  
 fig. *grootte ramp, onheil, ora-*  
*ge, m.*
- Onwederkeerlijk**, bijv. n. *irrépara-*  
*ble*.  
 bijw. *sans retour*.
- Onwederlegzelijk**, bijv. n. *inconten-*  
*table, solide, qui ne peut être ré-*  
*versé ou renversé*.  
 bijw. *incontestablement*.
- Onwederroepelijk**, bijv. n. *irrévoca-*  
*ble*.  
 bijw. *irrévocablement*.
- Onwederroepelijkheid**, v. *irrévoca-*  
*bilité, f.*

- Onwederfprekelijk, bijv. n. *incontestable, irrefragable.*  
 bijv. *incontestablement.*  
 Onwederfprekelijkheid, v. *qualité de ce qui est incontestable, f.*  
 Onwederstaanbaar, bijv. n. *irrésistible.*  
 Onwederstaanbaarheid, v. *force irrésistible, irrésistibilité, f.*  
 Onwederstaanlijk, bijv. n. zie onwederstaanbaar.  
 bijv. *irrésistiblement.*  
 Onweerbaar, bijv. n. *de nulle défense, sans défense; désarmé.*  
 Onweersbui, v. *bourrasque, tempête, f.*  
 Onweershoofd, o. *trombe, f., syphon, m.*  
 Onweersvogel, m. *oiseau qui pré- sage la tempête, m.*  
 fig. voorfpeller van onheilen, *prophète de malheur, oiseau de mauvaise augure, porteguisnon, m.*  
 Onweerswolk, v. *nuage, m.*  
 Onweetbaar, bijv. n. *qu'on ne peut savoir.*  
 Onwelkom, bijv. n. *qui n'est pas le bien-venu.*  
 Onwelluidend, bijv. n. *peu harmonieux, qui n'est pas mélodieux ou sonore.*  
 Onwelluidendheid, v. *défaut d'harmonie ou d'euphonie, m.*  
 Onwellsprekend, bijv. n. *qui n'est pas éloquent ou disert.*  
 Onwellsprekendheid, v. *défaut ou manque d'éloquence, m.*  
 Onwerkzaam, bijv. n. *inactif.*  
 Onwerkzaamheid, v. *inaction, f.*  
 Onwetend, bijv. n. *ignorant, qui ne sait rien; idiot, ignare; imbécille, stupide.*  
 bijv. *sans y penser, par ignorance.*  
 Onwetendheid, v. *ignorance, bêtise, stupidité, f.*  
 Onwetens, bijv. zie onwetend.  
 Onwettelijk, onwettiglijk, bijv. *illégalement; illégalement.*

- te onregt, *illotement, injustice, mément.*  
 Onwettelijkheid, v. *illégalité, irrégularité, f.*  
 Onwettig, bijv. n. *onecht, illégitime, bâtard.*  
 onbehoorlijk, *injuste; illégal.*  
 Onwettigheid, v. *injustice, illégitimité, irrégularité, contravention aux lois; illégalité, f.*  
 Onwezenlijk, bijv. n. *qui n'est pas réel ou essentiel.*  
 Onwijs, bijv. n. *fou, insensé, sot.*  
 Onwijsheid, v. *folie, sottise, f.*  
 Onwijsfelijk, bijv. *follement, sottement.*  
 Onwil, m. *mauvaise volonté, f.*  
 Onwillig, bijv. n. *révêche, rebelle, indocile, rétif, de mauvaise volonté.*  
 spr. met onwillige honden is het kwaad hazen vangen, *on ne sauroit faire qc. avec q. qui n'y est pas porté.*  
 Onwilligheid, v. *mauvaise volonté, humeur révêche, f.*  
 Onwilliglijk, bijv. *à contre-cœur, à regret, de mauvaise volonté.*  
 Onwinbaar, onwinnelijk, bijv. n. *imprévisible, inexpugnable, qu'on ne peut réduire ou prendre.*  
 Onwinbaarheid, v. *force invincible, f.*  
 Onwis, bijv. n. *incertain, qui n'est pas sûr.*  
 Onwisheid, v. *incertitude, f.*  
 Onwisfelijk, bijv. *incertainement.*  
 Onwisfelbaar, bijv. n. *qui ne peut être changé.*  
 Onwondbaar, zie onkwetsbaar.  
 Onwoonbaar, zie onbewoonbaar.  
 Onwraakbaar, bijv. n. *irrécusable, irréfragable, compétent.*  
 ————— bewijs, *preuve incontestable, f.*  
 Onwraakzuchtig, bijv. n. *qui n'est pas vindicatif.*  
 Onwraakzuchtigheid, v. *humeur qui n'est pas portée à la vengeance, f.*  
 Onwrikbaar, bijv. n. *ferme, constant, inébranlable.*

onwederlegelijk, *incontestable, irrefutable.*

bijw. *ferment, d'une manière inébranlable.*

Onwrikbaarheid, v. *fermeté, constance, solidité, f.*

Onzacht, bijv. n. *rude, dur.*  
onheusch, *désobéissant, incivil.*  
bijw. *rudement, durement*

Onzachtheid, v. *dureté, rudesse, f.*

Onzachtmoedig, bijv. n. *dur, inflexible, imployable, sans miséricorde.*

Onzachtmoedigheid, v. *dureté, inhumanité, rigueur, f., manque de douceur, m.*

Onzalig, bijv. n. *malheureux, funeste, fatal.*

Onzaligheid, v. *malheur, m.; infortune, f.*

Onzaliglijk, bijw. *malheureusement, misérablement.*

Onzar, bijv. n. *qui n'est pas rassuré ou assouvi.*

Onzathed, v. *qualité de ce qui n'est pas rassuré ou assouvi.*

Onze, ons, bezitt. voornaamw. *notre, m. f., nos, m. & f. pl.*

de onze, de onzen, le nôtre, la nôtre, les nôtres.

het ——— Vader, *l'oraison dominicale, la prière du Seigneur.*

Onzedig, bijv. n. *immodeste.*

Onzedigheid, v. *immodestie, f.*

Onzediglijk, bijw. *immodestement.*

Onzegkelijk, zie onnoemelijk.

Onzeker, bijv. n. *incertain.*

Onzekerheid, v. *incertitude, f., doute, m.*

onveiligheid, *danger, péril, m.*

Onzent, tot ———, bijw. *chez nous.*

van ——— wege, *de notre part, en notre part.*

Onzenthalve, om onzent wille, *pour l'amour de nous, en notre considération.*

Onzer, van onze, voornaamw. v. *de notre, de nos.*

Onzes, voornaamw. m. *de nôtre.*

Onzienlijk, bijv. n. *invissible.*

Onzienlijkheid, v. *invissibilité, f.*

Onzigtbaar, bijv. n. *invissible; imperceptible.*

Onzigtbaarheid, v. *invissibilité, f.*

Onzigtbaarlijk, bijw. *invissiblement.*

Onzijdig, bijv. n. *impartial, neutre.*

———— werkwoord, *verbe neutre, m.*

———— geslacht, *genre neutre, m.*

Onzijdigheid, v. *impartialité, neutralité, f.*

Onzijdiglijk, bijw. *impartialement, neutralement.*

Onzinnig, bijv. n. *insensé, fou, qui est en délire ou en démence, qui a perdu l'esprit; mantaque, forcé, enragé, frénétique.*

Onzinnigheid, v. *frénésie, folle.*

*rage, extravagance, f.; délire, m.*

Onzinniglijk, bijw. *follement, en insensé.*

Onzoet, bijv. n. *fig. chagrinant, désagréable, déplaisant, fâcheux.*

Onzorgelijk, bijv. n. *qui n'est pas dangereux ou à craindre, dont on ne doit pas se défier.*

Onzorgvuldig, bijv. n. *peu soigneux, nonchalant, oublieux.*

Onzorgvuldigheid, v. *nonchalance, f., oubli, manque de soin, m.*

Onzorgvuldiglijk, bijw. *nonchalamment, sans soin.*

Onzorgzaam, zie onzorgelijk.

Onzorgzaamheid, v. zie onzorgvuldigheid.

Onzuiver, bijv. n. *valsch, faux; falsifié, mélangé, sophistique.*

waarin vlekken zijn, *tâché.*

dat vuil is, *impur, sale, trauble.*

onzuivere leer, *doctrine hétérodoxe, f.*

Onzuiverheid, v. *impureté; ordure, saleté, crasse, f.*

———— van eenen Godsdienst, *fatalsat, hétérodoxie d'une religion, f.*



Onzuiverlijk, bijw. *impurement, fauſſen. nt.*

Onzwaar, zie ligt.

Onzwichbaar, bijv. n. *qui ne adde ni ne plie pas.*

Onzwichbaarheid, v. *fermeté, conſtance. f.*

Onzwenig, bijv. n. *qui n'est pas galant, qui n'est pas à la mode.*

Ooft. o. *fruit d'arbre, m.*

Ooftboom, m. *arbre fruitier, m.*

Oog, o. *œil, m.*

rond gat, *trou rond, anneau, m.*

hoofd van een gezwel, *pointe, f., bourgeon, m., (d'une tumeur.)*

— eener naald, *trou d'une aiguille, m.*

— van eenen haak, *porte d'agrafe, f.*

— in 'eene ankerschacht, *trou de la verge de l'ancre, m.*

ſtip op eene kaart of eenen teerling, *point, m.*

klein droppeltje, *petite goutte, f.*

een ſchoon —, een mooie glans, *un bel œil, un beau lustre.*

ſchijn, glimp, *apparence, couleur, f.*

men kan het met een half — zien, *on s'en aperçoit facilement.*

een wakend — op iemand houden, *avoir l'œil à q., observer q., ne pas le perdre de vue.*

een kwaad — op iemand hebben, *regarder q. de mauvais œil, se défier de q.*

ſpr. ik heb van nacht geen — togedaan, *je n'ai pas dormi ou je n'ai pas fermé l'œil de toute la nuit.*

het — op iemand laten vallen, *jeter les yeux sur q.*

een — in 't zell houden, *avoir l'œil au guet.*

het — op iets hebben, *avoir q. en vue.*

het geeft te veel —, *cela fauta trop aux yeux.*

dat kan ik in mijn — wel ber-  
gen, *c'est une chose de peu de valeur.*

in het — loopen, *sauter aux yeux.*

hij loopt een leder in 't —, *sout le monde à l'œil sur lui, observe sa mauvaise conduite.*

in het — ſteken, *être enſiſagé avec enyle.*

iets in het — krijgen, *apercevoir q.*

iemand iets onder het — bren-  
gen, *mettre q. sous les yeux de q., faire des représentations à q. sur q., exposer q. à q.*

ſchoon in het —, *de belle apparence.*

op het —, *à juger par l'apparence.*

dat paſt als eene vuist op het —, *cela ne s'accorde pas.*

ſpr. uit het —, uit het hart, *loin des yeux, loin du cœur.*

iets uit het — verliezen, *perdre q. de vue.*

Oog in een touw, ſcheepſw. *anneau de corde, m.*

— van den ſtag, *aillet d'étai, m.*

Oogappel, m. *prunelle, pupille, de l'œil, f.*

Oogbal, oogbol, m. *globe de l'œil, m.*

Oogelijk, bijv. n. *qui platt à l'œil.*

Oogen, bed w. *guetter q., observer la conduite de q.; jeter les yeux sur q., regarder, voir; regarder en clignant.*

o. w. *ouvrir les yeux, regarder.*

fig. *buter, avoir en vue.*

Oogen, o. meerv. *yeux, m. pl.*

— op eenen paauweſtaart, *ronds ou yeux, m. pl.*

maliën, *portes, f. pl.*

zoo lang mij de — open-  
ſtaan, *tant que je vivrai.*

ſpr. er zijn twee — te  
veel,

- veel. *Il y a ici q. (un enfant) de trop.*
- zijne ——— toedoen, *mourir.*  
 ——— in het hoofd hebben, *avoir l'esprit clair, ayant, voir clair à ce qu'on fait.*
- zijne ——— uitkijken, *regarder avec beaucoup de curiosité.*
- eenen regter de ——— uitsteken, *tromper ou prévenir, un juge, lui jeter de la poudre aux yeux; le corrompre.*
- iemand's ——— verblinden, *faire illusion à q.*
- dat geeft maar schele ———, *cela fait naître de l'envie.*
- door zijne eigene ——— zien, *considérer bien ce qu'on fait.*
- iemand het licht in de ——— niet gunnen, *vouloir beaucoup de mal à q., lui envier tout.*
- Ik zal het hem wel in de ——— laten druipen, *je le lui ferai payer cher, il me le payera.*
- iemand zand in de ——— werpen, *jeter de la poudre aux yeux de q., tromper q.*
- iemand naar de ——— zien, *être fort prévenant envers q., choyer q.*
- onder de ——— durven zien, *oser regarder en face.*
- uit andere ——— zten, *avoir meilleure mine; juger différemment de qc.*
- het zijn maar haken en ——— *c'est un fa-ras auquel on ne comprend rien.*
- niets als haken en ———, zoeken, *chercher noise ou chicane.*
- iemand een rad voor de ——— draaijen, *tromper q.*
- onder de ——— van iemand komen, *se montrer devant q.*
- het gevaar enz. voor ——— stellen, *représenter qc. à q., mettre qc. sous les yeux.*
- Oogenblik, o. moment, instant, *clin d'œil, m.*
- Oogenblikking, v. *clin d'œil, cli-gnement de l'œil, m.*
- Oogendienaar, m. *flatteur, cajoleur, bon apstre, bon valet, faux com-plaisant, adulateur, m.*
- Oogendienst, m. *fausse complaisance, flatterie, f.*
- Oogendragt, v. *chassie des yeux, f.*
- Oogenhoek, m. *coin de l'œil, m.*
- Oogenhol, m. *orbite, m., cavité de l'œil, f.*
- Oogeklaar, een kruid, *chélidoine, éclaire, f.*
- Oogeloop, m. *fluxion des yeux, f.*
- Oogeloos, bijv. n. *qui n'a point d'yeux.*
- Oogenschemering, v. *éblouissement des yeux, m.*
- Oogenschijn, m. *apparence, f.*  
 in ——— nemen, *faire l'inspection de qc.*
- Oogenschijnlijk, bijv. n. *visible, évident, clair.*
- Oogenschijnlijkheid, v. *evidence, f.*
- Oogenten, bed. w. *écussonner, greffer en écusson, enter un bouton.*
- Oogenting, v. *ente en écusson, f.*
- Oogentroost, m. *zeker kruid, eu-fraïse, f.*
- Oogenzalf, v. *collyre, m.*
- Ooggeglaur, o. *lorgnement, m.*
- Ooggetuige, m. en v. *témoin oculaire, m.*
- Ooggetuigenis, v. *déposition d'un témoin oculaire, f.*
- Oogjes, o. meerv. *petits yeux, yeux fruppous, m. pl.*
- Oogkamers, v. meerv. *chambres de l'œil, f. pl.*
- Oogkuil, m. *orbite de l'œil, m.*
- Ooglid, o. *paupière, f.*
- Ooglonken, o. w. *faire signe de l'œil, jeter des œillades.*
- Ooglonking, v. *œillade, f.*
- Oogluiken, o. w. *conniver, dissimuler; faire semblant de ne pas voir qc., fermer des yeux sur qc.*
- Oogluiking, v. *connivence, f.*
- Oogmeester, m. *oculiste, m.*
- Oogmerk, oogwit, o. *but, dessein, m., intention, vue, fin, f.*
- Oogmiddel, o. k. w. *collyre, m.*
- Eee

Oogontsteking, v. *inflammation des yeux*, f.  
 Oogpijp, v. traanpijp, *glande lacrymale*, f.  
 Oogfcheel, o. *paupière*, f.  
 Oogst, m. *moisson, récolte*, f.  
 vroege —, *moisson avancée*, f.  
 Oogsteen, m. *ambre*, m.  
 Oogften, bed. w. *moissonner, faire la récolte*.  
 Oogfter, m. *moissonneur, fancheur*, m.  
 Oogfting, v. zie oogst.  
 Oogftmaand, v. Augustus, *Août*, mois d'*Août*, m.  
 Oogfttijd, m. *temps de la moisson*, m.  
 Oogftand, m. *dent aillère*, f.  
 Oogftanden, (van een' bond), m. meerv. *dents canines*, f. pl.  
 Oogvlak, v. *dragon dans l'œil*, m.; *saie*, f.  
 kleine —, *nubécule*, f.  
 Oogvlies, o. oogfchil, *unique de l'œil; cataracte*, f.  
 Oogwater, o. *eau opthalmique*, f.; *collyre liquide*, m.  
 Oogweiding, oogenweide, v. *plaisir des yeux*, m., *concupiscence des yeux*, f.  
 Oogwenk, m. *clin d'œil, signe d'œil*, m., *aillade*, f.  
 Oogwinkel, m. *cotn de l'œil*, m.  
 Oogwit, o. *but, blanc où l'on vise*, m.  
 doelwit, *but, dessein*, m., *intention, fin qu'on se propose*, f.  
 Ooi, v. *brebis*, f.  
 Ooilam, o. *agneau femelle*, m.  
 Ooijevaar, m. *cigogne*, f.  
 Ooijevaren, o. w. *assembler, accumuler; prendre par finesse*.  
 Ooijevaarsbeen, o. *personne qui a des jambes de fuseaux*, f.  
 Ooijevaarsbeenen, o. meerv. *jambes grêles, jambes de fuseaux*, f. pl.  
 Ooijevaarsbek, m. *bec de cigogne*, m.

zeker kruik, *bec de cigogne; bec de grue*, m.  
 Ooijevaarsbos, m. *petit fagot*, m.  
 Ooijevaarsnest, o. *nid de cigogne*, m.  
 Ooit, bijw. *jamais, en aucun temps*.  
 Ook, voegw. *ausfi, pareillement, de même*.  
 Oolijk, bijv. n. doortrapt, listig; *malicieux, rusé*.  
 Oolijkheid, v. zie doortraptheid.  
 Oom, m. *oncle*, m.  
 oud —, *grand-oncle*, m.  
 heeroom, m. *prêtre*, m.  
 fig. gem. Jan —; m. *lombard, mont de piété*, m.  
 Oomkool, m. *benêt, nigaud*, m.  
 Oomsdochter, v. *cofîne germane*, f.  
 Oomszoon, m. *cofin germain*, m.  
 Oor, o. erfgenaam, *hoir*, m.  
 Oor, o. *oreille*, f.  
 handvatfel, *anse, oreille*, f.  
 vrouw in een boek, *oreille, marque*, f., *faux-pli*, m.  
 — of ooren van het gefchut, *tourillons*, m. pl.  
 fig. iemands — hebben, *avoir l'oreille ou la faveur de q.*  
 het — laten hangen, *baisfer l'oreille, être abattu, ou découragé*.  
 iemand aan het — lellen, *re-battre les oreilles de q., rompre la tête à q.*  
 iemand iets in het — bijten, *dire quelque secret important à l'oreille*.  
 iemand alles aan het — hangen, *raconter tout à q.*  
 eene vloot in het — hebben, *avoir la puce à l'oreille, être inquiet*.  
 ik ben met dat — doof, *je n'aime pas à entendre parler de cette affaire*.  
 fpr. het kalf is op één — na gevild, *l'affaire est presque terminée*.  
 op één — liggen, *être au lit*.

het

het — scherpen, *écouter attentivement ou de toutes ses oreilles.*  
 het — bieden, *prêter l'oreille.*  
 zie verder ooren:  
 Oorbaar, bijv. n. *utile, expédient, convenable.*  
 Oorbaar, oorber, o: *utilité, fe, avantage, m.*  
 Oorbaarlijk, bijw. *à propos, convenablement.*  
 Oorbag of bagge, v. *pendant d'oreille, m.*  
 Oorband, m. *bousterolle, f.*  
 oorlapje aan eene slaapmuts, *oreille, bride, f.*  
 fig. oorveeg, *soufflot, casque-museau, cataplasme de Venise, m.*  
 Oorbicht, v. *confession auriculaire, f.*  
 Oorblaasster, v. *médicante, rapporteuse, flagorneuse, f.*  
 Oorblazen, bed. w. *rapporter, médire, flagorner, suggérer d'une manière flatteuse, insinuer.*  
 Oorblazer, m. *rapporteur, médisant, flagorneur; flatteur, m.*  
 Oorblazing, v. *médifiance, flagornerie, suggestion, f.*  
 Oord, o. plaats, *cadrot, lieu, m.; place, f.*  
 streek, *quartier, canton, m., contrée, f.*  
 vierde deel van eenig groot geld, *quart de la valeur d'une pièce de monnaie, m.*  
 vierde gedeelte eener maat, enz. *quart d'une mesure, m.*  
 Oordeel, o. verstand, *jugement, discernement, esprit, m.*  
 vonnis, uitspraak, *jugement, m., sentence, condamnation, f.*  
 gevoelen, meening, *avis, sentiment, m., opinion, f.*  
 mijns oordeels of naar mijn —, *à mon avis, selon moi;*  
 gerigt, *jugement, tribunal de justice, m.*

het laatste —, *le jugement dernier, m.*  
 straf, tuchting, *jugement, flau, châtiement, m., vifitation, f.*  
 Oordeelaar, m. *convoisfeur, juge, m.*  
 Oordeelen, bed. w. een regterlijk vonnis velten, *juger, décider, prononcer sentence.*  
 meenen, achten, *croire, juger, penser, être d'avis.*  
 zijn gevoelen of zijne meening uiten, *juger, porter son jugement sur, dire son avis ou son sentiment.*  
 Oordeelen, o. *juge ment, m.*  
 Oordeelend, bijv. n. *judicatif.*  
 Oordeeler, zie oordeelaar.  
 Oordeelkunde, v. *jugement, m.*  
 Oordeelkundig, bijv. n. *judicieux.*  
 Oordeelkundiglijk, bijw. *judicieusement.*  
 Oordeelvelling, v. *jugement, m., prononciation d'une sentence ou d'un arrêt, f.*  
 Oordje, o. twee duiken, *lard, m., deux dattes, f. pl.*  
 Ooren, o. meerv. *oreilles, f. pl.*  
 anker —, *scheepsw. oreilles de l'ancre, f. pl.*  
 ezels — of judas —, *scheepsw. alonges d'étrave, f. pl.*  
 fig. de — tuiken hem, *les oreilles lui tintent, corment.*  
 zijne — joken of jeuken hem, *il est curieux d'entendre des nouvelles.*  
 iemand — aannaaijen, *duper q., faire tomber q. dans le panneau.*  
 de — opsteken, *dresser les oreilles.*  
 fig. *se soulever, se mutiner.*  
 zijne — klouwen, *être embarrassé ou en peine.*  
 de — laten hangen, *porter bas l'oreille.*  
 fig. *se décourager, perdre courage.*  
 iemand de — warm maken, *échauffer ou rebattre les*  
 E e e 2

les oreilles à q., être fort importun ou ennuyer q. par des discours &c.

geene — naar iets hebben, n'avoir point d'oreilles pour, être sourd de ce côté-là.

iemand frisch de — waschen; laver la tête à q., lui chanter sa gamme.

iemand de — wrijven, of wat om de — geven, frotter les oreilles à q., rosfer ou étriller q.

zijne — schudden dat zij klappen, aller la tête levée.

bij heeft ze achter de —, il n'est pas si innocent qu'il paroit.

nog niet droog achter de — zijn, être encore fort jeune.

iemand bij de — trekken, tirer les oreilles à q.

over hals en — in schuld-den zijn, être chargé de dettes, être endetté par des fus les yeux.

iemand het vel over de — halen, écorcher q.

de — binden, faire écouter attentivement.

ter — komen, venir à la connoissance de q.

Oorget, o. trou de l'oreille, f.

meerv. — van den gek of knie van de pomp, fourchons de la fourche de la potence, m. pl., oreilles ou branches de la fourche, f. pl.

Oorgetuige, m. en v. témoin auriculaire, m.

Oorgezwel, o. tumeur ou enflure à l'oreille, f.; oreillons, orillons, m. pl.

Oorhaan, m. coq de bois, m.

Oorhangfel, o. oorhanger, zie oorring.

Oorijzer, o. petit arc ou ornement d'or, d'argent ou d'acier, que portent les femmes, m.

— eener scheede of scheid, orelle de jer d'un saurreau, bouiseralle, f.

Oorklieren, v. meerv. glandes auriculaires, f. pl.

Oorklink, m. soufflet, m.

Oorkonde, v. document, titre, acte, m., pièce, f.

ter of in —, en foi (en témoignage, en signe) de quoi.

Oorkonden, o. w. certifier, faire foi de, attester, vérifier.

Oorkusfen, o. oreiller, chevet, m.

Oorlapje, o. tendron de l'oreille, m.

oorbandje, oreille de calotte ou de bonnet, f.

Oorlappen, m. meerv. morceaux d'étoffe ronds qui couvrent les tempes, m. pl.

Oorlel, v. tendron ou bout de l'oreille, m.

Oorlepel, m. cure-oreille, m.

Oorlof, o. verlof, vrijheid, liberté, permission, f., congé, m.

— affcheid, congé, adieu, m.

— geven, bed. w. donner congé.

— met —, permettez, avec votre permission.

Oorlofsdagen, m. meerv. jours de congé, m. pl., vacances, f. pl.

Oorlog, m. en o. guerre, f.

— voeren, faire la guerre.

inlandsche —, guerre intérieure ou civile, f.

Oorlogen, o. w. faire la guerre.

Oorlogend, bijv. n. belligerant.

Oorlogsbazuin, v. trompette guerrière, f.

Oorlogsbedrijf, o. zie oorlogsdad.

Oorlogsbenden, o. meerv. zie krijgsvenden.

Oorlogsbliksem, m. foudre de guerre, m.

Oorlogsbonk, m. calui qui sert sur un vaisseau de guerre, m.

Oorlogsdad, v. action de valeur, action de guerre, f., exploit, m.

Oorlogsdeugd, v. vertu militaire, f.

Oorlogsfakkel, m. flambeau de la guerre, m.

Oorlogsgézel, m. *compagnan de guerre*; *guerrier, soldat, m.*  
 Oorlogsgézind, bijv. n. *belliqueux, guerrier, porté à la guerre.*  
 Oorlogsgod, m. *Mars, Dieu de la guerre, m.*  
 Oorlogsgodin, v. *Bellone, Déesse de la guerre, f.*  
 Oorlogshachje, o. *soldat qui sert sur mer, grivois de mer, m.*  
 Oorlogsheld, m. *héros, guerrier, m.*  
 Oorlogsjagt, o. *yacht de Pamtraut, m.*  
 Oorlogskans, v. *chance, f. ou sort de la guerre, m.*  
 Oorlogsknecht. zie krijgsknecht.  
 Oorlogskunst zie krijgskunst.  
 Oorlogslasten, m. meerv. *charges pour subvenir aux frais de la guerre, f. pl.*  
 Oorlogslist, zie krijgslist.  
 Oorlogslof, oorlogstroem, m. *gloire ou réputation acquise par les armes, f.*  
 Oorlogsmán, zie krijgsmán.  
 Oorlogsmagt, zie krijgsmagt.  
 Oorlogsmoed, m. *courage guerrier, m., humeur martiale, f.*  
 Oorlogspard, o. *cheval de bataille, cheval de guerre, m.*  
 Oorlogsramp, m. *calamité causée par la guerre, f.*  
 Oorlogsregt. o. *droit de la guerre; droit militaire, m.*  
 Oorlogschip, o. *vaisseau de guerre, m.*  
 Oorlogstijd, m. *temps de guerre, m.*  
 Oorlogstogt, m. *expédition militaire, f.*  
 Oorlogstoorts, zie oorlogsfakkel.  
 Oorlogstucht, zie krijgstucht.  
 Oorlogstuig, o. *munitions de guerre, f. pl.*  
 Oorlogsvaan, v. *oorlogsstander, étendard de la guerre, m.*  
 Oorlogsvloot, v. *flotte composée de vaisseaux de guerre, f.*  
 Oorlogsvolk, o. *oorlogsknechten, gens de guerre, m. pl.*  
 Oorlogsvuur, o. *feu de la guerre, m.*  
 Oorlogswapen, o. *arme de guerre offensive ou défensive, f.*

Oorlogswet, v. *règlement ou ordre de la guerre, m., ordonnance ou loi militaire, f.*  
 Oorlogszaken, v. meerv. *affaires de guerre, opérations militaires, f. pl.*  
 Oorlogvoerend, bijv. n. *belligérant.*  
 Oerlogzuchtig, bijv. n. *belliqueux, martial, porté à la guerre.*  
 Oorloven, bed. w. *permettre, donner la permission.*  
 Oorpeluw, v. *traversin, m.*  
 Oorloos, bijv. n. *sans oreilles.*  
 Oorparel, v. *perle d'oreille, perle en poire, f.*  
 Oorpijn, v. *mal d'oreille, m.*  
 Oorpijp, v. *tuyau d'oreille, m.*  
 Oorpijpje, o. een spuitje, kw. *otitenchyte, m.*  
 Oorpleister, o. *emplâtre pour le mal d'oreille, f.*  
 Oorrand, m. *bord de l'oreille, m.*  
 Oorring, m. *boucle d'oreille, f.*  
 Oorsteraad, o. *oorsterfel, boucles, bagues, f. pl., pendans, m. pl. (d'oreilles.)*  
 Oorfmeer, o. *oorwas, cérumen, m.*  
 Oorprong, m. het eerste begin van iets, *principe, m., origine, f., commencement, m.*  
 afkomst, *origine, extraction, race, naissance, source, f.*  
 — van eene rivier, *source, f.*  
 Oorpronkelijk, bijv. n. *originair, qui tire ou prend son origine, isfu; primitif, primordial.*  
 aangeboren, *original.*  
 oorspronkelijke schrijver, *auteur original, m.*  
 bijv. *originair.*  
 Oorpronkelijkheid, v. *origine, dérivation, source, f.*  
 Oortipje, o. zie oorslapje.  
 Oortuiten, zie oorblazen.  
 Oortuiter, zie oorblazer.  
 Oortuiting, zie oorblazing.  
 Oorveeg, v. *soufflet, m.*

Oorvinger, m. *petit doigt, doigt au-riculaire, m.*  
 Oorworm, m. *perce-oreille, m.*  
 fig. *sournois, m.*  
 zoo vriendelijk zien als een  
 —, *avoir un visage de hibou.*  
 Oorzaak, v. *cause, origine, f., principe, m.*  
 werktuig, *cause, f., auteur, instrument, m.*  
 reden, gelegenheid, *cause, occasion, f., motif, sujet, m.*  
 ter —, *à cause de, pour.*  
 Oorzakelijk, bijv. n. *qui a une raison.*  
 Oorzaker, m. zie veroorzaker.  
 Oost, bijv. n. *est, d'est.*  
 — aanzeilen, zeew. *faire l'est.*  
 spr. — west, t'huis best,  
*on n'est jamais mieux que chez soi.*  
 Oostelijk, bijv. n. *vers l'est, qui ire sur l'est, vers l'orient, oriental, amontal.*  
 — loopen, zeew. *faire l'est.*  
 Oosten, o. *est, orient, levant, m.*  
 Oostergevel, m. *façade de l'orient, f.*  
 Oosterhoek, m. *coin de l'orient, m.*  
 Oosterling, m. *estrelin, m.*  
 meerv. *levantins; orientaux, m. pl.*  
 Oosterpoort, v. *porte de l'est ou de l'orient, f.*  
 Oostersch, bijv. n. *d'orient, de l'orient, oriental; du côté de la mer Baltique.*  
 het — huis, *maison de l'orient (à Anvers), m.*  
 de oostersche landen, *pays orientaux, m. pl., orient, m.*  
 het — rijk, *empire d'orient, m.*  
 de oostersche of oostzee-vloot,  
*flotte de la mer Baltique, f.*  
 Oostervaarder, m. *vaisseau qui fait voile vers la mer Baltique, qui passe le Sund.*

Oosterson, v. *six heures du matin, f. pl.*  
 Oostewind, m. *vent d'est, vent d'amont, m.*  
 Oostindischvaarder, m. *vaisseau qui va ou qui vient des Indes Orientales; matelet ou homme qui va ou qui vient des Indes Orientales, m.*  
 Oostmaand zie oogstmaand.  
 Oost-noord-oost, bijw. *est-nord-est.*  
 Oost ten noorden, bijw. *est sur nord.*  
 Oostvaarder zie oostervaarder.  
 Oostwaarts, bijw. *vers l'est.*  
 Oostzijde, v. oostkant, *côté de l'est ou de l'orient, m.*  
 Oost-zuid-oost, bijw. *est-sud-est.*  
 Ootmoed, m. zie ootmoedigheid.  
 Ootmoedig, bijv. n. *humble, soumis.*  
 Ootmoedigheid, v. *humilité, soumission.*  
 Ootmoediglijk, bijw. *humblement, avec humilité, respectueusement.*  
 Op, voorz. boven op, *sur, au dessus de, à, dans.*  
 daar op, er op, *dessus, au dessus.*  
 ter plaatse van, *dans, au, à la.*  
 dicht bij, *sur, joignant, tout près.*  
 omtrent, tegens, *sur, vers, environ.*  
 naar, volgens, *selon, suivant.*  
 opwaarts, *vers le haut.*  
 fig. — den sprong staan, *être sur le point.*  
 — straat, *dans la rue.*  
 fig. — hand, *sur main, d'avance.*  
 — alles gevat zijn, *s'attendre à tout, être prêt à tout.*  
 iets — den hals verbieden, *défendre qq. sur ou sous peine de la vie.*  
 — den regten tijd komen, *venir à temps, venir à propos.*

- de stad — en neder loopen, *courir par toute la ville, parcourir la ville, arpenter toute la ville en long et en large.*
- nieuw, *de nouveau.*
- slag, *sur le point, fort près de.*
- slag van eenen enz., *une heure &c. va sonner, une heure &c. est sur le point de sonner.*
- den duur, *à la longueur.*
- een, dat komt — een uit, *cela revient au même.*
- zijn fransch, enz. *à la française &c.*
- zijn, opgestaan zijn, *être levé, être hors du lit, debout.*
- —, opgegeten zijn, *mangé, consumé.*
- verteerd, *dépendé*
- de lij draaijen, gooijen, smijten, werpen, *zcew. mettre côté en travers.*
- en neêr, *à pic.*
- laag water, *en eau morte.*
- lij liggen, *être côté en travers.*
- strand zetten, *jeter sur un banc, sur un rocher, à la côte.*
- zij zetten, (een anker) *mettre une ancre en place, bosser l'ancre.*
- ! —! tuschenw. *sus, sus! allons! debout, debout!*
- Opaalsteen, m. *opale, f.*
- Opbaggeren, bed. w. *retirer de l'eau avec un filet de boueur.*
- Opbakeren, bed. w. *parer en emmailottant.*
- Opbakken, bed. w. *cuire ou frir de nouveau.*
- verbakken, *consumer en cuisant.*
- Opbellen, bed. w. *faire lever à force de sonner.*
- Opbersten, opbarsten, o. w. *se fendre, se crever, s'ouvrir.*
- Opbetten, bed. w. *zie betten.*
- Opbeuken, bed. w. *ouvrir en frap-*

- pant sur qc.; frapper sur qc. avec un maillet &c.*
- Opbeuren, bed. w. *lever, soulever.*
- fig. *encourager, fortifier, relever le courage de q.*
- Opbeuring, v. *action de soulever ou de lever q. f., soulèvement, m.*
- fig. *encouragement, m.*
- Ophidden, o. w. *hard op bidden; prier à haute voix, prier haut.*
- Opbiechten, bed. w. *confesfer, avouer, dire tout.*
- Opbieden, bed. w. *enchérir.*
- Opbijten, bed. w. *met de tanden eene opening maken, ouvrir ou casfer avec les dents; ouvrir par des corrosifs*
- eene opening in het ijs maken, *casfer la glace à coups de hache, faire des ouvertures dans la glace.*
- Opbikken, bed. w. *regratter des pierres.*
- Opbinden, bed. w. *nouer, attacher, lier; relover, retrousfer.*
- Opblazen, bed. w. *door inblazen doen opzwellen, faire enfler, remplir de vent.*
- o. w. *op blaastuigen geluid maken, sonner fort de la trompette &c.*
- een schip —, *abattre un navire.*
- zich —, *wederk. w. s'engouëiller, s'enfler d'orgueil.*
- Opbleeken, bed. w. *van nieuws linnen bleeken, blanchir de nouveau.*
- o. w. *bleek, wit worden, se blanchir.*
- Opblijven, o. w. *rester levé, ne pas se coucher, demeurer debout.*
- fig. *ergens op blijven staan, insister sur qc., n'en pas démordre.*
- Opbod, o. *arrière-ban, m.; convoication des vassaux; levée en masse, f.*
- Opboeijen, bed. w. *rehausfer le bordage d'un vaisseau.*



— met karvielwerk, zeeuw.  
*border à joints quarrés, en carvelles.*

— met zoomwerk, *border à quin.*

Opbodelen, bed. w. *botteler, mettre en hottes ou en faisceaux.*

Opbonzen. bed. w. *ouyrir à coups de pieds &c.*

Opboomen, o. w. *faire avancer une barque &c. contre le courant, avec des gaffes ou des crocs.*

Ophoren, bed. w. *ouyrir avec un perçoir, percer de nouveau avec un perçoir.*

Opborrelen, o. w. *bouillonner, monter dans les bouillonnemens de l'eau, s'élever ou s'ourdre du fond de l'eau.*

Opborreling, v. *bouillonnement, m.*

Opbosfen, bed. w. *ramasser et mettre en hottes.*

Opbouw, m. zie opbouwning.

Opbouwen, bed. w. *herstellen, rebâtir, réparer, bâtir de nouveau.*  
stichten, *bâtir, édifier, construire, fonder.*

aankweeken, *cultiver, favoriser.*

stichten, *versterken, édifier, porter à la pléid, fortifier dans la vertu.*

doen vermeerderen in vermoegen, *faire accroître.*

Opbouwning, herstelling, v. *réparation, f., rétablissement, m.*

stichting, *construction, bâtisse; fondation, f., établissement, m.*

fig. aankweeking, *entretien, soutien; m., culture, f.*

vermeerdering, *aanwas, agrandissement, accroissement, m.*

— van Gods kerk, *versterking in 't geloof, enz. édification, fortification dans la foi, f., établissement de la foi, m.*

Opbraden, bed. w. *faire frire ou rôtir de nouveau.*

Opbranden, bed. w. *door branden verbruiken, consumer, consommer à force de brûler.*

o. w. *door de vlam verteerd worden, zie verbranden.*

in de hoogte stijgen, *vlam geven, s'enflammer tout-à-coup.*

Opbrasfen. bed. w. *aépenser en faisant bonne chère ou vombance.*

Opbreijen, bed. w. *consumer à force de tricoter; ajouter au haut de qc. en tricotant.*

Opbreken, bed. w. *doorbreken, openen, briser, ouyrir, rompre ce qui est fermé, enfoncer, forcer.*

een slot —, *forcer une serrure.*  
eenen brief —, *ouyrir, dé-cacheter une lettre.*

een beleg —, *lever un siège.*  
o. w. *optrekken, décamper, plier bagage, se retirer.*

opkramen, *partir, déloger.*  
met geweld losgebroken worden, *s'ouyrir; se débânder, être rompu.*

oprispen, *revenir ou remonter à la gorge, donner des rapports.*

fig. dat zal hem zuur —, *il payera cela fort cher, il en payera la folle enchère.*

Opbreken, o. *opbreking, action d'enfoncer, de forcer, de rompre, de briser, ouverture, f., enfoncement, m.*

— van eenen brief; *ouverture d'une lettre, f.*

aflegt, *retraité, f., décampement, m.*

opkraming, *départ; délogement, m.*

— van een beleg, *levée d'un siège, f.*

Opbrengen, bed. w. *boven op een ander ligchaam brengen, monter, hisser, porter en haut.*

opvoeden, *élever, nourrir.*  
verschaffen, *uitleveren, produire, rendre, rapporter, valoir; gagner.*

een ichip —, *zeeuw. amener un vaisseau, conduire une prise dans un port.*

- lasten betalen, *payer ou fournir une terre.*  
 naar de gevangenis brengen, *arrêter, mettre en prison.*  
 de spijzen —, bed. w. *apporter les plats sur la table.*  
 o. w. *servir, mettre le couvert.*  
 Opbrengen, o. opbrenging, opbrengst, v. *rapport ou produit de qc. m.*  
 — van schattingen, *payement ou fournissement d'une taxe, m.*  
 — van huur, *payement d'un loyer, m.*  
 opvoeding, *éducation, f.*  
 Opbrommen, o. w. *commencer à grogner.*  
 Opbruinen, bed. w. *brunir de nouveau*  
 Opbruifen, o. w. *faire effervescence, fermenter avec bruit, bouillonner.*  
 Opbuigen, bed. w. *ouvrir en pliant.*  
 Opcijferen, bed. w. *noter avec des chiffres.*  
 Opdagen, o. w. *dag worden, commencer à faire jour.*  
 te voorschijn komen, *paraître, se montrer.*  
 Opdaumen, bed. w. *faire esker par une digue.*  
 Opdampen, o. w. *s'évaporer, s'élever.*  
 Opdansen, o. w. *danfer vers le haut.*  
 gem. *commencer à danfer.*  
 Opdat, voegw. *afin que, pour que.*  
 Opdekken, bed. w. *couvrir par dessus qc.; découvrir.*  
 Opdelven, bed. w. *fouir, déterrer, ouvrir en bêchant.*  
 weder —, *recouvrir, déboucher (un fossé &c.)*  
 fig. met moeite iets navorschen, *déterrer, découvrir.*  
 Opdelver, m. *celui qui déterre, m.*  
 Opdelving, v. *fouille, action de creuser ou de déterrer, f.*  
 Opdeunen, bed. w. *entonner, commencer un chant.*

- Opflichten zie toedichten.  
 Opdiepen, bed. w. *opgraven, rendre plus profond, creuser plus avant.*  
 eene plaat —, *graver une seconde fois les figures usées.*  
 eene steek —, *relever une maille.*  
 fig. dat kan niet veel —, *gem. cela ne peut guères être utile.*  
 Opdikken, bed. w. *rehausser une digue.*  
 Opdisen, bed. w. *servir, mettre les mets sur la table.*  
 onthalen, *bien régaler, faire faire bonne chère.*  
 Opdisfer, m. *domestique qui sert à table, m.*  
 Opdising, v. *service, m., ou action de servir sur la table, f.*  
 Opdoen, bed. w. *opendoen, ouvrir.*  
 zich van iets voorzien, *faire provision, se pourvoir.*  
 eenen brief —, *décacheter.*  
 opscheppen, *diesfer, apprêter.*  
 op zee iets ontdekken, *apercevoir, voir, découvrir.*  
 verkrijgen, gij zult niets —, *vous n'attraperez ou n'obtiendrez rien.*  
 vangen op de jagt, *prendre.*  
 opvouwen, in orde brengen, *étendre, plier.*  
 voor het oog brengen, *op-schikken, faire paraître, mettre dans un beau jour.*  
 zich —, wederk. w. *s'ouvrir.*  
 zich aanbieden, *paraître, se présenter, s'annoncer, s'offrir.*  
 als de gelegenheid zich opdoet, *si l'occasion se présente.*  
 Opdoening, (van land), v. *zeew. connoissance d'une terre, des côtes, f.*

Op-

- Opdokken, bed. w. *payer, tirer la bourse.*  
gem. *cracher au bassin.*
- Opdonderen, o. w. *paroltre ou sortir avec grand bruit, impétueusement ou avec fracas; s'élever en tonnant.*
- Opdouwen, opduwen, bed. w. *pousser fortement vers le haut; pousser contre le courant.*
- Opdraaijen, bed. w. open draaijen, *ouvrir en tournant.*  
op iets draaijen, *attaquer sur qc. en tournant.*  
fig. ergens voor ———, *payer la folle enchère de.*
- Opdragen, bed. w. om hoog dragen, *porter en haut, monter.*  
fig. toeëigenen, *dédier.*  
geven, aanbieden, *consécer, donner, déferer, offrir.*  
overgeven bij opdracht, *transporter, donner.*  
van kleuren sprekende, *coucher, appliquer les couleurs.*  
o. w. etteren, *jeter du pus.*  
zich ———, wederk. w. *se consacrer, se dévouer, se vouer.*
- Opdragt, v. toeëigening, *dédicace, épître dédicatoire, f.*  
overdragt, *transport, m.*  
plegtige aanbeveling, *commissfon, charge, f., ordre, m.*
- Opdragtig, bijv. n. *oufle, enflumé, enflumé, rouge, couperose.*
- Opdragtigheid, v. opdracht, *inflammation ou rougeur au visage, f.*
- Opdreunen, o. w. *commencer à chanter en fredonnant.*
- Opdriefchen, bed. w. *Lycoquer.*
- Opdrijven, o. w. naar boven drijven, *pousser ou chasser vers le haut.*  
bed. w. *venir sur l'eau, sur-nager.*
- Opdrillen, bed. w. gem. *ajuster, accouter, parer.*
- Opdringen, o. w. naar boven drang veroorzaken, *pousser ou presser en haut.*

- opwaarts met gedrang komen, *monter en poussant ou en pressant.*
- bed. w. aandringen, *contraindre, presser d'accepter qc., obliger ou forcer de recevoir, faire recevoir de force.*
- aantlijgen, *forcer de reconnaître.*
- fig. iemand een gevoelen ———, *forcer d'embrasser une opinion, contraindre de prendre certains sentimens.*
- eén schip ———, zeev. *rallier un navire au vent.*
- Opdrinken, bed. w. *boire tout; sucer ou attirer tout.*
- Opdroogen, bed. w. *sécher, esfuyer.*  
o. w. droog worden, *se resstcher.*
- Opdroogend, bijv. n. *desiccatif.*
- Opdrooging, v. *dessechement, m.; desiccation, f.*
- Opdruppelen, opdruijen, o. w. *tomber par gouttes sur qc.*
- Opdruistig zie opdrachtig.
- Opdruistigheid zie opdrachtigheid.
- Opdrukken, bed. w. *presser sur qc.; imprimer sur qc.*  
fig. *imposer (un joug onéreux.)*
- Opdweilen, bed. w. *enlever l'ami (avec un torchon) de dessus un plancher &c.*
- Opdwingen, bed. w. *forcer ou contraindre de prendre.*
- Opeffen, bed. w. *herfer de nouveau.*
- Opeifchen, bed. w. *sommer (une ville &c.) de se rendre.*
- Opeifching, v. *sommation d'une ville &c. f.*
- Open, bijv. n. niet overdekt, *ouvert, découvert.*  
— veld, vlakke, *plaint, f.*  
in het — veld, *en rase campagne.*
- Ongefloten, *ouvert, qui n'est pas fermé.*
- Zonder verfchanfing, *ouvert, exposé, fans défense.*

vrij, onbelemmerd, *ouvert, libre*.  
 onverzegeld, *ouvert, sans cachet*.  
 half — *entr'ouvert*.  
 opene brieven, *lettres patentes, f. pl.*  
 — gaats zijn, *zeew. être à l'ouverture d'une passe*.  
 — water, *eaux ouvertes, f. pl.*  
 fig. met neus en mond — staan, *regarder avec beaucoup d'attention*.  
 iemand met opene armen ontvangen, *recevoir q. à bras ouverts*.  
 — lijf, *ventre libre, m.*  
 — hof houden, *tenir table ouverte*.  
 een — gezigt hebben, *avoir la physionomie ouverte*.  
 met eene opene kaart spelen, *jouer à cartes découvertes*.  
 fig. agit *sincèrement, ne pas dissimuler*.  
 Openbaar, bijv. n. voor ieder een, *public, commun*.  
 wereldkundig, *public, manifeste, notoire, évident*.  
 in 't —, *en public*.  
 — maken, *rendre public, divulguer*.  
 Openbaren, bed. w. doen blijken, *manifeste, rendre public*.  
 ontdekken, *découvrir, révéler, déclarer une chose inconnue*.  
 zich —, *wederk. w. se montrer, se dévoiler, se développer, se révéler*.  
 Openbaring, v. *manifestation; publication, f.*  
 Goddelijke —, *révélation, f.*  
 — van Johannes, *apocalypse, f.*  
 Openbaarlijk, *bijw. ouvertement, manifestement, en public*.  
 Opendoen, bed. w. *ouvrir*.  
 Openen, bed. w. *ouvrir; déboucher*.  
 den veldtogt —, *de loopgraven —, ouvrir la campagne, la tranchée &c.*

open snijden, *ouvrir, faire une incision*.  
 met het — der poorten, & *portes ouvrantes*.  
 fig. verklaren, uitleggen, *expliquer, interpréter la Sainte Ecriture*.  
 de oogen aan iemand —, *ouvrir ou desfiller les yeux à q.*  
 zijne gedachten bekend maken, *ouvrir son coeur à q., déclarer, confier ses pensées*.  
 Opengaan, o. w. van eene deur, *enz. s'ouvrir*.  
 van eene bloem, *enz. s'épanouir, s'ouvrir, s'éclorre*.  
 losgaan, *s'ouvrir, se défaire; se détacher, se dénouer; se dénouer*.  
 zich de voeten —, *s'écarter les pieds à force de marcher*.  
 van een gewel, *enz. percer; crever*.  
 fig. zijn hart gaat open, *il ne se sent pas de joie*.  
 Openhartig, bijv. n. *ouvert, franc, sincère, ingénu, candide*.  
 Openhartigheid, v. *franchise, ingénuité, sincérité, candeur, f.*  
 Openhartiglijk, *bijw. à cœur ouvert, franchement, ingénument, sincèrement; rondement*.  
 Operhouden, bed. w. *zeew. tenir le lof*.  
 Opening, v. gat, *ouverture, f., trou, m.*  
 licht, verklaring, *ouverture, lumière, déclaration, explication, f.*  
 eerste onderhandeling van vrede, *enz. ouvertures, f. pl.*  
 middel, *jour, moyen, m.*  
 op:snijding, *incision, f.*  
 tot —, tot verstand of verklaring, *pour l'intelligence, pour l'explication*.  
 — in een schip, *baie d'un navire, f.*  
 — tuschen het hout dat op stapel ligt, *jour, m.* Open-

- Openleggen, bed. w. *exposer, développer, développer.*  
 Openlegger, m. *celui qui expose &c. m.*  
 Openmaken zie opdoen.  
 Openstaan, bed. w. *ouyrir (un li-vre.)*  
 Openstaan, o. w. *être ouvert.*  
 ledig staan, *voquer, être vacant.*  
 Openstaande, bijv. n. *vacant.*  
 — rekening, *compte qui n'est point liquidé, m.*  
 Openlijk, bijv. n. *public, manifeste, évident, ouvert.*  
 — *bijv. publiquement; en public.*  
 Openter, bed. w. *enter sur.*  
 Opeten, bed. w. *manger tout, manger entièrement, consommer en mangeant.*  
 — *fig. verteren, manger, dépenser.*  
 Opfeilen, zie opdwijlen.  
 Opflanfen, bed. w. *jeter ou appliquer légèrement sur qc.*  
 Opflouren, o. w. *commencer à refleurir, à reprendre ou à se remettre.*  
 Opflikken, bed. w. *rafarder, refaire, ramasser, raccommoder (les vieux habits.)*  
 Opflikkeren, o. w. *étinceler, jeter des étincelles.*  
 Opfokken, bed. w. zie fokken.  
 Opfrisfchen, bed. w. *rafraichir, donner une nouvelle fraîcheur.*  
 Opgraf, opgave, v. *déclaration, f.*  
 Opgaan, o. w. *opwaarts gaan, monter, aller en haut, s'élever.*  
 — *zich boven de kimmen vertoonen, se lever, paroître sur l'horifon.*  
 — *geëpend worden, opengaan, s'ouyrir, s'épanouir.*  
 — *verteerd worden, se manger, se confuner, se consommer, ou s'employer entièrement.*  
 — *fig. die vlieger zal niet —, cette entreprise ne réuffira pas.*  
 Opgaande, bijv. n. *montant, qui monte.*

- steil — berg, *montagne escarpée, f.*  
 — boom, *jeune arbre, m.*  
 — brug, *pont-levis, m.*  
 — zon, *sol:ij levant, m.*  
 — *fig. de — zon aanbidden, faire sa cour à q. qui commence à être en crédit.*  
 Opgaarder, m. *celui qui ramasse, m.*  
 Opgaderen, opgaren, bed. w. *amasser, faire un amas de, recueillir, rassembler, entasser.*  
 Opgadering, v. *collection, f., amas, recueil, m.*  
 Opgang, m. *de daad van opgaan, action de monter, f.*  
 — *trap, escalier, degré, m., montée, f.*  
 — *weg, waardoer men opgaat, chemin par où l'on monte, m.*  
 — *aanvang met luister, enz. progrès, m. pl., réuffite, f., succès, bonheur, accroissement, m.*  
 — *der zee, zie vloed.*  
 — *der zon, lever du soleil, soleil levant, m.*  
 — *eener star of ster, ascension d'une étoile, f.*  
 Opgeblazen, bijv. n. *enflé, bouffi, boursoufflé.*  
 — *fig. orgueilleux, présomptueux, enflé ou bouffi d'orgueil, arrogant.*  
 Opgeblazenheid, v. *orgueil, m., présomption, arrogance, vanité, f.*  
 Opgeboeid, deelw. — *fchip, vaisseau dont on a relevé les bords.*  
 — *fchip, dat achter hoog — is, vaisseau en huche ou enhuché.*  
 Opgebruiken, bed. w. *consommer, user entièrement.*  
 Opgeijen, opgijen, bed. w. *(de zeilen) bruciller, brouiller, charger, trousfer, bourcer les voiles.*  
 — *de onderzeilen, mettre les basses voiles sur les cargues.*

- Opgeklaard**, bijv. n. — man,  
*homme éclairé, m.*
- Opgeld**, o. *agio de charge; surplus, m.*  
— bij verkoopingingen, *argent de vente, m.*
- Opgemaakt**, deelw. voltooid, *achevé.*  
aangezet, *incité, aposté.*  
opgeflikt, *fardé.*
- Opgenomen**, deelw. *ravi de joie.*  
geleend, *emprunté, levé.*
- Opgेरuid**, bijv. n. *débarassé,*  
*vide, arrangé.*  
vrolijk, *éveillé, de bonne humeur, gai, gaillard, joyeux.*
- Opgescheept**, deelw. met iemand  
— zijn, *être embarrassé ou obsédé de q.*
- Opgeschoten**, bijv. n. *tiré, jeté en l'air.*  
— jongen, *garçon devenu grand, qui a crû.*
- Opgesloten**, deelw. *enfermé sous la clef.*  
fig. *renfermé, qui contient.*
- Opgesmukt**, deelw. zie opgeschikt.  
opgesmukte reden, *discours ampoulé, m.*
- Opgesten**, opgisten, o. w. *fermentier, travailler, écumer.*
- Opgesting**, opgisting, v. *fermentation, f.*  
fig. — van boosheid, *mouvement de bile ou de colère.*
- Opgetogen**, deelw. opgetrokken,  
*tiré en haut.*  
hooger gebouwd, *relevé, rehausé.*  
verrukt, *ravi, extasié, en extase.*  
opgevoed, *élevé.*
- Opgetogenheid**, v. *extase, f., ravissement, m.*
- Opgeven**, bed. w. in de hoogte  
geven, *tendre ou donner vers le haut.*  
k. w. den inkt op vormen  
doen, *mettre le noir ou l'encre sur les formes, toucher les formes avec le noir.*

- overgeven, (eene stad enz.)  
*rendre, livrer une ville &c.*
- vrijwillig varen laten, *abandonner, quitter, délaisser; désespérer.*
- den moed —, *perdre courage, se décourager, abandonner la partie.*
- gewonnen geven, *quitter la partie, se rendre.*
- ter verrigting opdragen, *dicter, prescrire, commettre, charger de.*
- ter aanteekening bekend maken, *déclarer, faire une déclaration de.*
- pogchen, *snoeven, se vanter, se glorifier.*
- voortellen, *proposer.*  
o. w. rijzen, *se lever.*
- Opgever, m. zie pogcher.
- Opgëving, v. voortel, *proposition, f.*  
overgaaf, *reddition, f.*  
— van den moed, *découragement, désespoir, m.*
- Opgewekt, deelw. *éveillé, réveillé.*  
fig. — van geest, *vif, éveillé, gai.*
- Opgewektheid, v. *gaieté dans l'esprit, f.*
- Opgieten, bed. w. *verser, répandre sur.*
- Opgieting, v. *action de verser ou de répandre sur, f.*
- Opglanzen, bed. w. *lustrer de nouveau.*
- Opglimmen, o. w. *s'allumer ou prendre feu de nouveau.*
- Opgloëzien, o. w. *s'embrâser de nouveau.*  
bed. w. *faire rougir de nouveau.*
- Opglören, o. w. *reprenre de la fraîcheur ou un teint vermeil.*
- Opgooijen, bed. w. *jeter en l'air.*  
fig. een balletje —, *tâcher de découvrir les sentimens d'un autre par une proposition inattendue.*
- Opgorden, bed. w. *retrousser.*

- Opgrading**, v. *action de retrousser*, f., *retroussement*, m.
- Opgrabbelen**, bed. w. *ramasser qc. qu'on a jeté à la gribouillette.*
- Opgraven**, bed. w. *uit het graf halen*, *déterrer*, *exhumer*.  
 opdelen, *ouvrir en bêchant*, *creuser la terre*, *déterrer*.  
 fig. *die weg is niet opgegraven*, *vous n'êtes pas privé de ce moyen.*
- Opgraver**, m. *celui qui fouille ou fouille dans la terre*; *celui qui déterre*; *mineur*, m.
- Opgraving**, v. *action de déterrer*, *fouille*, f.
- Opgrippen**, bed. w. *saisir & emporter en l'air*; *ramasser ce qui est tombé.*
- Opgroeijen**, o. w. *croître*, *grandir*, *devenir grand ou gros*.  
 fig. *s'augmenter*, *accroître*.  
 fig. *ik ben er niet tegen opgegroeid*, *je n'ai pas la force de résister à cela.*
- Opgroenen**, o. w. *reverdër de nouveau*.
- Ophaalbrug**, v. *pont-levys*, m.
- Ophaalnet**, o. *ableret*, m.
- Ophaken**, bed. w. *tirer ou attacher en haut au moyen d'une agrafe.*
- Ophalen**, bed. w. *optrekken*, *monter*, *hausser*, *tirer en haut*, *hisser*, *guinder*.  
 door opsnuiven opwaarts brengen, *renifler*.  
 fig. *zijn hart* —, *respirer*, *prendre l'air frais*.  
 fig. *se donner à cœur joie*, *se divertir*.  
 de schouders —, *hausser les épaules*.  
 de wol opkrabben, *friser*, *lainer*, *ou faire cotonner du drap*.  
 hooger maken, *rehausser*.  
 van den grond —, *élever un édifice*.  
 wat beschadigd is —, *réparer*, *mettre dans son premier état*.

- aanroeren*, *toucher une corde*, *remettre qc. sur le tapis*, *rappler*.
- door zwaarte doen rijzen, *peser*, *balancer*.
- fig. *overtreffen*, *surpasser*.
- opwegen, *égaler*, *balancer*.  
 een schip weér —, *zeew. rallier un navire au vent*.
- opleiden, *conduire à l'audience*, *introduire*; *aller prendre qc. aanhalen*, *entamer une matière*.
- wegnemen, *enlever*, *supprimer*.  
*(des livres &c)*
- aantoonen, *verhalen*, *mettre sur le tapis*, *raconter*.
- inzamelen; *recueillir*, *faire la collecte*, *percevoir des impôts &c.*
- openhalen, *opspijden*, *ouvrir avec la charrue &c.*
- spr. *iemand bij den rug* — *médire de q.*, *le déchirer*.
- Ophalen**, m. *(touw aan de sloep)* *hale à bord*, m.
- Ophaling**, v. *opleiding*, *introduction (d'un ambassadeur &c.)*, f.  
 inzameling, *collecte*, *perception des deniers*, f.  
 het hooger maken, *rehaussement*, m.  
 — van verbodene boeken, *suppression*, *confiscation*, f.
- Ophangen**, bed. w. *pendre*, *suspendre*, *accrocher*.  
 aan de galg hangen, *pendre*.  
 openlijk te koop bieden, *remettre en vente publique pour la seconde fois*.  
 de hangmatten —, *scheepsw. tendre les branles*.
- Ophappen**, o. w. *gober*, *happer*.
- Opharken**, bed. w. *rateler*, *rateler en un monceau ou tas*.
- Ophebben**, bed. w. *avoir sur le corps*; *avoir mangé entièrement qc.*  
 wat —, *te veel gedonken hebben*, *avoir trop bu*, *en tenir*.

fig. veel met iemand ——— ;  
*faire grand cas de q.*

**Ophef**, m. aanheffing, *action d'en-*  
*sonner pour prendre le ton, f.*

overdreven lof, *louange ouïrde,*  
*exagération, f.*

grooten ——— van iets of iem-  
 and maken, *louer extrême-*  
*ment q. ou qc., faire un grand*  
*éloges de q. ou de qc.*

**Opheffen**, bed. w. in de hoogte  
 heffen, *hausser, lever, soulever.*

oprapen, *lever, ramasser.*  
 den toon zetten, *entonner, met-*  
*tre en chant.*

tot God ———, *élever.*

een beflag enz. ———, *lever*  
*un embargo.*

**Opheffing**, v. verheffing, *éléva-*  
*tion, f.*

—— van een beflag, *action*  
*de lever un embargo, f.*

**Ophekelen**, bed. w. *serancer de nou-*  
*veau.*

**Ophelderen**, bed. w. meer licht  
 geven, *éclairer, donner de la lu-*  
*mière; éclaircir.*

fig. verlichten, *éclaircir.*

duidelijker verklaren, *éclaircir,*  
*expliquer, donner des lumie-*  
*res sur, jeter un jour sur.*

o. w. weder helder worden,  
*s'éclaircir, se remettre au*  
*beau, devenir sercin.*

fig. dat meisje heldert weder  
 op, *cette fille commence à*  
*s'embellir de nouveau.*

**Opheldering**, v. *éclaircissement, m.*  
 —— van het weer, *sercité,*  
*f.*

**Opheffen**, bed. w. *aider q. à se*  
*relever, relever.*

bijstaan, hulp bieden, *rétablir,*  
*assister, remettre sur pied.*

**Ophefping**, v. *aide, assistance, f.,*  
*secours, m.*

**Ophefmen**, bed. w. *élever jusqu'aux*  
*cieux.*

verheffen, *élever.*

opfchikken, *ornier, parer.*

ergens mede opgehemeeld zijn,  
*être fort enchanté de qc.*

**Ophefming**, v. *action d'élever ju-*  
*qu'aux cieus; action d'ornier, f.*

**Ophefmen**, bed. w. *hisser, guin-*  
*der.*

de vlag ———, *zeew. arborer*  
*le pavillon.*

het anker uit den grond ———,  
*lever l'ancre.*

**Opheffen**, bed. w. *animer, exciter,*  
*irriter, inciter, agir contre q.,*  
*provocquer.*

de honden ———, *haler les*  
*chiens.*

**Opheffer**, m. *incitateur, bonta-*  
*feu, m.*

**Opheffing**, v. *excitation, infligation,*  
*incitation, provocation, f.*

**Opheffster**, v. *infligatrice, f.*

**Opheffen**, bed. w. *relever, exhaus-*  
*ser.*

meer bieden, *enchérir, offrir*  
*d'avantage.*

**Opheffing**, v. *rehaussement, m.*

meerder bieden, *enchérir, aug-*  
*mentation, f.*

**Opheffen**, bed. w. op malkander  
 hoopen, *amonceler, entasser,*  
*mettre en tas ou en monceaux, ac-*  
*cumuler.*

fig. meerder maken, verzwa-  
 ren, *agrandir, augmenter,*  
*aggraver.*

overladen, *combler, surchar-*  
*ger.*

**Opheffing**, v. *accumulation, f., en-*  
*tassement; comble, m.*

**Opheffen**, o. w. *être frappé ou é-*  
*tonné, écouter attentivement &*  
*avec surprise.*

**Opheffen**, bed. w. in de hoogte  
 houden, *tenir droit, tenir en*  
*haut.*

voor vallen bewaren, *soutenir,*  
*appuyer.*

den loop of voortgang strek-  
 men, *retenir, arrêter, empê-*  
*cher, ne pas laisser aller.*

laten wachten, *amuser, faire*  
 Fff 2 at-



- attendre q., lui tenir le bec dans l'eau.*  
 draalend houden, *différer, retarder.*  
 eene verblijfplaats geven, *recoler ou cacher (des voleurs), leur donner retraite.*  
 open houden, *tenir ouvert.*  
 den hoed enz. —, *garder le chapeau.*  
 boven op iets houden, *tenir, garder sur.*  
 bloed —, *arrêter ou épancher le sang.*  
 o. w. nalaten iets te doen, *cesser, discontinuer.*  
 iets niet meer zijn, *cesser ou finir d'être.*  
 fig. iemands eer en achting —, *défendre l'honneur etc. de q.*  
 zich —, wederk. w. zich overgind houden, *se tenir debout.*  
 verblijven, *demeurer, séjourner, résider; faire un séjour; s'arrêter.*  
 zich vermaken, *s'amuser à.*  
 zich bezig —, *s'occuper de qc., s'y attacher.*  
 zonder —, *bijw. sans cesse, continuellement.*  
 Ophouding, v. tegenhouding, *arrêt, empêchement, m., action de retenir ou d'arrêter, f.*  
 stilstand, *cessation, discontinuation, f.*  
 verbergung, *recèlement, m.*  
 — van het water, *rétenctiō d'urine, f.*  
 Ophullen, bed. w. *colfer, ajuster la tête.*  
 Ophuppelen, o. w. *tresfaillir, bondir, sauter de joie.*  
 Ophutteleu, bed. w. *secouer & jeter en haut.*  
 Opjagen, bed. w. in de hoogte jagen, *faire monter.*  
 doen zwellen, *faire enfler ou gonfler.*  
 aanzetten, aanvuren, *exciter, animer.*

- in prijs doen rijzen, *faire monter en enchérissant ou en offrant.*  
 eenen haas enz. uit zijn leger —, *faire lever ou partir, lancer.*  
 fig. iemand —, *faire changer de place ou de demeure à q.*  
 Opkalanderen, opkanderen, bed. w. *calandrer ou lustrer de nouveau.*  
 Opkamer, v. zie bovenkamer.  
 Opkammen, optemmen, bed. w. *relever en peignant.*  
 Opkijken, o. w. *regarder en haut.*  
 fig. *se montrer surpris, témoin-gner de l'étonnement.*  
 Opklimmen, bed. w. (het anker) *zeew. mettre une ancre en place.*  
 Opkisting, v. *espèce de banc pratiqué devant les croisées d'une soupenle, f.*  
 Opklampen, bed. w. *attacher sur qc. avec des pattes.*  
 Opklaren, bed. w. *ophelderen, éclaircir, rendre clair.*  
 fig. klaarheid aan eene zaak geven, *éclaircir.*  
 o. w. helder worden, *s'éclaircir, se remettre au beau.*  
 fig. het meisje begint op te klaren, *la fille commence à devenir belle, à se faire.*  
 het weér klaart op, *zeew. le temps affine, le ciel se hausse.*  
 Opklaring, v. *éclaircissement, développement d'une vérité, m.*  
 Opklauteren, o. w. *grimper, gravir, monter en s'aidant des mains & des pieds.*  
 Opkleuren, bed. w. *kleur bijzetten, relever les couleurs.*  
 o. w. *frisfchere. kleur krijgen, se colorer.*  
 Opklimmen, o. w. naar boven klimmen, *monter, grimper en haut, s'élever.*  
 fig. *langzaam ontstaan, s'élever.*  
 met moeite tot iets geraken, *parvenir, s'avancer à.*

tot aanzien en eer komen, *parvenir aux dignités &c.*  
 duurder worden, *hausser, encherir, monter.*  
 Opklimming, v. optijging, *action de monter, f.*  
 trapsgewijze verheffing, *avancement, m., action de parvenir à qc. f.*  
 bij ———, *par gradation, graduallement.*  
 Opklinken, bed. w. *attacher sur qc. à coups de marteau.*  
 o. w. *rendre un son éclatant.*  
 Opkloppen, bed. w. *éveiller à coups de marteau, faire lever q. en frappant à sa porte.*  
 Opkloven, bed. w. *ouvrir en fendant.*  
 Opkluiven, opknagen, bed. w. *ronger jusqu'aux os, ronger entièrement.*  
 Opknappen, bed. w. *opeten, manger entièrement.*  
 net en knap maken, *parer, ajuster, attiser.*  
 Opknoopen, bed. w. *opstrikken, nouer, lier; user en faisant du fillet.*  
 ophangen, *pendre.*  
 Opkoelen, o. w. *se rafraichir.*  
 Opkoesteren, bed. w. *nourrir, élever soigneusement.*  
 de wetenschappen ———, *cultiver ou favoriser les sciences.*  
 Opkoestering, v. *soin qu'on a d'élever les enfans, m.*  
 Opkoken, bed. w. *donner un bouillon à qc.; faire bouillir de nouveau; faire bouillir bien fort.*  
 Opkomen, o. w. in de hoogte komen, *se lever.*  
 oprijzen, *monter, s'élever, se lever; sortir de.*  
 ——— van den dag sprekende, *poindre.*  
 ——— van de zon, *paraître.*  
 voor het anker ———, *zeew. courir sur son ancre.*  
 voor den wal of in de haven

komen, *aborder, entrer dans le port.*  
 uitspruiten, *germer, pousser.*  
 uit eene ziekte hersteld worden, *se rétablir, se relever, se remettre, se porter mieux.*  
 tot staat komen, *s'établir, parvenir; faire fortune.*  
 ontstaan, *s'élever, survenir, paraître, naître.*  
 in gedachten komen, *revenir en mémoire, se remettre dans l'esprit, revenir dans l'idée.*  
 ik kan er niet ———, *je ne puis me rappeler cela.*  
 ergens van beginnen te spreken, *commencer à parler de qc., entrer en discours ou en matière.*  
 Opkomende, bijv. n. *naisant, survenant, qui s'éleve.*  
 ——— zon, *soleil levant, m.*  
 ——— gelegenheid, *occasion qui se présente, f.*  
 opkomend geslacht, *race future, f.*  
 Opkomst, v. oorsprong, *naisance, origine, f.*  
 herstelling uit eene ziekte, *rétablissement, m., convalescence, f.*  
 verkrijging van aanzien, enz. *fortune, f., avancement, m., progrès, m. pl.*  
 Opkondigen zie opzeggen.  
 Opkoop, m. *monopole; amas, m., provision, f.; accaparement, m. n. c.*  
 Opkopen, bed. w. *acheter, faire provision de; faire un monopole; accaparer, m. n. c.*  
 Opkooper, m. *monopoleur, revendeur; accapareur, m. n. c.*  
 Opkoopig, v. zie opkoop.  
 Opkoopster, v. *celle qui achète ou fait provision de, f.*  
 Opkorten, bed. w. *raccourcir, rendre plus court.*  
 wegruimen, *balayer (les ordures &c.*  
 Fff 3

Opkorter, m. celui qui raccourcit ; balayeur, celui qui balait les immondices, &c.

Opkortster, v. balayuse, celle qui balait les ordures, f.

Opkrabben, bed. w. égratigner, gratter, ouvrir, entamer, (avec les ongles).

eene versletene plaat —, regratter une vieille planche.

een oud gebrek enz, ophalen, rouvrir une ancienne plaie, parler de ce qui est déjà oublié.

Opkrabbing, v. action d'ouvrir en égratignant, f.

Opkramen, o. w. plier bagage ; defaire les boutiques des marchands.

fig. zich wegpakken, s'en aller, décaler, decamper, plier bagage.

Opkraming, v. départ précipité, m., retraite, f.

Opkrasfen, bed. w. renouveler avec le grattoir.

Opkroppen, bed. w. créper les cheveux &c.

Opkrijgen, bed. w. van den grond opnemen, ramasser de terre, soulever, lever.

opeten, manger entièrement.

Opkrimpen o. w. se retirer.

zeew. tegen den wind —, ferrer le vent, s'approcher du vent, aller le plus près du vent.

Opkrimping, v. retirement, (des nerfs &c.) m.

Opkroezen, bed. w. friser, créper, boucler.

Opkroppen, bed. w. het eten —, manger goulument.

fig. eenen hoon enz, —, avaler, digérer, souffrir.

Opkropping, v. action de manger goulument, f.

Opkruijen, bed. w. pousser une brouette vers le haut.

o. w. (van ijschoufen sprekende) charrier.

fig. decamper, plier bagage.

Opkruipen, o. w. monter en rampant ou en se traînant sur le ventre.

Opkruiping, v. action de monter en rampant, f.

Opkrullen, bed. w. boucler, mettre en boucles ou en marrons.

o. w. se friser, se boucler.

Opkruipen, bed. w. selder de nouveau des tonneaux, y mettre des cerceles neufs.

Opkunnen, o. w. opstaan, pouvoir se lever.

ik kan er niet op, dat is: opklimmen, je ne saurois y monter.

bed. w. opeten, pouvoir manger tout.

Opkweeken, bed. w. opvoeden, nourrir, élever.

aankweeken, cultiver, restaurer, rétablir, réparer.

Opkweeker, m. restaurateur, m.

Opkweeking, v. opvoeding, éducation, action d'élever, f.

aankweeking, culture, f., rétablissement, m.

Opkweekster, v. celle qui nourrit, qui élève, f.

Opkwikken, bed. w. parer, attiser.

Oplaaq, v. impression, édition, f.

Opladen, bed. w. charger sur, mettre une charge ou un fardeau sur.

fig. zie opleggen.

Oplader, m. chargeur, m.

Oplading, v. charge, action de charger, f.

Oplang, m. zeew. allonge, allonge première, allonge de migrenier, allongs seconde, f.

Oplangen, bed. w. présanter ou donner qc. à q. qui est dans un lieu élevé.

Oplanger, m. celui qui donne qc. en haut, m.

Oplangers, m. meerv. scheespw. défenses, f. pl. boutedehors, m. pl.

Oplaten, bed. w. ne pas ôter (un chapeau &c.) ; faire monter,

Op.

**Oplaveren**, o. w. *zoeu. gagner au vent, gagner le vent, le dessus du vent.*

**Opleggen**, bed. w. *boven op leggen, mettre sur qc.; appliquer sur.*

iemand de handen —, *imposer les mains à q.*

fig. meer bieden of geven, *enchérir, mettre sur, offrir davantage, ajouter à.*

opkooopen, opzamelen, *mettre en magasin, amasser.*

geld —, *amasser, gagner.*

ontrakelen, *zeew. désarmer et mettre dans un hayre ou dans un lieu de sûreté.*

betalen, *payer, satisfaire.*

drukken, ter perse leggen, *tirer (une feuille); faire imprimer (un livre).*

zantijgen, *accuser, imputer.*

doen lijden, *imposer ou infliger une peine.*

doen opbrengen, *imposer, faire payer.*

tot iets verplichten, *désérer (un serment).*

**Oplegger**, m. *celui qui impose, m.*

**Oplegging**, v. *verzameling, amas, assemblage, recueil, m.*

bezwaring, *charge, taxe, imposition, f., impôt, m.*

— eener vloot, *désarmement, m.*

— der handen, *imposition des mains, f.*

zantijging, *imputation, accusation, f.*

— eener straf, *infliction, f.*

**Oplegfel**, o. *couche, f.*

**Opleiden**, bed. w. *conduire ou mener en haut.*

fig. (door vlijtige oefening) *conduire à, diriger vers.*

**Opleider**, m. *celui qui mène ou conduit à, m.*

**Opleiding**, v. *action de conduire ou de mener en haut, f.*

fig. *direction, conduite, f.*

**Opletten**, o. w. *prendre garde à, faire attention à, écouter attentivement.*

**Oplettend**, bijv. n. *attentif.*

**Oplettendheid**, v. *attention, f.*

**Opletter**, m. *celui qui prend garde, m.*

**Oplezen**, bed. w. *lire tout haut ou à haute voix.*

opzamelen, *amasser, recueillir, ramasser; glaner.*

**Oplezer**, m. *celui qui recueille ou ramasse, m.*

**Oplezing**, v. *lecture faite à haute voix, f.*

**Oplichten**, o. w. *s'éclaircir, commencer à faire clair.*

het begint op te lichten, *le temps s'éclaircit.*

van kleuren, *devenir plus clair.*

**Opligten**, bed. w. *opbeuren, lever, soulever.*

gevangen krijgen, *enlever, prendre, arrêter, saisir, attraper;*

bedriegen, *duper, tromper adroitement.*

**Opligter**, m. *trompeur, m.*

**Opligting**, v. *gevangenneming, enlèvement, m., action de surprendre, f.*

bedrog, *tromperie, duperie, f.*

**Oploeven**, o. w. *zeew. gagner au vent, monter au vent.*

**Oploop**, m. *émeute, f., soulèvement; tumulte, attroupement, m.*

**Oploopen**, o. w. *naar boven loopen, monter, gagner une hauteur.*

opzwellen, *s'enfler, grossir, monter, se gonfler.*

van eene buil enz. sprekende, *se tuméfier.*

fig. vermeerderen, *s'augmenter, s'agrandir, accroître, s'accroître.*

opzwellen van kwaadheid, *s'emporter, se mettre en colère.*

bed. w. door loopen naar boven brengen, *faire monter, en courant.*

E f f 4.

open.

- open loopen, *ouvrir en enfoncer en courant contre.*  
 al loopend zoeken en vinden, *trouver, déterrer en courant beaucoup.*  
 eene rivier ———, *ramonter une rivière.*  
 Oplopend, bijv. n. haastig, driftig, *colère, emporté, prompt à s'échauffer, fougueux.*  
 Oplopendheid, v. *emportement, m., fougue, promptitude, f.*  
 Oplooper, m. *celui qui trouve ou détterre, m.*  
 Oplooping, v. opzwellig, *accroissement, gonflement, m., crue, f.*  
 ——— van renten, *accumulation, f.*  
 ——— eener deur enz. *enfoncement d'une porte &c.*  
 Oploselijk, oplosbaar, bijv. n. *soluble, soluble, résoluble; déchiffrable.*  
 Oplossen, bed. w. ontbinden, *déliier, dénouer, défaire, détacher.*  
 verklaren, *résoudre, décider.*  
 smelten, *disfondre, résoudre.*  
 de deelen van iets vinden en aanwijzen, *analyser, décomposer.*  
 Oplossing, v. ontbinding, *action de défaire ou de dénouer, f., dénouement, m.*  
 ——— van eenig ligchaam, *décomposition, dissolution; analyse, f.*  
 beantwoording, *solution; explication, f.*  
 Oploiken, bed. w. open maken, *ouvrir les paupières.*  
 o. w. opwasfen, frisch worden, *s'ouvrir; reprendre vigueur, devenir frais.*  
 Oploiking, v. *action d'ouvrir les yeux, f.*  
 Opluisteren, bed. w. glanzig maken, *lustrer, donner du lustre ou de l'éclat.*  
 fig. eene zaak ———, *répandre du jour sur qc., éclaircir.*

- Opluistering, v. *lustre, éclat, m. fig. déclaircissement, jour, m.*  
 Oplusten, bed. w. *être en état de manger qc. entièrement.*  
 Opmaken, bed. w. open maken, *ouvrir.*  
 ia het parkement binden, *relier en velin, couvrir de velin.*  
 het haar ———, *arranger les cheveux, coiffer.*  
 in orde brengen, schoon maken, *monter un bonnet &c., arranger.*  
 afmaken, *mettre la dernière main à qc., achever.*  
 opschudden (een bed enz.) *faire un lit &c.*  
 eene rekening ———, *dresser ou tirer un compte, former les parties.*  
 optellen, *calculer, compter, supputer.*  
 opstikken, *raccomoder, ravauder, rapasser, repasser, regratter, retourner.*  
 aanhitsen, *animer, inciter, aiguir, irriter, exciter.*  
 verkwisten, *dépenser, dissiper, manger, gaspiller.*  
 zich ———, *wederk. w. se préparer, se mettre en état de.*  
 Opmaker, m. fig. *dissipateur, prodigue, m.*  
 Opmaking, v. voltooiing, *achèvement, m., action de mettre la dernière main à, f.*  
 optelling, *action de calculer ou de supputer, action de dresser un compte, f.*  
 verkwisting, *dissipation, prodigalité, f. gaspillage, m.*  
 Opmerkelijk, bijv. n. *particulier, remarquable, singulier, digne de remarque.*  
 Opmerken, bed. w. *remarquer, observer, noter, voir avec attention, faire réflexion.*  
 Opmerkend, bijv. n. *zie opmerkzaam.*

Opmerker, m. *observateur, homme attentif, m.*  
 Opmerking, v. *remarques, observation, réflexion, f.*  
 Opmerkzaam, bijv. n. *attentif, observateur, qui remarque.*  
 Opmerkzaamheid, v. *attention, curiosité, f.*  
 Opmetfelen, bed. w. *achever de bâtir à chaud; maçonner, élever en pierres.*  
 Opnaaijen, bed. w. door naaijen vastmaken; *attacher en cousant.*  
 op iets vastmaken (een' lap enz.) *mettre une pièce etc.*  
 door naaijen verbruiken, *user ou consumer en cousant.*  
 door naaijen korter maken, *racourcir, remplir.*  
 Opnaaijing, v. *action d'attacher; action de remplir (en cousant), f.*  
 Opnaaisel, o. *rempli, m.*  
 Opnemen, bed. w. opbeuren; *lever, enlever de terre; ramasser.*  
 opbreken, *enlever ou ôter les cailloux ou carreaux d'un pavé.*  
 wegnemen, *prendre, ôter.*  
 opdweilen, *torchon, lever ou enlever avec un torchon.*  
 afmeten, *lever un plan; arpenter un champ.*  
 keuren, beoordeelen, *examiner.*  
 leenen, *prendre ou emprunter de l'argent à rente.*  
 opmaken, optellen, *examiner un compte, en faire l'addition.*  
 duiden, uitleggen, *prendre en bonne ou mauvaise part, trouver bon ou mauvais.*  
 aannemen, *recevoir, accepter, prendre, accueillir.*  
 tot zich nemen, *enlever.*  
 de stemmen —, *recueillir les voix.*  
 aannemen om uit te voeren, *entreprendre, se charger.*  
 verdedigen, het voor iemand

—, *prendre le parti de*  
 9.  
 water van ter zijde —, *zeew. puiser par le haut, par le bord.*  
 o. w. gelukken; *réussir, avoir un bon succès.*  
 Opnemer, m. *torchon de laine ou de grosse toile, m.*  
 Opneming, v. *aanneming, réception, admission, agrégation, f., accueil, m.; adoption, f.*  
 duiding, uitlegging, *interprétation, explication, f., sens, m.*  
 — der stemmen, *collection, ou action de recueillir les voix, f.*  
 — van geld, *emprunt, m.*  
 Opnestelen, bed. w. *attacher, trosser, faire tenir avec des aiguillettes.*  
 verdrijven, *chasser, dénicher, débusquer.*  
 fig. iemand de broek —; *zie opveteren.*  
 Opnesteling, v. *action d'attacher avec des aiguillettes, f.*  
 Opnoemen, bed. w. *nommer plusieurs personnes ou choses l'une après l'autre, faire l'énumération de.*  
 Oppofferen, bed. w. *sacrifier, immoler.*  
 toewijden, *dédier, consacrer, vouer.*  
 zich —, wederk. w. *se sacrifier.*  
 zich aan God —, *se dédier, se consacrer.*  
 Oppoffering, v. *sacrifice, m., offrande, oblation, f.*  
 fig. *dévouement, sacrifice, m.; immolation, f.*  
 Opontbieden, bed. w. *zie ontbieden.*  
 Opontbieding, v. *opontbod, zie ontbieding.*  
 Oppakken, bed. w. *mettre en paquets, emballer, charger.*  
 o. w. fig. *vertrekken, décamper.*

- per, *s'ensuir, se retirer, plier bagage, lever le piquet.*
- Oppakking**, v. *emballage, m., action d'empaqueter, f.*
- Oppassen**, bed. w. *meten, essayer.*  
dienen, *servir, être aux ordres de.*  
verzorgen, *soigner, avoir soin de, prendre garde à.*  
eene juffer ———, *servir une dame, lui faire la cour, lui rendre des soins; faire le galant auprès d'elle.*
- o. w. *zorg dragen, avoir soin.*  
zich wel gedragen, enz. *prendre garde à ses affaires, être assidu, s'acquitter de ses devoirs; être attentif.*
- Oppasser**, m. *galant, soupirant, amant, serviteur; celui qui sert une dame dans une assemblée, m.*  
soldaat, *soldat servant, m.*  
toeziender, *surveillant, m.*  
verklikker, *guetteur, délateur, mouchard, espion, m.*
- Oppassing**, v. *soin, m., attention, f.*
- Opper**, m. *hooiopper, morceau ou tas, m. meute de soin, f.*  
bijv. n. *supérieur, grand, haut.*
- Opper-admiraal**, m. *grand-amiral, m.*
- Opper-barbier**, m. *premier chirurgien d'un vaisseau, m.*
- Opperbevel**, o. *commandement en chef, généralat, m.*
- Opperbevelhebber**, m. *commandant en chef, généralissime, m.*
- Opperbewind**, o. *surintendance, principale direction, f.*
- Opperbischof**, m. *zie aartsbischof.*
- Opperböckhouder**, m. *premier seigneur de livres, m.*
- Opperdeel**, o. *partie supérieure, f.*
- Opperen**, bed. w. *op hoepen zeten, mettre en tas, amonceler, entasser.*  
kalk en steen aanbrengeu, *faire le métier d'alde-magon; ou de manœuvre.*
- iets ophalen, *mettre sur le tapis, faire mention de.*
- Oppergebied**, o. *souveraineté, f.*
- Oppergebieder**, m. *souverain; chef, m.*
- Oppergerigt**, oppergerigthof, o. *haute justice, cour de justice supérieure, haute cour de justice, f.*  
*tribunal suprême, m.*
- Oppergezag**, o. *souverain pouvoir, m., autorité suprême, f.*
- Oppergezaghebber**, m. *zie opperheerlicher.*
- Opperheer**, m. *souverain, prince absolu; supérieur, m.*
- Opperheerschappij**, v. *souveraineté, souveraine puissance, monarchie, f., empire souverain, m.*
- Opperheerlicher**, m. *monarque, souverain, m.*
- Opperhof**, oppergereg, o. *cour souveraine, f.*
- Opperhoofd**, o. *commandant, chef, m.*  
——— van zeezaken en verdelingen, *chef, m.*  
——— der matrozen, *intendant général de la marine et des chasses, m.*
- Opperhuid**, v. k. w. *epiderme, m., cuticule, f.*
- Opperjager**, m. *premier veneur, m.*
- Opperjagermeester**, m. *grand veneur, m.*
- Opperjagermeesterfchap**, o. *charge de grand veneur, grande vénerie, f.*
- Opperjagtgeregt**, o. *justice ou cour de la grande vénerie, f.*
- Opperkamer** *zie opkamer.*
- Opperkamergerigt**, o. *chambre impériale, f.*
- Opperkamerling**, opperkamerbeer, m. *grand-chambellan, m.*
- Opperkamerlingfchap**, o. *charge de grand chambellan, f.*
- Opperkapelhan**, *premier chapelain, m.*
- Opperkerk** *zie hoofdkerk.*
- Opperkleed**, o. *habit de desfus, just-au-corps, surtout, m.*
- Opperklerk**, m. *premier clerc, m.*

Opperkok, m. *maitre-cuisinier*,  
*chef de cuisine*, m.

Opperkoopman, m. *premier ou maitre marchand*, *intendant*, *directeur*,  
*sur un vaisseau des Indes*, m.

Opperleen, o. *sief dominant*, m.

Oppermagt, v. *pouvoir absolu*; m.,  
*souveraineté*, *souveraine préssance*, f.

Oppermagtig, bijv. n. *souverain*.

Oppermagtiglijk, bijw. *souverainement*.

Oppermajesteit, v. *majesté suprême*, f.

Opperman, m. *alde maçon*, *maçonœuvre*, m.

Oppermeester zie bovenmeester.

— van een schip, *premier chirurgien d'un vaisseau*, m.

Opperofficier, officier, m. *officier*, m.

Opperpostmeester, m. *grand maitre des postes*, m.

Opperpriester, m. *souverain sacrificateur*, *grand pontife*; *archiprêtre*, m.

Opperpriesterschap, opperpriesterambt, o. *souveraine sacrificature*, f.

Opperregter, m. *juge supérieur*, *grand juge*, *chef de justice*, *juge souverain*, m.

Opperschenker, m. *grand-échançon*, m.

Opperschout zie hoofdschout.

Oppersen, bed. w. *presser de nouveau* (du drap &c.)

Oppersing, v. *action de presser de nouveau*, f.

Opperstalmeester, m. *grand-écuyer*, m.

Opperste, bijv. n. *le plus haut*; *suprême*, *premier*, *supérieur*, *principal*.

— wezen, *être suprême*, m.

— wijsheid, *souverains sagesse*, f.

Opperste, m. *supérieur*, *chef*, m.

— van een klooster, *supérieur*, m.

— eener geestelijke orde,  
*général d'un ordre*, m.

Opperstuurman, m. *premier pilote*, m.

Opperstuurmanschap, o. *office de premier pilote*, m.

Oppertoezigt, o. *surintendance*, f.

Opperveldheer, m. *chef*, *général en chef*, *généralisime*, m.

Oppervlakkig, bijv. n. fig. *superficiel*, *qui n'est pas profond*.

Oppervlakkigheid, v. *connaissances superficielles*, f. pl., *superficie*, f.

Oppervlakkigbijk, bijw. *superficiellement*.

Oppervlakte, v. *superficie*, *surface*, f.

Oppervlies, o. *épiderme*, m.

Opperwal, m. *scheepsw. côté d'où vient le vent*, *desfus du vent*, *lof*, m.

Opperwater, o. *eau qui vient d'un pays élevé*, f.

Opperzaal, v. zie bovenzal.

Oppikken, bed. w. *manger en becquetant*.

Opplakken, bed. w. *coller sur qc. avec de la colle de farine*.

Opplakking, v. *action de coller sur qc. f.*

Opplanten, bed. w. *planter sur une hauteur*.

Opploegen, bed. w. *ouvrir la terre avec la charrue*.

Oppronken, bed. w. *parer*, *embellir*, *ajuster*.

Oppronking, v. *parure*, f., *ornement*, *ajustement*, m.

Opproppen, bed. w. *remplir jusqu'à l'excès*; *empiffrer*.

zich —, wederk. w. *se crever à force de manger*, *s'engorger*, *se gorger de viandes*, *s'empiffrer*.

Oppropping, v. *action de remplir à l'excès*, *d'empiffrer* &c. f.

Oppuilen, o. w. *devenir bouffi*, *inégal* & *plat* de *bosfes*, *bouffir*.

Oppuiling, v. *bouffissure*, *bosse*, *enfure*, f.

Op.



Opraken, o. w. *se consumer*.  
Opramsijen, bed. w. *enfoncer avec un bélier*.

Oprapen, bed. w. *ramasser, lever de terre*.

verzinnen, verdichten, *forger, inventer, controuwer*.

schielijk bijeen verzamelen, *ramasser à la hâte*.

een opgeraapt leger, *armée ramassée ou formée à la hâte, f.*

Opregt, bijv. n. ongeveerinsd, *sincère, franc, candide, de bonne foi; naïf*.

vroom, *droit, intègre, probe, waarachtig, véritable, vrai, pur, qui n'est pas falsifié*.

Opregtelijk, bijw. *sincèrement, véritablement, sans déguisement, de bonne foi, franchement, naïvement*.

Oprekten, oprigten, bed. w. in de hoogte heffen, *dresser, élever, lever; planter*.

bouwen, stichten,  *bâtir, construire*.

aanstellen, beginnen,  *établir, ériger, fonder*.

moed inboezemen, *soulager, consoler*.

een regiment —, *lever un régiment*.

— eenen mast, zee w. *arborer un mât*.

zich —, wederk. w. *se dresser, se lever*.

Opregter, oprigter, m. *foudateur, celui qui dresse, m.*

hersteller, *restaurateur, m.*

Opreghheid, v. *sincérité, bonne foi, droiture, franchise, candeur; probité, droiture, intégrité, f.*  
in —, *dans l'intégrité de*.

Opregting, oprigting, v. *action d'élever, f.*

— van een beeld, enz. *érection, f.*

stichting, *institution, érection, fondation, f., établissement, m.*

— van een rijk enz. *fondation, f., établissement, m.*

Oprekenen, bed. w. *compter, supputer, calculer*.

het vuur —, *déterrer le feu*.

Oprekening, v. *compte, calcul, m. supputation, f.*

— van vuur, *action de déterrer le feu, f.*

Oprekken, bed. w. zie uitrekken.

Opridsen, bed. w. zie aanridsen.

bed. w. *biesse, écorcher en montant un cheval &c.*

Oprijden, o. w. *monter en voiture ou à cheval; avancer à cheval ou en voiture*.

Oprijten, bed. w. opscheuren, *déchirer*.

o. w. *se déchirer, se fendre, s'ouvrir, se gercer; s'érailler*.

van wonden sprekende, *s'ouvrir*.

Oprizzen, o. w. opstaan, *se lever, se mettre debout; se mettre sur son séant*.

hooger worden, opzwellen, *se lever, s'enfler, se gonfler*.

opkomen, ontstaan, *s'élever, survenir*.

Oprijzing, v. *action de se lever, f. opzwellung, gonflement, m., enflure, f.*

Oprispfen, o. w. *envoyer des rapports, roter, faire un rot*.

Oprisping, v. *rappports ou soulèvement de l'estomac, m. pl., rot, m.*

Oproeijen, bed. w. *faire avancer à force de rames contre le courant*.

o. w. *avancer en ramant*.

tegen of in den wind —, *orser*.

Oproep, m. bij den — verkoopen *vendre au plus offrant, vendre à l'enchère ou au dernier enchérisseur*.

Oproepen, bed. w. opwekken, *éveiller, faire lever à force de crier*.

opiezen, uitroepen, *nommer*.

- fig. tot eene handeling roepen,  
*convoyer; appeler.*
- Oproeper, m. zie aflager.
- Oproeping, v. *invitation; lecture, proclamation, f.*
- Oproer, m. *séditton, émeute, révolte, rebellion, f., tumulte, soulèvement, m., insurrection, f. n. c.*  
——— verwekken, stichten of maken, *exciter une sédition, causer une révolte.*
- Oproeren, bed. w. naar boven roeren, *remuer.*
- Oproerig, bijv. n. *séditieux, mutin, rebelle.*  
——— zijn, *mutiner, se rebeller.*
- Oproerigheid, v. zie oproer.
- Oprocriglijk, bijw. *séditieuxment, tumultueuxment.*
- Oproermaakster, oproerflichtster, v. *séditieuse, f.*
- Oproermaker, m. *rebelle, séditieux, mutin, m.*
- Oproerflichter, m. *boute-feu, auteur ou chef d'une sédition, m.*
- Oproerflichting, v. *instigation à la révolte, f.*
- Oprokkenen, bed. w. *monter une quenouille.*  
fig. ophitsen, opruijen, *animer, pousser, exciter, inciter; instiguer.*
- Oprokkening, v. *action de mettre sur une quenouille, f.*  
fig. zie ophitting.
- Oprollen, bed. w. *rouler ensemble, faire un rouleau, plier en rouleau.*
- Oprolling, v. *action de rouler ou de faire un rouleau, f.*
- Oproosteren, bed. w. *faire griller sur le grill.*
- Opruijen. bed. w. *animer, exciter, instiguer, pousser (au mal).*
- Opruijer, m. *instigateur, m.*
- Opruijing, v. *instigation au mal, f.*
- Opruimen, bed. w. *débarrasser, vider, nettoyer.*  
opschikken, *arranger, mettre tout à sa place, serrer.*

- Opruimer, m. *rangeur, celui qui débarrasse ou vide un endroit, m.*
- Opruining, v. *arrangement, m.*
- Oprukken, bed. w. *ouvrir avec violence.*
- Oprukking, v. *action d'ouvrir avec violence, f.*
- Opschaffen, bed. w. *opdischen, servir à diner, mettre les viandes sur la table.*  
verschaffen, overgeven, *fournir, produire, donner bon gré mal gré.*
- Opschaffing, v. *action de servir à diner; chère, f., régat, m.*
- Opschafsten, bed. w. gem. *manger ou avaler tous.*
- Opschakelen, bed. w. *hausser les chaînons d'une chaîne, accrocher de chaînon en chaînon pour raccourcir une chaîne.*
- Opschakeling, v. *action de raccourcir une chaîne ou d'en hausser les chaînons, f.*
- Opschaven, bed. w. *raboter.*
- Opscherken, bed. w. *verser de l'eau sur le thé &c.*
- Opschepen zie inschepen.  
tot een' last maken, *se rendre ou être à charge à q., obéir.*  
met iemand opgescheept zijn, *être embarrassé de q., être obsédé de q.*
- Opscheppen, bed. w. *opdischen, prendre, tirer du pot; servir les viandes avec une cuiller; ramasser avec une cuiller; puiser dans l'eau.*  
met eene schop opnemen, *prendre, lever sur une pelle.*  
fig. breed ———, *traiter avec profusion, régaler magnifiquement.*
- Opschepper, m. *cuiller à pot, f.*
- Opscheren, bed. w. *tailler, rogner, raser.*
- Opscherpen, bed. w. *aiguïser, rendre tranchant,*  
G g g fig

- fig. aanprikkeljen, *animer, inciter, pousser.*  
 vermeederen, *redoubler son attention &c.*  
 fig. den geest ———, *auguifer l'esprit, le rendre plus vif ou plus pénétrant.*  
 Opfcheuren, bed. w. van een scheuren, *déchirer, érailler, ouvrir en déchirant.*  
 o. w. opgefcheurd worden, *se déchirer, s'érailler, se gercer; se fendre.*  
 Opfcheuring, v. *déchirure, f.*  
 Opfchieten, bed. w. naar de hoogte schieten, *monter rapidement.*  
 uit de hand laten vliegen, *faire monter ou faire voler en l'air.*  
 Zeew. den kabel ———, *lever le cable, le mettre en rond.*  
 een touw ———, *rouer une manœuvre.*  
 o. w. opwasfen, *sortir de terre, pousser, croître.*  
 opglijden, *se retrousser, monter.*  
 naderen, voor den dag komen, *paroitre, se montrer.*  
 aanlanden, *aborder.*  
 Opfchik, m. *parure, f., ajustement, ornement, embellissement, m.*  
 Opfchikken, bed. w. optoeljen, *parer, orner, ajuster, embellir.*  
 de zeilen ———, *zeew. manœuvrer les voiles.*  
 o. w. plaats maken, *seranger, faire place, reculer.*  
 men is daarmede opgefchikt, *on en est bien accommodé.*  
 zich ———, *wederk. w. se parer.*  
 Opfchikking, v. zie opfchik.  
 ——— eener reden, *embellissement, ornement, m.*  
 Opfchilderen, bed. w. *repêndre, peindre de nouveau.*  
 Opfchooijen, bed. w. *garnir de planches &c. et exhausser; avec de la terre, les bords d'un fossé ou d'un canal.*

- Opfchoeijing, v. *action de exhausser les bords d'un canal.*  
 Opfchoffelen, bed. w. *farcler la terre.*  
 Opfchommelen, bed. w. *chercher dans tous les coins jusqu'à ce qu'on trouve.*  
 Opfchooijen, bed. w. *obtenir à force de mendier.*  
 Opfchoppen, bed. w. *hausser avec la pelle; enlever avec la pelle.*  
 met den voet opftooten, *enfoncer à coups de pieds.*  
 Opfchorden, bed. w. *surseoir, suspendre, remettre.*  
 Opfchooring, v. *suspension, surseance, f., sursis, m.*  
 Opfchorten, bed. w. *uitstellen, surseoir, suspendre, remettre.*  
 opgorden, *trousser, retrousser.*  
 Opfchorting, opgording, v. *retroussement, m.*  
 ——— van eenig werk, *suspension, surseance, f., sursis, m.*  
 ——— van zijn oordeel, *suspension de son jugement.*  
 Opfshotelen, bed. w. *servir ou mettre dans les plats; dresser.*  
 Opfshoteling, v. *action de servir ou de mettre dans les plats, f.*  
 Opfchrabben, bed. w. zie openkrabben.  
 Opfchranfen, bed. w. *gem. manger ou dévorer goulument.*  
 Opfchrift, o. *inscription, f.; écriteau, m.*  
 ——— op eenen brief, *dessus, m., adresse, suscription, f.*  
 ——— van een boek, *titre, m.*  
 blijfchrift van eenen penning, *legende, f.*  
 Opfchrijven, bed. w. *noter, marquer; mettre par écrit, coucher ou inscrire dans un livre &c.; faire une liste, enrégistrer, enrôler; faire un inventaire de qc.*  
 Opfchrijving, v. *note, liste, f., rôle; inventaire; catalogue, m.*  
 Opfchrobben, bed. w. *frotter et*

nettoyer un pavé avec un balai usé  
& de l'eau.

opkrabben, ouvrir en grattant.

Opschrokken, bed. w. avaler goulument, dévorer, manger avidement, engloutir.

Opschrokken, m. glouton, gourmand, goinfre, goulu, m.

Opschudden, bed. w. secouer, remuer en secouant.

beroeren, consterner, alarmer; causer des émeutes, soulever le peuple.

Opschudding, v. remuement, secouement, m.

beroerte, émeute populaire, rumeur, émotion, f., trouble, soulèvement, m.

Opschuimen, bed. w. jeter en écumerant.

o. w. in de hoogte schuimen, écumer, jeter de l'écume.

Opschuiming, v. action d'écumer, f.

Opschuiven, bed. w. optrekken, tirer, ouvrir.

uitstellen, renvoyer, remettre, surseoir.

o. w. plaats ruimen, reculer, se ranger, faire place.

Opschuiving, v. renvoi, délai. m.; action de se ranger ou de reculer, f.

Opschuren; bed. w. nettoyer en écurant, écurer.

Opschutten, bed. w. arrêter ou retenir l'eau par des écluses.

Opsieren, bed. w. zie opschikken.

Opsiering, v. zie opschikking.

Opsjorren, bed. w. (de hangmaten —), zeev. roleyer ou saisir les branles.

Opstaan, bed. w. opwaarts staan, lever, élever.

omstaan, retrouver, replier.

de kramen, tenten enz. —, tendre, dresser; élever.

eenen bal — (in het koltipel) toucher le pilleur avec la boule.

op en opstaan, toucher avec la boule les deux piliers l'un après l'autre par contrecoup.

fig. zijne woning ergens —, s'établir.

zijne oogen niet durven —, n'oser lever les yeux.

door staan openen, ouvrir à force de coups, enfoncer, forcer.

verdrijven, verjagen, débusquer, faire décamper, mettre en fuite.

o. w. uitspruiten, voortkomen, pousser, crotter.

vocht opgeven, s'exhaler, monter de la terre &c.

duurder worden, renchérir, hausser en prix.

Opslag, m. verhooging van prijs, enchérissement, m., augmentation de prix, hausse, f.

verhooging van huur, augmentation de loyer, f.

hooger bod, enchère, f.

goed bij den — verkoopen, vendre à l'enchère.

omslag, parement ou revers de manche, m.

— der oogen, regard, aspect, m., vue, f.

hij is aan den — (in het kaartfen,) c'est à lui à jouer.

fig. iemand van den — geven, rosfer ou éririller q.

Opslokken, opslikken, bed. w. avaler, engloutir.

fig. zich aanmatigen en verteren, absorber, manger, piller.

Opslokker, m. goinfre, glouton, goulu, m.

fig. celui qui pille, m.

Opslokking, v. gloutonnerie, f.

fig. pillage, vol, m.

Opslorpen, opsflurpen, bed. w. avaler, humer; absorber, englutir.

Opslopend, opsflurpend, bijv. n. absorbant.

Opslorping, opsflurping, v. action

G 33 2 u'a-

- a'zvaler, d'englouir ou de humer; absorption, f.*  
 Opsluiten, bed. w. opensluiten, *ouvrir avec la clef.*  
 wegsluiten, *ferrer sous la clef.*  
 vastzetten, *enfermer.*  
 naauwer ———, *reserrer (un prisonnier), le garder de plus près.*  
 Opsluiting, v. *action d'enfermer ou de garder, f.*  
 Opsmeren, bed. w. *étendre sur; consumer à force de graisser.*  
 Opsmijten, bed. w. *jeter sur qc.*  
 Opsmuigen, bed. w. *manger à la dérobée ou en cachette, friander.*  
 Opsmuiger, m. *friland, celui qui mange à la dérobée, m.*  
 Opsmukken. bed. w. *parer, orner, ajuster.*  
 eene reden ———, *farder.*  
 zich ———, *wederk. w. se parer.*  
 Opsmukking, v. *opsmuk, parure, f., ornement, m., atours, m. pl.*  
 ——— eener reden, *fard, m.*  
 Opsmullen, bed. w. *manger tout ce qu'on possède, dépenser son bien par la bonne chère.*  
 Opsnappen, bed. w. *happer, attraper, saisir et enlever tout d'un coup.*  
 schielijk opeten, *dévorer, manger goulument.*  
 Opsnapper, m. *goulu, goinfre, gourmand; celui qui happe, m.*  
 Opsnapping, v. *goinfretrie, gourmandise, gluttonnerie; action de happer, f.*  
 Opsnapster, v. *gourmande, goulu, f.*  
 Opsnijden, bed. w. *insnijden, couper sur qc.*  
 ontginnen, *entamer.*  
 voorsnijden, *trancher, entamer, servir.*  
 open snijden, *fendre, ouvrir en coupant.*  
 fig. opzeggen, *(versen enz.) lire ou réciter des vers avec emphase.*

- o. w. *inoeven, zwetfen, hablier, faire des gasconnades, des fanfaronades, ou des rodomontades, se vanter, gasconner.*  
 Opsnijder, m. *zie voorsnijder.*  
 groot mes, *grand couteau, m.*  
 pogcher, *hableur, fanfaron, brayache, rodomont, faiseur de rodomontades, gascon, m.*  
 Opsnijderij, v. *hablerie, f. gasconnade, rodomontade, bravade, m.*  
 Opsnijding, v. *ontginning, entamure d'un pain, f.*  
 ontleding, *ouverture ou dissection d'un corps, f.*  
 gepoch, *zie opsnijderij.*  
 Opsnuiven, bed. w. *prendre, attirer, par le nez, renifler.*  
 fig. *opsporen, déterrer.*  
 Opsommen, bed. w. *faire l'énumération ds.*  
 Opspalken, bed. w. *ouvrir, étendre avec des bâtons, comme font les bouchers aux bœufs &c.; ouvrir de grands yeux; bayer, tenir la bouche ouverte.*  
 Opspalking, v. *action d'écluser, f.*  
 ——— der oogen, *enz. action d'ouvrir de grands yeux &c., f.*  
 Opspannen, bed. w. k. w. *tendre sur, étendre, déployer; bander un tambour.*  
 met snaren voorzien, *monter un violon &c., y mettre des cordes.*  
 o. w. *opgespannen, opgezet worden, se tendre.*  
 Opspanning, v. *zie spanning.*  
 Opspelden, bed. w. *lever et attacher avec des épingles.*  
 Opspelen, bed. w. *jouer, se mettre à jouer.*  
 eene kaart ———, *jouer une carte.*  
 Opsperren, bed. w. *ouvrir entièrement.*  
 Opsperring, v. *ouverture entière, action d'ouvrir entièrement, f.*  
 Opspeuren, v. *zie opsporen.*

Opfpitten, bed. w. *remuer, bblcher.*  
 Opsplicjen, bed. w. *fenêre.*  
 o. w. opengefpleten worden, *fe fenêre.*  
 Opspoelen, bed. w. *jeter fur la côle en parlant des flois qui jettent qc. fur le rivage.*  
 nog eens fpoelen, *rincer de nouveau ou pour la seconde fois.*  
 Opsporen, opfpeuren, bed. w. *quêter, aller à la découverte; déterrer, trouver.*  
 Opsporing, opfpeuring, v. *quêter, découverte, f.*  
 Opspouwen, bed. w. *fenêre.*  
 Opspraak, v. *blâme, m., médisance; censure, f.*  
 Opsprakelijk, bijv. n. *blâmable, digne de censure.*  
 bijw. *scandaleusement, indécentement, d'une manière blâmable.*  
 Opfpreden, bed. w. *étendre par dessus, couvrir.*  
 Opfpringen, o. w. *sauter.*  
 in de lucht fpringen, *sauter, sauter en l'air.*  
 huppelen, *sauter, bondir; tres-saillir.*  
 zich fchielijk openen, *s'ouvrir avec effort, crevas.*  
 fcheuren, fpleten krijgen, *fe gercer, se crevaser.*  
 Opfpringing, v. *saut, bondissement, tres-saillissement, m.; fente, gerçure, f.*  
 Opfpruiten, o. w. *naître; germer, pousser; bourgeonner.*  
 Opfpuiten, bed. w. *jaillir.*  
 Opfpuiting, v. *jaillissement, m.*  
 Opfpouwen, o. w. *cracher fur.*  
 Opftaan, o. w. op iets staan, *être ou être posé sur qc.*  
 regt op staan, *fe tenir debout.*  
 zich oprigten, *fe lever.*  
 van tafel ———, *fe lever, s'écarter de table.*  
 uit het bed ———, *fe lever, sortir du lit.*

fig. ontstaan, *s'élever, survivir.*  
 van het ziekbed ———, *se relever d'une maladie.*  
 levend worden, *resusciter, revenir à la vie.*  
 tegen iemand ———, *accuser q. publiquement, se lever contre q.*  
 oproerig worden, *se soulever, se rebeller ou se mutiner contre q., lever l'étendard contre q., se déclarer contre q.*  
 gefchreven staan, *être écrit, gravé &c. sur qc.*  
 vorderen, *vouloir, exiger.*  
 er staat een driegulden enz. op, *on promet trois florins &c. à celui &c.*

Opftal, m. *bâtiment ou édifice non compris le sol, m.*  
 Opftand, m. *émeute, révolte, rébellion, sédition, f., soulèvement, m., insurrection, f. n. c.*  
 Opftandeling, m. *insurgé, rebelle, révolté, séditieux, m.*  
 Opftanding, v. *résurrection, f.*  
 fig. ——— uit de zonden, *rd-génération, f.*  
 Opftapelen, bed. w. *mettre en piles, entasser, amonceler.*  
 verzamelen, *accumuler.*  
 Opfteken, bed. w. in de hooftteken, *lever (la main &c.); tenir la tête droite ou élevée; dresser les oreilles.*  
 openen, *crocheter, ouvrir par le moyen d'un crochet.*  
 ontfteken, *allumer.*  
 in de fcheede fteken, *rengasner.*  
 aantekenen, *percer, mettre en perce.*  
 verbergen, *cacher.*  
 eene plaat ———, *regratter une planche, y renfoncer le burin, la retoucher.*  
 fig. het hooft opfteken, *se donner de grands airs, s'élever, se donner des airs de Liberté.*

zijne vingers —, eenen eed doen, *faire ou prêter serment, lever la main.*  
 zijne ooren —, *prendre le mors aux dents, entrer en fureur; se mutiner.*  
 eene keel als een klok —, *crier fort haut, jeter les hauts cris.*  
 O. w. (van den wind sprekende) *avoyer, se renforcer, fra-chir.*  
 zich boven zijnen staat kleeden, *s'habiller au desfus de son état.*  
 om iets raden zie uitsteken.  
 de vlag in s'jouw —, *zeew. mettre le pavillon en berne.*  
 Opsteker, m. *allumeur de lanternes, m.*  
 groot mes, *couteau de boucher, grand couteau, m.*  
 Opsteking, v. (van den wind) *tête du vent, f.*  
 Opstel, o. *plan, m.; ébauche, esquisse, f.*  
 — van een geschrift, *écrit, brouillon, m., minute, f.*  
 — ter vertaling, *thème, m.*  
 een valsch —, *feinte, supposition, f., mansonge, m.*  
 Opstellen, bed. w. ontwerpen, *projeter, dresfer, tracer; ébaucher, esquisser.*  
 eenen brief enz. —, *composer, faire la minute ou le brouillon de; minuter un contrat etc.*  
 eenen schip —, *mettre un navire sur le chantier.*  
 Opsteller, m. *auteur, écrivain; celui qui dresse un compte etc.*  
 Opstelling, v. ontwerp, *projet, plan, m.; ébauche, f.*  
 — eener rekening, *supputation, action de dresfer un compte, f.*  
 — eener reden, *plan, arrangement, ordre, m., disposition, f.*  
 Opstemmen, bed. w. *arrêter, conclure, comeynt, résoudre.*

Opstemming, v. *résolution, convention, m.*  
 Opstijgen, o. w. *monter.*  
 verbeven worden, *être élevé, monter.*  
 (van de lijfmoeder sprekende) *avoir le mal de mère.*  
 in de keel —, *revenir, remonter à la gorge, causer des rapports de l'estomac.*  
 Opstijging, v. opklissing, *action de monter, f.*  
 verheffing, *élévation, f.*  
 — der lijfmoeder, *mal de mère, m., suffocation de matrice, f.*  
 — in de keel, *rapports, m. pl.*  
 Opstijven, bed. w. stijf maken, *raffermir, (un chapeau etc).*  
 op nieuws stijven, *empeser de nouveau.*  
 o. w. stijf worden, *se roidir, s'épaissir.*  
 van den wind sprekende, *frachir, se renforcer.*  
 Opstikken, bed. w. *broder sur.*  
 Opstikking, v. *action de broder ou broderie sur qc. f.*  
 Opstoken, bed. w. aanstoken, *attiser le feu.*  
 fig. aanporren, *animer, aigrir, exciter, inciter, infliguer, pousser à.*  
 Opstoker, m. *attiseur, m.*  
 fig. *boute-feu, instigateur, incitateur, celui qui excite la division, f.*  
 Opstoking, v. aanstoking, *action d'attiser, f.*  
 aanporring, *incitation, instigation, f.*  
 Opstookster, v. *celle qui attise ou incite, f.*  
 Opstooten, bed. w. door stooten openen, *ouvrir en poussant, ouvrir, enfoncer.*  
 door stooten verwonden, *blesser en poussant contre qc.*  
 in de hoogte stooten, *faire lever en poussant.*

een

- een paard ———, *faire lever un cheval en le pousfant.*  
 eenen haas ———, *faire lever un lièvre, le lancer, le faire sortir de son gîte.*  
 fig. vinden, bekomen, *trouver, rencontrer, déterrer.*
- Opftooter, m. *cheval dont on se sert pour toutes sortes de travaux, m.*
- Opftooting, v. *action d'ouyrir en pousfant, ouverture, f.*
- Opftoppen, bed. w. ftuiten, *boucher, arrêter, retenir.*  
 boven op iets stoppen, *remplir, reboucher.*  
 inbinden, bedwingen, *retenir, cacher, étouffer.*
- Opftopper, m. klap, gem. *soufflet, m.*
- Opftopping, v. belette waterlozing, *réventon d'urtue, f.*
- Opftorten, bed. w. *verser par dessus.*
- Opftoven, bed. w. *étuver, faire cuire à petit feu.*
- Opftoving, v. *étuvé, f.*
- Opftreven, o. w. zie ftreven.
- Opftrijden, bed. w. *s'obstiner à vouloir persuader de qc.*
- Opftrijken bed. w. *graisfer ou étendre sur; retrousser, (les cheveux).*
- Opftriking, v. *action de graisfer sur qc. f.; retroussement, m.*
- Opftrooijen, bed. w. *parfemer, répandre dessus, saupoudrer.*
- Opftroopen, bed. w. opflaan, *retrousser.*  
 afstroomen, *écorcher, enlever la peau.*
- Opftrooping, v. *écorchure, égratignure, f.*  
 ——— van de mouwen, enz. *retroussement, m.*
- Opftuiven, o. w. in de hoogte ftuiven, *s'élever, se répandre en l'air.*  
 fig. opvtiegen, toornig worden, *se mettre en colère, prendre feu, s'emporter.*
- Opftutten, bed. w. *zeew. poser les allonges.*
- Optakelen, bed. w. *agréer, funer.*
- Optakeling, v. *action d'agréer un vaisseau, f.*
- Optarnen, optornen, bed. w. *découdre:*  
 o. w. losgaan, *se découdre, se défaire.*
- Optasfen, bed. w. *entasser, mettre en pile.*
- Opteekenaar, m. *celui qui marque ou note, marqueur, m.*
- Opteekenen, bed. w. *achever un dessein.*  
 opfchrijven, *marquer, noter, écrire.*
- Opteekening, v. *action d'achever un dessein, f.*  
 opfchrijven, *noter, marquer, enregistrer, mettre par écrit.*
- Optellen, bed. w. oprekenen, *additionner.*  
 achter elkander noemen, *faire une énumération de.*
- Optelling, v. *addition; action de compter, f., dénombrement, m.*
- Opteren, bed. w. *beteren, goudronner de nouveau; consumer à force de goudronner.*  
 fig. doorbrengen, *opmaken, manger, dépenser, gaspiller.*
- Optichten, bed. w. zie aantijgen.
- Optichting, v. zie aantijging.
- Optijgen, bed. w. zie aantijgen.
- Optijging, v. zie aantijging.
- Optillen, o. w. *soulever, lever de terre.*
- Optilling, v. *élévation, action d'élever ou de soulever, f.*
- Optimmeren, bed. w. *édifier, construire, élever, (en charpente).*
- Optimierung, v. *édifice, construction, f.*
- Optogt, m. *marche, f.*
- Optooijen, bed. w. *ornier, parer, ajuster, attifer.*  
 fig. eene reden ———, *ornier, embellir un discours.*
- Optooijing, v. *optooifel, ornement, m., parure, f.*



- Optoomen, bed. w. *brider, mettre la bride.*  
 eenen hoed ———, *retrousser.*
- Optooming, v. *action de mettre la bride ou de retrousser, f.*
- Optornen, zie optarnen.
- Optrek, m. *appartement, logement, quartier, m.*  
 ergens eenen ——— hebben, *avoir un appartement quelque part.*
- Optrekken, bed. w. door trekken openen, *ouvrir en tirant.*  
 snaren ———, *tendre des cordes sur.*  
 in de hoogte trekken, *monter, élever en haut, lever, attirer à soi, hausser, guinder.*  
 fig. opbouwen, ophalen, *délever, bâtir; exhausser*  
 oprekenen, *additionner.*  
 opbrengen, opvoeden, *nourrir; élever; donner de l'éducation.*  
 o. w. in de hoogte getrokken worden, *monter & se disperser.*  
 vocht opgeven, *donner de l'humidité.*  
 op de wacht trekken, *monter la garde.*  
 opbreken, *se mettre en marche.*  
 ligtmissen, *courir ou hanter les cabarets, vivre en libertin, courir le guilledou.*  
 Onrustig zijn (van kinderen sprekende) *criailler pendant la nuit.*  
 van den wind sprekende, *sourdre.*
- Optrekking, v. *action de lever, de hisser ou de guinder, f.*  
 opvoeding, *nourriture; éducation, f.*
- Optroeven, o. w. *faire a-tout, jeter ou jouer un a-tout, jeter de la triomphe.*
- Optulieren, bed. w. *garer (la tête) de rubans.*

- Opvaart, v. *ascension; action de monter une rivière, f.*
- Opvallen, o. w. *tomber sur qc.*
- Opvangen, bed. w. *attraper, prendre, saisir.*  
 bloed enz. ———, *recueillir.*  
 brieven ———, *intercepter.*  
 eenen dief ———, *saisir, arrêter, faire prisonnier.*  
 het wild ———, *rabattre le gibier; faire une battue.*
- Opvaren, o. w. *opwaarts varen, monter ou remonter une rivière.*  
 fig. ten hemel ———; *monter au ciel.*  
 toornig worden, *s'emporter, prendre feu.*  
 bed. w. door varen openen, *ouvrir ou enfoncer en poussant avec un bateau &c.*
- Opvatten, bed. w. *amasser, prendre, ramasser, recueillir.*  
 fig. opnemen, *prendre, intercepter.*  
 haat enz. ———, *concevoir, prendre.*  
 vermoeden, *former des soupçons.*
- Opvatting, v. *interprétation, idée, conception; action de saisir, f.*
- Opvegen, bed. w. *essuyer (la poussière &c.), nettoyer une chambre &c.*
- Opveilen, bed. w. *mettre en vente ou à l'encan, mettre à l'enchère.*
- Opveiling, v. *action de vendre au plus offrant, vente publique, f., encan, m.*
- Opverwen, bed. w. *peindre, peinturer; embellir en peignant, consumer à force de peindre.*  
 weder door de verf halen, *retindre, repâser par la teinture.*
- Opveteren, bed. w. *lier, attacher avec des aiguillettes.*  
 fig. iemand de broek ———, *layer la tête à q.; lui chanter sa gamme.*
- Opvijlen, bed. w. *rendre uni en lissant.*

- Opvijzelen**, bed. w. *élever, exhausser, lever, au moyen de machines, telles que des crics, des engins &c.*  
 verheffen, roemen, *encenser à pleines mains, élever jusqu'aux nues, louer avec exagération.*
- Opvijzeling**, v. *action d'élever, élévation, f., exhaussement, m., (qui se fait avec des machines).*  
 verbetering, *louange outrée, action d'exalter, f.*
- Opvisschen**, bed. w. *pêcher, replcher.*  
 fig. vinden, ontdekken, *découvrir, déterrer, trouver.*
- Opvlechten**, bed. w. *traverser.*
- Opvliegen**, o. w. in de hoogte vliegen, *s'élever ou monter en l'air, prendre l'esfor, prendre sa volée; s'envoler.*  
 fig. schielijk opstaan, *se lever impétueusement ou soudainement.*  
 snel oploopen, *courir avec impétuosité sur.*  
 schielijk geopend worden, *s'ouvrir soudainement.*
- Opspringen**, *sauter en l'air, sauter.*  
 fig. opstuiven, driftig worden, *se mettre en colère, s'emporter, prendre feu, se fâcher.*
- Opvlijmen**, bed. w. *ouvrir avec une lancette, faire une incision.*
- Opvlijming**, v. *incision avec une lancette, f.*
- Opvloeken**, bed. w. zie opdriechen.
- Opvoeden**, bed. w. *nourrir, élever.*  
 opbrengen, opvoeding geven, *élever, donner de l'éducation à, prendre soin de l'éducation de.*
- Opvoeder**, m. *père nourricier, m. onderwijzer, instituteur, précepteur, gouverneur; pédagogue, m.*
- Opvoeding**, v. *entretien, m.*

- opbrenging**, *éducation, f.*  
 tot de — behorende, *pédagogique.*
- Opvoedingskunst**, of kunde, v. *éducation; pédagogie, f.*
- Opvoedster**, v. *gouvernante, f.*
- Opvoeren**, bed. w. in de hoogte voeren, *tirer en haut, faire monter.*  
 opleiden, opbrengen, *conduire, mener en haut.*  
 opwaarts voeren, *faire remonter l'eau à des marchandises &c.*  
 fig. zeer prijzen, *élever au plus haut degré.*
- Opvoering**, v. *action de conduire en haut ou de faire monter, f.*
- Opvolgen**, bed. w. in iemands plaats komen, *succéder à.*  
 involgen, *suirvre, céder à.*
- Opvolger**, m. *successeur, m.*
- Opvolging**, v. *succession, f.*
- Opvolgster**, v. *femme qui succède, f.*
- Opvouwen**, bed. w. *plier, mettre dans son pli.*
- Opvreten**, bed. w. *dévorer, engloutir, avaler, manger; dévorer ou manger entièrement.*  
 fig. bederven, in den grond helpen, *ruiner.*  
 kw. *corroder.*
- Opvullen**, bed. w. vol maken, *remplir, emplir.*  
 een kuiken enz. —, *farcir.*  
 opproppen, *remplir, bourrer.*
- Opvuller**, m. *celui qui remplit, m.*
- Opvulling**, v. *remplissage, remplage, m., action de remplir; farcture, f.*
- Opvulsel**, o. *ce qui sert à remplir; farcis, m. farce, f.*
- Opwaaijen**, bed. w. in de hoogte waaijen, *emporter ou faire lever en soufflant.*  
 door waaijen openen, *ouvrir en soufflant.*  
 o. w. hard waaijen, *venter plus fort, fraîchir, se renforcer.*
- op.

- opwaarts waaijen, *être emporté par le vent.*
- Opwaarts, bijw. *en haut, vers le haut; à mont.*
- Opwachten, bed. w. *attendre q.*  
plechtiglijk ontvangen, *attendre q. pour le bien recevoir ou pour le saluer.*  
zijne opwachting maken, *rendre ses devoirs ou ses respects à q., faire sa cour à q., rendre visite à q.; servir ou accompagner q., être à sa suite.*
- Opwachter, m. *galant, soupirant; serviteur, m.*
- Opwachting, v. *services, devoirs, m. pl.; service, m.*
- Opwaken, o. w. *se réveiller, s'éveiller.*
- Opwakkeren, o. w. *fratçhir, se renforcer, augmenter.*
- Opwakkering, v. *fratçheur, f., vent fratçhisant, m.*
- Opwarmen, bed. w. *réchauffer.*  
fig. ouden kost ———, *parler toujours de la même chose.*  
den ouden twist weder ———, *réveiller d'anciennes discussions; réveiller le chat qui dort.*
- Opwarming, v. *action de réchauffer, f.*
- Opwaschen, bed. w. *écurer, laver; écorcher à force de laver.*
- Opwasching, v. *action de laver, ou d'écurer, f.*
- Opwasfen, o. w. *croître, grandir, devenir grand.*  
fig. niet tegen iemand opgewasfen zijn, *n'être pas en état de résister à q.*
- Opwasling, v. *grandissement, m., crue, action de croître, f.*
- Opwater, o. *eaux qui viennent d'en haut ou d'un pays plus élevé, f. pl.*
- Opwegen, bed. w. *ophalen, balancer, égaler en poids.*  
tegen goud ———, *acheter au poids de l'or, payer trop cher.*  
fig. aan iets geëyverredigd zijn,

- égaler, balancer, être proportionné à.*
- Opwekken, bed. w. *wakker maken, éveiller, réveiller.*  
levend maken, *resusciter.*  
aanzetten, *animer, encourager, exhorter, exciter, réveiller; vivifier.*  
fig. vrolijk, opgeruimd maken, *éveiller, égayer.*
- Opwekkend, bijv. n. *qui exhorte, encourageant; excitatif.*
- Opwekking, v. uit den slaap, *réveil, m.*  
levendmaking, *résurrection, f.*  
aanzetting, *excitation, exhortation, f., encouragement, m.; vivification, f.*
- Opwellen, bed. w. *opgeven, opbrengen, jeter.*  
even opkoken, *bouillir à égouttement.*  
o. w. *opkomen; opborrelen, sourdre, jallir, bouillonner; être en ébullition.*  
fig. *s'emporter.*
- Opwelling, v. *ébullition, f., bouillonnement, m.*
- Opwentelen, bed. w. *rouler desus; rouler en haut.*
- Opwenteling, v. *action de rouler sur qc. ou de rouler en haut, f.*
- Opwerken, bed. w. *broder &c. sur, naar boven werken, monter, travailler à faire monter.*
- Opwerpen, bed. w. *in de hoogte werpen, jeter, pousser en haut; rejeter.*  
door wespen opnemen, *ovvrit d'un jet, casjer.*  
oprispen, *rejeter, envoyer des rapports.*  
fig. eene schans enz, ———, *élever, faire construire.*
- tegenwerpen, *objecter.*  
zich ———, *wederk. w. zich eigendunkelijk voordoen, ériger en chef &c., se faire reconnaître pour roi &c.*  
———, *zich verzetten, se*

*se soulever, rebeller, se révolter; s'opposer à.*

een vraag —, proposer.

Opwering, v. *erection en chef etc.; objection; proposition d'une question; action d'élever un fait etc. f.; rapports de l'estomac, m. pl.*

Opwiegen, bed. w. fig. *élever, nourrir.*

Opwijzen, bed. w. *montrer avec le doigt.*

Opwinden, bed. w. *op iets winden, pelotonner, dévider s.r.*

opvrijzelen, *lever, soulever ou hausser avec des crics.*

ophijfschen, *hisser, guinder, monter.*

een uurwerk —, *remonter une montre.*

fig. iemand —, *inckter, perter à.*

Opwippen, bed. w. *lever, soulever en parlant d'un pont levys ou d'une bascule.*

o. w. *se lever en haut, comme une bascule.*

Opwisfelen, bed. w. *agioter, rassembler en changeant.*

Opwisfeling, v. *agiotage, m.*

Opwrijven, bed. w. *ouvrir en frottant, polir, lustrer, frotter.*

Opzadelen, bed. w. *feller un cheval*

Opzagen, bed. w. *ouvrir en sciant; blesser en sciant.*

*flecht op de viool spelen, racle le boyau, jouer mal du violon.*

Opzakken, bed. w. *mettre dans des sacs, enfacher.*

fig. *empocher, mettre ou glisfer furtivement dans la poche.*

o. w. *zakkend op iets nêer komen, s'afaisjer, s'enfoncer sur.*

Opzamelen, bed. w. *amasfer, ramasser, recueillir.*

fig. *recueillir de stemmen —, recueillir les voix ou les suffrages.*

Opzameling, v. *assemblée, amas, m.*

der stemmen, *action de recueillir les voix ou les suffrages, f.*

Opzeggen, bed. w. *oplezen, dire, réciter sa leçon.*

intrekken, *prévenir q. ou lui annoncer qu'on renonce à qc.; qu'on se dédit de qc., qu'on rompt un marché etc.*

ontzeggen, *avertir un domestique qu'il cherche uns autres condition; renoncer au bail d'une maison etc. et en avertir; prévenir q. de la levée d'un capital.*

de vriendschap —, *déclarer à q. qu'on veut rompre avec lui.*

tot opzeggings toe, *jusqu'à ce qu'on avertisse que l'engagement doit finir.*

Opzegging, v. *renonciation; réclamation, f.*

ontzegging, *avertissement qu'on renonce à qc., m.*

Opzeilen, bed. w. *avancer en faisant voiles, monter ou voguer à pleines voiles.*

fig. *uitvoeren, in stand houden, entretenir, soutenir.*

o. w. *verder zeilen, faire voile plus loin.*

Opzenden, bed. w. *envoyer, expédier.*

*naar den wal zenden, zeeuw. envoyer à terre.*

Opzet, o. *dessein prémédité, guet-apens, m., résolution, f.*

fig. *bij zijn — blijven, s'opstiner à sa résolution, ne point démorde de son dessein.*

met —, *tout exprès, à dessein, de propos délibéré, de guet-apens.*

een boos —, *méchant dessein, m.*

Opzettelijk, *bijw. tout exprès, à dessein, de propos délibéré, de guet-apens.*

Op-

Opzetten, bed. w. open zetten, *couvrir*.

in de hoogte zetten, *dresser; monter, élever, emfiler; lever, mettre debout.*

den hoed —, *mettre le chapeau, se couvrir.*

aanhitsen, *animer, exciter, pousier.*

het eene op het andere zetten, *mettre, mettre desfus.*

beginnen, eenen wikel enz. —, *lever, commencer ou dresser une boutique etc.*

eene boete —, *mettre une amende sur, descendre sous peine d'amende.*

in prijs verhoogen, *augmenter, hausser, renchéir.*

een breiwerk enz. —, *commencer.*

eën stuk linnen —, *monter ou commencer.*

bedriegen, *duper, tromper.*

wagen, *hazarder, risquer.*

onverwacht komen bezoeken, *faire une visite inopinee.*

fig. geld in eën spel —, *mettre au jeu.*

iemand horens —, *planter des cornes à q., le faire cornard.*

de vlag —, *zeew. faire pavillon, arborer.*

hooger opboeijen, *rehausser, donner plus de bord à un vaisseau.*

de kiel —, *poser la quille sur le chantier.*

het anker —, *bosser, mettre l'ancre en place.*

een stuk hout —, *mettre du bois sur son fert.*

o. de kromte, *relèvement, m.*

het — van de barrighouten, *toniture, f.*

het — van het verdek, *la toniture du pont.*

opgezet zie dit woord.

Opzetting, v. *action de dresser, de*

*mettre etc.; augmentation de prix tromperie, f.*

Opzieden, bed. w. opkoken, *faire rebouillir; faire bouillir.*

o. w. in de hoogte zieden, *bouillir, bouillonner.*

Opzieding, v. *ébullonnement, m.; ébullition, f.*

Opzien, o. w. *regarder en haut, jeter la vue en haut, lever les yeux.*

fig. zich verwonderen. *s'étonner, voir avec étonnement.*

o. air; regard, m., mine, physionomie, f.

veel opziens baren, *causer beaucoup d'étonnement; faire beaucoup de bruit dans le monde.*

Opziener, m. *inspecteur; directeur, surveillant; intendant, m.*

— eener school, *recteur, m.*

— leeraar, *ouderling der kerk, pasteur; conducteur, ancken, m.*

— op de binnenlandsche vaar- *buissonnier, m.*

— op den scheepsbouw, *inspecteur des constructions, m.*

— op het laden en losfen *van zout, sacquier, m.*

— over de ontlading, *décharger, m.*

— van de oorlogsvloten, *intendant des armées navales, m.*

Opzienersambt, o. *intendance; direction; inspection, surve-*

*ce, f.*

— eener kerk, *conduite d'une église, f.*

Opzierster, v. *directrice; inspectrice, surveillante, f.*

Opzigt, o. betrekking, zin, *relation, f.; rapport, égard; sens, m.*

ten opzigte van, *à l'égard de, eu égard à, par rapport à, relativement à, quant à.*

zorg voor of over iets, *inspection, direction, garde; conduite; intendance, f.*

het — hebben, *inspecter, n. c.*

Op-

Opzigtelijk, bijv. n. *relatif, qui a relation ou rapport à.*  
 bijw. *relativement à, quant à, par rapport à, à l'égard de.*

Opzigtelijkheid, v. *relation, f., rapport, m.*

Opzichter, m. *inspecteur, directeur; surveillant, intendant, m.*

Opzigtig, bijv. n. *trop voyant, trop éclatant, qui donne trop dans la vue.*

Opzijn, o. w. op iets zijn, *être sur qc.*  
 buiten het bed zijn, *être levé.*  
 nit het bed opstaan, *se lever.*  
 open zijn, *être ouvert.*  
 verteerd, weg zijn, *être consumé, mangé &c.*

Opzingen, bed. w. *chanter à haute voix; entonner, commencer un chant.*  
 fig. *chanter.*

Opzitten, o. w. op iets zitten, *être assis sur qc.; être perché sur.*  
 opperigt zitten, *être assis, être sur son séant.*  
 laat opblijven, *se coucher fort tard, veiller.*  
 op de achterste pooten zitten, *se tenir sur les pattes de derrière.*  
 te paard ———, *monter à cheval.*  
 fig. zich vernederen, *rampar, faire des bassesses, s'humilier.*  
 hij kan wel ———, *il sait bien flatter, il sait cajoler à merveille.*  
 ik zal hem wel doen ———, *je saurai bien le mettre à la raison.*

Opzitter, m. *flatteur, cajoleur, qui fait des bassesses, m.*

Opzoeken, bed. w. naarstig zoeken, *chercher ou rechercher soigneusement qc.; aller à la découverte de q.*  
 kw. *quêter.*  
 ——— als de honden, *apporter, rapporter.*

Opzoeking, v. *recherche; quête, f.*

Opzolderen, bed. w. *fermer, mettre au grenier; mettre en magasin, emmagasiner.*

Opzoldering, v. *action d'emmagasiner ou de mettre au grenier; action d'amasser ou d'accaparer, f., monopole, m.*

Opzouten, bed. w. *saler, mettre dans le sel.*  
 fig. bewaren, laten liggen, *garder encore, ne pas vendre, conserver.*

Opzuipen, bed. w. *boire tout, boire comme un trou.*  
 fig. met zuipen doorbrenghen, *consumer par la débauche.*

Opzwellen, o. w. *enfler, s'enfler, gonfler, se gonfler, bouffir, devenir gros.*  
 fig. van boosheid ———, *enfler ou se gonfler de rage.*  
 opgezwollen van hoogmoed, *bouffi ou enflé d'orgueil.*

Opzwellig, v. *rijzing, enflure, bouffissure, f., gonflement, m.*  
 ——— van het water, *crue, f., haussement, m.*  
 ——— van moed, *elevation de courage, f.*

Opzweren, bed. w. met eenen eed toeëigenen, *affirmer par serment que qc. appartient à q.*

Opzwieren, bed. w. *attiser, ajuster, parer.*

Orakel, o. *oracle, m.*  
 goddelijke orakelen, *oracles divins, m. pl., prophéties, f. pl.*  
 fig. een zeer wijs man, of eene wijze vrouw, *oracle, homme, m. ou femme, f. fort sage.*

Oranje, m. en bijv. n. *orange, m.*

Oranje-appel, m. *orange, f.*

Oranjebloesem, m. *fleur d'orange, f.*

Oranjeboom, m. *oranger, m.*

Oranjekist, v. *caisse à mettre des oranges, f.*

Oranjepeer, v. *poire d'orange, f.*

- Oranjerij, v. *orangerie*, f.  
 Oratie, v. *oraison*, *harangue*, f.,  
*discours*, m.  
 Orberen, bed. w. *user de*, *prendre*  
*ou consumer* gc. (avec économie  
 ou en le mettant à profit).  
 Orde, v. regelmatige schikking, *or-*  
*dre*, *arrangement*, *règlement*, m.  
*disposition*, f.; *rang*, m.  
 — op zijne zaken stellen,  
*mettre ordre à ses affaires*.  
 bouwwijze, *ordre d'architectu-*  
*re*, m.  
 geestelijke —, *ordre reli-*  
*gieux*, m.  
 ridder —, *ordre de chevale-*  
*rie*, m.  
 Ordelijk, bijv. n. *régulé*, *régulier*,  
*en ordre méthodique*.  
 bijw. avec *ordre*, *régulièrement*,  
*méthodiquement*.  
 Ordelijkheid, v. tucht, *ordre*, m.,  
*règle*, *discipline*, f.  
 onderscheidenheid, *ordre*, m.,  
*netteté*, *distinction*, *clarté*,  
*méthode*, f.  
 Ordeloos, bijv. n. *dérangé*, *malré-*  
*glé*, *confus*.  
 Ordenen, bed. w. in orde brengen,  
*ranger*, *arranger*, *régler*, *dispo-*  
*ser*, *ordonner*; *régulariser*, *locali-*  
*ser*, n. c.  
 — (van geestelijken spre-  
 kende) *ordonner*, *donner* ou  
*conférer l'ordre de prêtrise*.  
 Ordening, v. *ordination*, f.  
 Order, v. bevel, last, *ordre*, *com-*  
*mandement*, m., *injonction*; *justion* f.  
 — (in den koophandel) *or-*  
*dre*, m.  
 Ordinantie, v. *ordonnance*, *disposi-*  
*tion*, f., *arrangement*, m.  
 Ordinaris, o. *ordinaire*, m., *auber-*  
*ge*; *restauration*, f. n. c.  
 — houden, *tenir ordinaire*,  
*traiter*.  
 — houder, *traiteur*; *res-*  
*taurateur*, n. c. m.  
 Ordineren, bed. w. *ordonner*, *dis-*  
*poser*, *faire* ou *tracer le dessein*.

- verordenen, *ordonner*; *donner*  
*l'ordination*.  
 Ordinerling, v. *ordre*, *règlement*;  
 m., *ordonnance*, f.  
 Ordonnantie, v. *ordonnance*, f.,  
*édit*, *règlement*, m.  
 — eener schilderij, *or-*  
*donnance*, f.  
 — van een' geneesheer,  
*recette*, *ordonnance*, f.  
 Ordonneren, bed. w. *ordonner*, *com-*  
*mander*, *enjoindre*.  
 Orego, m. zeker kruid, *ortgan*, m.  
 Organist, orgelist, m. *organiste*, m.  
 Orgel, o. *orgues*, f. pl., *orgue*,  
 m. p. u.  
 Orgelblazer, m. *souffleur d'orgues*, f.  
 Orgelkeur, v. *battant d'orgues*, m.  
 Orgelkas, v. *buffet* ou *cabinet d'or-*  
*gues*, m.  
 Orgelmaker, m. *facteur d'orgues*, m.  
 Orgelpijp, v. *tuyau d'orgue*, m.  
 Orgelpeler, m. *joueur d'orgues*, m.  
 Orgelregister, o. *jeu d'orgues*, m.  
 Orgeltrapper, orgeltreder, m. *souf-*  
*fleur d'orgues*, m.  
 Origineel, bijv. n. *original*.  
 o. *original*, m.  
 Orinbaar, m. (jong matroos) *hale-*  
*bouliné*, m.  
 Orkaan, m. *ouragan*, m., *temple*  
*violente*, f.  
 — — — — —, *cruelle guer-*  
*re*, f.  
 Orliaan, of orleaan, m. zekere verw,  
*roucou*, m.  
 Os, m. *bœuf*, m.  
 jonge —, *bouillon*, m.  
 wilde —, *bœuf sauvage*, *buf-*  
*fe*; *bison*, m.  
 Osendriff, v. *troupeau de bœufs*, m.  
 Osendrijver, m. *bouvier*, m.  
 Osenhuid, v. *peau de bœuf*, f.  
 Osenkoop, m. *marché fait pour*  
*des bœufs*, m.  
 Osenkooper, m. *marchand de*  
*bœufs*, m.  
 Osenkop, m. *ête de bœuf*, f.  
 Osenleer, o. *cuir de bœuf*, m.  
 Osenlever, v. *foie de bœuf*, m.

Osfenmarkt, v. *marché aux bœufs*, m.  
 Osfenoog, o. *œil de bœuf*, m.  
 zeev. *œil de bœuf*, ou *de bonc*, m.  
 Osfe-pens, v. *tripes de bœuf*, f.  
 pl.  
 Osfenstal, m. *stable à bœufs*, bou-  
 verté, f.  
 Osfentand, m. *dent de bœuf*, f.  
 Osfentong, v. *langue de bœuf*, f.  
 zeker kruid, *buglose*, f.  
 Osf-nytesch, o. *au bœuf*, m.  
 Osfenweide, v. *prairie où l'on en-  
 graisse les bœufs*, f.  
 Osfenweider, m. *engraisleur de  
 bœufs*, marchand de *bœufs  
 gras*, m.  
 Otter, m. *loutre*, f.  
 Ottervel, o. *peau de loutre*, f.  
 Oud, bijv. n. *vieux*, *âgé*.  
 — zijn, *être vieux ou avancé  
 en âge*.  
 — worden, *vieillir*, *devenir  
 vieux*.  
 oude man, *vieillard*, m.  
 oude vrouw, *vieille*, *vieille fem-  
 me*, f.  
 een — geslacht, *une ancienne  
 famille*, f.  
 de ouden, m. *meerv. les an-  
 ciens*, m. pl.  
 versleten, *vieux*, *usé*.  
 van langen tijd, *ancien*; *anti-  
 que*.  
 oude beelden v. *statues &c.*  
*antiques*, f. pl.  
 stok —, *vieux & cassé*, *caduc*,  
*cassé de vieillisse*.  
 fig. de oude mensch, *le vieil  
 homme*, m.  
 in oude tijden, *anciennement*.  
 Oudachtig, bijv. n. *un peu vieux  
 ou âgé*, qui *tire sur l'âge*.  
 Oudbakken, bijv. n. *qui n'est plus  
 frais*, qui *est vieux*, *rassé*, *sec  
 ou durci de vieillisse*.  
 fig. *qui n'est plus jeune*, qui *a  
 passé le bel âge*.  
 — vrijer, *vieux garçon*;  
*amant transfé*, m.  
 Oudburgemeester, m. *ancien bour-  
 guemaître*, m.

Oudeigen, o. *ancienne habitude*, f.  
 Oudekleerenkooper, m. *frippiier*, m.  
 Oudekleerenkooperij, v. *frippi-  
 rie*, f.  
 Oudekleerenkoopster, v. *frippi-  
 re*, f.  
 Oudekleerenmarkt, v. *frippierte*, f.  
*marché aux vieilles nippes*, m.  
 Oudemannenbuis, o. *maison fondée  
 pour la retraite des vieillards*, f.  
 Ouder, bijv. n. — *gewoonte*;  
*comme de coutume*.  
 Ouderdom, m. *âge*, m., *vieilles-  
 se*, f.  
 — van geboutwen, *en vêt-  
 rusté*, f.  
 Ouderling, m. *ancien*, m.  
 Ouderlingchap, o. *charge d'an-  
 cien*, f.  
 Ouderloos, bijv. n. *orphelin*, qui  
*n'a ni père ni mère*.  
 Ouders, m. *meerv. vader en moe-  
 der*, *parents*, m. pl., *père & mè-  
 re*.  
 onze eerste —, *nos pre-  
 miers parents*.  
 Ouderwots, bijv. *à l'antique*, *à la  
 vieille mode*.  
 Ouderwetsch, bijv. n. *antique*; *gau-  
 lois*, *vieux*, *suranné*; *du vieux  
 temps*, *gothique*.  
 Oudevrouwenhuis, o. *maison fondée  
 pour la retraite des vieilles fem-  
 mes*, f.  
 Oudgrootmoeder, v. *bisaïnte*, f.  
 Oudgrootvader, m. *bisaïeul*, m.  
 Oudheid, v. *oude tijd*, *antiquité*,  
 f., *anciens siècles*, *vieux temps*,  
 m. pl.  
 oude dingen, *antiquité*, f.  
 ouderdom, *ancienneté*, *vieilles-  
 se*, f.  
 Oudheidskenner, m. *antiquaire*, m.  
 Oudheidskunde, v. *science ou con-  
 noissance de l'antiquité*, f.  
 Oudmoei, v. *grand tante*, f.  
 Oudoom, m. *grand oncle*, m.  
 Ouds, van — bijv. *anciennement*,  
*autrefois*, *jaâds*; *depuis longtemps*,  
*de longue main*.



Oudste, bijw. n. *le plus âgé, le plus vieux, le plus ancien.*  
 Oudtijds, bijw. *anciennement, autrefois.*  
 Oudvader, m. *oudkerkleeraar, père de l'église, m.*  
 aartsvader, *patriarche, m.*  
 naar de oudvaders zijn, *avoir passé le pas, être mort, être ad parés.*  
 Oudwijfsch, bijw. n. *de vieille.*  
 oudwijfsche vertellingen, *contes de vieilles, contes à dormir debout, m. pl.*  
 Ouwel, m. *pain à chanter, m., oubli, f.*  
 Ouweldoosje, o. *botte à oublies, f.*  
 Ouwelkan, v. *ciboire, m.*  
 Oven, m. *four; fourneau, m.; fournaise, f.*  
 mond van den —, *gueule du four, f.*  
 brood in den —, *schieten, enfourner le pain.*  
 fig. dat gaspt zoo wijd als een —, *cela n'est pas vraisemblable, cela est outré.*  
 het was of hij tegen eenen —, *gæpte, c'étoient des paroles en l'air.*  
 Ovendel, v. *serpolet, thym sauvage, m.*  
 Ovendeur, v. *porte de fourneau, f., bouchoir, m.*  
 Ovendweil, v. *écouvillon, m.*  
 Ovenhuis, v. *fournil, m.*  
 Ovengaffel, oventok, m. *fourgon, m.*  
 Ovengebak, o. *ce qu'on cuit au four.*  
 Ovenkoek, m. *gâteau cuit au four, f.*  
 Ovenkrabber, m. *rabls, m.*  
 Ovenschop, v. *pelle, f.*  
 Oventje, o. *petit four ou fourneau, m.*  
 Ovenwisch, m. *écouvillon, m.*  
 Over, bijw. aan de overzijde, *vis à vis.*  
 tijd — hebben, *avoir du temps de reste.*  
 daar is geld. —, *il y a de l'argent de trop ou de reste.*

het onweêr is —, *l'orage &c. est passé.*

de stad is —, *la ville s'est rendue ou a été prise.*

— en weder, *de part et d'autre, réciproquement, l'un l'autre.*

Over, voorz. boven over heen, *sur, par dessus, au dessus de.*

tegen over, *vis à vis de.*

voor, — acht dagen, enz. *il y a huit jours etc.*

binnen, *dans.*

om, van, aangaande, *sur, à cause de, au sujet de, pour.*

bij of door, *par, par la voie de.*

over iemand gebieden, regeren enz. *commander sur q.*

— zeven enz. *sept heures passées.*

— dag, *de jour, pendant le jour.*

— weg, *en chemin.*

— de helft enz. *au delà de la moitié &c.*

— en weêr zeilen, zeew. *courir bord sur bord.*

— boord smijten, *jeter à la mer.*

— boord zeilen, *emporter à la mer.*

Overaardig, bijw. n. *très plaisant, très ingénieux.*

Overaardigheid, v. *plaisanterie très agréable, action très ingénieuse, f.*

Overaardiglijk, bijw. *très plaisamment, très ingénieusement.*

Overal, bijw. *partout, en tous lieux.*

Overalteenwoordig, bijw. n. *présent partout ou en tous lieux.*

Overalteenwoordigheid, v. *présence partout, toute présence, f.*

Overbevruchting, v. *superfétation, f.*

Overbinden, bed. w. *lier par dessus.*

Overbinding, v. *ligature par dessus, &c. f.*

Over.

Overbrizen, bed. w. dorer, couvrir d'une feuille d'or.  
 Overblazing, v. dorure, action de dorer, f.  
 Overblijffel, o. reste, résidu, restant, m.  
 fig. débris, fragmens, reliefs, m. pl.  
 sporen, vestiges, m. pl., traces, f. pl.  
 overblijffels der heiligen, reliques, f. pl.  
 Overblijven, o. w. rester, être de reste; demeurer.  
 Overbluffen, bed. w. abattre ou décourager q. à force de le grondser ou de lui être des injures,  
 Overbluffing, v. découragement causé par des paroles piquantes &c. m.  
 Overbobbeten, bed. w. crier plus fort qu'un autre, l'étourdir, le déconcerter ou le faire taire à force de crier.  
 Overbobbeling, v. action de déconcerter ou d'étourdir q. à force de crier, f.  
 Overbodig, bijv. n. superflu, excessif.  
 Overbodigh eid, v. superfluité, f., excès, m.; surrogation, f.  
 Overbodiglijk, bijw. excessivement, d'une manière superflue; sans nécessité.  
 Overbrassen, o. w. op nieuw brassen, manger de nouveau avec excès; faire encore la débauche.  
 zich ———, wed. w. se rendre malade à force de trop manger etc.  
 Overbrassing, v. débauche, golufre-rie, f.  
 Overbrengen, bed. w. naar iemand brengen, remettre, rendre.  
 boodschappen bekend maken, rapporter.  
 verklikken, rapporter, rédite.  
 overvoeren, transporter, transférer, passer, amener.  
 toepassen, appliquez à, faire l'application de.

moeite en ongemak hebben, souffrir, endurer, passer mal son temps.  
 Overbrenger, m. porteur, mesager, celui qui remet, transporte &c.; rapporteur, m.  
 Overbrenging, v. transport; rapport, m.  
 Overbrengster, v. porteuse; rapporteuse, f.  
 Overbrieven, bed. w. faire savoir, donner avis, écrire.  
 fig. rapporter, rédite.  
 Overbrieven, m. rapporteur, m.  
 Overbrieving, v. avis, rapport, m.  
 Overbuigen, bed. w. courber ou plier en dedans ou en dehors.  
 Overbuitelen, o. w. culbute, faire la culbute.  
 Overbuiteling, v. culbute, f.  
 Overbuur, m. voisin qui demeure vis à vis, m.  
 Overdaad, v. excès, m., profusion, prodigalité, dépense superflue, f.; luxe, m.  
 Overdadig, bijv. n. excessif; dépensier, prodigue; porté au luxe ou à l'excès.  
 Overdadigheid, v. zie overdaad.  
 Overdadiglijk, bijw. avec excès, avec profusion, excessivement, prodigement.  
 Overdek, o. schtepsw. pont, sil- lae. m.  
 Overdeken, m. grand-doyen, m.  
 Overdekker, bed. w. couvrir.  
 Overdekt, deefw. met schaamte ———, ooverte de honte, confus.  
 Overdenken, bed. w. considérer, méditer, faire réflexion, peser, réfléchir.  
 Overdenking, v. considération, méditation, réflexion, f.  
 Overdoen, bed. w. overlater, over- maken, céder, abandonner, trans- mettre.  
 nog eens doen, refaire, faire une seconde fois.  
 Overdowen, overdouwen, bed. w. pousser d'un autre côté; pousser par dessus.  
 H h 3

Over

Overdragen, bed. w. dragend overbrengen, transporter, porter d'un lieu dans un autre.

fig. transporter, rejeter un article sur un autre compte.

afstand doen, transporter, céder.

vertellen, overbrieven, rapporter.

Overdrager, m. rapporteur, délateur, m.

Overdraging, v. transport; rapport, m.; délation; cession, f.

Overdragt, v. transport, m., cession, f.

Overdreven, bijv. n. en deelw. outré, exagéré.

Overdrevenheid, v. exagération, f.

Overdrijven, bed. w. pousser ou chasser de l'autre côté.

o. w. passer de l'autre côté en flottant.

de paarden enz. ———, surmener, outrer, excéder, forcer.

fig. de grenzen der waarheid enz. overschrijden, exagérer, outrer.

Overdrinken (zich), wederk. w. boire trop.

Overdroevig, bijv. n. désolé, fort triste.

Overdwars, bijw. en travers.

———— aan boord drijven, zeev. aborder en travers en dérivant.

Overdwarfen, bed. w. traverser.

Overdwarsing, v. action de passer en travers, f.

Overeen, bijw. l'un sur l'autre.

Overeembrengeu, bed. w. accommoder, accorder, concilier.

Overeekomen, o. w. convenir, demeurer ou tomber d'accord, convenir de.

gelijken, être conforme à, ressembler, s'accorder, avoir du rapport.

het kwam met zijn belang niet overeen, il n'étoit nullement de son intérêt.

Overeekomst, v. analogie, conformité, convenance, compatibilité, f., rapport, m.; concordance, f. eendragt, bonne intelligence, harmonie, sympathie, unanimité, f.

Overeekomstig, bijv. n. analogue, conforme, compatible, qui a du rapport à.

Overeekomstigheid, v. zie overeenkomst.

Overeekstemmen, o. w. tomber d'accord, être du même sentiment, être unanime, s'accorder, être d'accord.

Overeekstemmend, bijv. n. unanime, qui est d'accord; concordant; consonnant.

Overeekstemming, v. consonnance; unanimité, bonne intelligence, harmonie, f.

Overeekregisteren, bijw. la veille d'avant-hier.

Overeekind, overeek, bijw. debout, sur pied, perpendiculairement.

———— staan, se tenir debout.

———— rijzen, se lever.

———— zetten, mettre debout; lever.

Overeekchen, bed. w. surfaire, demander trop.

Overeekcher, m. celui qui surfait, m.

Overeekching, v. action de surfaire, f.

Overeeken (zich), wederk. w. manger trop.

Overeekgaaf, overeekave, v. reddition d'une ville, f.

tot de ——— dwingen, contraindre ou forcer à se rendre, réduire à capituler.

overhandiging, remise, action de remettre, transition, délivrance, f.

overdragt, transport, m., cession, f.

Overeekgaan, o. w. overloopen, passer chez, passer d'un lieu à un autre.

Over-

tot een' anderen godsdienst-  
 ———, *changer de religion.*  
 besluiten, *se résoudre à.*  
 verdwijnen, *se passer, se dissi-*  
*per; passer.*  
 overgegeven worden, *se rendre.*  
 door het trekken tot geluid  
 ———, *sonner, faire du*  
*bruit.*  
 bed. w. over iets gaan, *passer,*  
*traverser; passer sur.*  
 met stilzwygen ———, *passer*  
*sous silence.*  
 zich ———, *se fatiguer trop en*  
*marchant.*

**Overgang**, m. *reddition d'une vil-*  
*le, f.*

———, daar men over kan gaan,  
*passage, chemin, m., voie; ac-*  
*tion de passer, f.*

——— van de eene stoffe tot  
 de andere, *transition, f.*

——— tot een' anderen gods-  
 dienst, *changement de reli-*  
*gion, m.*

ijedikte, *épaisseur de glace ca-*  
*pable de soutenir qc. f.*

**Overgepen**, bed. w. *ne pouvoir*  
*mettre qc. dans la bouche à cau-*  
*se du trop grand volume.*

zich ———, *wederk. w. se fai-*  
*re mal en battant; battre*  
*trop.*

**Overgaren**, overgaderen, bed. w.  
*amasser, épargner, en réservant*  
*qc. de ses revenus.*

**Overgeven**, bed. w. in handen stel-  
 len, *donner, remettre, délivrer,*  
*rendre; livrer; confier.*

afstaan, *céder, résigner, aban-*  
*donner, livrer.*

overreiken, *tendre, donner, re-*  
*mettre.*

overlaten om te vonnissen, *re-*  
*mettre ou s'en rapporter au*  
*jugement de q.*

zijnen boedel ———, *faireces-*  
*son de ses biens, mettre ses*  
*biens entre les mains de ses*  
*créanciers.*

iemand ———, *livrer entre les*  
*mains de q.*

braken, *vomir, rendre, rendre*  
*gorge.*

den wind ———, *zeew. obéir*  
*au vent.*

zich ———, *wederk. w. seren-*  
*dre; se rendre prisonnier.*

zich aan wind en zee ———,  
*flotter à la merci des vagues*  
*et des vents.*

zich aan zijne driften ———,  
*se livrer, s'abandonner.*

zich onderwerpen, *se soumettre,*  
*se résigner à.*

zich toewijden, *se consacrer,*  
*se dévouer.*

**Overgeving**, v. overreiking, *action*  
*de remettre ou de donner; déli-*  
*vrance, f.*

afstand, *cession, f., abandonne-*  
*ment, m.*

opdragt, *résignation, soumis-*  
*sion, f.*

overlevering, *reddition d'une*  
*ville, f.*

braking, *vomissement, m.*

**Overgegeven** *bijw. n. résigné; cédé,*  
*abandonné; rendu, remis; vomit.*

——— *booswicht, scélérat dé-*  
*cédé, f.*

*bijw. —* slecht handelen, *agir de*  
*la manière la plus mauvaise.*

**Overgeloof**, o. *superstition, f.*

**Overgeloovig**, *bijw. n. supersti-*  
*tieux*

**Overgeloovigheid**, v. *superstition, f.*

**Overgenoeg**, *bijw. trop, de reste,*  
*plus que suffisamment.*

**Overgewicht**, o. *surplus de poids,*  
*-surpoids, m.*

*fig. ascendant, dessus, m.,*  
*prépondérance, f.*

**Overgieten**, bed. w. *transvaser,*  
*verser d'un vase dans un autre;*  
*verser par dessus, répandre.*

**Overgieting**, v. *action de transvaser;*  
*action de répandre, effusion, f.*

**Overgoed**, *bijw. n. très bon, par-*  
*faitement bon.*

Overgoedheid, v. excès de bonté, m., trop grande bonté, f.  
 Overgolven, bed. w. verser par desfus à grands flots.  
 Overgooijen, bed. w. jeter par desfus.  
 Overgrijpen, bed. w. empoigner.  
 Overgroot, bijv. n. extrêmement ou excessivement grand, énorme.  
 Overgrootmoeder, v. bisainle, f.  
 Overgrootvader, m. disainle, m.  
 Overguldien, bed. w. dorar.  
 Overhaasten, bed. w. te veel haasten, accélérer, hâter, presser.  
 zich —, wederk. w. se presser trop, se hâter, se précipiter, faire qc. avec précipitation.  
 Overhaastig, bijv. n. très prompt, qui s'emporte facilement; trop pressant.  
 Overhaasting, v. précipitation, hâte, f.  
 iets met — doen, faire qc. précipitamment ou avec précipitation.  
 Overhaken, bed. w. naar de overzijde halen, passer.  
 doen overhaken, faire pencher (la balance).  
 overbrengen, faire passer q. dans son sentiment, gagner q., porter ou persuader q. à embrasser un sentiment.  
 de kracht uit iets trekken, distiller, tirer la quintessence de qc.  
 den haan van een' snaphaan —, bander le chien d'une arme à feu.  
 hekelen, doorhalen, reprendre, laver la tête à.  
 Overhaler, m. celui qui passe; celui qui persuade, m.  
 Overhaling, v. action de passer, f., passage, m.; distillation, f.  
 fig. persuasion, f.  
 Overhand, v. overtreffende magt, desfus, avantage, m.  
 de — nemen, l'emporter

sur, prédomner, prendre le desfus.  
 — nemen; aangroeijen, aller en croissant.  
 zijn aanzien nam de —, son autorité prévalut.  
 overwimring, victoire, f.  
 de — krijgen, avoir le desfus.  
 Overhandigen, bed. w. remettre en mains propres, mettre entre les mains, typer, dévotier.  
 Overhandiging, v. action de remettre ou de typer, f.  
 Overhands, bijw. d'un revers de la main.  
 beurtelings, tour-à-tour, alternativement.  
 — naaijen, surjeter, conduire en surjet.  
 Overhangen, bed. w. over iets hangen, pendre ou suspendre sur qc., mettre sur.  
 o. w. over het vuurenz. hangen, être penda sur.  
 overhellen, pencher, avancer, surplomber.  
 Overhebben, bed. w. avoir de reste.  
 fig. veel voor iemand —, être fort incliné ou porté pour q.  
 Overheen, bijw. over iets heen, par desfus qc.  
 bovendien, encore une fois, outre cela.  
 fig. ergens los — loopen, passer légèrement sur qc., passer qc. à la hâte ou précipitamment.  
 — stappen, ne pas regarder qc., passer par desfus qc.; glisser sur un article, être accommodant.  
 Overheer, m. maître, seigneur, souverain, m.  
 Overheeren, bed. w. als heer regeren, régner ou dominer en maître sur, commander, maîtriser, gouverner.

ver.

- veroveren, bemagtigen, *conquérir, subjuguier, réduire par les armes, soumettre.*
- Overheering, v. *réduction, conquête, f.*
- Overheerlijk, bijw. n. *superbe, magnifique, somptueux, riche.*
- Overheerschen, bed. w. *dominer sur, avoir la domination sur; subjuguier, réduire ou dompter, conquérir, soumettre.*
- Overheerscher, m. *dominateur, souverain, maître, conquérant, m.*
- Overheersching, v. *domination, f., empire, m.; conquête, réduction, f.*
- Overheid, v. *justice, f.; gouvernement, m., supérieurs, m. pl.*  
 ——— eener stad, *magistrat, m.*
- Overheidsambt, o. *magistrature, f.*
- Overhellen, o. w. *pencher, incliner, surplomber.*  
 fig. *incliner, pencher.*
- Overhelling, v. *inclinaison, action de pencher, f.*
- Overhoef, m. *excroissance sur la corne d'un cheval, f.*
- Overhoeks, bijw. *de biais, de travers.*
- Overhoop, bijw. *sens dessus dessous, en désordre, péle-mêle, confusément.*  
 ——— werpen, *jeter ou renverser sens dessus dessous, embrouiller ou mêler tout.*  
 eene bende enz. ——— werpen, *renverser ou culbuter.*  
 ——— liggen, *être dérangé, en désordre ou sans dessus dessous.*  
 fig. met iemand ——— liggen, *avoir un différend ou une querelle avec q, être brouillé divisé ou désuni avec q.*
- Overhooren, bed. w. *laten opzeggen, faire dire ou réciter (une leçon), écouter ce qu'un autre a appris par cœur.*  
 getuigen ———, *récoiler une déposition.*
- Overhooring, v. *action de faire réciter, f.; recollement, m.*
- Overhouden, bed. w. *avoir de reste, réserver, garder.*
- Overhouding, v. *action de réserver, de garder, f.*
- Overjagen, bed. w. *chasser par dessus; forcer, surmener, excéder (un cheval).*
- Overjagen, bed. w. *te sterk aanzetten, pousser trop fort q.*  
 zich ———, *wederk. w. agir avec trop de précipitation.*
- Overjaren, o. w. *avoir plus d'un an, avoir passé l'âge d'un an.*
- Overjarig, bijw. n. *de plus d'un an; de plus d'une feuille.*
- Overig, bijw. n. *restant, de reste, qui reste.*  
 ——— laten, *laisser, laisser de reste.*  
 het overige, *le reste.*
- Overigens, voor het overigen, bijw. *au reste, du reste, au surplus.*
- Overijen (zich), wederk. w. *se presser trop, faire q. avec précipitation, se précipiter.*
- Overijling, v. *précipitation, f.*
- Overkant, m. *l'autre côté, l'autre bord, m.*
- Overkijken, bed. w. *regarder par dessus; promener la vue sur.*
- Overklappen, bed. w. *raconter, redire, divulguer ce qu'on a entendu.*
- Overklauteren, bed. w. *grimper par dessus.*
- Overkleed, o. *surtout, m., casaque, f.; tapis qu'on met par dessus un autre, m.*
- Overkleeden, bed. w. *couvrir, revêtir.*
- Overkleeding, v. *habillemant de dessus, m.*
- Overkleedsel, zie overkleeding.
- Overklimmen, bed. w. *grimper par dessus qc.; monter par dessus qc.*  
 fig. *surmonter une difficulté.*
- Overkoken, o. w. *s'ensuir en bouillant.*

Over-

Overkomelijk, bijv. n. *surmontable; réparable.*

Overkomen, o. w. van elders komen, *venir de quelque lieu*, gebeuren, *survenir*, *arriver inopinément.*

wat komt u over? *qu'avez-vous?*

bed. w. te boven komen, *surmonter.*

Overkomst, v. *arrivée*, *venue*, f. toetreding, *accession*, f.

Overkoufen, v. meerv. *bas de desus*, m. pl.

Overkraaijen, bed. w. fig. *faire taire à force de crier.*

Overkrachtig, bijv. n. *très fort; très solide.*

Overkroppen, bed. w. *gorger de viandes; engorger; nourrir trop* (une oie &c.) *engouer.*

fig. *surcharger.*

zich —, wederk. w. *se gorger, s'engouer, se surcharger l'estomac; regorger de.*

Overkropping, v. *engorgement*, m., *action de se gorger*, f.

Overladen, bed. w. *surcharger; charger trop, imposer une trop grande charge.*

zijne maag —, *se surcharger l'estomac.*

iemand met weldaden —, *comblér de bienfaits.*

Overlading, v. *surcharge, trop grande charge*, f.

— van de maag, *réplétion*, f.

Overlang, bijv. *depuis longtemps, il y a longtemps.*

Overlangen, bed. w. *donner, tendre.*

Overlangt, bijv. *en longueur, en long.*

Overlangzaam, bijv. n. *très lent.*

Overlast, m. *surcharge, charge*, f. bezwaar, moeilijkheid, *inconmodité, charge, gêne, peine, contrainte fâcheuse*, f., *ennui*, m.

fig. iemand — aandoen, *importuner, incommoder, être à charge à q.*

Overlasten, bed. w. *surcharger, charger trop.*

fig. bezwaren, *surcharger de, donner trop de commissions* &c. à q.

Overlastig, bijv. n. *accablant, pénible, onéreux; qui est à charge.*

Overlasting, v. *embarras, m., grande peine, affaire pénible*, f.

Overliden, deelw. *défunt, mort, décedé, trépassé.*

Overleder, overleër, o. *occupigne*, f.

Overleeren, bed. w. *recevoir ou passer sa leçon.*

Overleg, o. *réflexion, délibération*, f., *examen, jugement*, m.

zonder — te werk gaan, *agir inconsidérément, sans réflexion ou sans jugement.*

Overleggen, bed. w. open leggen, vertoonen, *montrer, présenter.*

aan eene andere zijde leggen, *mettre d'un autre sens, d'un autre côté.*

zeew. *rebander, tourner le bord de* zeilen —, *changer les voiles.*

fig. overwegen, *peser, examiner, considérer, réfléchir sur; délibérer.*

Overlegend, bijv. n. *méditatif.*

Overlegging, v. *considération, réflexion*, f., *examen*, m.; *délibération*, f.

Overleven, bed. w. *survivre à.*

Overlevende, m. *survivant*, m.

Overleveren, bed. w. overgeven, *livrer, mettre entre les mains, délivrer, rendre.*

iemand aan den regter —, *livrer q. au juge.*

een verzoekschrift —, *présenter une requête.*

Overlevering, v. *délivrance, livraison, (de marchandises), présentation d'une requête*, f.

- van voorouders, *tradition, f.*
- Overleving, v. *survivance, f.*
- Overlezen, bed. w. *relire, lire une seconde fois; parcourir.*
- Overlezing, v. *seconde lecture, lecture révisée, revision, f.*
- Overlieden, m. meerv. *jurés, matres jurés d'un corps de métier, m. pl.*
- Overliegen, bed. w. *accuser fausement, calomnier; détracter*
- Overlijden, o. w. *mourir, decéder; trépasser.*  
het —, o. *décès, m., mort, f.; trépas, m.*
- Overlijnen, bed. w. *coller une seconde fois ou de nouveau.*
- Overlooden, bed. w. *couvrir de plomb.*
- Overloon, o. *salair au dessus du salair ordinaire, m.*
- Overloop, m. op de schepen, *illac, pont, premier pont, franc-illac, m.*  
— van water, *débordement, m., inondation, f.*  
— van gal, *dégoisement ou épanchement de bile, m.*  
overdekte plaats in de huizen, *galerie, f.*
- Overloopen, o. w. naar de overzijde loopen, *passer en courant de l'autre côté.*  
over heen loopen, *passer par dessus.*
- overvloeijen, *se déborder, regorger.*  
— van de gal, *s'épancher, het glas zal —, le verre est trop plein, la liqueur va se répandre.*
- de oogen loopen hem —, *ses yeux se remplissent de larmes.*
- overkoken, *s'effuir en bouillant.*
- van den eenen tot den anderen overgaan, *désertier, passer chez l'ennemi.*

- bed. w. onder den voet loopen, *renverser en courant &c., passer par dessus.*
- fig. vlugtig overzien, *parcourir, reveler, repasser à la hâte.*
- iemand —, *importuner, incommoder (par des visites).*
- zich —, wederk. w. *perdre h'aine en courant.*
- Overlooper, m. *transfuge, déserteur, soldat qui passe chez l'ennemi, m.*
- Overloopping, v. — der soldaten *désertion, f.*  
uitstorting, *action de se répandre, f.*
- overstrooming, *débordement, m., inondation, f.*  
— der gal, *épanchement de la bile, m.*
- Overloven, bed. w. *sursaitra, de mander trop.*
- Overlover, m. *celui qui sursait, m.*
- Overloving, v. *action de sursaiter, f.*
- Overluid, bijw. *à haute voix, tout haut.*  
— lagchen, *éclater de rire.*
- Overluiden, bed. w. zie overlieden.
- Overmaat, v. *surmesure, f.; excédant, m.*  
fig. *excès, m.*  
tot —, *pour surcroit.*
- Overmagt, v. *supériorité, f.*
- Overmagtig, bijw. n. *supérieur, plus fort.*
- Overmagtigen, bed. w. *régner sur; dominer.*
- Overmagtiging, v. *action de régner, domination, f.*
- Overmaken, bed. w. overzenden; *renvoyer, envoyer, faire tenir par remise, faire des remises.*  
hermaken, *refaire, faire de nouveau.*
- Overmaking, v. *remise, f., envoi, m.*
- Overmalen, bed. w. *moudre de nouveau.*



- Overman, m. *maître d'un corps de métier, maître-juré, m.*
- Overmannen, bed. w. *vaincre, accabler par le nombre, dompter par une force majeure.*
- Overnagig, bijv. n. *démesuré, excessif, exorbitant, exirène.*
- Overnagheid, v. *grandeur excessive ou démesurée, f.*
- Overnatiglijk, bijw. *démesurément, ex. eshyment, exorbitamment, extraordinairement.*
- Overmeesteren, bed. w. *rélutter, dompter, vaincre, forcer, surmonter; subjuguer, se rendre maître de; maîtriser.*
- Overmeestering, v. *réduction, prise, conquête, f.*
- Overmeten, bed. w. *hermeten, remesurer, mesurer une seconde fois.*  
overmaat geven, *faire bonne mesure, mesurer largement.*
- Overmèting, v. *action de remesurer, f.*
- Overmesten, bed. w. *engraisser ou fumer de nouveau.*
- Overmidden, bijw. *par le milieu, en deux.*
- Overmits, voegw. *puisque, parce que, comme, vu que, à cause que, attendu que.*
- Overmoed, m. *insolence, arrogance, vanité, présomption, fierté, f., orgueil, m.*
- Overmoedig, bijv. n. *insolent, arrogant, vain, fier, orgueilleux, superbe.*
- Overmoedigheid, v. *zie overmoed.*
- Overmogen, bed. w. *avoir le dessus sur q., vaincre, surmonter, l'emporter sur q., surpasser q.*
- Overmorgen, bijw. *après-demain.*
- Overmouw, v. *fausse-manche, demi-manche, f.; garde-manche, m.*
- Overnaad, m. *surjet, m.; couture par dessus une autre, f.*
- Overnaaien, bed. w. *coudre en surjet, surjeter; coudre par dessus.*
- Overnaaief, o. *zie overnaad.*
- Overnachten, o. w. *passer la nuit ou coucher dans une auberge &c.*
- Overnachting, v. *gîte, m.; action de passer la nuit, f.*
- Overnatuurkunde, v. *métaphysique, f.*
- Overnatuurkundig, bijv. n. *métaphysique.*
- Overnatuurkundiglijk, bijw. *métaphysiquement.*
- Overnatuurlijk, bijw. n. *supernaturel.*
- Overnemen, bed. w. *prendre ce qu'un autre tend.*  
over zich nemen, *se charger de, prendre pour son compte, prendre en possession.*  
aannemen, *aanwennen, s'accoutumer, prendre une habitude.*
- Overneming, v. *réception; entreprise; prise de possession, f.*
- Overoliën, bed. w. *répandre de l'huile sur; huiler ou enduire d'huile une seconde fois.*
- Overoud, bijv. n. *fort vieux; très ancien, très antique.*
- Overoudgrootmoeder, v. *trisaïeule, f.*
- Overoudgrootvader, m. *trisaïeul, m.*
- Overoudmoei, v. *tante du grand père ou de la grand'mère, f.*
- Overoudoom, m. *oncle du grandpère ou de la grand'mère, m.*
- Overpakken, bed. w. *emballer ou emballer dans d'autres tonneaux, caisses &c.; rempaqueter, remballer.*
- Overpakking, v. *emballage, m.*
- Overpalmen, bed. w. *couvrir avec la paume de la main, employer.*
- Overpalmig, v. *action d'employer, f.*
- Overpassen, bed. w. *compasfer de nouveau, mesurer de nouveau avec le compas.*
- Overpeinzen, bed. w. *méditer sur qc., bien peser qc., réfléchir à qc.*
- Overpeinzing, v. *méditation, réflexion, considération, f.*
- Overpekken, bed. w. *poiser une seconde fois.*
- Overpisen, bed. w. *pisser par dessus.*  
fig. *n'y avoir qu'une enjambe.*

Over

Overplakken, bed. w. *coller une chose par dessus une autre.*

Overpleisteren, bed. w. *plâtrer ou enduire de plâtre.*

Overploegen, bed. w. *labourer de nouveau.*

Overpraten, bed. w. *pratend overbrengen, rapporter, raconter, redire.*

door praten tot zwijgen brengen, *faire taire ou réduire au silence à force de babiller.*

Overpriester, m. *grand-prêtre, grand-pontife, souverain sacrificateur, m.*

Overraken, o. w. *overgaan, sepasser.*

over iets heen komen, *passer, arriver à l'autre bord.*

Overreden, bed. w. *persuader, convaincre à force de raisons, faire croire à q.*

Overredend, bijv. n. *persuasif.*

Overreding, v. *persuasion, f.*

Overreiken, bed. w. *présenter, remettre, donner.*

Overrekenen, bed. w. *heirrekenen, recompter, supputer de nouveau, calculer une seconde fois.*

berekenen, *calculer, compter, supputer.*

misrekenen, *se méprendre, se mécompter, se tromper dans son calcul, commettre une faute.*

Overrekening, v. *nouveau calcul, m., révision de compte; erreur de calcul, f.*

Overrekken, bed. w. *tirer ou étendre une seconde fois.*

zich ———, *wederk. w. se fatiguer mal en étendant qc.; se fatiguer à force d'étendre.*

Overrennen, o. w. *passer en galopant de l'autre côté.*

bed. w. *galoper ou courir à toutes jambes par dessus qc.; renverser, passer sur le ventre à, souter aux pieds.*

Overrijden, o. w. *naar den overkant rijden, passer à cheval ou en voiture de l'autre côté.*

bed. w. *over iets rijden, passer à cheval ou en voiture par dessus qc.*

*rijdend omverwerpen, renverser en allant à cheval ou en voiture.*

Overroeijen, o. w. *naar de overzijde reuejen, passer de l'autre côté en ramant, gagner l'autre bord à la rame.*

bed. w. *over eene rivier roeijen, faire traverser ou passer à la rame; passer qc. ou q. en ramant.*

zich ———, *wederk. w. s'excéder ou se fatiguer trop à force de ramer.*

Overroepen, o. w. *crier assez fort ou assez haut pour être entendu de loin.*

bed. w. *crier plus fort ou plus haut qu'un autre.*

zich ———, *wederk. w. s'égosiller, crier trop fort.*

Overrok, m. *farfour, m.*

priesters ———, *soutane, f.*

Overrompelen, bed. w. *surprendre, prendre au dépourvu; emporter (une ville) d'emblée.*

Overrompeling, v. *surprise, f.*

Overruggen, bijw. *à la renverse, en arrière.*

Overfchaduwjen, bed. w. *ombrager; couvrir d'ombre.*

fig. *beschermen, couvrir, défendre, protéger.*

kw. *ombrec.*

Overfchaduwing, v. *ombre, f., ombrage, m.*

Overfchatten, bed. w. *te hoogfchatten, taxer qc. au dessus de sa valeur, priser trop haut.*

*te hoog belasten, surcharger ou accabler d'impôts.*

*te duur verkoopen, surfaire, demander un prix exorbitant; écorcher.*

Overfchatting, v. *taxation excessive; vexation, f.*

Overfchaven, bed. w. *raboter enco-*

- te une fois, passer le rabot sur  
 qc. une seconde fois.  
 fig. een gedicht enz. ———,   
 limer, passer la lime sur, po-  
 lir, retoucher, corriger.
- Overfcbaving, v. action de raboter  
 ou de passer encore une fois le ra-  
 bot sur, f.  
 fig. action de limer ou de re-  
 toucher. &c. f.
- Overfchenken, bed. w. répandre,  
 verser par desfus; transvaser,  
 verser d'un vase dans un autre.
- Overfchepen, bed. w. met een  
 fchip overbrengen, passer avec un  
 vaisseau &c., transporter par eau,  
 envoyer par des vaisseaux.  
 van het eene fchip in het an-  
 dere laden, charger d'un bû-  
 timent dans l'autre.
- o. w. te fcheep overvaren, fai-  
 re le trajet ou passer en ba-  
 teau.
- Overfcheping, v. passage ou trans-  
 port en vaisseau, m.
- Overfcheppen, bed. w. puiser d'un  
 endroit et jeter dans l'autre.
- Overfcheren, bed. w. repasser avec  
 le rasoir.
- Overfchieten, bed. w. over iets  
 heen fchieten, tirer par desfus  
 qc.
- o. w. overblijven, rester, être  
 de reste.
- het ———, o. (der ftevens),  
 fcheepsw. dlancement, m., ques-  
 te, f.
- Overfchijnen, bed. w. donner ou  
 jeter de la lumière sur, éclairer.
- Overfchikken, bed. w. envoyer,  
 faire parvenir.
- Overfchijderen, bed. w. retoucher  
 un tableau; peindre ou peindre  
 une seconde fois.
- Overfchoen, m. galochs, claque, f.
- Overfchoon, bijv. n. très-beau,  
 fort beau.
- Overfchot, o. reste, résidu, res-  
 tant; demeurant; reliquat, m.
- Overfchreeuwen, bed. w. crier plus  
 fort qu'un autre, s'écrier par

ses cris, réduire au silence à for-  
 ce de crier.

zich ———, wederk. w. s'd-  
 gollen.

Overfchreeuwing, v. action d'étoir-  
 dir par des cris, f.

Overfchrijden, bed. w. enjambrer.

fig. te buiten gaan, franchir,  
 excéder.

iemands bevel ———, trans-  
 gresser, agir contre les or-  
 dres de.

Overfchrijding, v. enjambement, m.  
 fig. transgression, f.

Overfchrijven, bed. w. bekend ma-  
 ken, écrire, mander, faire sa-  
 voir par lettres.

nafchrijven, copier, transcrire;  
 mettre au net.

herfchrijven, récrire de nouveau  
 ou une seconde fois.

Overfchrijving, v. copia, action de  
 récrire, de transcrire ou d'écrire  
 une seconde fois, f.

Overfchuimen, o. w. fortir ou pas-  
 ser en écumant, regorger en bouil-  
 lonnant, s'ensuir.

Overfchuiven, bed. w. pousser par  
 desfus qc.

Overfchuren, bed. w. écurer une  
 seconde fois.

Overfllaan, o. w. overhellen, pen-  
 cher, prendre fu pente, incliner.

overvallen, se jeter de l'autre  
 côté, se renverser, tomber à la  
 renverse.

fig. tot iemands gevoelen ———,  
 avoir du penchant ou pencher  
 pour.

tot ongebondenheid ———, s'a-  
 bandonner à une vie disclue,  
 tomber dans le dérèglement ou  
 dans le libertinage.

befmettelijk zijn, se communi-  
 quer.

bed. w. over iets flaan, passer  
 par desfus qc., couvrir.

een' overlslag maken, calculer,  
 examiner.

voorbijgaan, voorbijzien, ou-  
 blier, passer, omettre, sauter.  
 boekb.

boekb. w. maculer.

- Overflag, m. *rabat d'un habit*, m.  
 berekening, *calcul, compte*, m.,  
*supputation*, f.  
 beraad, overleg, *consultation*,  
*délibération*, f., *examen*, m.
- Overflespen, bed. w. *traîner par*  
*dessus*.
- Overflijngeren, bed. w. *lancer par*  
*dessus en agitant ou secouant*.  
 o. w. schielijk overvallen, *se*  
*renverser ou se jeter subite-*  
*ment à côté*.
- Overfloof, v. *petit tablier qu'on met*  
*par dessus un autre*, m.
- Overfmeren, bed. w. *enduire une*  
*seconde fois; graisser une seconde*  
*fois*.
- Overfmijten, bed. w. *renverser; je-*  
*ter ou mettre d'un autre sens ou*  
*d'un autre côté*.
- Overfneeuwen, bed. w. *couvrir de*  
*neige*.
- Overnood, bijv. n. — mensch,  
*homme très malin ou très méchant*,  
*scélérat*, m.
- Overfnoerken, overfnuiven, bed. w.  
 fig. *intimider par des rodomonta-*  
*des*.
- Overfspannen, bed. w. *tendre par*  
*dessus qc.*, *étendre sur*.  
 met eene fpan bedekkên, *me-*  
*furer de l'empan*.  
 te fterk fpannen, *tendre trop*  
*fort*.
- Overfpanning, v. *trop grande ten-*  
*fion; action de tendre par des-*  
*sus*, f.
- Overfpeekter, v. *adultère*, f.
- Overfspel, o. *adultère, violemment de*  
*la fol conjugale*, m.  
 uit — geboren, *adultérin*.
- Overfpeier, m. *adultère*, m.
- Overfspelig, bijv. n. *adultère*.
- Overfpreiden, bed. w. *étendre ou*  
*couvrir par dessus*.
- Overfpreiding, v. *action d'étendre*  
*par dessus, expansion*, f.
- Overfprengen, bed. w. *arrofer;*  
*fajpoudrer; asperger*.

Overfprenging, v. *asperfion*, f.;  
*arrofement*, m.

Overfpringen, o. w. naar eene an-  
 dere zijde fpringen, *sauter de l'au-*  
*tre côté*.

bed. w. over iets fpringen,  
*franchir, sauter par dessus*.

fig. overflaan, *sauter, passer*,  
*omettre*.

zeew. *sauter à l'abordage*.

zich —, wederk. w. *se*  
*faire du mal en sautant ou à*  
*force de sauter*.

Overfprong, m. *saut*, m.

Overfllaag, bijw. *en revirant*.

— in Gods naam! zeew.  
*adieu - va!*

— raken of vallen, *faire*  
*châpelle, prendre vent devant*.

— wenden, *mettre au plus*  
*près du vent, revirer, chan-*  
*ger ou virer de bord, mettre*  
*ou tourner le gouvernail à*  
*l'autre bord*.

fig. iemand — werpen, *dé-*  
*concerter ou embarrasser q.*,  
*le mettre à quita, lui fermer*  
*la bouche*.

iemand — helpen, *supplan-*  
*ter q.*, *lui donner le croc en*  
*jambe*.

Overfstaan, o. w. blijven ftaan,  
*refter*.

als getuige tegenwoordig zijn,  
*affifter ou être présent à qc.*,  
*être témoin de qc.*

ten —, *en présence*.

laten —, *laisfer reposer*.

met het fchoverzeil —,  
 zeew. *capéer, capier, capéyer*,  
*aller à la cape, mettre le*  
*vaisseau à la cape*.

Overfstampen, bed. w. *ptier encore*  
*une fois*.

Overfstappen, o. w. naar de over-  
 zijde ftappen, *passer de l'autre*  
*côté*.

bed. w. over iets ftappen, *pas-*  
*fer par dessus, enjamber*.

fig. ongemerkt laten voorbij-  
 gaan,

- gaan, excuser, passer, par-  
donner.
- zich —, wederk. w. se fa-  
tiguer à force de marcher.
- Overste, m. colonel, m.
- van de ruitterij, mestre  
de camp, m.
- luitenant, lieutenant-co-  
lonel, m.
- eener monniksorde, gé-  
néral d'un ordre religieux, m.
- van een klooster, supé-  
rieur d'un couvent, m.
- Oversteekfel, o. coin, rebord, m.,  
ou partie saillante, f. (qui borne  
la vue.)
- Oversteken, bed. w. toefteken,  
fermer une agrafe.
- o. w. uitsteken, pencher, incli-  
ner en avant, saillir.
- overvaren, faire le trajet, tra-  
verser, faire canal.
- Overstellen, bed. w. donner à q.  
la direction de qc.
- Overstelpen, overstulpen, bed. w.  
couvrir de — couvrir de  
fig. accabler, abattre.
- Overstelping, overstulping, v. étouf-  
fement, m.; suffocation, f.
- fig. accablément, m.
- Overstemmen, bed. w. bijstemming  
overhalen, l'emporter à la plurali-  
té des voix.
- o. w. op nieuw stemmen, vo-  
ter de nouveau.
- Overstemming, v. pluralité des  
voix, f.
- Overstijgen, bed. w. passer par des-  
sus; escalader.
- fig. te boven komen, surmon-  
ter.
- te boven gaan, surpasser, ex-  
céder, passer.
- Overstijging, v. escalade, action de  
passer par dessus, f.
- Overstorten, bed. w. répandre par  
dessus.
- fig. couvrir de, remplir.
- Overstorting, v. action de répandre  
par dessus, f.
- Overstralen, bed. w. répandre ses  
rayons sur.
- Overstrijden, bed. w. l'emporter,  
avoir le dessus (à force de dispu-  
ter).
- Overstrijken, bed. w. enduire de,  
passer sur.
- Overstrovijen, bed. w. répandre  
par dessus, parsemer, saupoudrer;  
joncher.
- Overstromen, bed. w. inonder,  
submerger.
- o. w. broomend overloopen, se  
déborder.
- Overstroming, v. inondation, f.;  
débordement, m.
- Overstulpen, zie overstelpen.
- Oversturen, bed. w. envoyer.
- Overtal, o. surplus, reste, nombre  
supplémentaire, m.
- Overteekenen, bed. w. overschrij-  
ven, transporter;
- hertekenen, désigner de nou-  
veau.
- Overteekening, v. transport, m.
- Overteeken, bed. w. recompter,  
compter encore une fois.
- Overtelling, v. action de re-  
vêtir, f.
- Overtijden, o. w. zeev. diater les  
marées.
- Overtoegen, bijv. n. coustet, garni,  
revêtu; enduit.
- Overtoegt, m. trajet, passage, m.
- Overtollig, bijv. n. au dessus du  
nombre, qui est de trop.
- overvloedig, superflu; surabon-  
dant; excessif.
- overtollige werken, œuvres de  
surrogation ou surrogatoires,  
f. pl.
- Overtolligheid, v. superfluité; sur-  
abondance, f.; excès, m.
- Overtolliglijk, bijv. plus que suf-  
famment, surabondamment.
- Overtoom, m. pont à rouleaux ou  
endroit élevé pour passer les bar-  
ques, m., digue ou chaussée par  
dessus laquelle on passe les bar-  
ques, f.; faubourg d'Amster-  
dam, m.

Over-

Overtreden, o. w. *passer par dessus*.

fig. tot iemands gevoelen —, *se ranger du parti de q.*

bed. w. verbreken, schenden, *enfreindre, transgresser, violer*.

Overtreder, m. *infracteur, transgresseur, contrevenant, m.*

Overtreding, v. *contravention; infraction, transgression, f., violament, m.*

Overtreffelijk, bijv. n. *très excellent, admirable, très beau, merveilleux.*

Overtreffelijkheid, v. *excellence, f.*

Overtreffen, bed. w. *surpasser, l'emporter sur, exceller dans, devancer.*

Overtrekken, o. w. naar de overzijde trekken, *passer de l'autre côté.*

bed. w. over eene plaats trekken, *traverser, passer.*

overhalen, *tirer ou faire passer d'un côté à l'autre.*

het eene over het andere trekken, *mettre par dessus.*

bedekken, bekleeden, *couvrir, garnir, revêtir.*

Overtrekfel, o. *couverture, f., dessus, m.; housse, f., fourreau, m. (de chaise).*

— van een bed, *sac d'un lit, m.*

Overtrokken, deelw. *couvert, garni.*

de lucht is met wolken —, *l'air est couvert de nuages.*

Overtuigen, bed. w. *convaincre; persuader.*

Overtuigend, bijv. n. *convaincant.*

Overtuiging, v. *conviction; persuasion; certitude, f.*

Overvaart, v. *trajet, passage, m., traversée, f.*

Overval, m. onverhoedsche aanval, *surprise; attaque imprévue ou brusque, f.*

Overval, o. *toeval, désalliance,*

*faiblesse, indisposition inopiné, f., accès, m.*

Overvallen, o. w. ontvallen, *se renverser.*

fig. overloopen, *aller ou passer du côté de.*

bed. w. overrompelen, *surprendre, prendre au dépourvu.*

Overvallen, deelw. *surpris.*

door storm —, *surpris par la tempête.*

Overvalling, v. *surprise, f.*

Overvaren, o. w. naar de andere zijde varen, *passer de l'autre côté.*

bed. w. over eene rivier varen, *passer ou traverser une rivière, &c.*

met een vaartuig overbrengen, *transporter ou passer avec une barque.*

Oververwen, bed. w. *repeindre, retoucher; reteindre.*

Overvet, bijv. n. *plus que gras; trop gras.*

Overvliegen, o. w. naar eene plaats vliegen, *voler vers.*

fig. haastig overkomen, *venir en grand'hâte, voler vers.*

bed. w. over iets vliegen, *passer par dessus en volant, voler par dessus.*

overspringen, *sauter par dessus.*

Overvlieger, m. zwaarste schrijfsen, *grasfe plume, f., gros tuyau, m.*

fig. man, die in iets uitmunt, *très habile homme, homme qui excelle en qc., phénix, m.*

Overvlieten, o. w. *se déborder lentement; s'épanche; couler ou rouler doucement ses ondes par dessus.*

Overvlieting, v. *débordement lent; épanchement, m.*

Overvloed, m. *abondance, f., superflu, m.*

grootte —, *surabondance; profusion, f.*

Overvloede, (ten), bijw. *par surcroît de, pour comble; outre cela.*

Overvloedig, bijv. n. *abondant, superflu; redondant en paroles.*  
 Overvloedigheid, v. *abondance, superfluité; redondance en paroles, f.*  
 Overvloediglijk, bijw. *abondamment, en abondance.*  
 Overvloeijen, o. w. *se débordere*  
 fig. zijn hart vloeit over van dankbaarheid, *son cœur est rempli de reconnaissance.*  
 Overvloeijing, v. *débordement, m., inondation, f.*  
 Overvoeden, overvoeren, bed. w. *nourrir trop (le bétail).*  
 Overvoeren, bed. w. *passer, transporter.*  
 Overvoering, v. *transport, passage, m.*  
 Overwang, zie *overwigt.*  
 Overweeijen, o. w. *overgedreven worden, être apporté par le vent. weggevoerd of veldreven worden, se disperser, être emporté ou classé par le vent.*  
 fig. overgaan, verdwijnen, *se disperser, s'évanouir.*  
 Overwandelen, bed. w. *se promener sur.*  
 Overwasemen, bed. w. *couvrir de vapeur.*  
 Overwasfchen, bed. w. *relaver.*  
 Overwasfen, o. w. *trotter par dessus.*  
 Overwegen, o. w. te veel wegen, *peser trop ou plus qu'il ne faut; emporter la balance, peser plus qu'une autre chose.*  
 fig. dat weegt over, *c'en est trop; cela va trop loin.*  
 meer gelden, *vaincre d'avantage, prévaloir.*  
 bed. w. nog eens wegen, *peser une seconde fois.*  
 Overwezen, overleggen, *confédérer, peser, réfléchir à, examiner attentivement.*  
 Overweging, v. *confidération, délibération, méditation, f., examen, m.*  
 Overweldigen, bed. w. *vaincre, subjugué, subjugué, réduire (un*

*peuple &c.); prendre par force, emporter, réduire (une ville &c.); usurper.*  
 Overweldiger, m. *usurpateur, m.*  
 Overweldiging, v. *réduction, prise; f., assujettissement, m.; usurpation, f.*  
 Overwelven, bed. w. *vodier.*  
 Overwenden, zeew. *renverser le bord.*  
 Overwelffel, o. *voûte, f.*  
 Overwerken, o. w. *travailler au delà de sa tâche.*  
 zich —, wederk. w. *s'écarter à force de travailler.*  
 Overwerpen, bed. w. *jeter par dessus; renverser.*  
 Overwigt, o. *surpoids, poids excédant, surplus; débouchant, m.*  
 Overwigtig, bijv. n. meer wegend, *qui excède le poids, débouchant.*  
 van groot belang, *de très grand poids, très important.*  
 Overwigtigheid, v. *poids excédant, m.*  
 fig. *très grand poids, m., très grande importance, f.*  
 Overwinbaar, m. *vainqueur; conquérant, m.*  
 Overwinnelijk, bijv. n. *qui peut être vaincu, surmonté, surmontable, pris ou réduit.*  
 Overwinnen, bed. w. *heven zijne vettering winnen, gagner au delà de sa dépense.*  
 fig. *kinderen —, précéder des enfans.*  
 —zegespraken, *vaincre, triompher de, remporter la victoire sur; réduire, subjugué.*  
 innemen, *conquérir, prendre, emporter par les armes.*  
 fig. zijne driften —, *vaincre, surmonter, dompter.*  
 Overwinning, v. *victoire; conquête, f.*  
 Overwinst, v. *profits excédant le gain, m.*  
 geboren kind, *enfant nouveau-né de gens mariés.*

Over-

Overwinteren, o. w. *hiyerner*, *passer l'hiver*.  
 Overwintering, v. *hiyernement*, m.  
 Overwitten, bed. w. *reblanchir*.  
 Overwooneling, m. *vaincu*, m.  
 Overzaaijen, bed. w. *parsemer*; *resfemer*, *semer une seconde fois*.  
 Overzalven, bed. w. *oindre ou sa-  
 crer une seconde fois*; *oindre*,  
*frotter ou enduire d'huile aroma-  
 tique*.  
 Overzeesch, bijv. n. *d'outre-mer*,  
*de l'autre côté de la mer*.  
 Overzeggen, bed. w. *redire*, *rap-  
 porter*, *babiller*.  
 Overzeilen, o. w. van den eenen  
 naar den anderen kant zeilen, *tra-  
 verser*, *passer à la voile d'un*  
*bord à l'autre*, *faire le trajet à*  
*la voile*.  
 bed. w. in den grond zeilen,  
*couler à fond*, *donner de l'a-  
 vant contre le bordage d'un*  
*vaisseau*.  
 Overzeiling, v. *zeew. abordage*, m.,  
*action de donner un choc à un*  
*autre navire*, f.  
 Overzenden, bed. w. *envoyer*, *fai-  
 re tenir*, *dépecher*, *expédier*.  
 Overzending, v. *envoi*, m.  
 Overzetten, bed. w. *overvaren*,  
*passer ou mettre à l'autre bord*.  
 van den eenen naar den ande-  
 ren kant zetten, *transporter*,  
*placer d'un côté à l'autre*.  
 fig. *vertalen*, *traduire*; *inter-  
 prêter*.  
 overdoen, *overlaten*, *transporter*,  
*céder*, *remettre*.  
 boekb. w. *overflaan*, *finetten*,  
*maculer*.  
 Overzetter, m. *traducteur*; *inter-  
 prète*, m.  
 Overzetting, v. *traduction*; *ver-  
 sion*, f.  
 Overzieden, o. w. *s'enfuir à force*  
*de bouillir*.  
 Overzien, bed. w. *over ichts zien*,  
*voir par dessus qc.*  
 over de gansche oppervlakte

*heen zien*, *voir tout à fait*,  
*découvrir entièrement*, *voir*  
*(une contrée &c.) d'un bout*  
*à l'autre*.  
 overlezen, *verbeteren*, *revoir*,  
*examiner*; *collationner*, *con-  
 fronter*, (*des écrits*).  
 overlezen om van buiten te  
 leeren, *relire*, *rebaser*, *re-  
 voir (une leçon &c.)*  
 over het hoofd zien, *passer*,  
*omettre*, *ne pas voir*, *négli-  
 ger*, *oublier*, *ne pas aperce-  
 voir*.  
 beschouwen, *parcourir des yeux*,  
*jeter un regard sur*; *rome-  
 ner la vue sur*  
 Overziening, v. *revision*, *correc-  
 tion*, f.  
 mislag, *omission*, *négligence*, f.  
 beschouwing, *vue*, *contempla-  
 tion*, f.  
 Overziften, bed. w. *resfaser*, *pas-  
 ser une seconde fois par le tamis*.  
 Overzigt, o. *inspection*, f.; *coup*  
*d'œil*; *aperçu* m.  
 Overzijde, v. *l'autre côté*, *l'autre*  
*bord*.  
 aan de ———, *à l'autre côté*,  
*au delà de*.  
 Overzijdsch, bijv. n. *de côté ou de*  
*biais*; *qui est de l'autre côté*.  
 Overzilveren, bed. w. *argenter*;  
*couvrir d'argent*.  
 Overzitten, o. w. *rester assis trop*  
*longtemps quelque part*.  
 Overzomeren, o. w. *passer l'été*.  
 Overzout, bijv. n. *trop salé*.  
 Overzulks, bijw. *c'est pourquoi*,  
*c'est pour cette raison*, *par cette*.  
*raison*, *raison pourquoi*, *partant*.  
 Overzwaar, bijv. n. *fort pesant*,  
*qui tèse plus qu'il ne faut*.  
 Overzweimen. o. w. *passer à la*  
*nage*, *nager jusqu'à l'autre rive*.  
 (zich), *wederk. w. s'épuiser à*  
*force de nager*.  
 O wee! uitroeping of *tuschenwerp-  
 tel*, *ouf!* *ahi!* *belas!*











